

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

Schriftelijke
vragen en
antwoorden

Questions
et réponses
écrites

29-02-2016

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

INHOUD

SOMMAIRE

I. Cumulatieve lijst van de vragen waarop nog niet geantwoord is binnen de door het reglement bepaalde termijn, vanaf 16 oktober 2014.

I. Liste cumulative des questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement, à partir du 16 octobre 2014.

Page/Blz. 3

II. Nieuwe vragen waarop niet binnen de door het reglement bepaalde termijn geantwoord is. (Art. 123, eerste tot vierde lid van het reglement van de Kamer).

II. Nouvelles questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement. (Art. 123, alinéas 1 à 4 du règlement de la Chambre).

Page/Blz. 19

	Blz. Page
Eerste minister	- Premier ministre
Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel	19 Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur
Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen	32 Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments
Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post	- Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste
Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen	44 Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales
Minister van Justitie	54 Ministre de la Justice
Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	68 Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Minister van Pensioenen	72 Ministre des Pensions
Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude	73 Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale
Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie	- Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale
Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling	- Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable
Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken	- Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique
Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen	95 Ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges
Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij	117 Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale
Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel	- Secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur
Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	- Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën	- Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances

	Blz.	
	Page	
Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken	119	Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

III. Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers.

III. Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres.

Page/Blz. 145

	Blz.	
	Page	
Eerste minister	145	Premier ministre
Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel	-	Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur
Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen	147	Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments
Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post	155	Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste
Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen	185	Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales
Minister van Justitie	231	Ministre de la Justice
Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	267	Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Minister van Pensioenen	321	Ministre des Pensions
Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude	329	Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale
Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie	345	Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale
Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling	382	Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable
Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken	383	Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique
Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen	409	Ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges
Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij	-	Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale
Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel	480	Secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur
Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	483	Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën	492	Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances
Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken	-	Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

IV. Inhoudsopgave volgens minister met vermelding van het onderwerp.

IV. Sommaire par ministre et mentionnant l'objet.

Page/Blz. 511

Lijst afgesloten op 29/02/2016.

Liste clôturée le 29/02/2016.

I. Cumulatieve lijst van de vragen waarop nog niet geantwoord is binnen de door het reglement bepaalde termijn, vanaf 16 oktober 2014.

I. Liste cumulative des questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement, à partir du 16 octobre 2014.

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur							
18-05-2015	223	Meryame Kitir	31	18-05-2015	224	Meryame Kitir	31
09-06-2015	263	Katrin Jadin	33	15-06-2015	277	Leen Dierick	34
02-07-2015	299	Johan Klaps	38	03-07-2015	303	Barbara Pas	38
16-07-2015	315	Johan Klaps	39	06-08-2015	347	Peter Vanvelthoven	45
18-08-2015	350	Leen Dierick	45	24-08-2015	352	Zuhal Demir	45
25-08-2015	354	Kristien Van Vaerenbergh	45	03-09-2015	361	Paul-Olivier Delannois	47
16-09-2015	377	Barbara Pas	47	17-09-2015	383	Katrin Jadin	48
17-09-2015	384	Barbara Pas	48	17-09-2015	386	Peter Dedecker	48
24-09-2015	388	Jean-Marc Nollet	49	24-09-2015	389	Jean-Marc Nollet	49
29-09-2015	392	Barbara Pas	49	30-09-2015	393	Veli Yüksel	49
01-10-2015	397	Els Van Hoof	50	01-10-2015	398	Barbara Pas	50
02-10-2015	402	Els Van Hoof	50	05-10-2015	403	Eric Thiébaud	50
14-10-2015	409	Philippe Blanchart	51	14-10-2015	410	Fabienne Winckel	51
14-10-2015	411	Fabienne Winckel	51	15-10-2015	413	Johan Klaps	52
20-10-2015	417	Sybille de Coster-Bauchau	52	20-10-2015	418	Benoît Friart	52
20-10-2015	419	Jean-Marc Nollet	52	20-10-2015	420	Jean-Marc Nollet	52
20-10-2015	421	Jean-Marc Nollet	52	20-10-2015	422	Jean-Marc Nollet	52
21-10-2015	424	Veli Yüksel	52	28-10-2015	430	Olivier Chastel	53
29-10-2015	433	Leen Dierick	54	03-11-2015	436	Jean-Marc Nollet	54
09-11-2015	439	Rita Gantois	54	10-11-2015	441	Benoît Friart	54
10-11-2015	443	Rita Gantois	54	10-11-2015	444	Rita Gantois	54
12-11-2015	450	Vincent Van Quickenborne	55	12-11-2015	451	Luk Van Biesen	55
12-11-2015	452	Caroline Cassart-Mailleux	55	18-11-2015	458	Johan Klaps	55
19-11-2015	460	Renate Hufkens	57	25-11-2015	466	Nahima Lanjri	57
26-11-2015	473	Meryame Kitir	57	26-11-2015	474	Catherine Fonck	57
26-11-2015	475	Catherine Fonck	57	26-11-2015	482	Meryame Kitir	57
26-11-2015	483	Zuhal Demir	57	26-11-2015	484	Meryame Kitir	57
26-11-2015	485	Nahima Lanjri	57	27-11-2015	492	Benoît Friart	57
01-12-2015	495	Olivier Chastel	57	02-12-2015	497	Benoît Friart	57
02-12-2015	498	Georges Gilkinet	57	07-12-2015	510	Sybille de Coster-Bauchau	58

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
08-12-2015	514	Sybill de Coster-Bauchau	58	08-12-2015	515	Sybill de Coster-Bauchau	58
08-12-2015	520	Gautier Calomne	58	09-12-2015	524	Nawal Ben Hamou	58
10-12-2015	525	Stefaan Vercamer	59	10-12-2015	526	Meryame Kitir	59
10-12-2015	529	Anne Dedry	59	10-12-2015	534	Anne Dedry	59
11-12-2015	540	Benoît Friart	59	11-12-2015	541	Stefaan Vercamer	59
11-12-2015	542	Meryame Kitir	59	11-12-2015	543	Meryame Kitir	59
11-12-2015	544	Meryame Kitir	59	11-12-2015	545	Egbert Lachaert	59
11-12-2015	546	Stefaan Vercamer	59	14-12-2015	552	Zuhal Demir	59
14-12-2015	554	Zuhal Demir	59	14-12-2015	555	Egbert Lachaert	59
14-12-2015	556	Evita Willaert	59	17-12-2015	558	Vincent Van Quickenborne	60
17-12-2015	560	Zuhal Demir	60	17-12-2015	561	David Clarinval	60
17-12-2015	563	Jan Spooren	60	17-12-2015	564	Zuhal Demir	60
17-12-2015	565	Jean-Jacques Flahaux	60	17-12-2015	567	Ann Vanheste	60
18-12-2015	569	Leen Dierick	60	18-12-2015	570	Catherine Fonck	60
18-12-2015	571	Michel de Lamotte	60	18-12-2015	572	Catherine Fonck	60
18-12-2015	574	Georges Gilkinet	60	18-12-2015	575	Jean-Jacques Flahaux	60
22-12-2015	576	Leen Dierick	60	22-12-2015	578	Paul-Olivier Delannois	60
29-12-2015	579	Leen Dierick	60	29-12-2015	580	Leen Dierick	60
30-12-2015	583	Renate Hufkens	60	30-12-2015	584	Marco Van Hees	60
30-12-2015	585	Anne Dedry	60	04-01-2016	588	Karine Lalieux	61
04-01-2016	589	Gautier Calomne	61	04-01-2016	590	Michel de Lamotte	61
05-01-2016	593	Gautier Calomne	61	07-01-2016	595	Leen Dierick	62
07-01-2016	596	Johan Klaps	62	07-01-2016	597	Denis Ducarme	62
11-01-2016	598	Leen Dierick	62	11-01-2016	599	Barbara Pas	62
12-01-2016	600	Jean-Marc Nollet	62	12-01-2016	601	Nawal Ben Hamou	62
12-01-2016	602	Vincent Scourneau	62	12-01-2016	603	Vincent Scourneau	62
13-01-2016	604	Barbara Pas	62	13-01-2016	605	Benoît Friart	62
13-01-2016	606	Vincent Scourneau	62	13-01-2016	607	Nele Lijnen	62
14-01-2016	609	Barbara Pas	63	14-01-2016	610	Nele Lijnen	63
15-01-2016	611	Rita Gantois	63	15-01-2016	612	Rita Gantois	63
15-01-2016	613	Jean-Marc Nollet	63	18-01-2016	615	Benoît Friart	63
18-01-2016	616	Johan Klaps	63	19-01-2016	617	Marco Van Hees	63
19-01-2016	618	Zuhal Demir	63	20-01-2016	619	Raoul Hedebouw	63
20-01-2016	620	Zuhal Demir	63	20-01-2016	621	Raoul Hedebouw	63
20-01-2016	622	Benoît Friart	63	20-01-2016	623	Raoul Hedebouw	63
20-01-2016	624	Jean-Marc Nollet	63	20-01-2016	625	Ann Vanheste	63
21-01-2016	627	Denis Ducarme	64	22-01-2016	629	Dirk Van Mechelen	64
22-01-2016	630	Fabienne Winckel	64	25-01-2016	631	Fabienne Winckel	64
25-01-2016	632	Fabienne Winckel	64	25-01-2016	633	Marco Van Hees	64
25-01-2016	634	Barbara Pas	64	25-01-2016	635	Barbara Pas	64
26-01-2016	636	Barbara Pas	64	26-01-2016	637	Leen Dierick	64
26-01-2016	638	Leen Dierick	64	27-01-2016	639	Denis Ducarme	64

Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA	Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA
Date	Question n°	Auteur	QRVA	Date	Question n°	Auteur	QRVA
27-01-2016	640	Frank Wilrycx	64	27-01-2016	641	Jean-Marc Nollet	64

Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen
Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments

28-04-2015	342	Vincent Scourneau	28	13-05-2015	380	Barbara Pas	30
18-05-2015	384	Georges Gilkinet	31	04-06-2015	422	Barbara Pas	33
11-06-2015	443	Vincent Scourneau	34	08-07-2015	527	Koenraad Degroote	38
08-09-2015	637	Roel Deseyn	47	08-09-2015	639	Jean-Marc Nollet	47
17-09-2015	660	Barbara Pas	48	22-09-2015	668	Barbara Pas	48
23-09-2015	671	Barbara Pas	48	30-09-2015	680	Barbara Pas	49
01-10-2015	689	Koenraad Degroote	50	05-10-2015	693	Nele Lijnen	50
05-10-2015	694	Franky Demon	50	06-10-2015	695	Françoise Schepmans	50
13-10-2015	701	Barbara Pas	51	14-10-2015	704	Goedele Uyttersprot	51
15-10-2015	707	Koenraad Degroote	52	22-10-2015	725	Karolien Grosemans	53
27-10-2015	729	Denis Ducarme	53	28-10-2015	731	Denis Ducarme	53
28-10-2015	733	Barbara Pas	53	29-10-2015	739	Nele Lijnen	54
03-11-2015	746	Franky Demon	54	05-11-2015	748	Barbara Pas	54
09-11-2015	750	Olivier Chastel	54	10-11-2015	766	Koenraad Degroote	54
10-11-2015	774	Vincent Van Quickenborne	54	10-11-2015	776	Renate Hufkens	54
12-11-2015	784	Nele Lijnen	55	12-11-2015	785	Kristien Van Vaerenbergh	55
12-11-2015	789	Kristien Van Vaerenbergh	55	13-11-2015	791	Alain Mathot	55
16-11-2015	797	Els Van Hoof	55	17-11-2015	798	Caroline Cassart-Mailleux	55
18-11-2015	803	Olivier Chastel	55	18-11-2015	804	Roel Deseyn	55
23-11-2015	808	Gautier Calomne	57	23-11-2015	809	Gautier Calomne	57
24-11-2015	810	Julie Fernandez Fernandez	57	25-11-2015	816	Barbara Pas	57
26-11-2015	820	Katrin Jadin	57	26-11-2015	821	Kristien Van Vaerenbergh	57
26-11-2015	822	Kristien Van Vaerenbergh	57	26-11-2015	823	Kristien Van Vaerenbergh	57
26-11-2015	824	Kristien Van Vaerenbergh	57	27-11-2015	825	Ahmed Laaouej	57
27-11-2015	826	Georges Gilkinet	57	27-11-2015	827	Alain Top	57
27-11-2015	828	Alain Top	57	27-11-2015	829	Alain Top	57
27-11-2015	830	Alain Top	57	27-11-2015	831	Alain Top	57
27-11-2015	832	Alain Top	57	27-11-2015	833	Alain Top	57
27-11-2015	834	Alain Top	57	27-11-2015	835	Alain Top	57

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
27-11-2015	836	Alain Top	57	01-12-2015	840	Françoise Schepmans	57
02-12-2015	843	Françoise Schepmans	57	02-12-2015	844	Barbara Pas	57
03-12-2015	845	Koen Metsu	58	03-12-2015	847	Vanessa Matz	58
04-12-2015	850	Barbara Pas	58	07-12-2015	854	Werner Janssen	58
08-12-2015	858	Barbara Pas	58	08-12-2015	860	Gautier Calomne	58
09-12-2015	863	Daniel Senesael	58	09-12-2015	865	Jean-Marc Nollet	58
09-12-2015	868	Laurent Devin	58	10-12-2015	872	Caroline Cassart-Mailleux	59
14-12-2015	878	Françoise Schepmans	59	14-12-2015	879	Denis Ducarme	59
15-12-2015	881	Koenraad Degroote	59	15-12-2015	882	Fabienne Winckel	59
15-12-2015	883	Stefaan Van Hecke	59	15-12-2015	884	Denis Ducarme	59
16-12-2015	886	Roel Deseyn	59	17-12-2015	887	Kristien Van Vaerenbergh	60
17-12-2015	889	Kristien Van Vaerenbergh	60	17-12-2015	892	Alain Top	60
17-12-2015	894	Franky Demon	60	17-12-2015	895	Kattrin Jadin	60
17-12-2015	897	Kattrin Jadin	60	17-12-2015	901	Sébastien Pirlot	60
22-12-2015	903	Jean-Marc Nollet	60	22-12-2015	904	Jean-Marc Nollet	60
22-12-2015	907	Koenraad Degroote	60	22-12-2015	909	Barbara Pas	60
22-12-2015	911	Stefaan Van Hecke	60	23-12-2015	918	Nawal Ben Hamou	60
23-12-2015	923	Alain Top	60	29-12-2015	927	Denis Ducarme	60
30-12-2015	928	Peter Buysrogge	60	05-01-2016	930	David Geerts	61
06-01-2016	932	Gautier Calomne	61	06-01-2016	934	Wouter De Vriendt	61
07-01-2016	935	Jef Van den Bergh	62	07-01-2016	936	Olivier Chastel	62
07-01-2016	937	Barbara Pas	62	07-01-2016	939	Filip Dewinter	62
07-01-2016	940	Denis Ducarme	62	07-01-2016	941	Benoît Friart	62
08-01-2016	942	Barbara Pas	62	08-01-2016	943	Franky Demon	62
11-01-2016	944	Peter Vanvelthoven	62	11-01-2016	945	Kristien Van Vaerenbergh	62
11-01-2016	946	Barbara Pas	62	11-01-2016	947	Georges Dallemagne	62
11-01-2016	948	Barbara Pas	62	11-01-2016	949	Nele Lijnen	62
12-01-2016	952	Filip Dewinter	62	12-01-2016	953	Barbara Pas	62
12-01-2016	954	Vincent Scourneau	62	12-01-2016	955	Vincent Scourneau	62
13-01-2016	956	Gilles Vanden Burre	62	13-01-2016	957	Olivier Chastel	62
13-01-2016	959	Barbara Pas	62	14-01-2016	960	Willy Demeyer	63
14-01-2016	961	Barbara Pas	63	14-01-2016	962	Nele Lijnen	63
14-01-2016	964	Jef Van den Bergh	63	14-01-2016	965	Philippe Goffin	63
15-01-2016	966	Philippe Goffin	63	15-01-2016	967	Philippe Goffin	63
15-01-2016	971	Olivier Chastel	63	18-01-2016	972	Philippe Goffin	63
18-01-2016	973	Stéphanie Thoron	63	18-01-2016	974	Franky Demon	63
19-01-2016	975	Barbara Pas	63	19-01-2016	976	Kattrin Jadin	63

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
19-01-2016	977	Katrin Jadin	63	19-01-2016	978	Paul-Olivier Delannois	63
19-01-2016	982	Barbara Pas	63	20-01-2016	983	Benoit Hellings	63
20-01-2016	986	Daphné Dumery	63	21-01-2016	991	Denis Ducarme	64
21-01-2016	992	Denis Ducarme	64	21-01-2016	993	Denis Ducarme	64
21-01-2016	994	Denis Ducarme	64	21-01-2016	995	Barbara Pas	64
21-01-2016	996	Veerle Heeren	64	22-01-2016	997	Dirk Van Mechelen	64
22-01-2016	998	Denis Ducarme	64	22-01-2016	999	Denis Ducarme	64
25-01-2016	1001	Barbara Pas	64	25-01-2016	1003	Barbara Pas	64
26-01-2016	1004	Nele Lijnen	64	26-01-2016	1005	Nele Lijnen	64
26-01-2016	1006	Koen Metsu	64	26-01-2016	1007	Brecht Vermeulen	64
27-01-2016	1008	Denis Ducarme	64				

Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post
Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste

08-12-2015	327	Peter Dedecker	58	22-12-2015	349	Inez De Coninck	60
22-12-2015	350	Roel Deseyn	60	22-12-2015	351	Roel Deseyn	60
22-12-2015	352	Jean-Marc Nollet	60				

Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen
Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

10-03-2015	99	Peter Luykx	21	02-04-2015	130	Wouter De Vriendt	25
02-04-2015	131	Peter De Roover	25	20-04-2015	146	Barbara Pas	27
24-04-2015	150	Barbara Pas	28	24-04-2015	151	Barbara Pas	28
19-05-2015	166	Barbara Pas	31	22-05-2015	176	Filip Dewinter	31
22-05-2015	179	Benoit Hellings	31	02-06-2015	196	Gwenaëlle Grovonius	32
10-06-2015	219	Philippe Blanchart	33	10-06-2015	220	Luk Van Biesen	33
16-06-2015	223	Georges Gilkinet	34	25-06-2015	231	Peter Luykx	37
01-07-2015	237	Barbara Pas	37	01-07-2015	238	Leen Dierick	37
13-07-2015	254	Georges Dallemagne	39	30-07-2015	272	Katrin Jadin	45
05-08-2015	278	Roel Deseyn	45	10-08-2015	286	Stéphanie Thoron	45
19-08-2015	301	Luk Van Biesen	45	26-08-2015	303	Elio Di Rupo	45
27-08-2015	304	Georges Gilkinet	45	02-09-2015	307	Els Van Hoof	45
08-09-2015	311	Georges Gilkinet	47	15-09-2015	317	Nele Lijnen	47
17-09-2015	320	Dirk Van der Maelen	48	22-09-2015	321	Benoit Hellings	48
01-10-2015	322	Els Van Hoof	50	05-10-2015	323	Stéphane Crusnière	50
08-10-2015	324	Jean-Marc Nollet	51	08-10-2015	325	Wouter De Vriendt	51
13-10-2015	326	Wouter De Vriendt	51	14-10-2015	328	An Capoen	51

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
19-10-2015	332	Frank Wilrycx	52	21-10-2015	338	Veli Yüksel	52
26-10-2015	341	Denis Ducarme	53	27-10-2015	343	Denis Ducarme	53
27-10-2015	346	Denis Ducarme	53	28-10-2015	349	Denis Ducarme	53
29-10-2015	350	Leen Dierick	54	12-11-2015	354	Katrin Jadin	55
16-11-2015	355	An Capoen	55	30-11-2015	362	Elio Di Rupo	57
30-11-2015	363	An Capoen	57	30-11-2015	364	Inez De Coninck	57
01-12-2015	366	Katrin Jadin	57	01-12-2015	367	Katrin Jadin	57
08-12-2015	370	Jean-Marc Nollet	58	08-12-2015	372	Gautier Calomne	58
09-12-2015	375	Jean-Marc Nollet	58	09-12-2015	376	Gautier Calomne	58
14-12-2015	377	Olivier Chastel	59	17-12-2015	378	Denis Ducarme	60
22-12-2015	379	Jean-Marc Nollet	60	30-12-2015	393	Tim Vandenput	60
30-12-2015	394	Nele Lijnen	60	04-01-2016	409	Jean-Jacques Flahaux	61
06-01-2016	414	Denis Ducarme	61	06-01-2016	415	Denis Ducarme	61
06-01-2016	416	Denis Ducarme	61	06-01-2016	418	Denis Ducarme	61
06-01-2016	421	Denis Ducarme	61	06-01-2016	422	Denis Ducarme	61
06-01-2016	424	Denis Ducarme	61	06-01-2016	426	Denis Ducarme	61
06-01-2016	427	Denis Ducarme	61	06-01-2016	428	Vincent Scourneau	61
06-01-2016	429	Olivier Chastel	61	07-01-2016	431	Denis Ducarme	62
07-01-2016	432	Denis Ducarme	62	11-01-2016	433	Barbara Pas	62
12-01-2016	434	Vincent Scourneau	62	13-01-2016	436	Peter Luykx	62
14-01-2016	437	Nele Lijnen	63	15-01-2016	439	Philippe Goffin	63
18-01-2016	440	Els Van Hoof	63	18-01-2016	441	David Clarinval	63
19-01-2016	442	Els Van Hoof	63	19-01-2016	443	Vincent Scourneau	63
20-01-2016	445	Filip Dewinter	63	21-01-2016	448	Denis Ducarme	64
21-01-2016	449	Denis Ducarme	64	21-01-2016	450	Denis Ducarme	64
22-01-2016	452	Denis Ducarme	64	22-01-2016	453	Denis Ducarme	64
22-01-2016	454	Denis Ducarme	64	22-01-2016	455	Denis Ducarme	64
22-01-2016	456	Denis Ducarme	64	25-01-2016	458	Gwenaëlle Grovonius	64
25-01-2016	459	Barbara Pas	64	25-01-2016	460	Barbara Pas	64
27-01-2016	462	Denis Ducarme	64	27-01-2016	468	Denis Ducarme	64
27-01-2016	469	Denis Ducarme	64	27-01-2016	471	Philippe Blanchart	64
27-01-2016	474	Denis Ducarme	64	27-01-2016	476	Denis Ducarme	64

**Minister van Justitie
Ministre de la Justice**

24-10-2014	19	Sabien Lahaye- Battheu	3	07-11-2014	48	Luk Van Biesen	4
17-11-2014	54	Jef Van den Bergh	5	17-11-2014	56	Özlem Özen	5
17-12-2014	103	Philippe Goffin	9	18-12-2014	124	Caroline Cassart- Mailleux	10
22-12-2014	137	Olivier Maingain	10	16-01-2015	171	Philippe Goffin	13
22-01-2015	177	Brecht Vermeulen	14	02-02-2015	193	Kristien Van Vaerenbergh	15
11-02-2015	208	Philippe Goffin	16	18-02-2015	229	Nahima Lanjri	17

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
25-02-2015	232	Philippe Goffin	18	05-03-2015	245	Koenraad Degroote	21
20-03-2015	268	Vincent Scourneau	23	23-03-2015	270	Vincent Scourneau	23
24-03-2015	273	Inez De Coninck	23	26-03-2015	278	Kristien Van Vaerenbergh	24
31-03-2015	287	Katrin Jadin	24	13-04-2015	308	Filip Dewinter	26
28-04-2015	326	Katrin Jadin	28	30-04-2015	337	Vincent Scourneau	29
18-05-2015	350	Philippe Goffin	31	18-05-2015	351	Philippe Goffin	31
03-06-2015	381	Georges Gilkinet	32	05-06-2015	386	David Geerts	33
05-06-2015	387	Kristien Van Vaerenbergh	33	10-06-2015	393	Nele Lijnen	33
10-06-2015	394	Nele Lijnen	33	18-06-2015	404	Rita Gantois	36
22-06-2015	406	Koen Metsu	36	23-06-2015	409	Sabien Lahaye-Battheu	36
24-06-2015	417	Georges Gilkinet	36	24-06-2015	418	Marco Van Hees	36
26-06-2015	420	Philippe Goffin	37	26-06-2015	421	Roel Deseyn	37
02-07-2015	430	Denis Ducarme	38	02-07-2015	431	Renate Hufkens	38
02-07-2015	432	Renate Hufkens	38	09-07-2015	455	Karin Temmerman	39
13-07-2015	462	Sabien Lahaye-Battheu	39	16-07-2015	467	Barbara Pas	39
16-07-2015	468	Sabien Lahaye-Battheu	39	16-07-2015	469	Olivier Chastel	39
17-07-2015	471	Olivier Chastel	39	17-07-2015	474	Katrin Jadin	39
24-07-2015	479	Jan Penris	39	24-07-2015	480	Jan Penris	39
24-07-2015	482	Nele Lijnen	39	27-07-2015	486	Nele Lijnen	45
28-07-2015	487	Sybille de Coster-Bauchau	45	29-07-2015	488	Kristien Van Vaerenbergh	45
29-07-2015	489	Peter Vanvelthoven	45	30-07-2015	491	Sybille de Coster-Bauchau	45
31-07-2015	493	Koen Metsu	45	31-07-2015	494	Katrin Jadin	45
03-08-2015	496	Denis Ducarme	45	04-08-2015	502	Olivier Chastel	45
05-08-2015	504	Koen Metsu	45	06-08-2015	509	Koenraad Degroote	45
17-08-2015	511	Vincent Scourneau	45	25-08-2015	521	Kristien Van Vaerenbergh	45
25-08-2015	522	Koenraad Degroote	45	01-09-2015	526	Katrin Jadin	45
02-09-2015	529	Fabienne Winckel	45	03-09-2015	533	Filip Dewinter	47
08-09-2015	535	Barbara Pas	47	18-09-2015	554	Koen Metsu	48
24-09-2015	555	Valerie Van Peel	49	24-09-2015	560	Renate Hufkens	49
24-09-2015	561	Renate Hufkens	49	29-09-2015	569	Stefaan Van Hecke	49
29-09-2015	570	Meyrem Almaci	49	29-09-2015	572	Barbara Pas	49
30-09-2015	576	Barbara Pas	49	02-10-2015	581	Barbara Pas	50
05-10-2015	583	Jef Van den Bergh	50	13-10-2015	589	Sabien Lahaye-Battheu	51
14-10-2015	604	Stefaan Van Hecke	51	14-10-2015	605	Kristien Van Vaerenbergh	51

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
14-10-2015	606	Françoise Schepmans	51	15-10-2015	609	Filip Dewinter	52
16-10-2015	610	Peter Dedecker	52	16-10-2015	611	Raoul Hedebouw	52
22-10-2015	620	Barbara Pas	53	22-10-2015	621	Barbara Pas	53
27-10-2015	635	Veli Yüksel	53	29-10-2015	639	Barbara Pas	54
29-10-2015	641	Nele Lijnen	54	30-10-2015	644	Koen Metsu	54
09-11-2015	646	Denis Ducarme	54	10-11-2015	656	Eric Massin	54
19-11-2015	664	Barbara Pas	57	23-11-2015	665	Barbara Pas	57
23-11-2015	667	Filip Dewinter	57	23-11-2015	669	Jan Penris	57
24-11-2015	670	Barbara Pas	57	25-11-2015	671	Barbara Pas	57
25-11-2015	672	Barbara Pas	57	26-11-2015	673	Goedele	57
						Uyttersprot	
26-11-2015	674	Goedele	57	01-12-2015	676	Philippe Goffin	57
		Uyttersprot					
01-12-2015	677	Philippe Goffin	57	04-12-2015	696	Fabienne Winckel	58
04-12-2015	697	Fabienne Winckel	58	04-12-2015	699	Olivier Chastel	58
08-12-2015	702	Olivier Chastel	58	09-12-2015	705	Daniel Senesael	58
09-12-2015	708	Gautier Calomne	58	09-12-2015	709	Benoît Friart	58
09-12-2015	710	Jean-Marc Nollet	58	10-12-2015	711	Jean-Marc Nollet	59
10-12-2015	713	Katrin Jadin	59	10-12-2015	715	Koen Metsu	59
14-12-2015	725	Goedele	59	16-12-2015	731	Stefaan Van Hecke	59
		Uyttersprot					
17-12-2015	736	Barbara Pas	60	06-01-2016	746	Denis Ducarme	61
06-01-2016	747	Denis Ducarme	61	06-01-2016	748	Vincent Scourneau	61
06-01-2016	750	Olivier Chastel	61	08-01-2016	752	Goedele	62
						Uyttersprot	
08-01-2016	753	Olivier Chastel	62	11-01-2016	755	Barbara Pas	62
12-01-2016	756	Filip Dewinter	62	12-01-2016	757	Filip Dewinter	62
12-01-2016	758	Raoul Hedebouw	62	12-01-2016	759	Filip Dewinter	62
12-01-2016	761	Barbara Pas	62	12-01-2016	762	Vincent Scourneau	62
13-01-2016	764	Vincent Scourneau	62	13-01-2016	765	Barbara Pas	62
13-01-2016	766	Barbara Pas	62	13-01-2016	767	Vincent Scourneau	62
14-01-2016	770	Nele Lijnen	63	14-01-2016	772	Goedele	63
						Uyttersprot	
14-01-2016	773	Eric Thiébaud	63	14-01-2016	774	Daphné Dumery	63
15-01-2016	776	Philippe Goffin	63	15-01-2016	777	Philippe Goffin	63
18-01-2016	780	Barbara Pas	63	18-01-2016	781	Goedele	63
						Uyttersprot	
19-01-2016	782	Sophie De Wit	63	19-01-2016	784	Barbara Pas	63
19-01-2016	785	Barbara Pas	63	20-01-2016	787	Barbara Pas	63
20-01-2016	789	Benoit Hellings	63	21-01-2016	791	Elio Di Rupo	64
22-01-2016	794	Dirk Van Mechelen	64	22-01-2016	795	Kristien Van Vaerenbergh	64
						Barbara Pas	
22-01-2016	796	Kristien Van Vaerenbergh	64	22-01-2016	798	Barbara Pas	64
25-01-2016	799	Barbara Pas	64	25-01-2016	800	Inez De Coninck	64
25-01-2016	801	Paul-Olivier Delannois	64	25-01-2016	802	Barbara Pas	64

Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA	Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA
Date	Question n°	Auteur	QRVA	Date	Question n°	Auteur	QRVA
26-01-2016	803	Barbara Pas	64	26-01-2016	805	Nele Lijnen	64
26-01-2016	806	Carina Van Cauter	64	26-01-2016	807	Nele Lijnen	64
26-01-2016	808	Leen Dierick	64	26-01-2016	811	Brecht Vermeulen	64
26-01-2016	812	Philippe Goffin	64	27-01-2016	815	Denis Ducarme	64

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid
Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

05-11-2014	36	Jan Spooren	4	09-01-2015	93	Barbara Pas	12
12-01-2015	95	Maya Detiège	12	16-06-2015	298	Georges Gilkinet	34
14-07-2015	352	Elio Di Rupo	39	16-07-2015	354	Olivier Chastel	39
08-09-2015	418	Barbara Pas	47	08-09-2015	419	Georges Gilkinet	47
22-10-2015	499	Robert Van de Velde	53	04-11-2015	543	Yoleen Van Camp	54
18-11-2015	559	Yoleen Van Camp	55	23-11-2015	563	Vincent Scourneau	57
23-11-2015	564	Benoît Friart	57	23-11-2015	567	Anne Dedry	57
24-11-2015	569	Philippe Goffin	57	24-11-2015	570	Anne Dedry	57
02-12-2015	576	Ine Somers	57	08-12-2015	585	Jean-Marc Nollet	58
08-12-2015	587	Maya Detiège	58	16-12-2015	602	Nathalie Muylle	59
17-12-2015	606	Ahmed Laaouej	60	29-12-2015	623	Jean-Marc Nollet	60
30-12-2015	629	Marco Van Hees	60	06-01-2016	631	Vincent Scourneau	61
07-01-2016	632	Olivier Chastel	62	08-01-2016	633	Benoît Friart	62
08-01-2016	634	Ine Somers	62	11-01-2016	636	Paul-Olivier Delannois	62
12-01-2016	638	Alain Mathot	62	14-01-2016	648	Emmanuel Burton	63
18-01-2016	651	Jean-Marc Nollet	63	18-01-2016	652	Jean-Marc Nollet	63
19-01-2016	653	Valerie Van Peel	63	19-01-2016	655	Valerie Van Peel	63
19-01-2016	656	Vincent Scourneau	63	19-01-2016	658	Yoleen Van Camp	63
19-01-2016	659	Yoleen Van Camp	63	20-01-2016	660	Barbara Pas	63
20-01-2016	661	Yoleen Van Camp	63	20-01-2016	662	Jean-Marc Nollet	63
20-01-2016	663	Renate Hufkens	63	20-01-2016	665	Yoleen Van Camp	63
22-01-2016	675	Denis Ducarme	64	25-01-2016	678	Yoleen Van Camp	64
25-01-2016	679	Barbara Pas	64	26-01-2016	684	Jean-Marc Nollet	64
26-01-2016	685	Philippe Blanchart	64	26-01-2016	686	Yoleen Van Camp	64
27-01-2016	688	Jean-Marc Nollet	64				

Minister van Pensioenen
Ministre des Pensions

05-11-2015	91	Catherine Fonck	54	25-01-2016	107	Katrin Jadin	64
25-01-2016	108	Barbara Pas	64				

Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude
Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale

16-12-2014	81	Peter Dedecker	9	19-12-2014	87	Olivier Maingain	10
09-01-2015	108	Roel Deseyn	12	27-01-2015	135	Veerle Wouters	14

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
02-02-2015	144	Robert Van de Velde	15	18-02-2015	175	Franky Demon	17
19-02-2015	179	Peter Vanvelthoven	18	05-03-2015	209	Eric Van Rompuy	21
05-03-2015	210	Stéphane Crusnière	21	17-03-2015	235	Dirk Van der Maelen	22
26-03-2015	262	Alain Top	24	11-05-2015	330	Filip Dewinter	30
18-05-2015	343	David Clarinval	31	19-05-2015	346	Peter Vanvelthoven	31
21-05-2015	348	Georges Gilkinet	31	22-05-2015	356	Veerle Wouters	31
26-05-2015	358	Barbara Pas	31	29-05-2015	371	Jean-Marc Nollet	32
08-06-2015	391	Philippe Goffin	33	10-06-2015	395	Benoît Dispa	33
11-06-2015	396	Vincent Van Quickenborne	34	15-06-2015	402	Werner Janssen	34
18-06-2015	413	Georges Gilkinet	36	26-06-2015	429	Benoît Friart	37
01-07-2015	438	Barbara Pas	37	02-07-2015	440	Robert Van de Velde	38
09-07-2015	456	Barbara Pas	39	14-07-2015	469	Katrin Jadin	39
22-07-2015	486	Katrin Jadin	39	27-07-2015	488	Roel Deseyn	45
27-07-2015	489	Sabien Lahaye-Battheu	45	28-07-2015	492	Bert Wollants	45
29-07-2015	493	Kristien Van Vaerenbergh	45	31-07-2015	498	Leen Dierick	45
05-08-2015	503	Elio Di Rupo	45	05-08-2015	505	Gilles Foret	45
10-08-2015	509	Sarah Claerhout	45	18-08-2015	513	Bert Wollants	45
08-09-2015	529	Barbara Pas	47	08-09-2015	532	Robert Van de Velde	47
08-09-2015	533	Jean-Marc Nollet	47	17-09-2015	538	Barbara Pas	48
23-09-2015	546	Roel Deseyn	48	23-09-2015	547	Roel Deseyn	48
23-09-2015	548	Peter Dedecker	48	29-09-2015	553	Meyrem Almaci	49
29-09-2015	554	Inez De Coninck	49	30-09-2015	555	Meyrem Almaci	49
30-09-2015	556	Barbara Pas	49	01-10-2015	557	Nahima Lanjri	50
05-10-2015	560	Stefaan Vercamer	50	08-10-2015	564	Georges Gilkinet	51
13-10-2015	565	Marcel Cheron	51	13-10-2015	566	Gilles Foret	51
14-10-2015	568	Benoît Friart	51	19-10-2015	573	Barbara Pas	52
20-10-2015	575	Jean-Marc Nollet	52	22-10-2015	579	Patrick Dewael	53
22-10-2015	580	Karolien Grosemans	53	23-10-2015	585	Luk Van Biesen	53
23-10-2015	586	Katrin Jadin	53	23-10-2015	587	Stefaan Vercamer	53
23-10-2015	589	Leen Dierick	53	23-10-2015	590	Roel Deseyn	53
26-10-2015	593	Luk Van Biesen	53	26-10-2015	594	Dirk Van der Maelen	53
27-10-2015	597	Veli Yüksel	53	27-10-2015	600	Luk Van Biesen	53
27-10-2015	601	Luk Van Biesen	53	27-10-2015	604	Benoît Piedboeuf	53
27-10-2015	608	Robert Van de Velde	53	28-10-2015	612	Barbara Pas	53
04-11-2015	619	Barbara Pas	54	04-11-2015	626	Luk Van Biesen	54
04-11-2015	627	Benoît Dispa	54	04-11-2015	628	Peter Dedecker	54

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
04-11-2015	630	Peter Vanvelthoven	54	13-11-2015	636	Eric Van Rompuy	55
18-11-2015	640	Rita Gantois	55	19-11-2015	647	Veerle Wouters	57
25-11-2015	652	Benoît Friart	57	25-11-2015	653	Peter Dedecker	57
25-11-2015	654	Barbara Pas	57	25-11-2015	657	Griet Smaers	57
25-11-2015	658	Griet Smaers	57	26-11-2015	659	Dirk Van der Maelen	57
27-11-2015	667	Katrin Jadin	57	27-11-2015	668	Frank Wilrycx	57
01-12-2015	673	Elio Di Rupo	57	01-12-2015	674	Olivier Chastel	57
01-12-2015	675	Vincent Scourneau	57	04-12-2015	678	Barbara Pas	58
08-12-2015	679	Fabienne Winckel	58	08-12-2015	682	Gautier Calomne	58
09-12-2015	684	Veli Yüksel	58	09-12-2015	686	Gautier Calomne	58
09-12-2015	687	Benoît Friart	58	10-12-2015	688	Katrin Jadin	59
10-12-2015	689	Sybille de Coster-Bauchau	59	11-12-2015	690	Benoît Dispa	59
11-12-2015	691	Veerle Wouters	59	11-12-2015	694	Benoît Dispa	59
15-12-2015	695	Ahmed Laaouej	59	15-12-2015	696	Ahmed Laaouej	59
15-12-2015	697	Ahmed Laaouej	59	22-12-2015	699	Jean-Marc Nollet	60
30-12-2015	700	Marco Van Hees	60	06-01-2016	702	Caroline Cassart-Mailleux	61
06-01-2016	703	Vincent Scourneau	61	07-01-2016	704	Barbara Pas	62
07-01-2016	705	Alain Mathot	62	07-01-2016	706	Barbara Pas	62
08-01-2016	707	Alain Mathot	62	08-01-2016	708	Olivier Chastel	62
08-01-2016	710	Barbara Pas	62	08-01-2016	711	Barbara Pas	62
08-01-2016	712	Barbara Pas	62	08-01-2016	713	Olivier Chastel	62
08-01-2016	714	Peter Dedecker	62	08-01-2016	715	Alain Mathot	62
08-01-2016	717	Barbara Pas	62	08-01-2016	719	Barbara Pas	62
08-01-2016	720	Barbara Pas	62	11-01-2016	721	Barbara Pas	62
11-01-2016	722	Barbara Pas	62	12-01-2016	723	Peter Vanvelthoven	62
12-01-2016	724	Alain Mathot	62	12-01-2016	725	Alain Mathot	62
12-01-2016	726	Els Van Hoof	62	12-01-2016	727	Olivier Chastel	62
12-01-2016	728	Vincent Scourneau	62	12-01-2016	729	Vincent Scourneau	62
13-01-2016	730	Alain Mathot	62	14-01-2016	731	Nele Lijnen	63
15-01-2016	732	Ahmed Laaouej	63	18-01-2016	733	Benoît Friart	63
19-01-2016	734	Veerle Wouters	63	20-01-2016	735	Vincent Scourneau	63
20-01-2016	736	Luk Van Biesen	63	21-01-2016	738	Sonja Becq	64
21-01-2016	739	Denis Ducarme	64	21-01-2016	740	Leen Dierick	64
21-01-2016	741	Barbara Pas	64	21-01-2016	742	Katrin Jadin	64
21-01-2016	743	Barbara Pas	64	21-01-2016	744	Barbara Pas	64
21-01-2016	745	Barbara Pas	64	21-01-2016	746	Eric Massin	64
21-01-2016	747	Barbara Pas	64	21-01-2016	748	Robert Van de Velde	64
21-01-2016	749	Luk Van Biesen	64	21-01-2016	750	Luk Van Biesen	64
21-01-2016	751	Luk Van Biesen	64	22-01-2016	752	Barbara Pas	64
22-01-2016	753	Barbara Pas	64	22-01-2016	754	Barbara Pas	64
22-01-2016	755	Vincent Van Quickenborne	64	25-01-2016	756	Vincent Van Quickenborne	64

Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA	Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA
Date	Question n°	Auteur	QRVA	Date	Question n°	Auteur	QRVA
25-01-2016	757	Barbara Pas	64	25-01-2016	758	Marco Van Hees	64
25-01-2016	759	Marco Van Hees	64	25-01-2016	760	Marco Van Hees	64
25-01-2016	761	Elio Di Rupo	64	25-01-2016	762	Barbara Pas	64
26-01-2016	763	Roel Deseyn	64	27-01-2016	764	Denis Ducarme	64

Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie
Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale

18-01-2016	277	Caroline Cassart-Mailleux	63

Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen
Ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges

16-02-2015	226	Marco Van Hees	17	17-02-2015	234	Barbara Pas	17
23-02-2015	240	Veli Yüksel	18	31-03-2015	328	David Geerts	24
24-04-2015	390	Inez De Coninck	28	27-04-2015	393	Barbara Pas	28
04-05-2015	405	Jean-Marc Nollet	29	07-05-2015	416	Inez De Coninck	30
11-05-2015	423	Vincent Scourneau	30	10-06-2015	515	Rita Gantois	33
01-07-2015	555	Barbara Pas	37	03-07-2015	572	Stefaan Van Hecke	38
03-07-2015	574	Wouter Raskin	38	06-07-2015	583	Jef Van den Bergh	38
08-07-2015	590	Yoleen Van Camp	38	09-07-2015	605	Karolien Grosemans	39
30-07-2015	653	Inez De Coninck	45	04-08-2015	663	Laurent Devin	45
05-08-2015	666	Inez De Coninck	45	05-08-2015	667	David Geerts	45
20-08-2015	681	Wouter Raskin	45	20-08-2015	683	Wouter Raskin	45
08-09-2015	693	Barbara Pas	47	15-09-2015	708	Marcel Cheron	47
17-09-2015	728	Wouter Raskin	48	24-09-2015	746	Alain Top	49
24-09-2015	749	Jean-Marc Nollet	49	29-09-2015	758	Inez De Coninck	49
30-09-2015	760	Jef Van den Bergh	49	08-10-2015	810	Jean-Marc Nollet	51
15-10-2015	819	Inez De Coninck	52	16-10-2015	821	Sabien Lahaye-Battheu	52
19-10-2015	829	Renate Hufkens	52	28-10-2015	842	Emmanuel Burton	53
30-10-2015	845	Inez De Coninck	54	03-11-2015	849	Laurent Devin	54
03-11-2015	854	Laurent Devin	54	03-11-2015	857	Laurent Devin	54
03-11-2015	858	Inez De Coninck	54	03-11-2015	860	Inez De Coninck	54
03-11-2015	861	Sabien Lahaye-Battheu	54	05-11-2015	862	Marco Van Hees	54
05-11-2015	863	Marco Van Hees	54	05-11-2015	864	Wouter Raskin	54
05-11-2015	865	David Geerts	54	05-11-2015	866	Jean-Jacques Flahaux	54
05-11-2015	867	Wouter Raskin	54	05-11-2015	868	Catherine Fonck	54
05-11-2015	869	David Geerts	54	05-11-2015	870	Stefaan Van Hecke	54
17-11-2015	877	Wouter Raskin	55	17-11-2015	882	Inez De Coninck	55
25-11-2015	889	Inez De Coninck	57	27-11-2015	890	David Geerts	57
02-12-2015	898	Inez De Coninck	57	07-12-2015	899	Laurent Devin	58
07-12-2015	903	Jean-Marc Nollet	58	07-12-2015	904	David Geerts	58

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
07-12-2015	905	Karin Temmerman	58	09-12-2015	915	Daniel Senesael	58
09-12-2015	916	Jean-Marc Nollet	58	09-12-2015	917	Stefaan Van Hecke	58
09-12-2015	920	Inez De Coninck	58	10-12-2015	922	Inez De Coninck	59
10-12-2015	924	Inez De Coninck	59	14-12-2015	927	Inez De Coninck	59
14-12-2015	928	Stéphane Crusnière	59	14-12-2015	929	Stéphane Crusnière	59
14-12-2015	930	Wouter Raskin	59	15-12-2015	933	Katrin Jadin	59
16-12-2015	934	Jef Van den Bergh	59	16-12-2015	935	Sabien Lahaye-Battheu	59
16-12-2015	936	Peter Dedecker	59	16-12-2015	937	Inez De Coninck	59
16-12-2015	938	Inez De Coninck	59	16-12-2015	939	Inez De Coninck	59
16-12-2015	940	Roel Deseyn	59	16-12-2015	943	Jef Van den Bergh	59
16-12-2015	944	Gilles Foret	59	16-12-2015	945	Benoît Piedboeuf	59
16-12-2015	946	Isabelle Poncelet	59	17-12-2015	947	Catherine Fonck	60
17-12-2015	948	Eric Thiébaud	60	17-12-2015	950	Jef Van den Bergh	60
18-12-2015	952	Catherine Fonck	60	18-12-2015	953	Sabien Lahaye-Battheu	60
18-12-2015	954	Catherine Fonck	60	18-12-2015	955	Paul-Olivier Delannois	60
22-12-2015	956	Stefaan Van Hecke	60	22-12-2015	957	Yoleen Van Camp	60
22-12-2015	958	Jean-Marc Nollet	60	22-12-2015	959	Georges Gilkinet	60
07-01-2016	966	Daphné Dumery	62	07-01-2016	967	Françoise Schepmans	62
07-01-2016	969	Egbert Lachaert	62	08-01-2016	970	Inez De Coninck	62
08-01-2016	971	Inez De Coninck	62	08-01-2016	973	Jef Van den Bergh	62
08-01-2016	974	David Geerts	62	08-01-2016	976	Inez De Coninck	62
11-01-2016	978	Laurent Devin	62	11-01-2016	980	Caroline Cassart-Mailleux	62
11-01-2016	981	Laurent Devin	62	13-01-2016	984	Frank Wilrycx	62
15-01-2016	987	Inez De Coninck	63	15-01-2016	988	Inez De Coninck	63
15-01-2016	989	David Geerts	63	15-01-2016	990	Inez De Coninck	63
15-01-2016	991	Marcel Cheron	63	15-01-2016	992	Marcel Cheron	63
15-01-2016	993	David Geerts	63	15-01-2016	994	David Geerts	63
15-01-2016	995	Jean-Marc Nollet	63	18-01-2016	997	Werner Janssen	63
19-01-2016	1000	Barbara Pas	63	20-01-2016	1001	Caroline Cassart-Mailleux	63
20-01-2016	1002	Barbara Pas	63	20-01-2016	1004	Françoise Schepmans	63
20-01-2016	1005	Françoise Schepmans	63	20-01-2016	1006	Marco Van Hees	63
20-01-2016	1007	Rita Gantois	63	20-01-2016	1008	Inez De Coninck	63
20-01-2016	1009	Inez De Coninck	63	21-01-2016	1010	Barbara Pas	64
21-01-2016	1012	Denis Ducarme	64	21-01-2016	1014	David Geerts	64
22-01-2016	1015	Barbara Pas	64	22-01-2016	1016	Vincent Van Quickenborne	64
22-01-2016	1017	Roel Deseyn	64	22-01-2016	1018	Fabienne Winckel	64
25-01-2016	1019	Barbara Pas	64	25-01-2016	1020	Inez De Coninck	64

Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA	Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA
Date	Question n°	Auteur	QRVA	Date	Question n°	Auteur	QRVA
26-01-2016	1023	Jean-Marc Nollet	64	26-01-2016	1024	Wouter Raskin	64
26-01-2016	1025	Wouter Raskin	64	26-01-2016	1026	David Geerts	64
26-01-2016	1027	Jef Van den Bergh	64	26-01-2016	1028	Yoleen Van Camp	64
26-01-2016	1029	Wouter Raskin	64	26-01-2016	1030	Stefaan Van Hecke	64
26-01-2016	1031	Jef Van den Bergh	64	26-01-2016	1032	Jef Van den Bergh	64
26-01-2016	1033	Jef Van den Bergh	64	27-01-2016	1034	Gilles Foret	64
27-01-2016	1035	David Geerts	64	27-01-2016	1036	Wouter Raskin	64
27-01-2016	1038	Jean-Marc Nollet	64	27-01-2016	1039	Georges Gilkinet	64

Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij**Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale**

29-10-2015	75	Leen Dierick	54	14-12-2015	89	Laurent Devin	59
16-12-2015	90	Laurent Devin	59	16-12-2015	91	Laurent Devin	59
29-12-2015	92	Jean-Marc Nollet	60	30-12-2015	93	Marco Van Hees	60
06-01-2016	94	Vincent Scourneau	61	08-01-2016	95	Barbara Pas	62
08-01-2016	96	Barbara Pas	62	08-01-2016	97	Barbara Pas	62
08-01-2016	98	Barbara Pas	62	08-01-2016	99	Barbara Pas	62
11-01-2016	100	Barbara Pas	62	12-01-2016	101	Jean-Marc Nollet	62
12-01-2016	102	Vincent Scourneau	62	12-01-2016	103	Vincent Scourneau	62
13-01-2016	104	Elio Di Rupo	62	14-01-2016	105	Nele Lijnen	63
21-01-2016	106	Barbara Pas	64	25-01-2016	107	Barbara Pas	64
26-01-2016	108	Peter Vanvelthoven	64				

Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid**Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique**

26-11-2015	117	Meryame Kitir	57

Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën**Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances**

23-04-2015	90	Eric Thiébaud	28	18-05-2015	106	Caroline Cassart-Mailleux	31

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken**Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur**

06-07-2015	208	Wouter De Vriendt	38	07-01-2016	418	Olivier Chastel	62
07-01-2016	423	Françoise Schepmans	62	08-01-2016	424	Barbara Pas	62

Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA	Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA
Date	Question n°	Auteur	QRVA	Date	Question n°	Auteur	QRVA
12-01-2016	432	Filip Dewinter	62	12-01-2016	433	Barbara Pas	62
12-01-2016	434	Barbara Pas	62	12-01-2016	439	Monica De Coninck	62
13-01-2016	442	Olivier Chastel	62	14-01-2016	445	Barbara Pas	63
14-01-2016	449	Filip Dewinter	63	14-01-2016	450	Nele Lijnen	63
18-01-2016	456	Luk Van Biesen	63	21-01-2016	462	Denis Ducarme	64
21-01-2016	464	Denis Ducarme	64	21-01-2016	465	Denis Ducarme	64
21-01-2016	466	Nahima Lanjri	64	21-01-2016	467	Nahima Lanjri	64
21-01-2016	468	Denis Ducarme	64	21-01-2016	469	Denis Ducarme	64
21-01-2016	470	Denis Ducarme	64	21-01-2016	471	Denis Ducarme	64
21-01-2016	472	Denis Ducarme	64	21-01-2016	473	Denis Ducarme	64
21-01-2016	474	Denis Ducarme	64	22-01-2016	475	Barbara Pas	64
22-01-2016	476	Denis Ducarme	64	22-01-2016	477	Denis Ducarme	64
22-01-2016	478	Denis Ducarme	64	22-01-2016	479	Denis Ducarme	64
22-01-2016	480	Denis Ducarme	64	22-01-2016	481	Els Van Hoof	64
22-01-2016	482	Barbara Pas	64	22-01-2016	483	Denis Ducarme	64
25-01-2016	484	Els Van Hoof	64	25-01-2016	485	Fabienne Winckel	64
25-01-2016	486	Fabienne Winckel	64	25-01-2016	487	Barbara Pas	64
26-01-2016	488	Frank Wilrycx	64	26-01-2016	489	Leen Dierick	64
27-01-2016	490	Denis Ducarme	64	27-01-2016	491	Denis Ducarme	64
27-01-2016	492	Denis Ducarme	64	27-01-2016	493	Denis Ducarme	64
27-01-2016	494	Denis Ducarme	64	27-01-2016	495	Denis Ducarme	64
27-01-2016	496	Denis Ducarme	64	27-01-2016	497	Denis Ducarme	64
27-01-2016	498	Denis Ducarme	64	27-01-2016	499	Denis Ducarme	64

(Fr.): In het Frans gestelde vraag. - (N.): In het Nederlands gestelde vraag.

(N.): Question posée en néerlandais. - (Fr.): Question posée en français.

II. Nieuwe vragen waarop niet binnen de door het reglement bepaalde termijn geantwoord is. (Art. 123, eerste tot vierde lid van het reglement van de Kamer).

II. Nouvelles questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement. (Art. 123, alinéas 1 à 4 du règlement de la Chambre).

**Vice-eersteminister en minister van Werk,
Economie en Consumenten, belast met
Buitenlandse Handel**

**Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de
l'Économie et des Consommateurs, chargé du
Commerce extérieur**

DO 2015201607241

**Vraag nr. 627 van de heer volksvertegenwoordiger
Denis Ducarme van 21 januari 2016 (Fr.) aan de
vice-eersteminister en minister van Werk,
Economie en Consumenten, belast met
Buitenlandse Handel:**

Personen met een handicap. - RVA.

Elk jaar maakt de Begeleidingscommissie voor de aanwerving van personen met een handicap in het federaal openbaar ambt (BCAPH) een stand van zaken op.

Hieruit blijkt dat personen met een handicap 0,94 procent van het personeelsbestand van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (RVA) vertegenwoordigen, in plaats van het quotum van 3 procent. Overeenkomstig artikel 3 van het koninklijk besluit van 5 maart 2007 moet 3 procent van het personeelsbestand van de federale overheidsdiensten immers uit personen met een handicap bestaan.

1. De RVA bereikt het quotum van 3 procent dus niet. Hoe is dit percentage ten opzichte van de vorige jaren geëvolueerd?

2. Welke initiatieven wilt u nemen om deze situatie te verhelpen?

DO 2015201607241

**Question n° 627 de monsieur le député Denis Ducarme
du 21 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre
et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des
Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:**

Les personnes en situation de handicap. - ONEM.

Chaque année, la commission d'accompagnement pour le recrutement de personnes avec un handicap dans la fonction publique fédérale (CARPH) dresse un état des lieux.

Il s'avère que l'Office National de l'Emploi (ONEM) emploie 0,94 % de personnes avec un handicap au lieu de 3 %. L'article 3 de l'arrêté royal du 5 mars 2007 prévoit que les services publics doivent mettre au travail des personnes avec un handicap à concurrence de 3 % de leur effectif.

1. L'ONEM ne répond pas à l'objectif de 3 % qui est demandé. Quelle est l'évolution de ce chiffre par rapport aux années précédentes?

2. Quelles sont les initiatives que vous envisagez de prendre pour remédier à cette situation?

DO 2015201607301

Vraag nr. 629 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Van Mechelen van 22 januari 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Werving voor piramidespelen op het internet.

Bij piramidespelen doen deelnemers een inleg en proberen ze bovendien anderen te overhalen dit eveneens te doen, waarna de inleg van de nieuwkomers simpelweg als prijzengeld aan de bestaande deelnemers wordt uitbetaald. Deelnemers moeten steeds nieuwe deelnemers werven, die daarbij een bedrag moeten betalen aan eerdere deelnemers of aan de organisatoren. De uitbetalingen bij piramidespelen zijn afhankelijk van het aantal geworven nieuwkomers. Aan het ontvangen van prijzengeld ligt dan ook geen andere activiteit ten grondslag dan het werven van nieuwe deelnemers. Na verloop van tijd komen er te weinig nieuwkomers bij en stort de piramide in, waardoor de meeste deelnemers hun geld verliezen. Varianten hierop zijn ponzifraude en matrices.

1. a) In hoeveel gevallen werd op jaarbasis, gedurende de voorbije vijf jaar (indien mogelijk de voorbije tien jaar), in toepassing van artikel VI.100, 14° van het Wetboek van economisch recht en in toepassing van artikel XV.86 van datzelfde Wetboek een sanctie niveau 6 opgelegd?

b) In hoeveel gevallen op jaarbasis resulteerde dit in een effectieve betaling van de opgelegde strafrechtelijke geldboete en/of het effectief uitvoeren van de opgelegde gevangenisstraf?

2. a) Indien de opgevraagde gegevens niet zouden kunnen worden beschikbaar gesteld omdat er geen operationaliserbare informaticatool voor de extractie van de opgevraagde gegevens beschikbaar is, hoe kan er dan accuraat beleidsmatig worden opgevolgd of er door de FOD Economie effectief wordt gewaakt over de naleving van kwetsieuze wettelijke bepaling?

b) Worden er dan beleidsmatig maatregelen genomen teneinde de FOD Economie in de mogelijkheid te stellen een dergelijke informaticatool te ontwikkelen teneinde hen toe te laten om hun beleid, onder meer wat dit aspect betreft toekomstgericht meer accuraat te monitoren?

c) Indien niet, op welke wijze wordt er beleidsmatig bewerkstelligd dat het beleid van de FOD Economie toekomstgericht accuraat zal worden gemonitord?

DO 2015201607301

Question n° 629 de monsieur le député Dirk Van Mechelen du 22 janvier 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'incitation à participer à des jeux de pyramide sur Internet.

Dans les jeux de pyramide, les participants placent une somme d'argent et tentent de convaincre des tiers d'en faire autant, après quoi l'apport monétaire des nouveaux arrivants est simplement versé aux participants existants en guise de récompense. Il faut que les joueurs attirent sans cesse de nouveaux participants qui doivent verser une somme d'argent à d'autres participants ou aux organisateurs. Les gains du jeu dépendent du nombre de nouveaux venus. L'obtention des gains est donc uniquement liée à l'enrôlement de nouveaux participants. Après un certain temps, la pyramide s'écroule en raison du trop faible nombre de participants, et la plupart des participants perdent ainsi leur investissement. Il existe des variantes de ce jeu, telles que le système de Ponzi et les matrices.

1. a) Combien de fois par an une sanction de niveau 6 a-t-elle été infligée au cours des cinq dernières années (et si possible au cours des dix dernières années), conformément à l'article VI.100, 14° et à l'article XV.86 du Code de droit économique?

b) Combien de fois par an ces sanctions ont-elles débouché sur le paiement effectif de l'amende pénale appliquée et/ou sur l'application effective de la peine d'emprisonnement infligée?

2. a) Si les données demandées ne peuvent être mises à disposition faute d'outil informatique opérationnalisable permettant de les extraire, comment le respect de cette disposition légale controversée peut-il faire l'objet d'un suivi politique précis et d'un contrôle efficace du SPF Économie?

b) Des mesures seront-elles prises au niveau politique afin de permettre au SPF Économie de mettre au point cet outil informatique grâce auquel il pourra surveiller plus précisément sa stratégie?

c) Dans la négative, par quelles mesures politiques entend-on permettre un contrôle plus précis de la stratégie du SPF Économie?

3. a) In hoeverre was en is het bestrijden van piramide-spelen of dergelijke een prioriteit voor de minister van Werk én de FOD Economie en waaruit blijkt dit?

b) Hoe evalueren de minister van Werk en de FOD Economie hun taakstelling en hun aanpak?

DO 2015201607345

Vraag nr. 630 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 22 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Audit van de Kruispuntbank van Ondernemingen door het Rekenhof.

De Kruispuntbank van Ondernemingen (KBO) werd bij de wet van 16 januari 2003 opgericht ter vervanging van het vroegere handelsregister. Bedoeling is de administratieve procedures te vereenvoudigen dankzij het principe van de unieke gegevensinzameling (*only once*). Eind 2014 waren er bijna 1.570.000 actieve ondernemingen en zo'n 1.280.000 vestigingseenheden bij de KBO geregistreerd.

Het Rekenhof heeft de Kamer een auditrapport over de KBO overgezonden. Die audit had tot doel twee belangrijke vragen te beantwoorden:

- garandeert het institutionele en organisatorische kader een kwaliteitsvolle werking van de KBO;
- haalt de KBO de haar opgelegde doelstellingen?

Het rapport bevat meerdere aanbevelingen in dat verband. De conclusies van het Rekenhof zijn gemengd, onder meer omdat de doelstellingen op het stuk van de administratieve vereenvoudiging niet helemaal werden bereikt.

1. Wat vindt u van dat auditrapport?

2. Van welke aanbevelingen van het Rekenhof (meer bepaald de KBO-regelgeving, de door haar toegepaste elektronische gegevensopvang, de inachtneming van het *only once*-beginsel en een betere follow-up van codeerfouten door de bedrijven) zult u bij voorrang werk maken?

3. In uw brief aan het Rekenhof stelt u dat sommige punten inderdaad voor verbetering vatbaar zijn wil men aan de reële verwachtingen van de ondernemingen tegemoetkomen, en dat uw ad-hocbeleidscel de werking van de KBO opvolgt. Hoever zijn de werkzaamheden van die cel ondertussen gevorderd? Werden er sinds de bekendmaking van dat rapport al verbeteringen doorgevoerd?

3. a) La lutte contre les jeux de pyramide et autres jeux de hasard a-t-elle été, ou est-elle, prioritaire pour le ministre de l'Emploi et le SPF Économie et, dans l'affirmative, quels éléments l'indiquent-ils?

b) Comment le ministre de l'Emploi et le SPF Économie évaluent-ils leur mission et leur approche?

DO 2015201607345

Question n° 630 de madame la députée Fabienne Winckel du 22 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'audit de la Banque-Carrefour des Entreprises par la Cour des comptes.

La Banque-Carrefour des Entreprises (BCE) a été créée par la loi du 16 janvier 2003 en vue de remplacer l'ancien registre de commerce. Elle vise la simplification des procédures administratives grâce au principe de collecte unique des données (*only once*). Fin 2014, la BCE comptait près de 1.570.000 entreprises actives et approximativement 1.280.000 établissements.

La Cour des comptes a transmis à la Chambre des représentants le rapport qu'elle a réalisé au sein de la BCE. Cet audit visait à répondre à deux questions majeures:

- le cadre institutionnel et organisationnel garantit-il la qualité du fonctionnement de la BCE;
- la BCE atteint-elle les objectifs qui lui ont été assignés?

Dans cette optique, le rapport indique plusieurs recommandations. La Cour des comptes conclut son audit de manière mitigée en affirmant notamment que les objectifs de simplification administrative ne sont pas totalement atteints.

1. Quel est votre sentiment sur ce rapport d'audit?

2. Quelles sont vos priorités quant aux recommandations de la Cour des comptes? Notamment en ce qui concerne la réglementation de la BCE, ses applications de saisie électronique, le respect du principe du *only once* et le meilleur suivi des erreurs d'encodage par les entreprises.

3. Dans votre lettre à la Cour des comptes, vous indiquez votre réalisme sur les différents points à améliorer pour rencontrer les réelles attentes des entreprises et le suivi opéré par votre cellule stratégique *ad hoc*. Où en est-elle aujourd'hui dans ses travaux? Des améliorations ont-elles pu être élaborées depuis la publication du rapport?

4. Meer algemeen, kunt u uw visie op dat auditrapport en de manier waarop u er gevolg aan zult geven, uiteenzetten?

DO 2015201607364

Vraag nr. 631 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 25 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Tweede Boordtabel van het concurrentievermogen van de Belgische economie.

Om de conjuncturele economische gezondheid van België in kaart te brengen, houdt de FOD Economie de Boordtabel bij. De Boordtabel omvat een veertigtal indicatoren met betrekking tot onder meer de productiviteit van de werknemers en de loonkosten per eenheid voor de werkgever, en werd door de FOD Economie inmiddels tweemaal gepubliceerd, namelijk in juni en in november 2015.

Uit de tweede editie van de Boordtabel blijkt dat de loonkosten per eenheid tussen 2013 en 2014 minder sterk stegen dan in Duitsland, Frankrijk en Nederland, terwijl de productiviteit terzelfder tijd verder toenam.

Die positieve economische cijfers zijn grotendeels toe te schrijven aan het competitiviteitspact van de vorige regering, en zijn goed nieuws voor onze economie en ons vermogen om te concurreren met de ondernemingen uit de buurlanden op een gebied dat door de professionals van de sector vaak wordt vermeld: de arbeidskosten in verhouding tot de productiviteit van de werknemers.

1. In uw commentaar op de conclusies van de Boordtabel in de pers zei u dat het concurrentievermogen van ons land, na een periode van lichte doch constante achteruitgang tussen 2008 en 2013, nu een kantelpunt heeft bereikt. Mogen we, op grond van de conjuncturele en structurele evolutie van die indicatoren, uit de verbetering van het concurrentievermogen sinds juni afleiden dat die ommekeer zich in de komende maanden of zelfs jaren zal doorzetten?

2. Welke andere maatregelen behalve de taxshift, waarvan de resultaten pas over enkele maanden of zelfs jaren duidelijk zullen worden, zult u nemen om die positieve kentering vast te houden? In de Boordtabel worden er bijvoorbeeld specifieke verbeterpunten aangestipt, zoals de overheidsfinanciën, het belastingklimaat en de arbeidsmarkt. Zullen de verschillende bevoegde ministers hieromtrent samenwerken?

4. De manière générale, pouvez-vous faire le point sur votre vision du rapport d'audit et des suites que vous comptez en faire?

DO 2015201607364

Question n° 631 de madame la députée Fabienne Winckel du 25 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le deuxième Tableau de bord de la compétitivité de l'économie belge.

Dans le but de réaliser une photo de la santé économique conjoncturelle de la Belgique, le SPF Économie suit un Tableau de bord. Basé sur une quarantaine d'indices, notamment la productivité des travailleurs et leur coût unitaire pour l'employeur, le SPF Économie a publié les résultats à deux reprises: en juin et en novembre 2015.

De ce deuxième Tableau de bord, il ressort qu'entre 2013 et 2014, le coût salarial unitaire a moins augmenté dans notre pays qu'en Allemagne, en France ou aux Pays-Bas alors que, simultanément, la productivité a continué à augmenter.

Ces chiffres positifs pour notre économie sont en grande partie le résultat du Pacte de compétitivité du précédent Gouvernement et sont de bonne augure pour notre économie et notre capacité à concurrencer les entreprises voisines sur un terrain souvent pointé du doigt par les professionnels du secteur: le coût du travail par rapport à la productivité des travailleurs.

1. En commentaire des conclusions du Tableau de bord, vous évoquiez dans la presse le point de basculement de la compétitivité de notre pays après un léger recul, mais constant, entre les années 2008 et 2013. Étant en hausse depuis juin, est-il permis de croire, selon l'évolution conjoncturelle et structurelle des indicateurs, que ce point de basculement sera constant dans les prochains mois, voire années?

2. Outre le *tax shift* dont on connaîtra seulement d'ici quelques mois, voire années, les résultats, quelles mesures comptez-vous prendre pour pérenniser ce retournement positif de situation? Le Tableau pointe par exemple des points particuliers à améliorer comme les finances publiques, le climat fiscal ou encore le marché du travail. Une collaboration interministérielle est-elle prévue sur ce point?

3. U hebt aangegeven dat u werk wilt maken van de milieudimensie van ons concurrentievermogen en daartoe de prioriteit wilt geven aan de circulaire economie. Tal van steden, bijvoorbeeld Zinnik, zetten zich daar al voor in. Zult u hun ervaring benutten in het kader van uw eigen werkzaamheden? Welke andere maatregelen zult u nog nemen, met name in overleg met de minister van Leefmilieu?

DO 2015201607367

Vraag nr. 632 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 25 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Problemen met de doorstorting van de elektronisch verrichte betalingen.

Van 18 tot 26 september 2015 werd Worldline België geconfronteerd met problemen met de doorstorting van de elektronisch verrichte betalingen. Er deed zich in die periode immers een storing op het netwerk voor, waardoor de elektronische betalingen van de klanten aan de handelaars met vertraging werden doorgestort. Die storing trof vooral de detaillisten en niet de supermarkten, die nochtans beter in staat zijn om de daaruit voortvloeiende liquiditeitsproblemen op te vangen.

Het is niet de eerste keer dat er problemen zijn met het betaalnetwerk van Worldline. In december 2013 werden tal van betalingen geblokkeerd, omdat het Bancontactsysteem het een tijdlang liet afweten. Het jaar daarop viel het systeem wederom uit in het laatste weekend voor de feestdagen, waardoor de handelaars forse verliezen leden. De recente storing is een nieuwe smet op het blazoen van Worldline, dat, zoals u zelf hebt aangegeven, een dominante positie inneemt op de markt van het elektronische betalingsverkeer, in het bijzonder sinds de overname van Banksys en BCC in 2006.

De Waalse ondernemersorganisatie UCM en zijn Vlaamse tegenhanger UNIZO dreigden met gerechtelijke acties als er geen minnelijke schikking kon worden bereikt. Het Neutraal Syndicaat voor Zelfstandigen (NSZ) eiste dan weer een passende schadevergoeding. U riep daarom op maandag 28 september alle betrokken partijen bijeen om de zaak te bespreken en aanvaardbare oplossingen te vinden.

1. Hoe is de vergadering op maandag 28 september 2015 verlopen? Wat was de uitkomst ervan?

3. Vous avez annoncé votre volonté de vous attaquer à l'aspect environnemental de notre compétitivité en faisant notamment de l'économie circulaire une priorité. De nombreuses villes comme Soignies s'investissent déjà dans cette direction. Comptez-vous profiter de leur expérience dans vos propres travaux? Quelles autres mesures allez-vous prendre, notamment en concertation avec la ministre de l'environnement?

DO 2015201607367

Question n° 632 de madame la députée Fabienne Winckel du 25 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les problèmes de remboursement bancaire des dépenses payées par carte.

Entre le 18 et le 26 septembre 2015, la société Worldline SA Belgique a rencontré quelques problèmes au niveau du remboursement bancaire des dépenses payées par carte. Le mécanisme visant à rétrocéder les paiements réalisés par les clients à leurs commerçants a en effet connu une panne durant cette période. Une panne qui a surtout touché les petits commerçants et non les grandes surfaces, pourtant plus à même d'amortir ce manque de rentrée.

Ce n'est pas la première fois que des problèmes surviennent au niveau de la société Worldline. En décembre 2013, une panne Bancontact avait bloqué de nombreux paiements. L'année suivante, le dernier weekend avant les fêtes, le système avait à nouveau connu une panne très dommageable pour les commerçants. Aujourd'hui, ce problème vient à nouveau noircir le tableau de cette société, pour reprendre vos mots, détenant une position dominante sur le marché des paiements par carte. En particulier depuis le rachat en 2006 de Banksys et BCC.

L'UCM et son pendant flamand (UNIZO) ont menacé de mener l'action en justice si un accord à l'amiable ne pouvait être trouvé. Le Syndicat neutre pour Indépendants réclamait quant à lui une compensation pour les pertes subies. Vous avez dès lors réuni le lundi 28 septembre l'ensemble des protagonistes afin de discuter et trouver des pistes consensuelles.

1. Comment s'est déroulée la réunion du lundi 28 septembre 2015? Quelles suites y ont été données?

2. Werden er concrete oplossingen gevonden? Wat waren de standpunten van de verschillende partijen? Worldline had voorgesteld dat de betrokken handelaars een dossier zouden indienen om een vergoeding te krijgen. Werd dat voorstel gevolgd?

3. Welke maatregelen zullen er genomen worden om dergelijke risico's te beperken?

4. Hoe verklaart Worldline België dat niet de supermarkten, maar juist de detaillisten getroffen werden door die problemen met de doorstorting van de elektronische betalingen?

5. Hoe staat u tegenover de nogal dominante positie van Worldline Belgium op de markt van het elektronische betalingsverkeer?

DO 2015201607372

Vraag nr. 633 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 25 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Ontbrekende gegevens en vaagheden in de fiscale bijlage bij de jaarrekening.

Elke vennootschap moet haar jaarrekening publiceren via de Balanscentrale van de Nationale Bank van België. Naast de balans en de resultatenrekening bevat de jaarrekening verscheidene bijlagen, waaronder bijlage 5.12 betreffende de belastingen en heffingen.

Een van de vakjes in bijlage 5.12 heeft betrekking op de "Belangrijkste oorzaken van de verschillen tussen de winst vóór belastingen zoals deze blijkt uit de jaarrekening en de geraamde belastbare winst". De betrokken vennootschap moet daarin de aftrekposten (of, in het tegenovergestelde geval, de niet-aftrekbare of verworpen uitgaven) opgeven die tot gevolg hebben dat de reële aanslagvoet afwijkt van het nominale tarief van 33,99 procent.

Sommige vennootschappen, waarvoor de aanslagvoet toch sterk afwijkt van het nominale tarief, vullen dat vakje echter niet in. Andere doen dat wel, maar geven een zeer vage omschrijving. Zo verantwoordt een grote onderneming een vrijgesteld bedrag van bijna 200 miljoen euro eenvoudigweg met de vermelding 'Voordelen voortvloeiend uit diverse wettelijke bepalingen en andere fiscale voordelen'.

1. Is het normaal dat sommige vennootschappen verzuimen die bijlagen in te vullen of een vage omschrijving geven zoals in het bovenstaande voorbeeld?

2. Des pistes concrètes d'accord ont-elles pu être débloquées? Quelles ont été les positions des uns et des autres? Worldline proposait d'indemniser sur la base d'introduction d'un dossier. Cette proposition a-t-elle été suivie?

3. Quelles mesures vont-êtr prises afin de réduire ce genre de risque?

4. Comment Worldline SA Belgique a-t-il pu justifier que les grandes surfaces n'aient pas été touchées par ces problèmes de rétrocession de paiements, au contraire des plus petits commerçants?

5. Quelle est votre opinion sur la position commerciale plutôt dominante de Worldline SA en Belgique en ce qui concerne le marché des paiements électroniques?

DO 2015201607372

Question n° 633 de monsieur le député Marco Van Hees du 25 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Manquements et imprécisions dans l'annexe fiscale des comptes annuels.

Chaque société doit publier ses comptes annuels via la Centrale des bilans de la Banque nationale de Belgique. Outre le bilan et le compte de résultats, ces comptes annuels comprennent diverses annexes, dont l'annexe 5.12 relative aux impôts et taxes.

L'une des cases de cette annexe 5.12 concerne les "Principales sources de disparités entre le bénéfice avant impôts, exprimé dans les comptes, et le bénéfice taxable estimé". La société concernée doit y indiquer les déductions fiscales (ou, à l'inverse, les dépenses fiscalement non admises) qui font que son taux effectif d'imposition s'éloigne du taux nominal de 33,99 %.

On constate pourtant que certaines sociétés, dont le taux d'imposition est pourtant très éloigné du taux nominal, ne remplissent pas cette case. D'autres la remplissent mais en y indiquant des mentions particulièrement vagues. Citons, par exemple, cette grande société qui, pour justifier un montant d'exonérations de près de 200 millions d'euros, indique simplement: "Avantages de diverses législations et autres avantages fiscaux".

1. Est-il normal que des sociétés omettent de remplir ces annexes ou y inscrivent des mentions aussi vagues que celle citée ci-dessus?

2. Zo niet, wordt de jaarrekening nagekeken om in voorkomend geval zulke onregelmatigheden te laten rechtzetten? Zo ja, welke procedure wordt er daartoe gevolgd?

3. Kan een onderneming die een jaarrekening indient waarin die gegevens ontbreken, een sanctie opgelegd krijgen?

4. Zou het niet opportuun zijn om in het vakje "Belangrijkste oorzaken van de verschillen tussen de winst vóór belastingen zoals deze blijkt uit de jaarrekening en de geraamde belastbare winst", naast de kolommen voor de omschrijving en het bedrag, een derde kolom op te nemen voor de verwijzing naar de wettelijke bepalingen, teneinde gemakkelijker het verband te kunnen leggen en de jaarrekeningen te uniformiseren?

DO 2015201607380

Vraag nr. 634 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 januari 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Overheidspublicaties. - Kostprijs. - Type informatiedrager.

De Federale Overheidsdiensten (FOD's) en talrijke andere instellingen die onder uw bevoegdheid vallen, brengen jaarlijks één of meerdere publicaties uit door middel van bijvoorbeeld een jaarverslag of een activiteitenverslag.

1. a) Welke publicaties werden er in 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015 door de instellingen die onder uw bevoegdheid vallen gepubliceerd?

b) Kunt u per instelling een overzicht geven met de vermelding van de aard van publicatie en de oplage?

2. a) Wat was de kostprijs van deze publicaties?

b) Kan u een opsplitsing geven per publicatie?

3. Welke publicaties zijn er naast de gedrukte vorm ook verkrijgbaar in digitaal formaat of raadpleegbaar via internet?

4. Welke publicaties worden enkel op een gedrukte manier publiek kenbaar gemaakt?

5. Welke publicaties worden enkel op een digitale manier publiek kenbaar gemaakt?

2. Dans la négative, une vérification des comptes annuels est-elle opérée pour faire corriger ces anomalies? Si oui, quelle est la procédure?

3. Des sanctions sont-elles applicables envers une société qui rentre des comptes annuels comportant de telles lacunes?

4. Ne serait-il pas opportun d'ajouter dans la case "Principales sources de disparités entre le bénéfice avant impôts, exprimé dans les comptes, et le bénéfice taxable estimé", en plus de la colonne comportant le libellé et de celle reprenant le montant, une troisième colonne prévue pour y inscrire la référence légale des mesures concernées, afin de pouvoir les identifier plus aisément et d'uniformiser les comptes annuels?

DO 2015201607380

Question n° 634 de madame la députée Barbara Pas du 25 janvier 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Publications des pouvoirs publics. - Coût. - Type de support d'information.

Les services publics fédéraux (SPF) et de nombreux autres organes ressortissant à votre compétence procèdent chaque année à une ou plusieurs publications, par exemple par le biais d'un rapport annuel ou d'un rapport d'activité.

1. a) Quels documents ont été publiés en 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015 par des organes qui relèvent de votre compétence?

b) Pouvez-vous fournir un aperçu par organe, avec mention de la nature de la publication et du tirage?

2. a) Quel a été le coût de ces publications?

b) Pouvez-vous fournir une ventilation par publication?

3. Quelles publications sont disponibles sous forme imprimée mais aussi sous forme numérique ou sont consultables sur l'internet?

4. Quelles publications n'ont été diffusées que sur support papier?

5. Quelles publications n'ont été diffusées que sur support numérique?

DO 2015201607381

Vraag nr. 635 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 januari 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Illegale handel.

De FOD Economie heeft recent samen met de politie in Leuven een illegaal restaurant gesloten. Twee Nepalezen hielden er op de eerste verdieping een restaurant en bestelden ook eten bij mensen thuis. Tegen twee mensen, die illegaal in het restaurant werkten, werd een proces-verbaal opgesteld.

Een bijzonder maatschappelijk probleem, dat nog versterkt wordt door de asieltsunami en het vrije verkeer van mensen, diensten en kapitalen, en dat bijzonder asociaal is voor onze eigen zelfstandigen die wel in regel zijn met allerlei voorwaarden. Meer controle is allicht de boodschap.

1. Hoeveel controles worden jaarlijks door de FOD Economie uitgevoerd naar allerlei illegale handeltjes, bedrijven, enzovoort? Graag cijfers van 2011 tot en met 2015?

2. a) Hoeveel van die bedrijven krijgen een proces-verbaal?

b) Hoeveel van die bedrijven worden definitief gesloten?

c) Hoeveel van die bedrijven krijgen een boete?

d) Hoeveel van die bedrijven betalen de opgelegde boete?

3. In hoeveel van de gevallen zijn illegalen in de betrokken handel betrokken, hetzij als werkgever of uitbater van het bedrijfsrisico, hetzij als illegale werknemer? Graag ook hier de cijfers voor de opeenvolgende jaren?

4. Welk soort bedrijven worden in deze illegale circuits meestal aangetroffen?

5. Graag ook een opdeling volgens het Gewest van de ligging van de opgedoekte handeltjes?

DO 2015201607381

Question n° 635 de madame la députée Barbara Pas du 25 janvier 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les commerces illégaux.

En collaboration avec la police de Louvain, le SPF Économie a dernièrement fermé un restaurant clandestin installé au premier étage d'un immeuble et exploité par deux Népalais qui livraient également des repas à domicile. Un procès-verbal a été dressé contre deux personnes employées illégalement dans l'établissement.

Il s'agit là d'un problème de société, aggravé par le déferlement de migrants et la libre circulation des personnes, des services et des capitaux et qui porte de surcroît un énorme préjudice à nos travailleurs indépendants qui se conforment à toute une série de normes. Un renforcement des contrôles est très probablement indispensable.

1. Entre 2011 et 2015, combien de contrôles le SPF Économie a-t-il effectués chaque année dans des commerces, entreprises, et autres types d'activités illégales?

2. a) Combien de ces entreprises illégales ont été verbalisées?

b) Combien d'entre elles ont été définitivement fermées?

c) Combien de ces entreprises ont été sanctionnées par une amende?

d) Combien d'entreprises ont payé leur amende?

3. Dans combien de dossiers, des étrangers en séjour illégal étaient-ils associés au commerce illégal, soit en qualité d'employeur ou d'exploitant, soit en tant que travailleur? Pouvez-vous me fournir les chiffres à ce sujet pour les différentes années concernées?

4. Quel est le type d'activité le plus récurrent dans ces circuits illégaux?

5. Est-il également possible d'obtenir une répartition régionale des commerces illégaux démantelés?

DO 2015201607383

Vraag nr. 636 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 26 januari 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Tarifieringsbureau autoverzekeringen en niet verzekerde voertuigen.

Tussen 1 november 2014 en 30 oktober 2015 heeft het Tarifieringsbureau ruim 33.000 dossiers verwerkt van verzekeringsloze bestuurders, een stijging op een jaar tijd van 27,4 %. 30.000 bestuurders kregen een tarief van het Tarifieringsbureau en 24.000 ging in op het voorstel, wat betekent dat ongeveer 10.000 supplementair onverzekerde bestuurders in het verkeer kwamen. Tenzij ze allemaal mooi hun voertuig hebben ingeleverd en geen motorrijtuig meer hebben bestuurd.

1. Kunt u het aantal schadedossiers opgeven waar het Gemeenschappelijk Motorwaarborgfonds (GMWF) jaarlijks in moet tussenkomen? Graag het jaarlijks aantal tussen 2011 en 2016.

2. Kunt u de jaarlijkse sommen opgeven die in het kader van de aansprakelijkheid door het GMWF werden uitbetaald?

3. Hoeveel van die dossiers hadden betrekking op schadegevallen met buitenlandse bestuurders? Hoeveel van de schadegevallen hadden als tegenpartij een onverzekerde persoon?

4. Hoeveel onverzekerde voertuigen rijden in het verkeer rond? Hoeveel van die onverzekerde voertuigen worden jaarlijks - sinds 2011 tot en met 2015 - uit het verkeer gehaald?

5. Kunt u een opdeling geven van het aantal onverzekerde voertuigen per Gewest, volgens de woonplaats van de onverzekerde bestuurder?

DO 2015201607383

Question n° 636 de madame la députée Barbara Pas du 26 janvier 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le Bureau de tarification RC Auto et les véhicules non assurés.

Entre le 1er novembre 2014 et le 30 octobre 2015, le Bureau de tarification RC Auto a traité quelque 33 000 dossiers de conducteurs en défaut d'assurance, soit une hausse de 27,4 % en un an. Le Bureau de tarification a proposé un tarif à 30 000 conducteurs et 24 000 l'ont accepté. En d'autres termes, environ 10 000 conducteurs non assurés supplémentaires ont pris le volant, sauf bien entendu s'ils ont remis leur véhicule et n'ont plus conduit de véhicule motorisé.

1. Pouvez-vous indiquer le nombre annuel de sinistres dans lesquels le Fonds Commun de Garantie Belge (FCGB) est appelé à intervenir entre 2011 et 2016?

2. Pouvez-vous nous communiquer le montant annuel des sommes payées par le FCGB dans le cadre de la responsabilité civile?

3. Combien de sinistres ont impliqué des conducteurs de nationalité étrangère? Dans combien de sinistres, le conducteur de la partie adverse était-il en défaut d'assurance?

4. Quel est le nombre des véhicules non assurés en circulation? Entre 2011 et 2015, combien d'entre eux ont-ils été retirés de la circulation?

5. Pouvez-vous préciser la répartition régionale des véhicules non assurés, sur la base du domicile du conducteur en défaut d'assurance?

DO 2015201607397

Vraag nr. 637 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 26 januari 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De namaak van sleutelhangers van Monchhichi.

Op 20 januari 2016 verscheen in de pers een alarmerend artikel over de namaak van sleutelhangers van Monchhichi. De Japanse fabrikant van Monchhichi's heeft ondertussen de strijd aangebonden met de populaire, met diamantjes bezette sleutelhangers van de aapknuffels. In Nederland loopt een gerechtelijk onderzoek naar de herkomst van de producten, terwijl ook de Belgische douane al 13.000 sleutelhangers zou onderschept hebben.

1. Het succes van de aapjes vertaalt zich in lange wachtlijsten en woekerprijzen. Welke maatregelen voorziet u om deze namaak tegen te gaan?

2. Heeft de FOD Economie reeds klachten ontvangen over deze namaak? Indien ja, hoeveel en van welke aard waren deze?

3. De Japanse fabrikant Sekiguchi zou de Europese douanediensdiensten op de hoogte hebben gebracht van de fraude, zodat nieuwe leveringen aan de grens worden tegengehouden. Hoeveel sleutelhangers werden op de dag van vandaag reeds door de controles onderschept, zowel aan de grens als bijvoorbeeld in Zaventem?

4. Hoeveel goederen van Monchhichi werden reeds in beslag genomen na controles in de winkels?

5. Op welke manier wordt de verkoop via websites gecontroleerd? Wat hebben deze controles reeds opgeleverd?

DO 2015201607397

Question n° 637 de madame la députée Leen Dierick du 26 janvier 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La contrefaçon de porte-clés de Monchhichi.

Un article alarmant relatif à la contrefaçon de porte-clés de Monchhichi est paru le 20 janvier 2016 dans la presse. Le fabricant japonais des Monchhichi a déjà entamé des démarches contre des porte-clés populaires incrustés de diamants à l'effigie du singe en peluche. Aux Pays-Bas, une enquête judiciaire est en cours pour déterminer la provenance de ces produits et en Belgique, la douane aurait déjà intercepté 13 000 porte-clés.

1. Le succès de ces petits singes se traduit par de longues listes d'attente et des prix prohibitifs. Quelles mesures allez-vous prendre pour lutter contre ce cas de contrefaçon?

2. Le SPF Économie a-t-il déjà reçu des plaintes relatives à ce cas de contrefaçon? Dans l'affirmative, combien et de quelle nature?

3. La fabricant japonais Sekiguchi aurait averti les services douaniers européens de cette fraude, de sorte que les nouvelles livraisons soient retenues à la frontière. Combien de porte-clés ont déjà été interceptés jusqu'à présent par les services de contrôle, tant à la frontière que, par exemple, à Zaventem?

4. Combien de marchandises présentées comme étant des Monchhichi ont déjà été saisies dans les commerces à la suite de contrôles?

5. À quels types de contrôles les ventes en ligne sont-elles soumises? Quels sont les résultats de ces contrôles jusqu'à présent?

DO 2015201607398

Vraag nr. 638 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 26 januari 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De wettelijke garantie.

Op tal van producten heeft de consument een wettelijke garantie van twee jaar. Al te vaak draait de winkelier daar echter voor op, want volgens cijfers van het Neutraal Syndicaat voor Zelfstandigen (NSZ) krijgt slechts 16 % van de handelaars ook een gelijkaardige waarborg van de producenten.

Uit een steekproef van het NSZ in 2014 bij 274 speciaalzaken in elektro, huishoudapparaten, computers, multimedia en dergelijke, bleek dat slechts 16 % van de handelaars twee jaar garantie kreeg van de producenten, terwijl diezelfde handelaars van Europa wel verplicht worden om twee jaar garantie te geven aan hun klanten.

"Meer dan 8 op de 10 handelaars kunnen zo'n garantietermijn dus op hun buik schrijven, maar moeten de consument ondertussen wel verder helpen zolang het product geen twee jaar oud is", zo luidde het commentaar van het NSZ.

In de wet op de garantie van 2004 wordt wel een wettelijk verhaalrecht voorzien voor de verkoop ten aanzien van de producent dit zorgt echter in de praktijk voor moeilijkheden: vaak weigert de fabrikant om tussen te komen of beroept hij zich op een kortere garantieperiode.

1. Welke is de gemiddelde termijn die producenten als garantietermijn naar handelaars toe hanteren?

2. Heeft de FOD hierover klachten ontvangen? Zo ja, hoeveel de tijdens laatste vijf jaar?

3. U zei in uw antwoord op een schriftelijke vraag dat u wil werken aan de verbetering van de positie van de consument op een aantal vlakken, maar in combinatie met een gelijklopende bescherming in hoofde van de detailhandel. Zal u deze problematiek onderzoeken? Plant u ook initiatieven om de positie van de handelaar te versterken?

DO 2015201607398

Question n° 638 de madame la députée Leen Dierick du 26 janvier 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La garantie légale.

Le consommateur bénéficie d'une garantie légale de deux ans sur un grand nombre de produits. Il arrive cependant trop souvent que le commerçant doive en supporter lui-même les conséquences. En effet, selon des statistiques du Syndicat Neutre pour Indépendants (SNI), seulement 16 % des commerçants peuvent s'appuyer à leur tour sur une telle garantie offerte par les producteurs.

Une enquête du SNI menée en 2014 auprès de 274 magasins spécialisés en électronique, appareils ménagers, ordinateurs, équipements multimédias et autres produits de ce type a révélé que seulement 16 % des commerçants bénéficiaient d'une garantie de deux ans sur les produits vendus, alors même que ces détaillants sont tenus par l'Europe d'offrir cette garantie de deux ans à leurs clients.

Selon un commentaire publié par le SNI, plus de huit commerçants sur dix doivent eux-mêmes assumer le délai de garantie et fournir une assistance au consommateur tant que le délai de deux ans n'a pas expiré.

La loi de 2004 relative à la protection des consommateurs en cas de vente de biens de consommation prévoit que le vendeur peut exercer un droit légal de recours à l'encontre du producteur. Cette disposition pose cependant problème en pratique étant donné que le fabricant refuse souvent d'intervenir ou qu'il se réfère à une période de garantie plus courte.

1. Quel est le délai moyen de garantie proposé par les producteurs aux commerçants?

2. Le SPF a-t-il déjà reçu des plaintes à ce sujet? Dans l'affirmative, combien en a-t-il reçues au cours des cinq dernières années?

3. Vous avez déclaré en réponse à une question écrite que vous aviez l'intention d'améliorer la position du consommateur sur un certain nombre de points tout en voulant offrir une protection identique aux détaillants. Allez-vous vous pencher sur ce problème? Prévoyez-vous aussi des initiatives en vue de renforcer la position des commerçants?

4. Plant u maatregelen om de garantietermijn die een handelaar heeft met een producent volledig identiek te maken aan de garantie die de consument heeft? Zo ja, welke? Zo neen, waarom niet?

5. Heeft u hierover overleg gepland met uw Europese collega's?

DO 2015201607453

Vraag nr. 639 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 27 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Circulaire economie in Europa.

Op 25 en 26 januari 2016 zijn bedrijven, maatschappelijke organisaties en overheden uit heel Europa bijeengekomen op de stakeholderbijeenkomst Circulaire Economie. Dat is een economie die producten en grondstoffen zoveel mogelijk hergebruikt.

De circulaire economie is een prioriteit voor het Nederlandse voorzitterschap, tijdens hetwelk de voorstellen van de Commissie in dat verband door diverse Raadsformaties (Milieu, Concurrentievermogen en Landbouw) zullen worden besproken. Die voorstellen hebben betrekking op de herziening van de afvalregelgeving en de goedkeuring van een actieplan ter bevordering van de circulaire economie. Nederland wil dat de onderhandelingen over het afvalpakket snel van start kunnen gaan.

1. Waren er vertegenwoordigers van de Belgische overheid op die vergadering aanwezig? Zo ja, welke regeringsstandpunten hebben ze daar vertolkt?

2. Hoe evolueert de circulaire economie in België? Staan er nieuwe initiatieven op stapel?

3. Welk groeipotentieel heeft de circulaire economie in ons land?

4. Prévoyez-vous des mesures en vue de rendre identiques les délais de garantie proposés par le producteur au détaillant et par ce dernier au consommateur? Dans l'affirmative, quelles mesures envisagez-vous de prendre? Dans la négative, pourquoi?

5. Vous êtes-vous concerté à ce sujet avec vos collègues européens?

DO 2015201607453

Question n° 639 de monsieur le député Denis Ducarme du 27 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'économie circulaire en Europe.

Entreprises, organisations de la société civile et pouvoirs publics de toute l'Europe se sont réunis les 25 et 26 janvier 2016 pour discuter de l'économie circulaire, c'est-à-dire une économie qui réutilise autant que possible les produits et les matières premières.

L'économie circulaire constitue une priorité de la présidence néerlandaise, durant laquelle les propositions de la Commission en la matière seront examinées par diverses formations du Conseil (Environnement, Compétitivité et Agriculture). Ces propositions portent sur la révision de la réglementation relative aux déchets et l'adoption d'un plan d'action pour stimuler l'économie circulaire. Les Pays-Bas souhaitent que les négociations sur le paquet consacré aux déchets commencent rapidement.

1. Des représentants des autorités belges étaient-ils présents à cette réunion? Si oui, quels sont les positions et les points de vue du Gouvernement qu'ils ont délivré?

2. Quelle est l'évolution de l'économie circulaire en Belgique? De nouvelles initiatives sont-elles envisagées?

3. Quel est le potentiel de croissance de l'économie circulaire dans notre pays?

DO 2015201607468

Vraag nr. 640 van de heer volksvertegenwoordiger Frank Wilrycx van 27 januari 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Voedsel verkopen onder de kostprijs.

Op de website van het Vlaams infocentrum land- en tuinbouw (VILT) werd melding gemaakt dat in Vlaanderen de landbouworganisaties al langer actie voeren tegen het braderen van voedingsproducten, met andere woorden met het verkopen onder de kostprijs.

Ook in Nederland kwam er al meermaals kritiek op de "kiloknallers" waarbij supermarkten vlees tegen bodemprijzen aanbieden. De boer zou de verliezer zijn, want die krijgt een slechte prijs voor zijn vlees. De dieren zouden de verliezer zijn, want die worden onder slechte omstandigheden gehouden. En ook de consument zou erop achteruitgaan, want veel vlees eten zou slecht zijn voor de gezondheid. Volgens anderen zou een eventueel verbod op de verkoop van stuntvlees geen betere prijs voor de boer opleveren.

1. Hoe schat u dergelijke praktijken waarbij vlees tegen te goedkope prijzen wordt aangeboden in ten aanzien van de economische leefbaarheid van de nutsdierenhouders?

2. a) Werd de situatie in België reeds onderzocht, meer bepaald wat het effectief aanbieden van voedsel onder de kostprijs betreft enerzijds, en de mogelijkheden om de verkoop tegen prijzen die de kostprijs niet dekken tegen te gaan, anderzijds?

b) Zo ja, welke waren de bevindingen?

3) Zal u binnen het Europees mededingingskader initiatieven nemen om deze bradeerpraktijken te ontmoedigen?

4) Welke rol ziet u in deze problematiek weggelegd voor het Ketenoverleg enerzijds en de Belgische Mededingsautoriteit anderzijds?

5) a) Heeft u over deze problematiek al overleg gehad met uw gewestelijke collega's bevoegd voor landbouw?

b) Welke bijdrage kunnen zij leveren om dit probleem aan te pakken?

DO 2015201607468

Question n° 640 de monsieur le député Frank Wilrycx du 27 janvier 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La vente à perte de denrées alimentaires.

On peut lire sur le site web du Vlaams infocentrum land- en tuinbouw (centre d'informations flamand pour l'agriculture et l'horticulture) qu'en Flandre, les fédérations agricoles flamandes militent depuis longtemps contre le bradage des denrées alimentaires, autrement dit, contre leur vente à perte.

Aux Pays-Bas, le phénomène des "kiloknallers", qui consiste pour les supermarchés à proposer de la viande à des prix plancher, fait également l'objet de critiques récurrentes. Cette pratique serait néfaste pour les éleveurs, qui reçoivent un montant dérisoire pour leur viande, pour les animaux, qui sont élevés dans des conditions déplorables, mais également pour les consommateurs, étant donné qu'une consommation excessive de viande nuit à la santé. D'autres estiment qu'une éventuelle interdiction de la vente de viande à des prix plancher ne permettrait pas d'offrir de meilleurs tarifs aux éleveurs.

1. Comment évaluez-vous la viabilité économique, pour les éleveurs de bétail, des pratiques permettant de vendre de la viande à perte?

2. a) La situation a-t-elle déjà été étudiée en Belgique, plus particulièrement la pratique consistant à vendre effectivement de la viande à perte, d'une part, et les moyens de lutter contre ce phénomène, d'autre part?

b) Dans l'affirmative, quels ont été les constats établis?

3) Prendrez-vous des initiatives, dans le cadre concurrentiel européen, en vue de décourager ces pratiques de bradage?

4) Quel rôle réservez-vous dans ce contexte à la concertation de la chaîne, d'une part, et à l'autorité belge de concurrence, d'autre part?

5) a) Ce problème a-t-il déjà fait l'objet d'une concertation avec vos collègues régionaux chargés de l'agriculture?

b) Comment peuvent-ils contribuer à solutionner ce problème?

DO 2015201607469

Vraag nr. 641 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 27 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Herziening van de normen voor blusdekens.

In uw antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 153 van 26 maart 2015 liet u weten dat het technische normalisatiecomité CEN/CT 70/WG 3, naar aanleiding van de vaststelling dat bepaalde blusdekens niet doeltreffend zijn, zijn herzieningswerkzaamheden met betrekking tot die normen heeft hervat (*Schriftelijke vragen en antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 24, blz. 85).

1. Tot welke conclusies is het comité gekomen?

2. Welke wetgevend initiatief hebt u in het verlengde van die werkzaamheden genomen?

3. Naar aanleiding van het onderzoek van Test-Aankoop hebt u een aantal ontmoetingen belegd met de betrokken ondernemingen, en hen verzocht op de betreffende dekens te vermelden dat ze niet geschikt zijn om een brandende frietketel te blussen. Hoe werd de consument hierover geïnformeerd en voor de risico's gewaarschuwd?

Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen

DO 2015201607238

Vraag nr. 991 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 21 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Personen met een handicap.

Elk jaar maakt de Begeleidingscommissie voor de aanwerving van personen met een handicap in het federaal openbaar ambt (BCAPH) een stand van zaken op.

DO 2015201607469

Question n° 641 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 27 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les travaux de révision des normes des couvertures anti-feu.

Dans votre réponse à la question n° 153 que je vous avais adressée le 26 mars 2015 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 24, p. 85), vous m'aviez signalé, suite à l'inefficacité de certaines couvertures anti-feu, que le comité technique de normalisation CEN/CT70/WG 3 avait relancé les travaux de révision des normes.

1. Pourriez-vous communiquer les conclusions des travaux menés par le comité?

2. Suite à ces travaux, quelles mesures avez-vous prises sur le plan législatif?

3. Par ailleurs, suite à l'enquête menée par Test-Achats, vous aviez organisé une série de rencontres avec les firmes concernées afin qu'elles indiquent une mention sur les couvertures qui ne sont pas aptes à éteindre le feu d'une frieteuse. Par quels biais la communication vers le consommateur a été menée et comment l'a-t-on informé des risques encourus?

Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments

DO 2015201607238

Question n° 991 de monsieur le député Denis Ducarme du 21 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les personnes en situation de handicap.

Chaque année, la commission d'accompagnement pour le recrutement de personnes avec un handicap dans la fonction publique fédérale (CARPH) dresse un état des lieux.

Hieruit blijkt dat personen met een handicap slechts 0,79 procent van het personeelsbestand van de FOD Binnenlandse Zaken vertegenwoordigen, in plaats van het quotum van 3 procent. Bij de federale politie vertegenwoordigen ze 0,44 procent van het personeelsbestand. Overeenkomstig artikel 3 van het koninklijk besluit van 5 maart 2007 moet 3 procent van het personeelsbestand van de federale overheidsdiensten uit personen met een handicap bestaan.

1. De FOD Binnenlandse Zaken bereikt het quotum van 3 procent dus niet. Hoe is dit percentage ten opzichte van de vorige jaren geëvolueerd?

2. Welke initiatieven wilt u nemen om deze situatie te verhelpen?

DO 2015201607247

Vraag nr. 992 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 21 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Buurtinformatienetwerken.

Op 31 december 2014 telde men 717 buurtinformatienetwerken (BIN's) in België. In Vlaanderen heeft de jaarlijkse groei zich voortgezet (van 574 tot 656 BIN's), maar in Wallonië was de groei verhoudingsgewijs veel groter (van 36 tot 59 BIN's).

In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, waar er jarenlang geen enkele BIN was, werd er in 2014 een tweede BIN opgericht.

Hoeveel BIN's werden er in 2015 in elk van de drie Gewesten opgericht?

DO 2015201607252

Vraag nr. 993 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 21 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Europol. - Internet Referral Unit.

De nieuwe eenheid voor de melding van internetuitingen van de Europese politiedienst Europol ging op 1 juli 2015 van start met de bestrijding van de aanwezigheid van IS op Twitter en van de propaganda die de organisatie via dat kanaal verspreidt.

Il s'avère que le SPF Intérieur emploie 0,79 % de personnes avec un handicap au lieu de 3 %. La police fédérale emploie 0,44 % de personnes handicapées. L'article 3 de l'arrêté royal du 5 mars 2007 prévoit que les services publics doivent mettre au travail des personnes avec un handicap à concurrence de 3 % de leur effectif.

1. Le SPF Intérieur ne répond pas à l'objectif de 3 % qui est demandé. Quelle est l'évolution de ce chiffre par rapport aux années précédentes?

2. Quelles sont les initiatives que vous envisagez de prendre pour remédier à cette situation?

DO 2015201607247

Question n° 992 de monsieur le député Denis Ducarme du 21 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les partenariats locaux de prévention.

Le 31 décembre 2014, on comptabilisait 717 partenariats locaux de prévention (PLP) en Belgique. En Flandre, l'augmentation annuelle s'est poursuivie (de 574 à 656 PLP), mais l'augmentation en Wallonie était proportionnellement beaucoup plus forte (de 36 à 59 PLP).

Dans la Région de Bruxelles-Capitale, où il n'y a pas eu de PLP pendant des années, un deuxième PLP a été lancé en 2014.

Le Gouvernement peut-il indiquer le nombre de PLP créées en 2015 pour chacune des trois Régions?

DO 2015201607252

Question n° 993 de monsieur le député Denis Ducarme du 21 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Europol. - Unité de cyberlutte.

Une nouvelle unité de l'office européen de police Europol a commencé le 1^{er} juillet 2015 à combattre la présence et la propagande de l'organisation de l'État islamique sur Twitter.

Per dag worden er, volgens een raming van de Britse krant *The Guardian*, zo'n 100.000 tweets verzonden vanop aan IS gelinkte Twitteraccounts. Twitter is daarmee het bevoorrechte platform voor internetpropaganda van IS-sympathisanten.

1. Welke eerste balans kan er worden opgemaakt en welke lering kan er worden getrokken, zes maanden na de oprichting van die nieuwe eenheid? Welke middelen werden er ingezet om op te treden tegen de duizenden aan IS gelinkte Twitteraccounts?

2. Hoe werkt die cel met 'cyberofficieren'? Welke samenwerkingsverbanden bestaan er met de nationale politiediensten, en vooral dan met de Belgische politiedienst?

DO 2015201607257

Vraag nr. 994 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 21 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Sevesorisico's.

In 2014 organiseerde het Crisiscentrum 42 oefeningen voor sevesohogedrempelbedrijven, in samenwerking met de noodplanningsdiensten van de betrokken gouverneurs.

Er werden per bedrijf gestandaardiseerde fiches opgesteld zodat de betrokken actoren op hun beurt specifieke oefeningen kunnen organiseren om hun noodprocedures bij te schaven.

1. Hoeveel oefeningen werden er in 2015 georganiseerd?

2. Kunt u de cijfers opsplitsen per provincie?

3. In het activiteitenverslag 2014 van de FOD Binnenlandse Zaken staat dat het Crisiscentrum in 2015 zou nagaan wat de bijkomende noden zijn van de actoren van de noodplanning en van de externe deskundigen. Is dat ook gebeurd? Zo ja, welke balans kan er worden opgemaakt?

Avec environ 100.000 *tweets* envoyés par jour depuis ces comptes, d'après les estimations du quotidien britannique *The Guardian*, *Twitter* serait la plateforme de propagande favorite pour les sympathisants de l'EI.

1. Après plus de six mois de mise en place, quels sont les premiers bilans et enseignements à tirer de cette nouvelle unité? Quels moyens ont été mis en oeuvre pour lutter contre les milliers de comptes de l'État islamique?

2. Comment fonctionne cette cellule de *cyber-officiers*? Quels sont les liens et les coopérations avec les polices nationales, principalement la police belge?

DO 2015201607257

Question n° 994 de monsieur le député Denis Ducarme du 21 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les risques Seveso.

Devant les risques Seveso, le Centre de Crise avait organisé près de 42 exercices pour des sites Seveso (seuil haut) en 2014 et ce, en collaboration avec les services de planification d'urgence des gouverneurs concernés.

Des fiches standardisées ont été rédigées pour chaque entreprise afin que chaque acteur concerné puisse organiser d'autres exercices spécifiques pour améliorer ses procédures d'urgence.

1. Le gouvernement peut-il indiquer combien d'exercices ont été réalisés en 2015?

2. Dispose-t-on d'une ventilation par province?

3. Le rapport d'activités du SPF Intérieur en 2014 indiquait qu'en 2015, le Centre de Crise allait identifier les besoins supplémentaires des acteurs de la planification d'urgence et des experts externes en la matière. Cette identification a-t-elle été faite? Et si oui, quel bilan peut-on en tirer?

DO 2015201607269

Vraag nr. 995 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 januari 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

De discrepantie voor wat betreft het ter beschikking stellen van personeel vanwege de FOD Binnenlandse Zaken aan resp. de diensten van de vice-gouverneur van Brussel-Hoofdstad en de adjunct van de gouverneur van Vlaams-Brabant (MV 7235).

De vice-gouverneur van Brussel-Hoofdstad is belast met het toezicht op de naleving van de taalwetgeving in Brussel. Hetzelfde geldt wat betreft de adjunct van de gouverneur van Vlaams-Brabant. Zij worden bijgestaan door federale ambtenaren die ter beschikking worden gesteld door de FOD Binnenlandse Zaken. Als dusdanig vallen zij, samen met dit personeel, statutair gezien onder de bevoegdheid van de minister van Binnenlandse Zaken.

Het werkvolume van beide diensten is, naar mag worden aangenomen, zeer verschillend van omvang. Naar verluidt staat het personeel dat federaal ter beschikking wordt gesteld van resp. de vice-gouverneur en de adjunct van de gouverneur evenwel absoluut niet in verhouding tot het werkvolume dat beide diensten moeten verwerken.

Laten we even de vergelijking maken, voor zover wij daarvoor althans over de nodige gegevens beschikken.

Brussel-Hoofdstad telt momenteel ongeveer 1.170.000 inwoners; de zes randgemeenten 70.000 inwoners, of zo'n 6 % van Brussel.

Kijken we naar het werkvolume, dan stellen we vast dat de vice-gouverneur in 2012 (het laatste jaarverslag van de vice-gouverneur waarover wij beschikken) in het kader van het administratief toezicht 3.458 beslissingen van gemeenten (en OCMW's) toegestuurd kreeg. De adjunct van de gouverneur geeft in haar jaarverslag (uit eerlijke schaamte?) geen absolute cijfers, maar wel percentages, zodat we die daar niet naast kunnen plaatsen, maar zijn we er ver naast als het hier om een tiental of enkele tientallen beslissingen (dossiers) per jaar zou gaan? Het gaat hier zo goed als zeker hoe dan ook om een fractie van het werkvolume van de vice-gouverneur.

DO 2015201607269

Question n° 995 de madame la députée Barbara Pas du 21 janvier 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les disparités concernant la mise à disposition respective de personnel du SPF Intérieur aux services du vice-gouverneur de Bruxelles-Capitale, et à l'adjointe du gouverneur du Brabant flamand (QO 7235).

Le vice-gouverneur de Bruxelles-Capitale est chargé de veiller au respect de la législation sur l'emploi des langues à Bruxelles. L'adjointe du gouverneur du Brabant flamand exécute exactement les mêmes tâches en ce qui concerne les communes de la périphérie flamande de Bruxelles. Ils sont tous deux assistés par des fonctionnaires fédéraux que le SPF Intérieur met à leur disposition. D'un point de vue statutaire, ils relèvent donc, ainsi que ce personnel, de la compétence du ministre de l'Intérieur.

On peut supposer qu'il existe d'importantes disparités entre la charge de travail de ces deux services. Or, il semble que le personnel que le fédéral met à la disposition du vice-gouverneur de Bruxelles-Capitale et de l'adjointe du gouverneur du Brabant flamand ne soit nullement en adéquation avec le volume de travail respectif de ces deux services.

Procédons à une comparaison, pour autant du moins que nous disposions des données nécessaires à cet effet.

La Région de Bruxelles-Capitale compte à l'heure actuelle quelque 1.170.000 habitants; les six communes de la périphérie, 70.000 habitants, ce qui correspond à 6 % de la population de Bruxelles-Capitale.

En examinant le volume de travail, nous constatons qu'en 2012 (selon le dernier rapport annuel du vice-gouverneur dont nous disposons), le vice-gouverneur a reçu, dans le cadre de la tutelle administrative, 3.458 décisions émanant des communes (et des CPAS). L'adjointe du gouverneur (animée par de nobles scrupules?) ne fournit pas de chiffres absolus mais uniquement des pourcentages dans son rapport annuel, ce qui rend impossible toute comparaison avec les chiffres du vice-gouverneur. Pourtant, serions-nous très éloignés de la réalité en évoquant une ou quelques dizaine(s) de décisions (dossiers) par an? Il y a en effet tout lieu de penser que ce volume de travail ne représente qu'une fraction de celui qui échoit au vice-gouverneur.

Beide instanties kunnen ook klachten en advies- en informatievragen krijgen. Bij de vice-gouverneur ging het in 2012 om 17 klachten. Ook hier krijgen we bij de adjunct van de gouverneur geen absolute cijfers, maar procenten. Wellicht is de discrepantie tussen beide diensten inzake werkvolume hier een stuk kleiner.

Staat het werkvolume van beide diensten in verhouding tot het personeel dat ze van federaal ter beschikking krijgen? Dat is de vraag die zich hier stelt. Uit het jaarverslag 2012 van de vice-gouverneur, leren we dat hij toen vijf personeelsleden tot zijn beschikking had. Hoeveel er dat zijn bij de adjunct van de gouverneur, mogen we in diens verslag niet vernemen.

1. Hoeveel dossiers kregen resp. de vice-gouverneur en de adjunct van de gouverneur in het kader van het administratief toezicht op de gemeenten (en OCMW's) in 2014 toegestuurd?

2. Hoeveel klachten en advies- of informatieaanvragen kregen beide diensten in datzelfde jaar?

3. Hoeveel federale ambtenaren hebben beide diensten ter beschikking vanwege de FOD Binnenlandse Zaken? Graag een opsplitsing per niveau.

4. Indien hieruit blijkt dat er verhoudingsgewijs een forse discrepantie bestaat tussen de werklast enerzijds en het beschikbare personeel anderzijds voor wat beide diensten betreft, en mee gelet op de massale overtredingen van de taalwet in Brussel, overweegt u dan maatregelen te nemen door bijvoorbeeld personeel te verschuiven van de adjunct van de gouverneur naar de vice-gouverneur of door de vice-gouverneur bijkomend personeel te bezorgen?

Ces deux instances peuvent également être saisies de plaintes et de demandes d'avis et d'informations. Le vice-gouverneur a ainsi reçu 17 plaintes en 2012. Dans ce domaine non plus, l'adjointe du gouverneur n'indique pas de chiffres absolus mais bien des pourcentages. Il est probable qu'en l'occurrence, les volumes de travail respectifs soient un peu moins dissemblables.

La question qui se pose est de savoir si le volume de travail de ces deux services est proportionnel au personnel mis à leur disposition par le fédéral. Si le rapport annuel 2012 du vice-gouverneur fait état de cinq collaborateurs mis à sa disposition, celui de l'adjointe du gouverneur ne fournit aucune indication à ce sujet.

1. Combien de dossiers le vice-gouverneur et l'adjointe du gouverneur ont-ils reçus chacun dans le cadre de la tutelle administrative des communes (et des CPAS) en 2014?

2. Combien de plaintes et de demandes d'avis et d'informations ces deux services ont-ils reçus la même année?

3. De combien de fonctionnaires fédéraux mis à disposition par le SPF Intérieur ces deux services disposent-ils? Pourriez-vous ventiler les chiffres par niveau?

4. Si ces chiffres devaient mettre en évidence un important déséquilibre entre la charge de travail de ces deux services et le personnel mis à leur disposition, et compte tenu de la multitude d'infractions à la législation sur l'emploi des langues à Bruxelles, envisagez-vous de prendre des mesures, par exemple en transférant vers les services du vice-gouverneur certains collaborateurs qui sont mis à la disposition de l'adjointe du gouverneur, ou en renforçant les effectifs mis à disposition du vice-gouverneur?

DO 2015201607272

Vraag nr. 996 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Veerle Heeren van 21 januari 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

De mogelijke protocolakkoorden tussen gemeenten belast met opvang van asielzoekers en de politiediensten (MV 7558).

Bepaalde gemeenten die nu reeds een asielcentrum op hun grondgebied hebben, voorzien in een protocolakkoord met hun politiediensten voor de opvolging van de veiligheidsproblematiek in en rond de centra. Het betreft dan vooral concrete afspraken inzake buurtinformatie, overleg tussen het centrum en de politiediensten, concrete interventieplannen, opvolging of waakzaamheid rond radicalisme en fundamentalisme.

U kondigde als bevoegd minister een ontwerp protocolakkoord aan voor de gemeenten waar een nieuw asielcentrum zal worden geopend.

Voor bepaalde aspecten overstijgt dit soms het lokale politiebeleid en is de tussenkomst of samenwerking en steun nodig van de federale politie. Zo heeft de dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) onlangs de mogelijkheid gekregen om informatie te raadplegen van de algemene nationale gegevensbank (ANG). Informatie die ook nuttig kan zijn voor de opvolging op lokaal gebied.

1. a) Voorziet u in de mogelijkheid om protocolakkoorden af te sluiten tussen lokale besturen en de federale politie in het kader van de aanpak van de veiligheid in en rond de collectieve opvanginitiatieven en mogelijk lokale opvanginitiatieven door lokale besturen?

b) Indien ja, wanneer zal dit ontwerp protocolakkoord worden gepubliceerd?

2. Op welke ondersteuning kunnen zij daarbij van de federale politiediensten rekenen?

3. a) Nu de DVZ toegang heeft tot de gegevens uit de ANG, bestaat er ook wederkerigheid in de informatieuitwisseling tussen beide diensten?

b) Zo registreert de DVZ biometrische gegevens van alle asielaanvragers. Zijn die gegevens ook voor de politiediensten toegankelijk?

DO 2015201607272

Question n° 996 de madame la députée Veerle Heeren du 21 janvier 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les possibles accords de protocole entre les communes chargées de l'accueil des demandeurs d'asile et les services de police (QO 7558).

Certaines communes qui ont déjà un centre d'accueil pour demandeurs d'asile sur leur territoire, prévoient un accord de protocole avec leurs services de police pour le suivi de la problématique sécuritaire dans et autour de leurs centres. Il s'agit essentiellement de tâches concrètes en matière d'information de proximité, de concertation entre le centre et les services de police, de plans d'intervention ciblés, du suivi ou de la vigilance par rapport au radicalisme et au fondamentalisme.

En tant que ministre compétent, vous avez annoncé un projet d'accord de protocole pour les communes où un nouveau centre d'accueil pour demandeurs d'asile va être ouvert.

Pour certains aspects, cela dépasse le champ d'action de la police locale et l'intervention ou la collaboration et l'aide de la police fédérale deviennent nécessaires. Ainsi, l'Office des Étrangers (OE) a reçu récemment l'autorisation de consulter les informations de la banque de données nationale générale (BNG). Celles-ci peuvent s'avérer utiles aussi pour le suivi au niveau local.

1. a) Prévoyez-vous la possibilité de conclure des accords de protocole entre les autorités locales et la police fédérale dans le cadre de la politique de sécurité dans et autour des initiatives collectives d'accueil et, éventuellement, dans et autour des initiatives d'accueil des autorités locales?

b) Dans l'affirmative, quand ce projet d'accord de protocole sera-t-il publié?

2. Sur quelle aide des services de police fédéraux les autorités locales peuvent-elles compter?

3. a) À présent que l'OE a accès aux données de la BNG, existe-t-il aussi une réciprocité dans l'échange d'informations entre les deux services?

b) Ainsi l'OE enregistre des données biométriques de tous les demandeurs d'asile. Ces données sont-elles aussi accessibles aux services de police?

DO 2015201607302

Vraag nr. 997 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Van Mechelen van 22 januari 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Werving voor piramidespelen op het internet.

Bij piramidespelen doen deelnemers een inleg en proberen ze bovendien anderen te overhalen dit eveneens te doen, waarna de inleg van de nieuwkomers simpelweg als prijzengeld aan de bestaande deelnemers wordt uitbetaald. Deelnemers moeten steeds nieuwe deelnemers werven, die daarbij een bedrag moeten betalen aan eerdere deelnemers of aan de organisatoren. De uitbetalingen bij piramidespelen zijn afhankelijk van het aantal geworven nieuwkomers. Aan het ontvangen van prijzengeld ligt dan ook geen andere activiteit ten grondslag dan het werven van nieuwe deelnemers. Na verloop van tijd komen er te weinig nieuwkomers bij en stort de piramide in, waardoor de meeste deelnemers hun geld verliezen. Varianten hierop zijn ponzifraude en matrices.

1. a) In hoeveel gevallen werd op jaarbasis, gedurende de voorbije vijf jaar (indien mogelijk de voorbije tien jaar), in toepassing van artikel 201*bis* van het Strafwetboek of artikel 504*quater* van hetzelfde Strafwetboek door het openbaar ministerie, vervolging ingesteld inzake piramidespelen?

b) In hoeveel gevallen resulteerde dit in een effectieve veroordeling?

2. a) Indien de opgevraagde gegevens niet zouden kunnen worden beschikbaar worden gesteld omdat er geen operationaliseerbare informaticatool voor de extractie van de opgevraagde gegevens beschikbaar is, hoe kan er dan accuraat beleidsmatig worden opgevolgd of er door het openbaar ministerie effectief wordt gewaakt over de naleving van kwetsieuze wettelijke bepalingen?

b) Worden er dan beleidsmatig maatregelen genomen teneinde het openbaar ministerie in de mogelijkheid te stellen een dergelijke informaticatool te ontwikkelen teneinde hen toe te laten om hun vervolgingbeleid toekomstgericht meer accuraat te monitoren?

c) Indien niet, op welke wijze wordt er beleidsmatig bewerkstelligd dat het vervolgingsbeleid van het openbaar ministerie toekomstgericht accuraat zal worden gemonitord?

DO 2015201607302

Question n° 997 de monsieur le député Dirk Van Mechelen du 22 janvier 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

L'incitation à participer à des jeux de pyramide sur Internet.

Dans les jeux de pyramide, les participants placent une somme d'argent et tentent de convaincre des tiers d'en faire autant, après quoi l'apport monétaire des nouveaux arrivants est simplement versé aux participants existants en guise de récompense. Il faut que les joueurs attirent sans cesse de nouveaux participants qui doivent verser une somme d'argent à d'autres participants ou aux organisateurs. Les gains du jeu dépendent du nombre de nouveaux venus. L'obtention des gains est donc uniquement liée à l'enrôlement de nouveaux participants. Après un certain temps, la pyramide s'écroule en raison du trop faible nombre de participants, et la plupart des participants perdent ainsi leur investissement. Il existe des variantes de ce jeu, telles que le système de Ponzi et les matrices.

1. a) Combien de fois par an des poursuites ont-elles été engagées par le ministère public au cours des cinq dernières années (et si possible au cours des dix dernières années) concernant des jeux de pyramide, conformément aux articles 201*bis* et 504*quater* du Code pénal?

b) Combien de fois ces poursuites ont-elles débouché sur une condamnation effective?

2. a) Si les données demandées ne peuvent être mises à disposition faute d'outil informatique opérationnalisable permettant de les extraire, comment le respect de dispositions légales controversées peut-il faire l'objet d'un suivi politique précis et d'un contrôle efficace par le ministère public?

b) Des mesures seront-elles prises au niveau politique afin de permettre au ministère public de mettre au point cet outil informatique grâce auquel il pourra notamment surveiller plus précisément sa stratégie en matière de poursuites?

c) Dans la négative, quelles mesures politiques entend-on prendre afin de permettre un contrôle précis de la stratégie du ministère public?

3. a) Hoeveel klachten inzake piramidespelen werden er op jaarbasis, gedurende de voorbije vijf jaar (indien mogelijk de voorbije tien jaar), behandeld door de *Computer Crime Unit* van de federale gerechtelijke politie?

b) Hoe evalueert de *Computer Crime Unit* haar aanpak inzake bestrijden van piramidespelen?

DO 2015201607318

Vraag nr. 998 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Verbod om het grondgebied te verlaten.

Op 7 januari 2016 bracht president François Hollande hulde aan de veiligheidsdiensten naar aanleiding van de aanslagen tegen Charlie Hebdo en de Joodse supermarkt Hyper Cacher. Hij kondigde toen aan dat sinds een jaar aan ongeveer 200 personen een verbod was opgelegd om het grondgebied te verlaten, om te verhinderen dat ze zich zouden aansluiten bij terroristische groeperingen in Syrië en Irak, en dat meer dan 50 buitenlanders de toegang tot het grondgebied werd geweigerd.

Hoeveel personen kregen er in België sinds 2015 een uitreisverbod en hoeveel buitenlanders een inreisverbod?

DO 2015201607321

Vraag nr. 999 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Partnergeweld.

De regering heeft van de strijd tegen intrafamiliaal geweld een prioriteit gemaakt.

Ook al is dat thema minder actueel dan voorheen, over de precieze cijfers bestaat er nog steeds onduidelijkheid omdat niet iedereen een klacht wil indienen tegen zijn of haar partner. In 2000 werden er 22.962 klachten geregistreerd tegenover 44.922 in 2011.

Hoe is het aantal klachten inzake partnergeweld sinds 2011 geëvolueerd? Kan u die cijfers per Gewest uitsplitsen?

3. a) Combien de plaintes par an ont-elles été traitées par la Computer Crime Unit de la police judiciaire fédérale au cours des cinq dernières années (et si possible au cours des dix dernières années) concernant des jeux de pyramide?

b) Comment la Computer Crime Unit évalue-t-elle son approche en matière de lutte contre les jeux de pyramide?

DO 2015201607318

Question n° 998 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

L'interdiction de sortie du territoire.

Au cours de son hommage aux forces de sécurité le 7 janvier 2016 suite aux attentats contre *Charlie Hebdo* et l'Hyper Cacher, le président François Hollande a annoncé que près de 200 interdictions de sortie du territoire avaient été prononcées depuis un an pour éviter des départs pour rejoindre les groupes terroristes en Syrie et en Irak et que plus de 50 étrangers s'étaient vus interdire le territoire.

Pouvez-vous indiquer quels sont les chiffres en Belgique depuis 2015 concernant les interdictions de sortie du territoire et le nombre de ressortissants étrangers qui se sont vu interdire le territoire belge?

DO 2015201607321

Question n° 999 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les violences conjugales.

La lutte contre les violences intrafamiliales sont une priorité pour le Gouvernement.

Même si le sujet est moins d'actualité qu'avant, le "chiffre noir" reste important; tout le monde ne porte pas plainte contre son conjoint. En 2000, on en avait enregistré 22.962 plaintes, contre 44.922 en 2011.

Pouvez-vous indiquer l'évolution du nombre de plaintes pour violences conjugales déposées dans notre pays depuis 2011? Disposez-vous d'une ventilation par Région?

DO 2015201607362

Vraag nr. 1001 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 januari 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Evolutie huurprijzen van overheidsgebouwen.

De overheid spendeert jaarlijks een groot bedrag aan de huur van gebouwen. Op de privémarkt kenden de huurprijzen de laatste jaren een aanzienlijke stijging. Ook op de begroting van de overheid heeft dit een impact.

1. a) Hoeveel betaalde de overheid voor de periode 2011-2015, per jaar, aan huurgeld voor haar gebouwen?

b) Graag een opsplitsing per bevoegd departement, per gebouw, met vermelding van de huurprijs.

2. Wat is de gemiddelde huurprijs die de overheid betaalt per m² per provincie?

3. Welke zijn uw meest opvallende vaststellingen uit al deze gegevens?

4. Heeft u (beleids)conclusies getrokken uit de evolutie van de huurprijzen? Zo ja, welke? Zo neen, waarom niet?

5. Werd op basis van deze informatie het beleid bijgestuurd? Zo ja, in welke zin? Zo neen, waarom niet?

DO 2015201607380

Vraag nr. 1003 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 januari 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Overheidspublicaties. - Kostprijs. - Type informatiedrager.

De Federale Overheidsdiensten (FOD's) en talrijke andere instellingen die onder uw bevoegdheid vallen, brengen jaarlijks één of meerdere publicaties uit door middel van bijvoorbeeld een jaarverslag of een activiteitenverslag.

1. a) Welke publicaties werden er in 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015 door de instellingen die onder uw bevoegdheid vallen gepubliceerd?

b) Kunt u per instelling een overzicht geven met de vermelding van de aard van publicatie en de oplage?

2. a) Wat was de kostprijs van deze publicaties?

b) Kan u een opsplitsing geven per publicatie?

DO 2015201607362

Question n° 1001 de madame la députée Barbara Pas du 25 janvier 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Évolution des loyers des bâtiments publics.

Les pouvoirs publics consacrent chaque année un budget important à la location d'immeubles. Sur le marché privé, les loyers ont connu une hausse spectaculaire au cours des dernières années. Cette augmentation a bien évidemment aussi une incidence sur le budget de l'État.

1. a) Quel est pour la période 2011-2015 le montant total des loyers payés par les pouvoirs publics pour la location d'immeubles?

b) Pourriez-vous me fournir ces précisions par département et par bâtiment, avec mention du montant du loyer?

2. Quel est, par province, le montant moyen par m² payé par les pouvoirs publics?

3. Quelles sont vos principales constatations sur la base de ces données?

4. Avez-vous tiré certaines conclusions stratégiques de l'évolution des loyers? Dans l'affirmative, lesquelles? Dans la négative, pourquoi pas?

5. La politique a-t-elle été corrigée sur la base des informations disponibles? Dans l'affirmative, dans quel sens? Dans la négative, pourquoi pas?

DO 2015201607380

Question n° 1003 de madame la députée Barbara Pas du 25 janvier 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Publications des pouvoirs publics. - Coût. - Type de support d'information.

Les services publics fédéraux (SPF) et de nombreux autres organes ressortissant à votre compétence procèdent chaque année à une ou plusieurs publications, par exemple par le biais d'un rapport annuel ou d'un rapport d'activité.

1. a) Quels documents ont été publiés en 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015 par des organes qui relèvent de votre compétence?

b) Pouvez-vous fournir un aperçu par organe, avec mention de la nature de la publication et du tirage?

2. a) Quel a été le coût de ces publications?

b) Pouvez-vous fournir une ventilation par publication?

3. Welke publicaties zijn er naast de gedrukte vorm ook verkrijgbaar in digitaal formaat of raadpleegbaar via internet?

4. Welke publicaties worden enkel op een gedrukte manier publiek kenbaar gemaakt?

5. Welke publicaties worden enkel op een digitale manier publiek kenbaar gemaakt?

DO 2015201607388

Vraag nr. 1004 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 26 januari 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Leugens bij seksueel geweld.

Het aantal gevallen waarbij een vermeend slachtoffer van seksueel geweld later blijkt te liegen, zou volgens de hoorzittingen in het adviescomité Maatschappelijke Emancipatie zeer laag liggen.

Zulk een leugen kan echter een enorme impact hebben op het leven van de vermeende dader.

1. Hoeveel dossiers omtrent seksueel geweld werden, de jongste vijf jaar, per jaar, stopgezet omdat het "slachtoffer" toegaf dat hij of zij loog over het vermeend seksueel geweld?

2. Welke sanctie wordt er genomen tegen een persoon indien deze toegeeft dat hij of zij valselijk klacht heeft ingediend in deze context?

DO 2015201607395

Vraag nr. 1005 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 26 januari 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Forensisch onderzoek.

Veel dossiers omtrent seksueel geweld worden geseponeerd door een gebrek aan bewijs. Die bewijzen kunnen verschillend van aard zijn.

Zo is er soms sprake van uitwendige sporen, zoals blauwe plekken, terwijl uitwendige sporen in vele dossiers ook niet aanwezig zijn. Verschillende experts in het adviescomité Maatschappelijke Emancipatie hebben reeds gesproken over de rol van een forensisch expert bij onderzoek naar seksueel geweld.

3. Quelles publications sont disponibles sous forme imprimée mais aussi sous forme numérique ou sont consultables sur l'internet?

4. Quelles publications n'ont été diffusées que sur support papier?

5. Quelles publications n'ont été diffusées que sur support numérique?

DO 2015201607388

Question n° 1004 de madame la députée Nele Lijnen du 26 janvier 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les mensonges de victimes présumées de violences sexuelles.

Selon les informations recueillies lors des auditions organisées par le Comité d'avis pour l'Émancipation sociale, le nombre de cas où une victime présumée de violences sexuelles s'avère avoir menti semble être infime.

Or un mensonge peut bouleverser l'existence de l'auteur présumé de ces violences.

1. Au cours des cinq dernières années, combien de dossiers relatifs à des violences sexuelles ont-ils été abandonnés chaque année, après que la "victime" a avoué avoir menti sur les présumées violences sexuelles subies?

2. Quelle est la sanction infligée à une personne qui, dans ce type de dossier, avoue avoir déposé une plainte abusive?

DO 2015201607395

Question n° 1005 de madame la députée Nele Lijnen du 26 janvier 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Examen médico-légal.

De nombreux dossiers relatifs à des violences sexuelles sont classés sans suite faute de preuves. Celles-ci peuvent être de natures diverses.

Ainsi, il est parfois question de traces superficielles, comme des bleus, alors que dans beaucoup de dossiers, elles sont absentes. Plusieurs experts du Comité d'avis pour l'Émancipation sociale ont déjà évoqué le rôle d'un expert médico-légal dans le cadre d'enquêtes relatives à des violences sexuelles.

1. Is er volgens u sprake van een verband tussen de aanwezigheid van een forensisch expert bij een onderzoek naar seksueel geweld en de kwaliteit van het dossier met het oog op een eventuele veroordeling? Kan u dit toelichten?

2. Bestaan er cijfers die er op wijzen dat de aan- of afwezigheid van een forensisch expert bij een onderzoek naar seksueel geweld, de kans op een veroordeling of sepot vergroten? Kan u deze cijfers geven voor de laatste vijf jaar, per jaar?

3. Acht u het nuttig dat bij meer onderzoeken omtrent seksueel geweld een forensisch expert betrokken wordt? Kan u toelichten waarom wel of niet? Onder welke omstandigheden wordt best een forensisch expert betrokken?

4. Hoeveel individuele forensische experten werden er betrokken bij onderzoeken omtrent seksueel geweld, de laatste vijf jaar, per jaar?

5. Bij hoeveel onderzoeken naar seksueel geweld was een forensisch expert betrokken en bij hoeveel onderzoeken niet, de laatste vijf jaar, per jaar?

DO 2015201607403

Vraag nr. 1006 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 26 januari 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Brandweer: - Uitruktijd, reistijd en totale responstijd.

Mijn vraag kadert in het totaal aan minuten en seconden inzake de uitruktijd, reistijd en totale responstijd van de brandweer.

1. Heeft u cijfers van de uitruktijd, opkomsttijd en totale responstijd per provincie in 2014?

2. Heeft u cijfers van de uitruktijd, opkomsttijd en totale responstijd sinds het ontstaan van de verschillende brandweergebieden (2015)? Zo ja, hoeveel bedragen deze?

3. Ziet u opmerkelijke verschillen tussen de drie tijden (uitruktijd, reistijd en totale responstijd) voor en na het ontstaan van de brandweergebieden?

1. Existe-t-il, selon vous, un lien entre la présence d'un expert médico-légal dans une enquête sur des violences sexuelles et la qualité du dossier en vue d'une éventuelle condamnation? Pouvez-vous fournir des explications?

2. Existe-t-il des chiffres démontrant que la présence ou l'absence d'un expert médico-légal dans une enquête sur des violences sexuelles augmente les chances d'une condamnation ou les risques d'un classement sans suite? Pouvez-vous fournir des chiffres pour ces cinq dernières années, en ventilant par année?

3. Estimez-vous utile de faire appel à un expert médico-légal dans davantage d'enquêtes portant sur des violences sexuelles? Dans l'affirmative comme dans la négative, pouvez-vous expliquer vos raisons? Dans quelles circonstances est-il préférable de recourir à un expert médico-légal?

4. Combien d'experts médico-légaux ont été associés à des enquêtes sur des violences sexuelles ces cinq dernières années? Pouvez-vous ventiler ce nombre par année?

5. Ces cinq dernières années, pour combien d'enquêtes sur des violences sexuelles a-t-on recouru à un expert médico-légal? Pour combien d'enquêtes ne l'a-t-on pas fait? Pouvez-vous ventiler vos chiffres par année?

DO 2015201607403

Question n° 1006 de monsieur le député Koen Metsu du 26 janvier 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Services d'incendie. - Durée avant départ, durée de parcours et délai d'intervention global.

J'aimerais que vous m'indiquiez, en minutes et en secondes, la durée avant départ, la durée de parcours et le délai d'intervention global des services d'incendie.

1. Disposez-vous de statistiques concernant la durée avant départ, le temps d'arrivée et le délai d'intervention global par province en 2014?

2. Disposez-vous de statistiques concernant la durée avant départ, le temps d'arrivée et le délai d'intervention global des services d'incendie depuis la création des zones d'incendie en 2015? Dans l'affirmative, pourriez-vous me les fournir?

3. Avez-vous remarqué des différences notables entre les trois durées (durée avant départ, durée de parcours et délai d'intervention global) avant et après la création des zones d'incendie?

4. Hoe kunnen mogelijke verschillen volgens u verklaard worden?

DO 2015201607411

Vraag nr. 1007 van de heer volksvertegenwoordiger Brecht Vermeulen van 26 januari 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Strijders tegen Islamitische Staat.

De Nederlandse media berichtten recentelijk uitvoerig over Jitse Akse, een Nederlandse oud-militair die samen met de Koerdische strijdkrachten van YPG vocht tegen Islamitische Staat. Hij was er opgeklommen tot sluipschutter.

Terug in Nederland gaf de man enkele interviews over zijn verblijf in Syrië. Op basis van deze interviews volgde een arrestatie. Het openbaar ministerie onderzoekt nu of de Nederlandse oud-militair al dan niet vervolgd moet worden. Nederlandse academici konden geen eenduidig antwoord geven op de vraag of de Nederlandse Staat bevoegd is om zich uit te spreken over deze zaak.

Volgens de krant *De Standaard* zouden er ook Belgen meevechten bij de YPG. *De Standaard* kon één van hen enige tijd geleden interviewen. De man, die half Belg half koptisch christen is, zou zeker zes maand in Syrië geweest zijn.

1. Heeft u cijfers over het aantal Belgen dat bij YPG of andere Koerdische of christelijke milities strijd tegen Islamitische Staat?

2. Zijn er in België gevallen bekend van mensen die, als strijders tegen IS, bij hun terugkeer ondervraagd geweest zijn door politie over hun verblijf in Syrië/Irak? Zo ja, over hoeveel personen gaat dit?

3. Kunnen strijders tegen IS in België vervolgd worden op basis van artikel 140 van het Strafwetboek?

4. Comment ces éventuelles différences s'expliquent-elles selon vous?

DO 2015201607411

Question n° 1007 de monsieur le député Brecht Vermeulen du 26 janvier 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les personnes parties combattre l'Etat islamique.

Récemment, on a beaucoup parlé dans les médias néerlandais de Jitse Akse, un ancien militaire néerlandais parti combattre l'Etat islamique. Enrôlé dans les unités de protection du peuple kurde (YPG), il y avait été promu tireur d'élite.

A son retour aux Pays-Bas, il a été arrêté après avoir accordé une série d'interviews concernant son séjour en Syrie. Le ministère public examine à présent si l'ancien militaire néerlandais doit ou non faire l'objet de poursuites. Des universitaires néerlandais n'ont pas été en mesure de se prononcer clairement sur la question de savoir si l'Etat néerlandais est ou non compétent en la matière.

Selon le quotidien *De Standaard*, des Belges combattaient également au sein des unités de protection du peuple kurde (YPG). Ce journal a pu interviewer il y a quelque temps l'un d'entre eux, un homme mi-Belge mi-Syrien copte, qui aurait séjourné au moins six mois en Syrie.

1. Disposez-vous de statistiques sur le nombre de Belges qui ont rejoint les rangs de l'YPG ou d'autres milices kurdes ou chrétiennes dans leur combat contre l'Etat islamique?

2. A-t-on connaissance de cas de Belges partis combattre l'Etat islamique et qui ont subi, à leur retour au pays, un interrogatoire policier sur leur séjour en Syrie/Irak? Dans l'affirmative, combien sont-ils?

3. Les Belges partis combattre l'Etat islamique peuvent-ils, à leur retour en Belgique, être poursuivis sur la base de l'article 140 du Code pénal?

DO 2015201607430

Vraag nr. 1008 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 27 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Interventies van de Civiele Bescherming.

De Civiele Bescherming staat de brandweerdiensten bij in het kader van de hulpverlening aan de bevolking wanneer zich een ramp voordoet. Zij verleent ook belangrijke logistieke steun aan de politiediensten. In 2014 presteerden de operationele agenten van de Civiele Veiligheid 66.170 interventie-uren.

1. a) Hoe evolueerde het aantal interventies van de Civiele Bescherming sinds 2010?
- b) Kunt u die cijfers uitsplitsen per provincie?
2. Hoe evolueerde het personeelsbestand sinds 2010?

Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen

DO 2015201607233

Vraag nr. 448 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 21 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Toetreding van Montenegro tot de Europese Unie.

Op 21 december 2015 heeft de zevende bijeenkomst van de toetredingsconferentie met Montenegro op ministerieel niveau plaatsgevonden. De conferentie heeft de onderhandelingen over twee hoofdstukken geopend, namelijk hoofdstuk 14 inzake vervoersbeleid en hoofdstuk 15 inzake energie.

1. De toetredingsonderhandelingen met Montenegro zijn in juni 2012 van start gegaan. Tot nu toe werden 22 van 35 hoofdstukken geopend, en zijn 2 daarvan voorlopig gesloten. Welke balans maakt u op voor de toetredingsonderhandelingen met Montenegro?
2. Welke hoofdstukken moeten er nog worden geopend? Beschikt men al over een tijdpad voor de opening van de laatste hoofdstukken?

DO 2015201607430

Question n° 1008 de monsieur le député Denis Ducarme du 27 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les interventions de la Protection civile.

La Protection civile vient en renfort aux services d'incendie pour aider la population lors de catastrophes. Elle apporte également un soutien logistique important à la police. En 2014, les agents opérationnels de la Protection civile ont presté 66.170 heures en intervention.

1. a) Le gouvernement peut-il indiquer l'évolution du nombre d'interventions de la Protection civile depuis 2010?
- b) Disposez-vous d'une ventilation par province?
2. Combien de personnes y travaillent depuis 2010?

Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

DO 2015201607233

Question n° 448 de monsieur le député Denis Ducarme du 21 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'adhésion du Monténégro.

La septième réunion de la conférence d'adhésion au niveau ministériel avec le Monténégro s'est tenue le 21 décembre 2015. La conférence a entamé des négociations concernant deux chapitres à savoir le chapitre 14 sur la politique des transports et le chapitre 15 sur l'énergie.

1. Les négociations d'adhésion avec le Monténégro ont débuté en juin 2012. Vingt-deux des trente-cinq chapitres ont été jusqu'ici ouverts, dont deux ont été provisoirement clos. Quel bilan tirez-vous de l'évolution des négociations d'adhésion avec le Monténégro?
2. Quels sont les chapitres devant encore être ouverts? Dispose-t-on déjà d'un calendrier pour l'ouverture des derniers chapitres?

DO 2015201607242

Vraag nr. 449 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 21 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Personen met een handicap.

Elk jaar maakt de Begeleidingscommissie voor de aanwerving van personen met een handicap in het federaal openbaar ambt (BCAPH) een stand van zaken op.

Hieruit blijkt dat personen met een handicap slechts 1,45 procent van het personeelsbestand van de FOD Buitenlandse Zaken vertegenwoordigen, in plaats van het quotum van 3 procent. Overeenkomstig artikel 3 van het koninklijk besluit van 5 maart 2007 moet 3 procent van het personeelsbestand van de federale overheidsdiensten immers uit personen met een handicap bestaan.

1. De FOD Buitenlandse Zaken bereikt het quotum van 3 procent dus niet. Hoe is dit percentage ten opzichte van de vorige jaren geëvolueerd?

2. Welke initiatieven wilt u nemen om deze situatie te verhelpen?

DO 2015201607265

Vraag nr. 450 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 21 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Onderhandelingen tussen de EU en de Filipijnen.

De EU en de Filipijnen hebben op 22 december 2015 onderhandelingen opgestart om tot een vrijhandelsakkoord te komen.

Beide partijen streven naar een veelomvattend akkoord over, onder meer, de afschaffing van douanerechten en andere belemmeringen voor de handel, de diensten en de investeringen, de toegang tot overheidsopdrachten en het opstellen van extra regels inzake mededinging en de bescherming van intellectuele-eigendomsrechten.

Het akkoord waarover onderhandelingen lopen, zal ook een gedetailleerd hoofdstuk bevatten dat ervoor moet zorgen dat het aanhalen van de economische betrekkingen tussen de EU en de Filipijnen gepaard gaat met milieubescherming en sociale ontwikkeling.

DO 2015201607242

Question n° 449 de monsieur le député Denis Ducarme du 21 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Les personnes en situation de handicap.

Chaque année, la commission d'accompagnement pour le recrutement de personnes avec un handicap dans la fonction publique fédérale (CARPH) dresse un état des lieux.

Il s'avère que le SPF Affaires étrangères emploie 1,45 % de personnes avec un handicap au lieu de 3 %. L'article 3 de l'arrêté royal du 5 mars 2007 prévoit que les services publics doivent mettre au travail des personnes avec un handicap à concurrence de 3 % de leur effectif.

1. Le SPF Affaires étrangères ne répond pas à l'objectif de 3 % qui est demandé. Quelle est l'évolution de ce chiffre par rapport aux années précédentes?

2. Quelles sont les initiatives que vous envisagez de prendre pour remédier à cette situation?

DO 2015201607265

Question n° 450 de monsieur le député Denis Ducarme du 21 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Les négociations entre l'UE et les Philippines.

L'UE et les Philippines ont entamé le 22 décembre 2015 des négociations en vue de la conclusion d'un accord de libre-échange.

Les deux parties ont l'ambition de conclure un accord qui portera sur un grand nombre de questions, dont la suppression des droits de douane et des autres entraves au commerce, les services et l'investissement, l'accès aux marchés publics ainsi que l'établissement de règles supplémentaires dans le domaine de la concurrence et de la protection des droits de propriété intellectuelle.

L'accord négocié comprendra aussi un chapitre détaillé qui garantira que le renforcement des relations économiques entre l'UE et les Philippines va de pair avec la protection de l'environnement et le développement social.

De Filipijnen zijn een van de tien leden van de ASEAN, de Association of Southeast Asian Nations, ze zijn de vijfde belangrijkste economische speler in de regio en de op een na grootste markt van de ASEAN. De Filipijnen zijn het vijfde ASEAN-land dat onderhandelingen aanknoopt met de EU over een bilateraal vrijhandelsakkoord.

1. Hoe staat het met de politieke dialoog en met het economische ruilverkeer tussen de Filipijnen en België? Welke voordelen zou een vrijhandelsakkoord kunnen opleveren voor België en voor de Europese Unie?

2. Hoeveel Belgen verblijven er voor zover bekend op de Filipijnen?

DO 2015201607326

Vraag nr. 452 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

EUAM-missie in Oekraïne.

Op 7 januari 2016 benoemde de Europese Raad de heer Kestutis Lancinskas, leidinggevend ambtenaar bij de Litouwse politie, tot hoofd van de adviesmissie van de Europese Unie voor de hervorming van de civiele veiligheidssector in Oekraïne (European Union Advisory Mission for Civilian Security Sector Reform Ukraine - EUAM Ukraine). Verwacht wordt dat de heer Lancinskas zijn ambt op 1 februari 2016 in Kiev zal opnemen.

Die missie is één van de pijlers van de versterkte Europese steun aan de Oekraïense autoriteiten na de Maidanrevolutie van 2013. Ze volgt op de ondertekening van een associatieovereenkomst tussen Oekraïne en de EU in 2014.

De EUAM in Oekraïne ging op 1 december 2014 officieel van start en heeft tot doel de hervorming van overheidsdiensten zoals de politie, andere repressieve diensten en het hele gerechtelijke apparaat, meer bepaald het Openbaar Ministerie, te versterken en te ondersteunen.

Hoe is die missie intussen geëvolueerd en welke voorde- ringen werden er reeds gemaakt? Hoe evolueert het beheer van de civiele veiligheid?

Les Philippines sont l'un des dix pays membres de l'Association des Nations de l'Asie du Sud-Est (ANASE), ainsi que la cinquième économie de la région et le deuxième marché de l'ANASE. Il s'agit également du cinquième pays de l'ANASE qui entame la négociation d'un accord bilatéral de libre-échange avec l'UE.

1. Quelle est la situation du dialogue politique et des échanges économiques entre les Philippines et la Belgique? Quels pourraient être les avantages pour la Belgique et pour l'Union européenne?

2. Combien de belges sont répertoriés aux Philippines?

DO 2015201607326

Question n° 452 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La mission EUAM Ukraine.

Le 7 janvier 2016, le Conseil européen a nommé Kestutis Lancinskas, haut fonctionnaire de la police lituanienne, chef de la mission de conseil de l'Union européenne en Ukraine. Il devrait prendre ses fonctions à Kiev le 1^{er} février 2016.

Cette mission est l'un des éléments centraux du soutien accru apporté par l'UE aux autorités ukrainiennes à la suite du soulèvement de la place Maïdan en 2013. Elle fait suite à la signature d'un accord d'association entre l'Ukraine et l'UE en 2014.

La mission de conseil de l'UE sur la réforme du secteur de la sécurité civile en Ukraine, EUAM Ukraine, a été officiellement lancée le 1^{er} décembre 2014. L'EUAM Ukraine vise à renforcer et à soutenir la réforme des agences de l'État telles que la police, d'autres services répressifs et l'ensemble de l'appareil judiciaire, en particulier le ministère public.

Pouvez-vous indiquer l'évolution de cette mission et les progrès réalisés? Comment évolue la gouvernance pour la sécurité civile?

DO 2015201607332

Vraag nr. 453 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Saudi-Arabië.

Op 2 januari 2016 werden er in Saudi-Arabië 47 wegens terrorisme veroordeelde personen terechtgesteld, onder wie de sjiitische religieuze leider en uitgesproken tegenstander van het Saudische regime Nimr Baqr al-Nimr, wat wereldwijd een golf van verontwaardiging veroorzaakte.

1. Wat is de stand van zaken met betrekking tot de politieke dialoog en de economische betrekkingen tussen Saudi-Arabië en België, en met de Europese Unie? Hoe evolueert de dialoog over de doodstraf en de rechten van vrouwen en van seksuele en religieuze minderheden?

2. a) Hoeveel Belgen zijn er geregistreerd in Saudi-Arabië?

b) Ontvingen onze landgenoten aldaar specifieke instructies?

DO 2015201607336

Vraag nr. 454 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Situatie in Rwanda.

Op 18 december 2015 werd er in Rwanda een referendum gehouden over een grondwetswijziging. Dat referendum werd in zeer korte tijd op touw gezet en strekt ertoe de Grondwet zoals die door het Parlement in november 2015 gewijzigd werd, goed te keuren.

Het referendum draait om twee artikelen van de nieuwe Grondwet, die de huidige president Paul Kagame de mogelijkheid bieden om zich in 2017 opnieuw kandidaat te stellen voor een ambtstermijn van zeven jaar, waarna hij kan dingen naar nog twee mandaten van vijf jaar en hij mogelijk dus nog zeventien jaar kan aanblijven, tot in 2034.

1. Hoe evolueert de politieke dialoog tussen Rwanda en België?

2. Hoe evolueert de situatie met betrekking tot de persvrijheid en de eerbiediging van de mensenrechten?

3. Hoeveel Belgen wonen er momenteel in Rwanda?

DO 2015201607332

Question n° 453 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'Arabie saoudite.

L'Arabie saoudite a exécuté le 2 janvier 2016, 47 personnes condamnées pour terrorisme dont le chef religieux chiite Nimr Baqer al-Nimr, figure de la contestation contre le régime, suscitant l'indignation dans le monde.

1. Quelle est la situation du dialogue politique et des échanges économiques entre l'Arabie saoudite et la Belgique et avec l'Union européenne? Quelle est l'évolution du dialogue sur la question de la peine de mort et du droit des femmes et des minorités sexuelles et religieuses?

2. a) Combien de Belges sont répertoriés dans ce pays?

b) Des consignes spécifiques leur sont-elles envoyées?

DO 2015201607336

Question n° 454 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La situation au Rwanda.

Un référendum a lieu au Rwanda le 18 décembre 2015 portant sur une révision constitutionnelle. Ce référendum a été organisé dans des délais très brefs et vise à ratifier la Constitution révisée par le Parlement en novembre 2015.

L'enjeu de ce référendum repose sur deux articles de la nouvelle Constitution permettant au président Paul Kagame de se représenter en 2017 pour un nouveau septennat, à l'issue duquel il sera autorisé à briguer deux autres mandats de cinq ans et donc potentiellement à diriger le pays 17 ans de plus, jusqu'en 2034.

1. Quelle est l'évolution du dialogue politique entre le Rwanda et la Belgique?

2. Comment évolue la question de la liberté de la presse et du respect des droits de l'homme?

3. Combien de Belges vivent actuellement au Rwanda?

DO 2015201607337

Vraag nr. 455 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Persvrijheid in Turkije.

Al jarenlang gaat de persvrijheid in Turkije erop achteruit. Turkije scoort dan ook hoog in het klassement van de landen met de zwaarste internetcensuur.

Zowat 52.000 websites zijn er verboden. Turkije is teruggevallen tot de 149e plaats in de World Press Freedom Index 2015 van Reporters Without Frontiers.

1. De jongste jaren is het aantal aanvallen tegen de pers en tegen bepaalde socialenewebsites zoals YouTube en Facebook in Turkije hand over hand toegenomen. Weet u hoeveel journalisten er momenteel in Turkije in de gevangenis zitten?

2. Komt die situatie aan bod tijdens bilaterale ontmoetingen tussen België en Turkije of in het kader van de politieke dialoog met de Europese Unie, nu de Europese autoriteiten hebben beslist de toetredingsonderhandelingen met Turkije te hervatten?

DO 2015201607346

Vraag nr. 456 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Verdediging van de mensenrechten in de DRC.

Het Instituut de recherche en droits humains (IRDH), een Congolese mensenrechten-ngo, heeft op 9 januari 2016 een lijst gepubliceerd met de namen van 23 politieke en gewetensgevangenen die in drie gevangenissen in de Democratische Republiek Congo (DRC) opgesloten zouden zitten. Tegelijkertijd heeft de ngo een oproep gedaan om de lijst met andere namen aan te vullen.

DO 2015201607337

Question n° 455 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La situation de la liberté de la presse en Turquie.

Depuis de nombreuses années, la liberté de la presse se dégrade en Turquie. La Turquie figure en bonne place parmi les pays qui censurent Internet le plus sévèrement.

Quelque 52.000 sites web ont été interdits. La Turquie a dégringolé à la 149e place dans le classement mondial de la liberté de la presse publié en 2015 par Reporters sans frontières.

1. Les attaques contre la presse et contre certains réseaux sociaux comme *YouTube* ou *Facebook* se sont multipliées ces dernières années en Turquie. Disposez-vous d'informations concernant le nombre de journalistes actuellement emprisonnés en Turquie?

2. Cette situation est-elle abordée lors des rencontres bilatérales entre nos deux pays ou lors du dialogue politique avec l'Union européenne, sachant que les autorités européennes ont décidé de relancer le processus de négociation avec la Turquie en vue de son adhésion?

DO 2015201607346

Question n° 456 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La défense des droits de l'homme en RDC.

Une ONG congolaise de défense des droits de l'homme, l'IRDH (Institut de recherche en droits humains), a publié le 9 janvier 2016 une liste de 23 noms de prisonniers politiques et d'opinion détenus selon elle dans trois prisons en République démocratique du Congo (RDC), tout en lançant un appel à la compléter.

Op de lijst staan onder meer Vano Kalembe Kiboko, een voormalig parlements lid van de Majorité présidentielle (MP) die op 29 december 2014 aangehouden werd nadat hij openlijk kritiek had geuit op het gewelddadige optreden van de politie tegen demonstranten in Katanga en de pogingen van president Joseph Kabila om een derde ambtstermijn in de wacht te slepen; Christopher Ngoyi Mutamba, een mensenrechtenactivist die zich tegen de wijziging van de kieswet verzet; Jean-Claude Muyambo Kyassa, ere stafhouder van de balie in Katanga; Fred Bauma, een van de leiders van de burgerbeweging Lutte pour le changement (Lucha); en Yves Makwambala, webmaster en graficus van Filimbi, een onpartijdig en vreedzaam collectief van burgerrechtenbewegingen.

1. De kwestie van de mensenrechten is een terugkerend probleem in de DRC. Heeft u meer informatie over de toestand van de door de ngo IRDH genoemde personen?

2. Hoe evolueert de eerbiediging van de mensenrechten in de DRC? Hoe evolueert de politieke dialoog tussen België en de DRC hierover?

DO 2015201607356

Vraag nr. 458 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Gwenaëlle Grovonius van 25 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

UPR van België voor de VN-Mensenrechtenraad.

Op woensdag 20 januari 2016 werd het Belgische mensenrechtenbeleid doorgelicht tijdens het Universeel Periodiek Onderzoek (Universal Periodic Review - UPR) voor de VN-Mensenrechtenraad.

Hoewel België werd geprezen om de vorderingen die het sinds zijn vorige UPR in 2011 op het stuk van de mensenrechten heeft gemaakt, werden er toch aanbevelingen geformuleerd door tal van lidstaten waaronder Oekraïne, het Verenigd Koninkrijk, Frankrijk en Denemarken, hoofdzakelijk met betrekking tot twee onderwerpen.

Het eerste onderwerp is de invoering van een onafhankelijk nationaal mensenrechtenmechanisme, het tweede onderwerp is de ratificatie van het facultatief protocol bij het Verdrag tegen marteling (Optional Protocol to the Convention against Torture - OPCAT). Bij zijn vorige UPR was ons land met betrekking tot die beide punten immers verbintenissen aangegaan die het tot op heden nog niet heeft waargemaakt.

Parmi eux, figurent un ancien parlementaire de la Majorité présidentielle (MP), arrêté le 29 décembre 2014 après avoir publiquement critiqué la violente répression policière d'une manifestation organisée au Katanga et les tentatives visant à permettre au président Joseph Kabila de briguer un troisième mandat, Vano Kalembe Kiboko, un défenseur des droits humains opposé au changement de la loi électorale, Christopher Ngoyi Mutamba, et le bâtonnier honoraire du Katanga Jean-Claude Muyambo Kyassa. Mais aussi l'un des dirigeants du mouvement citoyen Lutte pour le changement (Lucha), Fred Bauma, et le *webmaster* et graphiste de Filimbi, un collectif de mouvements d'éducation à la citoyenneté, non-partisan et non-violent, Yves Makwambala.

1. La question des droits de l'homme est une question récurrente en RDC. Disposez-vous d'informations quant à la situation de ces personnes citées par l'ONG IRDH?

2. Quelle est l'évolution du respect des droits de l'homme en RDC? Quelle est l'évolution du dialogue politique entre la Belgique et la RDC à ce sujet?

DO 2015201607356

Question n° 458 de madame la députée Gwenaëlle Grovonius du 25 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'EPU de la Belgique devant le Conseil des droits de l'homme de l'ONU.

Le mercredi 20 janvier 2016, la Belgique passait son Examen Périodique Universel (EPU) devant le Conseil des droits de l'homme des Nations Unies.

Si la Belgique a été félicitée pour les progrès accomplis dans le domaine des droits de l'homme depuis son dernier EPU en 2011, des recommandations ont été émises par de nombreux États dont l'Ukraine, le Royaume-Uni, la France ou le Danemark, principalement à l'égard de deux sujets.

Le premier est la création d'un mécanisme national indépendant des droits humains. Le deuxième est la ratification du protocole facultatif à la Convention contre la torture (OPCAT). Deux engagements pris par la Belgique lors de son dernier EPU qui n'ont pas encore été réalisés.

Bovendien zouden meerdere landen hun bezorgdheid hebben geuit over rassen- en godsdienstdiscriminatie en vreemdelingenhaat in ons land.

Tot slot hebben Hongarije en Zwitserland erop aangedrongen dat België eindelijk werk zou maken van de ratificatie van de Raamovereenkomst van de Raad van Europa tot bescherming van de nationale minderheden, iets wat tijdens het vorige onderzoek in Genève ook al was benadrukt.

Welk antwoord heeft u gegeven met betrekking tot de diverse problemen waarop er bij de UPR van januari werd gewezen en welke acties zult u ondernemen om ze op te lossen?

DO 2015201607359

Vraag nr. 459 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 januari 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Kindbruiden in Turkije.

In de stad Izmir in Turkije vond recentelijk een conferentie plaats waarbij de problematiek van de kindbruiden werd besproken. Volgens Nuriye Kadan, een bestuurslid van een vrouwenrechtenorganisatie, legt bij bijna één derde der afgesloten huwelijken een kindbruid de trouwgeloften af. Het zou gaan om 181.036 meisjes. Bijna 20.000 ouders dienden een aanvraag in om hun dochter, jonger dan 16, te mogen uithuwelijken.

Volgens rechtenprofessor Mustafa Ruhan Erdem zijn kindhuwelijken in Turkije geen strafrechtelijk misdrijf. Meisjes jonger dan 16 mogen mits toestemming van een sharia-rechtbank trouwen. 97 % van de leerlingen die hun school wegens een al dan niet gedwongen huwelijk verlaten zijn meisjes. De overlijdens van meisjes tussen 15 en 19 zijn meestal het gevolg van een zwangerschap.

Turkije is tot nader orde nog steeds kandidaat om toe te treden tot de EU.

1. Overweegt de federale regering bij de Turkse autoriteiten te protesteren tegen het feit van het bestaan van het hoge aantal kindbruiden? Zo ja, hoe zal dit gebeuren?

2. Overweegt de federale regering te vragen om een afschaffing van de kindhuwelijken? Zo neen, waarom niet?

En outre il semblerait que plusieurs pays se sont dits préoccupés par les discriminations raciales, religieuses et la xénophobie.

Enfin, la Hongrie et la Suisse ont demandé que la Belgique ratifie, enfin, la Convention-cadre du Conseil de l'Europe sur la protection des minorités nationales comme cela avait déjà été souligné lors du dernier examen genevois.

Quelle est la réponse que vous avez donnée sur les différents problèmes pointés lors de ce EPU et quelles actions comptez-vous entreprendre pour y répondre?

DO 2015201607359

Question n° 459 de madame la députée Barbara Pas du 25 janvier 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Les enfants mariées en Turquie.

Une conférence sur le thème des enfants mariées s'est déroulée dernièrement dans la ville turque d'Izmir. Selon Nuriye Kadan, membre dirigeante d'une organisation de défense des droits des femmes, dans près d'un tiers des mariages contractés, l'épousée est une fillette. Leur nombre est estimé à 181 036 et quelque 20 000 parents ont introduit une demande d'autorisation pour marier leur fille, âgée de moins de 16 ans.

Le professeur de droit Mustafa Ruhan Erdem affirme que les mariages d'enfants ne constituent pas une infraction pénale en Turquie. Moyennant l'autorisation d'un tribunal de la charia, les fillettes de moins de 16 ans peuvent se marier. Parmi les élèves abandonnant leur scolarité en raison d'un mariage forcé ou non, 97 % sont des filles. La grossesse est la principale cause de décès parmi les jeunes filles âgées de 15 à 19 ans.

La Turquie demeure, jusqu'à nouvel ordre, candidate à l'adhésion à l'Union européenne.

1. Le gouvernement fédéral envisage-t-il d'adresser une protestation officielle au gouvernement turc pour dénoncer le nombre élevé d'enfants mariées? Dans l'affirmative, sous quelle forme?

2. Le gouvernement fédéral projette-t-il de demander l'abolition des mariages d'enfants? Dans la négative, pourquoi refuse-t-il de procéder à cette démarche?

3. Bent u van mening dat ondanks deze grove schending van de mensenrechten Turkije nog steeds kan toetreden tot de EU?

DO 2015201607380

Vraag nr. 460 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 januari 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Overheidspublicaties. - Kostprijs. - Type informatiedrager.

De Federale Overheidsdiensten (FOD's) en talrijke andere instellingen die onder uw bevoegdheid vallen, brengen jaarlijks één of meerdere publicaties uit door middel van bijvoorbeeld een jaarverslag of een activiteitenverslag.

1. a) Welke publicaties werden er in 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015 door de instellingen die onder uw bevoegdheid vallen gepubliceerd?

b) Kunt u per instelling een overzicht geven met de vermelding van de aard van publicatie en de oplage?

2. a) Wat was de kostprijs van deze publicaties?

b) Kan u een opsplitsing geven per publicatie?

3. Welke publicaties zijn er naast de gedrukte vorm ook verkrijgbaar in digitaal formaat of raadpleegbaar via internet?

4. Welke publicaties worden enkel op een gedrukte manier publiek kenbaar gemaakt?

5. Welke publicaties worden enkel op een digitale manier publiek kenbaar gemaakt?

DO 2015201607426

Vraag nr. 462 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 27 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Oekraïne.

Oekraïne is lid van het Oostelijk Partnerschap en zet zijn politieke en economische toenadering tot de Europese Unie voort, ondanks de oorlogssituatie met Rusland in het oosten van het land en de annexatie van de Krim door Rusland.

3. Estimez-vous qu'en dépit de cette grave violation des droits de l'homme, la candidature de la Turquie à l'UE demeure légitime?

DO 2015201607380

Question n° 460 de madame la députée Barbara Pas du 25 janvier 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Publications des pouvoirs publics. - Coût. - Type de support d'information.

Les services publics fédéraux (SPF) et de nombreux autres organes ressortissant à votre compétence procèdent chaque année à une ou plusieurs publications, par exemple par le biais d'un rapport annuel ou d'un rapport d'activité.

1. a) Quels documents ont été publiés en 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015 par des organes qui relèvent de votre compétence?

b) Pouvez-vous fournir un aperçu par organe, avec mention de la nature de la publication et du tirage?

2. a) Quel a été le coût de ces publications?

b) Pouvez-vous fournir une ventilation par publication?

3. Quelles publications sont disponibles sous forme imprimée mais aussi sous forme numérique ou sont consultables sur l'internet?

4. Quelles publications n'ont été diffusées que sur support papier?

5. Quelles publications n'ont été diffusées que sur support numérique?

DO 2015201607426

Question n° 462 de monsieur le député Denis Ducarme du 27 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'Ukraine.

L'Ukraine est membre du partenariat oriental et poursuit son rapprochement politique et économique vers l'Union européenne malgré la situation de guerre avec la Russie à l'est du pays et l'annexion par cette dernière de la Crimée.

1. Wat is momenteel de balans van de politieke dialoog met Rusland over de kwestie-Oekraïne? Vreest u dat Oekraïne als gevolg van dat conflict economisch zal worden doodgeknepen?

2. Is de EU van plan om haar economische steun aan Oekraïne te versterken?

DO 2015201607454

Vraag nr. 468 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 27 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Moldavië.

Moldavië is lid van het Oostelijk Partnerschap en intensificeert zijn politieke en economische toenadering tot de Europese Unie.

1. Welke balans maakt u op van de politieke dialoog tussen Moldavië en België en tussen Moldavië en de EU?

2. Hoe is de Russische invloed op dat land en met name de situatie in Transnistrië geëvolueerd?

3. Wat is de evolutie op het vlak van de onafhankelijkheid en de werking van het rechtsbestel en van de strijd tegen corruptie?

DO 2015201607455

Vraag nr. 469 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 27 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Georgië.

Georgië is lid van het Oostelijk Partnerschap en intensificeert zijn politieke en economische toenadering tot de Europese Unie.

1. Welke politieke balans maakt u op van de politieke dialoog tussen Georgië en België en tussen Georgië en de EU?

2. Hoe is de Russische invloed op dat land sinds de oorlog in 2008 geëvolueerd?

3. Wat is de evolutie op het vlak van de onafhankelijkheid en de werking van het Georgische rechtsbestel en van de onafhankelijkheid van de media?

4. Hoeveel Belgen wonen er in Georgië?

1. Quel est actuellement le bilan du dialogue politique avec la Russie sur la question de l'Ukraine? Craignez-vous une asphyxie économique de l'Ukraine suite à ce conflit?

2. L'UE envisage-t-elle de renforcer son aide économique à l'Ukraine?

DO 2015201607454

Question n° 468 de monsieur le député Denis Ducarme du 27 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La Moldavie.

La Moldavie est membre du partenariat oriental et poursuit son ancrage politique et économique vers l'Union européenne.

1. Quel bilan tirez-vous du dialogue politique entre la Moldavie et la Belgique et entre la Moldavie et l'UE?

2. Quelle est l'évolution de l'influence russe sur ce pays et notamment la situation de la Transnistrie?

3. Quelle est l'évolution de l'indépendance et du fonctionnement du système juridique et de la lutte contre la corruption?

DO 2015201607455

Question n° 469 de monsieur le député Denis Ducarme du 27 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La Géorgie.

La Géorgie est membre du partenariat oriental et poursuit son intégration politique et économique vers l'Union européenne.

1. Quel bilan tirez-vous du dialogue politique entre la Géorgie et la Belgique et entre la Géorgie et l'UE?

2. Quelle est l'évolution de l'influence russe sur ce pays après la guerre en 2008?

3. Quelle est l'évolution de l'indépendance et du fonctionnement du système juridique géorgien et de l'indépendance des médias?

4. Combien de Belges vivent en Géorgie?

DO 2015201607464

Vraag nr. 471 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Blanchart van 27 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Betrekkingen tussen Rusland en Oekraïne.

Op maandag 21 december 2015 bevestigden de Russische autoriteiten dat Rusland de grenzen sluit voor een groot deel van de landbouw- en voedselproductie van Oekraïne, en dat ook de gunstige douanetarieven voor Oekraïne worden geschrapt.

Deze maatregelen en de opheffing van de vrijhandelszone zijn van kracht sinds 2016. Een en ander is niet los te zien van het feit dat Rusland al meer dan twee jaar de toenadering tussen Oekraïne en de EU bestrijdt. Sinds de beslissing om de vrijhandelszone tussen de EU en Oekraïne in werking te laten treden, spitst de krachtmeting tussen Russen en Oekraïners zich toe.

De Oekraïense autoriteiten zouden ook soortgelijke maatregelen tegen Rusland invoeren.

1. Wat vindt u van de aanhoudende gespannen situatie tussen Oekraïne en Rusland en de gevolgen daarvan voor de economie van beide landen?

2. Hoe evolueren de handelsbetrekkingen met Rusland in het licht van het akkoord dat Oekraïne sloot met de Europese Unie en dat onlangs van kracht geworden is? Welke voordelen verwachten de Oekraïense autoriteiten van de daadwerkelijke uitvoering van de akkoorden met de EU?

DO 2015201607475

Vraag nr. 474 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 27 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Kosovo.

Op 21 januari 2016 hebben de Europese parlementsleden de stabilisatie- en associatieovereenkomst tussen de Europese Unie en Kosovo geratificeerd. Dat is een eerste zeer belangrijke formele stap voor de integratie van Kosovo in Europa. De overeenkomst vormt de hoeksteen van de versterkte politieke samenwerking tussen de EU en Kosovo en van de economische integratie van Kosovo in de Unie.

1. Hoever is de Europese integratie van Kosovo gevorderd?

DO 2015201607464

Question n° 471 de monsieur le député Philippe Blanchart du 27 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Les relations entre la Russie et l'Ukraine.

Moscou a confirmé le lundi 21 décembre 2015 le fait qu'une bonne partie de la production agricole et alimentaire de l'Ukraine sera bannie par la Russie tandis que les tarifs douaniers avantageux envers l'Ukraine allaient disparaître.

Ces mesures et la fin de la zone libre-échange ont pris effet dès 2016. Cela fait suite à la contestation de Moscou, depuis plus de deux ans, du rapprochement engagé entre l'Ukraine et l'UE. Depuis la décision d'une entrée en vigueur de la zone de libre-échange entre l'UE et l'Ukraine, le bras de fer entre Moscou et Kiev continue de s'envenimer.

Des mesures similaires devraient également être appliquées par les autorités ukrainiennes vis-à-vis de la Russie.

1. Quel est votre regard sur la situation tendue qui se poursuit entre l'Ukraine et la Russie et ses conséquences sur l'économie de ces deux pays?

2. Au regard de l'accord établi entre Kiev et l'Union européenne, qui vient d'entrer en vigueur, où en est l'évolution des relations commerciales avec la Russie? Quelles conséquences bénéfiques sont attendues par les autorités ukrainiennes après la mise en oeuvre effective des accords avec l'UE?

DO 2015201607475

Question n° 474 de monsieur le député Denis Ducarme du 27 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Le Kosovo.

Les députés européens ont ratifié le 21 janvier 2016 l'accord de stabilisation et d'association entre l'UE et le Kosovo. C'est une première étape formelle très importante dans le processus d'intégration du Kosovo en Europe. L'accord représentera le pilier central de l'association politique accrue et de l'intégration économique entre l'UE et le Kosovo.

1. Quel est l'état d'avancement du Kosovo dans l'intégration européenne?

2. De Belgische militairen zijn lang in Kosovo aanwezig gebleven. Welke balans maakt u op van de stabilisatie van het land?

3. Hoe evolueert de politieke dialoog tussen België en Kosovo, alsook de politieke dialoog met de EU? Wat is de balans van de hervormingen in Kosovo, met name op het vlak van justitie en goed bestuur?

DO 2015201607478

Vraag nr. 476 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 27 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Associatieakkoorden. - Georgië, Moldavië en Oekraïne.

Een jaar geleden ratificeerde de Europese Unie drie associatieovereenkomsten en akkoorden voor een volledige vrijhandel met Georgië, Moldavië en Oekraïne.

1. Welke balans maakt u dienaangaande op, één jaar na de ratificatie van die drie associatieovereenkomsten en vrijhandelsakkoorden? Moet er op bepaalde punten nog vooruitgang worden geboekt?

2. Wat is de impact van die akkoorden voor ons land, met name op economisch gebied?

Minister van Justitie

DO 2015201607227

Vraag nr. 791 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 21 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Transseksualiteit. - Wet van 10 mei 2007.

De wet van 10 mei 2007 betreffende de transseksualiteit bepaalt de voorwaarden waaraan elke Belg of elke in de bevolkingsregisters ingeschreven vreemdeling die van geslacht wil veranderen, moet voldoen. Het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen (IGVM) dringt in zijn activiteitenverslag 2014 aan op een wijziging van die wet.

In het verslag wordt er meer bepaald op gewezen dat de wet door de strenge voorwaarden slechts voor een deel van de transgenders van nut is. Wie geen zware medische ingrepen wenst te ondergaan, kan op basis van deze wet immers geen geslachtswijziging laten registreren.

2. Les militaires belges sont restés longtemps en poste au Kosovo. Quel bilan tirez-vous de l'état de stabilisation du pays?

3. Quelle est l'évolution du dialogue politique entre la Belgique et le Kosovo et avec l'UE? Quel est le bilan des réformes induites dans ce pays notamment dans les domaines de la justice et de la bonne gouvernance?

DO 2015201607478

Question n° 476 de monsieur le député Denis Ducarme du 27 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Les accords d'association. - Géorgie, Moldavie et Ukraine.

Il y a un an l'Union européenne a ratifié trois accords d'association et de libre-échange approfondi et complet avec la Géorgie, la Moldavie et l'Ukraine.

1. Quel bilan tirez-vous de cette première année d'existence de ces trois accords d'association et de libre-échange? Des progrès restent-ils à fournir?

2. Avons-nous des informations quant à l'impact sur notre pays, notamment en termes économiques?

Ministre de la Justice

DO 2015201607227

Question n° 791 de monsieur le député Elio Di Rupo du 21 janvier 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Transsexualité. - La loi du 10 mai 2007.

La loi du 10 mai 2007 relative à la transsexualité stipule les conditions à remplir pour tout belge ou tout étranger inscrit aux registres de la population désirant changer de sexe. L'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes a réclamé dans son rapport d'activités 2014 la modification de cette loi.

Le rapport pointe notamment le fait qu'en raison de conditions strictes, cette loi ne profite qu'à une partie des personnes transgenres. En effet, les personnes qui ne souhaitent pas subir de lourdes interventions chirurgicales ne peuvent pas faire acter leur changement de sexe.

Bovendien is de eis tot sterilisatie en tot medische ingrepen volgens het IGVM in strijd met de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens en met de *Yogyakarta Principles*, omdat daarmee de fysieke integriteit van de persoon en diens recht om erkend te worden in de eigen genderidentiteit geschonden worden.

Het IGVM stelt trouwens voor om de zelfbeschikking van de betrokken persoon als het belangrijkste criterium te hanteren voor het al dan niet verlenen van toestemming voor een verklaring van geslachtsverandering.

In het regeerakkoord van 10 oktober 2014 staat voorts dat de wet van 10 mei 2007 betreffende de transseksualiteit zal worden aangepast in het licht van de internationale mensenrechtenverplichtingen.

1. Wat is de stand van zaken met betrekking tot de wijziging van de wet van 2007?
2. Welke contacten hebt u in dat kader gelegd?
3. Hoe ziet u die wetswijziging?
4. Zult u de aanbevelingen die het IGVM in zijn activiteitenverslag doet, volgen?

DO 2015201607303

Vraag nr. 794 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Van Mechelen van 22 januari 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Werving voor piramidespelen op het internet.

Bij piramidespelen doen deelnemers een inleg en proberen ze bovendien anderen te overhalen dit eveneens te doen, waarna de inleg van de nieuwkomers simpelweg als prijzengeld aan de bestaande deelnemers wordt uitbetaald. Deelnemers moeten steeds nieuwe deelnemers werven, die daarbij een bedrag moeten betalen aan eerdere deelnemers of aan de organisatoren. De uitbetalingen bij piramidespelen zijn afhankelijk van het aantal geworven nieuwkomers. Aan het ontvangen van prijzengeld ligt dan ook geen andere activiteit ten grondslag dan het werven van nieuwe deelnemers. Na verloop van tijd komen er te weinig nieuwkomers bij en stort de piramide in, waardoor de meeste deelnemers hun geld verliezen. Varianten hierop zijn ponzifraude en matrices.

1. a) In hoeveel gevallen op jaarbasis werd, gedurende de voorbije vijf jaar (indien mogelijk de voorbije tien jaar), door het openbaar ministerie, op basis van wet van 7 mei 1999 op de kansspelen in toepassing van artikel 15/1, vervolging ingesteld inzake piramidespelen of dergelijke?

De plus, selon l'Institut, l'exigence de stérilisation et d'interventions médicales sont contraires à la Déclaration universelle des droits de l'homme et aux principes de Yogyakarta. Ces exigences portent, en effet, atteinte à l'intégrité physique de la personne et à son droit d'être reconnue dans sa propre identité de genre.

L'Institut propose d'ailleurs que l'autodétermination de la personne elle-même constitue le principal critère pour autoriser une déclaration de changement de sexe.

L'accord de Gouvernement du 10 octobre 2014 stipule également que: "La loi du 10 mai 2007 relative à la transsexualité sera adaptée en fonction des obligations internationales en matière de droits de l'homme".

1. Où en est l'état d'avancement de la réforme de la loi de 2007?
2. Quels contacts avez-vous pris dans ce cadre?
3. Comment envisagez-vous la réforme de cette loi?
4. Comptez-vous suivre les recommandations établies par l'Institut dans son rapport?

DO 2015201607303

Question n° 794 de monsieur le député Dirk Van Mechelen du 22 janvier 2016 (N.) au ministre de la Justice:

L'incitation à participer à des jeux de pyramide sur Internet.

Dans les jeux de pyramide, les participants placent une somme d'argent et tentent de convaincre des tiers d'en faire autant, après quoi l'apport monétaire des nouveaux arrivants est simplement versé aux participants existants en guise de récompense. Il faut que les joueurs attirent sans cesse de nouveaux participants qui doivent verser une somme d'argent à d'autres participants ou aux organisateurs. Les gains du jeu dépendent du nombre de nouveaux venus. L'obtention des gains est donc uniquement liée à l'enrôlement de nouveaux participants. Après un certain temps, la pyramide s'écroule en raison du trop faible nombre de participants, et la plupart des participants perdent ainsi leur investissement. Il existe des variantes de ce jeu, telles que le système de Ponzi et les matrices.

1. a) Combien de fois par an des poursuites ont-elles été engagées par le ministère public au cours des cinq dernières années (et si possible au cours des dix dernières années) concernant des jeux de pyramide et autres jeux de hasard, conformément à l'article 15/1 de la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard?

b) In hoeveel gevallen resulteerde dit in een effectieve veroordeling?

2. a) In hoeveel gevallen op jaarbasis werd, gedurende de voorbije vijf jaar (indien mogelijk de voorbije tien jaar), door de kansspelcommissie, op basis van wet van 7 mei 1999 op de kansspelen in toepassing van artikel 15/3, § 1, een administratieve geldboete opgelegd inzake piramide-spelen of dergelijke?

b) In hoeveel gevallen resulteerde dit in het effectief betalen van de door de kansspelcommissie opgelegde administratieve geldboete?

3. a) In hoeveel gevallen werd op jaarbasis, gedurende de voorbije vijf jaar (indien mogelijk de voorbije tien jaar), in toepassing van het gemeen recht m.i.v. artikel 496 van het Strafwetboek, door het openbaar ministerie, vervolging ingesteld inzake piramidespelen?

b) In hoeveel gevallen resulteerde dit in een effectieve veroordeling?

4. a) In hoeveel gevallen werd op jaarbasis, gedurende de voorbije vijf jaar (indien mogelijk de voorbije tien jaar), in toepassing van artikel 201*bis* van het Strafwetboek of artikel 504*quater* van hetzelfde Strafwetboek door het openbaar ministerie, vervolging ingesteld inzake piramidespelen?

b) In hoeveel gevallen resulteerde dit in een effectieve veroordeling?

5. a) Indien de opgevraagde gegevens niet zouden kunnen worden beschikbaar gesteld omdat er geen operationaliserbare informaticatool voor de extractie van de opgevraagde gegevens beschikbaar is, hoe kan er dan accuraat beleidsmatig worden opgevolgd of er door het openbaar ministerie en de kansspelcommissie effectief wordt gewaakt over de naleving van kwestieuze wettelijke bepalingen?

b) Worden er dan beleidsmatig maatregelen genomen teneinde het openbaar ministerie en/of kansspelcommissie in de mogelijkheid te stellen een dergelijke informaticatool te ontwikkelen teneinde hen toe te laten om respectievelijk hun vervolging- en sanctioneringbeleid toekomstgericht meer accuraat te monitoren?

c) Indien niet, op welke wijze wordt er beleidsmatig bewerkstelligd dat het vervolging- en sanctioneringbeleid van respectievelijk het openbaar ministerie en de kansspelcommissie toekomstgericht accuraat zal worden gemonitord?

6. a) In hoeverre was en is het bestrijden van piramide-spelen een prioriteit voor het openbaar ministerie en waaruit blijkt dit?

b) Combien de fois ces poursuites ont-elles débouché sur une condamnation effective?

2. a) Combien de fois par an une amende administrative a-t-elle été imposée par la Commission des jeux de hasard au cours des cinq dernières années (et si possible au cours des dix dernières années) concernant des jeux de pyramide et autres jeux de hasard, conformément à l'article 15/3, § 1, de la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard?

b) Combien de fois cette mesure a-t-elle débouché sur le paiement effectif de l'amende administrative imposée par la Commission des jeux de hasard?

3. a) Combien de fois par an le ministère public a-t-il engagé des poursuites au cours des cinq dernières années (et si possible au cours des dix dernières années) concernant des jeux de pyramide, conformément au droit commun, y compris à l'article 496 du Code pénal?

b) Combien de fois ces poursuites ont-elles débouché sur une condamnation effective?

4. a) Combien de fois par an le ministère public a-t-il engagé des poursuites au cours des cinq dernières années (et si possible au cours des dix dernières années) concernant des jeux de pyramide, conformément aux articles 201*bis* et 504*quater* du Code pénal?

b) Combien de fois ces poursuites ont-elles débouché sur une condamnation effective?

5. a) Si les données demandées ne peuvent être mises à disposition faute d'outil informatique opérationnalisable permettant de les extraire, comment le respect de dispositions légales controversées peut-il faire l'objet d'un suivi politique précis et d'un contrôle efficace par le ministère public et la Commission des jeux de hasard?

b) Des mesures seront-elles prises au niveau politique afin de permettre au ministère public et/ou à la Commission des jeux de hasard de mettre au point cet outil informatique grâce auquel ils pourront notamment surveiller plus précisément leurs stratégies respectives en matière de poursuites et de sanctions?

c) Dans la négative, quelles mesures politiques entend-on prendre afin de permettre un contrôle précis de la stratégie du ministère public en matière de poursuites et de la stratégie de la Commission des jeux de hasard en matière de sanctions?

6. a) La lutte contre les jeux de pyramide a-t-elle été, ou est-elle, prioritaire pour le ministère public et, dans l'affirmative, quels éléments l'indiquent-ils?

b) In hoeverre was en is het bestrijden van piramidespelen een prioriteit voor de kansspelcommissie en waaruit blijkt dit?

c) Hoe evalueert de kansspelcommissie zelf haar taakstelling als uitvoerder van de controle op de strafwetgeving en dit specifiek wat het bestrijden van piramidespelen betreft?

d) Hoe evalueert u de werking van de kansspelcommissie voor wat betreft haar taakstelling als uitvoerder van de controle op de strafwetgeving en dit specifiek wat het bestrijden van piramidespelen betreft?

7. a) Hoeveel klachten inzake piramidespelen werden er op jaarbasis, gedurende de voorbije vijf jaar (indien mogelijk de voorbije tien jaar), behandeld door de *Computer Crime Unit* van de federale gerechtelijke politie?

b) Hoe evalueert de *Computer Crime Unit* haar aanpak inzake bestrijden van piramidespelen?

8. a) Werd er al dan niet onder impuls van de minister van Justitie door het Belgische college van procureurs-generaal overleg gepleegd met buitenlandse collega's om te pogen de strafrechtelijke vervolging meer op elkaar af te stemmen teneinde het piramidespel op dezelfde manier te kwalificeren?

b) Zo ja, met welke landen werd er daartoe overleg gepleegd, wat werd er afgesproken en hoe worden die afspraken actueel geëvalueerd?

c) Zo neen, hebben wij er niet alle belang bij om op een gecoördineerde wijze dit grensoverschrijdend spel te bestrijden en vereist dit dan niet het nastreven van een gecoördineerd optreden van de colleges van procureurs-generaal en dit minstens wat onze buurlanden betreft?

d) Zo neen, waarom worden er op niveau federale regering en/of college van procureurs-generaal hiertoe geen initiatieven ontwikkeld?

9. a) In hoeveel gevallen werd er op jaarbasis in de voorbije vijf jaar (indien mogelijk de voorbije tien jaar) een internationale gerechtelijke samenwerking inzake piramidespelen opgestart?

b) In hoeveel gevallen werd er, in gevolge deze internationale gerechtelijke samenwerking, in ons land effectief gerechtelijke vervolgd?

c) In hoeveel gevallen werd er, in gevolge deze internationale gerechtelijke samenwerking, in andere landen effectief gerechtelijke vervolgd en welke landen betreft het *in casu*?

10. a) Beoogt de federale regering bijkomende initiatieven te ontwikkelen om deze oplichting beleidsmatig accuraat aan te pakken?

b) La lutte contre les jeux de pyramide a-t-elle été, ou est-elle, prioritaire pour la Commission des jeux de hasard et, dans l'affirmative, quels éléments l'indiquent-ils?

c) Comment la Commission des jeux de hasard elle-même évalue-t-elle sa mission de contrôleur du respect du droit pénal et ce, particulièrement en ce qui concerne la lutte contre les jeux de pyramide?

d) Comment évaluez-vous le fonctionnement de la Commission des jeux de hasard en tant qu'instance exécutante du contrôle du respect du droit pénal et ce, particulièrement en ce qui concerne la lutte contre les jeux de pyramide?

7. a) Combien de plaintes par an ont-elles été traitées par la Computer Crime Unit de la police judiciaire fédérale au cours des cinq dernières années (et si possible au cours des dix dernières années) concernant des jeux de pyramide?

b) Comment la Computer Crime Unit évalue-t-elle son approche en matière de lutte contre les jeux de pyramide?

8. a) Une concertation a-t-elle été menée par le collège belge des procureurs généraux avec des collègues étrangers sous l'impulsion du ministre de la Justice en vue d'assurer une meilleure convergence entre les poursuites pénales et de qualifier ainsi les jeux de pyramide de la même manière?

b) Dans l'affirmative, avec quels pays cette concertation a-t-elle été menée, quels points y ont-ils fait l'objet d'un accord et comment ces accords sont-ils actuellement évalués?

c) Dans la négative, n'avons-nous pas tout intérêt à lutter contre ce jeu transfrontalier de manière coordonnée et cette lutte n'exige-t-elle pas que les collèges des procureurs généraux visent à procéder à une action coordonnée, au moins en ce qui concerne les pays qui nous entourent?

d) Dans la négative, pourquoi aucune initiative n'est-elle prise à cette fin au niveau du gouvernement fédéral et/ou du collège des procureurs généraux?

9. a) Combien de fois par an une coopération judiciaire internationale a-t-elle été établie au cours des cinq dernières années (et si possible au cours des dix dernières années) concernant les jeux de pyramide?

b) Combien de fois des poursuites judiciaires efficaces ont-elles été engagées dans notre pays à la suite de cette coopération judiciaire internationale?

c) Combien de fois des poursuites judiciaires efficaces ont-elles été engagées dans d'autres pays dans le cadre de cette coopération judiciaire internationale et de quels pays s'agit-il en l'espèce?

10. a) Le gouvernement fédéral entend-il prendre des initiatives supplémentaires en vue de résoudre ce problème d'escroquerie de manière précise sur le plan politique?

b) Zo ja, op welke aspecten hebben deze initiatieven specifiek betrekking en tegen welk tijdstip mogen deze worden verwacht?

c) Zo neen, impliceert dit dat het actueel gevoerde beleid voldoende doeltreffend wordt geacht om piramidespelen accuraat te kunnen bestrijden?

DO 2015201607309

Vraag nr. 795 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 22 januari 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

De ebox.

In een advies geeft de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer een aantal opmerkingen met betrekking tot uw ontwerp van koninklijk besluit houdende de elektronische communicatie overeenkomstig artikel 32^{ter} van het Gerechtelijk Wetboek.

De Commissie geeft geen *uni sono* gunstig advies maar adviseert eerder ongunstig met betrekking tot volgende aspecten:

- het garanderen van een passend beveiligingsniveau en met name het gebruik van encryptietechnieken voor het verzekeren van de vertrouwelijkheid van de gegevens;
- een adequaat en strikt gebruikers- en toegangsbeheer en het bepalen van lees- en schrijfrechten;
- verklaren van het verschil in technieken voor authenticatie tussen *eBox* en *eDeposit*;
- uitklaren van de definitie en relevantie van de verschillende statussen van de berichten op niveau van de ontvanger.

Op welke wijze zal u in uw definitief koninklijk besluit tegemoetkomen aan deze opmerkingen?

DO 2015201607310

Vraag nr. 796 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 22 januari 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

De invulling van kaders van sommige rechtbanken.

Graag had ik het theoretisch kader gekend voor de jaren 2011 tot 2015 en haar werkelijke invulling voor de rechtbank van eerste aanleg van Luxemburg, alsook voor het hof van beroep in Luik.

b) Dans l'affirmative, sur quels aspects ces initiatives portent-elles particulièrement et dans quel délai peuvent-elles être attendues?

c) Dans la négative, cette situation implique-t-elle que la politique menée actuellement est jugée suffisamment efficace pour lutter contre les jeux de pyramide de manière précise?

DO 2015201607309

Question n° 795 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 22 janvier 2016 (N.) au ministre de la Justice:

L'eBox.

La Commission de la protection de la vie privée formule, dans un avis, une série d'observations relatives à votre projet d'arrêté royal portant création de la communication électronique conformément à l'article 32^{ter} du Code judiciaire.

La Commission ne donne pas un avis systématiquement favorable mais se montre plutôt défavorable en ce qui concerne les aspects suivants:

- garantie d'un niveau de protection adéquat, notamment l'utilisation des techniques de cryptage pour assurer la confidentialité des données;
- gestion des utilisateurs et des accès stricte et adéquate et définition des droits de lecture et d'écriture;
- explication de la différence au niveau des techniques d'authentification entre l'*eBox* et l'*eDeposit*;
- précision de la définition et pertinence des différents statuts des messages au niveau du destinataire.

Comment satisferez-vous, dans votre arrêté royal définitif, à ces observations?

DO 2015201607310

Question n° 796 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 22 janvier 2016 (N.) au ministre de la Justice:

L'occupation des cadres de certains tribunaux.

Je souhaite connaître pour les années 2011 à 2015 le cadre théorique et le recrutement effectif pour le tribunal de première instance de Luxembourg, ainsi que pour la cour d'appel de Liège.

DO 2015201607314

Vraag nr. 798 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 22 januari 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Bedienaars van erediensten.

Kunt u per provincie, voor de jaren 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015, volgende gegevens bezorgen:

1. het aantal erkende lokale geloofsgemeenschappen;
2. het aantal plaatsen (kerken, moskeeën, enzovoort) gebruikt voor het belijden van de eredienst;
3. het aantal bezoldigde bedienaars uitgesplitst per geloofsgemeenschap;
4. het bedrag van de loonlasten voor de bedienaars van de erkende erediensten, uitgesplitst per geloofsgemeenschap?

DO 2015201607358

Vraag nr. 799 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 januari 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

De pro-Deozaken in asiëldossiers.

Het is al langer bekend dat de asiëlproblematiek gepaard gaat met een grote juridische industrie. Asiëlzaken worden bijna allemaal gefinancierd door een pro-Deovergoeding, met andere woorden: door de overheid.

Veel advocaten zetten hun buitenlandse cliënten aan om de procedure zo lang mogelijk te trekken en gaan bijna altijd automatisch in beroep, ook al hebben ze duidelijk geen recht op asiël. Door in beroep te gaan wordt de uitwijzing uitgesteld en speculeert men op een nieuwe, toekomstige algemene regularisatie.

De factuur wordt ondertussen doorgeschoven naar de overheid. Naar verluidt zou de vergoeding achterwege blijven als het Bureau voor Juridische Bijstand bij de balie vaststelt dat een procedure louter *pro forma* verloopt en dat het systeem misbruikt wordt.

1. Kan u een overzicht geven, per jaar, sinds 1 januari 2011, van:

- a) het aantal asiëlaanvragen waarbij beroep werd gedaan op een pro-Deoadvocaat;
- b) het totale bedrag dat werd uitbetaald aan pro-Deovergoedingen in asiëlzaken?

2. Bij misbruik zou het Bureau voor Juridische Bijstand kunnen beslissen om de pro-Deovergoeding in te houden.

- a) Wat zijn de criteria om de vergoeding niet uit te keren?

DO 2015201607314

Question n° 798 de madame la députée Barbara Pas du 22 janvier 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Ministres du culte.

Pourriez-vous me fournir les informations suivantes, par province, pour les années 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015:

1. le nombre de communautés religieuses locales reconnues;
2. le nombre de lieux publics (églises, mosquées, etc.) consacrés à la pratique du culte;
3. le nombre de ministres du culte rémunérés, par communauté religieuse;
4. le montant des coûts salariaux pour les ministres des cultes reconnus, par communauté religieuse?

DO 2015201607358

Question n° 799 de madame la députée Barbara Pas du 25 janvier 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Les affaires pro deo dans les dossiers d'asile.

On sait depuis longtemps que le problème de l'asile fait beaucoup travailler l'appareil judiciaire. Les affaires d'asile sont presque toutes financées par une indemnité pro deo, en d'autres termes, par l'État.

Beaucoup d'avocats incitent leurs clients étrangers à tirer la procédure en longueur, allant presque systématiquement en appel, même si manifestement leur client ne peut prétendre à l'asile. L'introduction d'un recours entraînant le report de la mesure d'éloignement, on spéculé sur la possibilité qu'une nouvelle régularisation générale interviendra dans le futur.

Dans l'intervalle, la facture est à charge de l'État. Il semblerait que l'indemnité n'est pas payée si le Bureau d'aide juridique du barreau constate qu'une procédure a été lancée purement pro forma et que l'on abuse du système.

1. Pouvez-vous fournir un aperçu, par année, depuis le 1er janvier 2011, concernant:

- a) le nombre de demandes d'asile pour lesquelles il a été fait appel à un avocat pro deo;
- b) le montant total des indemnités des avocats pro deo dans des affaires d'asile?

2. En cas d'abus, le Bureau d'aide juridique pourrait décider de ne pas verser l'indemnité pro deo.

- a) Sur quels critères se base-t-on pour ne pas verser cette indemnité?

b) Kan u cijfers geven over het aantal asielzaken waarin misbruik werd vastgesteld en er geen vergoeding werd uitgekeerd?

DO 2015201607365

Vraag nr. 800 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 25 januari 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Het juridisch vervolg van de doorlichting bij de NMBS-vastgoeddochterbedrijven.

In 2015 vroeg de regering een grondige doorlichting van de vastgoeddochters van de NMBS. Die doorlichting bracht het één en ander aan het licht.

Er kwamen verschillende wanpraktijken naar boven. Enkele topmensen werden de laan uitgestuurd. Het parket opende een onderzoek naar aanleiding van de verschillende onthullingen.

1. Wat is de stand van zaken van het onderzoek? Werd het onderzoek reeds afgerond? Zo ja, welke zijn de conclusies?

2. Zullen er personen gerechtelijk vervolgd worden?

DO 2015201606088

Vraag nr. 801 van de heer volksvertegenwoordiger Paul-Olivier Delannois van 25 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Valse profielen op goksites.

Onlangs las ik in *Le Soir* dat er steeds meer met valse profielen gewerkt wordt op goksites. De krant verwijst naar een verslag van de Kansspelcommissie, waarin staat dat er 70.000 valse profielen geregistreerd werden. Volgens de commissie zijn ze het werk van minderjarigen, personen aan wie er een gokverbod werd opgelegd en delinquenten met onfrisse bedoelingen.

In het artikel wordt er terecht op gewezen dat alleen al het bestaan van zoveel valse profielen aantoonde dat er iets schort aan de controlesystemen, die de zwaksten en gokverslaafden zouden moeten beschermen.

De voorzitter van de Kansspelcommissie, de heer Etienne Marique, zou registratie aan de hand van de identiteitskaart bij de inschrijving op een goksite verplicht willen stellen. Zo zou men de nieuwe inschrijvingen met het Rijksregister kunnen vergelijken.

b) Pouvez-vous fournir des chiffres à propos du nombre d'affaires d'asile pour lesquelles l'indemnité n'a pas été versée, des abus ayant été constatés?

DO 2015201607365

Question n° 800 de madame la députée Inez De Coninck du 25 janvier 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Les suites juridiques de l'audit réalisé dans les filiales immobilières de la SNCB.

Le gouvernement a commandé en 2015 un audit approfondi des filiales immobilières de la SNCB. Cet audit a permis de découvrir certains éléments intéressants.

Divers abus ont ainsi été décelés et quelques dirigeants ont été remerciés. De plus, le parquet a ouvert une enquête à la suite de certaines révélations.

1. Où en est cette enquête? A-t-elle déjà été clôturée? Dans l'affirmative, quelles en sont les conclusions?

2. Certaines personnes feront-elles l'objet de poursuites judiciaires?

DO 2015201606088

Question n° 801 de monsieur le député Paul-Olivier Delannois du 25 janvier 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Les faux profils sur les sites en ligne de jeux de hasard.

J'ai lu dernièrement dans le journal *Le Soir* qu'il y a une nette augmentation de faux profils utilisés au sein des sites Internet de jeux de hasard. Le quotidien énonce un rapport émis par la Commission des jeux de hasard qui explique que 70.000 faux profils y ont été répertoriés. Selon la Commission, ils sont l'oeuvre de "mineurs, de personnes interdites de jeux ou de délinquants aux motivations peu louables".

Comme l'explique très bien l'article, le seul fait qu'il puisse exister un si grand nombre de faux profils témoigne des failles des systèmes de contrôle, sensés protéger les plus faibles et les personnes souffrant de dépendance au jeu.

Etienne Marique, le président de la Commission des jeux de hasard, voudrait rendre l'utilisation de la carte d'identité obligatoire lors de l'inscription sur un site de paris. Cela permettrait ainsi de comparer les nouveaux inscrits avec le registre national.

Dat lijkt een zeer efficiënte maatregel in de strijd tegen de valse profielen.

Vindt u dat een efficiënte maatregel? Zo ja, zal die eerlang in een wet worden gegoten? Zo niet, welke maatregelen zal u dan wel nemen?

Het is duidelijk dat die in België steeds verder om zich heen grijpende praktijk goed geregeld moet worden.

DO 2015201607380

Vraag nr. 802 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 januari 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Overheidspublicaties. - Kostprijs. - Type informatiedrager.

De Federale Overheidsdiensten (FOD's) en talrijke andere instellingen die onder uw bevoegdheid vallen, brengen jaarlijks één of meerdere publicaties uit door middel van bijvoorbeeld een jaarverslag of een activiteitenverslag.

1. a) Welke publicaties werden er in 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015 door de instellingen die onder uw bevoegdheid vallen gepubliceerd?

b) Kunt u per instelling een overzicht geven met de vermelding van de aard van publicatie en de oplage?

2. a) Wat was de kostprijs van deze publicaties?

b) Kan u een opsplitsing geven per publicatie?

3. Welke publicaties zijn er naast de gedrukte vorm ook verkrijgbaar in digitaal formaat of raadpleegbaar via internet?

4. Welke publicaties worden enkel op een gedrukte manier publiek kenbaar gemaakt?

5. Welke publicaties worden enkel op een digitale manier publiek kenbaar gemaakt?

DO 2015201607382

Vraag nr. 803 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 26 januari 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Seksuele delinquenten.

1. Hoeveel seksuele delinquenten worden jaarlijks opgesloten in de Belgische gevangenissen? Graag cijfers van 2011 tot en met eind 2015?

2. Kan u een opdeling bezorgen volgens de instelling waar deze delinquenten worden opgesloten?

Cette mesure semble tout à fait efficace pour lutter contre le phénomène des faux profils.

Pensez-vous que cette mesure soit efficace? Si oui, compte-t-elle faire l'objet d'un texte de loi à court terme? Si non, quelles mesures comptez-vous prendre?

Il est évident que des réponses doivent être apportées afin d'encadrer au mieux une pratique de plus en plus répandue en Belgique.

DO 2015201607380

Question n° 802 de madame la députée Barbara Pas du 25 janvier 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Publications des pouvoirs publics. - Coût. - Type de support d'information.

Les services publics fédéraux (SPF) et de nombreux autres organes ressortissant à votre compétence procèdent chaque année à une ou plusieurs publications, par exemple par le biais d'un rapport annuel ou d'un rapport d'activité.

1. a) Quels documents ont été publiés en 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015 par des organes qui relèvent de votre compétence?

b) Pouvez-vous fournir un aperçu par organe, avec mention de la nature de la publication et du tirage?

2. a) Quel a été le coût de ces publications?

b) Pouvez-vous fournir une ventilation par publication?

3. Quelles publications sont disponibles sous forme imprimée mais aussi sous forme numérique ou sont consultables sur l'internet?

4. Quelles publications n'ont été diffusées que sur support papier?

5. Quelles publications n'ont été diffusées que sur support numérique?

DO 2015201607382

Question n° 803 de madame la députée Barbara Pas du 26 janvier 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Les délinquants sexuels.

1. Pouvez-vous me fournir pour la période de 2011 à fin 2015, le nombre de délinquants sexuels incarcérés chaque année dans nos prisons?

2. Pourriez-vous préciser comment se répartissent ces chiffres par établissement carcéral?

3. Hoeveel seksuele delinquenten worden jaarlijks uit de gevangenis ontslagen? Hoeveel onder voorwaarden? Graag een opdeling volgens de aard van de voorwaarden.

4. Hoeveel van die ontslagen seksuele delinquenten moeten een behandeling ondergaan? Hoeveel volgen die behandeling ook daadwerkelijk?

5. Hoeveel inbreuken worden gepleegd op die voorwaarden? Hoeveel van de ontslagen seksuele delinquenten worden opnieuw opgesloten?

DO 2015201607388

Vraag nr. 805 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 26 januari 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Leugens bij seksueel geweld.

Het aantal gevallen waarbij een vermeend slachtoffer van seksueel geweld later blijkt te liegen, zou volgens de hoorzittingen in het adviescomité Maatschappelijke Emancipatie zeer laag liggen.

Zulk een leugen kan echter een enorme impact hebben op het leven van de vermeende dader.

1. Hoeveel dossiers omtrent seksueel geweld werden, de jongste vijf jaar, per jaar, stopgezet omdat het "slachtoffer" toegaf dat hij of zij loog over het vermeend seksueel geweld?

2. Welke sanctie wordt er genomen tegen een persoon indien deze toegeeft dat hij of zij valselijk klacht heeft ingediend in deze context?

DO 2015201607389

Vraag nr. 806 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carina Van Cauter van 26 januari 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Seksueel misbruik.

Met de gruwelijke gebeurtenissen in het achterhoofd die op oudejaarsavond in onder meer Keulen en Hamburg plaatsvonden en om een duidelijk en geactualiseerd beeld te krijgen van de huidige gevallen van seksueel misbruik en pedofilie is er nood aan recent cijfermateriaal.

Het college van procureurs-generaal beschikt sedert 2004 digitaal over deze cijfers.

3. Combien de délinquants sexuels sont-ils libérés chaque année? Combien d'entre eux bénéficient-ils du régime de libération conditionnelle? Pouvez-vous ventiler ces chiffres selon la nature des conditions qui assortissent cette libération?

4. Combien des délinquants sexuels remis en liberté sont-ils astreints à un traitement et combien d'entre eux le suivent-ils réellement?

5. Combien de violations des conditions de libération sont-elles constatées? Combien des délinquants sexuels libérés retournent-ils en prison?

DO 2015201607388

Question n° 805 de madame la députée Nele Lijnen du 26 janvier 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Les mensonges de victimes présumées de violences sexuelles.

Selon les informations recueillies lors des auditions organisées par le Comité d'avis pour l'Émancipation sociale, le nombre de cas où une victime présumée de violences sexuelles s'avère avoir menti semble être infime.

Or un mensonge peut bouleverser l'existence de l'auteur présumé de ces violences.

1. Au cours des cinq dernières années, combien de dossiers relatifs à des violences sexuelles ont-ils été abandonnés chaque année, après que la "victime" a avoué avoir menti sur les présumées violences sexuelles subies?

2. Quelle est la sanction infligée à une personne qui, dans ce type de dossier, avoue avoir déposé une plainte abusive?

DO 2015201607389

Question n° 806 de madame la députée Carina Van Cauter du 26 janvier 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Abus sexuels.

En ayant à l'esprit les faits odieux qui ont été commis durant la nuit du nouvel an à Cologne et à Hambourg, notamment, et afin d'avoir une vision claire et mise à jour de la situation actuelle en matière d'abus sexuels et de faits de pédophilie, il convient de disposer de données chiffrées récentes.

Le Collège des procureurs généraux dispose de ces informations sur support numérique depuis 2004.

Zij maken daarbij een onderscheid tussen volgende categorieën: verkrachting, aanranding van de eerbaarheid, schenden van zeden, voyeurisme, pedofilie, kinderpornografie, incest en ongewenste intimiteiten.

Tot en met 2012 werden deze cijfers en de onderverdeling ervan per type tenlastelegging opgevraagd. Het college van procureurs-generaal houdt ook de afsluitende beslissingen bij.

1. Hoeveel zaken van seksueel misbruik en pedofilie werden ingesteld bij de verschillende correctionele parketten in ons land, respectievelijk voor de jaren 2013, 2014 en 2015?

2. Kan u daarbij een opsplitsing maken in functie van de tenlastelegging (verkrachting, aanranding van de eerbaarheid, schenden van zeden, voyeurisme, pedofilie, kinderpornografie, incest, ongewenste intimiteiten)?

3. Kan u tevens een overzicht geven van de gevolgen die door de parketten aan deze zaken werd gegeven?

4. Kunnen gelijkaardige cijfers voor 2013, 2014 en 2015 ook bekomen worden voor wat de instroom van zaken "familie en publieke moraal" betreft voor de jeugdparketten volgens type tenlastelegging?

DO 2015201607395

Vraag nr. 807 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 26 januari 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Forensisch onderzoek.

Veel dossiers omtrent seksueel geweld worden geseponeerd door een gebrek aan bewijs. Die bewijzen kunnen verschillend van aard zijn.

Zo is er soms sprake van uitwendige sporen, zoals blauwe plekken, terwijl uitwendige sporen in vele dossiers ook niet aanwezig zijn. Verschillende experten in het adviescomité Maatschappelijke Emancipatie hebben reeds gesproken over de rol van een forensisch expert bij onderzoek naar seksueel geweld.

1. Is er volgens u sprake van een verband tussen de aanwezigheid van een forensisch expert bij een onderzoek naar seksueel geweld en de kwaliteit van het dossier met het oog op een eventuele veroordeling? Kan u dit toelichten?

2. Bestaan er cijfers die er op wijzen dat de aan- of afwezigheid van een forensisch expert bij een onderzoek naar seksueel geweld, de kans op een veroordeling of sepot vergroten? Kan u deze cijfers geven voor de laatste vijf jaar, per jaar?

Une différence est opérée entre les incriminations suivantes: viol, attentat à la pudeur, outrage aux mœurs, voyeurisme, pédophilie, pornographie infantine, inceste et harcèlement sexuel.

Ces chiffres, ainsi que leur répartition par type d'incrimination, ont été demandés jusqu'en 2012 inclus. Le Collège des procureurs généraux enregistre également les décisions de clôture qui ont été prises.

1. Combien d'affaires d'abus sexuels et de pédophilie ont-elles été introduites devant les divers parquets correctionnels du pays, respectivement pour les années 2013, 2014 et 2015?

2. Pourriez-vous répartir ces données en fonction de l'incrimination (viol, attentat à la pudeur, outrage aux mœurs, voyeurisme, pédophilie, pornographie infantine, inceste, harcèlement sexuel)?

3. Pourriez-vous également communiquer la suite qui a été réservée par les parquets à ces différentes affaires?

4. Est-il possible d'obtenir des chiffres analogues pour 2013, 2014 et 2015 pour ce qui concerne l'afflux d'affaires "famille et morale publique" devant les tribunaux de la jeunesse, ainsi que leur répartition par type d'incrimination?

DO 2015201607395

Question n° 807 de madame la députée Nele Lijnen du 26 janvier 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Examen médico-légal.

De nombreux dossiers relatifs à des violences sexuelles sont classés sans suite faute de preuves. Celles-ci peuvent être de natures diverses.

Ainsi, il est parfois question de traces superficielles, comme des bleus, alors que dans beaucoup de dossiers, elles sont absentes. Plusieurs experts du Comité d'avis pour l'Émancipation sociale ont déjà évoqué le rôle d'un expert médico-légal dans le cadre d'enquêtes relatives à des violences sexuelles.

1. Existe-t-il, selon vous, un lien entre la présence d'un expert médico-légal dans une enquête sur des violences sexuelles et la qualité du dossier en vue d'une éventuelle condamnation? Pouvez-vous fournir des explications?

2. Existe-t-il des chiffres démontrant que la présence ou l'absence d'un expert médico-légal dans une enquête sur des violences sexuelles augmente les chances d'une condamnation ou les risques d'un classement sans suite? Pouvez-vous fournir des chiffres pour ces cinq dernières années, en ventilant par année?

3. Acht u het nuttig dat bij meer onderzoeken omtrent seksueel geweld een forensisch expert betrokken wordt? Kan u toelichten waarom wel of niet? Onder welke omstandigheden wordt best een forensisch expert betrokken?

4. Hoeveel individuele forensische experten werden er betrokken bij onderzoeken omtrent seksueel geweld, de laatste vijf jaar, per jaar?

5. Bij hoeveel onderzoeken naar seksueel geweld was een forensisch expert betrokken en bij hoeveel onderzoeken niet, de laatste vijf jaar, per jaar?

DO 2015201607400

Vraag nr. 808 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 26 januari 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

De quota-wet.

De wet van 28 juli 2011, de zogenaamde quota-wet, verplicht beursgenoteerde bedrijven en overheidsbedrijven om het aantal vrouwen in de raad van bestuur tot minstens één derde uit te breiden. Hiermee wil men de gelijke kansen tussen mannen en vrouwen bevorderen zodat ook vrouwen de kans krijgen om een topfunctie te bekleden.

Deze wet voorziet wel in een overgangperiode. Overheidsbedrijven moeten reeds vanaf 2012 voldoen aan deze regel vanwege hun voorbeeldfunctie. De raden van bestuur van beursgenoteerde bedrijven moeten tegen het zesde boekjaar dus tegen 2017 voor minstens één derde uit vrouwen bestaan. Dit betekent dat we dit jaar het laatste jaar in gaan om de norm te halen.

Volgens het antwoord op een eerdere parlementaire vraag aan minister Sleurs antwoordde zij dat in 2012 vrouwen voor 14 % deel uitmaakten van de raden van bestuur van de 20 grootste beursgenoteerde bedrijven. Dit is gestegen tot 19 % in 2014. Op het moment van het antwoord beschikte zij echter niet over de gegevens betreffende de vertegenwoordiging van elk geslacht op de raad van bestuur van alle bedrijven in België, evenals van de autonome overheidsbedrijven.

3. Estimez-vous utile de faire appel à un expert médico-légal dans davantage d'enquêtes portant sur des violences sexuelles? Dans l'affirmative comme dans la négative, pouvez-vous expliquer vos raisons? Dans quelles circonstances est-il préférable de recourir à un expert médico-légal?

4. Combien d'experts médico-légaux ont été associés à des enquêtes sur des violences sexuelles ces cinq dernières années? Pouvez-vous ventiler ce nombre par année?

5. Ces cinq dernières années, pour combien d'enquêtes sur des violences sexuelles a-t-on recouru à un expert médico-légal? Pour combien d'enquêtes ne l'a-t-on pas fait? Pouvez-vous ventiler vos chiffres par année?

DO 2015201607400

Question n° 808 de madame la députée Leen Dierick du 26 janvier 2016 (N.) au ministre de la Justice:

La loi sur les quotas.

La loi du 28 juillet 2011, communément appelée "loi sur les quotas", oblige les entreprises cotées en bourse et les entreprises publiques à porter le nombre de femmes au sein de leur conseil d'administration à un minimum d'un tiers du total des membres. L'objectif de cette loi consiste à promouvoir l'égalité des chances entre les femmes et les hommes et à permettre aux femmes d'exercer des fonctions dirigeantes.

Cette loi prévoit cependant une période transitoire. Les entreprises publiques devaient déjà satisfaire à cette règle dès 2012 en raison de leur fonction d'exemple. Les conseils d'administration des entreprises cotées en bourse devront se composer d'au moins un tiers de femmes à partir du sixième exercice social suivant la publication de la loi, c'est-à-dire d'ici à 2017. En d'autres termes, il ne reste plus que cette année pour se conformer à la norme.

Selon la réponse donnée par Mme Sleurs à une précédente question parlementaire, en 2012, les conseils d'administration des 20 plus grandes entreprises cotées en bourse étaient composés à 14 % de femmes. Ce taux est passé à 19 % en 2014. Au moment de formuler sa réponse, la secrétaire d'État ne disposait cependant pas de données relatives à la représentation par sexe dans les conseils d'administration de l'ensemble des entreprises de Belgique ni de chiffres concernant les entreprises publiques autonomes.

Deze gegevens zijn immers essentieel voor de controle en de uitvoering van de wet. En ook al vereist de wet het niet, toch had zij aan het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen gevraagd om een volledige beschrijving op te stellen van de aanwezigheid van vrouwen in de raad van bestuur van de beursgenoteerde bedrijven en autonome overheidsbedrijven.

1. Hoeveel beursgenoteerde bedrijven voldeden in 2015 aan de quota-wet?

2. Welke zijn deze beursgenoteerde bedrijven?

3. Hoeveel beursgenoteerde bedrijven hebben nog geen enkele vrouw in de raad van bestuur?

4. Welke zijn deze?

5. Hoeveel vrouwen maken nu gemiddeld deel uit van de raad van bestuur van beursgenoteerde bedrijven?

6. Hoeveel overheidsbedrijven voldoen aan de quota-wet?

7. Welke zijn deze overheidsbedrijven?

8. Wie of welke instantie zal de toepassing van de quota-wet controleren?

9. Welke maatregelen zal u nemen om de norm in 2017 te halen?

DO 2015201607408

Vraag nr. 811 van de heer volksvertegenwoordiger Brecht Vermeulen van 26 januari 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Strijders tegen Islamitische Staat.

De Nederlandse media berichtten recentelijk uitvoerig over Jitse Akse, een Nederlandse oud-militair die samen met de Koerdische strijdkrachten van YPG vocht tegen Islamitische Staat. Hij was er opgeklommen tot sluipschutter.

Terug in Nederland gaf de man enkele interviews over zijn verblijf in Syrië. Op basis van deze interviews volgde een arrestatie. Het openbaar ministerie onderzoekt nu of de Nederlandse oud-militair al dan niet vervolgd moet worden. Nederlandse academici konden geen eenduidig antwoord geven op de vraag of de Nederlandse Staat bevoegd is om zich uit te spreken over deze zaak.

Volgens de krant *De Standaard* zouden er ook Belgen meevechten bij de YPG. *De Standaard* kon één van hen enige tijd geleden interviewen. De man, die half Belg half koptisch christen is, zou zeker zes maand in Syrië geweest zijn.

Ces données revêtent un caractère essentiel dans le cadre du contrôle et de l'application de la loi. Même si la loi ne l'y obligeait pas, Mme Sleurs avait tout de même demandé à l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes de lui fournir un récapitulatif complet sur la présence de femmes dans les conseils d'administration des entreprises cotées en bourses et des entreprises publiques autonomes.

1. Combien d'entreprises cotées en bourse ont satisfait aux dispositions de la loi sur les quotas en 2015?

2. Quelles sont ces entreprises cotées en bourse?

3. Dans combien d'entreprises cotées en bourse le conseil d'administration ne compte-t-il encore aucune femme?

4. Quelles sont ces entreprises?

5. Combien de femmes en moyenne font actuellement partie des conseils d'administration d'entreprises cotées en bourse?

6. Combien d'entreprises publiques satisfont aux dispositions de la loi sur les quotas?

7. Quelles sont ces entreprises publiques?

8. Qui ou quel organisme sera chargé du contrôle de l'application de la loi sur les quotas?

9. Quelles mesures prendrez-vous pour veiller à ce que la norme soit atteinte en 2017?

DO 2015201607408

Question n° 811 de monsieur le député Brecht Vermeulen du 26 janvier 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Les personnes parties combattre l'Etat islamique.

Récemment, on a beaucoup parlé dans les médias néerlandais de Jitse Akse, un ancien militaire néerlandais parti combattre l'Etat islamique. Enrôlé dans les unités de protection du peuple kurde (YPG), il y avait été promu tireur d'élite.

A son retour aux Pays-Bas, il a été arrêté après avoir accordé une série d'interviews concernant son séjour en Syrie. Le ministère public examine à présent si l'ancien militaire néerlandais doit ou non faire l'objet de poursuites. Des universitaires néerlandais n'ont pas été en mesure de se prononcer clairement sur la question de savoir si l'Etat néerlandais est ou non compétent en la matière.

Selon le quotidien *De Standaard*, des Belges combattaient également au sein des unités de protection du peuple kurde (YPG). Ce journal a pu interviewer il y a quelque temps l'un d'entre eux, un homme mi-Belge mi-Syrien copte qui aurait séjourné au moins six mois en Syrie.

1. Zijn er in België gevallen bekend van mensen die, als stijders tegen IS, bij hun terugkeer ondervraagd geweest zijn over hun verblijf in Syrië/Irak? Zo ja, over hoeveel personen gaat dit?

2. Kunnen strijders tegen IS in België vervolgd worden op basis van artikel 140 van het Strafwetboek?

DO 2015201607416

Vraag nr. 812 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 26 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Verlening van Koninklijke genade aan veroordeelden.

Conform de artikelen 110 en 111 van de Grondwet kan de Koning aan bepaalde veroordeelden genade verlenen. Zo kan er in laatste instantie een verzoek bij de Koning worden ingediend na een vonnis of een arrest van veroordeling dat in kracht van gewijsde is gegaan.

Uit de door de Dienst Genade van de FOD Justitie meegedeelde cijfers blijkt dat deze gunst slechts in 9,5 procent van de gevallen wordt verleend. Tussen 2008 en 2013 werd er beduidend minder vaak Koninklijke genade verleend en in 2014 werd de genadeverlening zelfs gestaakt. In 2015 vertienvoudigde het aantal genadeverleningen evenwel.

1. Hoeveel verzoeken om genade werden er de jongste vijf jaar (indien mogelijk de jongste tien jaar) per jaar bij de Koning ingediend? In hoeveel dossiers per jaar werd er Koninklijke genade verleend?

2. Waarom daalde het aantal genadeverleningen tussen 2008 en 2013?

3. Waarom steeg het aantal genadeverleningen in 2015?

4. Wat zijn de voornaamste redenen om in te gaan op een verzoek om Koninklijke genade? Stelt men een evolutie vast in de beweegredenen voor de verlening van Koninklijke genade?

1. A-t-on connaissance de cas de Belges partis combattre l'Etat islamique et qui ont subi, à leur retour au pays, un interrogatoire à propos de leur séjour en Syrie/Irak? Dans l'affirmative, combien sont-ils?

2. Les Belges partis combattre l'Etat islamique peuvent-ils, à leur retour en Belgique, être poursuivis sur la base de l'article 140 du Code pénal?

DO 2015201607416

Question n° 812 de monsieur le député Philippe Goffin du 26 janvier 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

L'octroi de grâces royales aux condamnés.

Les articles 110 et 111 de la Constitution consacrent la possibilité, pour le Roi, d'octroyer des grâces à certains condamnés. Ainsi, en dernier recours, une requête peut être introduite auprès du Roi suite à un jugement ou un arrêt de condamnation coulé en force de chose jugée.

Il ressort de chiffres communiqués par le service des grâces du SPF Justice que cette faveur n'est accordée que dans 9,5 % des cas. Les grâces royales ont connu une nette diminution entre 2008 et 2013, et même un coup d'arrêt en 2014. Pourtant en 2015, les octrois d'une grâce royale ont décuplé.

1. Au cours des cinq dernières années (si possible les dix dernières années), combien de demandes en grâce ont été introduites auprès du Roi? Combien de dossiers ont fait l'objet d'une grâce royale? Je désirerais une ventilation par année.

2. Comment expliquer la diminution, entre 2008 et 2013, du nombre de grâces accordées?

3. Comment expliquer la hausse du nombre de grâces accordées en 2015?

4. Pour quelles raisons principales est-il fait droit aux demandes de grâces royales? Constate-t-on une évolution dans les raisons qui justifient l'octroi d'une grâce royale?

DO 2015201607459

Vraag nr. 815 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 27 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Intensivering van de uitwisseling van strafregistergegevens over onderdanen van derde landen.

Op 19 januari 2016 stelde de Commissie voor de uitwisseling van strafregistergegevens over onderdanen van niet-EU-landen te intensiveren door het Europees Strafrechter Informatiesysteem (European Criminal Records Information System - ECRIS) uit te breiden.

Die intensievere gegevensuitwisseling is een aanvullende maatregel die de samenwerking tussen de nationale autoriteiten bij de bestrijding van terrorisme en andere vormen van ernstige grensoverschrijdende criminaliteit moet versterken.

Met het ECRIS, dat in 2012 in het leven werd geroepen, kunnen de nationale rechterlijke autoriteiten informatie over eerdere strafrechtelijke veroordelingen in andere Europese lidstaten verkrijgen, hetzij ten behoeve van gerechtelijke procedures, hetzij voor andere doeleinden zoals strafrechtelijk onderzoek. Dat maakt een snelle en efficiënte uitwisseling van informatie tussen nationale autoriteiten mogelijk en draagt bij tot een betere preventie en bestrijding van grensoverschrijdende criminaliteit en terrorisme.

1. Momenteel versturen de lidstaten via het ECRIS jaarlijks ongeveer 288.000 verzoeken over eerdere strafrechtelijke veroordelingen in de EU. Beschikt u over cijfers met betrekking tot het aantal verzoeken voor België sinds 2012?

2. Welk standpunt neemt ons land in met betrekking tot de uitwisseling van strafregistergegevens voor onderdanen van derde landen?

3. Beschikt u al over informatie inzake de fasering en het tijdpad van de aangekondigde hervorming?

DO 2015201607459

Question n° 815 de monsieur le député Denis Ducarme du 27 janvier 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Le renforcement de l'échange des casiers judiciaires sur les ressortissants de pays tiers.

La Commission a proposé le 19 janvier 2016 de renforcer l'échange des casiers judiciaires des ressortissants des pays non membres de l'UE, en complétant le système européen d'information sur les casiers judiciaires (ECRIS).

Ce renforcement est une pierre supplémentaire pour renforcer la coopération entre les autorités nationales en matière de lutte contre le terrorisme et les autres formes graves de criminalité transnationale.

Grâce à l'ECRIS, mis en place en 2012, les autorités judiciaires nationales peuvent recevoir des informations relatives aux condamnations prononcées dans d'autres États membres de l'Union, soit dans le cadre de procédures judiciaires, soit à d'autres fins, telles que les enquêtes pénales. Cela permet un échange rapide et efficace d'informations entre administrations nationales, qui contribue à la prévention et à la répression de la criminalité transnationale et du terrorisme.

1. À ce jour, les États membres envoient chaque année par l'ECRIS quelque 288.000 demandes sur les condamnations pénales prononcées dans l'Union. Disposez-vous des chiffres de demandes pour la Belgique depuis 2012?

2. Quelle est la position de notre pays en ce qui concerne l'échange des casiers judiciaires des ressortissants des pays tiers?

3. Disposez-vous déjà d'informations quant au phasage et au calendrier de cette réforme annoncée?

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid**DO 2015201607333****Vraag nr. 675 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:***Tekort aan hematologen.*

Volgens het RTL-TVI-journaal van 10 januari 2016 zou er een groeiend tekort aan specialisten in de hematologie zijn.

Sommige ziekenhuizen zien zich zelfs genoodzaakt gepensioneerde artsen weer in dienst te nemen. Volgens RTL zou België slechts 133 hematologen tellen.

1. Hoe is het aantal hematologen in België sinds 2007 geëvolueerd? Kan u die cijfers per provincie uitsplitsen?

2. Wat is de gemiddelde leeftijd van de Belgische hematologen?

3. Het aantal afgestudeerde geneesheren neemt toe. In 2014 waren er 10,2 gediplomeerden per 100.000 inwoners, tegenover 7,1 in 2008. Wat is het percentage pas afgestudeerde hematologen en hoe is dat cijfer sinds 2007 geëvolueerd?

DO 2015201607368**Vraag nr. 678 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 25 januari 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:***CT-scans.*

De consumptie van CT-scans ligt te hoog, zoals u erkende in een interview in *Gazet van Antwerpen*. Een studie van de UGent legde de praktijk naast de *guidelines* en vond een *gap* van dik 30 %.

1. a) Kunt u, voor de voorbije vijf jaar en in het totaal, uitgesplitst per landsdeel (Vlaanderen, Brussel en Wallonië), het aantal CT-scans aangeven?

b) Zijn er provinciale verschillen?

c) Zijn de verschillen per ziekenhuis groot (gecorrigeerd voor de grootte)?

Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique**DO 2015201607333****Question n° 675 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 janvier 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:***La pénurie de spécialistes en hématologie.*

Dans son édition du journal télévisé du 10 janvier 2016, RTL-TVI indiquait qu'il existait une pénurie grandissante de médecins spécialisés en hématologie.

La situation est telle que certains hôpitaux sont contraints de rappeler des médecins pensionnés. Selon les chiffres cités par RTL, il n'y aurait que 133 hématologues dans notre pays.

1. Pouvez-vous indiquer l'évolution du nombre de médecins hématologues exerçant en Belgique depuis 2007? Disposez-vous d'une ventilation par province?

2. Quelle est la moyenne d'âge des médecins pratiquant cette discipline dans notre pays?

3. Le nombre de médecins diplômés est en augmentation: 10,2 diplômes pour 100.000 habitants en 2014 contre 7,1 en 2008. Mais quelle est la part de jeunes diplômés en hématologie et son évolution depuis 2007?

DO 2015201607368**Question n° 678 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 25 janvier 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:***CT-scans.*

Comme vous l'avez admis lors d'un entretien accordé au quotidien *Gazet van Antwerpen*, le nombre de CT-scans effectués dans les hôpitaux est trop élevé. Une étude de l'UGent a comparé la consommation réelle aux orientations fixées et a observé un écart de plus de 30 %.

1. a) Pouvez-vous nous fournir le nombre total de CT-scans effectués au cours des cinq dernières années et répartir également ce chiffre par Région (Flandre, Bruxelles et Wallonie)?

b) Observe-t-on des écarts entre provinces?

c) Les écarts constatés entre établissements hospitaliers sont-ils significatifs (corrigés en fonction de la taille des hôpitaux)?

2. Wat is het budget dat per jaar en in het totaal, uitgesplitst per landsdeel (Vlaanderen, Brussel en Wallonië), ging naar CT-scans?

3. a) Welke concrete maatregelen heeft u wanneer al ondernomen om het aantal CT-scans terug te dringen?

b) Welke maatregelen plant u nog in de komende jaren (+ concrete planning) om het aantal CT-scans terug te dringen?

DO 2015201607380

Vraag nr. 679 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 januari 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Overheidspublicaties. - Kostprijs. - Type informatiedrager.

De Federale Overheidsdiensten (FOD's) en talrijke andere instellingen die onder uw bevoegdheid vallen, brengen jaarlijks één of meerdere publicaties uit door middel van bijvoorbeeld een jaarverslag of een activiteitenverslag.

1. a) Welke publicaties werden er in 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015 door de instellingen die onder uw bevoegdheid vallen gepubliceerd?

b) Kunt u per instelling een overzicht geven met de vermelding van de aard van publicatie en de oplage?

2. a) Wat was de kostprijs van deze publicaties?

b) Kan u een opsplitsing geven per publicatie?

3. Welke publicaties zijn er naast de gedrukte vorm ook verkrijgbaar in digitaal formaat of raadpleegbaar via internet?

4. Welke publicaties worden enkel op een gedrukte manier publiek kenbaar gemaakt?

5. Welke publicaties worden enkel op een digitale manier publiek kenbaar gemaakt?

DO 2015201607406

Vraag nr. 684 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 26 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Gezonken vrachtschip Flinterstar.- Schade voor de federale Staat.

In oktober 2015 werd het algemeen nood- en interventieplan voor de Noordzee geactiveerd nadat het vrachtschip Flinterstar door een aanvaring lekgeslagen en gezonken was.

2. Quel a été le budget annuel total et ventilé par Région (Flandre, Bruxelles et Wallonie) alloué aux CT-scans durant la période concernée?

3. a) Quelles mesures concrètes avez-vous déjà prises et à quelle date pour réduire le nombre de CT-scans?

b) Quelles autres mesures projetez-vous à l'avenir (+ planning concret) pour diminuer le nombre de CT-scans effectués?

DO 2015201607380

Question n° 679 de madame la députée Barbara Pas du 25 janvier 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Publications des pouvoirs publics. - Coût. - Type de support d'information.

Les services publics fédéraux (SPF) et de nombreux autres organes ressortissant à votre compétence procèdent chaque année à une ou plusieurs publications, par exemple par le biais d'un rapport annuel ou d'un rapport d'activité.

1. a) Quels documents ont été publiés en 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015 par des organes qui relèvent de votre compétence?

b) Pouvez-vous fournir un aperçu par organe, avec mention de la nature de la publication et du tirage?

2. a) Quel a été le coût de ces publications?

b) Pouvez-vous fournir une ventilation par publication?

3. Quelles publications sont disponibles sous forme imprimée mais aussi sous forme numérique ou sont consultables sur l'internet?

4. Quelles publications n'ont été diffusées que sur support papier?

5. Quelles publications n'ont été diffusées que sur support numérique?

DO 2015201607406

Question n° 684 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 26 janvier 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les dommages subis par l'État fédéral suite au naufrage du Flinterstar.

Dans le courant du mois d'octobre 2015, le plan général d'urgence et d'intervention a été activé suite au naufrage du Flinterstar en Mer du Nord.

In zijn antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 96 van 13 oktober 2015 (*Schriftelijke vragen en antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 51, blz. 335) antwoordde staatssecretaris Tommelein me dat de regering zich voornam gerechtelijke procedures aan te spannen om zich voor de gemaakte kosten schadeloos te stellen.

De FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu moet bepalen hoe groot de schade is die de federale Staat geleden heeft en hoeveel het zal kosten om de schade te herstellen.

Kunt u de schade in detail toelichten en nadere informatie verstrekken over de kosten voor het herstellen van de schade?

DO 2015201607418

Vraag nr. 685 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Blanchart van 26 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Behandeling van psychische problemen bij grote traumatische gebeurtenissen.-

Duizenden mensen waren in rouw gedompeld of hebben lichamelijke en/of psychische trauma's opgelopen na de aanslagen van 13 november 2015 in Parijs.

Frankrijk heeft daarop een vangnet op poten gezet voor psychologische bijstand, en ook de bedrijfswereld en de ziekenfondsen bieden hulp aan.

Met die bijstand in een vroeg stadium door cellen voor dringende medische en psychologische hulp beoogt men uiteraard de angst bij personen die door de gebeurtenissen getraumatiseerd zijn, weg te nemen, en indien mogelijk verdere psychische schade, met een posttraumatische stressstoornis als meest in het oog springende voorbeeld, te voorkomen.

1. Hoeveel procent van de bevolking in ons land heeft een traumatische ervaring gehad? Werd er al onderzoek verricht naar dit onderwerp?

2. Hoe ziet u de regeling voor psychologische opvang die in Frankrijk werd uitgewerkt?

3. Is België klaar om dergelijke initiatieven te ontwikkelen als er zich in ons land een grote crisis zou voordoen? Bestaat er een plan voor samenwerking tussen verenigingen, crisiscentra, zorgcentra en diensten voor geestelijke gezondheidszorg om in acute noodsituaties psychologische bijstand te kunnen verlenen aan een groot aantal mensen?

En réponse à la question parlementaire n° 96 du 13 octobre 2015 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 51, p. 335) que j'ai adressée au ministre Tommelein, ce dernier me signalait que le Gouvernement envisageait de mener des procédures judiciaires afin d'obtenir la récupération des coûts subis.

Il semble que le SPF Santé publique soit chargé de déterminer quels dommages l'État fédéral aurait subis et quel sera le coût pour les réparer.

Pourriez-vous communiquer le détail de ces dommages et davantage d'informations sur le coût pour la réparation de ceux-ci?

DO 2015201607418

Question n° 685 de monsieur le député Philippe Blanchart du 26 janvier 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La prise en charge des troubles psychiques en cas de crise de grande ampleur.

Suite aux attentats perpétrés le 13 novembre 2015 à Paris, des milliers de personnes se sont retrouvées endeuillées ou blessées physiquement et/ou psychiquement.

La France a ainsi mis en place un dispositif visant à prendre en charge les troubles psychiques de ces nombreuses personnes. Les entreprises et mutuelles ont également apporté leur aide dans ce cadre.

Ces prises en charge précoces par les cellules d'urgence médico-psychologique visaient évidemment à désamorcer les angoisses des personnes traumatisées et si possible à éviter d'éventuelles séquelles psychologiques, dont l'état de stress post-traumatique (ESPT) est le plus emblématique.

1. Quel est le pourcentage de personnes touchées par un événement traumatisant au cours de leur vie en Belgique? Des études ont-elles déjà été réalisées sur le sujet?

2. Quel regard portez-vous sur le dispositif mis en place en France?

3. La Belgique est-elle préparée à pouvoir développer ce genre d'initiatives dans l'éventualité d'une crise importante à gérer sur notre territoire? Existe-t-il un plan de cohésion entre associations, centres de crise, centres de soins et services de santé mentale pour pouvoir assurer un soutien psychologique en urgence à un nombre important de personnes?

DO 2015201607420

Vraag nr. 686 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 26 januari 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Mondzorg bij diabetes type II.

Patiënten in het diabetes type II zorgtraject hebben een aantal verplichtingen, zoals het ondertekenen van het zorgtraject, een globaal medisch dossier (GMD) en de raadplegingen bij huisarts/specialist.

Het is aangeraden dat trajectpatiënten ook jaarlijks op controle gaan bij de oogarts voor een fundusonderzoek. Opvolging door de tandarts, de podoloog en de diëtist is ook aangewezen.

Kunt u een overzicht geven, voor de laatste vijf jaar, in het totaal en uitgesplitst per landsdeel (Vlaanderen, Wallonië en Brussel):

1. hoeveel diabetes type II trajectpatiënten er zijn;
2. hoeveel patiënten werden geschrapt, omdat ze de voorwaarden van hun traject niet naleefden? Welke voorwaarden werden er in hoeveel gevallen niet nageleefd;
3. hoeveel patiënten gingen jaarlijks op controle bij de tandarts;
4. hoeveel patiënten gingen jaarlijks op onderzoek bij de oogarts?

DO 2015201607466

Vraag nr. 688 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 27 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Antibioticaresistentie.

Er zijn de jongste jaren steeds meer meldingen van patiënten met een bacterie die niet langer kan worden bestreden door een geneesmiddel waarvoor ze tot dan toe gevoelig was.

Die toenemende resistentie is verontrustend.

1. Hoe omvangrijk is dit fenomeen in ons land? Hoeveel meldingen van antibioticaresistentie werden er in 2015 opgetekend in België?
2. Hoe is het aantal meldingen van dit type de jongste vijf jaar (en indien die gegevens beschikbaar zijn, de jongste tien jaar) geëvolueerd?

DO 2015201607420

Question n° 686 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 26 janvier 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Soins dentaires pour patients atteints de diabète de type II.

Dans le cadre du trajet de soins pour le diabète de type II, les patients sont soumis à certaines obligations, comme la signature du contrat trajet de soins, la constitution d'un dossier médical global (DMG) et le suivi d'un traitement auprès d'un médecin généraliste / d'un spécialiste.

Il convient que les patients en trajet de soins se rendent chez l'ophtalmologue pour subir un examen du fond de l'oeil. Il s'indique également qu'ils se fassent suivre par un dentiste, un podologue et un diététicien.

Pourriez-vous fournir un aperçu des données suivantes pour les cinq dernières années, en mentionnant, d'une part, le chiffre pour l'ensemble de la Belgique et, d'autre part, pour chaque région (Flandre, Wallonie, Bruxelles):

1. combien dénombre-t-on de patients atteints de diabète de type II en trajet de soins;
2. combien de contrats trajet de soins ont-ils été rompus parce que les patients n'en respectaient pas les conditions? Quelles étaient ces conditions et combien de patients étaient-ils concernés pour chacune d'entre elles?
3. combien de patients se rendent chez leur dentiste pour un contrôle annuel;
4. combien de patients se rendent chez leur ophtalmologue pour un contrôle annuel?

DO 2015201607466

Question n° 688 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 27 janvier 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

L'antibiorésistance.

Depuis quelques années, de plus en plus de signalements font état de patients souffrant d'une bactérie qui n'est plus mise hors de combat par un médicament auquel elle était jusqu'ici sensible.

L'émergence de ces résistances bactériennes de haut niveau constitue un phénomène inquiétant.

1. Quelle est l'ampleur du phénomène dans notre pays? Combien de signalements de ce type ont été détectés en 2015 en Belgique?
2. Pourriez-vous communiquer l'évolution du nombre de ces signalements sur les cinq dernières années, si possible sur les dix dernières années?

3. Worden de andere landen van de EU met hetzelfde probleem geconfronteerd? Beschikt u over statistieken in dat verband?

4. Wat is uw analyse van de experimenten met bacterio-fagen?

5. Welke maatregelen hebt u genomen om het fenomeen in te dammen?

Minister van Pensioenen

DO 2015201607369

Vraag nr. 107 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 25 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Pensioenen:

Nieuwe functionaliteiten van de website mypension.be.

De website mypension.be wordt in een nieuw jasje gestoken en zal een hele reeks nieuwe functionaliteiten bieden waarmee de werknemer toegang krijgt tot een schat aan informatie in verband met zijn pensioen en hij zelfs real-time de evolutie van zijn pensioendossier kan volgen.

Zo kunnen de gebruikers van de website sinds kort al in enkele klikken de precieze datum opvragen waarop ze met pensioen zullen kunnen gaan, rekening houdend met hun loopbaan en hun beroepsstatus en de eventuele veranderingen daarin gedurende de loopbaan. De werknemers zullen in tweede instantie ook informatie kunnen opvragen over het effectieve pensioenbedrag en een overzicht van hun aanvullende pensioen kunnen krijgen.

Het enige minpunt aan dat nieuwe instrument voor de burger: sommige waarnemers betreuen dat het niet eenvoudig is om toegang te krijgen tot het systeem om tussen de verschillende functionaliteiten te navigeren, wat ouderen en minder computervaardige burgers zou kunnen ontmoedigen.

1. Beschikken uw diensten over een vastomlijnd tijdspad voor de termijnen waarbinnen die functionaliteiten ter beschikking zullen worden gesteld van de burgers?

2. Is het de bedoeling om op termijn ook andere functionaliteiten in het systeem te integreren, meer bepaald voor de berekening van het pensioenbedrag en de leeftijd waarop bepaalde werknemers vervroegd met pensioen zullen kunnen gaan?

3. Buigt uw administratie zich over mogelijkheden om dat instrument toegankelijker te maken voor ouderen of minder computervaardige gebruikers of om in ondersteuning bij de toegang te voorzien voor die groep?

3. Les autres pays de l'UE connaissent-ils le même problème? Disposez-vous de statistiques en la matière?

4. Quelle analyse faites-vous des expériences qui ont été menées en matière de bactériophages?

5. Quelles mesures avez-vous prises afin d'endiguer le phénomène?

Ministre des Pensions

DO 2015201607369

Question n° 107 de madame la députée Kattrin Jadin du 25 janvier 2016 (Fr.) au ministre des Pensions:

Les nouvelles fonctionnalités du site mypension.be.

Le site mypension.be fait peau neuve en introduisant toute une série de nouvelles fonctionnalités qui permettront au travailleur d'accéder à une mine d'informations relatives à sa pension, voire même de suivre en temps réel l'évolution de son dossier personnel.

Ainsi, les utilisateurs du site peuvent déjà depuis peu connaître en quelques clics la date précise à laquelle ils pourront partir en pension, tenant compte de leur carrière et de leurs différents statuts professionnels. Les travailleurs pourront également, dans un second temps, se renseigner sur le montant effectif de leur pension, ainsi que disposer d'une vue d'ensemble sur leur pension complémentaire.

Seul bémol à ce nouvel outil mis à disposition du citoyen, certains observateurs regrettent la difficulté d'accès pour naviguer adéquatement entre les diverses fonctionnalités, ce qui pourrait dissuader les personnes âgées et les citoyens moins aptes à l'utilisation informatique.

1. Vos services disposent-ils d'un calendrier précis fixant les échéances auxquelles ces différentes fonctionnalités seront accessibles aux citoyens?

2. Projetez-vous d'y intégrer à terme d'autres fonctionnalités, notamment concernant le calcul du montant et de l'âge auxquels certains travailleurs pourront bénéficier de leur prépension?

3. Votre administration envisage-t-elle des pistes permettant d'encadrer ou simplifier l'accès de cet outil à destination des personnes âgées ou des utilisateurs moins aguerris?

DO 2015201607380

Vraag nr. 108 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 januari 2016 (N.) aan de minister van Pensioenen:

Overheidspublicaties. - Kostprijs. - Type informatiedrager.

De Federale Overheidsdiensten (FOD's) en talrijke andere instellingen die onder uw bevoegdheid vallen, brengen jaarlijks één of meerdere publicaties uit door middel van bijvoorbeeld een jaarverslag of een activiteitenverslag.

1. a) Welke publicaties werden er in 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015 door de instellingen die onder uw bevoegdheid vallen gepubliceerd?

b) Kunt u per instelling een overzicht geven met de vermelding van de aard van publicatie en de oplage?

2. a) Wat was de kostprijs van deze publicaties?

b) Kan u een opsplitsing geven per publicatie?

3. Welke publicaties zijn er naast de gedrukte vorm ook verkrijgbaar in digitaal formaat of raadpleegbaar via internet?

4. Welke publicaties worden enkel op een gedrukte manier publiek kenbaar gemaakt?

5. Welke publicaties worden enkel op een digitale manier publiek kenbaar gemaakt?

Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude

DO 2015201607230

Vraag nr. 738 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sonja Becq van 21 januari 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De interpretatie van het begrip "betaalbaarstelling" bij de bedrijfsvoorheffing.

Conform artikel 273 WIB 92 is de bedrijfsvoorheffing verschuldigd zodra de inkomsten worden "toegekend" of "betaalbaar gesteld".

Onder de datum van toekenning of van betaalbaarstelling wordt verstaan de datum vanaf dewelke de verkrijger (werknemer) werkelijk over de inkomsten kan beschikken.

DO 2015201607380

Question n° 108 de madame la députée Barbara Pas du 25 janvier 2016 (N.) au ministre des Pensions:

Publications des pouvoirs publics. - Coût. - Type de support d'information.

Les services publics fédéraux (SPF) et de nombreux autres organes ressortissant à votre compétence procèdent chaque année à une ou plusieurs publications, par exemple par le biais d'un rapport annuel ou d'un rapport d'activité.

1. a) Quels documents ont été publiés en 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015 par des organes qui relèvent de votre compétence?

b) Pouvez-vous fournir un aperçu par organe, avec mention de la nature de la publication et du tirage?

2. a) Quel a été le coût de ces publications?

b) Pouvez-vous fournir une ventilation par publication?

3. Quelles publications sont disponibles sous forme imprimée mais aussi sous forme numérique ou sont consultables sur l'internet?

4. Quelles publications n'ont été diffusées que sur support papier?

5. Quelles publications n'ont été diffusées que sur support numérique?

Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale

DO 2015201607230

Question n° 738 de madame la députée Sonja Becq du 21 janvier 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'interprétation du principe de "mise en paiement" et le versement du précompte professionnel.

Conformément aux dispositions de l'article 273 du CIR 92, le précompte professionnel est exigible dès que les revenus sont "attribués" ou "mis en paiement".

Par date d'attribution ou de mise en paiement, on entend la date à laquelle le bénéficiaire (le travailleur) peut réellement disposer de ses revenus.

In sommige gevallen worden de lonen aan de arbeiders en bedienden pas uitbetaald na het einde van de maand waarop deze lonen betrekking hebben. Sociale secretariaten interpreteren daarbij blijkbaar artikel 273 WIB 92 en het tijdstip waarop de bedrijfsvoorheffing moet worden doorgestort, op diverse manieren.

1. Stel dat de lonen van januari 2015 op 2 februari 2015 worden uitgerekend/bepaald. Wanneer kan volgens u in dit geval sprake zijn van toekenning of betaalbaarstelling?

2. a) In het voorbeeld dient de loonverwerking van de maand januari 2015 in de aangifte met betrekking tot dezelfde maand aangegeven te worden. Heeft dit volgens u tot gevolg dat de bedrijfsvoorheffing binnen dezelfde termijn (*in casu* uiterlijk op 15 februari 2015) moet worden doorgestort?

b) Kan artikel 273 WIB 92 volgens u worden geïnterpreteerd in de zin dat, in ons voorbeeld, de bedrijfsvoorheffing pas in maart 2015 kan worden doorgestort?

c) Is het naar uw mening daarbij van belang dat de sociale secretariaten bijvoorbeeld pas op 2 februari over voldoende gegevens beschikken om de concrete loonberekening te maken, waardoor niet eerder tot uitbetaling kan worden overgegaan?

3. a) Kunnen, volgens u, de bepalingen van de arbeidsovereenkomsten over het tijdstip van toekenning en/of uitbetaling van de lonen en met de desbetreffende clausules over de loonberekeningen en -uitbetalingen in het contract met het sociaal secretariaat een invloed oefenen op het bepalen van het tijdstip van de verschuldigdheid van de bedrijfsvoorheffing conform artikel 273 WIB 92?

b) Zo ja, in welke mate?

DO 2015201607243

Vraag nr. 739 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 21 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Personen met een handicap.

Elk jaar maakt de Begeleidingscommissie voor de aanwerving van personen met een handicap in het federaal openbaar ambt (BCAPH) een stand van zaken op.

Dans certains cas, le paiement des salaires des ouvriers et employés n'intervient qu'à la fin du mois auquel ces rémunérations se rapportent. Les dispositions de l'article 273 du CIR 92 et la date d'exigibilité du précompte professionnel font apparemment l'objet d'interprétations divergentes de la part des secrétariats sociaux.

1. Supposons que les rémunérations de janvier 2015 soient calculées/déterminées le 2 février 2015. Dans pareil cas, quelle serait la date d'attribution ou de mise en paiement?

2. a) Dans cet exemple, le traitement des salaires de janvier 2015 doit apparaître dans la déclaration relative à ce mois-là. D'après vous, le précompte professionnel doit-il dès lors être versé dans le même délai (en l'occurrence le 15 février 2015 au plus tard)?

b) Estimez-vous que, dans l'exemple précité, l'article 273 du CIR 92 pourrait être interprété de manière telle que le versement du précompte professionnel ne puisse être effectué qu'en mars 2015?

c) D'après vous, est-il important à cet égard que les secrétariats sociaux ne reçoivent les données nécessaires au calcul des salaires que le 2 février, par exemple, ce qui empêche dès lors de procéder plus tôt au versement du précompte professionnel?

3. a) Pensez-vous que les dispositions des contrats de travail relatives à la date d'attribution et/ou de paiement des salaires, ainsi que les clauses y afférentes concernant les calculs et paiements des salaires figurant dans le contrat conclu avec le secrétariat social, peuvent influencer sur la date d'exigibilité du précompte professionnel, conformément aux dispositions de l'article 273 du CIR 92?

b) Si tel est le cas, dans quelle mesure?

DO 2015201607243

Question n° 739 de monsieur le député Denis Ducarme du 21 janvier 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les personnes en situation de handicap.

Chaque année, la commission d'accompagnement pour le recrutement de personnes avec un handicap dans la fonction publique fédérale (CARPH) dresse un état des lieux.

Hieruit blijkt dat personen met een handicap slechts 1,40 procent van het personeelsbestand van de FOD Financiën vertegenwoordigen, in plaats van het quotum van 3 procent. Overeenkomstig artikel 3 van het koninklijk besluit van 5 maart 2007 moet 3 procent van het personeelsbestand van de federale overheidsdiensten immers uit personen met een handicap bestaan.

1. De FOD Financiën bereikt het quotum van 3 procent dus niet. Hoe is dit percentage ten opzichte van de vorige jaren geëvolueerd?

2. Welke initiatieven wilt u nemen om deze situatie te verhelpen?

DO 2015201607276

Vraag nr. 740 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 21 januari 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De zelfstandigen in bijberoep en de fiscale bemiddelingsdienst (MV 7679).

In opvolging van mijn parlementaire vraag nr. 665 van 26 november 2015 (omgezette mondelinge vraag nr. 7220) over de zelfstandigen in bijberoep en de fiscale bemiddelingsdienst, stel ik graag enkele bijkomende vragen:

1. In het geval van bio-landbouwbedrijven met een gedeelte serre-oppervlakte en een gedeelte buitenteelt, is het zo dat, aangezien grond niet mag afgeschreven worden, de buitenoppervlakte niet meetelt voor afschrijving volgens de mening van de inspectie. Deze redenering wordt doorgetrokken naar andere goederen zoals het regenwaterbassin, tanks, parkings, loods, grasland, en dergelijke die al dan niet noodzakelijk zijn voor serrebedrijven. Daarnaast stelt zich voor dit type bedrijven ook een ander probleem, namelijk dat ook andere kosten dikwijls noodzakelijkerwijze over meerdere jaren gespreid dienen te worden (berekening, pompen, extra wateropvang, verwarming, enz.). Daarbij moet dan ook nog eens de volledige serre ondertussen onderhouden worden, zelfs als een deel niet in gebruik zou zijn (verluchting, beglazing, enz.).

1. a) Klopt de redenering van de inspectie inzake de afschrijving of aftrek van investeringen door bio-landbouwbedrijven?

Il s'avère que le SPF Finances emploie 1,40 % de personnes avec un handicap au lieu de 3 %. L'article 3 de l'arrêté royal du 5 mars 2007 prévoit que les services publics doivent mettre au travail des personnes avec un handicap à concurrence de 3 % de leur effectif.

1. Le SPF Finances ne répond pas à l'objectif de 3 % qui est demandé. Quelle est l'évolution de ce chiffre par rapport aux années précédentes?

2. Quelles sont les initiatives que vous envisagez de prendre pour remédier à cette situation?

DO 2015201607276

Question n° 740 de madame la députée Leen Dierick du 21 janvier 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les indépendants à titre complémentaire et le service de conciliation fiscale. (QO 7679).

À la suite de ma question parlementaire n° 665 du 26 novembre 2015 (question orale n° 7220 transformée en question écrite) sur les indépendants à titre complémentaire et le service de conciliation fiscale, j'aurais souhaité vous poser quelques questions complémentaires:

1. Selon l'inspection, les terrains n'étant pas amortissables, les exploitations agricoles qui pratiquent l'agriculture biologique partiellement sous serre et en plein champ ne peuvent pas amortir les surfaces extérieures. Elle inclut dans ce raisonnement d'autres biens tels que les bassins d'eau de pluie, les citernes, les parkings, les hangars, prairies, etc. nécessaires ou pas au fonctionnement des entreprises serricoles. Celles-ci sont en outre confrontées à un autre problème : d'autres dépenses doivent souvent être étalées sur plusieurs années (irrigation, pompage, collecte d'eau supplémentaire, chauffage, etc.). Sans parler des coûts d'entretien de l'ensemble des serres (aération, vitrage, etc.).

1. a) le raisonnement de l'inspection est-il correct en ce qui concerne l'amortissement ou la déductibilité des investissements effectués par des exploitations agricoles pratiquant l'agriculture biologique?

b) Zo nee, zal u maatregelen voorzien met betrekking tot de voorwaarden voor de afschrijving van de vaste activa en de oprichtingskosten inzake investeringen gedaan door bio-landbouwbedrijven?

2. Zelfstandigen (al dan niet in bijberoep) kunnen hun kosten niet overdragen, waardoor ze in feite bepaalde kosten "privé" moeten dragen volgens de interpretatie van de inspectie, maar eens het bedrijf winst maakt (waardoor een deel van de kosten uiteindelijk verloren zijn voor de aftrek) wordt het bedrijf er wel op belast. Aangezien de investering vooraf gedaan moet worden en men wordt erna belast op hetgeen er allemaal van activa staat, lijkt het onrechtvaardig dat men belast wordt op hetgeen operationeel is.

a) Klopt bovenstaande redenering volgens u?

b) Zo ja, zal u dan maatregelen hieromtrent plannen?

3. De inspectie heeft drie jaar de tijd om controles uit te voeren en zeven jaar in geval van fraude. Omdat niet alleen de wetgeving continu wijzigt en men in sommige sectoren na drie jaar achter de feiten aanholt (bijvoorbeeld in het geval van de biolandbouw), omdat sommige investeringen moeilijk te plannen zijn, gaan er vragen op om de periode voor controles te beperken tot één jaar. In een steeds wijzigende en onder druk staande markt kan een periode van drie jaar immers nefast zijn. Volgens sommigen zou men voor grotere (land- en tuinbouw)bedrijven wel een periode van één jaar hanteren.

a) Kan u zeggen of een dergelijke controletermijn van één jaar bestaat voor grote land- en tuinbouwbedrijven?

b) Zo ja, waarom geldt dit niet voor alle land- en tuinbouwbedrijven?

c) Zal u dan wijzigingen voorzien in de heersende controleperiode?

DO 2015201607278

Vraag nr. 741 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 januari 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Evolutie van de opbrengsten voor de Staat aan olieproducten.

De verkoop van de diverse olieproducten brengen de Staat heel veel geld op.

b) Dans la négative, comptez-vous prendre des mesures concernant les conditions d'amortissement des immobilisations corporelles et des frais d'installation pour ce qui est des investissements réalisés par des exploitations agricoles pratiquant l'agriculture biologique?

2. Selon l'interprétation de l'inspection, les travailleurs indépendants (à titre complémentaire ou non) ne peuvent pas reporter leurs dépenses professionnelles et doivent donc en réalité supporter une série de frais 'privés'. Mais dès que l'entreprise est bénéficiaire (empêchant la déduction d'une partie des frais), l'entreprise est immanquablement imposée sur ces frais. Compte tenu du fait que l'investissement doit être anticipé et que l'entreprise est ensuite imposée sur la totalité de l'actif, il paraît injuste d'être imposé sur l'actif d'exploitation.

a) Le raisonnement qui précède vous semble-t-il exact?

b) Dans l'affirmative, comptez-vous prendre des mesures?

3. L'inspection dispose de trois ans pour effectuer des contrôles, une période étendue à sept ans en cas de suspicion de fraude. La législation évoluant en permanence et des technologies s'avérant obsolètes après trois ans dans certains secteurs (ex. en agriculture biologique), certains investissements étant difficiles à planifier, des voix s'élèvent pour demander de limiter la période des contrôles à un an. Dans un marché en mutation constante et sous pression, une période de trois ans peut en effet avoir des effets néfastes. Certains affirment que la limitation à un an de la période de contrôle serait appliquée aux grandes exploitations (agricoles et horticoles).

a) Pouvez-vous préciser si la période de contrôle est effectivement limitée à un an pour les grandes exploitations agricoles et horticoles?

b) Dans l'affirmative, pourquoi cette disposition n'est-elle pas étendue à toutes les exploitations agricoles et horticoles?

c) Comptez-vous dès lors modifier la période de contrôle?

DO 2015201607278

Question n° 741 de madame la députée Barbara Pas du 21 janvier 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'évolution des recettes pour l'État générées par les produits pétroliers.

La vente des différents produits pétroliers rapporte beaucoup d'argent à l'État.

Kan u meedelen wat de opbrengst, respectievelijk in de jaren 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015, voor de Staat was van olieproducten, opgesplitst per soort belasting, per olieproduct en per Gewest?

DO 2015201607279

Vraag nr. 742 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 21 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De invoering van een Europees depositogarantiestelsel (QO 7741).

De Europese Commissie heeft eind november 2015 een voorstel ingediend om tegen de horizon 2017 een Europees depositogarantiestelsel in te voeren dat de veiligheid van de beleggingen van de deposanten moet verzekeren en moet vermijden dat een bankencrisis in de toekomst zou uitmonden in een schuldencrisis. Dit fonds zou geleidelijk in de plaats moeten komen van de nationale depositogarantiestelsels om tegen 2024 een perfect gedeeld stelsel op Europese schaal te vormen.

Duitsland schijnt echter niet helemaal voor dit wetgevend initiatief gewonnen te zijn. Het vreest immers dat zijn spaarders zullen opdraaien voor het slecht beheer van banken van andere landen en herhaalt trouwens dat men zich eerst moet vergewissen van de daadwerkelijke toepassing van de richtlijnen betreffende de bankenunie door alle landen van de eurozone voor een verdere integratie op dit vlak kan worden overwogen.

1. Wat is het Belgische standpunt over het voorstel van de Commissie om een Europees depositogarantiestelsel in te voeren?

2. Waar staat België met de omzetting van de Europese richtlijnen betreffende de bankenunie?

3. Beschikt u al over een raming van de financiële bijdrage van België aan dit Europees garantiefonds voor spaartegoeden?

Quelles ont été en 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015 les recettes pour l'État générées par les produits pétroliers et ce par type d'impôt, par produit pétrolier et par Région?

DO 2015201607279

Question n° 742 de madame la députée Kattrin Jadin du 21 janvier 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La mise en place d'un système européen de garantie des dépôts (QO 7741).

La Commission européenne a déposé fin novembre 2015 une proposition visant à mettre en place, dès 2017, un système européen de garanties des dépôts afin d'assurer la sécurité des placements des déposants et d'éviter, à l'avenir, qu'une crise bancaire ne se transforme en crise de la dette. Ce fonds devra progressivement se substituer aux actuels mécanismes nationaux de garantie des dépôts pour aboutir en 2024 à un système parfaitement mutualisé à l'échelle européenne.

Cependant, l'Allemagne semble manifester certaines réticences quant à cette initiative législative. Elle craint en effet de voir ses épargnants payer pour les banques d'autres pays, moins bien gérées, et répète par ailleurs la nécessité de s'assurer d'abord de la mise en oeuvre effective par l'ensemble des pays de la zone euro des directives relatives à l'Union bancaire, avant de poursuivre plus loin l'intégration dans ce domaine.

1. Quelle est la position de la Belgique sur la proposition de la Commission concernant la mise en place d'un système européen de garantie des dépôts?

2. Pouvez-vous m'informer de l'état actuel de la transposition par notre pays des directives européennes relatives à l'Union bancaire?

3. Disposez-vous déjà d'une estimation du montant de la participation financière de la Belgique à ce fonds européen de garantie des dépôts?

DO 2015201607280

Vraag nr. 743 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 januari 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Evolutie van de opbrengsten voor de Staat van tabaksproducten.

Reeds meermaals werden, om begrotingsredenen, de accijnzen op tabaksproducten verhoogd.

Kan u de opbrengst van tabaksproducten voor de Staat meedelen voor de jaren 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015, opgesplitst per Gewest, per soort belasting (btw, accijnzen, enzovoort) en opgesplitst per tabaksproduct (sigaretten, sigaren, roltabak, enzovoort)?

DO 2015201607281

Vraag nr. 744 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 januari 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Giften. - Fiscale aftrekbaarheid. - Stand van zaken.

Giften aan organisaties die daarvoor een erkenning hebben gekregen, kunnen fiscaal worden afgetrokken.

1. Hoeveel organisaties waren in dat verband erkend in 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015?

2. Hoeveel door de begunstigde instellingen uitgereikte ontvangstbewijzen waren er voor betreffende jaren?

3. Om welke bedragen ging het in totaal voor wat de uitgereikte attesten betreft?

4. Kunnen deze gegevens telkens worden opgesplitst per taalgroep?

DO 2015201607280

Question n° 743 de madame la députée Barbara Pas du 21 janvier 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Évolution des recettes pour l'État de la vente des produits du tabac.

Le gouvernement a déjà procédé à plusieurs reprises, pour des motifs budgétaires, à une augmentation des accises sur les produits du tabac.

Pourriez-vous me fournir, pour les années 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015, l'évolution des recettes pour l'État de la vente des produits du tabac, par Région, par type d'impôt (tva, accises, etc.) et par sorte de produit du tabac (cigarettes, cigares, tabac à rouler, etc.)?

DO 2015201607281

Question n° 744 de madame la députée Barbara Pas du 21 janvier 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Libéralités. - Déductibilité fiscale. - Bilan.

Les dons aux organisations qui disposent d'une reconnaissance à cet effet peuvent donner lieu à une déduction fiscale.

1. Combien d'organisations disposaient-elles d'une reconnaissance dans ce cadre en 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015?

2. Pour les années concernées, combien a-t-on dénombré de reçus émis par les institutions bénéficiaires?

3. Quels montants les attestations émises représentaient-elles au total?

4. Pouvez-vous, dans chaque cas, ventiler ces données par groupe linguistique?

DO 2015201607282

Vraag nr. 745 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 januari 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Boetes. - Efficiente inning. - Gewestelijke inning.

Mijn vraag betreft de inning van boetes. Enerzijds worden de boetes opgelegd door een strafrechter lokaal geïnd, anderzijds worden de minnelijke schikkingen en onmiddellijke inningen nog door uw diensten geïnd en doorgestort naar de verschillende Gewesten, die ze dan verdelen naar de politiezones.

1. Voor welk bedrag werden er in de jaren 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015 boetes, minnelijke schikkingen en onmiddellijke inningen opgelegd in het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest?

2. Hoeveel ontvingen de Gewesten respectievelijk van die boetes?

DO 2015201607283

Vraag nr. 746 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Massin van 21 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Thematische volksleningen. (MV 8005)

De volksleningen, die werden ingevoerd om de reële economie aan te jagen, zullen door de banken BNP Paribas Fortis, Belfius, KBC en Crelan niet langer worden aangeboden.

Die leningen zijn gericht op spaarders die willen dat een deel van hun spaargeld geïnvesteerd wordt in projecten van maatschappelijk belang, zoals de bouw van ziekenhuizen of scholen.

Wie op zo'n lening intekent, moet slechts 15 in plaats van de gebruikelijke 25 procent roerende voorheffing betalen.

Nu de federale regering echter een algemene verhoging van de voorheffing heeft aangekondigd, is er geen incentive meer om in volksleningen te blijven investeren.

De roerende voorheffing zal van 25 naar 27 procent worden opgetrokken. Door die hervorming verdwijnen er ook enkele belastingvoordelen.

Volgens de websites www.MoneyTalk.be en www.bankshopper.be vragen de banken dan ook meer duidelijkheid over de verhoging van de roerende voorheffing op dat beleggingsproduct.

DO 2015201607282

Question n° 745 de madame la députée Barbara Pas du 21 janvier 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Amendes. - Perception efficace - Perception régionale.

Ma question concerne la perception d'amendes. D'une part, les amendes infligées par un juge pénal sont perçues localement, d'autre part les transactions et les perceptions immédiates sont encore perçues par les services du ministre et versées aux différentes Régions qui les répartissent ensuite dans les zones de police.

1. Pour quel montant des amendes, des transactions et des perceptions immédiates ont-elles été infligées en 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015 en Région flamande, en Région wallonne et en Région de Bruxelles-capitale?

2. Quel montant provenant de ces amendes a été redistribué aux différentes Régions?

DO 2015201607283

Question n° 746 de monsieur le député Eric Massin du 21 janvier 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les prêts citoyens thématiques (QO 8005).

Il y a peu, les banques BNP Fortis, Belfius, KBC et Crelan ont décidé de ne plus offrir de prêts citoyens, ces prêts censés relancer l'économie réelle.

En effet, ces prêts citoyens sont destinés aux épargnants désirant qu'une partie de leur épargne soit utilisée pour des projets présentant un intérêt social, comme par exemple la construction d'hôpitaux ou d'écoles.

Les personnes adeptes de ces prêts ne devaient pas payer le précompte mobilier habituel de 25 % mais seulement de 15 %.

Cependant, maintenant que le Gouvernement fédéral a fait savoir qu'il augmentait le précompte d'une façon généralisée, le stimulant pour continuer à investir dans un prêt citoyen disparaît.

Effectivement, le précompte mobilier va passer de 25 à 27 % et cette réforme entraîne avec elle la disparition de quelques avantages fiscaux.

Les banques demandent donc plus de clarté en ce qui concerne l'augmentation du précompte mobilier sur ce produit de placement selon les sites MoneyTalk.be et Banksshopper.be.

In afwachting van meer informatie over de aangekondigde belastinghervorming zullen de banken geen volksleningen meer aanbieden.

De banken weten evenmin of de verhoogde tarieven ook gelden voor lopende leningen.

Momenteel is er meer dan twee miljard euro belegd in volksleningen.

Gelet op de heersende onzekerheid kan men zich afvragen of het einde van de volksleningen nabij is.

Volgens www.bankshopper.be hebben spaarders geen enkele reden meer om zo'n product aan te kopen. Die leningen brachten immers al enige tijd niet meer interest op dan kasbons of termijnrekeningen. Als de regering nu ook de gunstige roerende voorheffing afschaft, biedt een volkslening spaarders geen enkel voordeel meer.

1. Zult u aan het verzoek van de diverse banken tegemoetkomen en de aangekondigde verhoging van de roerende voorheffing op volksleningen toelichten?
2. Kunt u ons daar ook van in kennis stellen?
3. Zullen de verhoogde tarieven ook van toepassing zijn op lopende leningen?

DO 2015201607284

Vraag nr. 747 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 januari 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De nieuwe nationaliteitswetgeving. - De ontvangen registratierechten.

De nieuwe nationaliteitswetgeving is van toepassing sedert 1 januari 2013. Daartoe zijn registratierechten verschuldigd van 150 euro per dossier.

Welk bedrag aan registratierechten werden er gedurende de jaren 2013, 2014 en 2015 geïnd?

En attendant davantage d'information au sujet de ce changement annoncé de la fiscalité, les banques ne proposeront donc plus de prêts citoyens.

Par ailleurs, les banques ne savent pas non plus si les tarifs majorés sont aussi d'application pour les anciens crédits.

En ce moment, il y a plus de 2 milliards d'euros investis dans des prêts citoyens.

Avec tout ce manque de clarté, on peut se demander si la fin des prêts citoyens est proche.

Selon *Bankshopper.be*, les épargnants n'ont plus aucune raison d'acheter un tel produit. Les intérêts de ces prêts étaient déjà depuis un petit temps à un niveau égal avec ceux des bons de caisse et des comptes à terme et maintenant le Gouvernement fédéral a supprimé le précompte mobilier favorable. Il va de soi que le prêt citoyen n'offre plus aucun avantage pour les épargnants.

1. Allez-vous accéder à la demande des différentes banques et clarifier la situation en ce qui concerne l'augmentation du précompte mobilier sur les prêts citoyens?
2. Pourriez-vous nous faire part de cette clarification?
3. Plus précisément, les tarifs majorés sont-ils d'application pour les anciens crédits?

DO 2015201607284

Question n° 747 de madame la députée Barbara Pas du 21 janvier 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La nouvelle législation sur la nationalité. - Les droits d'enregistrement perçus.

La nouvelle législation sur la nationalité est entrée en vigueur le 1er janvier 2013. Elle impose le paiement de droits d'enregistrement à concurrence de 150 euros par dossier.

À combien s'élève le montant total des droits d'enregistrement qui ont été perçus en 2013, 2014 et 2015?

DO 2015201607285

Vraag nr. 748 van de heer volksvertegenwoordiger Robert Van de Velde van 21 januari 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De vermelding van het gemiddeld tarief op het aanslagbiljet 2016 (MV 8040).

Op het aanslagbiljet wordt het gemiddeld tarief vermeld. Dat tarief is van belang voor de afzonderlijke belasting van bepaalde inkomsten zoals opzegvergoedingen, inschakelingsvergoedingen, betwiste achterstallen, vakantiegeld uitbetaald aan bedienden na opzeg. Daarbij wordt voor sommige inkomsten verwezen naar het gemiddeld tarief voor het inkomstenjaar zelf of het laatste jaar waarin de belastingplichtige een normale beroepswerkzaamheid heeft gehad.

De aanslagbiljetten die volop worden verzonden voor het aanslagjaar 2016 vermelden helemaal onderaan een gemiddeld tarief voor het aanslagjaar 2017. Opmerkelijk is dat dit tarief hoger is dan het gemiddeld tarief dat hoger wordt vermeld en dat daar geen uitleg wordt bij gegeven door de FOD Financiën.

1. Om welke redenen wordt een hoger gemiddeld tarief onderaan het aanslagbiljet voor aanslagjaar 2016 vermeld?

2. Waarom wordt een gemiddeld tarief voor aanslagjaar 2017 vermeld terwijl sommige inkomsten worden belast aan het gemiddeld tarief van het laatste vorige jaar waarin de belastingplichtige een normale beroepswerkzaamheid heeft gehad? Dat jaar komt niet noodzakelijk overeen met het inkomstenjaar 2016, aanslagjaar 2017. Dit is erg verwarrend.

3. Hoe zal uw administratie de belastingplichtige beter informeren over het nieuwe gemiddelde tarief in de personenbelasting?

DO 2015201607285

Question n° 748 de monsieur le député Robert Van de Velde du 21 janvier 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La mention du taux moyen sur l'avertissement-extrait de rôle 2016 (QO 8040).

Le taux moyen est indiqué sur l'avertissement-extrait de rôle. Ce taux est particulièrement important pour la taxation distincte de certains revenus tels que les indemnités de préavis, les allocations d'insertion, les arriérés litigieux et le pécule de vacances versés aux employés après préavis. À cet égard, on se réfère, pour certains revenus, au taux moyen pour l'année de revenus elle-même ou pour la dernière année durant laquelle le contribuable a exercé une activité professionnelle normale.

Tout en bas des avertissements-extraits de rôle, actuellement en cours d'envoi pour l'exercice d'imposition 2016, figure un taux moyen pour l'exercice d'imposition 2017. Il est frappant de constater que ce taux est plus élevé que le taux moyen indiqué plus haut, sans qu'il y ait la moindre explication à ce sujet de la part du SPF Finances.

1. Pourquoi le taux moyen indiqué au bas de l'avertissement-extrait de rôle est-il plus élevé pour l'exercice d'imposition 2016?

2. Pourquoi un taux moyen est-il indiqué pour l'exercice d'imposition 2017 alors que certains revenus sont imposés au taux moyen de la dernière année en date durant laquelle le contribuable a exercé une activité professionnelle normale? Cette année ne correspond pas nécessairement à l'année de revenus 2016, exercice d'imposition 2017. Tout ceci est particulièrement confus.

3. Comment votre administration compte-t-elle mieux informer le contribuable au sujet du nouveau taux moyen de l'impôt des personnes physiques?

DO 2015201607289

Vraag nr. 749 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 21 januari 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Aangifte in de personenbelasting - volmachten (MV 8247).

Elke belastingplichtige kan ervoor kiezen zijn aangifte in de personenbelasting te laten invullen door een boekhouder/fiscalist. Hierdoor heeft de belastingplichtige zelf minder zorgen alsook krijgen de boekhouders/fiscalisten meestal een uitstel van indiening van de aangifte tot september/oktober van het aanslagjaar.

Om als boekhouder/fiscalist een aangifte in de personenbelasting te mogen indienen, moeten deze over een volmacht beschikken van de belastingplichtige en deze mee verzenden met de aangifte. De volmacht kan zowel elektronisch gebeuren als op papier.

Maar iedereen die elektronisch een volmacht had aangeemaakt voor aanslagjaar 2015, kreeg alsnog een schrijven (herinnering) dat hun aangifte niet tijdig was ingediend.

1. a) Kunt u ons informeren waarom de belastingplichtige met een elektronische volmacht alsnog een schrijven/herinnering ontving van de FOD Financiën omdat zijn aangifte niet tijdig was ingediend?

b) Waarom beschikte de FOD Financiën niet over de elektronische volmacht?

2. Kunt u ons informeren welke maatregelen u zal nemen (of reeds genomen heeft) om bovenstaande situatie voor aanslagjaar 2016 te vermijden?

3. Kunt u ons informeren hoeveel belastingplichtigen foutief een herinnering hebben ontvangen voor aanslagjaar 2015?

DO 2015201607289

Question n° 749 de monsieur le député Luk Van Biesen du 21 janvier 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La déclaration à l'impôt des personnes physiques - procurations (QO 8247).

Tout contribuable peut choisir de faire compléter sa déclaration à l'impôt des personnes physiques par un comptable/fiscaliste. Cette possibilité évite bien des tracas au contribuable, sans compter que les comptables/fiscalistes obtiennent généralement une prolongation du délai d'introduction de la déclaration jusqu'à septembre/octobre de l'exercice d'imposition.

Pour pouvoir introduire une déclaration à l'impôt des personnes physiques au nom d'un tiers, ces experts doivent y joindre une procuration établie par le contribuable. Cette procuration peut être établie sous forme électronique ou sur support papier.

Les contribuables ayant établi une procuration "électronique" pour l'exercice d'imposition 2015 ont pourtant tous reçu un courrier de rappel leur indiquant qu'ils n'avaient pas rentré leur déclaration dans les délais.

1. a) Pouvez-vous nous expliquer pourquoi les contribuables ayant utilisé la procuration "électronique" ont reçu un courrier de rappel du SPF Finances leur indiquant qu'ils n'avaient pas rentré leur déclaration dans les délais?

b) Pourquoi le SPF Finances ne disposait-il pas de ces procurations électroniques?

2. Avez-vous pris ou comptez-vous prendre des mesures pour éviter la répétition de cette situation pour l'exercice d'imposition 2016? Lesquelles?

3. Combien de contribuables se sont-ils vu adresser à tort un rappel concernant l'exercice d'imposition 2015?

DO 2015201607291

Vraag nr. 750 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 21 januari 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Aangifte vennootschapsbelasting (MV 8248)

Een vennootschap dient jaarlijks zijn aangifte in de vennootschapsbelasting tijdig in te dienen met betrekking tot het vorige boekjaar. Bij het niet of laattijdig indienen, kan de FOD Financiën sancties opleggen, daar dit een inbreuk betekend op de bepalingen van de artikelen 305 tot 310 van het Wetboek van de inkomstenbelasting 1992 (WIB 92). Bij een net opgestarte vennootschap is het wel mogelijk het eerste boekjaar te verlengen. Dit wordt tevens vermeld in de oprichtingsakte van dezelfde vennootschap. Zo is het mogelijk dat een vennootschap, opgericht op 17 september 2014 pas een aangifte in de vennootschapsbelasting moet indienen in 2016 indien het boekjaar verlengd werd tot 31 décembre 2015.

Deze gegevens zouden normaal centraal moeten worden ingegeven via de Kruispuntbank van Ondernemingen (KBO). Maar in praktijk blijkt dat dit niet altijd correct wordt ingegeven, waardoor er veel vennootschappen (die net opgestart zijn) een brief krijgen van de FOD Financiën met de melding dat hun aangifte in de vennootschapsbelasting niet werd ingediend. De vennootschappen krijgen na dit schrijven van de FOD Financiën nog 14 dagen om hun aangifte alsnog in te dienen en er wordt ook melding gemaakt van de gevolgen bij een laattijdige indiening of geen indiening. Dit zorgt voor enorm veel onzekerheid bij de vennootschappen.

1. Kunt u ons informeren hoe het mogelijk is dat een verlenging van het eerste boekjaar niet correct wordt ingegeven in jullie database? Volgens een adviseur van de FOD Financiën worden deze gegevens regelmatig foutief of niet ingegeven door de KBO.

2. Niet enkel voor aanslagjaar 2015, maar ook voor voorgaande aanslagjaren ontvingen meerdere vennootschappen foutief dit schrijven. Kunt u ons informeren welke maatregelen u zal nemen om deze situatie in de toekomst te vermijden?

3. Kunt u ons informeren hoeveel vennootschappen er vorig jaar (aanslagjaar 2015) bovenstaand schrijven ontvingen?

DO 2015201607291

Question n° 750 de monsieur le député Luk Van Biesen du 21 janvier 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La déclaration à l'impôt des sociétés (QO 8248)

Chaque société est tenue de rentrer une fois par an une déclaration à l'impôt des sociétés ayant trait à l'exercice précédent en respectant certains délais. Si elle néglige de le faire ou introduit tardivement sa déclaration, elle s'expose à des sanctions de la part du SPF Finances pour infraction aux dispositions des articles 305 à 310 du Code des impôts sur les revenus 1992 (CIR 92). Les sociétés de création récente ont toutefois la possibilité de demander un allongement de la durée de leur premier exercice comptable. Cette disposition figure d'ailleurs dans leur acte constitutif. Ainsi, une société créée le 17 septembre 2014 peut être autorisée à ne rentrer sa déclaration qu'en 2016 si son exercice comptable a été prolongé jusqu'au 31 décembre 2015.

Ces informations sont en principe stockées à la Banque-Carrefour des Entreprises (BCE) mais il semble qu'il y ait des failles dans l'encodage puisque de nombreuses sociétés (tout récemment créées) se voient adresser par le SPF Finances un courrier leur signalant qu'elles n'ont pas rentré leur déclaration et qu'il leur reste 14 jours pour se conformer à cette obligation, faute de quoi elles subiront les conséquences d'une absence de déclaration ou d'une déclaration tardive. Cette situation est une source d'insécurité pour ces entreprises.

1. Comment est-il possible que les données relatives à la prolongation de la durée du premier exercice comptable ne soient pas correctement encodées dans votre banque de données? Un conseiller du SPF Finances pointe régulièrement des erreurs ou une absence d'encodage de ces données par la BCE.

2. Plusieurs sociétés se sont vu adresser indûment ce courrier, non seulement pour l'exercice d'imposition 2015, mais également pour les exercices antérieurs. Quelles mesures comptez-vous prendre pour éviter une répétition de cette situation?

3. Combien de sociétés ont-elles reçu l'année dernière (exercice d'imposition 2015) le courrier susmentionné?

DO 2015201607292

Vraag nr. 751 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 21 januari 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Btw. - Opheffing keuzestelsel voor rechtspersonen (MV 8390).

De administratie heeft, na advies van de Europese Commissie, beslist om het keuzestelsel voor rechtspersonen die optreden als bestuurder, zaakvoerder of vereffenaar op te heffen (Beslissing Btw nr. E.T.125.180 van 20 november 2014). Vanaf 1 januari 2015 gingen de gewone btw-regels toegepast worden. Kort na deze beslissing werd duidelijk dat de nieuwe toepassing aanleiding kan geven tot interpretatieproblemen en praktische moeilijkheden in bepaalde sectoren. De inwerkingtreding van de nieuwe regeling werd daarom uitgesteld tot 1 januari 2016 (Beslissing Btw nr. E.T.125.180/2 van 12 december 2014).

De administratie zou ondertussen met een administratieve verduidelijking komen. Tot op heden is een dergelijke verduidelijking nog niet gecommuniceerd.

1. a) Bestaat er reeds zo'n verduidelijking?
- b) Zo ja, wanneer wordt deze beschikbaar?

DO 2015201607305

Vraag nr. 752 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 22 januari 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Btw. - Controlecentra. - Personeelsbezetting.

Mijn vraag betreft de personeelsbezetting van de fiscale kantoren, zijnde de controlecentra, van de invordering met betrekking tot de btw op het stuk van de controle. Voor de goede orde heeft deze vraag dus geen betrekking op de klassieke btw-controlekantoren die voor het overgrote deel geen gewone controles meer uitvoeren.

1. Hoeveel fiscale controlecentra zijn er momenteel ter beschikking voor het uitvoeren van de reguliere btw-controles?
2. Hoeveel van dergelijke kantoren waren er ter beschikking op respectievelijk 31 december 2011, 31 december 2012, 31 december 2013, 31 december 2014 en 31 december 2015?
3. Kan u een overzicht geven per voornoemd jaar van de locaties waar deze kantoren respectievelijk gevestigd waren?

DO 2015201607292

Question n° 751 de monsieur le député Luk Van Biesen du 21 janvier 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

TVA. - Suppression du régime d'option pour les personnes morales (QO 8390).

A la suite d'un avis de la Commission européenne, l'administration a décidé de supprimer le régime d'option pour les personnes morales qui occupent des postes d'administrateur, de patron d'entreprise ou de liquidateur (Décision TVA n° E.T.125.180 du 20 novembre 2014). Les règles de TVA habituelles devaient leur être appliquées à partir du 1er janvier 2015. Peu après cette décision, il est apparu clairement que l'application de la nouvelle mesure pouvait donner lieu à des problèmes d'interprétation et à des difficultés pratiques dans certains secteurs. L'entrée en vigueur du nouveau règlement a donc été reportée au 1er janvier 2016. (Décision TVA n° E.T.125.180/2 du 12 décembre 2014).

Dans l'intervalle, l'administration devait présenter une clarification. À ce jour celle-ci n'a toujours pas été rendue publique.

1. a) Existe-t-elle déjà?
- b) Dans l'affirmative, quand sera-t-elle disponible?

DO 2015201607305

Question n° 752 de madame la députée Barbara Pas du 22 janvier 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

TVA. - Centres de contrôle. - Effectifs.

Ma question vise à connaître les effectifs des bureaux fiscaux - autrement dit les centres de contrôle - du recouvrement de la TVA. Je précise qu'elle ne concerne donc pas les bureaux de contrôle TVA classiques, qui pour la plupart n'effectuent plus de contrôles ordinaires.

1. Combien de centres de contrôle fiscal sont-ils actuellement disponibles pour les contrôles TVA ordinaires?
2. Combien de centres de ce type étaient-ils disponibles au 31 décembre 2011, 31 décembre 2012, 31 décembre 2013, 31 décembre 2014 et 31 décembre 2015?
3. Pouvez-vous indiquer, pour chacune de ces années, les lieux d'implantation de ces bureaux?

4. Hoeveel controleurs van het niveau A en B waren tewerkgesteld in elk van de kantoren op elk van de voornoemde data?

5. Hoeveel voltijdequivalenten (vte's) waren er voor elk kantoor ingeschreven op de voornoemde data?

6. Hoeveel controleurs werkten deeltijds in elk kantoor en voor welk percentage van een vte?

7. Kan u een overzicht geven van de prestaties, met name het aantal dossiers dat door elk fiscaal controlekantoor afzonderlijk diende te worden afgehandeld in elk der voornoemde jaren?

DO 2015201607311

Vraag nr. 753 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 22 januari 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De aangifte van alimentatie in belastingaangiften.

1. Hoeveel belastingplichtigen maakten in 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015 in hun belastingaangifte melding van ontvangen alimentatievergoeding?

2. Hoeveel belastingplichtigen maakten in 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015 in hun belastingaangifte melding van betaalde alimentatievergoeding?

3. Heeft de Dienst voor alimentatievorderingen (DAVO) rechtstreeks toegang tot deze gegevens uit de belastingaangifte? Zo neen, acht u zulks niet aangewezen en neemt u in dat geval stappen ter zake?

4. Worden deze gegevens uit de belastingaangifte (systeematisch) gebruikt voor controles inzake alimentatievorderingen:

- a) door de Dienst voor alimentatievorderingen;
- b) door de FOD Financiën?

4. Combien de contrôleurs des niveaux A et B étaient en service dans chaque bureau aux dates mentionnées ci-dessus?

5. Combien d'équivalents temps plein (ETP) étaient-ils prévus pour chaque bureau aux dates mentionnées ci-dessus?

6. Combien de contrôleurs travaillaient à temps partiel, par bureau, et à concurrence de quel pourcentage d'un ETP?

7. Pouvez-vous fournir un aperçu du nombre de dossiers que chaque centre de contrôle fiscal a dû traiter au cours des années en question?

DO 2015201607311

Question n° 753 de madame la députée Barbara Pas du 22 janvier 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Mention d'une pension alimentaire dans la déclaration fiscale.

1. Combien de contribuables ont fait mention de la perception d'une pension alimentaire dans leur déclaration d'impôts de 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015?

2. Combien de contribuables ont fait mention du versement d'une pension alimentaire dans leur déclaration d'impôts de 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015?

3. Le Service des créances alimentaires (SECAL) a-t-il directement accès à ces données de la déclaration d'impôts? Dans la négative, ne vous semble-t-il pas opportun de lui donner accès à ces données? Prendrez-vous, le cas échéant, des initiatives à cet effet?

4. Ces données sont-elles (systématiquement) utilisées pour les contrôles en matière de créances alimentaires:

- a) par le Service des créances alimentaires?
- b) par le SPF Finances?

DO 2015201607312

Vraag nr. 754 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 22 januari 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Voetbalclubs. - RSZ-achterstallen.

Sommige voetbalclubs uit eerste en tweede klasse kampen met betalingsproblemen in verband met de RSZ-bijdragen. De jongste jaren is de toestand sterk verbeterd, zowel wat de clubs uit eerste als uit tweede klasse betreft.

1. a) Wat is de totale schuld aan RSZ-bijdragen van de clubs in eerste klasse op dit moment?
- b) Hoeveel clubs hebben een schuld?
2. a) Wat is de totale schuld aan RSZ-bijdragen van de clubs in tweede klasse op dit moment?
- b) Hoeveel clubs hebben een schuld?
3. a) Wat is de totale schuld aan RSZ-bijdragen voor de lagere reeksen?
- b) Hoeveel clubs zijn hierbij betrokken?
4. a) Wat is het bedrag van de RSZ-bijdragen dat betwist wordt?
- b) Hoeveel clubs betwisten hun schuld?
5. a) Hoeveel clubs hebben een afbetalingsplan afgesloten om de achterstallen te betalen?
- b) Hoeveel clubs volgen dit afbetalingsplan niet?

DO 2015201607339

Vraag nr. 755 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 22 januari 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De fiscale aanpak van de deeleconomie.

In de media konden we onlangs lezen dat uw belastingdiensten een eerste verzameling gebruikersgegevens kreeg die in het bezit zijn van een platform waarbij huisbereide maaltijden worden aangeboden. Daarmee wensen uw diensten - in het kader van het opsporen van fiscale fraude - de zogenaamde deeleconomie op een nieuwe manier aan te pakken.

DO 2015201607312

Question n° 754 de madame la députée Barbara Pas du 22 janvier 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Clubs de football. - Arriérés en matière de cotisations ONSS.

Plusieurs clubs de première et de deuxième division nationale éprouvent des problèmes pour payer les cotisations ONSS. Ces dernières années, la situation s'est cependant fortement améliorée, tant en ce qui concerne les clubs de première division qu'en ce qui concerne les clubs de deuxième division nationales.

1. a) Quel est à l'heure actuelle le montant total de la dette relative aux cotisations ONSS des clubs de première division nationale?
- b) Combien de clubs sont-ils débiteurs à l'égard de l'ONSS?
2. a) Quel est à l'heure actuelle le montant total de la dette relative aux cotisations ONSS des clubs de deuxième division nationale?
- b) Combien de clubs sont-ils débiteurs à l'égard de l'ONSS?
3. a) Quel est le montant total de la dette relative aux cotisations ONSS pour les divisions inférieures?
- b) Combien de clubs sont concernés?
4. a) Quel montant de ces cotisations ONSS est-il contesté?
- b) Combien de clubs contestent-ils leurs dettes?
5. a) Combien de clubs ont-ils conclu un plan d'apurement pour payer leurs arriérés?
- b) Combien de clubs ne respectent pas ce plan d'apurement?

DO 2015201607339

Question n° 755 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 22 janvier 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'approche fiscale de l'économie collaborative.

Les médias ont dernièrement rapporté que les services de l'administration fiscale ont reçu une première moisson de données d'utilisateurs détenues par une plate forme proposant des repas livrés à domicile. Dans le cadre de la détection de la fraude fiscale, vos services souhaitent par ce biais développer une approche différente de l'économie collaborative.

Deze werkwijze wordt toegepast op *Uber* en *Airbnb*, en sites als *Delcampe*, *Kapaza*, *Hebbes*, *tweedehands.be*, *2ememain*, *immoweb*, *Zimmo*, *Vlan* en dergelijke meer. De bedrijven in kwestie zijn verplicht om de gegevens die de fiscus opvraagt mee te delen, aangezien die de wettelijke bevoegdheid heeft om informatie aan derden op te vragen.

1. Wat is de opbrengst tot op heden van dergelijke controles van de nieuwe economieën en de economie?

2. a) Kunt u bevestigen dat de fiscus, en meer in het bijzonder de Bijzondere Belastinginspectie (BBI), dergelijke vragen eveneens frequent stelt aan de klassieke taxisector?

b) Zo ja, wat waren de resultaten daarvan in 2015? Hoeveel brachten die op?

DO 2015201607354

Vraag nr. 756 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 25 januari 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De importkosten voor verzendingen van buiten de EU.

De *e-commerce* is aan een opmars bezig in ons land. In 2015 hebben 64 % van de Belgen een *online* aankoop gedaan. Zo'n 70 % van die aankopen gaat over bedragen van 150 euro of minder.

Voor zaken aangekocht in landen van buiten de EU moeten uiteraard nog extra importkosten worden betaald. Op een commercieel pakket dat ingevoerd wordt, moeten invoerrechten (of daarmee gelijkgestelde rechten), btw en eventueel accijnzen betaald worden. Hier komen dan nog eens kosten voor de zogeheten douaneformaliteiten bovenop. Dat zijn de administratieve kosten die door derden (bpost of andere koerierbedrijven) aangerekend worden voor de douaneaangifte, het voorschieten van de importkosten en de opslagkosten.

De huidige regeling van die kosten is als volgt:

- voor pakketten waarvan de waarde minder dan 22 euro bedraagt, moet de ontvanger geen invoerrechten, noch btw betalen. Bpost rekent in dit geval ook geen kosten voor douaneformaliteiten aan;

- voor pakketten waarvan de waarde tussen 22 euro en 150 euro bedraagt, betaalt de ontvanger geen invoerrechten, maar wel btw. Bpost rekent voor pakketten met deze waarde 12 euro kosten voor douaneformaliteiten aan;

Ce nouveau procédé vise *Uber* et *Airbnb*, et des sites tels que *Delcampe*, *Kapaza*, *Hebbes*, *tweedehands.be*, *2ememain*, *immoweb*, *Zimmo*, *Vlan* et autres. L'administration fiscale étant habilitée à demander des informations à des tiers, les entreprises précitées doivent s'exécuter.

1. À ce jour, quel est produit de ces contrôles exercés sur les entreprises actives dans ce nouveau secteur de l'économie collaborative?

2. a) Pouvez-vous confirmer que l'administration fiscale et en particulier l'Inspection Spéciale des Impôts (ISI) pose aussi régulièrement des questions analogues aux entreprises classiques de taxi?

b) Dans l'affirmative, quels ont été les résultats de ces contrôles en 2015? Quel en a été le produit?

DO 2015201607354

Question n° 756 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 25 janvier 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les taxes à l'importation sur les envois importés.

L'*e-commerce* est en pleine expansion dans notre pays. En 2015, 64 % des Belges ont effectué un achat en ligne dont la valeur est dans près de 70 % des cas égale ou inférieure à 150 euros.

Des taxes à l'importation viennent alourdir la facture pour les marchandises achetées en dehors de l'UE. Un envoi commercial importé est soumis à des droits à l'importation (ou droits assimilés), à la TVA et éventuellement à des accises, auxquels s'ajoutent les frais des formalités douanières. Il s'agit des frais administratifs facturés par des tiers (bpost ou d'autres entreprises de transport de colis) pour la déclaration en douane, l'avance des taxes à l'importation et les frais de stockage.

En ce qui concerne les frais précités, la réglementation actuelle est la suivante :

- pour les colis d'une valeur inférieure à 22 euros, le destinataire ne doit payer ni droits à l'importation, ni TVA; bpost ne facture dans ce cas aucun frais pour les formalités douanières;

- pour les colis d'une valeur de 22 à 150 euros, le destinataire ne paie pas de droits à l'importation, mais doit s'acquitter de la TVA; bpost facture dans ce cas 12 euros de frais pour les formalités douanières;

- voor pakketten met een waarde van 150 euro of hoger worden invoerrechten en btw aangerekend. De invoerrechten zijn afhankelijk van het soort product dat wordt ingevoerd. Bpost rekent voor deze pakketten 30 euro kosten voor douaneformaliteiten.

In bovenstaande voorbeelden gaat het over producten waarop geen accijnzen gelden en werden de kosten voor douaneformaliteiten van bpost als voorbeeld genomen. Deze verschillen echter naargelang het koeriersbedrijf. Het gaat bovendien over commerciële pakketten. De regeling verschilt voor niet-commerciële zendingen van particulier naar particulier.

Wie dus een pakket ter waarde van 21 euro bestelt in een land van buiten de EU zal 0 % extra kosten betalen. Wie een pakket bestelt dat 22 euro kost komt dan tot de onaangename vaststelling dat daar ruim 75 % extra kosten bij komen. Voor kleine bedragen tussen 22 en 30 euro is dat gemiddeld 70 % extra. Voor pakketten tussen 22 en 100 euro moet gemiddeld 45 % extra betaald worden.

Men kan zich de vraag stellen of dit geen rem plaatst op de internationale *e-commerce*. Voor wie kleine aankopen online doet, zijn 70 % extra kosten een serieuze drempel.

1. Hoeveel commerciële pakketten worden jaarlijks door de douane verwerkt? Graag cijfers per jaar voor de periode 2009-2014.

2. Kunt u deze cijfers opdelen in pakketten met een waarde van minder dan 22 euro, pakketten met een waarde tussen 22 euro en 150 euro, pakketten met een waarde van 150 euro of meer?

3. Kunt u bij bovenstaande categorieën de opbrengsten vermelden van de importkosten?

4. Bent u van plan om stappen te ondernemen om deze drempel te verlagen?

- pour les colis d'une valeur de 150 euros ou plus, le destinataire doit s'acquitter de droits à l'importation et de la TVA. Le montant des droits à l'importation varie selon la nature du produit importé. Pour ces colis, bpost facture 30 euros de frais de formalités douanières.

Les exemples qui précèdent concernent des marchandises exonérées de droits d'accises et les montants relatifs aux formalités de douane facturés par bpost sont de simples exemples. Ceux-ci varient néanmoins selon l'entreprise de transport. Il s'agit en outre d'envois commerciaux. La réglementation n'est pas la même en ce qui concerne les envois non commerciaux entre particuliers.

Aucun frais supplémentaire ne sera donc réclamé à toute personne qui commande un colis d'une valeur de 21 euros hors UE; en revanche celle qui commande un colis d'une valeur de 22 euros aura la désagréable surprise de voir sa facture finale augmenter de près de 75 %. Pour les petits montants situés entre 22 et 30 euros, le surcoût représente en moyenne 70 %. Pour les colis d'une valeur située entre 22 et 100 euros, la moyenne des frais additionnels représente environ 45 %.

Il est permis de se demander si ces frais supplémentaires ne risquent pas de freiner l'expansion de l'*e commerce* international. Le surcoût de 70 % constitue un sérieux frein pour les personnes qui effectuent des achats en ligne pour de petits montants.

1. Pouvez-vous m'indiquer le nombre d'envois commerciaux traités annuellement par les douanes pour la période 2009-2014?

2. Comment se répartissent ces chiffres entre les colis d'une valeur inférieure à 22 euros, d'une valeur entre 22 et 150 euros et ceux d'une valeur de 150 euros ou plus?

3. Pouvez-vous préciser le montant des recettes des droits à l'importation pour les catégories qui précèdent?

4. Avez-vous l'intention de prendre des mesures destinées à réduire le pourcentage des frais additionnels?

DO 2015201607360

Vraag nr. 757 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 januari 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De strijd tegen de schijn-vzw's.

Het is duidelijk dat het voeren van een vzw veel voordelen biedt: het fiscaal stelsel is gunstiger dan dat van een vennootschap (bijvoorbeeld de winstbelasting). De aansprakelijkheid van bestuurders van een vzw is ook minder groot dan die van een vennootschap.

Dit alles maakt natuurlijk dat in het dagelijks leven door sommige bedrijfsleiders onder het mom van een vzw toch handel wordt gedreven, op winsten wordt gejaagd en winsten onder de leden worden verdeeld. De schijn-vzw's dus. De vraag is vooral hoe wijd verspreid het fenomeen eigenlijk is en welke prioriteit de strijd hiertegen voor de regering heeft.

1. Hoeveel vzw's zijn er in België geregistreerd op 31 december 2015? Is een regionale opsplitsing mogelijk op basis van de geregistreerde zetel van de vzw?

2. Hoeveel nieuwe vzw's werden er jaarlijks opgericht van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2015? Ook hier graag een regionale opsplitsing.

3. Hoeveel vzw's moesten achteraf toch vennootschapsbelasting betalen en kunnen dus worden aanzien als schijn-vzw's? Ook hier graag een regionale opsplitsing.

4. Hoeveel vzw's werden de jongste vijf jaar, per jaar, ontbonden? Hoeveel op basis van een gerechtelijke beslissing en hoeveel op vrijwillige basis? Is ook hier een regionale opsplitsing mogelijk?

5. a) Heeft men een becijferd idee van de fiscale inkomsten die men door het bestaan van de schijn-vzw's ontloopt?

b) Hoe wijd verspreid acht u dit fenomeen?

c) Hoe prioritair is de bestrijding voor de regering?

DO 2015201607360

Question n° 757 de madame la députée Barbara Pas du 25 janvier 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Lutte contre les fausses ASBL.

La création d'une ASBL apporte manifestement de nombreux avantages: son régime fiscal est plus favorable que celui qui s'applique aux sociétés (par exemple en matière d'impôt sur les bénéfices). De même, la responsabilité des administrateurs d'une ASBL est moins étendue que dans le cas d'une société.

Il en résulte que dans les faits, certains entrepreneurs se servent du couvert de l'ASBL pour mener un commerce, poursuivre un but lucratif et répartir les bénéfices entre les membres. Il s'agit donc de fausses ASBL. La question qui se pose est surtout de savoir quelle est la réelle ampleur du phénomène et dans quelle mesure la lutte contre ces fausses ASBL est une priorité du gouvernement.

1. Combien d'ASBL étaient enregistrées en Belgique au 31 décembre 2015? Pouvez-vous fournir un aperçu par Région en fonction du siège social de l'ASBL?

2. Combien de nouvelles ASBL ont chaque année été créées au cours de la période du 1er janvier 2011 jusqu'au 31 décembre 2015 inclus? Pourriez-vous fournir ces chiffres par Région?

3. Combien d'ASBL ont dû s'acquitter a posteriori de l'impôt des sociétés et peuvent dès lors être considérées comme de fausses ASBL? Pourriez-vous fournir ces chiffres par Région?

4. Combien d'ASBL ont été dissoutes chaque année au cours des cinq dernières années? Combien de dissolutions résultaient d'une décision judiciaire et combien étaient volontaires? Pourriez-vous fournir un aperçu par Région?

5. a) Disposez-vous d'une évaluation chiffrée de la perte de recettes fiscales due aux fausses ASBL?

b) Avez-vous une idée de l'ampleur de ce phénomène?

c) Dans quelle mesure la lutte contre ce phénomène est-elle prioritaire aux yeux du gouvernement?

DO 2015201607371

Vraag nr. 758 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 25 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Taxshelter voor audiovisuele en cinematografische werken. - Uitsplitsing per land.

De taxshelter, een regeling voor de aftrek van vennootschapsbelasting die investeringen in audiovisuele en cinematografische werken moet aanmoedigen (artikel 194^{ter} van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992), is sinds het aanslagjaar 2004 van kracht.

In de jongste inventaris van de fiscale uitgaven staat te lezen dat, voor het jaar 2012, de budgettaire impact van die maatregel 55,78 miljoen euro bedroeg.

Kunt u voor elk jaar sinds de inwerkingtreding van die maatregel:

1. meedelen voor hoeveel werken die regeling werd toegepast;
2. dat aantal uitsplitsen volgens de nationaliteit van de maker van het werk?

DO 2015201607373

Vraag nr. 759 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 25 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Excess profit rulings. - Verschil tussen de wet en de handelwijze van de rulingdienst.

Volgens de Europese Commissie is het systeem van de *excess profit rulings* (artikel 185, § 2 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen) onwettige staatssteun krachtens het Europees recht. De Commissie wees in het bijzonder op het feit dat die wetbepaling ertoe leidt dat de winsten twee keer niet worden belast.

Het lijkt mij dat het twee keer niet belasten van winsten niet voortvloeit uit de wettekst, maar uit de handelwijze van de Dienst Voorafgaande beslissingen in fiscale zaken. In artikel 185, § 2, eerste lid, punt b wordt er immers gestipuleerd: "indien in de winst van een vennootschap winst is opgenomen die eveneens is opgenomen in de winst van een andere vennootschap, en de aldus opgenomen winst bestaat uit winst die deze andere vennootschap zou hebben behaald indien tussen de twee vennootschappen zodanige voorwaarden zouden zijn overeengekomen als tussen onafhankelijke vennootschappen zouden zijn overeengekomen, wordt de winst van de eerstbedoelde vennootschap op passende wijze herzien."

DO 2015201607371

Question n° 758 de monsieur le député Marco Van Hees du 25 janvier 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Tax shelter cinéma. - Répartition par pays.

Le *tax shelter*, une déduction fiscale de l'impôt des sociétés destinée à encourager l'investissement dans des oeuvres audiovisuelles et cinématographiques (article 194^{ter} du Code des impôts sur les revenus), est en vigueur depuis l'exercice d'imposition 2004.

Le dernier inventaire des dépenses fiscales indique que, pour l'année 2012, l'impact budgétaire de la mesure s'élève à 55,78 millions d'euros.

Pouvez-vous, pour chaque année depuis l'entrée en vigueur de la mesure:

1. m'indiquer le nombre d'oeuvres qui ont bénéficié de cette mesure;
2. ventiler ce nombre selon la nationalité du réalisateur de l'oeuvre?

DO 2015201607373

Question n° 759 de monsieur le député Marco Van Hees du 25 janvier 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Excess Profit Rulings. - L'écart entre la loi et la pratique du service du ruling.

Selon la Commission européenne, le système des *Excess Profit Rulings* (article 185, § 2 du Code des impôts sur les revenus) constitue une aide d'État illégale selon le droit européen. La Commission pointe en particulier le fait que cette disposition conduit à une double non taxation des bénéfices.

Or, cette double non taxation me semble provenir non du texte de loi mais de la pratique du Service des décisions anticipées. En effet, l'article 185, § 2, alinéa 1, point b, stipule: "Lorsque, dans les bénéfices d'une société sont repris des bénéfices qui sont également repris dans les bénéfices d'une autre société, et que les bénéfices ainsi inclus sont des bénéfices qui auraient été réalisés par cette autre société si les conditions convenues entre les deux sociétés avaient été celles qui auraient été convenues entre des sociétés indépendantes, les bénéfices de la première société sont ajustés d'une manière appropriée".

Als een Belgische dochteronderneming van een multinational een deel van haar winsten van belasting wil kunnen vrijstellen, geldt dus de voorwaarde dat de andere dochteronderneming van het concern wordt belast op een even groot bedrag ("indien in de winst van een vennootschap winst is opgenomen die eveneens is opgenomen in de winst van een andere vennootschap").

De onverholen handelwijze van de Dienst Voorafgaande beslissingen in fiscale zaken houdt echter in dat de dienst niet kijkt naar wat er in de andere dochteronderneming al dan niet werd belast (waardoor de Europese Commissie stelt dat er twee keer niet wordt belast).

Kan men dan niet besluiten dat de handelwijze van de Dienst Voorafgaande beslissingen in fiscale zaken onwettig is en dat de dienst daarmee artikel 185, § 2 van het WIB 92 niet naleeft?

DO 2015201607374

Vraag nr. 760 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 25 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Impact van de taxshift op het progressieve karakter van de belasting.

De taxshift (wet van 26 december 2015 houdende maatregelen inzake versterking van jobcreatie en koopkracht) is niet alleen een middel om de werkgevers grote cadeaus te geven in de vorm van loonlastenverlagingen, maar werkt ook een verschuiving in de hand van ontvangsten uit directe belastingen naar ontvangsten uit indirecte belastingen.

Het progressieve karakter van de belasting is een van de belangrijkste indicatoren voor de fiscale billijkheid. Als gevolg van de taxshift daalt het rendement van een progressieve belasting zoals de personenbelasting echter en stijgt het rendement van niet-progressieve belastingen zoals de btw en de accijnzen.

Voorts vallen bepaalde maatregelen met betrekking tot de personenbelasting ongunstig uit voor een deel van de lage inkomens, maar gunstig voor de hoogste inkomens. Bovendien komt die hervorming logischerwijs ook niet ten goede aan de personen die zich onder de belastingdrempel bevinden.

Teneinde de impact van de taxshift te kunnen bepalen, zou ik u willen vragen mij de volgende gegevens te verstrekken:

La condition pour qu'une filiale belge d'un groupe multinational puisse détaxer une partie de ses bénéfices est donc que l'autre filiale du groupe soit taxée sur un montant équivalent ("Lorsque, dans les bénéfices d'une société sont repris des bénéfices qui sont également repris dans les bénéfices d'une autre société).

Or, la pratique clairement affichée du Service des décisions anticipées est de ne pas se soucier de ce qui est taxé ou non dans l'autre filiale (ce qui fait dire à la Commission européenne qu'il s'agit d'un mécanisme de double non-taxation).

Ne peut-on pas conclure, dès lors, que la pratique du Service des décisions anticipées est illégale en ce qu'elle ne respecte pas l'article 185, § 2 du CIR 92?

DO 2015201607374

Question n° 760 de monsieur le député Marco Van Hees du 25 janvier 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'impact du tax shift sur la progressivité de l'impôt.

À côté d'importants cadeaux accordés au monde patronal sous forme de subsides salariaux, le *tax shift* (loi du 26 décembre 2015 relative aux mesures concernant le renforcement de la création d'emplois et du pouvoir d'achat) a opéré un glissement de recettes fiscales des impôts directs vers les impôts indirects.

La progressivité de l'impôt est l'un des principaux indicateurs de la justice fiscale. Or, ce glissement réduit le rendement d'un impôt progressif (impôts des personnes physiques) pour augmenter le rendement de taxes qui ne le sont pas (TVA et accises).

Par ailleurs, au sein des dispositions relatives à l'impôt des personnes physiques, certaines mesures qui touchent partiellement les bas revenus profitent intégralement aux plus hauts revenus. De même que, logiquement, les personnes non imposables ne bénéficient pas de la réforme.

Afin de pouvoir mesurer l'impact du *tax shift*, je vous demande de me fournir:

1. de fiscale impact, per inkomensdeciël, van de maatregelen op het stuk van de personenbelasting die opgenomen zijn in de wet van 26 december 2015;

2. de globale fiscale impact, per inkomensdeciël, van de maatregelen in het kader van de taxshift die betrekking hebben op zowel de directe als de indirecte belastingen.

DO 2015201607377

Vraag nr. 761 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 25 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Uitwisseling van belastinggegevens.

Sinds het aanslagjaar 2010 moeten de personen die aan de vennootschapsbelasting of aan de belasting van niet-inwoners (vennootschappen) zijn onderworpen, aangifte doen van de betalingen die zij hebben gedaan aan personen die zijn gevestigd in bepaalde staten (artikel 307, § 1, vijfde lid WIB 92).

Die maatregel geldt in het bijzonder rechtsgebieden die de internationale standaard inzake transparantie en uitwisseling van inlichtingen voor belastingdoeleinden niet effectief en substantieel hebben toegepast.

In het addendum van 7 december 2015 bij de Circulaire nr. Ci.RH.421/607.890 (AAFisc nr. 64/2010) en AFZ nr. 13/2010 van 30 november 2010 wordt er vermeld dat Cyprus, Luxemburg en de Seychellen van 1 december 2013 tot en met 29 oktober 2015 door het Mondiaal Forum als "non-compliant" werden aangemerkt.

In dat addendum staat tevens te lezen dat de aangifteverplichting ten aanzien van in één van deze drie gebieden gevestigde personen echter slechts toepassing vindt indien het rechtsgebied in kwestie gedurende het volledige belastbare tijdperk als "non-compliant" werd aangemerkt.

Dat betekent bijvoorbeeld dat een Belgische vennootschap die een boekjaar voert dat gelijkloopt met het kalenderjaar, geen betalingen zal moeten aangeven die werden gedaan aan in Cyprus, Luxemburg of de Seychellen gevestigde personen tijdens het boekjaar (belastbaar tijdperk) lopend van 1 januari 2015 tot 31 december 2015.

Hoeveel betalingen werden er in de periode van 1 januari 2014 tot 31 december 2014 (boekjaar van 1 januari 2014 tot 31 december 2014) gedaan aan personen die zijn gevestigd in:

1. Cyprus;
2. Luxemburg;

1. l'impact fiscal, par déciles de revenus, des mesures de l'impôt des personnes physiques contenues dans la loi du 26 décembre 2015;

2. l'impact fiscal global, par déciles de revenus, des mesures du *tax shift* touchant à la fois les impôts directs et indirects.

DO 2015201607377

Question n° 761 de monsieur le député Elio Di Rupo du 25 janvier 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'échange d'informations fiscales.

Depuis l'exercice d'imposition 2010, les personnes soumises à l'impôt des sociétés ou à l'impôt des non-résidents (sociétés) doivent déclarer les paiements effectués à des personnes établies dans certains États (article 307, § 1^{er}, alinéa 5 CIR 92).

Cette mesure vise notamment les juridictions qui n'ont pas mis effectivement et substantiellement en oeuvre la norme internationale en matière de transparence et d'échange de renseignements à des fins fiscales.

L'Addendum du 7 décembre 2015 à la circulaire Ci.RH.421/607.890 (AGFisc 64/2010) et AAF n° 13/2010 du 30 novembre 2010 mentionne que Chypre, le Luxembourg et les Seychelles ont été jugés "non conformes" par le Forum mondial du 1^{er} décembre 2013 au 29 octobre 2015.

Cet addendum mentionne que l'obligation de déclaration vis-à-vis de personnes établies dans l'une de ces trois juridictions ne s'applique toutefois que lorsque la juridiction en question a été évaluée "non conforme" pendant la totalité de la période imposable.

Cela signifie que, par exemple, une société belge dont l'exercice comptable coïncide avec l'année civile ne devra déclarer aucun paiement effectué à des personnes établies à Chypre, au Luxembourg ou aux Seychelles pendant l'exercice comptable (période imposable) qui va du 1^{er} janvier 2015 au 31 décembre 2015.

Pourriez-vous indiquer pour la période allant du 1^{er} janvier 2014 au 31 décembre 2014 (exercice comptable débutant le 1^{er} janvier 2014 et se clôturant le 31 décembre 2014), le nombre de paiements effectués au profit de personnes établies:

1. à Chypre;
2. au Luxembourg;

3. de Seychellen,
en krachtens artikel 307, § 1, vijfde lid van het WIB 92
ook aangegeven? Over welke bedragen gaat het?

DO 2015201607380

**Vraag nr. 762 van mevrouw de volksvertegenwoordiger
Barbara Pas van 25 januari 2016 (N.) aan de
minister van Financiën, belast met Bestrijding
van de fiscale fraude:**

Overheidspublicaties. - Kostprijs. - Type informatiedrager.

De Federale Overheidsdiensten (FOD's) en talrijke andere instellingen die onder uw bevoegdheid vallen, brengen jaarlijks één of meerdere publicaties uit door middel van bijvoorbeeld een jaarverslag of een activiteitenverslag.

1. a) Welke publicaties werden er in 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015 door de instellingen die onder uw bevoegdheid vallen gepubliceerd?

b) Kunt u per instelling een overzicht geven met de vermelding van de aard van publicatie en de oplage?

2. a) Wat was de kostprijs van deze publicaties?

b) Kan u een opsplitsing geven per publicatie?

3. Welke publicaties zijn er naast de gedrukte vorm ook verkrijgbaar in digitaal formaat of raadpleegbaar via internet?

4. Welke publicaties worden enkel op een gedrukte manier publiek kenbaar gemaakt?

5. Welke publicaties worden enkel op een digitale manier publiek kenbaar gemaakt?

DO 2015201605832

**Vraag nr. 763 van de heer volksvertegenwoordiger Roel
Deseyn van 26 januari 2016 (N.) aan de minister
van Financiën, belast met Bestrijding van de
fiscale fraude:**

De lineaire lastenverlagingen.

Tijdens de gedachtewisseling over de *tax shift* op woensdag 21 oktober 2015 heb ik de minister van Financiën gevraagd naar het samenspel tussen de lastenverlagingen in *tax shift* I en de lastenverlagingen in *tax shift* II. Tijdens de bespreking is daar geen eenduidig antwoord op gekomen en zou ik graag deze vraag toch willen stellen in de hoop op enige duiding.

3. aux Seychelles,
qui ont fait l'objet d'une déclaration visée à l'article 307, §
1er, alinéa 5 du CIR et pour quels montants?

DO 2015201607380

**Question n° 762 de madame la députée Barbara Pas du
25 janvier 2016 (N.) au ministre des Finances,
chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:**

Publications des pouvoirs publics. - Coût. - Type de support d'information.

Les services publics fédéraux (SPF) et de nombreux autres organes ressortissant à votre compétence procèdent chaque année à une ou plusieurs publications, par exemple par le biais d'un rapport annuel ou d'un rapport d'activité.

1. a) Quels documents ont été publiés en 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015 par des organes qui relèvent de votre compétence?

b) Pouvez-vous fournir un aperçu par organe, avec mention de la nature de la publication et du tirage?

2. a) Quel a été le coût de ces publications?

b) Pouvez-vous fournir une ventilation par publication?

3. Quelles publications sont disponibles sous forme imprimée mais aussi sous forme numérique ou sont consultables sur l'internet?

4. Quelles publications n'ont été diffusées que sur support papier?

5. Quelles publications n'ont été diffusées que sur support numérique?

DO 2015201605832

**Question n° 763 de monsieur le député Roel Deseyn du
26 janvier 2016 (N.) au ministre des Finances,
chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:**

La réduction linéaire des charges.

Le mercredi 21 octobre dernier, lors de l'échange de vues sur le *tax shift*, j'ai interrogé le ministre des Finances sur le lien entre les réductions de charges prévues respectivement dans le cadre du *tax shift* I et du *tax shift* II. Aucune réponse claire ne m'a toutefois été apportée au cours de la discussion et je souhaite dès lors reposer ma question dans l'espoir d'obtenir quelques éclaircissements.

1) Kan u zeggen of de lastenverlagingen in de *tax shift* II zullen worden gecombineerd met het reeds besliste budget van het competitiviteitspact in *tax shift* I ter waarde van 900 miljoen euro?

2) Zo ja, wat is de verwachte impact inzake ploegen- en nachtarbeid en wat zijn de cijfers?

3) Zo ja, wat is de verwachte impact voor kmo's inzake de aanwervingen (1e tot 6e aanwerving) en het aspect van de bedrijfsvoorheffing en wat zijn de cijfers?

DO 2015201607479

Vraag nr. 764 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 27 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Staatssteun. - Vrijstelling van vennootschapsbelasting voor de havens.

Om zich te conformeren aan de EU-regels inzake staatssteun moet Nederland volgens de Europese Commissie de vrijstelling van vennootschapsbelasting voor de zes Nederlandse zeehavens afschaffen.

In twee afzonderlijke beslissingen vraagt de commissie dat ook België en Frankrijk hun belastingregeling voor de havens in overeenstemming zouden brengen met de regels inzake staatssteun.

In juli 2014 heeft de commissie haar bezorgdheid geuit over de Franse en Belgische belastingregeling voor de havens. Een hele reeks zee- en binnenhavens (met name de havens van Antwerpen, Brugge, Brussel, Charleroi, Gent, Luik, Namen en Oostende en de havens langs de kanalen in Henegouwen en Vlaanderen) zijn niet onderworpen aan de algemene vennootschapsbelasting.

Die havens worden belast volgens een ander stelsel dat gebaseerd is op een andere grondslag en andere tarieven. Daaruit volgt dat er voor de Belgische havens in het algemeen een gunstiger aanslagvoet geldt dan voor de andere bedrijven die in België actief zijn.

Volgens de commissie wordt er in de bestaande Belgische regelingen een selectief voordeel toegekend aan de havens dat mogelijk in strijd is met de EU-regels inzake staatssteun. België heeft twee maanden tijd om te reageren.

1. Welk standpunt neemt België ter zake in en welke beslissingen zullen er aan de commissie meegedeeld worden?

2. Zullen de Gewesten geraadpleegd worden?

1) Pourriez-vous préciser si la réduction des charges prévue dans le cadre du *tax shift* II sera combinée au budget du pacte de compétitivité ayant déjà été fixé à 900 millions d'euros dans le cadre du *tax shift* I?

2) Dans l'affirmative, quel est l'effet escompté au niveau du travail de nuit et en équipe et quels sont les chiffres en la matière?

3) Dans l'affirmative, quel est l'effet escompté au niveau des PME en matière de recrutement (des 6 premiers employés) et de précompte professionnel et quels sont les chiffres en la matière?

DO 2015201607479

Question n° 764 de monsieur le député Denis Ducarme du 27 janvier 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Aides d'État. - Exonération de l'impôt sur les sociétés dont bénéficient les ports.

La Commission européenne exige des Pays-Bas qu'ils suppriment l'exonération de l'impôt sur les sociétés dont bénéficient leurs six ports maritimes afin d'aligner le régime sur les règles de l'UE en matière d'aides d'État.

Dans deux décisions distinctes, la Commission propose également à la Belgique et à la France d'aligner leur régime d'imposition des ports sur les règles en matière d'aides d'État.

En juillet 2014, la Commission a fait part à la France et à la Belgique de ses inquiétudes concernant leurs régimes d'imposition des ports. Toute une série de ports maritimes et fluviaux (notamment les ports d'Anvers, de Bruges, de Bruxelles, de Charleroi, de Gand, de Liège, de Namur et d'Ostende, ainsi que les ports situés le long des canaux de la province du Hainaut et de Flandres) ne sont pas assujettis au régime général d'imposition des sociétés.

Ces ports sont imposés selon un autre régime, fondé sur une assiette et des taux différents. Il s'ensuit que le taux d'imposition appliqué aux ports belges est globalement inférieur à celui des autres entreprises qui exercent leurs activités en Belgique.

La Commission estime, qu'en Belgique, les régimes existants confèrent aux ports un avantage sélectif susceptible de constituer une violation des règles de l'UE en matière d'aides d'État. La Belgique a deux mois pour réagir.

1. Pouvez-vous indiquer quelle est la position belge en la matière et quelles sont les décisions qui seront communiquées à la commission?

2. Les Régions seront-elles consultées?

**Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol
en de Nationale Maatschappij der Belgische
spoorwegen**

DO 2015201607226

**Vraag nr. 1010 van mevrouw de
volksvertegenwoordiger Barbara Pas van
21 januari 2016 (N.) aan de minister van
Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de
Nationale Maatschappij der Belgische
spoorwegen:**

Kabinet. - Personeel. - Kok.

1. Kan u meedelen of u onder uw kabinetmedewerkers, al dan niet deeltijds, een kok in dienst heeft?
2. Zo ja, en indien deeltijds, voor hoeveel uur vervult hij/zij deze functie?
3. Heeft deze medewerker eventueel nog andere taken? Welke in dat geval en voor hoeveel uur?
4. Vervult de betrokkene deze functie alleen voor uw kabinet of wordt hij/zij gedeeld met andere excellenties?

DO 2015201607250

**Vraag nr. 1012 van de heer volksvertegenwoordiger
Denis Ducarme van 21 januari 2016 (Fr.) aan de
minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol
en de Nationale Maatschappij der Belgische
spoorwegen:**

Overwegen.

Op 10 januari 2016 overleed een vrouw in Chokier (deelgemeente van Flémalle in de provincie Luik) nadat ze op de overweg het spoor had willen oversteken.

Elk jaar valt er een tiental dodelijke slachtoffers op zulke kruisingen van een weg en een spoorweg.

1. Naar aanleiding van dat dodelijke ongeval laaide de discussie over het behoud van de overwegen weer op. Hoeveel overwegen werden er sinds 2010 afgeschaft?
2. Beschikt u over statistieken betreffende het aantal dodelijke slachtoffers en het aantal ongevallen op overwegen sinds 2010? Kunt u mij een uitsplitsing per overweg bezorgen?

**Ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et
de la Société nationale des chemins de fer belges**

DO 2015201607226

**Question n° 1010 de madame la députée Barbara Pas
du 21 janvier 2016 (N.) à la ministre de la
Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société
nationale des chemins de fer belges:**

Cabinet. - Personnel. - Cuisinier.

1. Pourriez-vous m'indiquer si parmi vos collaborateurs de cabinet, vous avez à votre service un(e) cuisinier(e), à temps plein ou à temps partiel?
2. Dans l'affirmative, et s'il s'agit d'un poste à temps partiel, pendant combien d'heures l'intéressé(e) se charge-t-il/elle de cette tâche?
3. Cette personne se charge-t-elle éventuellement d'autres tâches encore? Dans l'affirmative, de quelles tâches s'agit-il et pendant combien d'heures?
4. L'intéressé(e) se charge-t-il/elle de cette tâche uniquement pour votre cabinet ou également pour d'autres excellentes?

DO 2015201607250

**Question n° 1012 de monsieur le député Denis Ducarme
du 21 janvier 2016 (Fr.) à la ministre de la
Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société
nationale des chemins de fer belges:**

Les passages à niveau.

Une personne est décédée le 10 janvier 2016 à Chokier (entité de Flémalle, province de Liège), après avoir tenté de traverser la voie de chemin de fer à hauteur du passage à niveau.

Ces lieux où la route croise le chemin de fer sont chaque année marqués par la mort d'une dizaine de personnes.

1. Ce décès a relancé la question du maintien des passages à niveau. Pouvez-vous indiquer combien de passages à niveau ont été supprimés depuis 2010?
2. Disposez-vous également des chiffres du nombre de personnes décédées depuis 2010 sur un passage à niveau et du nombre d'accidents? Disposez-vous d'une ventilation par passage à niveau?

3. Zult u samen met Infrabel initiatieven nemen om het aantal overwegen te verminderen?

DO 2015201607277

Vraag nr. 1014 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 21 januari 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De 60/40 sleutel in het nieuwe meerjareninvesteringsplan 2016-2020.

Het investeringsplan 2013-2025 hanteerde een 60/40-sleutel voor het totale pakket van 26 miljard euro, maar er was ook een jaarlijkse toetsing van de 60/40-regel. Door het onderhoud van een aantal landelijke lijnen in Wallonië zorgt dit voor een belangrijke uitgave in investeringen en exploitatie.

Tijdens de voorgaande jaren kon de 60/40-verhouding echter slechts gerespecteerd worden doordat er nieuwe projecten werden gestart in Vlaanderen. Bij een aantal werken, bijvoorbeeld het GEN rond Brussel en de lijn Brussel-Luxemburg hebben we reeds kunnen merken dat deze verdeelsleutel net vertragingen met zich meebrengt voor noodzakelijke werken.

In antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 203 van 10 februari 2015 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 44, blz. 142) gaf u alvast het volgende aan:

"Bij de goedkeuring van het meerjareninvesteringsplan 2013-2025 werd beslist om de verdeelsleutel 60/40 onverkort toe te passen. Op basis van de jaarlijkse rekeningen met betrekking tot de uitgevoerde investeringen blijkt dit jaarlijks het geval te zijn. Bij het herzien van dit plan zal evenwel moeten worden nagegaan in welke mate de onverkorte toepassing van deze verdeelsleutel een verdere rem vormt op de afwerking of de voortzetting van de op dat ogenblik nog geplande investeringen. Mocht dit het geval zijn, dan spreekt het voor zich dat ik de nodige voorstellen zal doen om dit te verhelpen, zo nodig aan de hand van een sleutel die betrekking heeft op meerdere jaren".

Bovendien verklaarde u tijdens de commissiezitting van 13 januari 2016 dat de verdeelsleutel 60/40 bij Infrabel moet bekeken worden volgens zijn totaliteit.

Hoe zal de 60/40-verdeelsleutel opgemaakt worden in het MIP 2016-2020. Zal dit over de totale periode gaan of zal er zoals in het voorgaande MIP jaarlijks ook een 60/40-toets gebeuren?

3. Envisagez-vous de prendre des initiatives avec Infrabel pour réduire le nombre de passages à niveau?

DO 2015201607277

Question n° 1014 de monsieur le député David Geerts du 21 janvier 2016 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La clé de répartition 60/40 dans le nouveau plan pluriannuel d'investissement 2016-2020.

Dans le plan d'investissement 2013-2025, une clé de répartition 60/40 pour l'ensemble du paquet de 26 milliards d'euros est utilisée, mais un contrôle annuel de cette clé est également prévu. En raison de l'entretien de plusieurs lignes rurales en Wallonie, d'énormes dépenses en investissements et en exploitation sont enregistrées.

Cependant, au cours des années précédentes, le rapport 60/40 n'a pu être respecté que grâce au lancement de nouveaux projets en Flandre. Pour plusieurs chantiers, notamment le RER autour de Bruxelles et la ligne Bruxelles-Luxembourg, nous avons déjà pu constater que cette clé de répartition retarde les travaux nécessaires.

En réponse à ma question écrite n° 203 du 10 février 2015 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 44, p. 142), vous déclariez déjà ce qui suit:

"Dans le cadre de l'approbation du plan pluriannuel d'investissement 2013-2025, il a été décidé d'appliquer la clé de répartition 60-40 sans restrictions. Sur la base des comptes annuels portant sur les investissements réalisés, cela s'avère être chaque année le cas. À l'occasion de la révision du plan, il conviendra toutefois de vérifier dans quelle mesure l'application pure et simple de cette clé de répartition constituera un frein à la finalisation ou à la poursuite des investissements encore prévus à ce moment-là. Si tel devait être le cas, il va de soi que je formulerai les propositions nécessaires en vue d'y remédier, au besoin en recourant à une clé portant sur plusieurs années".

En outre, vous avez déclaré en commission du 13 janvier 2016 que cette clé de répartition 60/40 doit être examinée chez Infrabel dans sa totalité.

Comment la clé de répartition 60/40 sera-t-elle réalisée dans le PPI 2016-2020? La période totale sera-t-elle concernée ou un contrôle annuel sera-t-il également prévu, comme dans le précédent PPI?

DO 2015201607307

Vraag nr. 1015 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 22 januari 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Overlast van asielzoekers op treinstellen.

Via het meldpunt asielerlast dat het Vlaams Belang recent oprichtte kwamen reeds verschillende meldingen binnen dat asielzoekers systematisch rijtuigen in de trein afaan om er te bedelen bij de reizigers. Het is steeds een gelijkaardig verhaal: geld bedelen op treinen en wanneer men eerst weigerde om geld te geven aan de vrouw, dan komt een man aandringen om toch geld te geven.

1. Heeft de NMBS weet van dit fenomeen? Hoe dikwijls heeft men daar reeds kennis van genomen? Op welke lijnen?
2. Hoe wordt daartegen opgetreden? Welke sancties kunnen in dat verband worden opgelegd? In hoeveel gevallen werd dit effectief gesanctioneerd?
3. Zijn er eventueel nog andere incidenten die op treinen met kandidaat-asielzoekers hebben plaatsgegrepen? Kan dit verder worden gespecificeerd?

DO 2015201607340

Vraag nr. 1016 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 22 januari 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - De toepassing van het tuchtstatuut.

Het personeelsstatuut van de medewerkers van de NMBS voorziet een tuchtstatuut. Hierbij wordt een onderscheid gemaakt tussen tuchtmaatregelen en ordemaatregelen.

Tuchtmaatregelen worden genomen wanneer het personeelslid in het vervullen van zijn dienstplichten te kort schiet, hetzij opzettelijk, hetzij uit nalatigheid of uit onvoorzichtigheid. Bij de straffen zijn er tien mogelijkheden, die gaan van terechtwijzing tot afzetting.

Ordemaatregelen hebben daarentegen niet het karakter van een straf. In bij de reglementen te bepalen gevallen mag om dienstaangelegenheden overgegaan worden tot de onttrekking van de bediening of de verplaatsing wegens dienstbelang.

DO 2015201607307

Question n° 1015 de madame la députée Barbara Pas du 22 janvier 2016 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Nuisances causées par des demandeurs d'asile dans les trains.

Il a déjà été signalé plusieurs fois par le biais du point de contact "*meldpunt asielerlast*" ("nuisances liées à l'asile") créé récemment par le Vlaams Belang, que des demandeurs d'asile parcouraient systématiquement les wagons de train pour y mendier auprès des voyageurs. Le même scénario se reproduit à chaque fois: une femme fait la manche et, en cas de refus, un homme vient insister pour qu'on donne tout de même de l'argent.

1. La SNCB est-elle au fait de ce phénomène? De combien d'incidents a-t-on déjà connaissance? Sur quelles lignes?
2. Comment réagit-on à ces agissements? Quelles sanctions peuvent être imposées? Dans combien de cas des sanctions ont-elles été effectivement infligées?
3. A-t-on éventuellement connaissance d'autres incidents survenus dans des trains et impliquant des candidats réfugiés? Pourriez-vous fournir des précisions?

DO 2015201607340

Question n° 1016 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 22 janvier 2016 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - L'application du statut disciplinaire.

Le statut du personnel de la SNCB inclut un volet disciplinaire, lequel distingue les mesures disciplinaires et les mesures d'ordre.

Les mesures disciplinaires sanctionnent le membre du personnel qui a, délibérément, par négligence ou par imprudence, manqué à ses obligations contractuelles. Le statut prévoit dans ce cas dix degrés de mesures disciplinaires allant de l'avertissement au licenciement.

Les mesures d'ordre ne sont en revanche pas assimilables à des sanctions. Dans des cas à préciser par les règlements, un membre du personnel peut, pour des raisons de service et dans l'intérêt de celui-ci, être retiré du service ou muté dans un autre.

Tegen deze tucht- en ordemaatregelen kan in beroep gegaan worden bij de Raad van beroep.

1. Hoeveel tuchtmaatregelen werden in de periode 2010-2015 genomen tegen werknemers van de NMBS? Graag een opdeling per jaar, volgens strafmaat en volgens oorzaak.

2. Wat zijn de bij reglement te bepalen gevallen waarbij men een ordemaatregel mag toepassen?

3. Hoeveel ordemaatregelen werden in de periode 2010-2015 toegekend aan werknemers van de NMBS? Graag een opdeling per jaar, volgens type maatregel en volgens oorzaak.

4. In hoeveel gevallen van toekenning van tuchtmaatregelen werd hiertegen door de werknemer in beroep gegaan? In hoeveel van deze gevallen werd het beroep ingewilligd?

5. In hoeveel gevallen van toekenning van ordemaatregelen werd hiertegen door de werknemer in beroep gegaan? In hoeveel van deze gevallen werd het beroep ingewilligd?

DO 2015201607341

Vraag nr. 1017 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 22 januari 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De mogelijkheid tot partiële of gefaseerde ontdubbeling van de spoorlijn 69 tussen Komen en Ieper.

Naar aanleiding van mijn schriftelijke vraag nr. 315 van 26 maart 2015 liet u optekenen dat de NMBS sowieso voorstander is van het gebruik van dubbelspoor. Wat de lijn 69 tussen Komen en Poperinge betreft, maakt u voor de ontdubbeling van het spoor een voorzichtige raming ten belope van zo'n 130 miljoen euro, dit op basis van gelijkaardige projecten. De ontdubbeling zou evenwel duurder kunnen uitvallen door de 25 overwegen die het traject aan-doet.

Het antwoord doet vermoeden dat de realisatie voor u niet evident is. Vanuit diverse streekactoren is evenwel te horen dat een partiële of gefaseerde realisatie van dit project tot ontdubbeling reeds heel wat extra mogelijkheden zou creëren. Een dubbelspoor tussen Komen en Ieper zou immers het merendeel van de problemen wegnemen bij de opmaak van een vlotte dienstuurregeling.

1. Hoe staat u tegenover een partiële of gefaseerde realisatie van de werken?

Les mesures disciplinaires et d'ordre peuvent faire l'objet d'un recours auprès du Conseil d'appel.

1. Au cours de la période 2012-2015, combien de mesures disciplinaires ont-elles été infligées à des membres du personnel de la SNCB? Pouvez-vous ventiler ces chiffres par année, par degré de sanction et par motif?

2. Quels sont les cas à déterminer par le règlement qui peuvent justifier une mesure d'ordre?

3. Au cours de la période 2012-2015, combien de mesures d'ordre ont-elles été prises contre des membres du personnel de la SNCB? Pouvez-vous ventiler ces chiffres par année, par type de mesure et par motif?

4. Combien de sanctions disciplinaires ont-elles été suivies d'un recours du travailleur et dans combien de cas ce dernier a-t-il obtenu gain de cause?

5. Combien de mesures d'ordre ont-elles été suivies d'un recours du travailleur et dans combien de cas ce dernier a-t-il obtenu gain de cause?

DO 2015201607341

Question n° 1017 de monsieur le député Roel Deseyn du 22 janvier 2016 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La possibilité d'un dédoublement partiel ou en plusieurs phases des voies de la ligne 69 entre Comines et Ypres.

En réponse à ma question écrite n° 315 du 26 mars 2015, vous avez affirmé que la SNCB était en tout état de cause favorable à un dédoublement des voies. En ce qui concerne la ligne 69 entre Comines et Poperinge, vous évaluez le coût d'une mise à double voie à environ 130 millions d'euros, une estimation prudente basée sur des projets comparables. Ce dédoublement des voies pourrait cependant dépasser ce montant étant donné la présence de 25 passages à niveau sur la ligne.

Votre réponse laisse apparaître que ce projet ne vous paraît pas aisé à réaliser. Divers acteurs de la région affirment cependant qu'une réalisation partielle ou en plusieurs phases offrirait déjà de nombreuses pistes d'amélioration. Une mise à double voie entre Comines et Ypres permettrait en effet d'aplanir la plupart des obstacles à l'élaboration d'horaires performants.

1. Quelle est votre position quant à une réalisation partielle ou en différentes phases des travaux?

2. In welke mate neemt de realisatie van dubbelspoor tussen Komen en Ieper de problemen met de opmaak van een vlotte dienstuurregeling weg?

3. Kan een raming gemaakt worden van het kostenplaatje dat de realisatie van dubbelspoor tussen Komen en Ieper zou hebben?

4. Als de ontubbeling tussen Komen en Poperinge gefaseerd zou verlopen, brengt dit een meer- of minderkost met zich mee voor de raming van 130 miljoen euro die u naar voor schoof?

5. Zijn u en Infrabel bereid om prioriteit te geven aan een partiële ontubbeling van dit tracé bij de herziening van het meerjareninvesteringsplan?

DO 2015201607344

Vraag nr. 1018 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 22 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Stiptheid van de treinen op de lijn Brussel-Quévy.

De NMBS ging er in augustus 2015 prat op dat 94,5 procent van haar treinen stipt had gereden, wat een overtuigend resultaat is. Ondanks de invoering van het nieuwe vervoersplan begin 2015 lag het stiptheidscijfer 1,5 procentpunt hoger dan tijdens dezelfde periode van het voorgaande jaar.

In een recent antwoord op een parlementaire vraag gaf u een meer gedetailleerd overzicht van de stiptheid tijdens de spitsuren per station op de belangrijkste spoorlijnen in België (met uitzondering van de Brusselse stations).

Zo vernamen we dat in Bergen slechts 71 procent van de treinen tijdens de avondspits geen vertraging heeft. Het stiptheidscijfer op lijn 95 Brussel-Quévy duikt 's avonds zelfs onder de 69 procent, wat neerkomt op 10 procentpunt meer vertragingen dan op de op een na slechtste lijn in Wallonië.

Recent werd in een nieuw artikel het verschil tussen de cijfers van Infrabel en die van de NMBS aan de kaak gesteld. Reizigersvereniging Navetteurs.be heeft zelf de vertraging van bijna 3.000 treinen berekend, en stelt vast dat haar cijfers en die van uw administratie uiteenlopen.

1. Het verschil tussen de lijn Brussel-Quévy en andere lijnen (bijvoorbeeld naar Charleroi) loopt voor hetzelfde tijdsblok gemiddeld op tot 20 procentpunten; hoe verklaart u dat?

2. Dans quelle mesure la mise à double voie de la ligne entre Comines et Ypres permettrait-elle de faciliter l'élaboration d'horaires performants?

3. Serait-il possible d'estimer le coût de la mise à double voie du tronçon Comines-Ypres?

4. La mise à double voie du tronçon Comines-Poperinge en plusieurs phases entraînerait-elle un surcoût ou une économie par rapport à votre estimation de 130 millions d'euros?

5. Êtes-vous disposée et Infrabel est-il également disposé à considérer le dédoublement partiel des voies de ce tracé comme une priorité lors de la révision du plan pluriannuel d'investissement?

DO 2015201607344

Question n° 1018 de madame la députée Fabienne Winckel du 22 janvier 2016 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La ponctualité sur la ligne de train Bruxelles-Quévy.

Durant le mois d'août 2015, la SNCB se targuait d'un taux de ponctualité plutôt convaincant de 94,5 % de ses trains. Soit une amélioration de 1,5 % par rapport à la même période l'année précédente, malgré l'entrée en vigueur du nouveau plan de transport en début d'année.

Pourtant, dans une récente réponse parlementaire, vous indiquez avec davantage de précision les différentes ponctualités par gare (hors Bruxelles) durant les heures de pointe pour les plus grands axes en Belgique.

Nous apprenions ainsi qu'à Mons, 71 % seulement des trains n'ont pas de retard lors des heures de pointe du soir. Pour la ligne 95 Bruxelles-Quévy, au soir, le taux de ponctualité tombe même sous la barre des 69 %, soit 10 % de retards en plus que la deuxième pire ligne wallonne.

Récemment un nouvel article sortait pour dénoncer cette fois le différentiel entre les chiffres présentés par Infrabel et la SNCB. L'association *Navetteurs.be* a en effet calculé elle-même les retards de près de 3.000 trains et constate des différences dans les constats de votre administration.

1. Comment expliquer un tel différentiel entre d'une part la ligne Bruxelles-Quévy et d'autres comme Charleroi où, pour un même créneau horaire, la différence moyenne s'élève à 20 %?

2. In 2014 bedroeg het stiptheidscijfer op de lijn Brussel-Quévry 81 procent tijdens de spits. Wat verklaart die aanzienlijke daling tot 69 procent, in een periode waarin de gemiddelde stiptheid er over het algemeen veeleer op vooruitging?

3. Hoe kan die situatie worden aangepakt, opdat deze toestand niet zou blijven duren?

4. Hoe staat u tegenover het streven van Navetteurs.be om de methode voor de berekening van de vertraging van de treinen te herzien? Zal u de vertegenwoordigers van de civiele samenleving of van de politiek ontmoeten om dat debat aan te gaan?

DO 2015201607361

Vraag nr. 1019 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 januari 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Reizigers die illegaal in het land verblijven. - Nultickets.

In oktober 2002 heeft de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen (NMBS) een zogenaamd "nulticket" voor uitgewezen asielzoekers ingevoerd. Dit kwam erop neer dat indien een treinbegeleider vaststelde dat er een treinreiziger aan boord was die over geen ticket of over geen geld beschikte maar wel over een bevel om het land te verlaten dat de "geldigheidsduur" van maximum twee maanden niet overschrijdt, door die treinbegeleider aan de uitgewezen vreemdeling een ticket tegen een nultarief werd uitgereikt dat geldig was tot het laatste station voor de grens. De theorie is natuurlijk dat men er dan van uit gaat dat de betrokken vreemdeling effectief tot aan de grens op de trein zit en dan het land verlaat.

1. Wordt dit systeem nog steeds toegepast?

2. Is dit enkel bedoeld voor uitgewezen vreemdelingen die een bevel om het land te verlaten kunnen voorleggen of dient dit ook voor vreemdelingen zonder papieren?

3. Werd, met het oog op vaststelling van herhaling, ondertussen reeds voorzien dat de treinbegeleiders de identiteit van de uitgewezene noteren?

4. Hoeveel dergelijke tickets van het nultarief werden uitgereikt in 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015 (op jaarbasis)?

2. Le taux de ponctualité pour la ligne Bruxelles-Quévry était, pour les heures de pointe en 2014, de 81 %. Quels éléments permettent d'expliquer cette diminution plutôt significative à 69 %, alors que, dans un même temps, la ponctualité moyenne générale s'est, quant à elle, plutôt améliorée?

3. Quels moyens pourraient permettre de modifier la donne afin d'éviter que perdure cet état de fait?

4. Quel est votre sentiment sur la volonté de *Navetteurs.be* de revoir la méthode de calcul de la ponctualité des trains? Comptez-vous recevoir les acteurs de la société civile ou politique afin de porter ce point au débat?

DO 2015201607361

Question n° 1019 de madame la députée Barbara Pas du 25 janvier 2016 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - Voyageurs en séjour illégal en Belgique. - Titres de transport gratuits.

En octobre 2002, la Société Nationale des Chemins de fer Belges (SNCB) a créé un titre de transport gratuit à l'intention des demandeurs d'asile déboutés. Le système était le suivant: lorsqu'un accompagnateur de train constatait qu'une personne voyageait sans titre de transport et sans argent mais qu'elle disposait d'un ordre de quitter le territoire "valable" depuis maximum deux mois, il remettait à l'intéressé un billet gratuit valable jusqu'à la dernière gare avant la frontière. En théorie, on considérait bien sûr que l'étranger concerné resterait effectivement dans le train jusqu'à la frontière et qu'il quitterait ensuite le pays.

1. Ce système est-il encore appliqué?

2. Ce titre de transport est-il exclusivement destiné aux étrangers déboutés pouvant présenter un ordre de quitter le territoire ou s'adresse-t-il également aux étrangers sans papiers?

3. Les accompagnateurs de train doivent-ils désormais noter l'identité des personnes déboutées en vue de pouvoir constater toute récidive?

4. Combien de titres de transport gratuits de ce type ont été délivrés par an en 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015?

DO 2015201607370

Vraag nr. 1020 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 25 januari 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Het station van Londerzeel.

Het station en het loket van Londerzeel werden in de loop van 2015 definitief gesloten. Nu dienen reizigers hun ticket te kopen aan de ticketautomaat op perron 1 (richting Mechelen). Het lokale bestuur detecteert een versterkte trendwijziging sinds de sluiting van het loket.

Tussen het stationsgebouw (aan perron 1) en de toegang tot perron 2 ligt een gevaarlijke spooroverweg. Het centrum van Londerzeel ligt aan de kant van perron 2.

De ticketautomaat staat op perron 1. Bijgevolg dient een grote stroom van reizigers de spooroverweg over te steken om hun vervoersbewijs aan te kopen. Op de spooroverweg is er niets voorzien voor de voetgangers/fietsers waardoor zij er rakelings naast de auto's stappen.

Daarnaast is het tweede perron enkel bereikbaar via een overweg voor voetgangers aan het busstation naast de fietsstallingen. Reizigers komende uit het centrum richting Dendermonde, Gent, enzovoort (perron 2) moeten dus de spooroverweg tweemaal oversteken. Dit heeft als pervers gevolg dat vele reizigers de sporen overlopen op plaatsen waar zij dat niet mogen.

Op het eerste zicht zijn er enkele mogelijke oplossingen. Het maken van een overweg voor voetgangers tussen perron 1 en 2 (net zoals er nu al één ligt tussen perron 2 en het busstation en de fietsstallingen) lijkt de meest voor de hand liggende oplossing.

Het plaatsen van een tweede ticketautomaat is een andere mogelijkheid. Het beveiligen van de spooroverweg voor voetgangers en fietsers is een andere denkpiste, maar creëert géén tijdswinst. Tenslotte, het leggen van struikelmatten op de sporen van perron 1 biedt een remedie voor het spoorlopen.

Een ander probleem is dat er op beide perrons spoorweg-signalisatie staat met scherpe randen op ooghoogte in de loopgang van de reizigers. Dit is slecht zichtbaar in het donker, waardoor reizigers zich riskeren te verwonden.

DO 2015201607370

Question n° 1020 de madame la députée Inez De Coninck du 25 janvier 2016 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La gare de Londerzeel.

La gare de Londerzeel et son guichet ont été fermés définitivement dans le courant de 2015. Les voyageurs doivent désormais acheter leur billet au guichet automatique installé sur le quai 1 (direction Malines). Depuis la fermeture du guichet de la gare, l'administration locale observe une modification substantielle des déplacements des voyageurs autour des quais.

Un passage à niveau dangereux sépare le bâtiment de la gare (quai 1) et l'accès au quai 2. Le centre de Londerzeel se situe du côté du quai 2.

Le distributeur automatique de billets est installé sur le quai 1, de sorte que pour acheter leur titre de transport, un nombre considérable de voyageurs doit franchir le passage à niveau. Rien de particulier n'est prévu à cet endroit pour les piétons/cyclistes qui traversent dès lors en rasant les voitures.

D'autre part, le deuxième quai n'est accessible que par un passage à niveau pour les piétons à la hauteur de la station de bus, à côté des emplacements réservés aux vélos. Les voyageurs venant du centre et qui doivent prendre le train vers Termonde, Gand, etc. (quai 2) doivent par conséquent franchir le passage à niveau à deux reprises. Résultat indésirable de cette configuration: de nombreux voyageurs traversent les voies à des endroits interdits.

Plusieurs options pour remédier au problème existent à première vue. La solution la plus évidente semble être l'aménagement d'un passage à niveau pour piétons entre les quais 1 et 2 (à l'instar de celui qui existe déjà entre le quai 2 et la station de bus et les emplacements pour vélos).

Une autre option consiste à installer un deuxième distributeur automatique de billets. Sécuriser le passage à niveau pour les piétons et les cyclistes constitue une autre option, mais elle ne fait pas gagner du temps aux voyageurs. Enfin, le placement de tapis "*anti-trespassing*" sur les rails du quai 1 empêcherait le franchissement des voies.

La présence sur les deux quais de panneaux de signalisation ferroviaire aux bords effilés, placés à hauteur des yeux le long du parcours des voyageurs, représente un autre danger. La visibilité de cette signalisation est loin d'être parfaite dans l'obscurité et les voyageurs risquent donc de se blesser.

1. Wat is de reactie van de NMBS en/of Infrabel om het bovenvermeld probleem te verhelpen?
2. Welke andere mogelijkheden stelt de NMBS en/of Infrabel voor om het probleem aan te pakken?
3. Voor verkeerssignalisatie bestaan plaatsingsnormen om te voorkomen dat zij in de loop- en/of rijgang staan van de weggebruikers. Bestaan dergelijke normen niet voor spoorwegsignalisatie?

DO 2015201607393

Vraag nr. 1023 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 26 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS.- Toiletten in het station Châtelet.

In de zomer van 2015 besliste de NBMS om de toiletten in het station Châtelet gewoonweg te sluiten, nadat vandaan er herhaaldelijk hadden huisgehouden. De NMBS heeft 165 stationsgebouwen, en Châtelet is nu dus een van de weinige stations zonder openbare toiletten.

1. Wat is de huidige stand van zaken?
2. In de pers is er sprake van herhaald vandalisme. De NMBS zou het sanitair meerdere keren vervangen hebben. Kunt u dit in detail toelichten en meedelen hoeveel geld er werd besteed aan het herstellen van de sanitaire installaties?
3. Welke maatregelen hebt u genomen opdat de toiletten opnieuw gebruiksklaar zouden zijn, en meer algemeen, opdat het in het station Châtelet veilig toeven zou zijn voor de reizigers?

1. Quelles sont les options envisagées par la SNCB et/ou Infrabel pour remédier au problème précité?
2. Quelles sont les autres solutions proposées par la SNCB et/ou Infrabel pour gérer le problème?
3. Des normes régissent l'installation des panneaux de signalisation routière pour éviter qu'ils n'entravent le passage et/ou le parcours des usagers de la route. N'existe-t-il pas des normes analogues pour la signalisation ferroviaire?

DO 2015201607393

Question n° 1023 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 26 janvier 2016 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - Les toilettes de la gare de Châtelet.

Dans le courant de l'été 2015, la SNCB a pris la décision de fermer purement et simplement les toilettes de la gare de Châtelet suite à de nombreux actes de vandalisme. Parmi les 165 bâtiments de gare que compte la SNCB, Châtelet est donc une des seules gares à ne pas disposer de toilettes.

1. Où en est, aujourd'hui, la situation?
2. La presse a fait état de nombreux actes de vandalisme dans ces toilettes. La SNCB aurait procédé plusieurs fois au remplacement du matériel. Pourriez-vous faire le détail des opérations qui ont été menées ainsi que de l'argent qui a été investi afin de remettre en état le bloc sanitaire?
3. Quelles mesures avez-vous prises afin que les toilettes puissent être à nouveau fonctionnelles? Et plus globalement, qu'avez-vous mis en oeuvre pour que cette gare soit un lieu sûr et sécurisé?

DO 2015201607409

Vraag nr. 1024 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 26 januari 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De installatie van een extra ticketautomaat aan het station van Bilzen (MV 8349).

Voor de zomer kondigde de NMBS haar beslissing aan om 33 weinig bezochte loketten in stations geleidelijk te sluiten. De sluiting is het gevolg van het feit dat steeds meer treinreizigers hun ticket via andere verkoopkanalen aankopen dan aan het loket. Eén van de getroffen stations is dat van Bilzen.

1. Het station van Bilzen beschikt momenteel over één ticketautomaat. U heeft al aangegeven dat deze automaat verplaatst zal worden naar het meest gebruikte perron (schriftelijke vraag nr. 535 van 18 juni 2015, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 45, blz. 395).

Wanneer zal dit gebeuren?

2. Een tweede ticketautomaat staat niet op de planning. Nochtans is de beslissing om een bijkomend automaat te plaatsen afhankelijk van de plaatselijke omstandigheden, bijvoorbeeld de omweg die reizigers moeten maken om een vervoerbewijs aan te schaffen. In Bilzen moeten reizigers een hele omweg maken om van het automaat naar het andere perron te wandelen. Via twee steile trappen bovendien, waardoor minder mobiele mensen (ouderen, gehandicapten) in de problemen kunnen komen.

a) Bent u het met mij eens dat een tweede ticketautomaat in deze omstandigheden geen overbodige luxe is?

b) Zal u de installatie van een bijkomend automaat in overweging nemen?

DO 2015201607409

Question n° 1024 de monsieur le député Wouter Raskin du 26 janvier 2016 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'installation d'un deuxième distributeur automatique de billets en gare de Bilzen (QO 8349).

Avant l'été, la SNCB avait annoncé sa décision de fermer progressivement 33 guichets de gares peu fréquentées. Cette fermeture fait suite à la multiplication du nombre d'usagers du rail qui se procurent leur titre de transport par d'autres canaux de vente que le guichet. Bilzen est l'une des gares touchées par ces fermetures.

1. A l'heure actuelle, la gare de Bilzen ne dispose que d'un seul distributeur de billets. Vous aviez déjà indiqué que ce distributeur serait déplacé vers le quai le plus fréquenté (question écrite n° 535 du 18 juin 2015, *Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 45, p. 395).

Quand ce déplacement interviendra-t-il?

2. L'installation d'un deuxième distributeur automatique n'est pas à l'ordre du jour. Pourtant, une telle décision est liée à la configuration des lieux, par exemple au détour que les usagers doivent faire pour se procurer un titre de transport. C'est effectivement le cas à Bilzen, où après avoir acheté leur billet au distributeur, les voyageurs doivent emprunter deux escaliers raides pour rejoindre l'autre quai, ce qui peut être problématique pour les personnes à mobilité réduite (personnes âgées, handicapées).

a) Estimez-vous comme moi que compte tenu des circonstances, un deuxième distributeur de billets en gare de Bilzen ne serait pas un luxe superflu?

b) Envisagez-vous d'installer un deuxième distributeur automatique de billets en gare de Bilzen?

DO 2015201607410

Vraag nr. 1025 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 26 januari 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De ontslagvergoedingen aan syndicale vertegenwoordigers bij het spoor (MV 8421).

In de weekendeditie van *De Tijd* van 9 januari 2016) werd meegedeeld dat Infrabel eind vorig jaar twaalf kaderleden ontsloeg die als consultant werkten bij een IT-dochteronderneming. De ontslagen zijn een dure zaak, want zeven consultants waren ook syndicaal vertegenwoordiger. Door hun wettelijke bescherming hebben zij recht op fors hogere vertrekpremies tot 2,5 keer hun jaarwedde. In totaal gaat het om 37 miljoen euro.

1. a) Hoe motiveert Infrabel de riant vertrekpremies die werden uitgekeerd aan de consultants?

b) Om welke redenen werden de consultants ontslagen?

2. De cao van 1971 betreffende het statuut van de vakbondsafvaardiging van het personeel en de wetgeving op raden en comités voorzien dat de syndicale afgevaardigde "zoals elke andere werknemer [kan] worden afgedankt om economische en technische redenen" (artikel 18 cao nr. 5 van 24 mei 1971). Het lijkt mij dat deze redenen hier aanwezig zijn, aangezien de ontslagen zouden kaderen in de besparingsoefening bij het spoor.

a) Gaat u met deze redenering akkoord?

b) Werden de ontslagvergoedingen onterecht betaald?

DO 2015201607410

Question n° 1025 de monsieur le député Wouter Raskin du 26 janvier 2016 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les indemnités de licenciement versées à des représentants des organisations syndicales auprès de la SNCB (QO 8421).

Dans son édition du week-end du 9 janvier 2016, le quotidien *De Tijd* a indiqué qu'Infrabel avait licencié, à la fin de l'année dernière, douze cadres employés dans l'une de ses filiales en qualité de consultants. Ces licenciements reviennent très cher, car sept des consultants concernés étaient également des représentants syndicaux. Leur protection légale leur donne droit à une prime de départ considérable, pouvant atteindre plus de 2,5 fois leur traitement annuel. Le coût total de ces départs s'élève à 37 millions d'euros.

1. a) Comment Infrabel justifie-t-elle les parachutes dorés accordés aux consultants?

b) Pour quelles raisons les consultants ont-ils été licenciés?

2. La CCT de 1971 concernant le statut de la délégation syndicale du personnel et la législation relative aux conseils et comités prévoient que le délégué syndical "pourra être licencié, comme tout autre travailleur, pour des motifs économiques et techniques" (art. N18 de la CCT n° 5 du 24 mai 1971). Il me semble opportun d'invoquer de tels motifs dans le cas présent, étant donné que les licenciements auraient été opérés dans le cadre des mesures d'économie réalisées dans le secteur ferroviaire.

a) Souscrivez-vous à ce raisonnement?

b) Les indemnités de licenciement ont-elles été payées indûment?

DO 2015201607412

Vraag nr. 1026 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 26 januari 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Blaam bij een betaalstaking (MV 8430).

Tijdens het sociale conflict bij Infrabel en NMBS naar aanleiding van de onbegrijpbare besparingsdrift van de regering bij de spoorwegen, hebben een aantal treinbegeleiders beslist om hun ongenoegen duidelijk te maken middels een betaalstaking.

Deze mensen waren eveneens niet akkoord met de besparingen van de regering, maar opteerden ervoor om te werken en de reizigers dienstverlening te geven. Zij deden hun job zoals anders, maar weigerden de tickets te controleren.

Deze mensen zouden nu een blaam krijgen.

Eigenlijk is dit onbegrijpbaar. Enerzijds wil deze regering koste wat kost een minimale of gegarandeerde dienstverlening. Anderzijds beboet ze mensen die om een creatieve manier sociale actie voeren.

1. a) Klopt het dat deze mensen een blaam gekregen hebben?
- b) Over hoeveel mensen spreken we?
2. Wat zullen de gevolgen zijn voor hen tijdens hun loopbaan?

DO 2015201607412

Question n° 1026 de monsieur le député David Geerts du 26 janvier 2016 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le blâme infligé pour une action de grève 'tarif zéro' (QO 8430).

Au cours du conflit social qui a éclaté au sein d'Infrabel et de la SNCB en raison de la politique d'économies forcée du gouvernement dans le secteur ferroviaire, un certain nombre d'accompagnateurs de train ont décidé de faire part de leur mécontentement en menant une action de grève 'tarif zéro'.

Ces personnes n'étaient, pas plus que leurs collègues grévistes, d'accord avec les mesures d'économies imposées par le gouvernement, mais ont choisi de venir travailler et de rester au service des voyageurs. Elles ont accompli leur travail comme d'habitude, mais ont refusé de contrôler les tickets.

Elles se verraient toutefois infliger un blâme.

Cette sanction est incompréhensible. D'un côté, le gouvernement veut à tout prix qu'un service minimum ou garanti soit assuré. De l'autre, il inflige des sanctions financières aux personnes qui se montrent créatives dans leur manière de mener des actions sociales.

1. a) Est-il correct qu'un blâme ait été infligé à ces accompagnateurs?
- b) De combien de personnes s'agit-il?
2. Quelles en seront les conséquences sur leur carrière?

DO 2015201607414

Vraag nr. 1027 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 26 januari 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Assistentieaanvraag NMBS (MV 8431).

In juni 2015 werd de resolutie (Kamer, 2014-2015, DOC 54 1011/010) voor de verbetering van het treinvervoer voor mensen met een beperking, door ons ingediend, unaniem goedgekeurd in de Kamer van volksvertegenwoordigers. Met deze resolutie vragen wij meer aandacht voor deze reizigers. Een van de belangrijkste vragen van deze resolutie was om de assistentieaanvraag in grote stations te vermindern tot één uur op voorhand. Op die manier kunnen ook reizigers met een beperkte mobiliteit spontaan een uitstap maken met de trein. De NMBS reageerde hier op en stelde voor om vanaf 2016 de reservatietijd voor rechtstreekse verbindingen tussen 18 stations te reduceren tot slechts 3 uur, in de plaats van 24 uur op voorhand. Deze maatregel zou begin 2016 van start gaan.

1. a) Wat is de stand van zaken?
- b) Is de reservatietijd voor die verbindingen tussen de 18 gekozen stations ondertussen gereduceerd tot 3 uur?
- c) Zo ja, sinds wanneer is deze maatregel in werking?
- d) Hoeveel personen maakten hier reeds gebruik van?
- e) En in welke stations wordt hier voornamelijk gebruik van gemaakt?
- f) Zo nee, waarom is dit nog niet in werking getreden?
- g) Wat is de timing?
2. Momenteel wordt op de website van de NMBS nog geen melding gemaakt van de reservatietijd van 3 uur in bepaalde stations. Er staat nog steeds te lezen dat je je assistentie minstens 24 uur op voorhand moet aanvragen.
 - a) Hoe plant de NMBS de nieuwe maatregel te communiceren?
 - b) Welke communicatiemiddelen worden hiervoor ingezet?
3. Hoeveel aanvragen voor assistentie voor personen met een beperkte mobiliteit werden er in 2015 ingediend?

DO 2015201607414

Question n° 1027 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 26 janvier 2016 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La demande d'assistance auprès de la SNCB (QO 8431).

En juin 2015, la résolution visant à améliorer la qualité du transport ferroviaire pour les voyageurs à mobilité réduite (Chambre, 2014-2015, DOC 54 1011/010), déposée par mon groupe, a été adoptée à l'unanimité par la Chambre des représentants. Par cette résolution, nous souhaitons que ces voyageurs fassent l'objet d'une plus grande attention. L'une des principales demandes de cette résolution était de ramener à une heure, dans les grandes gares, le délai dans lequel la demande d'assistance doit être introduite. Les voyageurs à mobilité réduite auront ainsi la possibilité d'improviser une excursion en train. La SNCB a réagi à cette demande en proposant de ramener de 24 à seulement 3 heures le délai de réservation d'assistance pour les lignes directes entre 18 gares. Cette mesure devait entrer en vigueur début 2016.

1. a) Où en est la mise en oeuvre de cette mesure?
- b) Le délai de réservation pour les liaisons entre ces 18 gares a-t-il été ramené à 3 heures?
- c) Dans l'affirmative, depuis quand cette mesure est-elle d'application?
- d) Combien de personnes y ont déjà eu recours?
- e) Dans quelles gares les usagers y ont-ils principalement recours?
- f) Dans la négative, pourquoi cette mesure n'est-elle pas encore entrée en vigueur?
- g) Quand le sera-t-elle?
2. Pour l'instant, la SNCB ne fait pas encore mention sur son site internet du délai de réservation de 3 heures dans certaines gares. En effet, on peut toujours y lire que la demande d'assistance doit être introduite au moins 24 heures à l'avance.
 - a) Comment la SNCB prévoit-elle de communiquer cette information?
 - b) Quels moyens de communication seront-ils mis en oeuvre à cet effet?
3. Combien de demandes d'assistance pour personnes à mobilité réduite ont-elles été introduites en 2015?

DO 2015201607415

Vraag nr. 1028 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 26 januari 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Investerings in de Kempen (MV 8436).

Op maandag 11 januari 2016 reed de eerste gerenoveerde varkensneus op het traject Turnhout-Binche en Turnhout-Antwerpen. De vreugde was echter van korte duur, want na enkele ritten dook er een probleem op met de deuren die niet goed sloten. Dit zorgde uiteraard voor de nodige vertraging.

1. a) Wat voor gevolg heeft dit incident voor de uitrol van de andere gerenoveerde stellen?

b) Blijft deze planning en timing behouden?

2. Ik ga er van uit dat dit treinstel voorlopig uit roulatie gehaald zal worden.

Door welk type trein zal die defecte, gerenoveerde varkensneus vervangen worden?

3. Naast de komst van deze gerenoveerde stellen, kijken men in de Kempen ook vol verwachting uit naar de bekendmaking van het meerjareninvesteringsplan.

Wat is hier de stand van zaken?

4. De projecten die de Kempen op tafel heeft gelegd zijn u gekend, dat gaat onder meer van de renovatie van het station Herentals (met ondertunneling van de spoorwegovergangen) tot de ontdubbeling van het spoor tussen Herentals en Turnhout.

Heeft u er zicht op welke projecten eventueel al zijn afgefallen en welke nog in de running zijn om in het meerjareninvesteringsplan opgenomen te worden?

5. Via welke kanalen zal u aan de Kempenaren, en bij uitbreiding de rest van de bevolking, uw meerjareninvesteringsplan aankondigen en bekend maken?

DO 2015201607415

Question n° 1028 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 26 janvier 2016 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les investissements en Campine (QO 8436).

Le lundi 11 janvier 2016, la première automotrice AM75 rénovée a circulé sur les lignes Turnhout-Binche et Turnhout-Anvers. La joie n'a cependant été que de courte durée, car après seulement quelques trajets, les portes ont commencé à ne plus bien fermer, ce qui a bien entendu donné lieu à d'importants retards.

1. a) Quelles ont été les conséquences de cet incident sur la mise en circulation d'autres rames rénovées?

b) Le planning et le calendrier initialement prévus sont-ils maintenus?

2. A priori, je pense que cette rame défectueuse devrait être retirée provisoirement de la circulation.

Par quel type de train sera-t-elle remplacée?

3. Outre la mise en circulation de rames rénovées, les Campinois attendent aussi impatiemment l'annonce du plan d'investissement pluriannuel.

Où en est-on à cet égard?

4. Vous avez connaissance des projets qui ont été proposés en Campine, allant entre autres de la rénovation de la gare de Herentals (impliquant le percement d'un tunnel) au dédoublement de la voie Herentals-Turnhout.

Savez-vous si certains projets auraient déjà été abandonnés et si d'autres sont encore en lice pour figurer dans le plan d'investissement pluriannuel?

5. Quels canaux emprunterez-vous pour annoncer votre plan d'investissement pluriannuel aux Campinois et, par extension, au reste de la population?

DO 2015201607417

Vraag nr. 1029 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 26 januari 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De vernieuwing van de Hasseltse stationsomgeving (MV 8450).

In het oude meerjareninvesteringsplan 2013-2025 werd een bedrag van 42 miljoen euro vrijgemaakt voor de modernisering van de stationsomgeving in Hasselt. Dat oude plan is ondertussen van tafel geveegd. Een bijzondere investeringscel zal een volledig nieuw investeringsplan opstellen voor de periode 2016-2020.

1. Bent u bereid zich expliciet te engageren dat er ook in het nieuwe investeringsplan budget zal worden vrijgemaakt voor de vernieuwing van de Hasseltse stationsomgeving?

2. a) Heeft u weet van concrete engagementen, aangegaan door uw voorganger, de NMBS, Infrabel of één van de dochterondernemingen over de vernieuwing van de Hasseltse stationsomgeving?

b) Werd hierover ooit een overeenkomst ondertekend?

DO 2015201607422

Vraag nr. 1030 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 26 januari 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Tariefformule campuskaart voor oudere studenten (MV 8077).

De NMBS heeft een specifieke tariefformule die tegemoet komt aan het reisgedrag van de (kot)studenten. Voor zij die 2 à 3 keer per week hun traject afwerken is een abonnement namelijk niet interessant. De zogenaamde "campuskaart" laat de reiziger toe op een vast traject op wisselende momenten aan een voordelig tarief te kunnen reizen. Men moet minimum 5 heen-en-terug trajecten binnen de 49 dagen afwerken. Anders vervalt het biljet.

De campuskaart is echter enkel geldig voor studenten jonger dan 26 jaar. Mijn inziens is dit een onnodige discriminatie van studenten van 26 jaar of ouder. Ook voor oudere studenten wegen de vervoerskosten, bovenop de (steeds stijgende) inschrijvingskosten. Ook de Ombudsdienst van de NMBS gaf reeds het advies dit te corrigeren.

DO 2015201607417

Question n° 1029 de monsieur le député Wouter Raskin du 26 janvier 2016 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La rénovation des abords de la gare de Hasselt (QO 8450).

Le plan d'investissement pluriannuel 2013-2025 prévoyait de consacrer un budget de 42 millions d'euros à la modernisation des abords de la gare de Hasselt. Ce plan d'investissement a été abandonné. Une cellule spéciale d'investissement en élaborera un tout nouveau pour la période 2016-2020.

1. Êtes-vous disposée à promettre explicitement que le nouveau plan d'investissement prévoira également des moyens pour la rénovation de la gare de Hasselt?

2. a) Avez-vous connaissance d'engagements concrets pris par votre prédécesseur, la SNCB, Infrabel ou l'une de leurs filiales en ce qui concerne la rénovation des abords de la gare de Hasselt?

b) Un accord a-t-il jamais été signé à cet égard?

DO 2015201607422

Question n° 1030 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 26 janvier 2016 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Une formule tarifaire similaire à la carte campus pour les étudiants âgés de plus de 26 ans (QO 8077).

La SNCB dispose d'une formule tarifaire spécifique qui rencontre les besoins des étudiants (koteurs) en matière de déplacements. En effet, la formule de l'abonnement n'est pas intéressante pour ceux qui n'effectuent le même trajet que 2 ou 3 fois par semaine. Grâce à la carte "campus", le voyageur peut parcourir un trajet fixe à un tarif avantageux à tout moment, pour autant qu'il effectue au minimum 5 allers-retours en 49 jours, soit avant la date d'échéance du ticket.

La carte campus n'est valable que pour les étudiants de moins de 26 ans. Je trouve qu'il s'agit d'une discrimination déplacée à l'égard des étudiants plus âgés, pour qui les frais de déplacement pèsent également lourd dans le portefeuille et s'ajoutent en outre au coût du minerval (de plus en plus élevé). Le service de médiation de la SNCB a déjà formulé un avis visant à rectifier la situation.

1. Erkent u de discrepantie in de huidige voorwaarden van de campuskaart?

a) Zo ja, zal u de NMBS vragen dit aan te passen?

b) Zo niet, welke argumenten ziet u om deze anomalie in stand te houden?

DO 2015201607423

Vraag nr. 1031 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 26 januari 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Overdag met dimlicht rijden (MV 8132).

Sinds februari 2011 moet iedere Europese personen- en bestelwagen uitgerust zijn met automatische, energie-efficiënte dagrijverlichting (DRL). Sinds februari 2012 is dat ook voor vrachtwagens en bussen verplicht. De Europese richtlijn werd in het leven geroepen nadat uit verschillende onderzoeken bleek dat in landen waar dagrijverlichting verplicht is het aantal verkeersdoden daalt. Door de vernieuwing van het wagenpark zouden tegen 2025 ongeveer alle Europese wagens uitgerust moeten zijn met DRL.

Terwijl nieuwe voertuigen niet anders kunnen dan overdag met ontstoken daglichten rond te rijden, is het in sommige Europese landen voor oudere wagens verplicht om overdag de dimlichten op te zetten. Bij ons is dat niet verplicht. Er zijn voor- en tegenstanders om ontstoken dimlichten bij oudere wagens overdag te verplichten. Dimlichten zijn immers anders gepositioneerd en geven een ander soort licht dan dagrijlichten. Ze zorgen voor een groter energieverbruik, maar volgens sommige studies ook voor meer verkeersveiligheid.

1. a) Wat is de stand van zaken?

b) Hoeveel wagens in België zijn reeds uitgerust met een dagrijverlichting?

2. a) Hoe staat u tegenover het voorstel om het voor oudere wagens zonder dagrijverlichting verplicht te maken om overdag met de dimlichten aan te rijden?

b) Op welke studies en argumenten baseert u zich hierbij?

3. Zal u uw visie meenemen in de herziening van de wegcode?

1. Reconnaissez-vous que les conditions actuelles de la carte campus constituent une injustice?

a) Dans l'affirmative, demanderez-vous à la SNCB d'adapter cette formule?

b) Dans la négative, quels argument avancez-vous pour maintenir cette anomalie?

DO 2015201607423

Question n° 1031 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 26 janvier 2016 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'utilisation diurne des feux de croisement (QO 8132).

Depuis février 2011, une directive européenne prévoit que les voitures particulières et les petites camionnettes doivent toutes être équipées de feux de jour à allumage automatique, économes en énergie (DRL). Cette obligation a été étendue aux camions et aux bus en février 2012. Cette directive a vu le jour après que différentes études ont montré qu'une baisse des accidents de la route était intervenue dans les pays ayant rendu les feux de jour obligatoires. Avec le renouvellement du parc automobile, pratiquement tous les véhicules européens devraient être équipés de DRL à l'horizon 2025.

Alors que les nouveaux modèles sont équipés d'office d'un système d'éclairage de jour à allumage automatique, certains pays européens imposent l'utilisation diurne des feux de croisement pour les modèles plus anciens. Une telle obligation n'existe pas chez nous. L'utilisation obligatoire des feux de croisement le jour pour les modèles plus anciens a ses partisans et ses adversaires. Les feux de croisement sont effet positionnés différemment et produisent une lumière d'un autre type que les feux de jour. Si leur consommation est plus élevée, ils apportent également, selon certaines études, un plus grand bénéfice en matière de sécurité routière.

1. a) Comment se présente actuellement la situation?

b) Combien de véhicules équipés de feux de jour la Belgique compte-t-elle actuellement?

2. a) Que pensez-vous de la proposition visant à rendre obligatoire l'utilisation diurne de feux de croisement pour les modèles plus anciens non équipés de feux de jour?

b) Sur quelles études et quels arguments repose votre position?

3. Comptez-vous intégrer votre vision dans la réforme du Code de la route?

4. a) Plant u maatregelen om de zichtbaarheid in het verkeer te vergroten?
b) Zo ja, zal zij deze maatregel in overweging nemen?

DO 2015201607424

Vraag nr. 1032 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 26 januari 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

ISA actieplan (MV 8136).

Begin 2015 stelde u een actieplan voor snelle intelligentieassistentie (ISA) voor. Tijdens de voorstelling van dit plan verwees u naar verschillende actiepunten, te nemen op korte en langere termijn. Voor dit jaar heeft u voorzien om werk te maken van enkele van de actiepunten, waaronder de actualisering van de nodige digitale snelheidskaarten, het ondersteunen van onderzoeken door bedrijven, het juridisch instrumentarium uitbreiden enzovoort.

Het *PIN Flash* report van het European Transport Safety Council (ETSC), dat in juni 2015 werd gepubliceerd, benadrukt de belangrijke rol van passieve en actieve *in-vehicle safety*, zoals intelligente snelheidsassistentie (ISA) en *Autonomous Emergency Braking* (AEB). ISA kan de veiligheid van voetgangers en fietsers verbeteren, voornamelijk in stedelijke gebieden, aldus de studie.

1. Wat is de stand van zaken van het actieplan omtrent intelligente snelheidsassistentie (ISA)?
2. a) Welke stappen heeft u ondernomen om de actiepunten voor 2015 te realiseren?
b) Wat is de verdere timing?
3. Welke partijen zijn betrokken bij dit plan?
4. a) Kan u informatie geven over de verdere timing van dit plan?
b) Welke stappen worden wanneer gepland?
5. a) Is het proefproject VanSafe reeds gestart?
b) Zo ja, wat zijn de resultaten?
c) Kan u het proefproject toelichten (deelnemers, duur, belemmeringen,...)?
6. a) Zijn resultaten van de proefprojecten in Nederland en Zweden al bekend?
b) Zo ja, kan u de resultaten toelichten?

4. a) Envisagez-vous de prendre des mesures pour améliorer la visibilité dans le trafic?
b) Dans l'affirmative, celle qui est proposée sera-t-elle prise en considération?

DO 2015201607424

Question n° 1032 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 26 janvier 2016 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le plan d'actions ISA (QO 8136).

Début 2015, lors de la présentation du plan d'actions visant à promouvoir l'adaptateur de vitesse intelligent (ISA), vous avez souligné les différentes actions prioritaires à mettre en oeuvre à court et à long terme. Parmi celles qui devaient être concrétisées cette année figurent notamment la mise à jour de cartes digitales de vitesses, le soutien des études des entreprises, et l'élargissement des instruments juridiques.

Le *Pin Flash report* de l'*European Transport Safety Council* (ETSC), publié en juin 2015, souligne le rôle important que jouent les dispositifs de sécurité passive et active des véhicules, par exemple l'adaptateur de vitesse intelligent (ISA) ou le freinage automatique d'urgence (*Autonomous Emergency Braking* -AEB). Selon ce rapport, ISA peut améliorer la sécurité des piétons et des cyclistes, principalement dans les zones urbaines.

1. Quel est l'état d'avancement du plan d'actions visant à promouvoir l'adaptateur de vitesse intelligent (ISA)?
2. a) Quelles démarches avez-vous entreprises pour mettre en oeuvre les actions prioritaires prévues en 2015?
b) Quelle est la prochaine échéance?
3. Quelles sont les parties associées à ce plan?
4. a) Quel est le calendrier prévu pour sa mise en oeuvre?
b) Quelles initiatives sont-elles prévues et pour quand?
5. a) Le projet pilote VanSafe a-t-il déjà été lancé?
b) Dans l'affirmative, à quels résultats a-t-il abouti?
c) Pourriez-vous détailler ce projet pilote (participants, durée, obstacles,...)?
6. a) Les résultats des projets pilotes en cours aux Pays-Bas et en Suède sont-ils déjà connus?
b) Dans l'affirmative, pourriez-vous les commenter?

DO 2015201607425

Vraag nr. 1033 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 26 januari 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Nieuwe structuur BIVV (MV 8178).

Door de zesde staatshervorming is een belangrijk deel van de bevoegdheden rond mobiliteit overgeheveld naar de Gewesten. Daarbij ook een groot deel van de bevoegdheden en de inkomsten van het Belgisch Instituut voor de Verkeersveiligheid (BIVV), dat resulteert onder de FOD Mobiliteit. Om het BIVV klaar te stomen voor de toekomst was er het idee om het BIVV op te splitsen in een kleine entiteit gefocust op de kerntaken, en een verzelfstandigd agentschap met kenniscentrum. Dat was zowel de visie van het BIVV als de uwe. Tijdens de raad van bestuur van mei 2015 werd de principesbeslissing genomen om de vzw-structuur van het BIVV te verlaten. Maar het is onduidelijk onder welk statuut de kerntaken opgelegd door de federale overheid dan uitgevoerd zullen worden. Tegen januari 2016 moest de nieuwe structuur rond moeten zijn.

1. a) Wat is de stand van zaken van de hervorming van het BIVV?
- b) Hoe worden de structuren aangepast?
- c) Zal het gesplitst worden in een entiteit voor de kerntaken en een verzelfstandigd agentschap?
2. a) Zal in die structuur het statuut van het BIVV als vzw ook voor de kleine entiteit voor kerntaken verlaten worden?
- b) Zo ja, wat zal het nieuwe statuut zijn?
3. a) Hoe zal de financiering van de verschillende entiteiten gebeuren?
- b) Welke inbreng wordt verwacht van welke, al dan niet private, spelers?
- c) Hoe wordt de objectiviteit van het nieuwe BIVV gegarandeerd?
4. a) Welke kerntaken zal het BIVV uitvoeren voor de federale overheid?
- b) Welke garanties zijn er dat die taken uitgevoerd zullen worden en dat belangenvermenging vermeden wordt?
5. a) Zal het BIVV een federale subsidie ontvangen?
- b) Zo ja, hoeveel zal die dan bedragen, waarvoor zal ze dienen en hoe wordt verzekerd dat ze niet wordt aangewend voor commerciële projecten?
6. Wat zal de rol van de federale overheid nog zijn, vb. in de beheersorganen?

DO 2015201607425

Question n° 1033 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 26 janvier 2016 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La nouvelle structure de l'IBSR (QO 8178).

Depuis la sixième réforme de l'État, de nombreuses compétences liées à la mobilité ont été transférées aux Régions, y compris une grande partie des compétences et recettes de l'Institut Belge pour la Sécurité Routière (IBSR), qui relève du SPF Mobilité. Pour préparer l'IBSR à l'avenir, il avait été envisagé de scinder l'institut en une entité chargée des missions essentielles et une agence autonomisée dotée d'un centre d'expertise. Cette vision était partagée par l'IBSR et par la ministre. Le conseil d'administration de mai 2015 a pris la décision de principe d'abandonner la structure d'ASBL de l'IBSR. Cependant, le flou règne encore quant au statut sous lequel les missions essentielles imposées par l'État fédéral seront exécutées. La nouvelle structure devait être finalisée d'ici janvier 2016.

1. a) Où en est la réforme de l'IBSR?
- b) De quelle manière ses structures seront-elles adaptées?
- c) L'Institut sera-t-il scindé en une entité chargée des missions essentielles et une agence autonomisée?
2. a) Dans cette structure, le statut d'ASBL sera-t-il également abandonné pour la petite entité chargée des tâches essentielles?
- b) Dans l'affirmative, quel sera son nouveau statut?
3. a) Comment les deux entités seront-elles financées?
- b) Quel apport attend-on de la part de quels acteurs, privés ou non?
- c) Comment garantira-t-on l'objectivité du nouvel IBSR?
4. a) Quelles missions essentielles l'IBSR exercera-t-il pour l'État fédéral?
- b) Quelles garanties existent-elles que ces missions seront exécutées et que tout conflit d'intérêts sera évité?
5. a) L'IBSR recevra-t-il des subsides fédéraux?
- b) Dans l'affirmative, à hauteur de quel montant, quelle en sera l'affectation et comment s'assurera-t-on qu'ils ne servent pas à financer des projets commerciaux?
6. Quel rôle jouera encore l'État fédéral, par exemple dans les organes de gestion?

7. a) Zal het BIVV zich nog bezig houden met gewestelijke bevoegdheden?

b) Wat is uw standpunt en dat van de Gewesten hierover?

8. Zal er personeel overgedragen worden naar de Gewesten, vb. vanuit CARA en de controle van de apparatuur van de autokeuring?

9. a) Wat gebeurt er met het patrimonium?

b) Wordt dit overgedragen naar de nieuwe structuur?

c) Zo ja, worden er garanties voorzien voor de overheid?

10. a) Hoe zal het overleg met andere stakeholders worden georganiseerd?

b) Blijft de Federale Commissie voor de Verkeersveiligheid bestaan?

c) Zo ja, hoe en met welke middelen?

11. a) De minister spreekt over de oprichting van de Stichting van openbaar nut als overlegforum?

b) Hoe zal die eruit zien?

c) Welke opdrachten?

d) Met welke middelen?

DO 2015201607437

Vraag nr. 1034 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Foret van 27 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Spookrijders in België (MV 8201).

Deze week werden de Staten-Generaal van de Verkeersveiligheid gehouden, met een zeer loffelijk doel: het aantal verkeersdoden in vergelijking met 2010 met de helft verminderen.

Een van de oorzaken van verkeersongevallen zijn de spookrijders, die tegen de verplichte rijrichting in rijden. In 2014 waren ongeveer 600 ongevallen aan spookrijders te wijten, dat is 1,5 procent van het totale aantal verkeersongevallen.

7. a) L'IBSR se consacrera-t-il encore à des compétences régionales?

b) Quelle est la position de la ministre et celle des Régions à cet égard?

8. Des membres du personnel seront-ils transférés vers les Régions, par exemple du centre CARA et du contrôle de l'appareillage du contrôle technique?

9. a) Qu'advient-il du patrimoine de l'Institut?

b) Sera-t-il transféré vers la nouvelle structure?

c) Dans l'affirmative, des garanties sont-elles prévues à l'égard de l'État?

10. a) Comment la concertation avec d'autres acteurs concernés sera-t-elle organisée?

b) La Commission Fédérale Sécurité Routière sera-t-elle maintenue?

c) Dans l'affirmative, de quelle manière et avec quels moyens?

11. a) La ministre évoque la création de la Fondation d'utilité publique en tant que plateforme de concertation.

b) Comment se présentera-t-elle?

c) Quelles seront ses missions?

d) De quels moyens disposera-t-elle?

DO 2015201607437

Question n° 1034 de monsieur le député Gilles Foret du 27 janvier 2016 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le phénomène des conducteurs fantômes en Belgique (QO 8201).

Cette semaine se tenaient les États Généraux de la Sécurité Routière avec un objectif plus que louable, diminuer par deux, sur base de 2010, le nombre de tués sur nos routes.

Un des facteurs d'accidents de la route est ce que l'on nomme les conducteurs fantômes, ces conducteurs roulant à contresens. En 2014, c'est près de 600 accidents liés à ce comportement qui ont été enregistrés, soit 1,5 % du volume total d'accidents de la route.

Verrassend is dat, in tegenstelling tot wat algemeen wordt aangenomen, de meeste ongevallen met spookrijders waarbij gewonden vallen zich in de bebouwde kom en niet op de autosnelwegen voordoen. Volgens het Belgisch Instituut voor de Verkeersveiligheid (BIVV) kent dat soort ongevallen zeven maal zo vaak een dodelijke afloop als de ongevallen op autosnelwegen. Het is dus zaak paal en perk te stellen aan dat fenomeen.

1. Hier gaan het dan nog alleen om de cijfers van overtredingen die een ongeval veroorzaken.

a) Beschikt u ook over cijfers in verband met het totale aantal spookrijders, ongeacht of zich al dan niet een ongeval voordeed?

b) Is bekend welk percentage van de overtredingen een ongeval veroorzaakt?

c) Welk percentage daarvan heeft een dodelijke afloop?

2. In een aantal gevallen gaat het niet om een vergissing, maar gaat men wetens en willens spookrijden, bijvoorbeeld voor de kick.

a) Welk straffenarsenaal is er voorhanden?

b) Welk percentage van de overtreders gaat per vergissing spookrijden?

c) Is onvoldoende zichtbaarheid (onvoldoende verlichting, ontoereikende signalisatie, slecht aangegeven toegangswegen, enz.) een van de oorzaken van die fout?

d) Zo ja, houden bepaalde plaatsen een groter risico in dan andere?

e) Werd al geprobeerd op die plaatsen verbeteringen aan te brengen om het risico in te perken?

3. Worden er, meer in het algemeen, preventiemaatregelen genomen om de bestuurders op dat probleem te wijzen?

Ce qui est interpellant c'est que, contrairement aux idées reçues, l'on constate que la plus grande partie des accidents liée à ces infractions et impliquant des blessés se déroulent en agglomération et non pas sur les axes autoroutiers. D'après l'Institut Belge pour la Sécurité Routière (IBSR), ce type d'accidents est sept fois plus mortel que les accidents sur autoroute. Il faut donc tenter d'enrayer ce phénomène.

1. Et ici, nous ne parlons que des cas qui se sont suivis d'accidents.

a) Plus globalement, dispose-t-on également du volume total des infractions de ce type, avec ou sans accident?

b) Connaît-on avec précision la proportion d'infractions qui ont abouti à un accident?

c) Et parmi ceux-ci, quelle est la proportion d'accidents mortels?

2. Il paraît évident qu'une partie des conducteurs fantômes optent volontairement pour ce comportement, parfois par simple goût du risque.

a) Pouvez-vous nous détailler l'éventail des sanctions envisageables?

b) Pouvez-vous nous dire quelle est la proportion de conducteurs qui se retrouvent à contre-sens de manière involontaire?

c) Parmi les causes qui peuvent expliquer cette erreur, retrouve-t-on le manque de clarté dans l'infrastructure routière (éclairage, signalisation, accessibilité, etc)?

d) Si oui, certains endroits sont-ils plus à risque que d'autres?

e) Des modifications ont-elles été apportées pour y remédier?

3. D'une manière générale, des éléments de prévention sont-ils prévus pour conscientiser la population au phénomène?

DO 2015201607439

Vraag nr. 1035 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 27 januari 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Het voordeeltarief op de trein tijdens de kerst- en nieuwjaarsperiode en slimme automaten (MV 8226).

Tijdens de aanloop van de eindejaarsperiode had de NMBS een speciaal tarief voorzien voor mensen die de trein namen. Het zogenaamde shopping biljet. Voor 11 euro kon men heen en terug reizen in het hele land tijdens de weekends van december en gedurende de kerstvakantie.

Aan de loketten was het geen probleem om dit tarief te bekomen, maar via de automaten werd deze actie niet aan-gegeven. Wel werd de actie verspreid via de radio.

Uit hoek van de treinbegeleiders bleek echter dat veel mensen die hun biljet hadden gekocht via een automaat geen weet hadden van dit voordelig tarief en dus het standaardtarief betaalden.

In stations waar enkel automaten staan, kon via deze weg dit voordelig tarief niet bekomen worden wat jammer is. Door het aanbieden van deze gunstige tarieven vinden mensen de weg sneller naar de trein.

1. Hoeveel voordeelbiljetten zijn er in totaal tijdens deze periode verkocht?

2. Hoeveel voordeelbiljetten via de automaat?

3. Klopt het dat heel wat reizigers niet op de hoogte waren van deze actie en dus dit voordelig tarief niet hebben bekomen?

4. Waarom geeft de automaat niet het voordelig tarief dat gedurende de weekends van december en in de kerstvakantie gold als "standaardtarief" aan zoals dat automatisch gebeurt voor weekendtarieven?

5. Wordt er werk gemaakt van slimme automaten die de reiziger makkelijker wegwijs maken en hun leiden naar het juiste en voordeligste tarief?

DO 2015201607439

Question n° 1035 de monsieur le député David Geerts du 27 janvier 2016 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le tarif préférentiel de la SNCB pendant les vacances de Noël et les automates intelligents (QO 8226).

A l'approche des fêtes de fin d'année, la SNCB avait proposé des billets à tarif préférentiel, les "billets shopping". Vendus au prix de 11 euros, ces billets permettaient d'effectuer un aller-retour entre deux gares belges pendant les week-ends de décembre et les vacances de Noël.

Alors que ce tarif préférentiel était très facile à obtenir aux guichets de gare, il n'était pas signalé aux usagers utilisant les distributeurs automatiques de billets. Cette action avait cependant été relayée par la radio.

Des accompagnateurs de trains ont fait savoir que beaucoup d'utilisateurs d'automates, ignorant l'existence de ce tarif préférentiel, avaient acheté leur billet au tarif habituel.

Dans les gares dépourvues de guichets, il n'était malheureusement pas possible de se procurer ces "billets shopping". C'est pourtant grâce à ces tarifs promotionnels que le train peut trouver de nouveaux adeptes.

1. Combien de billets à tarif préférentiel ont-ils été vendus globalement durant cette période?

2. Combien de ces billets ont-ils été achetés à un distributeur?

3. Est-il exact qu'un très grand nombre de voyageurs n'ont pas pu profiter de cette action parce qu'ils n'en étaient pas informés?

4. Pourquoi les automates n'appliquent-ils pas directement le tarif avantageux en vigueur pendant les week-ends de décembre et les vacances de Noël, à l'instar de ce qui se fait pour les tarifs de week-end?

5. Travaille-t-on à la conception d'automates "intelligents" qui fourniraient l'information exacte aux voyageurs et les guideraient vers le tarif le plus avantageux du moment?

DO 2015201607441

Vraag nr. 1036 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 27 januari 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Het reinigen van het Belgische spoorwegennet (MV 8255).

Uit het onderzoek naar de oorzaken van de treinbotsing in Linkebeek eind 2014 blijkt dat het spoor niet voldoende werd gereinigd, waardoor een werktrein slipte en tegen een snelheid van maximaal 40 km/u tegen een reizigerstrein botste. Vastgestelde adhesieproblemen werden bovendien niet gemeld.

1. In de herfst en winter zorgen regen, ijs en vallende bladeren voor gladheid op het spoor. Treinen hebben daardoor minder grip, waardoor het treinverkeer verstoord kan raken. Infrabel zet daarom speciale reinigingstreinen in om de sporen proper te houden, zeker in bosrijke gebieden en op spoorlijnen met een steile hellingsgraad. De treinen zouden echter vooral het klimmende spoor reinigen.

a) Klopt dit?

b) Waarom gaat er minder aandacht naar het dalende spoor?

2. Welke andere maatregelen neemt Infrabel om gladheid van de sporen tegen te gaan?

3. Op welke manier worden problemen van gladheid en gebrek aan grip gemeld aan de treinbestuurders?

4. a) Bestaat er een overzicht van plekken op het Belgische spoorwegennet met een verhoogd risico op adhesieproblemen?

b) Hoe wordt bepaald of er sprake is van een verhoogd risico?

c) Neemt Infrabel extra maatregelen op deze plekken?

5. Volgens het onderzoeksrapport worden de nieuwe Desirotreinen bijna voortdurend gesmeerd, waardoor de sporen mogelijk extra worden vervuild.

Zal u de spoorbedrijven vragen om deze smeeraanpak te evalueren?

DO 2015201607441

Question n° 1036 de monsieur le député Wouter Raskin du 27 janvier 2016 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le nettoyage du réseau ferroviaire belge (QO 8255).

Selon l'enquête relative aux causes de l'accident ferroviaire qui s'est produit à Linkebeek fin 2014, un nettoyage insuffisant des voies a provoqué le dérapage du train de travaux qui a ensuite percuté un train de voyageurs à une vitesse maximale de 40km/h. Par ailleurs, les problèmes de manque d'adhérence constatés n'avaient pas été signalés.

1. En automne et en hiver, les voies sont rendues glissantes par la pluie, le gel et les feuilles mortes. Les trains adhèrent donc moins aux rails et le trafic ferroviaire peut en être perturbé. C'est pourquoi Infrabel déploie des trains nettoyeurs spéciaux qui assurent la propreté des voies, à plus forte raison dans les zones où la végétation est luxuriante et sur les lignes présentant une forte déclivité. Or il semblerait que ces trains effectuent principalement le nettoyage des voies dans les montées.

a) Est-ce exact?

b) Pourquoi prête-t-on moins d'attention au nettoyage des voies dans les descentes?

2. Quelles mesures supplémentaire prend Infrabel pour remédier à l'état glissant des voies?

3. Comment l'état glissant et le manque d'adhérence des voies sont-ils signalés aux conducteurs de trains?

4. a) Existe-t-il un aperçu des endroits du réseau ferroviaire belge qui présentent un risque accru de manque d'adhérence?

b) Selon quels critères détermine-t-on l'existence d'un risque accru?

c) Infrabel prend-il des mesures supplémentaires à ces endroits?

5. Selon le rapport d'enquête, la lubrification répétée des nouveaux trains Desiro pourrait contribuer à l'encrassement des rails.

Demanderez-vous aux entreprises ferroviaires d'évaluer cette pratique de lubrification?

DO 2015201607467

Vraag nr. 1038 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 27 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Assistentie voor personen met een beperkte mobiliteit in de stations.

Artikel 44 van het beheerscontract 2008-2012 van de NMBS bepaalt het volgende in verband met de assistentie voor personen met een beperkte mobiliteit in de stations: "De NMBS zal erover waken dat de bestaande begeleiding in de stations, door middel van een reservering via het Call Center in stand wordt gehouden. Deze reservering dient minstens 24 uur op voorhand te gebeuren en kan betrekking hebben op meerdere verplaatsingen. De begeleiding zal aangeboden worden van de eerste tot de laatste trein, zeven dagen op zeven."

Het Interfederaal Gelijkekansencentrum heeft zich die kwestie aangetrokken en heeft meermaals gehekeld hoe beperkend die reservatietermijn van 24 uur is bij het plannen van een treinreis.

Sinds 1 februari werd de reservatietermijn ingekort tot 3 uur, maar die termijn geldt enkel voor de trajecten tussen 18 door de NMBS geselecteerde grote stations. Nota bene: als er tijdens de reis een overstap moet worden gemaakt, ook op een traject tussen die 18 stations, geldt de reservatietermijn van 3 uur evenmin.

Die nieuwe situatie geeft dus aanleiding tot een discriminatie tussen personen met een handicap afhankelijk van hun woonplaats en hun bestemming.

1. Welke maatregelen zult u nemen om die discriminatie weg te werken?

2. Voorts werd er bij de keuze van die 18 stations geen rekening gehouden met de gemeenten waar er zich instellingen voor de opvang van personen met een handicap, en bijgevolg een groot aantal betrokken reizigers, bevinden.

Op welke gronden werden die 18 stations gekozen? Welke maatregelen zult u nemen met betrekking tot de plaatsen waar er zich veel instellingen voor de opvang van personen met een handicap bevinden?

DO 2015201607467

Question n° 1038 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 27 janvier 2016 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'assistance pour les PMR dans les gares du pays.

L'article 44 du contrat de gestion 2008-2012 de la SNCB stipulait ceci au niveau de l'assistance pour les personnes à mobilité réduite (PMR) dans les gares de notre pays: "la SNCB veillera au maintien de l'offre d'assistance existante dans les gares, via une réservation au *call centre*. Cette réservation doit être effectuée au moins 24 heures à l'avance et peut concerner plusieurs déplacements. L'assistance proposée le sera du premier au dernier train, sept jours sur sept".

Le Centre pour l'égalité des chances s'est saisi de cette question et a plusieurs fois dénoncé la situation contraignante au niveau de ce délai de 24 heures.

Dès le 1^{er} février, le délai a en effet été réduit à 3 heures mais cette réduction du délai à 3 heures ne s'applique qu'aux trajets entre 18 grandes gares sélectionnées par la SNCB. Précision importante: elle ne s'applique pas non plus si une correspondance est nécessaire, y compris sur un trajet entre deux de ces 18 gares.

Cette situation nouvelle crée donc une discrimination entre personnes handicapées selon l'endroit où elles habitent ou où elles doivent se rendre.

1. Quelles mesures entendez-vous prendre afin de remédier à cette situation?

2. Par ailleurs, le choix de ces 18 gares ne tient pas compte des communes où la présence d'institutions pour personnes handicapées concentre une importante proportion d'utilisateurs concernés.

Pourriez-vous dire sur quelles bases ces gares ont été choisies? Quelles mesures entendez-vous prendre par rapport aux endroits où la présence d'institutions pour personnes handicapées est importante?

DO 2015201607471

Vraag nr. 1039 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 27 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Verkoop van het terrein grenzend aan het vroegere postkantoor van Namen.

Er werden verschillende projecten ontwikkeld in het kader van de herwaardering van de stationswijk in Namen, waaronder de heraanleg van de site van het vroegere postkantoor en van het aangrenzende terrein aan de Boulevard Ernest Mélot. Herbestemming is zeker zinvol, om te vermijden dat deze site een stadskanker wordt.

Een projectontwikkelaar wil een kantoorgebouw en een hotel op de site bouwen. Het hotel kan enkel worden gebouwd indien de NMBS het terrein verkoopt. Hoewel enkele verantwoordelijken van de onderneming bereid zouden zijn om de site te verkopen, loopt de concrete verkoop vertraging op.

1. Kunt u bevestigen dat de NMBS het terrein dat grenst aan het vroegere postkantoor aan de Boulevard Ernest Mélot effectief wil verkopen?

2. Wat is de stand van zaken in dit dossier? Binnen welke termijn zal de NMBS haar beslissing meedelen?

3. Welke procedure zal er worden gevolgd?

Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij

DO 2015201607226

Vraag nr. 106 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 januari 2016 (N.) aan de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij:

Kabinet. - Personeel. - Kok.

1. Kan u meedelen of u onder uw kabinetsmedewerkers, al dan niet deeltijds, een kok in dienst heeft?

2. Zo ja, en indien deeltijds, voor hoeveel uur vervult hij/zij deze functie?

3. Heeft deze medewerker eventueel nog andere taken? Welke in dat geval en voor hoeveel uur?

DO 2015201607471

Question n° 1039 de monsieur le député Georges Gilkinet du 27 janvier 2016 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La vente du terrain jouxtant l'ancienne poste de Namur.

Dans le cadre de la revitalisation du quartier de la gare à Namur, plusieurs projets ont vu le jour. Parmi ceux-ci figure la réaffectation du site de l'ancienne poste et du terrain qui la jouxte Boulevard Mélot. Cette préoccupation fait sens afin d'éviter que cet espace ne prenne l'allure d'un chancre en plein centre-ville.

Un promoteur a ainsi imaginé l'installation sur place d'un complexe de bureaux ainsi que d'un hôtel. La réalisation de cet hôtel est conditionnée à la vente du terrain par la SNCB qui tarde à se concrétiser en dépit de l'intention semble-t-il affichée par certains des responsables de l'entreprise de procéder à la vente du site.

1. Pouvez-vous confirmer que la SNCB entend bien vendre le terrain qui jouxte l'ancienne poste Boulevard Mélot?

2. Pouvez-vous faire le point sur l'état du dossier? Dans quel délai, la SNCB compte-t-elle communiquer sa décision?

3. Quelle procédure sera mise en oeuvre?

Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale

DO 2015201607226

Question n° 106 de madame la députée Barbara Pas du 21 janvier 2016 (N.) à la ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale:

Cabinet. - Personnel. - Cuisinier.

1. Pourriez-vous m'indiquer si parmi vos collaborateurs de cabinet, vous avez à votre service un(e) cuisinier(e), à temps plein ou à temps partiel?

2. Dans l'affirmative, et s'il s'agit d'un poste à temps partiel, pendant combien d'heures l'intéressé(e) se charge-t-il/elle de cette tâche?

3. Cette personne se charge-t-elle éventuellement d'autres tâches encore? Dans l'affirmative, de quelles tâches s'agit-il et pendant combien d'heures?

4. Vervult de betrokkene deze functie alleen voor uw kabinet of wordt hij/zij gedeeld met andere excellenties?

DO 2015201607380

Vraag nr. 107 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 januari 2016 (N.) aan de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij:

Overheidspublicaties. - Kostprijs. - Type informatiedrager.

De Federale Overheidsdiensten (FOD's) en talrijke andere instellingen die onder uw bevoegdheid vallen, brengen jaarlijks één of meerdere publicaties uit door middel van bijvoorbeeld een jaarverslag of een activiteitenverslag.

1. a) Welke publicaties werden er in 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015 door de instellingen die onder uw bevoegdheid vallen gepubliceerd?

b) Kunt u per instelling een overzicht geven met de vermelding van de aard van publicatie en de oplage?

2. a) Wat was de kostprijs van deze publicaties?

b) Kan u een opsplitsing geven per publicatie?

3. Welke publicaties zijn er naast de gedrukte vorm ook verkrijgbaar in digitaal formaat of raadpleegbaar via internet?

4. Welke publicaties worden enkel op een gedrukte manier publiek kenbaar gemaakt?

5. Welke publicaties worden enkel op een digitale manier publiek kenbaar gemaakt?

DO 2015201607391

Vraag nr. 108 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 26 januari 2016 (N.) aan de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij:

Het loon van de ministers en staatssecretarissen.

In de begroting 2016 werd een budget vastgesteld van 212.000 euro voor de wedde en representatiekosten van de staatssecretarissen en 223.000 euro voor de wedde en representatiekosten van de ministers, met uitzondering van de vice-eerste ministers en de eerste minister waar een krediet van 227.000 euro werd voorzien, telkens evenveel als in 2015.

4. L'intéressé(e) se charge-t-il/elle de cette tâche uniquement pour votre cabinet ou également pour d'autres excellences?

DO 2015201607380

Question n° 107 de madame la députée Barbara Pas du 25 janvier 2016 (N.) à la ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale:

Publications des pouvoirs publics. - Coût. - Type de support d'information.

Les services publics fédéraux (SPF) et de nombreux autres organes ressortissant à votre compétence procèdent chaque année à une ou plusieurs publications, par exemple par le biais d'un rapport annuel ou d'un rapport d'activité.

1. a) Quels documents ont été publiés en 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015 par des organes qui relèvent de votre compétence?

b) Pouvez-vous fournir un aperçu par organe, avec mention de la nature de la publication et du tirage?

2. a) Quel a été le coût de ces publications?

b) Pouvez-vous fournir une ventilation par publication?

3. Quelles publications sont disponibles sous forme imprimée mais aussi sous forme numérique ou sont consultables sur l'internet?

4. Quelles publications n'ont été diffusées que sur support papier?

5. Quelles publications n'ont été diffusées que sur support numérique?

DO 2015201607391

Question n° 108 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 26 janvier 2016 (N.) à la ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale:

Le salaire des ministres et des secrétaires d'Etat.

Un crédit de respectivement 212 000 et 223 000 euros a été inscrit au budget 2016 pour les salaires et frais de représentation des secrétaires d'État et des ministres, à l'exception des vice-premiers ministres et du premier ministre qui se sont vu allouer, comme en 2015, un crédit de 227 000 euros.

Voor de minister van Financiën werd een krediet voorzien van 226.000 euro in 2016 tegenover een krediet van 223.000 euro in 2015. Voor de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een Beperking en Wetenschapsbeleid werd een krediet voorzien van 217.000 euro in 2016 tegenover een krediet van 212.000 euro voor 2015.

1. Wat zijn de bedragen per bestanddeel van de wedde en representatiekosten voor de staatssecretarissen, ministers, vice-eerste ministers en de eerste minister voor 2015 en 2016?

2. Wat is de verklaring voor de toename van het krediet voor de wedde en representatiekosten van de minister van Financiën?

3. Wat is de verklaring voor de toename van het krediet voor de wedde en representatiekosten van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een Beperking en Wetenschapsbeleid?

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken

DO 2015201607249

Vraag nr. 462 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 21 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Fraude bij de aanvraag van de vluchtelingenstatus en de subsidiairebeschermingsstatus.

Op mijn schriftelijke vraag nr. 195 van 29 juni 2015 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 55, blz. 314) over het aantal beslissingen tot intrekking van de vluchtelingenstatus en de subsidiairebeschermingsstatus antwoordde u op 5 januari 2016 dat er tussen 2008 en 2015 292 beslissingen in die zin werden genomen.

1. Beschikt u over informatie over wat er vervolgens met die personen is gebeurd? Bevinden ze zich nog steeds op ons grondgebied?

2. Werd in het verlengde van die beslissingen tot intrekking van de vluchtelingen- of de subsidiairebeschermingsstatus ook de verblijfsvergunning van die personen ingetrokken?

Un crédit de 226 000 euros a été attribué au ministre des Finances pour 2016. Ce chiffre s'élevait à 223 000 euros en 2015. Pour la secrétaire d'Etat à la Lutte contre la pauvreté, à l'Egalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, un crédit de 217.000 euros a été prévu en 2016 alors que ce même crédit s'élevait à 212.000 euros pour 2015.

1. Pour 2015 et 2016, comment se répartissent les montants des différents éléments du salaire et des frais de représentation des secrétaires d'État, ministres, vice-premiers ministres et premier ministre?

2. Quels sont les arguments qui justifient l'augmentation du crédit pour le salaire et les frais de représentation du ministre des Finances?

3. Quels sont les arguments qui justifient l'augmentation du crédit pour le salaire et les frais de représentation de la secrétaire d'Etat à la Lutte contre la pauvreté, à l'Egalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique?

Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

DO 2015201607249

Question n° 462 de monsieur le député Denis Ducarme du 21 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Fraude aux statuts.

Suite à ma question parlementaire n° 195 du 29 juin 2015 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 55, p. 314) concernant le nombre de retrait de statuts de réfugiés politiques et de protection subsidiaire, vous m'avez répondu en date du 5 janvier 2016 qu'entre 2008 et 2015, 292 retraits de statut avaient eu lieu.

1. Suite à ces différentes décisions de retrait, disposez-vous d'informations quant au devenir de ces personnes? Sont-elles toujours sur le territoire?

2. Les décisions de retrait ont-elles été suivies d'un retrait des titres de séjour?

3. Opteerden sommigen onder hen voor vrijwillige terugkeer? Werd er ook gebruikgemaakt van gedwongen terugkeer?

DO 2015201607256

Vraag nr. 464 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 21 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Griekenland. - Terugzending van vluchtelingen op grond van de Dublinverordening.

Sinds het arrest van 21 januari 2011 waarin ons land door het Europees Hof voor de rechten van de mens (EHRM) werd veroordeeld, mogen de lidstaten met toepassing van de Dublin II-verordening niet langer vreemdelingen terugzenden naar Griekenland, omdat ze in het opvangland aan een onmenselijke behandeling worden blootgesteld.

1. Kunt u de evolutie van die situatie schetsen?

2. De Commissie werkt samen met Griekenland aan de uitbreiding van de opvangcapaciteit in dat land. Weet u vanaf wanneer de lidstaten op grond van de Dublinregeling opnieuw vluchtelingen zullen kunnen terugzenden naar Griekenland?

DO 2015201607258

Vraag nr. 465 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 21 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Uitzetting van asielzoekers.

Het Parlement keurde in juli 2015 een wijziging van de asielprocedure goed, waardoor de status van politiek vluchteling kan worden ingetrokken van of geweigerd aan personen die een gevaar of bedreiging vormen voor de nationale veiligheid en de openbare orde.

1. Van hoeveel personen werd de status van politiek vluchteling ingetrokken of aan hoeveel personen werd die status geweigerd sinds de inwerkingtreding van de voormelde wetswijziging? Hoe vaak was het non-refoulement-beginsel doorslaggevend?

3. Certaines personnes ont-elles opté pour le retour volontaire? Des retours forcés ont-ils eu lieu?

DO 2015201607256

Question n° 464 de monsieur le député Denis Ducarme du 21 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Grèce. - Retour Dublin.

Depuis l'arrêt du 21 janvier 2011 où la Cour Européenne des Droits de l'Homme (CEDH) a condamné la Belgique, les États membres ne peuvent plus renvoyer les cas Dublin (règlement Dublin II) vers la Grèce puisqu'il y a risque de traitement inhumain dans le pays d'accueil.

1. Pouvez-vous indiquer quelle est l'évolution de cette situation?

2. La Commission travaille avec la Grèce pour augmenter ses capacités d'accueil. Disposez-vous d'informations stipulant quand les États pourront renvoyer les cas Dublin en Grèce?

DO 2015201607258

Question n° 465 de monsieur le député Denis Ducarme du 21 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

L'expulsion des demandeurs d'asile.

Le Parlement a voté en juillet 2015 une optimisation de la procédure d'asile visant à retirer ou refuser le statut de réfugié politique à des demandeurs d'asile représentant un danger ou une menace pour la sécurité nationale et l'ordre public.

1. Pouvez-vous indiquer le nombre de personnes qui se sont vus retirés leur statut ou refuser le statut de réfugié politique depuis l'entrée en vigueur de la loi. Combien de fois le principe de non-refoulement a prévalu?

2. Hoeveel asielzoekers, politiek vluchtelingen en personen met de subsidiairebeschermingsstatus zitten er momenteel in de gevangenis?

3. Conform artikel 21 van de wet van 15 december 1980 mogen politiek vluchtelingen niet worden uitgezet. Werden er de jongste jaren toch politiek vluchtelingen uitgezet wanneer ze zich schuldig maakten aan ernstige feiten?

DO 2015201607262

Vraag nr. 466 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 21 januari 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Het aantal verblijfsvergunningen op basis van gezinshereniging.

Huwelijksmigratie blijft één van de belangrijkste migratiekanalen naar ons land. Na de wijziging van de vreemdelingenwet betreffende de procedures voor het bekomen van een verblijfstitel in het kader van de gezinshereniging zagen we de afgelopen jaren een belangrijke daling van het aantal toegekende verblijfstitels.

De toegevoegde of strengere criteria zorgen er voor dat mensen een betere toekomst voor hun partner en henzelf kunnen voorzien. De bedoeling van de wetswijziging was vooral om mensen meer aan te zetten tot het behalen van die vooropgestelde criteria.

1. Kan u een overzicht geven van het aantal verblijfstitels die in de jaren 2014 en 2015 werden afgeleverd in het kader van de gezinshereniging opgesplitst op basis van de diverse artikelen uit de vreemdelingenwet (artikel 10, 10bis, 40bis, 40ter)?

2. Kan u een overzicht geven van de voornaamste herkomstlanden *in globo* en opgesplitst op basis van de diverse artikelen uit de vreemdelingenwet (artikel 10, 10bis, 40bis, 40ter)?

2. Disposez-vous du nombre de demandeurs d'asile et de réfugiés politiques ou de personnes sous protection subsidiaire actuellement en détention?

3. L'article 21 de la loi du 15 décembre 1980 prévoit la non-expulsion des réfugiés politiques. Pouvez-vous néanmoins indiquer si des expulsions de réfugiés politiques ont eu lieu ces dernières années en cas de faits graves?

DO 2015201607262

Question n° 466 de madame la députée Nahima Lanjri du 21 janvier 2016 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Le nombre de titres de séjour délivrés sur la base du regroupement familial.

L'immigration matrimoniale reste l'une des principales filières de migration vers notre pays. Après la modification de la loi sur les étrangers au niveau des procédures à suivre pour obtenir un titre de séjour dans le cadre du regroupement familial, l'on a observé ces dernières années une baisse importante du nombre de titres de séjour délivrés.

Grâce aux critères supplémentaires ou plus stricts, les candidats peuvent envisager un meilleur avenir pour eux-mêmes et leur partenaire. Cette modification de la loi avait surtout pour objectif de les encourager davantage à remplir les critères fixés.

1. Pourriez-vous donner un aperçu du nombre de titres de séjour délivrés en 2014 et 2015 dans le cadre du regroupement familial, en ventilant ces chiffres sur la base des différents articles de la loi sur les étrangers (articles 10, 10bis, 40bis, 40ter)?

2. Pourriez-vous donner un aperçu global des principaux pays d'origine, ainsi qu'une répartition sur la base des différents articles de la loi sur les étrangers (articles 10, 10bis, 40bis, 40ter)?

DO 2015201607263

Vraag nr. 467 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 21 januari 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

De procedures voor NBMV.

Sinds de wijziging van de vreemdelingenwet door de wet van 26 februari 2015 kan een niet-begeleide minderjarige vreemdeling (NBMV) zowel een asielaanvraag indienen als een aanvraag voor het bijzonder beschermingsstatuut voor NBMV. Voordien moest de minderjarige (bijgestaan door de voogd) een keuze maken tussen beide statuten.

1. Hoeveel NBMV dienden sinds de inwerkingtreding van de wet een dubbele procedure in?
2. Hoeveel NBMV dienden enkel een asielaanvraag in?
3. Hoeveel NBMV dienden enkel een aanvraag in voor het beschermingsstatuut?
4. Speelt het herkomstland een rol in de keuze voor één van beide procedures?

DO 2015201607267

Vraag nr. 468 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 21 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Demografische impact van migratie.

Uit de statistieken voor de eerste 11 maanden van 2015 van de International Organization for Migration, die betrekking hebben op de migranten uit alle herkomstlanden, blijkt dat ruim 69 procent mannen zijn, tegenover 13 procent vrouwen en 18 procent minderjarigen. Die laatste groep bestaat voor de helft uit minderjarigen zonder bekende familiebanden. Tot slot zijn 90 procent van hen jongemannen.

Volgens een artikel in de krant *Le Point* van 8 januari 2016 zou Zweden in de populatie van de 16- tot 18-jarigen een geslachtsverhouding van 123 jongens tegen 100 meisjes hebben vastgesteld. Het tekort ligt hoger dan in China na de jarenlange eenkindpolitiek (117 tegen 100).

1. Kunt u voor ons land dergelijk cijfermateriaal bezorgen met betrekking tot zowel volwassen migranten als niet-begeleide minderjarigen?

DO 2015201607263

Question n° 467 de madame la députée Nahima Lanjri du 21 janvier 2016 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les procédures relatives aux MENA.

Depuis l'adoption de la loi du 26 février 2015 modifiant la loi sur les étrangers, un mineur étranger non accompagné (MENA) peut aussi bien introduire une demande d'asile qu'une demande d'obtention du statut de protection spéciale pour les MENA. Auparavant, le mineur (assisté de son tuteur) devait opérer un choix entre ces deux statuts.

1. Depuis l'entrée en vigueur de la loi, combien de MENA ont-ils introduit une double demande?
2. Combien de MENA ont-ils uniquement introduit une demande d'asile?
3. Combien de MENA ont-ils uniquement introduit une demande d'obtention du statut de protection spéciale?
4. Le pays d'origine joue-t-il un rôle dans le choix de l'une des deux procédures?

DO 2015201607267

Question n° 468 de monsieur le député Denis Ducarme du 21 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

L'impact démographique des migrations.

D'après les statistiques de l'Organisation internationale pour les migrations établies pour les onze premiers mois de 2015 sur l'ensemble des migrants, toutes provenances confondues, plus de 69 % sont des hommes, contre 13 % de femmes et 18 % de mineurs. Parmi ces derniers, la moitié sont sans famille connue. Enfin, dans cette même population, 90 % sont de jeunes hommes.

Selon un article paru dans le journal *Le Point* le 8 janvier 2016, la Suède se serait aperçue que, dans sa population de 16 à 18 ans, le ratio est aujourd'hui de 123 garçons pour 100 filles. C'est un déficit plus important que celui de la Chine (117 pour 100), après des années de campagne pour l'enfant unique.

1. Disposez-vous de statistiques similaires pour notre pays tant pour les adultes que pour les mineurs étrangers non accompagnés?

2. In het artikel in *Le Point* staat eveneens dat Canada, dat zich bereid heeft verklaard om 25.000 vluchtelingen op te nemen, recent de voorwaarden heeft vastgesteld voor de toegang tot het Canadese grondgebied: voortaan zullen enkel gezinnen en alleenstaande vrouwen het land nog binnenmogen. Beschikt u over nadere informatie daaromtrent?

3. Is dat tekort aan vrouwen onder de migranten die zich in Europa willen vestigen, al besproken op het Europese niveau of bij het Hoog Commissariaat voor de Vluchtelingen van de VN?

DO 2015201607271

Vraag nr. 469 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 21 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Steun voor vluchtelingen in Jordanië.-

In een studie van de VN die op 23 december 2015 werd gepubliceerd, staat te lezen dat meer dan twee derde van de Syrische vluchtelingen in Libanon in 'extreme armoede' leeft. Een jaar geleden gold dat nog maar voor de helft van de Syrische vluchtelingen. Dat zijn schokkende cijfers.

Uit de studie blijkt voorts dat bijna een gezin op drie ten minste 400 dollar (365 euro) meer uitgeeft dan het maandelijkse inkomen. Amper 3 procent van de kinderen van 6 tot 17 maanden wordt behoorlijk gevoed, terwijl vele volwassenen voor hun kinderen het brood uit de mond sparen.

1. Er leven vele vluchtelingen in Libanon, maar ook in Jordanië. Beschikt u over informatie aangaande de evolutie van de situatie en de levensomstandigheden van de Syrische vluchtelingen in Jordanië? Wat is de evolutie met betrekking tot de steun van VN-instanties zoals het Wereldvoedselprogramma (WFP), UNICEF en UNHCR?

2. Hoe verleent de EU steun in Jordanië?

2. Le journal *Le Point* mentionne également que le Canada, qui avait annoncé être prêt à accueillir 25.000 réfugiés, venait de préciser les conditions d'entrée de ceux-ci sur son territoire: désormais ne seront admises au Canada que les familles et les femmes seules. Disposez-vous de plus amples informations à ce sujet?

3. Est-ce que le déficit de femmes dans la population d'étrangers cherchant à s'établir en Europe a déjà été abordé au niveau européen ou du Haut Commissariat pour les réfugiés?

DO 2015201607271

Question n° 469 de monsieur le député Denis Ducarme du 21 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

L'aide aux réfugiés en Jordanie.

Dans une étude de l'ONU publiée le 23 décembre 2015, il est indiqué que plus des deux tiers des réfugiés syriens vivent au Liban dans une "pauvreté extrême" contre près de la moitié il y a un an. Les chiffres sont interpellant.

Selon l'étude, près d'une famille sur trois dépense au moins 400 dollars (365 euros) de plus que son revenu mensuel. Seul 3 % des enfants âgés de 6 à 17 mois bénéficient d'un régime alimentaire acceptable tandis que de nombreux adultes mangent moins pour s'assurer que leurs enfants soient nourris.

1. De nombreux réfugiés vivent au Liban mais également en Jordanie. Disposez-vous d'informations quant à l'évolution de la situation et des conditions de vie des réfugiés syriens en Jordanie? Qu'en est-il de l'évolution des aides pour les instances de l'ONU comme le Programme alimentaire mondial, l'UNICEF et le HCR.

2. Quelles sont les aides apportées par l'UE en Jordanie?

DO 2015201607275

Vraag nr. 470 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 21 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Botskans. - Fraude.

De cijfers die u geeft naar aanleiding van mijn vraag nr. 218 van 17 juli 2015 (Vragen en Antwoorden, Kamer, 2014-2015, nr. 55, p. 355) over de botskans voor niet-begeleide minderjarige vreemdelingen (NBMV's) en de gevallen van fraude zijn confronterend. Nagenoeg 70 procent gevallen in 2014, 75 procent in 2013, 71 procent in 2012, 72 procent in 2011 en 77 procent in 2010.

Tussen januari en november 2015 hebben we 3.403 asielaanvragen vanwege NBMV's ontvangen tegenover een totaal van 1.907 voor het jaar 2014. De explosieve toename van deze cijfers is natuurlijk toe te schrijven aan de bijzondere context in onder andere het Midden-Oosten, maar het is evenmin ondenkbaar dat er gelijkaardige gevallen van fraude zullen worden vastgesteld.

1. Een dergelijke fraude is om diverse redenen schadelijk en de NBMV's, die vaak niet onmiddellijk een opvangplaats vinden die aan hun leeftijd en specifieke behoeften is aangepast, zijn er de eerste slachtoffers van. Welk beleid voert het Commissariaat Generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) ten aanzien van deze talrijke gevallen van fraude? Hoe worden de asielaanvragen behandeld van personen die over hun werkelijke leeftijd liegen? Behandelt het CGVS hun dossiers op de gebruikelijke wijze, ondanks de vaststelling van de fraude?

2. Aan hoeveel personen die over hun werkelijke leeftijd gelogen hebben, werd toch asiel of subsidiaire bescherming toegekend in ons land sinds 2010?

3. De cijfers over leeftijdsfraude spreken boekdelen. Overweegt u maatregelen om dit fenomeen in te dammen en een einde te stellen aan het misbruik?

DO 2015201607275

Question n° 470 de monsieur le député Denis Ducarme du 21 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Tests osseux. - Fraude.

Suite à ma question n° 218 du 17 juillet 2015 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 55, p. 355) concernant les tests osseux pour les mineurs étrangers non accompagnés (MENA) et les cas de fraudes, vous présentez des chiffres très interpellant. Près de 70 % de fraudes en 2014, 75 % en 2013, 71 % en 2012, 72 % en 2011 et 77 % en 2010.

Entre janvier et novembre 2015, nous avons reçu 3.403 demandes d'asile de la part de MENA contre 1.907 pour toute l'année 2014. Cette explosion des chiffres est bien entendu due au contexte particulier que nous connaissons notamment au Moyen-Orient, mais il n'est pas non plus interdit de penser que des cas de fraudes similaires seront constatés.

1. Ces fraudes sont dommageables pour un certain nombre de raisons et les premières victimes en sont les MENA qui souvent ne trouvent pas directement de places d'accueil adaptées à leur âge et à leurs besoins spécifiques. Pouvez-vous indiquer quelle est la politique appliquée par le Commissariat général aux réfugiés et apatrides (CGRA) pour ces nombreux cas de fraudes? Comment sont traitées les demandes d'asile des personnes fraudant sur leur âge? Leurs dossiers sont-ils traités normalement par le CGRA malgré la détection de la fraude?

2. Combien de personnes ayant fraudé sur leur âge ont néanmoins obtenu l'asile ou la protection subsidiaire dans notre pays depuis 2010?

3. Les chiffres de la fraude sont éloquentes. Envisagez-vous de prendre des mesures pour mieux combattre ce phénomène et mettre fin aux abus?

DO 2015201607286

Vraag nr. 471 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 21 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Agressie in de opvangcentra van Fedasil.

De pers maakte de afgelopen weken melding van een aantal conflicten en incidenten in de opvangcentra van Fedasil.

1. Hoeveel incidenten werden er in 2015 opgetekend in de opvangcentra van Fedasil?

2. De uitsluiting uit het opvangcentrum is een van de mogelijke sancties. Hoeveel personen werden er in 2014 en in 2015 uitgesloten?

DO 2015201607290

Vraag nr. 472 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 21 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Vrijwillige terugkeer.

In de krant *La Dernière Heure* stond op 2 januari 2016 te lezen dat u het aantal personeelsleden in de bureaus voor vrijwillige en gedwongen terugkeer wil verhogen om het terugkeerbeleid te ondersteunen.

1. a) Hoeveel bureaus voor vrijwillige terugkeer bestaan er vandaag?

b) Hoeveel personen wilt u aanwerven in het kader van de vrijwillige en gedwongen terugkeer?

c) Overweegt u de oprichting van nieuwe bureaus voor vrijwillige terugkeer? Zo ja, in welke steden?

2. a) Worden deze aanwervingen gefinancierd via de interdepartementale reserve van 350 miljoen euro?

b) Welke uitvoeringskalender stelt u voorop?

DO 2015201607286

Question n° 471 de monsieur le député Denis Ducarme du 21 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

L'agression dans les centres Fedasil.

La presse a relayé ces dernières semaines un certain nombre de conflits et d'incidents s'étant produits dans les centres d'accueil du réseau Fedasil.

1. Pouvez-vous indiquer combien d'incidents ont été répertoriés en 2015 dans les centres du réseau d'accueil Fedasil?

2. Une des sanctions possibles est l'exclusion du réseau d'accueil. Pouvez-vous indiquer combien de personnes ont été exclues en 2014 et en 2015?

DO 2015201607290

Question n° 472 de monsieur le député Denis Ducarme du 21 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Le retour volontaire.

La Dernière Heure du 2 janvier 2016 indiquait que vous envisagiez d'augmenter le nombre de personnel dans les bureaux de retour volontaire et forcé afin d'augmenter la politique du retour.

1. a) Pouvez-vous indiquer combien de bureaux de retour volontaire existent actuellement?

b) Combien d'engagements comptez-vous effectuer pour les retours volontaires et forcés?

c) Envisagez-vous de créer de nouveaux bureaux de retour volontaire? Si oui, dans quelles villes?

2. a) Le financement de ces engagements sera-t-il effectué via la réserve interdépartementale de 350 millions d'euros?

b) Quel est le phasage que vous envisagez en termes de délais?

DO 2015201607293

Vraag nr. 473 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 21 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Special flights.

In zijn editie van 4 januari 2016 meldde Sudpresse dat er in 2015 bijna 150 illegalen werden gerepatriëerd met een *special flight*. Dat zijn er twee keer meer dan het jaar voordien en daarbij kon er worden gerekend op de hulp van Defensie en van para's.

1. Wat is precies de rol en de opdracht van de para's en van Defensie in het kader van die vluchten?

2. Sudpresse maakt melding van "zwarte gevallen". Kan u meer informatie geven over het profiel van de gerepatriëerde personen en wat waren de landen van bestemming?

3. a) Bij uw aantreden sprak u de wens uit om maandelijks één *special flight* te kunnen organiseren. Streeft u in 2016 dezelfde doelstellingen na?

b) Heeft u toezeggingen vanwege de EU en Frontex gekregen met betrekking tot een intensivering van de *special flights*?

4. Wat is de totale begroting voor die vluchten voor 2015?

DO 2015201607297

Vraag nr. 474 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 21 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Pakistan. - Overname.

De EU en Pakistan hebben in 2012 een overnameovereenkomst gesloten. Pakistan is het op drie na belangrijkste herkomstland van onderdanen van derde landen die illegaal in de EU verblijven.

Volgens de ramingen van de Commissie wordt slechts 54 procent van de Pakistaanse staatsburgers die het bevel kregen om het grondgebied van de EU te verlaten, metterdaad naar hun land van herkomst teruggestuurd.

1. Hoe is de overname van Pakistanen vanuit ons land sinds 2012 geëvolueerd?

DO 2015201607293

Question n° 473 de monsieur le député Denis Ducarme du 21 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les vols spéciaux.

Sudpresse indiquait le 4 janvier 2016 que près de 150 illégaux avaient été rapatriés en 2015 par vol spécial, deux fois plus que l'année précédente et notamment grâce à l'aide de la Défense et des paras.

1. Quels sont plus précisément les rôles et les missions des paras et de la Défense dans ces vols?

2. Sudpresse évoque des "cas lourds". Pouvez-vous donner plus de précisions sur le profil des personnes rapatriées et quels ont été les pays de destination?

3. a) Vous aviez souhaité pouvoir organiser un vol par mois lors de votre prise de fonction. Ces objectifs seront-ils similaires en 2016?

b) Avez-vous reçu des engagements de l'UE et de Frontex quant au renforcement de ce type de vols?

4. Quel est le budget total de ces vols pour 2015?

DO 2015201607297

Question n° 474 de monsieur le député Denis Ducarme du 21 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Pakistan. - Réadmission.

L'UE et le Pakistan ont un accord de réadmission depuis 2012. Le Pakistan est la quatrième source de ressortissants de pays tiers en situation irrégulière dans l'UE.

Néanmoins, selon les estimations de la Commission, 54 % seulement des citoyens pakistanais ayant reçu l'ordre de quitter le territoire de l'UE sont effectivement renvoyés dans leur pays.

1. Pouvez-vous indiquer quelle est l'évolution depuis 2012 des réadmissions de ressortissants pakistanais depuis notre pays?

2. Zijn er op Europees niveau initiatieven gepland om ervoor te zorgen dat er meer personen terugkeren naar Pakistan? Zo ja, welke?

3. Eurocommissaris Avramopoulos is op 29 oktober 2015 naar Islamabad gereisd om een gezamenlijk migratieplan te bespreken. Wat is de balans van deze ontmoeting?

DO 2015201607306

Vraag nr. 475 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 22 januari 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Opvangcentra voor asielzoekers. - Water- en energieverbruik - Sensibilisatie.

In deze tijden van crisis worden de burgers aangespoord zuinig om te gaan met energie en water, wat een goede zaak is. Het zou dan ook niet meer dan normaal zijn dat de overheid, waar zij verantwoordelijk is voor de opvang van mensen, aanzet tot rationeel water- en energieverbruik.

1. Kunt u per opvangcentrum voor asielzoekers, een overzicht geven van het gemiddeld water- en energieverbruik per inwoner in de jaren 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015 (op jaarbasis)?

2. Op welke wijze wordt het water- en energieverbruik in deze opvangcentra geregeld? Is er een onbeperkt gebruik of zijn er regels of afspraken ter zake? Zijn er begrenzingsvoorzieningen?

3. Zijn er momenten voorzien waarop de bewoners van de asielcentra geïnformeerd worden over rationeel water- en energieverbruik?

DO 2015201607316

Vraag nr. 476 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Cursussen over respect.

Op 7 januari 2016 maakten de Vlaamse media bekend dat u cursussen voor migranten zal opzetten om hen te leren hoe ze op een respectvolle manier moeten omgaan met vrouwen.

2. Des initiatives vont-elles être prises au niveau européen pour augmenter le nombre de retour vers le Pakistan? Si oui, quelles sont-elles?

3. Le commissaire Avramopoulos s'est rendu à Islamabad le 29 octobre 2015 pour discuter d'un plan commun sur les migrations. Quel a été le bilan de cette rencontre?

DO 2015201607306

Question n° 475 de madame la députée Barbara Pas du 22 janvier 2016 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Centres d'accueil pour demandeurs d'asile. - Consommation d'eau et d'énergie - Sensibilisation.

En ces temps de crise, les citoyens sont encouragés à économiser l'énergie et l'eau, ce qui est positif en soi. Il serait dès lors tout à fait normal que le gouvernement, dans le cadre de sa responsabilité en matière d'accueil, pousse à une consommation rationnelle de l'eau et de l'énergie.

1. Pouvez-vous donner un aperçu, par centre d'accueil pour demandeurs d'asile, de la consommation moyenne d'eau et d'énergie par résident pour 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015 (chiffres annuels)?

2. De quelle façon la consommation d'eau et d'énergie est-elle réglementée dans les centres d'accueil en question? Peut-on consommer sans limite ou des accords ou des règles sont-ils prévus en la matière? Des limites ont-elles été fixées?

3. Des séances d'information sur une consommation rationnelle de l'eau et de l'énergie sont-elles organisées pour les résidents des centres d'accueil?

DO 2015201607316

Question n° 476 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les cours de respect.

La presse flamande indiquait le 7 janvier 2016 que vous alliez introduire des cours pour les migrants sur la manière de se comporter avec les femmes et de les respecter.

1. Kunt u nadere toelichting geven over die cursussen? Vanaf wanneer zullen ze worden gegeven? Voor wie zijn ze bedoeld? Wie zal de lessen geven? Wat zijn de sancties voor wie de cursus niet volgt?

2. Wat wordt er momenteel ondernomen in de opvangcentra als er zich dergelijke incidenten voordoen of er oncorrect gedrag jegens vrouwen wordt vastgesteld?

DO 2015201607320

Vraag nr. 477 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Iraakse vluchtelingen.

De afgelopen maanden, meer bepaald sinds augustus 2015, was er een toestroom van Iraakse asielzoekers in ons land.

Omdat ze allemaal hetzelfde profiel hadden (alleenstaande mannen uit de streek van Bagdad) en hetzelfde stereotiepe verhaal vertelden, heeft het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) begin september 2015 beslist om de dossiers te bevrozen.

Hoeveel Iraakse asielzoekers zijn vrijwillig teruggekeerd naar Irak in 2015? Krijgen ze financiële hulp?

DO 2015201607322

Vraag nr. 478 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Nationaliteit van personen die asiel hebben gekregen.

In de krant *Het Laatste Nieuws* van 29 december 2015 verklaarde u dat ons land in 2015 bijna 30.000 asielzoekers als vluchteling heeft erkend.

1. Hoeveel personen kregen in 2015 de status van politiek vluchteling en subsidiaire bescherming?

2. Kunt u dat aantal uitsplitsen per nationaliteit?

1. Pouvez-vous donner plus de précisions sur ces cours? À partir de quand seront-ils donnés? Quel sera le public visé? Qui donnera ses cours? Quelles seront les sanctions en cas de non suivi?

2. Quels sont actuellement les moyens mis en oeuvre dans les centres en cas d'incidents de ce genre et de comportements incorrects envers les femmes?

DO 2015201607320

Question n° 477 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les réfugiés irakiens.

Ces derniers mois nous avons reçu de nombreux demandeurs d'asile irakiens notamment à partir d'août 2015.

Tous avaient le même profil (célibataire de la région de Bagdad) et présentaient une même histoire stéréotypée qui a poussé le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA) à geler les dossiers début septembre 2015.

Pouvez-vous indiquer combien de demandeurs d'asile irakiens sont retournés volontairement en Irak en 2015? Des aides financières leurs sont-elles offertes?

DO 2015201607322

Question n° 478 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les nationalités des personnes ayant obtenu l'asile.

Vous avez annoncé dans le journal *Het Laatste Nieuws* du 29 décembre 2015 que près de 30.000 demandeurs avaient été reconnus en tant que réfugié en 2015.

1. Combien de personnes ont obtenu le statut de la protection subsidiaire et d'asile politique en 2015?

2. Disposez-vous d'une ventilation par nationalité des personnes ayant obtenu le statut de réfugié politique et de protection subsidiaire dans notre pays en 2015?

DO 2015201607323

Vraag nr. 479 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Asielaanvragen van Moldaviërs.

Sinds april 2014 hebben Moldaviërs met een biometrisch paspoort geen toeristenvisum meer nodig om naar de Schengenzone te reizen.

1. Is het aantal asielaanvragen van Moldaviërs in ons land sinds die afschaffing van de visumplicht gestegen?

2. a) Hoe verklaart u dat Moldavië ondanks die visumvrijstelling niet automatisch in de Belgische lijst van veilige landen werd opgenomen?

b) Zal de regering vragen dat Moldavië in die lijst wordt vermeld, ook al neemt het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) onafhankelijk beslissingen in dat verband?

DO 2015201607324

Vraag nr. 480 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Vlucht van 37 christenen uit de regio Al-Hasakah naar België.

Volgens de kranten Het Laatste Nieuws en De Morgen van 21 december 2015 heeft België in het grootste geheim 37 christenen uit de Syrische regio Al-Hasakah naar ons land helpen vluchten. Vorige zomer werd er al een dergelijke operatie uitgevoerd, waarbij 244 christenen uit Aleppo naar België konden komen.

Bij hun aankomst in Libanon werden die personen door de Belgische autoriteiten gescreend en hebben ze bij de ambassade een visum verkregen. Vervolgens konden ze op eigen kosten naar België doorreizen en hier een asielaanvraag indienen.

1. a) Kunt u nadere toelichting geven bij die operatie?

b) Wie heeft een en ander opgezet? Gaat het over dezelfde personen die enkele maanden geleden 244 christenen Aleppo hebben helpen ontvluchten?

DO 2015201607323

Question n° 479 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les demandes d'asile moldaves.

Depuis avril 2014, les Moldaves ayant un passeport biométrique n'ont plus besoin de visa touristique pour entrer dans la zone Schengen.

1. A-t-on pu constater une hausse des demandes d'asile de ressortissants moldaves dans notre pays depuis la libéralisation des visas?

2. a) Comment expliquer que la Moldavie qui bénéficie de la libéralisation des visas ne soit pas reprise automatiquement dans la liste belge des pays surs?

b) Le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA) est une instance indépendante, mais le Gouvernement demandera-t-il l'inscription de la Moldavie sur cette liste?

DO 2015201607324

Question n° 480 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

La fuite de 37 chrétiens de la région d'Al-Hasakah pour rejoindre le territoire belge.

Selon *Het Laatste Nieuws* et *De Morgen* du 21 décembre 2015, la Belgique a aidé dans le plus grand secret 37 chrétiens provenant de la région d'Al-Hasakah en Syrie à rejoindre le territoire belge. Une opération du même type avait eu lieu cet été et avait permis à 244 chrétiens d'Alep de rejoindre la Belgique.

Une fois arrivées au Liban, ces personnes ont fait l'objet d'un screening par les autorités belges et ont obtenu un visa à l'ambassade. Elles ont pu poursuivre leur voyage vers la Belgique à leurs frais et ensuite introduire une demande d'asile.

1. a) Pouvez-vous donner plus d'informations sur cette opération?

b) Qui l'a commanditée? Est-ce que ce sont les mêmes personnes qui avaient déjà fait fuir 244 personnes d'Alep il y a quelques mois?

- c) Hoe werden de vluchtelingen geselecteerd?
- d) Welk aandeel had België in die operatie?

2. Werden de Belgische autoriteiten vooraf op de hoogte gebracht van die demarche bij de ambassade?

3. Zijn er nog dergelijke operaties aan de gang? Hebben andere groepen personen via deze onorthodoxe methode een Belgische ambassade kunnen bereiken?

4. a) Hoe staat het met de asielaanvraag van die personen?

b) Kunt u voorts meedelen wat de stand van de asielprocedure is van de 244 christenen uit Aleppo die enkele maanden geleden hun land uit werden geholpen?

DO 2015201607335

Vraag nr. 481 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 22 januari 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Asielaanvragen van minderjarigen uit Guinee.

Als nieuw partnerland van de Belgische ontwikkelings-samenwerking verdient het Afrikaanse land Guinee onze bijzondere aandacht.

UNICEF heeft recent een *Child Notices Report* uitgebracht met betrekking tot dit partnerland. Een van de beoogde doelstellingen van deze publicatie is beleidsmakers aan te zetten het aspect van de kinderrechten in het land van herkomst voldoende in rekening te nemen bij de behandeling van asielaanvragen uit het betreffende land.

1. Hoeveel asielaanvragen werden er vanuit Guinee ingediend tijdens de jaren 2010, 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015? Hoeveel daarvan kregen een positief gevolg?

2. Hoeveel van deze asielaanvragen hadden betrekking op minderjarigen? Hoe ziet de onderverdeling eruit voor begeleide minderjarigen en niet-begeleide minderjarigen?

3. Hoeveel van deze aanvragen kregen een positief gevolg? Graag een opdeling voor alle hiervoor opgesomde jaartallen.

c) Comment ces personnes ont-elles été choisies?

d) Quelle a été l'implication de la Belgique dans cette opération?

2. Les autorités belges étaient-elles au courant préalable-ment de cette démarche auprès de l'ambassade?

3. D'autres opérations de ce type sont-elles encore en cours? D'autres groupes de personnes ont-elles pu rejoindre une ambassade belge selon cette procédure peu orthodoxe?

4. a) Où en est la demande d'asile de ces personnes?

b) Disposez-vous également d'informations quant à l'évolution des 244 chrétiens d'Alep exfiltrés il y a plusieurs mois. Où en est leur procédure d'asile?

DO 2015201607335

Question n° 481 de madame la députée Els Van Hoof du 22 janvier 2016 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les demandes d'asile introduites par des ressortissants guinéens mineurs.

Nouveau partenaire de la coopération belge au développement, la Guinée mérite une attention particulière.

L'UNICEF a récemment publié un rapport intitulé 'Analyse de Situation des Enfants en Guinée'. L'une des finalités de cette publication est d'inciter les décideurs politiques à être suffisamment attentifs, lors du traitement de demandes d'asile, à la situation des droits des enfants dans le pays dont les demandeurs sont issus.

1. Entre 2010 et 2015, combien de demandes d'asile ont-elles été introduites par des ressortissants guinéens? Combien de ces demandes ont-elles abouti?

2. Combien d'enfants mineurs figurent-ils parmi ces demandeurs d'asile? Comment se répartissent les chiffres entre mineurs accompagnés et non accompagnés?

3. Parmi ces demandeurs d'asile mineurs, combien ont-ils obtenu le statut de réfugié? Pouvez-vous ventiler ces chiffres entre les années de la période visée?

DO 2015201607342

Vraag nr. 482 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 22 januari 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Controle op het medisch beschermingsstatuut van artikel 9ter van de Vreemdelingenwet.

De procedure inzake medische regularisatie is erop gericht om werkelijk ernstig zieke vreemdelingen tot het verblijf toe te laten indien hun verwijdering humanitair onaanvaardbare gevolgen zou hebben, met andere woorden indien de zieke op zodanige wijze aan een aandoening lijdt dat deze een reëel risico inhoudt voor zijn leven of fysieke integriteit, of een reëel risico inhoudt op onmenselijke en vernederende behandeling wanneer er geen adequate behandeling is in zijn land van herkomst of het land waar hij verblijft.

De vreemdeling maakt samen met de aanvraag alle nuttige en recente inlichtingen over aangaande zijn ziekte en de mogelijkheden en de toegankelijkheid tot een adequate behandeling in zijn land van herkomst of in het land waar hij verblijft.

1. a) Hoeveel dossiers verblijfsverzoeken werden er in 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015 (op jaarbasis) ingediend op basis van medische grond artikel 9ter?

b) Hoeveel werden er in voornoemde jaren (op jaarbasis) aanvaard?

2. a) Hoeveel personen vroegen in 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015 een verblijfsvergunning aan op basis van medische gronden artikel 9ter?

b) Hoeveel personen werden er aanvaard?

c) Hoeveel personen komen van buiten de EU?

d) Hoeveel van binnen de EU?

3. Welke kapitalen werden er in voornoemde jaren uitgegeven voor de behandeling op basis van medische gronden artikel 9ter?

4. Werden in voornoemde jaren inbreuken vastgesteld op artikel 9ter? Zo ja, over hoeveel dossiers ging het? Over hoeveel personen? Wordt er gewerkt met controleartsen? Wat is hiervan de kostprijs voor voornoemde jaren?

DO 2015201607342

Question n° 482 de madame la députée Barbara Pas du 22 janvier 2016 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Le contrôle du statut de protection médicale accordé par l'article 9ter de la loi sur les Étrangers.

La procédure de régularisation médicale vise à autoriser le séjour d'étrangers qui sont réellement gravement malades lorsque leur éloignement impliquerait des conséquences humanitaires inacceptables, c'est-à-dire si la maladie est de nature telle qu'elle entraîne un risque réel pour leur vie ou leur intégrité physique ou un risque réel de traitement inhumain ou dégradant lorsqu'il n'existe aucun traitement adéquat dans leur pays d'origine ou dans le pays où ils séjournent.

L'étranger transmet en même temps que sa demande tous les renseignements utiles et récents concernant sa maladie et les possibilités et l'accessibilité de traitement adéquat dans son pays d'origine ou dans le pays où il séjourne.

1. a) De 2011 à 2015, combien de dossiers de demande d'autorisation de séjour pour raisons médicales, article 9ter ont-ils été introduits annuellement

b) Combien de ces demandes ont-elles été acceptées pour chacune des années concernées?

2. a) De 2011 à 2015, combien de personnes ont-elles demandé une autorisation de séjour pour raisons médicales, article 9ter?

b) Combien d'entre elles ont reçu une réponse positive?

c) Combien de personnes sont-elles originaires de pays hors UE?

d) Combien de personnes sont-elles originaires de l'UE?

3. Au cours de la période concernée, quel est le montant des dépenses engagées pour soigner les demandeurs d'asile ayant introduit une demande d'autorisation de séjour pour raisons médicales, article 9ter?

4. Des infractions à l'article 9ter ont-elles été constatées durant les années concernées? Dans l'affirmative, quel est le nombre de dossiers entachés d'une infraction? Quel est le nombre de personnes concernées? Des médecins-conseils sont-ils sollicités? Quel est le coût de leur intervention pour la période concernée?

DO 2015201607349

Vraag nr. 483 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Asiel in Noorwegen.

Sinds eind november 2015 koopt Noorwegen advertentieruimte in Afgaanse kranten om de onderdanen van dat land te ontraden in Noorwegen asiel aan te vragen.

Jøran Kallmyr, staatssecretaris bij Justitie, verklaarde aan AFP dat men die mensen er zo van wil weerhouden al hun bezittingen te verkopen en hun lot in handen van mensen-smokkelaars te leggen omdat het niet ondenkbaar is dat ze naar het land van waaruit ze Noorwegen binnenkomen, zullen worden teruggestuurd.

In een artikel in het Engels en het Dari getiteld 'Striktere immigratieregels in Noorwegen' dat op de voorpagina van twee Afgaanse kranten wordt gepubliceerd, wordt er onder meer uitgelegd dat personen die uit veilige regio's in Afghanistan afkomstig zijn of in een ander land een verblijfstitel hebben gekregen Noorwegen zullen worden uitgezet, indien nodig onder dwang.

1. Noorwegen is een Schengenland dat de jongste tijd meer asielaanvragen van Afghanen en Syriërs krijgt. Sommige van die asielzoekers hebben voordien voor kortere of langere tijd legaal in Rusland verbleven. Heeft Noorwegen beslist die mensen naar Rusland uit te wijzen, of naar Kaboel als de eerste optie onmogelijk blijkt? Worden er ook mensen over de Zweedse grens gezet?

2. Hoe is het aantal asielaanvragen in Noorwegen en de erkenningsgraad daarvan sinds 2013 geëvolueerd?

3. Wil Noorwegen maatregelen nemen om zijn landsgrenzen, meer bepaald de grens die het deelt met Rusland, scherper te beveiligen?

4. Heeft u meer informatie over de striktere maatregelen met betrekking tot gezinshereniging, permanent verblijf en verminderde steun die door de Noorse regering werden aangekondigd?

DO 2015201607349

Question n° 483 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

L'asile en Norvège.

La Norvège a commencé à acheter des encarts dans les journaux afghans fin novembre 2015 pour dissuader les ressortissants de ce pays de tenter l'exil sur son territoire.

"L'objectif est de persuader ces personnes de ne pas vendre tous leurs biens et s'en remettre à des trafiquants d'êtres humains, car elles risquent d'être renvoyées dans le pays d'où elles viennent", a déclaré à l'AFP Jøran Kallmyr, secrétaire d'État au ministère de la Justice.

Sous le titre "Règles d'immigration plus strictes en Norvège", l'encart publié en anglais et en dari, en une de deux journaux afghans, explique notamment que les personnes venant d'endroits sûrs en Afghanistan ou disposant d'un titre de séjour dans un autre pays seront expulsées, de force si nécessaire.

1. Membre de Schengen, le pays a enregistré récemment une hausse des demandes d'asile d'Afghans et de Syriens. Certains ont auparavant séjourné légalement pour des durées plus ou moins longues en Russie. Pouvez-vous confirmer que la Norvège a décidé de les refouler vers ce pays ou bien vers Kaboul si la première option s'avère impossible? Qu'en est-il des refoulements à la frontière suédoise?

2. Quelle est l'évolution du nombre de demandes d'asile déposées en Norvège depuis 2013 et le taux de reconnaissance?

3. Des mesures sont-elles envisagées pour renforcer les frontières norvégiennes, notamment les frontières communes avec la Russie?

4. Le Gouvernement norvégien a annoncé des mesures plus strictes en matière de regroupement familial, de séjours permanents et de diminution des aides, disposez-vous de plus d'informations quant à ses mesures?

DO 2015201607363

Vraag nr. 484 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 25 januari 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Het beleidsmatig gebruik van de UNICEF "Child Notices Reports".

Eind 2015 heeft UNICEF een Europese conferentie en een Belgische studiedag georganiseerd rond *Child Notices Reports* die zij publiceren betreffende de rechten van kinderen in diverse landen.

Deze *Child Notices Reports* zijn een gemeenschappelijk initiatief van de UNICEF-afdelingen in Nederland, België en Zweden. Deze rapporten hebben betrekking op landen waaruit een groot aantal asielvragen wordt ingediend. Eén van de doelstellingen van deze rapporten is om een gedetailleerd beeld te schetsen van de kinderrechtensituatie in het land van herkomst, zodat die kennis voldoende gewicht kan krijgen binnen asiel- en migratieprocedures.

Een op de vier asielzoekers in de EU is een kind en de situatie van kinderen en volwassenen in hun land van herkomst is niet noodzakelijk dezelfde. Kinderen worden in veel gevallen geconfronteerd met andere of bijkomende risico's in hun land van herkomst, zoals kindhuwelijken, geweld, uitbuiting, genitale verminking, enzovoort.

De methodologie achter de *Child Notices Reports* is publiek beschikbaar, wat toelaat om ook voor andere landen van herkomst dergelijke rapporten te maken.

1. Heeft u kennisgenomen van de betreffende rapporten die thans werden opgesteld voor Albanië, Afghanistan, Marokko en Guinee? Welke elementen uit deze rapporten zal u meenemen in uw toekomstig asiel- en migratiebeleid? Hoe wilt u die elementen concreet vorm geven om de *best interests of the child* (Kinderrechtenverdrag artikel 3) te waarborgen?

2. Is België van plan om *Country of Origin Information reports* te ontwikkelen met specifieke aandacht voor kinderrechten? Wat houdt u tegen dit te doen?

DO 2015201607363

Question n° 484 de madame la députée Els Van Hoof du 25 janvier 2016 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

La prise en considération des "Child Notices Reports" de l'UNICEF sur le plan politique.

Fin 2015, l'UNICEF a organisé une conférence européenne et une journée d'étude en Belgique sur ses *Child Notices Reports*, des publications consacrées aux droits des enfants dans divers pays.

Nous devons ces *Child Notices Reports* à une initiative commune des sections néerlandaise, belge et suédoise de l'UNICEF. Ces rapports concernent des pays dont proviennent un grand nombre de demandeurs d'asile. Un des objectifs de ces rapports consiste à brosser un tableau détaillé de la situation des droits des enfants dans le pays d'origine en question, de sorte que ces éléments puissent avoir un poids suffisant dans le cadre des procédures d'asile et de migration.

Dans l'Union européenne, un demandeur d'asile sur quatre est un enfant. Or la situation des enfants n'est pas nécessairement identique à celle des adultes dans le pays d'origine concerné. Les enfants y sont en effet souvent confrontés à d'autres risques ou à des dangers supplémentaires tels que les mariages d'enfants, la violence, l'exploitation, les mutilations génitales, etc.

La méthodologie des *Child Notices Reports* étant publiquement disponible, il est possible de rédiger ce type de rapports également pour d'autres pays d'origine.

1. Avez-vous pris connaissance des rapports actuellement publiés concernant l'Albanie, l'Afghanistan, le Maroc et la Guinée? Quels éléments de ces rapports prendrez-vous en considération dans le cadre de votre future politique d'asile et de migration? Comment allez-vous procéder concrètement à cet égard pour garantir le respect de l'intérêt supérieur de l'enfant (article 3 de la Convention relative aux droits de l'enfant)?

2. La Belgique a-t-elle l'intention d'élaborer des *Rapports d'information sur les pays d'origine* spécifiquement axés sur les droits des enfants? Quels obstacles vous en empêchent?

3. Heeft u omtrent deze rapporten overleg gevoerd met UNICEF? Wat werd tijdens dit overleg besproken? Over welke aspecten bent u het eens met UNICEF? Over welke aspecten bent u het niet eens met UNICEF? Is er in de toekomst regelmatig overleg gepland met UNICEF over deze rapporten en hun inhoud?

DO 2015201607375

Vraag nr. 485 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 25 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Strijd tegen vrouwelijke genitale verminking. - Aanbevelingen van Intact.

De vzw Intact is een juridisch steunpunt op het gebied van vrouwelijke genitale verminking (VGV) en andere schadelijke traditionele praktijken, zoals gedwongen huwelijken of kinderhuwelijken. De vzw is actief op juridisch vlak, zowel in het kader van de begeleiding van personen die om internationale bescherming verzoeken als in het kader van de bescherming tegen zulke praktijken in België. Aldus heeft Intact een aanzienlijke expertise ontwikkeld in die specifieke domeinen.

In het kader van haar activiteiten heeft Intact een gids met elf aanbevelingen opgesteld voor alle betrokken instellingen teneinde VGV efficiënter te bestrijden. De meeste aanbevelingen zijn gericht tot de overheidsinstanties, meer bepaald op federaal niveau, en in het bijzonder de asiel- en migratiediensten.

1. a) Aanbevelingen 5 tot en met 11 hebben betrekking op uw bevoegdheden. Hebt u reeds de gelegenheid gehad om ze onder de loep te nemen?

b) Kunt u voor elk van die aanbevelingen aangeven of ze uw aandacht getrokken hebben en welke maatregelen u in dat verband zult nemen?

2. Kwamen de denksporen van Intact, rekening houdend met het transversale karakter ervan, al aan bod op interministerieel overleg? Zo ja, hoe werd er gevolg aan gegeven?

3. Vous êtes-vous concerté avec l'UNICEF concernant ces rapports? Quels points ont été abordés lors de cette concertation? Sur quels aspects partagez-vous la position de l'UNICEF? Quels sont les points de divergence avec l'UNICEF? Des concertations régulières relatives à ces rapports et à leur contenu sont-elles prévues avec l'UNICEF?

DO 2015201607375

Question n° 485 de madame la députée Fabienne Winckel du 25 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

La lutte contre les mutilations génitales féminines. - Les recommandations d'Intact.

L'ASBL Intact est un point d'appui juridique dans le cadre des mutilations génitales féminines (MGF) et d'autres pratiques traditionnelles néfastes comme les mariages forcés ou précoces. Elle agit sur le terrain juridique, tant dans le cadre de l'accompagnement des demandeurs de protection internationale que dans le cadre de la protection contre ces pratiques en Belgique. Elle a ainsi développé une expertise considérable dans ces domaines spécifiques.

Dans le cadre de ses activités, l'ASBL a élaboré un recueil reprenant onze recommandations à destination de tous les organismes concernés dans le but de lutter plus efficacement contre les mutilations génitales féminines. Parmi celles-ci, la majorité concerne directement les pouvoirs publics, notamment fédéraux, en particulier les services d'asile et de migration.

1. a) Les recommandations n° 5 à 11 vous sont destinées. Avez-vous déjà eu l'opportunité de les analyser?

b) Une par une, pourriez-vous exposer lesquelles ont retenu votre attention et quelles mesures vous comptez mettre en place dans ce cadre?

2. Étant donné leur caractère transversal, les pistes présentées par Intact ont-elles déjà fait l'objet de discussions interministérielles? Dans l'affirmative, quelles suites leur ont été données?

DO 2015201607376

Vraag nr. 486 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 25 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Gevalen van vrouwelijke genitale verminking in de recente golf van asielaanvragen.

Vrouwelijke genitale verminking (VGV) is een onmenselijke en mensonterende behandeling die als een vorm van vervolging wordt beschouwd in de zin van het Verdrag van Genève van 28 juli 1951 en een mogelijke reden vormt voor de toekenning van de vluchtelingenstatus.

Sinds de zomer van 2015 worden we geconfronteerd met een grote migratiegolf, meer bepaald in de richting van het Europese grondgebied, die doet denken aan de toestroom van vluchtelingen uit de Balkanlanden in de jaren 90. Het Hoog Commissariaat voor de Vluchtelingen van de VN deelde mee dat er in oktober alleen al 218.000 vluchtelingen en migranten in Europa waren aangekomen.

België, dat gebonden is door de Europese akkoorden, vangt op zijn grondgebied een deel van de migranten op die bij de EU hebben aangeklopt en van wie sommigen afkomstig zijn uit landen waar VGV nog een gangbaar gebruik is.

1. a) Hoeveel van de migranten die sinds augustus 2015 in België aangekomen zijn, hebben asiel aangevraagd op grond van VGV?

b) Werden er effectief gevallen van VGV vastgesteld?

c) Wat was de uitkomst van die asielaanvragen?

2. Welke maatregelen zouden er kunnen worden genomen om de verschillende mensenrechtenorganisaties gerust te stellen dat er voldoende aandacht wordt besteed aan de VGV bij de behandeling en de opvolging van de talrijke asielaanvragen die de voorbije maanden werden ingediend?

DO 2015201607376

Question n° 486 de madame la députée Fabienne Winckel du 25 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les cas de mutilations génitales féminines dans la récente vague de demandes d'asile.

Les mutilations génitales féminines (MGF) constituent des traitements inhumains et dégradants, considérés comme des persécutions au sens de la Convention de Genève du 28 juillet 1951 et susceptibles de justifier l'octroi du statut de réfugié.

Nous connaissons, depuis l'été 2015, une grande vague de migration, notamment vers le territoire européen, qui n'est pas sans rappeler l'afflux que nous avons connu dans les années 90 en provenance des Balkans. Rien qu'en octobre 2015, le Haut-commissariat de l'ONU pour les réfugiés a annoncé que 218.000 migrants avaient rejoint l'Europe.

La Belgique, partie intégrante des accords européens, accueille sur son territoire une partie des migrants ayant frappé à la porte de l'UE dont certains issus de pays à forte prévalence de MGF.

1. a) Parmi l'ensemble des migrants étant entrés sur le territoire belge depuis août 2015, combien ont réclamé l'asile pour motifs de MGF?

b) Des cas de MGF ont-ils effectivement été détectés?

c) Quelles suites ont été données à ces demandes?

2. Quelles mesures mises en place permettraient de rassurer les différents défenseurs du droit des femmes sur l'attention réservée aux MGF dans le traitement et le suivi des nombreuses demandes d'asile qui ont été introduites ces derniers mois?

DO 2015201607380

Vraag nr. 487 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 januari 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Overheidspublicaties. - Kostprijs. - Type informatiedrager.

De Federale Overheidsdiensten (FOD's) en talrijke andere instellingen die onder uw bevoegdheid vallen, brengen jaarlijks één of meerdere publicaties uit door middel van bijvoorbeeld een jaarverslag of een activiteitenverslag.

1. a) Welke publicaties werden er in 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015 door de instellingen die onder uw bevoegdheid vallen gepubliceerd?

b) Kunt u per instelling een overzicht geven met de vermelding van de aard van publicatie en de oplage?

2. a) Wat was de kostprijs van deze publicaties?

b) Kan u een opsplitsing geven per publicatie?

3. Welke publicaties zijn er naast de gedrukte vorm ook verkrijgbaar in digitaal formaat of raadpleegbaar via internet?

4. Welke publicaties worden enkel op een gedrukte manier publiek kenbaar gemaakt?

5. Welke publicaties worden enkel op een digitale manier publiek kenbaar gemaakt?

DO 2015201607387

Vraag nr. 488 van de heer volksvertegenwoordiger Frank Wilrycx van 26 januari 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Het centrum voor illegalen in Merksplas. - Stookolieverbruik.

Het centrum voor illegalen in Merksplas (CIM) verwarmt zijn gebouwen met stookolie. De verwarmingsinstallaties zijn echter verouderd en verbruiken veel energie.

1. Hoeveel stookolie werd er, jaarlijks, voor de jaren 2010 tot en met 2015 verbruikt in het centrum voor illegalen in Merksplas?

2. Welke was de jaarlijkse en de totale kostprijs voor dit stookolieverbruik voor de jaren 2010 tot en met 2015?

DO 2015201607380

Question n° 487 de madame la députée Barbara Pas du 25 janvier 2016 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Publications des pouvoirs publics. - Coût. - Type de support d'information.

Les services publics fédéraux (SPF) et de nombreux autres organes ressortissant à votre compétence procèdent chaque année à une ou plusieurs publications, par exemple par le biais d'un rapport annuel ou d'un rapport d'activité.

1. a) Quels documents ont été publiés en 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015 par des organes qui relèvent de votre compétence?

b) Pouvez-vous fournir un aperçu par organe, avec mention de la nature de la publication et du tirage?

2. a) Quel a été le coût de ces publications?

b) Pouvez-vous fournir une ventilation par publication?

3. Quelles publications sont disponibles sous forme imprimée mais aussi sous forme numérique ou sont consultables sur l'internet?

4. Quelles publications n'ont été diffusées que sur support papier?

5. Quelles publications n'ont été diffusées que sur support numérique?

DO 2015201607387

Question n° 488 de monsieur le député Frank Wilrycx du 26 janvier 2016 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Le centre pour illégaux de Merksplas. - Consommation de gasoil de chauffage.

Le centre pour illégaux de Merksplas (CIM) utilise du gasoil de chauffage pour chauffer ses bâtiments. Les installations de chauffage sont cependant obsolètes et consomment beaucoup d'énergie.

1. Combien de gasoil de chauffage le centre pour illégaux de Merksplas a-t-il consommé annuellement de 2010 à 2015?

2. Quel a été le coût annuel total de cette consommation de gasoil de chauffage de 2010 à 2015 inclus?

DO 2015201607399

Vraag nr. 489 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 26 januari 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

De e-factuur.

Op 2 september 2015 stelde ik vraag nr. 265 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 57) over de e-factuur. In 2014 konden een aantal leveranciers digitale facturen sturen naar drie federale overheidsdiensten (FOD Budget en Beheerscontrole, Fedict en de Kanselarij). Na evaluatie van deze pilootfase zou het project geleidelijk aan worden uitgebreid naar andere federale departementen en leveranciers.

Volgens uw antwoord op deze vraag zou de pilootgroep van het project in juni 2015 beslissen over een prioriteitswijziging; de uitbreiding tot de andere departementen, uitgezonderd de FOD Justitie en het Ministerie van Defensie, zou prioritair zijn op de *boarding* van nieuwe leveranciers en de technische *upgrades* van FEDCOM en Mercurius. Dit zou eind 2015 gerealiseerd moeten zijn.

1. Welke beslissing heeft de pilootgroep genomen?
2. Welke departementen zijn toegevoegd aan de groep?

DO 2015201607427

Vraag nr. 490 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 27 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Ontsnappingen uit gesloten centra.

Volgens *La Dernière Heure* van 20 januari 2016 ontsnapten er in de periode 2010 - mei 2015 146 personen uit een gesloten centrum. In die centra worden uitgeprocedeerde personen vastgehouden, personen die wachten op de volgende stap in hun procedure en mensen die onregelmatig op het Belgische grondgebied verblijven.

Het jaarlijkse aantal ontsnappingen schommelde in die periode tussen 13 (in 2014) en 36 (in 2013). Tijdens de eerste vijf maanden van 2015 werden er 24 ontsnappingen opgetekend. Van de in totaal 146 personen ontsnapte een meerderheid uit het eigenlijke gesloten centrum, de anderen ontsnapten uit een ziekenhuis of tijdens het transport.

DO 2015201607399

Question n° 489 de madame la députée Leen Dierick du 26 janvier 2016 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

La facture électronique.

Le 2 septembre 2015, je vous ai posé la question n° 265 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 57) sur la facture électronique. En 2014, plusieurs fournisseurs ont eu la possibilité d'envoyer des factures électroniques à trois services publics fédéraux (au SPF Budget et Contrôle de la Gestion, à Fedict et à la Chancellerie). À l'issue de l'évaluation de cette phase pilote, le projet allait être élargi progressivement à d'autres fournisseurs et départements fédéraux.

Selon votre réponse, le groupe de pilotage devait décider d'un changement de priorité en juin 2015. Le déploiement dans les autres départements, hormis le SPF Justice et le ministère de la Défense, devait être prioritaire sur le "*boarding*" de nouveaux fournisseurs ainsi que sur les mises à jour techniques de FEDCOM et de Mercurius. Ces adaptations devaient être achevées pour la fin 2015.

1. Quelle décision le groupe de pilotage a-t-il prise?
2. Quels départements ont été ajoutés au groupe?

DO 2015201607427

Question n° 490 de monsieur le député Denis Ducarme du 27 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les évasions des centres fermés.

Selon *La Dernière Heure* du 20 janvier 2016, depuis 2010 à mai 2015, 146 personnes se sont évadées d'un centre fermé où sont détenus des demandeurs d'asile déboutés ou en attente et des personnes en situation irrégulière sur le territoire belge.

Le nombre annuel d'évasions a oscillé dans cette période entre 13 (2014) et 36 (2013). Dans les cinq premiers mois de 2015, 24 évasions ont été enregistrées. Sur le total de 146 personnes, une majorité s'est échappée du centre fermé, tandis qu'une partie des évasions ont eu lieu depuis un hôpital ou durant un transport.

1. Beschikt u over volledige cijfers voor de hele periode 2010-2015? De gepubliceerde cijfers lopen immers maar tot mei 2015.

2. Kunt u me een opsplitsing bezorgen per nationaliteit en tussen de verschillende categorieën van personen (uitgeprocedeerde asielzoekers, meerplegers, personen die illegaal in het land verblijven)?

3. Weet u hoeveel personen er uit een gesloten centrum zijn ontsnapt, hoeveel uit een ziekenhuis en hoeveel tijdens de overbrenging naar de luchthaven?

DO 2015201607432

Vraag nr. 491 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 27 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Visumliberalisatie voor Oekraïne en Georgië.

Rekening houdend met de positieve evaluatie op grond van de opeenvolgende voortgangsrapporten voor Oekraïne en Georgië zal de Commissie de Raad en het Europees Parlement begin 2016 een wetgevend voorstel voorleggen om de visumverplichting op te heffen voor ingezetenen van Georgië en Oekraïne die over een biometrisch paspoort beschikken, en zodoende verordening (EG) nr. 539/2001 wijzigen.

De visumvrijstelling geldt enkel voor korte verblijven in het kader van zakenreizen, toerisme en familiebezoek, voor maximum 90 dagen per periode van 180 dagen. In het verleden leidde de visumliberalisering voor de Balkanlanden echter tot een sterke stijging van het aantal asielaanvragen van de inwoners van die landen, waardoor de verblijfsduur dikwijls werd gerokken. Een en ander leidde tot de opvangcrisis in 2009-2011. Bovendien blijft de situatie in het oosten van Oekraïne problematisch.

1. Vreest u niet dat meer inwoners uit Oekraïne en Georgië een asielaanvraag zullen indienen?

2. Zult u Georgië toevoegen aan de lijst van veilige landen?

3. Zult u preventieve maatregelen nemen?

4. Werd er rekening gehouden met de mogelijke gevolgen van die maatregel op het aantal asielaanvragen door Oekraïense ingezetenen?

1. Disposez-vous du chiffre total des évasions pour la période complète entre 2010 et 2015, puisque les chiffres fournis s'arrêtent à mai 2015?

2. Disposez-vous d'une ventilation par nationalité et type de catégories de personnes (demandeurs d'asile déboutés, délinquants récidivistes, personne en séjour illégal)?

3. Disposez-vous également du nombre exact de personnes qui se sont évadées depuis un hôpital, un centre fermé ou durant un transport vers l'aéroport?

DO 2015201607432

Question n° 491 de monsieur le député Denis Ducarme du 27 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

La libéralisation des visas pour l'Ukraine et la Géorgie.

Compte tenu de l'évaluation positive qui ressort des rapports d'étape pour l'Ukraine et la Géorgie, la Commission présentera au Conseil et au Parlement européen, au début de l'année 2016, une proposition législative visant à exempter de l'obligation de visa les ressortissants géorgiens et ukrainiens titulaires d'un passeport biométrique, modifiant ainsi le règlement (CE) n° 539/2001.

L'exemption de visa ne concerne que les courts séjours dans le cadre de voyages d'affaires, touristiques ou à des fins familiales, d'une durée maximale de 90 jours sur toute période de 180 jours. Néanmoins par le passé, la libéralisation des visas, notamment dans les pays des Balkans, a entraîné une très forte hausse des demandes d'asile, souvent dilatoires, des ressortissants de ces pays. Cette situation a notamment mené à la crise de l'accueil en 2009-2011. En outre, la situation à l'est de l'Ukraine reste toujours problématique.

1. Craignez-vous un afflux sur les demandes d'asile provenant de ces pays?

2. Est-il envisagé de rajouter la Géorgie sur la liste des pays sûrs?

3. Envisagez-vous de prendre des mesures préventives?

4. A-t-on estimé ce que cette mesure risquait d'avoir comme conséquence sur la hausse des demandeurs d'asile de candidats ukrainiens?

DO 2015201607435

Vraag nr. 492 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 27 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Onredelijke belasting.

In uw antwoord op mijn vraag nr. 323 van 26 oktober 2015 (*Schriftelijke vragen en antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 54, p. 357) over het aantal bevelen om het grondgebied te verlaten die met toepassing van Richtlijn 2004/38/EG aan Europese onderdanen werden afgegeven, deelde u mee dat er tussen januari en september 2015 3.749 personen een bevel kregen om het grondgebied te verlaten.

1. Hoeveel onderdanen van een van de 28 EU-lidstaten kregen in 2015 een bevel om het grondgebied te verlaten?

2. Kunt u dat cijfer opsplitsen per Europees land?

DO 2015201607436

Vraag nr. 493 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 27 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Schipbreukelingen op de Middellandse Zee en de Egeïsche Zee.

Uit de eerste gegevens van de Griekse kustwacht blijkt dat ten minste 21 personen, onder wie 8 kinderen, op 22 januari 2016 omgekomen zijn toen twee boten na elkaar kapseisden langs de kust van Farmakonisi en Kalolimnos in de Egeïsche Zee en dat tientallen andere migranten vermist zijn.

Slechte weersomstandigheden, de staat van de boten en het misdadige cynisme van de mensensmokkelaars verklaren de dramatische toename van het aantal gevallen van schipbreuk. Er zonken heel veel boten in de Middellandse Zee en de Egeïsche Zee in 2015.

Hoeveel boten hebben schipbreuk geleden en hoeveel personen zijn daarbij omgekomen in het jaar 2015?

DO 2015201607435

Question n° 492 de monsieur le député Denis Ducarme du 27 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Charge déraisonnable.

En réponse à ma question n° 323 du 26 octobre 2015 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 54, p. 357) sur le nombre d'ordres de quitter le territoire délivrés pour les ressortissants européens en application de la directive 2004/38/CE, vous avez indiqué qu'entre janvier et septembre 2015, 3.749 personnes se sont vues délivrer un ordre de quitter le territoire.

1. Disposez-vous du chiffre total de ressortissants UE 28 ayant reçu un ordre de quitter le territoire en 2015?

2. Disposez-vous de la ventilation par pays européen?

DO 2015201607436

Question n° 493 de monsieur le député Denis Ducarme du 27 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les naufrages en Méditerranée et Mer Egée.

Au moins 21 personnes, dont 8 enfants, ont péri le 22 janvier 2016 dans deux naufrages successifs au large de Farmakonisi et de Kalolimnos en Mer Egée tandis que de dizaines de migrants sont portés disparus, selon les premières informations des gardes-côtes grecs.

Les mauvaises conditions météo, l'état des bateaux et le cynisme criminel des passeurs expliquent l'augmentation dramatique du nombre de naufrages. L'année 2015 a été émaillée par de très nombreux naufrages en Mer Méditerranée et en Mer Egée.

Disposez-vous du nombre de naufrages et de personnes décédées durant l'année 2015 suite à ces naufrages?

DO 2015201607438

Vraag nr. 494 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 27 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Fedasil. - Radicalisme.

In de krant *Le Soir* werd op 20 januari 2016 aangekondigd dat Fedasil voortaan radicalisering bij asielzoekers zal opsporen.

1. a) Het personeel van Fedasil zal cursussen volgen. Wat zal die opleiding concreet behelzen?

b) Geldt dit voor alle centra of enkel voor de centra die Fedasil beheert?

2. Hebt u al meer informatie over de kalender voor deze opleidingen?

3. Het personeel van Fedasil neemt het beroepsgeheim in acht. Welk protocol passen Fedasil en de centra van de partners toe wanneer ze feiten vaststellen die wijzen op radicalisme? Wordt deze informatie doorgegeven? Zo ja, aan wie en hoe?

DO 2015201607440

Vraag nr. 495 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 27 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Quota voor asielzoekers in Oostenrijk.

De Oostenrijkse regering liet op 20 januari 2016 weten dat ze in 2016 maximum 37.500 asielzoekers in Oostenrijk zal toelaten, minder dan de helft dus van de 90.000 asielzoekers die in 2015 het land binnenkwamen.

Bij de voorstelling van dat 'streefcijfer' waarover de coalitieregering in Wenen het eens raakte, verklaarde de sociaaldemocratische kanselier Werner Faymann dat Oostenrijk niet alle asielzoekers kan opvangen. Het aantal asielzoekers zal tot in 2019 afnemen.

Tijdens de volgende vier jaar, van 2016 tot 2019, wil Oostenrijk de totale instroom van asielzoekers beperken tot 1,5 procent van zijn bevolking (8,5 miljoen inwoners). Dat percentage stemt overeen met 127.500 personen, waarvan er, overeenkomstig het door de regering voorgestelde tijdspad in 2016 37.500, in 2017 35.000, in 2018 30.000 en in 2019 25.000 zullen worden toegelaten.

DO 2015201607438

Question n° 494 de monsieur le député Denis Ducarme du 27 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Fedasil. - Radicalisme.

Le journal *Le Soir* annonçait le 20 janvier 2016 que Fedasil allait dorénavant traquer la radicalisation.

1. a) Le personnel de Fedasil va suivre des cours. Pouvez-vous indiquer quel sera le contenu de ces cours?

b) L'ensemble des centres seront-ils visés ou uniquement les centres gérés par Fedasil?

2. Avez-vous déjà plus d'informations quant au calendrier de ces formations?

3. Les personnes travaillant chez Fedasil respectent le secret professionnel. Dès lors, quel est le protocole mis en place chez Fedasil et dans les centres partenaires en cas de détection d'un fait de radicalisme? L'information est-elle reportée? Si oui, à qui et comment?

DO 2015201607440

Question n° 495 de monsieur le député Denis Ducarme du 27 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les quotas en Autriche.

Le gouvernement autrichien a annoncé le 20 janvier 2016 sa volonté de limiter à 37.500 le nombre de demandeurs d'asile acceptés en Autriche en 2016, plus de deux fois moins que les 90.000 de 2015.

"Nous ne pouvons accueillir en Autriche tous les demandeurs d'asile", a déclaré le chancelier social-démocrate Werner Faymann en présentant cette "valeur indicative" sur laquelle s'est accordé le gouvernement de coalition au pouvoir à Vienne et qui sera dégressive jusqu'en 2019.

Pendant les quatre années à venir, entre 2016 et 2019, l'Autriche souhaite au total limiter à 1,5 % de sa population totale de 8,5 millions d'habitants le nombre de demandeurs d'asile supplémentaires sur son territoire. Ce pourcentage équivaut à 127.500 personnes, soit, selon le calendrier présenté par le gouvernement, 37.500 demandeurs d'asile en 2016, 35.000 en 2017, 30.000 en 2018 et 25.000 en 2019.

1. Is een quotaregeling ook in andere Europese landen aan de orde? Wat is het Belgische standpunt?

2. De stringente aanpak in Oostenrijk gaat op het terrein gepaard met nieuwe maatregelen om de migrantentoe-stroom in te perken. Sinds 20 januari 2016 worden er 500 soldaten extra ingezet bij de belangrijkste grensovergang met Slovenië, om de migranten systematisch te controleren. De Oostenrijkse regering wil niet langer migranten die naar de Scandinavische landen willen doorreizen, doorlaten en wil ze aan de Oostenrijkse grens teruggedrijven. Ook Duitsland laat migranten met bestemming Scandinavië niet langer door sinds Zweden en Noorwegen de grenscontroles aan hun grenzen hebben verscherpt.

Hoe staat het met de Belgische grenscontroles aan de grens met Duitsland, Luxemburg en ook Frankrijk? Heel wat migranten beslissen de jongste tijd immers via ons land een poging te wagen om Groot-Brittannië te bereiken?

DO 2015201607442

Vraag nr. 496 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 27 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Lijst van veilige landen.

Op 18 januari 2016 kondigde de CDU, de partij van de Duitse bondskanselier Angela Merkel, aan dat ze Tunesië, Marokko en Algerije als 'veilige herkomstlanden' wil aanmerken, teneinde asielaanvragen van onderdanen van die landen sneller te kunnen behandelen en uitwijzingen naar die landen te vergemakkelijken.

Dat etiket van 'veilig herkomstland' beperkt echter drastisch het aantal gevallen waarin een staatsburger van zo'n land asiel kan krijgen. Op die manier hoopt Duitsland het aantal migranten uit Noord-Afrika, dat de afgelopen maanden fors is toegenomen, binnen de perken te houden.

In België beslist het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS), een onafhankelijke instantie, welke landen er in die lijst van veilige herkomstlanden worden opgenomen. De regering kan voortaan wel voorstellen landen aan die lijst toe te voegen.

Wat vindt u van het voorstel van de CDU om Marokko, Algerije en Tunesië als 'veilige herkomstlanden' te beschouwen?

1. Pouvez-vous indiquer si la mise en place de quotas a également été discutée dans d'autres pays européens? Qu'en est-il de la position belge?

2. Ce durcissement autrichien s'accompagne sur le terrain de nouvelles mesures pour restreindre l'entrée des migrants. Le 20 janvier 2016, 500 soldats supplémentaires ont commencé à être déployés au principal point de passage avec la Slovénie pour effectuer un contrôle systématique des migrants. Le gouvernement autrichien souhaite aussi ne plus laisser entrer sur son territoire les migrants cherchant à gagner la Scandinavie, et les refouler à sa frontière, comme le fait déjà l'Allemagne depuis que la Suède et la Norvège ont renforcé les contrôles à leurs frontières.

Quelle est l'évolution des contrôles aux frontières pour la Belgique notamment avec l'Allemagne, le Luxembourg et la France où de nombreux migrants décident maintenant de passer par la Belgique pour rejoindre l'Angleterre?

DO 2015201607442

Question n° 496 de monsieur le député Denis Ducarme du 27 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

La liste des pays sûrs.

Le parti CDU de la chancelière allemande Angela Merkel a annoncé le 18 janvier 2016 vouloir classer la Tunisie, le Maroc et l'Algérie "pays d'origine sûrs" pour permettre un examen accéléré des demandes d'asile et faciliter les expulsions.

Être classé "pays d'origine sûr" limite drastiquement les cas dans lesquels un ressortissant d'un tel état peut voir sa demande d'asile accepté. Berlin espère ainsi juguler le nombre de migrants venus d'Afrique du Nord qui a considérablement augmenté ces derniers mois.

En Belgique c'est le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA), instance indépendante, qui décide des pays sur la liste des pays sûrs. Le Gouvernement peut dorénavant proposer des pays à ajouter sur la liste.

Que pensez-vous de la suggestion de la CDU de faire en sorte que le Maroc, l'Algérie et la Tunisie soient déclarés "pays d'origine sûrs"?

DO 2015201607446

Vraag nr. 497 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 27 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Inbeslagname van persoonlijke bezittingen.

Naar verluidt wordt er in sommige Duitse Länder een deel van de persoonlijke bezittingen, met inbegrip van het cashgeld, van asielzoekers in beslag genomen om hen naar draagkracht in de kosten van hun verblijf te doen bijdragen. Zwitserland past die methode al een tijd toe en Denemarken is dat nu ook van plan.

Joachim Herrmann, de Beierse minister van Binnenlandse Zaken, bevestigde in de krant *Bild* dat asielzoekers bij hun aankomst worden gefouilleerd en hun papieren, cashgeld en waardevolle voorwerpen moeten voorleggen. Die kunnen in beslag worden genomen als ze meer dan 750 euro waard zijn.

In Baden-Württemberg kan de politie al beslag leggen op voorwerpen met een waarde vanaf 350 euro.

De Deense beslissing om de bezittingen van asielzoekers te confisqueren werd op scherpe kritiek onthaald. Sommige personen maken - nogal erg ondoordacht - de vergelijking met de plundering van Joodse eigendommen tijdens de Tweede Wereldoorlog.

1. Op grond van welke wettelijke bepalingen kunnen die landen dergelijke inbeslagnames uitvoeren? Zijn die maatregelen niet in strijd met het Verdrag van Genève en de Kwalificatierichtlijn?

2. Willen er nog andere Europese landen tot zulke inbeslagnames overgaan? Heeft de Europese Commissie een officieel standpunt ingenomen met betrekking tot Duitsland, in de wetenschap dat Denemarken op het stuk van asiel en migratie een opt-outmogelijkheid heeft?

DO 2015201607446

Question n° 497 de monsieur le député Denis Ducarme du 27 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

La confiscation des effets personnels.

Il apparaît que certains Länder allemands, à l'instar de la Suisse et de ce que prévoit le Danemark, appliquent déjà la confiscation d'une partie des effets personnels, en ce compris l'argent liquide des demandeurs d'asile afin que ceux-ci participent à hauteur de leurs moyens à leur accueil.

Le ministre bavarois des Affaires intérieures, Joachim Herrman, a confirmé au quotidien *Bild* que les demandeurs d'asile sont fouillés à leur arrivée pour leurs documents, argent liquide et biens de valeurs. Ceux-ci peuvent être saisis si leur valeur dépasse 750 euros.

Dans le Bade-Wurtemberg, la police peut confisquer les effets de plus de 350 euros de valeur.

La décision danoise de confisquer les biens des demandeurs d'asile a été fort critiquée. Certaines personnes rappelant, à très mauvais escient, la spoliation dont étaient victimes les populations juives pendant la guerre. On apprend que la Suisse et certains Länder allemands ont également la même pratique.

1. Disposez-vous d'informations sur les bases légales permettant à ces pays d'agir de la sorte? Ces mesures ne sont-elles pas en contradiction avec la Convention de Genève et la directive Qualifications?

2. Disposez-vous d'informations si d'autres pays européens veulent également s'avancer dans cette voie? La Commission européenne a-t-elle pris une position officielle notamment par rapport à l'Allemagne, sachant que le Danemark bénéficie de l'*opt-out* sur les matières liées à l'asile et à l'immigration?

DO 2015201607458

Vraag nr. 498 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 27 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

NBMV's. - Nationaliteit.

In 2015 nam niet alleen het totale aantal asielaanvragen maar ook het aandeel van niet-begeleide minderjarige vreemdelingen (NBMV's) daarin explosief toe. Dat jaar dienden er 3.403 NBMV's een aanvraag in, tegenover 1.907 in 2014.

1. Kunt u het aantal NBMV's dat in 2015 in ons land werd opgevangen, per nationaliteit uitsplitsen?

2. Beschikt u over algemene informatie met betrekking tot de evolutie van het aantal NBMV's in de overige Europese lidstaten? Wordt er daar een soortgelijke toename vastgesteld?

DO 2015201607476

Vraag nr. 499 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 27 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Operatie Poseidon Rapid.

Het agentschap Frontex is op 28 december 2015 gestart met een nieuwe operatie, Poseidon Rapid genaamd, die op verzoek van Griekenland wordt uitgevoerd. 293 ambtenaren en 15 schepen worden in dat kader op de Griekse eilanden en in de Griekse wateren ingezet.

Het gros van de vluchtelingen en migranten die in 2015 in Europa zijn aangekomen - meer dan 821.000 op een totaal van één miljoen - is via Griekenland gekomen. 816.000 van hen bereikten Europa via de zee.

1. Wat zijn de doelstellingen van die operatie Poseidon Rapid? Is ze bedoeld om de grenzen te beveiligen of om hulp te verlenen in de hotspots?

2. Kan u ons meer vertellen over de duur van die nieuwe operatie?

DO 2015201607458

Question n° 498 de monsieur le député Denis Ducarme du 27 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

MENA. - Nationalité.

L'année 2015 marque une explosion du nombre de demandes d'asile mais également du nombre de mineurs étrangers non accompagnés (MENA) qui ont déposé une demande d'asile. Ainsi en 2015, 3.403 MENA ont déposé une demande contre 1.907 en 2014.

1. Pouvez-vous donner la ventilation par nationalité des MENA accueillis en 2015?

2. Disposez-vous d'informations générales quant à l'évolution du nombre de MENA dans les autres pays européens? Assiste-t-on à une augmentation similaire?

DO 2015201607476

Question n° 499 de monsieur le député Denis Ducarme du 27 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

L'opération Poseidon Rapid.

L'agence Frontex a commencé le 28 décembre 2015 une nouvelle opération nommée Poseidon Rapid à la demande de la Grèce. 293 fonctionnaires et 15 bateaux seront déployés dans les îles grecques.

L'essentiel des réfugiés et migrants vers l'Europe en 2015 - plus de 821.000 sur un million d'entrées - est passé par la Grèce. 816.000 d'entre eux sont arrivés par la mer.

1. Quels seront les objectifs de cette mission Poseidon Rapid? Vise-t-elle la sécurisation des frontières ou l'aide à apporter dans les *hot spots*?

2. Disposez-vous d'informations quant à la durée de cette nouvelle mission?

III. Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers.

III. Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres.

Eerste minister

Premier ministre

DO 2015201607380

Vraag nr. 105 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 januari 2016 (N.) aan de eerste minister:

Overheidspublicaties. - Kostprijs. - Type informatiedrager.

De Federale Overheidsdiensten (FOD's) en talrijke andere instellingen die onder uw bevoegdheid vallen, brengen jaarlijks één of meerdere publicaties uit door middel van bijvoorbeeld een jaarverslag of een activiteitenverslag.

1. a) Welke publicaties werden er in 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015 door de instellingen die onder uw bevoegdheid vallen gepubliceerd?

b) Kunt u per instelling een overzicht geven met de vermelding van de aard van publicatie en de oplage?

2. a) Wat was de kostprijs van deze publicaties?

b) Kan u een opsplitsing geven per publicatie?

3. Welke publicaties zijn er naast de gedrukte vorm ook verkrijgbaar in digitaal formaat of raadpleegbaar via internet?

4. Welke publicaties worden enkel op een gedrukte manier publiek kenbaar gemaakt?

5. Welke publicaties worden enkel op een digitale manier publiek kenbaar gemaakt?

Antwoord van de eerste minister van 24 februari 2016, op de vraag nr. 105 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 januari 2016 (N.):

1. a) Elk jaar werd een activiteitenverslag van de FOD Kanselarij van de eerste minister over het vorige jaar gepubliceerd.

b) In 2011 ging het om een brochure met een oplage van 500 exemplaren. Vanaf 2012 gaat het om een pdf-document.

DO 2015201607380

Question n° 105 de madame la députée Barbara Pas du 25 janvier 2016 (N.) au premier ministre:

Publications des pouvoirs publics. - Coût. - Type de support d'information.

Les services publics fédéraux (SPF) et de nombreux autres organes ressortissant à votre compétence procèdent chaque année à une ou plusieurs publications, par exemple par le biais d'un rapport annuel ou d'un rapport d'activité.

1. a) Quels documents ont été publiés en 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015 par des organes qui relèvent de votre compétence?

b) Pouvez-vous fournir un aperçu par organe, avec mention de la nature de la publication et du tirage?

2. a) Quel a été le coût de ces publications?

b) Pouvez-vous fournir une ventilation par publication?

3. Quelles publications sont disponibles sous forme imprimée mais aussi sous forme numérique ou sont consultables sur l'internet?

4. Quelles publications n'ont été diffusées que sur support papier?

5. Quelles publications n'ont été diffusées que sur support numérique?

Réponse du premier ministre du 24 février 2016, à la question n° 105 de madame la députée Barbara Pas du 25 janvier 2016 (N.):

1. a) Chaque année, le SPF Chancellerie du premier ministre a publié un rapport d'activités portant sur l'année précédente.

b) En 2011, il s'agissait d'une brochure tirée à 500 exemplaires. À partir de 2012, il s'agit d'un document pdf.

2.

2.

Kost - Coût	
2011	14 280.05
2012	8 433.64
2013	1 173.60
2014	0.00
2015	14 592.60

3. Het activiteitenverslag van 2010, gepubliceerd in 2011.

4. Geen.

5. Sinds 2012 wordt het activiteitenverslag enkel op een digitale manier kenbaar gemaakt en is het beschikbaar op de site <http://kanselarij.belgium.be>.

DO 2015201607653

Vraag nr. 107 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 04 februari 2016 (N.) aan de eerste minister:

De kostprijs van asiel en migratie.

In het kader van de asielcrisis worden door diverse overheden allerlei initiatieven genomen. Het is evenwel moeilijk om daar een globaal overzicht van te krijgen en de totale kostprijs ervan te weten te komen.

Kan u voor de departementen die onder uw bevoegdheid vallen volgende informatie meedelen, voor zover dit van toepassing is?

1. Welke uitgaven werden er in 2015 in totaal gedaan in het kader van asiel en migratie?

2. Kan u deze uitgaven specificeren?

3. Welke extra budgetten werden desgevallend vrijgemaakt in het kader van het asiel- en migratiedossier?

4. Waarvoor werden deze extra budgetten specifiek aangewend?

5. Welke budgettaire verschuivingen werden desgevallend doorgevoerd in het kader van het beheersen van de asielcrisis binnen uw beleidsdomeinen?

Antwoord van de eerste minister van 24 februari 2016, op de vraag nr. 107 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 04 februari 2016 (N.):

Ik verwijs naar het antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, aan wie de vraag eveneens werd gesteld (zie uw vraag nr. 514 van 4 februari 2016).

3. Le rapport d'activités de 2010, publié en 2011.

4. Aucune.

5. Depuis 2012, le rapport d'activités est uniquement diffusé par voie électronique et disponible sur le site <http://chancellerie.belgium.be>.

DO 2015201607653

Question n° 107 de madame la députée Barbara Pas du 04 février 2016 (N.) au premier ministre:

Le coût de la migration et de l'asile.

Dans le cadre de la crise de l'asile, toutes sortes d'initiatives sont prises par différents gouvernements. Il est toutefois difficile d'obtenir une vue d'ensemble de ces initiatives et d'en connaître le coût total.

Pourriez-vous fournir les informations suivantes pour les départements qui relèvent de votre compétence, pour autant que ce soit pertinent?

1. Quelles dépenses ont été faites au total en 2015 dans le cadre de l'asile et de la migration?

2. Pourriez-vous détailler ces dépenses?

3. Quels budgets supplémentaires ont été, le cas échéant, dégagés dans le cadre de la politique d'asile et de migration?

4. Comment ces budgets extraordinaires ont-ils été affectés?

5. Quels glissements budgétaires ont, le cas échéant, été opérés dans le cadre de la gestion de la crise de l'asile au sein de vos domaines de compétences?

Réponse du premier ministre du 24 février 2016, à la question n° 107 de madame la députée Barbara Pas du 04 février 2016 (N.):

Je me réfère à la réponse donnée par le secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à qui la question a également été posée (cf. votre question n° 514 du 4 février 2016).

**Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en
Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der
Gebouwen**

DO 2014201503379

**Vraag nr. 419 van de heer volksvertegenwoordiger
Georges Gilkinet van 02 juni 2015 (Fr.) aan de
vice-eersteminister en minister van Veiligheid en
Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der
Gebouwen:**

*Aanwending van de aan de Regie der Gebouwen toege-
kende subsidies van de Nationale Loterij.*

De verdeling van de subsidies van de Nationale Loterij wordt elk jaar bij koninklijk besluit vastgesteld. Zo blijkt bijvoorbeeld uit het koninklijk besluit van 23 augustus 2014 tot bepaling van het definitieve verdelingsplan van de subsidies van de Nationale Loterij voor het dienstjaar 2013 dat de Regie der Gebouwen een bedrag van 11.101.500 euro zal ontvangen als bijzondere bijdrage voor het nationaal patrimonium.

In die besluiten vinden we dan wel een globaal verde-
lingsplan terug, maar de lijst van de ondersteunde projec-
ten wordt niet gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*.

1. Welke projecten die onder de Regie der Gebouwen
vallen, ontvingen in 2013, 2014 en 2015 (voor zover die
beslissingen al werden genomen) steun dankzij de subsi-
dies van de Nationale Loterij?

2. Op grond van welke criteria beslist de Regie der
Gebouwen welke werven er gebruik kunnen maken van de
enveloppe van de Nationale Loterij?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van
Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie
der Gebouwen van 25 februari 2016, op de vraag
nr. 419 van de heer volksvertegenwoordiger Georges
Gilkinet van 02 juni 2015 (Fr.):**

1. De Nationale Loterij kent aan de Regie der Gebouwen
subsidies toe voor drie projecten:

i) De restauratie van het architecturaal patrimonium van
de Staat; artikel 536.13 van de begroting van de Regie der
Gebouwen.

ii) Het verbeteren van de toegankelijkheid van federale
openbare gebouwen voor mindervaliden; artikel 536.02.02
van de begroting van de Regie der Gebouwen.

**Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et
de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments**

DO 2014201503379

**Question n° 419 de monsieur le député Georges
Gilkinet du 02 juin 2015 (Fr.) au vice-premier
ministre et ministre de la Sécurité et de
l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:**

*L'utilisation des subsides "Loterie nationale" attribués à la
Régie des Bâtiments.*

La répartition des subsides "Loterie nationale" est fixée
annuellement par voie d'arrêté royal. Ainsi, l'arrêté royal
du 23 août 2014 déterminant le plan de répartition définitif
des subsides de l'exercice 2013 de la Loterie nationale
indique que la Régie des Bâtiments recevra 11 101 500
euros au titre de "contribution spéciale: patrimoine natio-
nal".

Si un plan global de répartition de ces subsides figure
dans les arrêtés, la liste des projets soutenus n'est pas
publiée au *Moniteur belge*.

1. Pouvez-vous indiquer quels projets relevant de la
Régie des Bâtiments ont été soutenus grâce aux subsides
"Loterie nationale" au cours des années 2013, 2014 et 2015
(pour les décisions déjà prises)?

2. Pouvez-vous indiquer sur quelle base la Régie des
Bâtiments décide des chantiers qui bénéficient de l'enve-
loppe provenant de la Loterie nationale?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de la
Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des
Bâtiments du 25 février 2016, à la question n° 419 de
monsieur le député Georges Gilkinet du 02 juin 2015
(Fr.):**

1. La Loterie nationale attribue des subsides à la Régie
des Bâtiments pour trois projets:

i) La restauration du patrimoine architectural de l'État;
article 536.13 du budget de la Régie des Bâtiments.

ii) L'amélioration de l'accessibilité des bâtiments publics
fédéraux aux personnes à mobilité réduite; article
536.02.02 du budget de la Régie des Bâtiments.

iii) De intresten en aflossingen te betalen aan Belfius Bank in het raam van de leasingovereenkomst die de Koninklijke Muntshouwborg heeft afgesloten met betrekking tot het gebouw in de Wolvengracht 39-41 te Brussel en waarvan de rechten en verplichtingen bij koninklijk besluit van 22 december 2009 werden overgedragen aan de Regie der Gebouwen; artikels 525.05 en 560.05 van de begroting van de Regie der Gebouwen.

2. i) Voor wat betreft de restauratie van het architecturaal patrimonium wordt het gachte lid verwezen naar de verantwoording van de begroting 2015 van de Regie der Gebouwen: parlementair document 54K0497/013, blz. 36 - 37. (*Parl. St.*; Kamer, 2014-2015, DOC 54K0497/013)

ii) Wat het project "toegankelijkheid" betreft, is er geen wettelijke of reglementaire basis voor de keuze van de begunstigde projecten.

In de praktijk wordt bij het opstellen van het investeringsprogramma voor een bepaald begrotingsjaar nagegaan welke projecten geheel of gedeeltelijk tot doel hebben om de federale openbare gebouwen beter toegankelijk te maken voor personen met een beperkte mobiliteit. Deze projecten worden vervolgens geheel of gedeeltelijk aangerekend op het krediet verleend door de Nationale Loterij, steeds binnen de limiet van het jaarlijks beschikbaar bedrag van 950.000 euro.

iii) Wat het leasingcontract "KMS" betreft, gaat het om de jaarlijkse aflossingen en intrestbedragen die contractueel zijn vastgelegd en die voorkomen in de aflossingstabellen bezorgd door de betrokken financiële instelling. Basis:

- de akte van financiële leasing nr. 34.952 van 7 juli 2000 tussen de n.v. Dexia Bank en de Koninklijke Muntshouwborg;

- het koninklijk besluit van 22 december 2009 tot machtiging van de Koninklijke Muntshouwborg tot overdracht van zijn onroerende rechten en plichten betreffende het gebouw gelegen te Brussel, Wolvengrachtstraat 39-41 aan de Regie der Gebouwen en tot machtiging van de Regie der Gebouwen om deze onroerende rechten en plichten over te nemen en het gebouw kosteloos ter beschikking te stellen van de Koninklijke Muntshouwborg.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

iii) Les intérêts et amortissements à payer à Belfius Banque dans le cadre de la convention de leasing conclue par le Théâtre royal de la Monnaie relativement au bâtiment sis rue Fossé aux Loups 39-41 à Bruxelles et dont les droits et obligations ont été cédés à la Régie des Bâtiments par l'arrêté royal du 22 décembre 2009; articles 525.05 et 560.05 du budget de la Régie des Bâtiments.

2. i) Concernant la restauration du patrimoine architectural, l'honorable membre est invité à se référer à la justification du budget 2015 de la Régie des Bâtiments: document parlementaire 54K0497/013, p. 36-37. (*Doc. parl.*, Chambre, 2014-2015, DOC 54K0497/13)

ii) En ce qui concerne le projet "accessibilité", il n'y a aucune base légale ou réglementaire déterminant le choix des projets bénéficiaires.

En pratique, il est vérifié, lors de l'établissement du programme d'investissement d'une année budgétaire, quels projets visent, entièrement ou partiellement, à améliorer l'accessibilité des bâtiments publics fédéraux aux personnes à mobilité réduite. Par la suite, ces projets sont, entièrement ou partiellement, imputés sur le crédit mis à disposition par la Loterie Nationale, toujours dans la limite de la somme annuellement disponible, à savoir 950.000 euros.

iii) S'agissant de la convention de leasing "TRM", il s'agit des amortissements et montants d'intérêts annuels fixés contractuellement et figurant dans les tableaux d'amortissement fournis par l'organisme financier concerné. Base:

- l'acte n° 34.952 de leasing financier du 7 juillet 2000 entre la s.a. Dexia Banque et le Théâtre Royal de la Monnaie;

- l'arrêté royal du 22 décembre 2009 habilitant le Théâtre Royal de la Monnaie à céder ses droits et obligations immobilières concernant le bâtiment sis rue Fossé aux Loups 39-41, 1000 Bruxelles à la Régie des Bâtiments et autorisant la Régie des Bâtiments à reprendre ces droits et obligations et à mettre ledit bâtiment gratuitement à la disposition du Théâtre Royal de la Monnaie.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2015201606528

Vraag nr. 873 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 10 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Regie der Gebouwen. - Verkochte en te koop aangeboden gebouwen.

Op 17 november 2015 stelde u in de commissie voor de Financiën en de Begroting uw algemene beleidsnota met betrekking tot de Regie der Gebouwen voor. Daarin staat te lezen dat de Regie der Gebouwen zich voor 2015 tot doel had gesteld om 25 miljoen euro aan verkopen te realiseren, in samenwerking met het comité tot aankoop van onroerende goederen van de FOD Financiën.

1. Kunt u een lijst verstrekken van de gebouwen die in 2015 verkocht werden (inclusief het adres), met vermelding van de verkoopprijs van elk goed, de bestemming ervan, de leegstandsduur en de jaarlijkse onderhoudskosten die de Regie ten laste nam voordat het gebouw verkocht werd? Gelieve uw antwoord uit te splitsen per Gewest.

2. In dezelfde commissie zei u dat de verkoopdoelstelling voor 2016 ook was vastgesteld op 25 miljoen euro. Kunt u een lijst bezorgen van de gebouwen die de Regie voor verkoop aangemerkt heeft (inclusief het adres), met vermelding van de huidige verkoopprijs van elk goed, de bestemming ervan, de leegstandsduur en de jaarlijkse onderhoudskosten die de Regie ten laste neemt voor het gebouw? Gelieve uw antwoord uit te splitsen per Gewest.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 februari 2016, op de vraag nr. 873 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 10 december 2015 (Fr.):

1. a) zie lijst als bijlage.

b) zie lijst als bijlage.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2015201606528

Question n° 873 de monsieur le député Gautier Calomne du 10 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les bâtiments vendus et mis en vente par la Régie des Bâtiments.

Le 17 novembre 2015, en commission des Finances et du Budget, vous présentiez votre note de politique générale sur la Régie des Bâtiments. Selon la note de politique générale, la Régie des Bâtiments s'était fixé pour 2015 l'objectif de 25 millions d'euros de ventes à réaliser en partenariat avec le comité d'acquisition fédéral du SPF Finances.

1. Pourriez-vous fournir une liste des bâtiments vendus en 2015 (y compris leurs adresses), accompagnée du montant de la vente de chaque bien, de l'affectation de chaque bien, du laps de temps pendant lequel le bâtiment n'a plus été utilisé, ainsi que le coût d'entretien annuel de ce bâtiment pour la Régie avant la vente? Pourriez-vous ventiler votre réponse par Région?

2. Au cours de la même commission, vous avez indiqué que l'objectif de vente pour 2016 était également fixé à 25 millions d'euros. Pourriez-vous fournir une liste des bâtiments qui ont été identifiés avant d'être mis en vente par la Régie (y compris leurs adresses), accompagnée du prix de vente fixé actuellement pour chaque bien, de l'affectation de chaque bien, du laps de temps depuis lequel le bâtiment n'est plus utilisé, ainsi que le coût d'entretien annuel de ce bâtiment pour la Régie? Pourriez-vous ventiler votre réponse par Région?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 février 2016, à la question n° 873 de monsieur le député Gautier Calomne du 10 décembre 2015 (Fr.):

1. a) voir liste en annexe.

b) voir liste en annexe.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

Er dient eveneens vermeld te worden dat er leegstandsbescherming werd toegepast (via een overeenkomst) voor het beheer en de bescherming van tijdelijk leegstaande gebouwen. In het gebouw werd van een tijdelijke bewoning georganiseerd en dit in afwachting van de verkoop of herbestemming van het gebouw.

Het komt daar op neer dat de zorg met betrekking tot de tijdelijke leegstand uit handen wordt gegeven om zo bijkomende kosten te vermijden die gekoppeld zijn aan verkrotting en verwaarlozing.

c) De leegstand gaat over specifieke gebouwen (constructie-eenheden in de databanken van de Regie), maar het boekhoudkundig systeem laat niet toe een opsplitsing te maken van de betalingen van één bepaald gebouw (= constructie-eenheid) ten opzichte van een ganse site (= complex). We kunnen dus niet de gedetailleerde uitgaven voor de lege gebouwen leveren.

2. Eind januari 2016 was er een vergadering voorzien tussen de verantwoordelijke van de Regie der Gebouwen en het Federaal Aankoopcomité. Hierbij werden dossiers besproken waarvan de prioriteit van verkoop in 2016 zal vastgelegd worden.

DO 2015201606716

Vraag nr. 902 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Temmerman van 18 december 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Regie der Gebouwen. - De leegstand in Oost-Vlaanderen.

In het kader van de woningnood moeten lokale overheden op zoek gaan naar creatieve oplossingen. Ook bovenlokale overheden kunnen daarbij een inspanning leveren. Zo staan heel wat gebouwen van de Regie der Gebouwen leeg.

Graag had ik van u een overzicht gehad van alle leegstand bij de Regie der Gebouwen in de provincie Oost-Vlaanderen.

1. Over welk soort panden gaat het?
2. Is de leegstand van tijdelijke aard?
3. Welke plannen heeft de Regie der Gebouwen met de betreffende panden?

Il faut également mentionner que la protection contre l'inoccupation a été appliquée (via une convention) pour la gestion et la protection de bâtiments temporairement inoccupés. Dans le bâtiment, une habitation temporaire a été organisée et ce, en attente de la vente ou la nouvelle destination du bâtiment.

Cela revient au fait que le soin concernant l'inoccupation temporaire est donné à un tiers pour ainsi éviter les frais qui sont liés au délabrement et à la négligence.

c) L'inoccupation concerne des bâtiments spécifiques (unités de construction dans les bases de données de la Régie), mais le système comptable ne permet pas de faire une division des paiements d'un seul bâtiment déterminé (= unité de construction) par rapport à un site entier (= complexe). Nous ne pouvons donc pas fournir les dépenses détaillées pour les bâtiments inoccupés.

2. Fin janvier 2016, une réunion était prévue entre les responsables de la Régie des Bâtiments et le Comité d'Acquisition fédéral. Des dossiers y ont été discutés dont la priorité de vente sera déterminées en 2016.

DO 2015201606716

Question n° 902 de madame la députée Karin Temmerman du 18 décembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Régie des Bâtiments. - Les bâtiments inoccupés en Flandre orientale.

Dans le cadre de la pénurie de logements, les autorités locales doivent rechercher des solutions créatives. Les autorités supralocales peuvent aussi fournir un effort dans ce contexte. Ainsi, de nombreux bâtiments qui appartiennent à la Régie des Bâtiments sont inoccupés.

Je souhaite obtenir un aperçu de tous les bâtiments inoccupés appartenant à la Régie des Bâtiments et situés dans la province de Flandre orientale.

1. De quels types de bâtiments s'agit-il?
2. Leur inoccupation est-elle temporaire?
3. Quels projets la Régie des Bâtiments a-t-elle pour les bâtiments en question?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 februari 2016, op de vraag nr. 902 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Temmerman van 18 december 2015 (N.):

1. Zie lijst als bijlage.
2. Zie lijst als bijlage (kolom R en S).

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

3. De panden die bedoeld zijn voor verkoop omdat ze geen federaal nut meer hebben, in afwachting van hun verkoop wel een tijdelijk gebruik kunnen krijgen:

- in het kader van leegstandsbescherming;
- via een overeenkomst tijdelijk gebruik;
- als lokaal opvang initiatief (een kleinschalig opvanginitiatief voor asielzoekers, georganiseerd door een OCMW en gefinancierd door de federale overheid);
- aan Fedasil worden aangeboden.

DO 2015201606764

Vraag nr. 921 van de heer volksvertegenwoordiger Koenraad Degroote van 23 december 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Schietstanden (MV 7266).

Het is van belang dat onze politiemensen inzake schietoefeningen voldoen aan de vereiste minimumnormen.

Hieromtrent kunnen we verwijzen naar de omzendbrief GPI 48 die ook het minimum aantal sessies vastlegt.

Deze schietoefeningen gaan door in de 175 schietstanden die het land telt en waarvan er 153 in gebruik zijn.

89 van deze standen laten dynamisch vuren toe. Omtrent deze schietstanden heeft een werkgroep zich gebogen en heeft het Comité P een onderzoek verricht.

Daaruit blijkt dat elke regio te kampen heeft met een structureel tekort aan schietstanden en dat slechts de helft van deze standen geschikt is voor adequate politietraining. Volgens het Comité P is dan ook een meer rationele aanpak nodig.

Hoe overweegt u de aanpak aangaande schietstanden meer rationeel te doen verlopen en het structureel tekort op te vangen?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 février 2016, à la question n° 902 de madame la députée Karin Temmerman du 18 décembre 2015 (N.):

1. Voir liste en annexe.
2. Voir liste en annexe (colonne R et S).

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

3. Les immeubles qui sont destinés à la vente parce qu'ils n'ont pas d'utilité fédérale, peuvent obtenir une utilisation temporaire en attente de leur vente:

- dans le cadre de la protection contre l'inoccupation;
- via une convention d'utilisation temporaire;
- comme initiative locale d'accueil (une petite initiative d'accueil pour demandeurs d'asile, organisée par un CPAS et financée par l'Etat fédéral);
- sont offerts à Fedasil.

DO 2015201606764

Question n° 921 de monsieur le député Koenraad Degroote du 23 décembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Stands de tir (QO 7266).

Il est important que nos effectifs de police répondent aux normes minimales exigées en matière d'exercices de tir.

On peut se référer à ce sujet à la circulaire GPI 48 qui fixe également le nombre minimal de sessions.

Ces exercices de tir ont lieu dans les 175 stands de tir que compte le pays et dont 153 sont en usage.

89 de ces stands autorisent le tir dynamique. Un groupe de travail s'est penché sur ces stands de tir et le Comité P a lancé une enquête.

Il en ressort que chaque Région fait face à une pénurie structurelle de stands de tir et que seule la moitié de ces stands convient pour un entraînement adéquat des policiers. Selon le Comité P, une approche plus rationnelle est donc nécessaire.

Comment envisagez-vous de mettre en place une approche plus rationnelle en matière de stands de tir et de remédier à la pénurie structurelle?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 februari 2016, op de vraag nr. 921 van de heer volksvertegenwoordiger Koenraad Degroote van 23 december 2015 (N.):

Zoals ik reeds eerder antwoordde op de mondelinge vraag nr. 2829 van mevrouw Ben Hamou (*Integraal Verslag*, Kamer, 2014-2015, commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt, 18 maart 2015, CRIV 54 COM 124, blz. 9), is de federale politie bezig met het uitvoeren van een analyse van haar behoeften in schietstanden voor alle arrondissementen. Op dit ogenblik zijn alle gegevens nog niet beschikbaar, gezien de evolutie van het politiepersoneel in het kader van de optimalisatie. De laatste ontwikkelingen in dit domein zullen de beschikbare gegevens verfijnen en de ontbrekende gegevens aanvullen.

Tot hiertoe toe beschikt de federale politie over 11 functionerende schietstanden in het hele land. Deze capaciteit is uiteraard niet voldoende voor alle diensten van de federale politie.

De federale politie vindt dan alternatieven bij schietstanden van de lokale politie, van Justitie, van Defensie of, in laatste instantie, van de private sector.

Ik wil toch even herhalen dat de capaciteit in de schietstanden voor de federale politie in Brussel zal verhoogd worden: twee bijkomende schietstanden zullen op het einde van dit jaar ter beschikking gesteld worden.

En in het kader van de projecten van centralisatie per arrondissement, is ook voorzien om de inrichting of de renovatie van de schietstanden te garanderen en dit op basis van de geïdentificeerde behoeften.

De huidige uitgevoerde analyse zal ons precieze data geven over de noodzakelijke schietlijnen en schietstanden die zullen moeten worden ingericht.

Zoals reeds eerder geantwoord, zal deze inrichting gebeuren, al naar gelang van de ontwikkeling van de projecten en in functie van de begrotingsmogelijkheden.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 février 2016, à la question n° 921 de monsieur le député Koenraad Degroote du 23 décembre 2015 (N.):

Comme j'ai déjà répondu à la question orale n° 2829 de madame Ben Hamou (*Compte rendu intégral*, Chambre, 2014-2015, commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique, 18 mars 2015, CRIV 54 COM 124, p. 9), la police fédérale se charge de la mise en oeuvre d'une analyse de ses besoins en stands de tir pour tous les arrondissements. Actuellement, toutes les données ne sont pas encore disponibles, étant donné l'évolution du personnel de police dans le cadre de l'optimisation. Les derniers développements dans ce domaine affineront les données disponibles et compléteront les données manquantes.

Jusqu'à présent, la police fédérale dispose de 11 stands de tir en fonction dans tout le pays. Cette capacité n'est bien entendu pas suffisante pour tous les services de la police fédérale.

La police fédérale trouve alors des alternatives auprès des stands de tir de la police locale, de la Justice, de la Défense ou, en dernière instance, du secteur privé.

Je veux cependant répéter que la capacité en termes de stands de tir pour la police fédérale à Bruxelles sera accrue: deux stands de tir supplémentaires seront mis à disposition à la fin de cette année.

Et dans le cadre des projets de centralisation par arrondissement, il est également prévu de garantir l'aménagement ou la rénovation des stands de tir, et ce, sur la base des besoins identifiés.

L'analyse effectuée actuellement nous donnera les données précises sur les lignes et les stands de tir nécessaires qui devront être aménagés.

Comme déjà répondu préalablement, cet aménagement sera effectué en fonction du développement des projets et des possibilités budgétaires.

DO 2015201607231

Vraag nr. 990 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 21 januari 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Halle-Vilvoorde. - Syriëstrijders.

Graag had ik van u volgende informatie bekomen voor de gemeenten van Halle-Vilvoorde, voor de laatste vijf jaar, tot zo recent mogelijk:

1. per jaar, hoeveel personen uit deze gemeenten vertrokken naar Syrië? Hoeveel van hen keerden (vermoedelijk) terug;
2. welke richtlijnen worden aan lokale burgemeesters en hun politiekorpsen gegeven met betrekking tot personen die potentieel naar Syrië zouden kunnen vertrekken om er deel te nemen aan een oorlog;
3. welke richtlijnen worden aan lokale burgemeesters en hun politiekorpsen gegeven met betrekking tot personen die uit Syrië zouden terugkeren na deelname aan een oorlog?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 25 februari 2016, op de vraag nr. 990 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 21 januari 2016 (N.):

1. Het fenomeen treft voorlopig enkel Vilvoorde, er zijn geen FTF (*foreign terrorist fighters*) uit Halle vertrokken bij weten van het OCAD (Orgaan voor de Coördinatie en de Analyse van de Dreiging).

n overleg met alle andere betrokken diensten werd in februari 2013 beslist dat het OCAD een lijst zou bijhouden van vertrekkers (plus terugkeerders) naar jihadistgroeperingen in Syrië, gebaseerd op input van de steundiensten van het OCAD.

In april 2013 stonden er 12 individuen op de lijst, die resideerden in Vilvoorde. Het ging om:

- 8 personen waarvan aangenomen werd dat ze al in Syrië aanwezig waren;
- 2 die wellicht onderweg waren en
- 2 die waren teruggekeerd.

De meesten onder hen waren afgereisd in de loop van 2012, vanaf juli/ augustus. Hun aantallen namen geleidelijk toe in 2013, maar stabiliseerden in 2014 en 2015, waarbij er haast geen nieuwe vertrekkers werden gemeld.

DO 2015201607231

Question n° 990 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 21 janvier 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Hal-Vilvorde. - Combattants partis en Syrie.

Pourriez-vous me communiquer les informations suivantes pour les communes de Hal-Vilvorde, pour les cinq dernières années, et ce, jusqu'à la date la plus récente possible:

1. par an, le nombre d'habitants de ces communes qui sont partis combattre en Syrie et le nombre de ces habitants qui sont (supposés être) revenus;
2. quelles directives ont été données aux bourgmestres locaux et à leurs corps de police en ce qui concerne les personnes pouvant potentiellement partir en Syrie pour y participer aux conflits;
3. quelles directives ont été données aux bourgmestres locaux et à leurs corps de police en ce qui concerne les personnes qui reviendraient en Belgique après avoir été combattre en Syrie?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 25 février 2016, à la question n° 990 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 21 janvier 2016 (N.):

1. Le phénomène touche provisoirement la commune de Vilvorde et il n'y a aucun FTF (combattants terroristes étrangers) de Hal qui soit parti selon les informations détenues par l'OCAM (Organe de coordination de l'analyse et de la menace).

En concertation avec tous les autres services concernés, il a été décidé, en février 2013, que l'OCAM tiendra à jour une liste des combattants partis (en plus de ceux qui sont revenus) rejoindre des groupements djihadistes en Syrie, basée sur l'input des services d'appui de l'OCAM.

En avril 2013, 12 individus qui résidaient à Vilvorde figuraient sur la liste. Il s'agissait de:

- 8 personnes dont il a été admis qu'elles étaient parties en Syrie;
- 2 qui étaient probablement en route et
- 2 qui en étaient revenus.

La plupart d'entre eux ont voyagé dans le courant de 2012, à partir de juillet/ août. Leur nombre a augmenté progressivement en 2013 mais s'est stabilisé en 2014 et 2015. À cet égard, aucun nouveau combattant parti en Syrie n'a été signalé.

In januari 2016 stonden er 18 individuen uit Vilvoorde gesignaleerd in Syrië of Irak, waarvan:

- er 6 vermoedelijk zijn gesneuveld;
- 4 teruggekeerde strijders en
- 5 die een mislukte poging ondernamen.

2. Eind augustus 2015 werden twee onderling complementaire omzendbrieven verspreid.

Op 21 augustus werd een gemeenschappelijke omzendbrief van de ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie verzonden, onder meer gericht aan de burgemeesters, de voorzitters van de politiecolleges en de korpschefs van de lokale politie en dit met betrekking tot de informatie-uitwisseling rond en de opvolging van de *Foreign Terrorist Fighters* uit België.

Meteen daarna verspreidde het College van procureurs-generaal eveneens een omzendbrief betreffende de gerechtelijke aanpak inzake de *Foreign Terrorist Fighters*.

Beide omzendbrieven zijn complementair, maken onderlinge verwijzingen en traden in werking vanaf 1 september 2015.

In deze twee omstandige omzendbrieven worden gedetailleerde richtlijnen en werkprocessen gegeven, met betrekking tot de te nemen maatregelen ten aanzien van de verschillende categorieën van personen:

- personen die zich in jihadistische conflictzones bevinden;
- personen die onderweg zouden zijn naar die gebieden;
- personen die terugkeerden of op terugweg zouden zijn vanuit die zones;
- personen die verhinderd werden naar die gebieden af te reizen;
- personen waarvoor ernstige aanwijzingen bestaan dat ze zullen vertrekken naar een jihadistische conflictzone;
- andere personen die zich inlaten met activiteiten van steun en recrutering.

3. Het antwoord op deze vraag werd mee behandeld onder 2.

En janvier 2016, 18 individus de Vilvorde ont été signalés en Syrie ou Irak, dont:

- 6 sont probablement décédés;
- 4 combattants retournés en Belgique et
- 5 qui ont échoué dans leur tentative de rejoindre la Syrie.

2. Fin août 2015, deux circulaires qui se complètent mutuellement ont été diffusées.

Le 21 août, une circulaire commune des ministres de l'Intérieur et de la Justice a été diffusée à l'adresse notamment des bourgmestres, présidents des collèges de police et chefs de corps de la police locale, concernant l'échange d'informations sur et le suivi des *Foreign Terrorist Fighters* de Belgique.

Immédiatement après, le Collège des procureurs généraux a également diffusé une circulaire relative à l'approche judiciaire concernant les *Foreign Terrorist Fighters*.

Ces deux circulaires sont complémentaires, font des renvois mutuels et sont entrées en vigueur le 1er septembre 2015.

Ces deux circulaires circonstanciées donnent des directives et processus de travail détaillés concernant les mesures à prendre vis-à-vis des différentes catégories de personnes suivantes:

- personnes qui se trouvent dans des zones de conflit djihadistes;
- personnes qui seraient en route vers ces territoires;
- personnes qui sont revenues de ces zones ou seraient sur le chemin du retour;
- personnes qui ont été empêchées de se rendre sur ces territoires;
- personnes vis-à-vis desquelles il existe des indications sérieuses qu'elles vont partir vers une zone de conflit djihadiste;
- autres personnes qui mènent des activités d'appui et de recrutement.

3. La réponse à cette question a été traitée au point 2.

**Vice-eersteminister en minister van
Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda,
Telecommunicatie en Post**

DO 2015201606091

**Vraag nr. 420 van de heer volksvertegenwoordiger
Benoît Friart van 11 februari 2016 (Fr.) aan de
vice-eersteminister en minister van
Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda,
Telecommunicatie en Post:**

Elektronische handtekening.

De nieuwe Europese regelgeving met betrekking tot de elektronische handtekening wordt binnenkort, in de loop van 2016, van kracht.

Richtlijn 1999/93/EG van het Europees Parlement stelt het juridische kader voor elektronische handtekeningen vast en voorziet in de erkenning van bepaalde certificatie-dienstverleners.

Op 23 juli 2014 werd de nieuwe verordening 910/2014 betreffende elektronische identificatie en vertrouwensdiensten (eIDAS) vastgesteld. Die verordening werd op 17 september 2014 van kracht en wordt op 1 juli 2016 van toepassing. Vanaf 30 juni 2016 wordt richtlijn 1999/93/EG dus ingetrokken.

Het gebruik van de elektronische handtekening zal in de komende jaren nog toenemen, met name door de opkomst van nieuwe technologieën. Het komt er dus op aan dat die systemen beveiligd worden, zodat de personen die ze gebruiken en zij die de elektronische handtekening zullen gebruiken, dat met een gerust hart kunnen doen.

1. Wat is de stand van zaken met betrekking tot de elektronische handtekening in België? Hoeveel Belgen gebruiken de elektronische handtekening?

2. Hoe ver staat België met de omzetting van de nieuwe verordening betreffende elektronische identificatie en vertrouwensdiensten (eIDAS)?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van
Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda,
Telecommunicatie en Post van 29 februari 2016, op de
vraag nr. 420 van de heer volksvertegenwoordiger
Benoît Friart van 11 februari 2016 (Fr.):**

1. Het handtekeningcertificaat dat op de elektronische identiteitskaart staat, laat toe een gekwalificeerde handtekening te plaatsen zoals ook andere certificaten dit toelaten. Andere technologieën kunnen ook gebruikt worden om een elektronische handtekening te plaatsen.

**Vice-premier ministre et ministre de la
Coopération au développement, de l'Agenda
numérique, des Télécommunications et de la Poste**

DO 2015201606091

**Question n° 420 de monsieur le député Benoît Friart du
11 février 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et
ministre de la Coopération au développement, de
l'Agenda numérique, des Télécommunications et
de la Poste:**

La signature électronique.

Les nouvelles règles européennes en matière de signature électronique entreront bientôt en vigueur, dans le courant de l'année 2016.

La directive 1999/93/CE du Parlement européen établit le cadre juridique pour les signatures électroniques et la reconnaissance de certains prestataires de services de certification.

Le 23 juillet 2014 le nouveau règlement n° 910/2014 sur l'identification électronique et les services de confiance (eIDAS) a été adopté. Celui-ci est entré en vigueur le 17 septembre 2014 et sera appliqué le 1^{er} juillet 2016. Il abrogera donc la directive 1999/93/CE à partir du 30 juin 2016.

Le recours à ce type de signature va augmenter encore dans les années à venir, notamment avec l'arrivée de nouvelles technologies. Il s'agit donc de sécuriser ces systèmes afin de rassurer les personnes qui l'utilisent et également celles qui vont utiliser la signature électronique.

1. Où en est notre pays au niveau de la signature électronique? Combien de belges ont recours à celle-ci?

2. Où en est la Belgique par rapport au nouveau règlement sur l'identification électronique et les services de confiance (eIDAS)?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de la
Coopération au développement, de l'Agenda
numérique, des Télécommunications et de la Poste du
29 février 2016, à la question n° 420 de monsieur le
député Benoît Friart du 11 février 2016 (Fr.):**

1. Le certificat de signature qui se trouve sur la carte d'identité électronique permet d'apposer une signature qualifiée, tout comme le permettent d'autres certificats. D'autres technologies peuvent aussi être utilisées pour apposer une signature électronique.

De overheid biedt via de elektronische identiteitskaart dus de mogelijkheid aan de burgers om elektronisch te ondertekenen maar kan - gelukkig - niet controleren waar en wanneer dit gebeurt. Omdat het handtekeningcertificaat moet gevalideerd worden bij gebruik, is er wel zicht op het aantal validaties van certificaten die op de elektronische identiteitskaart staan. Dit gaat om het aantal validaties bij ondertekening maar ook om validaties bij gebruik van het identiteitscertificaat (om zichzelf te authenticeren om toegang te krijgen tot een online dienst).

We hebben wel zicht op de platformen van Fedict die gebruikt werden om handtekeningen te plaatsen binnen de context van de overheid. Dit ging in 2015 over 303.166 handtekeningen.

2. Het gaat hier terecht zoals u aanhaalt om een Europese Verordening, namelijk de Europese Verordening 910/2014 betreffende elektronische identificatie en vertrouwensdiensten. Een Europese Verordening heeft directe werking in Belgisch recht en dient dus niet omgezet te worden.

Voor wat betreft het luik Vertrouwensdiensten is er op 11 december 2015 een voorontwerp betreffende de vertrouwensdiensten (invoeging van titel 2 in boek XII van het WER) in Ministerraad goedgekeurd met een aantal bepalingen die de Verordening aanvullen of voltooiën.

DO 2015201607343

Vraag nr. 391 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 22 januari 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

De gebrekkige werking van bpost in enkele gemeenten rond Brussel.

In Sterrebeek, Kraainem en Sint-Stevens-Woluwe liep de postbedeling de voorbije weken in het honderd. In sommige straten en wijken had de bedeling een vertraging van meer dan drie weken.

Personeelsproblemen zouden aan de basis van het versagen van bpost liggen. Er werd onder andere verwezen naar het groot aantal zieken. Om dat tijdelijk op te lossen werd er klaarblijkelijk in allerijl uit een wervingsreserve geput en werden *would-be* postbodes met een soort interimsta-tuut en een minimum aan opleiding de baan opgestuurd.

Par le biais de la carte d'identité électronique, l'administration offre donc aux citoyens la possibilité d'apposer des signatures électroniques mais ne peut - heureusement - pas contrôler où et quand cela se produit. Comme le certificat de signature doit être validé lorsqu'il est utilisé, il est possible d'obtenir un aperçu du nombre de validations de certificats se trouvant sur la carte d'identité électronique. Il s'agit du nombre de validations en cas de signature mais aussi lors de l'utilisation du certificat d'identité (qui permet de s'authentifier pour accéder à un service en ligne).

Nous disposons d'un aperçu des plates-formes de Fedict qui ont été utilisées pour apposer des signatures dans le contexte de l'administration. En 2015, on comptait 303.166 signatures.

2. Comme vous le mentionnez, il s'agit bien d'un règlement européen, à savoir le Règlement européen n° 910/2014 sur l'identification électronique et les services de confiance. Un règlement européen est directement applicable en droit belge et ne doit donc pas être transposé.

En ce qui concerne le volet "services de confiance", le Conseil des ministres a approuvé le 11 décembre 2015 un avant-projet relatif aux services de confiance (insertion du titre 2 dans le livre XII du CDE) comprenant une série de dispositions qui précisent ou complètent le règlement.

DO 2015201607343

Question n° 391 de madame la députée Barbara Pas du 22 janvier 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Les problèmes de distribution du courrier par bpost dans quelques communes autour de Bruxelles.

La distribution du courrier a été sérieusement perturbée ces dernières semaines dans les communes de Sterrebeek, Kraainem et Woluwe-Saint-Etienne. Dans plusieurs rues et quartiers, elle a pris plus de trois semaines de retard.

Des problèmes de personnel seraient à l'origine de ces défaillances du service de bpost et le nombre élevé de malades a notamment été invoqué. Pour pallier provisoirement le problème, l'entreprise a manifestement puisé en toute hâte dans une réserve de recrutement et des facteurs potentiels ont été envoyés sur le terrain, dotés d'un semblant de statut de travailleur intérimaire et d'une formation minimale.

In een aantal gevallen ging het om Franstaligen die de mensen in het Frans aanspraken. Verschillende personen legden klacht neer. De inwoners van de probleemgebieden werden evenwel niet op de hoogte gebracht dat er zich problemen zouden voordoen en konden bijgevolg alleen maar vaststellen dat hun post een aantal dagen of weken niet bedeed werd.

1. Waarom deden deze problemen zich voor en welke omvang hadden ze, zowel in ruimte als in tijd?

2. Hoeveel Nederlandstalige respectievelijk Franstalige plaatsvervangers werden ingeschakeld om de zaak te verhelpen?

3. Waarom worden Nederlandsonkundige Franstalige plaatsvervangers in dergelijke gevallen ingeschakeld hoewel dat bij wet verboden is?

4. Waarom kan dergelijk probleem niet onmiddellijk op een correcte wijze worden opgelost?

5. Waarom werd er met de inwoners niet gecommuniceerd over deze problemen?

6. Hoeveel klachten werden hierover bij bpost ingediend en hoe reageerde het bedrijf daarop?

7. Welke maatregelen neemt u om dit in de toekomst te vermijden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 25 februari 2016, op de vraag nr. 391 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 22 januari 2016 (N.):

1. Die moeilijkheden waren het gevolg van een ongelukkige samenloop van een drietal factoren:

- de invoering van een nieuwe dienstenorganisatie die altijd een zekere inlooperperiode vergt;
- een sterk toegenomen te verwerken volume (de traditioneel drukke eindejaarsperiode);
- een hoog aantal zieke werknemers.

De opgelopen achterstand kon steeds moeilijker verwerkt worden en dit ondanks de inzet van 12 bijkomende personeelsleden.

Er kon niet vermeden dat een aantal rondes in het werkgebied van het mailcenter Zaventem gedurende een aantal opeenvolgende dagen niet werd uitgereikt.

Sinds midden februari is de toestand genormaliseerd.

Parmi eux, se trouvaient des francophones qui s'adressaient à leurs clients en français et plusieurs citoyens ont déposé une plainte. De plus, les habitants des zones concernées n'ont pas été avisés des problèmes de distribution et n'ont pu dès lors que constater l'absence de courrier dans leurs boîtes aux lettres durant plusieurs jours ou plusieurs semaines.

1. Quelle est la cause des problèmes précités? Pouvez-vous en préciser l'importance en termes de zones affectées et de durée?

2. Combien de remplaçants néerlandophones et francophones ont-ils été déployés pour résorber les retards de distribution du courrier?

3. Pourquoi, alors que la loi l'interdit, des remplaçants francophones ne maîtrisant pas le néerlandais ont-ils été déployés dans ce cas précis?

4. Pourquoi s'avère-t-il impossible de régler immédiatement ce type de problème comme il se doit?

5. Pourquoi les habitants des communes affectées n'ont-ils pas été informés du problème?

6. Combien de plaintes ont-elles été enregistrées par bpost à ce sujet et quelle a été la réaction de l'entreprise?

7. Quelles mesures prendrez-vous pour éviter la répétition de problèmes analogues à l'avenir?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 25 février 2016, à la question n° 391 de madame la députée Barbara Pas du 22 janvier 2016 (N.):

1. Ces difficultés étaient la conséquence de la conjonction de trois éléments:

- l'introduction d'une nouvelle organisation de services, ce qui nécessite toujours une certaine période d'adaptation;
- une forte augmentation du volume à traiter (la période de fin d'année traditionnellement chargée);
- un nombre élevé de collaborateurs malades.

Il fut de plus en plus difficile de traiter le retard accumulé, malgré le recours à 12 collaborateurs supplémentaires.

Il n'a pas été possible d'éviter que plusieurs tournées situées dans la zone de travail couverte par le mail center de Zaventem ne soient pas assurées pendant plusieurs jours consécutifs.

La situation s'est normalisée depuis mi-février.

2 en 3. Zoals onder punt 1 reeds werd aangehaald, werd de personeelsformatie van het mailcenter versterkt met 12 personeelsleden. Bovendien doorlopen momenteel een vijftal geselecteerde sollicitanten de aanwervingsprocedure en zijn er nog 15 openstaande vacatures.

De aanwervingsprocedure en het aanwervingsgesprek verlopen in het Nederlands. Door de specifieke omstandigheden op de arbeidsmarkt in de regio bestaat de kans dat kandidaten die geschikt zijn voor de functie van uitreiker en van wie het Nederlands weliswaar niet de moedertaal is maar die er een voldoende kennis van hebben om de functie uit te voeren worden aangeworven en dit omwille van de continuïteit van de dienstverlening.

4. Bpost heeft van bij het begin de beslissing genomen om bijkomende personeelsleden in te zetten. Door de specifieke omstandigheden op de arbeidsmarkt in deze regio verloopt de aanwervingsprocedure moeizamer en duurt deze langer. Bovendien was de opgelopen achterstand uitzonderlijk hoog. Deze beslissing zorgde dus niet onmiddellijk voor het gewenste resultaat.

5. Er waren contacten met individuele klanten, de lokale pers en de gemeentebesturen. Bpost onderzoekt momenteel of een proactieve communicatie noodzakelijk was geweest.

6. In de maanden november en december 2015 en januari 2016 werd er voor het werkgebied van het mailcenter Zaventem een duizendtal klachten genoteerd. Ook bij de afhandeling van deze klachten was er vertraging.

DO 2015201607353

Vraag nr. 393 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 januari 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Bpost. - Brusselse postkantoren. - Taalbrevetten en taalpremies.

1. Kunt u een overzicht geven van het aantal personeelsleden per taalrol (en in totaal) per postkantoor in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op datum van 1 januari 2016?

2. Kan, volgens dezelfde opsplitsingen, worden meege-deeld hoeveel van de betrokkenen over een taalbrevet beschikken, behaald bij Selor?

3. Kan eveneens, volgens dezelfde opsplitsingen, worden meegedeeld hoeveel van de betrokkenen een taalpremie krijgen?

2 et 3. Comme déjà mentionné sous le point 1, les effectifs du mail center ont été renforcés par 12 collaborateurs. Par ailleurs, 5 candidats sélectionnés suivent actuellement la procédure de recrutement et il y a encore 15 emplois vacants.

La procédure et l'entretien de recrutement se déroulent en néerlandais. En raison des conditions spécifiques du marché du travail dans la région, il est possible que des candidats convenant pour l'emploi de distributeur dont le néerlandais n'est certes pas la langue maternelle mais en ayant une connaissance suffisante pour exercer la fonction soient recrutés et ce, dans un souci de continuité du service.

4. Bpost a, dès le départ, pris la décision de faire appel à des collaborateurs supplémentaires. En raison des conditions spécifiques du marché du travail dans cette région, la procédure de recrutement est plus difficile et dure plus longtemps. Par ailleurs, le retard accumulé était particulièrement élevé. Cette décision n'a donc pas immédiatement produit le résultat escompté.

5. Des contacts avec des clients, la presse locale et les autorités locales ont eu lieu. Bpost analyse actuellement si une communication proactive aurait été nécessaire.

6. Au cours des mois de novembre et décembre 2015 et de janvier 2016, un millier de plaintes ont été enregistrées pour la zone de travail couverte par le mail center de Zaventem. Le traitement de ces plaintes a également encouru du retard.

DO 2015201607353

Question n° 393 de madame la députée Barbara Pas du 25 janvier 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Bpost. - Bureaux de poste bruxellois. - Brevets et primes linguistiques.

1. Pouvez-vous me fournir, pour la Région de Bruxelles-Capitale, le nombre total, réparti par rôle linguistique, de personnes employées par bureau de poste au 1er janvier 2016?

2. Pouvez-vous préciser, sur la base du même critère de répartition, le nombre d'employés titulaires d'un brevet linguistique du Selor?

3. Pouvez-vous, toujours sur la base du même critère de répartition, indiquer le nombre d'employés qui perçoivent une prime linguistique?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 25 februari 2016, op de vraag nr. 393 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 januari 2016 (N.):

1 tot 3. Zie tabel in bijlage.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 25 février 2016, à la question n° 393 de madame la députée Barbara Pas du 25 janvier 2016 (N.):

1 à 3. Voir tableau en annexe.

Postkantoor/Bureau de poste	Aantal personeelsleden/ Nombre de personnel		Personeelsleden met brevet/ Certificat		Personeelsleden met premie/ Prime linguistique	
	N	F	N	F	N	F
Anderlecht Autonomie/Anderlecht Autonomie	3	6	3	1	3	1
Anderlecht Demosthenes/Anderlecht Demosthène	1	2	1	1	1	1
Anderlecht Dapperheid/Anderlecht Vaillance	4	7	4	1	3	1
Oudergem/Auderghem		3		1		1
St.-Agatha-Berchem Schweitzer/Berchem-St.-Agathe Schweitzer	2	2	1	2	1	2
Brussel Bogaarden/Bruxelles Bogards	2	3	2	1	2	1
Brussel Noordstation/Bruxelles Gare du Nord	7	4	7	1	7	1
Brussel De Brouckère/Bruxelles De Brouckère	8	13	7	6	7	5
Brussel Livingstone/Bruxelles Livingstone		7		3		3
Brussel Madou/Bruxelles Madou		4		2		2
Elsene Kroon Wery/Ixelles Couronne Wery	1	8	1	3	1	3
Elsene Naamse Poort/Ixelles Porte de Namur	3	6	2	0	2	
Etterbeek Jacht/Etterbeek Chasse	1	4	1	1	1	1
Etterbeek Tervuren/Etterbeek Tervueren	1	3	1	1	1	
Evere Haacht/Evere Haecht	1	4	1	4	1	4
Vorst Hoogte 100/Forest Altitude 100	2	2	2	2	2	2
Vorst St.-Denijs/Forest St.-Denis	1	5	1	3	1	3
Ganshoren Basiliek/Ganshoren Basilique	1	1	1		1	
Jette Ferdinand Lenoir/Jette Ferdinand Lenoir	2	6	2	5	2	3
Koekelberg Steengroeve/Koekelberg Carrière	2	4	2	3	2	3
Laken De Wand/Laeken De Wand	1	3	1	2		2
Laken Gemeentehuis/Laeken Maison Communale	2	6	2	2	2	2
Molenbeek Dubois Thorn/Molenbeek Dubois Thorn		6		2		2
Molenbeek Ossegem/Molenbeek Osseghem	1	4	1	2	1	2
Schaarbeek Helmet/Schaerbeek Helmet		5		1		1
Schaarbeek Rogier/Schaerbeek Rogier	3	7	2	2	2	2
Schaarbeek St.-Maria/Schaerbeek St.-Marie	1	4	1		1	
Sint-Gilles Bareel/St.-Gilles Bareel	3	5	3	2	3	2
Sint-Joost St.-Joostplein/St.-Josse Place de St.Josse	3		3		3	
Ukkel Postiljon/Uccle Postillon	2	6	2	3	1	2
Ukkel Vanderkindere/Uccle Vanderkindere	5	1	5	1	5	1
Watermaal Keym/Watermael Keym		4		2		2
Woluwe St.-Lambertusstraat/Woluwe Rue St.-Lambert	3	3	3		3	
Woluwe Thielemans/Woluwe Thielemans		7		2		2
Totaal/Total	66	165	62	62	59	57

DO 2015201607380

Vraag nr. 394 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 januari 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Overheidspublicaties. - Kostprijs. - Type informatiedrager.

De Federale Overheidsdiensten (FOD's) en talrijke andere instellingen die onder uw bevoegdheid vallen, brengen jaarlijks één of meerdere publicaties uit door middel van bijvoorbeeld een jaarverslag of een activiteitenverslag.

1. a) Welke publicaties werden er in 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015 door de instellingen die onder uw bevoegdheid vallen gepubliceerd?

b) Kunt u per instelling een overzicht geven met de vermelding van de aard van publicatie en de oplage?

2. a) Wat was de kostprijs van deze publicaties?

b) Kan u een opsplitsing geven per publicatie?

3. Welke publicaties zijn er naast de gedrukte vorm ook verkrijgbaar in digitaal formaat of raadpleegbaar via internet?

4. Welke publicaties worden enkel op een gedrukte manier publiek kenbaar gemaakt?

5. Welke publicaties worden enkel op een digitale manier publiek kenbaar gemaakt?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 25 februari 2016, op de vraag nr. 394 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 januari 2016 (N.):

Fedict

1. a) Fedict - de Federale overheidsdienst voor Informatie- en Communicatietechnologie - publiceerde in 2011 en 2012 een activiteitenrapport. In 2015 werd een brochure rond het gebruik van de eID gepubliceerd in samenwerking met de FOD Binnenlandse Zaken.

b) publicatie en oplage:

- activiteitenrapport in 2011: 1.350 exemplaren
- activiteitenrapport in 2012: 1200 exemplaren
- eID brochure in 2015: 621.200 exemplaren

2. a) Voor het antwoord op deze vraag wordt u verwezen naar antwoord 2. b)

b) De kostprijs van deze publicaties was:

- activiteitenrapport in 2011: 40.356,90 euro inclusief btw
- activiteitenrapport in 2012: 25.178,30 euro inclusief btw

DO 2015201607380

Question n° 394 de madame la députée Barbara Pas du 25 janvier 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Publications des pouvoirs publics. - Coût. - Type de support d'information.

Les services publics fédéraux (SPF) et de nombreux autres organes ressortissant à votre compétence procèdent chaque année à une ou plusieurs publications, par exemple par le biais d'un rapport annuel ou d'un rapport d'activité.

1. a) Quels documents ont été publiés en 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015 par des organes qui relèvent de votre compétence?

b) Pouvez-vous fournir un aperçu par organe, avec mention de la nature de la publication et du tirage?

2. a) Quel a été le coût de ces publications?

b) Pouvez-vous fournir une ventilation par publication?

3. Quelles publications sont disponibles sous forme imprimée mais aussi sous forme numérique ou sont consultables sur l'internet?

4. Quelles publications n'ont été diffusées que sur support papier?

5. Quelles publications n'ont été diffusées que sur support numérique?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 25 février 2016, à la question n° 394 de madame la députée Barbara Pas du 25 janvier 2016 (N.):

Fedict

1. a) En 2011 et 2012, Fedict, le service public fédéral Technologie de l'Information et de la Communication, a publié un rapport d'activités. En 2015, une brochure relative à l'utilisation de l'eID a été publiée en collaboration avec le SPF Intérieur.

b) publication et tirage:

- rapport d'activités en 2011: 1.350 exemplaires
- rapport d'activités en 2012: 1200 exemplaires
- brochure eID en 2015: 621.200 exemplaires

2. a) Pour la réponse à cette question, veuillez vous référer à la réponse 2. b).

b) Voici le coût de ces publications:

- rapport d'activités en 2011: 40.356,90 euros TVA comprise
- rapport d'activités en 2012: 25.178,30 euros TVA comprise

- eID brochure: 11.131 euro inclusief btw
- 3. Volgende publicaties zijn online beschikbaar:
 - alle activiteitenrapporten uit het verleden
- 4. Alle publicaties die Fedict in print gepubliceerd heeft, zijn ook beschikbaar online.
- 5. De activiteitenrapporten uit 2013, 2014 en 2015 en de elektronische nieuwsbrief zijn enkel online beschikbaar.

BIPT

1 en 2.

- brochure eID: 11.131 euros TVA comprise
- 3. Les publications suivantes sont disponibles en ligne:
 - tous les rapports d'activités du passé
- 4. Toutes les publications que Fedict a imprimées sont aussi disponibles en ligne.
- 5. Les rapports d'activités de 2013, 2014 et 2015 et la lettre d'information électronique sont uniquement disponibles en ligne.

BIPT

1 en 2.

2013	2014	2015
€ 14.732 excl. BTW/hors TVA	€ 14.581 excl. BTW/hors TVA	€ 14.394,50 excl. BTW/hors TVA
Jaarverslag 2012/Rapport Annuel 2012	Jaarverslag 2013/Rapport Annuel 2013	Jaarverslag 2014/Rapport Annuel 2014
700 exemplaren	600 exemplaren	460 exemplaren
Ja/Oui	Ja/Oui	Ja/Oui

Het BIPT jaarverslag wordt ook op de website gepubliceerd.

4. Geen enkel.

5. Alle documenten van het BIPT, met uitzondering van het jaarverslag waarvan er ook een gedrukte versie bestaat met beperkte oplage, worden enkel online gepubliceerd.

FOD BuZa

1. a) In de jaren 2011 tot en met 2015 werden volgende publicaties gerealiseerd:

- Jaarrapporten over de Belgische ontwikkelingssamenwerking
- Tijdschrift over de Belgische ontwikkelingssamenwerking: "Dimensie 3" (2011 - 2013) en "Glo.be" (nieuwe naam voor "Dimensie 3") (2014 - 2015)
- Brochure/ catalogus "Haal het Zuiden in huis" over de beschikbare tentoonstellingen (2011)
- Folder "De Belgische Ontwikkelingssamenwerking op het gebied van seksuele en reproductieve gezondheid en rechten" (2012)
- Info-fiche "De Belgische ontwikkelingssamenwerking in een notepad" (2015)
- Strategienota's
- Nieuwsbrieven over de Belgische ontwikkelingssamenwerking (digitaal).

Daarnaast waren ook nog vroegere publicaties beschikbaar op de website van de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.

3. Le rapport annuel de l'IBPT est également publié sur le site Internet.

4. Aucun.

5. Tous les documents de l'IBPT, à l'exception du rapport annuel dont il existe également une version imprimée avec un faible tirage, sont uniquement publiés en ligne.

Service public fédéral Affaires étrangères

1. a) Les publications suivantes ont été réalisées dans les années 2011 à 2015:

- Les rapports annuels de la Coopération belge au Développement
- Magazine de la Coopération belge au Développement: "Dimension 3" (2011 - 2013) et "Glo.be" (nouveau nom de "Dimension 3") (2014 - 2015)
- Brochure/ catalogue "Le Sud à votre porte" qui donne un aperçu des expositions disponibles (2011)
- Flyer "La Coopération belge au Développement dans le domaine de la santé et des droits sexuels et reproductifs" (2012)
- Fiche de présentation "La Coopération belge au Développement en bref" (2015)
- Notes de stratégie.
- News letter de la Coopération belge au Développement (format digital).

En outre d'autres publications antérieures sont également disponibles sur le site web du SPF Affaires étrangères, Commerce extérieure et Coopération au Développement.

De strategienota's werden/ worden door de eigen diensten opgemaakt en door de eigen drukkerij gekopieerd. Ze bevinden zich eveneens in digitaal formaat op de website. Ze worden in de tabellen hieronder niet hernomen.

1. b), 2. a) en b), 3, 4 en 5. zie de tabellen hieronder:

La mise en page et l'impression des notes de stratégie sont réalisées par les services propres du SPF. Elles sont également disponibles sous formes digitale sur le site web. Elles ne sont plus reprises dans les tableaux ci-dessous.

1. b), 2. a) et b), 3, 4 et 5. voir les tableaux ci-dessous:

1b	1b'	2a en b	3	4	5
Publicatie (aard)/ <i>Publication</i> (type)	Oplage/ <i>Tirage</i>	Kostprijs (euro) en opsplitsing/ <i>Prix (euro) et détail</i>	Gedrukt én digitaal/ <i>Imprimé</i> et format <i>digital</i>	Enkel in gedrukte vorm/ <i>Uniquement imprimé</i>	Enkel digitaal/ <i>Uniquement</i> en format <i>digital</i>
Jaarrapport/ <i>Rapport annuel 2010</i>	7 500	Opmaak en druk + CD/ <i>Mise en page et</i> <i>impression + CD</i>	28 546,51	x	
Tijdschrift 'Dimensie 3'/ <i>Magazine 'Dimension 3'</i>	Gemiddeld/ <i>en moyenne</i> 29 000 X 5 nr	totale kost:/ <i>coût total:</i>	171 547,34	x	
		Drukwerk, lay-out, routage/ <i>Impression, mise</i> <i>en page, routing</i>	104 449,02		
		Abonneebeheer Gestion des abonnées	25 936,92		
		Beeldmateriaal Images	3 761,48		
		Verzendingskost Coût de distribution	29 615,00		
		Acties abonneebestand Actions base d'abonnées	7 784,92		
Brochure "Haal het zuiden in huis"/ <i>Publication "Le</i> <i>Sud à votre porte"</i>	2000	Realisatie en druk Réalisation et impression	1 217,52	x	

2012					
1b	1b'	2a en b	3	4	5
Publicatie/(aard)/Publication/ (type)/Jaarrapport/Rapport annuel 2011	Oplage/Tirage 7 500	Kostprijs (euro) en opsplitsing/ Prix (euro) et détail	Gedrukt én digitaal/ Imprimé et format digital	Enkel in gedrukte vorm/ Uniquement imprimé	Enkel digitaal/ Uniquement en format digital
		Opmaak en druk/ Mise en page et impression	23 603,94	x	
		Externe bijdrage teksten/ Contribution externe textes	3 000,00		
		totale kost:/coût total:	26 603,94		
Tijdschrift 'Dimensie 3'/Magazine 'Dimension 3'	Gemiddeld/en moyenne 26 000 X 5 nr	totale kost:/coût total:	164 753,10	x	
		Drukwerk, lay-out, routage/Impression, mise en page, routing	101 421,90		
		Abonneebeheer/ Gestion des abonnées	18 662,01		
		Beeldmateriaal/Images	5 345,78		
		Verzendingskost/ Coût de distribution	37 734,47		
		Acties abonneebestand/ Actions base d'abonnées	1 588,94		
Brochure "Haal het zuiden in huis"/ Publication "Le Sud à votre porte"	2 000	Drukwerk/Impression	1 362,10	x	
Folder 'Gezondheidszorg'/ Flyer 'Santé'	1 700	Drukwerk/Impression	750,48	x	

2013						
1b	1b'	2a en b		3	4	5
Publicatie (aard)/ <i>Publication/(type)</i>	Oplage/ <i>Tirage</i>	Kostprijs (euro) en opsplitsing/ <i>Prix (euro) et détail</i>		Gedrukt én digitaal/ <i>Imprimé et format digital</i>	Enkel in gedrukte vorm/ <i>Uniquement imprimé</i>	Enkel digitaal/ <i>Uniquement en format digital</i>
Jaarrapport/ <i>Rapport annuel 2012</i>	1 000//10.500 <i>samenvatting/ résumé</i>	Opmaak en druk/ <i>Mise en page et impression</i>	14 087,40	x		
		editing	4 500			
		totale kost/ <i>coût total:</i>	18 487,40			
Tijdschrift 'Dimensie 3'/ <i>Magazine 'Dimension 3'</i>	27 500 X 4 nr	totale kost:/ <i>coût total:</i>	140 069,89	x		
		Drukwerk, lay-out, routage/ <i>Impression, mise en page, routing</i>	93 761,54			
		Abonneebeheer/ <i>Gestion des abonnées</i>	13 564,78			
		Beeldmateriaal/ <i>Images</i>	923,74			
		Verzendingskost/ <i>Coût de distribution</i>	31 819,83			
		Acties abonneebestand/ <i>Actions base d'abonnées</i>	/			
2014						
1b	1b'	2a en b		3	4	5
Publicatie/ (aard)/ <i>Publication/ (type)</i>	Oplage/ <i>Tirage</i>	Kostprijs (euro) en opsplitsing/ <i>Prix (euro) et détail</i>		Gedrukt én digitaal/ <i>Imprimé et format digital</i>	Enkel in gedrukte vorm/ <i>Uniquement imprimé</i>	Enkel digitaal/ <i>Uniquement en format digital</i>
Jaarrapport/ <i>Rapport annuel 2013</i>	1 000/10.500 <i>samenvatting/ résumé</i>	Opmaak en druk + ontwikkeling app/ <i>Mise en page et impression + développement app</i>		22 766,07	x	
Tijdschrift 'Dimensie 3'/ <i>Magazine 'Dimension 3'</i>	26 000/X 4 nr	totale kost:/ <i>coût total:</i>	157 876,64	x		
		Drukwerk, lay-out, routage, tablet-versie/ <i>Impression, mise en page, routing, version tablette</i>	108 347,87			
		Abonneebeheer/ <i>Gestion des abonnées</i>	17 729,54			
		Beeldmateriaal/ <i>Images</i>	3 458,87			
		Verzendingskost/ <i>Coût de distribution</i>	28 340,36			
		Acties abonneebestand/ <i>Actions base d'abonnées</i>	/			

2015					
1b	1b'	2a en b	3	4	5
Publicatie/(aard)/ <i>Publication/(type)</i>	Oplage/ <i>Tirage</i>	Kostprijs (euro) en opsplitsing/ <i>Prix (euro) et détail</i>	Gedrukt én digitaal/ <i>Imprimé et format digital</i>	Enkel in gedrukte vorm/ <i>Unique-ment imprimé</i>	Enkel digitaal/ <i>Unique-ment en format digital</i>
Jaarrapport/ <i>Rapport annuel 2014</i>	1 000 10.500 samenvatting/ <i>résumé</i>	Opmaak en druk + ontwikkeling app/ <i>Mise en page et impression + développement app</i>	22 766,07	x	
Tijdschrift 'Dimensie 3'/ <i>Magazine 'Dimension 3'</i>	20 000 X 4 nr	totale kost:/ <i>coût total:</i>	158 606,04	x	
		Drukwerk, lay-out, routage, tablet-versie/ <i>Impression, mise en page, routing, version tablette</i>	117 518,56		
		Abonneebeheer/ <i>Gestion des abonnées</i>	14 574,94		
		Beeldmateriaal/ <i>Images</i>	2 267,03		
		Verzendingskost/ <i>Coût de distribution</i>	20 338,51		
		Acties abonneebestand/ <i>Actions base d'abonnées</i>	3 907,00		
Info-fiche over de Belgische ontwikkelingssamenwerking/ <i>Fiche de présentation de la Coopération belge au Développement</i>	Onbepaald/ <i>Indéfini</i>	Lay-out/ <i>Mise en page</i> Eigen drukwerk/ <i>Impression par SPF</i>	586,85	x	

Bpost

1. a), b), 2. a) en b) Elk jaar wordt het jaarverslag gepubliceerd. In 2014 werd er ook een bedrijfsbrochure uitgegeven die in 2015 geactualiseerd werd. Elk jaar wordt er ook een brochure met de tarieven van bpost gepubliceerd. Daarnaast zijn er de product- of servicegebonden informatieve brochures en folders. Voor alle informatie met betrekking tot de bedrijfskosten verwijst bpost naar het jaarverslag. Meer gedetailleerde cijfers worden niet bekendgemaakt.

3, 4 en 5. Alle deze publicaties zijn verkrijgbaar in gedrukte of elektronische vorm.

DO 2015201607451

Vraag nr. 399 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 27 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Klimaatop in Parijs.

Op 12 december 2015 hebben de 195 VN-lidstaten een ambitieus klimaatakkoord gesloten om de opwarming van de aarde te beperken en het vermogen van de landen om zich aan de impact van de klimaatverandering aan te passen, te vergroten.

Bpost

1. a), b), 2. a) et b) Chaque année le rapport annuel est publié. En 2014 bpost a réalisé une brochure d'entreprise. Cette brochure a été actualisée en 2015. Chaque année une brochure avec les tarifs de bpost est également publiée. En dehors des ces publications, il y a les brochures et dépliants informatifs liés aux produits ou services. bpost se réfère au rapport annuel pour toutes les informations concernant les charges d'exploitation. Des informations plus détaillées ne peuvent pas être divulguées.

3, 4 et 5. Toutes ces publications sont disponibles en version imprimée ou électronique.

DO 2015201607451

Question n° 399 de monsieur le député Denis Ducarme du 27 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Le sommet de Paris sur le climat.

Le 12 décembre 2015, les 195 États membres de l'ONU sont parvenus à un accord ambitieux sur le climat pour limiter le réchauffement et accroître la capacité des pays à s'adapter aux impacts des changements climatiques

1. Wat zal de impact zijn van de in Parijs genomen beslissingen op de projecten van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking in de partnerlanden? Welke hulp zal door de Belgische Ontwikkelingssamenwerking in dat kader worden geboden?

2. Heeft men al een idee van de budgetten die daarvoor zullen worden uitgetrokken?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 25 februari 2016, op de vraag nr. 399 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 27 januari 2016 (Fr.):

1. De wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische samenwerking herbevestigt in artikel 11 de bescherming en het behoud van het leefmilieu als een transversaal thema. Het is evident dat, samen met de partners in de ontwikkelingslanden, het inschatten van de impact van de voorgestelde acties op de klimaatverandering en de risico's die de klimaatverandering met zich mee brengt een permanent aandachtspunt zal blijven bij het uitwerken van de meerjarenprogramma's en projecten.

Mijn administratie en de actoren van de Belgische ontwikkelingssamenwerking beschikken daarvoor over de KLIMOS toolkit als hulpmiddel. De algemene doelstelling van de Belgische ontwikkelingssamenwerking is namelijk bijdragen voor de koolstofarme socio-economische ontwikkeling in het partnerland.

Nieuw na de COP 21 in Parijs (eind 2015) is dat al de partnerlanden van de Belgische ontwikkelingssamenwerking een "*Intended Nationally Determined Contributions*" (INDC) hebben ingediend. Verwacht kan worden dat verschillende onder hen hulp zullen vragen bij het verder uitwerken van hun "*Nationally Determined Contribution*" (NDC). het versterken van hun instellingen, capaciteitsopbouw en overdracht van propere technologie.

Het meest geschikte kanaal voor steun bij het opmaken van hun INDC, capaciteitsopbouw en het bepalen van de baseline is de GEF (*Global Environmental Facility*). België draagt voor de periode 2014-2018 jaarlijks 18,6 miljoen euro aan bij.

Daarnaast is capaciteitsopbouw voor het *Transparency Framework* is een belangrijke nieuwe opdracht toegewezen aan GEF. Het *Transparency Framework* is essentieel voor de uitvoering van het akkoord van Parijs en legt namelijk rapporteringsverplichtingen op aan alle partijen van het akkoord, ook de ontwikkelingslanden.

Verder ondersteunt België de versterking van UNEP met vaste meerjaarlijkse financiële bijdrage aan het en een actieve beleidsdialog.

1. Quels seront les impacts des décisions de Paris sur les projets de la coopération belge dans les pays partenaires? Quelle sera l'aide apportée par notre coopération dans ce cadre?

2. A-t-on déjà une idée des budgets qui y seront alloués?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 25 février 2016, à la question n° 399 de monsieur le député Denis Ducarme du 27 janvier 2016 (Fr.):

1. La loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération au Développement reconferme dans l'article 11 la protection et la conservation de l'environnement comme thème transversal. Il est évident que dans l'élaboration conjointe avec les partenaires des programmes et projets pluriannuel, l'impact des actions proposées sur le changement climatique et les risques des effets du changement climatique resteront un point d'attention permanent.

Mon administration et les acteurs de la coopération belge ont pour faire cette analyse le "KLIMOS toolkit" à leur disposition. L'objectif général de la coopération belge est de contribuer au développement socio-économique bas carbone dans les pays partenaires.

Depuis le COP 21 de Paris fin 2015, et c'est nouveau, tous les pays partenaires de la coopération gouvernementale belge doivent introduire leur "*Intended Nationally Determined Contributions*" (INDC). On peut s'attendre à ce que plusieurs de ces pays solliciteront un appui pour élaborer cet "*Nationally Determined Contribution*" (NDC), le renforcement de leurs institutions et de leur capacités et le transfert de technologies propres.

Le *Global Environmental Facility* (GEF) est le mécanisme le plus approprié pour appuyer les pays partenaires pour établir leur INDC et pour le renforcement de leur capacités. Pour la période 2014-2018, la Belgique y a contribué pour 18,6 millions d'euros par an.

Le renforcement des capacités pour le *Transparency Framework* est un nouveau mandat important donné au GEF. Le *Transparency Framework* est notamment essentiel pour la mise en oeuvre de l'Accord de Paris et oblige toutes les parties de l'accord, y compris les pays en voie de développement, à faire rapport.

La Belgique appuie en plus le PNUE (Programme des Nations Unies pour l'environnement) avec une contribution pluriannuelle fixe et par un dialogue politique actif.

Tijdens de COP 20 in Lima (in 2014) kondigde ik een bijdrage van 50 miljoen euro aan voor het *Green Climate Fund*. De helft van de middelen zijn voorzien voor investeringen in een koofstafarme ontwikkeling en de andere helft voor initiatieven inzake klimaataanpassing.

Goed bestuur is één van mijn beleidsprioriteiten. Het versterken van het leefmilieubeleid is trouwens één van de prioriteiten van de Leefmilieustrategie. Vragen van de partnerlanden voor steun het versterken van de nationale en lokale instellingen verantwoordelijk voor het opmaken en uitvoeren van de NDC's zullen prioriteit krijgen.

België beschikt ook over internationale gereputeerde kenniscentra inzake milieutechnologie. Ik ben van oordeel dat een nauwere samenwerking met deze centra een antwoord kan bieden op de vraag naar technologie-overdracht van de ontwikkelingslanden.

Ten slotte zijn er de niet gouvernementele actoren, onderzoekscentra en de privé-sector. Zonder hun bijdrage kan de doelstelling van het akkoord van Parijs niet gehaald worden.

2. Op basis van het beleidsakkoord over de intrabelgische burdensharing heeft België er zich toe verbonden om voor de periode 2013 tot in 2020 jaarlijks 50 miljoen euro bij te dragen aan de internationale klimaatfinanciering. Hiervan zal jaarlijks 25 miljoen euro door de federale overheid gefinancierd worden.

Binnen de Nationale Klimaatcommissie werd een werkgroep opgericht om het politieke akkoord om te zetten tot een ontwerp van samenwerkingsakkoord. Hierin zullen alle beginselen, modaliteiten en voorwaarden verder uitgewerkt worden.

DO 2015201607457

Vraag nr. 400 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 27 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Overnameovereenkomsten.

België heeft politieke betrekkingen aangeknoopt met veertien partnerlanden (Benin - Burkina Faso - Burundi - Democratische Republiek Congo - Guinee - Mali - Marokko - Mozambique - Niger - Uganda - Rwanda - Senegal - Tanzania - de Palestijnse gebieden).

Pendant le COP 20 à Lima en 2014, j'ai annoncé une contribution de 50 millions d'euros au *Green Climate Fund*. La moitié des moyens du *Green Climate Fund* seront destinés à des investissements dans un développement bas carbone et l'autre moitié au financement des initiatives visant l'adaptation au changement climatique.

La bonne gouvernance est un des priorités de ma politique. Le renforcement de la gouvernance environnementale est d'ailleurs une des priorités de la stratégie environnement. Des demandes d'appui des pays partenaires pour le renforcement de leur institutions nationales et locales chargées de l'élaboration et leur mise en oeuvre des NDC auront priorité.

La Belgique compte plusieurs centres d'excellence reconnus au niveau international dans le domaine de la technologie environnemental. Je suis convaincu que par une collaboration plus étroite avec ces centres, nous pourrions donner une réponse aux demandes de transfert de technologie par les pays partenaires.

Enfin, il y a les acteurs non gouvernementaux et le secteur privé. Les objectifs de l'accord de Paris ne peuvent pas être atteints sans leur contribution

2. Dans l'accord politique sur le burden sharing, la Belgique s'engage à contribuer annuellement pour 50 millions d'euros au financement international pour le climat pendant la période 2013 jusqu'en 2020. Le gouvernement fédéral contribuera annuellement pour 25 millions d'euros.

Un groupe de travail a été créé au sein de la Commission Nationale Climat pour préparer un projet d'accord de coopération visant la mise en oeuvre cet accord politique. Dans ce projet d'accord de coopération, tous les principes, modalités et conditions seront élaborés plus en détail.

DO 2015201607457

Question n° 400 de monsieur le député Denis Ducarme du 27 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Les accords de réadmission.

La Belgique compte quatorze pays partenaires (Bénin - Burkina Faso - Burundi - République démocratique du Congo - Guinée - Mali - Maroc - Mozambique - Niger - Ouganda - Rwanda - Sénégal - Tanzanie - Territoire palestinien) avec lesquels elle a développé des liens politiques.

Met welke landen werden er overnameovereenkomsten afgesloten in het kader van de partnerschapsovereenkomsten?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 29 februari 2016, op de vraag nr. 400 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 27 januari 2016 (Fr.):

Het is het eerst nodig om achtergrondinformatie te verstrekken alsook een korte verduidelijking met betrekking tot de overeenkomsten die België deelt met haar partnerlanden.

- Vanuit juridisch oogpunt, verwijst de ondertekening van overnameovereenkomsten naar de ondertekening van een verdrag tussen de twee staten. In deze zin, heeft België geen enkel verdrag ondertekend voor overnameovereenkomsten met de landen van de Belgische gouvernementele samenwerking.

- De Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) van de FOD Binnenlandse Zaken heeft een reeks van administratieve overeenkomsten (tussen overheidsdiensten) met een aantal partnerlanden van de gouvernementele samenwerking gesloten. Deze administratieve regelingen, houden een readmissie-luik in. Deze afspraken worden geformaliseerd in de vorm van MoU's of technische MoU.

De inhoud van deze administratieve regelingen houdt elementen in over: technische samenwerking, uitwisseling van informatie (de uitvoering van voorlichtingscampagnes over de risico's van illegale migratie, de risico's voor de slachtoffers van of medeplichtige aan illegale migratienetwerken, readmissie modaliteiten, mogelijkheden tot vastleggen van nationaliteit, enzovoort), de wederzijdse afspraken over grenscontroles en terugkeer.

Hieronder de stand van zaken voor de partnerlanden van de Belgische gouvernementele samenwerking:

Partnerland: Administratieve overeenkomst

Benin Geen administratieve overeenkomst

Burkina Faso Geen administratieve overeenkomst

Burundi MoU getekend op 4 mei 2009

Guinee MoU getekend op 17 oktober 2008

D.R. Congo MoU getekend op 25 maart 2005

Mali Een voorstel voor administratieve overeenkomst werd door de Dienst Vreemdelingenzaken aan dit land overgemaakt, zonder reactie tot nu toe.

Dans le cadre des conventions de partenariat passées avec ces quatorze pays, pouvez-vous indiquer avec lesquels des accords de réadmission ont été conclus?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 29 février 2016, à la question n° 400 de monsieur le député Denis Ducarme du 27 janvier 2016 (Fr.):

Il convient d'abord d'apporter un point d'information et de précision en ce qui concerne les accords que la Belgique partage avec ses pays partenaires.

- D'un point de vue juridique, la signature d'accords de réadmission fait référence à la signature d'un Traité entre deux Etats. En ce sens, la Belgique n'a signé aucun Traité en vue d'accords de réadmission avec les pays de la coopération gouvernementale belge.

- Le Département de l'Office des Etrangers (OE) du SPF Intérieur a conclu une série d'accords administratifs (entre administrations) avec certains pays partenaires de la coopération gouvernementale. Ces accords administratifs comprennent un volet "réadmission". Ces accords sont formalisés soit sous forme d'MoU ou d'MoU Technique.

Le contenu de ces accords administratifs reprend des éléments de coopération technique, d'échange d'informations (réalisation de campagnes de sensibilisation sur les risques liés à la migration irrégulière, les risques encourus par les victimes ou complices de réseaux d'organisation d'immigration irrégulière, les modalités de réadmission, moyens d'établissement de la nationalité, etc.), d'engagements mutuels en matière de contrôles frontaliers et de retour.

La situation des pays partenaires se présente comme suit:

Pays Partenaire: Accord administratif

Benin Aucun accord administratif

Burkina Faso Aucun accord administratif

Burundi MoU signé 4 mai 2009

Guinée MoU signé 17 octobre 2008

R.D. Congo MoU signé 25 mars 2005

Mali Une proposition d'accord administratif a été soumise à cet État par le Département de l'OE, aucune réaction n'a été enregistrée à ce jour.

Marokko FOD Binnenlandse Zaken onderhandelde een administratieve overeenkomst, die inmiddels een intentieverklaring met Marokko is geworden, gezien het onderhandelingsmandaat voor een readmissie akkoord aan de EU werd gegeven. België beperkt zich tot technische administratieve overeenkomsten, die slecht een deel van het readmissieproces inhouden, namelijk het luik "identificatie".

Mozambique Geen administratieve overeenkomst

Niger Geen administratieve overeenkomst

Oeganda Geen administratieve overeenkomst

Rwanda Geen administratieve overeenkomst

Senegal Een voorgestel tot administratieve overeenkomst met dit land werd door DVZ ingediend, tot nu toe zonder reactie

Tanzania Geen administratieve overeenkomst

Palestijnse Gebieden Geen administratieve overeenkomst

De Belgische ontwikkelingssamenwerking conditioneert haar gouvernementele samenwerking niet aan de ondertekening van een overnameovereenkomst met het partnerland. Echter, ontwikkelingssamenwerking beoogt beleidscoherentie inzake migratie en ontwikkeling en onderschrijft het principe '*more for more*'. In die zin is België bereid om haar gouvernementele samenwerking te versterken in landen waarmee we lokaal samenwerken op vlak van migratie bijvoorbeeld Marokko.

DO 2015201607462

Vraag nr. 403 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 27 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Davos.

U verving de eerste minister aan het hoofd van de officiële Belgische delegatie op het Wereld Economisch Forum in Davos in januari 2016.

1. Welke balans maakt u op van die missie?
2. Welke standpunten en kwesties heeft u namens België naar voren gebracht en verdedigd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 25 februari 2016, op de vraag nr. 403 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 27 januari 2016 (Fr.):

Maroc FPS Intérieur négocie un accord administratif, qui est devenu entretemps une déclaration d'intention avec le MAR, puisque le mandat de négociation d'un accord de réadmission a été donné à la UE et est en cours de discussion par conséquent, la Belgique se limite à des accords administratifs techniques càd qui ne comprennent qu'une partie de la procédure de réadmission, à savoir que le volet "identification".

Mozambique Aucun accord administratif

Niger Aucun accord administratif

Ouganda Aucun accord administratif

Rwanda Aucun accord administratif

Senegal Une proposition d'accord administratif a été soumise à cet État par le Département de l'OE, aucune réaction n'a été enregistrée à ce jour.

Tanzanie Aucun accord administratif

Territoires Palestiniens Aucun accord administratif

La Coopération belge ne conditionne pas sa coopération gouvernementale à la signature d'un accord de réadmission avec le pays partenaire. Cependant la Coopération oeuvre pour la cohérences politiques en matière de migration et développement et s'inscrit dans le principe '*more for more*'. La Belgique est ainsi prête à renforcer sa coopération gouvernementale, dans des pays dont la Belgique collabore localement en matière de migration par ex le Maroc.

DO 2015201607462

Question n° 403 de monsieur le député Denis Ducarme du 27 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Davos.

Vous avez remplacé le premier ministre à la tête de la délégation officielle belge au forum économique mondial de Davos en janvier 2016.

1. Quel bilan tirez-vous de cette mission?
2. Quels sont les positions et les points que vous avez présenté et défendu au nom de la Belgique?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 25 février 2016, à la question n° 403 de monsieur le député Denis Ducarme du 27 janvier 2016 (Fr.):

1. Uit alle contacten die ik in Davos gehad heb, kan ik enkel tot een positief besluit van de Belgische aanwezigheid komen. Het WEF is een uitstekende gelegenheid om op zeer korte tijd een grote hoeveelheid aan waardevolle contacten te leggen. Uiteraard kan men nooit op voorhand de concrete economische gevolgen van die contacten voorstellen of inschatten.

Men apprecieert duidelijk de hervormingen die de Belgische regering in gang gezet heeft. Ze zijn goed voor de economische groei, voor investeringen, en voor jobs die ze genereren. De aanwezigheid van de Koning is in deze ook belangrijk. Ik verwijs hiervoor o.a. naar ons gezamenlijk gesprek met de topman van Audi dat ook uitgebreid weerklank kreeg in de pers.

Een tweede belangrijke invalshoek van waar men in Davos naar BE keek, is de humanitaire crisis rond Syrië. BE is de 5e humanitaire donor in Europa. Deze inspanningen werden duidelijk geapprecieerd. Ik heb hierover o.a. gesproken met de Jordaanse Koningin. Ik zal ook later dit jaar naar Jordanië reizen. De contacten met ICRC over een Development Impact Bond hebben vruchten afgeworpen. Het gaat om een innovatieve manier om Humanitaire Hulp te financieren waarbij een betere risicospreiding en resultaatgericht management vooropstaan. We zorgden hiermee voor een wereldprimeur.

Een derde belangrijk onderwerp was de digitale revolutie die het hoofdthema van Davos was. Onlangs heeft Eurostat bekend gemaakt dat de voorbije 3 jaar in ons land 40.000 ICT jobs zijn bijgekomen. We moeten die digitale revolutie omarmen. Dit betekent niet enkel focussen op technologie, maar ook vooral op skills en jobs. De digitale revolutie creëert kansen, maar dan moeten we ook in België het kader scheppen dat mensen voorbereidt via onderwijs en training net als een economisch kader dat investeerders aantrekt. BE heeft ontzettend veel troeven. Optimisme is op zijn plaats op voorwaarde dat iedereen, elke regering zijn werk doet.

Ik denk dat ik hiermee kort mijn positie in Davos heb samengevat.

1. D'après tous les contacts que j'ai eus à Davos, je ne peux que conclure que la présence belge a été positive. Le WEF est une excellente occasion pour nouer de nombreux contacts de qualité en très peu de temps. On ne peut jamais bien entendu prédire ou chiffrer l'impact économique concret de ces contacts.

Les réformes engagées par le gouvernement belge sont manifestement appréciées. Elles sont positives pour la croissance économique, pour les investissements et pour l'emploi qu'elles créent. La présence du Roi est aussi importante à cet égard. Je pense notamment à notre entretien avec le patron d'Audi qui a eu un large écho dans la presse.

La crise humanitaire dans la région syrienne a été un autre sujet où la Belgique était attendue à Davos. La Belgique est le 5e bailleur humanitaire en Europe. Ces efforts ont été clairement appréciés. J'en ai notamment parlé avec la Reine de Jordanie, pays dans lequel je me rendrai cette année encore. Les contacts avec le CICR au sujet d'un Development Impact Bond (titre à impact sur le développement) ont porté leurs fruits. Il s'agit d'un mécanisme innovant pour financer l'aide humanitaire où sont mises en avant la répartition des risques et une optique de management axée sur les résultats. Cela a été une première mondiale.

Un troisième sujet important a été la révolution numérique, thème principal de cette édition à Davos. Eurostat a récemment révélé que ces trois dernières années 40.000 nouveaux emplois s'étaient ajoutés dans le secteur des TIC. Nous devons accueillir cette révolution numérique à bras ouverts. Cela ne veut pas dire se focaliser uniquement sur la technologie, mais surtout aussi sur les compétences et les emplois. La révolution numérique crée des possibilités, mais pour cela nous devons instaurer en Belgique un cadre qui prépare les gens via l'éducation et la formation ainsi qu'un cadre économique qui attire les investisseurs. La Belgique a énormément d'atouts. L'optimisme est de mise à condition que chacun, chaque gouvernement fasse son travail.

Je pense avoir résumé ma position au sujet de Davos.

DO 2015201607472

Vraag nr. 404 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 27 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Samenwerking met de privésector.

U zei op 21 januari 2016 in Davos dat de privésector nauwer betrokken moet worden bij de financiering van de humanitaire hulp. U verklaarde dat de financiële situatie van de overheid is wat ze is, maar dat er geld beschikbaar is, zoals de tegoeden op de spaarrekeningen; die privémidelen moeten we mobiliseren, terwijl de ngo's en de andere actoren een betere kwaliteit moeten leveren.

1. Zult u een beroep doen op het spaargeld van de Belgen om de ontwikkelingssamenwerking te ondersteunen? Hoe en in welke vorm?

2. Wat zijn uw doelstellingen in dat verband voor deze zittingsperiode?

3. Maken andere landen reeds gebruik van partnerships met de privésector in deze materie? Zo ja, welke landen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 29 februari 2016, op de vraag nr. 404 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 27 januari 2016 (Fr.):

1. De burgers in België worden reeds via traditionele kanalen aangesproken om middelen voor ontwikkelingssamenwerking bij te dragen, zoals in de cofinanciering van de niet-gouvernementele samenwerking. Het is nu inderdaad belangrijk om, in overeenstemming met de internationale afspraken op dit punt, en zoals beschreven in mijn beleidsnota, innovatieve financieringsmechanismen te onderzoeken en te ontwikkelen om de private sector te mobiliseren en private middelen aan te trekken.

"Development Impact Bonds" (DIB) en "Humanitarian Impact Bonds" (HIB) die zich richten op resultaten en tegelijkertijd de "donor base" kunnen versterken en diversifiëren, worden momenteel onderzocht. De lancering van een HIB in partnerschap met het Internationaal Comité van het Rode Kruis (ICRC) wordt voorzien. We onderzoeken of het gebruik van impact bonds in andere ontwikkelingsprogramma's of humanitaire projecten kan gebruikt worden in de toekomst. In dit stadium is nog niets concreet voorzien, de reflectie is aan de gang.

DO 2015201607472

Question n° 404 de monsieur le député Denis Ducarme du 27 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Partenariat privé.

Vous avez indiqué le 21 janvier 2016 à Davos que le secteur privé devait être impliqué plus étroitement dans le financement de l'aide humanitaire: "la situation financière des pouvoirs publics est ce qu'elle est, mais il y a quand même du capital disponible, par exemple l'argent déposé sur les comptes d'épargne. Nous devons mobiliser ces moyens privés pendant que les ONG et les autres veilleront à fournir plus de qualité".

1. Envisagez-vous de solliciter l'épargne des belges pour soutenir la coopération? De quelle manière et sous quelle forme?

2. Quels sont vos objectifs en la matière d'ici la fin de la législature?

3. D'autres pays ont-ils déjà recours au partenariat privé en la matière? Si oui, lesquels?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 29 février 2016, à la question n° 404 de monsieur le député Denis Ducarme du 27 janvier 2016 (Fr.):

1. Même si l'épargne des citoyens en Belgique est déjà sollicitée au travers de canaux plus classiques de la coopération au développement, tels que via par exemple les instruments de la coopération non gouvernementale, il est effectivement important actuellement, en adéquation avec les engagements internationaux sur ce point, et conformément à ma note de politique, d'examiner et de développer des mécanismes innovants de financement de la coopération visant à mobiliser davantage le secteur privé et donc aussi les moyens financiers privés.

Comme précédemment exprimé les "Development Impact Bonds" (DIB) et les "Humanitarian Impact Bonds" (HIB) qui se focalisent sur une approche axée sur les résultats tout en veillant à amplifier et diversifier la base des donateurs sont actuellement à l'étude. On prévoit le lancement d'un HIB en partenariat avec le Comité International du Croix Rouge (CICR). Nous réfléchissons à étendre l'utilisation d'impact bonds à d'autres programmes de développement/projets humanitaires dans le futur. Rien de concret à ce stade, nous poursuivons notre réflexion.

Daarnaast is er het ontwerp van wet tot wijziging van de wet tot oprichting van de Belgische investeringsmaatschappij voor ontwikkelingslanden (BIO), waarmee BIO in staat zal worden gesteld om een beleggingsfonds te beheeren, dat wordt gespijsd zal worden met private middelen. Het ontwerp van wet is voorgelegd aan de Raad van State.

Een andere mogelijkheid die onderzocht wordt is toe te laten dat BIO investeert in projecten die de "missing middle" ondersteunen in ontwikkelingslanden. Hierbij denken we aan blending, een mechanisme dat een gedeeltelijke gift linkt met leningen of equity komende van privéinvesteerders.

2. Tegen het einde van de legislatuur zal er een strategische visie ontwikkeld zijn met betrekking tot de rol van de private sector in en voor ontwikkeling, en zal die operationeel vertaald zijn met inachtnaam van belangrijke principes zoals eerbiediging van de grondrechten, milieu- en sociale aspecten van goed bestuur, additionaliteit, ... In die zin wordt een betere coördinatie tussen de verschillende publieke en private actoren in het kader van de bilaterale gouvernementele samenwerkings-programma's in het vooruitzicht gesteld.

Binnen het kader van de activiteiten rond private sector for development, organiseerden we een rondetafel voor een veertigtal CEO's van grote Belgische ondernemingen. Het doel is samen na te denken over de manieren waarop deze ondernemingen de nieuwe SDG's in hun core business kunnen integreren, maar ook pistes te vinden voor samenwerking tussen hen en de Belgische ontwikkelingssamenwerking. Het forum zal een blijvende uitwisselingsplatform worden. Dit proces is net begonnen en zal verder uitgewerkt worden op basis van de operationele conclusies die uit de oefening naar voor zullen komen.

3. Een groot aantal van de lidstaten van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling doen een beroep op private samenwerking in de ontwikkelings-samenwerking. We kunnen uiteraard verwijzen naar landen zoals Duitsland, Groot-Brittannië of Frankrijk, maar ook in sommige staten dichterbij ons met betrekking tot bepaalde criteria, zoals Nederland, Oostenrijk, Zweden of Ierland.

L'avant-projet de loi modifiant la loi portant création de la Société belge d'Investissement pour les Pays en développement - BIO et devant permettre à BIO de notamment gérer un fonds d'investissement qui sera alimenté par des fonds privés, est en cours d'analyse par le Conseil d'Etat.

Une autre possibilité serait de doter Bio de moyens lui permettant d'investir dans des projets soutenant le missing middle dans les pays en développement. Nous pensons ici à des opérations de blending qui est un mécanisme liant un élément de don avec des prêts ou de l'equity en provenance d'investisseurs privés.

2. Il s'agit, d'ici la fin de la législature, de développer une vision stratégique du rôle que joue le secteur privé dans et/ou pour le développement, et de la traduire opérationnellement tout en s'appuyant sur certains principes clés, tels que le respect des droits fondamentaux, des aspects sociaux environnementaux et de bonne gouvernance, de l'additionnalité, ... Dans ce sens, une plus grande coordination entre les différents acteurs publics et privés est envisagée dans le cadre des programmes de coopération gouvernementale bilatérale.

Dans le cadre des activités sur le private sector for development que nous avons organisé récemment en invitant une quarantaine de chefs de grandes entreprises belges, notre but est de pouvoir réfléchir ensemble à la manière dont ces entreprises peuvent prendre en compte les nouveaux SDG dans leur core business mais également de trouver des pistes de collaboration entre eux et la coopération au développement belge. Ce forum prendra la forme d'une plateforme permanente d'échange. Le processus vient de débiter et sera affiné sur base des conclusions opérationnelles que nous pourrions tirer de cet exercice.

3. Un grand nombre de pays membres de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques ont déjà recours au partenariat privé en matière de coopération au développement. Nous pouvons bien sûr penser à certains États comme l'Allemagne, la Grande-Bretagne ou la France mais également à certains États plus proches de nous au regard de certains critères, tels que les Pays-Bas, l'Autriche, la Suède ou encore l'Irlande.

DO 2015201607520

Vraag nr. 406 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 29 januari 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

BIPT. - Uitgaven.

De stortingen van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie (BIPT) aan de schatkist bedroegen volgens het antwoord op de schriftelijke vraag nr. 245 van 27 augustus 2015 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 44, blz. 55) respectievelijk 10 miljoen euro in 2014 en 15,5 miljoen euro in 2015.

Het jaarverslag 2014 van het BIPT vermeldt echter 62,8 miljoen euro inkomsten en 46,6 miljoen euro uitgaven waarvan een uitgave van 11,2 miljoen aan de thesaurie.

Transparantie en dialoog zijn belangrijke strategische assen binnen de werking van het BIPT. Het raadgevend comité voor de telecommunicatie betreurt dat het jaarverslag 2014 van het BIPT pas op 30 juli 2015 gepubliceerd werd. De financiële rapportage en de verantwoording van de uitgaven is zeer summier.

Het BIPT oefent diverse functies uit en int hiervoor bijdragen bij de sectoren. Een evenredige bijdrage van alle actoren aan de financiering van het BIPT is aangewezen. Het antwoord op bovenvermelde vraag stelt dat het niet mogelijk is om de uitgaven nodig voor de regulatie op te splitsen per gereguleerde sector (nl. postmarkt, mobiele communicatie, vaste communicatie, enzovoort). Evenwel wordt onder punt 4 gesteld dat de inkomsten van de postsector overeenkomen met de uitgaven die gemaakt worden voor deze regulering.

1. Wat was het overschot dat naar de algemene middelen van de Rijksbegroting overging in 2014 en 2015? Welke bestemming kreeg het surplus van 16,3 miljoen euro in 2014?

2. Wat is de raming van de inkomsten en uitgaven voor 2016 en 2017? Welke afspraken zijn gemaakt met de minister van Begroting met betrekking tot de hoogte van een eventueel overschot?

3. Zou het mogelijk zijn een meer gedetailleerde weergave van de inkomsten van het BIPT voor 2014 te bekomen?

4. Op welke domeinen heeft het BIPT acuut te weinig middelen of mankracht? Over welke bedragen zou dit gaan?

DO 2015201607520

Question n° 406 de monsieur le député Roel Deseyn du 29 janvier 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Les dépenses de l'IBPT.

Selon la réponse à la question écrite n° 245 du 27 août 2015 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 44, p. 55), l'Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT) a versé respectivement 10 et 15,5 millions d'euros au Trésor en 2014 et 2015.

Or le rapport annuel 2014 de l'IBPT mentionne les chiffres de 62,8 millions d'euros de recettes et de 46,6 millions d'euros de dépenses, dont un paiement de 11,2 millions d'euros au Trésor.

Transparence et dialogue sont deux axes stratégiques essentiels du fonctionnement de l'IBPT. Le comité consultatif des télécommunications regrette que le rapport annuel 2014 de l'IBPT n'ait été publié que le 30 juillet 2015. Le *reporting* relatif aux opérations financières et la justification des dépenses sont pour le moins succincts.

L'IBPT exerce diverses fonctions et perçoit à ce titre des cotisations des secteurs. Idéalement, la contribution au financement de l'IBPT des différents acteurs du secteur devrait être proportionnelle. Dans la réponse à la question précitée, il est indiqué qu'il est impossible de scinder les dépenses requises aux fins de la régulation entre les différents secteurs régulés (marché postal, téléphonie mobile, téléphonie fixe, etc.). Le point 4 de la réponse précise toutefois que les revenus du secteur postal correspondent aux dépenses engagées pour cette régulation.

1. Quel a été en 2014 et 2015, l'excédent intégré aux moyens généraux du budget de l'État? Quelle a été l'affectation de l'excédent de 16,3 millions d'euros enregistré en 2014?

2. Quelle est l'estimation des recettes et des dépenses pour 2016 et 2017? Qu'a-t-il été convenu avec la ministre du Budget en ce qui concerne le montant d'un éventuel excédent?

3. Serait-il possible d'obtenir un état plus détaillé des recettes 2014 de l'IBPT?

4. Quels sont les domaines dans lesquels l'IBPT souffre d'un manque cruel de moyens ou d'effectifs? Quels seraient les montants nécessaires pour combler ces lacunes?

5. Wat was de reden voor de laattijdige publicatie van het jaarverslag? Wanneer zal het jaarverslag 2015 beschikbaar zijn? Zal het volgend jaarverslag een beter inzicht in de onderscheiden inkomsten en uitgaven bieden?

6. Wat is de ruwe raming van de uitgaven voor de regulering van de postsector?

7. Acht u het nuttig om een analyse te maken van de bijdragen van de verschillende subsectoren om na te gaan dat bijvoorbeeld de mobiele operatoren niet disproportioneel bijdragen ten opzichte van de vaste operatoren?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 29 februari 2016, op de vraag nr. 406 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 29 januari 2016 (N.):

1. De richtlijn 2002/20/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 maart 2002 betreffende de machtiging voor elektronische communicatienetwerken en diensten, genoemd de "machtigingsrichtlijn", bepaalt in het punt 32 van de considerans:

"(32) Naast administratieve bijdragen kan voor het gebruik van radiofrequenties en nummers een vergoeding worden ingesteld, als middel om een optimaal gebruik van deze goederen te waarborgen. Dergelijke vergoedingen mogen geen belemmering vormen voor de ontwikkeling van innovatieve diensten en concurrentie in de markt. Deze richtlijn laat het doel waarvoor de vergoedingen voor het gebruiksrecht worden aangewend, onverlet. Dergelijke vergoedingen kunnen bijvoorbeeld worden gebruikt ter financiering van de werkzaamheden van de nationale regelgevende instanties die niet voldoende uit de administratieve bijdragen kunnen worden gefinancierd."

De inkomsten van het gebruik van deze schaarse hulpbronnen, radiofrequenties en nummers, worden ter aanvulling van administratieve bijdrage gebruikt ter financiering van de werkzaamheden van het BIPT als nationaal regelgevende instantie. Het surplus van de inkomsten van de schaarse hulpbronnen wordt naar de eigenaar van deze schaarse hulpbronnen, de Belgische overheid, of een door de eigenaar aangeduide (Fonds ter bestrijding van overmatige schuldenlast), doorgestort.

In 2014 werd door het BIPT 10 miljoen euro gestort naar de schatkist en 1,2 miljoen euro naar het Fonds ter bestrijding van overmatige schuldenlast, zoals aan het BIPT opgelegd.

In 2015 werd door het BIPT 15,5 miljoen euro gestort naar de schatkist en 1,2 miljoen euro naar het Fonds ter bestrijding van overmatige schuldenlast.

5. Pour quelle raison la publication du rapport annuel 2014 a-t-elle été si tardive? À quelle date le rapport 2015 sera-t-il disponible? La prochaine édition permettra-t-elle de mieux distinguer les recettes et les dépenses?

6. Quelles sont les estimations brutes des dépenses de régulation du secteur postal?

7. Une analyse des contributions des différents sous-secteurs vous semble-t-elle pertinente, de sorte à vérifier si la contribution des opérateurs de la téléphonie mobile n'est par exemple pas disproportionnée par rapport à celle des opérateurs de la téléphonie fixe?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 29 février 2016, à la question n° 406 de monsieur le député Roel Deseyn du 29 janvier 2016 (N.):

1. La directive 2002/20/CE du Parlement Européen et du Conseil du 7 mars 2002 relative à l'autorisation des réseaux et de services de communications électroniques, appelée la "Directive autorisation", stipule au point 32 du considérant:

"(32) Outre les taxes administratives, des redevances peuvent être prélevées pour l'utilisation des radiofréquences et des numéros, afin de garantir une exploitation optimale des ressources. Ces redevances ne devraient pas empêcher le développement de services novateurs ni la concurrence sur le marché. La présente directive ne préjuge pas du but dans lequel des redevances sont perçues pour les droits d'utilisation. Ces redevances peuvent, par exemple, servir à financer les activités des autorités réglementaires nationales qui ne peuvent être couvertes par des taxes administratives."

Les recettes de l'utilisation de ces ressources rares, radiofréquences et numéros, sont utilisées en complément des taxes administratives afin de financer les activités de l'IBPT en tant qu'autorité réglementaire nationale. Le surplus des recettes des ressources rares est versé au propriétaire de ces ressources rares, l'état belge, ou à un tiers désigné par le propriétaire (Fonds de traitement du surendettement).

En 2014, l'IBPT a versé 10 millions d'euros au Trésor et 1,2 million d'euros au Fonds de traitement du surendettement, conformément aux obligations qui lui incombent.

En 2015, l'IBPT a versé 15,5 millions d'euros au Trésor et 1,2 million d'euros au Fonds de traitement du surendettement.

Het saldo van 2014 ten bedrage van 16,3 miljoen euro wordt dus in 2015 doorgestort, het moet eerst zijn verworven. Het verschil tussen saldo en reële storting ligt in variaties in aan te leggen reserves.

2. De begroting 2016 is ingediend met een inkomstentaal van 60.091.000 euro, een uitgaventotaal van 51.616.600 euro.

De begroting 2017 is voorlopig geraamd op 59.337.720 euro aan inkomsten (ingevolge een te verwachten daling van de inkomsten uit private vergunningen) en op 47.564.000 euro aan uitgaven.

In 2016 wordt op basis van de initiële begroting 8,8 miljoen euro gestort naar de schatkist en 1,2 miljoen euro naar het Fonds ter bestrijding van overmatige schuldenlast. Het bedrag van de storting kan in de aangepaste begroting nog worden aangepast op basis van de afrekening 2015 en initiatieven die het BIPT ter bespreking voorlegt.

3. Het detail van de inkomsten:

Le solde de 2014 d'un montant de 16,3 millions d'euros a donc été reversé en 2015, il fallait d'abord l'obtenir. La différence entre le solde et le versement réel est fonction des variations en termes de réserves à constituer.

2. Le budget 2016 a été introduit avec un revenu global de 60.091.000 euros et un montant total de dépenses de 51.616.600 euros.

Le budget 2017 est provisoirement estimé à 59.337.720 euros de revenus (suite à une baisse attendue des revenus générés par les licences privées) et à 47.564.000 euros de dépenses.

Sur la base du budget initial, 8,8 millions d'euros seront versés au Trésor et 1,2 million d'euros au Fonds de traitement du surendettement en 2016. Le montant du versement peut encore être modifié dans le budget adapté sur la base du décompte 2015 et d'initiatives que l'IBPT soumet à la discussion.

3. Le détail des recettes:

INKOMSTEN/RECETTES		2014
411.01	Terugvorderingen/ <i>Remboursements</i>	292 503
411.04	Prestaties voor derden/ <i>Prestations pour le compte de tiers</i>	
	sociaal luik universele dienst/ <i>volet social service universel</i>	309 706
411 071	Vergunings- en controlerechten voor private ondernemingen/ <i>Redevances de licences et de contrôle pour sociétés privées</i>	22 175 361
411.071/2	BMR/ <i>GRM</i>	81 627
411.071/3	Private (categoriën)/ <i>Privé (catégories)</i>	22 093 734
411 073	Publieke licentierechten/ <i>Redevances de licences publiques</i>	36 401 892
411.073/1	UMTS	13 552 751
411.073/2	GSM	14 536 317
411.073/3	3G / 800MHz/3G / 800MHz	4 301 833
(411.073/3)	Trunking/ <i>Trunking</i>	
411.073/4	Vokale telefonie/ <i>publieke infrastructuur/Téléphonie Vocale - Infrastructure publ.</i>	1 417 954
411.073/5	Numbering/ <i>Numbering</i>	2 593 037
411 074	Post/ <i>Poste</i>	2 618 397
41 106	Divers/ <i>Diversen</i>	1 007 330
TOTAAL/ <i>TOTAL</i>		62 805 189

4. Het BIPT tracht zich te versterken op het vlak van zijn technische, juridische en economische specialisatie. In vergelijking met buitenlandse regulatoren is het BIPT op dit punt bij de minder bemande regulatoren. In 2015 wordt een inspanning gedaan op het vlak van netwerkbeveiliging met de start voor de aanwerving van 5 bijkomende ingenieurs. Het Instituut is hierbij ook vragende partij om zijn organiek kader te kunnen aanpassen.

4. L'IBPT tente de renforcer sa spécialisation sur le plan technique, juridique et économique. En comparaison des régulateurs étrangers, l'IBPT figure sur ce point parmi les régulateurs employant moins de personnel. En 2015, un effort a été consenti sur le plan de la sécurité des réseaux et le recrutement de 5 ingénieurs supplémentaires a été lancé. L'Institut a également demandé une révision de son cadre organique.

5. Gezien de aard van de informatie die wordt gevraagd aan de spelers op de gereguleerde markten, moet het BIPT afstemmen met het tijdschema eigen aan de operatoren. Zodra deze gegevens verkregen zijn, is er nog een termijn nodig om ze te controleren en te vertalen, meer bepaald in het jaarverslag.

Het BIPT beoogt 1 juni als datum waarop zijn verslag 2015 zal beschikbaar zijn, zoals vastgelegd in artikel 34 van de wet van 17 januari 2003 betreffende het statuut van de regulator.

Het BIPT zal de mogelijkheid bestuderen om de vraag in te willigen in het verslag 2015.

6. In 2016 is de kostprijs van de regulering van de post-sector geraamd op 2.900.000 euro.

7. De jaarlijkse bijdragen van de mobile operatoren bestaan naast de administratieve bijdrage uit bijdragen voor de terbeschikkingstelling van de frequenties. Deze laatste bijdragen dekken het recht om de radiofrequenties te gebruiken en komen overeen met de waarde van het spectrum als schaarse hulpbron.

In zaak C 375/11, betreffende een verzoek om een prejudiciële beslissing krachtens artikel 267 VWEU, ingediend door het Grondwettelijk Hof (België) bij arrest van 16 juni 2011, in de procedure Belgacom NV, Mobistar NV, KPN Group Belgium NV tegen de Belgische Staat, heeft het Europees hof van Justitie in haar arrest van 21 maart 2013 verklaart:

"Dat de Machtigingsrichtlijn moet worden uitgelegd dat zij zich er niet tegen verzetten dat een lidstaat de mobiele telefonie operatoren die over gebruiksrechten voor radiofrequenties beschikken een enige heffing oplegt die zowel verschuldigd is wanneer nieuwe gebruiksrechten voor radiofrequenties worden verkregen als wanneer die rechten worden verlengd, en die deze operatoren moeten betalen bovenop een jaarlijkse heffing voor de terbeschikkingstelling van de frequenties, die ertoe strekt het optimale gebruik van de hulpbronnen te bevorderen, en bovenop een heffing die de beheerskosten van de vergunning dekt, op voorwaarde dat die heffingen daadwerkelijk een optimaal gebruik van die radiofrequenties als hulpbron beogen te verzekeren, objectief gerechtvaardigd, transparant en niet-discriminerend zijn, in verhouding staan tot het beoogde doel."

Het BIPT heeft in 2015, zoals aangekondigd in haar Werkplan, twee belangrijke strategische studies laten uitvoeren inzake de door haar opgelegde en tarieven en gebruiksrechten.

5. Vu la nature des informations demandées aux acteurs des marchés régulés, l'IBPT doit composer avec le calendrier propre aux opérateurs. Une fois ces données obtenues, un délai est encore nécessaire pour les contrôler et les exploiter, notamment dans le rapport annuel.

L'IBPT vise le 1er juin comme date de disponibilité de son rapport 2015, comme prévu à l'article 34 de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur.

L'IBPT va étudier la possibilité d'accéder à la demande dans le rapport 2015.

6. En 2016, le coût de la régulation du secteur postal est estimé à 2.900.000 euros.

7. Les contributions annuelles des opérateurs mobiles sont constituées, en plus de la contribution administrative, de contributions pour la mise à disposition des fréquences. Ces dernières couvrent le droit d'utiliser les fréquences radioélectriques et correspondent à la valeur du spectre en tant que ressource rare.

Dans l'affaire C 375/11, ayant pour objet une demande de décision préjudicielle au titre de l'article 267 TFUE, introduite par la Cour constitutionnelle (Belgique), par décision du 16 juin 2011, dans la procédure Belgacom SA, Mobistar SA, KPN Group Belgium SA contre l'État belge, la Cour européenne de Justice a déclaré dans son arrêt du 21 mars 2013 que:

"la Directive Autorisation doit être interprétée en ce sens qu'elle ne s'oppose pas "à ce qu'un État membre impose aux opérateurs de téléphonie mobile titulaires de droits d'utilisation des radiofréquences une redevance unique, due tant pour une nouvelle acquisition des droits d'utilisation des radiofréquences que pour la reconduction de ces derniers et qui s'ajoute à une redevance annuelle de mise à disposition des fréquences, visant à favoriser l'utilisation optimale des ressources, mais également à une redevance couvrant les frais de gestion de l'autorisation, sous réserve que ces redevances visent réellement à assurer une utilisation optimale de la ressource que constituent ces radiofréquences, qu'elles soient objectivement justifiées, transparentes, non discriminatoires et proportionnées eu égard à l'usage auquel elles sont destinées."

Comme annoncé dans son Plan opérationnel, l'IBPT a fait réaliser en 2015 deux importantes études stratégiques concernant les tarifs et droits d'utilisation qu'il impose.

Een eerste studie handelde over de herziening van de methodes voor tarifiering van private vergunningen. Op basis van deze studie heeft het BIPT een voorstel tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 december 2009 betreffende de private radiocommunicatie en de gebruiksrechten voor vaste netten en netten met gedeelde middelen voorgesteld. Het voorstel tot wijziging van het koninklijk besluit voorziet in een verlaging van de jaarlijkse rechten voor het gebruik van straalverbindingen met 20 % en een wijziging van de methode voor de berekening van de jaarlijkse rechten voor het gebruik van straalverbindingen, om rekening te houden met het gebruikte spectrum in plaats van met het aantal gebruikte generatoren van elektromagnetische trillingen. Het voorstel werd ter advies voorgelegd aan de Inspectie van Financiën.

Een tweede studie betreft een vergelijkende studie over de rechten voor mobiele netten. Het door het BIPT op 25 januari 2016 gepubliceerde rapport van Analysys Mason bevat aanbevelingen voor de frequentiebanden die voor publieke mobiele diensten gebruikt worden in verband met het toewijzingsmechanisme, specifieke opties bij de toewijzing en de waarde van het spectrum. Deze studie toont onder meer aan dat de jaarlijkse gevraagde gebruiksrechten, voor de terbeschikkingstelling van de radiofrequenties als schaarse hulpbron, ten opzichte van de marktinkomsten van de mobiele operatoren, eerder gemiddeld zijn in vergelijking met de andere onderzochte landen.

DO 2015201607568

Vraag nr. 412 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Gwenaëlle Grovonius van 01 februari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Algemene Vergadering van de Verenigde Naties. (MV 6875)

Eind september 2015 nam ons land met een grote delegatie deel aan de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties.

Ik ben ingenomen met de verklaringen die de eerste minister er met betrekking tot de seksuele en reproductieve rechten, de gendergelijkheid en de sociale bescherming heeft afgelegd.

Une première étude stratégique portait sur la révision des méthodes de tarification des licences privées. Sur la base de cette étude, l'IBPT a soumis une proposition de modification de l'arrêté royal du 18 décembre 2009 relatif aux communications radioélectriques privées et aux droits d'utilisation des réseaux fixes et des réseaux à ressources partagées. La proposition de modification de l'arrêté royal prévoit une diminution de 20 % des redevances annuelles pour l'utilisation des faisceaux hertziens et une modification de la méthode de calcul des redevances annuelles pour l'utilisation des faisceaux hertziens, et ce, afin de tenir compte du spectre utilisé plutôt que du nombre de générateurs d'oscillations électromagnétiques utilisé. La proposition a été soumise pour avis à l'Inspection des Finances.

Une seconde étude porte sur une étude comparative des redevances pour les réseaux mobiles. Le rapport d'Analysys Mason publié par l'IBPT le 25 janvier 2016 contient des recommandations pour les bandes de fréquences utilisées pour les services mobiles publics concernant le mécanisme d'attribution, des options spécifiques dans l'attribution et la valeur du spectre. Cette étude montre notamment que les redevances d'utilisation demandées annuellement pour la mise à disposition des fréquences radioélectriques en tant que ressource rare, par rapport aux revenus du marché des opérateurs mobiles, se situent plutôt dans la moyenne en comparaison des autres pays étudiés.

DO 2015201607568

Question n° 412 de madame la députée Gwenaëlle Grovonius du 01 février 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

L'Assemblée générale des Nations Unies (QO 6875).

Vous vous êtes rendu fin septembre 2015, en grande délégation, à l'assemblée générale des Nations Unies.

Je tiens à ce sujet à saluer les déclarations relatives aux droits sexuels et reproductifs, l'égalité de genre ou encore la protection sociale, faites par le premier ministre.

1. Zo gaf de eerste minister aan dat 50 procent van onze ontwikkelingshulp voortaan naar de minst ontwikkelde landen (MOL) zal gaan. Dat was reeds het geval. Tegelijkertijd overweegt de regering naar verluidt de hulp aan Burundi en binnenkort ook aan de DRC te bevriezen. Welk algemeen beleid wil de regering voeren met betrekking tot het (gedeeltelijk) bevriezen van de ontwikkelingshulp aan een partnerland?

2. Vervolgens verklaarde de eerste minister dat België via zijn ontwikkelingshulp ook andere landen wil ondersteunen bij de verwezenlijking van de nieuwe agenda voor de Duurzame Ontwikkelingsdoelen (DOD).

Over welke landen en soorten interventies gaat het precies?

3. Tot slot pleitte de eerste minister voor de mobilisatie van een brede waaier aan middelen. Tijdens de vorige legislatuur hechtte de Kamer haar zegel aan een voorstel van resolutie van mijn fractie met betrekking tot innoverende financieringsbronnen voor ontwikkeling, waaronder een belasting op financiële transacties (BFT) (vragen 2 en 3).

Waar denkt u die nieuwe middelen te halen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 29 februari 2016, op de vraag nr. 412 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Gwenaëlle Grovonius van 01 februari 2016 (Fr.):

Het is wel degelijk de bedoeling om tenminste 50 % van de Belgische officiële ontwikkelingshulp te besteden aan de minst ontwikkelde landen (*Least Developed Countries* - LDC).

De Belgische ontwikkelingssamenwerking omvat ook de niet gouvernementele actoren (ngo's, universiteiten, wetenschappelijke instellingen), de multilaterale hulp, de humanitaire hulp, de steun aan ontwikkeling van de lokale privésector en andere diverse kanalen. Ze beperkt zich dus niet tot de gouvernementele samenwerking met 14 landen.

Door het stopzetten van de gouvernementele samenwerking, bijvoorbeeld in Burundi, kan het inderdaad moeilijker worden om deze doelstelling te halen maar het is hierdoor des te meer van belang een sterkere concentratie te bereiken in de samenhang van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking.

U zegt dat het reeds het geval is en dat 50 % van de Belgische officiële ontwikkelingshulp reeds wordt toegewezen aan de minst ontwikkelde landen. Dit klopt niet. In 2014 ging 39 % van de Belgische ODA naar de minst ontwikkelde landen.

1. Le premier ministre a indiqué que 50 % de notre aide au développement seront dorénavant consacrés aux pays les moins avancés (PMA). Cela était déjà le cas. Alors que le Gouvernement semble se diriger vers un gel de l'aide au Burundi et prochainement à la RDC, quelle est la politique globale du Gouvernement lorsqu'il s'agit - selon vous - de geler une partie ou la totalité de l'aide au développement destinée à un pays partenaire?

2. Le premier ministre a ensuite déclaré que la Belgique s'engage aussi, à travers son aide au développement, à soutenir d'autres pays dans la réalisation du nouvel agenda des Objectifs de développement durable (ODD).

Pourriez-vous préciser quels pays et pour quels types d'interventions?

3. Enfin, il a plaidé pour la mobilisation d'un large éventail de ressources. Sous la précédente législature, la Chambre a adopté une proposition de résolution de mon groupe relative aux sources innovantes de financement du développement dont la taxe sur les transactions financières (demandes 2 et 3).

Quelles sont selon vous ces nouvelles recettes?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 29 février 2016, à la question n° 412 de madame la députée Gwenaëlle Grovonius du 01 février 2016 (Fr.):

L'objectif est bien de consacrer au moins 50 % de l'aide publique belge au développement aux Pays les moins avancés (PMA).

L'aide publique belge inclut aussi les acteurs non gouvernementaux (ONG, universités, institutions scientifiques, etc.), l'aide multilatérale, l'aide humanitaire, l'appui au développement du secteur privé local et d'autres canaux divers et ne se limite donc pas à la coopération gouvernementale avec 14 pays.

Le gel de la coopération gouvernementale, par exemple au Burundi, peut effectivement rendre cet objectif plus difficile à atteindre mais rendra d'autant plus nécessaire une plus grande concentration de l'ensemble de la coopération belge.

Vous dites que c'est déjà le cas, que 50 % de l'APD belge est déjà consacré aux pays les moins avancés. Cela n'est pas correct. En 2014, 39 % de l'APD belge était consacré aux pays les moins avancés.

We willen van 39 % naar 50 % gaan tijdens deze legislatuur. Het is dus een aanzienlijke uitdaging. Hiermee wordt dus bedoeld 50 % van de ODA voor ontwikkelingslanden uiteraard.

De financiering van ontwikkeling berust niet alleen op de officiële ontwikkelingshulp. Private geldoverdrachten van migranten zijn één van de voornaamste inkomsten van talrijke landen. Hier komen nog private buitenlandse investeringen en internationale handel bij. Maar vooral het mobiliseren van nationale middelen en de strijd tegen corruptie en illegale kapitaalstromen kunnen het verschil maken en een inclusieve en duurzame ontwikkeling in de hand werken.

In die context heeft de regering de *Tax Policy and Administration Topical Trust Fund* van het Internationaal Monetair fonds aan de nieuwe lijst van de multilaterale partnerorganisaties van de Belgische ontwikkelingssamenwerking toegevoegd.

DO 2015201607575

Vraag nr. 413 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 02 februari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Voedselschaarste in Ethiopië.

Op 28 januari 2016 lieten de Verenigde Naties weten dat de kans bestaat dat de voedselhulp aan Ethiopië, waar miljoenen mensen als gevolg van de droogte met een ernstig voedseltekort kampen, binnen enkele maanden moet worden onderbroken.

Door de droogte die veroorzaakt wordt door het natuurverschijnsel El Niño lijden veel meer mensen in Oost-Afrika nu honger.

1. In Ethiopië zijn ongeveer 10 miljoen mensen aangewezen op voedselhulp en dat aantal zou, volgens de voorspellingen van de VN, in enkele maanden tijd kunnen verdubbelen, zodat een vijfde van de bevolking door hongersnood zou worden getroffen. Hoe staat het vandaag met de Belgische en Europese humanitaire hulp aan dat land?

2. Komt er extra Belgische en Europese hulp voor de Ethiopische bevolking? Zo ja, binnen welke termijn zou dat kunnen en om welke bedragen zou het gaan?

Le défi est donc considérable. Nous voulons passer de 39 % à 50 % pendant cette législature. 50 % de l'APD en faveur des pays en développement, bien entendu.

Le financement du développement ne repose pas uniquement sur l'aide publique au développement. Les transferts privés de fonds par des migrants constituent une des principales ressources financières de nombre de pays. S'y ajoutent les investissements privés étrangers et le commerce international. Mais c'est surtout la mobilisation des ressources nationales et la lutte contre la corruption et les flux illicites de capitaux qui peuvent faire pencher la balance en faveur d'un développement inclusif et durable.

C'est dans cet esprit que le gouvernement a inscrit le *Tax Policy and Administration Topical Trust Fund* du Fonds monétaire international dans la nouvelle liste des organisations multilatérales partenaires de la coopération belge.

DO 2015201607575

Question n° 413 de monsieur le député Olivier Chastel du 02 février 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Les pénuries alimentaires en Éthiopie.

Les Nations Unies ont indiqué le 28 janvier 2016 qu'une interruption des livraisons d'aide alimentaire pourrait avoir lieu d'ici quelques mois en Éthiopie, où des millions de personnes sont confrontées à de graves pénuries alimentaires à cause de la sécheresse.

La sécheresse causée par le phénomène climatique *El Niño* a fait augmenter considérablement le nombre de personnes touchées par la famine en Afrique de l'Est.

1. Environ 10 millions de personnes ont besoin d'aide humanitaire en Éthiopie, un nombre qui pourrait doubler en quelques mois selon des prévisions de l'ONU, plongeant un cinquième de la population dans la famine. Quel est l'état actuel de l'aide humanitaire belge et européenne?

2. Des aides supplémentaires belges et européennes sont-elles envisagées pour venir en aide à la population d'Éthiopie? Si oui, dans quels délais possibles et pour quels montants?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 29 februari 2016, op de vraag nr. 413 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 02 februari 2016 (Fr.):

1. Het weerfenomeen 'El Nino' kenmerkt zich door verhoogde temperaturen van het zeewater. De opwarming beïnvloedt de atmosfeer en veroorzaakt extreme weersomstandigheden, zoals grote overstromingen en lange droogteperiodes. Tot nu toe wordt Ethiopië er hardst door getroffen. Door de aanhoudende droogte is het aantal voedselonzeker personen er opgelopen van 2,9 tot om en bij 10 miljoen in het voorbije jaar.

Op 21 januari kondigde de EU 77 miljoen euro humanitaire hulp aan voor de Hoorn van Afrika in 2016. De hulp dient om te beantwoorden aan de meest urgente noden van ontheemde personen op het vlak van voeding, gezondheidszorg, drinkbaar water en hygiëne, huisvesting en bescherming, en zal ook bijdragen aan de versterking van de weerbaarheid en aan de voorbereiding op natuurrampen.

Somalië zal hiervan de meeste hulp ontvangen (29 miljoen euro),

gevolgd door Ethiopië (25 miljoen euro),

Kenia (17 miljoen euro),

Oeganda (5 miljoen euro) en

Djibouti (500.000 euro).

Vóór 2013 droeg België rechtstreeks bij aan de humanitaire hulp in Ethiopië via de financiering van diverse humanitaire organisaties zoals het *Croix Rouge de Belgique*, het Wereldvoedselprogramma (WFP), de Voedsel- en Landbouworganisatie (FAO), de humanitaire luchttransportdienst beheerd door WFP (UNHAS), etc.

Sinds 2013 kende België geen humanitaire financieringen meer rechtstreeks toe aan Ethiopië. De Belgische humanitaire strategie, goedgekeurd in 2014, is er op gericht zijn inspanningen voor complexe crisissen te concentreren in bepaalde geografische zones: de Sahel, de Regio van de Grote Meren, de bezette Palestijnse Gebieden en het Midden-Oosten. De Hoorn van Afrika maakt geen deel uit van deze geografische prioriteiten.

Daarentegen kunnen we wel meerdere onrechtstreekse, en dus niet meetbaar in financiële termen rechtstreeks bestemd voor Ethiopië, Belgische financieringen vermelden.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 29 février 2016, à la question n° 413 de monsieur le député Olivier Chastel du 02 février 2016 (Fr.):

1. Le phénomène "El Niño" se caractérise par la hausse des températures de la surface des océans. L'interaction de ce réchauffement avec l'atmosphère provoque des dysfonctionnements climatiques extrêmes, oscillant entre graves inondations et longues périodes de sécheresse. Le pays le plus durement touché jusqu'à présent par ce dérèglement climatique est l'Éthiopie, où le nombre de personnes souffrant d'insécurité alimentaire en raison de la sécheresse, est passé de 2,9 à environ 10 millions en une année.

Le 21 janvier l'UE a annoncé une aide humanitaire de 77 millions d'euros destinée à la Corne de l'Afrique pour 2016. Cette aide humanitaire permettra de mettre en oeuvre des activités susceptibles de répondre aux besoins les plus urgents des populations déplacées en matière de nutrition, de santé, d'eau et d'assainissement, d'hébergement et de protection. Elle contribuera en outre au financement d'actions de préparation aux catastrophes et de résilience.

La Somalie sera le principal bénéficiaire de l'aide (29 millions d'euros),

suivi de l'Éthiopie (25 millions d'euros),

du Kenya (17 millions d'euros),

de l'Ouganda (5 millions d'euros) et

de Djibouti (500.000 euros).

Avant 2013, l'aide humanitaire belge est intervenue de manière directe en Éthiopie à travers le financement de plusieurs organisations humanitaires comme la Croix Rouge de Belgique, le Programme Alimentaire Mondial (PAM), la Food and Agriculture Organisation (FAO), le service aérien humanitaire géré par le PAM (UNHAS), etc.

Depuis 2013, la Belgique n'a plus octroyé de financement humanitaire directement affecté à l'Éthiopie. En effet, la stratégie belge pour l'aide humanitaire, approuvée en 2014, concentre ses efforts sur les crises complexes et sur certaines zones géographiques: le Sahel, la Région des Grands Lacs, les Territoires palestiniens et le Moyen-Orient. La Corne de l'Afrique n'est pas incluse dans ces priorités géographiques.

Par contre, de manière indirecte, et donc non mesurable en termes de financements directement affectés à l'Éthiopie, nous pouvons mentionner plusieurs financements belges.

Humanitaire bijdragen werden overgemaakt aan diverse flexibele fondsen (zoals het CERF van OCHA en de IRA van WFP) waar humanitaire organisaties beroep kunnen op doen om tegemoet te komen aan dringende noden. Dit zijn 'algemene fondsen' bestemd om snel en flexibel te kunnen reageren op de noden ontstaan door plotse, ondergefinancierde of vergeten crisissen.

- De bijdrage aan het *Central Emergency Response Fund* (het CERF) van OCHA, het Bureau voor de coördinatie van humanitaire zaken van de VN, is de hoogste van alle Belgische bijdragen aan deze fondsen.

Voor de periode 2015-2016 heeft België 20 miljoen euro toegekend aan het CERF.

In 2015 heeft dit fonds 27.019.897 US dollar overgemaakt aan humanitaire organisaties voor hun acties in Ethiopië, wat het land derde plaatst in de ranglijst van landen die het meest financiering ontvingen van het CERF.

Begin februari (2016) kende het CERF 40 miljoen euro toe aan de Hoorn van Afrika, waarvan 11 miljoen voor Ethiopië, een beslissing gebaseerd op de vaststelling dat de huidige crisis fors ondergefinancierd is en de extreme kwetsbaarheid van de bevolking in deze regio.

- Tevens voor de periode 2015-2016 heeft België 10 miljoen euro toegekend aan de Immediate Response Account (IRA), het humanitair fonds van het Wereldvoedselprogramma (WFP).

In 2015 stond België vierde op de ranglijst van grootste donoren aan de IRA. WFP is de belangrijkste humanitaire actor op het vlak van voedselhulp in Ethiopië.

Tevens beheert de organisatie de humanitaire luchttransportdienst UNHAS, gefinancierd door België en actief in de Hoorn van Afrika.

België droeg eveneens onrechtstreeks bij door zijn jaarlijkse bijdragen aan de algemene middelen, de '*core funding*', van humanitaire organisaties actief in Ethiopië zoals het ICRK, UNHCR en OCHA.

2. Ik beschik over geen enkele aanwijzing van toekomstige humanitaire financieringen van de EU voor Ethiopië.

België zal de regio blijven steunen aan de hand van zijn indirecte financieringen vermeld in het eerste deel van mijn antwoord.

Des contributions humanitaires ont été effectuées à différents fonds flexibles (comme le CERF dépendant d'OCHA et l'IRA du PAM), auxquels les organisations humanitaires peuvent faire appel pour répondre aux besoins urgents. Il s'agit de "fonds généraux" destinés à pouvoir réagir de manière urgente et flexible à des crises humanitaires soudaines ou sous-financées.

- La contribution belge la plus élevée à ces fonds humanitaires est celle du *Central Emergency Response Fund* (le CERF) d'OCHA, l'organisation onusienne responsable de la coordination globale des actions humanitaires.

Pour la période 2015 - 2016, la contribution de la Belgique s'est élevée à 20 millions d'euros destinée au financement du CERF.

En 2015 ce fonds a affecté 27.019.897 US dollars à des organisations humanitaires opérant en Ethiopie, ce qui positionne le pays à la troisième place des pays recevant le plus de financements du CERF.

Début février (2016) le CERF a octroyé 40 millions d'euros à la Corne de l'Afrique dont 11 millions pour l'Ethiopie, décision basée sur le constat du sous-financement de la crise actuelle et de l'extrême vulnérabilité des populations de cette zone.

- Pour la période 2015-2016 la Belgique a également octroyé 10 millions d'euros au *Immediate Response Account* (IRA), le fonds humanitaire flexible du Programme Alimentaire Mondial (PAM).

Cette contribution pluriannuelle positionne notre pays à la quatrième place des pays donateurs de l'IRA. Le PAM est l'acteur principal sur le plan de l'aide alimentaire en Ethiopie.

En outre l'organisation gère le service aérien humanitaire UNHAS, financé par la Belgique et actif dans la Corne de l'Afrique.

L'aide humanitaire de la Belgique a également été effectuée via ses contributions annuelles aux ressources générales, le "*core funding*", des organisations humanitaires actives en Ethiopie comme le CICR, l'UNHCR et OCHA.

2. Je ne dispose d'aucune indication sur les futurs financements de l'UE pour l'Ethiopie.

La Belgique continuera à soutenir la région à travers ces financements indirects mentionnés dans la première partie de ma réponse.

DO 2015201607576

Vraag nr. 414 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 02 februari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Toegang tot drinkwater.

Hoewel de toegang tot drinkwater de jongste 15 jaar in de meeste landen aanzienlijk verbeterd is, blijft dat grondrecht (de VN heeft in 2011 erkend dat de toegang tot zuiver drinkwater een grondrecht is dat cruciaal is voor de onverkorte uitoefening van het recht op leven en van alle mensenrechten) buiten het bereik van een groot deel van de wereldbevolking. Een op de acht mensen heeft geen toegang tot drinkwater en elk jaar sterven er 3 miljoen mensen door een gebrek aan drinkwater.

1. Voert de Belgische Ontwikkelingssamenwerking projecten inzake de toegang tot drinkwater in onze partnerlanden uit? Zo ja, welke?
2. Welke kredieten worden er voor dat beleid uitgetrokken?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 29 februari 2016, op de vraag nr. 414 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 02 februari 2016 (Fr.):

In deze partnerlanden financiert de Belgische ontwikkelingssamenwerking meerdere programma's (2014-2016), door PROTOS gecoördonneerd en uitgevoerd door gespecialiseerde, lokale ngo's:

Rwanda: toegang tot en beheer van water en de sanitatie, gefinancierd ten bedrage van 672.192 euro.

In Oeganda een programma drinkwatervoorziening, voor een bedrag van 565.864 euro;

In DRC: PROTOS waterprogramma en sanitatie in Iturië, gesteund door de Belgische ontwikkelingssamenwerking voor een bedrag van 410.940 euro.

In Mali een programma betreffende de verbeterde toegang tot drinkwater, hygiëne en sanitatie (796.483,78 euro),

Benin (1.220.050 euro).

Het Rode Kruis is eveneens actief in dit domein. In Oeganda steunt het Rode Kruis Vlaanderen Internationaal het Oegandese Rode Kruis op het vlak van watervoorziening en sanitatie. Het Belgische Rode Kruis (2014-2016) is, in samenwerking met het Rode Kruis RDC, actief in de provincies Bas-Congo, Kwilu, Maniema en Lomami (316.382 euro).

DO 2015201607576

Question n° 414 de monsieur le député Olivier Chastel du 02 février 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

L'accès à l'eau potable.

Bien que l'accès à l'eau potable dans la plupart des pays du monde se soit considérablement amélioré ces 15 dernières années, ce droit fondamental (l'ONU a en effet reconnu en 2011 que l'accès à une eau potable salubre et propre est un "droit fondamental, essentiel au plein exercice du droit à la vie et de tous les droits de l'homme"), reste hors de portée d'une grande partie de la population mondiale: une personne sur huit n'a pas accès à une eau potable et cette privation cause chaque année la mort de 3 millions de personnes.

1. Pouvez-vous indiquer si des projets spécifiques concernant l'accès à l'eau potable sont menés par la coopération belge dans nos pays partenaires? Si oui, lesquels?
2. Quels sont les budgets alloués pour ces politiques?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 29 février 2016, à la question n° 414 de monsieur le député Olivier Chastel du 02 février 2016 (Fr.):

Dans ses pays partenaires, la coopération belge finance plusieurs programmes (2014-2016) coordonnés par PROTOS et mis en oeuvre par des ONGs locales spécialisées:

au Rwanda, un programme d'accès et de gestion de l'eau et de l'assainissement, financé à hauteur de 672.192 euros;

en Ouganda, un programme d'accès à l'eau potable financé à hauteur de 565.864 euros;

en RDC, un programme d'eau et assainissement est également conduit par PROTOS en Iturie, appuyé par un financement de 410.940 euros de la coopération belge.

Au Mali: les interventions de l'ONG (796.483,78 euros) améliorent l'accès à l'eau potable, l'hygiène et l'assainissement,

de même qu'au Bénin (1.220.050 euros)

La Croix-Rouge est également active dans ce domaine. En Ouganda, *Rode Kruis Vlaanderen Internationaal* soutient la Croix Rouge ougandaise dans le domaine de l'eau et de l'assainissement. La Croix-Rouge de Belgique (2014-2016) en partenariat avec la Croix-Rouge de RDC intervient dans les provinces du Bas-Congo, du Kwilu, de Maniema et du Lomami (financement de 316.382 euros).

In Noord-Kivu heeft Universud Liège een programma geleid tot 2015 inzake water en sanitatie, met een financiering van 467.904,44 euro van de Belgische samenwerking.

De ngo ULB-Coopération draagt bij tot een betere watervoorziening en een duurzaam waterbeheer in Burkina-faso, met een budget van 277.000 euro.

De Belgische samenwerking is actief in meerdere partnerlanden waar water en sanering prioritaire sectoren vormen van de bilaterale samenwerking.

- Ecuador:

Het lokale gezondheids-management programma, water- en sanitaire voorzieningen - 3004413 - begroting: 2.200.000 euro (drinkwater)

Het project heeft als doel: in het kader van het nationale beleid universele en gelijke toegang tot gezondheidszorg, drinkwater en kwaliteit van sanitaire voorzieningen te verzorgen in de provincie Carchi, Imbabura, ten noorden van Pichincha en Manabí en Esmeraldas.

- Senegal:

Project voor de verbetering van drinkwater en sanitaire voorzieningen in landelijke gebieden (PASEPAR) - 11.500.000 euro (met inbegrip van 2.000.000 euro van het Groothertogdom Luxemburg als een gedelegeerde samenwerking)

Het project streeft naar het verbeteren van de gezondheid en de sociale en economische omstandigheden van de bevolking op het platteland door de bevordering van een duurzame toegang tot water voor verschillende toepassingen en het uitvoeren van aanpassingen van sanitaire voorzieningen voor de bevolking van de regio van Diourbel, Fatick, Kaffrine, Iouga en Thies, in overeenstemming met de aanpak van een geïntegreerde waterbeheer.

- Niger:

Waterprogramma op dorpsniveau en voor pastorale doeleinden in de Dosso regio (fase II) - 6.744.000 euro.

Dit programma streeft een voortdurende verbetering na van de voorwaarden voor de drinkwatervoorziening, de hygiëne en de sanitaire voorzieningen van de bevolking gericht op dorpen en pastorale gebieden van Dosso regio door de realisatie van nieuwe moderne waterpunten, de optimalisatie van voormalige waterputten, de bouw openbare latrines en latrines voor families en capaciteitsversterking van de begunstigden en de acteurs belast met de uitvoering van het project.

- Marokko:

i) Programma voor de levering van drinkwater in de rurale gebieden - 820.615,59 euro;

Au Nord-Kivu, Universud Liège a également conduit un programme jusqu'en 2015 en eau et assainissement, avec un financement de 467.904,44 (euros) de la coopération belge.

L'ONG ULB-Coopération contribue à un meilleur approvisionnement en eau et à une gestion durable de l'eau au Burkina Faso avec un budget de 277.000 euros.

La Coopération belge intervient activement dans plusieurs pays partenaires, où l'eau et l'assainissement constituent des secteurs prioritaires de la coopération bilatérale.

- Equateur:

Programme de la Gestion locale de santé, eau potable et assainissement - 3004413 - budget: 2.200.000 euros (eau potable)

Le projet a comme objectif: S'assurer, dans le cadre des politiques nationales, l'accès universel et équitable aux services de santé publique, l'eau potable et qualité de l'assainissement dans les provinces de Carchi, Imbabura, au nord de Pichincha, Manabi et Esmeraldas.

- Senegal:

Projet d'Amélioration des Services d'eau Potable et d'Assainissement en milieu rural (PASEPAR) - 11.500.000 euros (dont 2.000.000 euros du Grand-Duché de Luxembourg à titre de coopération déléguée)

Le projet vise à améliorer les conditions sanitaires, sociales et économiques des populations en milieu rural en favorisant un accès durable à l'eau pour les divers usages et à des ouvrages adéquats d'assainissement pour les populations des régions de Diourbel, Fatick, Kaffrine, Iouga et Thies, dans le respect d'une approche intégrée en matière de gestion des ressources en eau.

- Niger:

Programme d'hydraulique villageoise et pastorale dans la région de Dosso (phase II) - 6.744.000 euros.

Ce programme vise la poursuite de l'amélioration des conditions d'approvisionnement en eau potable, d'hygiène et assainissement des populations cibles des villages et des zones pastorales de la région de Dosso par la réalisation de nouveaux points d'eau modernes, la réhabilitation/ optimisation d'anciens points d'eau, la construction de latrines familiales et publiques et le renforcement de capacité des bénéficiaires et des acteurs chargés de la mise en oeuvre du projet.

- Maroc:

i) Programme d'approvisionnement en eau potable en milieu rural - 820.615,59 euros;

Het programma is ontworpen ter verbetering van het welzijn van de bevolking in de plattelandsgebieden van de regio Souss-Massa-Draa en Tafilalet, met interventies in de basisinfrastructuur van de sectoren van landbouw/ voedselveiligheid door middel van water als een gids. De voorziening van drinkwater voor de bevolking is één van de vier strategische prioriteiten van de Marokkaanse regering.

ii) Programma voor sanitaire voorzieningen in de steden van Tinghir en Zagora - 900.000 euro;

Dit programma heeft als doel de rationalisatie van de watervoorraden, bescherming van het milieu en het welzijn van de bevolking van de steden van Zagora en Tinghir. Deze steden worden voorzien van een rioleringsnetwerk en zuiveringsinstallatie, wat tegemoet moet komen aan de behoeften rond sanitaire voorzieningen voor 2020 en de gegenereerde vervuiling met 80 % moet verminderen.

iii) Ondersteuning van het nationale programma voor waterbehandeling - 23 miljoen euro;

Dit waterbehandelingsprogramma vindt plaats in een tiental kleine tot middelgrote centra binnen het geografische concentratiegebied van het ISP, namelijk de arme plattelandsgebieden Souss-Massa-Draa (Zuid) en Oriental (noordoosten). De doelgroep in deze regio omvat de bewoners van de bovengenoemde centra, met een bevolking van minstens 5000 inwoners; het totaal geschatte doel publiek loopt rond de 100.000.

- Tanzania

Community Water Supply and Sanitation Systems in peri-urban and low income settlements of Dar es Salaam: 3.910.504 euro;

Het programma beoogt om drinkwater te voorzien in een aantal peri-urbane gebieden van Dar es Salaam door de installatie van watervoorzieningssystemen en sanitaire voorzieningen. Voor het beheer van de geïnstalleerde infrastructuur en diensten worden er verenigingen opgezet om bij te dragen tot de duurzaamheid van het initiatief.

- Mozambique

Bijdragen aan de voedselveiligheid in 6 districten van de provincie door watervoorziening en waterbeheer: 9.000.000 euro;

Ce programme est destiné, entre autres, améliorer le bien-être de la population dans les zones rurales de la région Souss-Massa-Draa et Tafilalet, grâce à des interventions dans l'infrastructure de base des secteurs de l'agriculture/ sécurité alimentaire par le biais de l'eau comme un guide. La fourniture d'eau potable à la population est l'une des quatre priorités stratégiques du gouvernement marocain.

ii) Programme d'assainissement des villes de Tinghir et Zagora - 900.000 euros.

Ce programme vise à améliorer la rationalisation des ressources hydriques, la protection de l'environnement et le bien-être de la population des villes de Zagora et de Tinghir en dotant ces villes d'un réseau d'assainissement et d'une station d'épuration capables de satisfaire leurs besoins d'assainissement liquide à l'horizon 2020 et de rabattre la pollution générée à hauteur de 80 %.

iii) Appui au programme national d'assainissement liquide - 23 millions d'euros.

Le programme de travaux pour le traitement de l'eau aura lieu dans une dizaine de petites à moyennes des centres dans les domaines de concentration géographique de l'ISP, à savoir les régions rurales pauvres Souss-Massa-Draa (Sud) et Oriental (nord-est). Le public cible en termes de traitement de l'eau couvre les habitants des centres susmentionnés, qui ont une population d'au moins 5000; en ce qui concerne le nombre de la cible public peut être estimée autour de 100.000 habitants.

- Tanzanie

Community Water Supply and Sanitation Systems in peri-urban and low income settlements of Dar es Salaam: 3.910.504 euros;

Ce programme vise à améliorer la fourniture en eau potable dans quelques régions péri-urbains de Dar es Salaam par l'installation de systèmes de provision d'eau et d'un réseau d'assainissement. Pour la gestion de l'infrastructure et les services installés, des associations seront créées afin de contribuer à la durabilité de l'intervention.

- Mozambique

Provision et gestion d'eau en contribution à la sécurité alimentaire dans 6 districts des provinces Gaza: 9.000.000 euros;

Het project beoogt de verbetering van de voeding en van de voedselveiligheid van kwetsbare huishoudens in de provincie Gaza, door de toegang tot en de controle over de watervoorziening op een duurzame wijze te verbeteren. Het project voorziet het herstel van bestaande drinkwaterpunten en het aanboren van nieuwe bronnen. Het project beoogt eveneens duurzame toegang tot water bestemd voor productieve doeleinden in de veeteelt, de bosbouw en de landbouw.

Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen

DO 2014201503848

Vraag nr. 234 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 29 juni 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Federale culturele instellingen. - Personeelsstatuut.

Hoewel "cultuur" reeds lang een bevoegdheid is van de Gemeenschappen, blijven drie instellingen een federale bevoegdheid: BOZAR, de Koninklijke Muntchouwborg en het Nationaal Orkest van België.

Blijkbaar hebben zij niet alle drie hetzelfde personeelsstatuut.

1. Zou u voor elk van de instellingen kunnen toelichten welk statuut op elk van haar personeelsleden van toepassing is en op welke rechtsgrond deze statuten gebaseerd zijn?

2. a) Heeft u voor elk van de federale culturele instellingen cijfers van het aantal personen dat op statutaire, dan wel contractuele basis is aangesteld?

b) Is hierin een onderscheid te maken naargelang de taakomschrijving van de betrokken personeelsleden?

3. Welke is de omvang van de personeelskost voor elk van de federale culturele instellingen?

4. Beoogt u een harmonisering van de statuten van elk van de instellingen, en zo ja, in welke zin?

Le projet vise l'amélioration de la nutrition et de la sécurité alimentaire de familles fragilisées dans la province de Gaza, en contribuant de façon durable à un meilleur accès à et contrôle de l'eau potable. Le projet prévoit le rétablissement de points d'eau existants et le forage de nouvelles sources. Le projet vise également l'accès durable à l'eau pour des objectifs durables dans l'élevage, la foresterie et l'agriculture.

Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

DO 2014201503848

Question n° 234 de madame la députée Inez De Coninck du 29 juin 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Institutions culturelles fédérales. - Statut du personnel.

Bien que la culture relève déjà des compétences des Communautés, trois institutions ressortissent encore des compétences fédérales: le BOZAR, le Théâtre royal de la Monnaie et l'Orchestre national de Belgique.

Manifestement, le statut du personnel n'est pas identique dans ces trois institutions.

1. Pourriez-vous, pour chacune des institutions, expliquer le statut en vigueur pour chaque membre du personnel et le fondement juridique sur lequel il repose?

2. a) Disposez-vous, pour chacune des institutions culturelles fédérales, de données chiffrées concernant le nombre de membres du personnel désignés sur une base statutaire ou contractuelle?

b) Existe-t-il une distinction en fonction de la description de fonction des membres du personnel concernés?

3. Quelle est l'ampleur des coûts du personnel pour chacune des institutions culturelles fédérales?

4. Avez-vous l'intention d'harmoniser les statuts de toutes les institutions? Dans l'affirmative, comment?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 26 februari 2016, op de vraag nr. 234 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 29 juni 2015 (N.):

i) Paleis voor Schone Kunsten (PSK)

Met toepassing van artikel 16, § 2, van de wet van 7 mei 1999 houdende oprichting van het Paleis voor Schone Kunsten in de vorm van een naamloze vennootschap van publiek recht met sociale doeleinden is het personeel van het PSK onderworpen aan de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten. Met toepassing van § 3 van datzelfde artikel zijn er evenwel nog een aantal statutairen in een uitdooftregeling.

Op 1 november 2015 bestaat het personeel van het Paleis voor Schone Kunsten uit:

- 246 contractuele werknemers, onderworpen aan de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten;
- 22 contractuele werknemers met een overeenkomst van bepaalde duur voor de duur van de tentoonstellingen, onderworpen aan de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten;
- 11 statutaire werknemers, onderworpen aan de wetgeving van de openbare sector.

ii) Koninklijke Muntshouwburg (KMS)

De wet van 19 april 1963 houdende de oprichting van de Koninklijke Muntshouwburg, voorziet in de aanwerving van contractueel personeel. De Munt heeft sindsdien derhalve nooit statutaire werknemers in dienst gehad. Alle werknemers van de Munt vallen dus onder de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

Op 31 december 2014 beschikte de Munt over 399 vaste werknemers (387 FTE) met contracten van onbepaalde duur of gelijkgesteld (contracten voor meer dan één seizoen). Daarnaast worden jaarlijks een aantal bijkomende werknemers aangeworven op basis van contracten van bepaalde duur per productie of korter. Het equivalent van deze bijkomende contracten ligt op ongeveer 35 à 40 FTE's per jaar, maar is variabel van seizoen tot seizoen in functie van de artistieke planning

iii) National Orkest van België (NOB)

In totaal zijn er 100 personeelsleden tewerkgesteld, waarvan 85 op statutaire basis en 15 op contractuele basis. Statutaire personeelsleden zijn de musici, de contractuele personeelsleden zijn de administratieve medewerkers met inbegrip van de muzikdirecteur en de intendat. Het koninklijk besluit van 24 december 1966 legt het administratief statuut van het personeel van het NOB vast.

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 26 février 2016, à la question n° 234 de madame la députée Inez De Coninck du 29 juin 2015 (N.):

i) Palais des Beaux-Arts (PBA)

En application de l'article 16, § 2, de la loi du 7 mai 1999 portant création du Palais des Beaux-Arts sous la forme d'une société anonyme de droit public à finalité sociale, le personnel du PBA est à soumis à la loi du 3 juillet 1978 sur les contrats de travail. Toutefois, en application du § 3, du même article, il y a encore certains statutaires dans un régime d'extinction.

En date du 1^{er} novembre 2015, le personnel du Palais des Beaux-Arts est constitué comme suit:

- 246 travailleurs contractuels, soumis à la loi du 3 juillet 1978 sur les contrats de travail;
- 22 travailleurs contractuels, travaillant sous contrats à durée déterminée pour la durée des expositions, soumis à la loi du 3 juillet 1978 sur les contrats de travail;
- 11 travailleurs statutaires, soumis à la législation du secteur public.

ii) Théâtre Royal de la Monnaie (TRM)

Comme l'autorise la loi organique du 19 avril 1963, la Monnaie recrute son personnel sur base contractuelle. La Monnaie n'a jamais employé de statutaires. Tous les employés de la Monnaie sont donc soumis à la loi du 3 juillet 1978 sur les contrats de travail.

Au 31 décembre 2014, la Monnaie avait 399 employés permanents (387 ETP) avec des contrats à durée indéterminée ou équivalents (contrats pour plus d'une saison). Un certain nombre d'employés supplémentaires sont en outre annuellement recrutés par contrats à durée déterminée pour la durée d'une production ou un terme plus court. Ces contrats supplémentaires représentent environ 35 à 40 ETP par an, mais ce volume est variable d'une saison à l'autre en fonction de la programmation artistique.

iii) Orchestre national de Belgique (ONB)

L'ONB compte 100 membres du personnel dont 85 statutaires (les musiciens) et 15 contractuels (le personnel administratif et technique ainsi que l'Intendant et le Directeur musical). L'arrêté royal du 24 décembre 1966 établit le statut administratif des musiciens.

Personeelskost

i) Paleis voor Schone Kunsten:

In 2015 bedroegen de personeelskosten tot 14.100.000 euro.

ii) Koninklijke Muntshouwborg

In 2015 bedroegen de personeelskosten tot 26.540.500 euro.

iii) National Orkest van België:

Op 31 december 2014 was de totale personeelskost 8.368.330,00 euro.

Harmonisering van de statuten:

Om aan de opmerkingen van het Rekenhof tegemoet te komen, moeten de KMS en het NOB een personeelsplan opstellen.

Overeenkomstig artikel 11 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut moet het personeelsplan na gunstig advies van de regeringscommissarissen en van de vertegenwoordiger van de minister van Begroting goedgekeurd worden door de Raad van Bestuur. Bovendien wordt in de mate van het mogelijke een update en harmonisatie van de huishoudelijke reglementen van het NOB en van het Orkest van de KMS verwacht.

DO 2014201504833

Vraag nr. 312 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 08 september 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Homofobe uitspraken van de kardinaal-staatssecretaris.

Bij de bekendmaking van de resultaten van het Ierse referendum over het homohuwelijk noemde kardinaal Parolin, staatssecretaris van het Vaticaan, deze evolutie van de wetgeving een nederlaag voor de mensheid.

De kardinaal die deze uitspraak deed, is bij de Heilige Stoel bevoegd voor politieke en diplomatieke aangelegenheden en is dus een sleutelfiguur in de katholieke kerk. Hij wordt vaak beschouwd als de eerste minister van de Staat Vaticaanstad, want hij vertegenwoordigt de paus in de betrekkingen van Vaticaanstad met andere landen.

Coût du personnel:

i) Palais des Beaux-Arts

En 2015, le PBA estime le coût total de son personnel à 14.100.000 euros.

ii) Théâtre royal de la Monnaie

En 2015, le TRM estime le coût total de son personnel à 26.540.500 euros.

iii) Orchestre national de Belgique

Au 31 décembre 2014, le coût total annuel du personnel de l'ONB était de 8.368.330 euros.

Projet d'harmonisation des statuts.

Afin de répondre aux remarques formulées par la Cour des comptes, le TRM et l'ONB doivent établir un plan de personnel.

Conformément à l'article 11 de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, le plan de personnel doit être adopté par le conseil d'administration sur avis favorable des commissaires du gouvernement et du délégué du ministre du Budget. En outre, une mise à jour et une harmonisation dans la mesure du possible des règlements d'ordre intérieur de l'ONB et de l'Orchestre sont TRM sont attendues.

DO 2014201504833

Question n° 312 de monsieur le député Benoit Hellings du 08 septembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Les déclarations homophobes du cardinal secrétaire d'État.

Lors de l'annonce des résultats du référendum irlandais relatif au mariage entre personnes de même sexe, le cardinal Parolin, secrétaire d'État du Vatican a déclaré que cette évolution législative était une "défaite pour l'humanité".

Cette déclaration est le fait d'un personnage clé de l'église catholique, car ce cardinal est chargé des affaires politiques et diplomatiques du Saint-Siège. Il est souvent considéré comme "premier ministre" de l'État de la cité du Vatican: il représente le pape dans les rapports avec les autres États.

Dit is niet alleen een kaakslag voor de mondiale holebi-gemeenschap, met zijn uitspraken stelt de kardinaal ook de facto het beleid ter discussie dat in een aantal landen wordt gevoerd en homoseksuelen dezelfde rechten toekent als heteroseksuelen. Ons land heeft wat dat betreft een voortrekkersrol gespeeld en daar mogen wij trots op zijn.

Met uitspraken zoals de voornoemde worden de meest verregaande discriminaties gerechtvaardigd en zelfs de gruweldaden waarvan holebi's het slachtoffer zijn in de vele landen waar hun rechten met voeten worden getreden of waar zij simpelweg geen rechten hebben. Dergelijke uitspraken zijn dus onaanvaardbaar.

1. Werd de nuntius ontboden naar aanleiding van de uitspraken van de eerste minister van Vaticaanstad?

2. Hebt u deze kwestie al besproken met Vaticaanse ambtgenoten of diplomaten naar aanleiding van uw veelvuldige formele en informele contacten in het licht van de vervanging van de huidige aartsbisschop van Mechelen-Brussel? Zo ja, welk standpunt neemt België in?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 26 februari 2016, op de vraag nr. 312 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 08 september 2015 (Fr.):

De positie van België over discriminatie op grond van seksuele geaardheid of genderidentiteit is duidelijk. We spelen een voortrekkersrol inzake LGBTI-rechten. Bovendien is het een van de prioriteiten van de "mensenrechtenpijler" van ons buitenlands beleid en een onderwerp dat wij opnemen in onze diplomatieke contacten op de manier die wij het meest nuttig achten.

Telkens wanneer een initiatief genomen wordt dat een achteruitgang voor de rechten van LGBTI in derde landen inhoudt, heeft België op de gepaste wijze zijn afkeuring kenbaar gemaakt. In Ierland zijn de meest recente ontwikkelingen eerder van een positieve aard en wij zien dat graag gebeuren. De uitspraken van kardinaal Parolin veranderen daar niets aan.

Au-delà de l'effroyable insulte faite aux LGBT du monde entier, ces propos sont *de facto* une remise en cause des politiques menées dans un certain nombre de pays qui ont permis aux homosexuels de bénéficier des mêmes droits que les hétérosexuels. Notre pays a, en la matière, joué un rôle de pionnier dont nous pouvons être fiers.

Des propos comme ceux-là sont de nature à légitimer les pires discriminations, voire les atrocités commises à l'encontre des LGBT dans de nombreux pays où leurs droits sont bafoués ou inexistants. Ils sont inacceptables.

1. Pouvez-vous préciser si le nonce apostolique a fait depuis l'objet d'une convocation suite aux propos tenus par le chef du gouvernement de l'État du Vatican?

2. Dans les nombreux contacts formels et informels à l'occasion du remplacement de l'actuel archevêque de Malines-Bruxelles, cette question a-t-elle été abordée avec vos homologues ou diplomates du Vatican? Si oui, quel est le point de vue défendu par la Belgique?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 26 février 2016, à la question n° 312 de monsieur le député Benoit Hellings du 08 septembre 2015 (Fr.):

La position de la Belgique en matière de discrimination sur base de l'orientation sexuelle ou l'identité de genre est claire. Nous jouons un rôle de pionnier en matière de droits LGBTI. En outre, c'est une des priorités du pilier "droits de l'Homme" de notre politique étrangère et un point que nous abordons dans nos contacts diplomatiques de la manière qui nous paraît la plus utile pour la cause.

Chaque fois qu'une initiative est entreprise qui représente un pas en arrière pour les droits des personnes appartenant à la communauté LGBTI dans un pays tiers, la Belgique n'a pas manqué de faire connaître sa désapprobation de la façon la plus appropriée. En Irlande, les derniers développements en la matière sont positifs et nous nous en réjouissons. Les propos du Cardinal Parolin n'y changent rien.

DO 2014201505016

Vraag nr. 319 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Blanchart van 17 september 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Mexico. - Verdwijning van studenten.

Bijna een jaar na de verdwijning van 43 Mexicaanse studenten haalt een groep van onafhankelijke experts in een rapport de officiële versie van de feiten onderuit. Volgens de procureur-generaal werden de studenten vermoord door de maffia, met medeplichtigheid van lokale politieagenten, en werden hun lichamen vervolgens verbrand in grafkuilen in de buurt van de stad Cocula. De inwoners van de streek vragen zich nog steeds af wat er echt is gebeurd en blijven de lichamen zoeken.

Hoewel Mexico in maart 2008 het Internationaal Verdrag van de Verenigde Naties inzake de bescherming van alle personen tegen gedwongen verdwijning heeft geratificeerd, heeft de georganiseerde misdaad er in zes jaar tijd naar verluidt 60.000 slachtoffers gemaakt en de hand gehad in de verdwijning van meer dan 20.000 personen.

1. Welke informatie ontvangt u van onze ambassade in Mexico met betrekking tot de veiligheidssituatie en de strijd tegen de corruptie in dat land?

2. Brengt u bij de bilaterale diplomatieke contacten tussen Mexico en ons land systematisch de issues van de eerbiediging van de grondrechten en van de strijd tegen de gedwongen verdwijning ter sprake?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 26 februari 2016, op de vraag nr. 319 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Blanchart van 17 september 2015 (Fr.):

1. Onze ambassade in Mexico en mijn diensten op het departement volgen de plaatselijke mensenrechtensituatie op de voet - met inbegrip van de veiligheidssituatie en de strijd tegen corruptie - en brengen hierover geregeld verslag uit.

We moeten vaststellen dat onveiligheid en geweld een probleem blijven in het land. Sinds 2006 bedraagt de balans van de 'oorlog tegen drugs' die Mexico voert minstens 70.000 doden en 20.000 vermisten. De laatste jaren zijn er bij de ordediensten een hergroepering en een aantal structurele aanpassingen doorgevoerd en zijn verschillende kartelleiders gearresteerd. Toch blijft de situatie in enkele federale staten bijzonder zorgwekkend: Tamaulipas, Guerrero en Michoacán.

DO 2014201505016

Question n° 319 de monsieur le député Philippe Blanchart du 17 septembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Mexique. - La disparition d'étudiants.

Près d'un an après la disparition de 43 étudiants au Mexique, un rapport d'experts indépendants remet en cause la version officielle - un meurtre collectif des étudiants par un groupe mafieux, avec la complicité de policiers locaux, puis la crémation des corps dans des fosses à proximité de la ville de Cocula - qui avait été présentée par le procureur général. À ce jour, la population de la région continue de s'interroger et de rechercher les corps.

En six ans, le crime organisé aurait fait 60.000 victimes au Mexique et aurait causé la disparition de plus de 20.000 personnes alors que ce pays a ratifié la Convention internationale des Nations Unies pour la protection des personnes contre les disparitions forcées en mars 2008.

1. Quels retours vous reviennent de notre ambassade de Mexico sur la situation sécuritaire et la lutte contre la corruption dans ce pays?

2. Lors des échanges diplomatiques bilatéraux entre notre pays et le Mexique, abordez-vous systématiquement la question du respect des droits fondamentaux et de la lutte contre les disparitions forcées?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 26 février 2016, à la question n° 319 de monsieur le député Philippe Blanchart du 17 septembre 2015 (Fr.):

1. Notre ambassade à Mexico et mes services au Département suivent de près la situation des droits de l'homme au Mexique - en ce compris la situation sécuritaire et la lutte contre la corruption - et me font régulièrement rapport à ce sujet.

Force est de constater que l'insécurité et la violence sont toujours d'actualité dans le pays. Depuis 2006, la "guerre contre la drogue" lancée par le Mexique a déjà fait au moins 70.000 morts et 20.000 disparus. Ces dernières années, l'on note un redéploiement et certains changements structurels des forces de l'ordre ainsi que l'arrestation de plusieurs leaders de cartels mais la situation dans certains États demeure particulièrement préoccupante: Tamaulipas, Guerrero et Michoacán.

Corruptie is wijdverbreid in Mexico (het land staat op de 103e plaats op een totaal van 175 in het jaarverslag 2014 van Transparency International). De strijd tegen corruptie en straffeloosheid vormt een prioriteit voor de Mexicaanse regering. In die optiek is in mei jongstleden een '*Sistema Nacional Anticorrupción*' opgezet waarbij alle bestuursniveaus betrokken waren, inclusief actoren van de civiele samenleving. In zijn toespraak voor de natie in september benadrukte de Mexicaanse president Enrique Peña Nieto deze plaag en verbond hij zich ertoe de strijd op te voeren en de toepassing van de wetten ter versterking van de rechtsstaat in zijn land te verbeteren.

2. De kwesties betreffende de eerbiediging van de mensenrechten staan op de agenda van de bilaterale ontmoetingen tussen onze beide landen.

Het optreden van België ligt in de lijn van het optreden van de Europese Unie. Zo neemt ons land deel aan de jaarlijkse dialoog over de mensenrechten tussen de EU en Mexico. Bij de meest recente dialoog die in april in Mexico plaatsvond, bood de Europese delegatie aan haar expertise en die van de lidstaten ter beschikking te stellen van de Mexicaanse autoriteiten voor het opstellen van één enkele lijst met alle personen die in de loop van de laatste jaren verdwenen zijn en daarbij dezelfde criteria te hantieren (momenteel bestaan er drie lijsten, waarvan de gegevens niet systematisch overeenstemmen.) Daarnaast worden protocollen opgesteld die de Mexicaanse autoriteiten de mogelijkheid geven zo snel en doeltreffend mogelijk in te grijpen bij de aangifte van nieuwe verdwijningen.

DO 2015201605419

Vraag nr. 327 van mevrouw de volksvertegenwoordiger An Capoen van 14 oktober 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Het reisadvies van Buitenlandse Zaken inzake Colombia en LGBTI.

Vanuit de Belgische Coördinatie voor Colombia bereiken mij verontrustende berichten over de situatie van de LGBTI-gemeenschap (*lesbian, gay, bisexual, transgender and intersex*) aldaar. Er is sprake van frequent geweld op basis van vooroordelen dat echter door de overheid genegeerd wordt.

La corruption est endémique au Mexique (le pays figure à la 103e place sur 175 dans le rapport annuel de Transparency International pour 2014). La lutte contre le binôme "corruption impunité" constitue une priorité du gouvernement mexicain. Ainsi en mai dernier a été installé un "*Sistema Nacional Anticorrupción*" concernant tous les niveaux de pouvoir et incluant des acteurs de la société civile. Lors de son discours à la Nation en septembre dernier, le président mexicain Enrique Peña Nieto a souligné ce fléau et s'est notamment engagé à davantage le combattre ainsi qu'à intensifier la mise en oeuvre des lois renforçant l'État de droit dans son pays.

2. Les questions relatives au respect des droits de l'homme figurent à l'agenda des rencontres bilatérales entre nos deux pays.

La Belgique inscrit en outre son action dans celle de l'Union européenne. Il y a notamment un dialogue annuel des droits de l'homme entre l'Union européenne et le Mexique, auquel notre pays participe. Lors du dernier dialogue qui s'est tenu en avril à Mexico, la délégation européenne a proposé son expertise et celle des États membres aux autorités mexicaines de manière à contribuer à la mise en place d'une liste unique reprenant l'ensemble des personnes disparues ces dernières années sur base des mêmes critères (il existe trois listes actuellement dont les informations ne se recoupent pas systématiquement) ainsi que des protocoles permettant aux autorités mexicaines de réagir aussi vite et efficacement que possible lors de nouveaux cas de déclaration de disparition.

DO 2015201605419

Question n° 327 de madame la députée An Capoen du 14 octobre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Colombie et LGBTI: avis de voyage des Affaires étrangères.

La Coordination belge pour la Colombie a attiré mon attention sur une situation inquiétante en ce qui concerne la communauté des personnes LGBTI (lesbiennes, gays, bisexuelles, transgenres et intersexuées) sur place.

De organisatie spreekt zelfs van twee moorden per maand met als reden de seksuele voorkeur en de moedwillige boycot door regionale en lokale overheden en rechtelijke machten ten opzichte van de LGBTI-gemeenschap.

Over deze problemen wordt echter met geen woord gerept in het (online) reisadvies van Buitenlandse Zaken voor Colombia.

1. a) Hebben uw diensten weet van de problemen waarmee de LGBTI-gemeenschap aldaar te maken krijgen?

b) Zo ja, hoe communiceert België en bij uitbreiding de Europese Unie haar bezwaren naar de Colombiaanse autoriteiten?

2. a) Denkt U dat het nuttig is om het reisadvies van Buitenlandse Zaken voor Colombia aan te passen en te wijzen op de gevaren voor LGBTI-personen?

b) Zo ja, gelieve hiervoor de te nemen stappen toe te lichten en een duidelijk tijds kader mee te geven.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 26 februari 2016, op de vraag nr. 327 van mevrouw de volksvertegenwoordiger An Capoen van 14 oktober 2015 (N.):

1. a) Onze diensten volgen met aandacht de mensenrecht kwestie van LGBTI- personen overal ter wereld. In dat opzicht lijkt Colombia, naar Zuid-Amerikaanse en ook naar mondiale normen, vrij progressief inzake wetgeving betreffende *gay rights*. Hoewel het huwelijk tussen personen van hetzelfde geslacht nog niet is toegelaten, bestaat er wel een mogelijkheid tot het sluiten van een samenlevingscontract en hebben samenwonende koppels in grote mate dezelfde rechten als heteroseksuele koppels. Bovendien heeft het hoogste gerechtshof van het land zich op 4 november uitgesproken voor adoptie door homoseksuele koppels.

L'organisation parle même de deux morts par mois ayant pour motivation les préférences sexuelles de ces personnes et le boycott délibéré dont cette communauté fait l'objet de la part des autorités locales et régionales, ainsi que des pouvoirs judiciaires.

Néanmoins, l'avis de voyage émis (en ligne) par les Affaires étrangères ne fait en aucun cas état de cette problématique.

1. a) Vos services ont-ils connaissance de la situation à laquelle est confrontée la communauté LGBTI à Bogota?

b) Dans l'affirmative, comment la Belgique, et par extension l'Union européenne, fait-elle part de sa préoccupation aux autorités de Bogota?

2. a) Pensez-vous qu'il est nécessaire d'adapter l'avis de voyage émis par les Affaires étrangères pour la Colombie et d'attirer l'attention sur les dangers auxquelles des personnes appartenant à la communauté LGBTI pourraient être confrontées?

b) Dans l'affirmative, veuillez expliquer la démarche à suivre et communiquer un calendrier précis.

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 26 février 2016, à la question n° 327 de madame la députée An Capoen du 14 octobre 2015 (N.):

1. a) Nos services suivent avec attention la question du respect des droits humains des personnes LGBTI partout dans le monde. Dans cette perspective, la Colombie apparaît, comparativement à d'autres pays d'Amérique du Sud et au niveau mondial, comme relativement progressiste en ce qui concerne la législation des droits des homosexuels. Bien que le mariage entre personnes du même sexe n'ait pas encore été autorisé, il existe la possibilité de partenariats civils et les couples qui cohabitent bénéficient en grande partie des mêmes droits que les couples hétérosexuels. En outre, la plus haute Cour du pays a émis un jugement le 4 novembre dernier en faveur de l'adoption par des couples homosexuels.

Terwijl de agressiestatistieken de laatste jaren dalen, blijft het aantal gevallen van homofob geweld toch hoog, inclusief bij de politiediensten. Ik verwijs u in dat opzicht graag door naar het recente rapport van Colombia Diversa, een organisatie die zich focust op de verdediging van LGBTI-rechten. Dat rapport preciseert ook dat het grootste aantal gerapporteerde gevallen van geweld tegen transgendervrouwen plaatsgrepen. Zonder afbreuk te willen doen aan de zwaarwichtigheid van deze feiten moeten deze cijfers evenwel in de context van de algemene criminaliteitscijfers van Colombia geplaatst worden: in 2014 beantwoordde het aantal moorden in het land aan een ratio van 27,8 per 100.000 inwoners, dat is 17 keer meer dan in België.

b) LGBTI-rechten staan steeds op de agenda van de EU-mensenrechtendialoog met Colombia. Onze ambassade in Bogota onderhoudt ook regelmatige contacten met ngo's die actief zijn op dit domein en ondersteunt hun activiteiten via sociale media en door aanwezigheid op evenementen. Ik wil u er ook graag op wijzen dat Colombia een zeer positieve rol speelt in de Mensenrechtenraad wanneer het gaat over de mensenrechten van LGBTI-personen. Tijdens de junissessie 2015 van de Mensenrechtenraad maakte Colombia deel uit van een groep Zuid-Amerikaanse landen die een transregionale verklaring voorstelden over de strijd tegen het geweld naar seksuele minderheden toe. Zowel ons land als de EU hebben zich bij deze verklaring aangesloten.

2. a) en b) De toeristische media en websites, die zich specifiek op de LGBTI-doelgroep richten, vermelden Colombia als een van de opkomende "gay vakantie bestemmingen", precies omdat er een uitgebreide en zeer open gay scene is, althans in de grotere steden, en omdat het land op toeristisch vlak doorgaans de reputatie heeft *gay friendly* te zijn. Bogota organiseert ook een jaarlijkse *gay pride* die zonder problemen plaatsvindt en een van de grootste gay prides in Latijns-Amerika is. Het land telt ook een aantal politici die openlijk gay zijn.

In de meer landelijke gebieden en in kleinere provincie-steden is de mentaliteit conservatiever, zoals dat vaak het geval is. Volgens onze ervaring ondervinden LGBTI-toeristen ook daar over het algemeen geen problemen. Een wijziging van het reisadvies lijkt zich dus niet op te dringen. De algemene aanbevelingen aangaande criminaliteit blijven uiteraard van toepassing.

Si les statistiques d'agressions ont baissé ces dernières années, le nombre d'incidents de violence homophobe reste cependant élevé, en ce compris dans le chef des forces de police. À ce propos, je vous renvoie au récent rapport de Colombia Diversa, une organisation qui se concentre sur la défense des droits LGBTI. Ce rapport stipule également que la plupart des cas de violence rapportés avaient été commis contre les femmes transgenres. Sans vouloir minimiser la gravité de ces faits, ces chiffres devraient néanmoins être placés dans le contexte du taux global de criminalité élevé en Colombie: en 2014, le nombre de meurtres dans le pays correspondait à un ratio de 27,8 pour 100.000 habitants, soit 17 fois plus élevé qu'en Belgique.

b) Les droits des LGBTI figurent toujours à l'agenda dans le dialogue sur les droits de l'Homme entre l'UE et la Colombie. Notre ambassade à Bogota maintient également des contacts réguliers avec des ONGs actives dans ce domaine et soutient leurs activités par les réseaux sociaux et en participant à leurs événements. Je me permets de vous signaler par ailleurs que la Colombie joue un rôle très positif dans le contexte du Conseil des droits de l'Homme en matière de droits humains des personnes LGBTI. À la session de juin 2015 du Conseil des droits de l'Homme, la Colombie faisait partie d'un groupe de pays sud-américains à avoir proposé une déclaration transrégionale sur la lutte contre la violence à l'encontre des minorités sexuelles. Déclaration à laquelle notre pays ainsi que l'UE se sont associés.

2. a) et b) Les médias touristiques et les sites web qui ciblent la communauté LGBTI font référence à la Colombie comme une des "destinations de vacances gay" émergentes, précisément parce qu'il existe une scène gay vaste et très ouverte, au moins dans les grandes villes, et parce que le pays, sur le plan de tourisme, a en général la réputation d'être *gay friendly*. Bogota organise également chaque année une *gay pride*, qui se déroule sans problèmes et qui est une des plus grandes en Amérique latine. Le pays compte également un certain nombre de politiciens qui sont ouvertement gay.

La mentalité est plus conservatrice dans les zones plus rurales et dans les plus petites villes de province, comme c'est régulièrement le cas. Notre expérience jusqu'à ce jour indique qu'en règle générale, les touristes LGBTI n'y rencontrent pas de problèmes. Une modification des "Conseils aux voyageurs" ne s'impose donc pas. Les recommandations générales en ce qui concerne la criminalité restent bien entendu d'application.

DO 2015201606789

Vraag nr. 383 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita Bellens van 29 december 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

De hulp aan Nepal (MV 6847).

Niet alleen werden de laatste maanden onregelmatigheden vastgesteld in de voedselhulp aan Nepal, recent bleek ook dat politieke spanningen de heropbouwwerken in het land ernstig bemoeilijken.

Grondwetswijzigingen laten minderheden naar eigen zeggen in de kou staan, waardoor ze uit protest de grensovergangen tussen Nepal en India hebben geblokkeerd. Hulpgoederen geraken zo het land niet binnen.

Bovendien is het niet zeker dat de machtswissel van de heer Koirala naar de heer Oli rimpelloos zal verlopen in dit land dat een moeizame overgang kende van dictatuur naar democratie. Uiteraard moet er voor worden gezorgd dat dit proces niet wordt gehinderd en dat de noodzakelijke hulp aan het land in de nasleep van de aardbevingen van april en mei 2015 toekomt.

1. Wat is de huidige stand van zaken betreffende de blokkade van de grensovergangen tussen India en Nepal?

2. Welke bemiddelingspogingen werden door ons land en/of andere landen en landenorganisaties ondernomen om de blokkade te doen opheffen en er voor te zorgen dat de politieke impasse de internationale hulp niet teniet doet?

3. Welke gevolgen schat ons bevoegd diplomatisch korps ter plaatse in met betrekking tot de relatie tussen de politieke situatie in Nepal en de heropbouw van het land?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 29 februari 2016, op de vraag nr. 383 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita Bellens van 29 december 2015 (N.):

DO 2015201606789

Question n° 383 de madame la députée Rita Bellens du 29 décembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'aide au Népal. (QO 6847)

Outre les irrégularités constatées ces derniers mois dans l'aide alimentaire apportée au Népal, il s'est également avéré récemment que des tensions politiques entravaient fortement les travaux de reconstructions dans le pays.

Les minorités, qui se disent laissées pour compte par la modification de la constitution, bloquent les points de passage frontaliers entre le Népal et l'Inde en signe de protestation. L'aide humanitaire ne parvient donc pas jusqu'au Népal.

Par ailleurs, il n'est pas certain que la passation de pouvoir entre M. Koirala et M. Oli se déroulera sans encombre dans ce pays qui a connu une pénible transition démocratique. Il convient évidemment de veiller au bon déroulement de ce processus et de faire en sorte que le Népal reçoive l'aide dont il a tant besoin après les séismes qui ont secoué le pays en avril et mai 2015.

1. Où en est le blocage des points frontaliers entre l'Inde et le Népal?

2. Quelles tentatives de médiation ont été entreprises par notre pays et/ou d'autres pays et organisations de pays pour parvenir à lever le blocage et à empêcher que l'impasse politique ne porte préjudice à l'aide internationale?

3. Comment notre corps diplomatique compétent sur place évalue-t-il l'incidence de la situation politique au Népal sur la reconstruction du pays?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 29 février 2016, à la question n° 383 de madame la députée Rita Bellens du 29 décembre 2015 (N.):

De oorzaak van de blokkade is, zoals gesteld, onvrede met de in september goedgekeurde grondwet in Nepal, gekoppeld aan de nog steeds schrijnende gevolgen van de zware aardbeving die het land in april trof. Deze nieuwe grondwet stuit op onvrede en kon het geweld dat sedert augustus 40 doden eiste niet stoppen. De Nepalese regering heeft, alsnog zonder veel succes, een structuur opgezet om met de vertegenwoordigers van de minderheden overleg te plegen. De situatie aan de grensovergangen wijzigt van dag tot dag. De belangrijkste grensovergang te Birganj, waar meer dan 60 % van het grensverkeer langskomt, blijft volledig afgesloten, met alle problemen vandien. Aan andere grensovergangen raken vrachtwagens slechts druppelsgewijs Nepal binnen. Het is nog altijd onduidelijk hoelang de actie zal duren, noch hoe zij zal evolueren.

Zowel de Verenigde Naties als de Europese Unie hebben verklaringen afgelegd omtrent de politieke spanningen in Nepal. De secretaris-generaal van de VN, Ban Ki-moon, heeft op 21 september 2015 opgeroepen tot dialoog tussen alle partijen, en heeft ook het belang van het vermijden van geweld benadrukt. De woordvoerder van HV Mogherini heeft een soortgelijke verklaring afgelegd op 18 september 2015. De ambassadeur van de Europese Unie in Nepal heeft een volgehouden dialoog met de Indische ambassade in Nepal en bracht daarover recent een bezoek aan New Delhi voor contacten met het Indiase ministerie van Buitenlandse Zaken. België schaaft zich achter deze diplomatieke initiatieven.

Tijdens een internationale "pledging conferentie" op 25 juni 2015 hebben internationale donoren 4,4 miljard USD aan steun voor de heropbouw van Nepal toegezegd. Ook België draagt bij tot de wederopbouw, onder andere via zijn bijdragen aan het Special Fund for Emergency and Rehabilitation Activities van de FAO, dat 1 miljard dollar heeft vrijgemaakt voor Nepal. De precieze bedragen die België aan deze internationale initiatieven heeft bijgedragen en zal bijdragen zijn de bevoegdheid van mijn collega van Ontwikkelingssamenwerking. Nepal heeft tevens een Nationale Commissie voor Heropbouw opgezet, die rechtstreeks onder de eerste minister ressorteert. De problemen inzake bevoorrading treffen de economie van Nepal en de activiteiten inzake heropbouw. De bevoorrading en distributie van humanitaire goederen wordt vertraagd, wat vooral de armste lagen van de bevolking treft.

La raison du blocus est, comme indiqué, le mécontentement envers la constitution adoptée en septembre au Népal, combiné aux conséquences toujours criantes du terrible tremblement de terre qui a frappé le pays en avril. Cette nouvelle constitution crée du mécontentement et n'arrive pas à mettre fin à la violence qui a déjà fait 40 morts depuis le mois d'août. Le gouvernement népalais a mis en place une structure de concertation envers les représentants des minorités, mais sans beaucoup de succès jusqu'à présent. La situation aux frontières évolue de jour en jour. Le poste frontière le plus important, à Birganj, où transite plus de 60 % du trafic transfrontalier, reste totalement fermé, avec tous les problèmes que cela occasionne. A d'autres postes frontière, les camions ne rentrent au Népal qu'au compte-gouttes. Il n'est toujours pas clair combien de temps cette situation perdurera, ni comment elle évoluera.

Aussi bien les Nations Unies que l'Union Européenne ont fait des déclarations au sujet des tensions politiques au Népal. Le Secrétaire Général de l'ONU, Ban Ki-Moon, a appelé toutes les parties au dialogue le 21 septembre 2015, et a aussi insisté sur l'importance d'éviter la violence. Le porte-parole de la HR Mogherini a fait une déclaration semblable le 18 septembre 2015. L'ambassadeur de l'UE au Népal maintient un dialogue soutenu avec l'ambassade d'Inde au Népal et a récemment visité New Delhi pour des discussions à ce sujet avec le Ministère des Affaires Etrangères indien. La Belgique soutient ces initiatives diplomatiques.

Durant une conférence internationale le 25 juin 2015, des donateurs internationaux ont déjà accordé 4,4 milliards de dollars d'aide à la reconstruction du Népal. La Belgique participe elle aussi à la reconstruction, notamment au travers de sa participation au Special Fund for Emergency and Rehabilitation Activities de la FAO, qui a libéré 1 milliard de dollar pour le Népal. Les montants exacts que la Belgique a contribué à cette initiative et qu'elle contribuera à l'avenir sont de la compétence de mon collègue de la Coopération au développement. Le Népal a également mis sur pied une Commission Nationale de Reconstruction, qui dépend directement du premier ministre. Les problèmes d'approvisionnement frappent l'économie népalaise et les activités de reconstruction. L'acheminement et la distribution des biens humanitaires sont ralenties, ce qui impacte principalement les couches les plus démunies de la population.

De acties van internationale organisaties en ngo's wordt bemoeilijkt door deze situatie, in het bijzonder de bevoorradings van geneesmiddelen, gas en brandstof, maar ook voedsel. In meer afgelegen gebieden van het land zal dat omwille van de intredende winter voor grote problemen zorgen en de ongerustheid van de bevolking verhogen. Niettemin organiseren zij zich in functie van de omstandigheden. België ontving tot nog toe geen specifieke vraag voor hulp.

Ten slotte deel ik mee dat België niet over een ambassade in Kathmandu beschikt, maar dat mijn diensten zowel rechtstreeks als via het ereconsulaat te Kathmandu en de delegatie van de Europese Unie ter plaatse de situatie nauwgezet opvolgen.

DO 2015201606793

Vraag nr. 387 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 29 december 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

De toekenning van het Grootlint in de Leopoldsorde aan de Turkse president (MV 6680).

De Turkse president Recep Tayyip Erdogan kreeg tijdens zijn staatsbezoek aan België een Grootlint in de Leopoldsorde, de hoogste onderscheiding die een staatshoofd in België kan krijgen. Het ereteken werd overhandigd door koning Filip.

Volgens uw diensten is de uitreiking van het Grootlint gebruikelijk bij staatsbezoeken van regeringsleiders. Het zou helemaal niets te maken hebben met bepaalde verdiensten die aan Erdogan zouden toe te schrijven zijn en dit niettegenstaande artikel 18 van de Wet betreffende de toekenning van eervolle onderscheidingen in de Nationale Orden, waarin gesteld wordt:

"Art. 18. De algemene principes bedoeld in deze wet gelden eveneens voor personen met een buitenlandse nationaliteit die bijzondere en uitzonderlijke verdiensten voor België kunnen invoeren, onverminderd artikelen 13, § 5 en 17, § 2."

In dezelfde wet lezen we tevens nog:

"Art. 6, § 3. Elk voorstel tot toekenning van het Grootlint in de Leopoldsorde dat niet tot de exclusieve bevoegdheid van de minister die bevoegd is voor Buitenlandse Zaken behoort, moet, na advies van het kabinet van de Koning en gunstig advies van de minister, ter goedkeuring worden voorgelegd aan de Ministerraad, met uitzondering van de belangrijke toekenningen bedoeld in artikel 3.

Les actions des organisations internationales et des ONG sont compliquées par cette situation, en particulier l'approvisionnement en médicaments, en gaz et en essence, mais également en nourriture. Dans les parties plus retirées du pays, cela risque de provoquer de graves problèmes à cause de l'arrivée de l'hiver et d'augmenter le mécontentement de la population. Nonobstant, le Népal s'organise en fonction de ces circonstances. Jusqu'à présent la Belgique n'a pas reçu de demande spécifique d'assistance.

Pour conclure, je vous communique que la Belgique ne dispose pas d'une ambassade à Kathmandu, mais que mes services suivent la situation de très près, aussi bien directement, qu'au travers du Consulat honoraire à Kathmandu et de la délégation de l'UE sur place.

DO 2015201606793

Question n° 387 de madame la députée Barbara Pas du 29 décembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La remise du Grand Cordon de l'Ordre de Léopold au président turc. (QO 6680).

Lors de sa visite d'État en Belgique, le président turc Recep Tayyip Erdogan a reçu le Grand Cordon de l'Ordre de Léopold, la plus haute distinction que peut recevoir un chef d'État en Belgique. La décoration a été remise par le roi Philippe.

Selon vos services, la remise du Grand Cordon est d'usage en cas de visite d'État d'un chef de gouvernement en Belgique. Elle ne serait en aucun cas liée à d'éventuels mérites attribués au président Erdogan, en dépit de l'article 18 de la loi relative à l'octroi de distinctions honorifiques dans les Ordres nationaux.

"Art. 18. Les principes généraux visés dans la présente loi valent également pour les étrangers qui peuvent faire valoir des mérites particuliers et exceptionnels à l'égard de la Belgique, sans préjudice des articles 13, § 5 et 17, § 2."

Dans la même loi, on peut encore lire:

"Art. 6, § 3. Toute proposition d'octroi du Grand Cordon de l'Ordre de Léopold ne ressortissant pas à la compétence exclusive du ministre qui a les Affaires étrangères dans ses attributions, doivent également être soumises à l'approbation du Conseil des ministres, à l'exception des octrois majeurs visés à l'article 3.

Art. 16. Het ereteken mag worden gedragen zodra de Koning het toekenningsbesluit heeft ondertekend."

1. Is de procedure, zoals voorzien in art. 6, § 3 effectief gevolgd?

2. Moet de term "gebruikelijk bij staatsbezoeken" begrepen worden als een automatisme? Zo ja, waartoe dienen dan nog de vereiste adviezen?

3. Welke staatshoofden hebben de jongste twintig jaar het Grootlint in de Leopoldsorde in deze zin ontvangen?

4. Zijn onder meer de twijfelachtige scheiding van kerk en staat en de even twijfelachtige gelijkheid voor vrouwen en mannen in Turkije geen reden om van een dergelijke toekenning van het Grootlint af te zien?

5. Bent u niet van oordeel dat het beter zou zijn aan buitenlandse staatshoofden geen nationale orde meer te verleenen teneinde hen louter zakelijk te ontvangen? Neemt u ter zake desgevallend een initiatief?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 26 februari 2016, op de vraag nr. 387 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 29 december 2015 (N.):

Ter gelegenheid van de opening van het Festival Europalia Turkije 2015 werd de Turkse president Erdogan op 27 februari 2015 door Zijne Majesteit de Koning voor een staatsbezoek aan België uitgenodigd. Dit staatsbezoek vond plaats van zondag 4 oktober tot dinsdag 6 oktober 2015.

In het kader van dat staatsbezoek werd overgegaan tot een uitwisseling van eretekens op het hoogste niveau. Dit behoort tot de geplogenheden van een staatsbezoek. Dit betekent dat aan de Turkse president het Grootlint in de Leopoldsorde diende verleend te worden ingevolge de bestaande diplomatieke en protocolaire gebruiken.

In dat opzicht wens ik u nog mee te delen dat geen advies nodig was van de Consultatieve Commissie omdat dat niet tot haar bevoegdheden behoort en dat ook de procedure voorzien in artikel 6, paragraaf 3, van de wet betreffende de toekenning van eervolle onderscheidingen in de Nationale Orden niet van toepassing is.

Tijdens de voorbije 20 jaar werd in het kader van de inkomende en uitgaande staatsbezoeken het Grootlint in de Leopoldsorde verleend:

- in 2014 aan de presidenten van China en Frankrijk (Hollande),
- in 2011 aan de Duitse bondspresident (Wulff),
- in 2009 aan de president van Roemenië,

Art. 16. La décoration peut être portée dès signature par le Roi de l'arrêté d'octroi."

1. La procédure telle que prévue à l'article 6, § 3 a-t-elle effectivement été suivie?

2. Les termes "d'usage en cas de visite d'État" doivent-ils être compris comme un automatisme? Dans l'affirmative, à quoi servent encore les avis requis?

3. Quels chefs d'État ont reçu en ce sens le Grand Cordon de l'Ordre de Léopold au cours des vingt dernières années?

4. La séparation incertaine entre l'Église et l'État et l'égalité, tout aussi incertaine, entre les hommes et les femmes en Turquie ne constituent-elles pas une raison, parmi d'autres, de renoncer à la remise du Grand Cordon?

5. N'estimez-vous pas qu'il serait préférable de ne plus remettre d'Ordre national aux chefs d'État étrangers afin que cette distinction ne soit plus octroyée que de manière strictement professionnelle? Prendrez-vous le cas échéant une initiative en la matière?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 26 février 2016, à la question n° 387 de madame la députée Barbara Pas du 29 décembre 2015 (N.):

À l'occasion de l'ouverture du festival Europalia Turquie 2015, le président turc Erdogan a été invité le 27 février 2015 par Sa Majesté le Roi pour une visite d'État. Cette visite d'État a eu lieu du dimanche 4 octobre au mardi 6 octobre 2015.

Dans le cadre de cette visite d'État, un échange de distinctions honorifiques a eu lieu au plus haut niveau. Cela fait partie des courtoisies lors de visites d'État. Cela signifie que le président turc devait recevoir le Grand Cordon de l'Ordre de Léopold en application des usages diplomatiques et protocolaires.

Dans cette perspective, je tiens à vous informer qu'aucun avis n'était requis de la Commission Consultative étant donné que cela ne fait pas partie de ses compétences et que la procédure prévue à l'article 6, § 3, de la loi sur l'octroi des distinctions honorifiques dans les Ordres Nationaux n'est pas d'application.

Au cours des 20 dernières années, le Grand Cordon de l'Ordre de Léopold a été octroyé, dans le cadre de visites d'État entrantes et sortantes:

- en 2014 aux présidents chinois et français (Hollande),
- en 2011 au président allemand (Wulff),
- en 2009 au président roumain,

- in 2008 aan de president van Hongarije (Solyom),
- in 2007 aan de president van Letland,
- in 2006 aan de presidenten van Kazakstan en Litouwen,
- in 2004 aan de presidente van Finland en aan Zijne Majesteit de Koning van Marokko,
- in 2003 aan de presidenten van Frankrijk (Chirac) en Bulgarije,
- in 2002 aan de presidenten van Hongarije (Madl) en Italië (Ciampi),
- in 2001 aan de president van Griekenland en aan Hare Koninklijke Hoogheid Prinses Victoria van Zweden,
- in 1999 aan de president van Portugal,
- in 1998 aan de president van Italië (Scalfaro) en aan de Duitse bondspresident (Herzog).

DO 2015201606794

Vraag nr. 388 van de heer volksvertegenwoordiger Peter De Roover van 29 december 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

De uitreiking van het Grootlint in de Leopoldsorde aan de Turkse president Erdogan (MV 6681).

Bij het staatsbezoek aan België van 4 tot 6 oktober 2015 ontving de Turkse president Recep Tayyip Erdogan uit handen van de koning het Grootlint in de Leopoldsorde.

Hoewel deze decoratie als puur protocol gezien kan worden en geen stellingname inhoudt over eventuele verdiensten van president Erdogan, moeten we toch vermijden dat van deze gelegenheid misbruik gemaakt kan worden in bijvoorbeeld Turkse verkiezingscampagnes. Vanzelfsprekend betekende het toekennen van het Grootlint absoluut niet dat België de politiek van de Turkse president of diens partij ondersteunt.

Om dit signaal kracht bij te zetten en omdat de grens tussen zijn functie als president en die van partijactivist zeer onduidelijk is bij het optreden van Erdogan, was geen enkel N-VA parlements lid aanwezig bij de ontmoetingen tijdens zijn bezoek.

Toch blijven er onduidelijkheden omtrent de beslissing over de decoratie die gegeven werd.

1. Zijn er voorbeelden van staatshoofden die tijdens een staatsbezoek aan België geen decoratie zoals het Grootlint hebben ontvangen?

- en 2008 au président hongrois (Solyom),
- en 2007 au président letton,
- en 2006 aux présidents du Kazakhstan et de Lituanie,
- en 2004 à la présidente finlandaise et à Sa Majesté le Roi du Maroc,
- en 2003 aux présidents français (Chirac) et bulgare,
- en 2002 aux présidents hongrois (Madl) et italiens (Ciampi),
- en 2001 au président grec et Son Altesse Royale la Princesse Victoria de Suède,
- en 1999 au président du Portugal,
- en 1998 au président italien (Scalfaro) et au président allemand (Herzog).

DO 2015201606794

Question n° 388 de monsieur le député Peter De Roover du 29 décembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La remise du Grand Cordon de l'Ordre de Léopold au président turc Erdogan. (QO 6681)

Lors de sa visite officielle dans notre pays, du 4 au 6 octobre 2015, le président turc Recep Tayyip Erdogan a reçu des mains du Roi le Grand Cordon de l'Ordre de Léopold.

Bien que l'on puisse considérer qu'il s'agit là d'un geste purement protocolaire qui n'impliquait aucune prise de position quant aux éventuels mérites du président turc, nous devons tout de même éviter que cet événement ne soit récupéré de manière abusive, par exemple dans le cadre des campagnes électorales turques. Il va sans dire que la remise du Grand Cordon ne constitue en aucun cas une forme de soutien de la Belgique envers la politique du président turc ou son parti.

Pour renforcer ce signal et parce qu'il n'existe dans les agissements de M. Erdogan qu'une frontière très vague entre sa fonction présidentielle et celle d'activiste de son parti, aucun député N-VA n'était présent lors des rencontres qui ont ponctué sa visite.

Néanmoins, certaines questions subsistent quant à la décision de lui remettre cette décoration.

1. D'autres chefs d'État n'ont-ils pas reçu de décoration comme le Grand Cordon de l'Ordre de Léopold lors de leur visite d'État en Belgique?

2. Wanneer is de beslissing genomen om de Turkse president uit te nodigen voor een bezoek aan België?

3. Wanneer en waarom kreeg dit bezoek het statuut van "staatsbezoek" en niet dat van "werkbezoek"?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 26 februari 2016, op de vraag nr. 388 van de heer volksvertegenwoordiger Peter De Roover van 29 december 2015 (N.):

Ter gelegenheid van de opening van het Festival Europa-lia Turkije 2015 werd de Turkse president Erdogan op 27 februari 2015 door Zijne Majesteit de Koning voor een staatsbezoek aan België uitgenodigd. Dit staatsbezoek vond plaats van zondag 4 oktober tot dinsdag 6 oktober 2015.

In het kader van dat staatsbezoek werd overgegaan tot een uitwisseling van eretekens op het hoogste niveau. Dit behoort tot de geplogenheden van een staatsbezoek. Dit betekende dat aan de Turkse president het Grootlint in de Leopoldsorte diende verleend te worden ingevolge de bestaande diplomatieke en protocolaire gebruiken.

In dat opzicht wens ik u nog mee te delen dat geen advies nodig was van de Consultatieve Commissie omdat dat niet tot haar bevoegdheden behoort en dat ook de procedure voorzien in artikel 6, paragraaf 3, van de wet betreffende de toekenning van eervolle onderscheidingen in de Nationale Orden niet van toepassing is.

Tijdens de voorbije 20 jaar werd in het kader van de inkomende en uitgaande staatsbezoeken het Grootlint in de Leopoldsorte verleend:

- in 2014 aan de presidenten van China en Frankrijk (Hollande),
- in 2011 aan de Duitse bondspresident (Wulff),
- in 2009 aan de president van Roemenië,
- in 2008 aan de president van Hongarije (Solyom),
- in 2007 aan de president van Letland,
- in 2006 aan de presidenten van Kazakstan en Litouwen,
- in 2004 aan de presidenten van Finland en aan Zijne Majesteit de Koning van Marokko,
- in 2003 aan de presidenten van Frankrijk (Chirac) en Bulgarije,
- in 2002 aan de presidenten van Hongarije (Madl) en Italië (Ciampi),
- in 2001 aan de president van Griekenland en aan Hare Koninklijke Hoogheid Prinses Victoria van Zweden,
- in 1999 aan de president van Portugal,

2. Quand le gouvernement belge a-t-il décidé d'inviter le président turc à venir en Belgique?

3. Quand et pourquoi le statut de "visite d'État" a-t-il été octroyé à cette visite plutôt que celui de "visite de travail"?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 26 février 2016, à la question n° 388 de monsieur le député Peter De Roover du 29 décembre 2015 (N.):

À l'occasion de l'ouverture du festival Europa-lia Turquie 2015, le président turc Erdogan a été invité le 27 février 2015 par Sa Majesté le Roi pour une visite d'État. Cette visite d'État a eu lieu du dimanche 4 octobre au mardi 6 octobre 2015.

Dans le cadre de cette visite d'État, un échange de distinctions honorifiques a eu lieu au plus haut niveau. Cela fait partie des courtoisies lors de visites d'État. Cela signifie que le président turc devait recevoir le Grand Cordon de l'Ordre de Léopold en application des usages diplomatiques et protocolaires.

Dans cette perspective, je tiens à vous informer qu'aucun avis n'était requis de la Commission Consultative étant donné que cela ne fait pas partie de ses compétences et que la procédure prévue à l'article 6, § 3, de la loi sur l'octroi des distinctions honorifiques dans les Ordres Nationaux n'est pas d'application.

Au cours des 20 dernières années, le Grand Cordon de l'Ordre de Léopold a été octroyé, dans le cadre de visites d'État entrantes et sortantes:

- en 2014 aux présidents chinois et français (Hollande),
- en 2011 au président allemand (Wulff),
- en 2009 au président roumain,
- en 2008 au président hongrois (Solyom),
- en 2007 au président letton,
- en 2006 aux présidents du Kazakhstan et de Lituanie,
- en 2004 à la présidente finlandaise et à Sa Majesté le Roi du Maroc,
- en 2003 aux présidents français (Chirac) et bulgare,
- en 2002 aux présidents hongrois (Madl) et italiens (Ciampi),
- en 2001 au président grec et Son Altesse Royale la Princesse Victoria de Suède,
- en 1999 au président du Portugal,

- in 1998 aan de president van Italië (Scalfaro) en aan de Duitse bondspresident (Herzog).

DO 2015201606797

Vraag nr. 390 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Van der Maelen van 29 december 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

De aantasting van de beweegruimte van ngo's in onder meer Israël en Hongarije (MV 6102).

Uit een recent rapport van *Human Rights Without Frontiers* (HRWF) blijkt dat de voorbije drie jaar meer dan 60 landen wetten hebben gestemd en opgesteld die ngo's en middenveldorganisaties bewust in hun activiteiten hinderen. *Amnesty International* noemt het "een globale golf van restricties, die zich verspreidt aan een ongeziene snelheid".

Week na week krimpt de ruimte voor mensenrechtenorganisaties verder in als gevolg van wetten die buitenlandse financiering, protest, vrijheid van vereniging of mening aantasten. In Israël bijvoorbeeld tracht men ngo's die kritisch staan tegenover het regime en de bezetting van Palestina met een nieuw wetsvoorstel buitenspel te zetten.

Dit voorstel, in juni 2015 in de Knesset neergelegd, wil buitenlandse financiering afsnijden door ngo's die genieten van externe financiering als "*foreign agents*" te bestemmen en ze onderhevig te maken aan belastingen.

Ook in Hongarije worden ngo's onder vuur genomen. Viktor Orbán heeft zelfs een lijst van doelwitten opgesteld, de "*dirty 13*", die hij via mediacampagnes viseert. Orbán onderwerpt deze ngo's aan strenge financiële en administratieve controles. Er werden raids georganiseerd om de bewuste organisaties af te schrikken, raids die door de rechtbank intussen als illegaal werden beoordeeld. De Hongaarse belastinginspectie dreigt nu ook om de rekeningen van vier ngo's te blokkeren. Dit zou hen in de onmogelijkheid stellen hun werkzaamheden uit te voeren.

Mensenrechten zijn een prioriteit volgens het regeerakkoord, tijd om de goede voornemens in daden om te zetten.

Graag had ik vernomen of België ten aanzien van Israël en Hongarije al gereageerd heeft op de inkrimping van de democratische ruimte? Zo ja, hoe? Zo neen, wanneer gaat u reageren?

- en 1998 au président italien (Scalfaro) et au président allemand (Herzog).

DO 2015201606797

Question n° 390 de monsieur le député Dirk Van der Maelen du 29 décembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'atteinte grave à la marge de manoeuvre des ONG, notamment en Israël et en Hongrie (QO 6102).

Il ressort d'un récent rapport publié par *Human Rights Without Frontiers* (HRWF) qu'au cours des trois dernières années, plus de 60 pays ont adopté et rédigé des lois entravant délibérément les activités d'ONG et d'organisations de la société civile. *Amnesty International* évoque "une vague internationale de restrictions sans précédent qui se propage à une vitesse jamais égalée".

Il ne se passe pas une semaine sans que des lois remettant en cause le financement étranger, le droit de manifester, la liberté d'association ou d'expression ne viennent grignoter la marge de manoeuvre des organisations de défense des droits de l'homme. En Israël, une nouvelle proposition de loi tente par exemple de mettre hors jeu les ONG trop critiques à l'égard du gouvernement et de l'occupation des territoires palestiniens.

Cette proposition déposée à la Knesset en juin 2015 entend tarir les sources de financement étrangères des ONG qui bénéficient de financements extérieurs, les assimiler à des 'agents étrangers' et les soumettre à l'impôt.

En Hongrie aussi, les ONG sont dans le collimateur du gouvernement. Viktor Orbán a même dressé une liste de cibles, les "*dirty 13*", qu'il attaque par l'entremise de campagnes orchestrées dans les médias. Les ONG font l'objet de contrôles financiers et administratifs tatillonnés. De véritables raids ont été organisés pour intimider les organisations concernées, des opérations entre-temps jugées illégales par le tribunal. L'inspection fiscale hongroise menace à présent de bloquer les comptes de 4 ONG, les mettant ainsi dans l'impossibilité de poursuivre leurs activités.

L'accord de gouvernement fait des droits de l'homme une priorité. L'heure est donc venue de passer des bonnes intentions aux actes.

J'aimerais savoir si la Belgique a déjà réagi face à l'érosion de l'espace démocratique en Israël et en Hongrie. Dans l'affirmative, quelle a été la nature de cette réaction et dans la négative, quand comptez-vous réagir?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 26 februari 2016, op de vraag nr. 390 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Van der Maelen van 29 december 2015 (N.):

Ik deel uw bezorgdheid over het inderdaad groeiend aantal landen dat de afgelopen jaren wetgevende initiatieven neemt om de bewegingsruimte van ngo's te beperken. Ik kan u verzekeren dat België zijn bezorgdheid hierover al heeft geuit in zowel multilaterale fora als in bilaterale contacten, onder meer ook in de 2 door u genoemde landen.

Daarnaast werd op initiatief van België in de septembersessie van de Mensenrechtenraad een resolutie aangenomen over regionale mechanismen ter bevordering en bescherming van mensenrechten. Deze resolutie voorziet dat het Bureau van de Hoge Commissaris van de VN voor de Mensenrechten volgend jaar een workshop organiseert met regionale organisaties bevoegd voor mensenrechten met een thematische discussie over interacties met het middenveld en mensenrechtenverdedigers.

In dat verband is het zeker zo dat de Raad van Europa en in het bijzonder het Europees Hof voor de Rechten van de Mens voor mensenrechtenverdedigers in Hongarije een belangrijke rol spelen. Tijdens het afgelopen Belgisch voorzitterschap van de Raad van Europa hebben we ingezet op betere uitvoering van de uitspraken van het Europees Hof in Straatsburg.

DO 2015201606798

Vraag nr. 391 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Van der Maelen van 29 december 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

De toekenning van een erelint aan Turks president Erdogan (MV 6667).

De Turkse president Recep Tayyip Erdogan kreeg, ter gelegenheid van een staatsbezoek aan ons land, op maandag 5 oktober 2015 het Grootlint van de Leopoldsorde toegekend. Dit is de hoogste onderscheiding die een staatshoofd in ons land kan ontvangen.

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 26 février 2016, à la question n° 390 de monsieur le député Dirk Van der Maelen du 29 décembre 2015 (N.):

Je partage votre préoccupation sur le nombre croissant de pays qui a pris, ces dernières années, des initiatives législatives afin de restreindre la liberté d'action des ONG. Je puis vous assurer que la Belgique exprime cette préoccupation aussi bien dans les enceintes multilatérales que dans ses contacts bilatéraux, également à propos des deux pays que vous mentionnez.

Par ailleurs, à l'initiative de la Belgique, une résolution a été adoptée lors de la session de septembre du Conseil des Droits de l'Homme concernant des mécanismes régionaux de promotion et de protection des droits de l'homme. Cette résolution prévoit que le Bureau du Haut-Commissaire de l'ONU pour les Droits de l'Homme organise l'année prochaine un workshop avec les organisations régionales compétentes pour les droits de l'homme avec une discussion thématique sur les interactions entre la société civile et les défenseurs des droits de l'homme.

Dans ce contexte, il est vrai que le Conseil de l'Europe et en particulier la Cour européenne des droits de l'homme joue un rôle majeur pour les défenseurs des droits de l'homme en Hongrie. Durant la présidence belge du Conseil de l'Europe, nous avons mis l'accent sur une meilleure exécution des décisions de la Cour européenne de Strasbourg.

DO 2015201606798

Question n° 391 de monsieur le député Dirk Van der Maelen du 29 décembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La remise d'une distinction honorifique au président turc Erdogan. (QO 6667)

Dans le cadre de sa visite d'État en Belgique le lundi 5 octobre 2015, le président turc Recep Tayyip Erdogan s'est vu remettre le Grand Cordon de l'Ordre de Léopold. Il s'agit de la plus haute distinction pouvant être octroyée à un chef d'État dans notre pays.

De N-VA verweet de vorige regering "door het vastleggen van het staatsbezoek automatisch een Grootlint toe te kennen aan Erdogan". Terwijl ikzelf van mening ben dat de huidige regering de mogelijkheid heeft om dit soort beslissingen geval per geval te bekijken en dus perfect had kunnen afzien van de toekenning van een ereteken.

1. Betekent het toekennen van het statuut "staatsbezoek" ook automatisch dat er een Grootlint van de Leopoldsorte wordt toegekend aan het bezoekende staatshoofd? Is dit nu al dan niet een automatisme?

2. Klopt het dat voor elke toekenning van een erelint eerst een advies wordt gevraagd aan een consultatieve commissie? Zo ja, wanneer werd het advies inzake de toekenning van het erelint bij het staatsbezoek van Erdogan aangevraagd? Wanneer werd dit verleend? En wat was het advies? Indien dit advies negatief was, waarom heeft u dit erelint alsnog toegekend?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 26 februari 2016, op de vraag nr. 391 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Van der Maelen van 29 december 2015 (N.):

Ter gelegenheid van de opening van het Festival Europa-lia Turkije 2015 werd de Turkse president Erdogan op 27 februari 2015 door Zijne Majesteit de Koning voor een staatsbezoek aan België uitgenodigd. Dit staatsbezoek vond plaats van zondag 4 oktober tot dinsdag 6 oktober 2015.

In het kader van dat staatsbezoek werd overgegaan tot een uitwisseling van eretekens op het hoogste niveau. Dit behoort tot de geplogenheden van een staatsbezoek. Dit betekende dat aan de Turkse president het Grootlint in de Leopoldsorte diende verleend te worden ingevolge de bestaande diplomatieke en protocollaire gebruiken.

In dat opzicht wens ik u nog mee te delen dat geen advies nodig was van de Consultatieve Commissie omdat dat niet tot haar bevoegdheden behoort en dat ook de procedure voorzien in artikel 6, paragraaf 3, van de wet betreffende de toekenning van eervolle onderscheidingen in de Nationale Orden niet van toepassing is.

Tijdens de voorbije 20 jaar werd in het kader van de inkomende en uitgaande staatsbezoeken het Grootlint in de Leopoldsorte verleend:

- in 2014 aan de presidenten van China en Frankrijk (Hollande),
- in 2011 aan de Duitse bondspresident (Wulff),
- in 2009 aan de president van Roemenië,

La N-VA avait reproché au gouvernement précédent "l'octroi automatique d'un Grand Cordon au président Erdogan en cas de visite". J'estime pour ma part que le gouvernement actuel a la possibilité de prendre ce type de décision au cas par cas et qu'il aurait, par conséquent, parfaitement pu s'abstenir de remettre une distinction honorifique.

1. Le statut de "visite d'État" va-t-il systématiquement de pair avec la remise d'un Grand Cordon de l'Ordre de Léopold au chef d'État en visite? S'agit-il, à l'heure actuelle, d'une procédure automatique?

2. Est-il vrai que l'avis d'une commission consultative est requis avant l'octroi de toute distinction honorifique? Dans l'affirmative, quand cette commission a-t-elle été consultée au sujet de la remise d'une décoration lors de la visite officielle du président Erdogan? Quand a-t-elle été accordée? Et quelle était la teneur de l'avis? Si ce dernier était négatif, pourquoi avoir malgré tout octroyé cette décoration?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 26 février 2016, à la question n° 391 de monsieur le député Dirk Van der Maelen du 29 décembre 2015 (N.):

À l'occasion de l'ouverture du festival Europa-lia Turquie 2015, le président turc Erdogan a été invité le 27 février 2015 par Sa Majesté le Roi pour une visite d'État. Cette visite d'État a eu lieu du dimanche 4 octobre au mardi 6 octobre 2015.

Dans le cadre de cette visite d'État, un échange de distinctions honorifiques a eu lieu au plus haut niveau. Cela fait partie des courtoisies lors de visites d'État. Cela signifie que le président turc devait recevoir le Grand Cordon de l'Ordre de Léopold en application des usages diplomatiques et protocolaires.

Dans cette perspective, je tiens à vous informer qu'aucun avis n'était requis de la Commission Consultative étant donné que cela ne fait pas partie de ses compétences et que la procédure prévue à l'article 6, § 3, de la loi sur l'octroi des distinctions honorifiques dans les Ordres Nationaux n'est pas d'application.

Au cours des 20 dernières années, le Grand Cordon de l'Ordre de Léopold a été octroyé, dans le cadre de visites d'État entrantes et sortantes:

- en 2014 aux présidents chinois et français (Hollande),
- en 2011 au président allemand (Wulff),
- en 2009 au président roumain,

- in 2008 aan de president van Hongarije (Solyom),
- in 2007 aan de president van Letland,
- in 2006 aan de presidenten van Kazakstan en Litouwen,
- in 2004 aan de presidente van Finland en aan Zijne Majesteit de Koning van Marokko,
- in 2003 aan de presidenten van Frankrijk (Chirac) en Bulgarije,
- in 2002 aan de presidenten van Hongarije (Madl) en Italië (Ciampi),
- in 2001 aan de president van Griekenland en aan Hare Koninklijke Hoogheid Prinses Victoria van Zweden,
- in 1999 aan de president van Portugal,
- in 1998 aan de president van Italië (Scalfaro) en aan de Duitse bondspresident (Herzog).

DO 2015201606807

Vraag nr. 396 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 30 december 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

De internationale dag tegen geweld op vrouwen (MV 7667).

25 november is de internationale dag ter eliminatie van het geweld op vrouwen. In de EU wordt één op drie vrouwen geconfronteerd met gendergerelateerd geweld.

De Europese Unie zal in januari 2016 het EU *Gender Action Plan* 2016-2020 in werking stellen. De Europese Commissie wijst er eveneens op dat vele vluchtelingen geconfronteerd worden met gendergerelateerd geweld.

1. Wat zijn de belangrijkste internationale verdragen om geweld tegen vrouwen tegen te gaan? Op welke manier is dit geïntegreerd in het Belgisch buitenlands beleid?

2. Waar ziet u nog ruimte voor verbetering, enerzijds wat betreft de Belgische inspanningen, anderzijds inzake het bestaande internationaal kader?

3. Kunt u enige toelichting geven bij het EU *Gender Action Plan* 2016-2020? Hoe verschilt of verbetert dit de externe inspanningen van Europa wat betreft gendergerelateerd geweld?

- en 2008 au président hongrois (Solyom),
- en 2007 au président letton,
- en 2006 aux présidents du Kazakhstan et de Lituanie,
- en 2004 à la présidente finlandaise et à Sa Majesté le Roi du Maroc,
- en 2003 aux présidents français (Chirac) et bulgare,
- en 2002 aux présidents hongrois (Madl) et italiens (Ciampi),
- en 2001 au président grec et Son Altesse Royale la Princesse Victoria de Suède,
- en 1999 au président du Portugal,
- en 1998 au président italien (Scalfaro) et au président allemand (Herzog).

DO 2015201606807

Question n° 396 de madame la députée Nele Lijnen du 30 décembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La journée internationale contre les violences faites aux femmes (QO 7667).

Le 25 novembre est la journée internationale pour l'élimination de la violence à l'égard des femmes. Au sein de l'Union européenne, une femme sur trois est confrontée à des violences à caractère sexiste.

En janvier 2016, l'Union européenne lancera son Plan d'action pour l'égalité des sexes 2016-2020. La Commission européenne indique également que nombre de réfugiés sont victimes de violences à caractère sexiste.

1. Quels sont les traités internationaux majeurs relatifs à la lutte contre les violences faites aux femmes? Comment cette problématique est-elle intégrée dans la politique étrangère belge?

2. Sur quels points pensez-vous qu'il est encore possible d'apporter des améliorations en ce qui concerne, d'une part, les efforts belges et, d'autre part, le cadre international existant?

3. Pouvez-vous donner quelques explications à propos du Plan d'action pour l'égalité des sexes 2016-2020? Quelles différences ou améliorations ce plan apporte-t-il aux efforts extérieurs de l'Europe en matière de violences à caractère sexiste?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 26 februari 2016, op de vraag nr. 396 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 30 december 2015 (N.):

1 en 2. Op internationaal vlak is het Internationaal Verdrag inzake de uitbanning van alle vormen van discriminatie van vrouwen, kortweg het CEDAW-verdrag, en het protocol bij dit verdrag het belangrijkste internationale verdrag om geweld tegen vrouwen tegen te gaan.

Maar liefst 189 staten zijn partij bij dit verdrag, maar helaas hebben heel wat staten voorbehoud geformuleerd bij dit verdrag, wat de effectieve toepassing ervan in de weg staat. Bovendien zijn er heel wat staten die niet tijdig hun periodieke rapportering vervullen aan het Comité dat toeziet op de naleving van het verdrag. Kortom, het internationale kader is er, maar de naleving laat te wensen over. Daarin ligt de grote uitdaging.

Ons land, dat geen enkel voorbehoud heeft geformuleerd bij dit verdrag en steeds tijdig zijn rapporteringsplicht vervult, roept daarom bij elke gelegenheid op tot het intrekken van ongeoorloofd voorbehoud en tot de effectieve uitvoering en naleving van het CEDAW-verdrag. We doen dat zowel op bilateraal als op multilateraal vlak, bijvoorbeeld in de Belgische toespraken tijdens de sessies van de Mensenrechtenraad en de Belgische tussenkomsten voor de UPR van derde landen.

België heeft ook regelmatig *side-events* georganiseerd over specifieke thema's binnen de problematiek van geweld tegen vrouwen. Daarnaast cosponsort België zowel in de Mensenrechtenraad als de Algemene Vergadering de resoluties over geweld tegen vrouwen.

Ik kan u verzekeren dat België tijdens zijn lidmaatschap van de Mensenrechtenraad bijzondere aandacht zal besteden aan deze problematiek.

Volledigheidshalve vermeld ik op regionaal vlak nog het Verdrag van Istanbul van de Raad van Europa als belangrijk instrument in de strijd tegen geweld tegen vrouwen.

3. Het EU Gender Actieplan 2016-2020 behoort tot de bevoegdheid van de minister van Ontwikkelingssamenwerking, maar ik kan u meedelen dat dat actieplan een aparte doelstelling bevat inzake geweld tegen vrouwen en meisjes.

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 26 février 2016, à la question n° 396 de madame la députée Nele Lijnen du 30 décembre 2015 (N.):

1 et 2. Sur le plan international, la convention la plus importante pour lutter contre la violence faite aux femmes est la Convention sur l'Élimination de Toutes les Formes de Discrimination à l'égard des Femmes, Convention CEDAW en abrégé, ainsi que le protocole de cette convention.

189 États sont parties à cette convention, mais malheureusement, de nombreux États ont formulé des réserves sur cette convention, qui empêchent son application effective. Par ailleurs, de nombreux États ne transmettent pas leur rapportage périodique dans les temps au Comité chargé de veiller au respect de cette convention. En résumé, le cadre international existe, mais son application laisse à désirer. C'est là que se situe le grand défi.

Notre pays, qui n'a formulé aucune réserve sur cette convention et qui a toujours communiqué ses rapports dans les temps, saisit ainsi chaque opportunité pour appeler au retrait des réserves sur cette convention et à son application et son respect. Nous faisons cela aussi bien au plan bilatéral qu'au plan multilatéral, par exemple durant les allocutions belges lors des sessions du Conseil des Droits de l'Homme et les interventions belges devant les EPU des pays tiers.

La Belgique a également souvent organisé des événements annexes sur des thèmes spécifiques de la problématique de la violence faite aux femmes. La Belgique co-introduit également les résolutions sur la violence faite aux femmes, aussi bien au niveau du Conseil des Droits de l'Homme, que de l'Assemblée Générale.

Je peux vous assurer que la Belgique accordera une attention particulière à cette problématique durant son mandat au Conseil des Droits de l'Homme.

Par souci d'exhaustivité, je vous signale également la Convention d'Istanbul du Conseil de l'Europe sur le plan régional comme instrument important dans la lutte contre la violence faite aux femmes.

3. Le plan d'action pour l'égalité entre les hommes et les femmes 2016-2020 de l'UE fait partie des compétences du ministre de la Coopération au Développement, mais je peux vous signaler que ce plan d'action contient un objectif séparé concernant la violence envers les femmes et les filles.

DO 2015201606817

Vraag nr. 398 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 30 december 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Ali Mohammed al-Nimr (MV 6751).

Ali Mohammed al-Nimr nam in 2012 als zeventienjarige deel aan een straatprotest. Volgens mensenrechtenorganisaties werd hij gefolterd en gedwongen om een bekentenis te tekenen. In mei 2014 werd hij tijdens een proces achter gesloten deuren ter dood veroordeeld: hij zal eerst onthoofd worden en dan zal zijn lichaam gekruisigd worden. In september werd zijn beroep afgewezen. Dit jaar executeerde Saoedi-Arabië al 135 veroordeelden.

1. Wie heeft namens België het vonnis en de rechtsgang tegen Ali veroordeeld en besproken ten opzichte van Saoedi-Arabië? Kan u dit toelichten?

2. Welke voor- en achteruitgang in het respecteren van de mensenrechten (in binnen- en buitenland) stelt u vast in Saoedi-Arabië sinds de toetreding tot de VN-Mensenrechtenraad? En sinds de kroning van de nieuwe Koning Salman op 23 januari 2015?

3. Vindt u dat Saoedi-Arabië vandaag zijn plaats heeft in de VN-Mensenrechtenraad?

4. Heeft België op 12 november 2013 de kandidatuur van Saoedi-Arabië voor de Mensenrechtenraad van de VN gesteund? Hoe evalueerde ons land destijds de opstelling van Saoedi-Arabië in multilaterale mensenrechtenfora: als constructief of niet? Hoe evalueerde ons land destijds de mensenrechtensituatie in Saoedi-Arabië: als voldoende goed of met voldoende vooruitgang om lid te zijn van de Mensenrechtenraad?

5. Welke mensenrechtenorganisaties en -initiatieven steunt ons land in Saoedi-Arabië en welke strategie hanteleren zij om tot meer respect voor de mensenrechten van de Saoedische overheid te komen?

6. In het verleden was u van mening dat "een confronterende aanpak niet de beste manier is om de mensenrechten in Saoedi-Arabië te bevorderen". Op welke resultaten met de niet-confronterende aanpak is die houding gebaseerd? Welke veranderingen in het beleid van de regering ten aanzien van Saoedi-Arabië mogen wij verwachten?

DO 2015201606817

Question n° 398 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 30 décembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Ali Mohammed al-Nimr (QO 6751).

En 2012, Ali Mohammed al-Nimr, alors âgé de 17 ans, a pris part à une manifestation populaire. Des organisations de défense des droits de l'homme rapportent qu'il aurait été torturé et forcé de passer aux aveux. En mai 2014, il est condamné à mort à la suite d'un procès à huis clos : il sera premièrement décapité avant d'être crucifié. En septembre, son appel a été rejeté. Cette année, l'Arabie saoudite a déjà procédé à l'exécution de 135 condamnés.

1. Qui a, au nom de la Belgique, fait part aux autorités saoudiennes de notre condamnation du jugement, ainsi que de la procédure judiciaire à l'égard d'Ali? Pouvez-vous expliquer?

2. Depuis l'entrée de l'Arabie saoudite au Conseil des droits de l'homme, qu'avez-vous constaté comme progrès ou détériorations sur le plan du respect des droits de l'homme (au sein du pays même et à l'étranger)? Et depuis le couronnement du nouveau roi Salmane le 23 janvier 2015?

3. Trouvez-vous aujourd'hui légitime la participation de l'Arabie saoudite au Conseil des droits de l'homme?

4. Le 12 novembre 2013, la Belgique a-t-elle apporté son soutien à la candidature de l'Arabie saoudite au Conseil des droits de l'homme? Comment notre pays évaluait-il alors la position de l'Arabie saoudite lors des forums multilatéraux sur les droits de l'homme : constructive ou non? Comment notre pays évaluait-il alors la situation des droits de l'homme: suffisamment bonne ou ayant suffisamment progressé pour légitimer l'adhésion de l'Arabie saoudite au Conseil?

5. Quelles organisations de défense des droits de l'homme et initiatives relatives aux droits de l'homme notre pays soutient-il en Arabie saoudite? Quelle stratégie ces organisations ont-elles élaborée dans le but d'amener les autorités saoudiennes à faire preuve de davantage de respect pour les droits de l'homme?

6. Par le passé, vous estimiez qu' "une approche de confrontation n'était pas la meilleure manière de promouvoir les droits de l'homme en Arabie saoudite". Sur quels résultats découlant de l'approche non conflictuelle cette position se fonde-t-elle? Quels changements de politique gouvernementale pouvons-nous attendre à l'égard de l'Arabie saoudite?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 26 februari 2016, op de vraag nr. 398 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 30 december 2015 (N.):

Ik deel uw bezorgdheid over de mensenrechtensituatie in Saoedi-Arabië, vooral betreffende het gebruik van de doodstraf. Inzake de bevordering en bescherming van de mensenrechten, treedt België op in EU-verband.

In het kader van de EU werden immers diverse strategieën en richtsnoeren ontwikkeld, onder meer over de doodstraf. Op basis van de EU-richtsnoeren betreffende de doodstraf heeft de EU de zaak van Ali Mohammed al-Nimr aangekaart bij de Saoedische autoriteiten.

Ik wil erop wijzen dat België ter zake het voortouw heeft genomen. Het spreekt voor zich dat het leven van de betrokkene op de eerste plaats komt dat vereist een discrete aanpak. Maar ik kan u verzekeren dat zowel België als de EU zich voor deze en andere individuele zaken blijft inzetten.

Aangezien verkiezingen voor lidmaatschap van de Mensenrechtenraad steeds per geheime stemming verlopen, is het niet opportuun om gedetailleerde publieke mededelingen te doen over het stemgedrag. Ik kan u echter verzekeren dat België zowel rekening houdt met de al dan niet constructieve opstelling van de kandidaten in multilaterale mensenrechtenfora als met de mensenrechtensituatie in het betrokken land. Dat gebeurt overeenkomstig de oprichtingsresolutie van de Mensenrechtenraad die bepaalt dat VN-lidstaten bij de verkiezing van de leden van de Raad rekening zullen houden met de bijdrage van de kandidaten aan de bevordering en de bescherming van de mensenrechten en met hun vrijwillige engagementen. België moedigt stevast competitieve verkiezingen in mensenrechtenorganen aan.

Op basis van de contacten die mijn diensten hebben met mensenrechtenorganisaties, blijf ik van mening dat een confronterende aanpak niet de beste manier is om de mensenrechten in Saoedi-Arabië te bevorderen. Ik kan u verzekeren dat, zoals bij alle andere landen, mensenrechten integraal deel uitmaken van onze bilaterale contacten met Saoedi-Arabië.

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 26 février 2016, à la question n° 398 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 30 décembre 2015 (N.):

Je partage votre préoccupation concernant la situation des droits de l'Homme en Arabie saoudite, surtout en ce qui concerne l'utilisation de la peine de mort. En ce qui concerne la promotion et la protection des droits de l'Homme, la Belgique intervient dans le cadre de l'UE.

Au sein de l'UE, plusieurs stratégies et directives ont été développées, notamment en ce qui concerne la peine de mort. Sur base des directives européennes en matière de peine de mort, l'UE a épinglé l'affaire Ali Mohammed al-Nimr auprès des autorités saoudiennes.

Je souhaite vous indiquer que la Belgique a pris les devants en la matière. Il est évident que la vie de la personne concernée vient en premier lieu; ceci requiert une approche discrète. Mais je peux vous assurer qu'aussi bien la Belgique que l'UE continuent à s'investir pour cette affaire et pour d'autres cas individuels.

Étant donné que les élections pour faire partie du Conseil des Droits de l'Homme se déroulent toujours à bulletin secret, il n'est pas opportun de faire des communications publiques détaillées sur nos votes. Je peux cependant vous assurer que la Belgique tient compte, non seulement de la position constructive ou non des candidats dans les instances internationales sur les questions de droits de l'homme, mais également de la situation des droits de l'homme dans le pays en question. Ceci est conforme à la résolution fondatrice du Conseil des Droits de l'Homme qui détermine que les pays membres de l'ONU doivent tenir compte, lors de l'élection des membres du Conseil, de la contribution des candidats à la promotion et la protection des droits de l'homme et de leurs engagements volontaires. La Belgique encourage systématiquement des élections compétitives pour les organes relatifs aux droits de l'homme.

Sur base des contacts de mes services avec les organisations défendant les droits de l'homme, je reste d'avis qu'une approche de confrontation ne soit pas la meilleure manière de promouvoir les droits de l'homme en Arabie saoudite. Je peux vous assurer que les droits de l'homme font partie intégrante de nos contacts bilatéraux avec l'Arabie saoudite, comme cela est également le cas pour tous les autres pays.

DO 2015201606819

Vraag nr. 400 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 30 december 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

De Belgische campagne voor een zetel in de VN-Veiligheidsraad (MV 7206).

Recentelijk werd de Belgische campagne voor een zetel in de VN-Veiligheidsraad (periode 2019-2020) gelanceerd. Er werd gekozen voor de overkoepelende slogan: "Consensus smeden, bouwen aan vrede". Daarbij is het belangrijk dat vrouwen een prominente partner zijn in alle fasen van het vredesproces.

1. Zal België een voortrekkersrol spelen in het promoten van gendergelijkheid binnen vredesmissies van de VN indien het verkozen wordt binnen de VN-Veiligheidsraad? Zo ja, op welke manier zal dit aan bod komen? Zullen hierbij extra initiatieven genomen worden door de regering bovenop de al genomen initiatieven (zoals het nationaal actieplan dat in februari 2009 werd goedgekeurd om de VN-resolutie 1325 in België te implementeren)? Zo neen, waarom niet?

2. Welke hindernissen ontwaart u inzake de versterking van gendergelijkheid in vredesmissies?

3. Zal België, indien verkozen in de Veiligheidsraad, de 20e verjaardag van de UNSCR 1325 in 2020 in de belangstelling plaatsen? Kan u dit toelichten?

4. Zal België binnen toekomstige operaties onder het Gemeenschappelijk Veiligheids- en Defensiebeleid pleiten voor een grotere aandacht voor gender *mainstreaming*, en zo ja, hoe zal dit gebeuren?

DO 2015201606819

Question n° 400 de madame la députée Nele Lijnen du 30 décembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La campagne belge pour l'obtention d'un siège au Conseil de sécurité des Nations Unies (QO 7206).

La campagne belge pour l'obtention d'un siège au Conseil de sécurité des Nations Unies (pour la période 2019-2020) a été lancée récemment. Dans ce cadre, le slogan transversal " Bâtir le consensus, agir pour la paix " a été choisi. De plus, il est essentiel que les femmes deviennent des partenaires de premier plan durant l'ensemble des phases du processus de paix.

1. Si la candidature de notre pays débouche sur l'obtention d'un siège au Conseil de sécurité des Nations Unies, la Belgique jouera-t-elle un rôle de premier plan pour la promotion de l'égalité entre hommes et femmes dans le cadre des missions de paix de l'ONU? Dans l'affirmative, comment cette politique se traduira-t-elle? Le gouvernement adoptera-t-il des mesures supplémentaires à ce propos, à l'instar du plan d'action national adopté en février 2009 et visant à appliquer la résolution 1325 des Nations Unies en Belgique? Dans la négative, pourquoi pas?

2. Quels obstacles voyez-vous en matière de renforcement de l'égalité entre hommes et femmes dans le cadre des missions de paix?

3. En cas d'élection au Conseil de sécurité des Nations Unies, la Belgique attirera-t-elle l'attention sur le 20ème anniversaire de la résolution 1325 du Conseil de sécurité en 2020? Pouvez-vous nous donner davantage de précisions à ce sujet?

4. Au cours de prochaines opérations menées dans le cadre de la politique de sécurité et de défense commune, la Belgique insistera-t-elle pour qu'une plus grande attention soit accordée à l'aspect du *gender mainstreaming*? Dans l'affirmative, par quelles actions cette politique se traduira-t-elle?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 26 februari 2016, op de vraag nr. 400 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 30 december 2015 (N.):

1 en 3. Als België verkozen wordt in de Veiligheidsraad zal de agenda 'vrouwen, vrede en veiligheid', met inbegrip van het bevorderen van gendergelijkheid binnen VN-vredesmissies, zeker een prioriteit vormen van het Belgische lidmaatschap. Het is momenteel echter nog te vroeg om in detail te treden op welke manier dat dan aan bod zal komen of welke extra initiatieven zullen worden genomen. Hetzelfde geldt voor de 20e verjaardag van resolutie 1325 in 2020.

2. Wat betreft de hindernissen inzake de versterking van gendergelijkheid in vredesmissies is geen eenduidig antwoord mogelijk. Maar een voornaam factor is dat de rekrutering voor dergelijke missies gebeurt uit de nationale krijgsmachten en politiediensten, waar de genderproblematiek zich nog in hoge mate stelt. Ik wens van de gelegenheid gebruik te maken om erop te wijzen dat deze kwestie is opgenomen in het Belgisch Nationaal Actieplan 1325.

4. België werkt, onder andere in het kader van het Nationaal Actieplan 1325, reeds enige tijd aan een grotere gendermainstreaming in het kader van civiele crisisbeheermissies (met inbegrip van de EU-missies in kader van GVDB).

Zo proberen we reeds in de vorming van Belgische kandidaten voor dergelijke missies (de *'basic generic training on civilian crisismanagement'*), vrouwelijke kandidaten aan te moedigen om aan deze vorming deel te nemen om zo een grotere 'pool' van vrouwelijke experten te hebben die goed voorbereid zijn wanneer er een oproep tot kandidaten wordt gelanceerd voor een missie.

Elke missie in het kader van het Gemeenschappelijk Veiligheids- en Defensiebeleid heeft ook een *'gender advisor'* die instaat voor *gendermainstreaming* in de missie. Deze functie werd reeds in één missie door een Belgische expert opgenomen.

Ten slotte heeft België begin dit jaar ook de non-paper *'Gender, Peace and Security in CSDP - From policy to practice'* mee ondertekend. Deze non-paper bevat een aantal aanbevelingen voor de EU-structuren inzake crisisbeheer om *gendermainstreaming* nog verder te verbeteren, zowel bij de strategische planning van missies als bij de ontwikkeling van human resources.

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 26 février 2016, à la question n° 400 de madame la députée Nele Lijnen du 30 décembre 2015 (N.):

1 à 3. Au cas où la Belgique serait élue au Conseil de Sécurité des Nations Unies, l'agenda 'femmes, paix et sécurité', en ce compris la promotion de l'égalité des sexes au sein des missions de paix de l'ONU, formera sûrement une priorité du mandat de la Belgique. Il est cependant trop tôt pour définir plus en détail de quelle manière cela se concrétisera ou quelles initiatives supplémentaires seront prises. La même chose vaut pour le 20e anniversaire de la résolution 1325 en 2020.

2. En ce qui concerne les blocages en matière de renforcement de l'égalité des sexes dans les missions de paix, il n'y a pas de réponse univoque. Mais un facteur principal est que le recrutement pour de telles missions s'opère au sein des forces armées et de police nationales, où la problématique de l'égalité des sexes se pose encore de façon importante. Je tiens à saisir l'opportunité pour indiquer que cette question est reprise dans le Plan d'Action National 1325 de la Belgique.

4. La Belgique travaille déjà depuis un certain temps, notamment dans le cadre du Plan d'Action National 1325, à un plus grand 'gender mainstreaming' dans le cadre des missions civiles de gestion de crises (en ce compris les missions européennes dans le cadre de la PSDC).

Ainsi, nous tentons déjà dans la formation des candidats belges à de telles missions (le *basic generic training on civil crisismanagement*), d'encourager des candidates féminines à participer à cette formation afin de disposer d'un plus grand 'pool' d'expertes féminines qui soient bien préparées lorsqu'un appel à candidature est lancé pour une mission.

Chaque mission dans le cadre de la Politique de Sécurité et de Défense Commune dispose également d'un *'gender advisor'* qui est responsable du *'gender mainstreaming'* de la mission. Cette fonction a déjà été occupée lors d'une mission par un expert belge.

La Belgique a également co-signé, en début d'année, le non-paper *"Gender, Peace, Security in CSDP - From policy to practice"*. Ce non-paper contient un nombre de recommandations aux structures de gestion de crises de l'UE afin d'améliorer encore davantage le *'gender mainstreaming'*, aussi bien au niveau du planning stratégique des missions, que du développement des ressources humaines.

DO 2015201606820

Vraag nr. 401 van de heer volksvertegenwoordiger Peter De Roover van 30 december 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

De aanval op Camp Liberty in Irak (MV 7409).

Camp Liberty, het Iraakse kamp van ballingen uit Iran, werd eind oktober 2015 met een raketaanval bestookt. In dit kamp wonen ongeveer 2.250 Iraanse ballingen die lid zijn van *Mujahedin-e Khalq* (MEK)/*People's Mojahedin Organization of Iran* (PMOI).

De berichtgeving over de aanval loopt uiteen, waardoor we momenteel een moeilijk zicht hebben op de schaal van de aanval, het aantal slachtoffers en de mogelijke daders. We stellen ook vast dat er geen duidelijk onderzoek gebeurt door de Iraakse autoriteiten.

Verschillende bronnen vermoeden dat Iran, IS of sjiiitische milities achter de aanslag zitten. Internationale organisaties zoals *Amnesty International* vragen dan ook dringend een grondig onderzoek.

1. Hebt u een idee over de schaal van de aanval?
2. Is er ondertussen meer duidelijkheid over de daders?
3. Zal u de Iraakse autoriteiten aansporen om deze raket-aanval grondig te onderzoeken?

DO 2015201606820

Question n° 401 de monsieur le député Peter De Roover du 30 décembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'attaque menée contre le camp Liberty en Irak (QO 7409).

Fin octobre 2015, le camp *Liberty*, un camp situé en Irak et regroupant des exilés iraniens, a été pris pour cible par un tir de roquette. Au sein du camp résidaient environ 2 250 exilés iraniens membres de l'Organisation des moudjahiddines du peuple iranien (OMPI).

Étant donné la divergence d'informations concernant l'attaque, il est pour l'instant difficile d'établir l'ampleur de cette dernière et le nombre des victimes et d'en identifier les auteurs potentiels. Du côté des autorités irakiennes, nous constatons également l'absence d'enquête concrète.

Différentes sources laissent supposer que plusieurs auteurs pourraient se cacher derrière l'attaque: l'Iran, l'organisation État islamique ou encore des milices chiites. Certaines organisations internationales, à l'instar d'*Amnesty International*, demandent la réalisation urgente d'une enquête approfondie.

1. Avez-vous une idée de l'ampleur de l'attaque?
2. Dispose-t-on entre-temps de données plus précises sur l'identité des auteurs?
3. Comptez-vous encourager les autorités irakiennes à investiguer en profondeur sur cette attaque?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 26 februari 2016, op de vraag nr. 401 van de heer volksvertegenwoordiger Peter De Roover van 30 december 2015 (N.):

Op 29 oktober zijn bij een raketaanval op het luchthaven-domein van Bagdad minstens 15 raketten terechtgekomen op Camp Liberty/Hurriya. Volgens het Iraakse ministerie van Gezondheid vielen daarbij 26 doden. Volgens de Verenigde Naties kregen de gewonden voldoende medische verzorging van de Iraakse autoriteiten. Volgens VN-waarnemers is een woonblok van 30 containers volledig vernield. Het verdere onderzoek van de Iraakse overheid verloopt moeizaam wegens tegenwerking van de bewoners van het kamp. De VN tracht te bemiddelen tussen de partijen, monitort tevens dat de rechten van de bewoners van het kamp gerespecteerd worden en dringt bij de Iraakse overheid aan, om zo snel, mogelijk herstellingen uitvoeren. De bewoners wiens container beschadigd werd, werden elders gehuisvest. De vrijgave van de lichamen van de overledenen vergt wegens het bijzondere statuut van de bewoners enige tijd opdat de juiste, juridische procedure wordt gevolgd. Op dit moment is er nog geen zekerheid over de daders van deze aanval.

Net als zijn EU-partners veroordeelt België deze aanval en roept de Iraakse overheid op om duidelijkheid te scheppen over de omstandigheden en de daders van de aanval, alsook om de nodige maatregelen te treffen voor de veiligheid van de bewoners. België steunt ook de VN in zijn inspanningen om een humanitaire oplossing voor de bewoners van het kamp te vinden.

DO 2015201606823

Vraag nr. 404 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 30 december 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

De wapenhandel met Saoedi-Arabië (MV 7848).

Sinds de aanslagen in Parijs van 13 november 2015, is de rol die Saoedi-Arabië speelt in het financieren van extremistische en terroristische groeperingen weer onder de aandacht gekomen. Ook de schendingen van mensenrechten door het Saoedische regime kwamen zo weer onder de aandacht. In het kader hiervan is er ook kritiek gekomen op de huidige Belgische relaties met het land.

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 26 février 2016, à la question n° 401 de monsieur le député Peter De Roover du 30 décembre 2015 (N.):

Le 29 octobre, lors d'une attaque à la roquette sur l'aéroport de Bagdad, au moins 15 roquettes ont touché le Camp Liberty/ Hurriya. Selon le Ministère Irakien de la Santé, il y a 26 morts. Selon les Nations Unies, les blessés ont été suffisamment pris en charge par les autorités irakiennes. Selon des observateurs de l'ONU, un bloc d'habitations de 30 conteneurs a été totalement détruit. La suite de l'enquête des autorités irakiennes se déroule difficilement à cause d'actions contraires de la part des habitants du camp. L'ONU tente de concilier les deux parties, et vérifie par ailleurs le respect des droits des habitants du camp et insiste auprès des autorités irakiennes afin qu'elles effectuent les réparations au plus vite. Les habitants dont le conteneur a été endommagé, ont été relogés ailleurs. La délivrance des corps des défunts prend un peu de temps à cause du statut particulier des habitants afin que la bonne procédure juridique soit suivie. À l'heure actuelle, il n'y a aucune certitude quant à l'identité des auteurs de l'attaque.

La Belgique, ensemble avec ses partenaires européens, condamne cette attaque et appelle les autorités irakiennes à faire la lumière sur les conditions et les auteurs de cette attaque, ainsi qu'à prendre les mesures nécessaires pour la sécurité des habitants. La Belgique soutient également les Nations Unies dans la recherche d'une solution humanitaire pour les habitants du camp.

DO 2015201606823

Question n° 404 de madame la députée Nele Lijnen du 30 décembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Le commerce des armes avec l'Arabie Saoudite (QO 7848).

Depuis les attentats du 13 novembre 2015 à Paris, le rôle joué par l'Arabie Saoudite dans le financement des groupements extrémistes et terroristes retient à nouveau l'attention. Il en est de même s'agissant des violations des droits de l'homme par le régime saoudien. Dans ce contexte, des critiques ont également été formulées concernant les relations qu'entretient actuellement la Belgique avec ce pays.

Vooral de Belgische wapenleveringen aan Saoedi-Arabië zijn hierbij de voornaamste bron van kritiek geworden. Ook Open Vld stelt zich serieuze vragen bij de moraliteit van zulke leveringen en vraagt zich daarenboven af of we wel de eindbestemming van die leveringen aan de Saoedi's kunnen garanderen.

Sinds 2003 zijn de Gewesten bevoegd voor de in-, uit- en doorvoer van wapens en munitie. In 2007 werd hier rond ook een samenwerkingsakkoord gesloten tussen de Gewesten en de federale regering. Hierin staat onder meer dat de FOD Buitenlandse Zaken informatie ter beschikking moet stellen aan de Gewesten over landen waarop een vergunning voor wapenhandel betrekking heeft. Er wordt daarnaast ook, na onderling overleg, een lijst opgesteld van landen waarover actiever informatie zal worden uitgewisseld.

Indien nodig kunnen de Gewesten daarenboven een aanvraag tot consultatie indienen bij de FOD Buitenlandse Zaken, wat kan uitmonden in een informatievergadering. Ten slotte is het ook mogelijk voor de Gewesten om de hulp van de Belgische diplomatieke posten in het buitenland in te schakelen indien er onduidelijkheid zou bestaan over het werkelijke eindgebruik van de wapenleveringen.

Gezien de heersende onduidelijkheid en discussie over de eindbestemming van Belgische wapens die aan Saoedi-Arabië worden geleverd, lijkt het mij aangewezen om de hierboven opgesomde maatregelen die vermeld staan in het samenwerkingsakkoord, ook echt te gebruiken.

1. Staat Saoedi-Arabië reeds op de lijst van landen waarover actief informatie wordt uitgewisseld tussen de federale overheid en de Gewesten? Zo niet, bent u van plan om het land op deze lijst te plaatsen?

2. Hebben er reeds informatievergaderingen plaatsgevonden rond Saoedi-Arabië? Zo ja, wat waren de conclusies van deze vergaderingen? Zo niet, bent u van plan om zo'n informatievergadering aan te vragen?

3. Heeft één van de Gewesten ooit al de hulp van de Belgische diplomatieke posten ingeroepen om het werkelijke eindgebruik van hun wapenleveringen aan Saoedi-Arabië te achterhalen? Zo ja, hoe vaak is dit al gebeurd? Wat waren de conclusies van deze initiatieven? Zo neen, waarom niet? Bent u van plan om dit in de toekomst wel te doen?

En particulier les livraisons d'armes à l'Arabie Saoudite sont devenues la source principale des critiques. L'Open Vld s'interroge lui aussi sérieusement à propos de la moralité de telles livraisons et se demande de surcroît si nous pouvons effectivement garantir la destination finale des armes livrées aux Saoudiens.

L'importation, l'exportation et le transit d'armes et de munitions ressortissent depuis 2003 aux Régions. En 2007, un accord de coopération a été conclu à ce sujet entre ces dernières et le gouvernement fédéral. Cet accord prévoit notamment que le SPF Relations extérieures doit mettre à la disposition des Régions toutes les informations utiles concernant les pays faisant l'objet d'une licence d'exportation dans le cadre du commerce des armes. Parallèlement, après concertation, une liste de pays qui feront l'objet d'un échange d'informations plus actif, est établie.

Si nécessaire, les Régions peuvent aussi introduire une demande de consultation auprès du SPF Relations extérieures, ce qui peut déboucher sur l'organisation d'une réunion d'information. Enfin, les Régions peuvent également solliciter l'aide des postes diplomatiques belges à l'étranger s'il devait exister un doute sur l'utilisation finale effective des armes livrées.

Vu le flou qui règne actuellement concernant la destination finale des armes belges livrées à l'Arabie Saoudite, il me semble opportun de recourir effectivement aux mesures énoncées ci-dessus qui figurent dans l'accord de coopération.

1. L'Arabie Saoudite figure-t-elle déjà sur la liste des pays qui font l'objet d'un échange actif d'informations entre les autorités fédérales et les Régions? Avez-vous l'intention de placer l'Arabie Saoudite sur cette liste?

2. Des réunions d'information concernant l'Arabie Saoudite ont-elles déjà eu lieu? Dans l'affirmative, à quelles conclusions ont-elles abouti? Dans la négative, avez-vous l'intention de demander une telle réunion d'information?

3. L'une des Régions a-t-elle déjà demandé l'aide des postes diplomatiques belges pour tenter de connaître la destination finale effective de ses livraisons d'armes à l'Arabie Saoudite? Dans l'affirmative, à combien de reprises? A quelles conclusions ces initiatives ont-elles abouti? Dans la négative, pourquoi? Avez-vous l'intention de prendre à l'avenir une initiative en ce sens?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 26 februari 2016, op de vraag nr. 404 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 30 december 2015 (N.):

De lijst van landen waarover actiever informatie wordt uitgewisseld, waarvan sprake in het Samenwerkingsakkoord met betrekking tot de invoer, uitvoer en doorvoer van wapens (...) van 17 juli 2007, werd tot hiertoe niet samengesteld. Artikel 4, § 3, van het Samenwerkingsakkoord preciseert dat de Gewesten, in samenspraak met de FOD Buitenlandse Zaken, deze lijst opmaken. De Gewesten moeten hiertoe dus het initiatief nemen.

De intra-Belgische coördinatie over wapenexport gebeurt in het kader van de voorbereidingen van de bijeenkomsten van COARM, de EU-Raadswerkgroep over wapenexport. De COARM komt ongeveer 9 keer per jaar samen. Conform het Samenwerkingsakkoord (artikel 12, § 3) wordt iedere COARM voorafgegaan door een intra-Belgisch overleg. Op dat overleg maken vertegenwoordigers van de FOD Buitenlandse Zaken en de Gewesten afspraken over de posities die België op de COARM zal innemen.

Op de COARM bespreken lidstaten onder andere over hun exportbeleid ten aanzien van bepaalde bestemmingslanden. In 2015 heeft België tweemaal een bespreking op COARM gevraagd over bestemmingsland Saoedi-Arabië. De besprekingen op COARM zijn vertrouwelijk.

Daarnaast heeft mijn departement op vraag van een gewest een overleg georganiseerd over Saoedi-Arabië en de Golfstaten, in aanwezigheid van de betrokken geografische directie, de directie non-proliferatie en ontwapening en de gewesten. Mijn diensten blijven ter beschikking van de bevoegde overheden voor verdere informatie indien nodig.

De bijkomende inlichtingen vanwege de FOD Buitenlandse Zaken houden geen enkele aansprakelijkheid van de Federale Staat in voor de toekenning of de weigering van een vergunning.

Alle exportlicenties voor wapentransacties naar Saoedi-Arabië vereisen een eind-gebruikerscertificaat, waarmee, onder andere, niet-geautoriseerde wederuitvoer contractueel verboden wordt. Deze certificaten moeten getekend zijn door personen die door de autoriteiten van het bestemmingsland daartoe gemachtigd werden. Onze posten gaan dat systematisch na.

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 26 février 2016, à la question n° 404 de madame la députée Nele Lijnen du 30 décembre 2015 (N.):

La liste des pays concernés par un échange d'information plus actif, dont question dans l'Accord de coopération relatif à l'importation, l'exportation et le transit d'armes (...) du 17 juillet 2007, n'a pas encore été composée. L'article 4, § 3, de l'Accord de coopération précise que les Régions doivent établir cette liste, en collaboration avec le SPF Affaires étrangères. Les Régions doivent encore prendre une initiative à cet effet.

La coordination intra-belge sur l'exportation d'armes a lieu dans le cadre des préparations des réunions de COARM, le groupe de travail du Conseil européen sur l'exportation d'armes. La COARM se réunit environ 9 fois par an. Conformément à l'Accord de coopération (article 12, § 3), chaque COARM est précédé d'une concertation intra-belge. Lors de cette concertation, les représentants du SPF Affaires étrangères et des Régions s'accordent sur les positions que la Belgique défendra lors des COARM.

Aux COARM, les pays membres débattent entre autres de leur politique d'exportation envers certains pays tiers. En 2015, la Belgique a, à deux reprises, demandé une discussion en COARM sur l'Arabie Saoudite. Les discussions des COARM sont confidentielles.

Par ailleurs, mon Département a organisé une concertation sur l'Arabie Saoudite et les Pays du Golfe, à la demande d'une Région, en présence de la direction géographique concernée, de la direction non-prolifération et désarmement et des Régions. Mes services restent à la disposition des autorités compétentes pour toute demande d'information complémentaire.

Les informations complémentaires des Affaires étrangères n'engagent aucunement la responsabilité de l'État fédéral pour l'attribution ou le refus d'une licence.

Toutes les licences d'exportation pour des transactions d'armes vers l'Arabie Saoudite requièrent un certificat d'utilisateur final, au travers duquel la réexportation est, entre autres, interdite contractuellement. Ces certificats doivent être signés par des personnes habilitées par les autorités de l'État destinataire. Nos postes vérifient cela systématiquement.

Het Samenwerkingsakkoord voorziet ook de mogelijkheid voor een onderzoek door een diplomatieke post naar het werkelijke eindgebruik, de zogenaamde post-exportcontrole. De vraag voor zo'n onderzoek dient van de Gewesten te komen. Met betrekking tot Saoedi-Arabië hebben mijn diensten tot hiertoe geen vraag voor post-export controle ontvangen.

DO 2015201606860

Vraag nr. 417 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 06 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Verwerping van de toetreding van Kosovo door UNESCO.

Op 9 november 2015 hebben de lidstaten van de Organisatie van de Verenigde Naties voor Onderwijs, Wetenschap en Cultuur (UNESCO) tegen de toetreding gestemd van de voormalige Servische provincie, die sinds 2008 onafhankelijk is, maar geen lid is van de VN.

92 landen hebben vóór de toetredingsaanvraag gestemd en 50 tegen. Hoe hebben België en de EU-lidstaten gestemd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 26 februari 2016, op de vraag nr. 417 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 06 januari 2016 (Fr.):

Er ontbraken slechts drie stemmen om het lidmaatschap van Kosovo te bevestigen.

België is coherent gebleven: vermits België Kosovo als Staat heeft erkend, was het logisch dat België ook voor zijn toetreding tot Unesco stemde.

Ik denk dat de Kosovaarse toetreding, ondanks de spanningen die deze kandidatuur omgeven, ook op de middellange termijn een bijkomende hefboom had kunnen zijn in het kader van de normalisering van de relaties tussen de twee partijen. Gelet op de bevoegdheden van Unesco denk ik in het bijzonder aan de regeling van de zeer gevoelige kwestie betreffende de bescherming van het religieuze patrimonium van de Servische minderheden in Kosovo.

De overgrote meerderheid van de EU-lidstaten hebben, zoals België, voor de toetreding van Kosovo tot Unesco gestemd, behoudens Spanje, Cyprus, Slowakije, Roemenië en Hongarije die tegen stemden. Polen en Griekenland hebben ervoor gekozen om zich te onthouden.

L'Accord de coopération prévoit également la possibilité d'une enquête par un poste diplomatique de l'usage final réel, plus connu sous le nom de contrôle post-exportation. La demande d'une telle enquête doit être faite par les Régions. En ce qui concerne l'Arabie Saoudite, mes services n'ont pas reçu de demande de contrôle post-exportation.

DO 2015201606860

Question n° 417 de monsieur le député Denis Ducarme du 06 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'adhésion du Kosovo rejetée à l'Unesco.

Le 9 novembre 2015, les États membres de l'Organisation des Nations Unies pour l'Éducation, la Science et la Culture (Unesco), ont voté contre l'adhésion de l'ancienne province serbe, indépendante depuis 2008, mais qui ne fait pas partie de l'ONU.

92 pays ont voté pour la demande d'adhésion et 50 contre. Pouvez-vous indiquer quel a été le vote belge et celui des États membres de l'Union?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 26 février 2016, à la question n° 417 de monsieur le député Denis Ducarme du 06 janvier 2016 (Fr.):

Seules trois voix ont manqué pour valider l'adhésion du Kosovo à l'Unesco.

La Belgique a fait preuve de cohérence avec ses décisions passées: ayant reconnu le Kosovo en tant qu'État, il était logique qu'elle vote en faveur de son adhésion à l'Unesco.

Je pense que son adhésion, malgré les tensions qui ont entouré sa candidature, aurait également pu être à moyen terme un levier supplémentaire dans le cadre de la normalisation des relations entre les deux parties. Vu les compétences de l'Unesco, je pense notamment au règlement de la question très sensible de la protection du patrimoine religieux des minorités serbes au Kosovo.

Comme la Belgique, la grande majorité des États membres de l'UE, a voté en faveur de l'adhésion du Kosovo à l'Unesco, seuls l'Espagne, Chypre, la Slovaquie, la Roumanie et la Hongrie ayant voté contre, la Pologne et la Grèce ayant choisi l'abstention.

De stemming heeft de internationale gemeenschap verdeeld en heeft de spanningen tussen Kosovo en Servië opgedreven. Het is nu van belang om de weg van verzoening op te zoeken. In die zin pleit ik voor het behoud van een positieve dynamiek tussen de twee partijen in het kader van de dialoog, onder de auspiciën van de EU, die tot doel heeft hun geschillen te regelen. Het lijkt me de ideale plek om positieve resultaten te boeken met het oog op de normalisering van hun relaties.

DO 2015201607185

Vraag nr. 444 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Blanchart van 20 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Situatie in Libië.

Sinds de val van Moammar Kadhafi in oktober 2011 verkeert Libië in chaos. Vandaag is het land verscheurd door een gewelddadige strijd tussen gewapende milities en tussen twee parlementen en regeringen om de macht.

Na één jaar moeizaam onderhandelen werd er deze maand tijdens een internationale ontmoeting in Rome evenwel een intern akkoord bereikt. Dat akkoord, dat met de steun van de VN en in aanwezigheid van leden van de rivaliserende parlementen tot stand kwam, voorziet in de vorming van een regering van nationale eenheid die de situatie in het land, waar IS zich stevig aan het verankeren is, moet stabiliseren.

1. Heeft u meer informatie over dat akkoord en de concrete uitvoering ervan? Wat vindt u van dat akkoord en van de nieuwe regering die onder VN-hoede zal worden opgericht? Ondersteunt de EU de uitvoering van dat akkoord?

2. Hoe wordt het beheer van de humanitaire hulp ter plaatse in dat akkoord geregeld?

3. Hoe is de veiligheidssituatie in Libië op dit ogenblik, gelet op de aanwezigheid van IS?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 26 februari 2016, op de vraag nr. 444 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Blanchart van 20 januari 2016 (Fr.):

1. Op 17 december (2015) werd door de deelnemers aan de politieke dialoog een politiek akkoord ondertekend.

Ce vote ayant divisé la Communauté internationale et raidi les relations entre le Kosovo et la Serbie, il s'agit maintenant de chercher la voie de l'apaisement. À cet égard, je plaide en faveur du maintien d'une dynamique positive entre les deux parties dans le cadre du dialogue sous les auspices de l'UE, ayant pour objectif de régler leurs différends. Il me paraît être le lieu idéal pour engranger des résultats favorisant la normalisation de leurs relations.

DO 2015201607185

Question n° 444 de monsieur le député Philippe Blanchart du 20 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La situation en Libye.

Depuis la chute de Mouammar Kadhafi en octobre 2011, la Libye s'est enfoncée dans le chaos, se trouvant aujourd'hui en proie aux violences entre groupes armés et avec deux Parlements et Gouvernements se disputant le pouvoir.

Toutefois, après un an de négociations ardues, un accord interlibyen a été obtenu, ce mois-ci, lors d'une rencontre internationale organisée à Rome. Cet accord onusien, lors duquel des membres des deux Parlements rivaux étaient présents, prévoit la formation d'un Gouvernement d'union nationale en vue de stabiliser la situation de ce pays où Daech s'enracine.

1. Avez-vous davantage d'informations sur cet accord et sa mise en oeuvre concrète? Quel regard portez-vous sur celui-ci et sur le nouveau Gouvernement formé sous supervision des Nations Unies? L'UE apporte-t-elle un soutien à cette mise en oeuvre?

2. Comment cet accord prévoit-il la gestion de l'aide humanitaire sur place?

3. Quel est l'état sécuritaire actuel en Libye notamment vis-à-vis de l'implantation de Daech?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 26 février 2016, à la question n° 444 de monsieur le député Philippe Blanchart du 20 janvier 2016 (Fr.):

1. Le 17 décembre (2015), les participants au Dialogue politique ont signé un Accord.

Met die ondertekening werd een Presidentiële Raad aangesteld die een regering van nationale eenheid moet vormen. Het wetgevend orgaan blijft tijdens de transitieperiode het in Tobroek gevestigde Huis van Afgevaardigden.

Verder werden in het politiek akkoord bepalingen opgenomen omtrent een Raad van State, vertrouwenwekkende maatregelen, veiligheidsovereenkomsten, het proces dat moet leiden tot de aanneming van een Grondwet, bijzondere instellingen en raden en internationale steun.

Conform het politiek akkoord buigt de Presidentiële Raad zich nu over de vorming van een regering. Hun eerste voorstel werd op 25 januari met een stemming door het Huis van Afgevaardigden verworpen. Een tweede voorstel zou binnenkort geformuleerd worden.

België heeft de ondertekening van het politieke akkoord onmiddellijk verwelkomd als een teken van hoop op een betere toekomst voor het Libische volk. België, heeft net als de EU het proces onder leiding van UNSMIL steeds ondersteund want enkel met een eenheidsregering heeft de internationale gemeenschap een gesprekspartner waarmee het effectief kan samenwerken om de grote uitdagingen in Libië aan te gaan.

De internationale gemeenschap moet de regeringsvorming nu zo goed mogelijk ondersteunen om die alle kansen te geven. De EU staat klaar om de regering te ondersteunen bij de implementatie van het akkoord eens het is gevormd.

2. Een engagement om de humanitaire situatie van vluchtelingen en 'IDP' aan te pakken geldt als een van de grondbeginselen van het politieke akkoord.

In artikel 27 en 28 wordt toegelicht dat de regering humanitaire hulp zal leveren in gebieden en aan personen die geraakt zijn door het conflict en dat de ondertekenaars de inspanningen van de overheid, de VN en andere relevante instellingen zullen ondersteunen.

Volgens artikel 37/3/e, zal het *Committee for Monitoring the Implementation of the Interim Security Arrangements* dat de regering zal oprichten, onder meer de levering van humanitaire hulp vergemakkelijken.

3. De veiligheidssituatie in Libië is in verschillende delen van het land precair.

Sur base duquel un Conseil présidentiel a été désigné et chargé de former un gouvernement d'Union nationale. L'organe législatif reste, durant cette période de transition, la Chambre des représentants de Tobrouk.

Cet Accord politique prévoit, en outre, des dispositions concernant le Conseil d'État, des mesures en faveur du renforcement de la confiance, des arrangements en matière de sécurité, le processus devant mener à l'adoption d'une Constitution, l'instauration de Conseils et Institutions particuliers et le Soutien international.

Conformément à cet Accord, le Conseil présidentiel se penche, à présent, sur la formation d'un gouvernement. Leur première proposition a été rejetée, par un vote de la Chambre des représentants, le 25 janvier dernier. Une deuxième proposition devrait être formulée prochainement.

La Belgique a très rapidement réagi à la signature de l'Accord politique inter-libyen en accueillant cette signature comme un signe d'espoir en vue d'un meilleur avenir pour la population libyenne. La Belgique, à l'instar de l'UE, a toujours soutenu le processus mené par la MINUL car seul un gouvernement d'union nationale constitue le seul véritable interlocuteur avec lequel la communauté internationale peut coopérer pour aider la Libye à relever ses nombreux défis.

La Communauté internationale doit, à présent, soutenir du mieux qu'elle peut la formation de ce gouvernement afin de donner toutes ses chances à ce processus. L'UE se tient prête à soutenir ce gouvernement dans le cadre de la mise en oeuvre de l'accord une fois que celui-ci sera formé.

2. L'un des principes fondamentaux de l'accord politique est un engagement à remédier à la situation humanitaire des réfugiés et des personnes déplacées.

L'article 27 et 28 stipulent que le gouvernement devra fournir une aide humanitaire aux zones et aux personnes touchées par le conflit, et que les signataires appuieront les efforts du gouvernement, des Nations Unies et d'autres institutions concernées.

Conformément à l'article 37/3/e, le "Comité de suivi de la mise en oeuvre des dispositions de sécurité provisoires" qui sera mis en place par le gouvernement, devra, entre autre, faciliter l'acheminement de l'aide humanitaire.

3. La situation sécuritaire en Libye est précaire dans plusieurs régions du pays.

Gevechten vinden onder meer plaats in Benghazi en Tripoli. Sinds de druk op Daesh in Irak en Syrië werd opgevoerd, werd de Libische tak van de organisatie versterkt. In Sirte oefent de organisatie controle uit over het territorium, maar ook in andere steden zoals Derna zijn Daesh-elementen aanwezig.

Zoals de aanvallen die de organisatie de afgelopen weken uitvoerde aantonen, is de capaciteit van Daesh om complexere acties te ondernemen uitgebreid. Maar ook van andere aan Al-Qaeda gelieerde terreurgroepen blijft terreurdreiging uitgaan.

Gezien de strategische ligging van het land in de nabijheid van Afrika, het Midden-Oosten en Europa kan de veiligheidssituatie in Libië de stabiliteit en de belangen van de ruime regio bedreigen. De internationale gemeenschap volgt de ontwikkelingen in Libië nauwgezet op.

DO 2015201607208

Vraag nr. 446 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 20 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Effectieve toepassing van de beslissingen van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens.

Rusland heeft onlangs een wet goedgekeurd waardoor de regering het Grondwettelijk Hof toestemming kan vragen om geen uitvoering te geven aan een arrest van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens.

Die situatie doet problemen rijzen daar Rusland het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden mee heeft ondertekend.

1. Welk standpunt neemt de Belgische regering in dit dossier in?

2. Welke maatregelen heeft u op internationaal vlak genomen opdat Rusland zich aan de bepalingen van dat verdrag zou houden?

Des combats ont lieu notamment à Benghazi et à Tripoli. Depuis que la pression exercée sur Daesh en Irak et en Syrie s'est intensifiée, la branche libyenne de l'organisation a été renforcée. L'organisation contrôle le territoire de Syrte, mais des éléments de Daesh sont également présents dans d'autres villes comme Derna.

Comme l'ont démontré les attaques que l'organisation a menées au cours des dernières semaines, Daesh a la capacité de mener de vastes actions complexes et importantes. Mais la menace terroriste émane également d'autres groupes terroristes liés à al-Qaïda.

Compte tenu de la situation stratégique du pays entre l'Afrique, le Moyen-Orient et l'Europe, la situation sécuritaire en Libye peut menacer la stabilité et les intérêts de la région dans son ensemble. La communauté internationale suit donc de très près les développements en Libye.

DO 2015201607208

Question n° 446 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 20 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'application effective des décisions de la Cour européenne des Droits de l'homme.

La Russie vient d'adopter une loi qui permet au Gouvernement de demander à la Cour constitutionnelle l'autorisation de ne pas exécuter un arrêt de la Cour européenne.

Cette situation est problématique car la Russie a signé la convention des Droits de l'homme.

1. Quelle est la position du Gouvernement dans ce dossier?

2. Quelles mesures avez-vous prises sur le plan international afin que ce pays s'en tienne aux dispositions prévues dans la convention?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 26 februari 2016, op de vraag nr. 446 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 20 januari 2016 (Fr.):

België heeft zijn volle steun verleend aan de verklaring die namens de EU werd voorgelezen op 16 december jongstleden in het Comité van Ministers van de Raad van Europa en waarin ongerustheid geuit werd naar aanleiding van de nieuwe wetgeving die het Russisch Grondwettelijk Hof toelaat om te bepalen of vonnissen van internationale instanties, zoals het Europees Hof voor de Rechten van de Mens (EHRM), al dan niet in strijd zijn met de Russische Grondwet.

Onze positie terzake is duidelijk: bij het ratificeren van het Europees Verdrag tot Bescherming van de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden (hierna "het EVRM"), hebben de staten die partij zijn bij het EVRM zich ertoe verbonden de arresten van het EHRM uit te voeren. Het is een goed vastgesteld principe van internationaal recht dat een staat die partij is bij een internationaal verdrag het in gebreke blijven bij de implementering van het verdrag in kwestie niet kan wijten aan bepalingen van de nationale wetgeving.

In het kader van het Belgisch Voorzitterschap van het Comité van Ministers van de Raad van Europa, heeft ons land in maart 2015 een conferentie op hoog niveau georganiseerd over "De uitvoering van het EVRM, onze gedeelde verantwoordelijkheid". Deze vergadering was de vierde in een reeks conferenties op ministerieel niveau. De werkzaamheden onder ons voorzitterschap hebben zich toegepast op de manier waarop men arresten van het EHRM met betrekking tot mensenrechten snel en effectief kan uitvoeren. Nieuwe verbintennissen met betrekking tot werkmethode werden aangegaan en uiteengezet in de "Verklaring van Brussel", onder andere met betrekking tot de verantwoordelijkheid van staten.

De compatibiliteit van uitspraken van Straatsburg met nationale grondwetten van anderen lidstaten werd in het verleden reeds onderzocht. Tot op heden hebben de landen in kwestie altijd een oplossing weten te vinden die conform was met het EVRM.

Samen met de EU zal België verder de instanties van de Raad van Europa ondersteunen in de bescherming en bevordering van mensenrechten en de rechtsstaat en wij hebben de Raad van Europa ook aangemoedigd om de dialoog hieromtrent met Rusland voort te zetten.

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 26 février 2016, à la question n° 446 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 20 janvier 2016 (Fr.):

La Belgique s'est pleinement associée à la déclaration effectuée au nom de l'Union européenne, le 16 décembre dernier au sein du Comité des Ministres du Conseil de l'Europe, dans laquelle elle fait état de son inquiétude face à la nouvelle législation qui permet à la Cour Constitutionnelle russe de déterminer que certains jugements de Cours internationales, en ce compris ceux de la Cour européenne des droits de l'Homme, sont en infraction avec la Constitution russe.

Notre position en la matière est claire: en ratifiant la Convention de sauvegarde des droits de l'Homme et libertés fondamentales (ci-après "la Convention"), les États parties s'engagent à être tenus par les dispositions qui y figurent, en ce compris l'obligation de mettre en oeuvre les arrêts de la Cour européenne des droits de l'Homme (ci-après "la Cour"). C'est un principe de droit international bien établi qu'un État partie à un traité international ne peut justifier son incapacité à mettre en oeuvre ledit traité en invoquant des dispositions de législation nationale.

Dans le cadre de la Présidence belge du Comité des Ministres du Conseil de l'Europe, la Belgique avait par ailleurs organisé en mars 2015 une Conférence de haut niveau sur "La mise en oeuvre de la Convention européenne des droits de l'Homme, notre responsabilité partagée". Cette réunion était la quatrième d'une série de conférences au niveau ministériel. Elle s'est penchée sur la meilleure manière d'arriver à exécuter rapidement et efficacement les arrêts européens sur les droits de l'Homme. De nouveaux engagements sur les méthodes de travail ont été conclus et transcrits dans la "Déclaration de Bruxelles", notamment en ce qui concerne la responsabilité des États parties.

Il est déjà arrivé, dans d'autres États membres, que la compatibilité entre les arrêts de Strasbourg et la Constitution nationale fasse l'objet d'un examen. Jusqu'à présent, les pays ont toujours réussi à trouver une solution conforme à la Convention.

Aux côtés de l'UE, la Belgique confirme son soutien aux instances du Conseil de l'Europe dans leur rôle de défense et de promotion des droits humains et de l'État de droit et nous encourageons le Conseil de l'Europe à continuer le dialogue avec la Fédération de Russie dans ce sens.

DO 2015201607413

Vraag nr. 461 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Blanchart van 26 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Gespannen betrekkingen tussen Iran en Saudi-Arabië.

Na de executie op 2 januari 2016 van de voor terrorisme veroordeelde religieuze sjiiitische leider Nimr Baqir al-Nimr door het Saudische regime, sloeg de vlam in de pan in Iran, dat dreigde met vergeldingsacties tegen Saudi-Arabië. In eerste instantie werden de diplomatieke betrekkingen verbroken.

De dood van de sjeik doet de religieuze spanningen, die daarvoor ook al voelbaar waren in de moslimwereld, hoog oplopen. Overal in Saudi-Arabië, Iran, Pakistan en India kwamen er mensen op straat om te demonstreren.

De tot dusver enkel diplomatieke escalatie tussen Saudi-Arabië en Iran heeft een kritiek punt bereikt en bedreigt nu de vredesonderhandelingen in Jemen, die in januari moesten worden hervat.

Bovendien zou die situatie de inspanningen van de internationale gemeenschap in de strijd tegen Daesh en in de zoektocht naar een politieke oplossing voor Syrië kunnen ondergraven.

1. Wat is uw standpunt over die nieuwe spanningen en de reacties/daden van die landen?

2. Werden er initiatieven genomen - in het bijzonder op het Europese niveau - om de spanningen tussen Iran en Saudi-Arabië te de-escaleren?

3. Hoe groot is de kans dat die spanningen de situatie in de regio en de strijd tegen Daesh hypothekeren?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 26 februari 2016, op de vraag nr. 461 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Blanchart van 26 januari 2016 (Fr.):

Ik veroorloof mij om het eerbiedwaardige lid te verwijzen naar de mondelinge antwoorden die ik heb verschaft tijdens de vergadering van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen op 27 januari 2016. (*Integraal Verslag*, Kamer, 2015-2016, CRIV 54 COM 326, blz. 1).

DO 2015201607413

Question n° 461 de monsieur le député Philippe Blanchart du 26 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La situation tendue entre l'Iran et l'Arabie saoudite.

Après l'exécution par Ryad, le 2 janvier 2016, du chef religieux chiite Nimr Baqer al-Nimr condamné pour terrorisme, l'Iran s'enflamme et menace l'Arabie saoudite de représailles en rompant, dans un premier temps, ses relations diplomatiques.

La mort du cheikh embrase des tensions religieuses déjà bien présentes dans le monde musulman. Des manifestations ont éclaté à travers l'Arabie saoudite, l'Iran, le Pakistan et l'Inde.

L'escalade jusque-là diplomatique entre l'Arabie saoudite et l'Iran a atteint un point critique et menace désormais les négociations de paix au Yémen, qui devaient reprendre en janvier.

De plus cela risque de saper les efforts de la communauté internationale dans la lutte contre Daech et la recherche d'une solution politique en Syrie.

1. Quelle est votre position relative à ces nouvelles tensions et aux réactions/actes de ces pays?

2. Des initiatives, notamment européennes, sont-elles prises afin de permettre une désescalade des tensions entre l'Iran et l'Arabie saoudite?

3. Quels sont les risques que ces tensions font peser sur la situation régionale et la lutte contre Daech?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 26 février 2016, à la question n° 461 de monsieur le député Philippe Blanchart du 26 janvier 2016 (Fr.):

Je me permets de référer l'honorable membre aux réponses orales que j'ai fournies lors de la séance de la commission des Relations extérieures du 27 janvier 2016 (*Compte rendu intégral*, Chambre, 2015-2016, CRIV 54 COM 326, p. 1).

DO 2015201607473

Vraag nr. 473 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 27 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Situatie in Tunesië.

Vijf jaar na de revolutie wordt Tunesië opnieuw geconfronteerd met protest tegen de werkloosheid en de sociale uitsluiting, dat vanuit Kasserine (centrum) naar andere steden is overgeslagen. De Tunesische premier zag zich gedwongen om zijn tournee in Europa in te korten.

Gezien de verslechtering van de situatie heeft premier Habib Essid, die deelnam aan het Wereld Economisch Forum in Davos (Zwitserland) en vervolgens naar Frankrijk zou doorreizen voor onder meer een ontmoeting met zijn Franse ambtsgenoot Manuel Valls, aangekondigd dat hij op 23 januari 2016 een bijzondere bijeenkomst van de Ministerraad zou voorzitten.

Nieuwe protestacties - soms met schermutselingen met de politie - in nieuwe steden riepen soms het beeld op van de manifestaties die eind 2010, begin 2011 het einde van het regime van Zine el Abidine Ben Ali hebben ingeluid.

1. De situatie in Tunesië blijft zorgwekkend. Hoe zijn de reisadviezen die België vandaag voor Tunesië geeft, geëvolueerd? Welke instructies krijgen de touroperators?

2. Hoeveel Belgen zijn er geregistreerd in Tunesië? Heeft de ambassade hen specifiek ingelicht over de situatie?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 26 februari 2016, op de vraag nr. 473 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 27 januari 2016 (Fr.):

Naar aanleiding van de aanslagen in Sousse in juni 2015 werd ons reisadvies voor Tunesië onmiddellijk aangepast: alle niet-essentiële reizen worden afgeraden. De wijzigingen die sindsdien zijn aangebracht zijn louter feitelijke gegevens die verwijzen naar de aanslagen en de door de lokale overheden genomen maatregelen (noodtoestand, avondklok).

We geven geen specifieke instructie aan de tour operators maar zijn regelmatig in contact met hen. Ze hebben de beslissing genomen de reizen naar Tunesië te annuleren.

Er zijn momenteel 1652 landgenoten ingeschreven en 43 die door Travellersonline geregistreerd zijn.

DO 2015201607473

Question n° 473 de monsieur le député Denis Ducarme du 27 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La situation en Tunisie.

Cinq ans après la révolution, la Tunisie faisait à nouveau face à la contestation contre le chômage et l'exclusion sociale qui, partie de Kasserine (centre), s'étendait à d'autres villes, contraignant le premier ministre à écourter sa tournée en Europe.

Face à la dégradation de la situation, Habib Essid, qui participait au Forum de Davos (Suisse) et devait ensuite se rendre en France pour y rencontrer notamment son homologue Manuel Valls, a annoncé qu'il présiderait le 23 janvier 2016 un Conseil des ministres exceptionnel.

Des mouvements de protestation - parfois marqués par des heurts avec la police - ont de nouveau eu lieu et ont gagné de nouvelles villes, rappelant parfois les manifestations qui avaient emporté le régime de Zine el Abidine Ben Ali fin 2010, début 2011.

1. La situation de la Tunisie reste préoccupante. Quelle est l'évolution des avis de voyage que la Belgique délivre actuellement pour la Tunisie? Quels sont actuellement les consignes envoyées aux tours opérateurs?

2. Combien de Belges sont répertoriés en Tunisie? Une communication particulière leur a-t-elle été envoyée via l'ambassade?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 26 février 2016, à la question n° 473 de monsieur le député Denis Ducarme du 27 janvier 2016 (Fr.):

Suite aux attentats de Sousse en juin 2015, l'avis de voyage pour la Tunisie a été adapté : tous les voyages non-essentiels sont déconseillés. Les éléments qui ont été modifiés depuis lors sont avant tout d'ordre factuel et rendent compte des attentats et des mesures prises par les autorités locales (état d'urgence, couvre-feu).

Nous ne donnons pas de consignes spécifiques aux tour operators mais sommes en contacts réguliers avec eux. Ils ont pris la décision d'annuler les voyages vers la Tunisie.

Actuellement, il y a 1652 Belges inscrits et 43 qui se sont enregistrés via la plateforme Travellers on Line.

Onze ambassade ter plaatse communiceert regelmatig met de Belgische gemeenschap en communiceert onder meer via mail en via hun website waarop tevens een gedetailleerde veiligheidsbrochure te vinden is.

DO 2015201607593

Vraag nr. 480 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 02 februari 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

De uitgaven voor postverzendingen.

De regering wil naar een papierloze digitale federale overheid streven, wil dat de overheid van de papierberg af geraakt én wil de vele kilometers rekken afschaffen.

Daarom onderzoekt de regering hoe de elektronische handtekening meer veralgemeend kan worden ingevoerd binnen de administratie en hoe ze kan worden gepromoot. Bovendien zullen papieren dragers worden ontraden bij zoveel mogelijke administratieve procedures en zal de communicatie van de overheid met de burger en ondernemingen zoveel mogelijk digitaal gebeuren.

Tenslotte zal in de tweede helft van 2016 het wettelijk kader zijn ingevoerd dat het mogelijk maakt om aangetekende brieven ook elektronisch te versturen.

Dit is een goede zaak. Het zal ons land toelaten de pagina om te slaan en binnen te treden in de 21ste eeuw. De dienstverlening naar de burger zal efficiënter en gebruiksvriendelijker worden en het zal op maat zijn van de hedendaagse leefpatronen.

Dit zal de federale overheid ook toelaten te besparen op de verzendingskosten die vandaag de dag worden uitgegeven voor het versturen van aangetekende en gewone brieven per post.

1. Hoeveel wordt jaarlijks door uw diensten en administraties uitgegeven aan het verzenden van post?

2. Hoe splitst dit bedrag zich uit naar aantal gewone zendingen en aantal aangetekende zendingen per jaar?

3. Kunt u de evolutie van de afgelopen vijf jaar schetsen?

Notre ambassade sur place est régulièrement en contact avec la communauté belge notamment via mail et son site web où l'on peut y trouver une brochure de sécurité détaillée.

DO 2015201607593

Question n° 480 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 02 février 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Les dépenses en matière d'envois postaux.

Le gouvernement nourrit l'ambition de faire entrer les services publics fédéraux dans l'ère du numérique, de supprimer les montagnes de documents papier, ainsi que les kilomètres d'étagères d'archives.

Dans ce cadre, le gouvernement examine comment étendre la signature électronique au sein de l'administration et comment en promouvoir l'usage. L'utilisation de supports papier sera en outre déconseillée dans un maximum de procédures administratives et le support numérique sera largement privilégié dans la communication entre l'autorité publique, d'une part, et la population et les entreprises, d'autre part.

Enfin, le cadre légal autorisant également l'envoi d'un pli recommandé par voie électronique sera mis en place au cours du second semestre de 2016.

Nous ne pouvons que nous féliciter de cette évolution. La Belgique pourra ainsi tourner la page et entrer dans le 21ème siècle. La population bénéficiera de services plus efficaces et conviviaux, en phase avec le modèle de société actuel.

L'État fédéral pourra dans le même temps réduire les frais d'envoi actuellement engagés pour l'expédition par la poste de courriers recommandés ou ordinaires.

1. Quelles sont les dépenses annuelles de vos services et de vos administrations pour l'expédition du courrier?

2. Comment se répartissent annuellement ces dépenses entre courrier ordinaire et plis recommandés?

3. Pourriez-vous m'indiquer comment ces dépenses ont évolué au cours des cinq dernières années?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 26 februari 2016, op de vraag nr. 480 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 02 februari 2016 (N.):

1. Het geachte lid vindt hierna het antwoord op zijn vraag.

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 26 février 2016, à la question n° 480 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 02 février 2016 (N.):

1. L'honorable membre trouvera ci-après la réponse à sa question.

2011	2012	2013	2014	2015
EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
166 719.79	153 250.60	150 200.63	135 256.96	98 699.75

2.

2.

	2011	2012	2013	2014	2015
	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
GEWONE <i>REGULIER</i>	124 175.18	113 437.15	113 337.37	103 179.45	67 604.22
AANGETEKENDE <i>RECOMMANDE</i>	42 544.61	39 813.45	36 863.26	32 077.51	31 095.53

3.

3.

JAAR <i>ANNEE</i>	UITGAVEN <i>DEPENSES</i>	In vergelijking met het vorige jaar <i>Par rapport à l'année précédente</i>	In vergelijking met 2011 <i>Par rapport à 2011</i>
2011	166 719.79		
2012	153 250.60	-8.08%	-8.08%
2013	150 200.63	-1.99%	-9.91%
2014	135 256.96	-9.95%	-18.87%
2015	98 699.75	-27.03%	-40.80%

DO 2015201607597

Vraag nr. 481 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 02 februari 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Internationale strijd tegen seksueel misbruik van minderjarigen.

Vorige week raakte bekend dat een verdachte voor zware feiten inzake pedofilie en kinderporno tijdens het proces is kunnen vertrekken naar het buitenland, samen met zijn vrouw en drie pleegkinderen van wie wordt vermoed dat ze werden misbruikt door de man.

Twee dagen na zijn vertrek werd de persoon schuldig bevonden en veroordeeld tot 19 jaar cel. Volgens verscheidene bronnen bevindt hij zich echter momenteel in Cambodja, het land waar hij reeds lange tijd verbleef en tevens het land van herkomst van zijn echtgenote en pleegkinderen.

Het is het zoveelste verhaal in een lange reeks van pedofielen die aan hun straf ontkomen. Nog steeds trekken Belgen naar bepaalde Aziatische landen met pedofiele intenties. Gelukkig is in een aantal landen, waaronder Cambodja, met internationale hulp, de strijd tegen dit zogenaamd "pedotoerisme" sterk opgevoerd.

Het probleem is echter, dat door de afwezigheid van een verdrag met bijvoorbeeld Cambodja, het erg moeilijk is de straffen die daar worden uitgesproken toe te passen wanneer deze persoon in België zou worden gesignaleerd en vice versa. Op die manier ontlopen pedofielen al te gemakkelijk hun straf.

Er is al sinds lang sprake van een initiatief om in Azië gepleegde feiten ook in België op te nemen in een strafblad.

De verhalen zijn gekend. Er zijn stappen vooruit gezet, maar de recente gebeurtenissen tonen aan dat de internationale juridische samenwerking nog niet optimaal is.

1. Met welke Aziatische landen bestaat er momenteel een verdrag inzake wederzijdse rechtshulp?

2. Bent u van plan om in de nabije toekomst te trachten dergelijke verdragen ook met andere landen, gekend om hun sekstoerisme, te sluiten? Zo ja, met welke en op welke termijn?

DO 2015201607597

Question n° 481 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 02 février 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Lutte internationale contre les abus sexuels à l'égard de mineurs.

La semaine dernière, nous apprenions qu'un homme suspecté de faits graves de pédophilie et de pédopornographie a pu, au cours de son procès, quitter le pays avec son épouse ainsi que leurs trois enfants adoptifs, soupçonnés d'être victimes d'abus sexuels.

Deux jours après son départ, l'individu a été reconnu coupable des faits dont il était accusé et a été condamné à 19 ans d'emprisonnement. Plusieurs sources affirment néanmoins qu'il se trouverait pour l'instant au Cambodge, où il a déjà longtemps résidé par le passé. Il s'agit en outre du pays d'origine de son épouse et de ses pupilles.

Cette affaire n'est qu'un exemple parmi beaucoup d'autres de pédophiles qui parviennent à se soustraire à leur peine. Il arrive encore que des Belges animés d'intentions pédophiles se rendent dans certains pays asiatiques. Heureusement, une série de pays, dont le Cambodge, luttent activement contre ce phénomène de tourisme pédophile et bénéficient d'une aide internationale dans ce cadre.

L'absence de traité avec le Cambodge, par exemple, pose toutefois problème: il est, en effet, extrêmement difficile d'appliquer les sanctions qui y sont prononcées à l'égard d'une personne si cette personne est signalée en Belgique, et inversement. C'est ainsi que de nombreux pédophiles échappent encore trop facilement à leur peine.

Il est depuis longtemps question d'une initiative visant à ouvrir en Belgique un casier judiciaire pour les actes commis en Asie.

La situation est bien connue et des démarches ont déjà été entreprises, mais les récents événements prouvent toutefois que la coopération juridique internationale est encore loin d'être optimale.

1. Avec quels pays asiatiques a-t-on déjà conclu un traité d'entraide judiciaire?

2. Envisagez-vous de conclure d'autres traités de la sorte avec d'autres pays, connus pour leur tourisme sexuel? Dans l'affirmative, quels sont ces pays et quel délai comptez-vous suivre?

3. Ziet u andere mogelijkheden om te vermijden dat pedofielen, van wie bekend en bewezen is dat ze minderjarige seksueel hebben misbruikt, hun straf ontlopen omdat België met het land waar de veroordeelde zich bevindt, geen verdrag heeft?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 26 februari 2016, op de vraag nr. 481 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 02 februari 2016 (N.):

Ik informeer het geachte lid dat zijn vraag onder de bevoegdheid valt van de minister van Justitie, de heer Koen Geens. (vraag nr. 884 van 1 maart 2016)

DO 2015201607694

Vraag nr. 491 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 04 februari 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Ethiopië (MV 8634).

De EU is een grote donor van Ethiopië. Voor de legislatuur 2014-2020 voorziet het European Development Fund 745 miljoen euro voor "the objectives of increasing resilience, accompanying reforms and promoting sustained economic growth". De EU identificeert "a range of governance issues" als een van de "key challenges", naast voedselonzeekerheid, bevolkingsgroei en klimaatverandering. Op 18 december nam de EU een project aan ter waarde van 20 miljoen euro dat deel uit maakt van het EU Emergency Trust Fund for Africa na de migratietop in Valletta.

Ethiopië heeft een slecht mensenrechtenbilan. Human Rights Watch en Amnesty International spreken van politiek gemotiveerde vervolgingen en arbitraire aanhoudingen. "Security forces respond to peaceful protests with excessive force, and detainees routinely allege torture and ill-treatment." Sinds december 2015 zouden minstens 140 manifestanten in de Oromia regio gedood zijn door politie-geweld.

3. Pensez-vous à d'autres pistes pour éviter que les pédophiles connus pour avoir commis des faits d'abus sexuels sur des mineurs puissent se soustraire à leur peine à cause de l'absence de traité entre la Belgique et le pays dans lequel le condamné se trouve?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 26 février 2016, à la question n° 481 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 02 février 2016 (N.):

J'informe l'honorable membre que sa question relève des compétences du ministre de la Justice, monsieur Koen Geens. (question n° 884 du 1^{er} mars 2016)

DO 2015201607694

Question n° 491 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 04 février 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Éthiopie (QO 8634).

L'UE est un grand donateur de l'Éthiopie. Pour la législature 2014-2020, le Fonds européen de développement prévoit de consacrer 745 millions d'euros aux objectifs suivants: accroître la capacité de résistance, accompagner les réformes et promouvoir une croissance économique durable. L'UE identifie une série de problèmes de gouvernance comme étant l'un des défis majeurs, à côté de l'insécurité alimentaire, de la croissance démographique et des changements climatiques. Le 18 décembre, à la suite du sommet sur l'immigration à La Valette, l'UE a adopté un projet d'un montant de 20 millions d'euros qui fait partie du Fonds fiduciaire d'urgence pour l'Afrique de l'UE.

L'Éthiopie présente un mauvais bilan en matière de droits de l'homme. Human Right Watch et Amnesty International parlent de persécutions pour des motifs politiques et d'arrestations arbitraires. Je les cite: les forces de sécurité ripostent à des manifestations pacifiques en faisant un usage excessif de la force, et les personnes incarcérées dénoncent régulièrement tortures et mauvais traitements. Depuis décembre 2015, au moins 140 manifestants auraient été tués à la suite de violences policières dans la région d'Oromia.

Op 13 januari had Hoge Vertegenwoordiger Mogherini een ontmoeting met de Ethiopische buitenlandminister Tedros Adhanom. "The importance of a strong civil society, freedom of expression and association and inclusive politics was also discussed, as well as the measures taken by the Ethiopian government related to the recent unrest in Oromyia and Amhara regions." zo leest het persbericht.

1. a) Wat moeten we begrijpen uit "was also discussed" in het persbericht?

b) Heeft de EU garanties verkregen of gevraagd voor een beter, democratischer bestuur?

c) Hoe heeft de EU het disproportioneel politiegeweld tegen de manifestanten in Oromia veroordeeld en aangekaart?

d) Heeft de EU een onderzoek naar het disproportioneel geweld gevraagd?

2. a) Is de anti-terroriswetgeving van Ethiopië evenwichtig of wordt ze inderdaad gebruikt om democratische oppositie en bevolkingsgroepen te onderdrukken?

b) Werd dit punt aangekaart bij de autoriteiten?

3. In welke mate is het bestuur in Ethiopië democratisch of corrupt?

4. a) In welke mate levert de groei welvaart op en is die evenwichtig verdeeld in het land?

b) Klopt het dat de economische groei vooral het noorden te goed komt, ten koste van andere bevolkingsgroepen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 26 februari 2016, op de vraag nr. 491 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 04 februari 2016 (N.):

1. Het Europees Parlement heeft op 21 januari (2016) een gemeenschappelijke resolutie (2520) aangenomen over de situatie in Ethiopië. Deze resolutie vraagt onder meer een geloofwaardig, transparant en onafhankelijk onderzoek naar de moord op manifestanten en naar de diverse schendingen van de mensenrechten die naar verluidt plaats zouden hebben gevonden tijdens de protestbeweging.

De resolutie vraagt aan de Ethiopisch regering om de verantwoordelijken voor de bevoegde rechtbanken te brengen. Daarnaast vraagt de resolutie aan de EU om als belangrijkste donor de programma's en het (Ethiopische) beleid van dichtbij in het oog te houden om ervoor te zorgen dat de ontwikkelingshulp van de EU niet dient om de mensenrechten in Ethiopië te schenden, in het bijzonder door de programma's die voorzien in het verplaatsen van landbouwers en veetelers.

Le 13 janvier, la Haute Représentante Mogherini rencontrait le ministre des affaires étrangères éthiopien Tedros Adhanom. Voici ce qu'on peut lire dans le communiqué de presse: l'importance d'une société civile forte, de la liberté d'expression et d'association, et d'une politique inclusive a été également abordée, de même que les mesures prises par le gouvernement éthiopien pour réprimer les troubles récents dans les régions d'Oromyia et d'Amhara.

1. a) Que faut-il comprendre par "a été également abordée" dans le communiqué de presse?

b) L'UE a-t-elle reçu ou demandé des garanties pour un meilleur gouvernement, plus démocratique?

c) Comment l'UE a-t-elle abordé et condamné l'usage disproportionné de la violence policière contre les manifestants à Oromia?

d) L'UE a-t-elle demandé une enquête sur la violence excessive?

2. a) La législation antiterroriste en Éthiopie est-elle équilibrée ou est-elle effectivement utilisée pour réprimer l'opposition démocratique et certaines ethnies?

b) Ce point a-t-il été abordé par les autorités?

3. Le gouvernement en Éthiopie est-il démocratique ou corrompu?

4. a) La croissance génère-t-elle de la richesse et est-elle répartie équitablement dans le pays?

b) Est-il vrai que la croissance économique profite surtout au Nord, aux dépens des autres ethnies?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 26 février 2016, à la question n° 491 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 04 février 2016 (N.):

1. Le Parlement européen a adopté le 21 janvier (2016) une résolution conjointe (2520) à propos de la situation en Ethiopie. Cette résolution demande entre autre une enquête crédible, transparente et indépendante des meurtres de manifestants et des diverses infractions aux Droits de l'Homme qui auraient eu lieu durant les mouvements de contestation.

La résolution demande au gouvernement éthiopien d'amener les responsables devant les tribunaux compétents. Par ailleurs, la résolution demande à l'UE, en tant que plus important donateur, de surveiller de près les programmes et la politique éthiopienne afin de s'assurer que l'aide au développement de l'UE ne serve pas à enfreindre les Droits de l'Homme en Ethiopie, en particulier les programmes visant à déplacer des agriculteurs et des éleveurs.

De kwestie van goed bestuur en van de mensenrechten is overigens een van de 6 sectoren op de agenda van de toekomstige strategische dialoog EU-Ethiopië. Deze agenda is het resultaat van het bezoek van mevrouw Mogherini aan Addis Abeba van oktober 2015. Een van de paragrafen is gewijd aan deze materie en zal binnenkort ondertekend worden door beide partijen.

Deze kwestie werd zelfs opnieuw aangesneden door Federica Mogherini bij het jongste bezoek van de Ethiopisch minister van Buitenlandse Zaken aan Brussel op 12 en 13 januari (2016).

2. Wat de antiterrorismewet betreft, dient gezegd dat de definitie van terrorisme zodanig ruim en vaag is dat zeer veel activiteiten eronder kunnen vallen.

Dit vraagstuk werd door de EU op tafel gelegd, met name naar aanleiding van de vergaderingen van de delegatiehoofden in het kader van artikel 8 van het Akkoord van Cotonou.

De recente resolutie van het Europees Parlement vraagt trouwens aan de Ethiopische autoriteiten om niet langer een beroep te doen op deze wet om actoren van de civiele maatschappij te onderdrukken. De resolutie nodigt hen uit die wetgeving te herzien overeenkomstig de internationale rechtsprincipes inzake de bescherming van de mensenrechten.

Men mag echter niet uit het oog verliezen dat de terroristische dreiging in Ethiopië zeer reëel is en dat de voorbije jaren al meerdere aanslagen werden verijdeld.

3. De Ethiopisch regering heeft wel degelijk de volledige controle op zowel de politieke, de veiligheids-, de economische als de privéseferen, wat in tegenstrijd is met het eerder tolerante officiële discours. Men kan spreken van een gebrek aan echte politieke cultuur. Ethiopië heeft dus nog een lange weg af te leggen naar echte democratie. Dat zal noodzakelijk zijn om een etnische escalatie te voorkomen.

Eerste minister Hailemariam heeft bij zijn aantreden in 2012 gezegd dat hij de opkomende corruptie wil aanpakken. In mei 2013 werd bijvoorbeeld de volledige top van de Ethiopische belasting- en douanediens opgepakt.

4. Het grootste gedeelte van de privésector is kleinschalig, informeel en gericht op landbouw en diensten. Het economische systeem blijft zeer dirigistisch en gedomineerd door staatsmonopolies die vaak gelieerd zijn aan de partij aan de macht en door een bankensector die sterk gecontroleerd wordt.

La question de la Bonne Gouvernance et des Droits de l'Homme est par ailleurs un des 6 domaines à l'agenda du futur Dialogue Stratégique entre l'UE et l'Ethiopie. Cet agenda est le résultat de la visite de madame Mogherini à Addis Abeba en octobre 2015. Un paragraphe est consacré à cette problématique et sera prochainement signé par les deux parties.

La question a à nouveau été soulevée par Federica Mogherini lors de la dernière visite du ministre éthiopien des Affaires étrangères à Bruxelles les 12 et 13 janvier 2016.

2. En ce qui concerne la loi antiterrorisme, il est important de souligner que la définition de terrorisme est tellement large et tellement vague que de nombreuses activités peuvent tomber sous ce dénominateur.

Cette problématique a été mise sur la table par l'UE, à l'occasion des réunions des chefs de délégation dans le cadre de l'article 8 des Accords de Cotonou.

La résolution récente du Parlement européen demande d'ailleurs aux autorités éthiopiennes de ne plus faire appel à cette loi pour réprimer des acteurs de la société civile. La résolution les invite à revoir cette législation en conformité avec les principes du droit international en matière de protection des Droits de l'Homme.

Nous ne pouvons cependant pas perdre de vue que la menace terroriste est réelle en Ethiopie et que plusieurs attentats ont déjà été déjoués ces dernières années.

3. Le gouvernement éthiopien a bien le contrôle total sur les sphères politique, de sécurité, économique et privée, ce qui est en contradiction avec le discours officiel plutôt tolérant. L'on peut parler d'un manque de culture politique réel. L'Ethiopie a encore un long chemin à parcourir pour devenir une démocratie à part entière. Cela sera nécessaire pour éviter une escalade ethnique.

Le premier ministre Hailemariam a affirmé lors de sa prise de fonction en 2012 qu'il s'attaquerait à la corruption rampante. En mai 2013, l'ensemble des dirigeants du service des impôts et des douanes du pays a par exemple été arrêté.

4. La majorité du secteur privé est de petite taille, informel et tourné vers l'agriculture et les services. Le système économique reste fort dirigiste et dominé par des monopoles d'état qui sont souvent liés au parti au pouvoir et par un secteur bancaire fort contrôlé.

DO 2015201607772

Vraag nr. 497 van mevrouw de volksvertegenwoordiger An Capoen van 11 februari 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Turkije. - Vluchtelingen. - Mensenrechten (MV 8804).

Op 29 november 2015 kwamen de Europese Unie en Turkije overeen om de instroom van migranten richting EU in te dijken. In ruil daarvoor zegde de EU toe om onder meer 3 miljard euro aan extra middelen ter beschikking te stellen om aanvullende steun te verlenen aan Syriërs die tijdelijk bescherming genieten en aan gastgemeenschappen in Turkije.

Op 16 december 2015 bracht *Amnesty International* een rapport uit met als titel "*Europe's Gatekeeper*", over het gevangen houden van vluchtelingen in Turkije. Daaruit blijkt dat Turkije vluchtelingen in detentiecentra plaatst en onrechtmatig terugstuurt naar oorlogsgebied.

Er werden ook drie gevallen gedocumenteerd van fysiek misbruik in kampen: vluchtelingen die met handen en voeten geketend werden. Uit het rapport leren we ook dat er materiaal in verschillende kampen, zoals het Erzurum-detentiekamp, gefinancierd werd door Europees geld. Het rapport was reeds aanleiding tot een debat in het Europees parlement.

Naar aanleiding van de Verklaring EU-Turkije van 29 november 2015 en het rapport "*Europe's Gatekeeper*" van *Amnesty International* van 16 december 2015 heb ik volgende vragen voor u.

1. Kan u een inschatting maken van de situatie in de opvangkampen voor vluchtelingen in Turkije?
2. Kan u de conclusies uit het rapport van *Amnesty International* beamen?
3. Hoe zal u hier, in samenspraak met uw Europese collega's, op reageren in het licht van de toegezegde 3 miljard euro aan extra middelen voor de opvang van vluchtelingen in Turkije?
4. Komt er een concrete actie om Europees steungeld conditioneel te koppelen aan betere mensenrechten in de vluchtelingenkampen in Turkije?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 26 februari 2016, op de vraag nr. 497 van mevrouw de volksvertegenwoordiger An Capoen van 11 februari 2016 (N.):

DO 2015201607772

Question n° 497 de madame la députée An Capoen du 11 février 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Les droits de l'homme des réfugiés en Turquie (QO 8804).

Le 29 novembre 2015, l'Union européenne et la Turquie ont convenu d'endiguer l'afflux des réfugiés en direction de l'UE. En échange, l'UE a promis, entre autres, de mettre 3 milliards d'euros supplémentaires à disposition pour apporter un complément d'aide aux Syriens qui bénéficient d'une protection temporaire ainsi qu'aux communautés d'accueil en Turquie.

Le 16 décembre 2015, Amnesty International a produit un rapport intitulé "*Europe's Gatekeeper*", portant sur l'enfermement des réfugiés en Turquie. Il en ressort que la Turquie place des réfugiés dans des centres de détention et les renvoie illégalement vers des zones de guerre.

Trois cas de maltraitance physique dans des camps y ont été par ailleurs documentés: des réfugiés dont les mains et les pieds étaient enchaînés. On apprend aussi que, dans plusieurs camps, comme le camp de détention d'Erzurum, des équipements sont financés avec de l'argent européen. Le rapport a déjà donné lieu à un débat au Parlement européen.

Je voudrais vous poser les questions suivantes à propos de la Déclaration UE-Turquie du 29 novembre 2015 et du rapport "*Europe's Gatekeeper*" d'Amnesty International du 16 décembre 2015:

1. Pouvez-vous évaluer la situation dans les camps d'accueil pour réfugiés en Turquie?
2. Pouvez-vous adhérer aux conclusions du rapport d'Amnesty International?
3. Comment allez-vous, en concertation avec vos collègues européens, réagir à cela au vu des trois milliards d'euros supplémentaires promis pour l'accueil des réfugiés en Turquie?
4. Des actions spécifiques sont-elles envisagées pour conditionner l'aide européenne à un meilleur respect des droits de l'homme en Turquie?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 26 février 2016, à la question n° 497 de madame la députée An Capoen du 11 février 2016 (N.):

Op het gebied van asiel en migratie in het algemeen werd in Turkije de voorbije jaren vooruitgang geboekt wat het wetgevend kader betreft, onder meer via de inwerkingtreding van een nieuwe wet betreffende buitenlanders en internationale bescherming in 2013. Deze wet waarborgt het eerbiedigen van de rechten van migranten en asielzoekers overeenkomstig met het Vluchtelingenverdrag en het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens.

Sedert het opflakkeren van het conflict in Syrië heeft Turkije meer dan 2 miljoen vluchtelingen opgevangen, van wie ongeveer 10 % in speciaal aangelegde opvangkampen en de overigen in de Turkse steden. Deze vluchtelingen genieten het statuut van tijdelijke bescherming. De langdurige opvang van zulke aantallen stelt zeer acute vragen op het vlak van mensenrechten of het nu gaat om fysieke veiligheid, gezondheidszorg, toegang tot huisvesting, onderwijs of toegang tot de arbeidsmarkt.

Deze kwesties worden nauw opgevolgd door de EU en haar lidstaten. De noden zijn zeer groot en worden steeds groter, maar we werken samen om een duurzame oplossing te vinden. De samenwerking met Turkije om de migratiecrisis aan te pakken is in dit verband cruciaal.

Daarom heeft België zijn steun betuigd aan het actieplan met betrekking tot migratie en vluchtelingen tussen de EU en Turkije dat werd goedgekeurd op de Top van november 2015.

Ons engagement is daarom evenwel niet onvoorwaardelijk. Van meet af aan hebben wij aangedrongen op de noodzaak van een brede en evenwichtige aanpak, waarbij de steun van de EU afhangt van de vervulling van concrete engagementen en daden van Turkse zijde. De vluchtelingen die zich op het Turkse grondgebied gevestigd hebben moeten hierdoor stabiliteit en waardige levensomstandigheden kunnen verkrijgen.

Er is nu al een zekere vooruitgang te noteren - met name wat betreft de toegang tot werk voor de vluchtelingen, maar de daling van de migratiestroom in de richting van de EU blijft ruim onvoldoende.

Wat betreft de financiële steun van 3 miljard euro gaan de gesprekken in de Raad verder.

Het spreekt vanzelf dat deze financiële hulp het voorwerp moet uitmaken van een regelmatige opvolging om de correcte verdeling van de middelen na te gaan zoals dat werd afgesproken. Ons land heeft van in het begin aangedrongen op de noodzaak van een regelmatig en strikt opvolgingsmechanisme.

Dans le domaine de l'asile et de la migration, la Turquie a dans l'ensemble fait des progrès ces dernières années en ce qui concerne le cadre légal, notamment via l'entrée en vigueur d'une nouvelle loi de 2013 concernant les étrangers et la protection internationale. Cette loi garantit le respect des droits des migrants et des demandeurs d'asile en conformité avec la Convention réfugiés et la Convention européenne des Droits de l'Homme.

Depuis le début du conflit syrien, la Turquie a accueilli plus de 2 millions de réfugiés, dont environ 10 % dans des camps d'accueil spécialisés et le reste dans les villes turques. Ces réfugiés bénéficient du statut de la protection temporaire. L'accueil de longue durée d'un tel nombre de réfugiés pose des questions aiguës sur le plan des droits de l'homme, aussi bien en matière de sécurité physique, de soins de santé, d'accès au logement, à l'éducation ou au marché du travail.

Ces questions sont suivies de près par l'UE et les États membres. Les besoins sont grands et croissent de jour en jour, mais nous collaborons à une solution durable. La collaboration avec la Turquie est cruciale pour résoudre la crise des migrants.

C'est pourquoi la Belgique a témoigné son soutien au plan d'action concernant la migration et les réfugiés qui a été avalisé en novembre 2015 entre la Turquie et l'UE.

Cependant notre engagement n'est pas inconditionnel. Dès le début nous avons insisté sur la nécessité d'une approche large et équilibrée, où le soutien de l'UE est conditionné à l'atteinte d'engagements et d'actions concrètes du côté turc. Les réfugiés s'étant installés sur le territoire turc doivent ainsi obtenir stabilité et conditions de vie dignes.

Nous dénotons déjà un certain progrès - en ce qui concerne l'accès à l'emploi des réfugiés, mais la diminution des flux de migration vers l'UE reste insuffisante.

En ce qui concerne le soutien financier de 3 milliards d'euros, les discussions au Conseil se poursuivent.

Il est évident que cette aide financière doit faire l'objet d'un suivi régulier afin de vérifier la répartition correcte des moyens tel que cela a été convenu. Notre pays a insisté, depuis le début, sur la nécessité d'un mécanisme de suivi strict et régulier.

De kwestie van het respect voor de mensenrechten is dan wel niet specifiek vermeld in dit kader, maar onze steun aan Turkije maakt deel uit van een ruime dialoog die ook een politiek luik bevat. In dit kader wordt de mensenrechtproblematiek vanzelfsprekend aangekaart.

Er zijn talrijke gelegenheden voor dialoog met de Turkse overheid, zowel op Europees als op bilateraal vlak, zoals nog werd geïllustreerd door het recente bezoek aan Turkije van de vicevoorzitter van de Commissie, de heer Timmermans, en nog recentelijker van de hoge vertegenwoordigster, mevrouw Mogherini, op 25 januari (2016).

Het rapport van Amnesty heeft het over detentie in specifieke centra van migranten die opgepakt werden toen ze probeerden de oversteek naar Europa te maken. De feiten die door Amnesty gerapporteerd worden, dienen met de nodige aandacht bekeken te worden en initiatieven in dit verband werden al gelanceerd. In het rapport heeft Amnesty het specifiek over het detentiecentrum van Erzurum. Dat laatste werd op 21 januari nog door UNHCR en de EU-delegatie bezocht. De personen die in het centrum zitten, zijn voor het merendeel Afghaanse families die recent het land zijn binnengekomen.

Tijdens het bezoek hebben de experts van UNHCR en van de EU met gedetineerden en leden van het managementteam van het centrum gesproken. Op basis van deze gesprekken werden aanbevelingen geformuleerd aan de Turkse autoriteiten die, voor zover wij weten, goed meewerken.

DO 2015201607795

Vraag nr. 500 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Van der Maelen van 15 februari 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

De activatie van de eID in het buitenland.

Belgen die in het bevolkingsregister van een Belgische ambassade of consulaat zijn geregistreerd, kunnen in alle 115 ambassades en consulaten een nieuwe elektronische identiteitskaart aanvragen. De activering van de identiteitskaart is echter slechts mogelijk in de 14 ambassades en consulaten die met het Belpic-netwerk verbonden zijn.

La question du respect des droits de l'homme n'est pas spécifiquement posée dans ce cadre, mais notre soutien à la Turquie fait partie d'un dialogue plus large qui contient également un volet politique. Dans ce cadre, la problématique des droits de l'homme est bien évidemment abordée.

Il y a de nombreuses occasions de dialogue avec les autorités turques, aussi bien au niveau européen que bilatéral, ce qui a encore été illustré par la visite récente en Turquie du vice-président de la Commission, monsieur Timmermans, et encore plus récemment de la Haute Représentante, madame Mogherini, le 25 janvier (2016).

Le rapport d'Amnesty aborde la détention dans des centres spécifiques de migrants qui ont été arrêtés en essayant de traverser vers l'Europe. Les faits rapportés par Amnesty doivent être analysés attentivement et des initiatives à ce sujet ont déjà été lancées. Dans son rapport, Amnesty mentionne spécifiquement le centre de détention de Erzurum. Celui-ci a encore été visité le 21 janvier par le UNHCR et la délégation de l'UE. La plupart des personnes dans ce centre sont des familles afghanes qui sont rentrées dans le pays récemment.

Durant leur visite, les experts de l'UNHCR et de l'UE ont échangé avec des détenus et des membres du management du centre. Sur base de ces discussions, des recommandations ont été formulées aux autorités turques qui, à notre connaissance, collaborent pleinement.

DO 2015201607795

Question n° 500 de monsieur le député Dirk Van der Maelen du 15 février 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'activation de l'eID à l'étranger.

Les ressortissants belges enregistrés dans le registre de la population d'une ambassade ou d'un consulat de Belgique peuvent demander une nouvelle carte d'identité électronique dans les 115 ambassades et consulats de notre pays dans le monde. L'activation de ce document n'est toutefois possible que dans 14 ambassades et consulats connectés au réseau Belpic.

Dat zorgt ervoor dat Belgische burgers die geregistreerd zijn in een ambassade of consulaat buiten dit netwerk vaak een lange reis moeten ondernemen, ofwel naar een ambassade of consulaat verbonden met het Belpic-netwerk, ofwel terug naar België waar ze de kaart moeten laten activeren in de gemeente waar ze het laatst geregistreerd waren in het bevolkingsregister.

1. Op basis van welke criteria werd beslist welke ambassades en consulaten worden opgenomen in het Belpic-netwerk?

2. Zijn er uitbreidingsplannen? Is het mogelijk om alle ambassades en consulaten op dit netwerk aan te sluiten zodoende de dienstverlening voor onze burgers ter plaatse te verbeteren? Zo niet, graag uw argumentatie.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 26 februari 2016, op de vraag nr. 500 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Van der Maelen van 15 februari 2016 (N.):

Bij de introductie van de elektronische identiteitskaart voor de Belgen in het buitenland in 2009 besloot de FOD Buitenlandse Zaken om eerst de 15 ambassades en consulaten rond België, die de meeste identiteitskaarten uitreiken en instaan voor 80 % van de in het buitenland afgegeven identiteitskaarten, op het BELPIC-netwerk aan te sluiten.

Van die 15 ambassades en consulaten werden inmiddels de consulaten te Keulen, Rijsel en Straatsburg gesloten.

In 2015 heeft Buitenlandse Zaken besloten alle andere consulaire beroepsposen, bijna 100 in totaal, in de loop van 2016 op BELPIC aan te sluiten.

De procedure voor de aankoop van het benodigde materiaal is al opgestart.

En d'autres termes, les citoyens belges enregistrés dans une ambassade ou un consulat ne faisant pas partie du réseau précité doivent souvent entreprendre un long périple et, soit rejoindre une ambassade ou un consulat connecté au réseau Belpic, soit rentrer en Belgique, où la carte doit être activée dans la dernière commune où ils ont été enregistrés dans le registre de la population.

1. Quels ont été les critères retenus pour sélectionner les ambassades et consulats intégrés dans le réseau Belpic?

2. Existe-t-il des projets d'extension du réseau? Une connexion de la totalité des ambassades et consulats au réseau est-elle possible, de sorte à améliorer les services offerts à nos ressortissants sur place? Dans la négative, pouvez-vous commenter votre réponse?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 26 février 2016, à la question n° 500 de monsieur le député Dirk Van der Maelen du 15 février 2016 (N.):

En 2009, lors de l'introduction de la carte d'identité électronique pour les Belges à l'étranger, le SPF Affaires étrangères a décidé de connecter prioritairement au réseau BELPIC, les 15 ambassades et consulats belges avoisinant la Belgique, délivrant le plus de cartes d'identité et responsables pour la délivrance de 80 % des cartes d'identité à l'étranger.

De ces 15 ambassades et consulats, ceux de Cologne, Lille et Strasbourg ont entre-temps été fermés.

En 2015, le SPF Affaires étrangères a décidé de connecter au cours de l'année 2016 tous les autres postes consulaires de carrière, près de 100 au total, au réseau BELPIC.

La procédure pour l'achat de l'équipement nécessaire a déjà été commencée.

DO 2015201607875

Vraag nr. 505 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Van der Maelen van 17 februari 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Het onderhandelingsmandaat van de Europese Commissie voor het handelsverdrag met de Filippijnen (MV 7809).

Op de Ministerraad van Landbouw en Visserij van 16 november 2015 kreeg de Europese Commissie een mandaat om te onderhandelen over een handelsovereenkomst met de Filippijnen, gebaseerd op het mandaat dat reeds in 2007 werd gegeven voor de uiteindelijk mislukte onderhandelingen met de ASEAN-landen (*Association of Southeast Asian Nations*).

De opening van de onderhandelingen van dit handelsverdrag komt vlak na de voorstelling van de nieuwe handelsstrategie van de Europese Commissie, *Trade For All*, zoals voorgesteld op 14 oktober 2015. Volgens de communicatie van Europese Commissie zelf is deze nieuwe strategie ook een antwoord op de debatten die rond het Trans-Atlantisch Vrijhandels- en Investeringsverdrag (TTIP) woed(d)en.

Eén van de heikele punten rond TTIP was en is het gebrek aan transparantie. De Commissie stelt daarom zelf in haar eigen mededeling dat "*opening up negotiations to more public scrutiny by publishing key negotiating texts from all negotiations, as has been done in the TTIP negotiations*" één van de pijlers van deze nieuwe strategie vormt. Op 9 oktober 2014 heeft de Commissie voor TTIP dan ook het onderhandelingsmandaat rond TTIP vrijgegeven.

1. Kan de regering het onderhandelingsmandaat zoals gegeven door de Europese Ministerraad van 16 november 2015 voor het handelsverdrag met de Filippijnen ter beschikking stellen van het Parlement? Indien niet, zal de federale regering er bij de andere lidstaten op aandringen om dit mandaat vrij te geven? In het kader van subsidiariteit, dat een leidend principe voor deze regering vormt, lijkt het opportuun dat dit Parlement volledig zicht heeft op het mandaat.

2. Welke inbreng heeft ons land gehad in het mandaat van de Europese Commissie?

DO 2015201607875

Question n° 505 de monsieur le député Dirk Van der Maelen du 17 février 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Le mandat de négociation de la Commission européenne dans le cadre de l'accord commercial avec les Philippines. (QO 7809)

Lors du Conseil "Agriculture et pêche" du 16 novembre 2015, la Commission européenne a reçu un mandat en vue de négocier un accord commercial avec les Philippines, sur la base du mandat déjà octroyé en 2007 dans le cadre des négociations - qui ont finalement échoué - avec les pays de l'ANASE (Association des nations de l'Asie du Sud-Est).

Peu de temps avant l'ouverture des négociations de cet accord commercial, le 14 octobre 2015, la Commission européenne avait présenté sa nouvelle stratégie commerciale, "Le commerce pour tous". Selon un communiqué de presse de la Commission européenne, cette nouvelle stratégie constitue également une réponse aux débats suscités par le Partenariat transatlantique de commerce et d'investissement (TTIP).

Le manque de transparence compte parmi les points délicats du TTIP. Pour y remédier, la Commission indique dans sa communication que l'un des piliers de cette nouvelle stratégie consiste à "ouvrir davantage les négociations au contrôle du public en publiant les principaux textes de toutes les négociations, comme cela s'est fait dans le cadre du TTIP". Le 9 octobre 2014, la Commission a dès lors publié le mandat de négociation du TTIP.

1. Le gouvernement peut-il mettre à la disposition du Parlement le mandat de négociation de l'accord commercial avec les Philippines tel que décerné par le Conseil des ministres européens le 16 novembre 2015? Dans la négative, le gouvernement fédéral appellera-t-il les autres États membres à le transmettre? Dans le cadre de la subsidiarité, qui compte parmi les principes directeurs de ce gouvernement, il semble opportun de permettre au Parlement d'accéder intégralement au mandat.

2. Quelle a été la contribution de notre pays au mandat de la Commission européenne?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 26 februari 2016, op de vraag nr. 505 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Van der Maelen van 17 februari 2016 (N.):

Op 16 november 2015 keurde de Raad van de Europese Unie onderhandelingsrichtsnoeren goed zodat de Commissie onderhandelingen kan starten over een vrijhandelsovereenkomst met de Filipijnen.

Een en ander sluit aan bij het Europees handelsbeleid dat tot doel heeft bilaterale overeenkomsten te sluiten met de ASEAN-landen (Association of Southeast Asian Nations), om op termijn de vooropgestelde overeenkomst tussen regio's (EU/ ASEAN) te bereiken. Deze pragmatische koers wordt gevolgd sinds 2009, toen bleek dat de onderhandelingen tussen regio's vastliepen.

Ter herinnering, het is tegen deze achtergrond dat het onderhandelingsmandaat tussen de EU en ASEAN reeds in 2007 werd aangenomen. De specifieke onderhandelingsrichtsnoeren voor de Filipijnen vloeien voort uit dit oorspronkelijk mandaat.

Volgens de procedure worden deze documenten automatisch als *RESTRICTED* gerubriceerd en tot nu toe kwam er noch van België noch van een andere lidstaat een aanvraag tot derubricering.

In andere gevallen zoals bij de onderhandelingen over het Trans-Atlantisch Vrijhandels- en Investeringsverdrag (TTIP) bijvoorbeeld, wanneer het publieke debat en de bezorgdheid van de Belgische en Europese burgers zulks wenselijk maakten, heb ik persoonlijk de derubricering van het onderhandelingsmandaat gevraagd; onlangs heb ik om dezelfde reden mijn diensten de opdracht gegeven een Duitse aanvraag tot derubricering van het mandaat voor het alomvattend economisch en commercieel akkoord met Canada (CETA) te steunen.

Toch moet worden benadrukt dat in beide gevallen de nodige eenparigheid van stemmen in de Raad slechts kon worden bereikt op voorwaarde dat de derubricering geen automatisme zou worden, om zo de economische belangen van de Europese Unie en haar lidstaten en het institutionele evenwicht tussen de Commissie die onderhandelt en de Raad die het mandaat geeft, te kunnen beschermen. Dat is de context waarin over een eventuele Belgische aanvraag tot derubricering moet worden beslist.

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 26 février 2016, à la question n° 505 de monsieur le député Dirk Van der Maelen du 17 février 2016 (N.):

Le 16 novembre 2015, le Conseil de l'Union européenne a adopté des directives de négociation afin que la Commission entame la négociation d'un accord de libre-échange avec les Philippines.

Cela s'inscrit dans le droit fil de la politique commerciale européenne qui vise à conclure des accords avec les pays de l'ASEAN (Association des Nations du Sud-Est asiatique) de manière bilatérale, avant d'arriver à terme à l'objectif final d'un accord de région à région (UE/ ASEAN). C'est la voie pragmatique suivie depuis 2009 quand il a été clair que la négociation de région à région s'enlisait.

Ces éléments de contexte pour rappeler que le mandat de négociation UE/ ASEAN a été adopté dès 2007. Les directives de négociations spécifiques pour les Philippines émanent de ce mandat initial.

La procédure prévoit que ces documents sont automatiquement classifiés RESTREINTS et aucune demande n'a été faite à ce stade pour en demander la dé-classification, ni par la Belgique, ni par un autre État membre.

Dans des cas comme les négociations sur le partenariat transatlantique de commerce et d'investissement (TTIP) où le débat public et les préoccupations des citoyens belges et européens l'ont rendu souhaitable, je suis personnellement intervenu pour obtenir la déclassification du mandat de négociation; dans un même souci, j'ai aussi récemment donné instruction à mes services de soutenir une demande allemande de déclassification du mandat pour l'accord économique et commercial global avec le Canada (CETA).

Il faut toutefois souligner que dans ces deux cas, la nécessaire unanimité au sein du Conseil n'a été trouvée qu'à la condition que cette déclassification ne constitue pas un automatisme, ceci afin de protéger à la fois les intérêts économiques de l'Union européenne et de ses États membres, et l'équilibre institutionnel entre la Commission qui négocie et le Conseil qui mandate. C'est dans ce contexte qu'une éventuelle demande de déclassification par la Belgique devra être tranchée.

In het kader van de Belgische bijdrage aan dat mandaat werden in de Raad besprekingen gehouden over de wenselijkheid van dergelijke onderhandelingen. België heeft, samen met de andere lidstaten van de Unie, kunnen vaststellen dat de Filipijnen de lat hoog leggen. Derhalve hechte ons land zijn goedkeuring aan het opstarten van de onderhandelingen. Onze specifieke belangen worden verder bepaald en zullen geregeld onder de aandacht van de Commissie worden gebracht.

Minister van Justitie

DO 2014201500371

Vraag nr. 1 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 oktober 2014 (N.) aan de minister van Justitie:

Het taalgebruik in het vredegericht van Laken.

"De Brusselse Post, tweemaandelijks tijdschrift voor Vlamingen te Brussel en elders" brengt al enige tijd bezoeken aan administraties die in Brussel gevestigd zijn om na te gaan hoe het daar met de naleving van de taalwetgeving gesteld is.

In het laatste nummer van juli/augustus/september 2014 wordt op pagina 12 verslag uitgebracht over zo'n bezoek aan het vredegericht van Laken:

"In het Vredegericht van Laken aan de Fransmansstraat hoor je wel Nederlands spreken tussen de ambtenaren. Toch hangt er enkel een Franstalig bericht met de mededeling Art. 297 CJ "Les membres ne sont pas autorisés de donner des consultations". Op de toonbank liggen een drietal Franstalige documenten met uitleg en slechts één Nederlandstalig. Op mijn vraag naar informatie krijg ik een zevental brochures mee."

Een en ander is niet in overeenstemming met de gecoördineerde wetten op het taalgebruik in bestuurszaken.

Welke maatregelen heeft u genomen of overweegt u te nemen om dat te verhelpen?

Antwoord van de minister van Justitie van 29 februari 2016, op de vraag nr. 1 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 oktober 2014 (N.):

Er werd gevraagd aan de betrokken gerechtelijke autoriteiten om de relevante informatie in verband met de genoemde feiten en situaties te bezorgen.

Concernant la contribution belge à ce mandat, des discussions ont eu lieu au Conseil concernant l'opportunité d'initier une telle négociation. La Belgique tout comme les autres Etats membres de l'Union a pu apprécier le haut niveau d'ambition des Philippines et dès lors marquer son accord à l'ouverture des pourparlers. La définition de nos intérêts spécifiques se poursuit et fera régulièrement l'objet d'interventions vis-à-vis de la Commission.

Ministre de la Justice

DO 2014201500371

Question n° 1 de madame la députée Barbara Pas du 21 octobre 2014 (N.) au ministre de la Justice:

L'emploi des langues à la justice de paix de Laeken.

Depuis quelque temps, le périodique flamand *De Brusselse Post*, qui se définit comme la revue bimestrielle des Flamands de Bruxelles et d'ailleurs, effectue des visites dans des administrations établies à Bruxelles pour y vérifier le respect de la législation linguistique.

Un article paru à la page 12 du dernier numéro en date, celui de juillet-août-septembre 2014, relate la visite effectuée à la justice de paix de Laeken.

Le journaliste qui s'est rendu rue Fransman à Laeken, où cette justice de paix est située, explique que les agents parlent néerlandais entre eux mais qu'un avis unilingue évoquant l'article 297 du Code judiciaire et rappelant que "les membres ne sont pas autorisés de donner des consultations" est accroché au mur. Sur le comptoir, il trouve trois documents explicatifs en français et seulement un en néerlandais. À sa demande, il reçoit sept brochures.

Cette situation n'est pas conforme aux dispositions des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative.

Quelles mesures avez-vous prises ou envisagez-vous pour résoudre ce problème?

Réponse du ministre de la Justice du 29 février 2016, à la question n° 1 de madame la députée Barbara Pas du 21 octobre 2014 (N.):

Il a été demandé aux autorités judiciaires concernées de faire parvenir les informations utiles au sujet des faits et situations évoqués.

De procureur des Konings te Brussel heeft laten weten dat hij niet op de hoogte was van inbreuken op de wet op gebruik van de talen in bestuurszaken door de vrederechters van het arrondissement Brussel.

De voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel heeft de betrokken vrederechters gewezen op de noodzaak om de bepalingen van de wet op het gebruik van de talen in bestuurszaken in acht te nemen.

DO 2014201500372

Vraag nr. 3 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 oktober 2014 (N.) aan de minister van Justitie:

Het taalgebruik in het vrederecht van Schaarbeek.

"De Brusselse Post, tweemaandelijks tijdschrift voor Vlamingen te Brussel en elders" brengt al enige tijd bezoeken aan administraties die in Brussel gevestigd zijn om na te gaan hoe het daar met de naleving van de taalwetgeving gesteld is.

In het laatste nummer van juli/augustus/september 2014 wordt op pagina 12 verslag uitgebracht over zo'n bezoek aan het vrederecht van Schaarbeek:

"Niet ver van de Koninklijke Sinte-Mariakerk is het Vrederecht van Schaarbeek gelegen. Er zijn werken bezig, een jongeman spreekt me aan met een vragend "Monsieur", maar blijkt dan een Nederlandstalige te zijn die geen folders of brochures voor mij kan vinden "door de werken"."

Een en ander is niet in overeenstemming met de gecoördineerde wetten op het taalgebruik in bestuurszaken.

Welke maatregelen heeft u genomen of overweegt u te nemen om dat te verhelpen?

Antwoord van de minister van Justitie van 29 februari 2016, op de vraag nr. 3 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 oktober 2014 (N.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat werd gegeven op vraag nr. 1 van 21 oktober 2014, eveneens gesteld door het geachte lid. (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 64)

Le procureur du Roi de Bruxelles a fait savoir qu'il n'avait pas connaissance d'infractions à la loi sur l'emploi des langues en matière administrative par les juges de paix de l'arrondissement de Bruxelles.

Le président du tribunal de première instance de Bruxelles a attiré l'attention des juges de paix concernés sur la nécessité de respecter les dispositions de la loi relative à l'emploi des langues en matière administrative.

DO 2014201500372

Question n° 3 de madame la députée Barbara Pas du 21 octobre 2014 (N.) au ministre de la Justice:

L'emploi des langues à la justice de paix de Schaerbeek.

Depuis quelque temps, le périodique flamand *De Brusselse Post*, qui se définit comme la revue bimestrielle des Flamands de Bruxelles et d'ailleurs, effectue des visites dans des administrations établies à Bruxelles pour y vérifier le respect de la législation linguistique.

Un article paru à la page 12 du dernier numéro en date, celui de juillet-août-septembre 2014, relate la visite effectuée à la justice de paix de Schaerbeek.

Le périodique rappelle d'abord la localisation de la justice de paix de Schaerbeek, à un jet de pierre de l'église royale Sainte-Marie. Au moment de la visite, des travaux sont en cours. Un jeune homme adresse un "Monsieur?" interrogatif au journaliste mais se révèle pourtant être néerlandophone. Il n'est pas en mesure de trouver ni dépliants ni brochures "à cause des travaux".

Cette situation n'est pas conforme aux dispositions des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative.

Quelles mesures avez-vous prises ou envisagez-vous de prendre pour résoudre ce problème?

Réponse du ministre de la Justice du 29 février 2016, à la question n° 3 de madame la députée Barbara Pas du 21 octobre 2014 (N.):

Il est renvoyé à la réponse fournie à la question n° 1 du 21 octobre 2014, également posée par l'honorable membre. (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 64)

DO 2014201500374

Vraag nr. 4 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 oktober 2014 (N.) aan de minister van Justitie:

Het taalgebruik in het vredegerrecht van Brussel.

"De Brusselse Post, tweemaandelijks tijdschrift voor Vlamingen te Brussel en elders" brengt al enige tijd bezoeken aan administraties die in Brussel gevestigd zijn om na te gaan hoe het daar met de naleving van de taalwetgeving gesteld is.

In het laatste nummer van juli/augustus/september 2014 wordt op pagina 13 verslag uitgebracht over zo'n bezoek aan het vredegerrecht van Brussel, 2de en 3de kanton:

"Aan de overkant van het grote Justitiepaleis is de dienst van het Vredegerrecht van het 2de en 3de kanton gelegen. Het is nog vakantie, het is er rustig. Er komt een jongeman naar mij en ik stel hem mijn vragen over inlichtingen. De jongeman kijkt mij aan en zegt in gebroken Nederlands dat hij alleen is, niet veel Nederlands kent. "Ik ben van Doornik". Ik herhaal mijn vraag, voeg het woord "brochures" aan toe. Die weet hij wel liggen. Toch stel ik me de vraag hoe de jobstudenten (in het geval hij er een is) geselecteerd worden voor publieke diensten in de tweetalige hoofdstad."

Een en ander is niet in overeenstemming met de gecoördineerde wetten op het taalgebruik in bestuurszaken.

Welke maatregelen heet u genomen of overweegt u te nemen om dat te verhelpen?

Antwoord van de minister van Justitie van 29 februari 2016, op de vraag nr. 4 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 oktober 2014 (N.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat werd gegeven op de vraag nr. 1 van 21 oktober 2014, eveneens gesteld door het geachte lid. (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 64)

DO 2014201500374

Question n° 4 de madame la députée Barbara Pas du 21 octobre 2014 (N.) au ministre de la Justice:

L'emploi des langues à la justice de paix de Bruxelles.

Depuis quelque temps, le périodique flamand *De Brusselse Post*, qui se définit comme la revue bimestrielle des Flamands de Bruxelles et d'ailleurs, effectue des visites dans des administrations établies à Bruxelles pour y vérifier le respect de la législation linguistique.

Un article paru à la page 13 du dernier numéro en date, celui de juillet-août-septembre 2014, relate la visite effectuée aux 2ème et 3ème cantons de la justice de paix de Bruxelles.

Le périodique rappelle d'abord la localisation des 2ème et 3ème cantons de la justice de paix, juste en face du grand Palais de Justice de Bruxelles. La visite se déroule pendant les vacances et tout est calme dans les bâtiments. Un jeune homme s'avance, auquel le journaliste demande des renseignements. Il lui répond dans un néerlandais approximatif qu'il est seul, que son néerlandais est rudimentaire et qu'il vient de Tournai. Le visiteur réitère sa question, ajoutant le mot "brochures", identique en français. Le jeune homme sait où les trouver. Le journaliste se demande dans cet article comment sont sélectionnés les étudiants qui effectuent un travail de vacances (s'il s'agit bien d'un emploi de ce type) dans des services publics de notre capitale bilingue.

Cette situation n'est pas conforme aux dispositions des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative.

Quelles mesures avez-vous prises ou envisagez-vous de prendre pour résoudre ce problème?

Réponse du ministre de la Justice du 29 février 2016, à la question n° 4 de madame la députée Barbara Pas du 21 octobre 2014 (N.):

Il est renvoyé à la réponse fournie à la question n° 1 du 21 octobre 2014, également posée par l'honorable membre. (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 64)

DO 2014201501042

Vraag nr. 100 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katja Gabriëls van 16 december 2014 (N.) aan de minister van Justitie:

Integratie van dienst "Niet-begeleide minderjarigen" in Fedasil.

Het federaal regeerakkoord voorziet dat de organisatiestructuur van de federale overheid zal worden geoptimaliseerd. Daarom zal een optimalisatie worden opgemaakt, die overlegd zal worden met de Colleges van leidende ambtenaren. Dit voorstel van optimalisatie wordt binnen het jaar voorgesteld aan de Ministerraad.

Deze optimalisatie heeft tot doelstelling om:

- elke taak die parallel vervuld wordt door meerdere structuren te elimineren;
- het hergroeperen van activiteiten op basis van hetzelfde type proces;
- de gevoerde beleidslijnen te concentreren met het oog op de verhoging van hun efficiëntie;
- maximale synergieën toe te laten en het aantal overheadfuncties in de totale federale overheid te reduceren.

De overheidsdienst Fedasil voorziet in de opvang en begeleiding van asielzoekers. Bij de FOD Justitie staat de dienst "Niet-begeleide minderjarigen" en meer bepaald de Dienst Voogdij in voor de aanstelling van een voogd voor de minderjarige en voor de organisatie van de leeftijdstests. Ook staat deze in voor een deel van de begeleiding.

In de praktijk wordt de opvang van deze niet-begeleide minderjarige, georganiseerd in twee fasen:

Fase 1 duurt maximaal dertig dagen, waarbij de niet-begeleide minderjarige wordt ondergebracht in een opvangcentrum van Fedasil.

In fase 2 blijft ook Fedasil bevoegd voor de niet-begeleide minderjarige, maar wordt hij voor zijn huisvesting desgevallend doorverwezen naar een federaal opvangcentrum, een opvangcentrum van de Gemeenschappen, een centrum van het Rode Kruis, of lokaal opvanginitiatief van een OCMW.

1. Heeft u de leidende ambtenaren reeds de opdracht gegeven deze optimalisatie-oefening voor uw eigen federale overheidsdienst (FOD) door te lichten?

2. Wat is uw standpunt - en dit gezien de processen van de dienst "Niet-begeleide minderjarigen" en deze van Fedasil in grote mate overlappend zijn - om in het kader van deze optimalisatie-oefening de dienst "Niet-begeleide minderjarigen" te integreren in Fedasil?

DO 2014201501042

Question n° 100 de madame la députée Katja Gabriëls du 16 décembre 2014 (N.) au ministre de la Justice:

L'intégration du service des mineurs non accompagnés au sein de Fedasil.

L'accord de gouvernement fédéral prévoit une optimisation de la structure organisationnelle de l'administration fédérale. Celle-ci sera mise en oeuvre en concertation avec les Collèges de fonctionnaires dirigeants. Cette proposition d'optimisation sera soumise au Conseil des ministres dans l'année.

Cette optimisation vise à:

- éliminer toute tâche réalisée en parallèle par plusieurs structures;
- regrouper les activités sur la base de l'équivalence des processus;
- la concentration des lignes politiques menées en vue d'accroître leur efficacité;
- multiplier les synergies et réduire le nombre de fonctions de support dans les services fédéraux.

Le service public fédéral Fedasil pourvoit à l'accueil et à l'accompagnement des demandeurs d'asile. Au sein du SPF Justice, le service des mineurs non accompagnés et plus particulièrement le service des tutelles est chargé de désigner un tuteur pour le mineur et de réaliser des tests visant à déterminer l'âge des intéressés. Ce service prend également en charge une partie de l'accompagnement.

En pratique, l'organisation de l'accueil de ces mineurs non accompagnés comporte deux phases:

La phase 1 dure au maximum trente jours, le mineur non accompagné étant hébergé dans un centre d'accueil de Fedasil.

Au cours de la phase 2, Fedasil reste également compétent pour les mineurs non accompagnés mais ceux-ci sont transférés, le cas échéant, dans un centre d'accueil fédéral, un centre d'accueil communautaire, un centre d'accueil de la Croix-Rouge ou une initiative locale d'accueil d'un CPAS.

1. Avez-vous déjà chargé les fonctionnaires dirigeants de réaliser cet exercice d'optimisation dans votre propre service public fédéral (SPF)?

2. Dans le cadre de cet exercice d'optimisation, que pensez-vous de l'intégration, au sein de Fedasil, du Service des mineurs non accompagnés, les processus de ces deux services se chevauchant en grande partie?

Antwoord van de minister van Justitie van 26 februari 2016, op de vraag nr. 100 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katja Gabriëls van 16 december 2014 (N.):

De implementatie en voortdurende verbetering van de processen maken deel uit van het Business Proces Management-programma dat in alle openbare en parastatale diensten wordt georganiseerd. Tot dusver is er in geen enkel project sprake van een integratie van de dienst Voogdij in Fedasil met als oogmerk het proces voor het onder de hoede nemen en de begeleiding van de niet-begeleide minderjarige vreemdeling in zijn geheel te verbeteren.

Deze twee instellingen hebben in het belang van de niet-begeleide minderjarige vreemdeling sterk verschillende doelstellingen: de dienst Voogdij heeft beperkte bevoegdheden op het stuk van huisvesting en Fedasil heeft beperkte bevoegdheden op het stuk van de wettelijke vertegenwoordiging in gerechtelijke of administratieve procedures en op het stuk van de bepaling van de duurzame oplossing in overleg met de bevoegde overheden.

DO 2014201501170

Vraag nr. 147 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 08 januari 2015 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Opheffing van het samenwerkingsprotocol dat werd gesloten tussen de dienst Voogdij, Fedasil en de Dienst Vreemdelingenzaken.

De Dienst Vreemdelingenzaken, Fedasil en de dienst Voogdij van de FOD Justitie, die verantwoordelijk is voor de organisatie van de voogdij over niet-begeleide minderjarige vreemdelingen, sloten op 28 januari 2013 een samenwerkingsprotocol betreffende de registratie van personen die verklaren niet-begeleide minderjarige vreemdeling te zijn (NBMV) en die geen asielzoeker zijn en op het Belgische grondgebied zijn gesignaleerd.

Het protocol voorzag in de uitbreiding van de politionele bevoegdheden bij het onderscheppen van een persoon die verklaart een minderjarige vreemdeling te zijn, met name in de mogelijkheid ter plaatse een leeftijdtest uit te voeren, waardoor de agenten niet meer systematisch contact moeten opnemen met de dienst Voogdij. Het protocol maakte het ook mogelijk dat de politiediensten de jongere met het oog op zijn registratie een oproeping konden betekenen en bepaalde dat de dienst Voogdij na twee oproepingen waaraan door de NBMV geen gevolg werd gegeven onmiddellijk een beslissing van meerderjarigheid kon nemen.

Réponse du ministre de la Justice du 26 février 2016, à la question n° 100 de madame la députée Katja Gabriëls du 16 décembre 2014 (N.):

La mise en oeuvre des processus et leur amélioration constante relèvent du programme Business Proces Management organisé dans l'ensemble des services publics et parastataux. Aucun projet à ce jour ne prévoit l'intégration du service des Tutelles au sein de Fedasil comme amélioration de l'ensemble du processus de prise en charge et d'accompagnement du mineur étranger non accompagné.

Les deux institutions poursuivent des objectifs sensiblement différents dans l'intérêt du mineur étranger non accompagné : d'une part, les compétences du service des Tutelles sont limitées en matière d'hébergement, alors que, d'autre part, celle de Fedasil le sont en matière de représentation légale dans les procédures judiciaires ou administratives et de détermination de la solution durable en concertation avec les autorités compétentes.

DO 2014201501170

Question n° 147 de monsieur le député Denis Ducarme du 08 janvier 2015 (Fr.) au ministre de la Justice:

La suppression du protocole de collaboration entre les services des tutelles des MENA, Fedasil et l'Office des étrangers.

Le 28 janvier 2013, l'Office des étrangers, Fedasil et le Service des Tutelles des mineurs non-accompagnés du SPF Justice concluaient un "protocole de collaboration relatif à l'enregistrement des personnes se déclarant mineurs étrangers non accompagnés (MENA) non demandeurs d'asile signalés sur le territoire belge".

Le protocole prévoyait une augmentation des compétences de la police, lors de l'interception d'une personne étrangère se déclarant mineure, notamment de réaliser un test d'âge directement sur place ne devant plus prendre systématiquement contact avec le service des tutelles. Ce protocole permettait aussi à la police de convoquer les jeunes en vue de les enregistrer et prévoyait qu'après deux convocations auxquelles le MENA n'a pas donné suite, le Service des Tutelles prend immédiatement une décision de majorité.

De Raad van State heeft dit samenwerkingsprotocol op 18 december 2014 echter vernietigd na een klacht van een aantal organisaties die opkomen voor de rechten van NBMV's.

1. De bescherming van NBMV's is een van de prioriteiten van deze regering. De gevolgen van het arrest van de Raad van State zijn duidelijk: alle beslissingen die het afgelopen anderhalve jaar op basis van dat protocol werden genomen, zijn onwettig.

Welke maatregelen zullen er door uw departement worden genomen, gelet op dit arrest?

2. Zal iedere beslissing opnieuw door de dienst Voogdij worden geëvalueerd?

3. Zo ja, zult u gerichte en ad-hocmaatregelen nemen ter versterking van het personeelsbestand van de dienst Voogdij, met het oog op een nieuwe screening van deze dossiers?

Antwoord van de minister van Justitie van 26 februari 2016, op de vraag nr. 147 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 08 januari 2015 (Fr.):

De bescherming van niet-begeleide minderjarige vreemdelingen en de uitvoering van de UN-Kinderrechten verdrag staat onmiskenbaar voorop.

Arrest nr. 229.606 van 18 december 2014 van de Raad van State werd inderdaad betekend op 19 december.

De Raad van State heeft het protocol niet vernietigd wegens de inhoud ervan, maar wegens de regelgevende draagwijdte ervan en het gebrek aan voorafgaand advies van de Raad van State.

Het blijkt dat op grond van de betwiste bepalingen slecht één enkele beslissing inzake het bepalen van de leeftijd werd genomen in april 2013. Aangezien de bepalingen van het samenwerkingsprotocol dd 28/10/2013 niet werden toegepast, vereist de vernietiging geen bijzondere maatregel.

Het protocol heeft ondanks alles de verdienste gehad dat het de drie betrokken administraties dichter bij elkaar heeft gebracht en dat een nauwere samenwerking tot stand is gekomen die ook nuttig is gebleken in het kader van de uitbreiding sinds 1 december 2014 van het toepassingsgebied van de wet op de voogdij over Europese minderjarigen in een kwetsbare toestand.

Suite à une plainte déposée par plusieurs associations de protection des MENA, le Conseil d'État a annulé le 18 décembre 2014 ce protocole de collaboration.

1. La protection des MENA est une priorité de ce gouvernement. Les conséquences de l'arrêt du Conseil d'État sont claires: toutes les décisions qui ont été prises depuis un an et demi sur base de ce protocole sont devenues illégales.

Quelles sont les mesures que votre département va prendre suite à cet arrêt?

2. Pouvez-vous nous indiquer si l'ensemble des mesures prises feront l'objet d'un réexamen individuel par le Service des Tutelles?

3. Le cas échéant, envisagez-vous de prendre des mesures ad hoc et ponctuelles pour renforcer le Service des Tutelles pour traiter l'ensemble des dossiers?

Réponse du ministre de la Justice du 26 février 2016, à la question n° 147 de monsieur le député Denis Ducarme du 08 janvier 2015 (Fr.):

La protection des mineurs étrangers non accompagnés et l'exécution de la convention des Nations Unies relative aux droits de l'enfant sont absolument primordiales.

L'arrêt n° 229.606 du 18 décembre 2014 prononcé par le Conseil d'État a effectivement été notifié le 19 décembre.

Le Conseil d'État n'a pas annulé le protocole en raison de son contenu, mais en raison de sa portée réglementaire et de l'absence d'avis préalable du Conseil d'État.

Sur la base des dispositions litigieuses, une seule décision de détermination de l'âge a été prise en avril 2013. Dans la mesure où les dispositions du protocole d'accord du 28 octobre 2013 n'ont pas été appliquées, l'annulation ne nécessite pas de mesure particulière.

Le protocole a malgré tout eu pour mérite de rapprocher les trois administrations concernées et de mettre en place une collaboration renforcée qui s'est avérée utile aussi dans le cadre de l'extension depuis le 1^{er} décembre 2014 du champ d'application de la loi sur la Tutelle aux mineurs européens vulnérables.

DO 2014201501497

Vraag nr. 186 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 29 januari 2015 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Afschaffing van het samenwerkingsprotocol tussen de dienst Voogdij voor NBMV's, Fedasil en de Dienst Vreemdelingenzaken.

Op 28 januari 2013 sloten de Dienst Vreemdelingenzaken, Fedasil en de dienst Voogdij voor niet-begeleide minderjarige vreemdelingen van de FOD Justitie een 'samenwerkingsprotocol betreffende de registratie van personen die verklaren niet-begeleide minderjarige vreemdeling (NBMV) te zijn en die geen asielzoeker zijn en op het Belgische grondgebied zijn gesignaleerd'.

Dat protocol gaf ruimere bevoegdheden aan de politie bij de onderschepping van een vreemdeling die verklaart minderjarig te zijn, meer bepaald de bevoegdheid om ter plaatse onmiddellijk een leeftijdstest uit te voeren zodat de dienst Voogdij niet langer systematisch hoeft te worden gecontact. Dat protocol liet de politie tevens toe jongeren voor registratie op te roepen en bepaalde dat de dienst Voogdij hen na twee onbeantwoorde oproepingen onmiddellijk als meerderjarig diende te beschouwen.

Na een klacht van meerdere verenigingen die de belangen van de NBMV's behartigen, werd het protocol op 18 december 2014 door de Raad van State vernietigd.

1. De bescherming van de NBMV's is een prioriteit voor deze regering. De gevolgen van het arrest van de Raad van State zijn duidelijk: alle beslissingen die tijdens de voorbije 18 maanden op grond van dat protocol werden genomen, zijn onwettig geworden.

Welke maatregelen zal uw FOD naar aanleiding van dat arrest nemen?

2. Zullen alle genomen maatregelen afzonderlijk door de dienst Voogdij worden herbekeken?

3. Zult u in voorkomend geval gerichte en ad-hocmaatregelen nemen om de dienst Voogdij te versterken zodat deze alle dossiers kan behandelen?

Antwoord van de minister van Justitie van 26 februari 2016, op de vraag nr. 186 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 29 januari 2015 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat wordt gegeven op de parlementaire vraag nr. 147 van 8 januari 2015, eveneens gesteld door het geachte lid. (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 64)

DO 2014201501497

Question n° 186 de monsieur le député Denis Ducarme du 29 janvier 2015 (Fr.) au ministre de la Justice:

La suppression du protocole de collaboration entre les services des tutelles des MENA, Fedasil et l'Office des étrangers.

Le 28 janvier 2013, l'Office des étrangers, Fedasil et le Service des tutelles des mineurs non-accompagnés du SPF Justice concluaient un "protocole de collaboration relatif à l'enregistrement des personnes se déclarant mineurs étrangers non accompagnés (MENA) non demandeurs d'asile signalés sur le territoire belge".

Le protocole prévoyait une augmentation des compétences de la police, lors de l'interception d'une personne étrangère se déclarant mineure, notamment de réaliser un test d'âge directement sur place ne devant plus prendre systématiquement contact avec le Service des tutelles. Ce protocole permettait aussi à la police de convoquer les jeunes en vue de les enregistrer et prévoyait qu'après deux convocations auxquelles le MENA n'a pas donné suite, le Service des tutelles prend immédiatement une décision de majorité.

Suite à une plainte déposée par plusieurs associations de protection des MENA, le Conseil d'État a annulé le 18 décembre 2014 ce protocole de collaboration.

1. La protection des MENA est une priorité de ce gouvernement. Les conséquences de l'arrêt du Conseil d'État sont claires: toutes les décisions qui ont été prises depuis un an et demi sur base de ce protocole sont devenues illégales.

Quelles sont les mesures que votre SPF va prendre suite à cet arrêt?

2. Pouvez-vous nous indiquer si l'ensemble des mesures prises feront l'objet d'un réexamen individuel par la Service des tutelles?

3. Le cas échéant, envisagez-vous de prendre des mesures *ad hoc* et ponctuelles pour renforcer le Service des tutelles pour traiter l'ensemble des dossiers?

Réponse du ministre de la Justice du 26 février 2016, à la question n° 186 de monsieur le député Denis Ducarme du 29 janvier 2015 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse fournie à la question parlementaire n° 147 du 8 janvier 2015, également posée par l'honorable membre. (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 64)

DO 2014201503757

Vraag nr. 416 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 24 juni 2015 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Voogdij over de niet-begeleide minderjarige vreemdelingen (NBMV's) (MV 5019).

De voogdij over de niet-begeleide minderjarige vreemdelingen (NBMV's) kan voor die jongeren een bijzonder gunstige en nuttige begeleidingsmaatregel zijn, op voorwaarde dat de belangen van die jongeren vooropstaan.

Het aantal NBMV's daalt en bijgevolg ook het aantal dossiers waarin de voogdij over die jongeren wordt toegekend. De verdeelsleutel die daarbij gehanteerd wordt, bevoordeelt echter systematisch de Vlaamse voogden, zonder dat er rekening wordt gehouden met het belang van de NBMV.

Normaal gezien wordt de proceduretaal bepaald op grond van de geografische afkomst van de NBMV, maar in de praktijk zijn het de Dienst Vreemdelingenzaken en het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) die daarover beslissen, zonder dat de motieven voor deze of gene keuze duidelijk zijn.

Zo wordt de procedure voor een Congolees, bijvoorbeeld, in het Frans gevoerd en voor een Angolees in het Nederlands (en niemand weet op grond waarvan die toewijzing geschiedt).

De dienst Voogdij wijst vervolgens een voogd aan van dezelfde taalrol, maar het is Fedasil die op grond van zijn eigen criteria beslist waar de jongere zal worden opgevangen (in Wallonië, Vlaanderen, Brussel of de Oostkantons).

Die verdeling, waarvoor geen rekening wordt gehouden met de proceduretaal, heeft tot doel binnen elk centrum voor een geografische mix te zorgen. Ze heeft tot gevolg dat - alvast in Wallonië en de Oostkantons - sommige jongeren hun integratieproces in een andere dan de proceduretaal zullen doorlopen.

Tot voor kort werden in dat geval tweetalige voogden (met een voldoende kennis van de andere landstaal) aangewezen, zowel Nederlands- als Franstaligen.

Sinds kort zouden de weinige Franstalige tweetalige voogden echter systematisch weggehouden worden van die opdracht, ten voordele van Nederlandstaligen die over een onvoldoende kennis van het Frans beschikken.

Die situatie heeft een aantal negatieve gevolgen voor de NBMV's:

DO 2014201503757

Question n° 416 de madame la députée Catherine Fonck du 24 juin 2015 (Fr.) au ministre de la Justice:

La tutelle des MENA (QO 5019).

La tutelle des mineurs étrangers non accompagnés (MENA) est une mesure d'accompagnement extrêmement favorable et utile pour ces mineurs pour autant qu'elle soit réellement exercée dans l'intérêt de ceux-ci.

Or, force est de constater que la diminution des MENA actuelle et donc l'attribution des tutelles se fait selon une clef de répartition systématiquement favorable aux tuteurs flamands et cela sans tenir compte de l'intérêt réel du jeune MENA.

Au départ selon l'origine géographique du MENA, la langue de sa procédure sera déterminée au niveau de l'Office des Étrangers et du Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA) et cela sans qu'on comprenne les motivations de ce système.

Par exemple un congolais aura une procédure en français, un angolais une procédure en néerlandais (nul ne sait d'ailleurs pourquoi cette répartition).

Le service des Tutelles désignera alors un tuteur du même régime linguistique. Par contre, c'est Fedasil qui détermine suivant ses propres critères le lieu d'accueil du jeune (Wallonie, Flandres, Bruxelles ou Cantons de l'Est).

Cette répartition, qui ne tient pas compte de la langue de la procédure, vise à maintenir une mixité géographique au sein de chaque centre. Elle implique que dans son parcours d'intégration, du moins en Wallonie et dans les Cantons de l'Est, certains jeunes s'épanouiront dans une autre langue que la langue de leur procédure.

Jusqu'il y'a peu, dans ce cas des tuteurs bilingues (ayant une connaissance suffisante du français ou du néerlandais) étaient désignés, tant des tuteurs d'origine flamande que francophone.

Actuellement il semble que les quelques tuteurs francophones bilingues sont systématiquement écartés de ces missions au profit de néerlandophones n'ayant qu'une connaissance insuffisante du français.

Cela a plusieurs conséquences négatives pour le MENA:

- de Nederlandstalige voogd, die voor de NBMV een vertrouwenspersoon is, spreekt niet de taal die de jongere probeert aan te leren, wat tot wederzijds onbegrip leidt en het opbouwen van een echte vertrouwensband onmogelijk maakt. Een en ander is traumatiserend voor de jongere die zich in de steek gelaten voelt in een regio waarvan hij de taal nog niet beheerst;

- de Nederlandstalige voogd is, omdat hij onvoldoende Frans kent, niet in staat om de integratie van de NBMV via school (brugklas) in goede banen te leiden en effectief samen te werken met de leraars, terwijl de taal - in dit geval de Franse taal - daartoe toch de belangrijkste hefboom is;

- de communicatie tussen de Nederlandstalige voogd en de maatschappelijk werkers van het opvangcentrum en de andere sociale instellingen die een rol spelen in het integratieproces verloopt stroef. De voogd kan dan ook niet nagaan met welke moeilijkheden de NBMV kampt en nog minder diens belangen verdedigen;

- de Nederlandstalige voogd kan geen beroep doen op de diensten van de service de l'aide à la jeunesse (SAJ), aangezien de dienstverlening afhangt van de woonplaats van de voogd, in dit geval Vlaanderen. In tegenstelling tot de Franstalige diensten, weigert de Vlaamse dienst op te treden in Wallonië. Ook hier is de Nederlandstalige voogd dus in de onmogelijkheid zijn pupillen daadwerkelijk te helpen.

1. Kunt u bevestigen dat een en ander er zo aan toe gaat? Die situatie zet de integratie van die jongeren, die het zo al erg moeilijk hebben, op de helling. Beschikt u over cijfers in verband met de aanwijzing van de voogden in functie van de plaats waar de NBMV's verblijven?

2. Door wie, hoe en op grond van welke criteria worden de voogden aangesteld?

3. Als die situatie bewaarheid wordt, welke maatregelen zult u dan nemen om ze bij te sturen?

Antwoord van de minister van Justitie van 29 februari 2016, op de vraag nr. 416 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 24 juni 2015 (Fr.):

De dienst Voogdij stelt in toepassing van Titel XIII, Hoofdstuk VI, 'Voogdij over niet-begeleide minderjarige vreemdelingen' van de programmawet van 24 december 2002 een voogd aan over niet begeleide minderjarige vreemdelingen. Hij beschikt daartoe over een 234 actieve voogden, waarvan 124 Nederlandstalige en 110 Franstalige.

- le tuteur néerlandophone, personne de confiance pour le MENA, ne pratique pas la langue que celui-ci essaye d'apprendre, d'où il résulte une incompréhension entre les deux et une impossibilité de construire une véritable relation de confiance. Il en résulte un renforcement du trauma du MENA en situation d'abandon dans une région dont il ne maîtrise pas encore la langue;

- le tuteur néerlandophone est, par sa méconnaissance du français, dans l'incapacité de superviser l'intégration du MENA via l'école (classe passerelle) et de collaborer effectivement avec les enseignants, alors que la langue, française dans ce cas, en est le vecteur principal;

- le tuteur néerlandophone ne peut que difficilement communiquer avec les travailleurs sociaux du centre d'accueil ou des autres institutions sociales amenés à intervenir dans le parcours d'intégration. Le tuteur ne peut donc pas vérifier les difficultés que rencontre le MENA et encore moins défendre les intérêts de son pupille;

- le tuteur néerlandophone ne peut pas solliciter le service de l'aide à la jeunesse (SAJ), celui-ci intervenant en fonction du lieu de résidence du tuteur, donc la Flandre. *A contrario* de son homologue francophone, le service flamand refuse d'intervenir en Wallonie. D'où encore une fois une incapacité pour le tuteur néerlandophone d'apporter une réelle aide à ses pupilles.

1. Pouvez-vous confirmer cette situation qui met non seulement en péril l'intégration de ces jeunes déjà en grande difficulté de vie? Avez-vous des chiffres de désignation des tuteurs en fonction de la réalité géographique des MENA?

2. Par qui, comment et selon quels critères s'effectuent les désignations des tuteurs?

3. Si cette réalité est confirmée, qu'allez-vous prendre comme mesures pour faire rectifier la situation?

Réponse du ministre de la Justice du 29 février 2016, à la question n° 416 de madame la députée Catherine Fonck du 24 juin 2015 (Fr.):

En application du Titre XIII, Chapitre VI, "Tutelle des mineurs étrangers non accompagnés", de la loi-programme du 24 décembre 2002, le service des Tutelles désigne un tuteur aux mineurs étrangers non accompagnés. Le service dispose à cet effet de 234 tuteurs actifs, dont 124 néerlandophones et 110 francophones.

Zoals uit de tabel hieronder blijkt, is de instroom van niet begeleide minderjarige vreemdelingen in 2015 fel gestegen.

Comme il ressort du tableau ci-dessous, l'afflux de mineurs étrangers non accompagnés a fortement augmenté en 2015.

Maand / Mois	jan/jan	feb/fév	maart/ mars	april/ avril	mei/ mai	juni/ juin	juli/ juillet
Nieuwkomers /Nouveaux arrivants	194	132	154	152	241	319	365
Asielaanvragers/Demandeurs d'asile	85	77	68	75	148	212	288
Taalrol NL/FR/Rôle linguistique NL/FR	74/11	56/21	51/17	57/18	133/15	196/16	246/42

Op 4 augustus 2015 hebben in totaal 953 personen die verklaren niet begeleide minderjarigen te zijn asiel aangevraagd, waarvan uiteindelijk na een leeftijdtest een 684 - tal effectief minderjarig bleken.

Deze hoge instroom zal zich hoogstwaarschijnlijk verderzetten en bovendien is het aantal beëindigde voogdijen niet evenredig met het aantal nieuwe voogdijen. Het aantal neemt dus significant toe zodat de dienst Voogdij er moet op toezien dat de voogdenreserve voldoende groot is.

De keuze van taalrol van de asielprocedure behoort uitsluitend tot de bevoegdheid van de Dienst Vreemdelingen-zaken, als gemachtigde van de staatssecretaris van Asiel en Migratie. De Dienst Vreemdelingen-zaken hanteert daarbij de regel dat de personen die één van de landstalen spreken voor hun asielprocedure aan die taalrol worden toegewezen. De keuze van taalrol hangt ook af van organisatorische redenen zoals beschikbaarheid van deskundigen over het land. Zo bijvoorbeeld worden de Afghaanse jongeren die de meest vertegenwoordigde nationaliteit van jonge asielzoekers zijn (nl. ¼), voornamelijk op de Nederlandse taalrol gezet.

Het behoort tot de bevoegdheid van Fedasil om elke niet begeleide minderjarige vreemdeling een opvangplaats aan te bieden. Fedasil tracht in de mate van het mogelijke rekening te houden met de taalrol en de noden van de jongere, maar zij streeft er ook naar de nationaliteiten te spreiden over de verschillende centra om een gunstig leefklimaat te creëren.

De dienst Voogdij dan tracht steeds voogden aan te stellen die niet te ver van de jongere wonen en de taal van de asielprocedure machtig zijn. Kan er omwille van het hoge aantal nieuwkomers geen nabije voogd worden aangesteld, dan kiest de dienst Voogdij een voogd volgens beschikbaarheid.

Le 4 août 2015, un total de 953 personnes se déclarant mineurs non accompagnés ont demandé l'asile. Après un test de détermination de l'âge, 684 se sont révélés être effectivement des mineurs.

Cet afflux important va très probablement se poursuivre. En outre, le nombre de tutelles achevées est plus élevé que le nombre de nouvelles tutelles. Le nombre augmente donc de manière significative, de sorte que le service des Tutelles doit veiller à ce que la réserve de tutelles soit suffisamment importante.

Le choix du rôle linguistique de la procédure d'asile relève de la compétence exclusive de l'Office des étrangers, qui est habilité par le secrétaire d'État à l'Asile et la Migration. Dans ce cadre, l'Office des étrangers utilise la règle suivante : les personnes qui parlent une des langues nationales pour la procédure d'asile se voient attribuer ce rôle linguistique. Ce choix de rôle linguistique dépend également d'éléments organisationnels tels que la disponibilité d'experts sur le pays. Les jeunes Afghans par exemple, qui sont la nationalité la plus représentée parmi les jeunes demandeurs d'asile (à savoir un quart), sont principalement placés dans le rôle linguistique néerlandophone.

La compétence d'offrir une place d'accueil à chaque mineur étranger non accompagné appartient à Fedasil. Dans la mesure du possible, Fedasil tente de tenir compte du rôle linguistique et des besoins du jeune. Elle essaye toutefois de répartir les nationalités dans les différents centres afin de créer un climat de vie favorable.

Le service des Tutelles tente alors toujours de désigner des tuteurs qui n'habitent pas trop loin des jeunes et qui maîtrisent la langue de la procédure d'asile. Si en raison du nombre important de nouveaux arrivants, aucun tuteur ne peut être désigné à proximité, le service des Tutelles choisit alors un tuteur en fonction des disponibilités.

De dienst Voogdij wil uiteraard zoveel mogelijk vermijden dat voogden die de taal van de asielpcedure niet machtig zijn, worden aangesteld. Gebeurt dit toch uit noodzaak, dan is een overheveling naar de Franse of de Nederlandse taalrol, naargelang het geval, bijna onvermijdbaar. Let wel, systematisch de taalrol tijdens de asielpcedure wijzigen, zou bij het CGVS een achterstand veroorzaken wat evenmin in het belang van de jongeren is.

Begin 2015 was er geen probleem in het toewijzen van een geschikte voogd over alle jongeren. De dienst Voogdij werft bijkomende voogden aan; de kennis van beide landstalen is geen vereiste.

DO 2014201503988

Vraag nr. 684 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 02 december 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Spoorlopen.

In de zomer van 2014 werd aangekondigd dat er vanaf dit jaar 100 overwegen zouden worden uitgerust met struikelmatten, die bestaan uit keiharde rubberen kegels. Die maten worden ook beschouwd als een middel in de strijd tegen koperdiefstallen.

Het is voor automobilisten verboden zich op de overweg te begeven wanneer de slagbomen in beweging of gesloten zijn, wanneer de rode knipperlichten branden of wanneer het geluidssignaal weerklinkt. De overtreder kan voor de politierechtbank gedagvaard worden.

1. Kunt u een overzicht geven van de locaties waar reeds struikelmatten zijn geïnstalleerd respectievelijk waar er zullen worden geïnstalleerd? Welke totale investering gaat hiermee gepaard?

2. Hoeveel gevallen van spoorlopen werden er vastgesteld in 2012, 2013 en 2014, met telkens de vermelding van al dan niet aan overwegen en het aantal gewonden en doden? Kunt u voor de respectievelijke jaren ook meegeven hoeveel uren vertraging hierdoor werden veroorzaakt?

3. Ten belope van welke bedragen werden voor spoorlopen in 2012, 2013 en 2014 boetes uitgeschreven en welke bedragen werden geïnd?

Bien entendu, le service des Tutelles veut éviter au maximum que les tuteurs qui ne maîtrisent pas la langue de la procédure d'asile soient désignés. Si cela se produit quand même par nécessité, le transfert vers le rôle linguistique néerlandophone ou francophone, en fonction des cas, est presque inévitable. Il convient toutefois de noter que le changement systématique du rôle linguistique en cours de procédure d'asile engendrerait un arriéré au CGRA, ce qui n'est pas non plus dans l'intérêt du jeune.

Au début de l'année 2015, il n'était pas difficile de désigner un tuteur adéquat pour tous les jeunes. Le service des Tutelles procède au recrutement de tuteurs supplémentaires; la connaissance des deux langues nationales n'est pas une exigence.

DO 2014201503988

Question n° 684 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 02 décembre 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Les personnes non autorisées circulant sur le domaine ferroviaire.

On avait annoncé durant l'été 2014 qu'à partir de cette année, 100 passages à niveau seraient équipés de tapis "anti-trespassing" composés de cônes en caoutchouc rigide. Ces tapis sont également utilisés dans la lutte contre les vols de câbles en cuivre.

Il est interdit à un automobiliste de s'engager sur un passage à niveau lorsque les barrières sont en mouvement ou fermées, lorsque les feux rouges clignotants sont allumés ou lorsque le signal sonore fonctionne. Le contrevenant peut être traduit devant un tribunal de police.

1. Pouvez-vous me fournir un relevé des sites où sont (seront) installés des tapis "anti-trespassing"? Combien a coûté l'investissement global consenti pour ces tapis?

2. A combien de reprises des personnes non autorisées ont-elles été repérées circulant sur le domaine ferroviaire en 2012, 2013 et 2014? Pouvez-vous à chaque fois préciser si les sites concernés étaient des passages à niveau et le nombre de personnes blessées et tuées dans ce cadre? Pouvez-vous également indiquer, pour ces mêmes années, le nombre d'heures de retard qui s'en sont suivies?

3. Quel a été, en 2012, 2013 et 2014, le montant des amendes infligées à des personnes non autorisées circulant sur le domaine ferroviaire, ainsi que le montant réellement perçu?

4. Hoeveel dagvaardingen respectievelijk veroordelingen waren er in 2012, 2013 en 2014 voor het zich met de auto begeven op de overweg in de vernoemde gevallen?

Antwoord van de minister van Justitie van 26 februari 2016, op de vraag nr. 684 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 02 december 2015 (N.):

1 en 2. Deze vragen behoren tot het bevoegdheidsdomein van de minister van Mobiliteit, aan wie deze vraag eveneens werd gesteld (Zie het antwoord op uw vraag nr. 570 van 3 juli 2015, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 50, blz. 189).

3 en 4. De justitiële informatiebronnen laten niet toe de statistieken te genereren om te kunnen antwoorden op de vragen van het geachte lid.

DO 2014201504193

Vraag nr. 458 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Penris van 10 juli 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

De herstelonderzoeken bij intrekking van het rijbewijs.

Een chauffeur die veroordeeld is tot een boete en een rijverbod, zal veelal zijn rijbewijs op het einde van het verval slechts terug krijgen nadat hij geslaagd is in een psychologisch en/of medisch onderzoek.

Een herstelonderzoek is altijd gekoppeld aan een rechterlijke uitspraak, meestal van de politierechter of een correctionele rechtbank. Een chauffeur die veroordeeld is tot een boete en een rijverbod, zal in de meeste gevallen zijn rijbewijs op het einde van het verval slechts opnieuw kunnen verkrijgen nadat hij slaagt in het herstelonderzoek.

Dit onderzoek maakt onlosmakelijk deel uit van de rechterlijke uitspraak, maar is geen bijkomende strafmaatregel. Het doel is de rijgeschiktheid van de veroordeelde chauffeur te testen met het oog op een adequaat rijgedrag in de toekomst. Het herstelonderzoek bestaat uit een psychologisch en/of medisch onderzoek.

Het psychologisch onderzoek bestaat uit twee delen: enerzijds testen op de PC en een gesprek met de psycholoog. Het tweede deel is een medisch onderzoek dat wordt uitgevoerd door erkende artsen.

4. Combien de citations à comparaître/condamnations a-t-on dénombrées en 2012, 2013 et 2014 à l'encontre d'automobilistes qui se sont engagés sur un passage à niveau dans les circonstances précitées?

Réponse du ministre de la Justice du 26 février 2016, à la question n° 684 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 02 décembre 2015 (N.):

1 et 2. Ces questions relèvent du domaine de compétence de la ministre de la Mobilité, à qui cette question a également été posée (Voir la réponse à votre question n° 570 du 3 juillet 2015, *Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 50, p. 189).

3 et 4. Les sources d'information judiciaires ne permettent pas de générer les statistiques pour pouvoir répondre aux questions de l'honorable membre.

DO 2014201504193

Question n° 458 de monsieur le député Jan Penris du 10 juillet 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Examens de réintégration organisés en cas de retrait du permis de conduire.

D'ordinaire, un conducteur condamné à une amende et à une interdiction de conduire ne récupère son permis de conduire à la fin de la période de retrait qu'après avoir réussi un examen psychologique et/ou médical.

Un examen de réintégration s'accompagne toujours d'une décision judiciaire, généralement prononcée par le juge de police ou par un tribunal correctionnel. La plupart du temps, un conducteur condamné à une amende et à une interdiction de conduire ne récupère son permis de conduire à la fin de la période de retrait qu'après avoir réussi l'examen de réintégration.

Cet examen fait partie intégrante de la décision, mais il ne s'agit pas d'une sanction supplémentaire. L'objectif est d'évaluer l'aptitude à conduire du conducteur condamné en vue de s'assurer qu'il adoptera une conduite adéquate à l'avenir. L'examen de réintégration se compose d'un test psychologique et/ou d'un examen médical.

Le test psychologique s'effectue en deux temps: un test informatique, d'une part, et un entretien avec un psychologue, d'autre part. Cette deuxième partie consiste en un examen médical effectué par des médecins reconnus.

De wetgever bepaalt welke aspecten deel uitmaken van het medisch onderzoek. De arts stelt de chauffeur een aantal vragen en voert een klinisch onderzoek uit. De arts kan bijkomende onderzoeken opleggen (bijvoorbeeld bloedanalyse en/of urinetest). Het medisch onderzoek duurt ongeveer een vijftien minuten.

Er wordt één gezamenlijke beslissing genomen door arts én psycholoog. Dit zijn de drie mogelijkheden: geschikt, geschikt onder voorwaarden of ongeschikt.

De maximumprijs van een herstelonderzoek is vastgelegd door de bevoegde minister en wordt jaarlijks geïndexeerd. De rechter kan eventueel beslissen om de prijs van het herstelonderzoek in mindering te brengen van de boete, maar doet dit zelden. De prijs op het ogenblik dat deze vraag wordt neergeschreven bedraagt 420 euro.

1. Hoeveel beboete chauffeurs krijgen jaarlijks de verplichting om deze proeven af te leggen, opgedeeld naar de gerechtelijke arrondissementen?

2. Hoeveel "klanten" krijgen de verschillende IPMT-centra?

3. Hoeveel chauffeurs worden onmiddellijk geschikt, geschikt onder voorwaarden of ongeschikt bevonden, opgedeeld naar de centra?

4. Hoeveel chauffeurs die deze proeven afleggen, slagen bij de eerste test, opgedeeld naar de afzonderlijke centra toe?

5. Wat verdient de staat aan het opleggen van deze testen en wat verdienen de IPMT-centra?

6. Hoeveel beboete chauffeurs hervallen na het afleggen van deze testen?

Antwoord van de minister van Justitie van 26 februari 2016, op de vraag nr. 458 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Penris van 10 juli 2015 (N.):

1. Er wordt doorverwezen naar het antwoord op de schriftelijke parlementaire vraag nr. 17 van 24 oktober 2014, gesteld door mevrouw Sabien Lahaye-Battheu (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 9, blz. 124).

2, 3 en 4. Deze vragen behoren tot het bevoegdheidsdomein van de minister van Mobiliteit (Vraag nr. 1101 van 1 maart 2016).

5. Met de bedragen van de aangerekende kostprijs voor deze herstelonderzoeken, worden de instellingen die deze onderzoeken uitvoeren betaald. De Staat ontvangt hier geen deel van.

Le législateur détermine les différents aspects de l'examen médical. Le médecin pose une série de questions au conducteur et procède à un examen clinique. Le médecin peut imposer au conducteur de se soumettre à des examens complémentaires (une analyse de sang ou un test d'urine, par exemple). L'examen médical dure une quinzaine de minutes.

Le médecin et le psychologue prennent une décision commune parmi les trois possibilités suivantes: apte, apte sous certaines conditions ou inapte à la conduite.

Le prix maximal d'un examen de réintégration est fixé par le ministre compétent et fait l'objet d'une indexation annuelle. Le juge peut éventuellement décider de déduire le prix de cet examen du montant de l'amende, mais c'est rarement le cas. À l'heure où je rédige cette question, l'examen de réintégration coûte 420 euros.

1. À combien de conducteurs verbalisés impose-t-on chaque année de présenter ces épreuves? Pourriez-vous ventiler votre réponse par arrondissement judiciaire?

2. Combien de "clients" les différents centres ITPM comptent-ils?

3. Combien de conducteurs sont-ils immédiatement déclarés aptes, aptes sous certaines conditions ou inaptes à la conduite? Pourriez-vous ventiler votre réponse par centre ITPM?

4. Combien de conducteurs ayant passé ces épreuves réussissent-ils le premier test? Pourriez-vous ventiler votre réponse par centre ITPM?

5. Combien ces tests rapportent-ils à l'État et aux centres ITPM?

6. Combien de conducteurs verbalisés récidivent-ils après avoir passé ces épreuves?

Réponse du ministre de la Justice du 26 février 2016, à la question n° 458 de monsieur le député Jan Penris du 10 juillet 2015 (N.):

1. Il est renvoyé à la réponse qui a été donnée à la question parlementaire écrite n° 17 du 24 octobre 2014 de madame Sabien Lahaye-Battheu (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 9, p. 124).

2, 3 et 4. Ces questions relèvent du domaine de compétence de la ministre de la Mobilité (Question n° 1101 du 1^{er} mars 2016).

5. Les montants facturés pour ces examens de réintégration servent à payer les établissements qui se chargent de réaliser ces examens. L'État ne perçoit rien.

6. De justitiële informatiebronnen laten niet toe de statistieken te genereren om te kunnen antwoorden op de vragen van het geachte lid.

DO 2015201605394

Vraag nr. 716 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 10 december 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Herstelonderzoeken. - Erkende organisaties.

Ik verwijs naar mijn schriftelijke vraag nr. 17 van 24 oktober 2014 aan de minister van Justitie (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 9, blz. 124).

De rechter, meestal de politierechter, kan medische en/of psychologische herstelonderzoeken koppelen aan een rijverbod. Concreet betekent dit dat men op basis van deze onderzoeken rijgeschikt dient verklaard te worden vooraleer men het rijbewijs terug kan krijgen na het rijverbod. Zonder gunstig medisch en/of psychologisch attest afgeleverd door respectievelijk de arts en/of de psycholoog kan men het rijbewijs na afloop van de periode van het rijverbod niet terugkrijgen.

De meest voorkomende aanleiding tot een herstelonderzoek is het rijden onder invloed. Verwacht wordt dat dit enigszins zal veranderen door de wet van 9 maart 2014 artikel 9 die stelt dat herstelonderzoeken ook opgelegd dienen te worden bij herhaling van verkeersovertredingen van de zwaarste graad (gepleegd vanaf 1 juli 2014) binnen een periode van drie jaar. De groep, die herstelonderzoeken opgelegd krijgt voor andere feiten dan rijden zonder invloed van alcohol, zal hierdoor vermoedelijk groter worden.

Het koninklijk besluit van 8 maart 2006 tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 maart 1998, bepaalt dat de herstelonderzoeken uitgevoerd worden door private organisaties, zoals vzw's en door ondernemingen. Het koninklijk besluit bepaalt onder meer de voorwaarden voor de organisaties om een erkenning te kunnen bekomen.

1. a) Welke zijn de verschillende erkende organisaties die een erkenning als instelling voor herstelonderzoek hebben?

b) Sinds wanneer hebben die organisaties deze erkenning verkregen?

c) Voeren deze organisaties allemaal zowel medische als psychologische herstelonderzoeken uit?

6. Les sources d'information judiciaires ne permettent pas de générer les statistiques pour pouvoir répondre aux questions de l'honorable membre.

DO 2015201605394

Question n° 716 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 10 décembre 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Examens de réintégration. - Organisations agréées.

Je me réfère à ma question écrite n° 17 du 24 octobre 2014 au ministre de la Justice (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 9, p. 124).

Le juge, généralement le juge de police, peut assortir l'interdiction de conduire d'un examen médical et/ou psychologique de réintégration. Concrètement, cela signifie que l'on est déclaré apte à conduire sur la base de ces examens avant de récupérer son permis après une interdiction de conduire. Faute d'attestation médicale et/ou psychologique favorable délivrée par le médecin et/ou le psychologue, le permis de conduire n'est pas restitué au terme de la période d'interdiction de conduite.

Le plus souvent, l'examen de réintégration est demandé dans les cas de conduite sous influence. On s'attend à ce que cette situation change en vertu de l'article 9 de la loi du 9 mars 2014, qui dispose que des examens de réintégration doivent également être imposés en cas de récidive pour les infractions routières les plus graves (commises à partir du 1er juillet 2014) dans une période de trois ans. Ce faisant, le nombre de personnes qui se verront imposer un examen de réintégration pour des faits autres que la conduite en état d'ébriété va probablement augmenter.

L'arrêté royal du 8 mars 2006 modifiant l'arrêté royal du 23 mars 1998 précise que les examens de réintégration sont effectués par des organisations privées telles que des ASBL ou par des entreprises. L'arrêté royal énumère, entre autres, les conditions que ces organisations doivent remplir pour obtenir un agrément.

1. a) Quelles sont les différentes organisations agréées disposant de l'agrément requis pour procéder aux examens de réintégration?

b) Quand ces organisations ont-elles obtenu cet agrément?

c) Ces organisations pratiquent-elles toutes les examens de réintégration tant médicaux que psychologiques?

2. Hoeveel medische en/of psychologische herstelonderzoeken in het kader van een verval van het recht tot sturen werden bij de diverse erkende organisaties uitgevoerd in de jaren 2012, 2013 en 2014, en per gerechtelijk arrondissement?

3. Hoeveel "veroordeelden" of "kandidaten", per gerechtelijk arrondissement, werden na het afleggen van de herstelonderzoeken in deze jaren geschikt verklaard, hoeveel ongeschikt en hoeveel geschikt voor een bepaalde duur?

Antwoord van de minister van Justitie van 26 februari 2016, op de vraag nr. 716 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 10 december 2015 (N.):

Er wordt doorverwezen naar de minister van Mobiliteit aan wie deze vraag eveneens werd gesteld. (zie uw vraag nr. 815 van 13 oktober 2015, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 52, blz. 347)

Wat betreft de opdeling per gerechtelijk arrondissement, kan meegedeeld worden dat de gegevensbank van het College van procureurs-generaal op dit moment niet toelaat de statistieken te genereren om te kunnen antwoorden op de vragen van het geachte lid.

DO 2015201605602

Vraag nr. 760 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 12 januari 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

De behandeling van niet bereidwillige buitenlandse werkgevers door de Belgische inspectiediensten.

Tijdens de commissie Sociale Zaken van woensdag 21 oktober 2015 stelde ik u de mondelinge vraag nr. 6395 over buitenlandse werkgevers die weigeren mee te werken met onze nationale inspectiediensten (*Integraal Verslag*, Kamer, 2014-2015, CRIV 54 COM 247, blz. 23). U antwoordde dat een gebrek aan samenwerking wordt beschouwd als een inbreuk.

Bij niet-medewerking van buitenlandse inspectiediensten kan een proces-verbaal opgesteld worden voor de belemmering van het toezicht. De zwaarste sanctie is niveau 4, een penale geldboete van 600 tot 6.000 euro en mogelijk een gevangenisstraf van zes maanden tot drie jaar of een administratieve geldboete van 300 tot 3.000 euro.

2. Combien d'examens de réintégration médicaux et/ou psychologiques dans le cadre d'une déchéance du permis de conduire ont été effectués par les diverses organisations agréées en 2012, 2013 et 2014 et par arrondissement judiciaire?

3. Pour ces mêmes années, et par arrondissement judiciaire, combien de "condamnés" ou "candidats" ont été déclarés aptes, inaptes et aptes pour une durée déterminée après avoir passé les examens de réintégration?

Réponse du ministre de la Justice du 26 février 2016, à la question n° 716 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 10 décembre 2015 (N.):

Il est renvoyé à la ministre de la Mobilité, à qui cette question a également été posée. (cf. votre question n° 815 du 13 octobre 2015, *Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 52, p. 347)

En ce qui concerne la ventilation par arrondissement judiciaire, il peut être communiqué que la banque de données du Collège des procureurs généraux ne permet pas à l'heure actuelle de générer les statistiques pour pouvoir répondre aux questions de l'honorable membre.

DO 2015201605602

Question n° 760 de monsieur le député Wouter Raskin du 12 janvier 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Le traitement, par les services d'inspection belges, des employeurs étrangers non disposés à collaborer.

En commission des Affaires sociales du mercredi 21 octobre 2015, je vous ai posé la question orale n° 6395 relative aux employeurs étrangers qui refusent de collaborer avec nos services d'inspection nationaux (*Compte rendu intégral*, Chambre, 2014-2015, CRIV 54 COM 247, p. 23). Vous avez répondu qu'une absence de collaboration était considérée comme une infraction.

Lorsque des services d'inspection étrangers refusent de collaborer, un procès-verbal peut être dressé pour entrave au contrôle. La sanction la plus lourde, la sanction de niveau 4, implique une amende pénale pouvant aller de 600 à 6 000 euros et une peine de prison potentielle de 6 mois à 3 ans ou une amende administrative allant de 300 à 3 000 euros.

1. De volgende zaken worden als inbreuk beschouwd: het niet voorleggen van een loonbrief, het niet voorleggen van een individuele rekening, een belemmering van het toezicht. Kan u voor elk van deze drie inbreuken aangeven hoe vaak zij in de afgelopen vijf jaar werden vastgesteld? Graag cijfers op jaarbasis.

2. Hoeveel processen-verbaal werden in de periode 2010-2015 opgesteld tegen buitenlandse inspectiediensten die het toezicht van onze inspecties belemmerden? Graag cijfers op jaarbasis.

3. Om welke inspectiediensten gaat het? Van welke landen?

4. a) Hoeveel sancties werden opgelegd in de periode 2010-2015?

b) Welk bedrag aan penale geldboetes werd opgelegd en effectief geïnd?

c) Welk bedrag aan administratieve geldboetes werd opgelegd en effectief geïnd? Graag cijfers op jaarbasis.

Antwoord van de minister van Justitie van 26 februari 2016, op de vraag nr. 760 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 12 januari 2016 (N.):

1 tot 3. Er wordt verwezen naar het antwoord op uw vraag nr. 106 van 23 oktober 2015, gesteld aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 55, blz. 263).

4. Er zijn geen gegevens beschikbaar betreffende het aantal opgelegde penale sancties en het bedrag van de penale geldboetes.

DO 2015201606403

Vraag nr. 695 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 04 december 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Spoorlopen. - Dagvaardingen en boetes.

Spoorlopen is een van de belangrijkste veiligheidsproblemen voor Infrabel.

In de zomer van 2014 werd aangekondigd dat er vanaf 2015, 100 overwegen zouden worden uitgerust met struikelmatten, die bestaan uit keiharde rubberen kegels. Die matten worden ook beschouwd als een middel in de strijd tegen koperdiefstallen.

1. Les faits suivants sont considérés comme des infractions: ne pas soumettre de fiche de salaire, ne pas soumettre de compte individuel et entraver le contrôle. Pouvez-vous indiquer combien de fois chacune de ces trois infractions ont été constatées au cours des 5 dernières années, en ventilant les chiffres selon l'année?

2. Combien de procès-verbaux a-t-on dressés durant la période 2010-2015 à l'encontre de services d'inspection étrangers ayant entravé les contrôles effectués par nos services d'inspection? Pourriez-vous ventiler les chiffres par année?

3. De quels services d'inspection s'agit-il? De quels pays?

4. a) Combien de sanctions ont-elles été infligées durant la période 2010-2015?

b) Quel montant représentaient les amendes pénales infligées et effectivement perçues?

c) Quel montant représentaient les amendes administratives infligées et effectivement perçues? Pouvez-vous ventiler les chiffres par année?

Réponse du ministre de la Justice du 26 février 2016, à la question n° 760 de monsieur le député Wouter Raskin du 12 janvier 2016 (N.):

1 à 3. Il est renvoyé à la réponse donnée à la question n° 106 du 23 octobre 2015 posée au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 55, p. 263).

4. Il n'existe pas de données disponibles relatives au nombre de sanctions pénales infligées et aux montants des amendes pénales.

DO 2015201606403

Question n° 695 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 04 décembre 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Présence de personnes sur les voies. - Citations et amendes.

La présence de personnes sur les voies constitue un problème majeur de sécurité pour Infrabel.

On avait annoncé durant l'été 2014 qu'à partir de 2015, 100 passages à niveau seraient équipés de tapis "anti-trespassing" composés de cônes en caoutchouc rigide. Ces tapis sont également utilisés dans la lutte contre les vols de câbles en cuivre.

Het is voor automobilisten verboden zich op de overweg te begeven wanneer de slagbomen in beweging of gesloten zijn, wanneer de rode knipperlichten branden en wanneer het geluidsein weerklinkt. De overtreder kan voor de politierechtbank gedagvaard worden.

In haar antwoord op mijn schriftelijke vraag hierover verwees de minister van Mobiliteit mij door naar u.

1. Ten belope van welke bedragen werden voor spoorlopen in 2012, 2013 en 2014 boetes uitgeschreven en welke bedragen werden geïnd?

2. Hoeveel dagvaardingen respectievelijk veroordelingen waren er in 2012, 2013 en 2014 voor het zich met de auto begeven op de overweg in de vernoemde gevallen?

Antwoord van de minister van Justitie van 26 februari 2016, op de vraag nr. 695 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 04 december 2015 (N.):

1 en 2. Voor het antwoord op deze vraag, wordt doorverwezen naar uw parlementaire vraag nr. 684 van 3 juli 2015, met hetzelfde onderwerp. (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 64)

DO 2015201606414

Vraag nr. 804 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Lutgen van 26 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

De voorstellen van de Europese Commissie inzake de versterking van de controle op vuurwapens in de Europese Unie.

Op 18 november 2015, na de aanslagen in Parijs, kondigde de Europese Commissie de goedkeuring aan van een pakket maatregelen die volgens haar het moeilijker zullen maken om zich vuurwapens aan te schaffen in de Europese Unie, de traceerbaarheid van legaal in bezit gehouden wapens zullen verbeteren, de samenwerking tussen lidstaten zullen versterken en zullen garanderen dat geneutraliseerde vuurwapens onbruikbaar zullen worden gemaakt. Deze voorstellen waren reeds opgenomen in het in april 2015 aangenomen Europese programma inzake veiligheid, maar nu vormen ze een grotere prioriteit.

In het pakket aangekondigde maatregelen heeft de Commissie:

- enerzijds een verordening aangenomen tot vaststelling van gemeenschappelijke minimumnormen inzake de neutralisatie van vuurwapens;

Il est interdit à un automobiliste de s'engager sur un passage à niveau lorsque les barrières sont en mouvement ou fermées, lorsque les feux rouges clignotants sont allumés et lorsque le signal sonore fonctionne. Le contrevenant peut être traduit devant un tribunal de police.

Dans sa réponse à ma question écrite à ce sujet, la ministre de la Mobilité m'avait renvoyée vers le ministre de la Justice.

1. Quel a été, en 2012, 2013 et 2014, le montant des amendes infligées à des personnes non autorisées circulant sur le domaine ferroviaire, ainsi que le montant réellement perçu?

2. Combien de citations à comparaître/condamnations a-t-on dénombrées en 2012, 2013 et 2014 à l'encontre d'automobilistes qui se sont engagés sur un passage à niveau dans les circonstances précitées?

Réponse du ministre de la Justice du 26 février 2016, à la question n° 695 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 04 décembre 2015 (N.):

1 et 2. En réponse à cette question, il est renvoyé à votre question parlementaire n° 684 du 3 juillet 2015 sur le même sujet. (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 64)

DO 2015201606414

Question n° 804 de monsieur le député Benoît Lutgen du 26 janvier 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Les propositions de la Commission européenne en matière de renforcement du contrôle des armes à feu dans l'Union européenne.

Le 18 novembre 2015, à la suite des attentats de Paris, la Commission européenne a annoncé l'adoption d'un paquet de mesures qui, selon elle, "rendra plus difficile l'acquisition d'armes à feu dans l'Union européenne, améliorera la traçabilité des armes détenues légalement, renforcera la coopération entre les États membres et garantira que les armes à feu neutralisées sont rendues inopérantes". Ces propositions étaient déjà prévues dans le programme européen en matière de sécurité, adopté en avril 2015, mais leur priorité est devenue plus pressante aujourd'hui.

Parmi le paquet de mesures annoncées, la Commission a:

- d'une part, adopté un règlement définissant des normes minimales communes en matière de neutralisation des armes à feu;

- en anderzijds voorstellen gedaan voor een wijziging en een verscherping van de bestaande vuurwapenrichtlijn van de Europese Unie die de regels vastlegt volgens welke een particulier zich wapens mag aanschaffen en ze in bezit mag houden, evenals de modaliteiten voor het overbrengen van vuurwapens naar een andere lidstaat van de EU.

Hoewel de verordening onmiddellijk werd aangenomen, moeten de wijzigingen aan de richtlijn nog worden besproken en aangenomen door het Europese Parlement en de Europese Raad.

1. Kunt u de inhoud verduidelijken van zowel deze nieuwe verordening als de voorstellen tot wijziging van de richtlijn?

2. Wat zal de versterking van de normen en de controles op het gebied van veiligheid en terrorismebestrijding in België en in Europa naar verwachting opleveren?

3. Wat zal de impact zijn van deze Europese wijzigingen op de betrokken Belgische wetgeving? Zal de bestaande Belgische wetgeving inzake vuurwapens ingrijpend moeten worden gewijzigd als gevolg van de goedkeuring van de verordening of de plannen tot wijziging van de richtlijn? Welke wijzigingen zullen er moeten worden aangebracht?

4. Welk standpunt heeft België verdedigd betreffende deze verordening? En welk standpunt zal ons land verdedigen wanneer de wijzigingen van de richtlijn besproken zullen worden in de Europese Raad?

5. Wat is het tijdpad voor de behandeling van de door de Commissie voorgestelde wijzigingen van de richtlijn in het Europees Parlement en in de Europese Raad?

Antwoord van de minister van Justitie van 26 februari 2016, op de vraag nr. 804 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Lutgen van 26 januari 2016 (Fr.):

1. De verordening beoogt een gemeenschappelijke standaard vast te stellen voor het neutraliseren van vuurwapens. Tot dusver beschikt elke lidstaat over zijn eigen regels ter zake. Aangezien de verordening een gemeenschappelijke minimumnorm invoert die moet waarborgen dat een geneutraliseerd vuurwapen niet meer functioneel kan worden gemaakt via een voor particulieren toegankelijke methode, kan België zijn huidige nationale regels die strenger zijn, behouden.

De richtlijn heeft betrekking op de verwerving en het voorhanden hebben van vuurwapens door particulieren op de Europese markt. Dit nieuwe voorstel voor een richtlijn wijzigt richtlijn 91/477/EEG, eerder gewijzigd bij richtlijn 2008/51/EG. In ons land betreft het een gedeelde bevoegdheid van de federale overheid en de Gewesten.

- et d'autre part, présenté des propositions visant à modifier et à renforcer l'actuelle directive de l'Union européenne sur les armes à feu qui définit les règles selon lesquelles un particulier peut acquérir et posséder des armes ainsi que les modalités de transfert d'armes à feu dans un autre État membre de l'UE.

Si le règlement a été immédiatement adopté, les modifications à la directive devront de leur côté être discutées et adoptées par le Parlement européen et le Conseil.

1. Pouvez-vous préciser le contenu tant de ce nouveau règlement que de ces propositions de modification de la directive?

2. Quels sont les gains attendus par le renforcement des normes et des contrôles en matière de sécurité et de lutte antiterroriste en Belgique et en Europe?

3. Quel sera l'impact de ces modifications européennes sur la législation belge concernée? Le règlement ou les projets de modification de la directive nécessiteront-ils d'importants changements à la législation belge actuelle sur les armes à feu? Lesquels?

4. Quelle a été la position défendue par la Belgique concernant ce règlement? Et quelle sera la position défendue par notre pays lorsque les modifications à la directive seront discutées au sein du Conseil?

5. Quel est l'agenda actuellement prévu pour le passage au Parlement européen et au Conseil des modifications à la directive proposées par la Commission?

Réponse du ministre de la Justice du 26 février 2016, à la question n° 804 de monsieur le député Benoît Lutgen du 26 janvier 2016 (Fr.):

1. Le Règlement vise à établir un standard commun pour la neutralisation d'armes à feu. Jusqu'à présent, chaque État membre dispose de ces propres règles en la matière. Étant donné que le règlement instaure une norme minimale commune devant garantir qu'une arme à feu neutralisée ne puisse plus être rendue fonctionnelle par une méthode accessible aux particuliers, la Belgique peut maintenir ses règles nationales actuelles qui sont plus sévères.

La directive concerne l'acquisition et la détention d'armes à feu par les particuliers sur le marché européen. Cette nouvelle proposition de directive modifie la directive 91/477/CE, précédemment modifiée par la directive 2008/51/CE. Dans notre pays, il s'agit d'une matière partagée entre l'autorité fédérale et les Régions.

Overeenkomstig artikel 17 van richtlijn 91/477/EEG was de Commissie verplicht om tegen 28 juli 2015 een verslag voor te leggen over de toepassing van die richtlijn en om de wenselijkheid van een nieuwe wetgevende wijziging te onderzoeken. De Europese Commissie heeft die evaluatie dan ook uitgevoerd en heeft in december 2014 een eindverslag voorgelegd.

Op grond van die evaluatie was tegen de lente van 2016 in een nieuwe hervorming van de richtlijn voorzien. Die hervorming is echter versneld na de aanslagen in Parijs. Het belangrijkste streefdoel van de Europese Commissie is het waarborgen van de openbare veiligheid, zowel door de vereiste waarborgen in het kader van de verwerving, de import, het voorhanden hebben, het bezit, enzovoort van vuurwapens als door middel van een betere controle van de wapens die op de EU-markt worden gebracht (en bijgevolg van de traceerbaarheid ervan).

De belangrijkste wijzigingen zijn de volgende:

- de aanpassing van de indeling van de categorieën van wapens met de invoering van blanke wapens en geneutraliseerde wapens in het toepassingsgebied van de richtlijn, net als de invoering van automatische wapens die tot semi-automatische wapens worden omgevormd, semi-automatische wapens die lijken op automatische wapens en wapens van categorie A ook al zijn zij gedeactiveerd in de categorie van de verboden wapens;
- de onderwerping van de verzamelaars aan de richtlijn; die laatsten moeten voortaan een vergunning aanvragen;
- de onderwerping van de makelaars aan hetzelfde stelsel als de wapenhandelaars;
- het verbod voor particulieren om online vuurwapens te kopen; en
- de versterking van de traceerbaarheid van vuurwapens.

2. Een gemeenschappelijke norm voor het neutraliseren van vuurwapens is noodzakelijk omdat onderzoeken in zaken van illegale handel in wapens aantonen dat de illegale wapenhandelaars misbruik ervan maken dat de regels ter zake in sommige landen ontbreken of ontoereikend zijn. Zij laten er volautomatische militaire wapens die vaak deel uitmaken van oude Sovjetvoorraden of van relieken uit de Joegoslavische oorlogen neutraliseren volgens de lokale regels. Die zijn niet streng genoeg om te waarborgen dat die wapens later niet opnieuw functioneel kunnen worden gemaakt via vrij toegankelijke technieken.

Conformément à l'article 17 de la directive 91/477/CE, la Commission avait pour obligation de soumettre pour le 28 juillet 2015 un rapport sur l'application de cette directive et examiner l'opportunité d'une nouvelle modification législative. La Commission européenne a dès lors entrepris ladite évaluation et a soumis un rapport final en décembre 2014.

Sur base de cette évaluation, une nouvelle réforme de la directive était déjà prévue pour le printemps de 2016. Cette réforme a néanmoins été accélérée après les attentats à Paris. L'objectif principal poursuivi par la Commission européenne est d'assurer la sécurité publique tant par l'exigence de garanties requises dans le cadre de l'acquisition, l'importation, la détention, la possession, etc. d'armes à feu que par le biais d'un meilleur contrôle des armes mises sur le marché UE (et, par conséquent, leur traçabilité).

Les principales modifications proposées sont:

- l'adaptation de la classification des catégories d'armes avec l'introduction des armes à blanc et des armes neutralisées dans le champ d'application de la directive ainsi que l'insertion des armes automatiques transformées en semi-automatiques, des armes semi-automatiques qui ressemblent à des armes automatiques et des armes de cat. À même si celles-ci sont désactivées dans la catégorie des armes prohibées;
- l'assujettissement des collectionneurs à la directive;
- la soumission des courtiers au même régime que les armuriers;
- l'interdiction pour les particuliers d'acheter des armes à feu sur Internet; et
- le renforcement de la traçabilité des armes à feu.

2. Une norme commune pour la neutralisation d'armes à feu est nécessaire parce que des enquêtes dans des affaires de trafic d'armes démontrent que les trafiquants abusent de l'absence ou la faiblesse des règles en la matière dans certains pays. Ils y font neutraliser des armes militaires full-automatiques, faisant souvent partie d'anciens stocks soviétiques ou des reliques des guerres yougoslaves, selon les règles locales. Celles-ci ne sont pas suffisamment sévères afin de garantir qu'ultérieurement, ces armes ne puissent pas être remises en état de fonction par des techniques librement accessibles.

De geneutraliseerde wapens circuleren vrij binnen de EU aangezien zij slechts als ongevaarlijke voorwerpen worden beschouwd. Daarom verliezen zij ook hun registratie in de gegevensbanken van de legale wapens. Zodra zij zijn aangekomen in het land van bestemming, worden zij opnieuw functioneel gemaakt en verkocht op de zwarte markt.

De herziening van de richtlijn is zowel bedoeld om de vuurwapens en hun eigenaar te onderwerpen aan striktere regels voor de verwerving en het voorhanden hebben om de risico's te beperken die kunnen leiden tot een bedreiging voor de openbare veiligheid (onder andere uitbreiding van de categorie van de verboden vuurwapens) als om een betere traceerbaarheid van de legaal voorhanden gehouden vuurwapens (inzonderheid via een unieke markering op EU-niveau) mogelijk te maken.

Op Belgisch niveau: het verbod op de online handel in vuurwapens, de uitbreiding van het toepassingsgebied tot de wapens die alleen blanke munitie kunnen afvuren, en de verbetering van de traceerbaarheid van de vuurwapens zullen een betere follow-up van de legaal voorhanden gehouden vuurwapens mogelijk maken en zullen derhalve het werk inzake de bestrijding van de illegale wapenhandel vergemakkelijken.

3. Het aantal wijzigingen dat met betrekking tot de verordening zal moeten worden aangebracht, zal beperkt blijven aangezien ons land al over een goede neutralisatietechniek beschikt. Het volstaat te bepalen wat de waarde is van de in andere landen uitgevoerde neutralisaties.

Het voorstel voor een richtlijn, zoals neergelegd door de Europese Commissie, zou hoofdzakelijk de volgende wijzigingen van onze Belgische wetgeving tot gevolg hebben:

i) indeling van bepaalde thans vergunningsplichtige of vrij verkrijgbare wapens naar de categorie van de volgende verboden wapens:

- de automatische vuurwapens omgebouwd tot semi-automatische vuurwapens;
- de civiele semi-automatische vuurwapens die het uiterlijk hebben van een automatisch vuurwapen;
- de vuurwapens die zijn opgenomen in de categorie van de verboden wapens, nadat zij geneutraliseerd zijn.

ii) de toepassing van de richtlijn op de verzamelaars en de privémusea, daaronder begrepen de vereiste van een individuele vergunning voor elk wapen dat voorhanden wordt gehouden in een verzameling en de verplichting om verboden wapens die in het kader van een verzameling voorhanden worden gehouden, te neutraliseren.

Les armes neutralisées circulent librement au sein de l'UE puisqu'elles ne sont considérées que comme des objets inoffensifs. Pour cette raison, elles perdent également leur enregistrement dans les banques de données des armes légales. Une fois arrivées au pays destinataire, elles sont de nouveau rendues fonctionnelles et vendues au marché noir.

La révision de la directive vise à la fois à soumettre les armes à feu et leur propriétaire à des règles plus strictes en matière d'acquisition et de détention afin de limiter les risques pouvant mener à une menace pour la sécurité publique (entre autre extension de la catégorie des armes à feu prohibées) et à permettre également une meilleure traçabilité des armes à feu détenues légalement (notamment par le biais d'un marquage unique au niveau UE).

Au niveau belge, l'interdiction de commerce d'armes à feu sur Internet, l'extension du champ d'application aux armes de tir à blanc et l'amélioration de la traçabilité des armes à feu permettront un meilleur suivi des armes à feu détenues légalement et faciliteront dès lors le travail de lutte contre le trafic illicite des armes.

3. En ce qui concerne le Règlement, le nombre des modifications nécessaires restera limité parce que notre pays dispose déjà d'une bonne technique de neutralisation. Il suffit de déterminer quelle est la valeur des neutralisations effectuées dans d'autres pays.

La proposition de directive, telle que déposée par la Commission européenne, impliquerait essentiellement les modifications suivantes de notre législation belge:

i) Classification de certaines armes actuellement soumises à autorisation ou en vente libre vers la catégorie des armes prohibées suivantes:

- les armes à feu automatiques transformées en armes à feu semi-automatiques;
- les armes à feu civiles semi-automatiques qui ont l'apparence d'une arme à feu automatique;
- les armes à feu reprises dans la catégorie des armes prohibées, après leur neutralisation.

ii) L'application de la directive aux collectionneurs et musées privés, en ce compris l'exigence d'une autorisation individuelle pour chaque arme détenue dans une collection ainsi que l'obligation de neutralisation des armes prohibées détenues dans le cadre d'une collection.

4. Over het algemeen steunt België de versterking van de voornoemde richtlijn, alsook het nagestreefde doel om een grotere openbare veiligheid te waarborgen. Wij zijn vastbesloten om nauw samen te werken met de Europese Commissie, het Voorzitterschap van de Raad van de Europese Unie en al onze partners om een snel en ambitieus akkoord te bereiken over de herziening van richtlijn 91/477/EEG betreffende de vuurwapens.

België steunt in het bijzonder het verbod op de online wapenhandel, het bijhouden van geïnformatiseerde registers voor de wapenhandelaars, de uitbreiding van het toepassingsgebied van de richtlijn tot de blanke wapens, de verbetering van de traceerbaarheid van de wapens op het Europese grondgebied, met inbegrip van de geneutraliseerde wapens.

Het is echter belangrijk het vertrouwen te behouden van de betrokken sectoren en te voorkomen dat bepaalde wapens in de illegale handel belanden. In die zin bestaat het gecoördineerde standpunt van België erin om, naar het voorbeeld van tal van andere lidstaten, mede te delen welke moeilijkheden het ondervindt, meer bepaald voor wat betreft de indeling van bepaalde thans vergunningsplichtige of vrij verkrijgbare wapens naar de categorie van de verboden wapens en de toepassing van de richtlijn op de verzamelaars en de privé musea.

België is voornemens om die aangelegenheden constructief aan te pakken, met ruimte voor compromisvoorstellen die tegemoet kunnen komen aan onze moeilijkheden, maar ook aan het doel om de openbare veiligheid te versterken door middel van specifieke waarborgen en een traceerbaarheid van de betrokken wapens.

5. Het Nederlandse Voorzitterschap wenst op de Raad van ministers van Justitie en Binnenlandse Zaken van de Europese Unie van juni 2016 tot een algemene aanpak te komen.

De onderhandelingen zullen vervolgens in dialoog met het Europese Parlement worden gevoerd. Er is geen specifiek tijdschema voor deze tweede onderhandelingsfase.

4. De manière générale, la Belgique soutient le renforcement de ladite directive ainsi que l'objectif poursuivi d'assurer une plus grande sécurité publique. Nous sommes déterminés à travailler étroitement avec la Commission européenne, la Présidence du Conseil de l'UE et l'ensemble de nos partenaires afin d'aboutir à un accord rapide et ambitieux sur la révision de la Directive 91/477 relative aux armes à feu.

La Belgique soutient en particulier l'interdiction de commerce d'armes sur Internet, la tenue de registres informatisés pour les armuriers, l'extension du champ d'application de la directive aux armes à blanc, l'amélioration de la traçabilité des armes sur le territoire européen, en ce compris pour les armes neutralisées.

Il importe néanmoins de conserver la confiance des secteurs concernés et d'éviter que certains armes tombent dans le trafic illégal. En ce sens, la position coordonnée de la Belgique consiste à l'instar de nombreux autres États membres, à faire part de difficultés, notamment vis-à-vis de la classification de certaines armes actuellement soumises à autorisation ou en vente libre vers la catégorie des armes prohibées et de l'application de la directive aux collectionneurs et musées privés.

Sur ces questions, la Belgique entend adopter une approche constructive et ouverte à des propositions de compromis permettant de répondre à nos difficultés mais également à l'objectif de renforcer la sécurité publique par le biais de garanties spécifiques et d'une traçabilité des armes concernées.

5. La présidence néerlandaise souhaite aboutir à une approche générale sur la proposition de directive au Conseil des ministres de la Justice et des Affaires Intérieures de l'Union européenne du mois de juin 2016.

Les négociations devront ensuite être menées en trilogue avec le Parlement européen. Il n'y a pas de calendrier spécifique pour cette deuxième phase de négociation.

DO 2015201606546

Vraag nr. 719 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Renate Hufkens van 11 december 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Agressie tegen zorgverleners in de psychiatrie.

Zorgverleners die werken in psychiatrische afdelingen lopen een risico om het doelwit te zijn van agressie tijdens hun werkzaamheden. De specificiteit van de opname en de kans op wispelturig gedrag bij patiënten kan er toe leiden dat situaties uit de hand lopen en dat er sprake is van agressie jegens de hulpverleners ter plaatse.

Vaak zijn hulpverleners in de praktijk ook gewend aan gewelddadig gedrag en worden zulke feiten vaak afgeschilderd als aanvaardbaar waardoor er dus niet altijd een proces-verbaal wordt opgesteld.

1. Hoeveel processen-verbaal met betrekking tot agressie tegen zorgverleners in psychiatrische faciliteiten zijn er geregistreerd in de periode 2010-2015?

2. Hoeveel veroordelingen zijn er geweest naar aanleiding van agressie tegen zorgverleners in psychiatrische faciliteiten in de periode 2010-2015?

Antwoord van de minister van Justitie van 29 februari 2016, op de vraag nr. 719 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Renate Hufkens van 11 december 2015 (N.):

1. Op basis van de gegevens, beschikbaar in de Algemene nationale gegevensbank (ANG), is het niet mogelijk om het specifieke fenomeen van agressie tegen de zorgverleners (artsen, verplegend personeel, enzovoort) in psychiatrische instellingen uit de databank te genereren. De hoedanigheid van het slachtoffer (cfr. beroep) wordt niet systematisch geregistreerd.

Er kan wel een indicatie van het fenomeen weergegeven worden aan de hand van een extractie op basis van de bestemming van de "pleegplaats": met name "psychiatrische instelling". Hierbij dient opgemerkt te worden dat de bestemming van de pleegplaats evenwel geen informatie geeft over de hoedanigheid van de betrokken personen (dader, slachtoffer, getuige en zo meer).

DO 2015201606546

Question n° 719 de madame la députée Renate Hufkens du 11 décembre 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Agressions contre des prestataires de soins en psychiatrie.

Les prestataires de soins qui travaillent dans des sections psychiatriques sont exposés au risque de devenir la cible de comportements agressifs dans le cadre de leur travail. La spécificité de l'admission des patients et les risques de comportements capricieux de la part des derniers peut avoir pour conséquence que les situations dégénèrent et il est alors question d'actes d'agression à l'égard des prestataires de soins présentes sur place.

Dans la pratique, les prestataires de soins sont souvent habitués aux comportements violents et de tels faits sont souvent dépeints comme acceptables. De ce fait, un procès-verbal n'est pas toujours établi.

1. Combien de procès-verbaux relatifs à des actes d'agression envers les prestataires de soins dans les établissements psychiatriques ont-ils été enregistrés pour la période 2010-2015?

2. Combien de condamnations ont-elles été prononcées à la suite d'actes d'agression envers les prestataires de soins dans les établissements psychiatriques pour la période 2010-2015?

Réponse du ministre de la Justice du 29 février 2016, à la question n° 719 de madame la députée Renate Hufkens du 11 décembre 2015 (N.):

1. À partir des données disponibles dans la Banque de données nationale générale (BNG), il n'est pas possible de générer le phénomène spécifique d'agression à l'encontre des prestataires de soins (médecins, personnel soignant, etc.) dans les établissements psychiatriques. La qualité de la victime (cf. profession) ne fait pas l'objet d'un enregistrement systématique.

Il est toutefois possible de donner une indication du phénomène au moyen d'une extraction sur la base de la destination du lieu de perpétration des faits, à savoir un "établissement psychiatrique". À cet égard, il convient néanmoins de souligner que la destination du lieu de perpétration des faits ne donne aucune information sur la qualité des personnes concernées (auteur, victime, témoin, etc.).

De tabel als bijlage geeft het aantal door de politiediensten geregistreerde feiten inzake 'opzettelijke slagen en/of verwondingen aan een ambulancier, een apotheker of een lid van medisch/ paramedisch personeel' weer, zoals geregistreerd in de Algemene nationale gegevensbank op basis van de processen-verbaal, met als bestemming-plaats "psychiatrische instelling", op nationaal niveau, voor de jaren 2010-2014.

De cijfers voor 2015 zijn nog niet beschikbaar.

2. De justitiële informatiebronnen laten niet toe om dermate gedetailleerde statistieken te genereren die een antwoord bieden op de vraag van het geachte lid.

Le tableau en annexe présente le nombre de faits de "coups et/ou blessures volontaires envers un ambulancier, un pharmacien ou un membre du personnel médical/paramédica " enregistrés par les services de police dans la BNG sur la base des procès-verbaux, avec comme destination du lieu de perpétration des faits "établissement psychiatrique", au niveau national, pour les années 2010-2014.

Les chiffres de 2015 ne sont pas encore disponibles.

2. Les sources d'information judiciaires ne permettent pas de générer des statistiques détaillées au point de pouvoir répondre à la question posée par l'honorable membre.

Aantal geregistreerde feiten inzake 'opzettelijke slagen en/of verwondingen aan een ambulancier, een apotheker of een lid van medisch/paramedisch personeel' met als bestemming-plaats 'psychiatrische instelling' /
Nombre de faits enregistrés en matière de « coups et/ou blessures volontaires envers un ambulancier, un pharmacien ou un membre du personnel médical ou paramédical », avec comme destination de lieu « établissement psychiatrique »

	2010	2011	2012	2013	2014
Psychiatrische instelling / Etablissement psychiatrique	27	19	30	36	22

DO 2015201606998

Vraag nr. 816 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 27 januari 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

De impact van Salduz op politiewerking in Halle-Vilvoorde.

Sinds 2012 is de Salduz-wet van toepassing. Deze wetgeving geeft een verdachte het recht op bijstand door een advocaat bij het eerste verhoor. Recentelijk publiceerde de Dienst voor het strafrechtelijk beleid een lijvig rapport waarin de impact van Salduz op de politiewerking wordt weergegeven.

1. Ik had graag volgende cijfers voor 2014 en 2015 verkregen, opgedeeld voor alle politiezones in Halle-Vilvoorde:

- a) het aantal afgenomen verhoren in de categorieën II, III en IV;
- b) per categorie, hoe vaak werd bijstand door een advocaat gevraagd;
- c) per categorie, hoe vaak was er geen advocaat beschikbaar;

DO 2015201606998

Question n° 816 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 27 janvier 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Incidence de la loi Salduz sur le fonctionnement de la police à Hal-Vilvorde.

La loi Salduz est entrée en vigueur en 2012. Cette législation confère à tout suspect le droit d'être assisté par un avocat dès sa première audition. Le Service de la Politique criminelle a consacré récemment un volumineux rapport à l'incidence de la loi Salduz sur le fonctionnement de la police.

1. Pourriez-vous me fournir les chiffres suivants pour 2014 et 2015, en les subdivisant pour les différentes zones de police à Hal-Vilvorde:

- a) le nombre d'auditions enregistrées pour les catégories II, III et IV;
- b) le nombre de cas pour lesquels l'assistance d'un avocat a été demandée, par catégorie;
- c) le nombre de cas pour lesquels aucun avocat n'était disponible, par catégorie;

d) per categorie, hoe vaak werd bijstand van een tolk gevraagd? Voor welke talen;

e) per categorie, hoe vaak was er geen tolk beschikbaar;

f) het aantal verhoren 's nachts voor categorie IV;

g) het aantal personen dat bij een verhoor gebruikt maakt van zwijgrecht?

2. Gelet op de hierboven gegeven cijfers, hoe evalueert u de impact van Salduz op de goede werking van de politie met betrekking tot politieverhoren in de regio Halle-Vilvoorde?

Antwoord van de minister van Justitie van 29 februari 2016, op de vraag nr. 816 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 27 januari 2016 (N.):

1. a) Tabel A geeft het aantal afgenomen verhoren in de categorieën II, III en IV weer voor alle politiezones van het gerechtelijk arrondissement Halle-Vilvoorde voor 2014.

d) le nombre de cas pour lesquels l'assistance d'un interprète a été demandée, par catégorie, en précisant les langues demandées;

e) le nombre de cas pour lesquels aucun interprète n'était disponible, par catégorie;

f) le nombre d'auditions effectuées nuitamment pour la catégorie IV;

g) le nombre de personnes qui ont invoqué le droit de garder le silence lors d'une audition?

2. Compte tenu des chiffres fournis en réponse aux questions ci-dessus: quelle évaluation faites-vous de l'incidence de la loi Salduz sur le bon fonctionnement de la police en ce qui concerne les interrogatoires de police dans la zone Hal-Vilvorde?

Réponse du ministre de la Justice du 29 février 2016, à la question n° 816 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 27 janvier 2016 (N.):

1. a) Le tableau A reflète le nombre d'auditions de catégorie II, III et IV effectuées pour toutes les zones de police de l'arrondissement de Hal-Vilvorde pour 2014.

Bijlage Tabel a/Annexe Tableau a						
Tabel a/Tableau a	Verhoor categorie II/ <i>Audition catégorie II</i>	Verhoor categorie IIbis/ <i>Audition catégorie IIbis</i>	Verhoor categorie III/ <i>Audition catégorie III</i>	Verhoor categorie IIIbis/ <i>Audition catégorie IIIbis</i>	Verhoor categorie IV/ <i>Audition catégorie IV</i>	Verhoor categorie IVbis/ <i>Audition catégorie IVbis</i>
BEERSEL	355	2	246	20	53	9
KASTZE	1044	10	624	37	61	19
PAJOTTENLAND	906	17	476	40	53	3
POL AMOW	2276	34	1247	87	63	11
POLITIEZONE HALLE	884	29	548	37	73	3
POLITIEZONE K-L-M	1099	10	576	40	47	16
POLITIEZONE TARL	1383	9	797	39	68	5
PZ DILBEEK	876	18	404	22	99	5
PZ DRUIVENSTREEK	1295	23	555	21	65	4
PZ GRIMBERGEN	1721	16	642	27	51	6
PZ SINT-PIETERS-LEEUV	1214	40	549	31	50	2
PZ ZAVENTEM	797	23	599	47	83	9
VILVOORDE - MACHELEN	2037	53	1084	73	255	6
WOKRA	356	8	167	18	43	6
ZONE RODE / ZONE RHODE	791	21	379	4	35	0
Totaal/Total:	17034	313	8893	543	1099	104

b) Tabel B toont het aantal verhoren waarbij er geen afstand werd gedaan van bijstand door een advocaat voor alle politiezones van Halle-Vilvoorde in 2014. Aangezien het recht van bijstand door een advocaat tijdens het verhoor op dit ogenblik enkel van toepassing is op de Salduz categorieën IV en IVbis, zijn enkel deze hieronder weergegeven.

b) Le tableau B indique, pour toutes les zones de police de Hal-Vilvorde en 2014, le nombre d'auditions pour lesquelles on n'a pas renoncé à l'assistance d'un avocat. Étant donné que le droit d'assistance par un avocat ne s'applique uniquement aux catégories Salduz IV et IVbis, ce ne sont que celles-ci qui sont indiquées ci-dessous.

Bijlage Tabel b/ <i>Annexe Tableau b</i>		
Tabel b/ <i>Tableau b</i>	Verhoor categorie IV/ <i>Audition catégorie IV</i>	Verhoor categorie IVbis/ <i>Audition catégorie IVbis</i>
BEERSEL	29	8
KASTZE	35	18
PAJOTTENLAND	39	2
POL AMOW	36	10
POLITIEZONE HALLE	52	2
POLITIEZONE K-L-M	31	14
POLITIEZONE TARL	51	5
PZ DILBEEK	71	5
PZ DRUIVENSTREEK	45	4
PZ GRIMBERGEN	22	6
PZ SINT-PIETERS-LEEUEW	38	2
PZ ZAVENTEM	58	9
VILVOORDE - MACHELEN	176	6
WOKRA	34	6
ZONE RODE / <i>ZONE RHODE</i>	28	0
Totaal/ <i>Total</i> :	745	97

c) In de gegevensbank van de federale politie is geen informatie inzake de beschikbaarheid van een advocaat opgenomen. Bijgevolg zijn er voor deze vraag geen gegevens beschikbaar.

d) In de gegevensbank van de federale politie is geen informatie inzake bijstand van een tolk opgenomen. Bijgevolg zijn er voor deze vraag geen gegevens beschikbaar.

e) In de gegevensbank van de federale politie is geen informatie inzake beschikbaarheid van een tolk opgenomen. Bijgevolg zijn er voor deze vraag geen gegevens beschikbaar.

f) Tabel F geeft het aantal verhoren 's nachts voor categorie IV weer voor de politiezones van Halle-Vilvoorde in 2014.

c) Les informations concernant la disponibilité d'un avocat ne sont pas reprises dans la banque de données de la police fédérale. En conséquence, aucune donnée ne peut être fournie pour cette question.

d) Les informations concernant l'assistance d'un interprète ne sont pas reprises dans la banque de données de la police fédérale. En conséquence, aucune donnée ne peut être fournie pour cette question.

e) Les informations concernant la disponibilité d'un interprète ne sont pas reprises dans la banque de données de la police fédérale. En conséquence, aucune donnée ne peut être fournie pour cette question.

f) Le tableau F reproduit le nombre d'auditions de nuit et de catégorie IV pour les zones de police de Hal-Vilvorde en 2014.

Bijlage Tabel f / Annexe Tableau f		
Tabel f/ Tableau f	Verhoor categorie IV/ <i>Audition catégorie IV</i>	Verhoor categorie IVbis/ <i>Audition catégorie IVbis</i>
BEERSEL	22	4
KASTZE	30	1
PAJOTTENLAND	26	0
POL AMOW	22	8
POLITIEZONE HALLE	38	0
POLITIEZONE K-L-M	16	1
POLITIEZONE TARL	39	2
PZ DILBEEK	53	5
PZ DRUIVENSTREEK	29	0
PZ GRIMBERGEN	21	0
PZ SINT-PIETERS-LEEUEW	23	0
PZ ZAVENTEM	24	0
VILVOORDE - MACHELEN	103	1
WOKRA	24	1
ZONE RODE / ZONE RHODE	14	0
Totaal/Total:	484	23

g) Tabel G toont het aantal verhoren waarbij er gebruik werd gemaakt van het zwijgrecht voor de politiezones van het gerechtelijk arrondissement Halle-Vilvoorde voor 2014.

g) Le tableau G indique le nombre d'auditions, pour les zones de police de l'arrondissement judiciaire de Hal-Vilvoorde en 2014, pour lesquelles on a eu recours au droit au silence.

Bijlage Tabel g/ Annexe Tableau g					
Tabel g/ Tableau g	Verhoor categorie II/ <i>Audition catégorie II</i>	Verhoor categorie IIbis/ <i>Audition catégorie IIbis</i>	Verhoor categorie III/ <i>Audition catégorie III</i>	Verhoor categorie IV/ <i>Audition catégorie IV</i>	Verhoor categorie IVbis/ <i>Audition catégorie IVbis</i>
PAJOTTENLAND	2	0	0	0	0
POLITIEZONE K-L-M	2	0	1	0	0
POLITIEZONE TARL	6	1	2	0	0
PZ DILBEEK	6	0	0	1	0
PZ DRUIVENSTREEK	5	0	0	0	0
PZ GRIMBERGEN	3	0	1	0	1
PZ SINT-PIETERS-LEEUEW	3	0	1	0	0
PZ ZAVENTEM	2	0	1	0	0
VILVOORDE - MACHELEN	10	0	2	2	0
ZONE RODE / ZONE RHODE	2	0	0	0	0
Totaal/Total:	41	1	8	3	1

De cijfers van 2015 zijn nog niet beschikbaar.

Les chiffres de 2015 ne sont pas encore disponibles.

2. Rekening houdend met de hierboven verstrekte gegevens, lijkt de wet Salduz goed te worden toegepast binnen het gerechtelijk arrondissement Halle-Vilvoorde. De politiediensten van het gerechtelijk arrondissement Halle-Vilvoorde hebben geen bijzondere problemen gemeld inzake de toepassing van deze wet.

DO 2015201607069

Vraag nr. 771 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedele Uyttersprot van 14 januari 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Naamswijzigingen.

De naam is een onderdeel van de staat van een persoon en is van openbare orde. De naam heeft een officieel karakter en is vast.

Een naamswijziging is mogelijk, doch het is een uitzonderlijke gunst. Bijgevolg is de regelgeving hieromtrent streng.

De aanvraag tot wijziging van een familienaam dient de motieven te vermelden waarom om de verandering wordt verzocht: zoals een belachelijke naam, een naam die aanleiding kan geven tot pesterijen/verwarring, een familienaamswijziging voor een natuurlijk kind door de persoon die hoederecht heeft (met het oog op veruitwendiging van de afstamming), allochtonen die een Belgische naam verkiezen om integratie te vergemakkelijken, enzovoort.

Ook de keuze van de nieuwe naam dient gemotiveerd te worden: een afleiding van de oorspronkelijke naam, een afleiding van de voornaam van de ouders, een plaatsaanduiding, een afkomstaanduiding, enzovoort.

Recenter nog werd ook de mogelijkheid gecreëerd om aan de kinderen, naast de familienaam van de vader, de familienaam van de moeder te geven of een combinatie van beide.

Er werden hiervoor overgangsbepalingen voorzien, waardoor ouders gedurende één jaar de kans kregen om de naam van al hun minderjarige kinderen in die zin aan te passen. Voor kinderen geboren vóór 1 juni 2014 betekende dat dit op een vrij eenvoudige manier kon gebeuren vóór 31 mei 2015.

1. Hoeveel naamswijzigingen werden er de laatste drie jaren doorgevoerd?

2. Wat zijn de belangrijkste motieven voor een naamsverandering?

2. Compte tenu des chiffres fournis ci-dessus, il semble que la loi Salduz soit bien appliquée au sein de l'arrondissement judiciaire d'Hal-Vilvorde. Les services de police de l'arrondissement judiciaire de Hal-Vilvorde n'ont pas fait part de problèmes particuliers concernant l'application de la loi Salduz au sein de l'arrondissement judiciaire de Hal-Vilvorde.

DO 2015201607069

Question n° 771 de madame la députée Goedele Uyttersprot du 14 janvier 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Les changements de patronyme.

Le nom de famille fait partie intégrante des attributs d'une personne et est d'ordre public. Il est officiel et fixe.

Il est possible de changer de patronyme, même si l'octroi de cette faveur reste exceptionnel et est dès lors soumis à des règles sévères.

La demande de changement de nom doit préciser les motifs invoqués pour justifier la requête : un nom ridicule, un nom qui suscite quolibets/confusion, un changement du patronyme d'un enfant naturel au profit de celui de la personne qui exerce le droit de garde (en vue de la manifestation de la filiation), le choix de personnes d'origine allochtone pour un patronyme à consonance belge pour faciliter leur intégration, etc.

Le choix du nouveau nom doit également être motivé: un dérivé du nom initial, du prénom des parents, une référence à un lieu, une origine, etc.

Dernièrement, la loi a créé pour les enfants la possibilité d'ajouter le patronyme de la mère à celui du père ou d'associer les deux.

Les dispositions transitoires prévues accordaient un an aux parents pour éventuellement adapter le nom de leurs enfants mineurs. Pour les enfants nés avant le 1er juin 2014, la modification pouvait être opérée assez facilement avant le 31 mai 2015.

1. Ces trois dernières années, combien de changements de noms ont-ils été effectués?

2. Quels sont les principaux motifs avancés pour justifier une demande de changement de patronyme?

3. Hoeveel personen/families hebben gebruik gemaakt van de overgangperiode van de nieuwe wet om vóór 31 mei 2015 de naam van hun minderjarige kinderen te wijzigen?

Antwoord van de minister van Justitie van 29 februari 2016, op de vraag nr. 771 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedele Uyttersprot van 14 januari 2016 (N.):

1. In 2013 werden 693 naamsveranderingen toegestaan (351 Nederlandstalig, 342 Franstalig).

In 2014 werden 542 naamsveranderingen toegestaan (211 Nederlandstalig, 331 Franstalig).

In 2015 werden 902 naamsveranderingen toegestaan (426 Nederlandstalig, 476 Franstalig).

2. De meest frequente verzoeken tot naamsverandering strekken ertoe om:

- een einde te maken aan de divergentie van naam tussen Staten (geval van plurinationaliteit) of tussen kinderen geboren uit dezelfde ouders;

- de naam van de vader vervangen door die van de moeder, indien deze betrokkene ernstige schade heeft berokkend of indien zijn naam prejudiciabel is;

- het vervangen van de naam van de moeder door die van de vader om dezelfde redenen of wanneer de vaderlijke afstamming laattijdig werd vastgelegd;

- het vereenvoudigen van een naam die werkelijk ingewikkeld is of verwarrend en moeilijk is om dragen;

- het terugkrijgen van een naam die door een buitenlandse wet werd gewijzigd (in het geval van een huwelijk dat werd ontbonden), enzovoort.

3. Volgens gegevens verstrekt door het rijksregister hebben 7.490 personen hun naam veranderd ten gevolge van de keuze van hun wettelijke vertegenwoordigers bij toepassing van de overgangsmaatregelen, zoals vastgelegd in de wet van 8 mei 2014 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek met het oog op de invoering van de gelijkheid tussen mannen en vrouwen bij de wijze van naamsoverdracht aan het kind en aan de geadopteerde.

3. Durant la période transitoire expirant le 31 mai 2015 prévue par la nouvelle loi, combien de personnes/familles ont-elles demandé une modification du nom de leurs enfants mineurs?

Réponse du ministre de la Justice du 29 février 2016, à la question n° 771 de madame la députée Goedele Uyttersprot du 14 janvier 2016 (N.):

1. En 2013, 693 changements de nom ont été accordés (351 en néerlandais, 342 en français).

En 2014, 542 changements de nom ont été accordés (211 en néerlandais, 331 en français).

En 2015, 902 changements de nom ont été accordés (426 en néerlandais, 476 en français).

2. Les demandes de changement de nom les plus fréquentes visent à:

- mettre fin à une divergence de nom entre États (cas de plurinationalité) ou entre enfants issus des mêmes parents;

- substituer le nom de la mère à celui du père lorsque ce dernier a gravement nui à l'intéressé(e) ou lorsque son nom est préjudiciable;

- substituer le nom du père à celui de la mère pour les mêmes motifs ou lorsque la filiation paternelle n'a pu être établie que tardivement;

- simplifier un nom qui est réellement compliqué ou confus et difficile à porter;

- recouvrer un nom qui a été modifié en vertu d'une loi étrangère (notamment lors d'un mariage dissous), etc.

3. Selon les données communiquées par le registre national, 7.490 personnes ont changé de nom à la suite d'un choix effectué par leurs représentants légaux en application des mesures transitoires mises en place par la loi du 8 mai 2014 modifiant le Code civil en vue d'instaurer l'égalité de l'homme et de la femme dans le mode de transmission du nom à l'enfant et à l'adopté.

DO 2015201607175

Vraag nr. 786 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Ben Hamou van 19 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Fonds tot hulp aan de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden.

Bij veroordelingen tot een criminele of correctionele hoofdstraf, moeten de rechtsonderhorigen een bepaalde som betalen als bijdrage tot het Fonds tot hulp aan de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan occasionele redders. Die verplichte bijdrage is geen straf en wordt altijd opgelegd. Momenteel bedraagt ze 150 euro.

Dat speciaal Fonds biedt in functie van verschillende criteria financiële hulp aan slachtoffers. In 2015 werden er, volgens de berichtgeving in de media, 990 slachtoffers van opzettelijke gewelddaden vergoed door het speciale Fonds dat voor hen is voorbehouden.

De pers citeert echter verontrustende cijfers met betrekking tot de vergoedingen. In 2015 zou er immers bijna 26,3 miljoen euro zijn gestort aan het Fonds, dat rechtstreeks van de begroting van de FOD Justitie afhangt. In hetzelfde jaar was het niet het voornoemde bedrag dat onder de 990 slachtoffers werd verdeeld, maar een bedrag dat wordt geraamd op iets meer dan 10 miljoen euro.

1. Wat zijn de officiële en precieze cijfers met betrekking tot het aan het Fonds gestorte geld en wat zijn de precieze bedragen die aan de rechtmatige begunstigen werden toegekend?

2. Als we de artikels in de pers mogen geloven, ontbreekt er bijna 17 miljoen euro. Wat zijn de werkelijke bedragen?

3. Over welk juridisch kader beschikt men om de ontvangst en de verdeling van het geld van dat speciaal Fonds wettelijk te verankeren?

Antwoord van de minister van Justitie van 26 februari 2016, op de vraag nr. 786 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Ben Hamou van 19 januari 2016 (Fr.):

1. Op 25 december 2015 bedroegen de gerealiseerde ontvangsten van het Fonds 23,91 miljoen euro. Hierbij moet opgemerkt worden dat de ontvangstenrealisaties nog niet volledig gekend zijn.

De uitgaven van het Fonds bedroegen in 2015 10,64 miljoen euro.

2. Het verschil tussen de inkomsten en de uitgaven (dit wil zeggen de niet uitgegeven sommen in geval van een batig saldo) valt in de reserve van het Fonds en kan, in voorkomend geval, het volgend jaar gebruikt worden.

DO 2015201607175

Question n° 786 de madame la députée Nawal Ben Hamou du 19 janvier 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Le Fonds spécial d'aide aux victimes d'actes intentionnels de violence.

Lors de condamnations à une peine, principalement criminelle ou correctionnelle, il est imposé aux justiciables de payer une certaine somme d'argent à titre de contribution au Fonds d'aide aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels. Cette contribution obligatoire n'est pas une peine et est toujours imposée. Pour l'instant, elle s'élève à 150 euros.

Ce Fonds spécial octroie une aide financière aux victimes en fonction de différents critères. En 2015 on comptabilisait, selon les informations diffusées par les médias, 990 victimes d'actes intentionnels de violence indemnisées par le Fonds spécial qui leur est réservé.

Cela dit, la presse évoque des chiffres interpellants concernant les indemnisations. En effet, en 2015, c'est un montant de près de 26,3 millions d'euros qui aurait été versé au Fonds qui dépend directement du budget du SPF Justice. Or, la même année, les 990 victimes se sont partagés non pas la somme avancée ci-avant, mais bien une somme estimée à un peu plus de 10 millions d'euros.

1. Quels sont les chiffres officiels et précis concernant l'argent versé au Fonds et quels sont les montants précis distribués aux bénéficiaires légitimes?

2. Près de 17 millions d'euros manquent à l'appel si l'on en croit les articles de presse. Qu'en est-il réellement?

3. De quel encadrement légal dispose-t-on afin d'encadrer la réception et la distribution de l'argent lié à ce Fonds spécial?

Réponse du ministre de la Justice du 26 février 2016, à la question n° 786 de madame la députée Nawal Ben Hamou du 19 janvier 2016 (Fr.):

1. Au 25 décembre 2015 les rentrées réalisées du Fonds atteignaient le montant de 23,91 millions d'euros. À ce sujet on notera que les rentrées n'étaient pas encore connues en totalité.

Les dépenses du fonds atteignaient en 2015 la somme de 10,64 millions d'euros.

2. La différence entre les revenus et les dépenses (ce qui représente les sommes non dépensées en cas de solde excédentaire) tombe dans la réserve du Fonds et peut, le cas échéant, être utilisée l'année suivante.

Er kan hierbij opgemerkt worden dat de inkomsten van het Fonds niet geïnd worden door de Commissie zelf, maar wel door de FOD Financiën. De geïnde sommen worden driemaandelijks overgemaakt aan het Fonds.

Bovendien moet gewezen worden op het onderscheid tussen fonds en krediet. Sedert 1992 werkt de Commissie met een krediet ten laste van het organiek fonds op de begroting van de FOD Justitie (het bedrag van dit krediet kan elk jaar teruggevonden worden in de Algemene uitgavenbegroting).

Doordat het krediet niet hetzelfde is als het fonds, is het mogelijk dat er in het fonds voldoende middelen aanwezig zijn, maar dat het krediet ontoereikend is om de uitgesproken beslissingen tijdelijk te vereffenen.

3. De ontvangsten en uitgaven in verband met het Fonds worden geregeld door Hoofdstuk III, Afdeling II van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen en meer in het bijzonder door de artikelen 28, 29 en 30, § 1, ervan.

Artikel 28 van de wet van 1 augustus 1985 luidt als volgt: "Er wordt een bijzonder Fonds tot hulp aan de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders opgericht binnen de begroting van de federale overheidsdienst Justitie, hierna "het Fonds" genoemd."

Artikel 29 van de wet van 1 augustus 1985 bepaalt: "Het Fonds wordt gestijfd door de bijdragen bepaald in het tweede lid. Bij iedere veroordeling tot een criminele of correctionele hoofdstraf spreekt de rechter de verplichting uit om een bedrag van 25 euro te betalen als bijdrage tot het fonds. Dit bedrag is onderworpen aan de verhoging voorzien in de wet van 5 maart 1952 betreffende de opdecimen op de strafrechtelijke geldboeten en kan gewijzigd worden bij koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

De federale overheidsdienst Financiën zorgt voor de invordering van de bedragen bedoeld in het vorige lid, volgens de regels van toepassing op de invordering van de strafrechtelijke geldboeten. De ingevorderde sommen worden driemaandelijks overgemaakt aan het Fonds."

Artikel 30, § 1, van de wet van 1 augustus 1985 bepaalt: "Er wordt een commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders ingesteld, hierna "de commissie" genoemd die uitspraak doet over de aanvragen tot toekenning van een noodhulp, een financiële hulp of een aanvullende hulp."

Luidens artikel 33, § 2, van de wet is de hulp per schadegeval en per verzoeker beperkt tot een bedrag van 62.000 euro.

On peut ici faire remarquer que les rentrées du Fonds ne sont pas rassemblées par la Commission elle-même mais bien par le SPF Finances. Les sommes encaissées sont transmises trimestriellement au Fonds.

Il faut également tenir compte de la différence entre fonds et crédit. Depuis 1992, la Commission travaille avec un crédit à charge du fonds organique sur le budget du SPF Justice (le montant du crédit peut être retrouvé chaque année dans le budget général des dépenses).

Du fait que le crédit n'est pas identique au fonds, il est possible que des moyens suffisants soient présents dans le Fonds mais que le crédit soit insuffisant pour régler provisoirement les décisions prises.

3. Les rentrées et dépenses en lien avec le Fonds sont réglementées par la loi du 1^{er} août 1985, Chapitre III, Section 2 portant sur les mesures fiscales et autres et plus particulièrement par les articles 28, 29 et 30, § 1.

L'article 28 de la loi du 1^{er} août 1985 dispose comme suit: "Un Fonds spécial d'aide aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels est créé au budget du service public fédéral Justice, ci-après dénommé "le Fonds".

L'article 29 de la loi du 1^{er} août 1985 stipule: "Le Fonds est alimenté par les contributions visées à l'alinéa 2. Lors de chaque condamnation à une peine principale criminelle ou correctionnelle, le juge condamne à l'obligation de verser une somme de 25 euros à titre de contribution au Fonds. Cette somme est soumise à l'augmentation prévue par la loi du 5 mars 1952 relative aux décimes additionnels sur les amendes pénales et peut être modifiée par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

Le service public fédéral Finances procède au recouvrement des sommes visées à l'alinéa précédent, selon les règles applicables au recouvrement des amendes pénales. Les sommes recouvrées sont versées trimestriellement au Fonds."

L'article 30, § 1, de la loi du 1^{er} août 1985 stipule: "Il est institué une Commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels, ci-après dénommée "la commission", qui statue sur les demandes d'octroi d'une aide d'urgence, d'une aide financière ou d'un complément d'aide."

Selon l'article 33, § 2, de la loi, l'aide est octroyée par cas et par requérant pour un montant limité à 62.000 euros.

DO 2015201607237

Vraag nr. 792 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 21 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Personen met een handicap.

Elk jaar maakt de Begeleidingscommissie voor de aanwerving van personen met een handicap in het federaal openbaar ambt (BCAPH) een stand van zaken op.

Hieruit blijkt dat personen met een handicap slechts 0,79 procent van het personeelsbestand van het departement Justitie vertegenwoordigen, in plaats van het quorum van 3 procent. Overeenkomstig artikel 3 van het koninklijk besluit van 5 maart 2007 moet 3 procent van het personeelsbestand van de federale overheidsdiensten immers uit personen met een handicap bestaan.

Justitie bereikt het quorum van 3 procent dus niet, al werd er wel vooruitgang geboekt. In 2012 had de FOD nog maar 0,68 procent personen met een handicap in dienst.

Welke initiatieven wilt u nemen om deze situatie te verhelpen?

Antwoord van de minister van Justitie van 29 februari 2016, op de vraag nr. 792 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 21 januari 2016 (Fr.):

Voor de berekening van het percentage wat vermeld werd in het rapport van de "Begeleidingscommissie voor de aanwerving van personen met een handicap in het federaal openbaar ambt" (BCAPH), werden de beschikbare gegevens gebruikt vanuit Pdata betreffende medewerkers met een handicap.

In overleg met het BCAPH werden bepaalde functies buiten beschouwing gelaten. Het quota zoals bepaald in het koninklijk besluit van 5 maart 2007 is namelijk niet van toepassing op het personeel van griffies en parketten, operationele diensten van de Veiligheid van de Staat, operationele diensten van de penitentiaire inrichtingen en medewerkers welke beschikken over een mandaat van de gerechtelijke politie.

Vooraleer de concrete acties worden aangehaald welke binnen de FOD Justitie worden gerealiseerd, wordt er gewezen op het feit dat geen enkele persoon verplicht is zijn handicap kenbaar te maken aan zijn werkgever. Het is gekend dat er medewerkers met een handicap werkzaam zijn binnen de FOD Justitie, maar welke gekozen hebben om dit niet kenbaar te maken. Deze keuze wordt vanzelfsprekend gerespecteerd. Het percentage blijft dus een weergave van de personen die akkoord zijn met registratie van hun handicap.

DO 2015201607237

Question n° 792 de monsieur le député Denis Ducarme du 21 janvier 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Les personnes en situation de handicap.

Chaque année, la commission d'accompagnement pour le recrutement de personnes avec un handicap dans la fonction publique fédérale (CARPH) dresse un état des lieux.

Il s'avère que le département Justice emploie seulement 0,79 % de personnes avec un handicap au lieu de 3 %. L'article 3 de l'arrêté royal du 5 mars 2007 prévoit que les services publics doivent mettre au travail des personnes avec un handicap à concurrence de 3 % de leur effectif.

Justice ne répond pas à l'objectif de 3 % qui est demandé même si des progrès ont été réalisés vu qu'en 2012, le pourcentage était de 0,68.

Quelles sont les initiatives que vous envisagez de prendre pour remédier à cette situation?

Réponse du ministre de la Justice du 29 février 2016, à la question n° 792 de monsieur le député Denis Ducarme du 21 janvier 2016 (Fr.):

Les données disponibles de Pdata concernant les collaborateurs présentant un handicap ont été utilisées pour le calcul du pourcentage mentionné dans le rapport de la commission d'accompagnement pour le recrutement de personnes avec un handicap dans la fonction publique fédérale (CARPH).

Certaines fonctions ont été omises, en concertation avec la CARPH. En effet, le quota tel que fixé dans l'arrêté royal du 5 mars 2007 ne s'applique pas au personnel des greffes et des parquets, des services opérationnels de la Sûreté de l'État, des services opérationnels des établissements pénitentiaires ni aux collaborateurs investis d'un mandat de police judiciaire.

Avant de citer les actions concrètes qui sont mises en oeuvre au sein du SPF Justice, l'accent est mis sur le fait qu'aucune personne n'est obligée de signaler son handicap à son employeur. On sait que des collaborateurs présentant un handicap travaillent au sein du SPF Justice, mais ont décidé de ne pas en faire part. Il va de soi que ce choix est respecté. Le pourcentage ne correspond donc qu'aux personnes qui marquent leur accord sur l'enregistrement de leur handicap.

Voor aanwerving van medewerkers met een handicap is er de band met Selor. Bij aanwerving consulteren de selectiediensten systematisch de dubbele lijsten waarop specifieke laureaten met een handicap staan.

In het kader van de campagne "Handiknap" van Selor, werkte de FOD Justitie mee aan een publiciteitsfilmpje voor werkzoekenden met een handicap of chronische ziekte. Het doel van de film is om werkzoekenden te informeren over de mogelijkheden die er bestaan bij Justitie en meer in het algemeen op federaal niveau om het werk en de werkomgeving aan te passen aan de werkzoekende.

Om bezoekers van de website van Justitie te informeren over onze inspanningen op het vlak van beleid rond medewerkers met een handicap, werd op 24 december 2015 een persbericht geplaatst op de website. Hierin wordt onder andere proactief verwezen naar het rapport van het BCAPH, onze inspanningen die we maken en de film van Selor welke gepubliceerd werd op de website van Selor.

Naast aanwerving is het behoud van ambtenaren met een handicap zeer belangrijk. Teneinde het percentage van 3 % te behalen, is het belangrijk dat onze medewerkers met een handicap hun functie kunnen uitoefenen op een arbeidspost welke is aangepast aan de noden van de werknemer. In januari 2016 werd er een dienstnota binnen Justitie verspreid die de aanvraagprocedure kenbaar maakt voor arbeidspostaanpassingen voor medewerkers met een handicap of chronische ziekte.

Daarnaast wordt er via sensibiliseringsacties een klimaat nagestreefd waarin elke medewerker gerespecteerd wordt om zijn capaciteiten. Zo neemt de FOD dit jaar voor het vierde jaar deel aan de DUO-day, een initiatief van het middenveld waarbij werkzoekenden met een handicap stage kunnen lopen in een bedrijf. Er kunnen echter geen rechtstreekse aanwervingen via dit initiatief volgen, gelet op de band met Selor voor het verwezenlijken van aanwervingen.

Pour le recrutement de collaborateurs présentant un handicap, nous sommes liés à Selor. Pour le recrutement, les services de sélection consultent systématiquement les doubles listes de lauréats spécifiques présentant un handicap.

Dans le cadre de la campagne 'Handiknap' de Selor, le SPF Justice a prêté sa collaboration à un petit film publicitaire destiné à des demandeurs d'emploi présentant un handicap ou une maladie chronique. Ce film vise à informer les demandeurs d'emploi des possibilités qui existent au sein de la Justice et de manière plus générale au niveau fédéral, d'adapter le travail et l'environnement de travail au demandeur d'emploi.

Afin d'informer les visiteurs du site internet de la Justice des efforts que nous déployons en matière de politique à l'égard des collaborateurs présentant un handicap, un communiqué de presse a été publié sur le site internet le 24 décembre 2015. Il y est fait référence notamment de manière proactive au rapport de la CARPH, aux efforts que nous fournissons ainsi qu'au film de Selor publié sur son site Internet.

Outre le recrutement, le maintien des fonctionnaires handicapés est très important. Afin d'atteindre le pourcentage de 3 %, il importe que nos collaborateurs handicapés puissent exercer leur fonction à un poste de travail adapté à leurs besoins. En janvier 2016, une note de service a été diffusée au sein de la Justice, laquelle communique la procédure de demande à suivre pour tout aménagement du poste de travail des collaborateurs présentant un handicap ou une maladie chronique.

L'objectif est en outre de créer, par des actions de sensibilisation, un climat dans lequel chaque collaborateur est respecté pour ses capacités. C'est ainsi que notre SPF participe cette année, et pour la quatrième année, au DUO-day, une initiative de la société civile permettant à des demandeurs d'emploi handicapés de réaliser un stage dans une entreprise. Cette initiative ne peut toutefois donner lieu à aucun recrutement direct vu le lien existant avec Selor pour l'organisation de recrutements.

Op federaal vlak maakt de FOD Justitie deel uit van het Netwerk Federale Diversiteit waarbinnen een werkgroep handicap werd opgericht. De intentie van de werkgroep is om de aanwerving van personen met een handicap op federaal niveau te stimuleren. In samenwerking met de hogeschool Gent werd eind 2015 een succesvolle eerste infosessie georganiseerd teneinde studenten met een handicap te informeren over de federale overheid als werkgever en de bestaande mogelijkheden van ondersteuning voor sollicitanten en medewerkers met een handicap. Dit initiatief wordt momenteel uitgewerkt in samenwerking met de universiteiten in Hasselt en Luik. In april zullen ook daar infosessies worden georganiseerd.

Recent lanceerde de FOD P en O een oproep voor het indienen van projecten rond diversiteit met het doel deze projecten vanuit de FOD P en O te cofinancieren voor 60 %. FOD Justitie diende een projectaanvraag in voor twee opleidingen rond omgaan met medewerkers met autismespectrumstoornis (ASS). Steeds vaker krijgt de dienst Welzijn Diversiteit vragen rond omgaan met medewerkers met ASS. Op federaal niveau bestaat er geen mogelijkheid om subsidies aan te vragen voor de begeleiding van deze medewerkers via jobcoaches. Via de twee opleidingen willen we de kennis rond omgaan met medewerkers met autismespectrumstoornis binnen Justitie op de juiste plaatsen krijgen.

De eerste opleiding richt zich specifiek op personen uit diensten die door eerstelijnscontacten te maken hebben met ASS-thematiek: selectiediensten, personeelsdiensten, vertrouwenspersonen, dienst Welzijn Diversiteit, Interne dienst voor preventie en bescherming op het werk. Een tweede opleiding gaat dieper in psychologische begeleiding van medewerkers met ASS en is specifiek bedoeld voor de psycholoog van Justitie binnen de cel Individuele begeleiding. Onder voorbehoud van goedkeuring van cofinanciering door de FOD P en O zullen deze opleidingen nog in 2016 worden gevolgd. Er werd al een communicatieplan opgesteld om de medewerkers binnen Justitie te sensibiliseren over de verworven kennis en om hen te informeren over de mogelijkheden van begeleiding van medewerkers of diensten indien gewenst.

Au niveau fédéral, le SPF Justice fait partie du réseau fédéral diversité au sein duquel un groupe de travail handicap a été créé. Ce groupe de travail entend stimuler le recrutement de personnes avec un handicap au niveau fédéral. En collaboration avec la Hogeschool Gent, une première séance d'information a été organisée avec succès fin 2015 afin d'informer les étudiants handicapés sur l'administration fédérale en tant qu'employeur ainsi que sur les possibilités de soutien qui existent pour les candidats et les collaborateurs présentant un handicap. Cette initiative est actuellement développée en collaboration avec les universités de Hasselt et de Liège. Des séances d'informations y seront également organisées en avril.

Le SPF P et O a récemment lancé un appel à projets en matière de diversité avec l'objectif que le SPF P et O cofinance ces projets à hauteur de 60 %. Le SPF Justice a introduit une demande de projet pour deux formations sur la gestion des relations avec des collaborateurs présentant un trouble du spectre autistique (TSA). Le service Bien-être et Diversité reçoit un nombre croissant de demandes relatives à la gestion des relations avec des collaborateurs présentant un TSA. Au niveau fédéral, il n'existe aucune possibilité de demander des subsides pour l'accompagnement de ces collaborateurs par des jobcoaches. Par le biais de ces deux formations, nous entendons que les connaissances en matière de gestion des relations avec des collaborateurs présentant un trouble du spectre autistique parviennent aux bons destinataires au sein de la Justice.

La première formation s'adresse spécifiquement à des personnes issues de services concernés par la thématique du TSA par le biais de contacts de première ligne: services de sélection, services du personnel, personnes de confiance, service Bien-être et Diversité, service interne pour la prévention et la protection au travail. Une deuxième formation va plus loin dans l'accompagnement psychologique de collaborateurs présentant un TSA et s'adresse spécifiquement au psychologue de la Justice au sein de la cellule Accompagnement individuel. Sous réserve d'approbation de cofinancement par le SPF P et O, ces formations seront encore suivies en 2016. Un plan de communication a déjà été établi afin de sensibiliser les collaborateurs de la Justice aux connaissances acquises et afin de les informer qu'il existe, s'ils le souhaitent, des possibilités d'accompagnement de collaborateurs ou de services.

DO 2015201607844

Vraag nr. 852 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 16 februari 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gender mainstreaming (MV 8796).

In juli 2015 keurde de Ministerraad het federaal plan met betrekking tot de uitvoering van *gender mainstreaming* (2015-2019) goed. Dat plan bestaat uit twee delen: een collectieve verbintenis van de regeringsleden om *gender mainstreaming* en de belangrijkste instrumenten ervan uit te voeren, en een verbintenis van elke minister om in de eerste plaats de genderdimensie in een of meerdere beleidslijnen die tot zijn bevoegdheid behoren, te integreren.

Alle ministers hebben zich ertoe verbonden om:

- *Gender mainstreaming* uit te voeren als aanpak bedoeld om de gelijkheid van vrouwen en mannen in de samenleving concreet te versterken.

- Effectief rekening te houden met de genderdimensie bij de uitwerking en uitvoering van ons beleid en de staatssecretaris bevoegd voor Gelijke Kansen hier op optimale wijze bij te betrekken in haar functie van centraal coördinatie- en opvolgingspunt.

- Bijzondere aandacht te besteden aan de verwezenlijking van de regelgevingsimpactanalyse (RIA), opgericht door de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging, en meer in het bijzonder van het thema 3 dat betrekking heeft op de gelijkheid van vrouwen en mannen.

- De productie van naar geslacht uitgesplitste statistieken en genderindicatoren uit te werken of te verbeteren.

- De werking van de Interdepartementale Coördinatiegroep (ICG) te bevorderen en te ondersteunen.

- Erover te waken dat de administraties die onder onze respectieve bevoegdheden vallen vooruitgang boeken inzake de uitvoering van de andere bepalingen van de wet en het koninklijk besluit van 26 januari 2010 die op hen betrekking hebben, met name:

- ° *gender budgeting* uit te voeren overeenkomstig de omzendbrief van 29 april 2010;

- ° de genderdimensie te integreren in instrumenten van strategische planning (managementplan, beheerscontract, ...);

- ° de genderdimensie te integreren in overheidsopdrachten;

- ° de genderdimensie te integreren in subsidies.

DO 2015201607844

Question n° 852 de madame la députée Catherine Fonck du 16 février 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Gender mainstreaming (QO 8796).

En juillet 2015, le Conseil des ministres a approuvé le plan fédéral *gender mainstreaming* 2015-2019. Ce plan se compose de deux parties: un engagement collectif des membres du gouvernement vis-à-vis de la mise en oeuvre du *gender mainstreaming* et de ses principaux instruments et un engagement de chaque ministre à prioritairement intégrer la dimension de genre dans une ou plusieurs politiques relevant de leurs compétences.

Parmi les engagements pris par l'ensemble des ministres, l'on peut citer le fait de:

- "- Mettre en oeuvre le *gender mainstreaming* en tant qu'approche destinée à concrètement renforcer l'égalité des hommes et des femmes dans la société.

- Tenir effectivement compte de la dimension de genre lors de l'élaboration et l'exécution de nos politiques et d'associer de façon optimale la secrétaire d'État ayant la politique d'égalité des chances dans ses attributions, en sa qualité de point central de coordination et de suivi.

- Accorder une attention particulière à la réalisation de l'analyse d'impact de la réglementation (AIR) établie par la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses concernant la simplification administrative, et plus particulièrement de son thème 3, relatif à l'égalité entre les femmes et les hommes.

- Développer ou améliorer la production de statistiques ventilées par sexe et d'indicateurs de genre.

- Promouvoir et soutenir le fonctionnement du groupe interdépartemental de coordination (GIC).

- Veiller à ce que les administrations qui relèvent de nos compétences respectives progressent dans la mise en oeuvre des autres dispositions de la loi et de l'arrêté royal du 26 janvier 2010 qui les concernent, notamment:

- ° la mise en oeuvre du *gender budgeting* conformément à la circulaire du 29 avril 2010;

- ° l'intégration de la dimension de genre dans les instruments de planification stratégique (plan de management, contrats de gestion,...);

- ° l'intégration de la dimension de genre dans les marchés publics;

- ° l'intégration de la dimension de genre dans les sub-sides".

In dat plan hebt u zich er eveneens persoonlijk toe verbonden om de genderdimensie te integreren in:

"1. Het penitentiair beleid en het beleid tegenover geïnterneerden.

2. De hervorming van het huwelijksvermogensrecht en het erfrecht."

1. Hoe zult u de verbintenissen die u binnen uw bevoegdheidsdomein bent aangegaan in het kader van het federaal plan met betrekking tot de uitvoering van *gender mainstreaming*, implementeren?

2. Wat is uw strategie voor elk van de specifieke verbintenissen die u persoonlijk bent aangegaan?

3. Welke stappen hebt u al gedaan met betrekking tot de door u aangegane verbintenissen?

4. Wat is uw tijdschema voor het uitvoeren van die verbintenissen?

5. Denkt u niet dat, ten aanzien van de door u gestelde prioriteiten, er bepaalde andere onderwerpen zijn, zoals de noodzakelijke hervorming van de afstammingswet en van de wet met betrekking tot de familienaam na het arrest van het Grondwettelijk Hof, of nog het sociaal ouderschap, die bijzondere aandacht verdienen, zodat er geen ongelijkheden tussen mannen en vrouwen worden gecreëerd of versterkt?

Antwoord van de minister van Justitie van 29 februari 2016, op de vraag nr. 852 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 16 februari 2016 (Fr.):

1. In 2016 komt er een afdeling voor 20 vrouwelijke geïnterneerden met een complexe problematiek en een hoog risicoprofiel. Met het oog op de integratie van de genderdimensie in dit beleid zijn de volgende acties ondernomen: een analyse van de situatie in genderperspectief, of met andere woorden van de doelgroepen en van de alternatieve opvangmogelijkheden.

Uit die analyse is gebleken dat er in het extern forensisch psychiatrisch zorgcircuit verhoudingsgewijs minder opvangplaatsen zijn voor vrouwelijke geïnterneerden met een hoog risicoprofiel dan voor mannelijke geïnterneerden met een soortgelijk profiel. Er werd daarom beslist een afdeling op te richten die plaats kan bieden aan 20 vrouwelijke geïnterneerden met een complexe problematiek en een hoog risicoprofiel.

Dans ce plan, vous vous êtes également personnellement engagé à intégrer la dimension de genre dans:

"° La politique pénitentiaire et la politique à l'égard des interné-e-s;

° La réforme des régimes matrimoniaux et du droit successoral".

1. Comment comptez-vous procéder pour la mise en oeuvre des engagements que vous avez pris dans vos compétences dans le cadre du plan fédéral relatif à la mise en oeuvre du *gender mainstreaming*?

2. Pourriez-vous nous préciser votre stratégie pour chacun des engagements que vous avez pris personnellement?

3. Quelles démarches avez-vous déjà mises en oeuvre par rapport aux engagements que vous avez pris?

4. Quel est votre agenda pour la mise en oeuvre de ces engagements?

5. Par rapport aux priorités que vous avez établies, ne considérez-vous pas que certaines autres matières, telles que la réforme nécessaire de la loi relative à la filiation, la réforme nécessaire de la loi relative à l'attribution du nom de famille suite à l'arrêt de la Cour constitutionnelle ou encore la parentalité sociale, mériteraient une attention toute particulière afin de ne pas créer ou renforcer les inégalités entre les hommes et les femmes?

Réponse du ministre de la Justice du 29 février 2016, à la question n° 852 de madame la députée Catherine Fonck du 16 février 2016 (Fr.):

1. Une section pour 20 internées présentant une problématique compliquée et un profil de risque élevé sera développée en 2016. Les actions suivantes ont été menées pour intégrer la dimension de genre dans cette politique : une analyse de la situation sous l'angle du genre, c'est-à-dire des groupes cibles et des autres possibilités d'accueil, a été faite.

Cette analyse a mené au constat qu'il existe proportionnellement moins de places d'accueil dans le circuit de psychiatrie légale externe pour les femmes internées avec ce profil que pour les hommes ayant un profil similaire. La décision a donc été prise de développer une section pouvant accueillir 20 internées présentant une problématique compliquée et un profil de risque élevé.

2. Dat beleid zal resulteren in een wetgeving tot hervorming van het huwelijksvermogensrecht en het erfrecht. Met het oog op de integratie van de genderdimensie in dit beleid zijn de volgende acties ondernomen: het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen heeft aan de heer Dimitri Mortelmans, gewoon hoogleraar sociologie aan de Universiteit van Antwerpen, gevraagd een advies te formuleren met betrekking tot de analyse in genderperspectief van de financiële gevolgen van een relatiebreuk, met een gendergerelateerde vergelijking tussen verschillende huwelijken en samenwoningen.

Dat advies zal in de komende maanden dienen als uitgangspunt voor de werkzaamheden van de werkgroep die de hervorming van het huwelijksvermogensrecht en het erfrecht voorbereidt.

Die werkzaamheden zijn thans aan de gang en de deskundigen zullen ook de gelegenheid krijgen om met professor Mortelmans in dialoog te treden over zijn onderzoeksresultaten.

In voorkomend geval zal professor Mortelmans zijn advies aanvullen op grond van dat onderhoud met de werkgroep.

Deze acties en degene die naderhand worden ondernomen in het kader van de tenuitvoerlegging van het plan moeten kennelijk worden voortgezet en uitgediept. Overeenkomstig artikel 5 van de wet van 12 januari 2007 zal de regering een tussentijds verslag voorleggen aan het parlement in 2017. De prioriteiten uit het federaal plan sluiten uiteraard geenszins uit dat er ook wordt gewerkt rond andere thema's die belangrijk zijn voor de gelijkheid tussen vrouwen en mannen, zoals de toekenning van de familienaam.

Er wordt derhalve verwezen naar de algemene beleidsnota voor een overzicht van de prioriteiten in ruime zin voor 2016.

DO 2015201607897

Vraag nr. 859 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 18 februari 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Werkstraffen.

1. Hoeveel werkstraffen worden elk jaar door Justitie opgelegd? Graag een overzicht per Gewest van het jaarlijks aantal werkstraffen in 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015.

2. Graag ook een overzicht per Gewest van het aantal uren werkstraf dat in de betrokken jaren, jaarlijks, werden opgelegd.

2. Cette politique débouchera sur une législation réformant les régimes matrimoniaux et le droit successoral. Les actions suivantes ont été menées pour intégrer la dimension de genre dans cette politique: l'Institut pour l'Égalité des Femmes et des Hommes a demandé à monsieur Dimitri Mortelmans, Professeur ordinaire de sociologie à l'Université d'Anvers, de formuler un avis sur l'analyse sous l'angle du genre des conséquences financières de ruptures de relation avec une comparaison des mariages et des cohabitations selon le genre.

L'avis servira, dans les mois qui suivent, de base de réflexion pour les travaux du groupe de travail qui prépare la réforme des régimes matrimoniaux et du droit successoral.

Ces travaux sont actuellement en cours et les experts auront la possibilité d'entrer en dialogue avec le professeur Mortelmans sur les résultats de ses recherches.

Le cas échéant, le professeur Mortelmans complètera son avis en fonction de ces échanges avec le groupe de travail.

Ces actions et celles qui seront prises ultérieurement dans le cadre de la mise en oeuvre du plan, nécessitent évidemment d'être poursuivies et approfondies. Conformément à ce que prévoit l'article 5 la loi du 12 janvier 2007, le gouvernement transmettra au Parlement un rapport intermédiaire en 2017. Les priorités mentionnées dans le plan fédéral n'excluent bien évidemment en rien qu'on travaille également sur d'autres thèmes qui sont importants pour l'égalité des femmes et des hommes, tels que l'attribution du nom de famille.

Il est donc renvoyé à la note de politique générale pour un aperçu des priorités au sens large pour l'année 2016.

DO 2015201607897

Question n° 859 de madame la députée Barbara Pas du 18 février 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Les peines de travail.

1. Combien de peines de travail sont-elles infligées chaque année par les tribunaux? Pourriez-vous nous fournir un récapitulatif, réparti par Région, pour les années 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015?

2. Pourriez-vous également préciser le nombre d'heures de peines de travail infligées chaque année, par Région, au cours de la période visée?

3. In hoeveel van de gevallen wordt de werkstraf uitgevoerd voor de betrokken jaren? In hoeveel van de gevallen wordt de werkstraf niet correct uitgevoerd? In hoeveel van de gevallen wordt dan overgegaan tot omzetting in een daadwerkelijke gevangenisstraf? Graag hierbij ook een gewestelijke opdeling.

4. Hoe vaak wordt probatieopschorting omgezet in een werkstraf wegens het niet naleven van de voorwaarden? Graag een overzicht per jaar en per Gewest.

Antwoord van de minister van Justitie van 29 februari 2016, op de vraag nr. 859 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 18 februari 2016 (N.):

De FOD Justitie kan de door het geachte lid gevraagde cijfers niet aanleveren om reden dat de begeleiding bij de uitvoering van werkstraffen sedert de 6e staatshervorming geen deel meer uitmaakt van de federale bevoegdheid, maar een gemeenschapsbevoegdheid uitmaakt.

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

DO 2015201606056

Vraag nr. 553 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 16 november 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Beperking van het zoutverbruik van de Belgische bevolking.

De Vlaamse Instelling voor Technologisch Onderzoek (VITO) heeft op verzoek van de FOD Volksgezondheid een studie uitgevoerd naar de zoutconsumptie van de Belgen.

Dankzij een door de FOD ontwikkelde strategie, gebaseerd op overleg met de voedingssector, en een bewustwordingscampagne voor het grote publiek is het gemiddelde dagelijkse zoutverbruik in België van 10,5 naar 9,5 gram gedaald. Dat is een daling met 10 procent ten opzichte van 2007.

De vermindering van de dagelijkse zoutinname is erg belangrijk. Te veel zout veroorzaakt immers hoge bloeddruk en leidt tot een verhoogd risico op hartaandoeningen en CVA's.

3. Au cours de cette même période, dans combien de cas la peine de travail a-t-elle été exécutée? Dans combien de cas ne l'a-t-elle pas été correctement? Dans combien de cas la peine de travail a-t-elle alors été convertie en une peine de prison effective? Est-il possible d'obtenir également une répartition régionale de ces données?

4. À combien de reprises la suspension probatoire a-t-elle été convertie en une peine de travail pour non-respect des conditions probatoires? Comment ces chiffres se répartissent-ils par an et par Région?

Réponse du ministre de la Justice du 29 février 2016, à la question n° 859 de madame la députée Barbara Pas du 18 février 2016 (N.):

Le SPF Justice n'est pas en mesure de fournir les chiffres demandés par l'honorable Membre pour la raison que, depuis la 6e réforme de l'Etat, l'accompagnement lors de l'exécution de peines de travail n'est plus une compétence de l'autorité fédérale mais une compétence des Communautés.

Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

DO 2015201606056

Question n° 553 de monsieur le député Benoît Friart du 16 novembre 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La réduction de la consommation de sel chez les Belges.

Le VITO (organisme flamand de recherche technologique), à la demande du SPF Santé publique, a réalisé une étude sur la consommation de sel chez les Belges.

Grâce, notamment, à la stratégie du SPF Santé publique basée sur la concertation avec le secteur alimentaire et une campagne de sensibilisation vers le grand public, la consommation quotidienne de sel chez les Belges est descendue de 10,5 à 9,5 grammes. C'est une baisse de 10 % par rapport à 2007.

La réduction de l'apport quotidien de sel est un sujet très important. En effet, l'excès d'apport de sel contribue à l'hypertension artérielle et à un risque élevé de cardiopathie ainsi que d'accident vasculaire cérébral.

Het nieuws over de daling verheugt ons, maar het neemt niet weg dat de zoutconsumptie nog altijd te hoog ligt. Volgens de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) zouden de risico's op de voornoemde gezondheidsproblemen verminderen als de dagelijkse zoutinname lager ligt dan 5 gram. Een daling van het zoutverbruik op wereldvlak met 30 procent tegen 2025 is trouwens een van de doelstellingen van de WHO.

1. Welke maatregelen kunnen er worden genomen om de zoutinname verder terug te dringen?

2. a) Welke steekproef werd er voor de voornoemde studie gebruikt?

b) Omvatte die enkel volwassenen?

c) Beschikt men ook over resultaten met betrekking tot kinderen tussen 2 en 15 jaar? De WHO raadt voor deze leeftijdsgroep immers een lagere zoutinname dan voor volwassenen aan.

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 24 februari 2016, op de vraag nr. 553 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 16 november 2015 (Fr.):

1. We moeten onze inspanningen voortzetten om minder zout te gebruiken in levensmiddelen, de grootdistributie, de HORECA-sector, grootkeukens, de bakkerijsector, en zo meer. We gaan dus verder met de sectoren samenwerken om het zoutgehalte in levensmiddelen nog te verminderen.

Ten tweede is het belangrijk om de mensen te blijven sensibiliseren voor een matig gebruik van zout, thuis.

2. a) De studie is gebaseerd op een steekproef van 206 individuen die representatief zijn voor de in België levende bevolking.

b) Enkel de volwassen bevolking van 23 tot 64 jaar werd betrokken.

c) Voor kinderen van 2 tot 15 jaar beschikken wij niet over resultaten op basis van biologische metingen (urine), zoals het geval is voor volwassenen. We zullen evenwel het zoutverbruik van kinderen van 3 tot 17 jaar kunnen ramen op basis van de voedselgewoonten uit de nieuwe voedselconsumptiepeiling. De resultaten daarvan zouden tegen de zomer van 2016 beschikbaar moeten zijn.

Si nous pouvons donc nous réjouir de cette nouvelle, cette consommation est toujours trop élevée. En effet, l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) estime qu'une consommation de sel de moins de 5 grammes par jour contribue à faire baisser les risques de développer les problèmes de santé mentionnés ci-dessus. La réduction de 30 % de la consommation de sel de la population mondiale pour 2025, est d'ailleurs un des objectifs de l'OMS.

1. Quelles mesures peuvent être mises en place pour aller encore plus loin dans cette problématique?

2. a) Sur quel échantillon se base cette étude?

b) Est-ce uniquement la population adulte qui a été prise en compte?

c) Existe-t-il des résultats également pour les enfants de 2 à 15 ans, pour lesquels l'OMS recommande d'ajuster à la baisse cette consommation par rapport aux adultes?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 24 février 2016, à la question n° 553 de monsieur le député Benoît Friart du 16 novembre 2015 (Fr.):

1. Nous devons poursuivre nos efforts pour réduire la quantité de sel dans les produits alimentaires, la grande distribution, le secteur HORECA, les cuisines de collectivité, le secteur de la boulangerie etc. Nous allons donc continuer à collaborer avec les secteurs afin de réduire la quantité de sel dans les produits alimentaires.

En deuxième lieu, il est important de continuer à sensibiliser la population à faire un usage modéré de sel à domicile.

2. a) Cette étude se base sur un échantillon de 206 individus, représentatif de la population vivant en Belgique.

b) Seule la population adulte de 23 à 64 ans a été prise en compte.

c) Nous ne disposons pas de résultats pour les enfants de 2 à 15 ans sur base de mesures biologiques (urinaires) comme pour les adultes. Cependant, nous pourrions estimer la consommation de sel des enfants de 3 à 17 ans sur base des fréquences alimentaires qui figureront dans la nouvelle enquête alimentaire. Les résultats devraient être disponibles pour l'été 2016.

DO 2015201606107

Vraag nr. 561 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 19 november 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Borstreconstructies.

Een borstreconstructie met eigen weefsel kost initieel meer qua ingreep maar blijkt in verschillende wetenschappelijke publicaties op lange termijn een betere optie, zowel in termen van economie als welzijn, ten opzichte van een reconstructie met implantaten (Matros et al., *Plastic and Reconstructive Surgery*, 2015; Hu et al., *Plastic and Reconstructive Surgery*, 2009; Eltahir et al., *Plastic and Reconstructive Surgery*, 2009).

Een reconstructie met implantaten vraagt vaker revisies en is ook niet altijd mogelijk na kanker door de beschadiging van het huidweefsel.

1. Voor de voorbije vijf jaar, kunt u een overzicht geven van het aantal vrouwen waarbij borstkanker en het aantal waarbij door genetische belasting borstkanker werd vastgesteld? Voor beide categorieën: hoeveel onderging een mastectomie? Hoeveel daarvan, voor beide categorieën koos na de mastectomie voor een reconstructie, met aanduiding unilateraal en bilateraal?

2. Sinds wanneer wordt reconstructie met eigen weefsel toegepast?

3. Gebaseerd op de historische gegevens sinds borstreconstructie met eigen weefsel bestaat, kunt u een overzicht geven van welke complicaties en kosten implantaten versus eigen weefselreconstructie met zich meebrengen en daarbij voor de vrouwen die kozen voor een reconstructie aangeven wat de gemiddelde (+ range) levensduur is voor deze vrouwen, na de reconstructie, opgedeeld in na kanker en na profylactische borstamputatie?

4. Kunt u voor de volgende vier categorieën de aantallen geven: na kanker gekozen voor reconstructie met implantaten, na kanker gekozen voor reconstructie met eigen weefsel, na profylactische mastectomie gekozen voor reconstructie met implantaten en na profylactische mastectomie reconstructie met eigen weefsel gekozen, en opgedeeld in deze vier categorieën de volgende gegevens aanleveren?

a) Het aantal dat binnen 1, 5 en 10 jaar, een revisie onderging door complicaties? Wat is de gemiddelde (+ range) periode waarbinnen deze complicatie optrad?

DO 2015201606107

Question n° 561 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 19 novembre 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Reconstructions mammaires.

Selon différentes publications scientifiques, la reconstruction mammaire par tissus autologues est, au départ, une intervention chirurgicale plus coûteuse que la reconstruction par implants, mais s'avère, à long terme, un meilleur choix tant du point de vue financier que de celui du bien-être de la patiente (Matros et al., *Plastic and Reconstructive Surgery*, 2015; Hu et al., *Plastic and Reconstructive Surgery*, 2009; Eltahir et al., *Plastic and Reconstructive Surgery*, 2009).

Une plastie mammaire par implants nécessite des révisions plus régulières et est parfois exclue après un traitement contre le cancer, les tissus cutanés étant trop abîmés.

1. Pouvez-vous fournir un récapitulatif pour les cinq dernières années du nombre de femmes pour lesquelles un diagnostic de cancer du sein a été établi et de celles pour lesquelles un diagnostic de cancer du sein lié à l'hérédité a été établi, en précisant pour chacune de ces deux catégories le nombre de patientes ayant subi une mastectomie? Combien ont-elles ensuite opté pour une reconstruction, respectivement unilatérale et bilatérale?

2. Depuis quand la reconstruction par tissus autologues est-elle pratiquée?

3. Sur la base des données historiques recueillies depuis les premières plasties par tissus autologues, pouvez-vous dresser la liste des complications observées et du coût, respectivement de la plastie par implants et par tissus autologues? Pouvez-vous en outre préciser pour les femmes ayant opté pour la reconstruction, leur durée de vie moyenne (+ amplitude) après l'intervention, répartie entre chirurgies après cancer et après mastectomie prophylactique?

4. Pouvez-vous fournir les statistiques pour les 4 catégories suivantes: reconstruction mammaire par implants après cancer; reconstruction mammaire par tissus autologues après cancer; reconstruction par implants après mastectomie prophylactique et reconstruction mammaire par tissus autologues après mastectomie prophylactique? Est-il possible d'obtenir également les données suivantes pour les quatre catégories précitées?

a) Le nombre de patientes ayant subi une révision à la suite de complications survenues après 1 an, dans les 5 et 10 ans? Quelle est la période moyenne (+ amplitude) au cours de laquelle ces complications sont apparues?

b) Gemiddeld (+ *range*) hoe vaak dienen revisies te gebeuren? Met hoeveel gemiddeld (+ *range*) dagen werkverlet stemt dat overeen?

c) Wat is de gemiddelde kostprijs voor de sociale zekerheid, over de volledige levensduur van de vrouw (gemiddelde + *range*) vanaf het moment van reconstructie en alle kosten gerelateerd aan de reconstructie meegerekend (reconstructie, *expanding*, complicaties, revisies, enzovoort) tot het overlijden?

5. Kunt u voor de twee categorieën implantaten, dus reconstructie met implantaten na kanker en reconstructie met implantaten na profylactische mastectomie, opgedeeld, aanduiden:

a) in hoeveel gevallen het borstweefsel te zwak is om de implantaten te houden en moeten de implantaten binnen de vijf jaar verwijderd worden;

b) hoeveel daarvan kozen daarna voor een reconstructie met eigen weefsel;

c) hoeveel daarvan lieten de amputatie zonder reconstructie;

d) hoeveel standaard revisies (dus om de +/- 10 jaar) gebeuren gemiddeld (+ *range*) na plaatsing van de implantaten?

6. Zijn er vrouwen met een reconstructie met eigen weefsel die alsnog dienen verwijderd te worden?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 29 februari 2016, op de vraag nr. 561 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 19 november 2015 (N.):

ERRATUM: In het *Bulletin van Vragen en Antwoorden*, nr. 63, Zitting 2015-2016, vraag nr. 651 van mevrouw Yoleen Van Camp van 19 november 2015, de tekst van het antwoord vervangen door wat volgt:

1. Vanuit het Kankerregister kreeg ik het jaarlijks aantal nieuwe diagnoses van invasieve borstkanker bij vrouwen in België voor de periode 2009-2013.

b) En moyenne (+ amplitude), à quelle fréquence faut-il procéder à des révisions? Quel est en moyenne (+ amplitude) le nombre de journées d'incapacité de travail occasionnées par ces interventions?

c) À dater de la reconstruction, quel est le coût total moyen pour la sécurité sociale de l'intervention et de tous les frais inhérents à celle-ci (plastie, augmentation mammaire, complications, révisions, etc.) jusqu'au décès de la patiente?

5. Pouvez-vous préciser respectivement pour la reconstruction par implants après cancer et après mastectomie prophylactique:

a) le nombre de cas où les tissus mammaires étaient trop endommagés pour supporter les implants et où ceux-ci doivent être extraits dans un délai de 5 ans ;

b) le nombre de patientes qui ont opté ensuite pour une plastie par tissus autologues;

c) le nombre de patientes qui ont renoncé à toute reconstruction après la mastectomie;

d) le nombre moyen (+ amplitude) de révisions standard (soit tous les +/- 10 ans) effectuées après la pose d'implants?

6. A-t-on recensé des femmes ayant subi une reconstruction par tissus autologues chez lesquelles il a fallu procéder au retrait des tissus greffés?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 29 février 2016, à la question n° 561 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 19 novembre 2015 (N.):

ERRATUM: Dans le *Bulletin des Questions et Réponses*, n° 63, Session 2015-2016, question n° 561 de madame Yoleen Van Camp du 19 novembre 2015, remplacer le texte de la réponse par ce qui suit:

1. La Fondation Registre du cancer m'a communiqué le nombre annuel de nouveaux diagnostics de cancer du sein invasif chez les femmes en Belgique pour la période 2009-2013. Ce nombre est le suivant:

2009	2010	2011	2012	2013
9 602	9 910	10 537	10 551	10 695

Specifiek voor de incidentiejaren 2009, 2010 en 2011 werd een analyse uitgevoerd op gegevens van 28.248(*) borstkankerpatiënten (invasieve tumoren). Hiervan kregen 9.655 (34,2 %) patiënten een mastectomie. 1.673 (17,3 %) daarvan ondergingen reconstructieve heelkunde van de borst. Voor de resultaten per incidentiejaar, evenals voor bijkomende details verwijs ik u naar bijlage 1.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de Griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

(*)Het totaal van de studiepopulatie is niet helemaal de optelsom van de incidentie 2009-2011 omdat er voor deze studie een aantal exclusiecriteria gedefinieerd waren.

Wat de facturatiegegevens betreft van het RIZIV: in bijlage 2 zitten de gegevens van de borst resecties en van de borstreconstructies. Er zijn enkele nomenclatuurwijzigingen geweest in 2008. Dat betekent dat het beter is de cijfers vanaf 2010 te bekijken om de correcte evolutie te zien.

Spécifiquement pour les années d'incidence 2009, 2010 et 2011, une analyse a été effectuée concernant les données de 28.248(*) patientes atteintes d'un cancer du sein (tumeurs invasives). 9.655 (34,2 %) de ces patientes ont subi une mastectomie. 1.673 (17,3 %) d'entre elles ont bénéficié d'une chirurgie reconstructrice du sein. Pour les résultats par année d'incidence ainsi que pour des détails supplémentaires, je me permets de vous renvoyer à l'annexe 1.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au Greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

(*)Le total de la population de l'étude ne correspond pas tout à fait à la somme des incidences 2009-2011 parce que certains critères d'exclusion ont été définis pour cette étude.

En ce qui concerne les données de facturation de l'INAMI: l'annexe 2 présente les données relatives aux ablations du sein et aux reconstructions mammaires. Il y a eu quelques modifications de la nomenclature en 2008. Cela signifie qu'il est préférable d'examiner les chiffres à partir de 2010 pour cerner correctement l'évolution.

NOMNR	Creatiedatum/ date creation	Uitgaven-Dépenses									
		2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
226914	01/04/2010						4 099,41	4 584,65	3 875,06	3 462,92	8 788,21
226925	01/04/2010						14 120,19	27 683,13	32 754,08	29 896,65	35 784,19
226936	01/04/1985	27 166,49	29 751,00	30 847,75	32 068,04	22 120,47	18 932,55	14 961,54	11 167,92	16 511,44	16 123,02
226940	01/04/1985	238 397,16	243 338,80	258 550,06	266 202,73	254 731,03	233 473,95	222 132,80	199 716,97	174 689,96	187 848,27
227636	01/12/2008					1 391,60	2 834,16	2 138,40	1 654,54	1 887,74	1 167,64
227640	01/12/2008					139 313,46	150 004,95	172 734,80	176 266,58	177 887,59	192 367,55
227651	01/12/2008						303,66	1 531,05	618,90	631,32	960,15
227662	01/12/2008					65 276,23	64 030,73	83 964,68	114 370,22	121 411,35	116 300,91
227673	01/12/2008					351,01	354,27		725,64	725,64	1 115,05
227684	01/12/2008					152 495,36	199 744,45	215 814,84	270 209,54	302 428,31	339 713,25
227695	01/12/2008					1 203,45	404,88	404,88	414,66	1 256,42	2 133,65
227706	01/12/2008					993 028,32	1 008 047,09	1 095 148,81	956 671,86	947 736,81	883 738,62
227710	01/12/2008					477,56	477,56	488,75		501,04	
227721	01/12/2008					144 087,81	144 902,18	151 072,08	153 986,55	164 298,98	169 069,38
227732	01/12/2008					20 352,83	19 990,38	21 565,43	19 524,08	18 095,75	16 649,66
227743	01/12/2008					26 205,65	26 674,42	29 671,09	28 784,70	26 126,78	27 474,83
227754	01/12/2008					27 424,83	34 378,90	43 678,51	37 911,30	43 610,01	40 325,39
227765	01/12/2008					56 628,89	55 875,85	64 214,31	72 837,53	75 519,03	87 398,42
227776	01/12/2008					12 385,82	14 969,37	15 881,04	10 744,17	10 045,14	9 589,73
227780	01/12/2008					431 740,20	422 322,75	493 241,89	535 115,57	497 943,73	544 173,69
227791	01/12/2008					11 922,07	29 585,90	33 586,35	34 142,68	33 533,79	63 618,59
227802	01/12/2008					1 050 823,16	1 296 418,48	1 528 317,83	1 558 067,01	1 770 717,89	1 769 055,84
227813	01/12/2008						5 784,00	3 625,13	740,46		6 075,18
227824	01/12/2008					428 566,81	425 283,27	422 247,32	457 962,58	393 729,33	380 941,49
227835	01/12/2008					3 610,40	2 728,75	2 745,70	4 184,55	3 780,92	6 227,75
227846	01/12/2008					590 342,84	554 872,60	553 327,66	546 042,81	519 761,61	447 299,53
227850	01/12/2008					141 035,91	155 353,70	152 890,07	160 325,25	157 502,93	160 885,77
227861	01/12/2008					60 579,62	53 471,84	55 106,44	60 979,73	48 253,04	50 584,99
227872	01/12/2008					103 720,64	118 329,54	123 770,42	128 359,81	122 724,50	126 331,93
227883	01/12/2008					80 690,46	76 901,16	78 445,07	79 896,80	67 396,89	66 068,30
227894	01/12/2008					6 719,43	4 651,47	4 678,84	5 282,84	7 128,54	10 980,74
227905	01/12/2008					50 104,65	37 286,01	53 219,80	54 839,00	66 256,62	100 264,79
252453	01/04/1985	1 625,15	1 787,67	3 087,79	3 297,73	6 173,73	9 190,44	5 789,34	11 390,40	22 713,76	34 976,91
252464	01/04/1985	16 251,57	20 802,06	20 964,57	22 237,28	26 463,48	31 265,75	44 074,75	78 804,41	84 477,53	109 609,62
252475	01/04/1985	1 300,14	1 300,14	433,38	1 321,20	1 837,72		3 729,07	2 854,04	2 395,84	3 414,34
252486	01/04/1985	143 665,47	123 513,30	130 880,76	139 685,67	110 465,29	113 648,52	104 559,42	125 809,58	166 701,29	183 420,37
252490	01/04/1985	126 875,20	146 655,23	161 910,18	162 313,95	176 710,15	157 826,59	154 293,66	128 580,23	113 728,81	132 244,62
252501	01/04/1985	29 382,58	29 123,74	30 510,60	31 705,73	36 505,94	33 624,17	37 574,79	31 456,20	35 211,70	36 078,42
252512	01/04/1985	49 562,69	46 154,29	49 729,62	71 853,44	85 615,40	95 094,05	103 992,91	115 238,78	151 754,24	181 603,74
252523	01/04/1985	233 876,63	223 986,73	237 759,97	276 262,66	302 182,26	312 685,45	316 519,86	341 729,31	392 497,37	421 785,44
252534	01/12/2008							3 112,96	791,49	803,36	814,53
252545	01/12/2008					29 273,72	32 409,03	31 526,84	32 012,23	23 556,69	15 861,00
252556	01/12/2008								1 273,43		
252560	01/12/2008					12 288,21	8 163,03	10 099,55	14 752,75	20 790,91	11 812,63
252571	01/12/2008					1 435,71	-1 435,71	2 173,59			
252582	01/12/2008					994 692,85	1 164 711,15	1 265 675,85	1 542 128,58	1 661 349,45	1 763 321,04
252593	01/08/2011							6 347,70	24 064,84	20 646,90	24 506,05
252604	01/08/2011							42 964,53	201 532,39	213 350,93	257 114,76
252615	01/08/2011							3 037,60	16 788,52	25 321,11	22 574,89
252626	01/08/2011								659,84	643,49	362,96
Tota(a)l		868 103,08	866 412,96	924 674,68	1 006 948,43	6 660 974,97	7 133 790,89	7 808 345,73	8 388 040,41	8 741 396,05	9 068 557,83

NOMNR	Creatiedatum/ date creation	Gevalen-Cas									
		2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
226914	01/04/2010						14	15	13	11	28
226925	01/04/2010						50	95	113	103	117
226936	01/04/1985	100	108	115	114	77	63	49	36	53	51
226940	01/04/1985	932	942	981	1 005	882	799	754	662	579	600
227636	01/12/2008					8	14	11	8	9	6
227640	01/12/2008					749	821	934	934	934	969
227651	01/12/2008						1	5	2	2	3
227662	01/12/2008					235	241	299	409	428	395
227673	01/12/2008					1	1		2	2	3
227684	01/12/2008					461	592	633	770	848	949
227695	01/12/2008					3	1	1	1	3	5
227706	01/12/2008					2 535	2 553	2 758	2 363	2 312	2 116
227710	01/12/2008					1	1	1		1	
227721	01/12/2008					307	309	315	316	330	337
227732	01/12/2008					264	259	274	244	224	200
227743	01/12/2008					363	359	397	377	336	350
227754	01/12/2008					193	241	305	261	293	267
227765	01/12/2008					424	415	477	536	537	622
227776	01/12/2008					31	37	39	26	24	23
227780	01/12/2008					1 097	1 057	1 226	1 311	1 207	1 293
227791	01/12/2008					27	65	74	74	71	133
227802	01/12/2008					2 355	2 873	3 365	3 379	3 787	3 725
227813	01/12/2008						8	5	1		8
227824	01/12/2008					604	593	584	622	530	504
227835	01/12/2008					8	6	6	9	8	13
227846	01/12/2008					1 321	1 229	1 215	1 186	1 114	949
227850	01/12/2008					1 853	2 013	1 960	2 031	1 963	1 978
227861	01/12/2008					849	741	770	832	649	673
227872	01/12/2008					749	844	872	896	843	853
227883	01/12/2008					615	579	589	592	498	488
227894	01/12/2008					36	26	25	28	40	60
227905	01/12/2008					338	257	348	324	389	587
252453	01/04/1985	5	6	10	10	19	28	18	34	66	100
252464	01/04/1985	59	78	78	73	82	96	133	240	255	317
252475	01/04/1985	3	3	1	3	4		8	6	5	7
252486	01/04/1985	343	298	316	327	247	249	228	277	371	393
252490	01/04/1985	828	959	1 064	1 076	1 132	975	1 023	1 072	938	1 115
252501	01/04/1985	263	262	278	291	299	285	316	336	398	420
252512	01/04/1985	156	146	156	225	257	283	312	340	449	516
252523	01/04/1985	772	733	785	888	920	952	957	1 038	1 191	1 215
252534	01/12/2008							4	1	1	1
252545	01/12/2008					39	43	41	41	31	20
252556	01/12/2008								1		
252560	01/12/2008					10	7	9	13	17	11
252571	01/12/2008					1	-1	2			
252582	01/12/2008					733	849	924	1 091	1 159	1 196
252593	01/08/2011							29	112	93	116
252604	01/08/2011							200	931	971	1 152
252615	01/08/2011							80	423	592	519
252626	01/08/2011								24	23	10
Tota(a)l		3 461	3 535	3 784	4 012	20 129	20 828	22 685	24 338	24 688	25 413

Verstrekkings/ Prestation	Creatiedatum/ Date création	Omschrijving - Libellé
226914 - 226925	1/4/2010	Okseluitruiming in het kader van de behandeling voor een bewezen kwaadaardig gezwel met uitzondering van/het borstgezwel - <i>Evidement ganglionnaire de l'aisselle dans le cadre du traitement d'une tumeur maligne démontrée, à l'exception d'une tumeur du sein</i>
226936 - 226940	1/4/1985	Okseluitruiming in het kader van de behandeling voor een bewezen kwaadaardig borstgezwel/ <i>Evidement ganglionnaire de l'aisselle dans le cadre du traitement d'une tumeur maligne du sein, démontrée</i>
227636 - 227640	1/12/2008	Verwijderen van de volledige borstklier (mastectomie) voor kwaadaardige tumor/ <i>Résection complète du sein (mastectomie) pour tumeur maligne</i>
227651 - 227662	1/12/2008	Verwijderen van de volledige borstklier (mastectomie) voor kwaadaardige tumor en resectie van schildwachtlymfklier/ <i>Résection complète du sein (mastectomie) et résection du ganglion sentinelle</i>
227673 - 227684	1/12/2008	Verwijderen van de volledige borstklier (mastectomie) voor kwaadaardige tumor en resectie van schildwachtlymfklier met peroperatorio anatomo-pathologisch onderzoek van de schildwachtlymfklier/ <i>Résection complète du sein (mastectomie) pour tumeur maligne et résection du ganglion sentinelle avec examen anatomo-pathologique peropératoire du ganglion sentinelle</i>
227695 - 227706	1/12/2008	Verwijderen van de volledige borstklier (mastectomie) voor kwaadaardige tumor met okseluitruiming/ <i>Résection complète du sein (mastectomie) pour tumeur maligne avec évidement axillaire</i>
227710 - 227721	1/12/2008	Verwijderen van de volledige borstklier (mastectomie) voor kwaadaardige tumor en resectie van schildwachtlymfklier die wanneer tumoraal ingenomen bij peroperatorio anatomo-pathologisch onderzoek gevolgd wordt door een okseluitruiming/ <i>Résection complète du sein (mastectomie) pour tumeur maligne et résection du ganglion sentinelle qui en cas d'envahissement tumoral démontré à l'examen anatomo-pathologique peropératoire est suivi d'un évidement ganglionnaire de l'aisselle</i>
227732 - 227743	1/12/2008	Borstsparende volledige resectie van een bewezen kwaadaardig borstletsel met macroscopisch voldoende veiligheidsmarge/ <i>Résection complète, conservatrice du sein, d'une tumeur maligne démontrée, avec résection d'une marge de sécurité macroscopiquement suffisante</i>
227754 - 227765	1/12/2008	Volledige, borstsparende, resectie van een bewezen kwaadaardig, niet voelbaar borstletsel met macroscopisch voldoende veiligheidsmarge, na localisatieprocedure/ <i>Résection complète, conservatrice du sein, d'une tumeur maligne démontrée, non palpable, avec résection d'une marge de sécurité macroscopiquement suffisante, après procédure de localisation</i>
227776 - 227780	1/12/2008	Borstsparende volledige resectie van een bewezen kwaadaardig borstletsel met macroscopisch voldoende veiligheidsmarge, en resectie van schildwachtlymfklier/ <i>Résection complète, conservatrice du sein, d'une tumeur maligne démontrée, avec résection d'une marge de sécurité macroscopiquement suffisante et résection du ganglion sentinelle</i>
227791 - 227802	1/12/2008	Borstsparende volledige resectie van een bewezen kwaadaardig borstletsel met macroscopisch voldoende veiligheidsmarge, en resectie van schildwachtlymfklier, met peroperatorio anatomo-pathologisch onderzoek van de schildwachtlymfklier/ <i>Résection complète, conservatrice du sein, d'une tumeur maligne démontrée, avec résection d'une marge de sécurité macroscopiquement suffisante et résection du ganglion sentinelle avec examen anatomo-pathologique peropératoire du ganglion sentinelle</i>
227813 - 227824	1/12/2008	Borstsparende volledige resectie van een bewezen kwaadaardig borstletsel met macroscopisch voldoende veiligheidsmarge, en resectie van schildwachtlymfklier, die wanneer tumoraal ingenomen bij peroperatorio anatomo-pathologisch onderzoek gevolgd wordt door een okseluitruiming/ <i>Résection complète, conservatrice du sein, d'une tumeur maligne démontrée, avec résection d'une marge de sécurité macroscopiquement suffisante et résection du ganglion sentinelle qui en cas d'envahissement tumoral démontré à l'examen anatomo-pathologique peropératoire est suivi d'un évidement ganglionnaire de l'aisselle</i>
227835 - 227846	1/12/2008	Borstsparende volledige resectie van een bewezen kwaadaardig borstletsel met macroscopisch voldoende veiligheidsmarge, en een okseluitruiming/ <i>Résection complète, conservatrice du sein, d'une tumeur maligne démontrée, avec résection d'une marge de sécurité macroscopiquement suffisante, et un évidement ganglionnaire de l'aisselle</i>
227850 - 227861	1/12/2008	Volledige resectie van een goedaardig borstletsel - <i>Résection complète d'une lésion bénigne du sein</i>
227872 - 227883	1/12/2008	Volledige resectie van een niet-voelbaar goedaardig borstletsel of met diagnostisch doeleinde, na localisatie procedure/ <i>Résection complète d'une lésion bénigne du sein non palpable ou à titre diagnostique, après procédure de localisation</i>
227894 - 227905	1/12/2008	Verwijderen van de volledige borstklier (mastectomie) zonder bewezen kwaadaardig letsel/ <i>Résection complète du sein (mastectomie) sans tumeur maligne démontrée</i>
252453 - 252464	1/4/1985	Reconstructieve chirurgie na operatie 227636-227640 of 227651-227662 of 227673-227684 of 227695-227706 of 227710-227721 of 227732-227743 of 227754-227765 of 227776-227780 of 227791-227802 of 227813-227824 of 227835-227846 of 227850-227861 of 227872-227883 of 227894-227905 : Door thoraco-epigastrisch gesteelde flaptype, met inbegrip van de eventuele implantatie van een borstimplantaat of van een borstweefselexpander/ <i>Reconstruction chirurgicale après une opération 227636-227640 ou 227651-227662 ou 227673-227684 ou 227695-227706 ou 227710-227721 ou 227732-227743 ou 227754-227765 ou 227776-227780 ou 227791-227802 ou 227813-227824 ou 227835-227846 ou 227850-227861 ou 227872-227883 ou 227894-227905 : Par lambeau cutané de transposition, par exemple du type thoraco-épigastrique pédiculé, y compris l'implantation éventuelle d'un implant mammaire ou d'un extenseur tissulaire mammaire</i>
252475 - 252486	1/4/1985	Reconstructieve chirurgie na operatie 227636-227640 of 227651-227662 of 227673-227684 of 227695-227706 of 227710-227721 of 227732-227743 of 227754-227765 of 227776-227780 of 227791-227802 of 227813-227824 of 227835-227846 of 227850-227861 of 227872-227883 of 227894-227905 : Door middel van een gesteelde spier-huidflap type latissimus dorsi flap (met inbegrip van het sluiten van de donorsite en met inbegrip van de eventuele implantatie van een borstimplantaat of van een borstweefselexpander) <i>Reconstruction chirurgicale après une opération 227636-227640 ou 227651-227662 ou 227673-227684 ou 227695-227706 ou 227710-227721 ou 227732-227743 ou 227754-227765 ou 227776-227780 ou 227791-227802 ou 227813-227824 ou 227835-227846 ou 227850-227861 ou 227872-227883 ou 227894-227905 : Par lambeau musculo-cutané pédiculé type grand dorsal (y compris la fermeture du site donneur et y compris l'implantation éventuelle d'un implant mammaire ou d'un extenseur tissulaire mammaire)</i>
252490 - 252501	1/4/1985	Reconstructie van de areola en de tepel - <i>Reconstruction de la plaque aréolo-mamelonnaire</i>
252512 - 252523	1/4/1985	Opnieuw modelleren van de heterolaterale borst door een borstplastie, inclusief eventuele implantatie van een borstimplantaat of een borstweefselexpander/ <i>Remodelage du sein hétéro-latéral par plastie mammaire, y compris l'implantation éventuelle d'un implant mammaire ou d'un extenseur tissulaire mammaire</i>
252534 - 252545	1/12/2008	Reconstructieve chirurgie na operatie 227636-227640 of 227651-227662 of 227673-227684 of 227695-227706 of 227710-227721 of 227732-227743 of 227754-227765 of 227776-227780 of 227791-227802 of 227813-227824 of 227835-227846 of 227850-227861 of 227872-227883 of 227894-227905 : Door middel van een gesteelde TRAM-flap (met inbegrip van het sluiten van de donorsite)/ <i>Reconstruction chirurgicale après une opération 227636-227640 ou 227651-227662 ou 227673-227684 ou 227695-227706 ou 227710-227721 ou 227732-227743 ou 227754-227765 ou 227776-227780 ou 227791-227802 ou 227813-227824 ou 227835-227846 ou 227850-227861 ou 227872-227883 ou 227894-227905 : Par lambeau de TRAM pédiculé (y compris la fermeture du site donneur)</i>
252556 - 252560	1/12/2008	Reconstructieve chirurgie na operatie 227636-227640 of 227651-227662 of 227673-227684 of 227695-227706 of 227710-227721 of 227732-227743 of 227754-227765 of 227776-227780 of 227791-227802 of 227813-227824 of 227835-227846 of 227850-227861 of 227872-227883 of 227894-227905 : Door middel van een klassieke micro-chirurgische vrije flap (met inbegrip van het sluiten van de donorsite)/ <i>Reconstruction chirurgicale après une opération 227636-227640 ou 227651-227662 ou 227673-227684 ou 227695-227706 ou 227710-227721 ou 227732-227743 ou 227754-227765 ou 227776-227780 ou 227791-227802 ou 227813-227824 ou 227835-227846 ou 227850-227861 ou 227872-227883 ou 227894-227905 : Par lambeau libre microchirurgical classique (y compris la fermeture du site donneur)</i>
252571 - 252582	1/12/2008	Reconstructieve chirurgie na operatie 227636-227640 of 227651-227662 of 227673-227684 of 227695-227706 of 227710-227721 of 227732-227743 of 227754-227765 of 227776-227780 of 227791-227802 of 227813-227824 of 227835-227846 of 227850-227861 of 227872-227883 of 227894-227905 : Door middel van een micro-chirurgische vrije perforatorflap type DIEP of SGAP (met inbegrip van het sluiten van de donorsite)/ <i>Reconstruction chirurgicale après une opération 227636-227640 ou 227651-227662 ou 227673-227684 ou 227695-227706 ou 227710-227721 ou 227732-227743 ou 227754-227765 ou 227776-227780 ou 227791-227802 ou 227813-227824 ou 227835-227846 ou 227850-227861 ou 227872-227883 ou 227894-227905 : Par lambeau libre microchirurgical perforant type DIEP ou SGAP (y compris la fermeture du site donneur)</i>
252593 - 252604	1/8/2011	Reconstructieve chirurgie na operatie 227636-227640 of 227651-227662 of 227673-227684 of 227695-227706 of 227710-227721 of 227732-227743 of 227754-227765 of 227776-227780 of 227791-227802 of 227813-227824 of 227835-227846 of 227850-227861 of 227872-227883 of 227894-227905 : Door implantatie van een borstimplantaat of van een borstweefselexpander/ <i>Reconstruction chirurgicale après une opération 227636-227640 ou 227651-227662 ou 227673-227684 ou 227695-227706 ou 227710-227721 ou 227732-227743 ou 227754-227765 ou 227776-227780 ou 227791-227802 ou 227813-227824 ou 227835-227846 ou 227850-227861 ou 227872-227883 ou 227894-227905 : Par implantation d'un implant mammaire ou d'un extenseur tissulaire mammaire</i>
252615 - 252626	1/8/2011	Tatoeage van de areolaire strek - <i>Tatouage de la région aréolaire</i>

De verschillende vormen van mammectomie wegens maligne tumor gaan van 5396 (totaal in 2010) naar 5434 (totaal in 2014). De borstsparende operaties voor maligne tumor gaan van 7142 (totaal in 2010) naar 8087 (totaal in 2014).

De "preventieve" mammectomie voor een draagster van het BRCA-gen kan aangerekend worden onder de code 227894-905. Het aantal verstrekkingen is plotseling bijna verdubbeld in 2014 (het Angelina Jolie-effect?). Het is echter onmogelijk om te weten welke het juiste aandeel gevallen is dat valt onder de "preventieve" mammectomie omdat er ook gevallen bij zijn waar het gaat om een niet bewezen tumor. De omschrijving van de verstrekking is immers: "Verwijderen van de volledige borstklier (mastectomie) zonder bewezen kwaadaardig letsel". Deze verstrekking wordt bovendien per borst aangerekend en bij "preventieve" mammectomie laat zij beide borsten wegemen.

Het is ook onmogelijk te weten hoeveel van deze vrouwen opteerden voor een reconstructie.

2. Reeds in 2003 werden diverse technieken van reconstructie met eigen weefsel in de nomenclatuur opgenomen als vergoedbaar door de ziekteverzekering. De terugbetaling van deze vormen van reconstructie werd - samen met de plastische chirurgen - herzien in 2008. Dit gebeurde vooral om een grotere plaats te geven aan de techniek met de vrije flap zoals de DIEP. Daarna zijn nog enkele aanpassingen gebeurd in de laatste jaren.

Op de vragen 3, 4, 5 en 6 kan er niet geantwoord worden:

- Er bestaat geen registratie van de vrouwen die reconstructie ondergingen - met hun follow-up.

- In de facturatiegegevens is het onmogelijk te weten wat links en wat rechts gebeurde - dit wordt niet aangegeven bij de facturatie. Voor bepaalde verstrekkingen kan men dus niet weten of het bijvoorbeeld een "revisie" was van een reconstructie of een nieuwe reconstructie contralateraal.

Momenteel is de voorzitter van de Medicomut samen met de verzekeringsinstellingen in onderhandeling met de plastische chirurgen betreffende het herzien van de honoraria voor een borstreconstructie. Deze onderhandelingen zijn nog steeds aan de gang en betreffen zowel het terugbetalingsmodel als het bedrag van de financiële tussenkomsten van de ziekteverzekering.

Les différentes formes de mastectomie pour cause de tumeur maligne varient entre 5.396 (total en 2010) et 5.434 (total en 2014). Le nombre de chirurgies conservatrices du sein pour cause de tumeur maligne varient entre 7.142 (total en 2010) et 8.087 (total en 2014).

Le "mammectomie préventive" chez une femme porteuse du gène BRCA peut être portée en compte sous le code 227894-905. Le nombre de prestations a subitement presque doublé en 2014 (effet "Angelina Jolie"?). Il est cependant impossible de savoir quelle est la part exacte de cas correspondant à une mammectomie "préventive" car il y a également, parmi ces interventions, des cas de tumeurs non démontrées. Le libellé de la prestation est en effet le suivant: "Résection complète du sein (mastectomie) sans tumeur maligne démontrée." Cette prestation est en outre portée en compte par sein. Une mammectomie "préventive" implique l'ablation des deux seins.

Il est également impossible de savoir combien de ces femmes ont opté pour une reconstruction mammaire.

2. En 2003 déjà, diverses techniques de reconstruction mammaire autologue (avec les tissus de la patiente) ont été intégrées dans la nomenclature comme prestations remboursables par l'assurance-maladie. Le remboursement de ces formes de reconstruction a été révisé, avec les chirurgiens plasticiens, en 2008. Cela s'est fait essentiellement pour accorder davantage de place à la technique du lambeau libre, telle que la technique DIEP. Par ailleurs, quelques adaptations ont encore été apportées au cours de ces dernières années.

Il est impossible de répondre aux questions 3, 4, 5 et 6 dans la mesure où:

- Il n'existe aucun enregistrement avec suivi des femmes ayant bénéficié d'une reconstruction mammaire.

- Sur la base des données de facturation, il est impossible de savoir ce qui s'est fait à gauche et à droite - ce n'est pas mentionné dans la facturation. Dès lors, on ne peut pas savoir, pour certaines prestations, s'il s'agissait par exemple d'une "révision", d'une reconstruction ou d'une nouvelle reconstruction controlatérale.

À l'heure actuelle, le président de la Médico-mut et les organismes assureurs mènent des négociations avec les chirurgiens plasticiens concernant la révision des honoraires liés à la reconstruction mammaire. Ces négociations sont toujours en cours et concernent aussi bien, le modèle de remboursement que le montant des interventions financières de la part de l'assurance maladie.

DO 2015201606536

Vraag nr. 596 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 10 december 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Transvetzuren.

In een recent persbericht heeft de Hoge Gezondheidsraad (HGR) gewezen op zijn advies nr. 8666 "Transvetzuren van industriële oorsprong". De Europese Commissie publiceerde op 3 december 2015 overigens een verslag over hetzelfde onderwerp.

De HGR herinnert eraan dat "het is gebleken dat overmatig verbruik van vetstoffen die rijk zijn aan bepaalde verzadigde vetzuren schadelijk kan zijn voor de gezondheid; dit in tegenstelling met vetstoffen die rijk zijn aan bepaalde onverzadigde vetzuren die gunstige effecten hebben op de cholesterol in het bloed."

In zijn advies somt de HGR maatregelen op die in verscheidene landen reeds genomen werden om het gehalte aan transvetzuren in industriële producten te verminderen. Een daarvan is "een vrijwel volledige verbanning van transvetzuren van industriële oorsprong en een etikettering die duidelijk de concentratie van vetzuren in voedingsmiddelen aanduidt."

1. Hebt u kennisgenomen van het jongste verslag van de Europese Commissie over transvetzuren in levensmiddelen en voeding? Wat is uw mening daarover?

2. Wat vindt u van de aanbevelingen van de HGR? Bestaan er nog andere opties dan de door de HGR voorgestelde maatregelen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 24 februari 2016, op de vraag nr. 596 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 10 december 2015 (Fr.):

1. In dit rapport van de Europese Commissie worden de verschillen aangetoond tussen de lidstaten van de EU wat betreft de consumptie van transvetzuren, maar ook inzake de manier waarop dit dossier wordt beheerd.

Sommige landen hebben een wetgeving, andere een systeem van zelfregulering. Beide manieren van aanpak lijken doeltreffend te zijn.

De Commissie is van plan om heel binnenkort van start te gaan met een raadpleging van het publiek en een volledige impactanalyse. Dit zal haar in staat stellen om met kennis van zaken en in een nabije toekomst een beslissing te nemen over het geharmoniseerd beleid dat moet worden gevoerd. Het spreekt vanzelf dat wij het werk van de Commissie zullen ondersteunen.

DO 2015201606536

Question n° 596 de monsieur le député Benoît Friart du 10 décembre 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les acides gras trans.

Dans un communiqué, le Conseil Supérieur de la Santé (CSS) a rappelé son avis n° 8666 sur les "acides gras trans d'origine industrielle". La Commission européenne a d'ailleurs publié un rapport sur le même sujet le 3 décembre 2015.

Le CSS rappelle que: "Il est établi que la consommation excessive de matières grasses riches en certains acides gras saturés peut être délétère pour la santé. À l'opposé, la consommation de matières grasses riches en certains acides gras insaturés a montré des effets bénéfiques en termes de concentration plasmatique en cholestérol."

Dans son avis, le CSS cite des mesures qui ont déjà été prises dans plusieurs pays pour diminuer la présence des acides gras trans dans les produits industriels. Parmi celles-ci, on retrouve: "une réduction quasi-totale des acides gras trans d'origine industrielle et un étiquetage indiquant clairement le contenu des aliments".

1. Avez-vous pris connaissance du dernier rapport de la Commission européenne sur le sujet? Quel est votre avis à son sujet?

2. Quel est votre point de vue sur les recommandations du CSS? Existe-il d'autres pistes que celles qu'il propose?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 24 février 2016, à la question n° 596 de monsieur le député Benoît Friart du 10 décembre 2015 (Fr.):

1. Ce rapport de la Commission européenne met en lumière les différences entre pays membres de l'UE dans le cadre de la consommation des acides gras trans, mais aussi de la manière de gérer ce dossier.

Certains pays ont une législation, d'autres un système d'autorégulation. Les deux approches semblent être efficaces.

La Commission a l'intention de lancer rapidement une consultation de la population et de procéder à une analyse d'impact complète. Cela lui permettra de prendre une décision sur la politique harmonisée à mener en bonne connaissance de cause et dans un proche avenir. Nous soutiendrons bien sûr le travail de la Commission.

2. Het advies van de Hoge Gezondheidsraad (HGR) in verband met de aanwezigheid van transvetzuren in de voeding in België dateert van 5 juni 2013, meer dan twee jaar geleden dus. De zaken zijn inmiddels sterk geëvolueerd. Zo werden er analyses uitgevoerd door de controleautoriteiten en ook door Nubel.

Deze analyses tonen aan dat het niveau van de transvetzuren van industriële oorsprong in voedingswaren lager ligt dan het cijfer vermeld in de aanbeveling van de Hoge Gezondheidsraad (HGR), namelijk 2 gram per 100 gram vetstof. Bovendien is sinds 13 december 2014 de verplichte etikettering van de oorsprong (bron) van de vetstoffen van toepassing in gans de Europese Unie. Wanneer plantaardige oliën gedeeltelijk werden gehydrogeneerd en dus transvetzuren kunnen bevatten moet deze behandeling bovendien ook worden vermeld in de benaming van het ingrediënt.

Gezien de evolutie die voormeld dossier heeft gekend, ben ik van plan om aan de HGR een herziening te vragen van zijn advies.

DO 2015201606548

Vraag nr. 597 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 11 december 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De kostprijs van kankermedicatie in België.

De Standaard van 4 december 2015 berichtte over de aanzienlijk hogere prijzen die Belgische kankerpatiënten betalen voor hun medicatie. Deze berichtgeving was gebaseerd op een onderzoek van het medische vakblad *The Lancet Oncology* dat 31 recentelijk op de markt gebrachte kankermedicijnen onderzocht.

1. Wat is het totaal bedrag dat door België werd betaald aan kankermedicijnen voor de jaren 2010, 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015 (tot dusver)? Wat is het totaal bedrag dat werd betaald specifiek voor de 31 producten die in het geciteerde artikel werden bestudeerd (sedert deze producten op de markt zijn)? Is de klinische evidentie van al deze 31 producten reeds onomstootbaar vastgesteld?

2. Hoe wordt de prijsopbouw voor kankermedicijnen in België bepaald? Hoe ziet de huidige prijsopbouw eruit? Graag een procentueel overzicht van elk segment of *stakeholder*.

3. Hoeveel bedraagt het (gemiddeld) persoonlijk aandeel van de patiënt voor kankermedicijnen? Graag een overzicht voor 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015 (tot dusver).

2. L'avis du Conseil Supérieur de la Santé (CSS) concernant la présence des acides gras trans dans l'alimentation en Belgique date du 5 juin 2013, c'est-à-dire il y a plus de deux ans. Les choses ont fortement évolué depuis lors. Des analyses ont été menées par les autorités de contrôle ainsi que par Nubel.

Ces analyses montrent que le niveau des acides gras trans d'origine industrielle dans les aliments est inférieur au chiffre mentionné dans la recommandation du CSS de 2 grammes par 100 grammes de matière grasse. De plus, l'obligation d'étiquetage de l'origine (source) des matières grasses est maintenant d'application dans toute l'Union européenne depuis le 13 décembre 2014. Par ailleurs, lorsque des huiles végétales ont été partiellement hydrogénées et sont donc susceptibles de contenir des acides gras trans, ce traitement doit également être mentionné dans la dénomination de l'ingrédient.

Au vu de l'évolution du dossier mentionné ci-dessus, j'ai l'intention de demander au CSS une révision de son avis.

DO 2015201606548

Question n° 597 de madame la députée Els Van Hoof du 11 décembre 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le coût des traitements anticancéreux en Belgique.

On a pu lire dans le quotidien *De Standaard* du 4 décembre 2015 qu'en Belgique, des prix nettement plus élevés sont demandés aux patients cancéreux pour leur traitement. Cette information s'appuyait sur une étude parue dans la revue médicale *The Lancet Oncology* à propos de 31 traitements anticancéreux qui ont été commercialisés récemment.

1. Quel montant total a-t-on déboursé en Belgique pour des traitements anticancéreux en 2010, 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015 (jusqu'à cette date)? Quel montant total a-t-on déboursé spécifiquement pour les 31 produits examinés dans l'article cité (depuis leur commercialisation)? L'évidence clinique a-t-elle déjà été établie irréfutablement pour ces 31 produits?

2. Comment le prix des traitements anticancéreux est-il fixé en Belgique? Comment se présente la composition des prix à l'heure actuelle? Veuillez fournir un aperçu en pourcentages pour chaque segment ou *stakeholder*.

3. Quelle est la quote-part personnelle (moyenne) des patients dans les traitements anticancéreux? Veuillez fournir les chiffres pour 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015 (jusqu'ici).

4. Het gebrek aan transparantie bij de farmaceutische industrie met betrekking tot de prijszetting van deze medicijnen werd door de onderzoekers aan de kaak gesteld. Deelt u de mening dat meer transparantie wenselijk is? Wat zal u ondernemen om die transparantie te vergroten? Binnen welke termijn plant u deze maatregelen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 29 februari 2016, op de vraag nr. 597 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 11 december 2015 (N.):

1. Het is moeilijk om een volledig overzicht te geven van de gevraagde gegevens voor alle producten met een oncologische indicatie. Dit omdat sommige producten ook andere indicaties hebben zodat de uitgaven niet enkel aan hun gebruik in de oncologie toegeschreven kunnen worden.

In tabel 1 in bijlage vindt u een overzicht van de evolutie van de RIZIV-uitgaven voor medicatie in de ATC-klasse L01 - Cytostatica (2010 - 2015).

Deze uitgaven bedroegen voor 2014, het laatste jaar waarvoor de gegevens volledig beschikbaar zijn, 434.281.740 euro.

Merk op dat de effectieve RIZIV-uitgaven lager zijn dan dit bedrag door de terugstortingen die gebeuren in het kader van de artikel 81 contracten.

4. Les auteurs de l'étude ont dénoncé le manque de transparence de l'industrie pharmaceutique en ce qui concerne la fixation des prix des médicaments en question. Êtes-vous d'accord pour dire qu'une plus grande transparence est souhaitable? Quelles mesures comptez-vous prendre pour accroître cette transparence? Dans quel délai envisagez-vous de prendre ces mesures?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 29 février 2016, à la question n° 597 de madame la députée Els Van Hoof du 11 décembre 2015 (N.):

1. Il est difficile de donner un aperçu complet des données demandées pour tous les produits avec une indication oncologique. En effet, quelques produits oncologiques ont également d'autres indications de sorte que les dépenses des produits ne peuvent pas être attribués uniquement à leur utilisation en oncologie.

Le tableau 1 en annexe présente l'évolution des dépenses INAMI pour les médicaments de la classe ATC L01 - Cytostatiques (2010-2015).

En 2014, l'année la plus récente pour laquelle des données complètes sont disponibles, les dépenses INAMI s'élèvent à 434.281.740 euros.

Notez que les dépenses INAMI réelles sont moins élevées suite aux remboursements qui sont effectués dans le cadre des contrats article 81.

Tabel 1 : uitgaven aan geneesmiddelen uit klasse L01
Tableau 1 : dépenses pour les spécialités de la classe L01

Open officina - L01

Officine publique - L01

Jaar <i>Année</i>	RIZIV uitgaven (in euro) <i>dépenses INAMI (en euros)</i>
2010	32 795 443
2011	33 655 697
2012	32 959 673
2013	31 128 474
2014	31 816 799
2015 (jan - mei) - (jan - mai)	13 126 088

Ziekenhuizen - L01

Hôpitaux - L01

Jaar <i>Année</i>	RIZIV uitgaven (in euro) <i>dépenses INAMI (en euros)</i>
2010	320 547 209
2011	328 755 539
2012	348 149 298
2013	367 852 029
2014	402 464 941

Totaal L01 : Open officina + ziekenhuizen

Total L01 : Officines publique + Hôpitaux

Jaar <i>Année</i>	RIZIV uitgaven (in euro) <i>dépenses INAMI (en euros)</i>
2010	353 342 652
2011	362 411 236
2012	381 108 971
2013	398 980 503
2014	434 281 740

In tabel 2 in bijlage vindt u een overzicht van de evolutie van de RIZIV-uitgaven voor de 31 producten die vermeld werden in het artikel van *The Lancet Oncology* (2010-2015).

De totale RIZIV-uitgaven aan deze producten bedroegen in 2014 403.335.532 (euro).

Merk op dat de effectieve RIZIV-uitgaven lager zijn dan dit bedrag door de terugstortingen die gebeuren in het kader van de confidentiële artikel 81 contracten.

Le tableau 2 en annexe présente l'évolution des dépenses INAMI pour les 31 produits mentionnés dans l'article de *The Lancet Oncology* (2010-2015).

En 2014 les dépenses INAMI pour ces produits s'élèvent à 403.335.532 euros.

Notez que les dépenses INAMI réelles sont moins élevées suite aux remboursements qui sont effectués dans le cadre des contrats article 81.

Tabel 2 : RIZIV uitgaven - producten lijst The Lancet Oncology
Tableau 2 : dépenses INAMI - spécialités de la liste "The Lancet Oncology"

	Open officina Officine publique					
RIZIV uitgaven (in euro) dépenses INAMI (en euros)	2010	2011	2012	2013	2014	2015 (Jan - Mei) 2015 (Jan - Mai)
L01XC03 trastuzumab			11 191	3 158		
L01XE01 imatinib	26 623 473	27 475 290	27 440 950	26 094 334	26 411 154	10 868 857
L03AB05 interferon alfa-2b	273 074	227 264	242 445	213 646	178 478	73 315
M05BA08 zoledronic acid	3 981 328	4 947 880	4 654 654	4 464 428	4 294 249	1 432 169
M05BX04 denosumab		1 173 930	10 560 575	21 967 635	29 613 096	13 836 344
Totaal RIZIV uitgaven	30 877 874	33 824 364	42 909 815	52 743 202	60 496 978	26 210 684
Dépenses INAMI total (en euros)						
Ziekenhuizen Hôpitaux						
RIZIV uitgaven (in euro) dépenses INAMI (en euros)	2010	2011	2012	2013	2014	
L01AA09 bendamustine		354 615	903 669	1 063 826	1 317 725	
L01BA04 pemetrexed	19 657 921	22 151 690	26 666 693	29 340 688	29 122 330	
L01BB06 clofarabine	106 530	236 142	273 427	92 326	88 775	
L01BB07 nelarabine	41 444	94 381	81 786	69 864	129 316	
L01BC05 gemcitabine	4 762 642	4 262 585	3 503 578	3 205 015	3 109 754	
L01CD01 paclitaxel	8 912 554	7 889 662	7 114 766	6 932 002	9 897 235	
L01CD04 cabazitaxel			2 792 596	5 047 849	6 143 010	
L01XC03 trastuzumab	52 158 329	57 318 891	62 927 531	63 049 401	65 331 368	
L01XC06 cetuximab	14 294 410	16 954 527	16 557 796	15 447 075	15 479 014	
L01XC07 bevacizumab	23 820 316	28 540 481	32 693 183	32 200 228	37 977 609	
L01XC08 panitumumab	5 115 062	4 326 956	5 103 087	5 005 555	6 045 455	
L01XE01 imatinib	5 673 631	6 379 177	7 362 392	7 523 848	7 874 696	
L01XE02 gefitinib	489 320	2 791 580	3 832 125	4 096 434	4 589 605	
L01XE03 erlotinib	11 914 297	11 308 614	11 204 406	10 034 827	9 458 719	
L01XE04 sunitinib	9 411 417	8 949 467	8 794 933	7 983 643	8 194 969	
L01XE05 sorafenib	4 894 878	5 094 803	5 216 191	4 665 349	4 175 810	
L01XE07 lapatinib	3 469 920	3 420 740	3 605 218	3 177 259	2 603 248	
L01XE08 nilotinib	2 754 063	4 225 672	7 355 383	9 740 142	9 659 644	
L01XE09 temsirolimus	995 116	1 260 851	1 724 216	1 278 537	1 001 737	
L01XE10 everolimus	2 920 333	3 391 480	3 893 102	7 812 991	13 269 898	
L01XE11 pazopanib		2 668 569	4 397 479	6 079 941	6 537 707	
L01XE15 vemurafenib				3 620 624	3 373 883	
L01XX32 bortezomib	16 690 220	14 986 007	18 377 220	19 418 117	22 380 932	
L01XX41 eribulin				260 091	2 980 782	
L02BX03 abiraterone			4 816 787	14 428 475	24 837 516	
L03AB05 interferon alfa-2b	315 140	252 452	291 794	212 568	104 924	
L03AX16 plerixafor	921 195	1 636 780	1 168 706	1 174 636	1 120 015	
L04AX04 lenalidomide	23 454 534	26 217 444	29 430 369	31 758 738	34 342 074	
M05BA08 zoledronic acid	19 055 209	20 381 066	18 421 273	11 400 848	6 707 763	
M05BX04 denosumab		11 214	1 843 057	4 559 850	4 983 042	
Totaal RIZIV uitgaven (in euro) dépenses INAMI total (en euros)	231 828 480	255 105 846	290 352 765	310 680 749	342 838 554	
Totaal RIZIV-uitgaven : Open officina + ziekenhuizen Total dépenses INAMI : Officines publiques + Hôpitaux						
	2010	2011	2012	2013	2014	2015
	262 706 355	288 930 209	333 262 580	363 423 951	403 335 532	

Voor de 31 producten werd de registratieprocedure afgerond. Er is dus klinische evidentie.

La procédure d'enregistrement est terminée pour ces 31 produits. Il y a donc de l'évidence clinique.

2. Het bepalen van de maximumprijs (niveau "buiten bedrijf") voor vergoedbare geneesmiddelen is de verantwoordelijkheid van de FOD Economie. Meer specifiek wordt deze prijs bepaald op basis van een vergelijking van de prijs die door het bedrijf wordt voorgesteld met de prijs die in andere Europese landen wordt gevraagd.

Op basis van het advies van de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen kan ik beslissen het geneesmiddel in te schrijven op de lijst van de vergoedbare farmaceutische specialiteiten tegen een prijs die lager of gelijk is aan de maximumprijs. Deze beslissing wordt gebaseerd op de evaluatie van de doelmatigheid van de specialiteit en van de prijs van de beschikbare vergoedbare alternatieven.

De publieksprijs voor een vergoedbaar geneesmiddel wordt op de volgende manier berekend:

de publieksprijs =
prijs "buiten bedrijf"
+ groothandelsmarge
+ "economische marge" apotheker
+ "basishonorarium" apotheker
+ 6 % btw.

De details volgen in bijlage I.

2. La fixation du prix maximum (niveau "ex-usine") pour tout médicament remboursable ressort de la compétence du SPF Economie. Cette décision se fait notamment en comparant le prix proposé par la firme avec les prix pratiqués dans les autres pays européens.

Sur base de l'avis de la Commission de Remboursement des Médicaments, je peux décider que le médicament soit inscrit sur la liste des spécialités pharmaceutiques remboursables à un prix inférieur ou égal à ce montant. Cette décision s'appuie sur l'évaluation de l'efficacité du médicament et du prix des alternatives remboursables déjà existantes.

Le prix public d'un médicament remboursable est calculé de la façon suivante:

le prix public =
prix ex-usine
+ marge grossiste
+ "marge économique" pharmacien
+ "honoraire de base" pharmacien
+ 6 % TVA.

Vous trouverez le détail dans l'annexe I.

ANNEXE I – BIJLAGE I

De publieksprijs = prijs “buiten bedrijf” + groothandelsmarge + “economische marge” apotheker + “basishonorarium” apotheker + 6% BTW.

groothandelsmarge

= 0,35 euro

[prijs
“buiten
bedrijf” ≤
2,33 euro]

= prijs “buiten bedrijf” * 0,15

[2,33 < prijs
“buiten
bedrijf” ≤
15,33 euro]

= 2,30 euro + [(prijs “buiten bedrijf” – 15,33 euro) *
0,009] [prijs “buiten bedrijf” > 15,33 euro]

“groothandelsmarge” apotheker

= (prijs “buiten bedrijf” * 0,0604)
“buiten bedrijf” ≤ 60 euro]

[prijs

= 3,624 euro + [(prijs “buiten bedrijf” – 60 euro) *
0,02] [prijs “buiten bedrijf” > 60 euro]

“basishonorarium” apotheker (vast bedrag) = 4,16 euro

*Le prix public = prix ex-usine + marge grossiste + “marge économique”
pharmacien + “honoraire de base” pharmacien + 6% TVA.*

marge grossiste

= 0,35 euros
ex-usine ≤ 2,33 euros]

[*prix*

= *prix ex-usine* * 0,15
< *prix ex-usine* ≤ 15,33 euros]

[2,33

= 2,30 euros + [(*prix ex-usine* – 15,33 euros) *
0,009] [*prix ex-usine* > 15,33 euros]

“marge économique” pharmacien

= (*prix ex-usine* * 0,0604)
ex-usine ≤ 60 euros]

[*prix*

= 3,624 euros + [(*prix ex-usine* – 60 euros) *
0,02] [*prix ex-usine* > 60 euros]

“honoraire de base” pharmacien (montant fixe) = 4,16 euros

3. Het gemiddeld persoonlijk aandeel van de patiënt kan enkel berekend worden voor de medicatie die via de open officina wordt afgeleverd. Het aantal patiënten die kankermedicatie krijgen in de ziekenhuizen is immers niet bekend.

3. Étant donné que le nombre de patients traités avec des médicaments oncologiques dans des hôpitaux n'est pas connu, le ticket modérateur moyen ne peut être calculé que pour les médicaments oncologiques qui sont délivrés par les officines publiques.

In tabel 3 in bijlage vindt u een overzicht van de evolutie van het persoonlijk aandeel van de patiënt voor de geneesmiddelen uit ATC-klasse L01 - Cytostatica die via de open officina werden afgeleverd (2010-2015).

Dit persoonlijk aandeel bedroeg in 2014, het laatste jaar waarvoor de gegevens volledig beschikbaar zijn, gemiddeld 2,38 euro.

Le tableau 3 en annexe présente l'évolution du ticket modérateur pour les médicaments de la classe ATC L01 - Cytostatiques délivrés par les officines publiques (2010-2015).

En 2014, l'année la plus récente pour laquelle des données complètes sont disponibles, ce ticket modérateur moyen s'élève à 2,38 euros.

Tabel 3 : Persoonlijk aandeel voor geneesmiddelen uit ATC klasse L01 (open officina) <i>Tableau 3 : Ticket modérateur pour les spécialités de la classe L01 (officine publique)</i>					
Jaar	Aantal patiënten	Persoonlijk aandeel (in euro)	Persoonlijk aandeel per patiënt (in euro)	RIZIV uitgaven (in euro)	RIZIV uitgaven per patiënt (in euro)
<i>Année</i>	<i>Nombre de patients</i>	<i>Ticket modérateur (en euros)</i>	<i>Ticket modérateur par patient (en euros)</i>	<i>dépenses INAMI (en euros)</i>	<i>dépenses INAMI par patient (en euros)</i>
2011	34 734	90 407	2.60	33 655 697	968.96
2012	34 524	90 876	2.63	32 959 673	954.69
2013	34 300	83 902	2.45	31 128 474	907.54
2014	34 643	82 419	2.38	31 816 799	918.42

Tabel 4 in bijlage geeft een overzicht van het persoonlijk aandeel van de patiënt voor de producten die vermeld werden in het artikel van *The Lancet Oncology* (2010-2015). Voor de meerderheid van deze producten moet de patiënt geen persoonlijk aandeel betalen.

Le tableau 4 en annexe présente l'évolution du ticket modérateur pour les 31 produits mentionnés dans l'article de *The Lancet Oncology* (2010-2015). Pour la plupart des produits de cette liste, le patient ne doit pas payer de ticket modérateur.

Tabel 4 : persoonlijk aandeel - producten lijst The Lancet Oncology
Tableau 4 : ticket modérateur - spécialités de la liste The Lancet Oncology

	Open officina Officine publique					
Persoonlijk aandeel (in euro) Ticket modérateur (en euros)	2010	2011	2012	2013	2014	2015 (Jan - Mei) 2015 (Jan - Mai)
L01XC03 trastuzumab			0	0		
L01XE01 imatinib	0	0	0	0	0	0
L03AB05 interferon alfa-2b	565	429	930	610	560	255
M05BA08 zoledronic acid	102 505	130 353	130 102	129 417	126 727	50 664
M05BX04 denosumab		55 962	369 907	609 772	821 444	389 693
Totaal persoonlijk aandeel Ticket modérateur total	103 070	186 744	500 939	739 800	948 730	440 612
Ziekenhuizen Hôpitaux						
Persoonlijk aandeel (in euro) Ticket modérateur (en euros)	2010	2011	2012	2013	2014	
L01AA09 bendamustine		0	0	0	0	
L01BA04 pemetrexed	0	0	0	0	0	
L01BB06 clofarabine	0	0	0	0	0	
L01BB07 nelarabine	0	0	0	0	0	
L01BC05 gemcitabine	0	3 758	10 038	592	21 813	
L01CD01 paclitaxel	0	0	0	0	0	
L01CD04 cabazitaxel			0	0	0	
L01XC03 trastuzumab	0	0	0	0	0	
L01XC06 cetuximab	0	0	0	0	0	
L01XC07 bevacizumab	0	0	0	0	0	
L01XC08 panitumumab	0	0	0	0	0	
L01XE01 imatinib	0	0	0	0	0	
L01XE02 gefitinib	0	0	0	0	0	
L01XE03 erlotinib	0	0	0	0	0	
L01XE04 sunitinib	0	0	0	0	0	
L01XE05 sorafenib	0	0	0	0	0	
L01XE07 lapatinib	0	0	0	0	0	
L01XE08 nilotinib	0	0	0	0	0	
L01XE09 temsirolimus	0	0	0	0	0	
L01XE10 everolimus	0	0	0	0	0	
L01XE11 pazopanib		0	0	0	0	
L01XE15 vemurafenib				0	0	
L01XX32 bortezomib	0	0	0	0	0	
L01XX41 eribulin				0	0	
L02BX03 abiraterone			0	0	0	
L03AB05 interferon alfa-2b	302	165	481	297	16	
L03AX16 plerixafor	0	0	0	0	0	
L04AX04 lenalidomide	0	0	0	0	0	
M05BA08 zoledronic acid	459 358	501 890	512 271	363 609	272 361	
M05BX04 denosumab		190	50 842	129 809	144 141	
Totaal persoonlijk aandeel (in) Ticket modérateur total	459 660	506 003	573 632	494 307	438 332	
Totaal persoonlijk aandeel : Open officina + ziekenhuizen Total ticket modérateur : officines publiques + Hôpitaux						
	2010	2011	2012	2013	2014	2015
	562 731	692 747	1 074 570	1 234 107	1 387 063	

4. Op 6 oktober 2015 werd het multistakeholdersplatform www.betransparent.be gelanceerd. Het doel van dit openbaar register is het bevorderen van de transparantie in de relaties tussen de industrie en de gezondheidsbeoefenaars -instellingen.

4. Le 6 octobre 2015, la plateforme www.betransparent.be a été lancée. Elle a pour objet de promouvoir la transparence des relations entre l'industrie et les professionnels et organisations du secteur de la santé.

www.betransparent.be brengt de vergoedingen (of "waardetransfers") tussen de industrie en de gezondheidszorgbetroefden en -instellingen in kaart.

De eerste publicatie zal gebeuren in juni 2016 voor de waardetransfers die in 2015 werden verricht.

DO 2015201606640

Vraag nr. 604 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 16 december 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Polio vaccinatie.

Voor polio vaccinatie is de toediening van drie vaccinaties vóór de leeftijd van 18 maand momenteel bij wet vastgelegd (koninklijk besluit waarbij de inenting tegen poliomyelitis verplicht gesteld wordt van 26 oktober 1966). Het koninklijk besluit legt de verantwoordelijkheid op de controle bij de burgemeesters.

Voor de gemeenten en de kersverse ouders brengt dit een hele papierwinkel met zich mee. De gemeenten zijn vandaag de dag belast met de controle op deze verplichte vaccinatie, de ouders dienen gedurende 15 maand een formulier bijhouden die afgegeven wordt wanneer het kindje aangegeven wordt bij de dienst bevolking, wanneer alle inentingen gegeven zijn dienen de ouders dit papier te laten aftekenen door de vaccinerende arts en dan vervolgens terugbezorgen aan de stadsdiensten.

Als antwoord op mijn vraag nr. 6564 (omgezet in schriftelijke vraag nr. 534 van 4 november 2015, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 50) gaf u aan dat de provinciale geneeskundige commissies bevoegd zijn voor deze federaal obligate vaccinatie. U deelde mee dat u het idee om de polio vaccinatie op te nemen in *Vaccinnet* en *www.e-vax.be* aanmoedigt. Aanvullend zei u dat u er voorstander van bent dat artsen de polio vaccinatie rechtstreeks kunnen invullen in de databanken van de Gemeenschappen.

U ging een overleg hieromtrent opstarten met de Gemeenschappen in het kader van de Interministeriële Conferentie Volksgezondheid om te kunnen komen tot een protocolakkoord inzake de uitwisseling van de vaccinatiegegevens. Wanneer zal deze opstart plaatsvinden? Kan u een stand van zaken meegeven?

betransparent.be y répertorie en effet de manière claire et simple les rémunérations (ou plus précisément "transferts de valeur") entre l'industrie et les professionnels et institutions du secteur de la santé.

La première publication aura lieu en juin 2016 pour les transferts de valeur effectués en 2015.

DO 2015201606640

Question n° 604 de madame la députée Nathalie Muylle du 16 décembre 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La vaccination contre la poliomyélite.

En ce qui concerne la vaccination contre la poliomyélite, l'administration de trois doses de vaccin avant l'âge de 18 mois est actuellement fixée par la loi (arrêté royal du 26 octobre 1966 par lequel la vaccination contre la poliomyélite est rendue obligatoire). Cet arrêté royal fait reposer la responsabilité du contrôle sur les bourgmestres.

Pour les communes, comme pour les jeunes parents, cette opération s'accompagne de beaucoup de paperasse. Aujourd'hui, les communes sont chargées de contrôler si les parents se sont bien conformés à l'obligation de vaccination et les parents doivent conserver pendant 15 mois un formulaire délivré par le service population lors de la déclaration de l'enfant. Lorsque toutes les inoculations ont été administrées, les parents doivent faire signer ce document par le médecin qui a procédé à la vaccination, pour ensuite le remettre aux services communaux.

En réponse à ma question n° 6564 (transformée en question écrite n° 534 du 4 novembre 2015, *Bulletin des questions et réponses écrites*, Chambre, 2015-2016, n° 50) vous avez indiqué que cette vaccination obligatoire au niveau fédéral relève de la compétence des commissions médicales provinciales. Vous avez aussi indiqué que vous encouragez l'idée d'enregistrer les vaccinations dans les bases de données *Vaccinnet* et *www.e-vax.be*. Vous avez ajouté que vous êtes partisane d'offrir aux médecins la possibilité d'enregistrer directement la vaccination contre la polio dans les bases de données des Communautés.

Vous avez aussi annoncé vouloir relancer la concertation à ce sujet avec les Communautés dans le cadre de la Conférence interministérielle Santé publique, afin de parvenir à un protocole d'accord sur l'échange des données de vaccination. Quand relancerez-vous cette concertation? Pourriez-vous dresser un état des lieux en la matière?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 24 februari 2016, op de vraag nr. 604 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 16 december 2015 (N.):

Het thema preventie, en meer bepaald de vaccinaties (ook deze tegen polio), wordt besproken in de Interkabinettenwerkgroep Chronische Ziekten van de Interministeriële Conferentie.

Deze werkgroep bereidt momenteel een globaal protocolakkoord inzake preventie voor, dat ter ondertekening zal voorgelegd worden aan de Interministeriële Conferentie.

Dit protocol biedt een algemeen kader voor basisafspraken tussen de federale overheid en de deelstaten inzake preventie. Nadien kunnen nog specifieke protocolakkoorden uitgewerkt worden die meer gedetailleerd ingaan op de afstemming van de verschillende beleidsniveaus voor bepaalde thema's.

DO 2015201606983

Vraag nr. 637 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 11 januari 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Het communicatiebeleid.

Een goede en doeltreffende communicatie is belangrijk. Hiervoor kan beroep gedaan worden op externe communicatiebureaus, maar vaak is ook voldoende talent in huis aanwezig.

1. Kan u voor elke entiteit binnen uw bevoegdheidsdomeinen jaarlijks en dit sinds 1 januari 2011 aangeven:

- a) welke communicatiebureaus werden aangesteld;
- b) welke aanbestedingsprocedure werd gevolgd;
- c) voor welk bedrag werd er gegund;
- d) wat was de titel of een korte omschrijving van de opdracht;

e) ging het om een loutere ontwerpopdracht of om een meer uitgebreide opdracht (bijvoorbeeld de aanmaak van drukwerk, aankoop van reclameruimte of zendtijd en dergelijke)?

2. Welke personeelsbezetting (uitgedrukt in VTE per niveau) is er binnen elk van de respectievelijke entiteiten van uw beleidsdomeinen voor externe communicatie?

3. Op welke wijze verzekert u een eenduidige communicatie en inhoudelijke en vormelijke afstemming binnen uw beleidsdomeinen?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 24 février 2016, à la question n° 604 de madame la députée Nathalie Muylle du 16 décembre 2015 (N.):

Le thème de la prévention, et notamment les vaccinations (dont celle contre poliomyélite), est discuté lors du groupe de travail maladies chroniques de la Conférence Interministérielle.

Un protocole d'accord global en matière de prévention est actuellement en préparation au sein de ce groupe de travail.

Ce protocole sera soumis à la Conférence Interministérielle. Il offre un cadre général pour les accords entre l'autorité fédérale et les entités fédérées en matière de prévention. Des protocoles d'accord spécifiques pour certains thèmes pourront être élaborés ensuite et concerneront de manière plus détaillée l'harmonisation entre les différents niveaux politiques.

DO 2015201606983

Question n° 637 de madame la députée Barbara Pas du 11 janvier 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Politique en matière de communication.

Il est important de communiquer de manière correcte et efficace. S'il est possible de faire appel à cet effet à un bureau de communication externe, bien souvent les talents nécessaires sont présents dans les services concernés.

1. Pourriez-vous indiquer, pour chaque entité relevant de vos domaines de compétences, par année et ce depuis le 1er janvier 2011:

- a) quels bureaux de communication ont été désignés;
- b) quelle procédure d'adjudication a été suivie;
- c) quel était le montant du marché;
- d) quelle était la nature de la mission;

e) s'il s'agissait d'une simple mission de projet ou d'une mission à la portée plus large (par exemple, confection d'imprimés, achat d'espaces publicitaires ou de temps d'antenne, etc.)?

2. Quel est l'effectif du personnel (en ETP par niveau) chargé au sein de chaque entité relevant de vos domaines de compétences de la communication externe?

3. Comment garantissez-vous au sein de vos différents domaines de compétences une communication uniforme, tant au niveau du contenu que de la forme?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 24 februari 2016, op de vraag nr. 637 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 11 januari 2016 (N.):

A. Voor wat de FOD Sociale Zekerheid betreft

1. De FOD Sociale Zekerheid doet slechts in beperkte gevallen een beroep op externe communicatiebureaus. Vaak gaat het om projecten waar een specifieke expertise vereist is die intern binnen de FOD niet beschikbaar is (informatiearchitecten, video- fotografen, copywriting, mediacampagne). De onderstaande tabel geeft weer voor welke opdrachten in de periode 2011-2015 een beroep gedaan werd op een extern communicatiebureau (bedragen incl. BTW).

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 24 février 2016, à la question n° 637 de madame la députée Barbara Pas du 11 janvier 2016 (N.):

A. En ce qui concerne le SPF Sécurité Sociale

1. Dans un nombre limité de cas seulement, le SPF Sécurité sociale fait appel à des bureaux de communication externes. Il s'agit souvent de projets pour lesquels une expertise spécifique est exigée, qui n'existe pas au sein du SPF (architectes de l'information, vidéographes photographes, copywriting, campagne médiatique). Le tableau figurant ci-après reprend les marchés pour lesquels il a été fait appel à un bureau de communication externe au cours de la période 2011-2015 (montants TVA incluse).

Leverancier/ Fournisseur	Opdracht/ Marché	Procédure/ Procédure	Bedrag/ Montant	Aard/ Nature
2011				
Fishtank	Begeleiding bij het uittekenen van de online strategie FOD Sociale Zekerheid/ <i>Accompagnement lors de la définition de la stratégie online du SPF Sécurité sociale</i>	Onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking/ <i>Procédure négociée sans publicité</i>	11 712.80	Strategie <i>Stratégie</i>
Pascal Maoloni	Realisatie van een interne sensibiliseringsvideo rond waarden/ <i>Réalisation d'une vidéo destinée à sensibiliser les collaborateurs à propos des valeurs du SPF</i>	Beperkte aanbesteding/ <i>Adjudication restreinte</i>	5 750.50	Video <i>Vidéo</i>
Clepsydre	Ontwikkeling van een communicatiestrategie voor het European Year Active Ageing 2012/ <i>Développement d'une stratégie de communication pour l'European Year Active Ageing 2012</i>	Onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking/ <i>Procédure négociée sans publicité</i>	12 584.00	Strategie <i>Stratégie</i>
Vandervoort Carl	Foto's directiecomité/ <i>Photos Comité de direction</i>	Beperkte aanbesteding/ <i>Adjudication restreinte</i>	423.5	Foto <i>Photo</i>
2012				
Webatrem	Ontwikkeling wireframes online contactformulieren <i>www.handicap.fgov.be/ Développement de wireframes online pour les formulaires de contact du site www.handicap.fgov.be</i>	Beperkte aanbesteding/ <i>Adjudication restreinte</i>	5 759.60	Wireframes
Namahn	Ontwikkeling informatiearchitectuur <i>www.socialsecurity.fgov.be/ Développement d'une architecture de l'information pour le site www.socialsecurity.fgov.be</i>	Onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking/ <i>Procédure négociée sans publicité</i>	30 891.30	Wireframes
Gevaert Graphics	Realisatie design publicatie "Beknopt overzicht van de sociale zekerheid"/ <i>Réalisation du concept de la publication "Aperçu de la sécurité sociale"</i>	Beperkte aanbesteding/ <i>Adjudication restreinte</i>	3 025.00	Design <i>Conception</i>
NRB	Technische ontwikkeling in Drupal van <i>www.handicap.fgov.be/ Développement technique en Drupal du site www.handicap.fgov.be</i>	Raamovereenkomst Fedict/ <i>Contrat cadre Fedict</i>	13 175.09	Drupal dev <i>Développement Drupal</i>
Webatrem	Advies evolutie portaal sociale zekerheid/ <i>Avis quant à l'évolution du Portail de la sécurité sociale</i>	Beperkte aanbesteding/ <i>Adjudication restreinte</i>	5 759.60	Strategie <i>Stratégie</i>
Denis Erroyaux	Foto's jaarverslag/ <i>Photos du rapport annuel</i>	Onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking/ <i>Procédure négociée sans publicité</i>	710.2	Foto <i>Photo</i>
2013				
Update Team	Copywriting webteksten <i>www.handicap.fgov.be/ Copywriting des textes pour le site web www.handicap.fgov.be</i>	Onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking/ <i>Procédure négociée sans publicité</i>	10 375.75	Copywriting
Kessels & Smit	Optimalisering van gebruik van Yammer in de sector van personen met een handicap/ <i>Optimisation de l'utilisation de van Yammer dans le secteur des personnes handicapées</i>	Onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking/ <i>Procédure négociée sans publicité</i>	7 260.00	Strategie <i>Stratégie</i>
Volpelino	Design nieuwe website <i>www.socialsecurity.belgium.be/ Conception du nouveau site web www.socialsecurity.belgium.be</i>	Onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking/ <i>Procédure négociée sans publicité</i>	6 013.70	Design <i>Conception</i>
Le palais de l'Intérim	Ondersteuning campagne webdocumentaire Full Social Jacket/ <i>Support de la campagne relative au documentaire web Full Social Jacket</i>	Onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking/ <i>Procédure négociée sans publicité</i>	4 719.00	Strategie <i>Stratégie</i>
SMART Production	Foto's werkomgeving FOD Sociale Zekerheid/ <i>Photos environnement de travail SPF Sécurité sociale</i>	Onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking/ <i>Procédure négociée sans publicité</i>	636	Foto <i>Photo</i>
SMART Production	Rechten foto's werkomgeving FOD Sociale Zekerheid/ <i>Droits photos environnement de travail SPF Sécurité sociale</i>	Beperkte aanbesteding/ <i>Adjudication restreinte</i>	500	Foto <i>Photo</i>
Webatrem	Ontwikkeling wireframes <i>www.socialsecurity.belgium.be/ Développement de wireframes pour le site www.socialsecurity.belgium.be</i>	Onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking/ <i>Procédure négociée sans publicité</i>	14 810.40	Wireframes
Sylvester Productions	Ontwikkeling campagne concept 70 jaar sociale zekerheid/ <i>Développement du concept de la campagne 70 ans de la sécurité sociale</i>	Onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking/ <i>Procédure négociée sans publicité</i>	51 092.25	Campagne
2014				
Denis Erroyaux	Foto's werkomgeving FOD Sociale Zekerheid/ <i>Photos environnement de travail SPF Sécurité sociale</i>	Onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking/ <i>Procédure négociée sans publicité</i>	681	Foto <i>Photo</i>
NRB	Technische ontwikkeling in Drupal van <i>socialsecurity.belgium.be/ Développement technique en Drupal du site www.socialsecurity.belgium.be</i>	Raamovereenkomst Fedict/ <i>Contrat cadre Fedict</i>	60 221.70	Drupal dev <i>Développement Drupal</i>
20 something	Ontwikkeling van spots in campagnemateriaal 70 jaar sociale zekerheid/ <i>Développement de spots et de matériel pour la campagne 70 ans de la sécurité sociale</i>	Onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking/ <i>Procédure négociée sans publicité</i>	87 954.90	Campagne
2015				
Petra Sell	Design website 14-18/ <i>Conception du site web 14-18</i>	Beperkte aanbesteding/ <i>Adjudication restreinte</i>	2 395.80	Design <i>Conception</i>
	Mediacampagne 70 jaar sociale zekerheid/ <i>Campagne médiatique 70 ans de sécurité sociale</i>	Aankoop via de Kanselarij van de Eerste Minister/ <i>Achat via la Chancellerie du Premier ministre</i>	71 618.44	Zendtijd <i>Temps d'antenne</i>
Nudge Production SPRL	Video Handicare externe stakeholders/ <i>Vidéo Handicare stakeholders externes</i>	Onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking/ <i>Procédure négociée sans publicité</i>	10 667.95	Video <i>Vidéo</i>
Petra Sell	Design <i>handicap.fgov.be/ Conception du site handicap.fgov.be</i>	Onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking/ <i>Procédure négociée sans publicité</i>	3 920.40	Design <i>Conception</i>
Internet Architects	Informatiearchitectuur <i>handicap.fgov.be/ Architecture d'information du site handicap.fgov.be</i>	Onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking/ <i>Procédure négociée sans publicité</i>	8 712.00	Wireframes
cvba De Entourage	Intranet UX Design/ <i>Intranet UX Design</i>	Beperkte aanbesteding/ <i>Adjudication restreinte</i>	423.5	Strategie <i>Stratégie</i>

2. De dienst Communicatie van de FOD Sociale Zekerheid kent de volgende personeelsbezetting op 1 februari 2016:

- Totaal aantal medewerkers: 12

2. Au 1^{er} février 2016, l'effectif du personnel du Service Communication du SPF Sécurité sociale est le suivant:

- Nombre total de collaborateurs: 12

- Aantal in FTE : 11,6 (1 persoon werkt 4/5e)

- Niveau: 6,6 niveau A - 3 niveau B - 2 niveau C

De dienst Communicatie van de FOD maakt in de uitvoering van haar taken geen opdeling in interne en externe communicatie maar eerder naar de aard van de taken (organisatie van events, projectleiding, communicatieplanning, copywriting, en zo meer). Alle medewerkers van de dienst Communicatie worden dus zowel voor interne als voor externe communicatieprojecten en -acties ingeschakeld.

De verschillende functies in de communicatiedienst:

- 1 coördinator (A)
- 1 beleidsmedewerker (A)
- 1 conversation manager (A)
- 2 projectleiders communicatie (A)
- 2 algemene communicatiemedewerkers (A + C)
- 2 grafische experten (B)
- 2 webmasters (1A + 1B)
- 1 event manager (C)

2 medewerkers van de dienst communicatie hebben een tijdelijke opdracht via het Talent Exchange programma. Het gaat om 1 projectleider en 1 beleidsmedewerker. Deze laatste werkt 4/5de voor de FOD en 1/5e voor haar FOD van oorsprong. Hun opdracht wordt beëindigd in de loop van 2016.

3. Binnen de FOD Sociale Zekerheid:

De dienst Communicatie ontstond in 2009 met als voornaamste opdracht het ondersteunen van de verschillende directies-generaal en stafdiensten in hun communicatie naar hun opdrachtgebonden doelgroepen toe. Sindsdien verloopt de organisatie van de communicatie gecentraliseerd en kan de FOD erop toe zien dat er een uniformiteit heerst doorheen alle communicatieacties van de afzonderlijke diensten. De dienst Communicatie beschikt bovendien over 2 grafische experten via dewelke alle grafische producties van de FOD verlopen. Zij zien toe op de correcte en uniforme toepassing van een visuele identiteit en dus een vormelijke afstemming van alle communicatie.

Binnen het netwerk van de sociale zekerheid:

- Nombre d'ETP: 11,6 (1 personne travaille à raison d'une occupation à 4/5èmes)

- Niveau: 6,6 niveaux A - 3 niveaux B - 2 niveaux C.

Dans le cadre de l'exécution de ses tâches, le Service Communication du SPF ne fait pas de distinction entre communication interne et communication externe, mais les tâches sont différenciées en fonction de leur nature (organisation d'événements, direction de projets, planification de la communication, copywriting, etc.). Tous les collaborateurs du Service Communication sont se consacrent donc à des projets et des actions relevant de la communication tant interne qu'externe.

Au sein du Service Communication, les fonctions sont les suivantes:

- 1 coordinatrice (A)
- 1 collaborateur stratégique (A)
- 1 conversation manager (A)
- 2 chefs de projet communication (A)
- 2 collaborateurs généraux communication (A + C)
- 2 experts graphiques (B)
- 2 webmasters (1A + 1B)
- 1 event manager (C)

2 collaborateurs du Service Communication sont en mission temporaire dans le cadre du programme Talent Exchange. Il s'agit d'un chef de projet et d'une collaboratrice stratégique. Cette dernière travaille à raison d'une occupation à 4/5èmes pour le SPF et d'1/5ème pour son SPF d'origine. Leur mission s'achèvera dans le courant de 2016.

3. Au sein du SPS Sécurité sociale:

Créé en 2009, le Service Communication a pour mission principale de soutenir les différentes Directions générales et les Services d'encadrement dans le cadre de leurs actions de communication destinées aux groupes cibles liés à leurs mission. Depuis lors, l'organisation de la communication est centralisée et le SPF veille à l'existence d'une uniformité à travers toutes les actions de communication des divers services. Le Service Communication comprend en outre 2 experts graphiques qui assurent l'exécution de toutes les productions graphiques du SPF. Il sont les garants d'une application correcte et uniforme d'une identité visuelle et donc d'une communication homogène au niveau formel.

Au sein du réseau de la sécurité sociale:

De FOD Sociale Zekerheid maakt deel uit van het netwerk van de sociale zekerheid, samen met de Openbare Instellingen van Sociale Zekerheid (OISZ). Op communicatievlak worden acties gezamenlijk opgezet en uitgevoerd. Daarnaast vaardigde het College van Administrateurs-generaal een vertegenwoordiger voor de socialezekerheidssector af in het federale netwerk van communicatieverantwoordelijken, de COMMnetKern. Deze vertegenwoordiger zorgt voor de communicatie, afstemming en coördinatie van de geïntegreerde federale communicatie naar zijn collega's binnen de socialezekerheidssector.

Een aantal concrete gezamenlijke realisaties binnen het netwerk van de sociale zekerheid:

- Ontwikkeling van een visuele identiteit met eigen logo voor communicatieacties over de Belgische sociale zekerheid;

- Portaal sociale zekerheid www.socialsecurity.be: dit portaal is de informatieve koepelsite van alle Belgische socialezekerheidsinstellingen. De website bevat informatie en online-diensten die bestemd zijn voor burgers, ondernemingen en professionals. Het deel burger van deze portaal-site werd volledig vernieuwd in 2015;

Sinds begin 2016 werd een nieuwsbrief ontwikkeld bestemd voor de burger die het nieuws brengt over sociale zekerheid vanuit alle Belgische socialezekerheidsinstellingen. Deze nieuwsbrief wordt gezamenlijk gevoed door alle instellingen en gecoördineerd door de FOD Sociale Zekerheid.

B. Voor wat de FOD Volksgezondheid betreft

1. Graag geef ik het geachte lid een overzicht van alle campagnes bij de FOD Volksgezondheid sinds 1 januari 2011 met de door het lid gevraagde details:

2011

Antibiotica

- a) Agence Absoluut
- b) Bijkomende offerte
- c) 1.932,37 €
- d) Goed gebruik van antibiotica uitleggen aan patiënt/bevolking en huisartsen ondersteuning bieden in hun dialoog met de patiënt.
- e) Opdracht aan agentschap omvatte updaten van het bestaande materiaal. Verdere campagne omvatte productie, distributie en mediaruimte voor het materiaal.

- Affichage in wachtkamers huisartsen en ziekenhuizen
- patiënten brochure voor huisartsen

Le SPF Sécurité sociale fait partie du réseau de la sécurité sociale, de même que les Institutions Publiques de Sécurité Sociale (IPSS). En matière de communication, des actions sont mises sur pied et exécutées de manière conjointe. En outre, le Collège des Administrateurs généraux a délégué un représentant du secteur de la sécurité sociale au sein du réseau fédéral des responsables de la communication, le COMMnetKern. Ce représentant assure la communication, l'harmonisation et la coordination de la communication fédérale intégrée à destination de ses collègues au sein du secteur de la sécurité sociale.

Voici quelques réalisations communes concrètes au sein du réseau de la sécurité sociale:

- Développement d'une identité visuelle avec logo propre pour des actions de communication dans l'ensemble de la sécurité sociale belge;

- Portail de la sécurité sociale "www.socialsecurity.be": ce portail est le site faîtière d'information de l'ensemble des institutions belges de sécurité sociale. Il contient des informations et des services en ligne destinés aux citoyens, aux entreprises et aux professionnels. La partie Citoyen de ce portail a été totalement réactualisée en 2015;

- Depuis le début de l'année 2016, un bulletin d'information a été créé pour le citoyen. Il fournit des informations à propos de la sécurité sociale en provenance de l'ensemble des institutions belges de sécurité sociale. Ce bulletin d'information est alimenté conjointement par toutes les institutions et coordonné par le SPF Sécurité sociale.

B. En ce qui concerne le SPF Santé Publique

1. Je communique volontiers à l'honorable Membre un aperçu de toutes les campagnes qui ont été menées au SPF Santé publique depuis le 1er janvier 2011, ainsi que les détails qu'elle demande:

2011

Antibiotiques

- a) Agence Absoluut
- b) Offre supplémentaire
- c) 1.932,37 €
- d) Expliquer le bon usage des antibiotiques au patient/ à la population et fournir aux médecins généralistes un soutien dans leur dialogue avec le patient.
- e) La mission de l'agence consistait à mettre à jour le matériel existant. La suite de la campagne comportait la production, la distribution et l'espace médiatique pour le matériel.

- Affichage dans les salles d'attente et les hôpitaux
- Brochures patients pour les médecins généralistes

- Website bevolking antibioticagebruik - Productie en mediaruimte tv-spot	- Site web population usage des antibiotiques - Production et placement dans les médias d'un spot télévisé
Slaap- en kalmeermiddelen	Somnifères et calmants
a) Mosquito	a) Mosquito
b) Bijkomende offerte	b) Offre supplémentaire
c) 2.738,71 €	c) 2.738,71 €
d) Campagne over goed gebruik slaap- en kalmeermiddelen en over alternatieven voor gebruik voor de burger en met richtlijnen over voorschrijven en alternatieven voor de artsen.	d) Campagne sur le bon usage des somnifères et des calmants et sur les alternatives que peuvent utiliser les citoyens et comportant des directives relatives aux prescriptions et des alternatives pour les médecins
e) Opdracht agentschap omvatte het updaten van het bestaande materiaal en het uitwerken van het materiaal voor op het openbaar vervoer.	e) La mission de l'agence consistait à mettre à jour le matériel existant et l'élaboration du matériel devant être apposé dans les transports publics
- patiënte brochure voor huisartsen	- Brochure patients pour médecins généralistes
- Affichage in wachtkamers huisartsen	- Affichages dans les salles d'attente des médecins généralistes
- Campagnewebsite	- Site web de la campagne
- Advertentie in populaire gezins- en televisiemagazines	- Publicité dans des revues familiales et de télévision populaires
- Productie en mediaruimte tv-spot	- Production et placement dans les médias d'un spot télévisé
Gids Vrouwelijke Genitale Verminking	Guide sur les mutilations génitales féminines
a) Clarice	a) Clarice
b) Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking (bij zes aanbieders)	b) Procédure négociée sans publicité préalable (auprès de six prestataires)
c) 2.450 €	c) 2.450 €
d) Praktijk- en contactgids voor huisartsen, gynaecologen en hulpverleners die in contact komen met vrouwen die genitaal verminkt zijn.	d) Guide pratique et de contact pour les médecins généralistes, les gynécologues et les secouristes qui entrent en contact avec des femmes ayant subi des mutilations génitales
e) Lay-out (concept en creatie) van de gids 2012	e) Mise en page (conception et création) du guide 2012
Medische beeldvorming	Imagerie médicale
a) Mosquito	a) Mosquito
b) Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking (bij zes aanbieders)	b) Procédure négociée sans publicité préalable (auprès de six prestataires)
c) 39.977,9 €	c) 39.977,9 €
d) Informatiecampagne voor de patiënt over nut en gevaar bij overconsumptie van medische beeldvorming met als doel de stralingsbelasting bij de bevolking te doen dalen.	d) Campagne d'information pour le patient à propos de l'utilité et des risques d'une surconsommation d'imagerie médicale, en vue de faire baisser l'exposition de la population à des rayonnements
e) Concept, creatie en productie van de campagne:	e) Conception, création et production de la campagne:
- Campagnewebsite	- Site web de la campagne
- Advertentie in nationale magazines	- Publicité dans des magazines nationaux
- Gids voor de voorschrijvers medische beeldvorming over gericht gebruik	- Guide pour les prescripteurs d'imagerie médicale sur un usage ciblé

- Online advertenties
Beldonor (orgaandonatie)

- a) Polygraph
- b) Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking (bij vijf aanbieders)
- c) 6.625 €
- d) Campagne om de bevolking te informeren over het belang van orgaandonatie en hen te mobiliseren om zelf een positieve verklaring orgaandonatie in te vullen bij hun gemeente.
- e) Lay-out (concept en creatie) van folders, affiches en displays in het kader van de campagne rond orgaandonatie waarbij burgers op verkiezingsdag konden registreren bij de dienst bevolking van hun gemeente.

Patiëntenrechten

- a) Absoluut
- b) Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking (bij zeven aanbieders)
- c) 66.729,69 €
- d) Campagne om de burgers te informeren over hun rechten in het kader van de nieuwe wet op de patiëntenrechten.
- e) Concept en creatie van de campagne, mediavoorstellen en aanbevelingen (affiches, brochures, mailing, sociale netwerksites), grafische vormgeving van een website, en voorstellen voor de kick-off "dag van de patiëntenrechten".

Antibiotica

- a) Absoluut
- b) Bijkomende offerte
- c) 1.518,55 €
- d) Goed gebruik van antibiotica uitleggen aan patiënt/bevolking en huisartsen ondersteuning bieden in hun dialoog met de patiënt.
- e) Opdracht bestond uit lay-out en productie van publiciteit (binnenrondingen) voor het openbaar vervoer om met de campagne gebruik te kunnen maken van de gratis advertentieruimte die de FOD Kanselarij ons kon bieden.

2013

Antibiotica

- a) Absoluut
- b) Bijkomende offerte
- c) 1.807,09 €
- d) Goed gebruik van antibiotica uitleggen aan patiënt/bevolking en huisartsen ondersteuning bieden in hun dialoog met de patiënt.

- Publicités en ligne
Beldonor (don d'organe)

- a) Polygraph
- b) Procédure négociée sans publicité préalable (auprès de cinq prestataires)
- c) 6.625 €
- d) Campagne destinée à informer la population sur l'importance du don d'organe et à la mobiliser afin qu'elle complète d'elle-même une déclaration positive de don d'organe auprès de sa commune
- e) Mise en page (conception et création) de dépliants, d'affiches et de présentoirs dans le cadre de la campagne sur le don d'organe informant les citoyens, le jour des élections, de la possibilité de s'enregistrer auprès du service population de sa commune.

Droit des patients

- a) Absoluut
- b) Procédure négociée sans publicité préalable (auprès de sept prestataires)
- c) 66.729,69 €
- d) Campagne destinée à informer les citoyens de leurs droits dans le cadre de la nouvelle loi sur les droits des patients
- e) Conception et création de la campagne, présentation dans les médias et recommandations (affiches, brochures, publipostage, réseaux sociaux), mise en forme graphique d'un site web et présentation du lancement de la "journée du droit des patients"

Antibiotiques

- a) Absoluut
- b) Offre supplémentaire
- c) 1.518,55 €
- d) Expliquer le bon usage des antibiotiques au patient/à la population et fournir aux médecins généralistes un soutien dans leur dialogue avec le patient
- e) Le marché consistait en la mise en page et production de publicité (tours en ville) pour les transports publics afin de faire usage, avec cette campagne, de l'espace publicitaire gratuit que le SPF Chancellerie a pu nous offrir

2013

Antibiotiques

- a) Absoluut
- b) Offre supplémentaire
- c) 1.807,09 €
- d) Expliquer le bon usage des antibiotiques au patient/à la population et fournir aux médecins généralistes un soutien dans leur dialogue avec le patient

e) Aanpassing en aanlevering van de tv-spot in het kader van de campagne over het correct gebruik van antibiotica.

Intra familiaal geweld

a) Polygraph

b) Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking (bij zes aanbieders)

c) 7.950 €

d) Campagne over geweld binnen het gezin: wat te doen als slachtoffer, getuige of hulpverlener bij intrafamiliaal geweld.

e) Concept en creatie (met inbegrip van uitwerken slogan, baseline en copywriting) van een folder en affiche in het kader van het Nationaal actieplan ter bestrijding van partnergeweld en andere vormen van intrafamiliaal geweld 2010-2014

Medische beeldvorming

a) Van Piperzeel

b) Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking (bij zes aanbieders)

c) 48.829,74 €

d) Informatiecampagne voor de patiënt over nut en gevaar bij overconsumptie van medische beeldvorming met als doel de stralingsbelasting bij de bevolking te doen dalen.

e) Strategische aanbeveling, versterking/ uitbreiding van het creatief concept van de campagne gevoerd in 2012 en de creatie van (bijkomende) afgeleiden (bijvoorbeeld televisiespot) in overeenstemming met de voorgestelde strategie en media-aanbeveling in het kader van de campagne over het adequaat gebruik van beeldvormende technieken die gebruik maken van ioniserende straling.

- Uitbreiding en aanpassing campagnewebsite

- Productie en aankoop mediaruimte 15" radiospot

- Update gids voor de voorschrijvers medische beeldvorming over gericht gebruik

- Online advertenties

Beldonor (orgaandonatie)

a) Polygraph

Wow Communication

b) Bijkomende offerte (Polygraph)

Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking (bij zes aanbieders) (Wow Communication)

c) 3.428 € (Polygraph)

98.116,48 € (Wow Communication)

e) Adaptation et livraison du spot TV dans le cadre de la campagne sur l'utilisation correcte des antibiotiques

Violence intrafamiliale

a) Polygraph

b) Procédure négociée sans publicité préalable (auprès de six prestataires)

c) 7.950 €

d) Campagne sur la violence au sein de la famille : que faire en tant que victime, témoin ou secouriste en présence de violence intrafamiliale

e) Conception et création (en ce compris élaboration d'un slogan, d'une base de référence et de copywriting) d'un dépliant et d'une affiche dans le cadre du Plan d'action national de lutte contre la violence entre partenaires et d'autres formes de violences intrafamiliales 2010-2014

Imagerie médicale

a) Van Piperzeel

b) Procédure négociée sans publicité préalable (auprès de six prestataires)

c) 48.829,74 €

d) Campagne d'information pour le patient à propos de l'utilité et des risques d'une surconsommation d'imagerie médicale, en vue de faire baisser l'exposition de la population à des rayonnements

e) Recommandation stratégique, renforcement/élargissement de la conception créative de la campagne menée en 2012 et création de dérivés (supplémentaires) (p.ex. spot télévisé) conformément à la stratégie proposée et à la recommandation médiatique dans le cadre de la campagne relative à l'utilisation adéquate des techniques d'imagerie faisant usage de rayons ionisants

- Élargissement et adaptation du site web de la campagne

- Production et achat d'espace dans les médias pour un spot radio de 15"

- Mise à jour du guide pour les prescripteurs d'imagerie médicale sur un usage ciblé

- Publicités en ligne

Beldonor (don d'organe)

a) Polygraph

Wow Communication

b) Offre supplémentaire (Polygraph)

Procédure négociée sans publicité préalable (auprès de six prestataires) (Wow Communication)

c) 3.428 € (Polygraph)

98.116,48 € (Wow Communication)

d) Campagne om de bevolking te informeren over het belang van orgaandonatie en hen te mobiliseren om zelf een positieve verklaring orgaandonatie in te vullen bij hun gemeente.

e) Polygraph: aanpassingen aan lay-out en vertalingen van affiches, brochures en website en toevoegen Engelstalige versie in het kader gastland Europese Dag Orgaandonatie.

Wow Communication: Concept en realisatie van een evenement voor het grote publiek + een klassiek concert in + 4-daags seminarie met de vertegenwoordigers van de EU en EU lidstaten in het kader van de Europese Dag Orgaandonatie (gastland).

- Organisatie Europese Dag Orgaandonatie te Brussel
- Conferentie 4 dagen met lidstaten EU
- Publieksevenement Brussel Europese Dag Orgaandonatie
- Ceremonie "Manneken Pis" in kostuum Beldonorcampagne
- Huldeconcert voor families donoren en getransplanteerden in aanwezigheid van ZKH Prinses Astrid.

2014

Antibiotica

- a) There HealthCare
- b) Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking (bij zes aanbieders)
- c) 39.590 €
- d) Goed gebruik van antibiotica uitleggen aan patiënt/bevolking en huisartsen ondersteuning bieden in hun dialoog met de patiënt.

e) Concept, creatie en productie van een campagne over het verantwoord gebruik van antibiotica met een educatieve uitgave van Suske Wiske (Tante Biotica) en een online campagne op de sociale media en website om albums te verspreiden + gratis exemplaren voor bibliotheken en verenigingen.

2015

Patiëntenrechten

- a) The Wizard
- b) Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking (bij zes aanbieders)
- c) 79.949,54 €
- d) Campagne om de burgers te informeren over hun rechten in het kader van de wet op de patiëntenrechten.

d) Campagne destinée à informer la population sur l'importance du don d'organe et à la mobiliser afin qu'elle complète d'elle-même une déclaration positive de don d'organe auprès de sa commune

e) Polygraph: adaptations de la mise en page et traduction d'affiches, de brochures et du site web et ajout d'une version anglaise dans le cadre du pays hôte de la Journée européenne du don d'organe

Wow Communication: Conception et réalisation d'un événement pour le grand public + un concert classique dans le cadre d'un séminaire de 4 jours avec les représentants de l'UE et des États membres de l'UE dans le cadre de la Journée européenne du don d'organe (pays hôte)

- Organisation de la Journée européenne du don d'organe à Bruxelles
- Conférence de 4 jours avec les États membres de l'UE
- Événement public à Bruxelles: Journée mondiale du don d'organe
- Cérémonie "Manneken Pis" en costume de la campagne Beldonor
- Concert en hommage des familles de donneurs et des personnes transplantées, en la présence de S.A.R. la Princesse Astrid

2014

Antibiotiques

- a) There HealthCare
- b) Procédure négociée sans publicité préalable (auprès de six prestataires)
- c) 39.590 €
- d) Expliquer le bon usage des antibiotiques au patient/à la population et fournir aux médecins généralistes un soutien dans leur dialogue avec le patient

e) Conception, création et production d'une campagne sur l'utilisation prudente des antibiotiques, avec une édition éducative de Bob Bobette (Tante Biotique) et une campagne en ligne sur les médias sociaux et sur un site web pour diffuser les albums + des exemplaires gratuits pour les bibliothèques et les associations

2015

Droit des patients

- a) The Wizard
- b) Procédure négociée sans publicité préalable (auprès de six prestataires)
- c) 79.949,54 €
- d) Campagne destinée à informer les citoyens de leurs droits dans le cadre de la nouvelle loi sur les droits des patients

e) Concept, creatie en productie van pedagogisch beeldmateriaal (video's) over de 7 + 1 rechten van de patiënt en verspreiding via sociale media en breed netwerk van partners en organisaties.

Beldonor (orgaandonatie)

a) The Oval Office

b) Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking (bij zes aanbieders)

Bijkomende offerte voor digital marketing Manager

c) 37.219,6 €

3. 678,4 €

d) Campagne om de bevolking te informeren over het belang van orgaandonatie en hen te mobiliseren om zelf een positieve verklaring orgaandonatie in te vullen bij hun gemeente.

e) Vertalen van een campagneconcept bedacht door studenten communicatie naar een bruikbare en professionele campagne in alle landstalen en productie van communicatiemateriaal voor de bewustmakingscampagne "Beldonor 2015" (inrichting Federal Truck, interactief lesmateriaal, folders, affiches, armbandjes) + Digital Marketing Manager Google en YouTube in het kader van de bewustmakingscampagne "Beldonor 2015".

Beldonor (orgaandonatie)

a) The Oval Office

b) Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking (bij zes aanbieders)

c) 19.579,01 €

d) Campagne om de bevolking te informeren over het belang van orgaandonatie en hen te mobiliseren om zelf een positieve verklaring orgaandonatie in te vullen bij hun gemeente.

e) Ontwikkeling van een online quizapplicatie en de moderatie van de sociale netwerken in het kader van de bewustmakingscampagne "Beldonor 2015" waarbij leerlingen hun Beldonor-campagnefilmjes kunnen delen op hun sociale mediakanalen.

Medische beeldvorming

a) Real Cinderella

b) Bijkomende offerte

c) 502,15 €

d) Informatiecampagne voor de patiënt over nut en gevaar bij overconsumptie van medische beeldvorming met als doel de stralingsbelasting bij de bevolking te doen dalen.

e) Conception, création et production de matériel visuel pédagogique (vidéos) à propos de 7 + 1 droits des patients et diffusion via les médias sociaux et un vaste réseau de partenaires et d'organisations

Beldonor (don d'organe)

a) The Oval Office

b) Procédure négociée sans publicité préalable (auprès de six prestataires)

Offre supplémentaire pour un digital marketing manager

c) 37.219,6 €

3. 678,4 €

d) Campagne destinée à informer la population sur l'importance du don d'organe et à la mobiliser afin qu'elle complète d'elle-même une déclaration positive de don d'organe auprès de sa commune

e) Traduction d'un concept de campagne imaginé par des étudiants en communication en une campagne pratique et professionnelle dans toutes les langues nationales et production de matériel de communication pour la campagne de sensibilisation "Beldonor 2015" (aménagement d'un Federal Truck, matériel de cours interactif, dépliants, affiches, bracelets, etc.) + Digital Marketing Manager Google et YouTube dans le cadre de la campagne de sensibilisation "Beldonor 2015"

Beldonor (don d'organe)

a) The Oval Office

b) Procédure négociée sans publicité préalable (auprès de six prestataires)

c) 19.579,01 €

d) Campagne destinée à informer la population sur l'importance du don d'organe et à la mobiliser afin qu'elle complète d'elle-même une déclaration positive de don d'organe auprès de sa commune

e) Développement d'un quiz en ligne et modération des réseaux sociaux dans le cadre de la campagne de sensibilisation "Beldonor 2015" par laquelle des étudiants peuvent partager sur les canaux des médias sociaux leurs films réalisés pour la campagne Beldonor

Imagerie médicale

a) Real Cinderella

b) Offre supplémentaire

c) 502,15 €

d) Campagne d'information pour le patient à propos de l'utilité et des risques d'une surconsommation d'imagerie médicale, en vue de faire baisser l'exposition de la population à des rayonnements

e) Creatie en aanlevering van een bijkomende advertentie binnen het bestaande concept in het kader van de campagne.

2. Bij de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de voedselketen en Leefmilieu is een centrale dienst voor externe communicatie verantwoordelijk voor alle eindproducten, communicatiekanalen (website, campagnes, publicaties, sociale media, enz.) en communicatie met de pers. Deze dienst bestaat uit 5 FTE van niveau A en 2 FTE van niveau C. Binnen het Directoraat-Generaal gezondheidszorg is nog 1 FTE medewerker van niveau A actief op het vlak van zowel de interne als externe communicatie.

3. De communicatie binnen het beleidsdomein volksgezondheid wordt op een eenduidige en gecoördineerde manier georganiseerd door maandelijks af te stemmen tussen de communicatieverantwoordelijken/ woordvoerders van alle instellingen die onder mijn bevoegdheid vallen. Zo kan gezorgd worden voor een eenduidige communicatie waarbij de verschillende instellingen (FOD Volksgezondheid, WIV, FAGG, KCE, RIZIV, enzovoort) complementair zijn aan elkaar en worden overlappingsen, verspilling van middelen en tegenstrijdige boodschappen vermeden. Bovendien wordt maximaal samengewerkt aan campagnes en externe communicatie.

Wat de vormelijke afstemming betreft, wordt het grafische charter van de federale overheid (met oa. het .be logo) strikt toegepast, evenals de huisstijlgids van de federale overheidsdiensten. Dit met het oog op een creatieve maar toch herkenbare communicatie met de burger.

DO 2015201607106

Vraag nr. 650 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 15 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Luchtvervuiling en neurodegeneratieve aandoeningen.

In het tijdschrift *Environmental Health Perspectives* is er onlangs een interessante studie verschenen waarin een verband wordt gelegd tussen de stijgende fijnstofconcentratie en ziekenhuisopnames voor neurodegeneratieve aandoeningen. Met elke toename van de fijnstofconcentratie (PM_{2,5}) in de lucht neemt ook het risico op een ziekenhuisopname voor een neurodegeneratieve aandoening toe.

1. Wat is uw analyse van die studie?

e) Création et fourniture d'une publicité supplémentaire dans le concept existant dans le cadre de la campagne

2. Il existe au SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement un service central pour la communication externe qui est responsable de tous les produits finaux, des canaux de communication (site web, campagnes, publications, médias sociaux...) et de la communication avec la presse. Ce service se compose de 5 ETP de niveau A et de 2 ETP de niveau C. Au sein de la Direction générale Soins de santé, 1 collaborateur ETP de niveau A est également actif au niveau de la communication tant interne qu'externe.

3. La communication dans le domaine stratégique de la santé publique est organisée de manière univoque et coordonnée par le biais d'une coordination mensuelle entre les responsables de la communication/les porte-paroles de toutes les institutions qui relèvent de ma compétence. Ce qui permet d'assurer une communication claire, où les différentes institutions (SPF Santé publique, ISP, AFMPS, KCE, INAMI...) se complètent et d'éviter les chevauchements, le gaspillage de moyens et les messages contradictoires.

Pour ce qui est de la coordination au niveau de la forme, la charte graphique de l'autorité fédérale (avec notamment le logo .be) est appliquée de manière stricte, ainsi que le guide d'identité visuelle des services publics fédéraux, et ce en vue d'une communication avec le citoyen créative mais malgré tout reconnaissable.

DO 2015201607106

Question n° 650 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 15 janvier 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La pollution de l'air et les maladies neurodégénératives.

La revue *Environmental Health Perspectives* vient de publier une étude intéressante qui établit un lien entre l'augmentation de la concentration en particules fines et les hospitalisations pour une pathologie neurodégénérative. Pour chaque augmentation de la concentration de l'air en particules fines (PM_{2,5}), le risque d'être hospitalisé pour une maladie neurodégénérative s'accroît.

1. Quelle analyse faites-vous de cette étude?

2. Kunt u het eventuele verband tussen de toename van de luchtvervuiling en het ontstaan van een neurodegeneratief proces evalueren?

3. Welke maatregelen hebt u genomen om dat fenomeen te bestrijden, in de wetenschap dat er volgens een studie van de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) van maart 2014 in 2012 wereldwijd naar schatting 7 miljoen mensen prematuur (vóór de leeftijd van 65 jaar) zijn overleden door de effecten van binnen- en buitenluchtvervuiling?

4. Beschikt u met betrekking tot die WHO-studie over cijfers voor ons land?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 24 februari 2016, op de vraag nr. 650 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 15 januari 2016 (Fr.):

1. De risico's verbonden aan luchtvervuiling mogen niet onderschat worden in termen van impact op de volksgezondheid.

De geringe waarde van deze risico's op individueel niveau (in verhouding tot andere risico's zoals roken bijvoorbeeld) mag immers niet verdoezelen dat luchtvervuiling alomtegenwoordig is en dat bijgevolg de ganse bevolking er wordt aan blootgesteld. In die context kunnen zelfs kleine veranderingen van de luchtvervuilingsniveaus een niet te verwaarlozen impact hebben op de volksgezondheid.

Zo concludeert de APHEIS-studie die in België werd uitgevoerd van 2006 tot 2008 dat bescheiden dalingen van de luchtvervuilingsniveaus een impact hebben op de volksgezondheid en dat deze impact het nemen van preventieve maatregelen verantwoordt, zelfs in steden met een matig luchtvervuilingsniveau. De studie die u aanhaalt bewijst ook de nadelige gevolgen voor de gezondheid van PM 2.5.

2. In verband met de cognitieve effecten van luchtverontreiniging heeft de Universiteit Hasselt een studie uitgevoerd die betaald werd door het Fonds Voor Wetenschappelijk Onderzoek Vlaanderen. Voor deze studie werden herhaaldelijke metingen verricht (in totaal 943) bij 340 lagere schoolkinderen. Deze gegevens worden naar verwachting later dit jaar gepubliceerd.

Daarnaast bestudeert men moleculaire veranderingen bij pasgeborenen. Een publicatie in *Environmental Health Perspectives* zou kunnen wijzen op veranderingen op het niveau van de genexpressie van genen die een rol spelen bij cognitieve ontwikkeling.

2. Êtes-vous en mesure d'évaluer une association éventuelle entre l'augmentation de la pollution de l'air et le début du processus neurodégénératif?

3. Quelles mesures avez-vous mises en place afin de contrer ce phénomène sachant qu'en mars 2014, l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) rendait publique une étude évaluant à 7 millions le nombre de personnes décédées prématurément (avant 65 ans) en 2012 dans le monde de morts attribuables aux effets de la pollution de l'air extérieur et domestique?

4. Par rapport à cette étude de l'OMS, avez-vous des chiffres concernant notre pays?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 24 février 2016, à la question n° 650 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 15 janvier 2016 (Fr.):

1. Le risque lié à la pollution atmosphérique ne doit pas être sous-estimé en termes d'impact sur la santé publique.

En effet, la faible valeur de ces risques au niveau individuel (relativement à d'autres risques comme le tabagisme par exemple) ne doit pas occulter le fait que la pollution atmosphérique est omniprésente et que, par conséquent, toute la population y est exposée. Dans ce contexte, des modifications, mêmes mineures, des niveaux de pollution atmosphérique peuvent avoir un impact non négligeable sur la santé publique.

Ainsi, l'étude APHEIS conduite en Belgique de 2006 à 2008 conclut que des réductions modestes des niveaux de pollution atmosphérique ont un impact sur la santé publique, et que cet impact justifie la prise de mesures préventives, même dans les villes présentant un niveau modéré de pollution atmosphérique. L'étude que vous citez démontre également des effets néfastes sur la santé des PM2.5.

2. En ce qui concerne les effets cognitifs de la pollution de l'air, l'université d'Hasselt a réalisé une étude financée par le *Fonds Voor Wetenschappelijk Onderzoek Vlaanderen* (Fonds de la recherche scientifique en Flandre). Dans le cadre de cette étude, une série de mesures répétées (943 au total) ont été effectuées auprès de 340 élèves de primaire. Ces données devraient être publiées dans le courant de cette année.

Les chercheurs étudient en outre les changements moléculaires chez les nouveau-nés. Une publication dans la revue *Environmental Health Perspectives* pourrait indiquer des changements au niveau de l'expression des gènes qui jouent un rôle dans le développement cognitif.

Een recente cohortstudie in Barcelona, uitgevoerd door CREAL, zou een impact van luchtvervuiling op de cognitieve ontwikkeling van lage schoolkinderen aantonen. We weten al langer dat socio-economische factoren ook een rol spelen hierin. Belangrijk aan deze studie is dat de negatieve impact van luchtvervuiling op de cognitieve ontwikkeling bleef bestaan, ook als men corrigeerde voor socio-economische factoren. (artikel Sunyer 2015).

3. De huidige bestuursovereenkomst met de FOD Volksgezondheid voorziet in de ontwikkeling van tools voor de epidemiologische opvolging van de gevolgen voor de gezondheid van luchtvervuiling en in de opleiding van de gezondheidszorgbeoefenaars in milieugezondheid en dus ook inzake de gevolgen van de luchtvervuiling op de gezondheid van hun patiënten. Deze projecten kaderen binnen het Nationale Actieplan Milieu Gezondheid (NEHAP).

Momenteel onderhandelt België in de Raad over de herziening van de NEC-richtlijn. Deze herziene richtlijn zal tegen 2030 de reductiedoelstellingen inzake vervuilende emissies vastleggen. In die herziene versie is de belangrijkste nieuwigheid de invoering van een emissieplafond voor de fijne stofdeeltjes PM2.5. Dit is een essentiële stap voor een terugkeer naar de pre-industriële toestand tegen 2050 waartoe wij ons verbonden hebben.

De maatregelen die moeten worden ingevoerd om de luchtvervuiling tegen te gaan behoren hoofdzakelijk tot de regionale bevoegdheden, maar de federale overheid draagt bij aan de inspanningen van de Gewesten. Het belangrijkste probleem in België om deze doelstellingen te halen blijft immers NOx en PM2.5 die worden uitgestoten door dieselmotoren. Op federaal niveau verhogen wij geleidelijk aan de accijnzen op deze brandstof, waardoor de voordelen ten opzichte van benzine steeds verder afnemen.

4. Wij beschikken niet over cijfers voor wat betreft het verband tussen de concentratie aan fijn stof en hospitalisaties voor neurodegeneratieve aandoeningen in ons land.

DO 2015201607239

Vraag nr. 670 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 21 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Personen met een handicap.

Elk jaar maakt de Begeleidingscommissie voor de aanwerving van personen met een handicap in het federaal openbaar ambt (BCAPH) een stand van zaken op.

Une étude de cohorte, qui a récemment été réalisée à Barcelone par le CREAL, démontrerait que la pollution atmosphérique ait un impact sur le développement cognitif des élèves de primaire. Nous savons depuis longtemps que les facteurs socio-économiques y jouent également un rôle. Il est important de noter que dans cette étude, l'impact négatif de la pollution de l'air sur le développement cognitif a persisté malgré la correction de facteurs socio-économiques (article Sunyer 2015).

3. L'actuel contrat d'administration avec le SPF Santé publique prévoit le développement d'outils de suivi épidémiologique des effets sur la santé de la pollution de l'air ainsi que la formation des professionnels de la santé à la santé environnementale et donc aussi aux effets de la pollution de l'air sur la santé de leurs patients. Ces projets entrent dans le cadre du Plan d'Action Nationale Environnement Santé (NEHAP).

La Belgique négocie actuellement au Conseil la révision de la directive NEC; cette directive révisée fixera pour 2030 les objectifs de réduction des émissions polluantes. Dans cette mouture, la nouveauté majeure est l'introduction d'un plafond d'émission pour les particules fines PM2.5. C'est une étape essentielle pour un retour à la situation préindustrielle à l'horizon 2050 comme nous nous y sommes engagés.

Les mesures à mettre en place pour contrer la pollution de l'air sont majoritairement de compétence régionale, mais l'autorité fédérale prend sa part et contribue à l'effort des Régions. En effet, le problème principal en Belgique pour atteindre ces objectifs reste les NOx et PM2.5 émises par les moteurs Diesel. Au niveau fédéral, nous relevons progressivement les accises sur ce carburant. Il est de moins en moins compétitif par rapport à l'essence.

4. Nous ne disposons pas de chiffres concernant le lien entre la concentration en particules fines et les hospitalisations pour pathologies neurodégénératives en Belgique.

DO 2015201607239

Question n° 670 de monsieur le député Denis Ducarme du 21 janvier 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les personnes en situation de handicap.

Chaque année, la commission d'accompagnement pour le recrutement de personnes avec un handicap dans la fonction publique fédérale (CARPH) dresse un état des lieux.

Hieruit blijkt dat personen met een handicap slechts 2,09 procent van het personeelsbestand van de FOD Volksgezondheid vertegenwoordigen, in plaats van het quotum van 3 procent. Bij het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering vertegenwoordigen ze 1,65 procent en bij de FOD Sociale Zekerheid 0,93 procent van het personeelsbestand. Overeenkomstig artikel 3 van het koninklijk besluit van 5 maart 2007 moet 3 procent van het personeelsbestand van de federale overheidsdiensten uit personen met een handicap bestaan.

1. De FOD Volksgezondheid bereikt het quotum van 3 procent dus niet, hoewel hij het wel nabijkomt. Hoe is dit percentage ten opzichte van de vorige jaren geëvolueerd?

2. Welke initiatieven wilt u nemen om deze situatie te verhelpen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 29 februari 2016, op de vraag nr. 670 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 21 januari 2016 (Fr.):

1. Op 31 juli 2015 worden binnen de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu 22 medewerkers beschouwd als "persoon met een handicap". Die zijn samen goed voor 20 VTE. De meesten daarvan werken voltijds, enkelen presteren 0,5, 0,6 of 0,8 VTE. Ten opzichte van het totale aantal VTE van de FOD zijn ze goed voor 2,09 %.

Als we rekening houden met de werknemers met 12 punten, die dubbel tellen voor de statistieken van het BCAPH, komen we, met 3 personen die in dat geval zijn, uit op 2,36 %.

Aantal personen met een handicap ten opzichte van het totale personeelsbestand:

1/1/2010	1,88%
1/1/2011	2,24%
1/1/2012	2,34%
1/1/2013	2,28%
1/1/2014	2,15%
1/1/2015	2,09%

2. De maatregelen die worden genomen om het quotum van 3 % te halen, zijn reeds een aantal jaren van kracht. We geven hieronder een overzicht:

a) Diversiteitsplan waarin het aanwerven van mensen met een handicap een belangrijk punt vormt.

Il s'avère que le SPF Santé publique emploie 2,09 % de personnes avec un handicap au lieu de 3 %; l'Institut national d'assurance maladie-invalidité 1,65 % et le SPF Sécurité sociale, 0,93 %. L'article 3 de l'arrêté royal du 5 mars 2007 prévoit que les services publics doivent mettre au travail des personnes avec un handicap à concurrence de 3 % de leur effectif.

1. Le SPF Santé publique ne répond pas à l'objectif de 3 % qui est demandé même s'il s'en rapproche. Quelle est l'évolution de ce chiffre par rapport aux années précédentes?

2. Quelles sont les initiatives que vous envisagez de prendre pour remédier à cette situation?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 29 février 2016, à la question n° 670 de monsieur le député Denis Ducarme du 21 janvier 2016 (Fr.):

1. En date du 31 juillet 2015, au sein du SPF Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement, 22 collaborateurs sont considérés comme "personne avec handicap". Ceux-ci prestent 20 ETP. La majorité travaille plein temps mais quelques-uns preste à 0,5 ETP, 0,6 ou 0,8 ETP. Par rapport au ETP du SPF, ceci représente 2,09 %.

Si on tient compte des collaborateurs qui ont 12 points et qui comptent double pour les statistiques du CARPH, nous arrivons avec 3 personnes dans ces conditions, à 2,36 %.

Nombre de personnes avec handicap par rapport au nombre de membres du personnel total du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement:

2. Les mesures prises pour respecter le quota de 3 % l'ont été depuis plusieurs années. En voici un aperçu:

a) Plan "diversité" dont l'engagement de personnes avec handicap est un point important.

b) Systematisch raadplegen van de specifieke reserve van SELOR bij het zoeken of aanwerven van nieuwe medewerkers.

c) Inschrijving bij en raadpleging van de gegevensbank Wheelit.

d) Opvolgen van het aantal medewerkers met een handicap dankzij een maandelijkse analyse (KPI) van de evolutie van het aantal medewerkers met een handicap zodat er nieuwe acties ondernomen kunnen worden bij niet-naleving van de norm.

e) De specifieke begeleiding van nieuwe medewerkers met een handicap.

f) Een mediacampagne om onze FOD aantrekkelijk te maken, meer bepaald wat het onthaal van personen met een handicap betreft. Te bekijken op You tube: <http://www.youtube.com/watch?v=n6Bker49jto>.

g) Systematisch aanpassen van de werkposten voor diegenen die dat wensen.

h) De werkgroep handicap van de groep Diversiteit voor het federale niveau maakt momenteel werk van een vergadering met de directie van de Belgische universiteiten om aan te tonen wat de mogelijke werkposten zijn voor hun afgestudeerde studenten met een handicap.

i) In maart 2016 nemen wij deel aan het project DuoDay: stage van een of meerdere dagen voor afgestudeerden met een beperking.

b) Consultation systématique de la réserve spécifique du SELOR lors du recrutement ou de l'engagement de nouveaux collaborateurs.

c) Inscription et consultation à la banque de données Wheelit.

d) Suivi du nombre de collaborateurs avec handicap grâce à une analyse mensuelle (KPI) de l'évolution du nombre de collaborateurs avec handicap afin de prendre de nouvelles actions en cas de non-respect de la norme.

e) Accompagnement spécifiques des nouveaux arrivés avec handicap.

f) Un support médiatique afin de rendre notre SPF attractif et notamment concernant l'accueil des personnes avec handicap. Peut être vu sur You tube: <http://www.youtube.com/watch?v=n6Bker49jto>.

g) Adaptation systématiquement des postes de travail pour ceux qui le désirent.

h) Actuellement, le groupe de travail handicap du groupe fédéral travaille sur le projet d'une réunion avec la direction des Universités de Belgique afin de montrer les possibilités de postes de travail pour leurs étudiants diplômés porteurs d'un handicap.

i) Nous allons participer en mars 2016 au projet DuoDay: stage d'un jour ou plus pour des diplômés ayant un handicap.

DO 2015201607392

Vraag nr. 681 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 26 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Blootstelling aan te hoge geluidsniveaus.

Volgens een persbericht van de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) van februari 2015 blijkt uit onderzoeksgegevens dat ongeveer 50 procent van de jongeren tussen de 12 en de 35 jaar in de landen met hoge en middeninkomens blootgesteld wordt aan te hoge geluidsniveaus, in de orde van grootte van 85 decibel gedurende acht uur en 100 decibel gedurende 15 minuten.

1. Geldt die vaststelling ook voor België? Over welke cijfers beschikt u?

2. Welke maatregelen hebt u genomen om deze ontwikkeling tegen te gaan, in de wetenschap dat de risicodrempel, d.i. het geluidsniveau waarboven gehoorschade kan optreden, tussen 85 en 90 dBA op de schaal van de geluidsterkte ligt?

DO 2015201607392

Question n° 681 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 26 janvier 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

L'exposition à des niveaux sonores trop élevés.

Selon des données de l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) de février 2015, environ 50 % des jeunes de 12 à 35 ans des pays à haut et moyen revenus sont exposés à des niveaux sonores trop élevés de l'ordre de 85 décibels pendant huit heures d'affilée et de 100 décibels pendant 15 minutes.

1. Ce constat se vérifie-t-il dans notre pays? Quelles sont les chiffres en votre possession?

2. Sachant que le seuil de risque, c'est-à-dire le niveau sonore à partir duquel les sons peuvent endommager nos oreilles, se situe entre 85 et 90 dB (A) sur l'échelle des puissances sonores, quelles mesures avez-vous prises afin d'endiguer ce phénomène?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 29 februari 2016, op de vraag nr. 681 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 26 januari 2016 (Fr.):

In de mededeling van de Wereldgezondheidsorganisatie die u aanhaalt, gaat het over een overmatige blootstelling aan geluid in het kader van de vrijetijdsbesteding: tijdens een bezoek aan de bioscoop, de discotheek, een popconcert, bij sportevenementen of bij het gebruik van persoonlijke muzikspelers. Volgens het Europese experten-comité SCENIHR (2008) is in Europa het aantal jongeren blootgesteld aan overmatig geluid tijdens de vrijetijdsbesteding drie keer groter geworden in vergelijking met de jaren '80, terwijl de blootstelling van werknemers is gedaald.

1. We kunnen veronderstellen dat de situatie in België in vele opzichten gelijkaardig is, maar dat ze enigszins verbetert dankzij genomen maatregelen in de laatste jaren. Ik geef hierbij enkele voorbeelden.

Op het vlak van muziekactiviteiten:

Volgens het SCENIHR is het geluidsniveau tijdens pop- en rockconcerten het grootst (tot 135 dBA). Ook in bioscopen is de situatie zorgwekkend. Akoestisch onderzoek in enkele Belgische bioscopen stelde vast dat de maximale geluidsniveauwaarden in deze bioscopen zich tussen 85 en 100 dBA bevindt.

In 2013-2014 werd een reeks beperkingen opgelegd, maar dan binnen de Vlaamse milieuwetgeving, die gelden voor bioscopen (maximaal 87 dBA voor een kinderfilm, 95 dBA voor andere films) en voor muziekactiviteiten (85 dBA, met 100 dBA als uitzondering).

Op het vlak van persoonlijke muzikspelers:

In het recente verleden bestond er geen beperking op het geluidsniveau van muzikspelers: digitale muzikspelers konden daardoor geluid tot 120 dBA produceren, ver boven de voor onze oren veilige grens.

Vanaf 2013 geldt er een technische norm met een grenswaarde van 85 dBA op het gemiddelde geluidsniveau. De gebruiker behoudt echter de mogelijkheid om de geluidsgrens te verhogen tot 100 dBA. Deze materie is de bevoegdheid van mijn collega minister, de heer Kris Peters, belast met de consumentenzaken.

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 29 février 2016, à la question n° 681 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 26 janvier 2016 (Fr.):

La communication de l'Organisation mondiale de la Santé à laquelle vous faites allusion porte sur l'exposition excessive au bruit dans le cadre des loisirs, c'est-à-dire lors d'une séance de cinéma, dans une discothèque, à un concert pop, lors de manifestations sportives ou de l'utilisation de lecteurs individuels de musique. Selon le Comité européen d'experts SCENIHR (2008), le nombre de jeunes en Europe exposés de façon excessive au bruit dans le cadre de leurs loisirs est trois fois plus élevé que dans les années '80, tandis que l'exposition des travailleurs a baissé.

1. On peut supposer qu'à de nombreux égards, la situation est plus ou moins la même en Belgique, même si elle s'améliore quelque peu grâce aux mesures qui ont été prises ces dernières années. Quelques exemples parmi d'autres:

En ce qui concerne les activités musicales:

Selon le SCENIHR, c'est aux concerts pop et rock que le niveau sonore est le plus élevé (il peut atteindre 135 dBA). Dans les cinémas également, la situation est préoccupante. Les mesures acoustiques réalisées dans plusieurs cinémas belges ont permis de constater des niveaux sonores de valeurs maximales entre 85 et 100 dBA.

En 2013-2014, des restrictions ont été imposées, mais seulement dans le cadre de la législation flamande en matière d'environnement. Ces restrictions s'appliquent aux cinémas (maximum 87 dBA pour les films destinés aux enfants, 95 dBA pour les autres films) et aux activités musicales (85 dBA, avec une exception fixée à 100 dBA).

En ce qui concerne les lecteurs individuels de musique:

Jusqu'il y a peu, le niveau sonore n'était soumis à aucune restriction: les lecteurs de musique digitaux pouvaient de ce fait produire un niveau sonore jusqu'à 120 dBA, un volume largement supérieur à la limite de sécurité pour l'oreille humaine.

En 2013 une norme technique limitant à 85 dBA le niveau de bruit moyen est entrée en vigueur. Mais l'utilisateur a toujours la possibilité de relever la limite sonore à 100 dBA. Cette matière relève de la compétence de mon collègue Kris Peeters, qui a la protection des consommateurs dans ses attributions.

2. Met de huidige hoge geluidsvolumes is het belangrijk dat jongeren de duur van de blootstelling beperken of een gehoorbescherming gebruiken. Maar jongeren zijn zich niet altijd bewust van het risico verbonden aan de blootstelling aan hoge geluidsvolumes. Uit een studie van de Universiteit Antwerpen blijkt dat slechts een klein deel van de jongeren gebruik maakt van gehoorbeschermingsmiddelen zelfs al vertonen ze tekenen van gehoorschade. Informeren en sensibiliseren is dus de boodschap.

Alhoewel de gezondheidspreventie over het algemeen een gemeenschapsmaterie is, dragen in deze aangelegenheid ook mijn administratie en de Hoge Gezondheidsraad hun steentje bij. Mijn administratie, de FOD Volksgezondheid, geeft op haar webportaal informatie aan de bevolking over hoe ze zich tegen geluidshinder en gehoorschade kunnen beschermen.

In 2007 bracht de Hoge Gezondheidsraad advies nr. 8187 uit betreffende het gebruik van draagbare digitale muziekspelers (MP3) en het risico van gehoorbeschadiging.

Recent heb ik aan de HGR een actualisatie en uitbreiding van dit advies gevraagd.

DO 2015201607401

Vraag nr. 683 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 26 januari 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Goedkoopst voorschrijven.

In de commissie waarin we het pact met de farma-industrie bediscussieerden, kwam de campagne van het goedkoopst voorschrijven aan bod. U zei dat de meeste artsen en tandartsen effectief hadden bijgedragen en zo een besparing van 13 miljoen euro voor de patiënt en 29,8 miljoen euro voor de overheid had betekend.

1. a) Hoeveel, respectievelijk artsen en tandartsen (graag apart) werden aangeschreven?

b) Hoeveel artsen, tandartsen daarvan vertoonden geen verschil in voorschrijfgedrag met de periode ervoor?

2. a) Is er een verschil in het succes van de campagne in de verschillende landsdelen (Vlaanderen, Wallonië, Brussel)?

2. Compte tenu des volumes sonores élevés auxquels ils sont exposés actuellement, il importe que les adolescents limitent la durée de leur exposition ou utilisent des moyens de protection auditive. Mais ils ne sont pas toujours conscients du risque de dommages auditifs qu'ils courent. Une étude de l'Université d'Anvers montre que seule une petite partie des adolescents se sert de protections auditives même quand il y a des signes d'un dommage auditif. Il est donc impératif de les informer et de les sensibiliser.

Même si la prévention en matière de santé est une matière qui, de façon générale, relève de la compétence des Communautés, mon administration et le Conseil supérieur de la santé apportent leur contribution dans ce dossier. Sur son portail internet, mon administration, le SPF Santé publique donne des informations à la population sur comment se protéger contre les nuisances sonores et les dommages auditifs.

En 2007, le Conseil supérieur de la santé a émis l'avis n° 8187 relatif à l'usage des diffuseurs portables de musique digitale (MP3) et au risque de dommages auditifs.

Récemment, j'ai demandé au CSS une actualisation et extension du champ de cet avis.

DO 2015201607401

Question n° 683 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 26 janvier 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La prescription du médicament le moins onéreux.

La campagne axée sur la prescription du médicament le moins onéreux a été évoquée durant la réunion de commission au cours de laquelle nous avons examiné le pacte avec l'industrie pharmaceutique. Vous avez déclaré que la plupart des médecins et dentistes avaient effectivement appliqué ce principe et que les économies ainsi réalisées s'étaient élevées à 13 millions d'euros pour les patients et 29,8 millions d'euros pour l'État.

1. a) Combien de médecins et combien de dentistes (je voudrais des statistiques distinctes) ont reçu un courrier à ce sujet?

b) Chez combien d'entre eux n'a-t-on constaté aucune différence en matière de prescriptions par rapport à la période précédente?

2. a) Note-t-on une différence en ce qui concerne le succès de la campagne dans les diverses parties du pays (Flandre, Wallonie, Bruxelles)?

b) Is er een verschil op andere parameters, bijvoorbeeld het specialisme van de arts, artsen tegenover tandartsen, geslacht van de artsen, leeftijd van de artsen?

3. Voor welke geneesmiddelen was de campagne het meest succesvol? Van welke top 5 geneesmiddelen werd effectief de grootste stijging in het voorschrijven van goedkopere varianten opgetekend?

4. U zei dat er in 2015 geen sancties worden voorzien voor (tand)artsen die niet goedkoper voorschrijven. Wordt dat in 2016 wel beoogd?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 29 februari 2016, op de vraag nr. 683 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 26 januari 2016 (N.):

1. a) Alle artsen en tandartsen die een minimumaantal verpakkingen hebben voorgeschreven (dit is 200 voor de artsen en 30 voor de tandartsen) in de loop van het eerste semester van 2014, hebben eind maart 2015 een brief met de individuele feedback over hun voorschrijfprofiel inzake geneesmiddelen ontvangen.

In totaal hebben 25.598 artsen en 5.274 tandartsen een brief ontvangen.

b) Het verschil in voorschrijfgedrag met de periode ervoor was geen reden om een individuele feedback 2015 over het voorschrijfprofiel inzake geneesmiddelen op te sturen naar een arts/tandarts. Dit gegeven werd bijgevolg niet in kaart gebracht.

Bovendien werd de definitie van "goedkoop voorschrijven" op 1 januari 2015 gewijzigd, waardoor de resultaten van de vorige individuele feedback (2010) niet zomaar vergeleken kunnen worden met die van de individuele feedback 2015.

2. a) Zoals voorzien vond in januari 2016 een eerste kwantitatieve evaluatie plaats. Het RIZIV heeft op basis van de gegevens voor de maanden maart tot augustus van 2015 nagegaan of artsen en tandartsen erin geslaagd zijn de bestaande quota te halen met de nieuwe definitie van "goedkoop voorschrijven".

Uit deze analyse blijkt dat de artsen en tandartsen er globaal gezien in slagen de bestaande quota te halen met de nieuwe definitie van "goedkoop voorschrijven". Voor een beperkt aantal disciplines ligt het behaalde percentage lager dan het quotum. Op individueel niveau variëren de resultaten.

b) Note-t-on une différence en ce qui concerne d'autres paramètres, par exemple la spécialité d'un médecin, ou des différences entre les médecins et les dentistes, ou en fonction du sexe ou de l'âge des médecins?

3. Pour quels médicaments la campagne a-t-elle été la plus efficace? Quels sont les 5 médicaments pour lesquels la hausse du nombre de prescriptions de variantes moins onéreuses a été la plus fulgurante?

4. Vous avez déclaré qu'aucune sanction n'était prévue en 2015 pour les médecins et les dentistes qui ne s'inscrivaient pas dans cette démarche de prescription de médicaments moins onéreux. Envisage-t-on bel et bien de telles sanctions en 2016?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 29 février 2016, à la question n° 683 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 26 janvier 2016 (N.):

1. a) Tous les médecins et dentistes ayant prescrit un nombre de conditionnements minimum (c'est-à-dire 200 pour les médecins et 30 pour les dentistes) au cours du premier semestre de 2014, ont reçu fin mars 2015 une lettre avec le feedback individuel 2015 sur leur profil de prescription de médicaments.

Au total, 25.598 médecins et 5.274 dentistes ont reçu une lettre.

b) Le fait d'avoir eu un comportement prescripteur différent de celui de la période antérieure n'étant pas une raison pour envoyer un feedback individuel 2015 sur le profil de prescription de médicaments à un médecin/dentiste, cette donnée n'a pas été analysée.

Par ailleurs, la définition d'une "prescription bon marché" a été modifiée au 1^{er} janvier 2016, ce qui fait que les résultats du feedback individuel précédent (2010) ne peuvent pas simplement être comparés avec ceux du feedback individuel 2015.

2. a) Comme prévu, une première évaluation quantitative a eu lieu en janvier 2016. L'INAMI a vérifié si, sur base des données des mois de mars à août 2015, les médecins et les dentistes ont réussi à atteindre les quotas de prescription "bon marché" existants avec la nouvelle définition.

L'analyse démontre que globalement, les médecins et dentistes atteignent les quotas de prescription "bon marché" existants avec la nouvelle définition. Pour un nombre limité de disciplines, le pourcentage atteint est inférieur au quota. Au niveau individuel, les résultats varient.

Het RIZIV is momenteel bezig met een bijkomende detailanalyse van deze resultaten vanuit een medische invalshoek: laat het geneesmiddelenaanbod voor hun discipline voldoende ruimte om het voorschrijfgedrag (nog) aan te passen en de theoretisch haalbare quota te halen of niet?

De resultaten van deze beide analyses zullen vervolgens in overleg met de artsen en tandartsen besproken worden in een evaluatievergadering.

b) Bij de eerste kwantitatieve evaluatie door het RIZIV werden de behaalde percentages bepaald per discipline en zowel voor artsen als voor tandartsen. Met parameters zoals "leeftijd" en "geslacht" werd geen rekening gehouden.

3. Vergelijken we de afleveringen in het vierde trimester 2014 met die van de maand augustus 2015 (de laatste maand waarvoor gegevens beschikbaar zijn in de Farmanet databank), dan merken we dat het aandeel van de "goedkope" geneesmiddelen toegenomen is van 45 % naar 50 %. Op jaarbasis stemt dit overeen met 270 miljoen DDD (*defined daily dose*). De 5 moleculen waarvoor de toename het grootst is (in DDD en geëxtrapoleerd op jaarbasis) zijn de volgende:

L'INAMI est actuellement en train d'effectuer une analyse complémentaire et plus approfondie de ces résultats d'un point de vue médical: est-ce que l'offre médicamenteuse pour une discipline laisse assez de marge pour (encore) adapter le comportement prescripteur et pour atteindre les quota théoriquement atteignables ou non?

Les résultats des deux analyses seront ensuite discutés en concertation avec les médecins et dentistes lors d'une réunion d'évaluation.

2. b) Lors de la première évaluation quantitative de l'INAMI, les pourcentages atteints ont été déterminés par discipline, aussi bien pour les médecins que pour les dentistes. Il n'a pas été tenu compte de paramètres tels que le sexe et l'âge.

3. Lorsque l'on compare les délivrances du quatrième trimestre 2014 avec celles du mois d'août 2015 (dernier mois disponible dans la banque de données Pharmanet), on constate que la part des médicaments "bon marché" est passée de 45 % à 50 %. Sur base annuelle, cela représente 270 millions de DDD (dose moyenne journalière). Les 5 molécules où l'on retrouve l'accroissement le plus important (en DDD extrapolés en année pleine) sont les suivantes:

ATC	MOLECULE	% voor het 4e trimester 2014/ % au 4ème trimestre 2014	% voor augustus 2015/ % en août 2015/	Extrapolatie in DDD op jaarbasis/ extrapolation en DDD annuels
A02BC02	PANTOPRAZOLE	38%	100%	116 631 727
C10AA05	ATORVASTATINE	64%	98%	54 504 185
C07AB07	BISOPROLOL	63%	86%	24 099 249
N06AX16	VENLAFAXINE	52%	100%	20 642 960
C08CA01	AMLODIPINE	80%	100%	20 249 363

Er dient opgemerkt te worden dat deze toename van het aandeel van de "goedkope" geneesmiddelen te wijten kan zijn aan het feit dat de voorschrijvers voor "goedkope" verpakkingen kiezen binnen een molecule, maar ook te wijten kan zijn aan het feit dat de verantwoordelijke bedrijven de prijs van hun verpakkingen verminderen om er aldus het statuut "goedkoop" voor te bekommen.

Il est à noter que cet accroissement du pourcentage de médicaments "bon marché" peut résulter du fait que les prescripteurs choisissent des conditionnements "bon marché" au sein de la molécule mais également du fait que les firmes responsables baissent le prix de leurs conditionnements pour qu'ils obtiennent le statut "bon marché".

4. De voorschrijfpercentages per discipline werden in 2015 niet gewijzigd. De kwantitatieve evaluatie die uitgevoerd werd en de meer gedetailleerde analyse die momenteel uitgevoerd wordt, zal toelaten om na te gaan of artsen en tandartsen erin kunnen slagen de voorschrijfpercentages voor "goedkoop" voorschrijven te halen en/of het nodig is deze percentages te veranderen. Dit zal gebeuren in overleg met de sector. Momenteel worden nog geen sancties voorzien.

DO 2015201607537

Vraag nr. 697 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 29 januari 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Centralisatie magistrale bereidingen.

Het grootste deel van de producten in de officina betreft afgewerkte producten die rechtstreeks door de producent geleverd worden. Een kleiner deel - dat niet in grote productielijnen past - wordt door de apotheek zelf, magistraal bereid.

Een recent koninklijk besluit, van 17 juli 2014, maakt het mogelijk dat die magistrale bereidingen buiten de apotheek zelf gemaakt worden. Het koninklijk besluit betreft voornamelijk het steriliseren van herbruikbare middelen.

1. Hoeveel procent van de verkochte producten in respectievelijk de officina en de ziekenhuisapotheek betreft magistrale producten? Wat is de evolutie over de voorbije vijf jaar? Wat is het totaal en wat zijn de percentages per deelstaat (Vlaanderen, Brussel, Wallonië)?

2. Hoeveel officina's telt dit land? Graag een evolutie over de voorbije vijf jaar, in het totaal en opgesplitst per landsdeel (Vlaanderen, Brussel en Wallonië)?

3. a) Hoeveel controles op magistrale bereidingen werden er de laatste vijf jaar uitgevoerd?

b) Op welke criteria wordt er gecontroleerd?

c) Welke fouten werden vastgesteld en met welke frequentie?

d) Welk gevolg werd er aan welke fouten gegeven?

e) Hoeveel budget werd er de laatste vijf jaar uitgetrokken voor de controles op magistrale bereidingen?

4. Les pourcentages de prescription par discipline sont restés inchangés en 2015. L'évaluation quantitative qui a été faite et l'analyse plus approfondie en cours permettront de vérifier si les médecins et dentistes peuvent arriver à respecter les pourcentages de prescription "bon marché" et/ou s'il est nécessaire d'adapter ces pourcentages. Ceci se fera en concertation avec le secteur. Des sanctions ne sont pour l'instant pas prévues.

DO 2015201607537

Question n° 697 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 29 janvier 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La centralisation des préparations magistrales.

Les produits finis directement livrés par les fabricants constituent l'essentiel des produits proposés dans les officines. Les préparations magistrales, moins nombreuses, mais difficiles à produire à grande échelle sont confectionnées par le pharmacien.

Le récent arrêté royal du 17 juillet 2014 autorise l'externalisation de la production de ces préparations magistrales. Le texte porte principalement sur la stérilisation de dispositifs médicaux réutilisables.

1. Quel pourcentage des produits vendus respectivement en officine et en officine hospitalière représentent les préparations magistrales? Comment ce pourcentage a-t-il évolué ces cinq dernières années? Quel est le chiffre global et quels sont les pourcentages par entité fédérée (Flandre, Bruxelles, Wallonie)?

2. Combien d'officines sont-elles recensées en Belgique? Est-il possible d'obtenir l'évolution de leur nombre total et de leur répartition par Région (Flandre, Bruxelles et Wallonie) au cours des cinq dernières années?

3. a) Ces cinq dernières années, combien de préparations magistrales ont-elles été contrôlées?

b) Quels sont les critères qui orientent ces contrôles?

c) Quelles ont été les erreurs constatées et à quelle fréquence?

d) Quelles ont été les conséquences réservées aux erreurs constatées et de quelles erreurs s'agissait-il?

e) Quel a été le budget affecté ces cinq dernières années aux contrôles des préparations magistrales?

f) Als een groot deel van de apotheken de magistrale bereidingen zou uitbesteden en het aantal controlepunten dus drastisch zou verkleinen, zou dat dan een besparing betekenen in het controlebudget? Werden hier al berekeningen rond gemaakt?

4. Hoeveel officina's maakten sinds het koninklijk besluit al gebruik van de mogelijkheid om uit te besteden?

5. Hoeveel firma's hebben in België een vergunning om dergelijke magistrale bereidingen in uitbesteding te fabriceren? In het totaal en opgesplitst per landsdeel (Vlaanderen, Brussel, Wallonië)?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 24 februari 2016, op de vraag nr. 697 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 29 januari 2016 (N.):

1. Er bestaan geen officiële statistieken omtrent het aantal afgeleverde magistrale bereidingen ten opzichte van het totaal aantal afgeleverde geneesmiddelen. Dit heeft te maken met het feit dat sommige magistrale bereidingen vergoed worden door het RIZIV en andere niet en dat er naast de magistrale bereidingen ook nog officinale bereidingen ("huisbereidingen") worden afgeleverd in vele voor het publiek opengestelde apotheken.

2. Ons land telde op 31 december 2015, 5130 voor het publiek opengestelde apotheken waarvan:

- 2684 in Vlaanderen,
- 1829 in Wallonië en
- 617 in Brussel.

Vijf jaar geleden waren er nog in totaal 5211 voor het publiek opengestelde apotheken.

3. a) Vrijwel bij elke amtsshalve inspectie van een apotheek worden één of meerdere monsters van bereidingen genomen voor kwaliteitscontrole. Het totale aantal bemonsterde bereidingen bedroeg van 2011 tot en met 2014, 1524 eenheden.

b) Er wordt voornamelijk gecontroleerd op de kwalitatieve en kwantitatieve samenstelling van de bereiding en voor vaste vormen op de gelijkmatigheid van gehalte en de gelijkmatigheid van massa.

c) Van de voornoemde 1524 bereidingen waren in hun geheel circa 61 % conform en circa 39 % niet conform.

De niet conformiteit had voornamelijk betrekking op:

- het gehalte (circa 30 % van alle bereidingen niet-conform),
- de gelijkmatigheid van massa (circa 14 % niet conform) en

f) Des économies pourront-elles être réalisées sur le budget des contrôles si un nombre important de pharmacies externalisent les préparations magistrales, réduisant ainsi fortement le nombre de points de contrôle? Des estimations en la matière ont-elles déjà été établies?

4. Depuis la promulgation de l'arrêté royal, combien d'officines ont-elles déjà externalisé la confection des préparations magistrales?

5. En Belgique, combien d'entreprises ont-elles obtenu une autorisation pour la production de ces préparations magistrales? Pouvez-vous en indiquer le nombre total et sa répartition par Région (Flandre, Bruxelles et Wallonie)?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 24 février 2016, à la question n° 697 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 29 janvier 2016 (N.):

1. Il n'existe pas de statistiques officielles quant au nombre de préparations magistrales délivrées par rapport au nombre total de médicaments délivrés. Cela est dû au fait que certaines préparations magistrales sont remboursées par l'INAMI, d'autres non. De plus, outre ces préparations magistrales, des préparations officinales ("préparations maison") sont délivrées dans de nombreuses officines pharmaceutiques ouvertes au public.

2. Au 31 décembre 2015, notre pays comptait 5130 officines pharmaceutiques ouvertes au public dont:

- 2684 en Flandre,
- 1829 en Wallonie et
- 617 à Bruxelles.

Il y a cinq ans, le nombre total d'officines pharmaceutiques ouvertes au public s'élevait encore à 5211.

3. a) Presque à chaque inspection d'office d'une pharmacie, un ou plusieurs échantillons de préparations sont prélevés pour le contrôle de qualité. De 2011 à 2014, le nombre total d'échantillons de préparations s'élevait à 1524 unités.

b) Le contrôle a principalement été effectué sur la composition qualitative et quantitative de la préparation et, pour les formes solides, sur l'uniformité de teneur et l'uniformité de masse.

c) Parmi les 1524 préparations précitées, environ 61 % étaient entièrement conformes et environ 39 % ne l'étaient pas.

La non-conformité concernait principalement:

- la teneur (environ 30 % de toutes les préparations non conformes),
- l'uniformité de masse (environ 14 % de non-conformité) et

- de identificatie (1,4 % niet conform).

d) In geval van niet conforme bereidingen wordt dit steeds meegedeeld aan de betrokken apotheker zodat hij zijn bereidingsmethode kan aanpassen. Naargelang de ernst van de afwijking wordt in de betrokken apotheek een nieuw monster genomen of er wordt over gegaan tot een officiële monstername in drie exemplaren conform het koninklijk besluit van 25 januari 1966.

e) De kostprijs van de analyses uitgevoerd op bemonsterde magistrale en officinale bereidingen bedroeg in 2014 en 2015 in totaal 229.762 euro.

f) Hiervoor werden nog geen berekeningen gemaakt.

4. Ziekenhuisapotheken besteden voornamelijk steriele bereidingen uit aan houders van een bereidingsvergunning. Voor het publiek opengestelde apotheken besteden voornamelijk homeopathische bereidingen en allergenenbereidingen uit.

5. Voor het ogenblik beschikken 8 firma's over een bereidingsvergunning.

- 3 daarvan hebben hun maatschappelijke zetel in Vlaanderen,

- 3 in Wallonië en

- 2 in Brussel.

DO 2015201607617

Vraag nr. 705 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 03 februari 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Derdebetalersregeling in de thuisverpleging. - Elektronische registratie (MV 8666).

Al lang wordt aangekondigd dat de registratie van patiënten via het inlezen van de elektronische identiteitskaart ook in de thuisverpleging verplicht zal worden. Bij elk bezoek van de thuisverpleegkundige zal dan de elektronische identiteitskaart van de patiënt ingelezen worden.

Hierdoor wordt de verpleegkundige verplicht de bezoeken en de identiteit van de patiënt te registreren. Het is een element van bijkomende controle op het rechtmatig aanrekenen van de verstrekte zorgen. Het theoretisch reglementair kader werd vastgelegd bij het koninklijk besluit van 18 september 2015.

- l'identification (1,4 % de non-conformité).

d) En cas de préparations non conformes, l'information est toujours communiquée au pharmacien concerné de façon à ce qu'il puisse adapter sa méthode de préparation. En fonction de la gravité de l'anomalie, un nouvel échantillon est prélevé dans l'officine pharmaceutique concernée, ou un prélèvement officiel d'échantillons en trois exemplaires a lieu conformément à l'arrêté royal du 25 janvier 1966.

e) Le coût des analyses des préparations magistrales et officinales prélevées s'élevait en 2014 et 2015 en total à 229.762 euro.

f) À cet effet, aucun calcul n'a encore été effectué.

4. Les officines hospitalières délèguent principalement des préparations stériles aux titulaires d'une autorisation de préparation. Les officines pharmaceutiques ouvertes au public délèguent principalement des préparations homéopathiques et des préparations allergènes.

5. À l'heure actuelle, 8 firmes disposent d'une autorisation de préparation.

- 3 d'entre elles ont leur siège social en Flandre,

- 3 en Wallonie et

- 2 à Bruxelles.

DO 2015201607617

Question n° 705 de monsieur le député Franky Demon du 03 février 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le tiers payant dans le secteur des soins à domicile. - Enregistrement électronique (QO 8666).

On annonce depuis longtemps déjà que l'enregistrement des patients au moyen de la carte d'identité électronique deviendra obligatoire pour les soins à domicile aussi. La carte d'identité électronique du patient sera alors lue à chaque visite de l'infirmier à domicile.

L'infirmier sera dès lors tenu d'enregistrer les visites et l'identité du patient. Cette pratique constituera un élément de contrôle supplémentaire de la légitimité de la facturation des soins prodigués. Le cadre théorique réglementaire a été défini par l'arrêté royal du 18 septembre 2015.

De elektronische registratie voor patiënten met een derdebetalersregeling zou normaal van kracht zijn sinds 1 oktober 2015, maar werd uitgesteld omdat de praktische modaliteiten nog niet afgesproken zijn. Er werd geen nieuwe datum van inwerkingtreding vooropgesteld.

Heel wat thuisverpleegkundigen hebben ondertussen al geïnvesteerd in de nodige software om deze registraties te kunnen uitvoeren.

1. Om welke reden(en) werd deze verplichte registratie uitgesteld? Welke zaken moeten nog afgesproken worden?

2. Wanneer zal deze registratie nu in voege treden voor thuisverpleegkundigen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 24 februari 2016, op de vraag nr. 705 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 03 februari 2016 (N.):

Verschillende redenen kunnen naar voren worden geschoven voor het niet-innen van het persoonlijk aandeel in de thuisverpleging, zoals de financiële last niet verzwaren voor kwetsbare groepen van patiënten, traditie, administratief gemak, de kostprijs van het innen ligt hoger dan het inbaar bedrag en prijsconcurrentie. Het RIZIV heeft een beperkt beeld op het innen van het remgeld in de thuisverpleging op basis van de statistische informatie die hij ontvangt van de ziekenfondsen. Dit bestaat tot op het niveau van het arrondissement waar de patiënt woont. Die beperkte gegevens bevestigen de stelling dat het persoonlijk aandeel in de thuisverpleging inderdaad relatief zelden wordt geïnd en dat daarin lokale verschillen bestaan.

Artikel 37, § 17, van de GVV-wet stelt dat het persoonlijk aandeel in principe steeds opeisbaar is. Dat persoonlijk aandeel wordt evenwel verplicht geïnd voor de verstrekkingen inzake klinische biologie en voor geneesmiddelen die in een apotheek worden afgeleverd. Voor andere beroepsgroepen bestaat een dergelijke wettelijke verplichting niet.

Een verplichte inning van het persoonlijk aandeel is een complex verhaal met gevolgen op verschillende niveaus. Zo wordt de zorgverlener de mogelijkheid ontnomen om bij het bepalen van zijn honorarium eventueel rekening te houden met de financieel precaire situatie van zijn patiënt. Daarnaast betekent zo'n maatregel in principe een bijkomend obstakel voor kwetsbare bevolkingsgroepen om beroep te doen op noodzakelijke gezondheidszorg.

L'enregistrement électronique des patients soumis au régime du tiers payant devait normalement entrer en vigueur le 1er octobre 2015, mais il a été reporté parce qu'il n'a pas encore été convenu de ses modalités pratiques. Aucune nouvelle date n'a encore été fixée pour son entrée en vigueur.

Entre-temps, beaucoup d'infirmiers à domicile ont déjà investi dans le logiciel requis pour procéder à ces enregistrements.

1. Pour quelle(s) raison(s) l'enregistrement obligatoire a-t-il été reporté? De quels éléments n'a-t-il pas encore été convenu?

2. Quand cet enregistrement entrera-t-il finalement en vigueur pour les infirmiers à domicile?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 24 février 2016, à la question n° 705 de monsieur le député Franky Demon du 03 février 2016 (N.):

Il peut y avoir différentes raisons pour ne pas percevoir la quote-part personnelle des soins infirmiers à domicile, comme par exemple le fait de ne pas alourdir la charge financière pour les groupes de patients fragilisés, une tradition, la facilité administrative, un coût de perception plus élevé que le montant percevable ou encore la concurrence tarifaire. L'INAMI a une vue étroite sur la perception du ticket modérateur des soins infirmiers à domicile, basée sur les statistiques qu'il reçoit des mutualités. Cela va jusqu'au niveau de l'arrondissement où habite le patient. Ces données limitées confirment la thèse que la quote-part personnelle est en effet très rarement perçue dans le domaine des soins infirmiers à domicile et qu'il existe des différences locales à ce sujet.

L'article 37, § 17, de la loi SSI détermine que la quote-part personnelle est en principe toujours exigible. Il est cependant obligatoire de la percevoir pour les prestations de biologie clinique pour les médicaments dispensés en pharmacie. Les autres groupes professionnels ne sont pas soumis à une telle obligation légale.

La perception obligatoire de la quote-part personnelle est un sujet complexe qui a des conséquences à différents niveaux. On empêche ainsi le prestataire de soins d'éventuellement tenir compte de la précarité de la situation financière de son patient au moment de fixer ses honoraires. En outre, une telle mesure constitue en principe un obstacle supplémentaire pour les groupes de populations fragilisées ayant besoin de soins de santé.

Daarbij mag niet uit het oog worden verloren dat de thuisverpleging een belangrijke en laagdrempelige actor is in de eerstelijnszorg die relatief vaak chronische en kwetsbare patiënten verzorgt. Bij het invoeren van zo'n verplichting moet ook worden nagegaan hoe dit efficiënt kan worden opgevolgd zodat inbreuken correct kunnen worden gesanctioneerd.

Ik sta open voor een debat over de rol en de invulling van het remgeld. Niettemin dient dergelijk debat goed omkaderd te worden, onder meer door onderzoek, en niet te vergeten ook in nauw overleg met verstrekkers en patiëntenvertegenwoordigers. Ik merk ook op dat dit thema niet is opgenomen binnen de vele hervormingsprioriteiten voor de gezondheidszorg die in het regeerakkoord werden vastgelegd.

Responsabiliseren kan op verschillende wijzen, zoals door het duidelijk informeren van de patiënt over de aangekende verzorging. De initiatieven die ik vorig jaar heb genomen rond het bewijsstuk dat in bepaalde situaties aan de patiënt moet worden afgeleverd, passen in dat kader.

DO 2015201607632

Vraag nr. 708 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 03 februari 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Bloedtest na schedeltrauma.

Het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg (KCE) heeft zich onlangs gebogen over de invoering van een bloedtest bij schedeltrauma's om een hersenscan, die duur is en de patiënten aan een hoge dosis straling blootstelt, te vermijden.

Het KCE heeft daarvoor de gepubliceerde wetenschappelijke studies over de test voor de opsporing van het S100B-eiwit onder de loep genomen. Volgens het KCE zou die test een waardevolle tool kunnen zijn om met een aan zekerheid grenzende waarschijnlijkheid een hersenletsel na een licht schedeltrauma uit te sluiten, zodat patiënten met een negatief testresultaat gerustgesteld naar huis kunnen terugkeren. Het KCE wijst er evenwel op dat die test in specifieke omstandigheden moet worden uitgevoerd wanneer er aan bepaalde voorwaarden is voldaan.

1. Vormen de conclusies van het onderzoek van het KCE in dit stadium een afdoend advies?

2. Zullen er maatregelen genomen worden op grond van die conclusies?

Il ne faut pas oublier que les soins infirmiers à domicile sont des soins accessibles de première ligne souvent dispensés à des patients chroniques et fragilisés. Il convient, lors de l'institution d'une telle obligation, de déterminer comment assurer un suivi efficace afin de pouvoir sanctionner correctement en cas d'infractions.

Je suis ouverte au débat sur le rôle et la concrétisation du ticket modérateur. Ce débat doit néanmoins bien être encadré, entre autres, sur la base de recherches et, sans oublier, en étroite concertation avec les prestataires et les représentants des patients. Je remarque également que ce thème n'a pas été repris dans les nombreuses priorités concernant les réformes en matière de soins de santé qui ont été fixées dans l'accord de gouvernement.

La responsabilisation peut se faire de plusieurs façons, comme par exemple, en informant clairement le patient au sujet des soins attestés. Les initiatives que j'ai prises l'année dernière, relatives à la pièce justificative devant être remise au patient dans certains cas, s'inscrivent dans ce contexte.

DO 2015201607632

Question n° 708 de monsieur le député Benoît Friart du 03 février 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Test sanguin après traumatisme crânien.

Le Centre fédéral d'expertise des soins de santé (KCE) s'est dernièrement penché sur la mise en place du test sanguin dans les cas de traumatismes crâniens pour éviter le scanner cérébral, procédé coûteux et qui expose les patients à une irradiation importante.

Le KCE a ainsi analysé les études publiées au sujet du test de la protéine S100. Selon le KCE, ce test pourrait être un outil efficace pour "exclure avec quasi-certitude la présence de lésion cérébrale suite à un trauma crânien léger. Les patients ayant un test négatif pourraient donc rentrer chez eux rassurés". Le KCE prévient tout de même que ce test doit s'effectuer dans un cadre spécifique et sous certaines conditions.

1. Est-ce que les conclusions de l'étude du KCE représentent un avis suffisant, à ce stade, sur le sujet?

2. Est-ce que ces conclusions vont donner lieu à la mise en place de mesures?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 24 februari 2016, op de vraag nr. 708 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 03 februari 2016 (Fr.):

Dit rapport bevat nieuwe informatie die de Technisch Geneeskundige Raad (TGR) bestudeert in het kader van de vraag tot terugbetaling van een test voor "proteïne B100 bepaling". Besprekingen met betrekking tot deze test zijn namelijk reeds sinds een jaar lopende binnen de TGR.

De Raad zal zich uitspreken of het aangewezen is om deze test terug te betalen rekening houdende met de meerwaarde ervan, het belang voor de volksgezondheid en de budgettaire impact.

DO 2015201607695

Vraag nr. 721 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 09 februari 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Verplichte registratie stockbreuken (MV 8848).

Tijdens de commissie over het pact met de farma-industrie kwam de problematiek van de stockbreuken ter sprake en zei u dat de melding verplicht zou worden.

1. Sedert wanneer is dit het geval? Moet de reden vermeld worden en behoort "andere" daar nog steeds tot de opties?

2. Welke sancties zijn er verbonden aan het niet melden en/of het vermelden van een andere reden? Wie controleert dat precies?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 29 februari 2016, op de vraag nr. 721 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 09 februari 2016 (N.):

1. Farmaceutische firma's die houder zijn van de vergunning voor het in de handel brengen of registratie van een geneesmiddel en dus met andere woorden verantwoordelijk zijn voor de commercialisatie van dit geneesmiddel, zijn wettelijk verplicht om elke informatie met betrekking tot het in de handel brengen, alsook het tijdelijk of definitief stopzetten van het in de handel brengen, te melden aan het fagg (Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten).

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 24 février 2016, à la question n° 708 de monsieur le député Benoît Friart du 03 février 2016 (Fr.):

Ce rapport est un nouvel élément d'information que le Conseil technique médical (CTM) examine dans le cadre du remboursement du "dosage de la protéine B100". Ce dosage est en effet, depuis l'année dernière, déjà à l'étude au sein du CTM.

Il appartiendra donc à celui-ci de se prononcer sur l'opportunité de rembourser ce test tenant compte de sa plus-value, de son importance pour la santé publique et de son impact budgétaire.

DO 2015201607695

Question n° 721 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 09 février 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

L'enregistrement obligatoire des ruptures de stock (QO 8848).

Le problème des ruptures de stock de médicaments a été évoqué en commission lors des discussions relatives au pacte conclu avec l'industrie pharmaceutique et vous avez exprimé à cette occasion votre souhait de rendre l'enregistrement de ces ruptures de stock obligatoire.

1. Depuis quand cette obligation a-t-elle été instaurée? Faut-il préciser le motif de la rupture de stock et l'option "autres" a-t-elle été maintenue?

2. Quelles sont les sanctions associées à l'absence d'enregistrement et/ou à la mention d'une autre raison? Qui est chargé du contrôle de ces dispositions?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 29 février 2016, à la question n° 721 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 09 février 2016 (N.):

1. Les firmes pharmaceutiques titulaires de l'autorisation de mise sur le marché ou de l'enregistrement d'un médicament et qui sont donc, en d'autres termes, responsables de la commercialisation de ce médicament, ont l'obligation légale de communiquer à l'AFMPS (Agence Fédérale des Médicaments et des Produits de Santé) toute information relative à la mise sur le marché, ainsi qu'à l'arrêt temporaire ou définitif de la mise sur le marché de ce médicament.

Deze verplichting is terug te vinden in artikel 6, § 1^{sexies}, van de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen en artikels 113, § 3, en 238, § 3, van het koninklijk besluit van 14 december 2006 betreffende geneesmiddelen voor menselijk en diergeneeskundig gebruik.

Hierin staat ook gepreciseerd dat moet vermeld worden wat de reden is in geval van een tijdelijke of definitieve stopzetting van het in de handel brengen van het geneesmiddel.

Sinds 1 januari 2014 is de meldingsprocedure gewijzigd na overleg tussen het fagg, het RIZIV en de farmaceutische sector. Elke melding moet gebeuren via een uniek meldpunt bij het fagg. De gegevens worden ter beschikking gesteld van het RIZIV. Dit draagt bij tot een vereenvoudiging van deze legale verplichting.

De melding van een tijdelijke onbeschikbaarheid gebeurt via formulieren op de website van het fagg. Hierbij wordt ook gevraagd om de reden van de tijdelijke onbeschikbaarheid te vermelden, zoals wettelijk voorzien. Er kan hierbij gekozen worden uit een voorgedefinieerde lijst die werd opgesteld in samenspraak met de betrokkenen, meer bepaald:

- Tijdelijke stopzetting van de commercialisatie,
- Productieproblemen,
- Verpakkingsproblemen,
- Logistieke problemen,
- Nieuw(e) lot(en) nog niet beschikbaar,
- Octrooibescherming,
- Octrooiwetgeving,
- Andere reden.

Indien gekozen wordt voor 'andere reden', wordt gevraagd dit te verduidelijken in het veld 'Bijkomende informatie'.

2. Inbreuken op de bovenvermelde verplichtingen worden gestraft met de sancties voorzien in artikel 16, § 1, 1°, van de wet op de geneesmiddelen. Deze bestaan uit een geldboete van 50 tot 500 euro.

De inspectiediensten van het fagg kijken toe op de naleving van deze verplichtingen.

Cette obligation se trouve à l'article 6, § 1^{er}, *sexies*, de la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments et aux articles 113, § 3, et 238, § 3, de l'arrêté royal du 14 décembre 2006 relatif aux médicaments à usage humain et vétérinaire.

Ces articles précisent également qu'en cas d'arrêt temporaire ou définitif de la mise sur le marché d'un médicament, la raison de cet arrêt doit être indiquée.

Depuis le 1^{er} janvier 2014, la procédure de notification a été modifiée après concertation entre l'AFMPS, l'INAMI et le secteur pharmaceutique. Chaque notification doit se faire par l'intermédiaire d'un point de contact unique à l'afmps. Les données sont mises à la disposition de l'INAMI. Cette procédure contribue à la simplification de cette obligation légale.

La notification d'une indisponibilité temporaire se fait au moyen de formulaires disponibles sur le site web de l'AFMPS. Lors de cette procédure de notification, il est également demandé de communiquer la raison de l'indisponibilité temporaire, comme le prévoit la loi. Cette raison peut être sélectionnée dans une liste prédéfinie qui a été établie en concertation avec les parties concernées, plus précisément:

- Arrêt temporaire de la commercialisation,
- Problèmes de production,
- Problèmes de conditionnement,
- Problèmes logistiques,
- Nouveau(x) lot(s) pas encore disponible(s),
- Protection par brevet,
- Contestation de brevet,
- Autre raison.

Si l'option "autre raison" est sélectionnée, il est demandé de préciser cette raison dans le champ "Informations supplémentaires".

2. Les infractions aux obligations citées ci-dessus sont passibles de sanctions telles que définies à l'article 16, § 1^{er}, 1°, de la loi sur les médicaments. Celles-ci consistent en une amende de 50 à 500 euros.

Les services d'inspection de l'AFMPS veillent au respect de ces obligations.

DO 2015201607696

Vraag nr. 722 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 09 februari 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Verspillingen in de gezondheidszorg aanpakken (MV 8849).

Onze fractie (N-VA) haalde recentelijk concrete voorbeelden aan van verspillingen in de gezondheidszorg, zoals de neussprays en de maagzuurremmers. U zei dat u de problematiek erkent en binnen de CTG (Commissie tegemoetkoming geneesmiddelen) hebt gevraagd om de lijst vergoedbare middelen te herbekijken en daarnaast ook een cel "doelmatige zorg" hebt opgericht.

1. Zijn beide werkgroepen al van start gegaan? Welke opdracht hebben ze precies gekregen en met welke tijdsplanning?

2. Strekt de cel "doelmatige zorg" zich verder dan de geneesmiddelen (bijvoorbeeld ook CT's) of is dit beperkt tot geneesmiddelen?

3. Wanneer moeten de werkgroepen concrete voorstellen doen naar respectievelijk de lijst van vergoedbare middelen en wat betreft "doelmatige zorg"?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 29 februari 2016, op de vraag nr. 722 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 09 februari 2016 (N.):

De cel "doelmatige zorg" is opgericht om op lange termijn een systematische analyse uit te voeren van alle verstrekkingen die op het vlak van diagnosestelling of behandeling van de sociaal verzekerden overbodig of niet noodzakelijk zouden kunnen zijn.

Het is de bedoeling om de zorgverleners (discipline per discipline) en de sociaal verzekerden op termijn te sensibiliseren omtrent de opportuniteit van bepaalde verstrekkingen en/of uitgaven teneinde overbodige activiteiten te verminderen.

De cel zal dit jaar operationeel zijn.

De geneesmiddelensector is een domein waarin snel vooruitgang kan worden verwacht.

In het Toekomstpact is overeengekomen dat in 2017 een besparing van 32 miljoen euro op jaarbasis dient te worden gerealiseerd door het meer doelmatig inzetten van de beschikbare middelen, gestoeld op oordeelkundig gebruik en *Evidence Based Medicine*. Daarom heb ik aan het Bureau van de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen gevraagd een onderzoek uit te voeren:

DO 2015201607696

Question n° 722 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 09 février 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Lutte contre le gaspillage dans le secteur des soins de santé (QO 8849).

Notre groupe parlementaire (N-VA) a récemment présenté des exemples concrets de gaspillage dans le secteur des soins de santé, notamment en matière de sprays nasaux et d'antiulcéreux gastriques. Vous avez déclaré reconnaître la problématique, avoir demandé la révision de la liste des médicaments remboursables au sein de la Commission de remboursement des médicaments (CRM) et avoir créé une cellule "soins efficaces".

1. Les deux groupes de travail ont-ils déjà commencé leurs travaux? De quelles missions ont-ils été investis et quelles échéances ont été fixées?

2. Le rayon d'action de la cellule "soins efficaces" dépasse-t-il le simple cadre des médicaments (en incluant par exemple les CT-scans) ou se limite-t-il exclusivement à ces derniers?

3. Quand les groupes de travail doivent-ils présenter des propositions concrètes en ce qui concerne respectivement la liste de médicaments remboursables et les "soins efficaces"?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 29 février 2016, à la question n° 722 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 09 février 2016 (N.):

La cellule "soins efficaces" a été créée en vue d'effectuer à long terme une analyse systématique de toutes les prestations qui pourraient s'avérer superflues ou inutiles au niveau du diagnostic ou du traitement des assurés sociaux.

Le but est de sensibiliser à terme les dispensateurs de soins (discipline par discipline) et les assurés sociaux quant à l'opportunité de certaines prestations et/ou dépenses afin d'éviter des activités superflues.

La cellule sera opérationnelle cette année.

Le secteur des médicaments est un domaine où l'on peut s'attendre à des progrès rapides.

Dans le Pacte pour l'avenir, il a été convenu de réaliser en 2017 une économie annuelle de 32 millions d'euros en utilisant de façon plus efficace les moyens disponibles et en se basant sur les principes d'utilisation judicieuse et d'*Evidence Based Medicine*. C'est pourquoi, j'ai demandé au Bureau de la Commission de remboursement des médicaments d'effectuer une enquête:

- naar de klassen van geneesmiddelen die een impact hebben op de huidige budgettaire middelen die niet in verhouding is met hun therapeutische waarde;

- naar specifieke geneesmiddelen, waarvoor de terugbetalingsvoorwaarden op basis van argumenten betreffende hun therapeutische meerwaarde en kosteneffectiviteit in aanmerking komen voor een herevaluatie in lijn met *evidence based* geneeskunde. Het onderzoek loopt nog.

DO 2015201607698

Vraag nr. 724 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 09 februari 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Toegankelijkheid innovatieve therapieën (MV 8894).

In het pact dat u met de farmasector hebt gesloten staat ook een onderdeel over het sneller beschikbaar stellen van innovatieve therapieën. Momenteel is het zo dat u binnen de 180 dagen een beslissing dient te nemen.

Als die beslissing positief is, dan gaan er nog eens 75 dagen over om die beslissing langs de Raad van State te laten passeren en te publiceren. U hebt zich geëngageerd om die 75 dagen in te korten.

1. Hoe bent u van plan om die termijn van 75 dagen in te korten?

2. Naar hoeveel dagen probeert u te streven?

3. Tegen wanneer hoopt u dit te verwezenlijken?

4. Om deze procedure sneller te laten verlopen, is een aanpassing van de IT van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV) nodig. Klopt het dat deze aanpassing pas in 2017 zou plaatsvinden? Hoe gaat dit tot deze periode dan afgehandeld worden?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 29 februari 2016, op de vraag nr. 724 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 09 februari 2016 (N.):

De termijn tussen het nemen van een beslissing en de inwerkingtreding van deze beslissing zal zodanig verkort worden dat deze de dag na de publicatie op de RIZIV website van toepassing zal zijn.

Het is de bedoeling om de termijn tussen het nemen van een beslissing en zijn inwerkingtreding tot een aantal dagen te beperken.

- sur les classes de médicaments qui ont un impact sur les moyens budgétaires actuels non proportionnel à leur valeur thérapeutique;

- sur des médicaments spécifiques dont les conditions de remboursement, sur la base d'arguments concernant leur plus-value thérapeutique et leur rapport coût efficacité, entrent en ligne de compte pour une réévaluation conformément à la médecine "*evidence based*". L'enquête est toujours en cours.

DO 2015201607698

Question n° 724 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 09 février 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

L'accessibilité des thérapies innovantes (QO 8894).

Le pacte que la ministre a conclu avec le secteur pharmaceutique comporte une clause tendant à rendre les thérapies innovantes plus rapidement accessibles. Actuellement, la ministre est tenue de prendre une décision dans les 180 jours.

Si la décision est positive, un nouveau délai de 75 jours est prévu pour soumettre cette décision à l'avis du Conseil d'État et la publier. La ministre s'est engagée à écourter ce délai.

1. Comment comptez-vous écourter le délai de 75 jours?

2. Quel délai serait optimal, d'après vous?

3. D'ici à quand espérez-vous réaliser cet objectif?

4. L'accélération de la procédure requiert une adaptation de la composante IT de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI). Est-il exact que cette adaptation n'interviendra qu'en 2017? Comment les procédures se dérouleront-elles d'ici là?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 29 février 2016, à la question n° 724 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 09 février 2016 (N.):

Le délai entre la prise de décision et son entrée en vigueur sera écourté de sorte que celle-ci puisse s'appliquer le jour qui suit sa publication sur le site de l'INAMI.

L'objectif est de limiter le délai entre la prise de décision et son entrée en vigueur à quelques jours.

Het inkorten van de termijn tussen het nemen van een beslissing en zijn inwerkingtreding zal inderdaad belangrijke IT-aanpassingen vergen. Niet alleen voor het RIZIV, maar ook voor de overige stakeholders die betrokken zijn in het geneesmiddelenproces en/of een rol spelen in de terugbetaling van geneesmiddelen, namelijk de verzekeringsinstellingen, de tarifieringsdiensten, de officina- en ziekenhuisapothekers, en de softwareleveranciers.

Ook de externe actoren en gebruikers van de huidige RIZIV-referentiebestanden zullen immers hun respectievelijke software en werkprocessen aan moeten passen om het principe van een dagelijkse bijwerking van hun systemen te kunnen implementeren. Bovendien is het gebruik van één enkele authentieke bron geneesmiddelen hiervoor aangewezen. Bijgevolg zal dit enige tijd in beslag nemen.

Mijn medewerkers gaan momenteel in overleg met het RIZIV na wat een realistische datum van inwerkingtreding is voor alle betrokken partijen, en onderzoeken of onder tussen een tijdelijke oplossing kan worden gevonden.

DO 2015201607773

Vraag nr. 732 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 11 februari 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Mondzorgtrajecten. - (MV 8793).

In 2016 zou er een nieuwe reglementering voor de terugbetaling van tandzorg worden ingevoerd: wie minstens 18 jaar oud is en regelmatig naar de tandarts gaat - d.i. minstens één keer tijdens het voorgaande jaar - krijgt dankzij het mondzorgtraject een betere terugbetaling voor tandzorg.

Deze maatregel, die geldt voor personen die geen recht hebben op een verhoogde tegemoetkoming, had per 1 februari 2016 moeten ingaan. Op de website van het RIZIV staat evenwel te lezen dat de invoering van het mondzorgtraject wordt uitgesteld.

1. Waarom is het mondzorgtraject niet zoals gepland van start gegaan op 1 februari?

2. Wanneer zal het mondzorgtraject daadwerkelijk ingevoerd worden?

Le raccourcissement du délai entre la prise de décision et son entrée en vigueur nécessitera, de fait, des adaptations importantes en matière d'IT. Non seulement dans le chef de l'INAMI mais également dans le chef des autres parties associées au processus des médicaments ou qui ont un rôle à jouer en matière de remboursement des médicaments, à savoir les organismes assureurs, les offices de tarification, les pharmaciens d'officine, les pharmaciens hospitaliers et les fournisseurs de logiciels.

En effet, les acteurs ainsi que les utilisateurs externes des fichiers de référence actuels de l'INAMI devront adapter leurs logiciels et processus de fonctionnement respectifs en vue de pouvoir implémenter le principe de mise à jour quotidienne de leurs systèmes. En outre, l'utilisation d'une seule source authentique des médicaments est indiquée à cet égard. Dès lors, cela devrait prendre un certain temps.

Une concertation est en cours entre mes collaborateurs et l'INAMI en vue de dégager une date réaliste d'entrée en vigueur pour l'ensemble des parties concernées et d'examiner la possibilité de trouver entre-temps une solution temporaire en la matière.

DO 2015201607773

Question n° 732 de madame la députée Catherine Fonck du 11 février 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les trajets de soins buccaux (QO 8793).

Une nouvelle réglementation pour le remboursement des soins dentaires doit voir le jour en 2016. Le trajet de soins buccaux, pour les personnes âgées d'au moins 18 ans qui vont régulièrement chez le dentiste - c'est-à-dire au moins une fois durant l'année précédente - devait leur permettre de voir leurs soins dentaires mieux remboursés.

Cette mesure destinée aux personnes qui n'ont pas droit à l'intervention majorée devait être mise en place pour le 1^{er} février 2016. Or, l'INAMI annonce, sur son site, que la date prévue pour le démarrage de ce trajet de soins est postposée.

1. Quelles sont les raisons pour lesquelles le trajet de soins buccaux n'est pas mis en place au 1^{er} février comme cela était prévu?

2. Quand ce trajet de soins sera-t-il mis en place effectivement?

3. Wat is de stand van zaken voor de personen die een verhoogde tegemoetkoming genieten? Zal de vooropgestelde deadline (1 december 2016) worden gerespecteerd, of zal ook hier de invoering van het mondzorgtraject worden uitgesteld?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 29 februari 2016, op de vraag nr. 732 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 11 februari 2016 (Fr.):

Het mondzorgtraject zal niet op 1 februari 2016 in voege treden. Door vertragingen in de reglementaire procedure wordt de inwerkingtreding ervan inderdaad uitgesteld tot een latere datum die nog niet bekend is. Ik kan u echter wel meedelen dat de wettelijke basis is opgenomen in mijn ontwerp van gezondheidswet, waarvan de eerste lezing op de agenda staat van de Ministerraad van 5 februari 2016.

Wat de referentieperiode betreft, wordt de periode van 1 januari 2015 tot 31 december 2015 behouden om na te gaan of de verzekerden in 2016 in het mondzorgtraject zitten. Om praktische redenen en om redenen van coherentie zal met een volledig kalenderjaar als referentieperiode worden gewerkt.

Voor de verzekerden met een voorkeurregeling schuift de Nationale Commissie Tandheelkundigen - Ziekenfondsen 1 januari 2017 als startdatum naar voren.

In het mondzorgtraject wordt de grootte van het persoonlijk aandeel voor tandzorg gekoppeld aan een jaarlijks bezoek bij de tandarts. Personen die het mondzorgtraject volgen, zullen een persoonlijk aandeel betalen dat in de lijn ligt van dat waarin in 2015 was voorzien. De uitwerking van de maatregel, die ook een omzetting van de persoonlijke aandelen in vaste bedragen omvat, leidt globaal tot een vermindering van de persoonlijke aandelen voor personen die het traject volgen.

De bedoeling van de maatregel is personen ertoe aan te zetten jaarlijks bij de tandarts langs te gaan. Doen ze dat niet, dan zullen er extra kosten zijn. Als men dat traject wel volgt, dan kan men rekenen op een gewone terugbetaling voor tandzorg, een vermindering van het persoonlijk aandeel en dan nemen vooral de risico's af op problemen met mondgezondheid op lange termijn.

Personen met een vals gebit vallen ook onder de maatregel. Voor personen met een partiële prothese is dat evident, aangezien een regelmatige controle van de nog aanwezige tanden aangewezen is. Maar ook voor volledig tandelozen zal het mondzorgtraject in voege treden, omdat op die manier de mondgezondheid in het algemeen wordt opgevolgd en er ook gescreend wordt op andere mondaandoeningen.

3. Qu'en est-il pour les personnes qui bénéficient de l'intervention majorée? La mise en place du trajet de soins prévue pour le 1^{er} décembre 2016 (date butoir) sera-t-elle respectée ou, elle aussi, postposée?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 29 février 2016, à la question n° 732 de madame la députée Catherine Fonck du 11 février 2016 (Fr.):

Le trajet de soins buccaux n'entrera pas en vigueur au 1^{er} février 2016. En effet, en raison de retards dans le processus législatif, son entrée en vigueur est postposée à une date ultérieure qui n'est pas encore connue. Par contre, je peux dire que la base légale est prévue dans mon projet de loi santé, dont la première lecture figure à l'ordre du jour du Conseil des ministres du 5 février 2016.

Pour ce qui est de la période de référence, la période du 1^{er} janvier 2015 au 31 décembre 2015 est maintenue pour vérifier si assurés entrent dans le trajet de soins buccaux en 2016. Pour des raisons pratiques et de cohérence, on travaillera avec une année civile complète comme période de référence.

Pour les bénéficiaires avec un régime préférentiel, la Commission nationale dento-mutualiste propose le 1^{er} janvier 2017 comme date butoir.

Le trajet de soins buccaux lie la hauteur de l'intervention personnelle pour les soins dentaires à une visite annuelle chez le dentiste. Les personnes qui suivent le trajet de soins buccaux vont payer une intervention personnelle en conformité avec ce qui a été prévu en 2015. L'élaboration de la mesure, qui prévoit aussi une conversion des interventions personnelles en montants fixes, mène globalement à une diminution de l'intervention personnelle pour les personnes qui suivent le trajet de soins.

Le but de la mesure est d'inciter les personnes à aller annuellement chez le dentiste. S'ils ne le font pas, il y a aura un coût supplémentaire. Si on suit bien le trajet, on peut compter sur un remboursement des soins dentaires réguliers, une diminution de l'intervention personnelle et surtout diminuer les risques liés aux problèmes de santé buccodentaire à long terme.

Des personnes avec un dentier sont aussi concernées par la mesure. Pour les personnes avec une prothèse partielle c'est évident puisqu'un contrôle régulier des dents encore présentes est nécessaire. Mais le trajet va aussi entrer en vigueur pour ceux qui ont perdu toutes leurs dents car de cette manière la santé buccodentaire de manière générale sera surveillée et cela permettra aussi de dépister d'autres affections buccales.

Algemeen geldt de regel dat de tandzorg van het voorgaande jaar moet terugbetaald zijn om in orde te zijn met het mondzorgtraject.

Indien er bij de opstart van de behandeling tandheelkundige verstrekkingen werden geattesteerd of er eerder datzelfde jaar een raadpleging of preventief contact heeft plaatsgevonden, zit de persoon in het mondzorgtraject.

DO 2015201607831

Vraag nr. 744 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 16 februari 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Traject mondzorg (MV 8892).

Vanaf 2016 gaat een onderdeel van het traject mondzorg van start, waarbij mensen beloond worden om trouw op jaarlijkse controle te gaan bij de tandarts. De maatregel stelt dat volwassenen die géén verhoogde tegemoetkoming genieten en die het voorgaande jaar (dus 2015) niet op controle gingen bij hun tandarts, méér remgeld betalen voor ingrepen (dus niet een gewone controle met preventieve zorgen, zoals tandplaque verwijderen).

1. Waarom wordt januari 2016 niet in rekening genomen en wordt de maatregel pas vanaf februari toegepast?

2. Wordt de maatregel vanaf eind 2016 of 2017 uitgebreid naar de mensen met een verhoogde tegemoetkoming?

3. Er lag ook op tafel dat er een bonus zou komen voor patiënten die trouw op controle gaan.

a) Komt dat er?

b) Wanneer en onder welke vorm?

4. Van de tandartsen op het terrein ontving ik ook enkele praktische vragen bij de uitwerking van de maatregel

a) Wat met mensen met een vals gebit?

b) Verandert de maatregel iets voor hun?

c) Wat met mensen die een reeks behandelingen zijn gestart, waarvan een eerste werd opgestart in 2015 en vervolghandelingen aangewezen zijn in 2016 - geldt dan ook de maatregel op deze vervolghandelingen?

De manière générale, la mesure prévoit que les soins dentaires de l'année précédente doivent être remboursés pour être en ordre avec le trajet de soins buccaux.

Si des prestations dentaires ont été attestées au début du traitement, ou bien s'il y a eu plus tôt cette année-là une consultation ou un contact préventif, la personne est dans le trajet de soins buccaux.

DO 2015201607831

Question n° 744 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 16 février 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le trajet de soins buccaux (QO 8892).

Une partie du trajet de soins buccaux débute en 2016. Ce trajet de soins implique que les patients qui se rendent annuellement chez le dentiste pour un contrôle seront récompensés. La mesure prévoit que les adultes qui ne bénéficient pas de l'intervention majorée et qui n'ont effectué aucun contrôle auprès de leur dentiste au cours de l'année précédente (c'est-à-dire en 2015) devront débourser davantage pour les interventions (donc pas pour les simples visites de contrôle et les soins préventifs, tels que le nettoyage de la plaque dentaire).

1. Pourquoi le mois de janvier 2016 n'est-il pas pris en compte et pourquoi la mesure ne s'applique-t-elle qu'à partir du mois de février?

2. Cette mesure sera-t-elle étendue aux personnes bénéficiant de l'intervention majorée à partir de fin 2016 ou en 2017?

3. Il avait également été proposé d'octroyer un bonus aux patients qui se rendent régulièrement chez leur dentiste pour une visite de contrôle.

a) Est-ce toujours prévu?

b) Dans l'affirmative, quand et comment?

4. Les dentistes sur le terrain m'ont également transmis quelques questions d'ordre pratique concernant la mise en oeuvre de la mesure.

a) Qu'en est-il des patients qui portent une prothèse dentaire?

b) La mesure change-t-elle quoi que ce soit pour eux?

c) Qu'en est-il des patients ayant entamé une série de traitements, dont le premier a été administré en 2015 et les suivants ne sont indiqués qu'en 2016: la mesure s'appliquera-t-elle aussi aux traitements suivants?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 29 februari 2016, op de vraag nr. 744 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 16 februari 2016 (N.):

Het mondzorgtraject zal niet op 1 februari 2016 in voege treden. Omwille van vertragingen in de reglementaire procedure wordt de inwerkingtreding uitgesteld naar een latere datum, die op dit moment nog niet gekend is. Wel kan ik u reeds meegeven dat de wettelijke basis voorzien is in mijn ontwerp van gezondheidswet die in eerste lezing op de agenda van de Ministerraad van 5 februari 2016 staat.

Wat de referentieperiode betreft, wordt de periode van 1 januari 2015 tot 31 december 2015 behouden om na te gaan of de verzekerden voor 2016 in het mondzorgtraject zitten. Om praktische redenen en om redenen van coherentie wordt er met volledige kalenderjaren gewerkt als referentieperiode. Voor verzekerden met voorkeursregeling schuift de Nationale commissie tandheelkundigen-ziekenfondsen 1 januari 2017 als startdatum naar voor.

Het mondzorgtraject koppelt de grootte van de persoonlijke aandelen voor tandzorg aan een jaarlijks tandartsbezoek. Personen die het mondzorgtraject volgen zullen een persoonlijk aandeel betalen dat in de lijn ligt van wat in 2015 voorzien was. De uitwerking van de maatregel, die ook een conversie omvat van de persoonlijke aandelen naar vaste bedragen, leidt globaal tot een vermindering van de persoonlijke aandelen voor personen die het traject volgen.

De bedoeling van de maatregel is personen ertoe aan te zetten jaarlijks bij de tandarts te gaan. Doen ze dit niet, zal er een extra kost zijn. Volgt men wel dit traject, kan men rekenen op gewone terugbetaling voor tandzorg, een vermindering van het persoonlijk aandeel en nemen bovenal de risico's af op mondgezondheidsproblemen op langere termijn.

Personen met een vals gebit vallen ook onder de maatregel. Voor personen met een partiële prothese is dit evident, vermits een reguliere controle van de nog aanwezige tanden aangewezen is. Maar ook voor volledig tandelozen zal het mondzorgtraject in voege gaan, omdat op die manier de mondgezondheid in het algemeen wordt opgevolgd en er ook gescreend wordt op andere mondaandoeningen.

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 29 février 2016, à la question n° 744 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 16 février 2016 (N.):

Le trajet de soins buccaux n'entrera pas en vigueur le 1^{er} février 2016. En raison des retards encourus dans la procédure réglementaire, le trajet de soins buccaux doit entrer en vigueur à une date ultérieure qui n'est pas encore connue actuellement. Je peux en revanche déjà vous communiquer que la base légale a été prévue dans mon projet de Loi santé qui est inscrit en première lecture à l'ordre du jour du Conseil des ministres du 5 février 2016.

En ce qui concerne la période de référence, la période du 1^{er} janvier 2015 au 31 décembre 2015 est maintenue afin de déterminer si les assurés sont inclus pour 2016 dans le trajet de soins buccaux. Pour des raisons pratiques et de cohérence, la période de référence se base sur des années civiles complètes. Pour les assurés bénéficiaires du régime préférentiel, la Commission nationale dento-mutualiste avance le 1^{er} janvier 2017 comme date de début.

Le trajet de soins buccaux lie le montant des interventions personnelles pour les soins dentaires à une visite annuelle chez le dentiste. Les personnes qui suivent le trajet de soins buccaux paieront une quote-part personnelle correspondant à ce qui était prévu en 2015. L'élaboration de la mesure, qui prévoit également une conversion des quotes-parts personnelles en montants fixes, entraîne globalement une diminution des quotes-parts personnelles pour les personnes qui suivent le trajet.

La mesure vise à encourager les personnes à se rendre chez le dentiste une fois par an. S'ils ne le font pas, ils devront s'acquitter d'un coût supplémentaire. Si en revanche la personne suit ce trajet, elle pourra prétendre à un remboursement classique pour ses soins dentaires et à une réduction de sa quote-part personnelle mais surtout elle verra diminuer à plus long terme tous les risques qui découlent des problèmes de santé bucco-dentaire.

Les personnes qui portent une prothèse dentaire sont également concernées par la mesure. Cela tombe sous le sens pour les personnes ayant une prothèse partielle, puisqu'un contrôle régulier des dents encore présentes est indiqué. Mais le trajet de soins entrera aussi en vigueur pour les personnes complètement édentées. Cela permet ainsi de suivre leur santé bucco-dentaire de manière générale et de détecter également d'autres affections buccales.

Algemeen geldt de regel dat de tandzorg van het voorgaande jaar moet terugbetaald zijn, om in regel te zijn met het mondzorgtraject. Indien er bij opstart van de behandeling tandheelkundige verstrekkingen werden geattesteerd, of er eerder datzelfde jaar een raadpleging of preventief contact is geweest, zit de persoon in het mondzorgtraject.

DO 2015201607848

Vraag nr. 746 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Muriel Gerkens van 16 februari 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Erkenning van psychomotorisch therapeuten. (MV 8134)

Ik wil het vandaag opnieuw hebben over de erkenning van psychomotorisch therapeuten. Zij genieten geen erkenning als gezondheidswerker in het kader van het koninklijk besluit nr. 78.

Eigenaardig genoeg worden ze door het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg (KCE) en de Hoge Gezondheidsraad (HGR) wel geraadpleegd voor en betrokken bij de uitwerking van adviezen over autisme, ouderen en psychiatrie.

1. Zullen zij bij de toekomstige wijziging en herziening van het koninklijk besluit nr. 78 erkend worden?

2. a) Hoe staan de zaken voor de eerste lichting bachelors in de psychomotorische therapie die in juni is afgestudeerd in de Franse Gemeenschap. Hun diploma van psychomotorisch therapeut is gelijkwaardig aan het diploma dat in Frankrijk bestaat, waar die gezondheidswerkers een erkend statuut hebben.

b) Waarom is zo een erkenning in België niet mogelijk?

3. Is het probleem dat het nut van psychomotorisch therapeuten in het noorden en in het zuiden van ons land anders wordt ingeschat?

In het noorden vindt men de psychomotorische therapie geschikt voor de behandeling van senioren en personen met geestelijke gezondheidsproblemen. In het zuiden vindt men de psychomotorische therapie ook nuttig in andere domeinen, zoals de gehandicaptenzorg en de kindzorg.

Le principe général veut que les soins dentaires de l'année qui précède doivent avoir été remboursés pour être en règle par rapport au trajet de soins buccaux. Si, au démarrage du traitement, des prestations de soins dentaires ont été attestées ou si une consultation ou un contact préventif a eu lieu plus tôt au cours de la même année, la personne est incluse dans le trajet de soins buccaux.

DO 2015201607848

Question n° 746 de madame la députée Muriel Gerkens du 16 février 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La reconnaissance des psychomotriciens (QO 8134).

Je reviens aujourd'hui sur la reconnaissance des psychomotriciens. Ceux-ci ne sont pas reconnus comme professionnels de la santé, dans le cadre de l'arrêté royal 78.

Mais comment expliquer qu'ils soient consultés et impliqués par le Centre Fédéral d'Expertise des Soins de Santé (KCE) et le Conseil Supérieur de la Santé (CSS) pour élaborer leurs avis sur l'autisme, les personnes âgées et la psychiatrie.

1. Une reconnaissance leur sera-t-elle accordée dans la future modification-révision de l'arrêté royal 78?

2. a) Qu'en est-il des diplômés sortis fin juin de la première promotion du baccalauréat en psychomotricité en Fédération Wallonie-Bruxelles? Il s'agit d'un diplôme de psychomotricité équivalent à celui existant en France, pays qui reconnaît le statut de ces professionnels de la santé.

b) Pour quelles raisons une telle reconnaissance ne serait-elle pas envisageable en Belgique?

3. Les difficultés sont-elles en lien avec la différence de perception de l'utilité des psychomotriciens entre le sud et le nord du pays?

Ainsi au nord, on envisage la psychomotricité comme une thérapie adéquate pour les aînés et les personnes souffrant de santé mentale. Tandis que dans le sud, on envisage aussi les interventions des psychomotriciens dans d'autres champs, comme ceux du handicap et de la petite enfance.

4. Zou dat verschil ertoe kunnen leiden dat er verschillende erkenningen worden uitgewerkt, op grond van het verschillende opleidingsprofiel van de toekomstige psychomotorisch therapeuten?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 29 februari 2016, op de vraag nr. 746 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Muriel Gerkens van 16 februari 2016 (Fr.):

Gelet op de wet betreffende de uitoefening van de gezondheidsberoepen van 10 mei 2015 (vroeger koninklijk besluit nr. 78), als men handelingen stelt die vallen onder de psychomotriciteit bij een patiënt teneinde zijn gezondheidstoestand te verbeteren (bijvoorbeeld om zijn verloren capaciteiten/ functies ten gevolge van een bepaalde pathologie te behandelen), oefent men een gezondheidsberoep uit.

Sommige gezondheidsbeoefenaars die psychomotorische technieken mogen gebruiken (zoals de kinesitherapeuten bijvoorbeeld) stellen zichzelf voor als "psychomotorische therapeuten" bij hun patiënten. Deze gezondheidsbeoefenaars hebben geen specifieke erkenning nodig, hun oorspronkelijke beroep stelt hen reeds in staat om deze technieken te gebruiken.

In artikel 43 van de vermelde wet wordt impliciet bepaald dat de psychomotorische revalidatie valt onder de kinesitherapie. Personen die met andere woorden niet beschikken over de beroepstitel van kinesitherapeut die psychomotorische handelingen stellen in de zin die u bedoelt, oefenen de geneeskunde en de kinesitherapie op een manier uit die niet in overeenstemming is met de wet. De psychomotorische handelingen vallen ook onder het domein van de logopedie en de ergotherapie, krachtens de koninklijke besluiten van respectievelijk 20 oktober 1994 en van 8 juli 1997.

Aangezien we reeds beschikken over bevoegde gezondheidsbeoefenaars, is het in dit kader niet zinvol om een nieuw beroep van "psychomotrisch therapeut" te erkennen.

De problematiek wordt evenwel in een werkgroep betreffende de gezondheidsberoepen in het kader van de interministeriële conferentie volksgezondheid met de deelgebieden behandeld.

4. Cette différence pourrait-elle aboutir à des reconnaissances différentes qui reposeraient sur des formations différentes des futures praticiens?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 29 février 2016, à la question n° 746 de madame la députée Muriel Gerkens du 16 février 2016 (Fr.):

En regard de la loi relative à l'exercice des professions de santé du 10 mai 2015 (ex-arrêté royal 78), si l'on pose des actes relevant de la psychomotricité chez un patient dans le but d'améliorer son état de santé (par exemple pour le rééduquer à des capacités/ fonctions perdues suite à une pathologie), on exerce une profession de santé.

Certains professionnels de santé autorisés à utiliser des techniques de psychomotricité (comme les kinésithérapeutes par exemple) se présentent eux-mêmes comme "psychomotriciens" auprès de leurs patients. Ces professionnels de santé n'ont pas besoin d'une reconnaissance particulière, leur profession initiale leur permet déjà d'utiliser ces techniques.

L'article 43 de la loi mentionnée dispose implicitement que la rééducation psychomotrice relève de la kinésithérapie. En d'autres termes, les personnes ne disposant pas du titre professionnel de kinésithérapeute qui posent des actes en matière de psychomotricité dans le sens où vous l'entendez exercent la médecine et la kinésithérapie d'une manière qui ne correspond pas à la loi. Les actes en matière de psychomotricité relèvent aussi du domaine de la logopédie et de l'ergothérapie, en vertu des arrêtés royaux du 20 octobre 1994 et du 8 juillet 1997, respectivement.

À partir du moment où nous avons déjà des professionnels de santé compétents; Il n'est donc pas utile dans ce cadre de reconnaître une nouvelle profession de "psychomotricien".

Toutefois, la problématique est abordée dans un groupe de travail relatif aux professions de santé dans le cadre de la conférence interministérielle santé publique avec les entités fédérées.

Tot slot zou ik er nog willen op wijzen dat in het kader van het vrij verkeer van beroepsbeoefenaars binnen de Europese Unie, conform Richtlijn 2013/55/EG, de "psychomotrische therapeuten" een - definitieve of voorlopige - gedeeltelijke erkenning in ons land krijgen, wat hen toegang verschaft tot een beperkte lijst van kinesitherapeutische handelingen.

DO 2015201607850

Vraag nr. 748 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 16 februari 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Onderzoek fraude ONE (MV 8845).

Het *Office de la Naissance et de l'Enfance* (ONE, het Waalse Kind en Gezin) zou onrechtmatig consultaties bij de gynaecoloog en vroedvrouw factureren aan het federale Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV) - overtredingen van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 die bepaalt dat gezinsondersteuning een deelstaatbevoegdheid is. Ook artikel 22, 11° van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen van 14 juli 1994 en artikel 2 van de verordening van 28 juli 2003 die invulling geeft aan die wet uit 1994, stellen dat in geen geval RIZIV-terugbetalingen gevorderd kunnen worden voor instellingen van openbaar nut. Het ONE valt daaronder, als organisatie van *le Gouvernement de la Communauté française*. De Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle (DGEC) startte in april 2015 een onderzoek naar deze praktijken.

1. a) Hoe ver staat het onderzoek?
- b) Wat zijn de resultaten?
2. a) Als blijkt dat het ONE effectief de prenatale sessies aanrekende aan het RIZIV, sinds hoe lang gebeurt dit al?
- b) Om hoeveel sessies gaat het ondertussen van gynaecoloog, vroedvrouw en andere?
- c) Hoeveel belooft het bedrag dat al in de schoot van prenatale ONE-sessies werd aangerekend aan het RIZIV?
3. Worden sinds het onderzoek van de DGEC gestart is, nog steeds prestaties aangerekend voor prenatale sessies of andere consultaties in de schoot van het ONE aan het RIZIV of is dit gestopt?
4. a) Welke mogelijke sancties zijn er, als de DGEC de fraude aantoot?
- b) Zullen de onrechtmatig gefactureerde bedragen teruggevorderd worden?

Pour terminer, j'aimerais encore indiquer que dans le cadre de la libre circulation des praticiens professionnels au sein de l'Union européenne, conformément à la directive 2013/55 UE, les "psychomotriciens" peuvent bénéficier d'un agrément partiel - provisoire ou définitif - dans notre pays, ce qui leur donne accès à une série limitée d'actes de kinésithérapie.

DO 2015201607850

Question n° 748 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 16 février 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

L'enquête concernant des faits de fraude à l'ONE. (QO 8845)

L'Office de la Naissance et de l'Enfance (ONE) facture-rait indûment à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI) des consultations de gynécologues et de sages-femmes. Ce faisant, il enfreindrait la loi spéciale du 8 août 1980 qui prévoit que le soutien aux familles relève des compétences des entités fédérées. De plus, selon l'article 22, 11° de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994 et l'article 2 du règlement du 28 juillet 2003 complétant cette loi de 1994, le remboursement de frais à charge d'établissements d'utilité publique ne peut en aucun cas être réclamé à l'INAMI. Or en tant qu'organisme dépendant du gouvernement de la Communauté française, l'ONE entre dans cette catégorie. Le Service d'évaluation et de contrôle médicaux (SECM) a ouvert en avril 2015 une enquête dans le cadre de ces pratiques.

1. a) Quel est l'état d'avancement de l'enquête?
- b) Quels en sont les résultats?
2. a) S'il s'avère que l'ONE facture effectivement les consultations prénatales à l'INAMI, depuis quand procède-t-il de la sorte?
- b) De combien de consultations de gynécologues, sages-femmes, et autres s'agit-il jusqu'à présent?
- c) À combien s'élève le montant des consultations prénatales facturées par l'ONE à l'INAMI?
3. Depuis l'ouverture de l'enquête du SECM, l'ONE continue-t-il ou non à facturer des prestations à l'INAMI dans le cadre des consultations prénatales (ou autres)?
4. a) Quelles sanctions peuvent être prises si le SECM démontre qu'il s'agit de pratiques frauduleuses?
- b) Les montants indûment facturés seront-ils remboursés?

- c) Hoeveel jaar kan men teruggaan om dergelijke bedragen terug te vorderen?
- d) Komt er nog een sanctie bovenop de teruggevorderde bedragen?
- e) Wat zijn daar de mogelijkheden?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 29 februari 2016, op de vraag nr. 748 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 16 februari 2016 (N.):

De Dienst voor Geneeskundige Evaluatie en Controle van het RIZIV voert inderdaad een onderzoek uit naar de terugbetaling van prenatale zorgen verstrekt door "ONE". Gelijktijdig werd ook een onderzoek gevoerd naar de terugbetaling van gelijkaardige zorgen door "Kind en Gezin".

Dit onderzoek bevindt zich momenteel in de eindfase; de eindrapportering wordt ten laatste tegen het einde van het eerste trimester verwacht.

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 141, 3°, van de gecoördineerde ZIV-wet, geldt het geheim van het onderzoek, zolang dit onderzoek loopt.

Na afsluiten van het onderzoek zal de Dienst er door dezelfde wet voorziene gevolgen aan geven.

Indien er inbreuken zouden worden weerhouden, zijn de bepalingen van artikel 142, 2°, van toepassing, zijnde: "terugbetaling van de waarde van de verstrekkingen en/of een geldboete van 5 % tot 150 %".

Meer algemeen werkt de DGEC met een wettelijke verjaaringstermijn van twee jaar, vertrekkende van de datum van indienen van de facturatie bij de verzekeringsinstelling. De Dienst kan dus maximaal twee jaar teruggaan bij een eventuele terugvordering.

Minister van Pensioenen

DO 2015201606831

Vraag nr. 99 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 04 januari 2016 (N.) aan de minister van Pensioenen:

Het ambtshalve op pensioen stellen van bedienden bij HR-Rail wegens langdurige ziekte.

Wie bij HR-Rail, de entiteit die het personeel van de NMBS en Infrabel beheert, langdurig ziek is en niet kan worden geherklasseerd in een andere functie wordt wat men noemt "ambtshalve op pensioen gesteld".

c) Jusqu'à combien d'années peut-on remonter pour la récupération de ces montants?

d) Outre le remboursement des montants indûment facturés, l'ONE écoperait-il d'une sanction supplémentaire?

e) Quelles sanctions supplémentaires peuvent-êtr envisagées?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 29 février 2016, à la question n° 748 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 16 février 2016 (N.):

Le Service d'évaluation et de contrôle médicaux (SECM) de l'INAMI mène effectivement une enquête sur le remboursement de soins prénatals effectués par l'ONE. Il mène en même temps une enquête sur le remboursement de soins similaires par "Kind en Gezin".

Cette enquête est arrivée en phase finale. Le rapport final est attendu au plus tard à la fin du premier trimestre.

Conformément à l'article 141, 3°, de la loi AMI coordonnée, le secret de l'enquête est de vigueur tant que celle-ci est en cours.

Une fois l'enquête terminée, le Service y donnera les suites prévues par cette même loi.

Si des infractions devaient être retenues, les dispositions de l'article 142, 2°, seraient applicables, à savoir: "le remboursement de la valeur des prestations et/ ou une amende administrative comprise entre 5 % et 150 %."

Plus généralement, le SECM applique un délai de prescription de deux ans, à partir de la date d'introduction de la facture auprès de l'organisme assureur. Le Service peut donc retourner au maximum deux ans en arrière pour une récupération éventuelle.

Ministre des Pensions

DO 2015201606831

Question n° 99 de madame la députée Daphné Dumery du 04 janvier 2016 (N.) au ministre des Pensions:

La mise à la retraite d'office d'employés de HR-Rail en raison d'une maladie de longue durée.

Chez HR-Rail, l'entité chargée de la gestion du personnel de la SNCB et d'Infrabel, les malades de longue durée ne pouvant être reclassés dans une autre fonction sont "mis à la retraite d'office".

1. Kunt u een overzicht geven van de aspecten waarin deze oppensioenstelling verschilt van het gangbare wettelijk pensioen?

2. Wat zijn de nadelen verbonden aan de ambtshalve oppensioenstelling in vergelijking met andere vormen van opruststelling? Kunt u uw antwoord toelichten?

3. Zijn er nog andere overheidsdiensten die dit systeem hanteren? Zo ja, welke en op welk vlak verschillen deze systemen met die van HR-Rail?

Antwoord van de minister van Pensioenen van 26 februari 2016, op de vraag nr. 99 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 04 januari 2016 (N.):

1 en 2. De situatie van de statutaire personeelsleden van de Belgische Spoorwegen (HR Rail) die wegens een langdurige ziekte afwezig zijn, wordt geregeld door het Personeelsstatuut. Zij genieten overeenkomstig de bepalingen van voormeld statuut van een pensioen wegens vroegtijdige invaliditeit.

Voor meer informatie verzoek ik het geachte lid het antwoord op vraag nr. 962 te raadplegen dat werd gegeven door de minister van Mobiliteit belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen. (vraag nr. 962 van mevrouw Daphné Dumery van 4 januari 2016, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 62, blz. 429)

Sinds 1 januari 2007 vallen de pensioenen van de personeelsleden van HR Rail en hun rechthebbenden ten laste van de Openbare Schatkist, in toepassing van het koninklijk besluit van 28 december 2005 betreffende de overname van de pensioenverplichtingen van de N.M.B.S. Holding door de Belgische Staat (bevestigd door de programmawet van 20 juli 2006).

De voorwaarden voor de berekening en de toekenning evenals de regels en uitvoeringsmodaliteiten die op 31 december 2005 op deze pensioenen van toepassing waren, werden bij deze overname behouden.

Het pensioen wegens vroegtijdige invaliditeit wordt op dezelfde manier berekend als het rustpensioen.

De berekening van het rustpensioen van de personeelsleden van de Belgische Spoorwegen verschilt in hoofdzaak van de berekening van het pensioen van de personeelsleden van de Staat wat de volgende punten betreft:

- toepassing van de tantièmes 1/55 voor het niet-rijdend personeel en 1/48 voor het rijdend personeel (om te genieten van dit laatste tantième dient het personeelslid een graad te hebben van rijdend personeel en effectief rijdende diensten te hebben gepresteerd);

1. Sous quels aspects cette mise à la retraite diffère-t-elle de la pension légale habituellement applicable?

2. Quels sont les inconvénients de la mise à la retraite d'office par rapport à d'autres formes de mise à la retraite? Pouvez-vous expliciter votre réponse?

3. D'autres services publics recourent-ils également à ce système? Dans l'affirmative, lesquels et sur quels plans ces autres régimes diffèrent-ils de ceux mis en place chez HR-Rail?

Réponse du ministre des Pensions du 26 février 2016, à la question n° 99 de madame la députée Daphné Dumery du 04 janvier 2016 (N.):

1 et 2. La situation d'agents statutaires des Chemins de fer belges (HR Rail) absents pour maladie de longue durée est régie par le Statut du Personnel. Ceux-ci bénéficient d'une pension pour invalidité prématurée, conformément aux dispositions dudit Statut.

Pour plus d'informations, j'invite l'honorable membre à consulter la réponse qui a été donnée par la ministre de la mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges à la question n° 962 (de madame Daphné Dumery du 4 janvier 2016, *Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 62, p. 429).

Depuis le 1^{er} janvier 2007, les pensions des membres du personnel de HR Rail et de leurs ayants droit sont à charge du Trésor public, en application de l'arrêté royal du 28 décembre 2005 relatif à la reprise des obligations de pension de la S.N.C.B Holding par l'État belge (confirmé par la loi-programme du 20 juillet 2006).

Les conditions de calcul et d'octroi ainsi que les règles et modalités d'exécution applicables à ces pensions au 31 décembre 2005 ont été maintenues lors de cette reprise.

La pension pour invalidité prématurée est calculée de la même façon que la pension de retraite.

Le calcul de la pension des membres du personnel des Chemins de fer belges diffère principalement de celui de la pension des agents de l'État sur les points suivants:

- application des tantièmes de 1/55e pour le personnel non roulant et de 1/48e pour le personnel roulant (pour bénéficié de ce dernier tantième, l'agent doit détenir un grade du personnel roulant et avoir exercé des services effectifs roulants);

- het in aanmerking nemen van het gemiddelde loon van de laatste 4 loopbaanjaren (laatste loon voor de personeelsleden die op 1 januari 2012 de leeftijd van 50 jaar hadden bereikt) voor de berekening van het pensioenbedrag.

Om bij de Belgische Spoorwegen te genieten van een pensioen wegens vroegtijdige invaliditeit dienen de personeelsleden 5 effectieve dienstjaren te hebben. Deze loopbaanvoorwaarde wordt niet vereist in de pensioenregeling van de personeelsleden van de Staat.

Als de personeelsleden ten minste 5 dienstjaren hebben, worden de effectieve (of gelijkgestelde) diensten in aanmerking genomen voor de pensioenberekening. Het pensioenbedrag van de personeelsleden die op pensioen zijn gesteld wegens vroegtijdige invaliditeit, is daarom soms gering.

Niettemin kunnen zij genieten van het gegarandeerd minimumpensioen zoals voorzien in artikel 121 van de wet van 26 juni 1992 houdende sociale en diverse bepalingen indien zij voldoen aan de voorwaarden gedefinieerd door deze bepaling.

3. In de publieke sector bestaan er verschillende statutaire stelsels, hetgeen impliceert dat de voorwaarden voor de toegang tot het pensioen wegens lichamelijke ongeschiktheid kunnen verschillen van deze die van toepassing zijn op de ambtenaren van de Federale Staat.

Echter, bij mijn weten zijn de voorwaarden voor de toegang tot vervroegd pensioen voor het merendeel identiek aan deze die van toepassing zijn op de federale ambtenaren.

Bovendien bestaat er naast deze oppensioenstelling wegens ziekte een andere vorm van oppensioenstelling wegens lichamelijke ongeschiktheid voor ambtenaren die vanaf de leeftijd van 60 jaar 365 dagen ziek zijn. Deze regeling is vastgelegd in artikel 83 van de wet van 5 augustus 1978 betreffende economische en budgettaire hervormingen.

DO 2015201607068

Vraag nr. 104 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 14 januari 2016 (N.) aan de minister van Pensioenen:

Cybercrime.

Cybercrime blijft actueel.

1. a) Hoeveel maal zijn uw diensten en/of administraties het slachtoffer geworden van hackers of cybercriminelen in 2015?

- prise en considération du traitement global moyen des 4 dernières années de la carrière (dernier traitement pour les membres du personnel ayant atteint l'âge de 50 ans au 1^{er} janvier 2012) pour le calcul du montant de la pension.

Pour bénéficier d'une pension pour invalidité prématurée au sein des Chemins de fer belges, le membre du personnel doit compter 5 années de services effectifs. Cette condition de carrière n'est pas requise dans le régime de pension des agents de l'État.

Si le membre du personnel compte au moins 5 années de services, les services effectifs (ou assimilés) sont pris en considération pour le calcul de la pension. Le montant de la pension du membre du personnel mis à la retraite pour invalidité prématurée est de ce fait, parfois minime.

Il (Le membre du personnel) peut toutefois bénéficier du minimum garanti de pension prévu à l'article 121 de la loi du 26 juin 1992 portant des dispositions sociales et diverses, s'il remplit les conditions définies par cette disposition.

3. Dans le secteur public, les régimes statutaires sont variés, ce qui implique que les conditions d'accès à la pension pour cause d'inaptitude peuvent être différentes de celles applicables pour les fonctionnaires de l'État fédéral.

Mais à ma connaissance, les conditions d'accès à la pension anticipée sont majoritairement identiques à celles applicables aux fonctionnaires fédéraux.

De plus, à côté de cette mise à la pension pour maladie, il existe une autre forme de mise à la pension pour cause d'inaptitude physique pour le fonctionnaire qui compte 365 jours de maladie à partir de 60 ans. Ce régime est fixé dans l'article 83 de la loi de réformes économiques et budgétaires du 5 août 1978.

DO 2015201607068

Question n° 104 de madame la députée Nele Lijnen du 14 janvier 2016 (N.) au ministre des Pensions:

Cybercriminalité.

La cybercriminalité reste d'actualité.

1. a) Combien de fois vos services et/ou administrations ont-ils été victimes de *hackers* ou de cybercriminels en 2015?

b) In welke mate is het aantal cyberaanvallen op uw diensten toegenomen of gedaald ten opzichte van de periode 2010-2014?

2. Wat was de aard en impact van elk incident? Werd er bijvoorbeeld informatie gestolen, een server aangevallen, een pc aangevallen, infrastructuur gesaboteerd, enzovoort? Welk type aanvallen (bijvoorbeeld DDOS) zijn het meest prevalent? Kan u voor deze types aanvallen voor de periode 2010-2015, per jaar, aangeven hoeveel aanvallen of incidenten er geregistreerd zijn?

3. Welke evoluties stelt u vast inzake de complexiteit, professionaliteit, enzovoort, van de aanvallen?

4. Welke maatregelen namen uw diensten en/of administraties ter bescherming tegen cyberaanvallen?

5. a) Hoe vaak werden er gerechtelijke stappen ondernomen door uw diensten of administraties omwille van een cybercrime in 2015?

b) Wat is het verdere verloop van deze gerechtelijke stappen?

6. Hoe realistisch acht u het dat uw diensten reeds aangevallen zijn door cybercriminelen, maar dat door hun flexibele en hoogtechnologische technieken deze onopgemerkt bleven?

7. Hebben uw diensten reeds initiatieven genomen in de context van de opstart van het nieuwe Centrum voor Cybersecurity? Heeft deze opstartfase reeds een impact gehad op uw diensten, en zo ja, kan u dit toelichten?

Antwoord van de minister van Pensioenen van 26 februari 2016, op de vraag nr. 104 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 14 januari 2016 (N.):

1. a) Ik meld u dat de Rijksdienst voor Pensioenen (RVP) tot dusver nog geen geslaagde aanvallen van hackers of cybercriminelen heeft vastgesteld, uitgezonderd twee Cryptolocker-gevallen (malware van het type "Trojaans paard").

De Pensioendienst voor de Overheidssector (PDOS) is in 2015 het slachtoffer geweest van een geslaagde aanval van cybercriminaliteit.

b) Dans quelle mesure le nombre de cyberattaques ciblant vos services a-t-il augmenté ou baissé par rapport à la période 2010-2014?

2. Quels étaient la nature et les effets de chaque incident? Par exemple, a-t-on dérobé des informations, attaqué un serveur ou un pc, saboté une infrastructure, etc.? Quels types d'attaques (attaques DDoS, notamment) sont les plus fréquents? Combien d'attaques ou d'incidents de ces types ont annuellement été enregistrés au cours de la période 2010-2015?

3. Qu'en est-il de l'évolution de ces attaques du point de vue de leur complexité, de leur degré de professionnalisme, etc.?

4. Quelles mesures vos services et/ou administrations ont-ils prises pour se protéger des cyberattaques?

5. a) À combien de reprises vos services ou administrations ont-ils intenté des actions en justice en 2015 à la suite d'une cyberattaque?

b) Quel suivi est réservé à ces actions en justice?

6. Estimez-vous vraisemblable que vos services aient déjà été attaqués par des cybercriminels, mais que ces attaques soient passées inaperçues en raison de techniques flexibles et faisant appel à des technologies avancées?

7. Vos services ont-ils déjà pris des initiatives dans le cadre de la mise en place du nouveau Centre pour la Cybersécurité Belgique? Les activités de ce centre ont-elles déjà eu une incidence sur vos services durant cette phase de démarrage? Dans l'affirmative, dans quelle mesure?

Réponse du ministre des Pensions du 26 février 2016, à la question n° 104 de madame la députée Nele Lijnen du 14 janvier 2016 (N.):

1. a) Je vous informe que l'Office national des Pensions (ONP) n'a à ce jour pas détecté d'attaques réussies de hackers ou de cybercriminels, à l'exception de deux cas de Cryptolocker (logiciel malveillant de type "cheval de Troie").

Le Service des Pensions du Secteur Public (SdPSP) a été victime d'une attaque réussie de cybercriminalité en 2015.

b) Wat de RVP betreft, zijn mij enkel de aantallen meege-deeld over aanvalspogingen die werden vastgesteld en geblokkeerd. Deze aantallen kunnen ook gevallen van vals alarm bevatten. Het betreft geen gestandaardiseerde aantallen (een aanval kan bestaan uit meerdere incidenten of meerdere infrastructuurtypes, een aanval kan gelijktijdig vanuit diverse geografische locaties gebeuren, de diverse gebeurtenissen zijn niet aan elkaar gerelateerd, er bestaan verschillende interpretaties van het begrip "incident" al naargelang de rapporteringstool enz.).

De RVP is niet in staat om een evolutie mee te delen van de regelmatigheid noch of het om een stijgende of dalende trend gaat. De volgende cijfers worden meegegeeld voor de laatste vier maanden van 2015, vanaf 1 september 2015 tot en met 31 december 2015:

RVP - vastgestelde en geblokkeerde aanvalspogingen:

september 2015: 162.326

oktober 2015: 203.296

november 2015: 187.845

december 2015: 154.700.

Wat de PDOS betreft, herhaal ik dat in 2015 slechts een enkele aanval van cybercriminaliteit werd vastgesteld.

Niettemin stelt de PDOS een stijging vast van het aantal pogingen waarbij mails geïnfecteerd met een virus worden verstuurd.

2. In de loop van de voorbije jaren heeft de RVP slechts twee grote incidenten (van het type Cryptolocker-malware) opgemerkt. Deze hebben zich in 2015 voorgedaan en hebben schade veroorzaakt. In beide situaties werd een groeps-schijf van een bestandsserver versleuteld. Niettemin kon de schade worden beperkt dankzij gegevensherstel.

De andere incidenten konden tamelijk snel worden verholpen zonder dat er informatie werd gestolen of een server werd aangevallen. De RVP heeft geen enkele aanval van het type DDOS vastgesteld.

Voor zover het vals alarm betreft, gaat het doorgaans - in 75 % van de gevallen - om informaticabugs. In de andere gevallen gaat het om automatisch doorzoeken van gegevens met het oog op inzameling van gegevens over de infrastructuur van de RVP. Wat betreft de eventuele aantallen, verwijs ik naar de cijfers die u onder punt 1.b) werden meegegeeld.

Wat de PDOS betreft, werd na ontvangst van een met een virus geïnfecteerde mail een aantal bestanden van een directory versleuteld en derhalve ontoegankelijk gemaakt voor de gebruikers. Dit probleem werd opgelost nadat de digitale dreiging werd geneutraliseerd en een reservekopie van de betrokken bestanden werd geïnstalleerd.

b) Pour l'ONP, seuls les chiffres relatifs à des tentatives d'attaques qui ont été détectées et bloquées m'ont été communiqués. Ces chiffres peuvent également contenir de fausses alarmes. Les chiffres ne sont pas normalisés (une attaque peut consister en plusieurs incidents ou plusieurs infrastructures, une attaque peut survenir simultanément à partir de diverses localisations géographiques, les différents événements ne sont pas mis en corrélation, il existe différentes interprétations de la notion d'"incident" selon l'outil de rapportage, etc.).

L'ONP n'est pas en mesure de donner une évolution de la régularité ou une tendance à la hausse ou à la baisse. Les chiffres suivants sont donnés pour les quatre derniers mois de l'année 2015, à partir du 1^{er} septembre 2015 jusqu'au 31 décembre 2015 inclus:

ONP - tentatives d'attaques détectées et bloquées:

septembre 2015: 162.326

octobre 2015: 203.296

novembre 2015: 187.845

décembre 2015: 154.700.

Pour le SdPSP, je répète qu'une seule attaque de cybercriminalité a été enregistrée en 2015.

Le SdPSP constate toutefois une augmentation du nombre de tentatives d'envoi de mails contenant des virus.

2. Au cours de ces dernières années, l'ONP n'a relevé que deux incidents (de type malware Cryptolocker) d'envergure qui se sont produits en 2015 et qui ont occasionné des dégâts. Dans les deux cas de figure, un disque de groupe d'un serveur de fichiers a été crypté. Les dégâts ont toutefois pu être limités grâce à une restauration des données.

Les autres incidents ont pu être maîtrisés assez rapidement sans qu'il y ait eu un vol d'informations ou une attaque de serveur. L'ONP n'a constaté aucune attaque du type DDOS.

Pour autant qu'il s'agisse de fausses alarmes, les incidents sont généralement des bugs informatiques dans 75 % des cas. Dans les autres cas, il s'agit de scannages automatiques visant à rassembler des informations relatives à l'infrastructure de l'ONP. Concernant les éventuels chiffres, je vous renvoie à ceux qui vous ont été communiqués au point 1.b).

En ce qui concerne le SdPSP, suite à la réception d'un mail contenant un virus, une série de fichiers d'un répertoire avaient été encryptés et dès lors rendus inaccessibles pour les utilisateurs. La situation a été régularisée après avoir éliminé la menace informatique et restauré un backup des fichiers concernés.

3. De vastgestelde incidenten blijven identiek aan deze die in de laatste jaren werden vastgesteld. De hacker maakt waarschijnlijk gebruik van geautomatiseerde tools waarmee hij tracht de ICT-omgeving te doorzoeken.

Traditionele firewalls en antivirusprogramma's kunnen alsmaar moeilijker besmette attachments onderscheppen.

4. In het verleden deed de RVP een beroep op klassieke veiligheidsmaatregelen: firewall, IPDS, antivirusprogramma's, web application firewall, vpn, strong authentication en proxy-servers. De klassieke veiligheidsmaatregelen vereisten soms dat verschillende resources dienden te worden ingezet om zo een performant beschermingsniveau te bereiken en hielden een grotere kans in op zowel valse als reële alarmmeldingen.

Wat de bescherming van de inhoud betreft, worden de veiligheidsmaatregelen gebaseerd op digitale authenticatie (te weten gekende veiligheidsproblemen) maar de doelstelling bestaat erin te komen tot een grondigere analyse van de *modus operandi* van de malware, waarbij er een betere correlatie tot stand komt tussen de diverse incidenten op de veiligheidsinfrastructuur.

Het veiligheidsbeleid van de RVP werd in 2015 gedeeltelijk aangepast, hierbij rekening houdend met mogelijke dreigingen en de incidenten die zich hadden voorgedaan bij andere overheidsdiensten. Nieuwe technologieën zoals Advanced Persistent Threat Prevention, Intrusion Deception, Next Generation Firewall, Security Incident Event Monitoring (SIEM) of Database Activity Monitoring (DAM) werden geëvalueerd en getest op de infrastructuur van de RVP.

In de loop van 2015 heeft de RVP een Next Generation Firewall geïnstalleerd die toelaat de virussen en de dreigingen (*advanced persistent threats*) beter te detecteren. De Rijksdienst heeft eveneens een nieuw platform uitgerold dat beoogt de externe internettoepassingen beter te beschermen.

De RVP heeft eveneens binnen zijn veiligheidsnetwerk zijn gegevensrapporteringssysteem verbeterd.

Wat de PDOS betreft, meld ik u dat de computers van de Administratie zijn uitgerust met het antivirusprogramma Microsoft Forefront. De databanken over virussen worden elke dag geüpdatet. De ingezette veiligheidsinstrumenten laten toe haast alle grote problemen uit te filteren. Het antispamprogramma laat toe meer dan 90 % van ongewenste mails uit te filteren.

3. Les incidents constatés restent du même type que ceux de ces dernières années. Le hacker fait probablement usage d'outils automatisés pour essayer d'explorer l'environnement ICT.

Les mails contenant des fichiers attachés infectés sont de plus en plus difficiles à intercepter par les firewall et anti-virus traditionnels.

4. Par le passé, l'ONP appliquait des mesures classiques de sécurité: firewall, IPDS, anti-virus, web application firewall, vpn, strong authentication et proxy. Les mesures classiques de sécurité nécessitaient parfois de mobiliser un certain nombre de ressources en vue d'atteindre un niveau de sécurité performant et impliquaient une probabilité plus élevée d'alarmes, fausses ou réelles.

Sur le plan de la sécurité du contenu, les mesures de sécurité sont basées sur des signatures (c'est-à-dire des problèmes de sécurité connus) mais l'objectif est d'arriver à approfondir l'analyse du *modus operandi* du malware tout en établissant une meilleure corrélation entre les différents incidents sur l'infrastructure de sécurité.

La politique de sécurité de l'ONP a été en partie adaptée en 2015, compte tenu des menaces potentielles et des incidents qui se sont produits dans d'autres services publics. De nouvelles technologies telles que Advanced Persistent Threat Prevention, Intrusion Deception, Next Generation Firewall, Security Incident Event Monitoring (SIEM) ou Database Activity Monitoring (DAM) ont été évaluées et testées sur l'infrastructure de l'ONP.

Au cours de l'année 2015, l'ONP a implémenté un Next Generation Firewall qui permet de mieux détecter les virus et les menaces (*advanced persistent threats*). L'Office a également déployé une nouvelle plateforme visant à mieux protéger les applications web externes.

L'ONP a également amélioré son système de rapportage des données au sein de son réseau de sécurité.

En ce qui concerne le SdPSP, je vous informe que tous les ordinateurs de l'Administration sont dotés du programme anti-virus Microsoft Forefront. Les bases de données des virus sont journalièrement mises à jour. Les dispositifs de sécurité mis en place permettent de filtrer la quasi-totalité des problèmes majeurs. Le programme anti-spam permet de filtrer plus de 90 % des courriers indésirables.

Bij de PDOS hebben gebruikers enkel toegang tot het internet via de Firewall et Reverse Proxy Servers van het extranet van de Sociale Zekerheid. Deze technische hulpmiddelen laten toe te vermijden dat de meeste informatica-problemen (virussen, malware, spam) de PC's van de personeelsleden bereiken. Eventuele resterende problemen worden bestreden met het antivirusprogramma van elke computer.

Wat betreft de bescherming van de gegevens van de websites die exclusief voor het grote publiek bedoelde en algemene informatie bevatten, wordt er een beroep gedaan op de klassieke *best practices*: gebruik van recente versies van programma's, regelmatige installatie van veiligheidspatches, geen directe toegang tot gegevensbanken. De gegevens die omwille van hun vertrouwelijke aard bijkomende bescherming vereisen, worden door middel van certificaten, codeertechnieken en de toegang middels een elektronische identiteitskaart beschermd. Daarnaast worden de servers in functie van hun inhoud onderworpen aan regelmatige veiligheidsaudits die door hierin gespecialiseerde firma's worden uitgevoerd.

De gegevensuitwisseling tussen de instellingen van sociale zekerheid gebeurt exclusief via het extranet van de sociale zekerheid dat volledig is afgesloten van de buitenwereld.

De servers die extern toegankelijk zijn, zijn geïsoleerd binnen een *demilitarized zone* (DMZ), waardoor wordt toegelaten dat er een bijkomende filtering gebeurt van de toegang tot de informatie die binnen de PDOS wordt opgeslagen.

5. a) en b) De RVP en de PDOS hebben nog geen volgende ernstige incidenten (diefstal van alle vertrouwelijke gegevens van de centrale databank of zware inbreuken op de werking van de instelling bijvoorbeeld) vastgesteld die gerechtelijke stappen zouden rechtvaardigen.

6. De RVP acht het realistisch dat een aantal cyberaanvallen onopgemerkt blijft.

Volgens de PDOS is het onwaarschijnlijk dat de aanvalen van cybercriminaliteit niet zouden kunnen zijn vastgesteld.

7. In crisissituaties werkt de RVP nauw samen met de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid (KSZ) en Smals. De RVP signaleert een aanval niet rechtstreeks aan het Centrum voor Cybersecurity België (CCB), maar wel aan de KSZ en Smals.

Les accès Internet des utilisateurs du SdPSP se font exclusivement au travers des Firewall et Reverse Proxy de l'extranet de la Sécurité Sociale. Ces dispositifs techniques permettent d'éviter que la plupart des problèmes informatiques (virus, malwares, spams) n'atteignent les postes de travail des agents. Les problèmes résiduels éventuels sont traités par l'anti-virus de chaque ordinateur.

En ce qui concerne la protection des données des sites web contenant exclusivement des informations à caractère public et général, les "*best practices*" classiques sont d'application: utilisation des versions récentes des programmes, installation régulière des patches de sécurité, pas d'accès direct aux banques de données. Les données qui nécessitent compte tenu de leur nature confidentielle des protections complémentaires sont protégées au moyen de certificats, de techniques d'encryptage et via l'accès par carte d'identité électronique. De plus, les serveurs sont, en fonction de leur contenu, soumis à des audits réguliers de sécurité réalisés par des sociétés spécialisées en la matière.

Les échanges de données entre organismes de sécurité sociale se font exclusivement au sein de l'extranet de la sécurité sociale, qui est totalement isolé du monde extérieur.

Les serveurs accessibles de l'extérieur sont isolés au sein d'une zone démilitarisée (DMZ) permettant de réaliser un filtrage complémentaire des accès aux informations stockées au sein du SdPSP.

5. a) et b) L'ONP et le SdPSP n'ont pas encore constaté d'incidents suffisamment graves (vol de toutes les données confidentielles de la banque centrale de données ou graves atteintes au fonctionnement de l'organisme, par exemple) qui justifieraient des démarches judiciaires.

6. L'ONP estime réaliste qu'un certain nombre de cyberattaques puissent rester inaperçues.

Selon le SdPSP, il est improbable que les attaques cybercriminelles n'aient pas pu être détectées.

7. En cas de situation de crise, l'ONP collabore étroitement avec la Banque-carrefour de la sécurité sociale (BCSS) et la Smals. L'ONP ne signale pas directement une attaque au Centre pour la Cybersécurité (CCB) mais bien à la BCSS et à la Smals.

De PDOS is verbonden met het internet via het extranet van de sociale zekerheid. Smals, de beheerder van het extranet, garandeert de beveiliging van de toegangen. De PDOS dient elk mogelijk veiligheidsprobleem te melden aan Smals.

Ten slotte dient te worden benadrukt dat de lancering van het nieuwe Centrum voor Cybersecurity België nog geen impact heeft gehad op het veiligheidsbeleid van de RVP en de PDOS.

DO 2015201607226

Vraag nr. 105 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 januari 2016 (N.) aan de minister van Pensioenen:

Kabinet. - Personeel. - Kok.

1. Kan u meedelen of u onder uw kabinetsmedewerkers, al dan niet deeltijds, een kok in dienst heeft?

2. Zo ja, en indien deeltijds, voor hoeveel uur vervult hij/zij deze functie?

3. Heeft deze medewerker eventueel nog andere taken? Welke in dat geval en voor hoeveel uur?

4. Vervult de betrokkene deze functie alleen voor uw kabinet of wordt hij/zij gedeeld met andere excellenties?

Antwoord van de minister van Pensioenen van 26 februari 2016, op de vraag nr. 105 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 januari 2016 (N.):

Ik deel het achtbare lid mee dat er binnen mijn kabinet geen medewerkers zijn die de functie van kok uitoefenen.

Le SdPSPest connecté au réseau internet via l'Extranet de la sécurité sociale. La Smals, gestionnaire de l'Extranet, garantit la sécurisation des accès. Le SdPSP doit signaler tout problème éventuel de sécurité à la Smals.

Sachez enfin que le lancement du nouveau Centre pour la Cybersécurité n'a pas encore eu d'impact sur la politique de sécurité de l'ONP et du SdPSP.

DO 2015201607226

Question n° 105 de madame la députée Barbara Pas du 21 janvier 2016 (N.) au ministre des Pensions:

Cabinet. - Personnel. - Cuisinier.

1. Pourriez-vous m'indiquer si parmi vos collaborateurs de cabinet, vous avez à votre service un(e) cuisinier(e), à temps plein ou à temps partiel?

2. Dans l'affirmative, et s'il s'agit d'un poste à temps partiel, pendant combien d'heures l'intéressé(e) se charge-t-il/elle de cette tâche?

3. Cette personne se charge-t-elle éventuellement d'autres tâches encore? Dans l'affirmative, de quelles tâches s'agit-il et pendant combien d'heures?

4. L'intéressé(e) se charge-t-il/elle de cette tâche uniquement pour votre cabinet ou également pour d'autres excellenties?

Réponse du ministre des Pensions du 26 février 2016, à la question n° 105 de madame la députée Barbara Pas du 21 janvier 2016 (N.):

J'informe l'honorable membre que mon cabinet ne compte pas de collaborateur exerçant la fonction de cuisinier.

**Minister van Financiën, belast met Bestrijding
van de fiscale fraude**

DO 2014201503718

**Vraag nr. 416 van de heer volksvertegenwoordiger
Georges Gilkinet van 22 juni 2015 (Fr.) aan de
minister van Financiën, belast met Bestrijding
van de fiscale fraude:**

Stijging van het aantal controles op de verrekenprijzen.

Het personeelsbestand van de cel Verrekenprijzen van de FOD Financiën werd in 2013 uitgebreid, waardoor er meer controles konden worden uitgevoerd.

Ik zou de stand van zaken willen opmaken met betrekking tot de middelen die voor de strijd tegen dat soort fraude werden uitgetrokken en de tot nog toe behaalde resultaten.

1. Hoe zijn het aantal inspecteurs die zich met die problematiek bezighouden en het aantal controles sinds 2013 geëvolueerd?

2. Hoeveel dossiers hebben de jongste twee jaar aanleiding gegeven tot een wijziging van de aanslag, en voor welke totaalbedragen?

3. a) Wat zijn de belangrijkste lessen die uit die controles werden getrokken?

b) Lijkt een wetswijziging in het licht daarvan nodig? Zo ja, in welke zin?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 26 februari 2016, op de vraag nr. 416 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 22 juni 2015 (Fr.):

1 en 2. Het geachte lid kan hierna de door hem gevraagde informatie terugvinden met betrekking tot de controles inzake verrekenprijzen uitgevoerd door de Cel Verrekenprijzen van het centrum Beheer en Gespecialiseerd controles van de Administratie Grote Ondernemingen (toestand op 31 december 2015).

Het opgegeven aantal controleurs die zich met de problematiek in kwestie bezighouden omvat ook agenten van diverse centra die, sinds 2013, ter beschikking werden gesteld van de voornoemde Cel en dit nog tot uiterlijk 30 juni 2016 (het betreft *in casu* 8 voltijdse equivalenten).

**Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la
fraude fiscale**

DO 2014201503718

**Question n° 416 de monsieur le député Georges
Gilkinet du 22 juin 2015 (Fr.) au ministre des
Finances, chargé de la Lutte contre la fraude
fiscale:**

L'augmentation des contrôles sur les prix de transfert.

En 2013 les effectifs de la cellule des prix de transfert du SPF Finances avaient été renforcés, ce qui avait permis une augmentation du nombre de contrôles.

Je voudrais faire le point sur les moyens affectés à la lutte contre ce type de fraude et les résultats enregistrés depuis lors.

1. Pouvez-vous indiquer comment a évolué le nombre de contrôleurs affectés à cette problématique et le nombre de contrôles effectués depuis 2013?

2. Combien de dossiers ont donné lieu à des redressements fiscaux au cours des deux dernières années? Sur quels montants totaux ont-ils portés?

3. a) Quels sont les principaux enseignements tirés de ces contrôles?

b) À la lumière de ceux-ci, des modifications de la loi apparaissent-elles nécessaires? Le cas échéant, de quelle nature?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 26 février 2016, à la question n° 416 de monsieur le député Georges Gilkinet du 22 juin 2015 (Fr.):

1 et 2. L'honorable membre trouvera ci-dessous les informations demandées relatives aux contrôles effectués en matière de prix de transfert par la Cellule Prix de transfert du Centre GE Gestion Contrôles spécialisés de l'Administration Grandes Entreprises (situation au 31 décembre 2015).

Le nombre indiqué de contrôleurs affectés à la problématique en cause comprend aussi les agents de divers centres mis, depuis 2013, à la disposition de la cellule susvisée jusqu'au 31 juin 2016 (cela concerne 8 ETP).

Werkplan/Plan de travail	2013	2014	2015
Aantal controleurs (in voltijdse equivalenten)/ <i>Nombre de contrôleurs (en équivalents temps plein):</i>	26,2	29,1	25,6
Controleopdrachten :/ <i>Missions de contrôle :</i>			
- totaal aantal/ <i>nombre total :</i>	228	272	190
- aangevatte opdrachten :/ <i>missions entamées :</i>	228	1	72
- afgesloten opdrachten :/ <i>missions clôturées :</i>	228	271	118
Uitgevoerde rechtzettingen/ <i>Redressements effectués</i> (totaalbedragen/ <i>montants totaux :</i>			
- inkomstenverhogingen in hoofde van de vennootschap/ <i>majorations de revenus dans le chef de la société :</i>			
- inkomstenverhogingen in hoofde van derden/ <i>majorations de revenus dans le chef de tiers (1) :</i>			
- vermindering van de overdrachten (definitief belaste inkomsten, aftrek voor risicokapitaal, verliezen, .../ <i>réduction des montants reportés (revenus définitivement</i> <i>taxés, déduction pour capital à risque, pertes, ...) (2) :</i>	106 124 134,46 €	957 537 779,98 €	133 024 677,11 €
	512 304,41 €	3 441 216,96 €	0,00 €
	103 737 292,94 €	259 029 878,18 €	17 579 587,84 €

(1) Het gaat om verhogingen vastgesteld bij de gecontroleerde vennootschap, maar die in hoofde van een derde moeten worden geregulariseerd (bijvoorbeeld een zuster-vennootschap).

(2) Het gaat om de vermindering van overdrachten van vorige aanslagjaren (bijvoorbeeld overgedragen verliezen bij gebrek aan een belastbare basis).

In het kader van de oprichting van de administratie van de Grote Ondernemingen op 1 juli 2015, werd er beslist enerzijds om de Cel Verrekenprijzen in Brussel te centraliseren zonder een terbeschikkingstelling van controleurs door de lokale centra GO en anderzijds het aantal controleurs van de Cel te verhogen. In het personeelsplan 2015 is de aanwerving van 20 medewerkers niveau A1/A2 voorzien. Deze aanwervingen zullen gebeuren op basis van een specifiek profiel uitsluitend voor de Cel Verrekenprijzen. De publicatie van de vacatures via selor is gepland voor eind februari/ begin maart 2016.

In de loop van 2015 werden procedures van interne mobiliteit geopend om het effectieve personeelsbestand van mijn Cel Verrekenprijzen te versterken. Hierdoor kon het personeelsaantal van de cel verhoogd worden met 7 ambtenaren.

(1) il s'agit de majorations constatées dans la société contrôlée, mais qui doivent être régularisées dans le chef d'un tiers (p.ex. une société soeur).

(2) Il s'agit de la diminution de montants reportés d'exercices d'imposition antérieurs (par exemple des pertes reportées à défaut de base imposable).

Dans le cadre de la mise en place de l'administration des Grandes Entreprises au 1^{er} juillet 2015, il a été décidé d'une part de centraliser la cellule Prix de transfert à Bruxelles, sans mise à disposition de contrôleurs par les Centres GE locaux et d'autre part d'augmenter le nombre de contrôleurs que compte la cellule. Dans le plan du personnel 2015, le recrutement de 20 niveaux A1/A2 est prévu. Il s'agira de recrutements sur base d'un profil spécifique uniquement pour la cellule Prix de transfert. La publication des emplois vacants par Selor est planifiée pour fin février/ début mars 2016.

Dans le courant de l'année 2015, des procédures de mobilité interne ont été ouvertes afin de renforcer l'effectif de la cellule Prix de transfert. Elles ont permis d'accroître le personnel de la cellule de 7 agents.

Het is evident dat de nieuwe medewerkers zich nog de materie inzake verrekenprijzen dienen eigen te maken. Gelet op de complexiteit van het domein van de verrekenprijzen en de recente ontwikkelingen op dit gebied (cfr. mijn verwijzing hieronder naar het BEPS-project) dient te worden rekening gehouden met een inlooperperiode van 2 à 3 jaren.

3. a) Zoals in andere landen, is één van de vaststellingen die België gedaan heeft in het kader van de georganiseerde controleacties inzake verrekenprijzen, dat het essentieel is, voor de organisatie van doeltreffende controles, om te kunnen beschikken over voldoende uitvoerige gegevens aangaande de toegepaste verrekenprijzen. In dit opzicht verwijs ik het geachte lid naar het antwoord dat ik heb gegeven op 11 maart 2015 op de vraag nr. 2774 van de heer Vanvelthoven, en waarin de maatregelen volgend uit de studie betreffende de invoering van de documentatieverplichting op dit gebied worden vermeld. (*Integraal Verslag*, Kamer, 2014-2015, commissie voor de Financiën en de Begroting, 11 maart 2015, CRIV 54 COM 111, blz. 21)

Een andere vaststelling is dat, gezien de relatief lange tijd die de analyse en de voorbereiding van een grondige controle inzake verrekenprijzen vergen, de huidige onderzoeks- en aanslagtermijnen te beperkt worden geacht en verlengd zouden moeten worden. Deze verlenging past ook in het kader van een harmonisatie op internationaal niveau.

b) Naast de uitbreiding van de hiervoor bedoelde termijnen in het kader van de behandeling van de dossiers, kan terzake nog nuttig verwezen worden naar mijn algemene beleidsnota van 4 december 2015 waarin sprake is van het BEPS-project (*Parl. St.*, Kamer, 2015-2016, DOC 54 1428/022).

DO 2015201605835

Vraag nr. 623 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 04 november 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De bestrijding van fiscale fraude.

Tijdens de gedachtewisseling over de *tax shift* op woensdag 21 oktober 2015 heb ik u gevraagd naar het nieuwe fraudeplan en de eventuele raakvlakken met het BEPS-project (*base erosion and profit shifting*) van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO). Ik heb toen nog geen eenduidig antwoord mogen ontvangen en ik zou graag de vraag willen stellen in de hoop op enige duiding.

Il est évident que les nouveaux collaborateurs devront encore assimiler la matière des prix de transfert. Compte tenu de la complexité de la matière des prix de transfert et des développements récents y afférant (cf. la référence au projet BEPS ci-dessous), il faut compter une période d'adaptation de 2 à 3 ans.

3. a) Comme dans d'autres pays, l'un des constats faits par la Belgique dans le cadre des actions de contrôle organisées en matière de prix de transfert est qu'il est primordial, pour l'organisation de contrôles efficaces, de pouvoir disposer d'une documentation détaillée suffisante concernant les prix de transfert pratiqués. À cet égard, je renvoie l'honorable membre à la réponse que j'ai donnée le 11 mars 2015 à la question n° 2774 de monsieur Vanvelthoven, et dans laquelle sont évoquées les mesures à l'étude concernant l'instauration d'une obligation de documentation en la matière. (*Compte rendu intégral*, Chambre, 2014-2015, commission des Finances et du Budget, 11 mars 2015, CRIV 54 COM 111, p. 21)

Un autre constat est, qu'en égard au temps relativement important requis pour l'analyse et la préparation d'un contrôle approfondi en matière de prix de transfert, les délais d'investigation et d'imposition actuels sont jugés trop restrictifs et devraient être prolongés, cette prolongation s'inscrivant aussi dans le cadre d'une harmonisation au niveau international.

b) À part l'élargissement des délais visés ci-avant dans le cadre du traitement des dossiers, il paraît encore utile de renvoyer à ma Note de Politique Générale du 4 décembre 2015 où il est question du projet BEPS. (*Doc. parl.*, Chambre, 2015-2016, DOC 54 1428/022).

DO 2015201605835

Question n° 623 de monsieur le député Roel Deseyn du 04 novembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Lutte contre la fraude fiscale.

Le mercredi 21 octobre 2015, durant l'échange de vues que nous avons consacré au *tax shift*, je vous ai interrogé à propos du nouveau plan anti-fraude et de ses éventuels points communs avec le plan d'action BEPS (*base erosion and profit shifting*) de l'Organisation de coopération et de développement économique. Vous ne m'aviez alors pas fourni de réponse univoque. C'est pourquoi je voudrais poser cette question-ci, en espérant obtenir des précisions.

1. U heeft na de bekendmaking van het eindrapport van het BEPS verklaard dat België zich loyaal zal inschrijven in dit verhaal en dat u verschillende aanbevelingen ter harte zal nemen. Over welke aanbevelingen spreken we dan?

2. a) Kan u zeggen of u enkele aanbevelingen al meeneemt in het nieuwe fraudeplan?

b) Zo ja, welke maatregelen stelt u dan voorop en wat is de timing hiervan?

3. Zal u onder meer de aanbevelingen inzake de *patent boxes* en de CFC (*Controlled Foreign Companies*) implementeren in België of zal hiervoor gekeken worden naar een geharmoniseerde aanpak door Europa?

4. a) Kan u ook verduidelijken wat nu de timing is inzake het wetsontwerp betreffende de automatische uitwisseling van financiële gegevens?

b) Wanneer zal dit worden ingediend in het Parlement?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 29 februari 2016, op de vraag nr. 623 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 04 november 2015 (N.):

1. Begin 2013 heeft de OESO haar rapport inzake BEPS gelanceerd. BEPS staat voor *Base Erosion and Profit Shifting* of de erosie van de belastinggrondslag en de overdracht van winsten. Dit rapport, dat voortvloeit uit een initiatief van de G20, vormt de aanzet om een aantal tekortkomingen in de bestaande internationale fiscale regels aan te pakken en hierbij in te spelen op een aantal evoluties van de huidige wereldhandel.

Dit BEPS-rapport werd aangevuld met een BEPS-actieplan. Dit actieplan pakt de grijze zone van de fiscale optimalisatie aan en moet niet alleen leiden tot een aanpassing van het internationaal verdragsrecht, maar moet bovendien door de lidstaten omgezet worden in nationaal recht om tot een algemene en coherente benadering te komen.

Het BEPS-actieplan heeft als doel om "op internationaal niveau specifieke oplossingen voor te stellen zodat overheden de strijd kunnen aanbinden met de strategieën inzake fiscale optimalisatie van ondernemingen die de lacunes en tekortkomingen in het huidige systeem gebruiken om artificieel winst over te dragen naar landen of grondgebieden waar zij aan een gunstigere fiscale regeling onderworpen worden".

1. Après l'annonce du rapport définitif sur le BEPS, vous avez déclaré que la Belgique sera fidèle au projet et que vous veillerez personnellement à l'application de différentes recommandations. De quelles recommandations parlez-vous donc?

2. a) Pouvez-vous nous dire si votre plan anti-fraude reprend déjà certaines de ces recommandations?

b) Dans l'affirmative, quelles mesures avancez-vous et quel en seraient les délais d'application?

3. Avez-vous l'intention d'appliquer, entre autres, les recommandations relatives aux *patent boxes* et aux CFC (*Controlled Foreign Companies*) en Belgique ou envisagez-vous plutôt une approche européenne harmonisée?

4. a) Pouvez-vous également nous fournir des précisions sur le délai actuel en ce qui concerne le projet de loi relatif à l'échange automatique de données financières?

b) Quand sera-t-il introduit au du Parlement?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 29 février 2016, à la question n° 623 de monsieur le député Roel Deseyn du 04 novembre 2015 (N.):

1. Au début de l'année 2013, l'OCDE a commencé son rapport en matière de BEPS. BEPS signifie *Base Erosion and Profit Shifting*, soit l'érosion de la base de perception et le transfert des bénéfices. Ce rapport qui découle d'une initiative du G20 constitue l'amorce pour s'attaquer à un certain nombre de manquements dans les règles fiscales internationales existantes et pour réagir face à un certain nombre d'évolutions du commerce mondial actuel.

Ce rapport BEPS a été complété par un plan d'action BEPS qui s'attaque à la zone d'ombre de l'optimisation fiscale. Ce plan ne doit pas seulement mener à une adaptation du droit international conventionnel, mais doit également être transposé par les états membres dans les législations nationales, afin d'aboutir à une approche générale et cohérente.

Le plan d'action BEPS vise à proposer, "au niveau international, des solutions spécifiques afin de permettre aux autorités de lutter contre certaines stratégies en matière d'optimisation fiscale. Des entreprises utilisent en effet les lacunes et manquements du système actuel pour transférer artificiellement des bénéfices vers des pays ou des territoires où elles sont soumises à des réglementations fiscales plus favorables".

Dit actieplan telt 15 actiepunten die grosso modo in vier groepen kunnen onderverdeeld worden: (1) algemene acties (bijvoorbeeld inzake digitale economie of het gebruik van verschillen in kwalificatie, de zogenaamde *hybrid mismatches*), (2) acties inzake vaste inrichtingen en verrekenprijzen (bijvoorbeeld inzake immateriële vaste activa of *intangibles*), (3) verdragsgelateerde acties (bijvoorbeeld inzake het voorkomen van dubbele niet-belasting) en tenslotte (4) acties rond transparantie (bijvoorbeeld het opleggen van een meldingsplicht rond agressieve fiscale planning).

Deze ontwikkelingen in de schoot van de OESO leiden ertoe dat het internationale fiscale landschap momenteel een grondige gedaanteverwisseling ondergaat.

Ik steun deze ontwikkelingen. De BEPS-resultaten zullen leiden tot wijzigingen van het OESO-modelverdrag en de *Transfer Pricing Guidelines*.

- BEPS en België

Het minst verregaand zijn de conclusies in de vorm van een zogenaamde *guidance based on best practices* die erop termijn moet toe leiden dat als landen maatregelen invoeren, deze op dezelfde leest geschoeid zijn. Dergelijke voorstellen zijn bijvoorbeeld gemaakt voor de belasting van *Controlled Foreign Companies* (CFC's) en voor verplichtingen aan belastingplichtigen om agressieve structuren op voorhand te melden.

Iets verder gaan afspraken over een gemeenschappelijke aanpak (*common approach*) van structuren. Betrokken landen zijn het erover eens dat er iets moet gebeuren en deze gemeenschappelijke aanpak moet garanderen dat de nationale regels dan op elkaar zijn afgestemd. Hieronder vallen afspraken over de bestrijding van hybride structuren en over de beperking van buitensporige renteaftrek. Deze worden volgens de minister van Financiën best in de schoot van de Europese Unie verder uitgewerkt.

Het meest verregaand zijn de conclusies die zijn vastgelegd in een minimumstandaard. De landen hebben zich geëngageerd om deze te implementeren. België bereidt dit momenteel al voor.

Minimumstandaarden bestaan voor:

- het tegengaan van schadelijke praktijken door aanpassing van wetgeving over *patentboxes* en de uitwisseling van informatie over rulings;
- het tegengaan van misbruik van dubbelbelastingverdragen;
- het invoeren van een *country-by-country reporting*;

Ce plan d'action compte 15 points d'action qui peuvent, en gros, être répartis en quatre groupes: (1) actions générales (par exemple en matière d'économie numérique ou l'utilisation de différences de qualification, ce qu'on appelle les "montages hybrides"); (2) actions en matière d'établissements stables et de prix de transfert (par exemple en matière d'immobilisations incorporelles ou *intangibles*); (3) actions relatives aux conventions (par exemple en matière de prévention de la double non-imposition) et enfin, (4) actions concernant la transparence (par exemple l'obligation de signaler un planning fiscal agressif).

Ces développements au sein de l'OCDE conduisent actuellement à une reconfiguration en profondeur du paysage fiscal international.

Je soutiens ces développements. Les résultats du BEPS mèneront à des changements du modèle de convention de l'OCDE et des principes de l'OCDE applicables en matière de prix de transfert.

- BEPS et la Belgique

Les conclusions les moins significatives sont celles présentées sous forme de *guidance based on best practices* (orientations fondées sur les meilleures pratiques) qui doivent, à terme, mener à ce que les mesures introduites par les pays s'appuient sur les mêmes principes. De telles propositions concernent par exemple l'imposition des sociétés étrangères contrôlées (SEC) et l'obligation des contribuables de mentionner préalablement les structures agressives.

Les accords sur une approche communautaire (*common approach*) des structures vont un peu plus loin. Les pays concernés s'accordent à dire que la situation doit évoluer et cette approche communautaire doit garantir une harmonisation des réglementations nationales. Sont notamment entendus ici les accords sur la lutte contre les structures hybrides et sur la réduction des déductions d'intérêts excessives. Selon le ministre des Finances, ils devraient être peaufinés au sein de l'Union Européenne.

Les conclusions les plus significatives sont celles qui sont déterminées dans une norme minimum. Les pays se sont engagés à les mettre en oeuvre et la Belgique s'y prépare actuellement.

Des normes minimales ont été fixées pour:

- la prévention des pratiques néfastes par alignement de la législation sur les *patent boxes* et l'échange d'informations sur les *rulings*;
- la prévention des abus dans le cadre des conventions préventives de la double imposition;
- l'introduction d'un *country-by-country reporting*;

- het verbeteren van het oplossen van de geschillen tussen landen inzake regeling voor onderling overleg of arbitrageprocedures.

De OESO-richtlijnen inzake verrekenprijzen en de criteria voor het vaststellen van een vaste inrichting worden aangepast.

België steunt volmondig de initiatieven van de Europese Commissie met betrekking tot het automatisch uitwisselen van informatie over rulings. De nieuwe regels inzake verrekenprijzen worden onmiddellijk bij controles en het verstrekken van rulings toegepast. België steunt ook alle initiatieven om de dubbelbelastingverdragen op multilaterale wijze aan te passen.

In het tweede deel over de gecoördineerde aanpak steunt de Belgische regering de maatregelen van de Europese Commissie met betrekking tot het bestrijden van hybride structuren en de beperkingen op de renteaftrek. Het vrijblijvend uitvoeren van de BEPS-maatregelen is in een omgeving van mondiale fiscale concurrentie geen goed idee. Minstens moet op Europees niveau een uniforme regeling worden uitgewerkt.

België steunt ook alle initiatieven van de OESO om de dubbelbelastingverdragen op een multilaterale manier aan te passen, elk verdrag afzonderlijk aanpassen zou een te tijdrovende en inefficiënte opgave zijn.

België zal als lid van de OESO alle minimumstandaarden omzetten in Belgische recht.

Deze regels zullen op concrete Belgische profielen worden geïmplementeerd. Hierin zullen de AA Fiscaliteit grote ondernemingen en de AA BBI op permanente wijze worden betrokken.

2. Hierna volgt een overzicht van de verschillende actiepunten, deze zijn opgenomen in het nieuwe fraudeplan:

- Actiepunt 1: de fiscale uitdagingen van de digitale economie.

Uit uitgebreide analyse blijkt dat de ICT-revolutie zich doorzet in nagenoeg alle sectoren en ondernemingen. De stijging van de e-commerce en e-diensten aangeboden via het internet is indrukwekkend. Actiepunt 1 vestigt de aandacht op de uitdagingen van de digitale economie, zoals de steeds geringere noodzaak van een fysieke aanwezigheid om commerciële activiteiten uit te oefenen, de toekenning van waarde die gegenereerd wordt door het creëren van gegevens door middel van digitale producten, het innen van de btw, enz. Bovendien is het internetgebeuren zeer mobiel en vluchtig, wat op zich al belastingproblemen met zich meebrengt.

- l'amélioration de la résolution des différends entre pays en matière de réglementation pour la concertation ou les procédures d'arbitrage.

Les directives de l'OCDE en matière de prix de transfert et les critères pour la définition d'un établissement stable sont adaptées.

La Belgique soutient sans réserve les initiatives de la Commission européenne concernant l'échange automatique d'informations sur les *rulings*. Les nouvelles réglementations en matière de prix de transfert sont immédiatement appliquées lors des contrôles et de la communication des *rulings*. La Belgique appuie également toutes les initiatives visant à adapter les conventions préventives de la double imposition sur une base multilatérale.

Dans la deuxième partie concernant la coordination, le gouvernement belge soutient les mesures de la Commission européenne relatives à la lutte contre les structures hybrides et les restrictions sur la déductibilité des intérêts. L'application volontaire des mesures BEPS n'est pas une bonne idée dans un environnement de concurrence fiscale mondiale. Il faut élaborer une réglementation uniforme, au moins à l'échelon européen.

La Belgique encourage également toutes les initiatives de l'OCDE visant à adapter les conventions préventives de la double imposition sur une base multilatérale; l'adaptation de chaque traité séparément s'avérerait en effet trop longue et inefficace.

En tant que membre de l'OCDE, la Belgique transposera toutes les normes minimales dans la législation belge.

Ces réglementations seront mises en oeuvre sur des profils belges concrets. L'AG Fiscalité grandes entreprises et l'AG ISI y seront impliquées de manière permanente.

2. Voici un aperçu des diverses actions reprises dans le nouveau plan pour lutter contre la fraude:

- Action 1: les défis fiscaux de l'économie numérique.

D'après une analyse étendue, la révolution des TIC se poursuit dans presque tous les secteurs et entreprises. La montée de l'e-commerce et des e-services proposés via Internet est impressionnante. L'action 1 attire l'attention sur les défis de l'économie numérique, tels que l'inutilité croissante d'une présence physique pour exercer des activités commerciales, l'attribution d'une valeur générée par la création de données au moyen de produits numériques, la perception de la TVA, etc. En outre, l'Internet est très mobile et éphémère, ce qui, en soi, génère déjà des problèmes fiscaux.

Het is deze nieuwe dimensie waarmee rekening wordt gehouden bij de aanname van nieuwe normen, met name in het kader van de volgende aanbevelingen van het actieplan:

- Over de versterking van de regels inzake gecontroleerde buitenlandse ondernemingen (actie 3)
- De regels die gericht zijn op het artificieel vermijden van het statuut van vaste inrichting (actie 7) en actie 5 voor het criterium van substantiële activiteit
- De regels over de verrekenprijzen - verband met de waardecreatie (acties 8 tot 10)
- De regels ter beperking van buitensporige inhoudingen van groepsrente betaald op grondgebieden waar de belasting laag is (actie 4 en voor financiering van de digitale activiteiten: actie 9).

Deze acties zijn relevant en bieden een deel van de oplossing.

Om het probleem in zijn totaliteit aan te pakken, biedt BEPS met haar actie 1 een aantal opties, zijnde:

- nieuwe nexusbenadering voor verkopen op afstand, als ook alternatieve regels voor winsttoerekening;

- een bronheffing op digitale verrichtingen als handhavingsinstrument;

- eventueel als alternatief voor het eerste punt een soort accijnsheffing.

Inzake btw zal België de initiatieven op Europees vlak steunen. De algemene regel is dat de btw dient betaald te worden in het land van verbruik. Op het vlak van inkomstenbelastingen zal de interne wetgeving worden geëvalueerd en waar nodig worden aangepast. Zoals vroeger reeds aangehaald, speelt het *Belgian Internet Service Center* (BISC) hierbij een belangrijke rol.

- Actie 2: de effecten van hybride structuren neutraliseren.

Dit tweede actiepunt sluit aan bij de Europese Richtlijn die de dubbele niet-heffing door hybride leningen uitsluit, en gaat nog verder.

C'est cette nouvelle dimension qui est prise en compte lors de l'adoption de nouvelles normes, en particulier dans le contexte des recommandations suivantes du plan d'action:

- Le renforcement des réglementations relatives aux sociétés étrangères contrôlées (action 3)
- Les réglementations relatives à l'évitement artificiel du statut d'établissement stable (action 7) et l'action 5 pour le critère d'activité substantielle
- Les réglementations concernant les prix de transfert - relation à la création de valeur (actions 8 à 10)
- Les réglementations destinées à limiter les déductions excessives d'intérêts intragroupe versées aux territoires où l'imposition est faible (action 4 et pour le financement des activités numériques : action 9).

Ces actions sont pertinentes et apportent une partie de la solution.

Pour résoudre le problème dans sa totalité, l'action 1 du BEPS offre un certain nombre d'options, à savoir:

- une nouvelle approche nexus pour les ventes à distance, ainsi que des réglementations alternatives pour l'imputation des bénéfices;
- une retenue à la source sur les opérations numériques comme instrument de coercition;
- éventuellement comme alternative au premier point, une sorte de droit d'accise.

En matière de TVA, la Belgique soutiendra les initiatives à l'échelon européen. La règle générale est que la TVA est due dans le pays de consommation. En termes d'impôt sur le revenu, la législation interne sera réévaluée et adaptée si nécessaire. Comme mentionné précédemment, le *Belgian Internet Service Center* (BISC) joue un rôle prépondérant à cet égard.

- Action 2: neutraliser les effets des structures hybrides.

Ce deuxième point d'action est en ligne avec la Directive européenne qui exclut la double non-imposition par des prêts hybrides et va même plus loin.

Verschillen in de behandeling, door verschillende landen van entiteiten (die als transparant of ondoorzichtig worden beschouwd) en van betaalmiddelen (kosten/verdeling winsten) kunnen ertoe leiden dat ondernemingen meerdere aftrekken voor dezelfde kosten eisen en een belastbaar inkomen doen verdwijnen. Door gebruik te maken van dit analyseverschil tussen nationale wetgevingen wordt de normaal in beide staten verschuldigde belasting vermindert door het spel van de dubbele belastingaftrek, een belastingaftrek met afwezigheid van "inclusie" (want ze genereert geen enkel overeenkomstig belastbaar inkomen in de andere staat) of in geval van verrekening van buitenlandse belastingkredieten zonder dat er een belastbaar inkomen opgenomen wordt.

In het rapport van 2012 had de OESO vier categorieën van hybride structuren aangeduid:

- Hybride entiteiten;
- Entiteiten met dubbele verblijfplaats;
- Hybride instrumenten (schuld in één land en bewijzen van deelneming in een ander land);
- Hybride overdrachten (overdracht van eigendom van een activum dat in een land beschouwd wordt, bijvoorbeeld als een lening gedekt voor een inpandgeving)

De OESO streeft ernaar om te voorkomen dat de hybride instrumenten en entiteiten gebruikt worden om ten onrechte de door de dubbel belastingverdragen verstrekte voordelen te verkrijgen.

In de EU *Code of Conduct Group* worden discussies gevoerd over de bestrijding van *hybrid mismatches* in verband met vaste inrichtingen. De eerste resultaten van deze onderhandelingen worden in de loop van 2016 verwacht.

- Actie 3: CFC-regels.

CFC staat voor *Controlled Foreign Corporations*. Hiermee worden de buitenlandse dochtermaatschappijen bedoeld die gevestigd zijn in laag of niet belastende landen en die onder controle staan van een inwoner. Door groeps-winsten bij deze dochtermaatschappij te laten neerslaan kunnen aanzienlijke belastingen worden uitgesteld zolang de winst niet wordt uitgekeerd.

België heeft er in het verleden voor gekozen om de transacties met niet of laag belastende landen te monitoren. Hiervoor dienen bedragen boven de 100.000 euro per jaar op een afzonderlijk formulier te worden vermeld. De belastingplichtige dient de werkelijkheid en de oprechtheid van de verrichtingen met deze laag belaste groepsmaatschappij te bewijzen.

De problematiek wordt verder opgevolgd en er zal geanalyseerd worden of bijkomende wetgeving noodzakelijk is.

Les différences de traitement, par différents pays, d'entités (considérées comme transparentes ou opaques) et de moyens de paiement (coûts/distribution des bénéfices) peuvent conduire les entreprises à exiger plusieurs déductions pour les mêmes coûts et à faire disparaître un revenu imposable. En utilisant cette analyse des différences entre les législations nationales, l'impôt normalement dû dans les deux états est diminué par le jeu de la double déduction d'impôt, une déduction d'impôt avec absence " d'inclusion " (car elle ne génère aucun revenu imposable correspondant dans l'autre état) ou, dans le cas d'imputation de crédits d'impôt étrangers, sans qu'un revenu imposable ne soit enregistré.

Le rapport de l'OCDE de 2012 identifie quatre catégories de structures hybrides:

- Entités hybrides;
- Entités à double résidence;
- Instruments hybrides (dette dans un pays et preuves de participations dans un autre pays);
- Transferts hybrides (par exemple, le transfert de propriété d'un actif considéré dans un autre pays comme un prêt garanti par un nantissement).

L'OCDE vise à éviter que les instruments et entités hybrides soient utilisés pour obtenir illégalement les avantages prévus par les conventions préventives de la double imposition.

Le Groupe Code de conduite de l'UE mène des discussions sur la lutte contre les "montages hybrides" en rapport aux établissements stables. Les premiers résultats de ces négociations sont attendus dans le courant de 2016.

- Action 3: règles CFC.

CFC désigne les *Controlled Foreign Corporations*. Ce sont les filiales étrangères établies dans des pays à taxation faible ou nulle et sous contrôle d'un résident. L'imputation des bénéfices intra-groupe à ces filiales permet de reporter des impôts substantiels tant que les bénéfices ne sont pas distribués.

Par le passé la Belgique a choisi de surveiller les transactions avec les pays à taxation faible ou nulle. À cet effet, les montants supérieurs à 100.000 euros par an doivent être mentionnés dans un formulaire séparé. Le contribuable doit prouver la réalité et la sincérité des opérations avec ce membre du groupe faiblement taxé.

La problématique est suivie et on analysera si des lois supplémentaires sont nécessaires.

- Actie 4: rente-aftrekken.

De fiscale behandeling van vreemd vermogen kan leiden tot een substantiële vermindering van de belastbare grondslag. Zo zijn rentebetalingen aftrekbaar; dividenduitkeringen als vergoeding voor eigen vermogen zijn dat niet.

Sommige multinationale ondernemingen proberen de schulden binnen de groep zo te verschuiven dat de rentekosten zo veel mogelijk vallen in landen met een hoog belastingtarief en de renteopbrengsten zoveel als mogelijk vallen in landen met een laag belastingtarief. Om deze reden hebben veel landen rente-aftrekbeperkingen in hun nationale wetgeving opgenomen. Ook België heeft een zogenaamde *thin-cap*-regeling. Toch blijken deze regels niet voldoende te zijn.

Op Europees niveau zijn onderhandelingen bezig die normaal in het voorjaar van 2016 zullen leiden tot een regelgeving voor een algemene beperking van de interestaftrek. Hiervoor zal de ratio interest/EBITDA als maatstaf worden gebruikt.

Deze interest/EBITDA ratio zal een oplossing bieden aan de huidige constructies waarbij interesten betaald worden aan laag belaste groepsentiteiten ter financiering van aangekochte financiële vaste activa. Deze aankoop van financiële activa brengt een interestaftrek mee, maar de ontvangen dividenden worden nauwelijks belast aangezien ze recht geven recht op een 95 % DBI-aftrek. Dit resulteert zonder meer in erosie van de Belgische belastbare basis naar laag belaste structuren. De ondernemingsresultaten worden uitgehold door de financiële resultaten.

- Actie 5: bestrijding van schadelijke praktijken.

Deze actie bouwt voort op de werkzaamheden van de OESO inzake de schadelijke praktijken die uitgevoerd worden in het kader van het *Forum on Harmful Tax Practices* (FHTP) en heeft als doel doeltreffende oplossingen uit te werken tegen schadelijke regelingen waarbij ook rekening wordt gehouden met factoren zoals transparantie en substantie.

Er worden drie doelstellingen vooropgesteld:

- De verplichte spontane uitwisseling van informatie over de beslissingen (rulings) die alleen betrekking hebben op voorkeursregelingen.

- De verplichting om een substantiële activiteit te hebben voor de instelling van enigerlei voorkeursregeling/uitwerking van een methodologie om het begrip 'substantiële activiteit' te definiëren, met name in de context van inkomsten die gegenereerd worden door financiële activiteiten of door het leveren van immateriële activa.

- Action 4: déductibilité des intérêts.

Le traitement fiscal des avoirs à l'étranger peut conduire à une réduction substantielle de la base imposable. Ainsi, les paiements d'intérêts sont déductibles, les paiements de dividendes en contrepartie de capitaux propres ne le sont pas.

Certaines entreprises multinationales cherchent à décaler les dettes à l'intérieur du groupe de telle manière que les coûts d'intérêt tombent autant que possible dans les pays à taux d'imposition élevés et les revenus d'intérêt autant que possible dans les pays à faible taux d'imposition. Pour cette raison, de nombreux pays ont repris des limitations de déductibilité des intérêts dans leur législation nationale. La Belgique a également des règles en matière de sous-capitalisation (*thin-cap*). Toutefois, ces règles ne semblent pas suffire.

Des négociations en cours au niveau européen mèneront normalement au printemps 2016 à une réglementation limitant de manière générale la déductibilité des intérêts. Le ratio intérêts/EBITDA servira de base à cet effet.

Ce ratio intérêts/EBITDA offrira une solution aux constructions actuelles pour lesquelles des intérêts sont payés aux entités de groupe faiblement taxées en vue du financement des immobilisations financières achetées. Cet achat d'actifs financiers entraîne une déduction d'intérêt, mais les dividendes perçus sont à peine taxés étant donné qu'ils donnent droit à une déduction RDT de 95 %. Cela provoque l'érosion de la base imposable belge en structures faiblement taxées, ni plus ni moins. Les résultats des entreprises sont dénaturés par les résultats financiers.

- Action 5: lutte contre les pratiques dommageables.

Cette action se base sur les travaux de l'OCDE concernant les pratiques dommageables réalisés dans le cadre du *Forum on Harmful Tax Practices* (FHTP) et a comme but de trouver des solutions efficaces contre des schémas dommageables en tenant également compte de facteurs tels que la transparence et la substance.

Trois objectifs sont postulés:

- L'échange spontané et obligatoire d'informations sur les décisions (*rulings*) qui concernent uniquement des réglementations préférentielles.

- L'obligation d'avoir une activité substantielle pour l'introduction d'une quelconque réglementation préférentielle/élaboration d'une méthodologie pour définir la notion d'activité substantielle, notamment dans le contexte des revenus générés par des activités financières ou par des immobilisations incorporelles

- Er zal een rapport volgen om de fiscale voorkeursregelingen te beoordelen in de BEPS-context

Een Belgisch voorbeeld van zo'n voorkeursregeling is de octrooiaftrek. De regering is bezig met de uitwerking van een nieuwe *Patent Box*-regeling die conform is aan de voorwaarden opgelegd door de EU.

Binnen de schoot van de Europese Unie zijn afspraken vastgelegd over de uitwisseling van *rulings*:

- alle *rulings* vanaf 1 januari 2010 en die nog van toepassing zijn op 1 januari 2014 zullen uiterlijk 31 december 2016 worden uitgewisseld;

- *rulings* afgeleverd tussen 1 januari 2014 en 31 maart 2016 zullen uiterlijk op 31 december 2016 worden uitgewisseld;

- *rulings* afgesloten vanaf 1 januari 2016 worden binnen drie maanden na ontvangst uitgewisseld.

Het nut van de uitwisseling van *rulings* wordt sinds de Lux-leakszaak niet meer in vraag gesteld. België is een voortrekker op het gebied van uitwisseling van *rulings*. Zo werd een eerste pakket *rulings* reeds uitgewisseld.

- Actie 6: het misbruik van de belastingverdragen verhinderen.

Er zullen bij aanpassingen aan bestaande verdragen en bij toekomstige dubbelbelastingverdragen bijkomende anti-misbruikbepalingen in de dubbelbelastingverdragen worden ingeschreven om het zogenaamd *treaty-shopping* tegen te gaan zoals bepaald in het actieplan van de OESO.

Deze maatregelen kunnen zijn:

- *Principle Purpose Test* (PPT), dit is een toetsing door de belastingdienst van het hoofddoel van de verrichting;

- *Limitation on Benefits* bepaling (LoB), hierbij wordt een koppeling gemaakt met een aantal eigenschappen van de belastingplichtige;

- Anti-doorstroombepaling.

Binnen de OESO zijn er onderhandelingen lopende om de verdragsbepalingen op een multilaterale wijze te wijzigen, zodat niet elk dubbelbelastingverdrag afzonderlijk dient te worden aangepast.

De minister van Financiën en Fiscale Fraudebestrijding steunt deze onderhandelingen op OESO-niveau, te meer daar een mondiale aanpak in deze veel efficiënter is.

- Actie 7: vaste inrichtingen.

- Un rapport suivra pour juger les réglementations préférentielles fiscales dans le contexte BEPS.

Un exemple belge d'une telle réglementation préférentielle est la déduction pour revenus de brevets. Le gouvernement se charge de l'élaboration d'une nouvelle réglementation *Patent Box* qui est conforme aux conditions imposées par l'UE.

Au sein de l'Union Européenne, des accords sont fixés sur les échanges de *rulings*:

- tous les *rulings* à partir du 1er janvier 2010 et qui sont encore en application en date du 1er janvier 2014 seront échangés au plus tard le 31 décembre 2016;

- les *rulings* délivrés entre le 1er janvier 2014 et le 31 mars 2016 seront échangés au plus tard le 31 décembre 2016;

- les *rulings* pris à partir du 1er janvier 2016 seront échangés endéans les trois mois après réception.

L'utilité de l'échange de *rulings* n'est plus mise en question depuis l'affaire des Lux-leaks. La Belgique est un précurseur au niveau de l'échange de *rulings*. C'est ainsi qu'un premier ensemble de *rulings* a déjà été échangé.

- Action 6: empêcher les abus en matière de conventions fiscales.

Lors des ajustements aux traités existants et aux traités de prévention de la double imposition futurs des dispositions anti-fraude seront ajoutées aux traités de prévention de la double imposition afin de contrer le *Treaty-shopping* comme stipulé dans le plan d'action de l'OCDE.

Ces réglementations peuvent être:

- *Principle Purpose Test* (PPT), consistant en un test de l'objet principal de l'opération par le service des impôts;

- La disposition concernant la limitation des avantages (*Limitation on Benefits* LoB), recoupant un certain nombre de propriétés du contribuable;

- La disposition anti-flux.

Au sein de l'OCDE, des négociations sont en cours pour modifier les dispositions des conventions sur une base multilatérale, pour éviter que les traités de prévention de la double imposition ne doivent être adaptés séparément.

Le ministre des Finances et de la Lutte contre la fraude fiscale soutient ces négociations au niveau de l'OCDE, d'autant plus qu'une approche mondiale est ici bien plus efficace.

- Action 7: établissements stables.

Actie 7 van het BEPS-plan geeft een ruimere invulling van de definitie "vaste inrichting". Op basis van dit actiepunt kan in België de interpretatie van de definitie van "rijksinwonerschap" of de interpretatie van het begrip "vaste inrichting" beter afgelijnd worden.

België houdt vast aan een formele, legalistische, niet economische benadering van het begrip "residentie".

Vaak is het zo dat binnen het distributienetwerk van een multinational, een Belgische commissieagent handelt in eigen naam doch voor rekening van een groepslid in een laag belastend land. Op basis van een strikte lezing zou er kunnen gediscussieerd worden over het al dan niet hebben van een vaste inrichting. De commissieagent brengt wel degelijk de Belgische cliënten aan, onderhandelt quasi over alle details van de overeenkomst, zonder ze uiteindelijk te ondertekenen. De formele ondertekening gebeurt door de - vaak laag belaste - verbonden opdrachtgever binnen de multinationale groep. De commissieagent vertegenwoordigt economisch gezien wel degelijk de verbonden opdrachtgever, doch niet juridisch. De commissieagent ontvangt vervolgens een kleine commissievergoeding terwijl het grote deel van de bruto omzet gerealiseerd in België, neerslaat in de lidstaat van de laag belaste opdrachtgever.

Een circulaire die een ruimere invulling geeft aan het begrip "afhankelijk agent" is nuttig en aangewezen in het licht van actiepunt 7 van het BEPS-plan en de nieuwe OESO commentaar omtrent artikel 5 van het modelverdrag. Een afhankelijke agent brengt een vaste inrichting met zich mee en zodoende kunnen de in België gerealiseerde winsten die aan deze vaste inrichting kunnen toegewezen worden, in België belast worden.

- Acties 8-10: verrekenprijzen tussen leden van eenzelfde groep.

De inzet van deze acties is het aanpassen van *Transfer-Pricing Guidelines* of verrekenprijzrichtlijnen, waarbij het begrip waardecreatie centraal staat.

Actie 8 focust op het begrip "immateriële goederen" en op de verrekenprijzen van deze activa tussen leden van eenzelfde groep.

Actie 9 concentreert zich op de vergoeding van risico's en kapitaal. De OESO ontwikkelt hierbij verrekenprijzregels die ervoor zorgen dat winsten niet toegerekend worden aan een groepsentiteit, louter omdat deze contractueel bepaalde risico's op zich neemt of kapitaal heeft verstrekt.

L'action 7 du plan BEPS livre une interprétation plus large de la définition d' "établissement stable". Ce point d'action permet de mieux délimiter l'interprétation de la définition d' "habitant du Royaume" ou de la notion d' "établissement stable" en Belgique.

La Belgique tient à une approche formelle, légaliste et non économique de la notion de "résidence".

On constate souvent, au sein du réseau de distribution d'une multinationale, qu'un commissionnaire belge agit en son nom propre mais pour le compte d'un membre du groupe dans un pays à faible imposition. L'existence ou non d'un établissement stable pourrait être discutable sur la base d'une lecture stricte. Le commissionnaire apporte effectivement les clients belges, traite pratiquement tous les détails de l'accord, mais sans signer cet accord en fin de compte. La signature formelle est apposée par le donneur d'ordre de la multinationale - souvent soumis à une faible imposition. Le commissionnaire représente bel et bien le donneur d'ordre sur le plan économique, mais pas sur le plan juridique. Il perçoit par conséquent une petite commission, tandis que la majeure partie du chiffre d'affaires brut réalisé en Belgique tombe dans l'escarcelle de l'État membre du donneur d'ordre soumis à une faible imposition.

Une circulaire élargissant l'interprétation de la notion d' "agent dépendant" est utile et recommandée à la lumière du point d'action 7 du plan BEPS et du nouveau commentaire de l'OCDE concernant l'article 5 du modèle d'accord. Un agent dépendant constitue un établissement stable et, de ce fait, les profits réalisés en Belgique qui peuvent être attribués à cet établissement stable sont imposables en Belgique (5).

- Actions 8-10: prix de transfert entre membres d'un même groupe.

L'enjeu de ces actions est l'adaptation des principes en matière de prix de transfert, au centre desquels se trouve la notion de création de valeur.

L'action 8 porte sur la notion d' "actifs incorporels" et sur les prix de transfert de ces actifs entre membres d'un même groupe.

L'action 9 se concentre sur la compensation des risques et du capital. À cet égard, l'OCDE établit des règles en matière de prix de transfert visant à empêcher que des bénéfices soient imputés à une entité du seul fait que celle-ci s'est contractuellement engagée à assumer des risques ou à apporter du capital.

Actie 10 betreft (risicovolle) transacties die nooit tussen derde partijen zouden plaatsvinden. De focus ligt hierbij op herkwalificatie van transacties, de toepassing van TP-regels op globale waardeketens en *management fees* en *head office expenses*.

De FOD Financiën zal deze nieuwe richtlijnen bij haar verrekenprijscntroles toepassen. Ook zal de Cel verrekenprijzen versterkt worden.

- Actie 11: dataverzameling.

Actie 11 betreft het verzamelen van statistische data om de erosie van de belastinggrondslag en de overdracht van winsten in kaart te kunnen brengen en om in de toekomst de invloed van de BEPS-acties te kunnen kwantificeren.

- Actie 12: *mandatory disclosure*.

Het rapport inzake *mandatory disclosure* lijst de *best practices* op inzake verplichte aanmelding van *tax planning* constructies zoals die onder meer bestaat in het Verenigd Koninkrijk, Ierland en Portugal.

De minister van Financiën en Fiscale Fraudebestrijding zal via benchmarking onderzoeken in welke mate systemen in andere landen geleid hebben tot aanwijsbare verhoging van *compliance* en eventuele fiscale meerontvangsten.

- Actie 13: de documentatie van de verrekenprijzen.

Met het oog op transparantie bevat actie 13 specifieke normen voor de documentatie van de verrekenprijzen voor multinationals alsook een gemeenschappelijk model voor de mededeling van informatie land per land. Een dergelijk land-per-land rapport bevat onder meer informatie over de wereldwijde fiscale winstverdeling, de betaalde belastingen in de landen waarin de multinationale onderneming een vestiging heeft en andere economische indicatoren en een korte omschrijving van de aard van de bedrijfsactiviteiten van elke verbonden onderneming in de groep. Dit rapport moet de nationale belastingdiensten in staat stellen een volledig en correct beeld te krijgen van de activiteiten en inkomsten van de multinationale groep van ondernemingen. Zodoende zijn de betrokken belastingdiensten in staat om een gedegen risicoanalyse uit te voeren.

Actie 13 stelt verder dat de verrekenprijzen gedocumenteerd dienen te worden volgens een benadering op basis van een tweeledige structuur, zijnde:

- enerzijds een "masterbestand" dat informatie bevat van het *transfer-pricing* beleid voor de gehele multinationale groep.

- anderzijds een "lokaal bestand" waarin de intra groep transacties van de Belgische vestiging worden becommentarieerd en gedocumenteerd.

L'action 10 concerne des transactions (à haut risque) dans lesquelles des parties ne devraient jamais s'engager. L'accent est mis sur la requalification des transactions, l'application de règles en matière de prix de transfert dans le contexte des chaînes de valeur mondiales et les frais de gestion et les dépenses du siège.

Le SPF Finances appliquera ces nouvelles directives dans ses contrôles sur les prix de transfert. La Cellule prix de transfert sera également renforcée.

- Action 11: collecte des données.

L'action 11 concerne la collecte de données statistiques permettant de répertorier l'érosion de la base imposable ainsi que le transfert de bénéfices et permettant de quantifier à l'avenir l'influence des actions BEPS.

- Action 12: divulgation obligatoire.

Le rapport concernant la divulgation obligatoire énumère les bonnes pratiques d'enregistrement obligatoire des constructions de planification fiscale comme notamment au Royaume-Uni, en Irlande et au Portugal.

Le ministre des Finances et de la Lutte contre la fraude fiscale examinera grâce à une évaluation comparative dans quelle mesure les systèmes dans d'autres pays ont entraîné une conformité accrue et une augmentation des recettes fiscales.

- Action 13: la documentation des prix de transfert.

Dans un souci de transparence l'action 13 comprend des normes spécifiques pour la documentation des prix de transfert pour les entreprises multinationales ainsi qu'un modèle commun pour la communication de l'information par pays (6). Un tel rapport par pays comprend notamment des informations sur l'appropriation financière mondiale, les impôts payés dans les pays où la multinationale a un bureau et d'autres indicateurs économiques et une brève description de la nature des activités de chacune des sociétés liées au groupe. Ce rapport devrait permettre aux autorités fiscales nationales d'obtenir un tableau complet et précis des activités et des résultats du groupe multinational de sociétés. Les autorités fiscales concernées sont ainsi en mesure de procéder à une analyse approfondie des risques.

L'action 13 précise en outre que les prix de transfert doivent être documentés selon une méthode fondée sur une structure à deux niveaux, à savoir:

- d'abord, un "fichier maître" contenant des informations sur la politique de prix de transfert pour l'ensemble du groupe multinational;

- d'autre part un "fichier local" dans lequel les transactions intra-groupe de l'établissement belge seront commentées et documentées.

Zowel voor de inhoud van het master- en het lokaal bestand heeft de OESO een model opgesteld.

De beleidsceel Financiën is bezig met een concreet wetsontwerp en bijhorende uitvoeringsbesluiten die de verplichting oplegt tot het houden van een masterbestand, een lokaal bestand en de land-per-landrapportering, volledig in overeenstemming met de richtlijnen van de OESO. Dit ontwerp wordt begin 2016 aan het parlement voorgelegd.

- Actie 14: *Dispute Resolution*

Aangezien door de implementatie van BEPS-plan, het aantal discussiegevallen tussen staten zal stijgen, is er overeengekomen dat als een procedure voor onderling overleg wordt opgestart die de tussen staten gerezen belastingdiscussies binnen 24 maanden oplost.

De Belgische overheid neemt zich voor om de lopende procedures van onderling overleg en EU arbitrageprocedures binnen de 24 maanden te beslechten.

3. De CFC-regeling werd reeds besproken bij actie 3.

De beleidsceel Financiën is bezig met een wetsontwerp ter vervanging van de bestaand octrooiaftrekregeling. Deze wet zal rekening houden met de nieuwe regels inzake *Patent Boxes* opgelegd door de Europese Unie.

4. De beleidsceel Financiën is bezig met het wetsontwerp omtrent de omzetting van actie 13.

Het wetsontwerp wordt begin 2016 ingediend in het Parlement.

DO 2015201606465

Vraag nr. 681 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 08 december 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De evolutie van pensioensparen. - Bank- en verzekeringsproducten.

Zou het kunnen dat door het financiële dipje in 2015, waarbij beleggingen hoe dan ook een ernstige winstcorrectie moesten ondergaan, ook de pensioenspaarfondsen gebaseerd op onderliggende beleggingen het minder goed hebben gedaan?

Zou pensioensparen bij de verschillende verzekeringsmaatschappijen het dan weer betrekkelijk beter hebben gedaan, dit omwille van het feit wellicht dat het om minder beursgevoelige producten gaat?

L'OCDE a élaboré un modèle tant pour le contenu du fichier maître que du fichier local.

Pour l'instant, la législation fiscale belge ne contient pas de dispositions sur la documentation concernant les prix de transfert - seulement une circulaire administrative non contraignante - ce qui rend difficiles les activités de contrôle de la Cellule Prix de transfert au sein de l'AG Fiscalité, Département des grandes entreprises. Ce projet est présenté au Parlement début 2016.

- Action 14: *Dispute Resolution*.

Étant donné que le nombre de cas prêtant à discussion entre États augmentera du fait de l'implémentation du plan BEPS, il est convenu qu'une procédure de concertation sera mise en marche pour régler dans les 24 mois les discussions fiscales entre États.

Les autorités belges se proposent de trancher dans les 24 mois les procédures de concertation et les procédures d'arbitrage européennes en cours.

3. Les règles CFC ont déjà été abordées à l'action 3.

La cellule stratégique Finances se charge du projet de loi en remplacement de la réglementation sur la déduction pour revenus de brevets existante. Cette loi tiendra compte des nouvelles règles en matière de *Patent Boxes* imposées par l'Union européenne.

4. La cellule stratégique Finances se charge du projet de loi relatif à la transposition de l'action 13.

Le projet de loi sera déposé au Parlement début 2016.

DO 2015201606465

Question n° 681 de madame la députée Barbara Pas du 08 décembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Évolution de l'épargne-pension. - Produits bancaires et d'assurances.

À la suite de la crise financière de 2015, les placements ont subi une correction de bénéfice sérieuse, ce qui pourrait expliquer les moins bons résultats des fonds d'épargne-pension prenant la forme de fonds de placement.

Les assez bons résultats des produits d'épargne-pension des différentes compagnies d'assurance s'expliqueraient-ils par leur moindre sensibilité aux fluctuations boursières?

1. Kunt u meedelen hoeveel pensioenspaarfondscontracten er bij de verschillende banken die actief zijn in België, op 30 november 2015 lopen?

2. Is het mogelijk dit aantal ook regionaal op te splitsen volgens de woonplaats van de consument?

3. Is het tevens mogelijk om een onderscheid te maken volgens de volgende kwalificatie van de consument: arbeider, bediende, ambtenaar, zelfstandige of zonder?

4. Idem, maar dan voor wat betreft het aantal contracten pensioensparen bij de verzekeraars in België actief. Hoeveel contracten liepen er op 30 november 2015?

5. Kan het aantal ook regionaal worden opgesplitst? Is het tevens mogelijk dit op te splitsen volgens de professionele kwalificatie van de onderschrijver?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 29 februari 2016, op de vraag nr. 681 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 08 december 2015 (N.):

Uit uw vraag meen ik te begrijpen dat u bezorgd bent over de evolutie van het individueel pensioensparen via de derde pijler dat bestaat naast het wettelijke pensioen en het aanvullende pensioen.

De derde pijler pensioensparen bevat 2 types van producten:

- de bancaire pensioenspaarfondsen en
- de pensioenspaarverzekeringen.

Beide zijn langetermijnsparproducten en de rendementen dienen dan ook in dit perspectief bekeken te worden.

Pensioenspaarfondsen behalen op lange termijn mooie rendementen. Zij genieten van de kracht van kapitalisatie (rente op rente) en bewijzen inflatiebestendig te zijn. De berekening van het gemiddelde rendement van de pensioenspaarfondsen op jaarbasis per 31 december 2015 levert sinds ontstaan van het product (1986) + 7,1% rendement op jaarbasis.

1. Pouvez-vous indiquer le nombre de contrats d'épargne-pension qui étaient en cours au 30 novembre 2015 auprès des différentes banques en activité dans notre pays?

2. Pouvez-vous fournir la répartition régionale de ce chiffre, en fonction du domicile des souscripteurs?

3. Est-il possible d'opérer aussi une distinction en fonction du statut professionnel des souscripteurs (ouvrier, employé, fonctionnaire, indépendant ou sans)?

4. Même chose, mais cette fois concernant le nombre de contrats d'épargne-pension souscrits auprès des compagnies d'assurance en activité dans notre pays. Combien de contrats étaient en cours au 30 novembre 2015?

5. Est-il possible de fournir la répartition régionale de ce chiffre? Et sa répartition en fonction du statut professionnel des souscripteurs?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 29 février 2016, à la question n° 681 de madame la députée Barbara Pas du 08 décembre 2015 (N.):

À partir de votre question, je comprends que vous soyez inquiète au sujet de l'évolution de l'épargne-pension individuelle via le troisième pilier qui existe en plus de la pension légale et de la pension complémentaire.

Le troisième pilier d'épargne-pension comprend 2 types de produits:

- les fonds d'épargne-pension bancaires et
- les assurances d'épargne-pension.

Ces deux types de produits sont des produits d'épargne à long terme, et les rendements doivent donc être analysés dans cette perspective.

Les fonds d'épargne-pension atteignent de bons rendements à long terme. Ils bénéficient des avantages de la capitalisation (anatocisme) et résistent à l'inflation. Le 31 décembre 2015, le calcul du rendement moyen des fonds d'épargne-pension sur base annuelle fournit + 7,1 % de rendement sur base annuelle depuis l'apparition du produit (1986).

Pensioenspaarverzekeringen worden gekenmerkt door een kapitaalsgarantie en een jaarlijks gewaarborgd rendement, los van de schommelingen op de beurs en de financiële markten. Wie aan pensioensparen doet via een verzekering, heeft dus de zekerheid dat zijn spaargeld op elk ogenblik volledig intact blijft én elk jaar verder aangroeit aan een vast en competitief rendement. Deze zekerheid is het gevolg van de strikte solvabiliteitsregels waaraan verzekeraars onderworpen zijn en de overheidsgarantie ten belope van 100.000 euro. Bovenop het gewaarborgde rendement kan je een extra rendement krijgen (een jaarlijkse "winstdeelname") in functie van de beleggingsresultaten van de verzekeraar.

Zo boden pensioenverzekeraars gemiddeld gezien een rendement van 3,3 % in 2014 en een rendement van 3,8 % over de laatste negen jaar (bron: Assuralia-statistieken die sinds 2006 opgevraagd worden). Cijfers voor 2015 zijn nog niet beschikbaar.

1. De pensioenspaarfondsen kennen een alsmaar toenemend belang in België. Op 30 september 2015 tellen we 1,472 miljoen spaarders in dit maatschappelijk verantwoord product in het kader van de pensioenopbouw. Dit is 2,2 % meer dan per einde 2014.

Voor het geheel van het "derde pijler pensioensparen" raamt de financiële sector het aantal Belgen dat eraan deelneemt op ongeveer 2,9 miljoen Belgen, zijnde: 63 % van de werkende bevolking in België.

2. Ik beschik niet over precieze cijfers wat betreft de splitsing naar woonplaats.

Cijfers van de FOD Economie betreffende de fiscale inkomens voor het jaar 2013 geven een indicatie van het aantal personen dat aan pensioensparen doet (in globo, zonder onderscheid tussen pensioenspaarverzekeringen of -fondsen). Het aantal pensioenspaarders, uitgedrukt ten opzichte van het aantal belastingaangiftes, bedroeg in 2013:

- Brussels Hoofdstedelijk Gewest: 22,2 %
- Vlaams Gewest: 48,3 %
- Waals Gewest: 30,6 %

Op basis van een schatting van BEAMA kan volgende opsplitsing naar regio van de spaarder in pensioenspaarfondsen naar voren geschoven worden:

- Brussel: 39,5 % van de belastingplichtigen van Brussel doet aan pensioensparen via een pensioenspaarfonds
- Vlaanderen: 38 % van de belastingplichtigen van Brussel doet aan pensioensparen via een pensioenspaarfonds

Les assurances d'épargne-pension sont caractérisées par une garantie de capital et un rendement annuel garanti, indépendamment des fluctuations sur la bourse et les marchés financiers. Quiconque effectue une épargne-pension via une assurance, est donc certain que son épargne reste intégralement intacte à tout moment et évolue chaque année en un rendement fixe et compétitif. Cette certitude est la conséquence des règles de solvabilité strictes auxquelles sont soumis les assureurs et de la garantie de l'État à hauteur de 100.000 euros. En plus du rendement garanti, vous pouvez obtenir un rendement supplémentaire (une "participation aux bénéfices" annuelle) en fonction des résultats financiers de votre assureur.

Ainsi, les fournisseurs d'assurances-pensions offraient en moyenne un rendement de 3,3 % en 2014 et un rendement de 3,8 % sur les neuf dernières années (source: statistiques d'Assuralia demandées depuis 2006). Les chiffres pour l'année 2015 ne sont pas encore disponibles.

1. Les fonds d'épargne-pension connaissent un intérêt croissant en Belgique. Le 30 septembre 2015, nous comptons 1,472 millions d'épargnants dans ce produit socialement responsable dans le cadre de la constitution de pension. Il s'agit de 2,2 % de plus qu'à la fin de l'année 2014.

Pour l'intégralité du "troisième pilier d'épargne-pension", le secteur financier estime que le nombre de Belges qui y prennent part s'élève à environ 2,9 millions, à savoir: 63 % de la population active en Belgique.

2. Je ne dispose pas de chiffres précis sur la répartition en fonction du domicile.

Les chiffres du SPF Économie relatifs aux revenus fiscaux pour l'année 2013 offrent une indication du nombre de personnes qui effectuent une épargne-pension (au total, sans distinction entre les assurances d'épargne-pension ou les fonds d'épargne-pension). Le nombre de personnes qui recourent à l'épargne-pension, exprimé en fonction du nombre de déclarations fiscales, atteignait en 2013:

- pour la Région de Bruxelles-Capitale: 22,2 %
- pour la Région flamande: 48,3 %
- pour la Région wallonne: 30,6 %

Sur la base d'une estimation de BEAMA (Belgian Asset Managers Association), la répartition suivante en fonction de la région de l'épargnant dans des fonds d'épargne-pension est avancée:

- Bruxelles: 39,5 % des redevables de Bruxelles effectuent une épargne-pension via un fonds d'épargne-pension
- Flandre: 38 % des redevables de Bruxelles effectuent une épargne-pension via un fonds d'épargne-pension

- Wallonië: 21,5 % van de belastingplichtigen van Brussel doet aan pensioensparen via een pensioenspaarfonds

3. Ik beschik niet over precieze cijfers wat betreft de uitsplitsing naar kwalificatie van de spaarder. Op basis van een schatting van BEAMA (Belgian Asset Managers Association) kan volgende opsplitsing naar werknemersstatuut van de spaarder in pensioenspaarfondsen naar voren geschoven worden:

- Werknemer (arbeider, bediende): 38 % van de werknemers doet aan pensioensparen via een pensioenspaarfonds

- Ambtenaar: 41 % van de ambtenaren doet aan pensioensparen via een pensioenspaarfonds

- Zelfstandige: 42 % van de zelfstandigen doet aan pensioensparen via een pensioenspaarfonds

- Niet-werkenden: 23 % van de niet-werkenden doet aan pensioensparen via een pensioenspaarfonds

4. Pensioenspaarverzekeringen wonnen de voorbije jaren nog sterker aan populariteit dan pensioenspaarfondsen. Sinds de financiële en economische crisis kozen steeds meer personen bewust voor de veiligheid van de pensioenspaarverzekering. Het aantal personen dat aan pensioensparen doet via een verzekering steeg van 1,26 miljoen personen eind 2008 tot 1,63 miljoen personen eind 2014 (bron: Assuralia-statistieken die sinds 2008 opgevraagd worden). Cijfers voor 2015 zijn nog niet beschikbaar.

5. Ik beschik niet over cijfers wat betreft het aantal personen dat aan pensioensparen doet via een verzekering in functie van de woonplaats of sociaal statuut (werknemer, zelfstandige, ambtenaar).

- Wallonie: 21,5 % des redevables de Bruxelles effectuent une épargne-pension via un fonds d'épargne-pension

3. Je ne dispose pas de chiffres précis sur la répartition en fonction de la qualification de l'épargnant. Sur la base d'une estimation de BEAMA, la répartition suivante en fonction du statut professionnel de l'épargnant en fonds d'épargne-pension peut être avancée:

- Salarié (ouvrier, employé : 38 % des salariés effectuent une épargne-pension via un fonds d'épargne-pension

- Fonctionnaire: 41 % des fonctionnaires effectuent une épargne-pension via un fonds d'épargne-pension

- Indépendant : 42 % des indépendants effectuent une épargne-pension via un fonds d'épargne-pension

- Sans-emploi: 23 % des sans-emploi effectuent l'épargne-pension via un fonds d'épargne-pension

4. Ces dernières années, les assurances d'épargne-pension ont encore davantage gagné en popularité par rapport aux fonds d'épargne-pension. Depuis la crise financière et économique, de plus en plus de personnes ont consciemment choisi la sécurité de l'assurance épargne-pension. Le nombre de personnes qui effectuent une épargne-pension via une assurance est passé de 1,26 million de personnes fin 2008 à 1,63 million de personnes fin 2014 (source: statistiques d'Assuralia demandées depuis 2008). Les chiffres pour l'année 2015 ne sont pas encore disponibles.

5. Je ne dispose pas de chiffres sur le nombre de personnes qui effectuent une épargne-pension via une assurance en fonction de leur domicile ou statut social (employé, indépendant, fonctionnaire).

**Minister van Middenstand, Zelfstandigen,
KMO's, Landbouw en Maatschappelijke
Integratie**

DO 2014201504820

Vraag nr. 306 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 02 februari 2016 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

De achterstand inzake de behandeling van de asielaanvragen.

Een snelle asielprocedure is niet alleen in het belang van de asielzoeker zelf, maar ook van het gastland. Er is ook een rechtstreeks verband met de problematiek van de opvang van asielzoekers.

Hoe langer de asielprocedure gemiddeld duurt, hoe meer opvangcapaciteit er nodig is en hoe groter de kans is dat er voor nieuwe asielzoekers geen plaats wordt gevonden in de opvangstructuren, zodat zij een beslissing van niet-toewijzing krijgen en zich ofwel moeten wenden tot een OCMW met het oog op financiële steun ofwel tot de arbeidsrechtbank met het oog op het afdwingen van dwangsommen.

1. a) Kan u meedelen hoeveel de totale achterstand inzake de behandeling van asielaanvragen momenteel bedraagt?

b) Wat was de totale achterstand op 1 januari 2012, 1 januari 2013, 1 januari 2014 en 1 januari 2015?

2. Hoeveel bedraagt momenteel de achterstand bij de verschillende asielinstanties?

3. a) Wat was de gemiddelde behandelingsduur van de asielaanvragen die in 2015 tot op heden werden afgerond met een uitvoerbare beslissing?

b) Hoeveel bedroeg de gemiddelde behandelingsduur van de asielaanvragen die in 2011, 2012, 2013 en 2014 werden afgerond met een uitvoerbare beslissing?

4. a) Welke maatregelen heeft u reeds genomen om de behandelingsduur van asielaanvragen terug te dringen en zo de achterstand weg te werken?

b) Bereikten de genomen maatregelen het gewenste effect?

c) Zo neen, waaraan is het te wijten dat deze doelstelling niet werd bereikt?

**Ministre des Classes moyennes, des Indépendants,
des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration
sociale**

DO 2014201504820

Question n° 306 de monsieur le député Filip Dewinter du 02 février 2016 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Arriéré sur le plan du traitement des demandes d'asile.

Une procédure d'asile rapide est dans l'intérêt du demandeur d'asile lui-même mais aussi du pays hôte. Il existe en outre un lien direct entre, d'une part, cet arriéré persistant sur le plan du traitement des demandes d'asile et, d'autre part, le problème de l'accueil des demandeurs d'asile.

Plus la durée moyenne de cette procédure est longue et plus la capacité d'accueil doit être grande et le risque que de nouveaux demandeurs d'asile ne trouvent pas de place au sein des structures d'accueil est grand également, ce qui a comme conséquence que ces demandeurs se voient notifier une décision de non-attribution et sont contraints de se tourner, soit vers un CPAS en vue d'obtenir une aide financière, soit vers le tribunal du travail en vue d'obtenir des astreintes.

1. a) Pourriez-vous préciser l'ampleur actuelle de l'arriéré total sur le plan du traitement des demandes d'asile?

b) À combien l'arriéré total s'élevait-il au 1er janvier 2012, au 1er janvier 2013, au 1er janvier 2014 et au 1er janvier 2015?

2. À combien l'arriéré actuel s'élève-t-il au sein des différentes instances en charge de l'asile?

3. a) À combien s'est élevée la durée de traitement moyenne des demandes d'asile qui ont été clôturées en 2015 par une décision exécutoire?

b) À combien s'est élevée la durée de traitement moyenne des demandes d'asile qui ont été clôturées en 2011, 2012, 2013 et 2014 par une décision exécutoire?

4. a) Quelles mesures avez-vous déjà prises afin de réduire la durée de traitement des demandes d'asile et de combler ainsi l'arriéré?

b) Les mesures prises ont-elles sorti les effets escomptés?

c) Dans la négative, qu'est-ce qui explique que cet objectif n'a pas été atteint?

5. Welke maatregelen heeft u reeds voorbereid om de behandelingsduur van asielaanvragen terug te dringen en zo de achterstand weg te werken?

6. Hoeveel beslissingen van niet-toewijzing (van een opvangplaats) werden er genomen ten aanzien van asielzoekers die respectievelijk een aanvraag indienden in 2011, 2012, 2013, 2014 en tot nog toe in 2015?

7. a) Welke bedragen aan financiële steun werden in 2011, 2012, 2013, 2014 en tot nog toe in 2015 betaald door de OCMW's en ten laste genomen door de federale Staat?

b) Om hoeveel personen ging het telkens?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 26 februari 2016, op de vraag nr. 306 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 02 februari 2016 (N.):

7. a) en b) Hieronder vindt u voor jaren 2011-2015 het aantal asielzoekers (unieke personen) die financieel door een OCMW werden gesteund en waarvoor er een staatssenskomst was, alsook de overeenkomstige bedragen die door de Staat werden terugbetaald. Het cijfer voor 2015 is nog onvolledig.

5. Quelles mesures avez-vous déjà préparées afin de réduire la durée de traitement des demandes d'asile et de combler ainsi l'arriéré?

6. Combien de décisions de non-attribution (d'une place d'accueil) ont-elles été prises à l'égard de demandeurs d'asile ayant introduit une demande respectivement en 2011, 2012, 2013, 2014 et en 2015 jusqu'à ce jour?

7. a) Quels montants d'aide financière ont-ils été versés par les CPAS et assumés par l'État fédéral en 2011, 2012, 2013, 2014 et en 2015 jusqu'à ce jour?

b) De combien de personnes s'agissait-il chaque fois?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 26 février 2016, à la question n° 306 de monsieur le député Filip Dewinter du 02 février 2016 (N.):

7. a) et b) Vous trouverez ci-dessous pour les années 2011-2015 le nombre de demandeurs d'asile (personnes uniques) qui ont été financièrement soutenues par un CPAS et pour lesquelles une intervention de l'État a eu lieu, ainsi que les montants correspondants qui ont été remboursés par l'État. Le chiffre pour 2015 est encore incomplet.

Jaar <i>Année</i>	Begunstigden <i>Bénéficiaire</i>	Bedrag <i>Montant</i>
2011	7 028	24254251.26
2012	6 457	34261793.93
2013	3 551	17693098
2014	1 691	7955999.4
2015	905	3843496.74

DO 2015201607273

Vraag nr. 288 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 21 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Gezondheid van de horecazaken.

In 2015 is het aantal faillissementen in de restaurantsector met meer dan 6 procent gedaald.

Volgens de bedrijfsinformatiespecialist Graydon, die het onderwerp bestudeerd heeft, gaan er in vergelijking met andere sectoren in die sector nog steeds veel ondernemingen failliet. Volgens Graydon zou 30 procent van de zaken er zeer slecht aan toe zijn.

DO 2015201607273

Question n° 288 de monsieur le député Benoît Friart du 21 janvier 2016 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

La santé des entreprises dans l'horeca.

En 2015, les faillites dans les restaurants ont baissé de plus de 6 %.

Cependant, selon la société Graydon, qui a étudié le sujet, le secteur représente toujours un haut taux de faillites par rapport à d'autres domaines d'activité. Graydon parle de 30 % des établissements qui se portent très mal.

Als men het banenverlies vergelijkt met het aantal faillissementen merkt men snel dat de zaken die hun deuren hebben moeten sluiten voor het merendeel zko's zijn die over weinig personeel beschikken, aldus nog Graydon.

Nog steeds volgens Graydon is creativiteit een van de sleutels om de situatie van die bedrijven te verbeteren.

Volgens Thierry Neyens, voorzitter van de Fédération HoReCa, is de sector zich bewust van het probleem. Men heeft begrepen dat men vóór men een zaak opstart over een goed ondernemingsplan moet beschikken. (...) Men weet dat men een zaak op een klaar en origineel concept moet baseren. (...) De consumenten gaan minder vaak op café en restaurant. (...) De mensen kopen meer drank om die thuis te consumeren. En dan zijn er nog de nieuwe trends die door de deeleconomie gelanceerd worden, zoals koks aan huis (...).

1. Heeft u kennisgenomen van de resultaten van de studie van Graydon over de horecasector?

2. Welke maatregelen kan de federale overheid nemen of welke stimuli kan ze geven om de creativiteit in de sector een duwtje in de rug te geven? Bestaan er werkpistes om de sector te helpen zich te differentiëren of te hernieuwen teneinde de concurrentie het hoofd te kunnen bieden?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 25 februari 2016, op de vraag nr. 288 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 21 januari 2016 (Fr.):

Ik heb kennisgenomen van de studie van Graydon, die een evolutie laat zien van de subsectoren van de horecasector tegenover voorgaande onderzoeken. Tot 2014 kende vooral de subsector van de "cafés en bars" veel sluitingen.

Maar de gegevens van 2015 wijzen erop dat er nu meer stopzettingen zijn in de andere subsectoren. Zo is in de eerste trimester 2015 het aantal stopzettingen van "eetgelegenheden met volledige bediening" (de klassieke restaurants) met 141 eenheden toegenomen (+ 31,26 %) tegenover dezelfde periode in 2014.

Dezelfde trend nemen we waar bij de "eetgelegenheden met beperkte bediening" (snackbars). In die sector zagen we een toename van de stopzettingen met 171 eenheden (+25,9%) en in de sector "catering" een verhoging met 87 stopzettingen (+74,3%).

Selon Graydon: "Si on compare les pertes d'emploi au nombre de faillites, on remarque rapidement que les établissements ayant été obligés de fermer leurs portes sont dans leur grande majorité des TPE, employant peu de main d'oeuvre".

Selon Graydon encore, la créativité est une des clés pour améliorer le sort de ces entreprises.

Selon Thierry Neyens, président de la Fédération Horeca: "il y a une prise de conscience dans le secteur. On a compris la nécessité d'avoir un bon *business plan* avant le départ (...) On sait qu'il faut un concept clair et original à l'établissement (...) Le consommateur va moins au café et au restaurant (...) Les gens achètent plus de boissons pour les consommer chez eux. Sans parler des nouvelles tendances lancées par l'économie collaborative, comme celles des chefs à domicile (...)".

1. Avez-vous pris connaissance des résultats de la société Graydon à propos du secteur de l'horeca?

2. Quelles sont les mesures ou les incitants qui peuvent être mis en place au niveau fédéral pour aider à la créativité dans le secteur? Existe-il des pistes de travail pour aider le secteur à se différencier/se renouveler face à la concurrence?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 25 février 2016, à la question n° 288 de monsieur le député Benoît Friart du 21 janvier 2016 (Fr.):

J'ai pris connaissance de l'étude réalisée par Graydon, qui montre que les sous-secteurs de l'horeca présentent une évolution par rapport aux observations antérieures. Jusqu'en 2014, c'était surtout le sous-secteur des "cafés bars" qui était affecté par un grand nombre de fermetures.

Les données relevées montrent plutôt une recrudescence des cessations dans les autres sous-secteurs en 2015. Ainsi, dans la "restauration à service complet" (les restaurants classiques), le nombre de fermetures au cours du premier semestre de 2015 a progressé de 141 unités (+31,26 %) par rapport à la même période en 2014,

tendance également observée pour la "restauration à service restreint" (snackbars), où les cessations se sont élevées à 171 unités (+25,9 %) et dans le secteur "traiteur", avec la fermeture de 87 unités (+74,3 %).

Het is zeer belangrijk deze arbeidsintensieve sector in ernstige moeilijkheden te ondersteunen. Het geachte lid weet dat al meerdere regeringsmaatregelen bijdragen aan de gezondheid van de sector, zoals de flexi-jobs en maatregelen die overuren aantrekkelijker maken, een handvest over de verschillende controles en een verhoging van het plafond voor occasioneel werk. Zeer recent hebben de brouwerijen, de drankenhandelaars en de horeca-uitbaters een gedragscode ondertekend om evenwichtiger verhoudingen te krijgen tussen deze partijen.

Andere vaststellingen wettigen een zeker optimisme. De barometer van de Foodservice Alliance wijst op een toename van de consumptieve bestedingen in de horeca met 1,1 % in 2015 (tegenover 2014). De CEO van Foodservice Alliance leidt hieruit af dat de krimpende markt de winstgevendheid van ieder bedrijf ten goede zal komen. Ook is het aantal bezoeken, vooral het cafébezoek, toegenomen in dezelfde periode met gemiddeld 2,2 %.

De gewoonten van de consumenten veranderen en ze hechten meer belang aan de kwaliteit van de voeding. Een dynamische horeca-ondernemer speelt daar ongetwijfeld op in. Op een creatieve manier zijn zaak en aantrekkingskracht vernieuwen is de essentie van ondernemerschap.

DO 2015201607317

Vraag nr. 289 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Leefloon.

In 2012 had meer dan een kwart (27 procent) van de leefloners niet de Belgische nationaliteit.

Van die 27 procent leefloners die niet de Belgische nationaliteit hebben, is 10 procent afkomstig uit een EU-lidstaat en 17 procent uit een niet-EU-lidstaat.

Hoe is het aantal leefloners onder de buitenlandse onderdanen sinds 2012 geëvolueerd?

Il est essentiel de venir en aide à ce secteur à forte intensité de main d'oeuvre qui fait face à de réelles difficultés. L'honorable membre se souviendra que pour contribuer à la bonne santé du secteur, le gouvernement a déjà pris plusieurs décisions telles la création des flexijobs, des mesures rendant les heures supplémentaires plus attrayantes, une charte pour encadrer les différents contrôles et l'augmentation du plafond pour le travail occasionnel. Plus récemment, un code de conduite a été signé entre les brasseries, les commerçants en boissons et les exploitants horeca afin de rééquilibrer les relations entre les parties.

D'autres constatations poussent également à l'optimisme. Comme le précise le baromètre de Foodservice Alliance, les dépenses des consommateurs dans le secteur horeca ont augmenté de 1,1 % en 2015 (par rapport à 2014), ce qui amène son CEO à estimer que "La contraction du marché peut conduire à un redressement de la rentabilité de chaque établissement". De plus, le nombre de visites a augmenté, dans la même période, de 2,2 %, en moyenne, la principale hausse étant observée dans les brasseries.

Si les habitudes des consommateurs évoluent, ils accordent également un intérêt sans cesse croissant à la qualité de leur alimentation, une opportunité que les entrepreneurs dynamiques du secteur horeca ne manqueront pas d'exploiter. Le développement de sa créativité pour renouveler ses concepts et son attractivité est l'essence même de l'entrepreneuriat.

DO 2015201607317

Question n° 289 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 janvier 2016 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Le revenu d'intégration sociale.

En 2012, on répertoriait que plus d'un quart (27 %) des bénéficiaires du revenu d'intégration sociale (RIS) n'avaient pas la nationalité belge.

Parmi les 27 % de bénéficiaires du revenu d'intégration sociale n'ayant pas la nationalité belge, 10 % proviennent d'un pays membre de l'Union européenne et 17 % non.

Quelle est l'évolution des bénéficiaires du RIS parmi les ressortissants étrangers depuis 2012?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 25 februari 2016, op de vraag nr. 289 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 januari 2016 (Fr.):

In antwoord op de vragen van het geachte lid vindt u hieronder voor jaren 2012-2015 de verhouding van de leefloonbegunstigden volgens nationaliteitsgroep.

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 25 février 2016, à la question n° 289 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 janvier 2016 (Fr.):

En réponse aux questions de l'honorable membre, vous trouverez ci-dessous pour les années 2012-2015 la proportion de bénéficiaires du revenu d'intégration selon le groupe de nationalité.

Nationaliteit	Nationalité	2012	2013	2014	2015
Belgen	Belges	73.70%	74.60%	74.50%	74.30%
EU-burgers	Citoyens UE	9.40%	9.00%	8.70%	8.20%
Vreemdelingen buiten EU	Étrangers hors UE	16.90%	16.40%	16.80%	17.50%

DO 2015201607351

Vraag nr. 290 van de heer volksvertegenwoordiger Frank Wilrycx van 25 januari 2016 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

De vervennootschappelijking van land- en tuinbouwbedrijven.

De huidige ontwikkelingen in de landbouw en de crisis in een aantal subsectoren, zoals de rundvee- en varkenshouderij, nopen ons tot het evalueren van het *businessmodel* van onze landbouwbedrijven. Dit gaat dan over het economische aspect om onze bedrijven sterk genoeg te maken zodat ze kunnen concurreren met buitenlandse bedrijven.

Daarvoor moeten we een aantal alternatieven onderzoeken en deze mogelijk maken. We spreken dan in algemene zin over de vervennootschappelijking van onze land- en tuinbouwbedrijven, maar ook over nieuwe *businessmodellen*, zoals biolandbouw en korte keten, en alternatieve bedrijfstvormen, zoals coöperaties en microkredieten.

1. Hoe is het aantal vennootschappen in de land- en tuinbouwsector de afgelopen jaren geëvolueerd?

a) Graag een overzicht van het aantal landbouwvennootschappen in de periode 2010-2015, per jaar en per provincie.

DO 2015201607351

Question n° 290 de monsieur le député Frank Wilrycx du 25 janvier 2016 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

La constitution d'entreprises agricoles et horticoles en sociétés.

Les développements actuels dans l'agriculture et la crise qui sévit dans un certain nombre de sous-secteurs tels que ceux des élevages bovins et porcins nous contraignent à évaluer le modèle économique de nos entreprises agricoles. L'enjeu consiste à chercher un moyen, sur le plan économique, de rendre nos entreprises suffisamment fortes pour soutenir la concurrence avec leurs consœurs étrangères.

Pour ce faire, nous devons examiner plusieurs options et veiller à ce qu'elles puissent être mises en pratique. D'une manière générale, on peut envisager la constitution en sociétés de nos exploitations agricoles et horticoles ou le développement de nouveaux modèles économiques tels que l'agriculture bio et les circuits courts ou encore, la mise en place de formes de sociétés alternatives telles que les coopératives et les sociétés basées sur des microcrédits.

1. Quelle a été l'évolution du nombre de sociétés dans les secteurs agricole et horticole au cours des dernières années?

a) Combien de sociétés agricoles a-t-on recensées annuellement par province entre 2010 et 2015?

b) Graag ook een overzicht van het aandeel van landbouwvennootschappen in de periode 2010-2015, per jaar en per provincie, ten aanzien van het totaal aantal land- en tuinbouwondernemingen in België.

2. Hoeveel land- en tuinbouwers kozen jaarlijks voor een vennootschap in de periode 2010-2015?

a) Bij de oprichting van een nieuw bedrijf?

b) Bij overname van een bestaand bedrijf:

i. van de ouders;

ii. van anderen?

3. Hoeveel bestaande land- en tuinbouwondernemingen werden, jaarlijks, in de periode 2010-2015 omgevormd tot een vennootschap?

4. Hoe groot is het aandeel van vennootschappen in land- en tuinbouwondernemingen volgens:

a) grootte van het bedrijf (-5 ha, 5-10 ha, 10-20 ha, 20-30 ha, +30 ha);

b) leeftijd van de uitbatende land- en tuinbouwer (-30 jaar, 30-40 jaar, 40-50 jaar, 50-60 jaar, +60 jaar);

c) bedrijfssector?

5. a) Welke zijn de belangrijkste tendensen en conclusies die kunnen worden getrokken uit de vervennoetschappelijking van land- en tuinbouwbedrijven?

b) Zijn er hieromtrent verschillende ontwikkelingen tussen Vlaanderen en Wallonië?

6. Welke zijn de voornaamste beweegredenen om een land- of tuinbouwbedrijf op te richten, over te nemen of om te vormen tot een vennootschap?

7. Welke zijn de belangrijkste voordelen van een vennootschap?

8. Zijn er nog knelpunten die zich stellen voor vennootschappen? Zo ja, welke en hoe zal u deze oplossen?

9. Voorziet u stimuli om de vervennoetschappelijking in de land- en tuinbouwsector in Vlaanderen verder te ontwikkelen?

10. a) Wordt er vanuit uw administratie actief meegezocht naar nieuwe *businessmodellen* voor onze landbouwbedrijven?

b) Welke acties worden hiertoe ondernomen?

c) Welke *businessmodellen* worden onderzocht?

11. In uw beleidsnota toont u zich vragende partij voor de fiscale *carry back* en *carry forward* voor land- en tuinbouwers.

b) Quelle a été la part relative des sociétés agricoles par rapport au nombre total d'entreprises agricoles et horticolas de Belgique par année et par province entre 2010 et 2015?

2. Combien d'agriculteurs et d'horticulteurs ont choisi annuellement de constituer une société durant la période 2010-2015:

a) au moment de créer une nouvelle entreprise?

b) au moment de reprendre l'entreprise:

i. des parents?

ii. d'autres personnes?

3. Quel est le nombre total annuel d'exploitations agricoles et horticolas constituées en sociétés entre 2010 et 2015?

4. Quelle est la proportion de sociétés parmi les exploitations agricoles et horticolas, en fonction:

a) de la grandeur de l'entreprise (-5 ha, 5-10 ha, 10-20 ha, 20-30 ha, +30 ha);

b) de l'âge de l'exploitant agricole et horticole (-30 ans, 30-40 ans, 40-50 ans, 50-60 ans, +60 ans);

c) du secteur économique?

5. a) Quelles sont les principales tendances observées dans le cadre de la transformation d'entreprises agricoles et horticolas en sociétés et quelles conclusions peut-on tirer de cette évolution?

b) Observe-t-on à cet égard un développement différent entre la Flandre et la Wallonie?

6. Quels sont les principaux motifs qui poussent les entrepreneurs à fonder ou à reprendre une entreprise agricole ou horticole ou à transformer cette dernière en société?

7. Quels sont les principaux avantages d'une société?

8. Subsiste-t-il des obstacles auxquels seraient encore confrontés les entrepreneurs qui se constituent en sociétés? Dans l'affirmative, quels sont-ils et comment entendez-vous les aplanir?

9. Envisagez-vous de mettre en place des incitants pour promouvoir davantage encore la constitution en sociétés des exploitations agricoles et horticolas de Flandre?

10. a) Votre administration participe-t-elle activement à la recherche de nouveaux modèles économiques pour nos exploitations agricoles?

b) Quelles mesures sont prises à cet effet?

c) Quels modèles économiques sont à l'étude?

11. Dans votre note de politique générale, vous affirmez être favorable aux initiatives fiscales *carry back* et *carry forward* pour les agriculteurs et horticulteurs.

a) Wat is hier de stand van zaken?

b) Heeft u al berekeningen laten maken over de budgettaire impact hiervan?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 26 februari 2016, op de vraag nr. 290 van de heer volksvertegenwoordiger Frank Wilrycx van 25 januari 2016 (N.):

1. a) Volgens het bedrijvenregister dat door de Algemene Directie Statistiek voor statistische doeleinden wordt bijgehouden, waren er in 2015 10.217 actieve juridische eenheden met een economische activiteit die tot de landbouwsector behoort en die als rechtsvorm een rechtspersoon hadden. Meer bepaald hadden er in 2015 1.955 van deze juridische eenheden het statuut van landbouwvennootschap.

De tabel hieronder geeft de verdeling van deze juridische eenheden per provincie van 2011 tot 2015.

a) Où en est ce dossier?

b) Avez-vous déjà fait calculer l'incidence budgétaire de ces mesures?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 26 février 2016, à la question n° 290 de monsieur le député Frank Wilrycx du 25 janvier 2016 (N.):

1. a) Selon le registre des entreprises qui est tenu, à des fins statistiques, par la Direction générale Statistique, il y a, pour l'année 2015, 10.217 unités légales actives, dont l'activité économique relève du secteur de l'agriculture, pour lesquelles la forme légale est celle d'une personne morale. En particulier, parmi celles-ci, toujours pour l'année 2015, 1.955 ont le statut de société agricole.

Le tableau ci-après détaille la répartition de ces unités légales par province pour les années 2011 à 2015.

		2011	2012	2013	2014	2015
Antwerpen/ <i>Anvers</i>	Totaal rechtspersonen/	1 456	1 488	1 504	1 534	1 535
	<i>Total personnes morales</i>					
	Waarvan landbouwvennootschappen/	280	306	333	359	374
	<i>Dont sociétés agricoles</i>					
Vlaams Brabant/ <i>Brabant flamand</i>	Totaal rechtspersonen	619	655	666	694	710
	<i>Total personnes morales</i>					
	Waarvan landbouwvennootschappen/	116	143	155	171	185
	<i>Dont sociétés agricoles</i>					
West-Vlaanderen/ <i>Flandre occidentale</i>	Totaal rechtspersonen /	1 583	1 653	1 695	1 718	1 724
	<i>Total personnes morales</i>					
	Waarvan landbouwvennootschappen/	239	278	302	324	345
	<i>Dont sociétés agricoles</i>					
Oost-Vlaanderen/ <i>Flandre orientale</i>	Totaal rechtspersonen /	1 229	1 280	1 296	1 306	1 298
	<i>Total personnes morales</i>					
	Waarvan landbouwvennootschappen/	202	218	236	242	246
	<i>Dont sociétés agricoles</i>					
Limburg/ <i>Limbourg</i>	Totaal rechtspersonen /	991	1 012	1 029	1 049	1 046
	<i>Total personnes morales</i>					
	Waarvan landbouwvennootschappen/	217	230	243	261	267
	<i>Dont sociétés agricoles</i>					
Brussels Hoofdstedelijk Gewest/ <i>Région de Bruxelles-Capitale</i>	Totaal rechtspersonen /	64	67	68	75	71
	<i>Total personnes morales</i>					
	Waarvan landbouwvennootschappen/	1	1	1	1	1
	<i>Dont sociétés agricoles</i>					
Waals Brabant/ <i>Brabant wallon</i>	Totaal rechtspersonen /	388	399	408	428	430
	<i>Total personnes morales</i>					
	Waarvan landbouwvennootschappen/	57	59	60	61	61
	<i>Dont sociétés agricoles</i>					
Hegenuwen/ <i>Hainaut</i>	Totaal rechtspersonen /	1 034	1 055	1 077	1 102	1 099
	<i>Total personnes morales</i>					
	Waarvan landbouwvennootschappen/	183	190	199	204	207
	<i>Dont sociétés agricoles</i>					
Luik/ <i>Liège</i>	Totaal rechtspersonen /	936	934	938	967	966
	<i>Total personnes morales</i>					
	Waarvan landbouwvennootschappen/	122	123	126	128	132
	<i>Dont sociétés agricoles</i>					
Luxemburg/ <i>Luxembourg</i>	Totaal rechtspersonen /	604	597	602	593	602
	<i>Total personnes morales</i>					
	Waarvan landbouwvennootschappen/	32	34	36	41	41
	<i>Dont sociétés agricoles</i>					
Namen/ <i>Namur</i>	Totaal rechtspersonen /	645	660	676	687	706
	<i>Total personnes morales</i>					
	Waarvan landbouwvennootschappen/	87	88	89	90	95
	<i>Dont sociétés agricoles</i>					
Provincie niet gekend/ <i>Province inconnue</i>	Totaal rechtspersonen/	29	29	32	32	30
	<i>Total personnes morales</i>					
	Waarvan landbouwvennootschappen/	1	1	1	1	1
	<i>Dont sociétés agricoles</i>					
België/ <i>Belgique</i>	Totaal rechtspersonen/	9 578	9 829	9 991	10 185	10 217
	<i>Total personnes morales</i>					
	Waarvan landbouwvennootschappen/	1 537	1 671	1 781	1 883	1 955
	<i>Dont sociétés agricoles</i>					
	Natuurlijke personen/	33 179	32 606	32 200	31 792	31 028
	<i>Personnes physiques</i>					
	Totaal actieve juridische eenheden/	42 757	42 435	42 191	41 977	41 245
	<i>Total unités légales actives</i>					

b) 24,8 % van de 41.245 actieve juridische eenheden die in 2015 tot de landbouwsector behoorden, hadden het juridisch statuut van rechtspersoon, waarvan 4,7 % het statuut van landbouwvennootschap had. De tabel hieronder geeft de verdeling van deze cijfers per provincie van 2011 tot 2015.

b) Parmi les 41.245 unités légales actives relevant du secteur agricole en 2015, 24,8 % ont un statut juridique de personne morale, dont 4,7 % celui de société agricole. Le tableau ci-après ventile ces résultats par province pour les années 2011 à 2015.

Antwerpen/ <i>Anvers</i>	Totaal rechtspersonen/ <i>Total personnes morales</i>	2011	2012	2013	2014	2015
	Waarvan landbouwvennootschappen/ <i>Dont sociétés agricoles</i>	3.40%	3.50%	3.60%	3.70%	3.70%
Vlaams Brabant/ <i>Brabant flamand</i>	Totaal rechtspersonen / <i>Total personnes morales</i>	0.70%	0.70%	0.80%	0.90%	0.90%
	Waarvan landbouwvennootschappen/ <i>Dont sociétés agricoles</i>	1.40%	1.50%	1.60%	1.70%	1.70%
West-Vlaanderen/ <i>Flandre occidentale</i>	Totaal rechtspersonen / <i>Total personnes morales</i>	0.30%	0.30%	0.40%	0.40%	0.40%
	Waarvan landbouwvennootschappen/ <i>Dont sociétés agricoles</i>	3.70%	3.90%	4.00%	4.10%	4.20%
Oost-Vlaanderen/ <i>Flandre orientale</i>	Totaal rechtspersonen / <i>Total personnes morales</i>	0.60%	0.70%	0.70%	0.80%	0.80%
	Waarvan landbouwvennootschappen/ <i>Dont sociétés agricoles</i>	2.90%	3.00%	3.10%	3.10%	3.10%
Limburg/ <i>Limbourg</i>	Totaal rechtspersonen / <i>Total personnes morales</i>	0.50%	0.50%	0.60%	0.60%	0.60%
	Waarvan landbouwvennootschappen/ <i>Dont sociétés agricoles</i>	2.30%	2.40%	2.40%	2.50%	2.50%
Brussels Hoofdstedelijk Gewest/ <i>Région de Bruxelles-Capitale</i>	Totaal rechtspersonen / <i>Total personnes morales</i>	0.50%	0.50%	0.60%	0.60%	0.60%
	Waarvan landbouwvennootschappen/ <i>Dont sociétés agricoles</i>	0.10%	0.20%	0.20%	0.20%	0.20%
Waals Brabant/ <i>Brabant wallon</i>	Totaal rechtspersonen / <i>Total personnes morales</i>	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%
	Waarvan landbouwvennootschappen/ <i>Dont sociétés agricoles</i>	0.90%	0.90%	1.00%	1.00%	1.00%
Hegenuwen/ <i>Hainaut</i>	Totaal rechtspersonen / <i>Total personnes morales</i>	0.10%	0.10%	0.10%	0.10%	0.10%
	Waarvan landbouwvennootschappen/ <i>Dont sociétés agricoles</i>	2.40%	2.50%	2.60%	2.60%	2.70%
Luik/ <i>Liège</i>	Totaal rechtspersonen / <i>Total personnes morales</i>	0.40%	0.40%	0.50%	0.50%	0.50%
	Waarvan landbouwvennootschappen/ <i>Dont sociétés agricoles</i>	2.20%	2.20%	2.20%	2.30%	2.30%
Luxemburg/ <i>Luxembourg</i>	Totaal rechtspersonen / <i>Total personnes morales</i>	0.30%	0.30%	0.30%	0.30%	0.30%
	Waarvan landbouwvennootschappen/ <i>Dont sociétés agricoles</i>	1.40%	1.40%	1.40%	1.40%	1.50%
Namen/ <i>Namur</i>	Totaal rechtspersonen / <i>Total personnes morales</i>	0.10%	0.10%	0.10%	0.10%	0.10%
	Waarvan landbouwvennootschappen/ <i>Dont sociétés agricoles</i>	1.50%	1.60%	1.60%	1.60%	1.70%
Provincie niet gekend/ <i>Province inconnue</i>	Totaal rechtspersonen/ <i>Total personnes morales</i>	0.20%	0.20%	0.20%	0.20%	0.20%
	Waarvan landbouwvennootschappen/ <i>Dont sociétés agricoles</i>	0.10%	0.10%	0.10%	0.10%	0.10%
België/ <i>Belgique</i>	Totaal rechtspersonen/ <i>Total personnes morales</i>	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%
	Waarvan landbouwvennootschappen/ <i>Dont sociétés agricoles</i>	22.40%	23.20%	23.70%	24.30%	24.80%
	Natuurlijke personen/ <i>Personnes physiques</i>	3.60%	3.90%	4.20%	4.50%	4.70%
	Totaal actieve juridische eenheden/ <i>Total unités légales actives</i>	77.60%	76.80%	76.30%	75.70%	75.20%
	Natuurlijke personen	77.60%	76.80%	76.30%	75.70%	75.20%
	Totaal actieve juridische eenheden	100.00%	100.00%	100.00%	100.00%	100.00%

2. a) Bij de oprichting van een nieuw landbouwbedrijf in 2015 werd er in 266 van de 497 gevallen gekozen voor een rechtspersoon als rechtsvorm (in 41 gevallen ging het meer bepaald om de rechtsvorm "landbouwvennootschap").

2. a) Lors de la création d'une nouvelle exploitation agricole, on constate que, pour l'année 2015, dans 266 cas sur 497, on a opté pour une forme juridique correspondant à une personne morale (en particulier, dans 41 cas, il s'agit de la forme légale "société agricole").

De tabel hieronder geeft de verdeling van deze cijfers van 2011 tot 2015.

Le tableau ci-après présente les résultats pour les années 2011 à 2015.

Rechtsvorm/ <i>Forme juridique</i>	2011	2012	2013	2014	2015
Landbouwvennootschap/ <i>Société agricole</i>	97	83	51	54	41
Totaal rechtspersoon/ <i>Total personnes morales</i>	421	395	293	285	266
Natuurlijk persoon/ <i>Personne physique</i>	455	374	321	379	231
Totaal/ <i>Total</i>	876	769	614	664	497

b), 3, 4. a) en b) De Algemene Directie Statistiek van de FOD Economie heeft niet de gegevens om deze vragen te beantwoorden.

4. c) De tabel hieronder geeft het percentage landbouw-bedrijven dat het juridisch statuut van rechtspersoon heeft volgens de voornaamste deelsectoren van de landbouw, van 2011 tot 2015.

b), 3, 4. a) et b) La direction générale statistique du SPF Economie ne dispose pas des données permettant de répondre à ces questions.

4. c) Le tableau ci-après présente le pourcentage d'exploitations agricoles ayant le statut juridique de personne morale, selon les principaux sous-secteurs agricoles et ce, pour les années 2011 à 2015.

		2011		2012		2013		2014		2015	
Gemengd bedrijf/ <i>Exploitation mixte</i>	Natuurlijk persoon/ <i>Personne physique</i>	21 200	85.10%	20 736	84.70%	20 326	84.30%	19 886	83.90%	19 334	83.40%
	Rechtspersoon/ <i>Personne morale</i>	3 698	14.90%	3 754	15.30%	3 791	15.70%	3 814	16.10%	3 854	16.60%
	Totaal/ <i>Total</i>	24 898	100.00%	24 490	100.00%	24 117	100.00%	23 700	100.00%	23 188	100.00%
Landbouw/ <i>Agriculture</i>	Natuurlijk persoon/ <i>Personne physique</i>	4 752	75.00%	4 653	74.10%	4 646	73.90%	4 623	73.60%	4 578	73.50%
	Rechtspersoon/ <i>Personne morale</i>	1 585	25.00%	1 624	25.90%	1 641	26.10%	1 656	26.40%	1 652	26.50%
	Totaal/ <i>Total</i>	6 337	100.00%	6 277	100.00%	6 287	100.00%	6 279	100.00%	6 230	100.00%
Veeteelt/ <i>Production animale</i>	Natuurlijk persoon/ <i>Personne physique</i>	4 366	64.20%	4 356	63.60%	4 344	62.90%	4 338	62.40%	4 231	61.90%
	Rechtspersoon/ <i>Personne morale</i>	2 430	35.80%	2 495	36.40%	2 557	37.10%	2 613	37.60%	2 605	38.10%
	Totaal/ <i>Total</i>	6 796	100.00%	6 851	100.00%	6 901	100.00%	6 951	100.00%	6 836	100.00%
Tuinbouw <i>Horticulture</i>	Natuurlijk persoon/ <i>Personne physique</i>	1 826	59.80%	1 773	58.90%	1 747	58.50%	1 744	57.80%	1 675	57.40%
	Rechtspersoon/ <i>Personne morale</i>	1 225	40.20%	1 238	41.10%	1 240	41.50%	1 273	42.20%	1 241	42.60%
	Totaal/ <i>Total</i>	3 051	100.00%	3 011	100.00%	2 987	100.00%	3 017	100.00%	2 916	100.00%
Ondersteunende diensten/ <i>Activités de soutien</i>	Natuurlijk persoon/ <i>Personne physique</i>	1 035	61.80%	1 088	60.20%	1 137	59.90%	1 201	59.20%	1 210	58.30%
	Rechtspersoon/ <i>Personne morale</i>	640	38.20%	718	39.80%	762	40.10%	829	40.80%	865	41.70%
	Totaal/ <i>Total</i>	1 675	100.00%	1 806	100.00%	1 899	100.00%	2 030	100.00%	2 075	100.00%
Total/ <i>Total</i>	Natuurlijk persoon/ <i>Personne physique</i>	33 179	77.60%	32 606	76.80%	32 200	76.30%	31 792	75.70%	31 028	75.20%
	Rechtspersoon/ <i>Personne morale</i>	9 578	22.40%	9 829	23.20%	9 991	23.70%	10 185	24.30%	10 217	24.80%
	Totaal/ <i>Total</i>	42 757	100.00%	42 435	100.00%	42 191	100.00%	41 977	100.00%	41 245	100.00%

5. a) Het aandeel landbouwbedrijven dat het juridische statuut van rechtspersoon heeft, kent een langzame maar gestage stijging van 22,4 % in 2011 tot 24,8 % in 2015. Bij de oprichting van nieuwe ondernemingen koos in 2015 een meerderheid (53,5 %) voor het juridische statuut van rechtspersoon.

Het aandeel ondernemingen met het juridische statuut van rechtspersoon neemt in alle activiteitssectoren toe maar verschilt sterk van sector tot sector. 42,6 % van de tuinbouwbedrijven is rechtspersoon, tegenover slechts 16,6 % van de gemengde bedrijven "gewassen en vee".

b) De tabel hieronder toont aan dat het aandeel bedrijven met het juridische statuut van rechtspersoon in beide gewesten stijgt, maar dat dit aandeel iets hoger is in het Waals Gewest.

5. a) La proportion d'exploitations agricoles ayant le statut juridique de personne morale progresse lentement mais régulièrement au fil du temps, passant de 22,4 % en 2011 à 24,8 % en 2015. Lors de la création de nouvelles entreprises, en 2015, dans une majorité de cas (53,5%) on a opté pour le statut juridique de personne morale.

La part des entreprises ayant le statut juridique de personne morale progresse dans tous les secteurs d'activité mais celle-ci varie de manière considérable selon les secteurs: 42,6 % des entreprises spécialisées en horticulture sont des personnes morales tandis qu'il n'y en a que 16,6 % pour les exploitations mixtes "culture/ élevage".

b) Le tableau ci-dessous permet de constater que si la progression de la part des exploitations ayant le statut juridique de personne morale augmente dans les deux Régions, cette part est néanmoins légèrement plus élevée en Région wallonne.

		2011		2012		2013		2014		2015	
Vlaams Gewest/ <i>Région flamande</i>	Natuurlijk persoon/ <i>Personne physique</i>	22 149	79.00%	21 644	78.00%	21 278	77.50%	20 955	76.90%	20 390	76.40%
	Rechtspersoon/ <i>Personne morale</i>	5 878	21.00%	6 088	22.00%	6 190	22.50%	6 301	23.10%	6 313	23.60%
	Totaal/ <i>Total</i>	28 027	100.00%	27 732	100.00%	27 468	100.00%	27 256	100.00%	26 703	100.00%
Waals Gewest/ <i>Région wallonne</i>	Natuurlijk persoon/ <i>Personne physique</i>	10 899	75.10%	10 834	74.80%	10 790	74.50%	10 701	73.90%	10 514	73.40%
	Rechtspersoon/ <i>Personne morale</i>	3 607	24.90%	3 645	25.20%	3 701	25.50%	3 777	26.10%	3 803	26.60%
	Totaal/ <i>Total</i>	14 506	100.00%	14 479	100.00%	14 491	100.00%	14 478	100.00%	14 317	100.00%

6. De landbouwvennootschap is een burgerlijke vennootschap met rechtspersoonlijkheid die de exploitatie van een land- of tuinbouwbedrijf tot doel heeft. De beherende vennoten zijn onbeperkt aansprakelijk en de kapitaalverstrekkers - stille vennoten - zijn slechts aansprakelijk ten belope van hun inbreng. Hierin gelijkt de landbouwvennootschap op de gewone commanditaire vennootschap.

De voordelen van de landbouwvennootschap zijn divers:

- De landbouwvennootschap heeft rechtspersoonlijkheid en kan aldus als afzonderlijke entiteit aan het rechtsverkeer deelnemen. Gelet op haar burgerlijke aard, is de landbouwvennootschap evenwel niet onderworpen aan de faillissements- of boekhoudwetgeving.

6. La société agricole est une société de droit civil dotée de la personnalité juridique, qui a pour objet l'exploitation d'une entreprise agricole ou horticole. Les associés gérants assument une responsabilité illimitée et les apporteurs de capitaux - les associés commanditaires - ne sont responsables que jusqu'à concurrence de leur apport. La société ressemble sur ce point à la société en commandite simple.

La société agricole présente divers avantages:

- La société agricole est dotée de la personnalité juridique et peut donc intervenir en tant qu'entité distincte dans les échanges juridiques. Comme elle est de droit civil, la société agricole n'est toutefois pas soumise à la législation sur les faillites et la comptabilité.

- Deze vennootschapsvorm faciliteert de samenwerking tussen een kapitaalverstrekker (stille vennoot) en de landbouwer (beherende vennoot). De landbouwer geniet een gegarandeerd minimuminkomen en beslist mee over de toetreding van eventuele nieuwe beherende vennoten. De kapitaalverstrekker is slechts aansprakelijk ten belope van zijn inbreng en verzekert zich van de inzet van de beherende vennoot.

- Het belangrijkste voordeel is de fiscale flexibiliteit. Er is keuze tussen drie fiscale regimes: de vennootschapsbelasting, de personenbelasting gebaseerd op werkelijke winst en de personenbelasting met toepassing van het landbouwforfait. Daarenboven kan jaar na jaar van het ene naar het andere regime worden geswitcht, met dien verstande dat de keuze voor de vennootschapsbelasting onherroepelijk is voor een cyclus van drie opeenvolgende belastbare periodes.

- De landbouwvennootschap brengt weinig kosten met zich mee. De landbouwvennootschap heeft opmerkelijk weinig boekhoudkundige verplichtingen en geniet op vlak van btw de bijzondere landbouwregeling.

- Daarenboven kan de landbouwvennootschap met een laag minimumkapitaal worden opgericht (6.150 euro), wat de instapdrempel verlaagt. Indien er gekozen wordt voor de vennootschapsbelasting, moet de landbouwvennootschap minstens drie in plaats van twee vennoten tellen en moet het maatschappelijk kapitaal minstens 30.950 euro bedragen.

- Ook op familiaal vlak is de oprichting van een landbouwvennootschap een aantrekkelijk gegeven. Dankzij de mogelijkheid tot uitgifte van aandelen of deelbewijzen worden problemen op erfrechtelijk niveau grotendeels vermeden (onder andere de verdeling in natura) en overdrachten eenvoudiger gemaakt.

- Tot slot sluit de landbouwvennootschap nauw aan bij de randwetgeving. Zo gelden er soepele regels in het kader van de investeringssteun in de landbouw en de pachtwetgeving.

Een belangrijke beperking van de toepassing ervan is het doel van de landbouwvennootschap. De wet schrijft voor dat de landbouwvennootschap enkel de exploitatie van een land- of tuinbouwbedrijf tot doel mag hebben. Het begrip "land- of tuinbouwbedrijf" wordt door de wetgever niet gedefinieerd.

7. Belangrijke voordelen voor een vennootschap zijn:

- Er zijn (in principe) meer personen om de nodige financiële middelen bij mekaar te brengen.

- De vennoten zijn slechts aansprakelijk voor hun inbreng.

- Cette forme de société facilite la collaboration entre l'apporteur de capitaux (le commanditaire) et l'agriculteur (l'associé gérant). L'agriculteur bénéficie d'un revenu minimum garanti et est impliqué dans les décisions relatives à l'arrivée de nouveaux associés gérants éventuels. L'apporteur de capitaux n'est responsable que jusqu'à concurrence de son apport et s'assure de la motivation de l'associé gérant.

- Le principal avantage est la flexibilité fiscale. Trois régimes fiscaux sont possibles: l'impôt des sociétés, l'impôt des personnes physiques basé sur le bénéfice réel et l'impôt des personnes physiques avec application du régime forfaitaire agricole. De plus, il est permis de passer d'un régime à l'autre, d'une année à l'autre. Le choix de l'impôt des sociétés est toutefois irrévocable pour un cycle de trois périodes imposables consécutives.

- La société agricole n'entraîne que peu de frais. La société agricole est soumise à particulièrement peu d'obligations comptables et bénéficie d'un régime agricole particulier en ce qui concerne la TVA.

- De plus, le capital minimum pour la constitution d'une société agricole est faible (6.150 euros), ce qui réduit le seuil d'accès. Si l'on opte pour l'impôt des sociétés, la société agricole doit compter au moins trois associés, et non pas deux. Le capital social doit s'élever au moins à 30.950 euros.

- La création d'une société agricole est aussi attractive sur le plan familial. La possibilité d'émettre des actions ou des parts permet d'éviter en grande partie les problèmes de succession (notamment la répartition en nature) et facilite la transmission.

- Enfin, la société agricole s'inscrit dans le droit fil de la législation connexe. Des règles plus souples sont ainsi d'application dans le cadre des aides à l'investissement agricole et de la législation relatives aux fermages.

La principale limitation de son application est l'objet de la société agricole. La loi prescrit que la société agricole ne peut avoir comme objet que l'exploitation d'une exploitation agricole ou horticole. Le concept d'exploitation agricole ou horticole n'est pas défini par le législateur.

7. Les principaux avantages pour l'entreprise sont:

- Il faut (en principe) plusieurs personnes pour constituer les moyens financiers nécessaires.

- Les associés ne sont responsables que jusqu'à concurrence de leur apport.

- Faillissement van de vennootschap betekent niet automatisch faillissement van de vennoten.

- Het wegvallen door overlijden van één van de vennoten leidt niet tot het einde van de vennootschap.

- Een voordeliger belastingstelsel.

8. Mijn kabinet heeft hierover geen specifieke vragen ontvangen van de beroepsorganisaties.

9. Ik heb in dit opzicht niets voorzien, noch in Vlaanderen, noch in Wallonië.

10. Ik wil hierover in overleg met de landbouworganisaties werken als mij die vraag gesteld zou worden. De essentie van de materie valt echter onder de bevoegdheid van de gewesten.

11. Ik heb een analyse gevraagd van het "Carry Back"-mechanisme aan de minister van Financiën en mijn kabinet onderzoekt ook de mogelijkheden in dit opzicht.

DO 2015201607379

Vraag nr. 291 van de heer volksvertegenwoordiger Frank Wilrycx van 25 januari 2016 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

De TTIP-onderhandelingen.

1. Met betrekking tot de TTIP-onderhandelingen (*Transatlantic Trade and Investment Partnership*) heeft u blijkens uw beleidsnota de intentie om ons landbouwmodel te behouden. Dit slaat vooral op de *non-trade concerns*, zoals de sanitaire normen, de vergroening en verduurzaming en het dierenwelzijn. Als we kiezen voor een zo marktconform mogelijk landbouwmodel, is het aangewezen dat er geen appels met peren vergeleken worden. Ik geef het voorbeeld van het handelsakkoord met Oekraïne, waardoor een - weliswaar beperkt - contingent eieren en eierproducten kan worden ingevoerd in de Europese Unie tegen een voorkeurtarief, maar daartegenover staat wel de eis aan Oekraïne om een plan voor te leggen waarin wordt aangegeven dat de kloof inzake dierenwelzijnsnormen zal worden gedicht.

a) Welke inspanningen doet u om voor deze visie steun te verwerven bij uw collega's uit andere EU-lidstaten?

b) Hoe is de algemene teneur op de Europese Landbouwraad rond dit thema?

- La faillite de la société ne signifie pas automatiquement la faillite des associés.

- La perte d'un associé pour cause de décès n'entraîne pas la fin de la société.

- Un régime fiscal plus avantageux.

8. Mon Cabinet n'a pas reçu de demande spécifiques des organisations professionnelles à ce sujet.

9. Il n'y a rien de prévu à ce sujet de ma part, ni en Flandre, ni en Wallonie.

10. J'entends travailler en concertation avec les organisations agricoles à ce sujet si des demandes m'étaient transmises. L'essentiel en la matière est cependant une compétence des Régions.

11. J'ai demandé une analyse du mécanisme "Carry Back" au ministre des Finances et mon Cabinet examine également les possibilités à ce sujet.

DO 2015201607379

Question n° 291 de monsieur le député Frank Wilrycx du 25 janvier 2016 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Les négociations du Partenariat transatlantique de commerce et d'investissement.

1. À en croire les termes de votre note de politique générale, vous avez l'intention dans le cadre des négociations du TTIP (*Transatlantic Trade and Investment Partnership*) (Partenariat transatlantique de commerce et d'investissement) de préserver notre modèle agricole. Cela concerne essentiellement les aspects non commerciaux, tels que les normes sanitaires, le bien-être animal et une agriculture plus verte et plus durable. Si nous privilégions un modèle agricole le plus conforme possible au marché, il serait opportun de ne pas comparer des pommes et des poires. Je voudrais citer l'exemple de l'accord commercial signé avec l'Ukraine, lequel autorise l'importation dans l'UE d'un contingent - certes limité - d'oeufs et de produits avicoles à un tarif préférentiel, mais exige en contrepartie que l'Ukraine présente un plan dans lequel Kiev s'engage concrètement à combler son retard en matière de normes en matière de bien-être animal.

a) Quels efforts déployez-vous pour convaincre vos collègues des autres États membres de l'UE d'appuyer cette vision?

b) Quel est, sur ce thème, le point de vue dominant des ministres du Conseil européen de l'Agriculture?

c) Wat is de huidige stand van zaken rond het Oekraïense plan dat moet aantonen dat de kloof inzake dierenwelzijnsnormen in de pluimveehouderij zal worden gedicht? Heeft de Europese Commissie hierover al verslag uitgebracht?

2. Binnen de Wereldhandelsorganisatie wordt gewerkt aan de afschaffing van de exportsubsidies voor landbouwproducten op een termijn van elf jaar. De Europese Unie en vijf andere grote landbouwexporteurs (onder andere Brazilië en Argentinië) zijn daarvoor vragende partij. In Europa worden deze subsidies bijna niet meer toegepast, tenzij in crisissituaties. Ze staan symbool voor het oude subsidiebeleid dat gericht was op productiesubsidies met als resultaat melk- en wijnplassen en boterbergen.

a) Hoeveel exportsubsidies werden de afgelopen vijf jaar, jaarlijks, uitgekeerd in België? Graag een opsplitsing per Regio.

b) Welk standpunt heeft België ingenomen ten aanzien van de afschaffing van de exportsubsidies?

c) Heeft u zicht op de kwestie of men exportlanden als China, India, Thailand en de Verenigde Staten zal kunnen overtuigen om deze afschaffing te steunen?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 26 februari 2016, op de vraag nr. 291 van de heer volksvertegenwoordiger Frank Wilrycx van 25 januari 2016 (N.):

1. a) en b) Wat mij betreft, kan ik u verzekeren dat ik de onderhandelingen over het TTIP en de impact van dit akkoord op de Belgische en de Europese landbouw aandachtig volg en zal blijven volgen. Mijn diensten staan bovendien voortdurend in contact met de vertegenwoordigers van Buitenlandse Zaken, die de evolutie van de onderhandelingen op de voet volgen.

Tijdens de Europese Landbouwrada van 15 februari jongstleden, stond dit onderwerp op de agenda. Tijdens de tussenkomsten vroegen veel lidstaten de verzekering van het respect voor het onderhandelingsmandaat dat de Commissie kreeg van de Europese Unie.

Wat mij betreft, heb ik 4 verzoeken gericht aan Commissaris Hogan tijdens de Raad van 15 februari jongstleden:

- De uitwerking van een impactstudie op Europees niveau van het TTIP op de Europese landbouwmarkten.

c) Quel est l'état d'avancement du projet ukrainien censé démontrer que Kiev comblera son retard dans le domaine des normes en matière de bien-être animal dans le secteur avicole? La Commission européenne a-t-elle déjà présenté un rapport à ce sujet?

2. L'Organisation mondiale du commerce échafaude un projet de démantèlement d'ici à onze ans des subventions à l'exportation des produits agricoles. Cette mesure est réclamée par l'Union européenne et cinq autres grands pays exportateurs de produits agricoles (notamment le Brésil et l'Argentine). L'Europe a déjà quasi renoncé à ces subventions et ne les applique plus qu'en cas de crise. Elles incarnent l'ancienne politique de subvention axée sur l'octroi de subventions à la production, source des excédents de production de lait, de vin et de beurre.

a) Au cours des cinq dernières années, quel a été le montant annuel des subventions à l'exportation versées en Belgique? Comment se répartissent-elles par Région?

b) Quelle a été l'attitude adoptée par la Belgique à l'égard de la proposition de suppression des subventions à l'exportation?

c) Pensez-vous qu'il sera possible de convaincre des pays exportateurs tels que la Chine, l'Inde, la Thaïlande et les États-Unis d'appuyer cette proposition de suppression des subventions?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 26 février 2016, à la question n° 291 de monsieur le député Frank Wilrycx du 25 janvier 2016 (N.):

1. a) et b) En ce qui me concerne les négociations du TTIP, je peux vous assurer que je suis et reste extrêmement attentif à l'impact de cet accord sur l'agriculture belge et européenne. Mes services sont d'ailleurs en contact permanent avec les représentants des Affaires Étrangères qui suivent de manière attentive l'évolution des négociations.

Lors du Conseil européen des ministres de l'Agriculture du 15 février dernier, ce sujet était à l'ordre du jour. Lors des interventions, beaucoup d'États membres ont demandé d'être rassurés à propos du respect du mandat de négociation accordé à la Commission par l'Union Européenne.

En ce qui me concerne, j'ai formulé 4 demandes au Commissaire Hogan lors du Conseil du 15 février dernier:

- L'élaboration d'une étude d'impacts au niveau européen du TTIP sur les marchés agricoles européens;

- De verzekering van de Commissaris over het feit dat het TTIP specifieke vrijwaringsregels zal bevatten die de meest gevoelige Europese landbouwproducten zullen beschermen.

- De uitwerking van een cumulatieve impactstudie van alle lopende of recent bekrachtigde vrijhandelsakkoorden betreffende het luik landbouw.

- Tot slot heb ik op een volgende Europese Landbouwwaad de aanwezigheid gevraagd van Cecilia Malmström, Europees Handelscommissaris. Volgens mij is het onontbeerlijk dat de Commissaris het aanvaardt om een stand van zaken te geven over de onderhandelingen aan de Europese Landbouwwaad.

Commissaris Hogan antwoordde daarop dat:

- de gevoelige landbouwsectoren helemaal niet onderworpen zullen worden aan een volledige tarifaire liberalisering.

- de Commissie geen enkel akkoord zal aanvaarden dat te snel wordt afgesloten, voor de inauguratie van de nieuwe president van de VS, dat de Europese landbouw zou schaden.

- een Europese impactstudie binnenkort uitgevoerd zal worden over het luik landbouw en een cumulatieve impactstudie over de talrijke vrijhandelsakkoorden die al werden afgesloten of waarover momenteel onderhandeld wordt.

c) Wat het antwoord op vraag 1. c) betreft, verwijs ik u naar het antwoord op vraag nr. 332 die u hebt gesteld aan de heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken. Sindsdien is er geen evolutie geweest met betrekking tot dit punt.

Ter informatie:

Antwoord van minister Reynders op vraag nr. 332.

Het Breed en Diep Vrijhandelsakkoord tussen de EU en Oekraïne omvat inderdaad een overgangperiode voor de doortrekking van EU normen inzake dierenwelzijn. In het kader van een omvattend vredesproces in Oekraïne werd er in samenspraak met Rusland echter besloten om de voorlopige toepassing van dit vrijhandelsakkoord, inclusief het luik dierenwelzijn, uit te stellen tot 1 januari 2016. Ter ondersteuning van de noodlijdende Oekraïense bevolking ging de EU wel reeds eerder over tot een unilaterale toepassing van het tariefvrij van dit vrijhandelsakkoord, ook voor landbouwproducten. Wat de Oekraïense verbintenissen betreft, dient de Oekraïense regering binnen de 3 maanden na de inwerkingtreding een concrete planning voor te leggen ter aanpassing van zijn normen inzake dierenwelzijn. Oekraïense exporteurs moeten vanzelfsprekend wel reeds voldoen aan de internationale normen op sanitair en fytosanitair vlak.

- L'assurance du Commissaire sur le fait que le TTIP comportera des mesures de sauvegarde spécifiques qui protégeront les produits agricoles européens les plus sensibles;

- L'élaboration d'une étude d'impact cumulative de tous les accords de libre-échange en cours ou récemment ratifié portant sur le volet agricole;

- Finalement, j'ai demandé pour un prochain Conseil Européen la présence de la Commissaire au Commerce, Cecilia Malmström. Il est selon moi indispensable que la Commissaire accepte de présenter un état des lieux des négociations devant le Conseil des ministres de l'Agriculture.

Le Commissaire Hogan a répondu que:

- les secteurs agricoles sensibles ne seront nullement sujets à une libéralisation totale tarifaire;

- la Commission n'acceptera aucun accord conclu trop rapidement, avant l'intronisation du nouveau Président des USA, qui mettrait à mal l'agriculture européenne;

- une étude d'impact EU sera réalisée prochainement sur le volet agricole ainsi qu'une étude d'impact cumulative suite aux nombreux accords de libre-échange déjà conclus ou en cours de négociation.

c) Pour ce qui concerne, la réponse à la question 1c, je vous renvoie à la réponse à la question n° 332 que vous avez posée au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères Didier Reynders. Il n'y a depuis, pas eu d'évolution sur ce point.

Pour information:

Réponse du ministre Reynders à la question n° 332.

L'accord de libre-échange compréhensif et approfondi entre l'UE et l'Ukraine contient effectivement une période transitoire pour l'approximation des normes UE en matière de bien-être animal. Dans le cadre d'un processus de paix compréhensif en Ukraine il a été décidé en consultation avec la Russie de reporter l'application provisoire de ce traité commercial, y inclus la partie bien-être animal, jusqu'au 1^{er} janvier 2016. En appui de la population ukrainienne souffrante l'UE a bien déjà commencé à appliquer de manière unilatérale la partie tarifaire de cet accord, également pour les produits agricoles. Quant aux engagements ukrainiens, le gouvernement ukrainien devra soumettre dans les trois mois suivant l'entrée en vigueur un planning concret en vue d'adapter ses normes en matière de bien-être animal. Les exportateurs ukrainiens doivent naturellement déjà respecter les normes sanitaires et phytosanitaires internationales.

In lijn met de rest van de EU steunt België de effectieve inwerkingtreding van dit handelsakkoord op 1 januari 2016.

De aanpassing van de Oekraïense wetgeving aan de EU normen wordt besproken in een specifieke "task force" ter ondersteuning van Oekraïne in zijn aanpassingsproces.

2. a) Naar aanleiding van de zesde staatshervorming en de regionalisering van het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau (BIRB) werden deze gegevens overgedragen aan de gewesten. Ik vraag u dus zich te richten tot deze laatste om deze gegevens te bekomen.

b) Tijdens de tiende ministeriële conferentie die gehouden werd in Nairobi van 15 tot 19 december 2015, heeft België zich aangesloten bij de consensus tussen lidstaten van de Europese Unie om het pakket te aanvaarden dat onderhandeld werd door de Commissie met het oog op de afschaffing van de exportsubsidies, maar ten voordele van een algemene harmonisering van de exportconcurrentie in de andere betrokken pijlers.

c) Alle lidstaten van de WHO hebben ingestemd met de engagementen aangegaan in Nairobi, zonder enig voorbehoud van de vermelde staten. De invoering ervan door iedereen zal van nabij worden opgevolgd door de EU en door België.

DO 2015201607380

Vraag nr. 292 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 januari 2016 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Overheidspublicaties. - Kostprijs. - Type informatiedrager.

De Federale Overheidsdiensten (FOD's) en talrijke andere instellingen die onder uw bevoegdheid vallen, brengen jaarlijks één of meerdere publicaties uit door middel van bijvoorbeeld een jaarverslag of een activiteitenverslag.

1. a) Welke publicaties werden er in 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015 door de instellingen die onder uw bevoegdheid vallen gepubliceerd?

b) Kunt u per instelling een overzicht geven met de vermelding van de aard van publicatie en de oplage?

2. a) Wat was de kostprijs van deze publicaties?

b) Kan u een opsplitsing geven per publicatie?

3. Welke publicaties zijn er naast de gedrukte vorm ook verkrijgbaar in digitaal formaat of raadpleegbaar via internet?

En ligne avec le reste de l'UE, la Belgique soutient l'entrée en vigueur effective de cet accord le 1^{er} janvier 2016.

L'adaptation de la législation ukrainienne aux normes UE se discute au sein d'une "task force" spécifique, soutenant l'Ukraine dans son processus d'adaptation.

2. a) Faisant suite à la sixième réforme de l'État et la régionalisation du Bureau d'Intervention et de Restitution belge (BIRB), ces données ont été transférées aux Régions. Je vous invite donc à vous adresser à ces dernières afin d'obtenir ces données.

b) Lors de la dixième conférence ministérielle qui s'est tenue à Nairobi du 15 au 19 décembre 2015, la Belgique s'est ralliée au consensus entre États membres de l'Union européenne afin d'accepter le paquet tel que négocié par la Commission en vue de la suppression des subsides à l'exportation, mais en faveur d'une harmonisation générale de la concurrence à l'exportation dans les autres piliers concernés.

c) Les engagements pris à Nairobi ont été souscrits par tous les États membres de l'OMC, sans réserve aucune de la part des États mentionnés. Leur mise en oeuvre par tous sera suivie de près par l'UE et la Belgique.

DO 2015201607380

Question n° 292 de madame la députée Barbara Pas du 25 janvier 2016 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Publications des pouvoirs publics. - Coût. - Type de support d'information.

Les services publics fédéraux (SPF) et de nombreux autres organes ressortissant à votre compétence procèdent chaque année à une ou plusieurs publications, par exemple par le biais d'un rapport annuel ou d'un rapport d'activité.

1. a) Quels documents ont été publiés en 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015 par des organes qui relèvent de votre compétence?

b) Pouvez-vous fournir un aperçu par organe, avec mention de la nature de la publication et du tirage?

2. a) Quel a été le coût de ces publications?

b) Pouvez-vous fournir une ventilation par publication?

3. Quelles publications sont disponibles sous forme imprimée mais aussi sous forme numérique ou sont consultables sur l'internet?

4. Welke publicaties worden enkel op een gedrukte manier publiek kenbaar gemaakt?

5. Welke publicaties worden enkel op een digitale manier publiek kenbaar gemaakt?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 25 februari 2016, op de vraag nr. 292 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 januari 2016 (N.):

I. FAVV - CODA

I.1. FAVV

De publicaties van het FAVV in de periode van 2011 tot 2015, de aard van deze publicaties, de oplage, de prijs en de manier van verspreiding worden weergegeven in onderstaande tabellen.

De publicaties van het FAVV kunnen onderverdeeld worden in 4 groepen (a, b, c, en d).

a. Businessplannen, activiteitenverslagen en andere rapporten

Deze publicaties vloeien voort uit een wettelijke rapporteringsplicht waaraan de overheidsdiensten onderworpen zijn hetzij op nationaal niveau (businessplannen en activiteitenverslagen), hetzij op Europees niveau (de Trends and sources - rapporten over zoönosen). Sinds 2015 zijn deze rapporten enkel nog digitaal beschikbaar.

Echter de samenvattende versie van het activiteitenverslag 2014, "feiten en cijfers" werd gedrukt. Deze publicaties worden volledig intern opgemaakt, enkel het drukken wordt in sommige gevallen uitbesteed - Extern - en in andere gevallen - Intern - gerealiseerd.

4. Quelles publications n'ont été diffusées que sur support papier?

5. Quelles publications n'ont été diffusées que sur support numérique?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 25 février 2016, à la question n° 292 de madame la députée Barbara Pas du 25 janvier 2016 (N.):

I. AFSCA - CERVA

I.1. AFSCA

Les publications de l'AFSCA dans la période de 2011 à 2015, la nature de ces publications, le tirage, le prix et la méthode de distribution sont détaillés dans les tableaux ci-dessous.

Les publications de l'AFSCA sont à subdiviser en 4 groupes (a, b, c et d).

a. Business plans, rapports d'activités et autres rapports

Ces publications découlent de l'obligation légale de reporting à laquelle les services publics sont soumis, soit au niveau national (business plans et rapports d'activités), soit au niveau européen (rapports Trends and Sources sur les zoonoses). Depuis 2015, ces rapports sont uniquement disponibles sous format digital.

La version récapitulative du Rapport d'activités 2014, "Faits et chiffres", a été imprimée. Ces publications sont entièrement réalisées en interne. En fonction des cas, l'impression se fait soit en interne, soit via un canal externe.

Jaar/ Année	Publicatie/ Publication	Oplage/ Tirage	Kostprijs/ Coût en	Beschikbaarheid/ Disponibilité
2011	Trends and sources report on zoonotic agents 2009-2010/ <i>Trends and sources report on zoonotic agents 2009-2010</i>	1 500	5.179 Extern <i>5.179 Externe</i>	Onder gedrukte en digitale vorm <i>Imprimé et digital</i>
	Activiteitenverslag 2010/ <i>Rapport d'activités 2010</i>	1 600	11.655 Extern <i>11.655 Externe</i>	Onder gedrukte en digitale vorm <i>Imprimé et digital</i>
	Feiten en cijfers 2010/ <i>Faits et chiffres 2010</i>	2 350	5.242 Extern <i>5.242 Externe</i>	Onder gedrukte en digitale vorm <i>Imprimé et digital</i>
2012	Activiteitenverslag 2011 <i>Rapport d'activités 2011</i>	900	6.191 Extern <i>6.191 Externe</i>	Onder gedrukte en digitale vorm <i>Imprimé et digital</i>
	Feiten en cijfers 2011 <i>Faits et chiffres 2011</i>	1 550	3.679 Extern <i>3.679 Externe</i>	Onder gedrukte en digitale vorm <i>Imprimé et digital</i>
	Businessplan 2012-2014 <i>Business plan 2012-2014</i>	2 000	4.894 Extern <i>4.894 Externe</i>	Onder gedrukte en digitale vorm <i>Imprimé et digital</i>
	Trends and Sources report on zoonotic agents 2010-2011/ <i>Trends and Sources report on zoonotic agents 2010-2011</i>	1 500	4.870 Extern <i>4.870 Externe</i>	Onder gedrukte en digitale vorm <i>Imprimé et digital</i>
2013	Activiteitenverslag 2012 <i>Rapport d'activités 2012</i>	800	4.546 Extern <i>4.546 Externe</i>	Onder gedrukte vorm en digitaal <i>Imprimé et digital</i>
	Feiten & cijfers 2012 <i>Faits et chiffres 2012</i>	1 100	3.823 Extern <i>3.823 Externe</i>	Onder gedrukte en digitale vorm <i>Imprimé et digital</i>
2014	Activiteitenverslag 2013 <i>Rapport d'activités 2013</i>	800	10.279 Intern <i>10.279 Interne</i>	Onder gedrukte en digitale vorm <i>Imprimé et digital</i>
	Feiten en cijfers 2013 <i>Faits et chiffres 2013</i>	1 050	5.410 Intern <i>5.410 Interne</i>	Onder gedrukte en digitale vorm <i>Imprimé et digital</i>
2015	Activiteitenverslag 2014 <i>Rapport d'activités 2014</i>	Niet van toepassing <i>Non applicable</i>	Niet van toepassing <i>Non applicable</i>	Enkel digitaal via webpagina <i>Seulement digital</i>
	Businessplan 2015-2017 <i>Business plan 2015-2017</i>	Niet van toepassing <i>Non applicable</i>	Niet van toepassing <i>Non applicable</i>	Enkel digitaal via webpagina <i>Seulement digital</i>
	Feiten en cijfers 2014 <i>Faits et chiffres 2014</i>	1 350	8.978 Intern <i>8.978 Interne</i>	Onder gedrukte en digitale vorm <i>Imprimé et digital</i>
	Trends and sources report on zoonotic agents 2012-2013 <i>Trends and sources on zoonotic agents 2012-2013</i>	Niet van toepassing <i>Non applicable</i>	Niet van toepassing <i>Non applicable</i>	Enkel onder digitale vorm <i>Seulement digital</i>

Totale kostprijs 2011-2015: 74.746 euro

b. Autocontrolelidsen voor de B2C (operatoren die rechtstreeks leveren aan consumenten), opleidingssyllabus B2C.

Deze vloeien voort uit het engagement dat het FAVV heeft aangegaan om de operatoren uit de sector B2C te helpen bij het naleven van de hygiënereglementering en de verplichting een autocontrolesysteem in de stellen op hun bedrijf. De syllabus B2C wordt gebruikt tijdens de opleidingssessies georganiseerd door de voorlichtingscel van het FAVV en is ook te raadplegen op de website van het FAVV. Deze syllabus wordt geactualiseerd en intern herdrukt volgens de behoeften. Er kan daarom geen oplage en kostprijs worden bepaald. (*)

Coût total 2011-2015: 74.746 euros

b. Guides d'autocontrôle pour le secteur B2C (opérateurs qui livrent directement au consommateur final), syllabus de formation B2C

Ceux-ci découlent de l'engagement pris par l'AFSCA d'aider les opérateurs du secteur B2C en ce qui concerne le respect de la réglementation relative à l'hygiène et de l'obligation de mettre en place un système d'autocontrôle dans leur établissement. Le syllabus pour le secteur distribution est utilisé lors des séances de formation organisées par la cellule de vulgarisation de l'AFSCA et est aussi consultable sur le site internet de l'AFSCA. Il est actualisé et réimprimé en interne en fonction des besoins. On ne peut dès lors pas déterminer de tirage, ni de coût. (*)

De autocontrolelegidsen zijn beschikbaar onder digitale vorm op de website van het FAVV en worden ook in gedrukte vorm verdeeld via de betrokken sectororganisaties. De autocontrolelegidsen worden intern opgemaakt in samenwerking met de sectoren, enkel het drukken wordt in sommige gevallen uitbesteed - Extern - en in andere gevallen - Intern - gerealiseerd.

Les guides d'autocontrôle sont disponibles sur le site internet de l'AFSCA mais sont aussi distribués sous format papier via les organisations sectorielles concernées. Les guides d'autocontrôle sont rédigés en interne en collaboration avec les organisations sectorielles concernées. En fonction des cas, l'impression se fait soit en interne, soit via un canal externe.

Jaar <i>Année</i>	Publicatie <i>Publication</i>	Oplage <i>Tirage</i>	Kostprijs € <i>Coût en €</i>	Beschikbaarheid <i>Disponibilité</i>
2012	Syllabus Horeca (later Syllabus B2C) / <i>Syllabus Horeca (plus tard Syllabus distribution)</i>	Naargelang de behoeften	(*)Intern / <i>Interne</i>	Onder gedrukte en digitale vorm / <i>Imprimé et digital</i>
2013	Autocontrolelegids Hoevezuivel / <i>Guide d'autocontrôle Produits laitiers</i>	600	7.823 Intern / <i>Interne</i>	Onder gedrukte en digitale vorm / <i>Imprimé et digital</i>
	Autocontrolelegids detailhandel / <i>Guide d'autocontrôle Commerce de détail</i>	1 500	20.489 Intern / <i>Interne</i>	Onder gedrukte en digitale vorm / <i>Imprimé et digital</i>
	Autocontrolelegids kinderdagverblijven / <i>Guide d'autocontrôle Crèches</i>	6 000	19.949 Extern / <i>Externe</i>	Onder gedrukte en digitale vorm / <i>Imprimé et digital</i>
	Autocontrolelegids bakkerij / <i>Guide d'autocontrôle Boulangerie</i>	4 000	14.522 Extern / <i>Externe</i>	Onder gedrukte en digitale vorm / <i>Imprimé et digital</i>
	Autocontrolelegids Horeca / <i>Guide d'autocontrôle Horeca</i>	15 000	58.703 Extern / <i>Externe</i>	Onder gedrukte en digitale vorm / <i>Imprimé et digital</i>
2015	Autocontrolelegids beenhouwerij / <i>Guide d'autocontrôle Boucherie</i>	2 000	6.091 Extern / <i>Externe</i>	Onder gedrukte en digitale vorm / <i>Imprimé et digital</i>
	Autocontrolelegids grootkeukens / <i>Guide d'autocontrôle Cuisine de collectivités</i>	3 500	12.412 Extern / <i>Externe</i>	Onder gedrukte en digitale vorm / <i>Imprimé et digital</i>
	Quick Start Fiches autocontrole / <i>Fiches Quick Start autocontrôle</i>	21 000	10.746 Extern / <i>Externe</i>	Onder gedrukte en digitale vorm / <i>Imprimé et digital</i>

Totale kostprijs autocontrolelegidsen 2011-2015: 150.735 euro

c. Een periodieke nieuwsbrief voor de consumenten.

Deze verschijnt 4 x per jaar, wordt volledig intern gerealiseerd en gepubliceerd op de website van het FAVV.

Per editie worden ongeveer 4.000 exemplaren met de post verstuurd en een aantal wordt ook verdeeld op beurzen en manifestaties waaraan het FAVV deelneemt.

In de periode 2011 - 2015 werden 114.100 exemplaren gedrukt van gemiddeld 10 bladzijden.

Totale kostprijs 2011-2015: 53.720 Euro (± 0,47 euro per Nieuwsbrief)

d. Thematische folders en flyers voor consumenten en professionelen.

Deze worden intern opgesteld; de meeste worden ook intern gedrukt naargelang de behoeften (actualisatie en verdeling) teneinde verspilling tegen te gaan.

Coût total 2011-2015: 150.735 euros

c. Un bulletin périodique pour le consommateur

Celui-ci paraît 4 fois par an, est entièrement réalisé en interne et est publié sur le site internet de l'Agence.

À chaque édition, environ 4000 exemplaires sont envoyés par la poste. Ce bulletin est aussi distribué lors des foires et manifestations auxquelles l'AFSCA participe.

Durant la période 2011-2015, 114.100 exemplaires de 10 pages en moyenne ont été imprimés.

Coût total 2011-2015: 53.720 euros (± 0,47 euro par Bulletin)

d. Dépliants et flyers thématiques pour les consommateurs et les professionnels.

Ceux-ci sont réalisés, actualisés et imprimés en interne en fonction des besoins et de la nécessité afin de lutter contre le gaspillage.

Een aantal ervan kunnen besteld worden via de website van het FAVV, andere worden verdeeld bij specifieke doelgroepen door de Provinciale Controle-eenheden (PCE's) en/of verdeeld op de beurzen en manifestaties waaraan het FAVV deelneemt. Er kan daarom voor de meeste geen oplage en kostprijs worden bepaald (**) en dus ook geen totale kostprijs worden berekend.

Un certain nombre de ces documents peuvent être commandés via le site internet de l'AFSCA; d'autres sont distribués auprès des groupes-cibles spécifiques par les Unités provinciales de contrôle (UPC) et/ou distribués lors des foires et manifestations auxquelles l'AFSCA participe. On ne peut dès lors pas déterminer de nombre d'impressions (**), ni de coût pour la plupart de ces documents.

Jaar / Année	Publicatie Publication	Oplage Tirage	Kostprijs € / Coût en €	Beschikbaarheid / Disponibilité
2011	Steeds meer informatie op de website van het FAVV <i>Toujours plus d'informations sur le site internet de l'AFSCA</i> Bederf je kamp niet <i>Pour un camp sans souci alimentaire</i> De Voorlichtingscel <i>La Cellule de Vulgarisation</i> De weg naar een feilloze FAVV-controle (eerste versie) <i>En route vers la réussite d'un contrôle AFSCA (1ère version)</i> Het FAVV in uw buurt <i>L'AFSCA près de chez vous</i> FAVV - aangifte <i>Déclaration-AFSCA</i>	Naargelang de behoeften <i>En fonction des besoins</i> 10 000 10 000 Naargelang de behoeften <i>En fonction des besoins</i> Naargelang de behoeften <i>En fonction des besoins</i> Naargelang de behoeften <i>En fonction des besoins</i> 97 000 97 000	(**)Intern / Interne 2894 Extern / Externe (**)Intern / Interne (**)Intern / Interne (**)Intern / Interne 19.835 Extern / Externe	Onder gedrukte en digitale vorm / <i>Imprimé et digital</i> Onder gedrukte en digitale vorm / <i>Imprimé et digital</i> Onder gedrukte en digitale vorm / <i>Imprimé et digital</i> Onder gedrukte en digitale vorm / <i>Imprimé et digital</i> Onder gedrukte en digitale vorm / <i>Imprimé et digital</i> Onder gedrukte en digitale vorm / <i>Imprimé et digital</i> Onder gedrukte en digitale vorm / <i>Imprimé et digital</i>
2012	Persoonlijke hygiëne in bedrijven in de voedselketen <i>Hygiène du personnel au sein des établissements de la chaîne alimentaire</i> Verwerking en verkoop op de hoeve <i>Transformation et vente à la ferme</i> Een FAVV-controle zonder zorgen (eerste versie) <i>Comment aborder sereinement un contrôle AFSCA (PRI)</i> Brochure offerfeest <i>Brochure fête du sacrifice</i> Folder gelegenhedenverkoop <i>Vendeurs occasionnels</i> Richtlijnen voor handelaars op markten en evenementen <i>Directives à l'attention des ambulants dans le cadre des marchés et événements</i> FAVV-aangifte <i>Déclaration-AFSCA</i>	Naargelang de behoeften <i>En fonction des besoins</i> Naargelang de behoeften <i>En fonction des besoins</i> Naargelang de behoeften <i>En fonction des besoins</i> Naargelang de behoeften <i>En fonction des besoins</i> Naargelang de behoeften <i>En fonction des besoins</i> Naargelang de behoeften <i>En fonction des besoins</i> 80 000 80 000	(**)Intern / Interne (**)Intern / Interne (**)Intern / Interne (**)Intern / Interne (**)Intern / Interne (**)Intern / Interne 19.773 Extern / Externe	Onder gedrukte en digitale vorm / <i>Imprimé et digital</i> Onder gedrukte en digitale vorm / <i>Imprimé et digital</i> Onder gedrukte en digitale vorm / <i>Imprimé et digital</i> Onder gedrukte en digitale vorm / <i>Imprimé et digital</i> Onder gedrukte en digitale vorm / <i>Imprimé et digital</i> Onder gedrukte en digitale vorm / <i>Imprimé et digital</i> Onder gedrukte en digitale vorm / <i>Imprimé et digital</i>
2013	Kinderopvang... en het FAVV <i>Accueil de la petite enfance... et l'AFSCA</i> Hondsdolheid: steek niets liefs in je valies (+ affiche) <i>Rage: Ne ramenez pas la rage dans vos bagages (+ affiche)</i> Goede hygiënische praktijken bij controles van bedrijven in de voedselketen <i>Bonnes pratiques d'hygiène lors du contrôle d'un établissement actif dans la chaîne alimentaire</i> Presentatiefolderdje FAVV <i>Petit folder de présentation de l'AFSCA</i> Bioveiligheid in de rundveehouderij <i>Biosécurité dans les élevages</i> FAVV-aangifte <i>Déclaration-AFSCA</i>	Naargelang de behoeften <i>En fonction des besoins</i> Naargelang de behoeften <i>En fonction des besoins</i> Naargelang de behoeften <i>En fonction des besoins</i> 66 000 66 000	(**)Intern / Interne (**)Intern / Interne (**)Intern / Interne 16.414 Extern / Externe	Onder gedrukte en digitale vorm / <i>Imprimé et digital</i> Onder gedrukte en digitale vorm / <i>Imprimé et digital</i> Onder gedrukte en digitale vorm / <i>Imprimé et digital</i> Onder gedrukte en digitale vorm / <i>Imprimé et digital</i> Onder gedrukte en digitale vorm / <i>Imprimé et digital</i>
2014	B2C, directe verkoop aan consumenten <i>B2C, vente directe aux consommateurs</i> Rauwe melk, verhitten voor consumptie <i>Lait cru à chauffer avant consommation</i> Aankopen in groep <i>Groupements d'achats</i> De meldingsplicht (totaal vernieuwd) <i>La notification obligatoire (totalement renouvelée)</i> Folder gelegenhedenverkoop (update) <i>Folder vendeurs occasionnels (mise à jour)</i> Publicatie inspectieresultaten <i>Publication des résultats d'inspection</i> FAVV-aangifte <i>Déclaration-AFSCA</i>	131 200 131 200 Niet van toepassing <i>Non applicable</i> Naargelang de behoeften <i>En fonction des besoins</i> Naargelang de behoeften <i>En fonction des besoins</i> Naargelang de behoeften <i>En fonction des besoins</i> Naargelang de behoeften <i>En fonction des besoins</i> 61 000 61 000	2.408 Extern / Externe Niet van toepassing <i>Non applicable</i> (**)Intern / Interne (**)Intern / Interne (**)Intern / Interne (**)Intern / Interne 11.650 Extern / Externe	Onder gedrukte en digitale vorm / <i>Imprimé et digital</i> Onder gedrukte en digitale vorm / <i>Imprimé et digital</i> Enkel onder digitale vorm / <i>Seulement digital</i> Onder gedrukte en digitale vorm / <i>Imprimé et digital</i> Onder gedrukte en digitale vorm / <i>Imprimé et digital</i> Onder gedrukte en digitale vorm / <i>Imprimé et digital</i> Onder gedrukte en digitale vorm / <i>Imprimé et digital</i> Onder gedrukte en digitale vorm / <i>Imprimé et digital</i>
2015	De waarden van het FAVV <i>Les valeurs de l'AFSCA</i> Minimale hygiënemaatregelen voor frituren <i>Mesures minimales d'hygiène pour les friteries</i> De weg naar een feilloze FAVV-controle (volledig vernieuwd) <i>En route vers la réussite d'un contrôle AFSCA (complètement renouvelée)</i> Een FAVV-controle zonder zorgen (volledig vernieuwd) <i>Comment aborder sereinement un contrôle AFSCA (complètement renouvelée)</i> Het FAVV tot uw dienst <i>L'AFSCA à votre service</i> Scholen en het FAVV / <i>Les écoles et l'AFSCA</i> FAVV-aangifte <i>Déclaration-AFSCA</i>	Niet van toepassing <i>Non applicable</i> Naargelang de behoeften <i>En fonction des besoins</i> Naargelang de behoeften <i>En fonction des besoins</i> Naargelang de behoeften <i>En fonction des besoins</i> Naargelang de behoeften <i>En fonction des besoins</i> 1 000 1 000	Niet van toepassing <i>Non applicable</i> (**)Intern / Interne (**)Intern / Interne (**)Intern / Interne Niet van toepassing <i>Non applicable</i> 352 Extern / Externe	Enkel onder digitale vorm / <i>Seulement digital</i> Onder gedrukte en digitale vorm / <i>Imprimé et digital</i> Onder gedrukte en digitale vorm / <i>Imprimé et digital</i> Onder gedrukte en digitale vorm / <i>Imprimé et digital</i> Onder gedrukte en digitale vorm / <i>Imprimé et digital</i> Onder gedrukte en digitale vorm / <i>Imprimé et digital</i> Enkel onder digitale vorm / <i>Seulement digital</i> Onder gedrukte en digitale vorm / <i>Imprimé et digital</i>

I.2. CODA

Hieronder een overzicht van de publicaties die tussen 2011 en 2015 gemaakt werden op het CODA:

I.2. CERVA

Ci-dessous l'aperçu des publications faites par le CERVA entre 2011 et 2015:

Datum facturatie <i>Date</i> <i>facturation</i>	Type rapport <i>Type rapport</i>	Bedrag in € facturatie <i>Montant €</i> <i>facturation</i>	Exemplaren <i>Exemplaires</i>	Kopie papier <i>Copie papier</i>	Digitaal Internet <i>Digital Internet</i>
Jun-12 <i>Juin 2012</i>	Jaarrapport 2010-2011 <i>Rapport annuel 2010-2011</i>	10 046.68	500 NL – 400 FR	v	v
Jun-13 <i>Juin 2013</i>	Wetenschappelijk Rapport 2011-2012 <i>Rapport scientifique 2011-2012</i>	10 270.34	1500	v	v
Sep-14 <i>Sep-14</i>	Jaarrapport 2012-2013 <i>Rapport annuel 2012-2013</i>	1 548.80	Niet van toepassing <i>Pas d'application</i>	neen <i>non</i>	v
Jun-15 <i>Juin 2015</i>	Wetenschappelijk Rapport 2013-2014 <i>Rapport scientifique 2013-2014</i>	12 241.94	1000	v	v

Het CODA heeft ook nog een aantal andere rapporten digitaal en via internet beschikbaar zoals "report zoonotic agents" en "report salmonella" maar deze worden intern gerealiseerd en brengen geen extra kosten met zich mee. Een aantal rapporten wordt ook regelmatig gemaakt in samenwerking met het WIV en het FAVV. Voor meer informatie, zie links hieronder:

<http://www.coda-cerva.be/images/pdf/trends%20and%20sources%202010-2011.pdf>

http://www.coda-cerva.be/images/pdf/Report%20on%20Zoonotic%20agents%20in%20Belgium_2012_2013.pdf

II. FOD Economie - KMO-beleid

Aangezien ik enkel inhoudelijk bevoegd ben voor de KMO-beleid AD van de FOD Economie, beschik ik niet over de gevraagde gegevens.

Voor alle andere onderwerpen (personeel, logistiek, budget, ICT, etc.) met betrekking tot de FOD Economie, en dus ook tot de KMO-beleid AD, is het de minister van Economie die bevoegd is.

III. Sociaal statuut der zelfstandigen

III.1. RSVZ

1. a) Het RSVZ heeft in de loop van 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015 verschillende publicaties gepubliceerd (cfr. antwoord op vraag 1b);

b) Het RSVZ publiceerde de volgende publicaties in bijlage.

In 2011:

- Statistische jaarboeken (editie 2010), gratis, beschikbaar in het Nederlands en het Frans, de oplage varieert (afhankelijk van de titel) van 40 tot 200 exemplaren;
- Informatiebrochures, gratis, beschikbaar in het Nederlands, het Frans en het Duits, de oplage varieerde (afhankelijk van de titel) van 400 tot circa 1.700 exemplaren;

Le CERVA a également d'autres rapports de disponibles de manière digitale (+ via internet) tels que entre autre le "report zoonotic agents" ainsi que le "report salmonella" mais ces rapports sont réalisés à l'interne et n'entament pas de frais supplémentaires. Certains rapports sont également réalisés en collaboration avec l'ISP et l'AFSCA. Pour plus d'information, voir liens ci-dessous:

<http://www.coda-cerva.be/images/pdf/trends%20and%20sources%202010-2011.pdf>

http://www.coda-cerva.be/images/pdf/Report%20on%20Zoonotic%20agents%20in%20Belgium_2012_2013.pdf

II. SPF Economie - DG Politique des PME

Je ne dispose pas des données demandées pour la DG Politique des PME du SPF Economie. En effet, je ne suis compétent que sur le plan de la matière.

Pour toutes les autres questions (personnel, logistiek, budget, ICT, etc.) relatives au SPF Economie, et donc aussi pour la DG Politique des PME, c'est le ministre de l'Economie qui est compétent.

III. Statut social des travailleurs indépendants

III.1. INASTI.

1. a) En 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015, l'INASTI a diffusé plusieurs publications (cfr. réponse à la question 1b).

b) L'INASTI a diffusé les publications en annexe.

En 2011:

- Recueils annuels de statistiques (édition 2010), gratuits, disponibles en français et en néerlandais, le tirage varie (en fonction du titre) de 40 à 200 exemplaires.
- Brochures d'information, gratuites, disponibles en français, en néerlandais et en allemand, le tirage varie (en fonction du titre) de 400 à près de 1.700 exemplaires.

- Jaarverslag 2010, gratis, beschikbaar in het Nederlands en het Frans, een oplage van circa 470 exemplaren;

- Referentiewerken voor professionals uit de socialezekerheidssector, tegen betaling, beschikbaar in het Nederlands en het Frans, de oplage varieert (afhankelijk van de titel) van 220 tot 750 exemplaren.

In 2012:

- Statistische jaarboeken (editie 2011), gratis, beschikbaar in het Nederlands en het Frans, de oplage varieert (afhankelijk van de titel) van 40 tot 200 exemplaren;

- Informatiebrochures, gratis, beschikbaar in het Nederlands, het Frans en het Duits, de oplage varieert (afhankelijk van de titel) van 220 tot circa 1.100 exemplaren;

- Jaarverslag 2011, gratis, beschikbaar in het Nederlands en het Frans, enkel elektronisch beschikbaar op de website;

- Referentiewerken voor professionals uit de socialezekerheidssector, tegen betaling, beschikbaar in het Nederlands en het Frans, de oplage bedroeg 550 exemplaren.

In 2013:

- Statistische jaarboeken (editie 2012), gratis, beschikbaar in het Nederlands en het Frans, de oplage varieert (afhankelijk van de titel) van 40 tot 200 exemplaren;

- Informatiebrochures, gratis, beschikbaar in het Nederlands, het Frans en het Duits, de oplage varieert (afhankelijk van de titel) van 100 tot circa 600 exemplaren;

- Jaarverslag 2012, gratis, beschikbaar in het Nederlands en het Frans, enkel elektronisch beschikbaar op de website;

- Referentiewerken voor professionals uit de socialezekerheidssector, tegen betaling, beschikbaar in het Nederlands en het Frans, de oplage varieert (afhankelijk van de titel) van 9 tot 550 exemplaren.

In 2014:

- Statistische jaarboeken (editie 2013), gratis, beschikbaar in het Nederlands en het Frans, de oplage varieert (afhankelijk van de titel) van 40 tot 200 exemplaren;

- Informatiebrochures, gratis, beschikbaar in het Nederlands, het Frans en het Duits, de oplage varieert (afhankelijk van de titel) van 150 tot circa 550 exemplaren;

- Jaarverslag 2013, gratis, beschikbaar in het Nederlands en het Frans, enkel elektronisch beschikbaar op de website;

- Referentiewerken voor professionals uit de socialezekerheidssector, tegen betaling, beschikbaar in het Nederlands en het Frans, de oplage bedroeg 260 exemplaren.

- Rapport annuel 2010, gratuit, disponible en français et en néerlandais, un tirage de près de 470 exemplaires.

- Ouvrages de référence pour les professionnels du secteur de la sécurité sociale, moyennant paiement, disponibles en français et en néerlandais, le tirage varie (en fonction du titre) de 220 à 750 exemplaires.

En 2012:

- Recueils annuels de statistiques (édition 2011), gratuits, disponibles en français et en néerlandais, le tirage varie (en fonction du titre) de 40 à 200 exemplaires.

- Brochures d'information, gratuites, disponibles en français, en néerlandais et en allemand, le tirage varie (en fonction du titre) de 220 à près de 1.100 exemplaires.

- Rapport annuel 2010, gratuit, disponible en français et en néerlandais, uniquement disponible en version PDF sur le site web.

- Ouvrages de référence pour les professionnels du secteur de la sécurité sociale, moyennant paiement, disponibles en français et en néerlandais, un tirage de 550 exemplaires.

En 2013:

- Recueils annuels de statistiques (édition 2012), gratuits, disponibles en français et en néerlandais, le tirage varie (en fonction du titre) de 40 à 200 exemplaires.

- Brochures d'information, gratuites, disponibles en français, en néerlandais et en allemand, le tirage varie (en fonction du titre) de 100 à près de 600 exemplaires.

- Rapport annuel 2012, gratuit, disponible en français et en néerlandais, uniquement disponible en version PDF sur le site web.

- Ouvrages de référence pour les professionnels du secteur de la sécurité sociale, moyennant paiement, disponibles en français et en néerlandais, le tirage varie (en fonction du titre) de 9 à 550 exemplaires.

En 2014:

- Recueils annuels de statistiques (édition 2013), gratuits, disponibles en français et en néerlandais, le tirage varie (en fonction du titre) de 40 à 200 exemplaires.

- Brochures d'information, gratuites, disponibles en français, en néerlandais et en allemand, le tirage varie (en fonction du titre) de 150 à près de 550 exemplaires.

- Rapport annuel 2013, gratuit, disponible en français et en néerlandais, uniquement disponible en version PDF sur le site web.

- Ouvrages de référence pour les professionnels du secteur de la sécurité sociale, moyennant paiement, disponibles en français et en néerlandais, un tirage de 260 exemplaires.

In 2015:

- Statistische jaarboeken (editie 2014), gratis, beschikbaar in het Nederlands en het Frans, de oplage varieert (afhankelijk van de titel) rond circa 100 exemplaren;
- Informatiebrochures, gratis, beschikbaar in het Nederlands, het Frans en het Duits, de oplage varieert (afhankelijk van de titel) van 160 tot ca. 210 exemplaren;
- Jaarverslag 2014, gratis, beschikbaar in het Nederlands en het Frans, enkel elektronisch beschikbaar op de website;
- Referentiewerken voor professionals uit de socialezekerheidssector, tegen betaling, beschikbaar in het Nederlands en het Frans, de oplage bedroeg 240 exemplaren.

Voor meer details wordt verwezen naar de tabel in bijlage.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

2. a) De publicaties worden in eigen beheer gerealiseerd. Voor een aantal publicaties is er enkel de kostprijs van het drukwerk.

- De kostprijs voor het drukwerk voor de statistische jaarboeken varieert tussen 3 euro en 17 euro;
- De kostprijs voor de informatiebrochures varieert tussen 0,50 euro en 4 euro;
- De kostprijs voor het jaarverslag bedroeg in 2011 ca. 8 euro. Voor de latere edities was de kostprijs 0 euro;
- Voor de referentiewerken varieert de kostprijs tussen circa 10 euro en 300 euro (afhankelijk van de titel). De bijwerkingen kosten 0,24 euro per blad.

b) Voor de opsplitsing per publicatie verwijzen we naar de tabel in bijlage.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

En 2015:

- Recueils annuels de statistiques (édition 2014), gratuits, disponibles en français et en néerlandais, un tirage de 100 exemplaires.
- Brochures d'information, gratuites, disponibles en français, en néerlandais et en allemand, le tirage varie (en fonction du titre) de 160 à près de 210 exemplaires.
- Rapport annuel 2014, gratuit, disponible en français et en néerlandais, uniquement disponible en version PDF sur le site web.
- Ouvrages de référence pour les professionnels du secteur de la sécurité sociale, moyennant paiement, disponibles en français et en néerlandais, un tirage de 240 exemplaires.

Pour plus de détails, il y a lieu de se reporter au tableau en annexe.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

2. a) Les publications sont diffusées en gestion propre. Pour quelques publications, il n'y a que le coût d'impression.

- Le coût des recueils statistiques varie entre 3 euros et 17 euros;
- Le coût des brochures d'information varie entre 0,50 euros et 4 euros;
- Le coût des rapports annuels était d'environ 8 euros en 2011. Pour les éditions suivantes, le coût était 0 euros;
- Pour les ouvrages de référence, le coût varie entre plus ou moins 10 euros et 300 euros (en fonction du titre). Les mises à jour coûtent 0,24 euro par feuille.

b) Pour plus de détails, il y a lieu de se reporter au tableau en annexe.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

3. Zo goed als alle gegevens uit de statistische jaarboeken zijn ook beschikbaar in de toepassing "Interactieve statistieken" op de RSVZ-website. Van alle informatiebrochures is een pdf-versie beschikbaar op de RSVZ-website. De referentiewerken zijn (soms in een vereenvoudigde versie) ook beschikbaar op de RSVZ-website of op cd-rom.

Voor meer details wordt verwezen naar de tabel in bijlage.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de Griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

4. Bij de statistische jaarboeken zijn er een titel die (voorlopig nog) enkel op een gedrukte manier kenbaar gemaakt worden. De integrale referentiewerken voor professionals worden enkel op een gedrukte manier kenbaar gemaakt.

Voor meer details wordt verwezen naar de tabel in bijlage.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

5. Zijn enkel digitaal beschikbaar op de website:

- De folder/informatiebrochure "Publieke mandaten";
- Het jaarverslag.

III.2. FOD Sociale Zekerheid - DG Zelfstandigen

Aangezien ik enkel inhoudelijk bevoegd ben voor de DG Zelfstandigen van de FOD Sociale Zekerheid, beschik ik niet over de gevraagde gegevens.

Voor alle andere onderwerpen (personeel, logistiek, budget, ICT, etc.) met betrekking tot de FOD Sociale Zekerheid, en dus ook tot de DG Zelfstandigen, is het de minister van Sociale Zaken die bevoegd is (Zie vraag nr. 679 van 25 januari 2016).

IV. POD Maatschappelijke Integratie

De Programmatorische Federale Overheidsdienst Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding, Sociale Economie en Grootstedenbeleid brengt jaarlijks meerdere publicaties uit ten aanzien van haar doelpubliek.

3. Pratiquement toutes les données figurant dans les recueils statistiques sont également disponibles dans l'application "Statistiques interactives" sur le site web de l'INASTI. Une version PDF de toutes les brochures d'information est également disponible sur le site web de l'INASTI. Les ouvrages de référence sont aussi (parfois dans une version simplifiée) disponibles sur le site web de l'INASTI ou sur un CD-Rom.

Pour plus de détails, il y a lieu de se reporter au tableau en annexe.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

4. Pour ce qui est des recueils statistiques, un titre n'est (provisoirement) publié qu'en version papier. Les ouvrages de référence intégraux ne sont publiés qu'en version papier.

Pour plus de détails, il y a lieu de se reporter au tableau en annexe.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

5. Sont uniquement diffusés de façon numérique sur le site web de l'INASTI:

- Le dépliant/la brochure d'information "Mandats publics";
- Le rapport annuel.

III.2. SPF Sécurité sociale - DG Indépendants

Je ne dispose pas des données demandées pour la DG Indépendants du SPF Sécurité Sociale. En effet, je ne suis compétent que sur le plan de la matière.

Pour toutes les autres questions (personnel, logistique, budget, ICT, etc.) relatives au SPF Sécurité Sociale, et donc aussi pour la DG Indépendants, c'est la ministre des Affaires Sociales qui est compétente (Voir question n° 679 du 25 janvier 2016).

IV. SPP Intégration sociale

Le service public fédéral de programmation Intégration sociale, Lutte contre la Pauvreté, Economie Sociale et Politique des Grandes Villes publie chaque mois plusieurs publications destinées à son public cible.

Antwoordend op uw eerste en tweede vraag vindt u in de onderstaande tabel een overzicht van alle publicaties die in de periode 2011 tot en met 2015 door de POD MI werden uitgevoerd, met vermelding van de aard van de publicatie en de kostprijs van de publicatie.

Alle publicaties worden steeds digitaal via de website (www.mi-is.be) ter beschikking gesteld.

De POD MI streeft een EMAS certificaat na de aandacht uitgaat naar het verminderen van het papierverbruik. Omwille van het precaire karakter van de cliënten van de OCMW's waarvoor een aantal van de publicaties bestemd zijn, zorgt de overheidsdienst er voor om toch steeds voldoende papieren versies aan te kunnen bieden.

V. Spoor Regulering

V.1. DVIS

En réponse à vos première et deuxième questions, vous trouverez dans le tableau ci-dessous un aperçu de toutes les publications réalisées par le SPP IS entre 2011 et 2015 inclus, avec mention du type de publication et du prix de revient.

Toutes les publications sont toujours mises à disposition en format numérique, sur le site Internet (www.mi-is.be).

Le SPP IS cherche à obtenir un certificat EMAS mettant l'accent sur la réduction de la consommation de papier. Etant donné le caractère précaire des clients des CPAS auxquels une série de publications est destinée, le service public s'efforce tout de même de pouvoir continuer à proposer un nombre suffisant de versions papier.

V. Regulation ferroviaire

V.1. SSICF

2011	Jaarverslag 2010 <i>Rapport annuel 2010</i>	19 879,82	Papier + digitaal (website) <i>Papier + digital (website)</i>	80NL + 80FR + 50UK
2012	Jaarverslag 2011 <i>Rapport annuel 2011</i>	2 943.27	Papier + digitaal (website) <i>Papier + digital (website)</i>	80NL + 80FR + 50UK
2013	Jaarverslag 2012 <i>Rapport annuel 2012</i>	808	Papier + digitaal (website) <i>Papier + digital (website)</i>	80NL + 80FR + 50UK
2014	Jaarverslag 2013 <i>Rapport annuel 2013</i>	480	Papier + digitaal (website) <i>Papier + digital (website)</i>	80NL + 80FR + 50UK
2015	Jaarverslag 2014 <i>Rapport annuel 2014</i>	516	digitaal (website) <i>digital (website)</i>	

V.2. Dienst Regulering:

De Dienst heeft 1 publicatie per jaar: het activiteitenrapport. Sinds 2013 wordt dit enkel nog digitaal ter beschikking gesteld (kostprijs 4.840 euro; aanbesteding via centraal raamcontract).

V.3. Onderzoeksorgaan

V.2. Service de Régulation

Le Service a une publication par an: le rapport d'activité. Depuis 2013 celui-ci est uniquement mis à disposition de manière digitale (coût 4.840 euros, marché public via un contrat-cadre).

V.3. Organisme d'enquête

Jaar / <i>Année</i>	Publicatie / <i>Publication</i>			Gedrukte / <i>Papier</i>	Publiek op onze website / <i>Public sur notre website</i>	Kost / <i>Coût</i>	
2011	Jaarverslag / <i>Rapport annuel</i>	1		Ja[1]	Ja	10387.85	Marché Public
2011	Onderzoekverslag / <i>Rapport enquête</i>	0					
2012	Jaarverslag / <i>Rapport annuel</i>	1		Nee	Ja	0	
2012	Onderzoekverslag / <i>Rapport enquête</i>	1	Buizingen	Nee	Ja	9429.78	Vertaling / <i>Traduction</i>
2013	Jaarverslag / <i>Rapport annuel</i>	1		Nee	Ja	0	
2013	Onderzoekverslag / <i>Rapport enquête</i>	7	Dinant	Nee	Ja	0	
			Pepinster	Nee	Ja	0	
			Charleroi	Nee	Ja	0	
			Feluy	Nee	Ja	0	
			Tintigny	Nee	Ja	0	
			Godinne	Nee	Ja	550	Vertaling / <i>Traduction</i>
			Duffel	Nee	Ja	0	
2014	Jaarverslag / <i>Rapport annuel</i>	1		Nee	Ja	0	
2014	Onderzoekverslag / <i>Rapport enquête</i>	4	Diegem	Nee	Ja	0	
			Hever	Nee	Ja	0	
			Schellebelle	Nee	Ja	0	
			Remersdael	Nee	Ja	0	
2015	Jaarverslag / <i>Rapport annuel</i>	1		Nee	Ja	15790.50	Kader overeenkomst P&O / <i>Accord Cadre P&O</i>
2015	Onderzoekverslag / <i>Rapport enquête</i>	5	Linkebeek	Nee	Ja	0	
			Jemelle	Nee	Ja	0	
			Mons	Nee	Ja	0	
			Arlon	Nee	Ja	0	
			Ottignies	Nee	Ja	0	

[1] European Rail Agency , Spoorwegondernemingen, Infrastructuur beheerder, FOD Mobiliteit en Vervoer /

[1] European Rail Agency, Entreprises Ferroviaires, gestionnaire d'infrastructure, SPF Mobilité et Transports

DO 2015201607385

Vraag nr. 294 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 26 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Sancties in het kader van het spreidingsplan voor asielzoekers.

Recentelijk heeft de federale overheid aan alle OCMW's een ontwerp van spreidingsplan voor asielzoekers in ons land overgemaakt. In de loop van 2016 zullen er 5.000 nieuwe plaatsen moeten worden gecreëerd.

DO 2015201607385

Question n° 294 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 26 janvier 2016 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Les sanctions dans le cadre du plan de répartition des demandeurs d'asile.

Récemment, l'administration fédérale a transmis à l'ensemble des CPAS un projet de plan de répartition des demandeurs d'asile dans notre pays. 5.000 nouvelles places devront être ouvertes dans le courant de 2016.

1. Welke sancties zullen er in voorkomend geval worden opgelegd aan de gemeenten en OCMW's die de hun toegevoegde quota naast zich zullen neerleggen?

2. Zullen die sancties in voorkomend geval de gemeenten of de OCMW's treffen?

3. Wat is de stand van zaken van het overleg met de vertegenwoordigers van de gemeenten en de OCMW's daarover?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 25 februari 2016, op de vraag nr. 294 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 26 januari 2016 (Fr.):

1. De modaliteiten voor de uitvoering van het spreidingsplan alsook de mogelijke sancties indien de gevraagde plaatsen niet geopend worden, worden nog steeds uitgewerkt. Bijgevolg kan ik u op dit ogenblik niet antwoorden welke sancties voorzien zullen worden.

2. Het spreidingsplan vindt zijn wettelijke basis in artikel 57ter, § 1, van de organieke wet op de OCMW's van 8 juli 1976 waarin OCMW's verantwoordelijk worden gesteld voor de organisatie van de opvangplaatsen van het spreidingsplan. Op basis van deze bepaling zouden de sancties dus aan de OCMW's opgelegd moeten worden, indien zij in gebreke blijven bij de uitvoering van de bepalingen.

3. Ik heb samen met mijn collega, staatssecretaris Francken, al verschillende keren overlegd met de Verenigingen van OCMW's over de asielcrisis en het spreidingsplan. Een nieuw overleg over het spreidingsplan wordt op zeer korte termijn voorzien.

DO 2015201607396

Vraag nr. 296 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 26 januari 2016 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Het vaccin voor blauwtong.

Midden december 2015 verschenen in de pers alarmerende berichten over de onbeschikbaarheid van het blauwtongvaccin, waardoor grote schapensterfte in ons land zou dreigen. Een derde van de schapen zou mogelijk de zomer van 2016 niet halen als de overheid niet snel in actie komt.

1. Quelles sanctions seront, le cas échéant, mises en place pour les communes et CPAS qui ne respecteraient pas les quotas qui leur ont été attribués?

2. Le cas échéant, ces sanctions frapperaient-elles les communes ou les CPAS?

3. Où en est la concertation avec les représentants des communes et des CPAS sur ce point?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 25 février 2016, à la question n° 294 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 26 janvier 2016 (Fr.):

1. Les modalités pour la mise en oeuvre du plan de répartition, ainsi que les sanctions potentielles si les places demandées ne sont pas ouvertes, sont encore en cours d'élaboration. En conséquence, je ne peux pour l'instant pas dire quelles sanctions seront prévues.

2. Le plan de répartition trouve sa base légale dans l'article 57ter, § 1, de la loi organique sur les CPAS du 8 juillet 1976 qui désigne les CPAS comme responsables pour l'organisation des places d'accueil du plan de répartition. Sur la base de cette disposition, les sanctions devraient donc être imposées aux CPAS s'ils restent en défaut lors de la mise en oeuvre des dispositions.

3. Je me suis déjà concerté à plusieurs reprises avec mon collègue, le secrétaire d'État Francken, avec les Fédérations des CPAS sur la crise de l'asile et le plan de répartition. Une nouvelle concertation sur le plan de répartition est prévue à très court terme.

DO 2015201607396

Question n° 296 de madame la députée Leen Dierick du 26 janvier 2016 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Le vaccin contre la fièvre catarrhale.

Des informations alarmantes faisant état de l'indisponibilité du vaccin contre la fièvre catarrhale ont été diffusées dans la presse à la mi-décembre 2015, faisant craindre une mortalité importante dans les élevages d'ovins de notre pays. Un tiers des moutons risqueraient de mourir avant l'été 2016 en l'absence d'une intervention rapide des pouvoirs publics.

De ziekte wordt verspreid door een vliegje. Door de zachte winter, zou het de verwachting zijn dat de blauwtong dit voorjaar ons land bereikt. Half februari begint het lammerseizoen. Daardoor is het belangrijk dat de vaccinaties half januari kunnen beginnen, zodat de volwassen dieren en ook meteen de lammetjes beschermd zijn.

Ik verwijs hierbij ook naar mijn vraag nr. 219 van 23 november 2015 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 56, blz. 243). Er zou ook een kosten-batenstudie in de komende drie of vier maanden komen over de al dan niet verplichte vaccinatie.

De Belgische overheid zou volgens de pers op 1 december 2015 een Europese aanbesteding uitgeschreven hebben om zo snel mogelijk te beschikken over vaccins. De vier mogelijke leveranciers hebben nu vijftig dagen om te reageren. Voor eind januari 2016 zou er dus een leverancier gekozen zijn. Vervolgens zou het ongeveer drie tot zes maanden duren voor de levering. De verspreiding van blauwtong gebeurt pas als de temperatuur rond de vijftien graden is.

1. Welke is de stand van zaken van de aanbesteding?
2. Hoeveel vaccins werden besteld?
3. Op welke manier zal de verdeling verlopen?
4. Welke maatregelen zullen genomen worden om de onbeschikbaarheid van vaccins in te toekomst te vermijden?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 25 februari 2016, op de vraag nr. 296 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 26 januari 2016 (N.):

Er werd hiervoor een lastenboek opgesteld voor de lancering van een offerteaanvraag. Dit lastenboek werd voorgelegd aan de Inspecteur van Financiën die zijn advies gaf op 23 november.

Naar aanleiding van dit advies, werd de offerteaanvraag aangepast en gelanceerd op dinsdag 1 december 2015. Twee bedrijven hebben geantwoord. Na analyse van de offertes en gunstig advies van de inspecteur van Financiën, werd de bestelling geplaatst in de week van 15 februari.

Er werden 2.000.000 dosissen besteld voor runderen en 100.000 voor kleine herkauwers. Er werd ook een optie genomen voor extra dosissen.

La maladie se propage par l'intermédiaire d'un moucheron. Selon des prévisions, la fièvre catarrhale pourrait atteindre notre pays au printemps prochain en raison de l'hiver clément que nous connaissons. Étant donné que la saison de l'agnelage commence à la mi-février, il est important que les vaccinations puissent commencer à la mi-janvier pour protéger à la fois les animaux adultes et les agneaux.

Je me réfère à cet égard à ma question n° 219 du 23 novembre 2015 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 56, p. 243). Une étude coût-bénéfice devait être réalisée dans les trois à quatre mois avant de décider d'une vaccination obligatoire ou facultative.

Selon la presse, les pouvoirs publics belges auraient lancé un appel d'offres européen le 1er décembre 2015 en vue de pouvoir disposer de vaccins dans les meilleurs délais. Les quatre fournisseurs potentiels disposent maintenant d'une période de cinquante jours pour réagir. Un fournisseur devrait donc être choisi avant la fin du mois de janvier 2016, la livraison étant prévue trois à six mois plus tard. La fièvre catarrhale ne se propage que lorsque la température atteint environ 15 degrés.

1. Où en est l'adjudication de ce marché?
2. Combien de vaccins ont été commandés?
3. Comment seront-ils répartis?
4. Quelles mesures seront prises pour éviter l'indisponibilité de vaccins à l'avenir?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 25 février 2016, à la question n° 296 de madame la députée Leen Dierick du 26 janvier 2016 (N.):

Un cahier des charges a été rédigé à cette fin pour le lancement d'un appel d'offres et a été présenté à l'Inspecteur des Finances qui a rendu son avis le 23 novembre.

Suite à cet avis, l'appel d'offre a été adapté et lancé le mardi 1er décembre 2015. Deux firmes ont répondu. Après analyse des offres et avis favorable de l'inspecteur des finances, la commande a été passée la semaine du 15 février.

2.000.000 de doses ont été commandées pour les bovins et 100.000 pour les petits ruminants. Une option pour des doses supplémentaires est également prise.

De details van de praktische modaliteiten voor de distributie en de vaccinatie moeten nog gedefinieerd worden in overleg met de sectoren, maar de vaccins zullen bewaard kunnen worden bij distributeurs en geleverd kunnen worden aan de dierenartsen.

Zonder deze procedure zou de beschikbaarheid van de vaccins in België veel te onzeker geweest zijn. Nu blijkt zelfs, op een informele manier, dat we geen vaccins gehad zouden hebben binnen de gewenste termijnen.

Het lijkt echter dat de bedrijven die vaccins produceren op termijn hun productie zullen heropstarten omdat de ziekte terugkeert. In functie van de informatie hierover en van de epidemiologische situatie, zullen wij de gepaste maatregelen blijven nemen.

DO 2015201607465

Vraag nr. 297 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 27 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Niet-productieve investeringen in de landbouw.

Driekwart van de tijdens een audit gecontroleerde projecten die werden gefinancierd in het kader van een Europese regeling om landbouwers te vergoeden voor het verbeteren van het milieu, is niet kosteneffectief, zo staat te lezen in een rapport van de Europese Rekenkamer dat op 21 januari 2016 werd bekendgemaakt.

In de meeste gevallen droegen die zogeheten 'niet-productieve investeringen' (NPI's) wel bij tot de bescherming van de landschappen en de biodiversiteit. Tijdens de periode 2007-2013 werd er ongeveer 860 miljoen euro uitgegeven aan niet-productieve investeringen.

1. Beschikt u over informatie betreffende de NPI's in de Belgische landbouwsector? Hoe zijn ze de afgelopen jaren geëvolueerd en welke invloed hebben ze op de bescherming van de landschappen en de biodiversiteit?

Les détails des modalités pratiques de distribution et de vaccination doivent encore être définis en concertation avec les secteurs, mais les vaccins seront conservés chez des distributeurs et livrés aux vétérinaires.

Sans passer par cette procédure, la disponibilité de vaccins en Belgique aurait été beaucoup trop aléatoire. Il apparaît même maintenant, de manière informelle, que nous n'aurions pas disposé de vaccins dans les délais souhaités.

Il semble néanmoins que les firmes productrices de vaccins vont relancer à terme leurs productions puisque la maladie fait son retour. En fonction des informations à ce sujet et de la situation épidémiologique, nous continuerons à prendre les dispositions *ad hoc*.

DO 2015201607465

Question n° 297 de monsieur le député Denis Ducarme du 27 janvier 2016 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Les investissements non productifs dans le domaine de l'agriculture.

D'après un rapport de la Cour des comptes européenne publié le 21 janvier 2016, les trois quarts des projets contrôlés lors d'un audit et financés au titre d'un régime de l'UE visant à rétribuer les agriculteurs pour améliorer l'environnement ne présenteraient pas un bon rapport coût-efficacité.

La plupart de ces "investissements non productifs" (INP) a contribué à la protection des paysages et de la biodiversité. Pour la période 2007-2013, quelque 860 millions d'euros ont été consacrés à des investissements non productifs.

1. Disposez-vous d'informations pour les INP dans le secteur agricole belge? Quelle est leur évolution ces dernières années et leur impact sur la protection des paysages et de la biodiversité?

2. De Europese Rekenkamer heeft een reeks aanbevelingen voor de lidstaten geformuleerd: beoordelen in welke mate NPI's worden uitgevoerd in synergie met andere milieuregelingen; bewijsstukken bij kostendeclaraties systematisch verifiëren; specifieke resultaatindicatoren vaststellen en erover rapporteren in de jaarverslagen; criteria vastleggen om de potentiële opbrengsten te bepalen van de NPI's die de hoogste steunpercentages genieten en die steunpercentages aanpassen; ervoor zorgen dat de kosten van ondersteunde NPI's niet hoger zijn dan de kosten van soortgelijk werk op de vrije markt.

Hoe staat het met de tenuitvoerlegging van die maatregelen in ons land?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 25 februari 2016, op de vraag nr. 297 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 27 januari 2016 (Fr.):

Ik kan het geachte lid verzekeren dat ik zeer veel aandacht besteed aan de bescherming van het landschap en de biodiversiteit. Ons land heeft de plicht zijn natuurlijke rijkdommen en zijn plattelandsgebieden te beschermen. Deze strijd ligt me al jaren na aan het hart.

Ik breng u er toch van op de hoogte dat niet-productieve investeringen volledig onder de bevoegdheid vallen van de gewesten. Bijgevolg beschik ik niet over de informatie die door het geachte lid gevraagd wordt.

DO 2015201607488

Vraag nr. 298 van de heer volksvertegenwoordiger Werner Janssen van 28 januari 2016 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Zelfstandigen in publiek mandaat en gelijkstelling wegens ziekte.

Inzake de sociale zekerheid der zelfstandigen lijkt er zich een probleem van onderlinge inconsistentie voor te doen.

Zelfstandigen zijn er wettelijk toe gehouden sociale bijdragen te betalen, waardoor zij sociale rechten opbouwen. Indien zij arbeidsongeschikt worden, kunnen zij genieten van een uitkering. Bovendien, indien de arbeidsongeschiktheid van die aard is, dat alle werkzaamheden gestaakt moeten worden, staat voor de zelfstandige in kwestie niettemin de mogelijkheid open om een gelijkstelling aan te vragen. Hierdoor bouwen zij toch nog sociale rechten op.

2. La Cour a fait un certain nombre de recommandations: apprécier la mesure dans laquelle les INP sont mis en oeuvre en synergie avec d'autres programmes environnementaux; vérifier systématiquement les pièces justificatives à l'appui des déclarations de coûts; définir des indicateurs de résultats spécifiques et transmettre des informations à leur sujet dans leurs rapports annuels; définir des critères pour déterminer le rendement possible des INP bénéficiant des taux d'aide les plus élevés, ainsi que moduler les niveaux de soutien; veiller à ce que les coûts des INP soutenus ne dépassent pas ceux de travaux similaires sur le marché libre.

Quel est l'état et l'évolution de l'implémentation de ces mesures dans notre pays?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 25 février 2016, à la question n° 297 de monsieur le député Denis Ducarme du 27 janvier 2016 (Fr.):

Je peux assurer à l'honorable membre que la protection des paysages et de la biodiversité retient ma plus vive attention. Notre pays a le devoir de protéger ses richesses naturelles et ses régions rurales. Ce combat m'est cher depuis de nombreuses années.

Je vous informe néanmoins que cette compétence relative aux investissements non productifs est une compétence à 100 % régionale. En conséquence, je ne dispose pas des informations demandées par l'honorable membre.

DO 2015201607488

Question n° 298 de monsieur le député Werner Janssen du 28 janvier 2016 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Indépendants exerçant un mandat public et assimilation pour cause de maladie.

Un problème d'incohérence mutuelle semble se poser en matière de sécurité sociale des indépendants.

Les indépendants sont légalement tenus de payer des cotisations sociales, qui leur permettent de constituer des droits sociaux. S'ils se retrouvent en situation d'incapacité de travail, ils peuvent bénéficier d'une allocation. De surcroît, si l'incapacité de travail est d'une nature telle que tous les travaux doivent être interrompus, l'indépendant en question se voit offrir la possibilité d'introduire une demande d'assimilation, qui lui permet tout de même de constituer des droits sociaux.

Ook zelfstandigen die zich maatschappelijk engageren door een publiek mandaat in bijvoorbeeld de politieraad op te nemen, blijven juridisch een zelfstandige activiteit uitvoeren. In principe blijven zij gehouden tot het betalen van sociale bijdragen.

Er is evenwel in artikel 5bis van koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen een uitzondering voor deze geëngageerde zelfstandigen voorzien. Zij zijn aldus persoonlijk vrijgesteld van de bijdrageverplichting.

Bij wet van 13 juli 2005 betreffende de invoering van een jaarlijkse bijdrage ten laste van bepaalde instellingen zijn de instellingen waarin deze zelfstandigen zetelen verplicht om 23 % van het bedrag dat 200 euro overschrijdt van de beloningen die zij gedurende het aan het bijdragejaar voorafgaande jaar toegekend hebben aan elke persoon die een publiek mandaat te betalen aan het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen (RSVZ).

Dit veroorzaakt een discriminatie ten aanzien van bestuurders van privévennootschappen. De oorzaak van die discriminatie ligt niet in het feit dat een derde (*in casu* de politieraad) bijdragen betaalt voor het sociaal statuut van de zelfstandigen. Dit gebeurt immers frequent. Er zijn veel vennootschappen die die de bijdragen betalen van fysieke personen die onderworpen zijn aan het sociaal statuut der zelfstandigen.

De oorzaak is te vinden in het feit dat de door de politieraad betaalde bijdragen gestort worden aan de RSVZ niet geïndividualiseerd worden en ook geen bijdragen zijn in toepassing van het koninklijk besluit nr. 38, zodat ze ook niet beantwoorden aan de norm van artikel 15, § 1, 3° van het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967, luidens hetwelk "het bewijs van de beroepsbezigheid als zelfstandige geleverd wordt (...) door de betaling der bijdragen verschuldigd krachtens het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen".

Met andere woorden, artikel 5bis van het koninklijk besluit nr. 38 en de wet van 13 juli 2005 lijken mij het gelijkheidsbeginsel van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet te schenden, omdat publieke mandatarissen enerzijds verondersteld worden een beroepsbezigheid uit te oefenen, maar anderzijds persoonlijk vrijgesteld worden van bijdrageplicht uit hoofde van hun mandaat en de voor hen door een derde betaalde bijdragen niet beschouwd worden als bijdragen in toepassing van het koninklijk besluit nr. 38.

Les indépendants qui s'engagent sur le plan social en exerçant par exemple un mandat public continuant, du point de vue juridique, de se livrer à une activité indépendante. En principe, ils sont donc toujours tenus de verser leurs cotisations sociales.

L'article 5bis de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants prévoit néanmoins une exception pour ces indépendants engagés, qui sont ainsi personnellement dispensés des cotisations obligatoires.

Conformément à la loi du 13 juillet 2005 concernant l'instauration d'une cotisation annuelle à la charge de certains organismes, les organismes au sein desquels ces indépendants siègent doivent verser à l'Institut national d'assurances sociales pour les travailleurs indépendants (INASTI) une cotisation s'élevant à 23 % du montant excédant 200 euros, attribué par eux (à) titre de rétributions, au cours de l'année précédant l'année de cotisation, à chaque personne qui exerce un mandat public.

Cette situation crée une discrimination à l'égard des administrateurs de sociétés privées. L'origine de cette discrimination ne réside pas dans le fait qu'un tiers (en l'occurrence le Conseil de police) paie des cotisations pour le statut social des indépendants. En effet, ce cas de figure se présente souvent: on dénombre beaucoup de sociétés qui versent les cotisations de personnes physiques assujetties au statut social des indépendants.

Cette discrimination s'explique par le fait que les cotisations versées à l'INASTI par le Conseil de police ne sont pas individualisées et ne correspondent pas aux cotisations dues en application de l'arrêté royal n° 38, de sorte qu'ils ne répondent pas non plus à la norme prévue par l'article 15, § 1er, 3° de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967, qui dispose que "la preuve de l'activité professionnelle en qualité de travailleur indépendant est faite (...) par le paiement des cotisations dues en vertu de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants".

En d'autres termes, il me semble que l'article 5bis de l'arrêté royal n° 38 et la loi du 13 juillet 2005 violent le principe d'égalité des articles 10 et 11 de la Constitution, parce que les mandataires publics sont, d'une part, supposés exercer une activité professionnelle mais sont, d'autre part, personnellement dispensés des cotisations obligatoires en raison de leur mandat. De surcroît, les cotisations qu'un tiers verse pour eux ne sont pas considérées comme des cotisations dues en application de l'arrêté royal n° 38.

Publieke mandatarissen die arbeidsongeschikt worden hebben daardoor geen mogelijkheid meer om de jaren tijdens welke zij het mandaat uitoefenen, maar evenmin de jaren na het einde van hun mandaat, te laten gelijkstellen.

Het lijkt bitter dat maatschappelijk geëngageerde zelfstandigen die ziek vallen door ons sociaal systeem benadeeld worden ten opzichte van hun niet zieke collega's.

1. Wat is uw visie? Ligt in deze volgens u evenzeer een schending van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet voor?

2. Zult u hier stappen ondernemen? Zo ja, dewelke?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 25 februari 2016, op de vraag nr. 298 van de heer volksvertegenwoordiger Werner Janssen van 28 januari 2016 (N.):

Met de verwijzing naar een "publiek mandaat" refereert het geachte lid aan artikel 5bis van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967, houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen. In toepassing van dat artikel zijn personen die belast zijn met een mandaat in een openbare of private instelling, of die met raadgevende stem lid zijn van een bestuursorgaan van een openbare of private instelling, hetzij uit hoofde van de functie die zij uitoefenen bij een administratie van het Rijk, van een gemeenschap, van een gewest, van een provincie, van een gemeente of van een openbare instelling, hetzij als vertegenwoordiger van een werknemers-, werkgevers- of zelfstandigenorganisatie, hetzij als vertegenwoordiger van het Rijk, van een gemeenschap, van een gewest, van een provincie, van een gemeente of van een openbare instelling, uit dien hoofde, niet onderworpen aan dit besluit.

Zij oefenen als dusdanig wel een beroepsbezigheid uit, maar zijn hiervoor niet verzekeringsplichtig in het sociaal statuut van de zelfstandigen. Aangezien zij niet onderworpen zijn aan het zelfstandigenstatuut, creëren zij geen rechten in dat statuut.

Dit artikel 5bis werd, met ingang van 1 januari 2005, opnieuw in het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 ingevoerd door artikel 11 van de wet van 13 juli 2005 betreffende de invoering van een jaarlijkse bijdrage ten laste van bepaalde instellingen (*Belgisch Staatsblad* van 29 juli 2005, 2e editie).

In de memorie van toelichting bij de wet van 13 juli 2005 (*Parl. St.*, Kamer, 2004-2005, DOC 51-1694/1) wordt deze wijziging als volgt toegelicht:

Les mandataires publics qui se retrouvent en incapacité de travail n'ont dès lors plus la possibilité de faire assimiler les années au cours desquelles ils ont exercé leur mandat, ni les années qui suivent la fin de ce mandat.

Il semble déplorable que les indépendants engagés sur le plan social qui tombent malade se retrouvent lésés par notre système social par rapport à leurs collègues valides.

1. Qu'en pensez-vous? Estimez-vous également qu'il est porté atteinte au principe d'égalité des articles 10 et 11 de la Constitution?

2. Entreprendrez-vous des démarches à cet égard? Dans l'affirmative, lesquelles?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 25 février 2016, à la question n° 298 de monsieur le député Werner Janssen du 28 janvier 2016 (N.):

En évoquant un "mandat public", l'honorable membre renvoie à l'article 5bis, de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants. En application de cet article, les personnes chargées d'un mandat dans un organisme public ou privé ou qui sont membres avec voix consultative d'un organe de gestion d'un organisme public ou privé, soit en raison des fonctions qu'elles exercent auprès d'une administration de l'État, d'une communauté, d'une région, d'une province, d'une commune ou d'un établissement public, soit en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, d'employeurs ou de travailleurs indépendants, soit en qualité de représentant de l'État, d'une région, d'une communauté, d'une province ou d'une commune ou d'un établissement public, ne sont pas de ce chef assujetties au présent arrêté.

Ainsi, elles exercent bien une activité professionnelle mais ne sont pas pour autant assujetties au statut social des travailleurs indépendants. N'étant pas assujetties au statut des travailleurs indépendants, elles n'y constituent aucun droit.

Ledit article 5bis a été rétabli dans l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967, avec effet au 1^{er} janvier 2005, par l'article 11 de la loi du 13 juillet 2005 concernant l'instauration d'une cotisation annuelle à charge de certains organismes (*Moniteur belge* du 29 juillet 2005, 2e édition)

L'exposé des motifs de la loi du 13 juillet 2005 (*Doc. parl.*, Chambre, 2004-2005, DOC 51-1694/1) présente cette modification comme suit:

De programmawet van 27 december 2004 heeft artikel 5bis van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 opgeheven. Deze opheffing werd in essentie gemotiveerd middels redenen inzake gelijkheid van behandeling tussen de personen die een privaat mandaat uitoefenen en deze die een publiek mandaat uitoefenen, omdat de bezoldigingen van deze laatsten tot dan toe niet onderworpen waren aan sociale afhoudingen. Deze maatregel heeft evenwel voor enige opschudding gezorgd omwille van bepaalde toepassingsmoeilijkheden (inzake cumul van uitkeringen of inzake de vaststelling van het bijkomende of hoofdzakelijk karakter van het statuut van zelfstandige), die nochtans opgelost zouden kunnen worden via bijkomende reglementaire en wetgevende wijzigingen, wat namelijk ook andere machtsniveaus betreft.

Wij stellen derhalve voor de opheffing van voormeld artikel 5bis, een alternatieve oplossing voor.

Daarbij worden niet de mandatarissen als dusdanig onderworpen doch wel de private en openbare instellingen in wiens schoot minstens één persoon wordt bezoldigd voor de uitoefening van een publiek mandaat.

Deze instellingen zullen een jaarlijkse bijdrage verschuldigd zijn die gelijk is aan 20 % van het totale bedrag aan beloningen inzake de publieke mandaten gedurende het voorgaande jaar.

De last van deze bijdrage zal, naar keuze van de instellingen, geheel of gedeeltelijk door deze laatste kunnen gedragen worden, die zodoende volkomen zullen kunnen beslissen om de waarde van de zitpenningen van hun mandatarissen verhoudingsgewijs te verminderen.

Om deze keuze te bewerkstelligen, dienen de instellingen rekening te houden met de hoegrootheid der beloningen van iedere mandataris teneinde de aangepaste inhoudingen toe te passen.

De wet van 13 juli 2005 neemt in zijn definities "persoon die een publiek mandaat uitoefent" op, en aligneert zich op voormeld artikel 5bis met een nagenoeg identieke omschrijving: "rechtspersoon of natuurlijke persoon die belast is met een mandaat in een openbare of private instelling, of die met raadgevende stem lid is van een bestuursorgaan van een openbare of private instelling, hetzij uit hoofde van de functie die hij uitoefent bij een administratie van het Rijk, van een gemeenschap, van een gewest, van een provincie, van een gemeente of van een openbare instelling, hetzij als vertegenwoordiger van een werknemers-, werkgevers- of zelfstandigenorganisatie, hetzij als vertegenwoordiger van het Rijk, van een gemeenschap, van een gewest, van een provincie, van een gemeente of van een openbare instelling."

"La loi-programme du 27 décembre 2004 a supprimé l'article 5bis, de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967. Cette suppression avait pour motivation essentielle des raisons d'équité de traitement entre les personnes qui exercent un mandat privé et celles qui exercent un mandat public, les rétributions de ces dernières n'étant pas soumises à des retenues sociales. Toutefois, cette mesure rencontre certaines difficultés d'application (en matière de cumul d'indemnités ou de détermination du caractère complémentaire ou principal du statut de travailleur indépendant), qui devraient être résolues via des modifications réglementaires ou législatives, impliquant notamment d'autres niveaux de pouvoir.

Nous proposons dès lors une solution alternative à la suppression de l'article 5bis précité.

Il s'agit non pas d'assujettir les mandataires en tant que tel mais bien les organismes publics et privés au sein desquels siège au moins une personne rémunérée pour l'exercice d'un mandat public.

Ces organismes seront redevables d'une cotisation annuelle égale à 20 % du montant total des rétributions relatives aux mandats publics au cours de l'année précédente.

Le poids de cette cotisation pourra, au gré des organismes, être supporté en tout ou en partie par ces derniers, qui pourront dès lors parfaitement décider de réduire à due concurrence la valeur des jetons de présence de leurs mandataires.

Pour effectuer ce choix, les organismes doivent tenir compte de la hauteur des rétributions de chacun des mandataires pour appliquer des retenues adaptées."

La loi du 13 juillet 2005 donne une définition de la "personne qui exerce un mandat public" et s'aligne sur l'article 5bis précité en en donnant une description quasi identique: "une personne physique ou morale qui est chargée d'un mandat dans un organisme public ou privé ou qui est membre avec voix consultative d'un organe de gestion d'un organisme public ou privé, soit en raison des fonctions qu'elle exerce auprès d'une administration de l'État, d'une communauté, d'une région, d'une province, d'une commune ou d'un établissement public, soit en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, d'employeurs ou de travailleurs indépendants, soit en qualité de représentant de l'État, d'une communauté, d'une région, d'une province, d'une commune ou d'un établissement public."

Deze wet schept een verplichting ten aanzien van de instelling, waarmee bedoeld wordt de private of openbare rechtspersoon waarin minstens één publieke mandataris aanwezig is waarvoor een beloning toegekend of voorzien is, en niet ten aanzien van de publieke mandataris *an sich*.

De door de instelling betaalde bijdragen stromen door naar het globaal financieel beheer, en hebben geen repercussies op individuele rechten van de betrokken mandatarissen. Er is geen wettelijke basis voor individuele rechten.

Op de vraag of er een discriminatie zou zijn ten aanzien van bestuurders van privévennootschappen die veroorzaakt zou worden omdat een derde (in casu de politieraad) bijdragen betaalt die geen recht op uitkeringen voor de sociaal verzekerde doen ontstaan, en of dit al dan niet een schending zou zijn van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, kan ik niet nader ingaan. Er is over deze problematiek een geding hangende voor een arbeidsrechtbank, en ik wil het grondwettelijk principe van de scheiding van de machten respecteren.

Er is in de aanloop naar de wet van 13 juli 2005, waaraan voorafgaand de effectieve afschaffing van het uitzonderingsartikel *5bis* op tafel lag, zeer diepgaand onderhandeld met de betrokken instanties.

Door de afschaffing van artikel *5bis* zouden de publieke mandatarissen in eigen naam zelfstandige worden, met de persoonlijke verplichting tot bijdragebetaling en de daaruit voortvloeiende sociale rechten. Uit die besprekingen is naar voor gekomen dat er binnen de doelgroep geen draagvlak bestond, en dat er daarentegen ook praktische bezwaren waren.

Juist om rekening te houden met de bekommernissen van de doelgroep zelf - bepaalde geëngageerde categorieën kunnen geen zelfstandigenstatuut aannemen, of ze verliezen een ander wettelijk statuut - is er uiteindelijk besloten om de publieke mandatarissen niet te onderwerpen aan het sociaal statuut. Aangezien de wetgeving van het sociaal statuut van openbare orde is, raakt deze beslissing de hele doelgroep.

Cette loi crée une obligation dans le chef de l'organisme, c'est-à-dire de la personne morale privée ou publique dans laquelle au moins un mandataire public pour lequel une rémunération ou indemnité est attribuée ou prévue, est présent; elle ne crée pas cette obligation dans le chef du mandataire public en tant que tel.

Les cotisations versées par l'organisme alimentent la gestion financière globale et n'ont aucune répercussion sur les droits individuels des mandataires concernés. Il n'y a pas de fondement légal permettant la constitution de droits individuels.

Je ne puis me prononcer davantage quant à savoir s'il y a discrimination par rapport aux administrateurs de sociétés privées du fait qu'un tiers (en l'espèce, le conseil de police) paie des cotisations, qui n'ouvrent aucun droit à des prestations pour l'assuré social, ni quant à savoir si cet état de fait est constitutif ou non d'une violation des articles 10 et 11 de la Constitution. Cette problématique fait l'objet d'une procédure en cours devant un tribunal du travail et je tiens à respecter le principe constitutionnel de séparation des pouvoirs.

Après la suppression de l'article *5bis*, des discussions très approfondies eurent lieu avec les instances concernées pour aboutir à la loi du 13 juillet 2005.

Supprimer l'article *5bis* revient à faire des mandataires publics des travailleurs indépendants obligés de payer des cotisations à titre personnel et susceptibles de bénéficier des droits sociaux qui en découlent. Les discussions ont fait apparaître que le groupe visé n'était pas demandeur et qu'il y avait aussi des difficultés d'ordre pratique.

C'est justement pour tenir compte des préoccupations du groupe visé - certaines catégories engagées ne peuvent adopter le statut de travailleur indépendant sans perdre un autre statut légal - que l'on a finalement décidé de ne pas assujettir les mandataires publics au statut social. Comme la législation relative au statut social est d'ordre public, cette décision touche l'ensemble du groupe visé.

DO 2015201607653

Vraag nr. 310 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 04 februari 2016 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

De kostprijs van asiel en migratie.

In het kader van de asielcrisis worden door diverse overheden allerlei initiatieven genomen. Het is evenwel moeilijk om daar een globaal overzicht van te krijgen en de totale kostprijs ervan te weten te komen.

Kan u voor de departementen die onder uw bevoegdheid vallen volgende informatie meedelen, voor zover dit van toepassing is?

1. Welke uitgaven werden er in 2015 in totaal gedaan in het kader van asiel en migratie?
2. Kan u deze uitgaven specificeren?
3. Welke extra budgetten werden desgevallend vrijgemaakt in het kader van het asiel- en migratiedossier?
4. Waarvoor werden deze extra budgetten specifiek aangewend?
5. Welke budgettaire verschuivingen werden desgevallend doorgevoerd in het kader van het beheersen van de asielcrisis binnen uw beleidsdomeinen?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 25 februari 2016, op de vraag nr. 310 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 04 februari 2016 (N.):

Wat betreft haar vraag, verwijs ik het geachte lid naar het antwoord dat erop gegeven zal worden door mijn collega Theo Francken, staatssecretaris voor Asiel en Migratie (Zie vraag nr. 514 van 4 februari 2016).

DO 2015201607653

Question n° 310 de madame la députée Barbara Pas du 04 février 2016 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Le coût de la migration et de l'asile.

Dans le cadre de la crise de l'asile, toutes sortes d'initiatives sont prises par différents gouvernements. Il est toutefois difficile d'obtenir une vue d'ensemble de ces initiatives et d'en connaître le coût total.

Pourriez-vous fournir les informations suivantes pour les départements qui relèvent de votre compétence, pour autant que ce soit pertinent?

1. Quelles dépenses ont été faites au total en 2015 dans le cadre de l'asile et de la migration?
2. Pourriez-vous détailler ces dépenses?
3. Quels budgets supplémentaires ont été, le cas échéant, dégagés dans le cadre de la politique d'asile et de migration?
4. Comment ces budgets extraordinaires ont-ils été affectés?
5. Quels glissements budgétaires ont, le cas échéant, été opérés dans le cadre de la gestion de la crise de l'asile au sein de vos domaines de compétences?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 25 février 2016, à la question n° 310 de madame la députée Barbara Pas du 04 février 2016 (N.):

Concernant sa question, je renvoie l'Honorable membre à la réponse qui y sera apportée par mon collègue Theo Francken, secrétaire d'État à l'Asile et la Migration (Voir question n° 514 du 4 février 2016).

DO 2015201607737

Vraag nr. 317 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 10 februari 2016 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Moeilijkheden die de handelszaken in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in de context van de terreurdreiging ondervonden hebben.

Als gevolg van de terreurdreiging in België en dan vooral in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest hebben de winkels en horecazaken veel minder klanten over de vloer gekregen, vooral dan tijdens de *lockdown* in november 2015.

Naar aanleiding van die gebeurtenissen heeft u aangekondigd dat u maatregelen zou nemen om de zelfstandigen te ondersteunen. Zo zouden ze bijvoorbeeld de sociale bijdragen voor het vierde kwartaal van 2015 pas een jaar later moeten kunnen betalen. Men zou de zelfstandigen er kunnen op wijzen dat ze als gevolg van de hervorming van de berekeningswijze van de sociale bijdragen minder bijdragen moeten betalen als hun inkomsten dalen. Men zou de socialeverzekeringsfondsen kunnen vragen enige soepelheid aan de dag te leggen of de commissie voor vrijstelling van bijdragen kunnen vragen een volledige of gedeeltelijke vrijstelling van de bijdragen toe te kennen.

1. Kan u een overzicht geven van alle steunmaatregelen die men sindsdien genomen heeft en kan u er een balans van opmaken? Welke maatregelen werden er in de praktijk omgezet?

2. Hoeveel mensen hebben er aanspraak kunnen maken op die maatregelen? Kan u die cijfers per sector opsplitsen?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 25 februari 2016, op de vraag nr. 317 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 10 februari 2016 (Fr.):

1. Voor alle door u genoemde maatregelen werden er op 26 november 2015 instructies aan de sociale verzekeringsfondsen voor zelfstandigen gegeven:

1) uitstel van betaling voor de bijdrage van het vierde kwartaal 2015 (betaling vóór 15 december 2016),

2) de sociale verzekeringsfondsen moeten de betreffende zelfstandigen erop wijzen dat zij door de hervorming van de bijdrageberekening onder bepaalde voorwaarden de mogelijkheid hebben om een vermindering van hun voorlopige bijdragen (berekend op het inkomen van drie jaar terug) aan te vragen,

DO 2015201607737

Question n° 317 de monsieur le député Gautier Calomne du 10 février 2016 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Les difficultés vécues par les commerces de la Région bruxelloise dans le contexte des menaces terroristes.

Dans le contexte des menaces terroristes qui planent sur notre pays et en particulier sur la Région bruxelloise, les commerces et le secteur horeca ont souffert d'une baisse de fréquentation importante, avec comme point d'orgue le *lockdown* de novembre 2015.

À la suite de ces événements, vous aviez annoncé des mesures de soutien aux indépendants, comme par exemple reporter d'un an les cotisations sociales afférentes au quatrième trimestre 2015; attirer l'attention des indépendants sur le fait que, suite à la réforme du mode de calcul des cotisations sociales, ils peuvent diminuer leurs cotisations en cas de baisse de revenus; inviter les caisses d'assurance sociale à faire preuve de souplesse ou encore donner la possibilité d'une dispense totale ou partielle des cotisations via une séance spécifique de la Commission de dispense des cotisations.

1. Pourriez-vous communiquer l'ensemble des actions de soutien entreprises depuis lors et en donner le bilan? Quelles mesures ont été concrétisées?

2. Combien de personnes ont pu bénéficier de ces mesures? Disposez-vous d'une ventilation par secteur?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 25 février 2016, à la question n° 317 de monsieur le député Gautier Calomne du 10 février 2016 (Fr.):

1. Pour toutes les mesures citées par vous, des instructions ont été données aux caisses d'assurances sociales pour travailleurs indépendants le 26 novembre 2015:

1) report de paiement pour la cotisation du quatrième trimestre 2015 (paiement avant le 15 décembre 2016),

2) les caisses d'assurances sociales doivent attirer l'attention des indépendants concernés sur le fait qu'à cause de la réforme du calcul des cotisations, ils ont, sous certaines conditions, la possibilité de demander une réduction de leurs cotisations provisoires (calculées sur le revenu de 3 années auparavant),

3) ten slotte zullen de sociale verzekeringsfondsen aan betrokkenen melding moeten maken van het feit dat zij steeds een aanvraag tot vrijstelling kunnen indienen bij de Commissie voor vrijstelling van bijdragen (die dan gegroepeerd zal worden met gelijkaardige dossiers met het oog op een versnelde en uniforme behandeling door de Commissie).

2. Het is nog te vroeg om cijfers te kunnen geven. De fondsen dienen vóór 31 maart 2016 een lijst te sturen aan de dienst onderwerping van het RSVZ die naam, voornaam en INSZ van de aanvrager bevat (in verband met het betalingsuitlet voor het vierde kwartaal van 2015).

Wat de aanvragen voor de Commissie voor vrijstelling van bijdragen betreft: deze moeten door het sociaal verzekeringsfonds gegroepeerd overgemaakt worden vóór 1 april 2016.

Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling

DO 2015201607933

Vraag nr. 244 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Anne Dedry van 22 februari 2016 (N.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

Glyfosaat. - Gesjoemel.

Na het gesjoemel met dieselwagens, blijken nu ook de producenten van pesticiden te sjoemelen. Uit het recent rapport van *Greenpeace* Nederland blijkt dat er een groot verschil is tussen de officiële gebruikscijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) en de verkoopcijfers van de industrie zelf.

Glyfosaat wordt blijkbaar vijf keer zo veel verkocht dan er volgens het CBS is gebruikt. We weten nochtans al lang dat glyfosaat problemen oplevert voor de drinkwaterwinning. En het werd door de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) bestempeld als waarschijnlijk kankerverwekkend.

In Nederland is de regering meteen wakker geschoten, en houden ze nu rekening met de werkelijke verkoopcijfers om hun beleid verder uit te stippelen.

1. Hebben we hetzelfde probleem in België? Is er een groot verschil tussen de officiële cijfers en de verkoopcijfers van glyfosaat in België?

3) enfin, les caisses d'assurances sociales devront faire mention aux intéressés du fait qu'ils peuvent toujours introduire une demande de dispense auprès de la Commission des dispenses de cotisations (qui seront alors regroupées avec des dossiers similaires en vue d'un traitement accéléré et uniforme par la Commission).

2. Il est encore trop tôt pour pouvoir donner des chiffres. Les caisses doivent envoyer une liste au service assujettissement de l'INASTI qui contient le nom, le prénom et le NISS du demandeur avant le 31 mars 2016 (concernant le report de paiement pour le quatrième trimestre de 2015).

En ce qui concerne les demandes devant la Commission des dispenses de cotisations: celles-ci doivent être transmises par la caisse d'assurances sociales avant le 1^{er} avril 2016.

Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable

DO 2015201607933

Question n° 244 de madame la députée Anne Dedry du 22 février 2016 (N.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

Glyphosate. - Magouilles.

Après les constructeurs de voitures propulsées au diesel, les producteurs de pesticides semblent eux aussi s'adonner à des manoeuvres frauduleuses. Il ressort d'un rapport récent de Greenpeace Pays-Bas qu'une grande différence existe entre les chiffres officiels de la consommation de pesticides du Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS - le bureau central des statistiques néerlandais) et les chiffres de vente du secteur lui-même.

Le glyphosate se vend manifestement cinq fois plus que les chiffres de consommation du CBS laisseraient penser. On sait pourtant depuis longtemps que le glyphosate crée des problèmes pour les captages d'eau potable. L'Organisation mondiale de la santé (OMS) l'a en outre catalogué comme "probablement cancérigène".

Aux Pays-Bas, le gouvernement a tout de suite été mis en alerte, et à présent il tient compte des chiffres de vente réels pour définir sa politique.

1. Avons-nous les mêmes problèmes en Belgique? Y a-t-il une grande différence entre les chiffres officiels et les chiffres de vente du glyphosate en Belgique?

2. Hoe gedetailleerd zijn de officiële cijfers waarover u kan beschikken? Kan u de meest gedetailleerde cijfers die u heeft bezorgen? Zo ja, in hoeverre komen deze volgens u overeen met de werkelijke verkoopcijfers in België?

3. Zal u deze cijfers tenslotte blind blijven gebruiken om uw beleid verder uit te stippelen? Of zal u de werkelijke verkoopcijfers van glyfosaat in België nader laten onderzoeken?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 24 februari 2016, op de vraag nr. 244 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Anne Dedry van 22 februari 2016 (N.):

Ik deel aan het geachte lid mee dat deze vraag niet tot mijn bevoegdheden behoort maar tot die van mijn collega, de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie, Willy Borsus (vraag nr. 348 van 3 maart 2016).

**Minister van Defensie, belast met
Ambtenarenzaken**

DO 2015201607251

Vraag nr. 541 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 21 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Opvang door het brandwondencentrum.

Op zaterdag 7 november 2015 werden in het brandwondencentrum van het Militair Hospitaal Koningin Astrid in Neder-over-Heembeek zeven Roemeense jongeren opgenomen die zwaar verbrand raakten bij een spectaculaire brand in een discotheek in Boekarest. Andere zwaar verbrande slachtoffers werden in Duitse en Nederlandse centra opgenomen.

Dankzij die opname kunnen die jongeren rekenen op de beste behandeling en verzorging en kunnen familieleden in de buurt blijven en hen steunen. Hoeveel buitenlanders werden er sinds 2010 in het Militair Hospitaal Koningin Astrid verzorgd?

2. Dans quelle mesure les chiffres officiels dont vous pouvez disposer sont ils détaillés? Pouvez-vous fournir les chiffres les plus détaillés dont vous disposez? Dans l'affirmative, dans quelle mesure correspondent-ils aux chiffres de vente réels en Belgique?

3. Enfin, allez-vous continuer à utiliser aveuglément ces chiffres pour définir votre politique? Ou bien allez-vous faire examiner de plus près les chiffres de vente réels du glyphosate en Belgique?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 24 février 2016, à la question n° 244 de madame la députée Anne Dedry du 22 février 2016 (N.):

J'informe l'honorable membre que cette question ne relève pas de mes compétences mais de celles de mon collègue, le ministre Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, Willy Borsus (question n° 348 du 3 mars 2016).

**Ministre de la Défense, chargé de la Fonction
publique**

DO 2015201607251

Question n° 541 de monsieur le député Denis Ducarme du 21 janvier 2016 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

L'accueil au centre des grands brûlés.

Le samedi 7 novembre 2015, le centre des grands brûlés de l'hôpital militaire Reine Astrid de Neder-Over-Heembeek a pris en charge huit jeunes roumains qui avaient été très grièvement brûlés lors d'un spectaculaire incendie dans une discothèque de Bucarest. D'autres patients grièvement touchés ont été pris en charge par l'Allemagne et les Pays-Bas.

Cette prise en charge est un geste fort. Ces jeunes peuvent ainsi bénéficier des meilleurs traitements, des meilleurs soins et être accompagnés par leurs proches. Pouvez-vous indiquer combien de ressortissants étrangers l'hôpital militaire Reine Astrid a pu ainsi soigner depuis 2010?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 24 februari 2016, op de vraag nr. 541 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 21 januari 2016 (Fr.):

Sinds 2010 werden in het brandwondencentrum van het Militair Hospitaal Koningin Astrid 168 buitenlandse patiënten verzorgd. Hieronder vindt u het aantal per jaar.

2010	2011	2012	2013	2014	2015
26	28	39	16	18	41

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 24 février 2016, à la question n° 541 de monsieur le député Denis Ducarme du 21 janvier 2016 (Fr.):

Depuis 2010, le centre des grands brûlés de l'Hôpital Militaire Reine Astrid a soigné 168 ressortissants étrangers. Ci-dessous, vous retrouverez le nombre par année.

DO 2015201607255

Vraag nr. 543 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 21 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Belgisch fregat Leopold I.

Op 3 januari 2016 liep de deelname van het fregat Leopold I aan de escorteopdracht van de franse *groupe aéronaval* Chammal, die het vliegdekschip Charles de Gaulle moest beschermen, ten einde. Sinds het fregat op 18 november 2015 uit Toulon vertrok, werkte het mee aan de bescherming van het vliegdekschip tegen mogelijke aanvallen vanuit de lucht en door onderzeeërs.

1. Eerder nam het fregat Leopold I deel aan de Europese operatie Sophia ter bestrijding van mensensmokkel via de Middellandse Zee. Het escorteerde het vliegdekschip Charles de Gaulle tot in de Perzische Golf. Welke balans maakt u op van die missies?

2. Hoeveel bemanningsleden namen er deel aan die missies?

3. Staan er al andere zendingen gepland voor de Leopold I in 2016?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 26 februari 2016, op de vraag nr. 543 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 21 januari 2016 (Fr.):

1. De balans van de inzet van het fregat Leopold I tijdens de operatie Sophia en de escorte-opdracht van de Charles de Gaulle is zeer positief.

Tijdens beide opdrachten heeft de Leopold I een zeer positieve indruk nagelaten bij haar partners.

DO 2015201607255

Question n° 543 de monsieur le député Denis Ducarme du 21 janvier 2016 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

La frégate Léopold I.

Le 3 janvier 2016, la frégate Léopold I quittait le groupe aéronaval "Chammal" disposé autour du porte-avions Charles de Gaulle. Depuis son départ de Toulon le 18 novembre 2015, le Léopold I contribuait à la protection aérienne et anti-sous-marine.

1. La frégate Léopold I a participé à l'opération Sophia de lutte contre les passeurs en Méditerranée et a escorté le Charles de Gaulle jusque dans le golfe Persique. Quels bilans tirez-vous de ces missions?

2. Combien de personnel d'équipages ont au total participé à ces missions?

3. D'autres missions pour le Léopold I sont-elles déjà prévues en 2016?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 26 février 2016, à la question n° 543 de monsieur le député Denis Ducarme du 21 janvier 2016 (Fr.):

1. Le bilan de l'engagement de la frégate Léopold Ier durant l'opération Sophia et la mission d'escorte du Charles de Gaulle est très positif.

Durant les deux missions, le Léopold Ier a laissé une très bonne impression auprès de ses partenaires.

Tijdens de operatie in de Middellandse Zee heeft het fregat vier vermeende mensensmokkelaars overgedragen aan de Italiaanse autoriteiten naast het redden van een tweehonderdtal vluchtelingen.

In verband met de escorte-opdracht van de Charles de Gaulle, kreeg de Belgische Defensie niets dan lovende woorden van de Franse partner.

De rol van de Alouette III helikopter aan boord was cruciaal tijdens de opdracht als reddingshelikopter bij het opstijgen en landen van de vliegtuigen aan boord van de Charles de Gaulle.

Ook de technische ondersteuning door de Koninklijke Nederlandse Marine van Leopold I gedurende de ganse ontplooiing verliep geheel naar wens.

2. 160 bemanningsleden hebben deelgenomen aan de operatie Sophia en 152 bemanningsleden hebben deelgenomen aan de escorte-opdracht van de Charles de Gaulle.

3. De Leopold I is momenteel niet voorzien voor een operationele opdracht in 2016.

De Louise-Marie zal vanaf het najaar (2016) beschikbaar zijn.

DO 2015201607295

Vraag nr. 546 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 21 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Coalitie tegen Islamitische Staat.

België maakt deel uit van de internationale coalitie die sinds 2014 vecht tegen Daesh in Irak en Syrië.

1. Wat is de balans van de Belgische inzet in het kader van de internationale coalitie die sinds 2014 actief is tegen Islamitische Staat? Hoeveel Belgische militairen hebben er aan de operaties deelgenomen?

2. Welke capaciteit zal er in 2016-2017 ingezet worden?

3. Welke balans maakt u op van de Belgische deelname aan het *Building Partner Capacity*-programma?

Durant l'opération en mer Méditerranée, la frégate a remis quatre trafiquants d'êtres humains présumés aux autorités italiennes et a en outre sauvé environ deux cents réfugiés.

À propos de la mission d'escorte du Charles de Gaulle, le partenaire français a été très élogieux.

Le rôle de l'hélicoptère Alouette III à bord a été crucial au cours de la mission en tant qu'hélicoptère de sauvetage lors des décollages et atterrissages des avions à bord du Charles de Gaulle.

En outre, l'assistance technique fournie par la Marine royale néerlandaise au Léopold Ier pendant toute la durée de déploiement s'est déroulée de façon tout à fait satisfaisante.

2. 160 membres d'équipage ont participé à l'opération Sophia et 152 membres d'équipage ont participé à la mission d'escorte du Charles de Gaulle.

3. Le Léopold Ier n'est pour le moment pas prévu pour une mission opérationnelle en 2016.

Le Louise-Marie sera lui disponible en fin d'année (2016).

DO 2015201607295

Question n° 546 de monsieur le député Denis Ducarme du 21 janvier 2016 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

La coalition contre l'État islamique.

La Belgique fait partie des pays engagés dans la coalition internationale contre Daech en Irak et Syrie depuis 2014.

1. Quel est le bilan de la présence belge dans le cadre de la coalition internationale contre l'État islamique depuis 2014? Combien de militaires belges y ont participé?

2. Quelles sont les capacités qui seront déployées pour 2016-2017?

3. Quel bilan tirez-vous de la participation belge au programme *Building Partner Capacity*?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 26 februari 2016, op de vraag nr. 546 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 21 januari 2016 (Fr.):

1 en 3. Het bilan van de Belgische deelname aan de internationale coalitie tegen islamitische staat in het algemeen en aan de "*Building Partner Capacity*" in het bijzonder, werd voorgesteld tijdens de Commissie voor de opvolging van de operaties.

2. Met betrekking tot de operationele inzet in 2016 verwijs ik u naar de antwoorden op de mondelinge vragen nrs 8019, 8454 en 8898 gegeven tijdens de commissie Defensie op 27 januari 2016 en naar de website van Defensie. (*Integraal Verslag*, Kamer, 2015-2016, CRIV 54 COM 322, blz. 13)

De operationele inzet in 2017 zal in het laatste kwartaal van het jaar 2016 door de regering beslist worden.

DO 2015201607304

Vraag nr. 547 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 22 januari 2016 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

De testcase in het kader van de screening van PTSS.

In de commissievergadering van 8 juli 2015 heeft u verteld dat er op dat ogenblik een *testcase* in het kader van de screening op posttraumatische stressstoornissen liep aan boord van het schip Godetia. De bemanningsleden die tijdens hun opdracht in de Middellandse Zee aan stress werden blootgesteld of die aan trauma's leden, kregen hulp en bijstand van de ingeschepte medische ploeg en van de mentale raadgevers. Als zou blijken dat een militair nog steun nodig had na zijn terugkeer, zou er op initiatief van de betrokken militair of van de medische keten voor een opvolging gezorgd worden zolang dat nodig is.

1. a) Werd het project op voorhand gecommuniceerd aan de militairen?

b) Hoe werd dit bij hen onthaald?

2. a) Hoeveel militairen namen deel aan de operatie van de Godetia?

b) Hoeveel van hen werden tijdens het project gescreend?

3. Kunt u meer uitleg geven over het verloop van deze screening? Waar vond deze plaats en hoe werd deze georganiseerd?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 26 février 2016, à la question n° 546 de monsieur le député Denis Ducarme du 21 janvier 2016 (Fr.):

1 et 3. Le bilan de la participation belge à la coalition internationale contre l'état islamique en général et à "*Building Partner Capacity*" en particulier a été présenté lors de la Commission du suivi des opérations.

2. En ce qui concerne l'engagement opérationnel en 2016, je vous renvoie aux réponses aux questions orales n°s 8019, 8454 et 8898 apportées lors de la commission de la Défense du 27 janvier 2016 et au site internet de la Défense. (*Compte rendu intégral*, Chambre, 2015-2016, CRIV 54 COM 322, p. 13)

Les engagements opérationnels en 2017 seront décidés par le gouvernement au cours du dernier trimestre de l'année 2016.

DO 2015201607304

Question n° 547 de madame la députée Karolien Grosemans du 22 janvier 2016 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Le projet pilote dans le cadre du dépistage du SSPT.

Au cours de la réunion de commission du 8 juillet 2015, vous avez expliqué qu'un projet pilote est mené actuellement à bord du Godetia dans le cadre du dépistage du stress post-traumatique (SSPT). Les membres d'équipage qui ont, au cours de leur mission en mer Méditerranée, été exposés au stress, ou qui ont souffert de traumatismes, ont reçu une aide et une assistance de l'équipe médicale de bord et de conseillers en opérationnalité mentale. S'il s'avère qu'un militaire a encore besoin d'aide après son retour, un suivi lui sera prodigué à l'initiative soit du militaire concerné, soit de la chaîne médicale, aussi longtemps que la nécessité s'en fera sentir.

1. a) Le projet a-t-il été communiqué par avance aux militaires?

b) Comment l'ont-ils accueilli?

2. a) Combien de militaires ont pris part à l'opération du Godetia?

b) Combien d'entre eux ont fait l'objet d'un dépistage pendant le projet?

3. Pouvez-vous expliquer plus en détail le déroulement de ce dépistage? Où a-t-il eu lieu et comment a-t-il été organisé?

4. Wat zijn de resultaten van deze *testcase*?

a) Hoeveel procent van de militairen had tijdens de operatie bijstand nodig?

b) Hoeveel procent van de militairen had na de operatie hulp nodig?

c) Hoeveel procent van de militairen werd gediagnosticeerd met een posttraumatische stressstoornis?

d) Welke dienst binnen Defensie heeft dit verder opgevolgd? Werd er ook beroep gedaan op professionals van buitenaf?

5. Werd het project achteraf ook geëvalueerd bij de deelnemende militairen? Wat was het resultaat daarvan?

6. Tot welke maatregelen hebben de resultaten u gebracht?

a) Zult u het beleid inzake screening en preventie rond posttraumatische stressstoornissen aanpassen of verder uitbouwen?

b) Zijn er eerst verdere *testcases* nodig? Zo ja, waar en wanneer worden die gepland?

c) Welk budget wordt hiervoor voorzien?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 26 februari 2016, op de vraag nr. 547 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 22 januari 2016 (N.):

Deze testcase kadert in het globaal concept van psychosociale steun in operaties. Deze steun bestaat uit verschillende aspecten, zijnde: voorafgaande screening, TOP (Techniek voor de optimalisatie van het potentieel), begeleiding tijdens de zending, screening op het einde van de zending en de follow-up na zending.

1. a) De acties met betrekking tot de psychosociale steun aan boord van de Godetia werden aan het personeel medegedeeld vooraleer met de uitvoering van deze acties werd gestart.

b) Het personeel was enigszins verwonderd omdat de opdracht niet als "traumatiserend" werd ervaren maar eerder als een "menselijk verrijkend project dat vragen oproept wat de problematiek van de vluchtelingen betreft." Al bij al, was de feedback positief.

2. a) 111 militairen hebben deelgenomen aan de opdracht OST15 (Operatie Supportive Trident 15).

b) Al het personeel werd aan boord gezien door het psychosociaal team, behalve één personeelslid dat weigerde om deel te nemen. Deze persoon werd later opnieuw gecontacteerd. Tijdens het contact met betrokkene werd vastgesteld dat alles goed met hem ging en dat hij geen nood aan psychosociale steun had.

4. Quels sont les résultats de ce projet pilote?

a) Quel pourcentage représentent les militaires qui ont eu besoin d'assistance pendant l'opération?

b) Quel pourcentage représentent les militaires qui ont eu besoin d'assistance après l'opération?

c) Quel pourcentage représentent les militaires chez qui un stress post-traumatique (SSPT) a été diagnostiqué?

d) Quel service au sein de la Défense a assuré a posteriori le suivi de ce problème? A-t-on également fait appel à des professionnels externes?

5. Le projet a-t-il été également évalué a posteriori par les militaires qui y ont pris part? Quel en a été le résultat?

6. Quelles mesures avez-vous prises en fonction des résultats?

a) Allez-vous ajuster ou développer davantage la politique en matière de dépistage et de prévention du stress post-traumatique?

b) D'autres tests pilotes sont-ils nécessaires d'abord? Dans l'affirmative, où et quand sont-ils planifiés?

c) Quel budget est prévu à cet effet?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 26 février 2016, à la question n° 547 de madame la députée Karolien Grosemans du 22 janvier 2016 (N.):

Ce testcase fait partie du concept global de l'appui psychosocial en opération. Cet appui comprend différents aspects, càd: le screening antérieur, la TOP (Technique d'Optimisation du Potentiel), le suivi pendant la mission, le screening à la fin de la mission et le follow up après la mission.

1. a) Les actions concernant l'appui psychosocial à bord du Godetia ont été annoncées au personnel avant que ces actions ne débutent.

b) Le personnel a été quelque peu surpris parce que la mission n'était pas vécue comme "traumatisante" mais plutôt comme "un projet humainement enrichissant et interpellant quant à la problématique des réfugiés". Toutefois, le feedback a été positif.

2. a) 111 militaires ont participé à la mission OST15 (Opération Supportive Trident 15).

b) Tout le personnel a été vu à bord par le team psychosocial, sauf une personne qui a refusé d'y participer. Cette personne a été recontactée. Lors de ce contact, il a été déterminé que tout se passait bien avec elle et qu'elle n'avait pas besoin de services psychosociaux.

3. De groeps- en individuele gesprekken net zoals de sessies TOP werden aan boord georganiseerd, tijdens de terugreis. Elke groep werd begeleid door twee leden van het Psychosociale Team: hetzij de Padre en de crisispsycholoog (onder leiding van de psycholoog), hetzij de RMO (Raadgever Mentale Operationaliteit) en de psychiatrische verpleegster (onder leiding van de RMO). De inhoud van de groepsgesprekken werd als volgt gestructureerd:

- inleiding: doel van het gesprek, spelregels (te respecteren kader),
- de specificaties van de opdracht (humanitaire opdracht/militair milieu).

4. a) Twee bemanningsleden, in een functie zonder contact met de vluchtelingen, werden, door de RMO opgevolgd.

b) Eén persoon in een functie zonder contact met de vluchtelingen heeft een onderhoud met de RMO gevraagd.

c) Bij geen enkel personeelslid werd de diagnose van posttraumatische stressstoornis gesteld.

d) De Godetia is drie weken na zijn terugkeer vertrokken voor een oefening van lange duur in internationaal milieu. Tijdens deze oefening van lange duur zijn een RMO en een Padre verschillende keren aan boord geweest, net zoals dit gebeurt bij alle andere schepen van de Belgische Marine die voor meerdere maanden vertrekken.

Na hun terugkeer uit verlof, is een evaluatiegesprek *post mission* voorzien. Dit zal plaatsvinden tussen 29 februari en 3 maart voor het beschikbare personeel. Andere data worden voorzien voor de rest van de bemanning. Deze *post mission*-gesprekken worden begeleid door de psychosociale ploeg die voordien reeds aan boord was, dus de twee RMO's, de psycholoog van het Centrum voor Crisispsychologie en de Padre. De sociale dienst zal eveneens als observator aanwezig zijn.

5. Het project werd door de deelnemers geëvalueerd door middel van een enquête. 70 % van de enquêtes werden ingevuld en terug bezorgd. Van al de personen die geantwoord hebben:

- kwam 80 % in contact met de vluchtelingen en werkte 20 % binnen in het schip;
- vond 77 % de sessies nuttig of een beetje nuttig;
- vond 70 % de sessies goed, (18 % vond de sessies te lang, 9 % vond het gesprek te kort en 3 % had geen mening);
- vond 47 % dat de sessies op het juiste moment werden uitgevoerd, 12 % vond het te vroeg en 29 % vond het te laat;

3. Des entretiens de groupe et individuels ainsi que des sessions TOP ont été organisés à bord, pendant le retour. Chaque groupe a été pris en charge par deux des membres du Team Psychosocial: soit le Padre et la psychologue de crise (sous la direction de la psychologue), soit le COM (Conseiller en Opérationnalité Mentale) et l'infirmière psychiatrique (sous la direction du COM). Le contenu des entretiens de groupe a été structuré comme suit:

- introduction: but de l'entretien, règles à respecter (cadre à respecter)
- les spécificités de la mission (mission humanitaire/milieu militaire)

4. a) Deux membres de l'équipage, dans une fonction sans contact avec les réfugiés, ont été suivis par le COM.

b) Une personne dans une fonction sans contact avec les réfugiés a demandé un rendez-vous avec le COM.

c) Chez aucun membre du personnel, le diagnostic de stress post traumatique n'a été décelé.

d) Le Godetia est reparti trois semaines après son retour pour un exercice de longue durée en milieu international. Pendant cet exercice de longue durée, un COM et un Padre sont allés à plusieurs reprises à bord, comme c'est le cas pour les autres navires de la marine belge qui partent pour plusieurs mois.

Suite à leur retour de congé, un entretien d'évaluation *post mission* est prévu. Celui-ci aura lieu entre le 29 février et le 3 mars pour la partie du personnel disponible, et d'autres dates sont planifiées pour rencontrer le reste des membres de l'équipage. Ces entretiens *post mission* seront encadrés par l'équipe psychosociale qui était à bord précédemment, c'est-à-dire les deux COM, la psychologue du Centre de psychologie de Crise et le Padre. Le service social sera également présent comme observateur.

5. Le projet a été évalué par les participants à l'aide d'un questionnaire. 70 % des questionnaires ont été complétés. De toutes les personnes qui ont répondu:

- 80 % étaient en contact avec les réfugiés et 20 % travaillaient à l'intérieur du navire;
- 77 % trouvaient les sessions utiles ou un peu utiles;
- 70 % trouvaient les sessions bonnes, (18 % trouvaient les sessions trop longues, 9 % ont trouvé l'entretien trop court et 3 % sont sans avis)
- 47 % trouvaient que les sessions ont eu lieu au bon moment, 12 % trouvaient qu'elles ont eu lieu trop tôt et 29 % trouvaient qu'elles ont eu lieu trop tard

- Op de vraag: "voor wie is volgens u de enquête het meest nuttig", denkt 58 % dat dit voor iedereen is en 29 % denkt voor degenen die in direct contact kwamen met de vluchtelingen; dus 87 % denkt dat het gesprek zijn nut had, ook al was het niet voor hen zelf.

6. De momenteel voorziene procedure is van toepassing en wordt permanent verbeterd in functie van eigen ervaringen en nieuwe bevindingen van partners. Bij elke missie wordt een analyse op voorhand uitgevoerd om te bepalen of het opportuun of noodzakelijk is om een screening uit te voeren.

DO 2015201607325

Vraag nr. 550 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

MONUSCO-missie.

De VN-missie in de Democratische Republiek Congo, van 1999 tot 30 juni 2010 afgekort tot MONUC en sinds 1 juli 2010 tot MONUSCO, is een vredeshandavingsmissie. De missie werd opgezet op grond van resolutie 1279 van de Veiligheidsraad van 1999.

Wat is de balans van de Belgische deelname aan de MONUSCO-missie in de DRC sinds 2010? Hoeveel Belgische militairen hebben eraan deelgenomen?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 24 februari 2016, op de vraag nr. 550 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 januari 2016 (Fr.):

1. De Belgische deelname aan de VN-missie MONUC (vanaf 2010 MONUSCO genoemd) is gestart in 2009 met het ter beschikking stellen van één Hercules C-130 toestel en dit tot in november 2013.

Op sleutelposities in het hoofdkwartier van de missie worden regelmatig Belgische officieren tewerkgesteld.

2. Sinds 2010 hebben 1190 Belgische militairen deelgenomen aan de VN missie in DRC.

Het gros van de deelnemers werd ontplooid in het detachement Hercules C-130, dat door België ter beschikking werd gesteld van de missie.

- À la question: "pour qui pensez-vous que l'enquête soit la plus utile", 58 % pensent qu'elle est utile pour tout le monde et 29 % pensent qu'elle est utile pour ceux qui étaient directement en contact avec les réfugiés; donc 87 % pensent que l'entretien a montré son utilité, même si ce n'est pas forcément pour soi.

6. La procédure actuellement prévue est d'application et est adaptée régulièrement en fonction de nos propres expériences et des nouvelles conclusions de nos nations partenaires. À chaque mission, une analyse est effectuée au préalable, afin de déterminer s'il est approprié ou nécessaire de procéder à un tel dépistage.

DO 2015201607325

Question n° 550 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 janvier 2016 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

La mission MONUSCO.

La Mission de l'Organisation des Nations Unies en République démocratique du Congo, MONUC en sigle de 1999 au 30 juin 2010, et MONUSCO (Mission de l'Organisation des Nations Unies pour la stabilisation en République démocratique du Congo) depuis le 1^{er} juillet 2010, est une mission de maintien de la paix en RDC de l'ONU. Elle a été mise sur pied sur la base de la résolution 1279 du Conseil de sécurité en 1999.

Quel est le bilan de la présence belge dans le cadre de la mission MONUSCO en RDC depuis 2010? Combien de militaires belges y ont participé?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 24 février 2016, à la question n° 550 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 janvier 2016 (Fr.):

1. La Belgique a entamé sa participation en 2009 dans le cadre de la MONUC en mettant un avion de type Hercules C-130 à disposition de la mission onusienne (devenue en 2010 la MONUSCO) et ce jusqu'en novembre 2013.

Des officiers sont régulièrement mis en place au sein de l'Etat-major de la mission dans des fonctions à haute valeur ajoutée.

2. Depuis 2010, 1190 militaires belges ont participé à la mission des NU en RDC.

La plus grande partie des participants a été déployée au sein du détachement Hercules C-130, qui a été mis à la disposition de la mission par la Belgique.

DO 2015201607327

Vraag nr. 551 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Operatie Atalanta.

Operatie Atalanta is een militaire en diplomatieke EU-missie in het kader van de door de Europese Unie geleide zeemacht (EU NAVFOR) en het gemeenschappelijke veiligheids- en defensiebeleid en heeft tot doel de onveiligheid in de Indische Oceaan en voor de Somalische kusten, een door piraten bedreigd maritiem gebied, te bestrijden. Die operatie loopt sinds 2008.

1. Welke balans maakt u op van de Belgische aanwezigheid in het kader van de operatie Atalanta sinds 2008?

2. Hoeveel Belgische militairen en Belgische schepen hebben er daaraan deelgenomen?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 24 februari 2016, op de vraag nr. 551 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 januari 2016 (Fr.):

1. Tussen 2007 en 2012 zijn honderden schepen aangevallen en meer dan 100 schepen gekaapt. Sinds eind 2012 is het aantal aanvallen drastisch afgenomen en zijn er geen succesvolle aanvallen meer uitgevoerd. Dit succes is onder andere te danken aan operatie Atalanta. Atalanta draagt ook bij aan de bescherming van bijna 500 schepen van de World Food Program en de African Union Mission In Somalia schepen, die noodhulp aanbrengen voor de Somalische bevolking of Afrikaanse Unie troepen bevoorraden.

2. De eerste deelname aan Atalanta dateert van mei 2009. Sindsdien hebben de fregatten Louise-Marie, in 2009-2010-2012/2013, en Leopold I in 2014 aan Atalanta deelgenomen. In totaal zijn 701 militairen ontplooid in het kader van de opdracht Atalanta: 667 bemanningsleden van de fregatten en 34 staf officieren en onderofficieren en dit zowel aan land als op zee.

DO 2015201607327

Question n° 551 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 janvier 2016 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

La mission Atalante.

L'opération Atalante est une mission militaire et diplomatique mise en oeuvre par l'UE dans le cadre de la force navale européenne (EU NAVFOR) et de la politique de sécurité et de défense commune, dans le but de lutter contre l'insécurité dans l'océan indien et les côtes somaliennes, une zone maritime menacée par les pirates. La mission est déployée depuis 2008.

1. Quel est le bilan de la présence belge dans le cadre de la mission Atalante depuis 2008?

2. Combien de militaires et de navires belges y ont participé?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 24 février 2016, à la question n° 551 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 janvier 2016 (Fr.):

1. Entre 2007 et 2012 des centaines de navires ont été attaqués et plus de 100 navires ont été piratés. Depuis la fin 2012 le nombre d'attaques a fortement chuté et plus aucune attaque de pirates n'a abouti. Ce succès est dû entre autres à l'Opération Atalanta. Atalanta contribue aussi à la protection de près de 500 navires du World Food Program et de l'African Union Mission In Somalia, qui apportent une aide d'urgence à la population somalienne ou approvisionnent les troupes de l'Union Africaine.

2. La première participation à Atalanta date de mai 2009. Depuis lors, la frégate Louise-Marie a participé à Atalanta en 2009, 2010 et 2012/2013, le Leopold I en 2014. Au total 701 militaires ont servi dans l'opération Atalanta: 667 membres d'équipages des frégates et 34 officiers et sous-officiers dans les états-majors, soit à terre, soit embarqués.

DO 2015201607328

Vraag nr. 552 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Missie in Mali.

De opleidingsmissie van de Europese Unie in Mali, EUTM Mali, is een in 2012 in het kader van het gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid opgezette missie. De grondslag van de missie is resolutie 2071 van de VN (2012).

1. Wat is de balans van de Belgische deelname aan de EUTM Mali-missie sinds 2012? Hoeveel Belgische militairen hebben eraan deelgenomen?

2. Welke capaciteit zal er in dat verband worden ingezet in 2016?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 26 februari 2016, op de vraag nr. 552 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 januari 2016 (Fr.):

1. Gelet op de gevoeligheid en het confidentieel karakter van de gevraagde informatie, verwijs ik u naar de commissie voor de Opvolging van de buitenlandse zendingen, die met gesloten deuren zetelt.

2. Defensie zal haar huidige bijdrage met een negentigtal militairen gericht op de bescherming van de trainers onveranderd verder te zetten vanaf midden mei 2016.

Defensie zal eveneens vanaf 1 juli 2016 voor één jaar de leiding van EUTM Mali overnemen, waardoor een dertigtal bijkomende posten dienen ingenomen te worden.

Bovendien zal Defensie om de zichtbaarheid van dit leiderschap te verhogen een bijkomende inspanning leveren in de adviserende pijler van de opdracht (*Mobile Advisory and Training Team*). Dit impliceert een bijkomende ontplooiing van een vijfenvijftigtal militairen. Deze militairen zullen instaan voor het geven van advies en training aan de Malinese strijdkrachten in hun kantonnementen.

DO 2015201607328

Question n° 552 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 janvier 2016 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

La mission au Mali.

La mission de formation de l'Union européenne au Mali, abrégé EUTM Mali est une opération de l'UE décidée dans le cadre de la politique étrangère et de sécurité commune en 2012. La mission EUTM Mali a été adoptée sur la base de la résolution n° 2071(2012) de l'ONU.

1. Quel est le bilan de la présence belge dans le cadre de la mission EUTM Mali depuis 2012? Combien de militaires belges y ont participé?

2. Quelles sont les capacités qui seront déployées en 2016?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 26 février 2016, à la question n° 552 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 janvier 2016 (Fr.):

1. Eu égard à la sensibilité et à la confidentialité de l'information demandée, je vous renvoie vers la commission de Suivi des opérations militaires à l'étranger, qui se réunit à huis clos.

2. La Défense prolongera telle quelle sa participation actuelle axée sur la protection des instructeurs, avec une nonantaine de militaires, à partir de la mi-mai 2016.

La Défense reprendra également le commandement de EUTM Mali pour une année à partir du 1^{er} juillet 2016; ce qui implique qu'une trentaine de postes supplémentaires devraient être remplis.

De plus, afin d'augmenter la visibilité de ce leadership, la Défense fournira un effort supplémentaire dans le pilier "Conseil" de la mission (*Mobile Advisory and Training Team*). Cela implique le déploiement supplémentaire d'environ 55 militaires. Ces militaires formeront et conseilleront les forces armées maliennes dans leurs cantonnements.

DO 2015201607329

Vraag nr. 553 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Oefening "Tropical Storm".

Medio december 2015 hebben Belgische militairen deelgenomen aan de oefening Tropical Storm in de Democratische Republiek Congo en Gabon.

1. Welke balans maakt u op van en welke lessen trekt u uit de operatie Tropical Storm?
2. Hoeveel Belgische militairen werden er daarbij ingezet?
3. Zijn er binnenkort nog andere oefeningen van dat type gepland in Afrika?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 24 februari 2016, op de vraag nr. 553 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 januari 2016 (Fr.):

1. - dergelijke oefening is goed voor het behouden van de tropen ervaring.
 - Het is een goede opportuniteit om te trainen in een complex en moeilijk bereikbaar terrein.
 - Het is een ideale voorbereiding voor een operationele ontplooiing in Afrika.
 - Er is een nood aan autonomie op logistiek en medisch vlak.
 - Grootschalige ontplooiingen vormen de beste publiciteit voor Defensie en tonen ons als internationaal relevante partner.
2. 739 militairen waren betrokken bij deze oefening.
3. Tijdens het 2e semester 2016 is er een training van dit type voorzien in Afrika.

DO 2015201607330

Vraag nr. 554 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

'Computer-aided exercise'.

Begin december 2015 namen zo'n 50 militairen van het Bataljon Carabiniers Prins Boudewijn-Grenadiers deel aan een *computer-aided exercise* in het Mechanised Training Centre (MTC) in het Zwitserse Thun.

DO 2015201607329

Question n° 553 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 janvier 2016 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

L'exercice "Tropical Storm".

Mi-décembre 2015, les militaires belges ont participé à l'exercice *Tropical Storm* qui se déroulait en République démocratique du Congo et au Gabon.

1. Quel bilan et enseignements tirez-vous de l'opération *Tropical Storm*?
2. Combien de militaires belges ont été impliqués dans cette mission?
3. D'autres missions de ce type sont-elles prochainement prévues en Afrique?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 24 février 2016, à la question n° 553 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 janvier 2016 (Fr.):

1. - Ce type d'exercice est bon pour maintenir l'expérience tropique.
 - C'est une bonne opportunité de s'entraîner sur un terrain complexe et difficilement accessible.
 - Il s'agit d'une préparation idéale pour un déploiement opérationnel en Afrique.
 - L'autonomie sur le plan logistique et médical est nécessaire.
 - Les déploiements à grande échelle sont la meilleure publicité pour la Défense et nous montrent comme un partenaire international pertinent.
2. 739 militaires ont été impliqués dans cet exercice.
3. Un entraînement de ce type est prévu en Afrique au 2e semestre 2016.

DO 2015201607330

Question n° 554 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 janvier 2016 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

"Computer aided exercise".

Début décembre 2015, près de 50 militaires appartenant au Bataillon Carabiniers Prince Baudouin ont assisté à un *Computer aided exercise* au *Mechanised Training centre* (MTC) à Thun en Suisse.

Dat centrum beschikt over een simulator, de Electronic Tactics Simulator for Mechanised Units (ELTAM), waarmee de bataljonsstaf en het compagniecommando zich in verschillende virtuele settings konden trainen in het plannen en uitvoeren van operaties. Met dat systeem kan er onder meer samengewerkt worden met meerdere ondersteunende legeronderdelen, zoals genie, artillerie en snipers.

1. Welke balans maakt u op van deze oefening?
2. Is dit een primeur, en zijn er soortgelijke simulatietrainingen gepland voor andere bataljons? Zo niet, hoeveel militairen hebben er al zo een training gekregen?

3. Zijn er soortgelijke simulatietrainingen gepland voor 2016?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 24 februari 2016, op de vraag nr. 554 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 22 januari 2016 (Fr.):

1. Hieronder kunt u de belangrijkste conclusies vinden:
- a) Dit type trainingen biedt de mogelijkheid tot het realistisch uitvoeren van procedures, wat niet mogelijk is in België.
 - b) Dergelijke oefeningen zijn heel belangrijk voor het trainen voor het interwapengevecht.
 - c) De mogelijkheid tot gedetailleerde debriefing zorgt voor een snellere positieve evolutie van de competenties van ons personeel.
2. Dit soort oefening werd al georganiseerd voor meerdere eenheden. Ongeveer 300 militairen hebben al dergelijke type training afgelegd.
3. In 2016 zijn er vijf trainingen van dit type voorzien.

DO 2015201607350

Vraag nr. 555 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Renate Hufkens van 25 januari 2016 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Militairen. - Buitenlandse missie. - Psychologische problemen.

Militairen die terugkeren van een buitenlandse missie kunnen lijden aan een post-traumatische schok door de omstandigheden, deelname aan vuurgevechten of andere factoren. Vaak ondervindt men angstaanvallen, lijdt men aan slapeloosheid of vervalt men in het ergste geval in een depressie.

Le MTC est équipé d'un simulateur virtuel *Electronic Tactics Simulator for Mechanised Units* (ELTAM). Celui-ci permet des entraînements multiples aux niveaux compagnie et bataillon afin de s'exercer au planning et à la conduite des opérations. Ce système permet de travailler conjointement avec des armes d'appui comme le génie, l'artillerie et des *snipers*.

1. Quel bilan tirez-vous de cet exercice?
2. Pouvez-vous indiquer si cet exercice est une première et si d'autres exercices de ce type sont prévus pour d'autres bataillons? Si non, combien de militaires ont déjà reçu ce type d'entraînements?
3. D'autres entraînements de ce type sont-ils déjà prévus en 2016?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 24 février 2016, à la question n° 554 de monsieur le député Denis Ducarme du 22 janvier 2016 (Fr.):

1. Veuillez trouver ci-dessous les conclusions les plus importantes:
- a) Ce type d'entraînements permet d'exercer des procédures d'une manière réaliste, ce qui n'est pas possible en Belgique.
 - b) Ces exercices sont très importants pour l'entraînement au combat interarmes.
 - c) La possibilité d'un débriefing détaillé assure une évolution positive plus rapide des compétences de notre personnel.
2. Cet exercice a été déjà organisé pour plusieurs unités. Environ 300 militaires ont déjà suivi ce type d'entraînement.
3. Cinq entraînements de ce type sont prévus en 2016.

DO 2015201607350

Question n° 555 de madame la députée Renate Hufkens du 25 janvier 2016 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Les problèmes psychologiques de militaires de retour d'une mission à l'étranger.

Les militaires de retour d'une mission à l'étranger peuvent être victimes d'un choc post-traumatique en raison des circonstances dans lesquelles ils ont effectué leur mission, de leur participation à des fusillades ou d'autres motifs. Ils souffrent souvent de crises d'angoisse, d'insomnies ou, dans le pire des cas, d'une dépression nerveuse.

Militairen kunnen voor een consultatie bij een psycholoog of therapeut opteren zowel binnen Defensie als in hun privé-omgeving. Hierdoor wordt het moeilijk een vaststelling te maken hoeveel Belgische militairen er wel degelijk psychologische begeleiding nodig hebben bij de terugkeer van een buitenlandse missie. Geschat wordt dat zo'n 3 % van de militairen nood heeft aan psychologische bijstand bij terugkeer na een buitenlandse missie.

1. Hoeveel Belgische militairen hebben een consultatie gehad bij een psycholoog/psychiater binnen Defensie? Graag cijfers voor 2010-2015.

2. Hoeveel Belgische militairen hebben een consultatie gehad bij een psycholoog/psychiater binnen Defensie na terugkeer van een buitenlandse missie? Graag cijfers voor 2010-2015.

3. Welke psychologische begeleiding is er ter plaatse op de buitenlandse missies? Over hoeveel psychologen/psychiaters/therapeuten spreken we dan? Zijn deze permanent aanwezig?

4. Hoeveel militairen werden vroegtijdig teruggestuurd van buitenlandse missies door psychologische problemen? Graag cijfers voor de periode 2010-2015.

5. Hoeveel militairen werden getransfereerd van eenheid door psychologische problemen binnen Defensie? Graag cijfers voor de periode 2010-2015.

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 26 februari 2016, op de vraag nr. 555 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Renate Hufkens van 25 januari 2016 (N.):

1. In de tabel in bijlage vindt u het aantal rechthebbenden van Defensie (militairen en burgers) die beroep deden op het Centrum voor Geestelijke Gezondheidszorg van het Militair Hospitaal en het aantal consultaties.

2. Ons informaticasysteem laat ons niet toe om het aantal militairen dat op consultatie ging bij een psycholoog/psychiater na een buitenlandse missie te bepalen.

3. De buitenlandse missies worden begeleid door RMO's (Raadgever Mentale Operationaliteit) en leden van de Dienst voor religieuze en morele bijstand. In functie van de aard van de opdracht gaat het over al dan niet een permanente aanwezigheid.

4. In de tabel in bijlage vindt u het aantal militairen die vroegtijdig werden teruggestuurd van buitenlandse missies of oefeningen omwille van psychologische of psychiatrische redenen.

5. Er zijn geen cijfers beschikbaar betreffende het aantal militairen dat werd gemuteerd omwille van psychologische redenen.

Les militaires concernés peuvent se rendre chez un psychologue ou un thérapeute de la Défense ou en consultation privée. Il est dans ces conditions difficile d'établir le nombre de militaires belges qui requièrent un accompagnement psychologique lors de leur retour d'une mission à l'étranger. On estime leur nombre à environ 3%.

1. Au cours de la période 2010-2015, combien de militaires belges ont-ils consulté un psychologue/psychiatre de la Défense?

2. Durant la période concernée, combien de militaires belges ont-ils consulté un psychologue/psychiatre de la Défense à leur retour d'une mission à l'étranger?

3. Lors des missions à l'étranger, quel est l'encadrement psychologique organisé sur place? Combien de psychologues, psychiatres/thérapeutes sont-ils éventuellement déployés dans ce cadre? Sont-ils présents en permanence?

4. Pouvez-vous indiquer, pour la période concernée, le nombre de militaires rapatriés prématurément en Belgique en raison de problèmes psychologiques?

5. Toujours pour cette même période, pouvez-vous préciser le nombre de militaires mutés dans une autre unité de la Défense à la suite de problèmes psychologiques?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 26 février 2016, à la question n° 555 de madame la députée Renate Hufkens du 25 janvier 2016 (N.):

1. Dans le tableau en annexe vous trouverez le nombre de bénéficiaires (militaires et civils) qui ont fait appel au Centre de Santé Mentale de l'Hôpital militaire et le nombre de consultations.

2. Notre système informatique ne nous permet pas de déterminer le nombre de militaires qui ont consulté un psychologue/psychiatre au retour d'une mission à l'étranger.

3. Des CMO's (Conseiller en Opérationnalité Mentale) et des membres du Service d'assistance religieuse et morale accompagnent les missions à l'étranger. En fonction de la mission, il s'agit d'une présence permanente ou non.

4. Dans le tableau en annexe vous trouverez le nombre de militaires qui ont été renvoyés anticipativement des missions à l'étranger ou exercices pour des raisons psychologiques ou psychiatriques.

5. Nous ne disposons pas de chiffres concernant les militaires qui ont été mutés pour des raisons psychologiques.

Tabel met aantal behandelde of naar de burgersector doorgezonden militairen en burgers <i>Tableau avec le nombre de militaires et civils qui ont été traités ou renvoyés vers le secteur civil</i>						
Centrum voor geestelijk gezondheid (CGG) <i>Centre de santé mentale (CSM)</i>	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Totaal aantal patiënten (militairen en burgers) <i>Nombre total de patients (civils et militaires)</i>	1 341	1 012	995	1 025	1 026	1 033
Aantal psychotherapeutische Consultaties bij Defensie (militairen en burgers) <i>Nombres de consultations psychothérapeutiques à la Défense (civils et militaires)</i>	5 738	4 873	5 048	5 047	5 252	7 163
Aantal psychiatrische consultaties bij Defensie (militairen en burgers) <i>Nombres de consultations psychiatriques à la Défense (civils et militaires)</i>	3 015	2 216	1 488	1 810	1 818	2 014
Aantal patiënten doorverwezen naar de burgersector <i>Nombre de patients renvoyés vers le secteur civil</i>	386	148	147	130	128	76
Aantal militairen die vroegtijdig werden teruggestuurd van buitenlandse missies of oefeningen (psychologische of psychiatrische redenen) <i>Nombre de militaires renvoyés anticipativement des missions à l'étranger ou exercices (raisons psychologiques ou psychiatriques)</i>	16	9	4	9	8	3

Opmerking / Remarque :
Het is met de huidige registratie niet mogelijk het onderscheid te maken tussen militairen en burgers en tussen militairen die werden teruggestuurd wegens psychologische redenen en militairen die werden teruggestuurd wegens psychiatrische reden.
Il n'est pas possible, avec l'enregistrement actuel, de faire la distinction entre les militaires et les civils et entre les militaires qui ont été renvoyés suite à des raisons psychologiques et les militaires qui ont été renvoyés suite à des raisons psychiatriques.

DO 2015201607380

Vraag nr. 556 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 januari 2016 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Overheidspublicaties. - Kostprijs. - Type informatiedrager.

De Federale Overheidsdiensten (FOD's) en talrijke andere instellingen die onder uw bevoegdheid vallen, brengen jaarlijks één of meerdere publicaties uit door middel van bijvoorbeeld een jaarverslag of een activiteitenverslag.

1. a) Welke publicaties werden er in 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015 door de instellingen die onder uw bevoegdheid vallen gepubliceerd?

b) Kunt u per instelling een overzicht geven met de vermelding van de aard van publicatie en de oplage?

2. a) Wat was de kostprijs van deze publicaties?

b) Kan u een opsplitsing geven per publicatie?

3. Welke publicaties zijn er naast de gedrukte vorm ook verkrijgbaar in digitaal formaat of raadpleegbaar via internet?

4. Welke publicaties worden enkel op een gedrukte manier publiek kenbaar gemaakt?

5. Welke publicaties worden enkel op een digitale manier publiek kenbaar gemaakt?

DO 2015201607380

Question n° 556 de madame la députée Barbara Pas du 25 janvier 2016 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Publications des pouvoirs publics. - Coût. - Type de support d'information.

Les services publics fédéraux (SPF) et de nombreux autres organes ressortissant à votre compétence procèdent chaque année à une ou plusieurs publications, par exemple par le biais d'un rapport annuel ou d'un rapport d'activité.

1. a) Quels documents ont été publiés en 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015 par des organes qui relèvent de votre compétence?

b) Pouvez-vous fournir un aperçu par organe, avec mention de la nature de la publication et du tirage?

2. a) Quel a été le coût de ces publications?

b) Pouvez-vous fournir une ventilation par publication?

3. Quelles publications sont disponibles sous forme imprimée mais aussi sous forme numérique ou sont consultables sur l'internet?

4. Quelles publications n'ont été diffusées que sur support papier?

5. Quelles publications n'ont été diffusées que sur support numérique?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 26 februari 2016, op de vraag nr. 556 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 januari 2016 (N.):

De gegevens van Defensie, de Centrale Dienst voor Sociale en Culturele Actie (CDSCA), het Instituut voor Veteranen Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden, Oudstrijders en Oorlogsslachtoffers (IV-NIOOO) en het Nationaal Geografisch Instituut (NGI) worden in de respectievelijke bijlagen A, B, C, D en E hernomen.

Voor wat Ambtenarenzaken betreft

De FOD Personeel en Organisatie heeft jaarlijks een jaarverslag gepubliceerd, behalve in 2015 (activiteiten 2014).

Vanaf 2012 werd bovendien steeds een reeks kerncijfers online gezet via Fedweb (<http://www.fedweb.belgium.be/nl/statistieken>).

Voor het jaar 2014 werd er dus geen apart jaarverslag gemaakt maar werden wel kerncijfers online gezet. Er werd in 2014 ook voor het eerst een verslag over maatschappelijke verantwoordelijkheid opgesteld.

Er werden voor Selor aparte jaarverslagen gemaakt voor 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015 (opmaak bezig). Al deze jaarverslagen zijn uitsluitend in digitale vorm verschenen op *selor.be*. Alle publicaties zijn beschikbaar in digitaal formaat.

Het OFO publiceert geen eigen jaarverslag of activiteitenverslag. De statistieken over de deelname aan de opleidingen zijn eveneens gepubliceerd op <http://www.fedweb.belgium.be/nl/statistieken>.

Als opleidingsinstituut publiceert OFO een opleidingscatalogus met alle opleidingen die aan de federale ambtenaren worden aangeboden. Sedert 12 december 2013, de datum waarop de website van OFO online geplaatst werd, wordt de opleidingscatalogus niet langer in de vorm van een brochure gepubliceerd.

2011 en 2012

- catalogus standaardopleidingen 2011-2012 en 2012-2013

- catalogus gecertificeerde opleidingen 2011-2012 en 2012-2013 niveau A;

- catalogus gecertificeerde opleidingen 2011-2012 en 2012-2013 niveau B;

- catalogus gecertificeerde opleidingen 2011-2012 en 2012-2013 niveau C;

- catalogus gecertificeerde opleidingen 2011-2012 en 2012-2013 niveau D 2013;

- catalogus standaardopleidingen 2013-2014.

OFO

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 26 février 2016, à la question n° 556 de madame la députée Barbara Pas du 25 janvier 2016 (N.):

Les données relatives à la Défense, l'Office Central d'Action Sociale et Culturelle (OCASC), l'Institut des Vétérans Institut National des Invalides de Guerre, Anciens Combattants et Victimes de Guerre (IV-INIG) et l'Institut géographique national (IGN) sont reprises respectivement dans les annexes A, B, C, D et E.

En ce qui concerne la Fonction Publique

Le SPF Personnel et Organisation a publié un rapport annuel chaque année, sauf en 2015 (activités 2014).

À partir de 2012, des chiffres clés ont été en outre publiés chaque année via Fedweb (<http://www.fedweb.belgium.be/fr/statistiques>).

En 2014, il n'y a pas eu de rapport annuel distinct, mais des chiffres clés ont été publiés en ligne. En 2014 également, un rapport sur la responsabilité sociétale a également été rédigé pour la première fois.

Rapports annuels pour Selor 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015 (en cours d'élaboration). Tous ces rapports sont publiés exclusivement sous forme numérique sur *selor.be*. Toutes les publications sont disponibles en format numérique.

L'IFA ne publie pas son propre rapport annuel ou rapport d'activité. Nos statistiques au niveau de la participation à nos formations sont également publiées sur <http://www.fedweb.belgium.be/fr/statistiques>.

En tant qu'institut de formation, l'IFA publie un catalogue de formation dans lequel toutes les formations que nous offrons aux fonctionnaires fédéraux sont reprises. Depuis le 12 décembre 2013, date de la mise en ligne de notre propre site internet, nous ne publions plus notre catalogue de formation sous la forme d'une brochure.

2011 et 2012

- catalogue de formations standard 2011-2012 et 2012-2013;

- catalogue de formations certifiées 2011-2012 et 2012-2013 niveau A;

- catalogue de formations certifiées 2011-2012 et 2012-2013 niveau B;

- catalogue de formations certifiées 2011-2012 et 2012-2013 niveau C;

- catalogue de formations certifiées 2011-2012 et 2012-2013 niveau D 2013;

- catalogue de formations standard 2013-2014.

IFA

De catalogus standaardopleidingen:

Het standaardaanbod van het OFO komt tegemoet aan de gezamenlijke opleidingsnoden van alle federale overheidsdiensten en is bedoeld voor federale ambtenaren van alle niveaus. De catalogus wordt gepubliceerd volgens de schoolkalender (van september tot augustus). Hij wordt twee keer per jaar bijgewerkt.

De catalogus gecertificeerde opleidingen:

Het aanbod aan gecertificeerde opleidingen vervangt de competentietellingen. De federale ambtenaren volgen een meerdaagse opleiding en moeten slagen voor een test om de competentieontwikkelingspremie te krijgen. In de catalogus staan alle gecertificeerde opleidingen die het OFO de federale ambtenaren aanbiedt voor het lopende schooljaar. Er is een catalogus per niveau (A, B, C en D). Hij wordt twee keer per jaar bijgewerkt.

Diensten Wetstraat 51

Het overzicht vindt u in de tabel in bijlage F.

OFO

Omdat deze catalogi enkel online kunnen worden geraadpleegd, is er enkel een kostprijs voor de grafische vormgeving. Voor deze grafische vormgeving werd er een overheidsopdracht uitgeschreven die onder andere deze publicaties omvatte.

De totale prijs voor de grafische vormgeving van deze publicaties bedraagt 9.377,5 euro.

- catalogus standaardopleidingen 2011-2012: 605 euro;

- catalogus gecertificeerde opleidingen 2011-2012 niveau A, B, C en D: 8.772,5 euro;

- catalogus standaardopleidingen 2012-2013: factuur betwist door de aanbestedende overheid. De dienstverlener heeft nooit een correcte factuur verstuurd.

- catalogus gecertificeerde opleidingen 2012-2013 niveau A, B, C en D: factuur betwist door de aanbestedende overheid. De dienstverlener heeft nooit een correcte factuur verstuurd.

- catalogus standaardopleidingen 2013-2014: kosteloos. De publicatie werd intern verzorgd.

Voor publicaties is vanaf 2015 het beleid van de FOD P en O erop gericht om niet langer gedrukte publicaties ter beschikking te stellen, tenzij daar gegronde redenen voor zijn. Voor jaar- en activiteitenverslagen is dat niet van toepassing.

Le catalogue des formations standard:

L'offre standard de l'IFA répond aux besoins de formation communs de tous les services publics fédéraux et s'adresse aux fonctionnaires fédéraux de tous niveaux. Le catalogue est publié selon le calendrier scolaire (de septembre à août). Il est actualisé deux fois par an.

Le catalogue des formations certifiées:

L'offre des formations certifiées remplace les mesures de compétences. Les fonctionnaires fédéraux suivent une formation de plusieurs jours et doivent réussir un test afin de recevoir la prime de développement des compétences. Le catalogue reprend toutes les formations certifiées offertes par l'IFA aux fonctionnaires fédéraux pour l'année scolaire en cours. Il y a un catalogue par niveau (A, B, C et D). Il est actualisé deux fois par an.

Services rue de la Loi 51

L'aperçu se trouve dans le tableau en annexe F.

IFA

Ces catalogues étant consultables uniquement en ligne, nous n'avons payé que le graphisme. Ce graphisme a fait l'objet d'un marché public qui comprenait, entre autres, ces publications.

Le prix total pour le graphisme de ces publications s'élève à 9.377,5 euros.

- catalogue de formations standard 2011-2012: 605 euros;

- catalogue de formations certifiées 2011-2012 niveau A, B, C et D: 8.772,5 euros;

- catalogue de formations standard 2012-2013: facture contestée par le pouvoir adjudicateur. Le prestataire n'a jamais renvoyé de facture correcte.

- catalogue de formations certifiées 2012-2013 niveau A, B, C et D: facture contestée par le pouvoir adjudicateur. Le prestataire n'a jamais renvoyé de facture correcte.

- catalogue de formations standard 2013-2014: sans coût. La publication a été faite en interne.

Pour les publications à partir de 2015, la politique du SPF P et O consiste à ne plus proposer de publications imprimées, à moins d'avoir une raison fondée de le faire. Ce principe ne s'applique pas aux rapports annuels et aux rapports d'activités.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2015201607428

Vraag nr. 557 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 27 januari 2016 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

De vertegenwoordiging van vrouwen binnen het burgerpersoneel van Defensie.

Deze vraag herneemt het onderwerp van mijn vraag nr. 157 van 26 februari 2015 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 19, blz. 275) over de vertegenwoordiging van vrouwen binnen het burgerpersoneel van Defensie. Graag kreeg ik de meest recente cijfers.

1. Hoeveel mannelijke en hoeveel vrouwelijke burgers stelde Defensie te werk op 1 januari 2016?
2. Wat is, in absolute aantallen en in percentages, de verhouding tussen mannelijk en vrouwelijk burgerpersoneel:
 - a) per stafdepartement (en elk ander soort instelling, afdeling, enzovoort);
 - b) naar statuut;
 - c) naar arbeidsregeling (voltijds/deeltijds);
 - d) naar weddeschaal;
 - e) naar taalrol?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 24 februari 2016, op de vraag nr. 557 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 27 januari 2016 (N.):

1 en 2. De gevraagde gegevens bevinden zich in de tabellen in bijlage aan dit antwoord.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2015201607428

Question n° 557 de madame la députée Karolien Grosemans du 27 janvier 2016 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

La représentation des femmes au sein du personnel civil de la Défense.

Cette question revient sur le thème de ma question n° 157 du 26 février 2015 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 19, p. 275) relative à la représentation des femmes au sein du personnel civil de la Défense. Pourriez-vous me communiquer les chiffres les plus récents?

1. Combien de civils masculins et combien de civils féminins la Défense occupait-elle au 1er janvier 2016?
2. Quel est le rapport, en chiffres absolus et en pour cent, entre les nombres de civils masculins et féminins:
 - a) par département d'état-major (et tout autre type d'institution, de section, etc.);
 - b) avec une répartition selon le statut;
 - c) avec une répartition selon le régime de travail (temps plein/temps partiel);
 - d) avec une répartition selon l'échelle de traitement;
 - e) avec une répartition selon le rôle linguistique?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 24 février 2016, à la question n° 557 de madame la députée Karolien Grosemans du 27 janvier 2016 (N.):

1 et 2. Les données demandées se trouvent dans les tableaux en annexe à cette réponse.

Tabel 1 : Overzicht burgerpersoneel in fysieke personen (situatie op 1 januari 2016)
Tableau 1 : Aperçu du personnel civil exprimé en individus (situation au 1er janvier 2016)

Jaar <i>Année</i>	Mannen <i>Hommes</i>	Vrouwen <i>Femmes</i>	Totaal <i>Total</i>
2016	970	747	1717

Tabel 2 : Overzicht burgerpersoneel volgens geslacht en organisatie (situatie op 1 januari 2016) <i>Tableau 2 : Aperçu du personnel civil par sexe et par organisation (situation au 1er janvier 2016)</i>				
2016	Mannen - <i>Hommes</i>		Vrouwen - <i>Femmes</i>	
	Aantal	%	Aantal	%
	<i>Nombre</i>		<i>Nombre</i>	
Algemene Directie Human Resources <i>Direction Générale Human Resources</i>	45	48.91	47	51.09
Algemene Directie Material Resources <i>Direction Générale Material Resources</i>	388	75.34	127	24.66
Algemene Directie Budget en Financiën <i>Direction Générale Budget et Finances</i>	36	38.3	58	61.7
Algemene Directie Juridische Steun en Bemiddeling <i>Direction Générale Appui juridique et Médiation</i>	36	39.56	55	60.44
Algemene Directie Communicatie <i>Direction Générale Communication</i>	12	70.59	5	29.41
Algemene Directie Vorming <i>Direction Générale de la Formation</i>	123	62.44	74	37.56
Stafdepartement Operaties en Training <i>Département d'Etat-Major Opérations et Entraînement</i>	163	39.09	254	60.91
Stafdepartement Inlichtingen en Veiligheid <i>Département d'Etat-Major Renseignement et Sécurité</i>	83	66.94	41	33.06
Stafdepartement Well Being <i>Département d'Etat-Major Well Being</i>	33	55.93	26	44.07
Internationale Organisaties <i>Organisations Internationales</i>	7	38.89	11	61.11
Stafdepartement Strategie <i>Département d'Etat-Major Stratégie</i>	1	100	0	0
Kabinet Chef Defensie <i>Cabinet Chef de la Défense</i>	0	0	3	100
Kabinet van de Minister van Defensie <i>Cabinet du Ministre de la Défense</i>	1	20	4	80
Koninklijk Museum van het Leger <i>Musée Royal de l'Armée</i>	18	46.15	21	53.85
Niet Organiek <i>Non Organique</i>	24	53.33	21	46.67
Totaal <i>Total</i>	970	56.49	747	43.51

Tabel 3 : Overzicht burgerpersoneel volgens geslacht en statuut / <i>Tableau 3 : Aperçu du personnel civil par sexe et par statut</i>								
Jaar / <i>Année</i>	Contractueel / <i>Contractuel</i>				Statutair / <i>Statutaire</i>			
	Mannen - <i>Hommes</i>		Vrouwen - <i>Femmes</i>		Mannen - <i>Hommes</i>		Vrouwen - <i>Femmes</i>	
2016	Aantal	%	Aantal	%	Aantal	%	Aantal	%
	<i>Nombre</i>		<i>Nombre</i>		<i>Nombre</i>		<i>Nombre</i>	
	121	35.59	219	64.41	849	61.66	528	38.34

Tabel 4 : Overzicht burgerpersoneel volgens geslacht en werkritme
Tableau 4 : Aperçu du personnel civil par sexe et par régime de travail

Jaar Année 2016	Voltijds <i>Travail temps plein</i>				Deeltijds <i>Temps partiel</i>			
	Mannen - Hommes		Vrouwen - Femmes		Mannen - Hommes		Vrouwen - Femmes	
	Aantal <i>Nombre</i>	%	Aantal <i>Nombre</i>	%	Aantal <i>Nombre</i>	%	Aantal <i>Nombre</i>	%
	858	65.75	447	34.25	112	27.18	300	72.82

Tabel 5: Overzicht burgerpersoneel volgens geslacht en weddeschalen/
Tableau 5: Aperçu du personnel civil par sexe et par échelles de traitement

Ambtenaren van het Stafdepartement Inlichtingen en Veiligheid/
Agents civils du Département d'état-major Renseignements et Sécurité

Jaar/Année	Commissaris/ Commissaires (1A/1B - A1/A2/ A3/A4a/A4b)				Afdelings- commissaris/ Commissaires divisionnaire (1C/1D - A5)				Adjunct- hoofdcommissaris/ Commissaire en Chef Adjoint (1E/A6b)			
	M	%	F	%	M	%	F	%	M	%	F	%
2016	18	81,82	4	18,18	1	100	0	0	1	100	0	0
Jaar/Année	Hoofdcommissaris/ Commissaire en Chef (1F/A6b)				Inspecteurs/ Inspecteurs (2A/2B - B1/B2/ B3/B4a/B4b)				Afdelingsinspecteur/ Inspecteurs divisionnaires (2C/2D - B5/B6)			
	M	%	F	%	M	%	F	%	M	%	F	%
2016	0	0	0	0	12	66,67	6	33,33	13	100	0	0

Onderwijzend personeel (contractuelen inbegrepen)/*Personnel enseignant (y compris les contractuels)*

Jaar/Année	KSOO/ERSO (10 L, 12L, 13L)				KMS/ERM (14L,16L, 17L, 18L, 19L)			
	M	%	F	%	M	%	F	%
2016	32	69,57	14	30,43	32	86,49	5	13,51

Aalmoezeniers & Moreel consulenten/*Aumôniers & conseillers moraux*

Jaar/Année	Aalmoezeniers 2e/1e klasse/ Aumoniers 2e/1e classe (10O/11O)				Hoofdaalmoezenier/ Aumonier principal (13O)				Opperaalmoezeniers/ Aumoniers en chef (15O)			
	M	%	F	%	M	%	F	%	M	%	F	%
2016	14	82,35	3	17,65	0	0	0	0	2	66,66	1	33,33

Weddeschaal voor Copernicushervorming/*Echelle de traitement avant réforme Copernic*

Jaar/Année	Rang 10 (10C/10G)				Niveau 2 (26I/28C/28E)			
	M	%	F	%	M	%	F	%
2016	3	75	1	25	4	80	1	20

Weddeschaal na Copernicushervorming/ <i>Echelles de traitement après réforme Copernic</i>																
A1-A3																
Jaar/ <i>Année</i>	Klasse A1 – Classe A1 (A11,A12,NA11)				Klasse A2 – Classe A2 (A21, A22, A23/ <i>NA21</i>)				Klasse A3 – Classe A3 (A31, A32, A33)							
	M	%	F	%	M	%	F	%	M	%	F	%				
2016	62	57,94	45	42,06	92	73,6	33	26,4	30	71,43	12	28,57				
A4-A5																
Jaar/ <i>Année</i>	Klasse A4 – Classe A4 (A41, A42, A43)				Klasse A5 – Classe A5 (A51, A52, A53)											
	M	%	F	%	M	%	F	%								
2016	9	100	0	0	2	100	0	0								
Niveau B																
Jaar/ <i>Année</i>	Administratief experts/ <i>Experts administratifs</i> (BA1, BA2)				Technisch experts/ <i>Experts techniques</i> (BT1, BT2)				ICT Experts/ <i>Experts ICT</i> (BI1/ <i>BI2/NBI1</i>)				Experts (B1)			
	M	%	F	%	M	%	F	%	M	%	F	%	M	%	F	%
2016	24	41,38	34	58,62	85	51,52	80	48,48	11	91,67	1	8,33	6	60	4	40
Niveau C																
Jaar/ <i>Année</i>	Administratief assistenten/ <i>Assistants administratifs</i> (CA1, CA2, CA3)				Technisch assistenten/ <i>Assistants techniques</i> (CT1, CT2, CT3)				22 B				C1			
	M	%	F	%	M	%	F	%	M	%	F	%	M	%	F	%
2016	96	38,71	152	61,29	69	77,53	20	22,47	52	69,33	23	30,67	3	60	2	40
Niveau D																
Jaar/ <i>Année</i>	Administratief medewerkers/ <i>Collaborateurs administratifs</i> (DA1, DA2, DA3, DA4)				Technisch medewerkers/ <i>Collaborateurs techniques</i> (DT2, DT3, DT4, DT5, NDT)				Medewerkers keuken/ <i>onderhoud/Collaborateurs restaurant/nettoyage</i> (DT1, DC1)							
	M	%	F	%	M	%	F	%	M	%	F	%				
2016	29	14,01	178	85,99	245	90,41	26	9,59	18	16,07	94	83,93				
Wetenschappelijk personeel/ <i>Personnel scientifique</i>																
Jaar/ <i>Année</i>	Assistenten/ <i>Assistants</i> (SW11)				Werkleiders/ <i>Chefs de travaux</i> (SW21)				Eerstaanwezend werkleiders/ <i>Chefs de travaux principaux</i> (SW31)				Onderzoekersleiders/ <i>Maîtres de recherches</i> (SW41)			
	M	%	F	%	M	%	F	%	M	%	F	%	M	%	F	%
2016	3	37,5	5	62,5	0	0	2	100	0	0	0	0	1	100	0	0

Tabel 6 : Overzicht burgerpersoneel volgens geslacht en taaltelsel
Tableau 6 : Aperçu du personnel civil par sexe et par régime linguistique

Jaar Année	Duits <i>Allemand</i>				Frans <i>Français</i>				Nederlands <i>Néerlandais</i>			
	M	%	F	%	M	%	F	%	M	%	F	%
2016	1	100	0	0	480	58.9	335	41.1	489	54.27	412	45.73

DO 2015201607429

Vraag nr. 558 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 27 januari 2016 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

De vertegenwoordiging van vrouwelijke militairen in het leger.

Deze vraag herneemt het onderwerp van mijn vraag nr. 156 van 26 februari 2015 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 18, blz. 78) over de vertegenwoordiging van vrouwelijke militairen in het leger. Graag kreeg ik de meest recente cijfers.

1. Hoeveel mannelijke en hoeveel vrouwelijke militairen stelde Defensie te werk op 1 januari 2016?

2. Wat is, in absolute aantallen en in percentages, de verhouding tussen mannelijke en vrouwelijke militairen:

a) per component, met een verdere onderverdeling naar wapen;

b) per component, met een verdere onderverdeling naar graad;

c) per component, met een verdere onderverdeling naar taalrol?

3. Hoeveel mannen en hoeveel vrouwen namen in 2015 deel aan buitenlandse operaties?

4. Wat was, in absolute aantallen en in percentages, in 2015 de verhouding tussen mannen en vrouwen per buitenlandse operatie?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 26 februari 2016, op de vraag nr. 558 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 27 januari 2016 (N.):

1 tot 4. De gevraagde gegevens bevinden zich in de tabellen als bijlage bij dit antwoord.

Opmerkingen:

- er wordt rekening gehouden met de militairen binnen enveloppe en binnen budget van Defensie;

- de gegevens zijn deze van de maand januari 2016;

- sinds 1 januari 2014 (toepassing van de wet tot vaststelling van het statuut van de militairen en kandidaat-militairen van het actief kader van de Krijgsmacht van 28 februari 2007) worden de militairen in hun militaire vakrichting gerangschikt.

DO 2015201607429

Question n° 558 de madame la députée Karolien Grosemans du 27 janvier 2016 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

La représentation des femmes dans l'armée.

Cette question revient sur le thème de ma question n° 156 du 26 février 2015 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 18, p. 78) relative à la représentation des femmes dans l'armée. Pourriez-vous me communiquer les chiffres les plus récents?

1. Combien de militaires masculins et combien de militaires féminins la Défense occupait-elle au 1er janvier 2016?

2. Quel était le rapport, en chiffres absolus et en pour cent, entre les nombres de militaires masculins et féminins:

a) par composante, avec une répartition selon les armes;

b) par composante, avec une répartition selon le grade;

c) par composante, avec une répartition selon le rôle linguistique?

3. Combien d'hommes et combien de femmes ont participé à des opérations à l'étranger en 2015?

4. Quel a été en 2015, en chiffres absolus et en pour cent, le rapport entre le nombre d'hommes et de femmes par opération à l'étranger?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 26 février 2016, à la question n° 558 de madame la députée Karolien Grosemans du 27 janvier 2016 (N.):

1 à 4. Les données demandées se trouvent dans les tableaux en annexe à la présente réponse.

Remarques:

- il est tenu compte des militaires dans l'enveloppe et dans le budget de la Défense;

- les données sont celles du mois de janvier 2016;

- depuis le 1^{er} janvier 2014 (application de la loi fixant le statut des militaires et candidats militaires du cadre actif des Forces armées) les militaires sont classés dans leur filière de métiers militaire.

Tabel 1 : Overzicht aantal vrouwen en mannen binnen de militaire populatie
Tableau 1 : Aperçu du nombre de femmes et d'hommes au sein de la population militaire

Jaar <i>Année</i>	Mannen <i>Hommes</i>	Vrouwen <i>Femmes</i>	Totaal <i>Total</i>
2016	27 390	2 291	29 681

Tabel 2 : Overzicht per Krijgsmachtdeel
Tableau 2 : Aperçu par Force

	2016		
	Vrouwen <i>Femmes</i>	Mannen <i>Hommes</i>	% Vrouwen <i>% Femmes</i>
Landmacht <i>Force terrestre</i>	1 014	17 312	5.53
Luchtmacht <i>Force aérienne</i>	611	7 064	7.96
Marine <i>Marine</i>	186	1 587	10.49
Medische dienst <i>Service médical</i>	403	1 124	26.39
Muzikanten <i>Musiciens</i>	33	153	17.74
Niet verdeeld <i>Non répartis</i>	44	150	22.68
Totaal <i>Total</i>	2 291	27 390	7.72

Tabel 3 : Overzicht per Krijgsmachtdeel en per graad/*Tableau 3 : Aperçu par Force et par grade*

2016	Landmacht/ <i>Force terrestre</i>			Luchtmacht/ <i>Force aérienne</i>			Marine/ <i>Marine</i>		
Graad/ <i>Grade</i>	Tot	V/F	V/F %	Tot	V/F	V/F %	Tot	V/F	V/F %
<i>Officiëren/Officiers</i>									
Gen	9	0	0	8	0	0	2	0	0
Kol/ <i>Col</i>	120	2	1,67	53	5	9,43	10	0	0
LtKol/ <i>LtCol</i>	224	9	4,02	111	2	1,8	26	0	0
Maj	384	18	4,69	168	11	6,55	40	1	2,5
Cdt	728	58	7,97	380	41	10,79	66	9	13,64
Kapt/ <i>Cpn</i>	457	72	15,75	349	51	14,61	46	7	15,22
1Lt	361	51	14,13	227	37	16,3	56	13	23,21
OLt/ <i>SLt</i>	209	12	5,74	157	27	17,2	31	7	22,58
Tot	2 492	222	8,91	1 453	174	11,98	277	37	13,36
<i>Onderofficiëren/Sous-officiers</i>									
AdjMaj	194	4	2,06	155	4	2,58	26	1	3,85
AdjChf	531	23	4,33	338	18	5,33	63	5	7,94
Adj	3 289	196	5,96	2 297	85	3,7	393	26	6,62
1SgtMaj	462	23	4,98	342	18	5,26	62	7	11,29
1SgtChf	574	26	4,53	316	25	7,91	59	8	13,56
1Sgt	786	52	6,62	407	24	5,9	88	11	12,5
Sgt	960	40	4,17	545	55	10,09	139	21	15,11
Tot	6 796	364	5,36	4 400	229	5,2	830	79	9,52
<i>Vrijwilligers/Volontaires</i>									
1KplChf/ <i>1CplChf</i>	4 587	256	5,58	841	104	12,37	285	14	4,91
KplChf/ <i>CplChf</i>	936	51	5,45	194	30	15,46	88	16	18,18
Kpl/ <i>Cpl</i>	1 304	59	4,52	377	43	11,41	118	19	16,1
1Sdt	1 708	51	2,99	339	24	7,08	126	16	12,7
Sdt	503	11	2,19	71	7	9,86	49	5	10,2
Tot	9 038	428	4,74	1 822	208	11,42	666	70	10,51

Opmerking: er wordt rekening gehouden met de graad van benoeming./*Remarque: il a été tenu compte du grade de nomination.*

Legende: V = Vrouwen – Tot = Totaal – Gen = Generaal – Kol/Col = Kolonel (BdeGen inbegrepen) – LtKol = Luitenant-kolonel – Maj = Majoor – Cdt = Kapitein-commandant – Kapt = Kapitein – 1Lt = Luitenant – Olt = Onderluitenant – AdjMaj = Adjudant-majoor – AdjChf = Adjudant-chef – Adj = Adjudant – 1SgtMaj = Eerste sergeant-majoor – 1SgtChf = Eerste sergeant-chef – 1Sgt = Eerste sergeant – Sgt = Sergeant – 1KplChf = Eerste korporaal-chef – KplChf = Korporaal-chef – Kpl = Korporaal – 1Sdt = Eerste soldaat – Sdt = Soldaat

Légende: F = Femmes – Tot = Total – Gen = Général – Colonel (GenBde inclus) – LtCol = Lieutenant-colonel – Maj = Major – Cdt = Capitaine-commandant – Cpn = Capitaine – 1Lt = Lieutenant – SLt = Sous-lieutenant – AdjMaj = Adjudant-major – AdjChf = Adjudant-chef – Adj = Adjudant – 1SgtMaj = Premier sergent-major – 1SgtChf = Premier sergent-chef – 1Sgt = Premier sergent – Sgt = Sergent – 1CplChf = Premier caporal-chef – CplChf = Caporal-chef – Cpl = Caporal – 1Sdt = Premier soldat – Sdt = Soldat

Tabel 3: Overzicht per Krijgsmachtdeel en per graad/*Tableau 3: Aperçu par Force et par grade*

2016	Medische Dienst/ <i>Service médical</i>			Muzikanten/ <i>Musiciens</i>			Niet verdeeld/ <i>Non répartis</i>			Totaal/ <i>Total</i>		
Graad/ <i>Grade</i>	Tot	V/F	V/F %	Tot	V/F	V/F %	Tot	V/F	V/F %	Tot	V/F	V/F %
Officieren/<i>Officiers</i>												
Gen	1	0	0							20	0	0
Kol/ <i>Col</i>	11	0	0							194	7	3,61
LtKol/ <i>LtCol</i>	39	6	15,38							400	17	4,25
Maj	34	3	8,82							626	33	5,27
Cdt	62	20	32,26							1 236	128	10,35
Kapt/ <i>Cpn</i>	59	34	57,63	2	0	0				913	164	17,96
lLt	36	19	52,78							680	120	17,64
OLt/ <i>SLt</i>	39	17	43,59				1	0	0	437	63	14,41
Tot	281	99	35,23	2	0	0	1	0	0	4 506	532	11,8
Onderofficieren/<i>Sous-officiers</i>												
AdjMaj	8	1	12,5	3	0	0				386	10	2,59
AdjChf	72	15	20,83	9	0	0				1013	61	6,02
Adj	255	58	22,75	106	19	17,92	87	18	20,69	6 427	402	6,25
lSgtMaj	86	28	32,56	11	3	27,27				963	79	8,2
lSgtChf	26	6	23,08	1	0	0				976	65	6,66
lSgt	51	13	25,49	54	11	20,37				1 386	111	8
Sgt	108	34	31,48				6	0	0	1 758	150	8,53
Tot	606	155	25,58	184	33	17,93	93	18	19,35	12 909	878	6,8
Vrijwilligers/<i>Volontaires</i>												
lKplChf/ <i>lCplChf</i>	253	36	14,23							5 966	410	6,87
KplChf/ <i>CplChf</i>	136	38	27,94							1 354	135	9,97
Kpl/ <i>Cpl</i>	124	41	33,06				80	17	21,25	2 003	179	8,93
lSdt	103	27	26,21							2 276	118	5,18
Sdt	24	7	29,17				20	9	45	667	39	5,84
Tot	640	149	23,28				100	26	26	12 266	881	7,18
Opmerking : Er wordt rekening gehouden met de graad van benoeming/ <i>Remarque : Il a été tenu compte du grade de nomination.</i>												
Legende: V = Vrouwen – Tot = Totaal – Gen = Generaal – Kol/Col = Kolonel (BdeGen inbegrepen) – LtKol = Luitenant-kolonel – Maj = Majoor – Cdt = Kapitein-commandant – Kapt = Kapitein – lLt = Luitenant – Olt = Onderluitenant – AdjMaj = Adjudant-majoor – AdjChf = Adjudant-chef – Adj = Adjudant – lSgtMaj = Eerste sergeant-majoor – lSgtChf = Eerste sergeant-chef – lSgt = Eerste sergeant – Sgt = Sergeant – lKplChf = Eerste korporaal-chef – KplChf = Korporaal-chef – Kpl = Korporaal – lSdt = Eerste soldaat – Sdt = Soldaat												
Légende: F = Femmes – Tot = Total – Gen = Général – Colonel (GenBde inclus) – LtCol = Lieutenant-colonel – Maj = Major – Cdt = Capitaine-commandant – Cpn = Capitaine – lLt = Lieutenant – SLt = Sous-lieutenant – AdjMaj = Adjudant-major – AdjChf = Adjudant-chef – Adj = Adjudant – lSgtMaj = Premier sergent-major – lSgtChf = Premier sergent-chef – lSgt = Premier sergent – Sgt = Sergeant – lCplChf = Premier caporal-chef – CplChf = Caporal-chef – Cpl = Caporal – lSdt = Premier soldat – Sdt = Soldat												

Tabel 4 : Overzicht per Krijgsmachtdeel en per taalstelsel
 Tableau 4 : *Aperçu par Force et par régime linguistique*

	1 Januari 2016 – 1er janvier 2016		
	Vrouwen <i>Femmes</i>	Mannen <i>Hommes</i>	% Vrouwen <i>% Femmes</i>
Landmacht / <i>Force terrestre</i>	1 014	17 312	5.53
FR	342	8 378	3.92
NL	672	8 934	7
Luchtmacht / <i>Force aérienne</i>	611	7 064	7.96
FR	211	2 936	6.7
NL	400	4 128	8.83
Marine / <i>Marine</i>	186	1 587	10.49
FR	41	483	7.82
NL	145	1 104	11.61
Medische dienst / <i>Service médical</i>	403	1 124	26.39
FR	157	538	22.59
NL	246	586	29.57
Muzikanten / <i>Musiciens</i>	33	153	17.74
FR	12	55	17.91
NL	21	98	17.65
Niet verdeeld / <i>Non répartis</i>	44	150	22.68
FR	18	52	25.71
NL	26	98	20.97
Totaal / <i>Total</i>	2 291	27 390	7.72
FR	781	12 442	5.91
NL	1 510	14 948	9.17
FR : franstalig / <i>francophone</i> — NL : nederlandstalig / <i>néerlandophone</i>			

Tabel 5 : Overzicht aantal vrouwen in operatie in 2015 / *Tableau 5 : Aperçu des femmes en opération en 2015*

Operatie / <i>pération</i>	Vrouwen <i>Femmes</i>	Mannen <i>Hommes</i>	Totaal <i>Total</i>	% vrouwen <i>% femmes</i>	% mannen <i>% hommes</i>
AFG-CPT (Afghanistan - Close protection Team)	0	6	6	0	100
ATA BELARE (Steun aan wetenschappelijke opdracht Antarctica) / <i>(Appui pour mission scientifique Antarctique)</i>	0	16	16	0	100
ATALANTA (Operatie van de Europese Unie voor de strijd tegen de piraterij) / <i>(Opération de l'Union Européenne pour la lutte contre la piraterie)</i>	1	18	19	5.26	94.74
BARKHANE (Franse operatie in de Sahel) / <i>(Opération Française dans le Sahel)</i>	0	2	2	0	100
BFAST (Belgian First Aid & Support Team)	3	19	22	13.64	86.36
OCEANSHIELD (Operational HQ) (Anti-piraterij in de Hoorn van Afrika) / <i>(Anti-piraterie dans la Corne de l'Afrique)</i>	0	1	1	0	100
BLIFE-GIN (Guinea) B-FAST against EBOLA	1	2	3	33.33	66.67
CARIB-CDO (Caribbean Counter Drug Operation)	0	1	1	0	100
DAS-BDI (Détachement d'agents de sécurité Bujumbura, Burundi)	0	31	31	0	100
DAS-KIN (Détachement d'agents de sécurité Kinshasa)	0	24	24	0	100
EAPM (Enhanced Air Policing Mission – Malbork)	12	209	221	5.43	94.57
EUFORRCA (European Force République Centre Afrique)	1	2	3	33.33	66.67
EUNAVFORMED (European Union military operation in the Southern Central Mediterranean)	15	159	174	8.62	91.38
EUSEC-RDC (Operatie van de Europese Unie om de veiligheid te verhogen in de Democratische Republiek Congo) / <i>(Opération de l'Union Européenne pour augmenter la sécurité en République Démocratique du Congo)</i>	0	5	5	0	100
EUTM-MLI (European Union Training Mission Mali)	6	377	383	1.57	98.43
GEO-DCB (Defense Capability Building Georgie)	0	1	1	0	100
HODOFRA-BNS (Historical Ordonance Disposal in French Coastal waters)	10	70	80	12.5	87.5
IRQ-ODF (Iraq Operation Desert Falcon)	22	651	673	3.27	96.73
ISAF (Integrated Security Assistance Force)	6	49	55	10.91	89.09
JOR-OGP (Operation Galant Phoenix Jordanie)	0	3	3	0	100
KWT-BELLO_CJTF (Kuwait) Combined Joint Task Force	0	4	4	0	100
LO-TAMPA (USA)	1	1	2	50	50
LTU-BALTIC-Air_Policing (Lithuania)	16	254	270	5.93	94.07
MARTILLO-USSGARY (USS Gary = US ship)	0	1	1	0	100
MCB-W_Africa (Maritime Capability Building West-Afrika)	16	164	180	8.89	91.11
MINUSMA-MLI (United Nations Multidimensional Integrated Stabilization Mission in Mali)	0	4	4	0	100
MONUSCO-HQ (Mission UNO pour la stabilisation en République Démocratique du Congo)	0	3	3	0	100
OIR-CSPG (Operation Inherent Resolve Combined Support Building Group)	0	3	3	0	100
OPENSPIRIT-BELPart (Operatie NAVO tegen piraterij - Oostkust Afrika) / <i>(Opération OTAN contre la piraterie - Côte orientale Afrique)</i>	6	40	46	13.04	86.96
OPS-GRIFFIN (Trg Operation, Military assistance SFG Tunesia)	0	15	15	0	100
PersianGulf-OCV_GAN_LEOP (Escorte van de Charles de Gaulle door Leopold I) / <i>(Escorte du Charles de Gaulle par le Leopold I)</i>	9	136	145	6.21	93.79
PPM (Programme de Partenariat Militaire)	8	189	197	4.06	95.94
UNIFIL (United Nations Interim Force in Lebanon)	0	4	4	0	100
RSM (Resolute Support Mission Afghanistan)	20	198	218	9.17	90.83
TRIDENT-BELPart (Steun aan Operatie Triton) / <i>(Appui à l'opération Triton)</i>	10	107	117	8.55	91.45
UNTSO (UN Truce Supervision Organization)	0	4	4	0	100
Totaal/Total	163	2773	2936	5.55	94.45

DO 2015201607587

Vraag nr. 560 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 02 februari 2016 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

De militairen in de straten.

De militairen zijn intussen al meer dan een jaar in ons straatbeeld aanwezig.

1. Tijdens de commissie van 18 maart 2015 stelde u dat Defensie en de politie om de twee weken samen zitten om de operaties te evalueren en eventuele problemen te identificeren en op te lossen. Hoe vaak komen Defensie en de politie momenteel nog samen?

2. Zijn er tijdens één van deze overlegmomenten noemenswaardige problemen opgemerkt?

3. De steun van Defensie aan de geïntegreerde politie is een tijdelijke maatregel, die nu toch al een jaar duurt. Aangezien het algemene dreigingsniveau voor België naar 3 werd gebracht na de gebeurtenissen in Parijs blijft Defensie op post. Heeft u reeds gesprekken gehad met collega Jambon, in het kader van zijn kerntakendebat, over het al dan niet tijdelijk karakter van deze inzet?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 26 februari 2016, op de vraag nr. 560 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 02 februari 2016 (N.):

1. Defensie en de Federale Politie komen nog steeds meerdere malen per maand samen.

1. Op basis van deze samenkomsten en de opgedane ervaringen wordt de operatie continu bijgestuurd om de effectiviteit en efficiëntie ervan te verbeteren.

2. De steun van Defensie is tijdelijk aangezien deze het gevolg is van het dreigingsniveau 3 of hoger dat op regelmatig basis wordt geëvalueerd. Het is het OCAD (CoördinatieOrgaan voor DreigingsAnalyse) dat op een onafhankelijke wijze dit dreigingsniveau bepaalt.

DO 2015201607587

Question n° 560 de monsieur le député Alain Top du 02 février 2016 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

La présence de militaires dans les rues.

Cela fait déjà plus d'un an que les militaires patrouillent dans nos rues.

1. Lors de la commission du 18 mars 2015, vous aviez déclaré que la Défense et la police se réunissaient toutes les deux semaines afin de procéder à une évaluation de la situation et d'identifier et de résoudre les éventuels problèmes. Quelle est la fréquence actuelle de ces réunions conjointes?

2. Dans le cadre de l'une de ces réunions, des problèmes majeurs ont-ils été constatés?

3. Bien que l'appui de la Défense à la police intégrée soit une mesure temporaire, elle perdure depuis un an. Étant donné que le niveau général de la menace a été relevé à 3 à la suite des attentats de Paris, la mobilisation de l'armée a été prolongée. Avez-vous eu avec votre collègue, M. Jambon, dans le cadre du débat sur les tâches essentielles, des discussions à propos du caractère temporaire ou non de cette mobilisation?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 26 février 2016, à la question n° 560 de monsieur le député Alain Top du 02 février 2016 (N.):

1. La Défense et la Police Fédérale continuent à se rencontrer plusieurs fois par mois.

2. Sur base de ces réunions et expériences vécues, l'opération est continuellement adaptée afin d'en augmenter l'effectivité et l'efficience.

3. Le soutien de la Défense est temporaire parce qu'il est la conséquence du niveau d'alerte 3 ou supérieur, qui lui-même fait l'objet d'une évaluation régulière. C'est l'OCAM (Organe de Coordination pour l'Analyse de la Menace) qui détermine de façon indépendante ce niveau d'alerte.

**Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol
en de Nationale Maatschappij der Belgische
spoorwegen**

DO 2014201504475

**Vraag nr. 651 van mevrouw de volksvertegenwoordiger
Karin Jiroflée van 29 juli 2015 (N.) aan de
minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol
en de Nationale Maatschappij der Belgische
spoorwegen:**

Ombudsdienst van de luchthaven Brussel Nationaal.

Het aantal klagers (niet het aantal klachten) bij de ombudsdienst van de luchthaven BRussel Nationaal is de laatste jaren spectaculair gestegen.

In 2008 waren er 165 klagers in Vlaams-Brabant, in 2014 waren er dat 956. Het aantal klagers onder de route Leuven Rechtdoor is tussen 2008 en 2014 gestegen van 5 naar 820. Terwijl de klachten in de rest van Vlaams-Brabant min of meer gelijk zijn gebleven en zelfs licht gedaald zijn (van 160 naar 136).

Uit de cijfers blijkt duidelijk dat de geluidsoverlast onder de route Leuven Rechtdoor spectaculair is toegenomen.

Ondanks deze alarmerende cijfers stellen we vast dat de ombudsdienst geen jaarrapport opmaakt.

De taak van de ombudsdienst wordt omschreven als "de bemiddeling vergemakkelijken tussen alle partijen die bij de luchthaven betrokken zijn". Het behandelen en rapporteren van klachten van omwonenden behoort dus tot het takenpakket van de ombudsdienst.

1. Hoe kan het dat de ombudsdienst geen jaarrapport maakt, zelfs niet als de klachtensituatie zo drastisch verandert?

2. U hebt aangekondigd dat er een neutraal instituut voor evaluatie zou opgericht worden.

- a) Wat zou het takenpakket van dat instituut zijn?
- b) Komt het instituut in de plaats van de ombudsdienst?
- c) Wat is de stand van zaken omtrent de oprichting van dat instituut?

**Ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et
de la Société nationale des chemins de fer belges**

DO 2014201504475

**Question n° 651 de madame la députée Karin Jiroflée
du 29 juillet 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité,
chargée de Belgocontrol et de la Société nationale
des chemins de fer belges:**

Service de médiation de l'aéroport de Bruxelles national.

Le nombre de plaignants (et non de plaintes) qui se sont adressés au service de médiation de l'aéroport de Bruxelles national a explosé au cours des dernières années.

En 2014, 956 plaignants ont été dénombrés dans le Brabant flamand, contre 165 en 2008. En six ans, le nombre de plaignants qui vivent dans la zone survolée par la route "Louvain tout droit" est passé de 5 à 820. En revanche, le nombre de plaintes déposées par les habitants du reste de la province est resté plus ou moins constant, il a même légèrement diminué (passant de 160 à 136).

Il ressort clairement de ces chiffres que les nuisances sonores ressenties par les habitants de la zone survolée par la route "Louvain tout droit" ont augmenté de manière spectaculaire.

Malgré ces chiffres alarmants, nous constatons que le service de médiation ne rédige pas de rapport annuel.

L'une des missions du service de médiation a été définie comme suit: "faciliter la médiation entre toutes les parties concernées par les activités de l'aéroport". Il revient donc à ce service de traiter et de rapporter les plaintes des riverains.

1. Comment se fait-il que le service de médiation ne rédige pas de rapport annuel malgré le changement radical de la situation au niveau des plaintes?

2. Vous avez annoncé la création d'un institut neutre d'évaluation.

- a) De quelles missions cet institut serait-il investi?
- b) L'institut remplacerait-il le service de médiation?
- c) Où en est la création de cet institut?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 24 februari 2016, op de vraag nr. 651 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Jiroflée van 29 juli 2015 (N.):

1. Het rapport 2014 is gefinaliseerd. Het zal worden gepubliceerd op de site www.airportmediation.be.

Het rapport 2015 wordt momenteel gefinaliseerd.

2. De tekst over de autoriteit inzake hinder wordt momenteel gefinaliseerd.

Ik vraag u om geen rekening te houden met de versie die op het internet verscheen; de tekst is veel geëvolueerd sedert juli, toen nog geen enkele opmerking was geformuleerd door, noch ontvangen van enige stakeholder, wat het "lekken" van die versie des te onbegrijpelijk maakt.

Op inhoudelijk vlak is de onafhankelijkheid van de autoriteit uiteraard van essentieel belang; de contouren, de vorm en de opdrachten ervan zullen terzelfdertijd als de structurele oplossingen worden voorgesteld, teneinde coherent te blijven. We zullen dan meteen de Gewesten raadplegen over de tekst.

Het is niet voorzien om die autoriteit het werk van de ombudsdienst te laten overnemen; wel zullen de autoriteit, het DGLV (Directoraat-generaal Luchtvaart) en de ombudsdienst elkaars informatie moeten uitwisselen teneinde hun respectieve opdrachten volkomen te vervullen.

DO 2014201505000

Vraag nr. 835 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 22 oktober 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Economisch verlies voor de wapensector als gevolg van de weigering van bepaalde luchtvaartmaatschappijen om hobbywapens te vervoeren.

Na zelf door de wapensector benaderd te zijn, ben ik zo vrij mij tot u te wenden om opheldering te vragen in verband met de doorvoer van hobbywapens.

Sommige luchtvaartmaatschappijen weigeren - naar eigen zeggen uit ethische overwegingen - colli met hobbywapens te vervoeren.

Die weigering heeft aanzienlijke gevolgen voor de handelscontracten in de wapensector.

1. a) Welke wet- en regelgeving is in dit kader van toepassing?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 24 février 2016, à la question n° 651 de madame la députée Karin Jiroflée du 29 juillet 2015 (N.):

1. Le rapport 2014 a été finalisé. Il sera publié sur le site www.airportmediation.be.

Le rapport 2015 est en cours de finalisation.

2. Le texte sur l'autorité des nuisances est en cours de finalisation.

Je vous demande de ne pas tenir compte de la version vue sur internet, le texte a beaucoup évolué depuis juillet où à cette époque aucune remarque d'aucun stakeholder n'avait été formulée ni réceptionnée, ce qui rend la "fuite" de cette version d'autant plus regrettable.

Sur le contenu, l'indépendance de l'autorité est essentielle évidemment; ses contours, sa forme et ses missions seront proposés en même temps que les solutions structurelles afin de rester cohérent. Nous consulterons les Régions dès ce moment sur le texte.

Il n'est pas prévu de substituer cette autorité au travail du service de médiation, par contre, l'autorité, la DGTA (direction générale des transports aériens) et le service de médiation devront s'échanger les informations afin de remplir pleinement leurs missions respectives.

DO 2014201505000

Question n° 835 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 22 octobre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les pertes économiques par le secteur de l'armement en raison du refus de certaines compagnies aériennes de transporter des armes de loisir.

Interpellée par le secteur de l'armement, je me permets de m'adresser à vous afin d'obtenir quelques éclaircissements par rapport au transit d'armes de loisir.

Certaines compagnies aériennes refusent de transporter des colis d'armes de loisir. Elles invoquent une question d'éthique.

Ce refus entraîne des conséquences non négligeables pour le secteur de l'armement dans le cadre de leurs contrats commerciaux.

1. a) Quelle est la législation en vigueur?

b) Verschilt die niet naargelang van de wapentypes en het gebruik ervan?

2. Beschikt u over dezelfde informatie? Hoe verklaart u dat er op die manier een rem wordt gezet op de economische ontwikkeling en de buitenlandse handel?

3. Zou er geen overleg moeten worden georganiseerd met de stakeholders, te weten de wapensector, de luchtvaartmaatschappijen, de logistieke sector, enz.?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 24 februari 2016, op de vraag nr. 835 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 22 oktober 2015 (Fr.):

1. a) Volgens de "Convention of International Civil Aviation" (Conventie van Chicago - ICAO DOC 7300/9) is elke Staat verantwoordelijk voor het veilig luchtvervoer van mensen en goederen. Artikel 35 (a) van deze Conventie gaat over het luchtvervoer van oorlogswapens als vracht.

In dit verband is in België het luchtvervoer van wapens als vracht onderworpen aan een bestuurlijke toelating die gratis door het DGLV (Directoraat-generaal Luchtvaart) wordt afgegeven. De Belgische luchtvaartreglementering maakt geen onderscheid tussen de verschillende types wapens.

Deze toelating wordt afgegeven op basis van een aanvraag door de betreffende luchtvaartmaatschappij, op voorwaarde dat er een invoer-, uitvoer- of doorvoervergunning door het betrokken Gewest is afgegeven, zoals bepaald in:

i) voor de uitvoer en doorvoer van civiele wapens tussen EU-lidstaten:

- Verordening (EU) Nr. 258/2012;

ii) voor de invoer, uitvoer, doorvoer en overbrenging van of naar niet-EU-lidstaten, respectievelijk:

- het wapenhandelsdecreet van 15 juni 2012 van de Vlaamse Gemeenschap;

- het besluit van de Waalse regering tot uitvoering van het wapendecreet van 21 juni 2012;

- het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke regering tot uitvoering van de Wapenordonnantie van 20 juni 2013.

In bepaalde gevallen (doorvoer naar eindbestemming die niet door de aanvrager bediend wordt) wordt een eindgebruikerscertificaat opgevraagd.

b) Celle-ci ne diffère-t-elle pas en fonction du type d'armes et de son affectation?

2. Disposez-vous des mêmes informations? Comment expliquez-vous ces freins au développement économique, au commerce extérieur?

3. N'envisageriez-vous pas de réunir autour d'une même table, les différents acteurs concernés à savoir le secteur de l'armement, les compagnies aériennes, le secteur logistique, etc.?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 24 février 2016, à la question n° 835 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 22 octobre 2015 (Fr.):

1. a) Selon la "Convention of International Civil Aviation" (Convention de Chicago - OACI DOC 7300/9), chaque État assume la responsabilité du transport aérien des personnes et des biens en toute sécurité. L'article 35 (a) de la Convention traite du transport d'armes de guerre en tant que fret.

Dans ce contexte, en Belgique le transport aérien d'armes en tant que fret fait l'objet d'une autorisation administrative délivrée gratuitement par la DGTA (direction générale des transports aériens). La réglementation aérienne belge ne fait pas de distinction entre les différents types d'armes.

Cette autorisation est émise sur la base d'une demande présentée par la compagnie aérienne, sous la condition qu'une licence d'importation, d'exportation ou de transit ait été délivrée par la Région concernée, selon:

i) pour l'exportation et le transit des armes civiles entre les États membres de l'UE:

- le règlement (UE) n° 258/2012;

ii) pour l'importation, l'exportation, le transit et le transfert depuis ou vers des pays tiers, respectivement:

- le décret sur le commerce des armes du 15 juin 2012 de la Communauté flamande;

- l'arrêté du gouvernement wallon sur l'application du décret sur les armes du 21 juin 2012;

- la décision du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de mise en oeuvre de l'ordonnance sur les armes du 20 juin 2013.

Dans certains cas (transport vers la destination finale qui n'est pas exploitée par le demandeur), un certificat d'utilisateur final est demandé.

b) In de Belgische luchtvaartregelgeving wordt er geen onderscheid gemaakt tussen de verschillende wapentypes. Dit onderscheid wordt gemaakt op het niveau van de gewestelijke regelgevingen.

2. De FOD Mobiliteit en Vervoer verneemt deze informatie van u en werd nog niet eerder hiermee geconfronteerd.

Een deel van de verklaring bevindt zich mogelijk in de onontwarbare complexiteit van de wapenwetgeving in België. Deze wetgeving is verspreid over:

- een Europese verordening,
- twee federale wetten,
- een tiental koninklijke besluiten en
- een veertigtal ordonnances of gewestelijke decreten.

Het is inderdaad zo dat zodra een invoer-, uitvoer- of doorvoervergunning volgens de regels door het betrokken gewest is afgegeven, het DGLV onmiddellijk de toelating voor het luchtvervoer afgeeft.

Het probleem situeert zich dus hogerop, bij het verkrijgen van het correcte document bij de gewestelijke overheden.

3. Het initiatief daartoe behoort niet tot mijn bevoegdheden.

DO 2014201505149

Vraag nr. 754 van de heer volksvertegenwoordiger André Frédéric van 29 september 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Sluiting van de loketten in Pepinster, Rivage, Aywaille, Vielsalm en Gouvy.

Ik wil nogmaals terugkomen op de voorgenomen sluiting van de loketten in een aantal stations. Ik zou graag nadere informatie krijgen over beslissingen die mijns inziens de werking van de NMBS en de dienstverlening aan de reizigers niet ten goede komen.

In het station Pepinster kan men overstappen op lijnen 37 en 44. Volgens de informatie waarover ik beschik, worden de loketten in de andere overstapstations in ons land niet gesloten.

Volgens mij is het belangrijk dat er NMBS-personeel in het station blijft werken om het overstapproces in goede banen te leiden.

b) Au niveau de la réglementation aérienne belge il n'est pas fait de distinction entre les différents types d'arme. Cette distinction est réalisée au niveau des législations régionales.

2. Le SPF Mobilité et Transports apprend ces informations de votre part et n'a jamais été confronté à ce cas de figure.

Une partie de l'explication pourrait se trouver dans l'inextricable complexité de la législation sur les armes en Belgique, partagée entre:

- un règlement européen,
- deux lois fédérales,
- une dizaine d'arrêtés royaux et
- une quarantaine d'ordonnances ou décrets régionaux.

En effet, dès lors qu'une licence d'importation, d'exportation ou de transit a été dument délivrée par la Région concernée, la DGTA délivre immédiatement l'autorisation de transport aérien.

La difficulté se situe donc en amont, dans l'obtention du document correct auprès des administrations régionales.

3. Cette initiative ne relève pas de ma compétence.

DO 2014201505149

Question n° 754 de monsieur le député André Frédéric du 29 septembre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La fermeture des guichets de Pepinster, Rivage, Aywaille, Vielsalm et Gouvy.

Je me permets d'intervenir à nouveau dans le dossier de la fermeture des guichets de certaines gares. Je souhaite obtenir des précisions sur des décisions qui me semblent contraire au bon fonctionnement de la SNCB et de son service au public.

En ce qui concerne la gare de Pepinster, il s'agit d'une gare de correspondance entre les lignes 37 et 44. À ma connaissance, les autres gares de correspondance du pays ne sont pas concernées par une décision de fermeture.

Il me paraît important de maintenir la présence de personnel SNCB pour assurer correctement le déroulement de ces opérations.

Voorts stel ik vast dat er sinds 2011 steeds meer mensen in het station Pepinster op- of afstappen, en dat de voor het openhouden van het loket vereiste activiteitsgraad bijna - op één procent na - wordt bereikt.

1. Is het derhalve mogelijk om de bekendmaking van de cijfers voor 2015 af te wachten en rekening te houden met de bovenstaande argumenten alvorens een definitieve beslissing te nemen voor het station Pepinster?

2. Wat de stations op lijn 42 (Rivage, Aywaille, Vielsalm en Gouvy) betreft, wil ik onderstrepen dat die lijn zowel een internationale als een plattelandsverbinding is. Loketdiensten in stations afschaffen over een hele lijn - een afstand van 60 kilometer - lijkt me moeilijk te verantwoorden.

Voorts wil ik u eraan herinneren dat de Luxemburgse spoorwegen financieel hebben bijgedragen aan de elektrificatie en de ontwikkeling van die verbinding.

Bent u bereid om, met het oog op het bovenstaande, de beslissing om alle Belgische loketten tussen Luik en Luxemburg te sluiten, te heroverwegen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 29 februari 2016, op de vraag nr. 754 van de heer volksvertegenwoordiger André Frédéric van 29 september 2015 (Fr.):

NMBS brengt me ervan op de hoogte dat de situatie van de betrokken stations opnieuw tot in detail is onderzocht en er bijkomende analyses zijn uitgevoerd naar aanleiding van de opmerkingen die werden geformuleerd en de argumenten die naar voren werden geschoven.

NMBS herinnert eraan dat de reizigers op verschillende manieren informatie kunnen inwinnen of een vervoersbewijs kunnen kopen zonder gebruik te maken van de loketten in de stations:

- informatie inwinnen: het call center is 7 dagen op 7 bereikbaar van 07.00 uur tot 21.30 uur; de site www.nmbs.be is de klok rond, 7 dagen op 7 beschikbaar 24u/24u.

De reizigers doen meer dan 500.000 keer per jaar een beroep op het call center van NMBS, dat erg goed scoort wat betreft bereikbaarheid. De medewerkers van het call center zijn net zo gekwalificeerd als het loketpersoneel om de reiziger kwaliteitsvolle informatie te geven;

- een vervoersbewijs kopen:
- 95 % van de producten uit het tarievengeamma wordt verkocht via de automaten, waaronder ook validaties van abonnementen (MOBIB of papier);
- via nmbs.be of de mobiele app.

Je relève également que la fréquentation de la gare de Pepinster est en constante augmentation depuis 2011 et que le temps d'activité requis pour le maintien du guichet est presque atteint, à un pourcent près.

1. Pouvez-vous dès lors attendre la publication des chiffres de l'année 2015 et prendre en compte les arguments développés ci-dessus avant de prendre une décision définitive pour la gare de Pepinster?

2. En ce qui concerne les gares de la ligne 42 (Rivage, Aywaille, Vielsalm et Gouvy), j'attire votre attention sur le fait que cette ligne est une liaison à la fois internationale et rurale. Abandonner les services aux voyageurs sur une distance de 60 kms me paraît difficile à justifier.

Je vous rappelle par ailleurs que les Chemins de fer Luxembourgeois sont intervenus financièrement pour l'électrification et le développement de cette liaison.

Au vu de ces éléments, pouvez-vous réexaminer la décision de la suppression de tous les guichets belges entre Liège et Luxembourg?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 29 février 2016, à la question n° 754 de monsieur le député André Frédéric du 29 septembre 2015 (Fr.):

La SNCB m'informe que suite aux remarques et arguments avancés, elle a réexaminé en détail la situation des gares concernées et a procédé à des analyses supplémentaires.

Tout d'abord, la SNCB tient à rappeler les moyens dont disposent les voyageurs pour s'informer ou pour se procurer un titre de transport en dehors des guichets des gares:

- s'informer: le call center accessible 7 jours/7 de 7.00 à 21.30 heures et le site www.sncb.be accessible 7 jours/24h/24h.

Les voyageurs font plus de 500.000 fois par an appel au call center de la SNCB qui enregistre de très bons chiffres en termes d'accessibilité, et dont les agents sont tout aussi qualifiés que ceux affectés aux guichets pour fournir au voyageur des informations de qualité.

- acheter un titre de transport:
- les automates délivrent 95 % des produits de la gamme tarifaire, y compris les validations des abonnements (Mobib ou papier)
- via www.sncb.be ou l'application mobile.

Diensten aan een loket worden stopgezet omwille van de efficiëntie en om de middelen van NMBS gericht in te zetten. Het is dus verkeerd om dit gelijk te stellen met een ontmanteling van het aanbod aan de reiziger.

De reiziger kan gebruikmaken van verschillende - al dan niet geautomatiseerde - alternatieve kanalen om informatie in te winnen of een vervoersbewijs te kopen. Alleen om een MOBIB-kaart te laten aanmaken, moeten reizigers nog naar het loket. In de loop van 2016 wil NMBS dit ook mogelijk maken via internet, zoals al bij andere openbaarvervoermaatschappijen het geval is.

NMBS heeft haar analyse voor de stations Pépinster, Rivage, Aywaille, Vielsalm en Gouvy opnieuw bekeken en is tot de volgende conclusies gekomen:

- Pépinster, Aywaille/ Vielsalm: de loketten werden gesloten op 1 oktober (2015).
- Rivage: De sluiting wordt gehandhaafd en vond plaats op 15 december 2015, nadat het Infrabel-personeel uit de gebouwen vertrok.
- Gouvy: op dit ogenblik staat NMBS-personeel (van de directie B-Transport) in voor de verkoop. Het loket blijft dus tot nader order open.

DO 2014201505288

Vraag nr. 798 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 05 oktober 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Persoonsongevallen op de sporen.

Veiligheid is een absolute prioriteit zowel voor Infrabel als voor de NMBS. Toch vielen de afgelopen jaren heel wat slachtoffers te betreuren op onze sporen. De meeste daarvan waren wanhoopsdaden, maar ook vallen er elk jaar dodelijke slachtoffers te betreuren omwille van ongevallen. De cijfers liegen er niet om.

Aantal wanhoopsdaden:

- 2014: 97 personen en 103 pogingen;
- 2013: 94 personen en 68 pogingen;
- 2012: 102 personen en 98 pogingen;
- 2011: 101 zelfdodingen en 73 pogingen.

Aantal dodelijke slachtoffers bij ongevallen (spoorlopers):

- 2014: 9 personen;
- 2013: 9 personen;

L'arrêt de l'offre de service à un guichet est opérée pour des raisons d'efficacité et d'une mise en oeuvre ciblée des moyens de la SNCB et ne peut donc être comparé à un démantèlement de l'offre de service au voyageur.

Un voyageur peut recourir à plusieurs canaux alternatifs - automatisés ou non - pour obtenir des informations ou s'acheter un titre de transport, à l'exception de la confection d'une carte Mobib qui actuellement, nécessite encore le passage par un guichet. Dans le courant de l'année 2016, la SNCB prévoit d'également proposer cette opération via internet, comme cela se produit déjà chez d'autres opérateurs de transport public.

La SNCB a revérifié son analyse pour les gares de Pépinster, Rivage, Aywaille, Vielsalm et Gouvy et est arrivée aux conclusions suivantes:

- Pépinster, Aywaille/ Vielsalm: les guichets ont été fermés le 1^{er} octobre (2015).
- Rivage: la fermeture du guichet doit être maintenue. Elle est intervenue le 15 décembre 2015, lors du départ du personnel Infrabel occupant les lieux.
- Gouvy: du personnel SNCB (de la direction B-Transport) assure actuellement la vente. Le guichet reste donc ouvert jusqu'à nouvel ordre.

DO 2014201505288

Question n° 798 de monsieur le député Veli Yüksel du 05 octobre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Accidents de personnes sur les voies ferroviaires.

La sécurité est une priorité absolue que ce soit pour Infrabel ou la SNCB, mais cela n'a pas empêché plusieurs personnes de perdre la vie sur notre réseau ferroviaire ces dernières années. La majorité de ces victimes étaient des désespérés, mais chaque année, de nombreuses personnes décèdent aussi à la suite d'accidents sur les voies. Les chiffres l'attestent.

Nombre d'actes de désespoir:

- 2014: 97 personnes et 103 tentatives;
- 2013: 94 personnes et 68 tentatives;
- 2012: 102 personnes et 98 tentatives;
- 2011: 101 suicides et 73 tentatives.

Nombre de morts à la suite d'un accident (personnes déambulant sur les voies):

- 2014: 9 personnes ;
- 2013: 9 personnes;

- 2012: 3 personen;
- 2011: 4 personen.

Ondanks de vele maatregelen die Infrabel en de NMBS nemen krijgt men het probleem niet onder controle.

1. Hoeveel zelfdodingen vielen er in 2015 tot nu toe te betreuren?

2. Hoeveel pogingen tot zelfdoding waren er in dezelfde periode?

3. Hoeveel dodelijke slachtoffers vielen er bij het spoorlopen in die periode? Hoeveel daarvan aan overwegen?

4. Acht de NMBS bijkomende maatregelen nodig? Zo ja, welke en tegen wanneer worden die gepland?

5. Acht Infrabel bijkomende maatregelen nodig? Zo ja, welke en tegen wanneer worden die gepland?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 25 februari 2016, op de vraag nr. 798 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 05 oktober 2015 (N.):

1. Tussen 1 januari 2015 en 1 oktober 2015 vielen er 67 zelfdodingen.

2. Tussen 1 januari 2015 en 1 oktober 2015 waren er 125 pogingen tot zelfdoding.

3. Tussen 1 januari 2015 en 1 oktober 2015 viel er 1 dodelijke slachtoffer bij het lopen ergens op de sporen. Aan de overwegen vielen er 3 dodelijke slachtoffers bij het spoorlopen.

4 en 5. Infrabel bracht een terreinbezoek aan elke hotspot die geïdentificeerd werd en heeft voorzien om er zowel infrastructurele maatregelen (waar de toestand op het terrein het mogelijk maakt) als sensibiliserings-maatregelen te implementeren:

- de plaatsing van strakke afsluitingen om de toegang tot de sporen te beperken, enerzijds ter hoogte van de parkings in de stations om de reizigers naar de onderdoorgang of de loopbrug te leiden, en anderzijds langs sporen om de toegang tot het oversteken van de sporen te beperken.

De plaatsing zal meerdere jaren in beslag nemen. De plaatsing van afsluitingen gaat gepaard met een verhoogde bewaking vanwege de veiligheidsdiensten van de NMBS (Securail) om beschadigingen daaraan te verhinderen.

- de installatie van anti-trespaspalen ter hoogte van de overwegen die aan het station palen.

- 2012: 3 personnes;
- 2011: 4 personnes.

En dépit des nombreuses mesures prises par Infrabel et la SNCB, le problème subsiste.

1. À ce jour, combien de suicides sont-ils à déplorer en 2015?

2. Au cours de la même période, combien de tentatives de suicide ont-elles été recensées?

3. Combien de personnes déambulant sur les voies sont-elles décédées au cours de la période précitée et combien d'entre elles ont-elles perdu la vie en franchissant des passages à niveau?

4. La SNCB juge-t-elle nécessaire de prendre des mesures additionnelles? Dans l'affirmative lesquelles et à quelle échéance sont-elles prévues?

5. Infrabel juge-t-elle nécessaire de prendre des mesures additionnelles? Dans l'affirmative lesquelles et à quelle échéance sont-elles prévues?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 25 février 2016, à la question n° 798 de monsieur le député Veli Yüksel du 05 octobre 2015 (N.):

1. Du 1^{er} janvier 2015 au 1^{er} octobre 2015, on peut noter 67 suicides.

2. Du 1^{er} janvier 2015 au 1^{er} octobre 2015, on peut noter 125 tentatives de suicide.

3. Du 1^{er} janvier 2015 au 1^{er} octobre 2015, on recense 1 mort "trespassing" en pleine voie. Aux passages à niveaux, on note 3 morts suite à du trespassing.

4 et 5. Pour chaque hotspot défini, Infrabel a effectué une visite de terrain et a prévu d'implémenter différentes mesures à la fois infrastructurelle (où la situation sur le terrain le permet) et de sensibilisation:

- la pose de clôtures rigides afin de restreindre l'accès à la voie ferrée, d'une part à hauteur des parkings en gare pour canaliser les voyageurs vers le tunnel sous voie ou la passerelle et d'autre part en pleine voie afin de limiter l'accès et les traversées des voies.

La pose s'étalera sur plusieurs années. La pose de clôtures est accompagnée d'une surveillance accrue des services de sécurité de la SNCB (Securail) afin d'empêcher de telles dégradations.

- l'installation d'anti-trespaspansels à hauteur des passages à niveaux adjacents à la gare.

In het kader van het pilootproject kon het aantal gevallen van ongeoorloofd spoorlopen aan de overwegen in totaal met 98 % verminderd worden.

De plaatsing van anti-trespaspanelen zal meerdere jaren in beslag nemen.

- er is voorzien om borden met "Het is ten strengste verboden de sporen over te steken" te plaatsen op de onderste rand van de perrons in de stations/ onbewaakte stopplaatsen.

De plaatsing van die borden zal meedere jaren in beslag nemen.

- Infrabel en de NMBS hebben een aantal sensibiliseringscampagnes gevoerd onder andere via spots op televisie, verdeling van flyers en terbeschikkingstelling van pedagogisch materiaal in de scholen gelegen in de nabijheid van de hotspots om de leerlingen te sensibiliseren.

DO 2014201505304

Vraag nr. 803 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 06 oktober 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Rol ombudsdienst.

In een interview met TreinTramBus, de vereniging van gebruikers van het openbaar vervoer, stelt de ombudsvrouw van de treinreizigers dat de NMBS als overheidsbedrijf de klant nog altijd niet centraal stelt.

Een wetswijziging in 2010 herdefinieerde de rol en bevoegdheden van de ombudsdienst. De ombudsvrouw stelt dat er hierdoor een aantal (bijkomende) problemen zijn ontstaan. Uit uw antwoord aan collega's in de commissie Infrastructuur blijkt dat u dit reeds besproken hebt met de NMBS, en de ombudsdienst wel bevoegd wordt voor onregelmatigheden.

De ontvankelijke klachten bij de ombudsdienst zijn daarvoor gedaald, maar de reiziger is daarmee niet geholpen. Uit het jaarverslag van de ombudsdienst blijkt dat er met hun adviezen maar met mondjesmaat rekening gehouden wordt. In 2013 verwierp de NMBS 87 % van hun adviezen. In 2014 was dat cijfer beter, maar werden een stuk minder adviezen verstuurd.

Le projet pilote a permis une diminution totale de 98 % du nombre de cas d'intrusions illicites aux passages à niveaux.

La pose d'anti-trespas panels s'étalera sur plusieurs années.

- il est prévu d'installer des panneaux "Défense absolue de traverser les voies" sur le rebord inférieur des quais des gares/ PANG .

L'installation de ces panneaux s'étalera sur plusieurs années.

- différentes campagnes de sensibilisation ont été réalisées par Infrabel et la SNCB notamment via des spots télévisés, la distribution de flyers et la mise à disposition du matériel pédagogique dans les écoles situées à proximité des hotspots afin de sensibiliser les élèves.

DO 2014201505304

Question n° 803 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 06 octobre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - Rôle du service de médiation.

Dans une interview accordée à *TreinTramBus*, une association d'usagers des transports publics, la responsable du service de médiation des voyageurs indique que la SNCB en tant qu'entreprise publique ne considère toujours pas que le client doit être au centre des préoccupations de notre société de chemins de fer.

Une modification législative opérée en 2010 a redéfini le rôle et les compétences du service de médiation. Selon la médiatrice, il s'en est suivi une série de (nouveaux) problèmes. Répondant à une question en commission de l'Infrastructuur, vous avez indiqué que ce sujet avait déjà été abordé avec la SNCB et que le service de médiation était bel et bien compétent pour traiter les plaintes en matière d'irrégularités.

Le nombre de plaintes jugées recevables par le service de médiation a dès lors connu une diminution mais ce n'est pas cela qui va aider l'usager. Il ressort du rapport annuel du service de médiation que la SNCB ne tient pratiquement pas compte des avis qu'il émet, avec 87 % d'avis rejetés en 2013. Si les résultats ont été meilleurs en 2014, il y a lieu de tenir compte du fait que les avis rendus l'an dernier ont été beaucoup moins nombreux.

Ook de termijn waarop de NMBS antwoordt geeft op vragen of opmerkingen van de ombudsdienst is niet echt een toonbeeld van respect. Gemiddeld duurt het 40 werkdagen voordat de NMBS antwoordt, terwijl dat volgens het protocol van 1993 maximaal 18 dagen zou mogen zijn.

1. Vanaf wanneer krijgt de ombudsdienst terug de volle bevoegdheid voor de klachtenbehandeling, ook over onregelmatigheden?

2. a) Verwacht u hierdoor een verhoogde werklast voor de ombudsdienst?

b) Zo ja, wordt er aan versterking gedacht?

3. a) Is voor u een verwerpingsgraad van 87 % van alle adviezen aanvaardbaar?

b) Zo neen, welke stappen wilt u ondernemen om de NMBS hier meer rekening mee te laten houden?

4. a) Bent u van oordeel dat de afgesproken limiet van 18 werkdagen om op vragen of opmerkingen van de ombudsdienst te antwoorden nog steeds van toepassing is?

b) Welke verklaringen ziet u voor het feit dat in 2013 het gemiddeld 40 werkdagen duurde voordat de NMBS de vragen of opmerkingen beantwoordde?

c) Hoe wil u en/of de NMBS deze gemiddelde termijn trachten in te korten?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 25 februari 2016, op de vraag nr. 803 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 06 oktober 2015 (N.):

Voor het antwoord op uw eerste vragen verwijst ik u naar mijn antwoorden gegeven in de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven van 30 september 2015 op de mondelinge vragen nr. 6285 van de heer Jef Van den Bergh en nr. 6296 van de heer David Geerts (*Integraal Verslag*, Kamer, 2014-2015, CRIV 54 COM 233, blz. 39), maar ook naar mijn antwoord op de schriftelijke vraag nr. 6-703 van mevrouw Christine Defraigne van 22 juli 2015. (zie www.senate.be)

In dit laatste antwoord heb ik aangegeven dat mijn kabinet, samen met de NMBS en de ombudsdienst, onderzoekt op welk moment de ombudsdienst zal optreden in het beheersproces van de dossiers in het kader van de invoering van een systeem van administratieve sancties. Dit onderzoek zal het mogelijk maken om de werklast van iedereen te bepalen.

De même, le très long délai dans lequel la SNCB répond aux questions et remarques du service de médiation n'est pas franchement respectueux. Il faut en moyenne 40 jours ouvrables pour recevoir une réponse de sa part alors que le protocole conclu en 1993 prévoyait un délai maximum de 18 jours.

1. A partir de quand le service de médiation récupérera-t-il la pleine compétence pour le traitement des plaintes, y compris en matière d'irrégularités?

2. a) Vous attendez-vous à une surcharge de travail pour le service de médiation?

b) Dans l'affirmative, un renforcement des effectifs est-il envisagé?

3. a) Estimez-vous acceptable que 87 % des avis soient rejetés?

b) Dans la négative, quelles initiatives entendez-vous prendre pour que la SNCB tienne davantage compte de ces avis?

4. a) Estimez-vous que le délai maximum de 18 jours ouvrables prévu pour répondre aux questions ou remarques du service de médiation est toujours d'actualité?

b) Comment expliquez-vous qu'il ait fallu en moyenne 40 jours ouvrables en 2013 pour que la SNCB réponde à des questions ou des remarques?

c) Comment serait-il possible selon vous/selon la SNCB de réduire ce délai moyen?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 25 février 2016, à la question n° 803 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 06 octobre 2015 (N.):

Pour la réponse à vos premières questions, je vous renvoie aux réponses que j'ai données en commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques du 30 septembre 2015 aux questions orales n° 6285 de monsieur Jef Van den Bergh et n° 6296 de monsieur David Geerts (*Compte rendu intégral*, Chambre, 2014-2015, CRIV 54 COM 233, p. 39), mais aussi à la réponse que j'ai donnée à la question écrite n° 6-703 de madame Christine Defraigne du 22 juillet 2015. (voir www.senate.be)

Dans cette dernière réponse, j'ai indiqué que mon cabinet examine conjointement avec la SNCB et le Service de médiation à quel moment le Service de médiation interviendra dans le processus de gestion des dossiers dans le cadre de l'instauration d'un système de sanctions administratives. Cet examen permettra de déterminer la charge de travail de chacun.

De voorstellen van de NMBS inzake administratieve geldboetes worden momenteel geanalyseerd.

Wat betreft de verwerpingsgraad van 87 % van de adviezen, kan ik enkel de NMBS en de ombudsdienst aanmoedigen om, in het belang van de reiziger, op een constructieve manier te overleggen.

De NMBS beschikt over maximum 18 kalenderdagen (niet weekdays) om de ombudsdienst te antwoorden. Aangezien de klant zich pas in tweede instantie tot de ombudsdienst wendt, wil dit zeggen dat hij in veel gevallen binnen de termijn van één maand zelf geen antwoord kreeg van de NMBS of dat het antwoord van de NMBS hem niet tevreden stelde.

In dat opzicht wordt een nieuwe reactietermijn van 18 kalenderdagen door veel klanten als lang ervaren. De ombudsdienst zou deze graag ingekort zien.

Van haar kant wil de NMBS deze termijn verlengen naar 30 dagen gezien het grote volume van klachten dat haar klantendienst dient te behandelen.

Ik begrijp de argumenten van de ombudsdienst maar ik denk dat de NMBS voorlopig niet in staat is om beter te doen dan de termijn van 18 dagen.

Het samenwerkingsprotocol tussen de ombudsdienst en de NMBS zal daarna overeenkomstig worden aangevuld.

DO 2015201605388

Vraag nr. 813 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 13 oktober 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Hulp voor personen met beperkte mobiliteit in onbemande stations.

Personeel met een handicap kunnen in principe rekenen op hulp van de NMBS wanneer ze de trein nemen. De procedures om hiervan gebruik te kunnen maken zijn de laatste jaren fel gewijzigd. Waar dat vroeger weinig georganiseerd en informeel gebeurde, bestaan er vandaag duidelijke procedures en voorwaarden. Deze zijn omslachtiger maar geven wel de garantie dat de reiziger geholpen wordt.

Les propositions de la SNCB en matière d'amendes administratives sont actuellement analysées.

Par rapport aux 87 % de taux de rejet des avis, je ne peux qu'encourager la SNCB et le service de médiation à se concerter de manière constructive dans l'intérêt du voyageur.

La SNCB dispose d'un maximum de 18 jours calendrier (et non jours ouvrables) pour répondre au service de médiation. Dans la mesure où le client s'adresse seulement dans un deuxième temps au service de médiation, cela signifie que dans de nombreux cas, il n'a pas de reçu de réponse de la SNCB dans le délai d'un mois, ou que la réponse de la SNCB ne le satisfaisait pas.

Dans ce contexte, un nouveau délai de réaction de 18 jours calendrier est vécu par de nombreux clients comme étant trop long. Le service de médiation aimerait voir ce délai raccourci.

De son côté, la SNCB veut allonger ce délai à 30 jours eu égard au grand volume de plaintes que son service clientèle doit traiter.

Je comprends les arguments du service de médiation, mais je pense que la SNCB n'est pour l'instant pas en mesure de faire mieux que le délai de 18 jours.

Le protocole de collaboration entre le service de médiation et la SNCB sera ensuite complété en conséquence.

DO 2015201605388

Question n° 813 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 13 octobre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Aide aux personnes à mobilité réduite dans les gares sans personnel.

En principe, les personnes handicapées qui prennent le train peuvent compter sur l'aide de la SNCB. Ces dernières années, le procédures pour faire appel à cette aide ont fortement évolué. Là où, précédemment, le recours à cette aide était peu organisé et informel, des procédures et conditions très précises existent aujourd'hui. Celles-ci sont certes plus complexes, mais elles garantissent une aide au voyageur.

De trend om meer en meer stations zonder permanent personeel te zetten, maakt het de assistentie op deze plaatsen moeilijker te organiseren en minder flexibel. Bij een vraag voor assistentie in een onbemand station komt de mobiele dienst "B for you" meestal van één van de nabijgelegen stations meereizen met de trein om de persoon af of op te trein te helpen.

In stations met een permanente aanwezigheid van assistentiepersoneel kan men inspelen op een onverwachte vraag van een reiziger. In principe moeten personen met een handicap namelijk hun vraag voor assistentie 24u op voorhand aanvragen. Maar soms willen ook zij eens op de laatste moment kunnen beslissen, of vergeten ze dit op tijd aan te vragen. In onbemande stations is het praktisch onmogelijk hier op in te spelen.

Bovendien krijgen reizigers die 24u op voorhand een aanvraag doen voor een onbemand station geregeld te horen dat er op dat moment geen mobiele ploeg beschikbaar is. In een aantal stations ging de NMBS een samenwerking aan met een taxibedrijf om de minder mobiele reiziger naar het dichtstbijzijnde station te brengen met assistentie.

Een voorbeeld hiervan is het station Zeebrugge-Strand. Aan het strand van Zeebrugge bestaat al 10 jaar een initiatief dat tijdens de zomer werkt rond de toegankelijkheid van de stranden. Onder de titel "Zon, Zee, ... Zorgeloos" werkt groep Intro vzw aan de toegankelijkheid van het toilet, voorzien zij een aangepaste verzorgingsruimte met til-lift, hooglaagbed en douche, strandmatten en strandrolstoelen.

Het is dan ook onbegrijpelijk dat het net op zo'n plek zo omslachtig is om aan het station assistentie te krijgen bij het op- en afstappen van de trein. Bovendien is het station net zeer toegankelijk voor personen met een beperking. Dat maakt het alleen maar vreemder dat er niet permanent assistentie (al is het maar in de zomermaanden of tijdens de weekends als het goed weer is) voorzien is in het station.

Over deze problematiek werd in juli nog een resolutie goedgekeurd.

1. In 2014 waren er 57.524 aanvragen voor assistentie. Hoe vaak waren dat aanvragen voor stations of stopplaatsen die niet tot de lijst van 131 stations behoort waar er gegarandeerd assistentie, al dan niet met taxi's, mogelijk is?

2. Hoe vaak kon aan een aanvraag zoals in vraag 1 beschreven niet voldaan worden, al was deze op tijd gedaan?

Toutefois, la tendance croissante à supprimer le personnel permanent dans les gares y complique l'organisation de l'assistance aux voyageurs et permet moins de flexibilité. En cas de demande d'assistance dans une gare sans personnel, le service mobile "B for you" vient généralement en train de l'une des gares les plus proches pour aider la personne à monter ou descendre du train.

Les gares dotées de personnel d'assistance permanent sont en mesure de répondre aux demandes imprévues des voyageurs. Il faut savoir qu'en principe, les personnes handicapées qui ont besoin d'une aide doivent la demander 24 heures à l'avance. Cependant, ces personnes souhaitent parfois aussi pouvoir décider à la dernière minute ou oublier parfois d'introduire leur demande à temps. Dans de tels cas, il est quasiment impossible pour les gares sans personnel de répondre à leurs attentes.

En outre, il arrive régulièrement que des voyageurs, qui avaient pourtant demandé une aide 24 heures à l'avance dans une gare sans personnel, se voient répondre qu'aucune équipe mobile n'est disponible à ce moment-là. Dans plusieurs gares, la SNCB a conclu une collaboration avec une société de taxis afin de conduire les voyageurs à mobilité réduite jusqu'à la gare dotée de personnel d'assistance la plus proche.

La gare Zeebrugge-Strand illustre parfaitement cette situation. Sur la plage de Zeebrugge, le groupe Intro ASBL a lancé il y a 10 ans déjà une initiative axée sur l'accessibilité des plages pendant l'été. Cette initiative, intitulée "Zon, Zee, ... Zorgeloos", veille à l'accessibilité des toilettes, prévoit un espace de soins avec élévateur, des lits et douches surélevés, tapis de plage adaptés et fauteuils roulants de plage.

Il est dès lors incompréhensible qu'à un tel endroit, il soit si compliqué de bénéficier d'une assistance en gare pour monter et descendre du train. Qui plus est, cette gare est très accessible aux personnes à mobilité réduite. Il est donc d'autant plus étrange qu'aucune assistance permanente (au moins pendant les mois d'été ou les week-ends ensoleillés) n'y soit prévue.

Une résolution a encore été adoptée en juillet en la matière.

1. En 2014, on a dénombré 57.524 demandes d'assistance. Combien de ces demandes concernaient-elles des gares ou des arrêts ne faisant pas partie de la liste des 131 gares dans lesquelles une assistance garantie (avec taxi ou non) est possible?

2. Combien de fois une demande telle que décrite à la question 1 n'a-t-elle pas pu être honorée, bien qu'elle ait été introduite à temps?

3. Heeft u in navolging van de resolutie de NMBS al gevraagd de 24u-regel te herbekijken?

4. Houdt de NMBS rekening met de toegankelijkheid van populaire trekpleisters in haar bepaling om al dan niet een permanente assistentie te voorzien?

a) Zo ja, waarom valt een station als Zeebrugge dan toch uit de boot?

b) Zo neen, bent u van oordeel dat dit toch aangewezen zou zijn?

5. Houdt de NMBS rekening met de toegankelijkheid van het station zelf in haar bepaling om al dan niet permanente assistentie te voorzien?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 25 februari 2016, op de vraag nr. 813 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 13 oktober 2015 (N.):

Van de 57.524 geregistreerde assistentieverzoeken die binnengekomen zijn, werd 3 % geweigerd; dit betekent ongeveer 1.725 aanvragen.

De NMBS beschikt niet over verdere antwoordelementen.

Sinds het begin van 2016 heeft de NMBS voor 18 grote stations de reservatietijd ingekort tot drie uur vóór het vertrek.

Bij de keuze van de oorspronkelijke 103 stations met assistentie, die dateert van het beheerscontract 2008-2012, werd er vooral rekening gehouden met verschillende criteria: geografische spreiding, belangrijkheid van het station en uitrustingsniveau van het station (toegankelijkheid perons en aanwezigheid laadhellingen). Het principe was dat er in een straal van 10 km een station moest zijn waar begeleiding mogelijk is.

Zeebrugge-Strand telt ongeveer 216 opstappende reizigers. De NMBS heeft ervoor gekozen om van Zeebrugge-Strand (tijdens de uren dat haar treinen het station bedienen) een taxi-station te maken. Hierdoor behoort Zeebrugge-Strand tot de 131 stations waar eveneens personen met beperkte mobiliteit in een rolstoel naartoe kunnen reizen, mits er 24 uur op voorhand gereserveerd wordt via het Contact Center.

Die keuze berust ook op de volgende verklaring.

In de naburige stations van Knokke en Blankenberge is er een zeer belangrijke vraag naar assistentie tijdens de zomermaanden. Om aan die vraag tegemoet te komen is daar voorzien in het nodige personeel.

3. À la suite de l'adoption de la résolution, avez-vous déjà demandé à la SNCB de revoir sa règle des 24 heures?

4. La SNCB tient-elle compte de l'accessibilité des pôles touristiques populaires pour déterminer où prévoir une assistance permanente?

a) Dans l'affirmative, pourquoi une gare comme Zeebrugge n'en bénéficie-t-elle pas?

b) Dans la négative, ne pensez-vous pas qu'il conviendrait de le faire?

5. La SNCB tient-elle compte de l'accessibilité de la gare elle-même pour déterminer où prévoir une assistance permanente ou pas?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 25 février 2016, à la question n° 813 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 13 octobre 2015 (N.):

Sur les 57.524 demandes d'assistance entrantes enregistrées, 3 % ont été refusées, ce qui représente environ 1.725 demandes.

La SNCB ne dispose pas d'autres éléments de réponse.

Depuis début 2016, la SNCB a réduit jusqu'à trois heures avant le départ le délai de réservation pour 18 grandes gares.

Le choix initial des 103 gares avec assistance, qui remonte au contrat de gestion 2008-2012, tenait principalement compte de différents critères: la répartition géographique, l'importance de la gare et le niveau d'équipement de la gare (accessibilité des quais et présence de rampes d'accès). Le principe était qu'il devait y avoir dans un rayon de 10 kilomètres une gare où il était possible d'obtenir une assistance.

À Zeebrugge-Strand, on dénombre environ 216 voyageurs qui prennent le train. La SNCB a choisi de faire de Zeebrugge-Strand une gare taxi (pendant les heures où ses trains desservent cette gare). De ce fait, Zeebruges-Strand fait partie des 131 gares de destination possibles également pour les personnes à mobilité réduite qui sont en chaise roulante, ce moyennant une réservation 24 heures au préalable via le Contact Center.

Ce choix s'explique aussi comme suit.

Dans les gares voisines de Knokke et Blankenberge, il y a une demande très importante d'assistance durant les mois d'été. Pour répondre à cette demande, le personnel nécessaire y est prévu.

In het kader van de huidige territoriale organisatie van de NMBS zou er personeel moeten worden onttrokken aan die stations om een "permanente" assistentiestructuur in te richten in het station van Zeebrugge-Strand, en dat zou gevolgen hebben voor de kwaliteit van de prestaties in de twee genoemde stations.

DO 2015201605392

Vraag nr. 814 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 13 oktober 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Boetesysteem.

In navolging van uw antwoord op eerder gestelde vraag hierover (vraag nr. 385 van 23 april 2015, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 40, blz. 364) beoog ik met deze vraag enkele verduidelijkingen.

Er zijn verschillende mogelijkheden om te betalen na de vaststelling van een onregelmatigheid op de trein (tarieven van toepassing tot 1 februari 2015):

- onmiddellijk: ticketprijs + 12,50 euro;
- binnen de 14 dagen (gratis regelingen voor vergeten treinkaarten inbegrepen): ticketprijs + 60 euro;
- na verwittiging: ticketprijs + 60 euro;
- na herinnering van deurwaarder: ticketprijs + 200 euro.

In uw antwoord gaf u voor 2012, 2013 en 2014 een overzicht van enerzijds de opbrengsten bij de NMBS respectievelijk de gerechtsdeurwaarder en anderzijds de terugbetalingen. In *Het Laatste Nieuws* van 18 september 2015 verduidelijkte de NMBS dat de boetes, die cash aan de conducteur worden betaald, niet in de cijfers zaten.

In sommige gevallen, vooral wanneer de reizigers zich niet formeel hebben geïdentificeerd tijdens de controle aan boord van de trein, verstuurt de gerechtsdeurwaarder een aanmaningsbrief, zonder dat de NMBS een voorafgaande herinnering heeft uitgestuurd. Hij of zij heeft in die gevallen immers als opdracht de reiziger te identificeren en te contacteren. Dat gebeurde vorig jaar 23.458 keer, 21.241 keer in 2013 en 55.893 keer in 2012.

1. Kunt u voor 2012, 2013 en 2014, per opgegeven mogelijkheid, weergeven: enerzijds het aantal geïnde boetes en anderzijds het geïnde boetebedrag?

Dans le cadre de l'organisation territoriale actuelle de la SNCB, la mise sur pied d'une structure d'assistance "permanente" en gare de Zeebrugge-Strand nécessiterait de retirer du personnel des deux gares précédentes ce qui aurait des conséquences sur la qualité des prestations dans ces dernières gares.

DO 2015201605392

Question n° 814 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 13 octobre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - Système des amendes.

À la suite de votre réponse à une question précédemment posée sur le même sujet (question n° 385 du 23 avril 2015, *Questions et réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 40, p. 364), je souhaiterais à présent obtenir quelques précisions.

Différentes possibilités existent pour payer l'amende après constatation d'une irrégularité dans le train (tarifs applicables jusqu'au 1er février 2015):

- immédiatement: prix du billet + 12,50 euros;
- dans un délai de 15 jours (en ce compris les règlements gratuits pour oubli de cartes de train): prix du billet + 60 euros;
- après avertissement: prix du billet + 60 euros;
- après rappel par un huissier de justice: prix du billet + 200 euros.

Dans votre réponse, vous donniez un aperçu pour les années 2012, 2013 et 2014, d'une part, des "recettes SNCB" et des "recettes huissier" et, d'autre part, des remboursements. Dans l'édition du *Laatste Nieuws* du 18 septembre 2015, la SNCB a précisé que ces chiffres n'incluaient pas les amendes payées en liquide à l'accompagnateur.

Dans certains cas, en particulier lorsque les voyageurs ne se sont pas identifiés formellement lors du contrôle à bord du train, l'huissier de justice envoie une sommation sans que la SNCB n'ait, au préalable, envoyé un rappel. Dans ces cas, l'huissier a en effet pour mission d'identifier et de contacter le voyageur, ce qui a été fait 23.458 fois l'année dernière, 21.241 fois en 2013 et 55.893 fois en 2012.

1. Pourriez-vous, pour les années 2012, 2013 et 2014 et par possibilité mentionnée, indiquer d'une part, le nombre d'amendes perçues et, d'autre part, le montant des amendes perçues?

2. Kunt u voor 2012, 2013 en 2014 het aantal openstaande boetes weergeven en het nog te innen bedrag?

3. Kunt u meer toelichting geven bij de procedure waar bij de gerechtsdeurwaarder een aanmaningsbrief verstuurt, zonder dat de NMBS een voorafgaande herinnering heeft uitgestuurd? Dat is wanneer de reizigers hun identiteitskaart niet bij zich hebben en ze zelf naam en adres opgeven. Zo ja, dan controleert de NMBS op basis van het rijksregister, maar schrijft sowieso aan op basis van het opgegeven adres (al dan niet correct volgens het rijksregister). Bij niet-betaling wordt meteen de deurwaarder ingeschakeld, maar hoe kan die het adres achterhalen wanneer blijkt dat het opgegeven adres niet klopt?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 29 februari 2016, op de vraag nr. 814 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 13 oktober 2015 (N.):

Sinds februari 2015 hebben reizigers de mogelijkheid om een vervoersbewijs te kopen aan boord van de trein (boordtarief).

Weigeren ze het boordtarief te betalen, dan ontvangen ze een vaststelling van onregelmatigheid (C170) van 75 euro.

Als ze zich vervolgens niet in orde stellen, wordt dit bedrag verhoogd tot 225 euro.

NMBS verstuurt herinneringsbrieven naar het adres dat de klant heeft opgegeven en kan dit adres controleren via het rijksregister. Aangezien deze controle manueel en dossier per dossier dient te gebeuren, wordt die niet systematisch uitgevoerd.

De gerechtsdeurwaarders beschikken over eigen databases waarmee ze ook foutieve adressen kunnen corrigeren.

Het systeem van onregelmatigheden van de NMBS werd in februari 2015 aangepast en het aantal onregelmatigheden is sinds dan ook sterk gedaald. Het vergelijken van cijfers met het verleden is dan ook minder pertinent.

Wat de cijfers voor 2015 betreft, deze zijn nog niet beschikbaar.

2. Pourriez-vous, pour les années 2012, 2013 et 2014, indiquer le nombre d'amendes impayées et le montant restant à percevoir?

3. Pourriez-vous fournir des précisions sur la procédure par laquelle l'huissier de justice envoie une sommation sans que la SNCB n'ait au préalable envoyé de rappel? Lorsque les voyageurs n'ont pas sur eux leur carte d'identité et qu'ils communiquent eux-mêmes leurs nom et adresse, la SNCB effectue un contrôle sur la base du Registre national, mais écrit de toute façon à l'adresse donnée par le voyageur (correcte ou non selon le Registre national). En cas de non-paiement, il est immédiatement fait appel à un huissier, mais comment ce dernier peut-il retrouver l'adresse lorsqu'il apparaît que l'adresse communiquée est incorrecte?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 29 février 2016, à la question n° 814 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 13 octobre 2015 (N.):

Depuis février 2015, les voyageurs ont la possibilité d'acquiescer un titre de transport à bord du train (Tarif à bord).

S'ils ne le font pas, ils reçoivent un constat d'irrégularité (C170) à 75 euros.

S'ils ne se régularisent pas, le montant est porté à 225 euros.

La SNCB envoie des courriers de rappel à l'adresse transmise par le client et peut vérifier cette adresse via le registre national. Comme cette vérification ne peut se faire que manuellement et par dossier, celle-ci n'est pas effectuée dans tous les cas.

Les huissiers de justice disposent de bases de données propres qui leur permettent également de corriger des adresses fautives.

Le système d'irrégularité de la SNCB a été modifié en février 2015 et le nombre d'irrégularité a fortement baissé depuis lors. Les comparaisons avec le passé sont dès lors moins pertinentes.

Les chiffres de 2015 ne sont pas encore disponibles.

DO 2015201605927

Vraag nr. 871 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 09 november 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De situatie na de sluiting van de loketten in bepaalde stations.

Sinds 1 juli 2015 werden er geleidelijk 33 loketten en dus ook stationsruimten gesloten in België als gevolg van de besparingen aangekondigd bij het begin van deze legislatuur. We zijn nu al enkele maanden verder en er lijken zich hieromtrent nieuwe ontwikkelingen voor te doen; waar wij bij deze beslissing reeds voor gewaarschuwd hebben.

De gesloten stations zouden meer last hebben van criminaliteit zoals vandalisme. Ook blijken de treinbegeleiders meer tickets te verkopen op de trein, waar nog steeds een toeslag van 7 euro geldt, bij stopplaatsen zonder loket doordat mensen de werking van de automaten niet voldoende onder de knie hebben.

1. Welke loketten zijn sinds 1 juli 2015 gesloten?
2. Hoeveel incidenten hebben zich op deze stopplaatsen reeds voorgedaan sinds 1 juli 2015?
3. Hoeveel incidenten hebben zich voorgedaan op dezelfde plaatsen voor 1 juli 2015?
4. Zullen er maatregelen genomen worden om de veiligheid op deze stopplaatsen te verhogen, zoals het plaatsen van camera's of toezichthouders? Wat zal de kostprijs hiervan bedragen?
5. Bestaan er cijfers van het aantal gekochte tickets op de trein van op een bepaalde stopplaats? Zo ja, hoeveel tickets zijn er sinds 1 juli 2015 verkocht op de trein bij de stopplaatsen waar de loketten gesloten werden sinds 1 juli 2015?
6. Hoeveel tickets werden er op de trein verkocht vanuit dezelfde stopplaatsen in de periode voor 1 juli 2015?
7. Het is misschien nog te vroeg om conclusies te trekken, maar kan er uitgegaan worden van een stijging in de verkoop van tickets op de trein bij de stopplaatsen met afgeschafte loketten?

DO 2015201605927

Question n° 871 de monsieur le député David Geerts du 09 novembre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La situation après la fermeture des guichets de certaines gares.

Depuis le 1er juillet 2015, la Belgique a vécu la fermeture progressive de 33 guichets et par conséquent, de bâtiments de gares, une mesure décidée dans le cadre des économies annoncées en début de législature. Plusieurs mois se sont écoulés entre-temps et nous voyons à présent surgir de nouveaux événements que nous avions d'ailleurs prédits au moment où il avait été décidé de fermer ces guichets.

Les gares fermées seraient ainsi confrontées à une hausse de la criminalité et notamment, à des actes de vandalisme. De surcroît, peu familiarisés avec le fonctionnement des distributeurs automatiques, les voyageurs montant aux points d'arrêt dépourvus de guichets achèteraient à bord des trains davantage de billets assortis du supplément de 7 euros.

1. Quels guichets ont-ils été fermés depuis le 1er juillet 2015?
2. Combien d'incidents se sont-ils produits à ces points d'arrêt depuis le 1er juillet 2015?
3. Combien d'incidents s'étaient-ils produits à ces mêmes points d'arrêt avant le 1er juillet 2015?
4. Des mesures sont-elles prévues pour améliorer la sécurité à ces points d'arrêt, par exemple l'installation de caméras ou le recours à du personnel de surveillance? Quel sera le coût de ces mesures?
5. Dispose-t-on de statistiques, par point d'arrêt, sur le nombre de billets vendus à bord des trains? Dans l'affirmative, combien de billets des voyageurs montés aux points d'arrêts dont les guichets ont été fermés depuis le 1er juillet 2015 ont-ils achetés à bord des trains depuis le 1er juillet 2015?
6. Combien de billets les voyageurs qui sont montés à ces mêmes points d'arrêts ont-ils achetés à bord des trains au cours de la période antérieure au 1er juillet 2015?
7. Même s'il est trop tôt pour tirer des conclusions, est-il imaginable que le nombre de billets vendus à bord des trains ait augmenté aux points d'arrêt dont les guichets ont été fermés?

8. Kan er uitgegaan worden van een stijging van het aantal incidenten bij de stopplaatsen waar de loketten gesloten zijn en de stationsgebouwen er dus verlaten blijven?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 24 februari 2016, op de vraag nr. 871 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 09 november 2015 (N.):

1. Tussen 1 juli 2015 en 30 november 2015 werden volgende 25 loketten gesloten:

Duffel, Leopoldsborg, Bilzen,
Lommel, Haacht, Landegem,
Londerzeel, Beernem, Willebroek,
Jemeppe Sur-Sambre, Flémalle Haute,
Nijlen, Bornem, Asse, Walcourt,
Fleurus, Beauraing, Yvoir, Aywaille,
Pepinster, Vielsalm, Koksijde,
Wervik, Temse en Wondelgem.

Sinds 1 december 2015 is het loket van Zele ook gesloten.

2, 3 en 8. Voor 7 sites werden er sinds de sluiting 11 feiten aan het Security Operations Center van de NMBS gemeld.

Voor de andere 18 sites werden er geen feiten gemeld. Het gaat hier om cijfers tot en met oktober 2015.

Voor 15 sites werden er voor de sluiting 29 feiten aan het Security Operations Center gemeld. Voor de andere 10 sites werden er geen feiten gemeld. Het gaat hier ook om cijfers tot en met oktober 2015.

Er wordt op dit moment geen stijging vastgesteld van het aantal op het Security Operations Center gemelde incidenten in de stopplaatsen waar de loketten werden gesloten. De periode vanaf de sluiting tot heden is echter te kort om verregaande conclusies te trekken. De situatie in de betrokken stopplaatsen wordt opgevolgd.

4. De veiligheid in de stopplaatsen wordt permanent opgevolgd. Corporate Security Service streeft naar een maximale preventieve aanwezigheid in de stations, de stopplaatsen en de treinen. Als er een toename van overlast wordt vastgesteld, wordt Securail gericht ingezet op de hot spots.

8. Est-il imaginable qu'il y ait eu une augmentation du nombre d'incidents recensés aux points d'arrêts dépourvus de guichets et dont les bâtiments des gares sont par conséquent à l'abandon?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 24 février 2016, à la question n° 871 de monsieur le député David Geerts du 09 novembre 2015 (N.):

1. Entre le 1^{er} juillet 2015 et le 30 novembre 2015, les 25 guichets suivants ont été fermés:

Duffel, Leopoldsborg, Bilzen,
Lommel, Haacht, Landegem,
Londerzeel, Beernem, Willebroek,
Jemeppe-Sur-Sambre, Flémalle-Haute,
Nijlen, Bornem, Asse, Walcourt,
Fleurus, Beauraing, Yvoir, Aywaille,
Pepinster, Vielsalm, Koksijde,
Wervik, Temse et Wondelgem.

Depuis le 1^{er} décembre 2015, le guichet de Zele est lui aussi fermé.

2, 3 et 8. Depuis la fermeture, 11 faits ont été rapportés pour 7 sites au Security Operations Center de la SNCB.

Aucun fait n'a été renseigné pour les 18 autres sites. Il s'agit ici de chiffres allant jusqu'à octobre 2015 inclus.

Avant la fermeture, 29 faits ont été rapportés pour 15 sites au Security Operations Center. Aucun fait n'a été renseigné pour les 10 autres sites. Il s'agit ici également de chiffres allant jusqu'à octobre 2015 inclus.

Il n'est actuellement constaté aucune augmentation du nombre d'incidents rapportés au Security Operations Center en ce qui concerne les points d'arrêt où les guichets ont été fermés. Toutefois, la période entre la fermeture et aujourd'hui est trop courte pour tirer des conclusions à long terme. La situation aux points d'arrêt concernés fait l'objet d'un suivi.

4. La sécurité aux points d'arrêt est suivie en permanence. Le Corporate Security Service vise une présence préventive maximale dans les gares et points d'arrêt, ainsi que dans les trains. S'il est constaté une augmentation des nuisances, Securail est affecté de manière ciblée aux hot spots.

Het investeren in camerabewaking wordt beslist na een diepgaande risicoanalyse. De samenwerking met de partners zoals de politiediensten wordt vastgelegd in een samenwerkingsovereenkomst voor de veiligheid in de stations en de stationsomgeving. Momenteel zijn er 71 dergelijke overeenkomsten.

Voor 7 van de 25 sites die sinds 1 juli 2015 werden gesloten, bestaat er een samenwerkingsovereenkomst. Drie sites hebben naar aanleiding van het recente initiatief interesse getoond om de samenwerking op te starten.

5 en 6. Voor de 14 stations waarvan de loketten gesloten werden op 1 juli en 1 augustus heeft de NMBS de verkoop in de treinen van het tarief aan boord geëvalueerd vanaf 1 februari 2015 (invoering van tarief aan boord) tot eind oktober 2015.

In totaal werden er tijdens die periode voor de betrokken stations samen 11.009 biljetten uitgegeven aan boord van de treinen, waarvan 7.625 vóór de sluitingen en 3.384 sinds de sluitingen. Dit komt neer op 3,39 biljetten/ dag/ halte vóór de sluitingen versus 2,16 biljetten/ dag/ halte sinds de sluitingen.

7. Het is inderdaad te vroeg om nu al sluitende conclusies te trekken, maar op basis van de cijfers waarover de NMBS beschikt blijkt het aantal uitgegeven "tarief aan boord" gevoelig gedaald te zijn, wat zou kunnen betekenen dat de klanten wel degelijk een vervoerbewijs aanschaffen via een ander verkoopkanaal.

DO 2015201605995

Vraag nr. 873 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 12 november 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

B-parkings.

Om het gebruik van het openbaar vervoer, met name het treinverkeer, te promoten in een alsmaar verstedelijkende samenleving, is het van belang dat reizigers op een vlotte en veilige manier hun auto of fiets kunnen parkeren in de onmiddellijke nabijheid van het station, waarna zij naar hun werk kunnen pendelen.

De NMBS, die als missie heeft om in België de belangrijkste speler te zijn op het gebied van mobiliteit en daarbij de intermodaliteit in haar stations zodanig positioneert dat de mobiliteit van de treinreizigers erdoor wordt geoptimaliseerd, speelt hierop in met de zogenaamde B-parkings.

Un investissement dans la vidéosurveillance est décidé au terme d'une analyse de risques approfondie. La collaboration avec des partenaires, tels que les services de police, est fixée par un accord de collaboration pour la sécurité dans les gares et à leurs abords. Il existe actuellement 71 accords de ce type.

Pour 7 des 25 sites fermés depuis le 1^{er} juillet 2015, il existe un accord de collaboration. Faisant suite à l'initiative, trois sites ont manifesté un intérêt en vue de démarrer une collaboration.

5 et 6. Pour ce qui est des 14 gares dont les guichets ont été fermés le 1^{er} juillet et le 1^{er} août, la SNCB a évalué la vente du tarif à bord dans les trains du 1^{er} février 2015 (date d'introduction du tarif à bord) à fin octobre 2015.

Au total, au cours de cette période, 11.009 billets ont été émis à bord des trains pour l'ensemble des gares concernées, dont 7.625 avant les fermetures et 3.384 depuis ces mêmes fermetures. Cela donne 3,39 billets/ jour/ arrêt avant les fermetures contre 2,16 billets/ jour/ arrêt depuis les fermetures.

7. Il est effectivement prématuré de tirer dès à présent des conclusions définitives, mais sur la base des chiffres dont la SNCB dispose, le nombre de "tarifs à bord" émis semble avoir baissé, ce qui pourrait signifier que les clients achètent un titre de transport via un autre canal de vente.

DO 2015201605995

Question n° 873 de madame la députée Els Van Hoof du 12 novembre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les B-parkings.

Dans une société en proie à une urbanisation croissante, il importe, pour la promotion des transports publics, et en particulier du transport ferroviaire, que les voyageurs puissent garer aisément et de manière sûre leur voiture ou leur vélo à proximité immédiate d'une gare, pour pouvoir faire ensuite la navette vers leur lieu de travail.

La SNCB, qui a pour mission d'être en Belgique le principal acteur en matière de mobilité et positionne à cet égard l'intermodalité dans ses gares de manière à optimiser la mobilité des usagers du rail, répond à ce besoin au moyen des B-parkings.

De toegankelijkheid van de stations en de beschikbaarheid van parkeerplaatsen, zijn voor de NMBS immers één van de belangrijkste prioriteiten. Stations die gemakkelijk te bereiken zijn, zullen immers bijdragen tot het stimuleren van het openbaar vervoer.

De NMBS investeert daarom in toegankelijkheid, uitbreiding en vernieuwing van de B-parkings, oftewel de stationsparkings voor auto's, motorrijwielen en fietsen, die via toegangscontrole een gewaarborgde beschikbaarheid bieden van fiets- of autostaanplaatsen voor de regelmatige treinreizigers. De toegangscontrole in de parkings zorgt er op zijn beurt voor dat een fiets- of autoplaats kan worden aangeboden aan de regelmatige treinreiziger.

De NMBS heeft de exploitatie van de parkings - van de stations in haar beheer - toevertrouwd aan haar dochteronderneming "B-Parking", die op haar beurt verschillende "parkeerproducten" aanbiedt in functie van het type gebruiker.

Hier wordt een onderscheid gemaakt tussen:

- regelmatige treinreizigers met een treinabonnement die een parkeerabonnement aankopen via het stationsloket of voor de autoparkings een ticket aan de ingang van de parking nemen en profiteren van het voordeeltarief voor treinreizigers;
- occasionele treinreizigers zonder treinabonnement kunnen voor een autoparking een ticket aan de ingang van de parking nemen en profiteren van het voorkeurtarief voor treinreizigers ofwel een 5- of 10-beurtenkaart aankopen. Voor fietsenstallingen met toegangssassen kan men een beurtenkaart kopen aan het loket en profiteren van het voorkeurtarief voor treinreizigers; en tenslotte,
- niet-treinreizigers die een parkeerabonnement aankopen (1 maand voor autoparkings) of voor de autoparkings een ticket aan de ingang van de parking nemen of voor de fietsenparking met toegangscontrole een beurtenkaart kopen aan het stationsloket tegen het normale tarief.

Het beleid om kosteloos te parkeren aan stations heeft immers zijn beperkingen aangetoond. Het blijkt immers dat waar gratis parkeren werd ingevoerd, waar het vroeger betalend was, een deel van de pendelaars die op een andere wijze dan met de auto naar het station kwamen (te voet, met de fiets, met de bus, enzovoort) dit vervoermiddel hebben opgegeven en in plaats daarvan terug de auto nemen.

Die maatregel heeft tot een aanzienlijke toename van de vraag naar parkeerplaatsen geleid zonder dat dit evenwel een beduidende toename van het aantal nieuwe reizigers met zich meebracht.

L'accessibilité des gares et la disponibilité de places de parking constituent en effet l'une des principales priorités de la SNCB. Des gares aisément accessibles contribueront en effet à encourager l'usage des transports publics.

C'est pourquoi la SNCB investit dans l'accessibilité, l'extension et la rénovation des B-parkings, c'est-à-dire des parkings pour voitures, motos et vélos jouxtant les gares et offrant, par le biais d'un contrôle à l'entrée, une disponibilité garantie aux voyageurs qui empruntent régulièrement le train. Le contrôle des parkings à l'entrée permet en effet qu'un emplacement pour vélo ou voiture soit offert aux voyageurs réguliers.

La SNCB a confié l'exploitation des parkings dont elle assurer la gestion à sa filiale B-Parking qui propose à son tour plusieurs "produits de stationnement" en fonction du type d'utilisateur.

A cet égard, une distinction est établie entre :

- les voyageurs empruntant régulièrement le train et titulaires d'un abonnement, qui achètent un abonnement de stationnement au guichet de la gare ou, s'agissant des parkings automatisés, prennent un ticket à l'entrée du parking et bénéficient du tarif préférentiel offert aux voyageurs;
- les voyageurs occasionnels et sans abonnement peuvent, s'agissant des parkings automatisés, prendre un ticket à l'entrée et bénéficier du tarif préférentiel offert aux voyageurs, soit acheter une carte 5/10 accès. Pour les parkings pour vélos munis d'un sas d'accès, on peut acheter une carte 5/10 accès au guichet et bénéficier du tarif préférentiel offert aux voyageurs et, enfin :
- les non-voyageurs qui achètent un abonnement de parking (1 mois pour les parkings automatisés) ou, s'agissant des parkings automatisés, achètent un ticket à l'entrée du parking ou, pour le parking pour vélos avec contrôle à l'entrée, achètent, au guichet de la gare et à un tarif normal, une carte 5/10 accès.

La politique de la gratuité du stationnement à proximité des gares a en effet montré ses limites. Il semble en effet que là où le parking gratuit a été instauré alors qu'il était précédemment payant, une partie des navetteurs qui se rendaient à la gare autrement qu'en voiture (à pied, à vélo, en bus, etc.) ont renoncé à ce moyen de transport et sont retournés à la voiture.

Cette mesure a provoqué une augmentation considérable de la demande de places de parking, sans entraîner cependant une augmentation significative du nombre de nouveaux voyageurs.

1. Kan u een lijst bezorgen van alle B-parkings in ons land met elk afzonderlijk cijfers van hun bezettingsgraad gedurende de periode 2012 tot heden?

2. Graag ook een opdeling van de bezettingscijfers per B-parking wat betreft abonnementen met gegarandeerde plaats (treinreizigers), abonnementen met gegarandeerde plaats (niet-treinreizigers), beurtkaarten, tickets en buurtbewonersabonnementen.

3. Graag ook de cijfers van bezettingsgraad gedurende de week en het weekend.

4. Staan er nieuwe locaties voor B-parkings of uitbreidingen van bestaande B-parkings op stapel? Zo ja, dewelke?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 24 februari 2016, op de vraag nr. 873 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 12 november 2015 (N.):

1 tot 3. Het beheer van de parkings is een commerciële activiteit. Net zoals voor andere activiteiten die onderhevig zijn aan de wet van vraag en aanbod acht de NMBS het niet opportuun om gedetailleerde cijfers bekend te maken over de bezetting van de parkings.

De gemiddelde bezettingsgraad van de parkings die beheerd worden door B-Parking, groeit gestaag sinds 2012 en bedraagt dit jaar (tot en met november 2015) 73 %.

Gezien het cliënteel van B-Parking in hoofdzaak uit treinreizigers bestaat, ligt de gemiddelde bezetting tijdens het weekend lager dan op werkdagen. B-Parking neemt initiatieven om ook tijdens de weekends de parkings te rentabiliseren. 95 % van de klanten van de parkings die door B-Parking worden beheerd, zijn treinreizigers en personeel van de NMBS, Infrabel en HR-Rail.

4. Momenteel wordt vooropgesteld om in de loop van 2016 de parkings aan de volgende stations uit te rusten met toegangscontrole:

- Deinze;
- Enghien;
- Luttre;
- Mouscron;
- Namur P2;
- Rixensart RER;
- Wetteren.

1. Pouvez-vous fournir une liste de l'ensemble des B-Parkings dans notre pays en fournissant séparément pour chacun d'eux des chiffres concernant leur taux d'occupation pour la période de 2012 à aujourd'hui?

2. Merci de ventiler les chiffres relatifs à l'occupation par B-Parking selon qu'il s'agit d'abonnements avec place garantie pour les voyageurs, d'abonnements avec place garantie pour les non-voyageurs, de cartes 5/10 accès, de tickets et d'abonnements de riverains.

3. Merci de fournir également les chiffres concernant le taux d'occupation pendant la semaine et le week-end.

4. L'aménagement de B-Parkings sur des nouveaux sites ou l'extension de B-Parkings existants sont-ils en préparation? Dans l'affirmative, quels nouveaux sites et quels B-Parkings existants sont-ils concernés?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 24 février 2016, à la question n° 873 de madame la députée Els Van Hoof du 12 novembre 2015 (N.):

1 à 3. La gestion des parkings est une activité commerciale. Tout comme pour d'autres activités soumises à la loi de l'offre et de la demande, la SNCB ne juge pas opportun de fournir des chiffres détaillés sur l'occupation des parkings.

Depuis 2012, le taux moyen d'occupation des parkings gérés par B-Parking augmente de façon ininterrompue et atteint cette année (jusqu'en novembre 2015 compris) 73 %.

Étant donné que la clientèle de B-Parking se compose principalement de voyageurs qui empruntent le train, l'occupation moyenne au cours du week-end se situe en-deçà de celle enregistrée les jours ouvrables. B-Parking prend des initiatives en vue de rentabiliser les parkings également le week-end. 95 % des clients des parkings gérés par B-Parking sont des voyageurs qui empruntent le train, ainsi que du personnel de la SNCB, d'Infrabel et de HR Rail.

4. Il est actuellement envisagé d'équiper, dans le courant de 2016, les parkings des gares suivantes d'un contrôle d'accès:

- Deinze;
- Enghien;
- Luttre;
- Mouscron;
- Namur P2;
- Rixensart RER;
- Wetteren.

DO 2015201606036

Vraag nr. 874 van de heer volksvertegenwoordiger Emmanuel Burton van 13 november 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Toegankelijkheid van de website.

De website van de NMBS is een onmisbaar instrument voor de toevallige reiziger en voor de pendelaar. Er wordt een hele reeks uiteenlopende en nuttige diensten aangeboden: men kan er de dienstregeling op raadplegen, online tickets aankopen en er realtime allerlei informatie op vinden. De website is snel, efficiënt en multifunctioneel, en ook zeer volledig.

Uit een studie van AnySurfer (een project van een dienstverlenende organisatie die de digitale wereld toegankelijker wil maken voor mensen met een handicap, zonder daarbij een vlotte bruikbaarheid voor iedereen uit het oog te verliezen) blijkt dat slechts 15 procent van de Belgische websites zo is opgevat dat personen met een handicap of bejaarden ze probleemloos kunnen raadplegen.

De NMBS-website beschikt niet over het AnySurferkwaliteitslabel en wordt dus niet als 'toegankelijk' beschouwd voor gehandicapte personen en ouderen. Voor niet minder dan 209 websites kwam AnySurfer tot die conclusie.

Het valt op dat slechts weinig websites van overheidsdiensten over dat label beschikken.

Het labelingstraject van AnySurfer bestaat uit twee fasen. Eerst vindt er een audit plaats, waarbij toegankelijkheidsproblemen steekproefsgewijs worden opgespoord. Daarvan wordt een auditrapport opgesteld. Zodra de toegankelijkheidsknelpunten zijn opgelost, kan men een validatie aanvragen om het kwaliteitslabel te krijgen.

1. Hoe reageert de NMBS op de vaststelling van AnySurfer?

2. Is de NMBS van plan een auditaanvraag in te dienen bij AnySurfer?

3. Erkent de NMBS de resultaten van de door AnySurfer uitgevoerde studie? Wat is haar standpunt met betrekking tot de studie en de resultaten ervan?

4. De NMBS heeft bijzondere aandacht voor het welzijn van gehandicapte personen en zorgt ervoor dat de diensten voor die personen worden gewaarborgd. Denkt de NMBS eraan extra maatregelen/verbeteringen/correcties voor te stellen om nog beter aan de digitale behoeven van gehandicapte personen tegemoet te komen?

DO 2015201606036

Question n° 874 de monsieur le député Emmanuel Burton du 13 novembre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - L'accessibilité du site Internet.

Outil indispensable pour tout navetteur, qu'il soit occasionnel ou habitué, le site Internet de la SNCB propose une gamme de services aussi variés qu'utiles. Horaires et achat de billets en ligne, informations en tout genre et en temps réel, tout y est renseigné. Rapide, efficace et multifonctionnel, il est très complet.

Une étude du label *AnySurfer* (organisation de prestation de services qui veut rendre le monde numérique plus accessible aux personnes handicapées et une utilisation plus agréable pour tous) démontre pourtant que seulement 15 % des sites Internet belges sont conçus pour que les personnes atteintes d'un handicap ou de vieillesse puissent les utiliser sans problème.

Le site de la SNCB n'ayant pas reçu le label, il n'est dès lors pas considéré comme "accessible" selon *AnySurfer*. Ce constat a été réalisé auprès de 209 sites web.

Il est à noter que très peu de sites des services publics ont obtenu ce fameux label.

Pour détenir ce label, *AnySurfer* prévoit une démarche en deux étapes. Tout d'abord une demande d'audit puis des contrôles sur le site en question afin d'établir un rapport des problèmes présents. Une fois les avaries réglées et prouvées, le label pourra donc être validé.

1. Quelle est la réaction de la SNCB par rapport à ce constat établi par *AnySurfer*?

2. La SNCB envisage-t-elle un jour de déposer une demande d'audit auprès d'*AnySurfer*?

3. La SNCB reconnaît-elle l'étude réalisée par *AnySurfer*? Quelle est sa position vis-à-vis de cette étude et de ces résultats?

4. On le sait, la SNCB veille de près au bien-être et à la garantie du respect des services proposés aux personnes handicapées. Dans cet ordre d'idées, la SNCB envisage-t-elle des mesures supplémentaires et/ou des améliorations/avancées à proposer afin de répondre encore mieux aux demandes des personnes handicapées dans le domaine informatique?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 24 februari 2016, op de vraag nr. 874 van de heer volksvertegenwoordiger Emmanuel Burton van 13 november 2015 (Fr.):

1. De NMBS doet al sinds 2009 voortdurend inspanningen om de site toegankelijk te maken. Dit gebeurde in nauw overleg en met audits van Anysurfer. Het commerciële karakter en de veelheid aan functionaliteiten van de website van de NMBS verhinderde een volledige validering door Anysurfer. Niettemin voldoet de site voor 98 % aan de eisen van Anysurfer.

2. Een audit door Anysurfer is al enkele keren gebeurd in het verleden. Er zijn geen plannen voor een nieuwe audit. Bij elke nieuwe ontwikkeling voor de site wordt rekening gehouden met de aanbevelingen uitgaande van Anysurfer.

3. De anysurfer richtlijnen zijn niet 100 % toepasbaar voor een complexe website met veel functionaliteiten als deze van de NMBS. Deze visie wordt trouwens stilzwijgend bevestigd door Anysurfer. De NMBS heeft een zeer belangrijk traject afgelegd om toch aan ± 98 % van de eisen te voldoen. Daarenboven is Anysurfer een 100 % Belgisch begrip wat het niet eenvoudig maakt voor buitenlandse IT-leveranciers.

4. De NMBS blijft in alle nieuwe ontwikkelingen rekening houden met de richtlijnen van Anysurfer en streeft er naar en deze te respecteren. De NMBS zorgt er bijvoorbeeld ook voor dat de app door blinden en slechtzienden kan gebruikt worden.

DO 2015201606066

Vraag nr. 878 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 17 november 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Verlichting in lege treinen.

Bij de NMBS is het een veelgebruikte praktijk om de lichten in (onbewaakte) treinen en rijtuigen s'nachts te laten branden. Dit brengt natuurlijk een kost met zich mee voor het bedrijf en het milieu. Vermoedelijk zijn er hiervoor gegronde redenen (bijvoorbeeld veiligheid).

1. Om welke redenen houdt men de verlichting op treinen en rijtuigen s'nachts aan?

2. Wat is hiervan de geraamde kostprijs?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 24 février 2016, à la question n° 874 de monsieur le député Emmanuel Burton du 13 novembre 2015 (Fr.):

1. Depuis 2009 déjà, la SNCB fournit des efforts permanents afin de rendre son site plus accessible. Cela se déroule en concertation étroite et par des audits réalisés avec Anysurfer. La nature commerciale et la multitude de fonctionnalités du site internet de la SNCB empêchaient Anysurfer de procéder à une validation complète. Le site répond néanmoins à 98 % aux exigences d'Anysurfer.

2. Un audit a déjà été réalisé à plusieurs reprises par Anysurfer dans le passé. Aucun nouvel audit n'est prévu. À chaque nouveau développement du site, les recommandations formulées par Anysurfer sont prises en compte.

3. Les directives d'Anysurfer ne sont pas applicables à 100 % à un site internet complexe présentant de nombreuses fonctionnalités tel que celui de la SNCB. Cette vision est d'ailleurs confirmée tacitement par Anysurfer. La SNCB a toutefois parcouru un chemin très important pour satisfaire aux exigences à ± 98 %. De plus, Anysurfer est un concept 100 % belge, ce qui ne facilite pas la tâche aux fournisseurs IT étrangers.

4. La SNCB continue, pour tous les nouveaux développements, à tenir compte des directives d'Anysurfer et s'efforce de les respecter. La SNCB veille aussi, par exemple, à ce que l'application puisse être utilisée par les personnes aveugles et malvoyantes.

DO 2015201606066

Question n° 878 de madame la députée Inez De Coninck du 17 novembre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Éclairage dans des trains vides.

La SNCB a coutume de maintenir l'éclairage la nuit dans des trains et des voitures (non surveillés). Cette pratique a évidemment un coût pour l'entreprise et pour l'environnement. J'imagine que l'entreprise a de bonnes raisons pour ne pas se départir de cette habitude (par exemple des raisons de sécurité).

1. Pour quelles raisons l'éclairage est-il maintenu la nuit dans les trains et les voitures?

2. Quel est le coût estimé de cet éclairage nocturne?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 24 februari 2016, op de vraag nr. 878 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 17 november 2015 (N.):

1. Wanneer een treinstel niet gebruikt wordt, is het de norm dat de lichten gedoofd zijn, behalve bij onderhouds- en herstelactiviteiten, preventieve technische controles of bij het klaarmaken van de trein voor vertrek.

2. Als in een trein met bijvoorbeeld 6 rijtuigen het licht brandt, dan bedraagt de elektriciteitskost circa 0,8 euro per uur.

DO 2015201606067

Vraag nr. 879 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 17 november 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Het energieverbruik van de M7-rijtuigen.

De bestelling van de nieuwe dubbeldeksrijtuigen (M7) wordt steeds concreter. Dit wordt een enorm belangrijke bestelling, de grootste ooit in de geschiedenis van de NMBS.

Het is dus belangrijk dat alle aspecten goed doordacht en toekomstgericht zijn. Recent werd er een maquette bezichtigd. De reizigersorganisaties formuleerden enkele opmerkingen.

Één van die opmerkingen heeft betrekking op de energiekosten. Dit is een belangrijke kostenpost bij de NMBS. Die kosten liepen in 2014 op tot 87,65 miljoen euro (elektriciteit tractie NMBS). Het is ook een algemene maatschappelijke doelstelling om het energieverbruik te verminderen. Om die naar beneden te krijgen is het belangrijk dat de nieuwe dubbeldekstreinen energiezuinig(er) zijn.

1. a) Wat is het energieverbruik van een M7-rijstel?

b) Hoe is dat in vergelijking met andere rijstelen (bijvoorbeeld het M6-rijstel)?

2. Welke energiezuinige maatregelen werden er toegepast?

3. Werd er bij de aanbesteding rekening gehouden met het energieverbruik? Zo ja, hoe?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 24 février 2016, à la question n° 878 de madame la députée Inez De Coninck du 17 novembre 2015 (N.):

1. Lorsqu'une rame n'est pas utilisée, la norme veut que les lumières soient éteintes, sauf en cas d'activités d'entretien et de réparation, de contrôles techniques préventifs ou lors de la préparation du train au départ.

2. Si, dans un train qui compte par exemple 6 voitures, les lumières sont allumées, le coût en électricité s'élève à environ 0,8 euro par heure.

DO 2015201606067

Question n° 879 de madame la députée Inez De Coninck du 17 novembre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La consommation énergétique des voitures M7.

La commande des nouvelles voitures à double étage (M7) se concrétise de plus en plus. Il s'agira d'une commande d'une importance considérable puisqu'elle sera la plus grande de l'histoire de la SNCB.

Il est dès lors essentiel que chacun des aspects de cette commande soit mûrement réfléchi et axé sur l'avenir. Une maquette de ce matériel pouvait être visitée récemment. Les organisations de voyageurs ont formulé quelques observations à ce propos.

Une de ces observations avait trait au coût énergétique de ce matériel. L'énergie représente un poste de coûts important pour la SNCB. Ces dépenses ont atteint 87,65 millions d'euros en 2014 (traction électrique SNCB). La réduction de la consommation d'énergie constitue également un objectif général pour notre société dans son ensemble. Or pour abaisser cette consommation, il est important que les nouveaux trains à double étage soient (plus) économes en énergie.

1. a) Quelle est la consommation énergétique d'une rame de M7?

b) Pouvez-vous comparer ce résultat à celui obtenu par les autres rames (par exemple de M6)?

2. Quelles mesures d'économie d'énergie ont été appliquées?

3. La consommation énergétique a-t-elle été prise en considération lors de l'adjudication? Dans l'affirmative, comment?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 29 februari 2016, op de vraag nr. 879 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 17 november 2015 (N.):

1. a) en b) We kunnen geen absolute en betrouwbare gegevens verstrekken voor de types materieel, aangezien deze sterk afhankelijk zijn van de exploitatiemodi (snelheid, frequentie van de stopplaatsen en zo meer), van de samenstelling van de treinen enzovoort.

2 en 3. Niettemin heeft de M7 contractueel vereiste basismerken waardoor hij wat energieverbruik betreft de facto beter presteert.

De M7-rijtuigen zullen immers uitgerust zijn met een tractieketen die het energieverbruik terugdringt, dankzij het hoge rendement en het toegenomen gebruik van elektrische remming. Door deze laatste kan de remenergie teruggeleid worden naar het elektriciteitsnet, waar deze energie gerecupereerd kan worden door een andere gebruiker in plaats van verspreid te worden in de vorm van warmte in de remmen. Het maximaliseren van de elektrische remming genereert bovendien minder stof bij het remmen. Daarnaast worden ook geen vervuilende vloeistoffen gebruikt.

Om het elektrische verbruik te optimaliseren voor de verwarming of de klimaatregeling, zullen de toegangsdeuren automatisch sluiten wanneer de rijtuigen aan het perron blijven staan, zodat de binnentemperatuur behouden blijft.

Alle verlichting in de passagiersafdelingen bestaat voor 100 % uit leds, die minder energie verbruiken.

De stuurpostrijtuigen van de M7 zullen een neus hebben met een verbeterd aerodynamisch profiel, wat de Cx, de luchtweerstand en dus de rijweerstand van de trein tot een minimum herleidt.

Er is ook rekening gehouden met andere milieuaspecten. Zo is het ventilatiedebiet van de treinuitrustingen variabel, op basis van de behoeften van deze verschillende uitrustingen, waardoor de geluidsoverlast beperkt wordt.

Voor de verf wordt de voorkeur gegeven aan verf op waterbasis.

De materialen zijn zorgvuldig gekozen om de CO₂-voetafdruk te minimaliseren en het recyclagepercentage te maximaliseren, tot 98 %.

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 29 février 2016, à la question n° 879 de madame la députée Inez De Coninck du 17 novembre 2015 (N.):

1. a) et b) On ne peut donner de valeurs absolues et fiables des consommations pour les types de matériel car celles-ci dépendent fortement des modes d'exploitation (vitesse, fréquence des arrêts, etc.), de la composition des trains, etc.

2 et 3. Cependant, les M7 ont des caractéristiques de base, exigées contractuellement, qui les rendront de facto plus performantes en matière de consommation d'énergie.

Elles seront en effet équipées d'une chaîne de traction qui réduit la consommation d'énergie grâce, d'une part à son rendement élevé et, d'autre part, à l'utilisation accrue du freinage électrique. Celui-ci permet le renvoi de l'énergie de freinage au réseau électrique, où cette énergie pourra être récupérée par un autre consommateur au lieu d'être dissipée sous forme de chaleur dans les freins. Par ailleurs, maximiser le freinage électrique génère moins de poussière au freinage et n'utilise pas de fluides polluants.

Afin d'optimiser la consommation électrique pour le chauffage ou la climatisation, les portes d'accès se fermeront automatiquement lorsque les voitures restent à quai afin de préserver la température à l'intérieur.

L'ensemble de l'éclairage des compartiments voyageurs sera 100 % LED, moins énergivore.

Les voitures pilotes M7 seront équipées d'un nez mieux profilé améliorant l'aérodynamique, minimisant ainsi le coefficient de traînée (Cx), et donc la résistance à l'avancement du train.

D'autres aspects environnementaux sont également pris en compte. Ainsi, le débit de ventilation des équipements du train sera variable en fonction des besoins de ces différents équipements, ce qui permet de réduire les nuisances sonores.

Les peintures en phase aqueuse seront privilégiées.

Les matériaux seront soigneusement choisis pour minimiser l'empreinte carbone et maximiser le taux de recyclage en vue d'atteindre 98 %.

DO 2015201606068

Vraag nr. 880 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 17 november 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De acceleratie- en de remtijd van de M7-rijtuigen.

De bestelling van de nieuwe dubbeldeksrijtuigen (M7) wordt steeds concreter. Dit wordt een enorm belangrijke bestelling, de grootste ooit in de geschiedenis van de NMBS.

Het is dus belangrijk dat alle aspecten goed doordacht en toekomstgericht zijn. Recent werd er een maquette bezichtigd. De reizigersorganisaties formuleerden enkele opmerkingen.

De NMBS is continu bezig om de stiptheid van haar treinen te verbeteren. Één van de criteria daarbij is het de accelereren en het remmen. Hoe sneller dat verloopt, hoe stipter een trein zijn traject voortzet.

Enkele seconden méér of minder maken op de hele gebruiksduur van een M7-rijstel een groot verschil. Uiteraard moet dat te allen tijde gebeuren in veilige omstandigheden.

1. a) Wat is de respectievelijk de acceleratie- en de remtijd van een M7-rijstel?

b) Hoe is dat in vergelijking met andere rijstelen (bijvoorbeeld het M6-rijstel)?

2. Werd er bij de aanbesteding rekening gehouden met de acceleratie- en de remtijd? Zo ja, hoe?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 24 februari 2016, op de vraag nr. 880 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 17 november 2015 (N.):

1. a) en b) De acceleratie- en remtijd voor het nieuwe dubbeldek rollend materieel van het type M7 werd bepaald in functie van de Noord-Zuid-verbinding waar zij zullen worden ingezet.

M7-treinstellen die zijn samengesteld uit 6 of 12 rijtuigen zullen een betere acceleratie- en remtijd hebben dan de door T18-/ T19-locomotieven getrokken treinstellen en M7-treinstellen die zijn samengesteld uit 4 of 8 rijtuigen zullen een betere acceleratie- en remtijd hebben dan de AM 96 en AM Break automotrices.

DO 2015201606068

Question n° 880 de madame la députée Inez De Coninck du 17 novembre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La vitesse d'accélération et de freinage d'une rame de voitures M7.

La commande des nouvelles voitures à double étage (M7) se concrétise de plus en plus. Il s'agira d'une commande d'une importance considérable puisqu'elle sera la plus grande de l'histoire de la SNCB.

Il est dès lors essentiel que chacun des aspects de cette commande soit mûrement réfléchi et axé sur l'avenir. Une maquette de ce matériel pouvait être visitée récemment. Les organisations de voyageurs ont formulé quelques observations à ce propos.

La SNCB s'efforce en permanence d'améliorer la ponctualité de ses trains. Un des critères à prendre en considération à cet égard est la vitesse d'accélération et de décélération des rames. La ponctualité du train est proportionnelle à cette vitesse d'accélération et de décélération.

Sur l'ensemble de la durée d'utilisation d'une rame de M7, ces quelques secondes de plus ou de moins représentent une différence considérable. Il va de soi que ces performances ne devront jamais hypothéquer la sécurité.

1. a) Quelles sont respectivement les vitesses d'accélération et de freinage d'une rame de M7?

b) Pouvez-vous comparer ces caractéristiques à celles d'autres rames (par exemple de M6)?

2. Les vitesses d'accélération et de freinage ont-elles été prises en considération lors de l'adjudication? Dans l'affirmative, comment?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 24 février 2016, à la question n° 880 de madame la députée Inez De Coninck du 17 novembre 2015 (N.):

1. a) et b) Le temps d'accélération et de freinage du nouveau matériel roulant à deux niveaux du type M7 a été déterminé en fonction de la jonction Nord-Midi où il sera utilisé.

Le temps d'accélération et de freinage des rames M7 composées de 6 ou 12 voitures sera meilleur que celui des rames remorquées par des locomotives T18/ T19, et le temps d'accélération et de freinage des rames M7 composées de 4 ou 8 voitures sera meilleur que celui des automotrices AM 96 et AM Break.

2. De technische aspecten van versnelling en afremming werden mee verwerkt in de Technische Specificaties van het lastenboek dat mee onderdeel uitmaakt van het contract.

Beide vermelde aspecten zijn steeds een zéér belangrijk aandachtspunt bij een aankoopproject voor nieuw rollend materieel, niet alleen in functie van de stiptheid, maar zeker ook in functie van de veiligheid van de treinstellen in combinatie met de nieuwste regelgeving voor onder andere ETCS (European Train Control System).

DO 2015201606069

Vraag nr. 881 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 17 november 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De bekleding in de nieuwe M7-rijtuigen.

De bestelling van de nieuwe dubbeldeksrijtuigen (M7) wordt steeds concreter. Dit wordt een enorm belangrijke bestelling, de grootste ooit in de geschiedenis van de NMBS.

Het is dus belangrijk dat alle aspecten goed doordacht en toekomstgericht zijn. Recent werd er een maquette bezichtigd. De reizigersorganisaties formuleerden enkele opmerkingen.

Één van de bijkomende vragen is om - bij voorkeur - zowel eerste als de tweede klasse te voorzien van een ledere bekleding.

Ook De Lijn overweegt om haar voertuigen te voorzien van een imitatielederen bekleding. De MIVB deed het eerder al in haar bussen. De klanten appreciëren de zetels, ze zitten beter en ze vergen minder schoonmaak. Volgens de MIVB-woordvoerder zijn echte lederen zetels zelfs niet zoveel duurder.

Het gebruik van (imitatie)leder past in de gedachte om het openbaar vervoer op te waarderen op vlak van kwaliteit, imago en comfort. Want in een ontwikkeld land rijden de armen niet met de auto, maar reizen de rijken met het openbaar vervoer.

1. a) Welke stoffen werden overwogen om te gebruiken voor de zetelbekleding?

b) Was een (imitatie)lederen zetelbekleding voor eerste en/of tweede klasse een optie?

2. Les aspects techniques de l'accélération et du freinage ont été intégrés dans les Spécifications Techniques du cahier spécial des charges du contrat.

Les deux aspects mentionnés sont toujours un point d'attention majeur dans un projet d'achat de nouveau matériel roulant, non seulement au regard de la ponctualité, mais surtout aussi eu égard à la sécurité des trains en combinaison avec la réglementation la plus récente relative notamment à l'ETCS (European Train Control System).

DO 2015201606069

Question n° 881 de madame la députée Inez De Coninck du 17 novembre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le revêtement des sièges des nouvelles voitures M7.

La commande des nouvelles voitures à double étage (M7) se concrétise de plus en plus. Il s'agira d'une commande d'une importance considérable puisqu'elle sera la plus grande de l'histoire de la SNCB.

Il est dès lors essentiel que chacun des aspects de cette commande soit mûrement réfléchi et axé sur l'avenir. Une maquette de ce matériel pouvait être visitée récemment. Les organisations de voyageurs ont formulé quelques observations à ce propos.

Une des demandes supplémentaires formulées par les voyageurs serait de pouvoir disposer d'un revêtement en cuir pour les sièges, tant en première qu'en deuxième classe.

La société De Lijn envisage également d'équiper ses véhicules d'un revêtement en similicuir. La STIB a déjà réalisé cette transformation dans l'ensemble de ses bus. Les clients apprécient ces sièges dont l'assise est plus agréable et qui nécessitent un nettoyage moins intensif. Selon le porte-parole de la STIB, les sièges en cuir véritable ne représentent d'ailleurs pas un surcoût considérable.

L'utilisation de cuir ou de similicuir s'inscrit dans le cadre d'une démarche de revalorisation des transports en commun en termes de qualité, d'image et de confort. Car dans un pays développé, si les pauvres ne roulent pas en voiture, même les riches recourent aux transports en commun.

1. a) Quelles matières envisage-t-on d'utiliser pour le revêtement des sièges?

b) Le recours à du cuir ou du similicuir a-t-il été envisagé pour le revêtement des sièges de première et/ou de deuxième classe?

2. Hoe heeft men de uiteindelijke keuze bepaald?

3. Heeft men hiervan een maatschappelijke kosten-baten-analyse gemaakt (MKBA)?

4. Wat is de (extra) kostprijs om respectievelijk de zetels in eerste en de tweede klasse te voorzien van een lederen bekleding?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 29 februari 2016, op de vraag nr. 881 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 17 november 2015 (N.):

1. a) en b) Zowel een stoffen als een lederen zetelbekleding werd overwogen.

2. De uiteindelijke keuze is bepaald volgens verschillende criteria:

-- feedback van reizigers na hun bezoek aan de maquette op ware grootte

- een bestaand M6 A-rijtuig werd (ten dele) omgebouwd naar M7 1e en 2e klas

- in dit omgebouwd M6 A-rijtuig waren verschillende types zitplaatsen aanwezig

i) verschillend type zetelbekleding (stof, velours, leder)

ii) verschillend zitcomfort

- 69 % van de occasionele reizigers was voor lederen zetels in 1e klas

- feedback van reizigersorganisaties na hun bezoek aan de maquette (cfr. supra) waarbij 71 % van de vertegenwoordigers van reizigersorganisaties voor leder in 1e klas was

- de totale kost gedurende de levensduur van de zetelbekleding

- benchmarks/ ervaringsuitwisseling met onder andere MIVB, De Lijn, Ryanair.

3. Zoals hoger vermeld, is er inderdaad een kosten-baten-analyse uitgevoerd. Enkel rekening houdend met de vervangings- en wasserijkost van de zetelbekleding (dus zonder manuren te rekenen voor het verwijderen en terugplaatsen van de zetelhoezen in functie van een wasbeurt) bleek de keuze voor lederen zetels het meest interessant.

4. Het nieuwe rollend materieel van het type M7 verloopt via een raamakkoord over twaalf jaar.

2. Comment le choix définitif a-t-il été opéré?

3. Ce choix a-t-il fait l'objet d'une analyse sociale des coûts et des bénéfices?

4. Quel (sur)coût représenterait l'utilisation d'un revêtement en cuir respectivement en première et en deuxième classe?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 29 février 2016, à la question n° 881 de madame la députée Inez De Coninck du 17 novembre 2015 (N.):

1. a) et b) Tant une garniture de siège en tissu qu'en cuir avait été envisagée.

2. Le choix final a été défini selon différents critères:

- le feedback de voyageurs à l'issue de leur visite de la maquette à échelle réelle

- une voiture M6 A existante avait été (partiellement) modifiée en une M7 de 1e et 2e classe

- cette voiture M6 A modifiée comportait différents types de places assises

i) différents types de garniture de siège (tissu, velours, cuir)

ii) différents confort d'assise

- 69 % des voyageurs occasionnels ont choisi des sièges en cuir pour la 1e classe

- feedback d'organisations de voyageurs à l'issue de leur visite de la maquette (cf. ci avant) où 71 % des représentants des associations de voyageurs ont opté pour le cuir en 1e classe

- le coût total lors de la durée de vie de la garniture de siège

- benchmarks/ échange d'expérience avec notamment la STIB, De Lijn et Ryanair.

3. Comme mentionné ci-avant, une analyse coûts-profits a effectivement été réalisée. Compte tenu uniquement du coût de remplacement et de nettoyage de la garniture de siège (donc, sans compter la main d'oeuvre pour l'enlèvement et la remise en place des housses de siège en fonction d'un nettoyage), le choix de sièges en cuir semblait le plus intéressant.

4. Le nouveau matériel roulant du type M7 passe par un accord-cadre portant sur douze ans.

Uit bovenstaande elementen heeft NMBS gekozen voor lederen zetelbekleding maar dit enkel voor 1e klas. De M7 inrichting van 2e klas met stoffen zetels wordt dankzij het nieuwe design door alle bezoekers ervaren als een knappe upgrade van het huidige niveau 2e klas zoals in M6.

In 1e klas blijft de investeringskost beperkt en (zo blijkt uit de kosten-batenanalyse) zal de onderhoudskost op de levensduur van de zetelbekleding deze hogere investeringskost meer dan terug verdienen over de levensduur. Een luxueuzere 1e klas beantwoordt ook aan de eisen van de NMBS om een onderscheid te kunnen maken tussen 1e en 2e klas om zo meer klanten te overtuigen om de trein te nemen.

DO 2015201606106

Vraag nr. 883 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 19 november 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Wachttijd overwegen Tienen, Herentals en Turnhout.

Een gekend probleem aan de NMBS-stations van Tienen, Herentals en Turnhout zijn de wachttijden aan bepaalde spoorwegovergangen. Om concreet te zijn, situeert het probleem zich in Tienen aan de spoorwegovergang tussen Tielendorp en Gierlebaan.

In Herentals zijn het de overgangen aan de Poederleeseweg en de Belgiëlaan die voor enorme opstoppen en wachttijden zorgen. In Turnhout tenslotte is het de spoorwegovergang aan De Merodelei die problematisch is.

1. a) Kan u voor de hierboven vermelde spoorwegovergangen de wachttijd geven op een gemiddelde werkdag?

b) Kan u mij een evolutie geven van deze wachttijden voor de voorbije vijf jaar?

2. In Herentals is er al langer sprake van de ondertunneling van deze twee spoorwegovergangen. Hebt u er een idee van hoeveel de wachttijden in Herentals momenteel kosten aan onze economie, en hoeveel het onze economie dus extra zou kunnen opbrengen mochten deze overgangen ondergronds zijn?

Sur la base des éléments ci-avant, la SNCB a opté en faveur d'une garniture de siège en cuir, mais uniquement pour la 1e classe. Grâce au nouveau design, l'aménagement des voitures M7 de 2e classe avec des sièges en tissu est perçu par l'ensemble des voyageurs comme une nette amélioration du niveau actuel de la 2e classe, comme dans la M6.

En 1e classe, le coût d'investissement reste limité et (comme l'atteste l'analyse coûts-profits) sur la durée de vie de la garniture de siège, le coût d'entretien récupérera largement ce coût d'investissement élevé. Une 1e classe plus luxueuse répond également aux exigences de la SNCB visant à établir une distinction entre la 1e et la 2e classe et convaincre ainsi davantage de clients de prendre le train.

DO 2015201606106

Question n° 883 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 19 novembre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Délai d'attente aux passages à niveau de Tienen, Herentals et Turnhout.

Un problème bien connu aux gares SNCB de Tienen, Herentals et Turnhout est le délai d'attente devant certains passages à niveau. Il s'agit concrètement du passage à niveau situé à Tienen, sur les axes routiers de Tielendorp et Gierlebaan.

À Herentals, il s'agit des passages à niveau des voies de circulation Poederleeseweg et Belgiëlaan, qui causent d'énormes bouchons et délais d'attente. À Turnhout, enfin, c'est le passage à niveau sur l'axe De Merodelei qui pose problème.

1. a) Pouvez-vous indiquer les délais d'attente aux passages à niveau susmentionnés pour un jour de travail habituel?

b) Pouvez-vous me donner une évolution de ces délais d'attente au cours des cinq dernières années?

2. À Herentals, il est déjà question depuis longtemps de creuser un tunnel sous la voie de chemin de fer à l'endroit des deux passages à niveau. Avez-vous une idée du coût que représentent actuellement pour notre économie les délais d'attente, et du gain économique potentiel si jamais ces passages étaient souterrains?

3. In Tienen situeert het probleem zich vooral bij de kruising elk uur van de trein die van Antwerpen komt en de trein die van Turnhout komt. Doordat deze treinen elkaar moeten kruisen in Tienen, kunnen de slagbomen hier soms makkelijk 6 à 7 minuten dicht zijn, en al zeker als één van de twee treinen vertraging heeft.

a) Is het nodig om de slagbomen aan Tielendorp al neer te halen als nog maar één trein is aangekomen in Tienen? Als er vertragingen in het spel zijn, moet deze trein vaak een vijftal minuten wachten op de andere, zodat ze elkaar kunnen kruisen in station Tienen. Gedurende die tijd, blijven de baren dicht. Is dit noodzakelijk?

b) Welke oplossingen ziet u hier mogelijk?

4. In Turnhout ligt heel de verkeerscirculatie rond het station, een station dat nota bene pal in het centrum ligt, volledig plat telkens de slagbomen aan De Merodelei dicht gaan. Dit zorgt niet enkel voor vertragingen bij particuliere voertuigen, maar ook bij bussen van De Lijn.

Welke oplossingen ziet u hier mogelijk? Kan een mogelijke ondertunneling hier een optie zijn?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 29 februari 2016, op de vraag nr. 883 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 19 november 2015 (N.):

1. a) - Herentals - Belgiëlaan OW 63

Totale sluitingstijd op 24 uur (gemiddelde werkdag):

4 u. 58'

Gemiddelde sluitingstijd per sluiting: 2' 36"

- Herentals - Poederleesteenweg OW 69

Totale sluitingstijd op 24 uur (gemiddelde werkdag):

4 u. 10'

Gemiddelde sluitingstijd per sluiting: 2' 00"

- TienenTielendorp/Gierlebaan OW 84

Totale sluitingstijd op 24 uur (gemiddelde werkdag):

2 u. 48'

Gemiddelde sluitingstijd per sluiting: 2' 33"

- Turnhout - Merodelei OW 97

Totale sluitingstijd op 24 uur (gemiddelde werkdag):

2 u. 7'

Gemiddelde sluitingstijd per sluiting: 1' 56"

Er is ook onderzocht wat de sluitingstijd is van deze overwegen in 2015. Hieruit blijkt dat in de meeste gevallen de sluitingstijd beperkt blijft en dat hele lange sluittijden dus uitzonderlijk zijn.

3. À Tienen, le problème se situe surtout au niveau du croisement qui a lieu toutes les heures entre le train en provenance d'Anvers et celui qui vient de Turnhout. Du fait qu'ils doivent se croiser à Tienen, les barrières restent parfois abaissées six à sept minutes, a fortiori si un des deux trains a du retard.

a) Est-il nécessaire d'abaisser déjà les barrières à Tielendorp si un seul des deux trains est arrivé à Tienen? S'il y a du retard sur les lignes, ce train doit souvent attendre l'autre train pendant environ cinq minutes, afin qu'ils puissent se croiser à la gare de Tienen. Pendant ce temps-là, les barrières restent baissées. Est-ce nécessaire?

b) Quelles solutions sont envisageables selon vous?

4. À Turnhout, toute la circulation autour de la gare, une gare qui, soit dit en passant, est en plein milieu de la ville, est totalement immobilisée chaque fois que les barrières sur l'axe De Merodelei s'abaissent. Cela ne ralentit pas seulement les voitures particulières, mais aussi les bus de la compagnie De Lijn.

Quelles solutions pensez-vous pouvoir apporter à ce problème? Un tunnel est-il envisageable?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 29 février 2016, à la question n° 883 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 19 novembre 2015 (N.):

1. a) - Herentals - Belgiëlaan PN 63

Temps de fermeture total sur 24 heures (jour ouvrable moyen): 4 h. et 58'

Temps de fermeture moyen par fermeture: 2' et 36"

- Herentals - Poederleesteenweg PN 69

Temps de fermeture total sur 24 heures (jour ouvrable moyen): 4 h. et 10'

Temps de fermeture moyen par fermeture: 2'

- TienenTielendorp/Gierlebaan PN 84

Temps de fermeture total sur 24 heures (jour ouvrable moyen): 2 h. et 48'

Temps de fermeture moyen par fermeture: 2' et 33"

- Turnhout - Merodelei PN 97

Temps de fermeture total sur 24 heures (jour ouvrable moyen): 2 h. et 7'

Temps de fermeture moyen par fermeture: 1' et 56"

Le temps de fermeture de ces passages à niveau en 2015 a également été examiné. Il en ressort que dans la plupart des cas, le temps de fermeture demeure limité et que de très longs temps de fermeture ne se produisent donc qu'exceptionnellement.

b) Er zijn geen data betreffende de sluiting van de overwegen de vorige vijf jaar beschikbaar. Er is de afgelopen vijf jaar tussen Herentals en Turnhout/Mol geen verhoging van het treinaanbod geweest.

2. Neen, een maatschappelijke kostenbatenanalyse is niet beschikbaar.

3. a) Het is niet nodig om de slagbomen in Tielendorp te sluiten na aankomst van de eerste trein. De slagboom wordt wel gesloten bij nadering van de kruisende trein.

De slagbomen gaan dicht van zodra dit noodzakelijk is om de veiligheid in alle gevallen te kunnen garanderen. De cijfers geven aan dat wachttijden langer dan 4 minuten uitzonderlijk zijn.

b) De slagbomen worden gesloten wanneer de trein klaar is voor vertrek of bij nadering van de kruisende trein.

4. In Turnhout worden de seinen pas geopend en de slagbomen gesloten bij het vertrek van de trein. Bij aankomst in Turnhout sluit de overweg bij het naderen van de trein.

Er werd nog geen technische haalbaarheidsstudie gedaan voor het vervangen van de overwegen in Turnhout door volwaardige alternatieven.

Afhankelijk van de gekozen oplossing (fietserstunnel, tunnel met beperkt gabarit, tunnel met volwaardig gabarit) is de impact erg verschillend. De aanleg van een tunnel met volwaardig gabarit heeft een grote impact binnen een dichtbebouwd stadscentrum. Voor dergelijke oplossingen zijn grote toegangshellingen noodzakelijk, wat gepaard gaat met onteigeningen.

Er moet in elk geval een akkoord bereikt worden met de lokale overheden over de gewenste aanpak.

b) Il n'y a pas de données disponibles concernant la fermeture des passages à niveau les cinq dernières années. Il n'y a pas eu d'augmentation de l'offre de trains entre Herentals et Turnhout/ Mol ces cinq dernières années.

2. Non, nous ne disposons pas d'une analyse socio-économique coûts/ bénéfices.

3. a) il n'est pas nécessaire d'abaisser les barrières à Tielendorp après l'arrivée du premier train. La barrière est par contre abaissée à l'approche du train en croisement.

Les barrières s'abaissent dès que la nécessité l'impose pour pouvoir garantir la sécurité dans tous les cas. Les chiffres indiquent que les délais d'attente supérieurs à 4 minutes ne se produisent qu'exceptionnellement.

b) Les barrières sont abaissées lorsque le train est prêt pour le départ ou à l'approche du train en croisement.

4. À Turnhout, l'ouverture des signaux et l'abaissement des barrières interviennent seulement au départ du train. À l'arrivée à Turnhout, le passage à niveau se ferme à l'approche du train.

Aucune étude de faisabilité technique n'a encore été réalisée pour le remplacement des passages à niveau par de vraies alternatives à Turnhout.

En fonction de la solution retenue (tunnel pour vélos, tunnel à gabarit restreint, tunnel à gabarit entier), l'impact diffère très fortement. L'aménagement d'un tunnel à gabarit entier a un impact important dans un centre urbain densément bâti. De telles solutions requièrent de grandes rampes d'accès, ce qui s'accompagne d'expropriations.

En tout état de cause, il convient de dégager un accord avec les autorités locales quant à l'approche de solution souhaitée.

DO 2015201606133

Vraag nr. 886 van de heer volksvertegenwoordiger Frank Wilrycx van 23 november 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Bovenleiding spoor A in Mol.

In december 2015 zullen de eerste elektrische treinen rijden tussen Herentals en Mol, een voorlopig eindpunt van een reeds zeer lang aanslepend infrastructuurproject.

In het station Mol werd bovenleiding voorzien boven de sporen A, 1, 2 en 3. De bovenleiding boven spoor A zal echter niet worden ingeschakeld. Blijkbaar zou deze bovenleiding zich te dicht bij de tankinstallatie voor de dieseltreinen bevinden. Omwille van veiligheidsredenen zou het niet toegelaten zijn spoor A elektrisch te bedienen.

De L-trein Antwerpen-Mol - die vanaf december met elektrische motorstellen van het type AM08 zal worden gereden - maakt op dit moment gebruik van spoor A. De verbinding Antwerpen-Mol/Hamont - die met dieselstellen gereden blijft worden - heeft geen aansluiting op spoor A. Dit spoor zal met andere woorden nauwelijks nog functioneel zijn voor reizigersbediening.

1. Wat is de kostprijs van de aanleg van de bovenleiding boven spoor A in Mol?
2. Waarom werd er bij het ontwerp van de bovenleiding geen rekening gehouden met deze tankinstallatie?
3. Is het voorzien om de tankinstallatie in de nabije toekomst te verplaatsen, zodat spoor A wel elektrisch in gebruik kan worden genomen?
4. Heeft de niet-ingebruikname van de bovenleiding boven spoor A een impact op de operationele bediening van het station Mol? Zo ja, welke?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 29 februari 2016, op de vraag nr. 886 van de heer volksvertegenwoordiger Frank Wilrycx van 23 november 2015 (N.):

1 en 2. De aanlegkosten van de bovenleiding boven spoor A in Mol waren ongeveer 170.000 euro. De werken voor dit spoor A werden samen met het groter geheel der werken uitgevoerd omdat een latere, afzonderlijke uitvoering duurder zou uitvallen.

Deze bovenleiding is momenteel geïsoleerd van de rest van de sporen. Dit blijft zo totdat de tankinstallatie van de NMBS verplaatst is.

DO 2015201606133

Question n° 886 de monsieur le député Frank Wilrycx du 23 novembre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La caténaire de la voie A à Mol.

En décembre 2015, les premiers trains à traction électrique circuleront entre Herentals et Mol. Cette gare sera l'aboutissement provisoire d'un projet d'infrastructure dont l'accomplissement s'éternise.

En gare de Mol, même si les voies A, 1, 2 et 3 ont été électrifiées, la mise sous tension de la caténaire de la voie A ne sera pas autorisée pour des raisons de sécurité liées, semble-t-il, à la proximité de la station de carburant pour les trains diesel.

Les trains de la liaison L Anvers-Mol, sur laquelle circuleront à partir du mois de décembre des automotrices électriques de la série AM08, s'arrêtent actuellement sur la voie A. En revanche, la relation Anvers-Mol/Hamont, qui continuera à être desservie par des trains diesel, n'a pas d'accès à cette voie. En d'autres termes, la voie A ne sera plus guère fonctionnelle pour le trafic voyageurs.

1. Quel a été le coût de l'électrification de la voie A à Mol?
2. Pourquoi n'a-t-on pas pris en considération la présence de cette station de carburant dans le plan d'électrification?
3. Est-il prévu de déplacer la station de carburant dans un avenir proche afin de pouvoir mettre sous tension la caténaire de la voie A?
4. La non-utilisation de la caténaire de la voie A a-t-elle une incidence sur la desserte de la gare de Mol sur le plan opérationnel? Dans l'affirmative, quelle est cette incidence?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 29 février 2016, à la question n° 886 de monsieur le député Frank Wilrycx du 23 novembre 2015 (N.):

1 et 2. Le coût de l'électrification de la voie A à Mol a été d'environ 170.000 euros. Les travaux pour cette voie A ont été exécutés conjointement avec l'ensemble plus vaste de travaux parce qu'une réalisation ultérieure distincte se serait avérée plus coûteuse.

Cette caténaire est pour l'instant isolée du reste des voies. Cela restera ainsi jusqu'au moment où la station de carburant aura été déplacée.

3. De NMBS, eigenaar van de tankinstallatie, heeft in de nabije toekomst geen plannen om deze te verplaatsen.

4. Nee, het transportplan 2015 hield hiermee rekening.

DO 2015201606309

Vraag nr. 892 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 01 december 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Derde-betalersovereenkomsten voor woon-werkverkeer.

Werkgevers die dat willen, kunnen met de NMBS een derde-betalersovereenkomst sluiten om hun werknemers gratis woon-werkverkeer per trein aan te bieden. Dat is een uitstekende manier om de verkeerscongesties doeltreffend aan te pakken en het gebruik van milieuvriendelijkere vervoerswijzen aan te moedigen.

1. Hoeveel bedrijven hebben volgens de recentste statistieken een derde-betalersovereenkomst gesloten? Hoe is dat aantal sinds 2010 geëvolueerd?

2. Hoe zijn de bedrijven met een derde-betalersovereenkomst geografisch over het land verspreid?

3. Hoeveel werknemers genieten momenteel gratis woon-werkverkeer in het kader van die regeling?

4. Hoe is dat aantal verdeeld over de verschillende beschikbare formules (7 dagen, 15 dagen, 1 maand, 3 maanden, 12 maanden)?

5. Welk bedrag past de Staat bij in het kader van die regeling en hoe is dat bedrag sinds 2010 geëvolueerd?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 29 februari 2016, op de vraag nr. 892 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 01 december 2015 (Fr.):

1. De gegevens voor 2010-2011 zijn niet beschikbaar.

Op 31 december 2012 waren er 6.046 bedrijven die een derdebetalersovereenkomst hadden en tegemoetkoming van de Staat genoten.

Op 31 december 2014 waren dat er 7.271.

2. Die gegevens zijn niet beschikbaar.

3. Eind 2014 waren er 165.958 kosteloze treinkaarten via het derdebetalerssysteem.

4. Volgens de gegevens van 2014 (netto omzet) zijn de verschillende formules als volgt onderverdeeld:

- Een week: 0,3 %

3. La SNCB, propriétaire de la station de carburant, ne projette pas de la déplacer dans un avenir proche.

4. Non, le plan de transport 2015 n'en a pas tenu compte.

DO 2015201606309

Question n° 892 de monsieur le député Elio Di Rupo du 01 décembre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - Conventions tiers-payant pour les déplacements domicile-travail.

Les employeurs qui le désirent peuvent conclure une convention tiers-payant avec la SNCB afin d'offrir la gratuité des déplacements domicile-travail à leurs employés. C'est un excellent moyen de lutter efficacement contre la congestion routière et de promouvoir des modes de déplacements plus respectueux.

1. En fonction des dernières statistiques disponibles, combien d'entreprises ont conclues des contrats tiers payant? Quelle est l'évolution depuis 2010?

2. Quelle est la répartition géographique des entreprises sous contrat tiers-payant?

3. Combien de travailleurs bénéficient ainsi actuellement de la gratuité des déplacements domicile-travail?

4. Quelle est la ventilation entre les différents types de formules disponibles (7 jours, 15 jours, 1 mois, 3 mois, 12 mois)?

5. Quel est le montant de l'intervention de l'État et quel est son évolution depuis 2010?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 29 février 2016, à la question n° 892 de monsieur le député Elio Di Rupo du 01 décembre 2015 (Fr.):

1. Les données de 2010-2011 ne sont pas disponibles.

Le nombre d'entreprises avec un contrat tiers payant et intervention de l'État est de 6.046 au 31 décembre 2012

et 7.271 au 31 décembre 2014.

2. Ces données ne sont pas disponibles.

3. Le nombre de cartes train tiers-payant avec gratuité s'élevait fin 2014 à 165.958.

4. Selon les données 2014 (chiffre d'affaires net), la ventilation entre les différents types de formules disponibles est la suivante:

- Une semaine : 0,3 %

- Een maand: 4,6 %
- Drie maanden: 5 %
- Een jaar: 88,6 %
- Halftijds: 1,5 %.

5. De tegemoetkoming van de Staat bedroeg:

€ 24.916.417,39 in 2010
€ 25.785.196,25 in 2011
€ 27.255.114,56 in 2012
€ 28.335.018,23 in 2013.

DO 2015201606326

Vraag nr. 895 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 01 december 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Thalys. - Installatie van detectiepoortjes.

De Franse minister die bevoegd is voor ecologie, mevrouw Royal, heeft laten weten dat er binnenkort detectiepoortjes komen voor de treinreizigers die in Frankrijk de Thalys nemen. Ze verklaarde dat er ook in Brussel dergelijke detectiepoortjes zouden worden geïnstalleerd.

1. Bevestigt u dat er in de Brusselse Thalysstations inderdaad detectiepoortjes zullen komen voor de Thalyspassagiers? Hoe ver is het overleg met alle landen die de Thalys aandoet, gevorderd?

2. Zullen die detectiepoortjes in alle Belgische stations die de Thalys aandoet worden geïnstalleerd? Plant men ook andere aanpassingen?

3. Hoeveel kosten die detectiepoortjes en wie zal ze financieren?

4. Uit een meer praktisch oogpunt zou ik willen vernemen wat uw analyse is met betrekking tot de installatie van die detectiepoortjes in de stations. Ik neem aan dat de coëxistentie van het klassieke binnenlandse net en de nieuwe veiligheidsinrichtingen voor de Thalysgebruikers zeker de nodige problemen zal opleveren. Zullen bepaalde perrons voorbehouden worden aan de Thalys? Naar welke andere perrons zal het binnenlandse verkeer dat momenteel dezelfde perrons gebruikt als de Thalystreinen, worden afgeleid? Zal een en ander een impact hebben op het binnenlandse verkeer?

- Un mois : 4,6 %
- Trois mois : 5 %
- Un an : 88,6 %
- Mi-Temps : 1,5 %.

5. Le montant de l'intervention de l'État s'élève à:

€ 24.916.417,39 en 2010
€ 25.785.196,25 en 2011
€ 27.255.114,56 en 2012
€ 28.335.018,23 en 2013.

DO 2015201606326

Question n° 895 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 01 décembre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Thalys. - L'installation de portiques de sécurité.

Mme Royal, ministre française en charge de l'Écologie, a annoncé que des portiques de sécurité seraient bientôt mis en place pour les passagers empruntant le Thalys en France. Dans ses déclarations, elle a signalé que Bruxelles serait également concerné par ces nouveaux dispositifs.

1. Pouvez-vous confirmer que des portiques seront bel et bien installés dans les gares bruxelloises pour les passagers empruntant le Thalys? Où en est la concertation avec l'ensemble des pays empruntés par le Thalys?

2. Qu'en est-il de la mise en place de ce dispositif dans l'ensemble des gares du pays concernées par le passage du Thalys? Des aménagements sont-ils également prévus?

3. Quel est le coût de ces installations et qui en supportera le financement?

4. Plus pratiquement, j'aimerais savoir quelle est votre analyse par rapport à la mise en place de ces portiques sur le terrain. J'imagine que ces aménagements ne manqueront pas de susciter une série de problèmes liés à la coexistence du réseau interne classique et le nouveau dispositif de sécurité prévus pour les usagers du Thalys. Certains quais devront-ils être neutralisés uniquement pour le Thalys? Comment va être réorienté le trafic intérieur utilisant les quais du Thalys actuellement vers les autres quais? Cette situation aura-t-elle un impact sur le trafic intérieur?

5. Naar verluidt wordt er momenteel ook nagedacht over de registratie van de Thalyspassagiers. De huidige aanpak van Thalys is zeer soepel en laat een zekere flexibiliteit toe. Vreest u niet dat de invoering van het *passenger name record* een negatieve impact zal hebben op de reizigersaantallen voor die treinen? Wat is uw analyse van deze problematiek en welke maatregelen hebt u genomen teneinde dit systeem eventueel tot stand te brengen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 24 februari 2016, op de vraag nr. 895 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 01 december 2015 (Fr.):

1 en 2. Sinds het dreigingsniveau in Brussel gestegen is naar 3, hebben de spoorwegpolitie en de NMBS, bij hoogdringendheid en naast andere veiligheidsvoorzieningen, voor een systeem van steekproefsgewijze toegangscontrole gezorgd voor de Thalys-reizigers in de stations van Brussel-Zuid, Luik-Guillemins en Antwerpen-Centraal.

Dit systeem kanaliseert de reizigers zodat hun vervoers- en identiteitsbewijzen gecontroleerd kunnen worden en hun bagage gefouilleerd kan worden. Volgens hun respectieve wettelijke bevoegdheden wordt deze controle uitgevoerd door het Thalyspersoneel, de spoorwegpolitie en Securail.

Een overleg wordt opgezet tussen de verschillende partners, zowel op nationaal niveau, namelijk met mijn collega van Binnenlandse Zaken, de NMBS en de politiediensten, als tussen de staten die betrokken zijn bij het internationale verkeer.

De focus lag vooral op Thalys door de verijdelde aanslag, maar ook de ICE, TGV en de Beneluxtreinen doen België aan. Het heeft weinig zin en is niet efficiënt om alleen voor Thalys een toegangscontrolesysteem in te voeren. Het is daarnaast ook belangrijk dat we ons niet alleen focussen op het internationale verkeer ten koste van het binnenlandse verkeer.

3 en 4. De maatregelen die na de aanslagen getroffen werden, waren bedoeld om een dringende situatie het hoofd te bieden. Het is van het hoogste belang om de verschillende aspecten te analyseren van de toekomstige structurele maatregelen.

De haalbaarheid bestuderen om toegangscontrolesystemen te installeren (poortjes en x-rays), die afhankelijk van de dreiging al dan niet permanent ingezet zouden worden, lijkt de beste onmiddellijke oplossing.

5. Il semble qu'une réflexion soit également en cours afin d'enregistrer les passagers du Thalys. Le dispositif Thalys se distingue actuellement par une grande souplesse et une relative flexibilité. Ne craignez-vous pas que la mise en place du *Passenger name records* ait un impact négatif sur la fréquentation de ces trains? Pourriez-vous communiquer votre analyse de cette problématique et les mesures que vous avez mises en place afin que ce système soit potentiellement mis sur pied?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 24 février 2016, à la question n° 895 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 01 décembre 2015 (Fr.):

1 et 2. Lorsque Bruxelles est passée en état d'alerte de niveau 3, la police des chemins de fer et la SNCB ont, dans l'urgence et entre autres dispositifs de sécurité, mis en place un dispositif de contrôle aléatoire des voyageurs empruntant le Thalys dans les gares de Bruxelles-Midi, Liège-Guillemins et Anvers-Central.

Ce dispositif consiste à canaliser les voyageurs en vue de contrôler leurs titres de transport et identités, et de fouiller leurs bagages. Il est effectué, en fonction des compétences légales de chacun, par du personnel de Thalys, de la police des chemins de fer et de Securail.

Une concertation entre les différents partenaires est établie, que ce soit au niveau national, notamment avec mon collègue de l'Intérieur, la SNCB et les services de police, qu'entre États impliqués par le trafic international.

Le Thalys a été le point de mire suite à l'attentat déjoué mais la Belgique accueille également des trains ICE, TGV et Benelux. Prévoir un dispositif uniquement pour le Thalys n'aurait pas beaucoup de sens en termes d'efficacité. De même, il est important de ne pas uniquement se focaliser sur le trafic international, au détriment du trafic national.

3 et 4. Si les mesures prises suite aux attentats étaient destinées à parer une situation urgente, il est essentiel de bien analyser les différents aspects liés aux futures mesures structurelles qui seront prises.

La meilleure solution dans l'immédiat semble d'étudier la faisabilité de mettre en place des dispositifs de contrôle (portiques et x-rays) dont la permanence dépendrait de la menace encourue.

Voor de risico's die verbonden zijn aan het internationale verkeer, het binnenlandse verkeer in de grote en kleinere stations, lijkt het me niet nodig om eenzelfde systeem te installeren.

Ten slotte vormen de nodige infrastructuurwijzigingen een belangrijk onderdeel. Er moet rekening gehouden worden met de organisatie van het treinverkeer, maar ook met de architectuur van de stations. Het is niet evident om sporen te reserveren voor het internationale verkeer of om de toegang tot een station te beperken.

De regering heeft een enveloppe voorbehouden voor de strijd tegen het terrorisme. De vereiste inspanningen in termen van technische middelen, infrastructuur en veiligheidspersoneel zullen gefinancierd moeten worden met een deel van deze enveloppe.

5. De analyses en besprekingen die nu worden afgerond houden ook rekening met de PNR (*Passenger Name Record*) omdat het gebruik hiervan een identiteitscontrole van de reizigers noodzakelijk maakt.

Het is duidelijk dat de ongemakken voor de reizigers minimaal moeten blijven.

DO 2015201606424

Vraag nr. 901 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 07 december 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Drank- en voedingsautomaten in de stations.-

In de meeste Belgische stations staan er drank- en voedingsautomaten.

1. Wie beheert die automaten: de NMBS zelf, of externe exploitanten?

2. Hoe worden die automaten onderhouden?

3. Welke inkomsten genereren de automaten jaarlijks voor de NMBS?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 29 februari 2016, op de vraag nr. 901 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 07 december 2015 (Fr.):

1. De drank- en voedingsautomaten maken het voorwerp uit van concessiecontracten die toegekend zijn na markt-raadpleging.

Les risques liés au trafic international, au trafic national dans les grandes et plus petites gares, ne me semblent en effet pas nécessiter la mise en place du même dispositif.

Enfin, un important volet est lié aux aménagements des infrastructures qui seront nécessaires. Il faut en effet tenir compte de l'organisation du trafic mais également de l'architecture des gares. Réserver des voies au trafic international ou limiter les accès d'une gare n'est pas du tout évident.

Le gouvernement a réservé une enveloppe pour la lutte contre le terrorisme. Les efforts à consentir en termes de moyens techniques, d'infrastructure, et de personnel de sécurité devront être financés avec une partie de cette enveloppe.

5. Les analyses et discussions en cours de finalisation tiennent également compte du PNR (*Passenger Name Record*), puisque la mise en place de celui-ci implique une vérification des identités des voyageurs.

Il est clair que les désagréments pour les voyageurs devront être limités au maximum.

DO 2015201606424

Question n° 901 de monsieur le député Gautier Calomne du 07 décembre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les distributeurs automatiques de boissons et de nourriture dans les gares.

Dans la plupart des gares du pays on peut trouver des distributeurs automatiques de boissons et de nourriture.

1. Pourriez-vous indiquer qui gère ces distributeurs? Sont-ils gérés directement par la SNCB ou par des prestataires externes?

2. Comment sont-ils entretenus?

3. Quelles recettes génèrent-ils chaque année au profit de la SNCB?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 29 février 2016, à la question n° 901 de monsieur le député Gautier Calomne du 07 décembre 2015 (Fr.):

1. Les distributeurs automatiques de boissons et de nourriture font l'objet de contrats de concession, octroyés après consultation de marché.

Er zijn momenteel twee regionale raamovereenkomsten voor de drank- en snackautomaten, en één contract voor de snoepautomaten. De broodautomaten vallen onder contracten met lokale concessiehouders.

2. Elke concessiehouder is zelf verantwoordelijk voor het onderhoud van zijn automaten.

3. De vergoedingen die de NMBS krijgt zijn variabel; het betreft immers een percentage op de netto-omzet die door de concessiehouder gerealiseerd wordt, met in de meeste gevallen een gegarandeerd minimum.

DO 2015201606454

Vraag nr. 908 van de heer volksvertegenwoordiger Paul-Olivier Delannois van 08 december 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Duur van de treinreis tussen Doornik en Pairi Daiza.

Meerdere treingebruikers hebben me gemeld dat de reisduur tussen het station Doornik en het station Cambron-Casteau, de halte die door bezoekers van Pairi Daiza wordt gebruikt, sinds de invoering van de nieuwe dienstregeling langer is geworden.

Die langere reisduur valt te verklaren door het feit dat de aansluitende trein pas 30 en soms zelfs 50 minuten na de trein uit Doornik in het station Aat aankomt.

Kan men in het station Aat geen snellere aansluiting verzekeren voor reizigers uit Doornik die naar Pairi Daiza willen sporen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 29 februari 2016, op de vraag nr. 908 van de heer volksvertegenwoordiger Paul-Olivier Delannois van 08 december 2015 (Fr.):

De stopplaats Cambron-Casteau ligt op lijn 90 Aat-Jurbeke.

Bij het ontwerp van het vervoersplan van december 2014 werd op lijn 90, zowel tijdens de week als in het weekend, voorrang gegeven aan de aansluitingen naar Brussel die in Aat en Jurbeke verzekerd worden. Hiermee werd voldaan aan de verwachtingen van het grootste deel van de klanten. Het is niet mogelijk om een optimale aansluiting te verzekeren naar zowel Brussel als Doornik.

Il y a actuellement deux contrats-cadres régionaux en vigueur pour les distributeurs de boissons et de snacks, et un contrat pour les automates à bonbons. Les automates à pain font l'objet de contrats avec des concessionnaires locaux.

2. Chaque concessionnaire est responsable de l'entretien de ses automates.

3. Les redevances perçues par la SNCB sont de type variable; il s'agit en effet d'un pourcentage sur le chiffre d'affaires net réalisé par le concessionnaire avec, dans la majorité des cas, un minimum garanti.

DO 2015201606454

Question n° 908 de monsieur le député Paul-Olivier Delannois du 08 décembre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le temps de trajet en train entre Tournai et Pairi Daiza.

Il m'est revenu de la part de plusieurs navetteurs que, depuis les nouveaux horaires, le temps de parcours entre la gare de Tournai et la gare de Cambron-Casteau, c'est-à-dire l'arrêt pour les personnes voulant se rendre au parc Pairi Daiza, s'est rallongé.

La cause de ce rallongement du temps de parcours est la correspondance en gare d'Ath qui arrive 30, voire 50 minutes après l'arrivée du train venant de Tournai.

N'est-il pas possible d'envisager une correspondance arrivant plus rapidement en gare d'Ath pour les voyageurs venant de Tournai et désirant se rendre à Pairi Daiza?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 29 février 2016, à la question n° 908 de monsieur le député Paul-Olivier Delannois du 08 décembre 2015 (Fr.):

Le point d'arrêt de Cambron-Casteau est situé sur la ligne 90 Ath-Jurbise.

En semaine comme le week-end, lors de la conception du plan de transport de décembre 2014, la priorité pour la ligne 90 a été donnée aux correspondances à assurer à Ath et à Jurbise vers Bruxelles, répondant ainsi aux attentes de la majorité de la clientèle de la ligne. Il n'a pas été possible de prévoir des correspondances optimales à la fois vers Bruxelles et vers Tournai.

Op weekdays vertrekt er elk uur een trein vanuit Doornik met aansluiting in Aat richting Cambron-Casteau. De rittijd bedraagt 30 minuten. 's Avonds zijn er voor de terugkeer van Pairi Daiza richting Doornik verschillende bijkomende mogelijkheden tijdens de spits met kortere aansluitingstijd in Aat (17 minuten aansluitingstijd voor een vertrek uit Cambron-Casteau om 16.58 uur of 5 minuten voor een vertrek om 17.45 uur).

In weekends en op feestdagen moeten de reizigers inderdaad 55 minuten wachten in het station van Aat.

Het is jammer genoeg niet mogelijk om zowel tijdens de week als in de weekends te zorgen voor een betere aansluiting in Aat tussen de IC-treinen vanuit Doornik en de L-treinen naar Cambron-Casteau zonder aan de structuur zelf van het vervoersplan te raken en een negatieve invloed te hebben op het aanbod voor een groter aantal reizigers.

Voor reizigers met bestemming Pairi Daiza is er een toeristisch aanbod uitgewerkt tussen Aat en Cambron-Casteau, met een aansluitingstijd van 8 minuten, met aankomst om 10.23 uur en terugkeer om 17.14 uur.

Reizigers kunnen tijdens het openingsseizoen van Pairi Daiza gebruik maken van dit toeristisch aanbod in de weekends en op feestdagen.

DO 2015201606491

Vraag nr. 914 van de heer volksvertegenwoordiger Daniel Senesael van 09 december 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Seniorenbiljet.

Na 9 uur 's ochtends genieten 65-plussers een voordeeltarief voor hun treinreizen, ongeacht hun bestemming.

Dat seniorenbiljet is een zeer lovenswaardig initiatief, zeker omdat de Belgische pensioenen gemiddeld lager liggen dan in onze buurlanden en de gepensioneerden steeds weer de dupe zijn van de regeringsmaatregelen.

Het voordeeltarief voor senioren geldt dus pas vanaf 9 uur, en dat leidt tot situaties die de wenkbrauwen doen optrekken. Zo moeten 65-plussers die naar het station Brussel-Centraal willen sporen met de trein die daar om 9.54 uur aankomt, een treinkaartje kopen dat afhankelijk van hun respectieve opstapplaats tot driemaal zoveel kan kosten.

En semaine, toutes les heures depuis Tournai, la correspondance à Ath vers Cambron-Casteau est prévue en 30'. Le soir, pour le retour de Pairi-Daiza vers Tournai, des possibilités supplémentaires existent avec l'offre de pointe et permettent des temps de correspondances plus courts à Ath (17 minutes de correspondance pour un départ de Cambron-Casteau à 16h58 ou 5 minutes pour un départ à 17h45).

Le week-end et les jours fériés, les voyageurs doivent en effet attendre pendant 55' en gare d'Ath.

Malheureusement, tant en semaine que durant les week-ends, il n'est pas possible d'améliorer les correspondances à Ath toute la journée entre les trains IC de Tournai et les trains L vers Cambron-Casteau sans toucher à la structure même du plan de transport et détériorer l'offre pour un plus grand nombre de voyageurs.

Pour les voyageurs désireux de se rendre à Pairi Daiza, une offre touristique est prévue entre Ath et Cambron-Casteau qui ramène le délai de correspondance à 8' et permet une arrivée à 10h23 et un retour à 17h14.

Cette offre touristique circule les week-ends et jours fériés pendant toute la période d'ouverture de Pairi Daiza.

DO 2015201606491

Question n° 914 de monsieur le député Daniel Senesael du 09 décembre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le tarif préférentiel des plus de 65 ans.

Les personnes pensionnées qui ont plus de 65 ans bénéficient d'un tarif préférentiel s'ils embarquent dans le train à partir de 9h00, et ce quelle que soit leur destination.

Alors que le niveau moyen des pensions de notre pays est inférieur à celui de nos voisins et que les attaques de ce gouvernement sur les pensionnés se multiplient, il s'agit là d'une initiative des plus louables.

Cependant, le fait que ce tarif préférentiel ne soit applicable qu'à partir de 9h00 entraîne des situations qui posent question. En effet, si un aîné souhaite se rendre en gare de Bruxelles-Central avec le train qui y arrive à 9h54, il devra payer un billet dont le prix variera du simple au triple en fonction de son lieu d'embarquement.

In Doornik bijvoorbeeld vertrekt die trein al om 8.44 uur, waardoor 65-plussers die daar opstappen niet in aanmerking komen voor het voordeeltarief, evenmin als leeftijdgenoten die in Leuze opstappen. Ouderen die in Aat op dezelfde trein stappen, genieten dan weer wel het voordeeltarief.

Dat voorbeeld bewijst op treffende wijze dat 65-plussers ongelijk worden behandeld afhankelijk van hun verblijfplaats.

1. Bent u reeds op de hoogte van die situatie? Hebt u er al klachten over ontvangen?

2. Wat is uw antwoord aan 65-plussers die zich benadeeld voelen door die ongelijke behandeling?

3. Zou men bij de toepassing van het voordeeltarief niet beter rekening houden met het uur waarop de trein aankomt, in plaats van met het uur waarop hij vertrekt? Kan men dat verbod om vóór 9 uur te vertrekken niet gewoon afschaffen? Mijns inziens zou men die discriminatie op die manier kunnen wegwerken.

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 24 februari 2016, op de vraag nr. 914 van de heer volksvertegenwoordiger Daniel Senesael van 09 december 2015 (Fr.):

1. Deze problematiek werd al herhaaldelijk aangehaald, met name in het kader van parlementaire vragen die gesteld werden tijdens vorige legislaturen en ook via diverse klachten.

2. Het Seniorenbiljet streeft een dubbele doelstelling na: enerzijds een voordelige tariefformule aanbieden aan de senioren gelet op hun soms lagere inkomens, en anderzijds de NMBS zodoende in de mogelijkheid stellen om de treinen beter te vullen tijdens de daluren, wanneer de bezettingsgraad laag is.

Concreet leidt die dubbele doelstelling aan de ene kant tot bijzonder voordelige tarieven maar aan de andere kant ook tot een beperking tijdens de drukke uren, zoals de ochtendspits tot 9 uur tijdens de week, en de zomerweekends, tijdens dewelke de NMBS talrijke bijkomende treinen moet inleggen.

De senioren beschikken bovendien over een veel ruimere marge dan de overige klanten om hun verplaatsingen in te plannen, bijvoorbeeld tijdens de 46 weekends van het jaar waarin geen beperking geldt. Tijdens die periodes dreigen ze ook niet geconfronteerd te worden met het betrekkelijk gebrek aan comfort van druk bezette treinen.

Ainsi, le train dont il est question démarre de Tournai à 8h44 et ne permet pas aux pensionnés de bénéficier du tarif préférentiel, pas plus qu'à ceux qui prendront le train à Leuze. Par contre, celui qui embarquera dans ce même train mais à Ath aura droit, lui, au tarif avantageux.

Cet exemple illustre à merveille que les aînés ne sont pas tous égaux au regard du tarif appliqué en fonction du lieu où ils résident.

1. Avez-vous déjà eu vent de cette situation? Des plaintes à cet égard vous ont-elles déjà été adressées?

2. Que répondez-vous aux aînés qui se sentent lésés par cette différence de traitement?

3. N'y aurait-il pas lieu de prendre en compte l'heure d'arrivée du train pour déterminer l'application du tarif préférentiel au lieu de l'heure de départ, voire de supprimer purement et simplement la restriction de départ à partir de 9h00? Il me semble en effet que ces solutions permettraient de régler le problème de cette discrimination.

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 24 février 2016, à la question n° 914 de monsieur le député Daniel Senesael du 09 décembre 2015 (Fr.):

1. Cette problématique a déjà été soulevée à plusieurs reprises notamment dans le cadre des questions parlementaires posées lors des précédentes législatures et également par le biais de plaintes diverses.

2. L'objectif du billet Seniors est double: d'une part, offrir aux seniors une formule tarifaire avantageuse vu leurs revenus parfois modestes et, d'autre part, permettre à la SNCB, ce faisant, de mieux remplir les trains aux heures creuses lorsque le taux d'occupation est peu élevé.

Ce double objectif se traduit, d'un côté, par des tarifs particulièrement avantageux, mais aussi, d'un autre côté, par une restriction aux heures de forte affluence, comme l'heure de pointe du matin, jusqu'à 9 heures en semaine, et les week ends d'été pendant lesquels la SNCB doit mettre en oeuvre de nombreux trains supplémentaires.

En outre, les seniors disposent d'une latitude bien plus grande que les autres clients pour planifier leurs déplacements, par exemple, pendant les 46 week-ends annuels sans restriction. De plus, pendant ces périodes, ils ne risquent pas d'être confrontés à l'inconfort relatif de trains fortement occupés.

3. Volgens mij is de formule globaal gezien evenwichtig, ook al maken de modaliteiten van het Seniorenbiljet momenteel het voorwerp uit van gesprekken in het kader van de opmaak van het nieuwe beheerscontract van de NMBS.

DO 2015201606637

Vraag nr. 941 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 16 december 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De wijziging van de dienstregeling op de lijn Charleroi-Couvin en de beperking van een van de treinen tot Mariembourg.

Toen de NMBS op 14 december 2015 haar nieuwe dienstregeling invoerde, werd het aanbod op lijn 132 tussen Charleroi en Couvin ingekrompen. De trein die om 18.43 uur uit Charleroi vertrekt, rijdt sindsdien niet meer door tot Couvin, maar is beperkt tot Mariembourg. Dat kan misschien een detail lijken, maar voor de inwoners van Couvin die die trein namen, is het dat zeker niet. Bovendien is het voor lijn 132 de zoveelste negatieve beslissing op rij: eerder werden de loketten in Walcourt en Couvin al afgeschaft en binnenkort verdwijnen ook de loketten in Mariembourg, in december 2014 werd het treinaanbod ook al teruggeschroefd, enz.

Naar aanleiding van de laatste fase van de aanleg van de autoringweg rond Couvin zijn er ingrijpende werken nodig zijn om dat baanvak te vrijwaren.

1. Om welke reden(en) besliste de NMBS dat de trein die om 18.43 uur uit Charleroi vertrekt voortaan niet verder rijdt dan Mariembourg? Is dat de voorbode van nog meer van die ingrepen?

2. Welke besparingen moet die maatregel opleveren?

3. Welke initiatieven zullen er worden genomen om de veiligheid en het reizigersonthaal in het station van Mariembourg te verzekeren na de geplande afschaffing van de loketten? Werd er in dat verband al contact opgenomen met de plaatselijke autoriteiten?

4. Welk alternatief wordt er geboden aan de reizigers met Couvin als eindbestemming?

5. Welke werken zijn er nog gepland op die lijn in het kader van de aanleg van de autoringweg rond Couvin? Wat is de timing van de NMBS en van Infrabel in dat verband? Welke middelen werden er uitgetrokken? Welke impact zullen de werken hebben op het treinverkeer op die lijn?

3. Je considère que la formule est globalement équilibrée même si les modalités du billet seniors font actuellement l'objet de discussions dans le cadre de l'élaboration du nouveau contrat de gestion de la SNCB.

DO 2015201606637

Question n° 941 de monsieur le député Georges Gilkinet du 16 décembre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les modifications horaires sur la ligne Charleroi-Couvin et la limitation d'un convoi à Mariembourg.

À l'occasion de la mise en place de ses nouveaux horaires le lundi 14 décembre 2015, la SNCB a procédé à une réduction de l'offre sur la ligne 132 qui relie Charleroi à Couvin. En effet, le train qui quitte Charleroi à 18h43 s'arrête désormais à Mariembourg et ne poursuit pas jusqu'à Couvin. De prime abord, ce changement pourrait apparaître comme anecdotique. Ce ne sera évidemment pas le cas pour les navetteurs couvinois qui empruntaient ce convoi. Cette décision de la SNCB succède en outre à une série de mauvaises nouvelles pour la ligne 132: fermeture des guichets notamment à Walcourt, Couvin et bientôt Mariembourg, diminution de la desserte en décembre 2014, etc.

Par ailleurs, la finalisation du contournement autoroutier de Couvin nécessite des travaux importants et lourds pour préserver ce tronçon.

1. Pour quelle(s) raison(s) la SNCB a-t-elle décidé que le train qui quitte Charleroi à 18h43 s'arrêtera désormais à Mariembourg? Ce changement préfigure-t-il d'autres modifications allant dans le même sens?

2. Quel est le montant de l'économie escompté?

3. Quelles mesures seront prises pour assurer la sécurité et la convivialité de l'accueil en gare Mariembourg suite à la fermeture prochaine des guichets? Des contacts ont-ils été pris avec les autorités locales à ce sujet?

4. Quelle alternative est proposée pour les voyageurs devant se rendre à Couvin?

5. Quels travaux sont encore prévus sur cette ligne dans le cadre de la construction du contournement de Couvin? Quel est le calendrier de la SNCB et d'Infrabel? Quel en est le budget? Comment le trafic sur la ligne sera-t-il impacté?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 29 februari 2016, op de vraag nr. 941 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 16 december 2015 (Fr.):

1. Infrabel werkt aan het op twee sporen brengen van de tunnel met verstrengelde sporen van Jamioulx. Die werkzaamheden (en daarmee ook de werf van Infrabel), die in 2014 kant Charleroi werden aangevat, hebben zich op 13 december laatstleden naar de kant Cour-sur-Heure verplaatst.

Voor de exploitatie van de treinen betekent dit dat de oude werfzone Charleroi - Jamioulx opnieuw twee sporen telt terwijl het dubbele spoor tussen Jamioulx en Cour-sur-Heure tot één enkel spoor wordt beperkt tijdens de huidige fase van de werkzaamheden. Dit nieuwe enkel spoor had een gewijzigde dienstregeling van enkele P-treinen op lijn 132 tot gevolg.

In die context moest de P-trein 8713 van 18u25 met 18 minuten worden vertraagd bij het vertrek uit Charleroi. Dit treinpad van 18u43 moet echter 12 minuten stilstaan in Walcourt, alvorens toegang te krijgen tot het enkel spoor Walcourt - Mariembourg. De IC-treinen 3940 en 3919 bezetten daarna het enkel spoor Mariembourg - Couvin, waardoor de P-trein 8719 wordt verhinderd om verder dan Mariembourg te rijden.

Die ritinkorting vloeit bijgevolg voort uit een tijdelijke beperking van de infrastructuur in het kader van Infrabel-werkzaamheden, en niet uit een bewuste keuze van de NMBS. Na afloop van de werkzaamheden in Jamioulx zal het betrokken parkoers tot in Couvin worden doorgetrokken.

2. De beslissing berust niet op een besparingslogica.

3. Na de sluiting van de loketten in het station van Mariembourg zal de veiligheid op permanente wijze worden opgevolgd door de Corporate Security Service van de NMBS. Het komt erop aan een maximale preventieve aanwezigheid te kunnen garanderen in de stations, de stopplaatsen en de treinen. In geval van problemen zullen maatregelen worden genomen in overleg met de plaatselijke autoriteiten en met de politie.

4. Aan de reizigers van de P-trein 8713 die aanvankelijk om 18u25 uit Charleroi vertrok, wordt aangeraden om de IC-trein 3918 van 18u14 te nemen, 11 minuten vroeger dus. Wie onmogelijk zijn of haar activiteiten 11 minuten vroeger kan verlaten wordt verzocht de IC-trein (3919) van 19u14 te nemen, die dan het snelste alternatief vormt.

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 29 février 2016, à la question n° 941 de monsieur le député Georges Gilkinet du 16 décembre 2015 (Fr.):

1. Infrabel travaille à la mise à double voie du tunnel à voies mariées de Jamioulx. Ces travaux, commencés en 2014 côté Charleroi, ont basculé côté Cour-sur-Heure le 13 décembre dernier déplaçant en conséquence le chantier d'Infrabel.

Au niveau de l'exploitation des trains, l'ancienne zone chantier Charleroi - Jamioulx est à nouveau à 2 voies alors que la double voie entre Jamioulx et Cour-sur-Heure est réduite à une voie unique pendant cette phase travaux. Cette nouvelle voie unique a entraîné la modification horaire de quelques trains P sur la ligne 132.

C'est dans ce contexte que le train P 8713 de 18h25 a dû être retardé de 18 minutes au départ de Charleroi. Ce sillon de 18h43 doit cependant stationner 12 minutes à Walcourt, avant de pouvoir s'engager sur la voie unique Walcourt - Mariembourg. Les IC 3940 et 3919 occupent ensuite la voie unique Mariembourg - Couvin, empêchant le P 8719 de circuler au-delà de Mariembourg.

Cette limitation de parcours résulte donc d'une réduction temporaire de l'infrastructure dans le cadre de travaux Infrabel et non d'un choix délibéré de la SNCB. A la fin du chantier de Jamioulx, le parcours concerné sera prolongé jusqu'à Couvin.

2. La décision ne repose pas sur une logique d'économie.

3. Après la fermeture des guichets dans la gare de Mariembourg, la sécurité sera suivie de manière permanente par le Corporate Security Service de la SNCB. L'enjeu est de pouvoir garantir une présence maximale préventive dans les gares, les points d'arrêt et les trains. En cas d'ennui, des mesures seront prises en concertation avec les autorités locales et la police.

4. Pour les voyageurs du P 8713 anciennement au départ de Charleroi-Sud à 18h25, il leur est conseillé de prendre le train IC 3918 de 18h14, soit 11 minutes plus tôt. Pour ceux qui ne peuvent quitter leurs activités 11 minutes plus tôt, ils sont invités à prendre le train IC 3919 de 19h14 qui sera alors l'alternative la plus rapide.

5. Infrabel laat mij weten dat er momenteel geen enkele werf gepland staat op die lijn in het kader van de aanleg van de autoringweg rond Couvin.

Op basis van die informatie laat de NMBS mij weten dat er bijgevolg geen enkele aanbodvermindering in het vooruitzicht wordt gesteld vóór december 2017, wanneer het vervoersplan wordt herzien.

DO 2015201606661

Vraag nr. 949 van de heer volksvertegenwoordiger Egbert Lachaert van 17 december 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Station Gentbrugge. - Mobiliteitsplan.

Sinds de invoering van het nieuwe vervoersplan van de NMBS in december 2014, kunnen pendelaars minder treinen nemen in het station van Gentbrugge. In plaats van twee treinen per uur, stopt er nu nog maar één trein meer.

Er vertrekt nu ook nog maar één trein per dag naar de hoofdstad. Hierdoor dienen de buurtbewoners zich per wagen te verplaatsen naar een ander station, wat tegen de logica van duurzame mobiliteit ingaat.

Uit de oktober tellingen van de NMBS blijkt nochtans dat het station van Gentbrugge de laatste tien jaar belangrijker geworden is, de reizigersaantallen zijn op deze periode bijna verdrievoudigd.

De bewoners van Gentbrugge voeren dan ook al een jaar actie om opnieuw meer treinen te laten stoppen in hun station.

1. Vallen er nog wijzigingen te verwachten in het trein-aanbod te Gentbrugge, gezien het protest dat blijft bestaan tegen het schrappen van pendeltreinen in de spits richting Brussel?

2. Wanneer wordt de situatie geëvalueerd?

3. Vallen er nog bijstellingen te verwachten in het trein-aanbod van randstedelijke stations in het Gentse, zoals Gentbrugge of Drongen?

5. Infrabel me communique qu'il n'y a, à l'heure actuelle, aucune planification de chantier sur cette ligne dans le cadre de la construction du contournement de Couvin.

Sur la base de ces informations, la SNCB me fait savoir qu'aucune réduction d'offre n'est donc envisagée avant décembre 2017, lors de la révision du plan de transport.

DO 2015201606661

Question n° 949 de monsieur le député Egbert Lachaert du 17 décembre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le plan de mobilité - Gare de Gentbrugge.

L'introduction du nouveau plan de transport de la SNCB en décembre 2014 a réduit l'offre de trains pour les navetteurs au départ de la gare de Gentbrugge. La fréquence est passée de deux à un train par heure.

De plus, désormais, un train seulement assure la liaison vers la capitale. Pour s'y rendre, les riverains doivent dès lors rejoindre une autre gare en voiture, ce qui pèche contre la logique de la mobilité durable.

Les comptages effectués en octobre par la SNCB démontrent néanmoins que la gare de Gentbrugge a gagné en importance et que le nombre de voyageurs la fréquentant a quasiment triplé au cours de la dernière décennie.

Les habitants de Gentbrugge mènent depuis un an une action en vue d'obtenir l'arrêt de trains supplémentaires dans la gare de la ville.

1. Au vu des protestations persistantes contre la suppression de trains de navetteurs aux heures de pointe en direction de Bruxelles, peut-on encore espérer de nouveaux ajustements de l'offre de trains à Gentbrugge?

2. Quand la situation sera-t-elle évaluée?

3. Peut-on encore espérer des ajustements de l'offre de trains dans les gares de la périphérie gantoise, comme celles de Gentbrugge ou de Drongen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 29 februari 2016, op de vraag nr. 949 van de heer volksvertegenwoordiger Egbert Lachaert van 17 december 2015 (N.):

1, 2 en 3. De reizigersaantallen in Gentbrugge zijn in de afgelopen jaren, net zoals in de andere stations van de Gentse agglomeratie (en over het hele land), op een gelijkwaardige wijze gestegen. Als we specifiek naar de groei kijken in de tien jaar, van 2004 tot 2014, krijgen we de volgende aantallen opstappende reizigers:

Station/	Reizigers 2004/	Reizigers 2014/	Groei (absolute cijfers en %)/
<i>Gare</i>	<i>Voyageurs 2004</i>	<i>Voyageurs 2014</i>	<i>Croissance (chiffres absolus et %)</i>
Gent-Sint-Pieters	38841	54169	+15328 (+39%)
Gent-Dampoort	4533	5231	+ 698 (+15%)
Gentbrugge	329	553	+ 224 (+68%)
Drongen	417	403	- 14 (- 3%)

De bovenstaande cijfers voor Gentbrugge duiden op een relatieve groei en zeker niet op een verdrievoudiging.

Het aanbod naar Brussel is in Gentbrugge ongewijzigd. Vóór de wijziging van de dienstregeling van december 2014 reed er één P-trein in de ochtendpiek naar Brussel, en 's avonds één in de omgekeerde richting. Dit aanbod bestaat nog steeds.

Bovendien brengt deze trein vandaag de reizigers uit Gentbrugge op 38 minuten in Brussel-Zuid, daar waar deze reis vroeger 41 minuten duurde.

Het aanbod wordt voortdurend geëvalueerd, en waar mogelijk en opportuun wordt het aanbod verbeterd.

Er loopt momenteel een studie van het voorstadsnet rond Gent. De conclusies van deze studie worden meegenomen bij de opmaak van een nieuw vervoersplan van december 2017.

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 29 février 2016, à la question n° 949 de monsieur le député Egbert Lachaert du 17 décembre 2015 (N.):

1, 2 et 3. Le nombre de voyageurs à Gentbrugge, ainsi que celui dans les autres gares de l'agglomération gantoise (et sur l'ensemble du pays), ont connu ces dernières années une augmentation similaire. Si nous examinons de manière plus spécifique la croissance en dix ans, de 2004 à 2014, nous obtenons les chiffres suivants de voyageurs à l'embarquement:

Les chiffres ci-dessus témoignent d'une croissance relative mais n'ont certainement pas triplé.

À Gentbrugge, l'offre vers Bruxelles est inchangée. Avant la modification des horaires de décembre 2014, un train P circulait à destination de Bruxelles au cours de la pointe matinale, et un autre le soir en sens opposé. Cette offre existe toujours.

En outre, ce train amène aujourd'hui les voyageurs de Gentbrugge à Bruxelles en 38 minutes, alors que ce trajet prenait auparavant 41 minutes.

L'offre est évaluée en permanence, et améliorée là où il est possible et opportun de le faire.

Une étude est actuellement en cours pour le réseau suburbain de la couronne de Gand. Les conclusions de cette étude seront reprises lors de l'élaboration d'un nouveau plan de transport en décembre 2017.

DO 2015201606812

Vraag nr. 961 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 30 december 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - De stiptheidscijfers vanaf oktober 2015.

1. Kan u de stiptheidscijfers geven van de lijnen Turnhout-Binche, Turnhout-Antwerpen en Mol-Antwerpen, vanaf 1 oktober 2015 tot zo recent mogelijk, opgesplitst per maand, tussen weekends en werkdagen, en tussen de spits, buiten de spits en in de daluren?

2. Kan u het aantal afgeschafte treinen geven van de lijnen Turnhout-Binche, Turnhout-Antwerpen en Mol-Antwerpen, vanaf 1 oktober 2015 tot zo recent mogelijk, opgesplitst per maand, tussen weekends en werkdagen, en tussen de spits, buiten de spits en in de daluren?

3. Kan u de stiptheidscijfers geven van de lijnen Binche-Turnhout, Antwerpen-Turnhout en Antwerpen-Mol, vanaf 1 oktober 2015 tot zo recent mogelijk, opgesplitst per maand, tussen weekends en werkdagen, en tussen de spits, buiten de spits en in de daluren?

4. Kan u het aantal afgeschafte treinen geven van de lijnen Binche-Turnhout, Antwerpen-Turnhout en Antwerpen-Mol, vanaf 1 oktober 2015 tot zo recent mogelijk, opgesplitst per maand, tussen weekends en werkdagen, en tussen de spits, buiten de spits en in de daluren?

5. Kan u de stiptheidscijfers en het aantal afgeschafte treinen geven van de P-lijn Brussel-Herentals (vanaf 14 december 2015 rijdt deze trein door tot Mol) vanaf 1 oktober 2015 tot zo recent mogelijk, opgesplitst per maand, tussen weekends en werkdagen, en tussen de spits, buiten de spits en in de daluren?

6. Kan u de stiptheidscijfers en het aantal afgeschafte treinen geven van de P-lijn Herentals-Brussel (vanaf 14 december 2015 vertrekt deze trein uit Mol) vanaf 1 oktober 2015 tot zo recent mogelijk, opgesplitst per maand, tussen weekends en werkdagen, en tussen de spits, buiten de spits en in de daluren?

DO 2015201606812

Question n° 961 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 30 décembre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - Chiffres de ponctualité depuis octobre 2015.

1. Pouvez-vous fournir les chiffres relatifs à la ponctualité concernant les lignes Turnhout-Binche, Turnhout-Anvers et Mol-Anvers, depuis le 1er octobre 2015 jusqu'à la date la plus récente possible, en ventilant les données comme suit: par mois, par jours de semaine/week-ends et par heures de pointe/en dehors des heures de pointe/heures creuses?

2. Pouvez-vous indiquer le nombre de trains supprimés sur les lignes Turnhout-Binche, Turnhout-Anvers et Mol-Anvers, depuis le 1er octobre 2015 jusqu'à la date la plus récente possible, en ventilant les données comme suit: par mois, par jours de semaine/week-ends et par heures de pointe/en dehors des heures de pointe/heures creuses?

3. Pouvez-vous fournir les chiffres relatifs à la ponctualité concernant les lignes Binche-Turnhout, Anvers-Turnhout et Anvers-Mol, depuis le 1er octobre 2015 jusqu'à la date la plus récente possible, en ventilant les données comme suit: par mois, par jours de semaine/week-ends et par heures de pointe/en dehors des heures de pointe/heures creuses?

4. Pouvez-vous indiquer le nombre de trains supprimés sur les lignes Binche-Turnhout, Anvers-Turnhout et Anvers-Mol, depuis le 1er octobre 2015 jusqu'à la date la plus récente possible, en ventilant les données comme suit: par mois, par jours de semaine/week-ends et par heures de pointe/en dehors des heures de pointe/heures creuses?

5. Pouvez-vous fournir les chiffres de ponctualité et me faire connaître le nombre de trains supprimés pour la liaison P entre Bruxelles et Herentals (depuis le 14 décembre 2015, ces trains assurent la liaison jusqu'à Mol) depuis le 1er octobre 2015 jusqu'à la date la plus récente possible, en ventilant les données comme suit: par mois, par jours de semaine/week-ends et par heures de pointe/en dehors des heures de pointe/heures creuses?

6. Pouvez-vous fournir les chiffres de ponctualité et me faire connaître le nombre de trains supprimés pour la liaison P entre Herentals et Bruxelles (depuis le 14 décembre 2015, ces trains partent de la gare de Mol) depuis le 1er octobre 2015 jusqu'à la date la plus récente possible, en ventilant les données comme suit: par mois, par jours de semaine/week-ends et par heures de pointe/en dehors des heures de pointe/heures creuses?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 29 februari 2016, op de vraag nr. 961 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 30 december 2015 (N.):

1. De tabellen hieronder bevatten de stiptheidscijfers van de lijnen Turnhout-Binche, Turnhout-Antwerpen en Mol-Antwerpen vanaf 1 oktober 2015 tot en met december 2015, opgesplitst per maand, tussen weekends en werkdagen, spitsuren en daluren.

Stiptheid wordt steeds berekend in de eindbestemmingen van de treinen.

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 29 février 2016, à la question n° 961 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 30 décembre 2015 (N.):

1. Les tableaux ci-dessous présentent les chiffres relatifs à la ponctualité concernant les lignes Turnhout-Binche, Turnhout-Anvers et Mol-Anvers depuis le 1^{er} octobre 2015 jusque décembre 2015 inclus, ventilés par mois, par jours de semaine et week-ends, par heures de pointe et heures creuses.

La ponctualité est toujours calculée au niveau des destinations finales des trains.

Relatie Turnhout-Binche/ <i>Liaison Turnhout-Binche</i>				
		Oct-15/ <i>octobre 2015</i>	Nov-15/ <i>novembre 2015</i>	Dec-15/ <i>décembre 2015</i>
WEEK/ <i>SEMAINE</i>	Ochtendpiek/ <i>Pointe du matin</i>	89,00%	90,00%	85,71%
	Avondpiek/ <i>Pointe du soir</i>	83,33%	76,52%	88,28%
	Daluren/ <i>Heures creuses</i>	91,92%	89,01%	91,55%
Weekend/ <i>Week-end</i>		Rijdt niet tijdens het weekend/ <i>Ne circule pas pendant le week-end</i>		
Relatie Turnhout-Antwerpen(-Centraal)/ <i>Liaison Turnhout-Anvers(Central)</i>				
		Oct-15/ <i>octobre 2015</i>	Nov-15/ <i>novembre 2015</i>	Dec-15/ <i>décembre 2015</i>
WEEK SEMAINE	Ochtendpiek/ <i>Pointe du matin</i>	90,91%	85,00%	89,39%
	Avondpiek/ <i>Pointe du soir</i>	93,75%	93,33%	92,31%
	Daluren/ <i>Heures creuses</i>	92,59%	90,86%	91,16%
Weekend/ <i>Week-end</i>		99,35%	97,06%	99,34%
Relatie (Hamont-)Mol-Antwerpen(-Centraal)/ <i>Liaison (Hamont-)Mol-Anvers(-Central)</i>				
		Oct-15/ <i>octobre 2015</i>	Nov-15/ <i>novembre 2015</i>	Dec-15/ <i>décembre 2015</i>
WEEK/ <i>SEMAINE</i>	Ochtendpiek/ <i>Pointe du matin</i>	84,85%	76,67%	80,00%
	Avondpiek/ <i>Pointe du soir</i>	89,39%	86,21%	89,23%
	Daluren/ <i>Heures creuses</i>	93,41%	87,88%	91,51%
Weekend/ <i>Week-end</i>		98,15%	95,53%	98,11%

2. De tabellen hieronder bevatten het aantal afgeschafte treinen op de lijnen Turnhout-Binche, Turnhout-Antwerpen en Mol-Antwerpen vanaf 1 oktober 2015 tot en met december 2015, opgesplitst per maand en gedeeltelijke of volledige afschaffing.

Het is niet mogelijk om de afgeschafte treinen op te splitsen tussen "de spits" en "buiten de spits".

2. Les tableaux ci-dessous présentent le nombre de trains supprimés sur les lignes Turnhout-Binche, Turnhout-Anvers et Mol-Anvers depuis le 1^{er} octobre 2015 jusque décembre 2015 inclus, ventilés par mois et par suppression partielle ou totale.

Il n'est pas possible de ventiler les trains supprimés par "heures de pointe/ heures creuses".

Relatie Turnhout-Binche/ <i>Liaison Turnhout-Binche</i>			
	Oct-15/ <i>Octobre 2015</i>	Nov-15/ <i>Novembre 2015</i>	Dec-15/ <i>Décembre 2015</i>
Gedeeltelijk afgeschaft/ <i>Supprimés partiellement</i>	21	4	13
Volledig afgeschaft/ <i>Supprimés totalement</i>	18	7	2
Relatie Turnhout-Antwerpen/ <i>Liaison Turnhout-Anvers</i>			
	Oct-15/ <i>Octobre 2015</i>	Nov-15/ <i>Novembre 2015</i>	Dec-15/ <i>Décembre 2015</i>
Gedeeltelijk afgeschaft/ <i>Supprimés partiellement</i>	2	1	6
Volledig afgeschaft/ <i>Supprimés totalement</i>	4	2	4
Relatie (Hamont-)Mol-Antwerpen/ <i>Liaison (Hamont-)Mol-Anvers</i>			
	Oct-15/ <i>Octobre 2015</i>	Nov-15/ <i>/Novembre 2015</i>	Dec-15/ <i>Décembre 2015</i>
Gedeeltelijk afgeschaft/ <i>Supprimés partiellement</i>	6	10	14
Volledig afgeschaft/ <i>Supprimés totalement</i>	1	1	1

3. De tabellen hieronder bevatten de stiptheidscijfers van de lijnen Binche-Turnhout, Antwerpen-Turnhout en Antwerpen-Mol vanaf 1 oktober 2015 tot en met december 2015, opgesplitst per maand, tussen weekends en werkdagen, spitsuren en daluren.

Stiptheid wordt steeds berekend in de eindbestemmingen van de treinen.

3. Les tableaux ci-dessous présentent les chiffres relatifs à la ponctualité concernant les lignes Binche-Turnhout, Anvers-Turnhout et Anvers-Mol depuis le 1^{er} octobre 2015 jusque décembre 2015 inclus, ventilés par mois, par jours de semaine et week-ends, par heures de pointe et heures creuses.

La ponctualité est toujours calculée au niveau des destinations finales des trains.

Relatie Binche-Turnhout/ <i>Liaison Binche-Turnhout</i>				
		Oct-15/ <i>octobre 2015</i>	Nov-15/ <i>novembre 2015</i>	Dec-15/ <i>décembre 2015</i>
WEEK/ <i>SEMAINE</i>	Ochtendpiek/ <i>Pointe du matin</i>	74,49%	65,22%	78,30%
	Avondpiek/ <i>Pointe du soir</i>	79,51%	72,65%	80,77%
	Daluren/ <i>Heures creuses</i>	89,32	86,00%	90,12%
Weekend/ <i>Week-end</i>		Rijdt niet tijdens het weekend/ <i>Ne circule pas pendant le week-end</i>		
Relatie Antwerpen-Turnhout/ <i>Liaison Anvers-Turnhout</i>				
		Oct-15/ <i>octobre 2015</i>	Nov-15/ <i>novembre 2015</i>	Dec-15/ <i>décembre 2015</i>
WEEK/ <i>SEMAINE</i>	Ochtendpiek/ <i>Pointe du matin</i>	90,91%	87,50%	90,70%
	Avondpiek/ <i>Pointe du soir</i>	87,69%	84,75%	93,85%
	Daluren/ <i>Heures creuses</i>	96,19%	94,04%	93,64%
Weekend/ <i>Week-end</i>		99,35%	97,63%	99,33%
Relatie Antwerpen-Mol(-Hamont)/ <i>Liaison Anvers-Mol(-Hamont)</i>				
		Oct-15/ <i>octobre 2015</i>	Nov-15/ <i>novembre 2015</i>	Dec-15/ <i>décembre 2015</i>
WEEK/ <i>SEMAINE</i>	Ochtendpiek/ <i>Pointe du matin</i>	97,73%	92,50%	93,02%
	Avondpiek/ <i>Pointe du soir</i>	90,91%	79,66%	83,33%
	Daluren/ <i>Heures creuses</i>	94,68%	95,31%	98,11%
Weekend/ <i>Week-end</i>		100,00%	98,88%	95,09%

4. De tabellen hieronder bevatten het aantal afgeschafte treinen op de lijnen Binche-Turnhout, Antwerpen-Turnhout en Antwerpen-Mol vanaf 1 oktober 2015 tot en met december 2015, opgesplitst per maand en gedeeltelijke of volledige afschaffing.

Het is niet mogelijk om de afgeschafte treinen op te splitsen tussen "de spits" en "buiten de spits".

4. Les tableaux ci-dessous présentent le nombre de trains supprimés sur les lignes Binche-Turnhout, Anvers-Turnhout et Anvers-Mol depuis le 1^{er} octobre 2015 jusque décembre 2015 inclus, ventilés par mois et par suppression partielle ou totale.

Il n'est pas possible de ventiler les trains supprimés par "heures de pointe/ heures creuses".

Relatie Binche-Turnhout/ <i>Liaison Binche-Turnhout</i>			
	Oct-15/ Octobre 2015	Nov-15/ Novembre 2015	Dec-15/ Décembre 2015
Gedeeltelijk afgeschaft/ <i>Supprimés partiellement</i>	23	5	13
Volledig afgeschaft/ <i>Supprimés totalement</i>	20	8	2
Relatie Antwerpen-Turnhout/ <i>Liaison Anvers-Turnhout</i>			
	Oct-15/ Octobre 2015	Nov-15/ Novembre 2015	Dec-15/ Décembre 2015
Gedeeltelijk afgeschaft/ <i>Supprimés partiellement</i>	5	0	5
Volledig afgeschaft/ <i>Supprimés totalement</i>	4	4	7
Relatie Antwerpen-Mol(-Hamont)/ <i>Liaison Anvers-Mol(-Hamont)</i>			
	Oct-15/ Octobre 2015	Nov-15/ Novembre 2015	Dec-15/ Décembre 2015
Gedeeltelijk afgeschaft/ <i>supprimés partiellement</i>	3	9	8
Volledig afgeschaft/ <i>Supprimés totalement</i>	3	1	1

5. De tabel hieronder bevat de stiptheidscijfers van de piekuurtreinen vanaf 1 oktober 2015 tot en met december 2015, opgesplitst per maand, tussen weekends en werkdagen, ochtendspits en avondspits.

Stiptheid wordt steeds berekend in de eindbestemmingen van de treinen.

5. Le tableau ci-dessous présente les chiffres relatifs à la ponctualité concernant les trains de pointe depuis le 1^{er} octobre 2015 jusque décembre 2015 inclus, ventilés par mois, par jours de semaine et week-ends, par pointe du matin et pointe du soir.

La ponctualité est toujours calculée au niveau des destinations finales des trains.

		Oct-15/ <i>octobre 2015</i>	Nov-15/ <i>novembre 2015</i>	Dec-15/ <i>décembre 2015</i>
WEEK/	Ochtendpiek/ <i>Pointe du matin</i>	85,71%	68,42%	84,38%
SEMAINE	Avondpiek/ <i>Pointe du soir</i>	73,68%	52,38%	73,68%
Weekend/ <i>Week-end</i>		Rijdt niet tijdens het weekend/ <i>Ne circule pas pendant le week-end</i>		

6. De tabel hieronder bevat het aantal afgeschafte piekuurtreinen vanaf 1 oktober 2015 tot en met december 2015, opgesplitst per maand en gedeeltelijke of volledige afschaffing.

6. Le tableau ci-dessous présente le nombre de trains de pointe supprimés depuis le 1^{er} octobre 2015 jusque décembre 2015 inclus, ventilés par mois et par suppression partielle ou totale.

	Oct-15/ Octobre 2015	Nov-15/ Novembre 2015	Dec-15/ Décembre 2015
Gedeeltelijk afgeschaft/ <i>Supprimés partiellement</i>	0	1	1
Volledig afgeschaft/ <i>Supprimés totalement</i>	4	0	1

DO 2015201606939

Vraag nr. 968 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 07 januari 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Zelfmoord(en) onder het spoorwegpersoneel.

Zelfmoord is een maatschappelijk fenomeen. Spoorwegpersoneel vormt hierin geen uitzondering op. Mogelijk spelen daar ook gebeurtenissen op het werk een rol.

De tendens in het aantal zelfmoorden bij het personeel van de NMBS en Infrabel biedt mogelijkerwijs een richtinggevend beeld over hoe het spoorwegpersoneel zich voelt op en naast zijn of haar job. Personeel dat zich goed voelt op de werkvloer is belangrijk. Machinisten duiken ook op in één van de meest gevoelige beroepen voor zelfmoord (volgens jobat).

1. Hoeveel werknemers van respectievelijk de NMBS en Infrabel beroofden zichzelf van het leven in de jaren 2013 tot en met 2015?

2. Waren er zelfmoorden te linken aan werkgerelateerde oorzaken? Zo ja, hoeveel en wat waren de (vermoedelijke) oorzaken?

3. Hebben er zelfmoorden plaatsgevonden tijdens de werkuren?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 29 februari 2016, op de vraag nr. 968 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 07 januari 2016 (N.):

Een werkgever wordt in de regel niet geïnformeerd over de omstandigheden van overlijden van een personeelslid. Dit behoort tot de privé-sfeer.

Er worden aan HR Rail geen officiële medische attesten van doodsoorzaken van actieve personeelsleden overgemaakt.

DO 2015201606939

Question n° 968 de madame la députée Inez De Coninck du 07 janvier 2016 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le suicide parmi le personnel des chemins de fer.

Le suicide est un phénomène de société et le personnel des chemins de fer n'y échappe pas. Il se pourrait que des événements liés au travail jouent également un rôle dans ce phénomène.

L'évolution du nombre de suicides parmi le personnel de la SNCB et d'Infrabel fournit peut-être une image de la façon dont ce personnel se sent par rapport à son travail et de manière générale. Il est important que le personnel se sente bien sur son lieu de travail. D'après Jobat, les machinistes appartiennent à l'une des catégories de fonctions les plus exposées au risque de suicide.

1. Combien de travailleurs de la SNCB et d'Infrabel ont-ils respectivement mis fin à leurs jours entre 2013 et 2015?

2. Certains de ces suicides étaient-ils liés à des causes professionnelles? Dans l'affirmative, de combien de suicides s'agissait-il et quelles en étaient les causes (présu-
mées)?

3. Des suicides ont-ils été commis pendant les heures de service?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 29 février 2016, à la question n° 968 de madame la députée Inez De Coninck du 07 janvier 2016 (N.):

Un employeur n'est généralement pas informé des circonstances du décès de son employé. Cette matière appartient à la sphère privée.

Aucune attestation médicale officielle des causes du décès d'agents en activité n'est transmise à HR Rail.

Er is dan ook geen registratie van de doodsoorzaak.

Het is evenmin bekend dat zelfmoord bij de actieve personeelsleden een toenemend fenomeen of probleemsituatie zou zijn.

DO 2015201606970

Vraag nr. 975 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 08 januari 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Wensballonnen.

Het oplaten van wensballonnen wordt alsmaar populairder. De ballonnen zijn zeer geliefd bij feesten en zorgen voor een mooi zicht. Het oplaten van wensballonnen is echter niet zonder gevaar, aldus de FOD Economie.

In het verleden deden zich al een aantal incidenten voor met wensballonnen. Een wensballon wordt opgeblazen door een vuurblokje en mag daardoor niet in dicht bebouwd gebied of bij een luchthaven opgelaten worden.

In 2012 werd nog onderzocht of het niet nuttig is om een nationaal verbod op de verkoop of het gebruik op te leggen. Eind 2013 hadden de FOD Economie en FOD Binnenlandse Zaken nog steeds geen beslissing genomen over een nationale reglementering op de verkoop of het gebruik van wensballonnen.

Bij het oplaten van wensballonnen moeten de gebruikers in principe toelating vragen bij het Directoraat-Generaal van de Luchtvaart als er meer dan twintig ballonnen tegelijk worden opgelaten of indien dit gebeurt in de buurt van vliegvelden.

1. Kunt u cijfers geven over hoeveel incidenten er gebeuren met wensballonnen per jaar?

2. Bij het oplaten van meer dan twintig wensballonnen of bij het oplaten in de buurt van vliegvelden moet er toelating worden gevraagd bij het Directoraat-Generaal van de Luchtvaart.

a) Hoeveel aanvragen werden er gedaan voor de jaren 2013, 2014 en 2015?

b) Hoeveel van deze aanvragen kregen ook de toestemming om de wensballonnen op te laten?

3. a) Hoe is de situatie in andere Europese landen?

Il n'y a dès lors aucun enregistrement de la cause du décès.

Les Chemins de fer belges n'ont pas non plus connaissance que le suicide d'agents en activité constituerait un phénomène croissant ou une situation problématique.

DO 2015201606970

Question n° 975 de madame la députée Leen Dierick du 08 janvier 2016 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Lanternes volantes.

L'engouement pour le lâcher de lanternes volantes ne cesse de croître. Elles sont particulièrement appréciées lors de fêtes notamment pour leur côté esthétique. Mais le SPF Économie attire néanmoins l'attention sur les risques qu'elles présentent.

Plusieurs accidents ont déjà été répertoriés par le passé. Les lanternes volantes sont actionnées par l'allumage d'un petit brûleur et leur lâcher est dès lors interdit dans une zone densément peuplée ou à proximité d'un aéroport.

En 2012, l'interdiction de la vente ou de l'utilisation des lanternes volantes avait été envisagée à l'échelon national. Mais fin 2013, ni le SPF Économie, ni celui de l'Intérieur n'avaient réussi à élaborer une réglementation nationale régissant la vente ou l'utilisation de lanternes volantes.

En principe, le lâcher simultané de plus de vingt lanternes ou à proximité d'un aérodrome est soumis à une autorisation préalable délivrée par la Direction générale du Transport aérien.

1. Pouvez-vous fournir des statistiques sur le nombre annuel d'accidents impliquant des lanternes volantes?

2. Le lâcher de plus de vingt lanternes volantes ou à proximité d'aérodromes est soumis à une autorisation préalable délivrée par la Direction générale du Transport aérien.

a) Combien de demandes ont été introduites en 2013, 2014 et 2015?

b) Combien d'autorisations de lâcher de lanternes volantes ont finalement été délivrées?

3. a) Quelle est la situation dans les autres États européens?

b) In welke Europese landen geldt er een nationale reglementering op de verkoop en het gebruik van wensballonnen?

c) Zijn er plannen om de problematiek op de Europese agenda te plaatsen? Zo ja, wanneer? Welke is de stand van zaken? Zo neen, waarom niet?

4. Hebben uw diensten reeds klachten ontvangen over wensballonnen? Zo ja, hoeveel tijdens laatste drie jaar?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 24 februari 2016, op de vraag nr. 975 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 08 januari 2016 (N.):

1. In de laatste zeven jaar is er één voorval met wensballonnen geweest dat in de databank van de voorvallen is opgenomen.

2. In 2015 waren er 16 aanvragen waarvan er 8 werden toegestaan;

In 2014 waren er 6 aanvragen waarvan er 6 werden toegestaan;

In 2013 waren er 12 aanvragen waarvan er 7 werden toegestaan.

3. a) en b) De Europese landen hebben regelgevingen die doorgaans erg gelijklopend zijn voor wat betreft het gebruik van wensballonnen. Deze regelgevingen vloeien voort uit de door de internationale organisatie van de burgerluchtvaart (ICAO) aanbevolen normen en praktijken over vrije ballonnen.

c) De nood aan een Europese regelgeving over wensballonnen is nooit ter sprake gekomen.

4. Tot op heden hebben mijn diensten geen enkele klacht opgetekend.

DO 2015201607120

Vraag nr. 996 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 15 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Nieuwe technologie voor achteruitkijkspiegels van wagens.

Op de jongste *Consumer Electronics Show* in Las Vegas hebben verscheidene autobouwers en toeleveranciers van de auto-industrie alternatieven voorgesteld voor de klassieke achteruitkijkspiegels waarmee auto's zijn uitgerust.

b) Quels sont les pays européens où la vente et l'utilisation des lanternes volantes sont réglementées à l'échelon national?

c) Ce problème sera-t-il inscrit à l'agenda européen? Dans l'affirmative, quand? Quel est l'état de la question? Dans la négative, pourquoi?

4. Vos services ont-ils déjà reçu des plaintes concernant des lanternes volantes? Dans l'affirmative, combien de plaintes ont-ils reçues au cours des trois dernières années?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 24 février 2016, à la question n° 975 de madame la députée Leen Dierick du 08 janvier 2016 (N.):

1. Il y a eu un incident avec des lanternes chinoises enregistré dans la banque de donnée des incidents lors des sept dernières années.

2. En 2015, 16 demandes dont 8 autorisées;

En 2014, 6 demandes dont 6 autorisées;

En 2013, 12 demandes dont 7 autorisées.

3. a) et b) Les pays européens ont des réglementations généralement similaires concernant l'usage des lanternes chinoises. Elles découlent des Normes et Pratiques Recommandées proposées par l'Organisation de l'Aviation Civile Internationale (OACI) sur les ballons libres.

c) Le besoin d'une réglementation européenne sur les lanternes chinoises n'a jamais été évoqué.

4. Aucune plainte n'a été enregistrée par mes services.

DO 2015201607120

Question n° 996 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 15 janvier 2016 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La nouvelle technologie pour les rétroviseurs des automobiles.

Lors du dernier salon CES (*Consumer Electronics Show*) qui s'est tenu à Las Vegas, plusieurs constructeurs et équipementiers ont présenté des alternatives aux rétroviseurs classiques que nous connaissons sur nos automobiles.

Volgens de ontwerpers kunnen die nieuwe technologische oplossingen, die gebruikmaken van camera's in plaats van spiegels, de dode hoek verhelpen. Dankzij dat nieuwe systeem zou bovendien de stroomlijn van de voertuigen verbeteren, en zou dus ook het brandstofverbruik dalen.

1. Wat is uw oordeel over die nieuwe technologische vooruitgang?

2. Welke maatregelen hebt u genomen om de slecht zichtbare of onzichtbare weggedeelten rond voertuigen te verminderen, en zo de dodehoekongevallen waarvan vooral fietsers en bestuurders van gemotoriseerde tweewielers het slachtoffer zijn, terug te dringen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 24 februari 2016, op de vraag nr. 996 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 15 januari 2016 (Fr.):

Deze nieuwe technologieën worden op internationaal niveau bestudeerd en mijn administratie volgt dit op de voet. Dit dossier werd namelijk al besproken in een informele groep van de GRSG (werkgroep algemene veiligheid van motorvoertuigen), een subgroep van WP29 (Wereldforum van de UNECE voor voertuigreglementering), die gevolgd wordt door het directoraat-generaal Wegvervoer en Verkeersveiligheid van de FOD Mobiliteit. Deze internationale groep heeft zijn werkzaamheden in 2015 afgerond en een reglementering van deze technologie voorgesteld in het VN-ECE-reglement nr. 46 betreffende de goedkeuring van voorzieningen voor indirect zicht en de installatie ervan.

Deze camerasystemen zijn dus officieel erkend als ten minste gelijkwaardig op het vlak van de huidige achteruitkijkspiegels, wat, zoals u zelf onderstreept, het mogelijk zal maken om het brandstofverbruik van voertuigen die hiermee zullen worden uitgerust, te verminderen.

De Europese Commissie overweegt om deze systemen in haar Verordening voor de algemene veiligheid op te nemen en voert momenteel een impactanalyse met betrekking tot dit onderwerp uit. Zodra de systemen deel uitmaken van de genoemde verordening, kunnen de goedkeuringsautoriteiten ze goedkeuren zodat de autobouwers er hun voertuigen in Europa kunnen mee uitrusten.

Ces nouvelles technologies qui consistent à appliquer des caméras en lieu et place des miroirs permettent, selon les concepteurs, d'éviter les problématiques liées à l'angle mort. Ce nouveau dispositif permettrait, en outre, d'améliorer l'aérodynamique des véhicules et, par corollaire, réduirait leur consommation de carburant.

1. Quelle analyse faites-vous de ces nouvelles avancées technologiques?

2. Quelles mesures avez-vous mises en oeuvre afin de réduire les zones de visibilité limitée ou nulle se situant autour des véhicules et les risques d'accidents qui en découlent, particulièrement pour les cyclistes et les conducteurs de véhicules motorisés à deux roues?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 24 février 2016, à la question n° 996 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 15 janvier 2016 (Fr.):

Ces nouvelles technologies sont étudiées au niveau international et suivies de près par mon Administration. Ce dossier a notamment été discuté au sein d'un groupe informel du GRSG (groupe de travail sur la sécurité générale des véhicules), sous-groupe du WP 29 (le Forum Mondial de l'UNECE concernant la réglementation des véhicules), qui est suivi par la Direction générale Transport routier et sécurité routière du SPF Mobilité. Ce groupe international a terminé son travail en 2015 en proposant une réglementation de cette technologie dans le règlement 46 de l'UNECE concernant l'homologation des systèmes de vision indirecte et des véhicules à moteur en ce qui concerne le montage de ces systèmes.

Ces systèmes de caméra sont donc officiellement reconnus comme au moins équivalents au niveau de sécurité des rétroviseurs actuels, ce qui permettra, comme vous le soulignez, de réduire la consommation de carburant des véhicules qui en seront équipés.

La Commission Européenne envisage d'inclure ces systèmes dans son règlement de sécurité générale et est en train de faire une analyse d'impact à ce sujet. Dès que ces systèmes feront parties dudit règlement, les autorités de réception pourront les homologuer, afin de permettre aux constructeurs d'en équiper leurs véhicules en Europe.

DO 2015201607142

Vraag nr. 999 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 18 januari 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Drugsgebruik achter het stuur.

Als samenleving ijveren we voor verkeersveilige wegen. Dit is onlosmakelijk verbonden met verkeersveilig gedrag. Alcoholcontroles zijn daarbij onontbeerlijk, want alcohol en rijden gaan niet samen.

Dat geldt net zo goed voor drugsgebruik. Wie drugs gebruikt, kruipt ook niet achter het stuur, want wie onder invloed van drugs met de wagen de baan op gaat, loopt minstens evenveel risico op een ernstig verkeersongeval dan een dronken bestuurder.

We moeten ervoor zorgen dat dit besef goed doordringt bij het grote publiek, want steeds vaker lijken bepaalde vormen van (soft)drugsgebruik getolereerd te worden door bepaalde groepen (bijvoorbeeld door jongeren). Daarbij zijn ze zich niet bewust van de mogelijk desastreuze gevolgen van rijden onder invloed van drugs.

Om deze tendens te veranderen zijn frequente en strenge politiecontroles nodig. Enkel op die manier kan het besef groeien dat ook drugs en rijden niet samen gaan.

1. Hoeveel processen-verbaal zijn er in de periode van 2011 tot nu opgemaakt betreffende rijden onder invloed van drugs? Graag een opdeling per Regio en per Vlaamse centrumstad.

2. Wat is de leeftijd van de chauffeurs die betrapt worden op rijden onder invloed van drugs? Graag een opdeling per Regio en leeftijdscategorie voor de periode 2011 tot heden.

3. Welke soorten drugs werden door de overtredders genomen? Graag een opdeling per Regio en leeftijdscategorie voor de periode 2011 tot heden.

4. Wat is het aantal verkeersongevallen op jaarbasis waarbij drugsgebruik aan de oorzaak ligt? Graag de jaarcijfers van 2011 tot nu en een opdeling per Regio en per leeftijdscategorie.

DO 2015201607142

Question n° 999 de madame la députée Els Van Hoof du 18 janvier 2016 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Consommation de drogues au volant.

Notre société s'applique à garantir la sécurité des usagers de la route mais leur sécurité passe nécessairement par l'adoption d'un comportement adapté. De ce fait, les contrôles d'alcoolémie s'avèrent indispensables, car entre boire et conduire, il faut choisir.

Il en va de même pour la consommation de drogues. Celui qui consomme de la drogue ne doit pas prendre le volant. Cette personne court en effet au moins autant de risques d'être impliquée dans un accident grave qu'un conducteur en état d'ébriété.

Il nous faut nous assurer que le grand public en prenne conscience étant donné la tolérance croissante dont font preuve des groupes particuliers (les jeunes par exemple) vis-à-vis de la consommation de certaines drogues (douces). En outre, ils ne réalisent pas les conséquences potentiellement désastreuses auxquelles ce comportement peut les exposer.

Afin d'infléchir cette tendance, l'organisation fréquente de contrôles de police rigoureux est nécessaire, car c'est l'unique manière d'attirer l'attention sur l'incompatibilité entre la consommation de drogue et la conduite.

1. Pour la période allant de 2011 à nos jours, combien de procès-verbaux ont-ils été dressés en ce qui concerne la conduite sous l'influence de drogues? Veuillez fournir une répartition par Région et par ville flamande centrale.

2. Quel était l'âge des chauffeurs interceptés alors qu'ils conduisaient sous l'influence de la drogue? Veuillez fournir une répartition par Région et catégorie d'âge pour la période allant de 2011 jusqu'à présent.

3. Quelle sorte de drogues les contrevenants avaient-ils consommées? Veuillez fournir une répartition par Région et catégorie d'âge pour la période allant de 2011 jusqu'à présent.

4. Sur une base annuelle, quel est le nombre d'accidents de la route engendrés par la consommation de drogues? Veuillez fournir les chiffres annuels pour la période allant de 2011 jusqu'à présent et une répartition par Région, ainsi que par catégorie d'âge.

5. Hoeveel van deze ongevallen gingen gepaard met gewonden en dodelijke afloop? Hoeveel slachtoffers hebben een blijvend letsel en hoeveel mensen kwamen om? Graag een indeling per Regio en per leeftijdscategorie van 2011 tot heden.

6. Bent u bereid om een sensibiliseringscampagne, die wijst op de gevaren van drugsgebruik en rijden, in overweging te nemen om het publiek te informeren. Dit kan kleinschalig via jeugdhuizen, cafés, openbare instellingen of via een grootschalige mediacampagne. Bent u bereid om hiervoor een budget te voorzien?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 24 februari 2016, op de vraag nr. 999 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 18 januari 2016 (N.):

1. In bijgevoegde tabel vindt u het aantal inbreuken betreffende het rijden onder invloed van drugs. Wat betreft de Vlaamse centrumsteden werd de lijst beperkt tot de vijf Vlaamse provinciehoofdsteden.

5. Combien de ces accidents ont-ils entraîné des blessés et combien ont eu une issue fatale? Combien de victimes souffrent-elles de séquelles irréversibles et combien de personnes sont-elles décédées? Veuillez fournir une répartition par Région et catégorie d'âge pour la période allant de 2011 jusqu'à présent.

6. Êtes-vous enclin à envisager l'organisation d'une campagne de sensibilisation, mettant l'accent sur les dangers de la consommation de drogues au volant, afin d'informer le public. Cela pourrait se faire à une petite échelle par l'intermédiaire des maisons de jeunes, des cafés, d'institutions publiques ou à une plus grande échelle par l'intermédiaire d'une campagne médiatique. Êtes-vous disposé à dégager un budget dans le cadre de cette campagne?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 24 février 2016, à la question n° 999 de madame la députée Els Van Hoof du 18 janvier 2016 (N.):

1. Le tableau ci-joint fournit le nombre d'infractions liées à la conduite sous l'influence de drogues. Pour ce qui concerne les villes-centres flamandes la liste est limitée aux cinq capitales de province.

Inbreuken drugs/ <i>Infractions drogues</i>	2011	2012	2013	2014
Brussels Hoofdstedelijk Gewest/ <i>Région Bruxelles Capitale</i>	86	116	131	136
Vlaams Gewest/ <i>Région flamande</i>	1 627	1 932	2 374	3 756
Waals Gewest/ <i>Région wallonne</i>	587	509	838	1 143
Onbekend/ <i>Inconnu</i>	2	3	3	10
Totaal/Total	2 302	2 560	3 346	5 045
Antwerpen/ <i>Anvers</i>	152	105	124	271
Brugge/ <i>Bruges</i>	42	43	51	73
Gent/ <i>Gand</i>	18	16	27	57
Hasselt	9	10	23	73
Leuven/ <i>Louvain</i>	5	3	18	22
Totaal/Total	226	177	243	496
Bron: Centrex Wegverkeer <i>Source : Centrex Circulation Routière</i>				

2. De verdeling in functie van de leeftijd van de bestuurders die rijden onder invloed van drugs wordt hieronder gegeven:

2. La ventilation en fonction de l'âge des conducteurs roulant sous l'influence de drogues est donnée ci-dessous:

2011 Leeftijd /Age	Brussels Hoofdstedelijk Gewest /Région Bruxelles Capitale	Vlaams Gewest / Région flamande	Waals Gewest / Région wallonne	Onbekend /Inconnu	Tota(a)l
-18	0	5	5	0	10
18-24	37	681	295	2	1 015
25-34	35	726	213	0	974
35-44	13	165	51	0	229
45-54	0	27	5	0	32
55-64	0	1	0	0	1
Onbekend /Inconnu	1	22	18	0	41
Totaal/Total	86	1 627	587	2	2 302
2012 Leeftijd /Age	Brussels Hoofdstedelijk Gewest /Région Bruxelles Capitale	Vlaams Gewest / Région flamande	Waals Gewest / Région wallonne	Onbekend /Inconnu	Tota(a)l
-18	0	6	6	0	12
18-24	55	851	260	2	1 168
25-34	44	804	176	0	1 024
35-44	14	211	57	0	282
45-54	3	50	6	1	60
55-64	0	4	1	0	5
65+	0	4	1	0	5
Onbekend /Inconnu	0	2	2	0	4
Totaal/Total	116	1 932	509	3	2 560
2013 Leeftijd /Age	Brussels Hoofdstedelijk Gewest /Région Bruxelles Capitale	Vlaams Gewest / Région flamande	Waals Gewest / Région wallonne	Onbekend /Inconnu	Tota(a)l
-18	0	14	6	0	20
18-24	58	955	371	1	1 385
25-34	53	1 003	327	2	1 385
35-44	17	317	107	0	441
45-54	2	73	19	0	94
55-64	1	4	3	0	8
65+	0	1	1	0	2
Onbekend /Inconnu	0	7	4	0	11
Totaal/Total	131	2 374	838	3	3 346
2014 Leeftijd /Age	Brussels Hoofdstedelijk Gewest /Région Bruxelles Capitale	Vlaams Gewest / Région flamande	Waals Gewest / Région wallonne	Onbekend /Inconnu	Tota(a)l
-18	1	20	8	0	29
18-24	54	1 470	463	2	1 989
25-34	54	1 602	479	5	2 140
35-44	20	509	138	2	669
45-54	3	125	36	1	165
55-64	0	18	10	0	28
65+	2	5	5	0	12
Onbekend /Inconnu	2	7	4	0	13
Totaal/Total	136	3 756	1 143	10	5 045

Bron: Centrex Wegverkeer / Source : Centrex Circulation Routière

3. Er is geen informatie beschikbaar over het soort drugs dat door de overtreders werd genomen.

4. In de volgende tabel vindt u het aantal verkeersongevallen met verzwarende omstandigheid "drugs".

3. Il n'existe aucune donnée concernant le type de drogue consommée par les contrevenants.

4. Le tableau suivant fournit le nombre d'accidents de la route avec circonstances aggravantes "drogues".

2011	Brussels Hoofdstedelijk Gewest/ <i>Région Bruxelles Capitale</i>	Vlaams Gewest / <i>Région flamande</i>	Waals Gewest / <i>Région wallonne</i>	Onbekend <i>/Inconnu</i>	Tota(a)l
Aantal ongevallen met verzwarende omstandigheid drugs (of medicatie) <i>Nombre d'accidents avec circonstances aggravantes drogues (ou médication)</i>	11	103	34	0	148
Totaal aantal ongevallen <i>Nombre total d'accidents</i>	3 913	30 554	13 429	4	47 900
2012	Brussels Hoofdstedelijk Gewest/ <i>Région Bruxelles Capitale</i>	Vlaams Gewest / <i>Région flamande</i>	Waals Gewest / <i>Région wallonne</i>	Onbekend <i>/Inconnu</i>	Tota(a)l
Aantal ongevallen met verzwarende omstandigheid drugs (of medicatie) <i>Nombre d'accidents avec circonstances aggravantes drogues (ou médication)</i>	8	108	38	0	154
Totaal aantal ongevallen <i>Nombre total d'accidents</i>	3 892	28 154	12 327	7	44 380
2013	Brussels Hoofdstedelijk Gewest <i>/Région Bruxelles Capitale</i>	Vlaams Gewest / <i>Région flamande</i>	Waals Gewest / <i>Région wallonne</i>	Tota(a)l	
Aantal ongevallen met verzwarende omstandigheid drugs (of medicatie) <i>Nombre d'accidents avec circonstances aggravantes drogues (ou médication)</i>	10	101	35	146	
Totaal aantal ongevallen <i>Nombre total d'accidents</i>	3 595	26 259	11 618	41 472	
2014	Brussels Hoofdstedelijk Gewest <i>/Région Bruxelles Capitale</i>	Vlaams Gewest / <i>Région flamande</i>	Waals Gewest / <i>Région wallonne</i>	Tota(a)l	
Aantal ongevallen met verzwarende omstandigheid drugs (of medicatie) / <i>Nombre d'accidents avec circonstances aggravantes drogues (ou médication)</i>	7	139	48	194	
Totaal aantal ongevallen <i>Nombre total d'accidents</i>	3 719	26 124	11 754	41 597	

Bron: Centrex Wegverkeer
Source : Centrex Circulation Routière

5. Hieronder vindt u de verdeling in functie van de gevolgen van de ongevallen met verzwarende omstandigheid "drugs".

5. Vous trouverez ci-après la ventilation en fonction des conséquences des accidents avec circonstances aggravantes "drogues".

2011 Leeftijd/Age	Aantal betrokken personen <i>Nombre de personnes concernées</i>	Aantal doden ter plaatse <i>Nombre de morts sur place</i>	Aantal zwaar gewonden <i>Nombre de blessés graves</i>	Aantal licht gewonden <i>Nombre de blessés légers</i>
-18	22	0	3	8
18-24	174	2	14	58
25-34	197	1	6	48
35-44	127	1	5	22
45-54	90	2	2	11
55-64	48	0	2	8
65+	38	0	0	10
Onbekend/ <i>Inconnu</i>	61	0	0	0
Totaal/ <i>Total</i>	757	6	32	165
2012 Leeftijd/Age	Aantal betrokken personen <i>Nombre de personnes concernées</i>	Aantal doden ter plaatse <i>Nombre de morts sur place</i>	Aantal zwaar gewonden <i>Nombre de blessés graves</i>	Aantal licht gewonden <i>Nombre de blessés légers</i>
-18	19	0	0	10
18-24	184	1	4	42
25-34	214	0	16	55
35-44	147	0	7	29
45-54	102	0	2	13
55-64	47	1	1	6
65+	48	2	5	7
Onbekend/ <i>Inconnu</i>	60	1	0	7
Totaal/ <i>Total</i>	821	5	35	169
2013 Leeftijd/Age	Aantal betrokken personen <i>Nombre de personnes concernées</i>	Aantal doden ter plaatse <i>Nombre de morts sur place</i>	Aantal zwaar gewonden <i>Nombre de blessés graves</i>	Aantal licht gewonden <i>Nombre de blessés légers</i>
-18	41	0	6	20
18-24	152	0	10	41
25-34	241	1	9	75
35-44	146	1	3	19
45-54	122	0	2	22
55-64	60	0	1	9
65+	30	1	4	4
Onbekend/ <i>Inconnu</i>	41	0	0	0
Totaal/ <i>Total</i>	833	3	35	190
2014 Leeftijd	Aantal betrokken personen <i>Nombre de personnes concernées</i>	Aantal doden ter plaatse <i>Nombre de morts sur place</i>	Aantal zwaar gewonden <i>Nombre de blessés graves</i>	Aantal licht gewonden <i>Nombre de blessés légers</i>
-18	40	0	5	22
18-24	249	0	8	58
25-34	332	2	17	68
35-44	181	0	10	45
45-54	103	0	5	17
55-64	87	1	5	15
65+	42	2	3	7
Onbekend/ <i>Inconnu</i>	22	0	0	0
Totaal/ <i>Total</i>	1 056	5	53	232

Bron: Centrex Wegverkeer / Source : Centrex Circulation Routière

6. Sedert de zesde staatshervorming is de organisatie van sensibiliseringscampagnes een regionale bevoegdheid is geworden.

6. Depuis la sixième réforme de l'État, l'organisation des campagnes de sensibilisation relève de la compétence régionale.

DO 2015201607209

Vraag nr. 1003 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 20 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Veiligheidspoortjes voor de Thalys in Frankrijk.

Frankrijk heeft in de treinstations Gare du Nord in Parijs en in Lille Europe veiligheidspoortjes geïnstalleerd op perrons die door de Thalys worden gebruikt.

In de marge van die maatregel vermeldde mevrouw Royal, de Franse minister die belast is met het dossier, dat er een honderdtal mensen moeten worden ingezet om die poortjes te doen functioneren en dat de SNCF bijna 2,5 miljoen euro moet investeren om poortjes op een perron te installeren.

1. Kunt u de door mevrouw Royal meegedeelde cijfers bevestigen in verband met het prijskaartje van de operatie voor de NMBS?

2. In de pers heeft mevrouw Royal recentelijker aangegeven dat ze haar Belgische, Nederlandse en Duitse ambtsgenoten zou uitnodigen om het systeem te tonen. Welke beleidslessen trekt u uit dat bezoek?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 24 februari 2016, op de vraag nr. 1003 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 20 januari 2016 (Fr.):

Ik heb de eer het geachte lid te verwijzen naar het antwoord dat ik gaf op de mondelinge vragen nrs 8121 en 8336 van volksvertegenwoordigers David Geerts en Jef Van Den Bergh in de commissie Infrastructuur van 13 januari 2016 (*Integraal Verslag*, Kamer, 2015-2016, CRIV 54 COM 310, blz. 32).

DO 2015201607240

Vraag nr. 1011 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 21 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Personen met een handicap.

Elk jaar maakt de Begeleidingscommissie voor de aanwerving van personen met een handicap in het federaal openbaar ambt (BCAPH) een stand van zaken op.

DO 2015201607209

Question n° 1003 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 20 janvier 2016 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les portiques de sécurité du Thalys en France.

À la gare du Nord à Paris mais aussi à Lille-Europe, la France a installé des portiques de sécurité sur les lignes du Thalys.

En marge de ce dispositif, Mme Royal, ministre française en charge du dossier, a signalé qu'une centaine de personnes travaillent pour faire fonctionner ces portiques et que pour équiper un quai, la SNCF doit investir près de 2,5 millions d'euros.

1. Confirmez-vous les chiffres avancés par Mme Royal quant au coût de l'opération pour la SNCB?

2. Dans la presse, plus récemment encore, Mme Royal a signalé qu'elle inviterait ses collègues belges, néerlandais et allemands afin de leur montrer le système. Quelle analyse politique tirez-vous de cette visite?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 24 février 2016, à la question n° 1003 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 20 janvier 2016 (Fr.):

Je prie l'honorable membre de bien vouloir se référer à la réponse communiquée aux questions orales n°s 8121 et 8336 des députés David Geerts et Jef Van Den Bergh lors de la commission Infrastructuur du 13 janvier 2016 (*Compte rendu intégral*, Chambre, 2015-2016, CRIV 54 COM 310, p. 32).

DO 2015201607240

Question n° 1011 de monsieur le député Denis Ducarme du 21 janvier 2016 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les personnes en situation de handicap.

Chaque année, la commission d'accompagnement pour le recrutement de personnes avec un handicap dans la fonction publique fédérale (CARPH) dresse un état des lieux.

Hieruit blijkt dat personen met een handicap slechts 2,34 procent van het personeelsbestand van de FOD Mobiliteit en Vervoer vertegenwoordigen, in plaats van het quatum van 3 procent. Overeenkomstig artikel 3 van het koninklijk besluit van 5 maart 2007 moet 3 procent van het personeelsbestand van de federale overheidsdiensten immers uit personen met een handicap bestaan.

1. De FOD Mobiliteit en Vervoer bereikt het quatum van 3 procent dus niet, hoewel hij het wel nabijkomt. Hoe is dit percentage ten opzichte van de vorige jaren geëvolueerd?

2. Welke initiatieven wilt u nemen om deze situatie te verhelpen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 29 februari 2016, op de vraag nr. 1011 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 21 januari 2016 (Fr.):

1. De Begeleidingscommissie voor de aanwerving van personen met een handicap in het federaal openbaar ambt (BCAPH) vermeldt in haar verslag van 2014 de aantallen bij 55 instellingen. Hierbij staat de FOD Mobiliteit en Vervoer op een behoorlijke plaats, rekening houdend met de aanwervingsstop waarmee de afdeling werd geconfronteerd. Het gaat om de 7e plaats met een percentage van 2,34 % ten opzichte van de andere FOD's en POD's (7/16).

Hoewel mijn afdeling nog niet beantwoordt aan het door de reglementering opgelegde quatum, worden specifieke acties ondernomen om het te behalen.

De onderstaande tabel vermeldt het tewerkstellingspercentage van personen met een handicap sinds 2009.

Jaar/ Année	%
2009	2,59%
2010	2,88%
2011	2,80%
2012	2,65%
2013	2,66%
2014	2,34%

2. De Begeleidingscommissie voor de aanwerving van personen met een handicap in het federaal openbaar ambt (BCAPH) vermeldt in haar verslag van 2014 de aantallen bij 55 instellingen. Hierbij staat de FOD Mobiliteit en Vervoer op een behoorlijke plaats, rekening houdend met de aanwervingsstop waarmee de afdeling werd geconfronteerd. Het gaat om de 7e plaats met een percentage van 2,34 % ten opzichte van de andere FOD's en POD's (7/16).

Il s'avère que le SPF Mobilité emploie 2,34 % de personnes avec un handicap au lieu de 3 %. L'article 3 de l'arrêté royal du 5 mars 2007 prévoit que les services publics doivent mettre au travail des personnes avec un handicap à concurrence de 3 % de leur effectif.

1. Le SPF Mobilité ne répond pas à l'objectif de 3 % qui est demandé même s'il s'en rapproche. Quelle est l'évolution de ce chiffre par rapport aux années précédentes?

2. Quelles sont les initiatives que vous envisagez de prendre pour remédier à cette situation?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 29 février 2016, à la question n° 1011 de monsieur le député Denis Ducarme du 21 janvier 2016 (Fr.):

1. Dans son rapport 2014, la Commission d'accompagnement pour le recrutement de personnes avec un handicap (CARPH) mentionne le quota des 55 organisations interrogées. Parmi celles-ci, le SPF Mobilité et Transports se situe dans une position honorable compte tenu des freins auxquels le département est confrontés. Il s'agit de la 7e position avec un pourcentage de 2,34 % au regard des autres SPF et SPP (7/16).

Bien que mon département ne répond pas encore au quota imposé par la réglementation, des actions spécifiques sont entreprises pour y parvenir.

Le tableau ci-dessous reprend le pourcentage d'emploi de personnes handicapées depuis 2009.

2. Dans son rapport 2014, la Commission d'accompagnement pour le recrutement de personnes avec un handicap (CARPH) mentionne le quota des 55 organisations interrogées. Parmi celles-ci, le SPF Mobilité et Transports se situe dans une position honorable compte tenu des freins auxquels le département est confrontés. Il s'agit de la 7e position avec un pourcentage de 2,34 % au regard des autres SPF et SPP (7/16).

Hoewel mijn afdeling nog niet beantwoordt aan het door de reglementering opgelegde quotum, worden specifieke acties ondernomen om het te behalen.

De onderstaande tabel vermeldt het tewerkstellingspercentage van personen met een handicap sinds 2009.

jaar: %

2009: 2,59 %

2010: 2,88 %

2011: 2,80 %

2012: 2,65 %

2013: 2,66 %

2014: 2,34 %

2. Ondanks de vele geleverde inspanningen en de toepassing van de aanbevelingen van het BCAPH, wordt er sinds 2012 een daling van het percentage vastgesteld. De oorzaken van de daling van het aantal personen met een handicap zijn de volgende: een aantal pensioneringen van personen met een handicap, overheveling naar de gewesten, daling van de vacatures (aanwervingen), de "aanwervingsstop" in de overheidsdiensten, de problematiek in verband met de vrijwillige verklaring, of nog onvoldoende reserve of geen geschikte profielen in de reserve van Selor.

De diversiteitsactoren binnen de FOD Mobiliteit en Vervoer blijven zich inzetten om initiatieven voor diversiteit en handicap te implementeren en te realiseren.

Het actieplan diversiteit 2015-2018 bevat acties die reeds vele jaren in verband met het thema handicap zijn gevoerd, evenals nieuwe acties in samenwerking met het federaal diversiteitsnetwerk.

Deze acties zijn de volgende:

- de uitvoering van de specifieke procedure voor de aanwerving van personen met een handicap en de raadpleging van de afzonderlijke wervingsreserve "handicap" bij Selor;
- de optimalisering van de communicatie rond diversiteit en het intern en extern promoten van het diversiteitsbeleid;
- de organisatie in 2012 van een federale dag van de diversiteit waarvan de focus op de handicap lag;
- de invoering van stages voor personen met een handicap, maar ook de deelname van mijn diensten aan het DUODAY-project dat eruit bestaat tussen 1 tot 20 dagen een persoon met een handicap te verwelkomen opdat deze een observatiestage kan doen en, op het niveau van de personeelsleden, de stereotypen in verband met een handicap kan ontcrachten;

Bien que mon département ne répond pas encore au quota imposé par la réglementation, des actions spécifiques sont entreprises pour y parvenir.

Le tableau ci-dessous reprend le pourcentage d'emploi de personnes handicapées depuis 2009.

année: %

2009: 2,59 %

2010: 2,88 %

2011: 2,80 %

2012: 2,65 %

2013: 2,66 %

2014: 2,34 %

2. Malgré les nombreux efforts fournis et l'application des recommandations de la CARPH, il est constaté une diminution de ce pourcentage depuis 2012. Les causes de la baisse du taux de personnes handicapées sont les suivantes: un certain nombre de départs en pension parmi les personnes handicapées, des transferts vers les régions, la diminution des postes à pourvoir (recrutements), les freins appelés "freins à l'entrée" dans la fonction publique, la problématique autour de la déclaration volontaire, ou encore la réserve Selor insuffisante ainsi que les profils non correspondant de cette réserve.

Les acteurs de la diversité au sein du SPF Mobilité et Transports continuent à fournir des efforts en mettant en place et en réalisant des initiatives en faveur de la diversité et du handicap.

Le plan d'actions diversité 2015-2018, comprend des actions se rapportant au thème du handicap déjà mises en place depuis plusieurs années ainsi que des nouvelles actions en collaboration avec le réseau fédéral diversité.

Les actions sont les suivantes:

- l'exécution de la procédure spécifique pour le recrutement de personnes présentant un handicap ainsi que la consultation de la réserve spécifique "handicap" de Selor;
- l'optimisation de la communication autour de la diversité et la diffusion de la politique de diversité (interne et externe);
- l'organisation en 2012, d'une journée fédérale de la diversité dont le focus était le handicap;
- la mise en place de stages pour personnes présentant un handicap mais aussi la participation de mes services au projet DUODAY qui consiste à accueillir entre 1 à 20 jours une personne présentant un handicap afin que celle-ci puisse faire un stage d'observation et déconstruire, au niveau des membres du personnel, les stéréotypes liés au handicap;

- de aanpassing van vaste werkposten en werkposten voor telewerk;
- de bekendmaking van vacatures op websites die specifiek gericht zijn op personen met een handicap;
- de opmaak van een aanvraagdossier voor cofinanciering voor de redelijke aanpassing (cofinanciering door de FOD P en O);
- de organisatie van sensibiliseringsworkshops in verband met het thema handicap (via onder andere het interfederaal Centrum voor Gelijke Kansen);
- de organisatie van de federale week van de diversiteit in 2016;
- enzovoort.

Bovendien, parallel met de acties van het diversiteitsplan ontwikkeld binnen mijn departement, nemen de verantwoordelijke diversiteit alsook het contactpunt voor handicap van het departement actief deel aan de werkgroep "handicap" ontwikkeld door de Stuurgroep Diversiteit van de Federale Administratie teneinde oplossingen te vinden voor de hierboven vermelde problemen.

Hiervoor werden reeds acties gevoerd waaronder een algemene actie van het federaal diversiteitsnetwerk waarbij de verantwoordelijken van de universiteiten en van de hogescholen werden ontmoet om hen de wil van de federale overheid om personen met een handicap in dienst te nemen, toe te lichten en hen te informeren over de Selor-procedures om zich kandidaat te stellen voor een functie. De FOD Mobiliteit en Vervoer heeft meegewerkt aan het ontwerp van dit evenement.

Bovendien deelden mijn diensten mij mee dat de werkgroep "handicap" van het federaal diversiteitsnetwerk voor de BCAPH suggesties heeft geformuleerd om aan te zetten tot nadenken en oplossingen voor te stellen voor de problemen die zich stellen op het gebied van de tewerkstelling binnen de federale overheid van personen met een handicap.

- l'aménagement de postes de travail fixes et de télétravail;
- la diffusion d'offres d'emploi sur des sites dédiés aux personnes présentant un handicap;
- l'élaboration d'un dossier de demande de co-financement pour l'aménagement raisonnable (co-financement par le SPF P et O);
- l'organisation d'ateliers de sensibilisation au handicap (via entre autres le Centre interfédéral pour l'égalité des chances);
- l'organisation de la semaine fédérale de la diversité en novembre 2016;
- Etc.

De plus, en parallèle des actions du plan diversité mis en place au sein de mon département, la responsable diversité ainsi que le contact handicap participent activement au groupe de travail fédéral "handicap" mis en place par le Comité de pilotage diversité de l'administration fédérale afin de trouver des solutions à la problématique de l'emploi de personnes handicapées.

À cet effet, des actions ont déjà été menées dont une action globale du réseau fédéral diversité consistant à rencontrer les responsables des universités et des hautes écoles afin de leur expliquer la volonté de l'administration fédérale d'employer des personnes présentant un handicap et de les informer sur les procédures de Selor pour postuler à un emploi. Le SPF Mobilité et Transports a participé à la conception de cet événement.

De plus, il m'a été communiqué par mes services que le groupe de travail "handicap" du réseau fédéral diversité avait formulé des suggestions à la CARPH afin de susciter des réflexions et de proposer des solutions aux problématiques rencontrées dans le domaine de l'emploi des personnes handicapées au sein de l'administration fédérale.

DO 2015201607270

Vraag nr. 1013 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 21 januari 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Het doorsturen van data door de DIV aan de gewestelijke belastingdiensten.

De Gewesten zijn bevoegd voor de inning van de belasting op inverkeerstelling (BIV). Zij baseren zich daarbij op gegevens van de Dienst voor Inschrijving van Voertuigen (DIV) van de federale overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer.

1. Hoe gaat dit precies in zijn werk? Op welke manier worden de gegevens van de DIV aan de Gewesten verstuurd?

2. Welke controlemechanismen zijn hierbij ingebouwd om misbruiken en fouten weg te filteren?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 29 februari 2016, op de vraag nr. 1013 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 21 januari 2016 (N.):

1. De overdracht van gegevens naar de Gewesten gebeurt door middel van een file transfert. Deze vindt één maal per maand plaats.

2. Hierbij zijn geen controlemechanismen ingebouwd.

DO 2015201607378

Vraag nr. 1021 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 25 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Overschrijdingsmarges bij voertuigentests. - Belgisch standpunt.

Sinds het uitbreken van het Volkswagenschandaal is de invoering van een RDE-testprocedure (*Real Driving Emissions*) weer brandend actueel. Die procedure heeft tot doel het verbruik en de uitstoot van voertuigen in werkelijke rijomstandigheden te testen.

Om in de handel te kunnen worden gebracht, zullen voertuigen daarom moeten worden onderworpen aan de WLTP (*World harmonized Light vehicles Test Procedures*) én de RDE-procedure. Bovendien zullen ze de Euro 6-emissienorm in acht moeten nemen, die de maximumuitstoot voor NOx vastlegt op 0,08 g/km.

DO 2015201607270

Question n° 1013 de monsieur le député Wouter Raskin du 21 janvier 2016 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le transfert de données de la DIV vers les administrations fiscales régionales.

La perception de la taxe de mise en circulation (TMC) est de la compétence des Régions. Celles-ci s'appuient sur les données que leur fournit la Direction de l'Immatriculation des Véhicules (DIV) du SPF Mobilité et Transports.

1. Comment cela se déroule-t-il exactement? Par quel biais la DIV transmet-elle ses données aux Régions?

2. Quels mécanismes de contrôle sont-ils prévus afin de filtrer les abus, ainsi que les erreurs?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 29 février 2016, à la question n° 1013 de monsieur le député Wouter Raskin du 21 janvier 2016 (N.):

1. Le transfert des données de la DIV vers les régions s'effectue au moyen d'un transfert de fichier une fois par mois.

2. Ce transfert n'inclut pas de mécanisme de contrôle.

DO 2015201607378

Question n° 1021 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 25 janvier 2016 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Marge de dépassement possible pour les véhicules automobiles. - Position défendue par la Belgique.

Depuis l'éclosion du scandale Volkswagen, la question de l'entrée en vigueur d'un protocole de test dit RDE (*Real Driving Emissions*) est revenue au centre de l'actualité. Celui-ci a pour objectif de tester la consommation et les émissions des véhicules en conditions réelles de conduite.

Pour pouvoir être mises sur le marché, les voitures devront dès lors passer le protocole de test WLTP (*World harmonized Light vehicles Test Procedures*) complété d'un RDE et respecter la norme Euro 6, qui prévoit pour le NOx un maximum de 0,08 g/km.

De autoconstructeurs vroegen dat er overschrijdingsmarges zouden worden gehanteerd, zodat ze over de nodige tijd zouden beschikken om hun voertuigen aan te passen en ervoor te zorgen dat die de norm niet alleen halen bij de labotests waar vandaag gebruikt wordt van gemaakt in het kader van de NEDC (*New European Driving Cycle*), maar ook bij de WLTP, aangevuld met de RDE-procedure.

De Europese Commissie formuleerde in dat verband een eerste voorstel: er zou een conformiteitsfactor (*conformity factor*) van 1,6 worden toegepast. Tot 2020 zou de Euro 6-norm voor NOx met 60 procent mogen worden overschreden en vervolgens nog met 20 procent, als zogenaamde foutmarge.

Dat voorstel werd voorgelegd aan het *Technical Committee on Motor Vehicles* (TCMV), waarin vertegenwoordigers van de verscheidene lidstaten zitting hebben.

Het comité besliste op 28 oktober 2015 dat er tot 2020 een conformiteitsfactor van 2,1 geldt, wat betekent dat de Euro 6-norm met 110 procent mag worden overschreden. Nadien wordt de conformiteitsfactor op 1,5 gebracht, en wordt er dus een overschrijdingsmarge van 50 procent gehanteerd.

België stemde in met die beslissing, die grotendeels tot stand kwam onder invloed van Duitsland. Bij Test-Aankoop en een aantal milieuorganisaties en organisaties die streven naar een duurzame mobiliteit stuitte die beslissing op hevig verzet en ze riepen de ENVI-commissie van het Europees Parlement dan ook op om ze te verwerpen.

Die beslissing werd inderdaad verworpen door de commissie, maar er moet nog worden over gestemd in de plenaire vergadering van het Europees Parlement. De stemming, die initieel geagendeerd was voor de week van 18 januari 2016, werd verdaagd naar februari met de bedoeling de beslissing van het TCMV nog om te buigen.

Die beslissing is van doorslaggevend belang voor de gezondheid van de Belgische bevolking en het doet dan ook de wenkbrauwen fronsen dat ze - zonder enige transparantie en los van enig democratisch debat - door een ambtenaar werd genomen.

1. Op welke manier kwam het Belgische standpunt tot stand? Wie gaf daartoe de nodige instructies? Vond er overleg plaats? Zo ja, wie werd er geraadpleegd?

2. Welke standpunt zal ons land verdedigen in het kader van de herziening van de aanvankelijke beslissing van het TCMV, waarover de besprekingen lopen, vóór de stemming in de plenaire vergadering van het Europees Parlement plaatsvindt?

Dans ce contexte, les constructeurs automobiles demandent une marge de dépassement possible pour adapter leurs véhicules afin que ceux-ci puissent respecter la norme non seulement en laboratoire comme c'est le cas aujourd'hui avec le NEDC (*New European Driving Cycle*) mais aussi avec le WLTP complété du RDE.

La Commission européenne a fait une première proposition à cet effet: un facteur de conformité (*conformity factor*) de 1,6, soit un dépassement possible de la norme Euro 6 pour le NOx de 60 % jusqu'en 2020 et ensuite un dépassement de 20 % correspondant à une soi-disant "marge d'erreur".

Cette proposition a ensuite été traitée par le *Technical Committee on Motor Vehicle* (TCMV) dans lequel siègent des représentants des divers États membres.

Sa décision a été rendue le 28 octobre 2015. Elle autorise un facteur de conformité de 2,1 soit un dépassement possible de la norme Euro 6 de 110 % jusqu'en 2020 et ensuite un dépassement permanent de 50 %.

La Belgique a marqué son accord à cette décision telle que menée en grande partie par l'Allemagne. Test-Achats ainsi que des organisations environnementales et de mobilité durable se sont à nouveau élevées avec force contre cette décision et ont appelé la Commission ENVI du Parlement européen à la rejeter.

Cette décision a été rejetée par ladite Commission mais doit encore fait l'objet d'un vote en séance plénière du Parlement européen. Ce vote était initialement prévu dans le courant de la semaine du 18 janvier 2016 mais a été reporté au mois de février afin de tenter d'adapter la décision du TCMV.

Partant du constat qu'il s'agit d'une décision cruciale pour la santé des citoyens belges, il est frappant de constater qu'elle ait été prise - en l'absence de toute transparence et de débat démocratique - par un fonctionnaire.

1. Comment le point de vue de la Belgique a-t-il été élaboré? Qui a donné les instructions à cette fin? Y-a-il eu concertation? Dans l'affirmative, quelles personnes ont été consultées?

2. Quelle position la Belgique défendra-t-elle dans le cadre de la révision, actuellement en cours de discussions, de la décision initiale du TCMV avant le vote en séance plénière du Parlement européen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 29 februari 2016, op de vraag nr. 1021 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 25 januari 2016 (Fr.):

1. Het doel van het *Technical Committee on Motor Vehicle* (TCMV) is om de "technische" wetgeving met betrekking tot de voertuigen op te stellen.

Tijdens deze vergaderingen zijn het dus niet de vervuilingsnormen die worden besproken, maar veeleer de technische aspecten, zoals de duur van de test, de maximaal toegestane snelheden, de te gebruiken toestellen, etc.

De technologie die voor de uitvoering van deze RDE-testen werd gekozen, is het "*Portable Emissions Measurement System*" (PEMS). Deze technologie brengt een onzekerheidsniveau mee met betrekking tot de metingen van de uitstoot van verontreinigende stoffen, daarom heeft de Europese Commissie een finale conformiteitsfactor moeten instellen om deze onzekerheid te corrigeren. De Europese Commissie heeft ook een tussentijdse conformiteitsfactor voorgesteld om de autobouwers aanvankelijk de kans te bieden om de softwarewijzigingen in een relatief korte termijn goed te keuren.

België wordt in het TCMV vertegenwoordigd door mijn administratie die bevoegd is voor de productnormen van motorvoertuigen en hun aanhangwagens.

De verschillende aspecten van de RDE-test werden besproken tijdens verschillende vergaderingen ter voorbereiding van de zittingen van het TCMV. Deze voorbereidende vergaderingen, die door mijn administratie werden gecoördineerd, bestonden uit de leden van de federale en gewestelijke milieu-overheden. Nadere details zijn terug te vinden in het schriftelijke antwoord dat ik aan de voorzitter van de Bijzondere Commissie "Dieselgate" heb bezorgd. (Wendt u tot het secretariaat van de dienst Commissies van de Wetgevende Diensten van de Kamer van volksvertegenwoordigers.)

2. Een herziening van de beslissing die in oktober 2015 binnen het TCMV werd gestemd is niet mogelijk in het kader van de regelgevende procedure met toetsing. De Raad van de Europese Unie en het Europees Parlement hebben enkel de macht om de beslissing te blokkeren, maar niet om ze te wijzigen. Beide instellingen hebben evenwel voor de beslissing gestemd.

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 29 février 2016, à la question n° 1021 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 25 janvier 2016 (Fr.):

1. Le but du *Technical Committee on Motor Vehicle* (TCMV) est de mettre en place la législation "technique" concernant les véhicules.

Les normes de pollution ne sont donc pas discutées lors de ces réunions, mais plutôt les aspects techniques, tels que la durée du test, les vitesses maximales autorisées, l'appareillage à utiliser, etc.

La technologie choisie pour réaliser les tests RDE est le "*Portable Emissions Measurement System*" (PEMS). Cette technologie apporte un niveau d'incertitude sur les mesures des émissions des polluants, c'est pourquoi la Commission Européenne a dû mettre en place un facteur de conformité final, afin de corriger cette incertitude. La Commission Européenne a également proposé un facteur de conformité intermédiaire afin de permettre aux constructeurs, dans un premier temps, d'adopter des changements logiciels dans un délai relativement court.

La Belgique est représentée au sein du TCMV par mon Administration, qui est compétente pour les normes de produits des véhicules à moteurs et de leurs remorques.

Les différents aspects du test RDE ont été discutés lors de plusieurs réunions préparatoires en vue des séances du TCMV. Ces réunions préparatoires, coordonnées par mon Administration, étaient composées de membres des autorités fédérale et régionales de l'environnement. Plus de détails se trouvent dans la réponse écrite que j'ai transmise à la présidente de la Commission spéciale "Dieselgate". (Adressez-vous au secrétariat du service des Commissions des Services Législatifs de la Chambre des représentants.)

2. Une révision de la décision votée en octobre 2015 au sein du TCMV n'est pas possible dans le cadre de procédure de réglementation avec contrôle. Le Conseil de l'Union européenne et le Parlement européen ont seulement le pouvoir de bloquer la décision, mais pas celui de la modifier. Et les deux institutions ont voté en faveur de la décision.

DO 2015201607380

Vraag nr. 1022 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 januari 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Overheidspublicaties. - Kostprijs. - Type informatiedrager.

De Federale Overheidsdiensten (FOD's) en talrijke andere instellingen die onder uw bevoegdheid vallen, brengen jaarlijks één of meerdere publicaties uit door middel van bijvoorbeeld een jaarverslag of een activiteitenverslag.

1. a) Welke publicaties werden er in 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015 door de instellingen die onder uw bevoegdheid vallen gepubliceerd?

b) Kunt u per instelling een overzicht geven met de vermelding van de aard van publicatie en de oplage?

2. a) Wat was de kostprijs van deze publicaties?

b) Kan u een opsplitsing geven per publicatie?

3. Welke publicaties zijn er naast de gedrukte vorm ook verkrijgbaar in digitaal formaat of raadpleegbaar via internet?

4. Welke publicaties worden enkel op een gedrukte manier publiek kenbaar gemaakt?

5. Welke publicaties worden enkel op een digitale manier publiek kenbaar gemaakt?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 29 februari 2016, op de vraag nr. 1022 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 januari 2016 (N.):

1. a) Het gaat over de volgende publicaties

2011

- "Jaarverslag FOD Mobiliteit Vervoer 2009-2010"

- "Vademecum van de pleziervaart" (jaarlijkse update)

- "Aviation Safety Plan 2010-2014" (jaarlijkse update)

2012

- "Jaarverslag FOD Mobiliteit Vervoer 2011"

- "Vademecum van de pleziervaart" (jaarlijkse update)

- "Aviation Safety Plan 2010-2014" (jaarlijkse update)

2013

- "Jaarverslag FOD Mobiliteit Vervoer 2012"

- "Vademecum van de pleziervaart" (jaarlijkse update)

DO 2015201607380

Question n° 1022 de madame la députée Barbara Pas du 25 janvier 2016 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Publications des pouvoirs publics. - Coût. - Type de support d'information.

Les services publics fédéraux (SPF) et de nombreux autres organes ressortissant à votre compétence procèdent chaque année à une ou plusieurs publications, par exemple par le biais d'un rapport annuel ou d'un rapport d'activité.

1. a) Quels documents ont été publiés en 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015 par des organes qui relèvent de votre compétence?

b) Pouvez-vous fournir un aperçu par organe, avec mention de la nature de la publication et du tirage?

2. a) Quel a été le coût de ces publications?

b) Pouvez-vous fournir une ventilation par publication?

3. Quelles publications sont disponibles sous forme imprimée mais aussi sous forme numérique ou sont consultables sur l'internet?

4. Quelles publications n'ont été diffusées que sur support papier?

5. Quelles publications n'ont été diffusées que sur support numérique?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 29 février 2016, à la question n° 1022 de madame la députée Barbara Pas du 25 janvier 2016 (N.):

1. a) Cela concerne les publications suivantes:

2011

- "Rapport Annuel SPF Mobilité Transport 2009-2010"

- "Vademecum de la navigation de plaisance" (mise à jour annuel)

- "Aviation Safety Plan 2010-2014" (mise à jour annuel)

2012

- "Rapport Annuel SPF Mobilité Transport 2011"

- "Vademecum de la navigation de plaisance" (mise à jour annuel)

- "Aviation Safety Plan 2010-2014" (mise à jour annuel)

2013

- "Rapport Annuel SPF Mobilité Transport 2012"

- "Vademecum de la navigation de plaisance" (mise à jour annuel)

- "Aviation Safety Plan 2010-2014" (jaarlijkse update) 2014
- "Jaarverslag FOD Mobiliteit Vervoer 2013"
- "Vademecum van de pleziervaar"t (jaarlijkse update)

- "Aviation Safety Plan 2010-2014" (jaarlijkse update) 2015
- "Jaarverslag FOD Mobiliteit Vervoer 2014"
- "Vademecum van de pleziervaart" (jaarlijkse update)

- "Aviation Safety Plan 2010-2014" (jaarlijkse update)

b) De brochures worden enkel in elektronische vorm gemaakt. Uitzondering hierop is het "Safety Plan", waarvan in 2013 en 2014 naast een elektronische versie telkens 100 papieren exemplaren gedrukt werden.

2. a) en b) De brochures worden intern samengesteld en in lay-out gezet, dus die kosten enkel de werkuren voor de medewerkers. Uitzondering hierop is het Safety Plan, waarvoor in 2013 en 2014 de lay-out en het printwerk uitbesteed werd aan SA IMP Printing ten bedrage van 3654,20 (euro) btw inclusief voor 2013 en 3962,75 euro btw inclusief voor 2014.

3. Alle publicaties zijn in digitaal formaat te bekijken.

4. Geen enkele.

5. Alle publicaties.

DO 2015201607463

Vraag nr. 1037 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 27 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Evaluatie van personen die ongeschikt zijn verklaard om een voertuig te besturen.

Elk jaar leggen 7.000 Belgen vaardigheidstests af bij het Centrum voor rijgeschiktheid en voertuigAanpassing (CARA), op verzoek van een arts of rechter of op eigen initiatief. Bijna alle bestuurders die zich bij het CARA aanbieden, hebben medische problemen.

- "Aviation Safety Plan 2010-2014" (mise à jour annuel) 2014

- "Rapport Annuel SPF Mobilité Transport 2013"

- "Vademecum de la navigation de plaisance" (mise à jour annuel)

- "Aviation Safety Plan 2010-2014" (mise à jour annuel) 2015

- "Rapport Annuel SPF Mobilité Transport 2014"

- "Vademecum de la navigation de plaisance" (mise à jour annuel)

- "Aviation Safety Plan 2010-2014" (mise à jour annuel)

b) Les brochures sont seulement publié en version électronique. Il y a une exception, à savoir le "plan de sécurité", pour lequel en 2013 et 2014, en plus de la version électronique, près de 100 exemplaires papiers étaient imprimés à chaque fois.

2. a) et b) Les brochures sont rassemblées et mis en page en interne. Les coûts sont limités aux heures de travail des collaborateurs. Il y a une exception, à savoir le plan de sécurité, pour lequel en 2013 et en 2014 la mise en page et l'impression ont été sous-traitées par SA IMP pour un montant de 3654,20 euros TTC en 2013 et 3962,75 euros TTC en 2014.

3. Toutes les publications peuvent être consultées en version digitale.

4. Nihil.

5. Toutes les publications.

DO 2015201607463

Question n° 1037 de madame la députée Kattrin Jadin du 27 janvier 2016 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'évaluation des personnes déclarées inaptes à la conduite.

Chaque année, 7.000 Belges passent des tests d'aptitude au Centre d'Aptitude à la Conduite et d'Adaptation des Véhicules (CARA) sur demande d'un médecin, à la demande d'un juge ou de leur propre initiative. La quasi totalité des personnes qui se rendent au Centre présentent des problèmes médicaux.

Vorig jaar werden 560 personen ongeschikt verklaard om een voertuig te besturen, waardoor hun rijbewijs werd ingetrokken. Naast sancties of restricties van de rijbevoegdheid van de betrokkenen stelt het CARA echter ook aanpassingen voor om de handicaps van minder autonome personen te compenseren, zoals de aankoop van volautomatische voertuigen of de installatie van aangepaste bedieningshendels aan het stuur.

Zo reguleert het CARA het gedrag van weggebruikers die een gevaar kunnen vormen voor zichzelf of voor anderen, en stelt het tegelijkertijd alternatieven voor waardoor mensen zich zo autonoom mogelijk met de wagen kunnen verplaatsen.

Stellen uw diensten momenteel sensibiliseringscampagnes ten aanzien van de doelgroepen voor met betrekking tot het nut van de diensten die het CARA aanbiedt? Zo ja, vindt u die initiatieven toereikend of zult u weldra nieuwe voorlichtings- en bewustmakingsacties op touw zetten?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 25 februari 2016, op de vraag nr. 1037 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 27 januari 2016 (Fr.):

Sinds de zesde staatshervorming zijn de Gewesten bevoegd voor de controle op de rijgeschiktheid van de bestuurders en kandidaat-bestuurders met een functionele ongeschiktheid, in toepassing van artikel 45 van het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs en dat door een ministerieel besluit wordt uitgevoerd door aanwijzing van het CARA (Centrum voor Rijgeschiktheid en voertuigAanpassing) als bevoegd centrum.

Het komt dus de Gewesten toe om ter zake aan sensibilisering te doen.

Voor het overige is de federale overheid bevoegd voor wat betreft de medische geschiktheid. Er bestaan twee groepen bestuurders:

1) de bestuurders van voertuigen van groep 1 (dat wil zeggen voertuigen behorend tot de categorieën AM, A1, A2, A, B, B+E en G);

2) de bestuurders van voertuigen van groep 2 (namelijk de voertuigen van de groepen C en D (meer bepaald de vrachtwagens, bussen en autocars)).

L'année dernière, 560 personnes ont été déclarées inaptes et se sont vu retirer leur permis de conduire. Mais outre cette faculté de sanction ou de restriction à la conduite des personnes concernées, le CARA propose aussi des adaptations permettant de compenser les handicaps de personnes en perte d'autonomie, en proposant des alternatives telles que l'achat de véhicules automatiques ou l'installation de commandes adaptées au volant.

De cette manière, le CARA régule le comportement des usagers susceptibles de constituer un danger pour eux-mêmes ou pour les autres, tout en proposant des alternatives qui permettent aux personnes de maximiser leur autonomie de conduite.

Des campagnes de sensibilisation à l'égard des publics cibles sont-elles actuellement proposées par vos services sur l'utilité des services proposés par le CARA? Si oui, estimez-vous ces initiatives suffisantes, ou prévoyez-vous d'initier prochainement de nouvelles actions d'information et de conscientisation à ce sujet?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 25 février 2016, à la question n° 1037 de madame la députée Kattrin Jadin du 27 janvier 2016 (Fr.):

Depuis la sixième réforme de l'État, les régions sont compétentes en ce qui concerne le contrôle de l'aptitude à la conduite des conducteurs et candidats-conducteurs souffrant d'une inaptitude fonctionnelle, exécuté par l'article 45 de l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire, et qu'un arrêté ministériel exécute en désignant le CARA (Centre d'Aptitude à la Conduite et d'Adaptation des Véhicules) comme centre compétent.

Il appartient donc aux Régions de faire la sensibilisation en la matière.

Pour le reste, le Fédéral est compétent en matière d'aptitude médicale. Il existe deux groupes de conducteurs:

1) les conducteurs de véhicules du groupe 1 (c'est-à-dire les véhicules de catégorie AM, A1, A2, A, B, B+E et G);

2) les conducteurs de véhicules du groupe 2 (à savoir les véhicules des groupes C et D (à savoir respectivement les camions, et bus et autocars)).

De bestuurders van groep 1 kunnen vrij een arts kiezen om, indien noodzakelijk, een medisch onderzoek te ondergaan. Ingeval van een functionele ongeschiktheid moeten ze echter naar het CARA gaan. Het CARA bezorgt dan een rijgeschiktheidsattest dat de kandidaat moet voorleggen aan de gemeente en het CARA start met de vereiste voertuigaanpassingen.

De bestuurders van groep 2 moeten zich evenwel bij een arts van een door de reglementering bepaald erkend centrum aanbieden, dat de bestuurder moet doorverwijzen naar het CARA als hij een vermindering van de functionele vaardigheden vaststelt.

In dit geval brengt het CARA een rijgeschiktheidsadvies uit dat eventueel afhankelijk is van voertuigaanpassingen. De arts van het erkende centrum beslist over de rijgeschiktheid, rekening houdend met dit advies van het CARA.

DO 2015201607495

Vraag nr. 1041 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 28 januari 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Controle op overtredingen van buitenlandse vrachtwagens.

Het transport over de weg is onderworpen aan talrijke regels neergeschreven in verschillende wetten, decreten, ordonnances en besluiten.

1. Hoeveel vrachtwagens werden in het kader van de handhaving van deze regels gecontroleerd op het Belgische wegennet in de jaren 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015? Graag ook een opsplitsing per Gewest.

2. Hoeveel van de gecontroleerde vrachtwagens in de jaren 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015 reden met een Belgische nummerplaat, hoeveel met een buitenlandse nummerplaat? Hier ook graag een opsplitsing per Gewest.

3. Hoeveel overtredingen werden er vastgesteld in de jaren 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015? Ook hier graag een opsplitsing per Gewest.

4. Van deze overtredingen, hoeveel werden er begaan met vrachtwagens met een Belgische nummerplaat, hoeveel met vrachtwagens met een buitenlandse nummerplaat?

5. Graag een overzicht van de vastgestelde overtredingen in 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015. Deze cijfers ook opgesplitst per Gewest.

Les conducteurs du groupe 1 ont, si nécessaire, le choix du médecin chez qui subir l'examen médicale. Sauf en cas d'aptitude fonctionnel, ils doivent faire appel au CARA. Le CARA remet alors une attestation d'aptitude à la conduite que le candidat doit présenter à la commune et le CARA procède aux adaptations du véhicule requises.

Par contre, les conducteurs du groupe 2 doivent se présenter devant un médecin d'un centre agréé prévu par la réglementation, qui devra renvoyer le conducteur vers le CARA, s'il constate une diminution des aptitudes fonctionnelles.

Dans ce cas, le CARA remet un avis d'aptitude à la conduite, éventuellement dépendant d'adaptations du véhicule. Le médecin du centre agréé décide de l'aptitude à la conduite, compte tenu de cet avis du CARA.

DO 2015201607495

Question n° 1041 de madame la députée Barbara Pas du 28 janvier 2016 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le contrôle des infractions commises par les conducteurs de camions immatriculés à l'étranger.

Le transport par route est soumis à de nombreuses règles inscrites dans divers décrets, ordonnances, lois et arrêtés.

1. Combien de camions ont-ils été contrôlés, dans le cadre de l'application de ces règles, sur le réseau routier belge au cours des années 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015? Pourriez-vous ventiler votre réponse par Région?

2. Combien de ces camions contrôlés au cours des années 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015 étaient-ils immatriculés en Belgique, et combien à l'étranger? Pourriez-vous ventiler votre réponse par Région?

3. Combien d'infractions ont-elles été constatées au cours des années 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015? Pourriez-vous ventiler votre réponse par Région?

4. Combien de ces infractions ont-elles été commises avec un camion immatriculé en Belgique, combien avec un camion immatriculé à l'étranger?

5. Pourriez-vous me fournir un aperçu des infractions constatées au cours des années 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015, en ventilant toujours votre réponse par Région?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 29 februari 2016, op de vraag nr. 1041 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 28 januari 2016 (N.):

In de tabellen hieronder vindt u voor de jaren 2011 tot en met 2015 de cijfers per regio als antwoord op de vragen 1 tot en met 5 voor wat betreft de controles door de FOD Mobiliteit en Vervoer.

1. Aantal Inspecties

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 29 février 2016, à la question n° 1041 de madame la députée Barbara Pas du 28 janvier 2016 (N.):

Dans les tableaux ci-dessous se trouvent les chiffres par région des années 2011 à 2015 incluses, qui répondent aux questions 1 à 5 en ce qui concerne les contrôles effectués par le SPF Mobilité et Transport.

1. Nombres d'inspections

	2011	2012	2013	2014	2015
BRU	71	65	122	134	386
VLA	17102	13977	14274	14468	14675
WAL	14922	13984	14049	13489	14126

2. Nationaliteit

2. Nationalité

	2011		2012		2013		2014		2015	
	Buitenl/ étranger	Belg	Buitenl/ étranger	Belg	Buitenl/ étranger	Belg	Buitenl/ étranger	Belg	Buitenl/ étranger	Belg
BRU	46	25	34	31	43	79	64	70	203	182
VLA	10393	6709	8485	5492	9140	5130	8930	5537	9814	4856
WAL	9142	5780	8753	5231	8802	5247	8583	4906	8903	5221

3 en 4. Overtreding per jaar per Gewest

3 et 4. Infraction par an par Région

	2011		2012		2013		2014		2015	
	Buiten/étranger	Bel	Buiten/étranger	Bel	Buiten/étranger	Bel	Buiten/étranger	Bel	Buiten/étranger	Bel
BRU	19	2	30	5	8	3	8	10	21	16
VLA	1790	1651	1406	1337	1601	1384	1381	1156	1389	839
WAL	848	748	805	678	1020	709	1003	642	1001	581

5. Types overtredingen per Gewest

5. Types d'infractions par Région

	2011		2012		2013		2014		2015	
	Buiten/étranger	Bel	Buiten/étranger	Bel	Buiten/étranger	Bel	Buiten/étranger	Bel	Buiten/étranger	Bel
BRU	19	2	30	5	8	3	8	10	21	16
VLA	1790	1651	1406	1337	1601	1384	1381	1156	1389	839
WAL	848	748	805	678	1020	709	1003	642	1001	581

DO 2015201607513

Vraag nr. 1045 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 28 januari 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Landen die een vrijstelling genieten van het theoretisch en praktisch rijexamen.

Naar aanleiding van de hervorming die Vlaams minister Weyts zal doorvoeren betreffende de regels voor het behalen van het rijbewijs, ondervroeg ik u op 14 januari 2016 in vraag nr. 918 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 58) welke buitenlandse rijbewijzen wij vandaag erkennen zonder bijkomende opleiding, op welke manier dit vastligt in verdragen en tenslotte of er op enige wijze wordt gemonitord of de rijopleiding van mensen met een buitenlands rijbewijs wel voldoende is.

U gaf mij een lijst van landen die een vrijstelling genieten van het theoretisch en het praktisch rijexamen krachtens een bilaterale overeenkomst, alsook een lijst van landen die een dergelijke vrijstelling genieten op basis van de Conventies van Genève (1949) en Wenen (1968) over het wegverkeer zonder dat hierover een bilateraal akkoord werd gesloten.

1. Hoeveel mensen rijden in België met een rijbewijs uit de genoemde landen? Graag de cijfers per land.

2. Hoeveel ongevallen werden geregistreerd waarbij chauffeurs met een rijbewijs uit de genoemde landen betrokken waren? Opnieuw graag de cijfers per land.

3. Hoe verhoudt zich dit per land tot het gemiddeld aantal ongevallen per Belgische chauffeur?

4. Vindt u dat de rijopleidingen in Congo-Brazzaville, Botswana en Mali volstaan om hier te mogen rijden?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 29 februari 2016, op de vraag nr. 1045 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 28 januari 2016 (N.):

Ik beschik niet over de cijfers betreffende het aantal bestuurders die in België rondrijden met een rijbewijs uit de landen die genieten van een vrijstelling van het theoretisch en praktisch examen.

DO 2015201607513

Question n° 1045 de madame la députée Daphné Dumery du 28 janvier 2016 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les États dont les ressortissants bénéficient d'une dispense des examens de conduite théorique et pratique.

Dans le cadre de la réforme des conditions d'obtention du permis de conduire qui sera mise en oeuvre par le ministre flamand Weyts, je vous ai demandé le 14 janvier 2016, dans ma question n° 918 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 58), quels permis de conduire étrangers étaient actuellement reconnus par la Belgique sans formation complémentaire, quelles dispositions des traités portaient sur cette matière et enfin, si un quelconque contrôle visait à vérifier si les titulaires de permis de conduire étrangers bénéficiaient d'une formation à la conduite suffisante.

Vous m'avez fourni une liste de pays dont les ressortissants bénéficient d'une dispense des examens théorique et pratique en vertu d'une convention bilatérale ainsi qu'une liste des États avec lesquels aucun accord bilatéral n'a été conclu mais auxquels une telle dispense s'applique sur la base des conventions de Genève (1949) et de Vienne (1968) sur la circulation routière.

1. Combien de personnes titulaires d'un permis de conduire émis dans un des pays cités conduisent-elles en Belgique? Je voudrais des données par pays.

2. Combien d'accidents impliquant des conducteurs titulaires d'un permis de conduire émis dans un des pays cités ont-ils été recensés? Je voudrais également des données par pays.

3. Comment s'établit le rapport entre ces chiffres et le nombre moyen d'accidents par conducteur belge?

4. Estimez-vous que les formations à la conduite organisées au Congo-Brazzaville, au Botswana et au Mali suffisent pour pouvoir conduire un véhicule dans notre pays?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 29 février 2016, à la question n° 1045 de madame la députée Daphné Dumery du 28 janvier 2016 (N.):

Je ne dispose pas des chiffres relatifs au nombre de conducteurs qui roulent en Belgique avec un permis de conduire délivré par l'un des pays bénéficiant d'une dispense des examens théorique et pratique.

Hierna volgt een tabel met de percentages betreffende het aantal ongevallen in 2014, rekening houdend met de nationaliteit van de betrokken bestuurder en de aard van het voertuig. Deze cijfers betreffen enkel bestuurders betrokken in een ongeval met lichamelijke schade en enkel ongevallen waarbij de nationaliteit van de bestuurder bekend is; zij wijzen niet op de aansprakelijkheid van de betrokken bestuurders. Ik beschik niet over de gegevens over het land dat het rijbewijs van de betrokken bestuurders heeft afgegeven.

In de tabel hebben de bestuurders de volgende oorsprong:

- a. Europese Unie;
- b. een land dat geniet van een vrijstelling van het theoretisch en het praktisch examen.

Le tableau ci-après reprend les pourcentages relatifs au nombre d'accidents en 2014, tenant compte de la nationalité du conducteur concerné et du type de véhicule. Ces chiffres ne concernent que les conducteurs impliqués dans un accident corporel et les accidents où la nationalité du conducteur est connue ; ils ne donnent pas d'indication sur la responsabilité des conducteurs impliqués. Je ne dispose pas des données relatives au pays qui a délivré le permis des conducteurs concernés.

Dans le tableau, les conducteurs sont d'origine :

- a. Union européenne
- b. un pays disposant d'une dispense des examens théorique et pratique.

	Bromfiets/ <i>Cyclomoteur</i>	Motorfiets/ <i>Motocycle</i>	Auto/ <i>Voiture</i>	Lichte vrachtwagen/ <i>Camion léger</i>	
België/ <i>Belgique</i>	89%	88%	88%	85%	
a	7%	10%	9%	11%	
b	3%	2%	3%	3%	
Andere/ <i>Autre</i>	1%	0%	1%	1%	

	Vrachtwagen <i>Camion</i>	Autobus <i>Autocar</i>	Andere <i>Autre</i>	Onbekend <i>Inconnu</i>	Totaal <i>Total</i>
België/ <i>Belgique</i>	63%	92%	89%	90%	86%
a	34%	8%	8%	8%	12%
b	3%	1%	2%	2%	2%
Andere/ <i>Autre</i>	0%	0%	1%	1%	1%

Gegevensbron: FOD Economie AD Statistiek/
Sources des données: SPF Economie SG Statistique

Uit deze cijfers blijkt dat 2% van de bestuurders, betrokken in een ongeval met lichamelijke schade in België, de nationaliteit hebben van een land dat geniet van een vrijstelling van het theoretisch en praktisch examen. De overige 98 % hebben de Belgische nationaliteit of komen uit de Europese Unie.

Botswana, Congo en Mali zijn eveneens ondertekenende lidstaten van de Conventies van Genève en Wenen, die hen ertoe verplichten te verzekeren dat slechts een rijbewijs wordt afgegeven aan wie beschikt over de vereiste kennis en vaardigheden om motorvoertuigen te besturen van de categorie waarvoor het rijbewijs geldig wordt verklaard. Bijgevolg bepaalt de Belgische reglementering dat houders van een dergelijk rijbewijs, die zich permanent in België vestigen, deze kennis en vaardigheden niet opnieuw moeten aantonen om een Belgisch rijbewijs te bekomen.

Ces chiffres montrent que 2% des conducteurs impliqués dans un accident corporel ont la nationalité d'un pays disposant d'une dispense des examens théorique et pratique. Les 98 % autres ont la nationalité belge ou proviennent d'un Etat membre de l'Union européenne.

Le Botswana, le Congo et le Mali sont également des Etats signataires des Conventions de Genève et Vienne, qui les obligent à assurer qu'un permis de conduire ne soit délivré qu'après vérification que le conducteur détient les connaissances et capacités requises pour la conduite des véhicules à moteur pour lesquels le permis est validé. Par conséquent, la réglementation belge prévoit que les titulaires d'un tel permis de conduire, résidents permanents de la Belgique, ne doivent pas à nouveau démontrer ces connaissances et capacités pour obtenir un permis de conduire belge.

DO 2015201607593

Vraag nr. 1052 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 02 februari 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De uitgaven voor postverzendingen.

De regering wil naar een papierloze digitale federale overheid streven, wil dat de overheid van de papierberg af geraakt én wil de vele kilometers rekken afschaffen.

Daarom onderzoekt de regering hoe de elektronische handtekening meer veralgemeend kan worden ingevoerd binnen de administratie en hoe ze kan worden gepromoot. Bovendien zullen papieren dragers worden ontraden bij zoveel mogelijke administratieve procedures en zal de communicatie van de overheid met de burger en ondernemingen zoveel mogelijk digitaal gebeuren.

Tenslotte zal in de tweede helft van 2016 het wettelijk kader zijn ingevoerd dat het mogelijk maakt om aangetekende brieven ook elektronisch te versturen.

Dit is een goede zaak. Het zal ons land toelaten de pagina om te slaan en binnen te treden in de 21ste eeuw. De dienstverlening naar de burger zal efficiënter en gebruiksvriendelijker worden en het zal op maat zijn van de hedendaagse leefpatronen.

Dit zal de federale overheid ook toelaten te besparen op de verzendingskosten die vandaag de dag worden uitgegeven voor het versturen van aangetekende en gewone brieven per post.

1. Hoeveel wordt jaarlijks door uw diensten en administraties uitgegeven aan het verzenden van post?
2. Hoe splitst dit bedrag zich uit naar aantal gewone zendingen en aantal aangetekende zendingen per jaar?
3. Kunt u de evolutie van de afgelopen vijf jaar schetsen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 29 februari 2016, op de vraag nr. 1052 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 02 februari 2016 (N.):

1. De kosten voor het versturen van post-zendingen (gewone of aangetekende zendingen en kleine pakjes) door zowel het hoofdgebouw als de buitendiensten van de FOD Mobiliteit en Vervoer (uitgezonderd Beliris) bedroegen in 2015 262.463,19 euro.

DO 2015201607593

Question n° 1052 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 02 février 2016 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les dépenses en matière d'envois postaux.

Le gouvernement nourrit l'ambition de faire entrer les services publics fédéraux dans l'ère du numérique, de supprimer les montagnes de documents papier, ainsi que les kilomètres d'étagères d'archives.

Dans ce cadre, le gouvernement examine comment étendre la signature électronique au sein de l'administration et comment en promouvoir l'usage. L'utilisation de supports papier sera en outre déconseillée dans un maximum de procédures administratives et le support numérique sera largement privilégié dans la communication entre l'autorité publique, d'une part, et la population et les entreprises, d'autre part.

Enfin, le cadre légal autorisant également l'envoi d'un pli recommandé par voie électronique sera mis en place au cours du second semestre de 2016.

Nous ne pouvons que nous féliciter de cette évolution. La Belgique pourra ainsi tourner la page et entrer dans le 21ème siècle. La population bénéficiera de services plus efficaces et conviviaux, en phase avec le modèle de société actuel.

L'État fédéral pourra dans le même temps réduire les frais d'envoi actuellement engagés pour l'expédition par la poste de courriers recommandés ou ordinaires.

1. Quelles sont les dépenses annuelles de vos services et de vos administrations pour l'expédition du courrier?
2. Comment se répartissent annuellement ces dépenses entre courrier ordinaire et plis recommandés?
3. Pourriez-vous m'indiquer comment ces dépenses ont évolué au cours des cinq dernières années?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 29 février 2016, à la question n° 1052 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 02 février 2016 (N.):

1. Les frais pour les envois postaux (les envois normaux ou recommandés ainsi que les petits paquets) par le bâtiment principal et les services extérieurs du SPF Mobilité et Transports (à l'exception de Beliris) s'élevaient à 262.463,19 euros en 2015.

2. De FOD Mobiliteit heeft geen statistieken over de door de buitendiensten verstuurde postzendingen. Voor wat het hoofdgebouw van de FOD Mobiliteit en Vervoer betreft, bedroeg het totaal aantal postzendingen in 2015 230.985; daarvan werden er 6.019 aangetekend verstuurd.

3. Gedurende de laatste vijf jaren zijn de kosten van de FOD Mobiliteit en Vervoer voor het versturen van postzendingen als volgt geëvolueerd:

2011 : 380.931,55 euro
2012 : 297.636,67 euro
2013 : 298.756,84 euro
2014 : 299.679,56 euro
2015 : 262.463,19 euro.

DO 2015201607648

Vraag nr. 1055 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 04 februari 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Impact van verkeerslichten op de mobiliteit.-

De voorbije dagen werd er in de pers aandacht besteed aan een studie van het Britse Institute of Economic Affairs over de effecten van verkeersregeling op de mobiliteit en het milieu. De onderzoekers concluderen onder meer dat auto's die stilstaan in het verkeer de economie behoorlijk wat geld kosten.

1. Welke politieke lessen trekt u uit dit onderzoek?
2. Hoe analyseert u de impact van verkeersregeling op de Belgische economie?
3. Welke maatregelen hebt u in voorkomend geval in overleg met de Gewesten en de gemeenten genomen om de effecten van verkeerslichten op de vlotte doorstroming van het verkeer en op de economie te beperken?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 25 februari 2016, op de vraag nr. 1055 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 04 februari 2016 (Fr.):

1, 2 en 3. Ik heb kennis genomen van de uitspraak van Touring omtrent het aantal overbodige verkeerslichten, die in bepaalde gevallen de verkeersstroom in het gedrang brengen en voor meer uitstoot zorgen.

2. Le SPF Mobilité et Transports ne dispose pas des statistiques concernant les envois postaux par les services extérieurs. En ce qui concerne le bâtiment principal du SPF Mobilité et Transports, le total des envois postaux s'élevait à 230.985 dont 6.019 par recommandé.

3. Les frais du SPF Mobilité et Transports pour les envois postaux ont évolués comme suit durant les cinq dernières années:

2011: 380.931,55 euros
2012: 297.636,67 euros
2013: 298.756,84 euros
2014: 299.679,56 euros
2015: 262.463,19 euros.

DO 2015201607648

Question n° 1055 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 04 février 2016 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'impact des feux rouges sur la mobilité.

La presse a fait état, ces derniers jours, d'une enquête réalisée en Angleterre par l'Institut des Affaires économiques (IAE) relative à l'impact des feux rouges sur la mobilité et l'environnement. Les conclusions de l'étude pointent le fait qu'une auto à l'arrêt est plutôt coûteuse pour l'économie.

1. Quelles leçons politiques tirez-vous de cette étude?
2. Quelle analyse faites-vous de l'impact des feux rouges sur l'économie belge?
3. Le cas échéant, quelles sont les mesures que vous avez prises afin de limiter l'impact des feux rouges sur la fluidité du trafic et sur l'économie en concertation avec les Régions et les communes?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 25 février 2016, à la question n° 1055 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 04 février 2016 (Fr.):

1, 2 et 3. J'ai pu prendre connaissance de l'avis de Touring concernant la problématique des feux de circulation qui seraient inutilement trop nombreux et qui, dans certains cas, engendreraient des problèmes de fluidité de la circulation et de la pollution supplémentaire.

Het zijn de Gewesten en de gemeenten die moeten oordelen of verkeerslichten wel adequaat geplaatst zijn en op elkaar synchroon zijn afgesteld, afhankelijk van de plaatselijke omstandigheden, de doorstroming van het verkeer en de verkeersveiligheid.

Bijgevolg nodig ik het geachte lid uit zich te richten tot de bevoegde gewestministers inzake Infrastructuur om hun mening te kennen.

DO 2015201607703

Vraag nr. 1061 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 09 februari 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Dienstwoningen.

Een dienstwoning is een voordeel van alle aard dat kan worden toegekend aan ambtenaren wanneer dat nodig blijkt voor de uitvoering van hun taak of wanneer ze een wachtdienst moeten verrichten.

1. Beschikken de overheidsdiensten waarvoor u bevoegd bent over dergelijke woningen? Kunt u me in voorkomend geval een volledige lijst bezorgen, en me de toekenningsvoorwaarden meedelen?

2. Hoeveel middelen worden er uitgetrokken voor de terbeschikkingstelling van dienstwoningen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 29 februari 2016, op de vraag nr. 1061 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 09 februari 2016 (Fr.):

1. De FOD Mobiliteit en Vervoer heeft in zijn hoofdbouw (City Atrium, Vooruitgangstraat 56, 1210 Brussel) een appartement op de 2e verdieping. Dit appartement is ingericht voor en bewoond door de huisbewaarder van dit gebouw. Dit is het enige functionele logement dat door deze FOD ter beschikking gesteld wordt.

2. Er wordt voor dit appartement geen specifiek budget opgemaakt, want de algemene kosten hiervoor zijn in de algemene kosten voor het gebouw opgenomen.

La question de savoir si un feu de signalisation est adéquatement placé et synchronisé relève de l'appréciation des Régions et des communes en fonction des circonstances locales, de la fluidité de la circulation et de la sécurité routière.

J'invite par conséquent l'honorable membre à s'adresser aux ministres régionaux compétents en matière d'Infrastructure pour connaître leur avis sur le sujet.

DO 2015201607703

Question n° 1061 de monsieur le député Gautier Calomne du 09 février 2016 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les logements de fonction.

Les logements de fonction constituent un avantage en nature susceptible d'être attribué à des agents dès l'instant où cela peut s'avérer nécessaire à l'accomplissement de leurs fonctions, ou lorsque les agents sont tenus d'accomplir un service d'astreinte.

1. Les services publics qui dépendent de votre tutelle ministérielle disposent-ils de ce type de logements? Le cas échéant, pourriez-vous m'en communiquer la liste complète ainsi que les modalités d'attribution?

2. Quels sont les budgets mobilisés pour la mise à disposition de ces logements?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 29 février 2016, à la question n° 1061 de monsieur le député Gautier Calomne du 09 février 2016 (Fr.):

1. Le SPF Mobilité et Transports dispose dans son bâtiment principal (City Atrium, rue du Progrès 56, 1210 Bruxelles) d'un appartement au 2e étage. Cet appartement est aménagé pour et occupé par le concierge de ce bâtiment. C'est le seul logement de fonction qui est mis à disposition par le SPF Mobilité et Transports.

2. Aucun budget spécifique n'est mobilisé pour cet appartement, car les frais généraux y afférents sont incorporés dans les frais généraux du bâtiment.

**Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel,
toegevoegd aan de minister belast met
Buitenlandse Handel**

DO 2015201607226

Vraag nr. 59 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 januari 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel:

Kabinet. - Personeel. - Kok.

1. Kan u meedelen of u onder uw kabinetmedewerkers, al dan niet deeltijds, een kok in dienst heeft?

2. Zo ja, en indien deeltijds, voor hoeveel uur vervult hij/zij deze functie?

3. Heeft deze medewerker eventueel nog andere taken? Welke in dat geval en voor hoeveel uur?

4. Vervult de betrokkene deze functie alleen voor uw kabinet of wordt hij/zij gedeeld met andere excellenties?

Antwoord van de staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel van 25 februari 2016, op de vraag nr. 59 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 januari 2016 (N.):

1. Er is geen kok in dienst op mijn kabinet.
- 2, 3 en 4 Zonder voorwerp.

DO 2015201607232

Vraag nr. 60 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Véronique Caprasse van 21 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel:

Buitenlandse handelsmissies van de federale regering.

Op 4 januari 2016 lazen we in de pers over uw bezoek aan Guinee. De dag erna werd er bericht over de geplande bezoeken met een economisch oogmerk van de eerste minister aan Azië en Noord-Amerika.

Inhoudelijk is er niets mis mee dat de federale regering het imago van België in het buitenland probeert op te poetsen, integendeel.

**Secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint
au ministre chargé du Commerce extérieur**

DO 2015201607226

Question n° 59 de madame la députée Barbara Pas du 21 janvier 2016 (N.) au secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur:

Cabinet. - Personnel. - Cuisinier.

1. Pourriez-vous m'indiquer si parmi vos collaborateurs de cabinet, vous avez à votre service un(e) cuisinier(e), à temps plein ou à temps partiel?

2. Dans l'affirmative, et s'il s'agit d'un poste à temps partiel, pendant combien d'heures l'intéressé(e) se charge-t-il/elle de cette tâche?

3. Cette personne se charge-t-elle éventuellement d'autres tâches encore? Dans l'affirmative, de quelles tâches s'agit-il et pendant combien d'heures?

4. L'intéressé(e) se charge-t-il/elle de cette tâche uniquement pour votre cabinet ou également pour d'autres excellences?

Réponse du secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur du 25 février 2016, à la question n° 59 de madame la députée Barbara Pas du 21 janvier 2016 (N.):

1. Il n'y a pas de cuisinier dans mon cabinet.
- 2, 3 en 4 Sans objet.

DO 2015201607232

Question n° 60 de madame la députée Véronique Caprasse du 21 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur:

Les missions de commerce extérieur exercées par le Gouvernement fédéral.

Le 4 janvier 2016, nous apprenions par voie de presse votre visite en Guinée. Le lendemain, étaient évoquées les visites à caractère économique en Asie ou en Amérique envisagées par le premier ministre.

Sur le fond, il n'y a aucun problème à ce que le Gouvernement fédéral travaille à redorer l'image de la Belgique à l'étranger, que du contraire.

Wat de vorm betreft, is er wel een probleem, want zowel de Brusselse als de Waalse staatssecretaris bevestigen dat ze niet geraadpleegd of zelfs maar geïnformeerd werden over die bezoeken, terwijl zij toch ook bevoegd zijn voor buitenlandse handel. Door dat gebrek aan coördinatie wordt de onderlinge samenhang van hun acties ten behoeve van onze bedrijven evenwel ondermijnd.

1. Hoeveel handelsmissies hebben u en de eerste minister sinds uw aantreden in oktober 2014 georganiseerd?

2. In welke landen vonden die missies plaats?

3. Hoeveel Belgische bedrijven hebben hun voordeel kunnen doen met die missies en in welk Gewest bevindt hun maatschappelijke zetel zich?

Antwoord van de staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel van 26 februari 2016, op de vraag nr. 60 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Véronique Caprasse van 21 januari 2016 (Fr.):

Sinds mijn aantreden heb ik aan volgende economische zendingen deelgenomen:

- Colombia en Peru, economische zending onder leiding van prinses Astrid, oktober 2014;
- Maleisië en Singapore, economische zending onder leiding van prinses Astrid, november 2014;
- India, topicgerichte zending, januari 2015;
- Brazilië, topicgerichte zending, maart 2015;
- Qatar en de Verenigde Arabische Emiraten, economische zending onder leiding van prinses Astrid, maart 2015;
- Turkije en Azerbeidzjan, topicgerichte zending georganiseerd, april 2015;
- Westkust van de Verenigde Staten, topicgerichte zending, mei 2015;
- Frankrijk, topicgerichte zending, juni 2015;
- Bulgarije en Hongarije, topicgerichte zending, juni 2015;
- China, staatsbezoek, juni 2015;
- Kenya, topicgerichte zending, september 2015;
- Canada, economische zending onder leiding van prinses Astrid oktober 2015;
- Spanje, topicgerichte zending, oktober 2015;
- Polen, staatsbezoek, oktober 2015;
- Israël en de Palestijnse gebieden, topicgerichte zending, oktober 2015;
- Iran, topicgerichte zending, november 2015;
- Guinee en Burkina Faso, topicgerichte zending, januari 2016;

Sur la forme en revanche, les secrétaires d'État bruxellois et wallon au Commerce extérieur confirment n'avoir aucunement été consultés ni même avertis de ces visites qui recouvrent pourtant leur champ de compétences. Or, cette absence de coordination porte à mal la cohérence de leurs actions auprès de nos entreprises.

1. Combien de missions économiques ont été assumées par vous-même, ainsi que par le premier ministre depuis votre entrée en fonction en octobre 2014?

2. Dans quel pays ces missions ont-elles été assumées?

3. Combien d'entreprises belges ont bénéficié de ces missions et dans quelle Région se trouve leur siège social?

Réponse du secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur du 26 février 2016, à la question n° 60 de madame la députée Véronique Caprasse du 21 janvier 2016 (Fr.):

Depuis ma prise de fonction, j'ai participé aux missions économiques suivantes:

- La Colombie et le Pérou, mission économique présidée par la princesse Astrid, octobre 2014,
- La Malaisie et Singapour, mission économique présidée par la princesse Astrid, novembre 2014,
- L'Inde, mission à sujet spécifique, janvier 2015;
- Le Brésil, mission à sujet spécifique, mars 2015;
- Qatar et les Emirats Arabes Unis, mission économique présidée par la princesse Astrid, mars 2015;
- La Turquie et l'Azerbaïdjan, mission à sujet spécifique, avril 2015;
- Le Côte Ouest des Etats Unis, mission à sujet spécifique, mai 2015;
- La France, mission à sujet spécifique, juin 2015;
- La Bulgarie et le Hongrie, mission à sujet spécifique, juin 2015;
- La Chine, visité d'état, juin 2015;
- Le Kenya, mission à sujet spécifique, septembre 2015;
- La Canada, mission économique présidée par la princesse Astrid, octobre 2015;
- L'Espagne, mission à sujet spécifique, octobre 2015;
- La Pologne, visite d'état, octobre 2015;
- Israël et les territoires palestiniens; mission à sujet spécifique, octobre 2015;
- L'Iran, mission à sujet spécifique, novembre 2015;
- Le Guinée et le Burkina Faso, mission à sujet spécifique, janvier 2016;

- Sierra Leone en Liberia, topicgerichte zending, januari 2016;

- India en Sri Lanka, topicgerichte zending, februari 2016.

Wat betreft de zendingen van de eerste minister, verzoek ik het geachte lid haar vraag te stellen aan de eerste minister.

Wat betreft het aantal bedrijven dat deelnam aan deze zendingen, verwijs ik u naar mijn antwoord op de vraag nr. 58 van mevrouw Barbara Pas van 19 januari 2016. (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 63, blz. 434)

Samenwerkingsfederalisme is belangrijk. Ik licht steeds de regio's in van mijn zendingen en nodig ook hun vertegenwoordigers uit ter plaatse indien deze aanwezig zijn. Vandaar dat ik ook actief deelneem aan de werkgroep buitenlandse handel van de interministeriële conferentie voor het buitenlands beleid. Tijdens deze werkgroep werd beslist dat alle betrokken partijen op transparante wijze hun zendingen aan elkaar zullen communiceren.

DO 2015201607380

Vraag nr. 61 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 januari 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel:

Overheidspublicaties. - Kostprijs. - Type informatiedrager.

De Federale Overheidsdiensten (FOD's) en talrijke andere instellingen die onder uw bevoegdheid vallen, brengen jaarlijks één of meerdere publicaties uit door middel van bijvoorbeeld een jaarverslag of een activiteitenverslag.

1. a) Welke publicaties werden er in 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015 door de instellingen die onder uw bevoegdheid vallen gepubliceerd?

b) Kunt u per instelling een overzicht geven met de vermelding van de aard van publicatie en de oplage?

2. a) Wat was de kostprijs van deze publicaties?

b) Kan u een opsplitsing geven per publicatie?

3. Welke publicaties zijn er naast de gedrukte vorm ook verkrijgbaar in digitaal formaat of raadpleegbaar via internet?

4. Welke publicaties worden enkel op een gedrukte manier publiek kenbaar gemaakt?

- La Sierra Leone et le Libéria, mission à sujet spécifique, janvier 2016;

- L'Inde et le Sri Lanka, mission à sujet spécifique, février 2016.

En ce qui concerne les missions du premier ministre, je demande à l'honorable membre de poser sa question au premier ministre.

En ce qui concerne les entreprises qui ont participé à ces missions, je me réfère à ma réponse à la question n° 58 de madame Barbara Pas du 19 janvier 2016. (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 63, p. 434)

La fédéralisme de coopération est important. J'informe toujours les régions de mes missions et j'invite leurs représentants sur place, si ceux-ci sont présents, à me joindre. C'est également la raison pour laquelle je participe activement dans le groupe de travail du commerce extérieur de la Conférence interministérielle pour la politique étrangère. Au cours de ce groupe de travail il a été décidé que toutes les parties concernées communiqueront leurs missions de manière transparente.

DO 2015201607380

Question n° 61 de madame la députée Barbara Pas du 25 janvier 2016 (N.) au secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur:

Publications des pouvoirs publics. - Coût. - Type de support d'information.

Les services publics fédéraux (SPF) et de nombreux autres organes ressortissant à votre compétence procèdent chaque année à une ou plusieurs publications, par exemple par le biais d'un rapport annuel ou d'un rapport d'activité.

1. a) Quels documents ont été publiés en 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015 par des organes qui relèvent de votre compétence?

b) Pouvez-vous fournir un aperçu par organe, avec mention de la nature de la publication et du tirage?

2. a) Quel a été le coût de ces publications?

b) Pouvez-vous fournir une ventilation par publication?

3. Quelles publications sont disponibles sous forme imprimée mais aussi sous forme numérique ou sont consultables sur l'internet?

4. Quelles publications n'ont été diffusées que sur support papier?

5. Welke publicaties worden enkel op een digitale manier publiek kenbaar gemaakt?

Antwoord van de staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel van 26 februari 2016, op de vraag nr. 61 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 januari 2016 (N.):

Voor de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking zal een globaal antwoord worden verstrekt door de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese zaken.

Ik verwijs het geachte lid dan ook naar het antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese zaken op uw vraag nr. 460 van 25 januari 2016.

In bijlage vindt u het antwoord op uw vragen wat betreft de Nationale Delcreditedienst en het Agentschap voor Buitenlandse handel.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

DO 2015201607097

Vraag nr. 134 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 15 januari 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Het aantal detacheringen in de sector van de voedingsindustrie.

In uw beleidsnota wordt de sector van de voedingsindustrie ingedeeld bij de sectoren met een verhoogd risico op sociale dumping en deloyale concurrentie.

Kan u mij cijfers bezorgen over het aantal detacheringen in de sector van de voedingsindustrie:

1. voor de periode 2011-2015, opgesplitst per jaar;

5. Quelles publications n'ont été diffusées que sur support numérique?

Réponse du secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur du 26 février 2016, à la question n° 61 de madame la députée Barbara Pas du 25 janvier 2016 (N.):

En ce qui concerne le Service Public Fédéral des Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes fournira une réponse globale.

Je renvoie donc l'honorable membre à la réponse qui a été formulée par le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes à votre question n° 460 du 25 janvier 2016.

En annexe vous trouverez les réponses à votre question en ce qui concerne l'Office National de Ducroire et l'Agence pour le Commerce extérieur.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

DO 2015201607097

Question n° 134 de monsieur le député Wouter Raskin du 15 janvier 2016 (N.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le nombre de détachements dans l'industrie alimentaire.

Dans votre note de politique générale, l'industrie alimentaire est classée parmi les secteurs présentant un risque accru de dumping social et de concurrence déloyale.

Pourriez-vous me fournir des chiffres relatifs au nombre de détachements dans le secteur de l'industrie alimentaire:

1. pour la période 2011-2015, ventilés par année;

2. opgesplitst per land van oorsprong;
3. opgesplitst per regio;
4. opgesplitst per statuut van de gedetacheerde (werknemer of zelfstandige)?

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 25 februari 2016, op de vraag nr. 134 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 15 januari 2016 (N.):

Als bijlage vindt u een tabel met cijfergegevens inzake detacheringen in de voedingssector.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

De cijfergegevens zijn gebaseerd op de meldingsplicht Limosa (Landenoverschrijdend Informatiesysteem ten behoeve van Migratieonderzoek bij de Sociale Administratie).

Het aantal gedetacheerde personen heeft betrekking op het aantal unieke personen, onafhankelijk van het aantal verrichte meldingen in de loop van een kalenderjaar. Het gaat om het aantal personen dat in de loop van het jaar minstens één dag in België gewerkt heeft en daarvoor niet onderworpen was aan het Belgische socialezekerheidsstelsel. Het gaat niet om het aantal voltijdse betrekkingen. Voor eenzelfde persoon kunnen meerdere jaren in rekening worden gebracht. Het kan ook voorvallen dat eenzelfde persoon meerdere keren voorkomt per jaar maar in een verschillende regio.

Het land slaat op het land waar de werkgever of de zelfstandige gevestigd is, niet op de nationaliteit van de gedetacheerde persoon.

De tewerkstellingsplaats is opgedeeld per regio, de aanduiding "België" houdt in dat geen specifieke tewerkstellingsplaats beschikbaar is.

Tot midden 2013 was een gedetailleerde aanduiding van de sector voorzien, vanaf die datum kan de aard van de werkzaamheden enkel gepreciseerd worden als "bouw" of "andere". De aantallen 2013 hebben enkel betrekking op de eerste helft van dat jaar.

2. par pays d'origine;
3. par région;
4. en fonction du statut des travailleurs détachés (salariés ou indépendants)?

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 25 février 2016, à la question n° 134 de monsieur le député Wouter Raskin du 15 janvier 2016 (N.):

Vous trouverez en annexe un tableau reprenant les données chiffrées en matière de détachements dans le secteur de l'industrie alimentaire.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

Les données sont basées sur la déclaration obligatoire Limosa (Système d'information transfrontalier en vue de la recherche en matière de migration auprès de l'administration sociale).

Le nombre de travailleurs détachés se rapporte au nombre d'individus, indépendamment du nombre de déclarations effectuées dans le cours de l'année calendrier. Il s'agit du nombre de personnes qui dans le courant de l'année ont au moins travaillé un jour en Belgique et pour lequel il n'y avait pas d'assujettissement au régime de sécurité sociale belge. Il ne s'agit pas du nombre de travailleurs occupés à temps plein. La même personne peut être prise en compte pour plusieurs années. Il peut arriver aussi qu'une même personne apparaisse à plusieurs reprises la même année mais dans les régions différentes.

Le pays correspond au pays dans lequel l'employeur ou l'indépendant est établi, et non à la nationalité de la personne détachée.

Le lieu d'occupation est réparti par région, la mention "Belgique" signifie qu'aucun lieu d'occupation spécifique n'est disponible.

Jusqu'à la mi 2013, une répartition détaillée des secteurs était prévue, à partir de cette date, la nature des activités peut être uniquement précisée comme "construction" ou "autre". Les chiffres 2013 se rapportent uniquement au 1er semestre de cette année.

DO 2015201607098

Vraag nr. 135 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 15 januari 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Het aantal detacheringen in de sector van de metaalverwerkende industrie.

In uw beleidsnota wordt de sector van de metaalverwerkende industrie ingedeeld bij de sectoren met een verhoogd risico op sociale dumping en deloyale concurrentie.

Kan u mij cijfers bezorgen over het aantal detacheringen in de sector van de metaalverwerkende industrie:

1. voor de periode 2011-2015, opgesplitst per jaar;
2. opgesplitst per land van oorsprong;
3. opgesplitst per regio;
4. opgesplitst per statuut van de gedetacheerde (werknemer of zelfstandige)?

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 25 februari 2016, op de vraag nr. 135 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 15 januari 2016 (N.):

Als bijlage vindt u een tabel met cijfergegevens inzake detacheringen in de schoonmaaksector.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

De cijfergegevens zijn gebaseerd op de meldingsplicht Limosa (Landenoverschrijdend Informatiesysteem ten behoeve van Migratieonderzoek bij de Sociale Administratie).

Het aantal gedetacheerde personen heeft betrekking op het aantal unieke personen, onafhankelijk van het aantal verrichte meldingen in de loop van een kalenderjaar. Het gaat om het aantal personen dat in de loop van het jaar minstens één dag in België gewerkt heeft en daarvoor niet onderworpen was aan het Belgische socialezekerheidsstelsel. Het gaat niet om het aantal voltijdse betrekkingen. Voor eenzelfde persoon kunnen meerdere jaren in rekening worden gebracht. Het kan ook voorvallen dat eenzelfde persoon meerdere keren voorkomt per jaar maar in een verschillende regio.

DO 2015201607098

Question n° 135 de monsieur le député Wouter Raskin du 15 janvier 2016 (N.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le nombre de détachements dans l'industrie métallurgique.

Dans votre note de politique générale, l'industrie métallurgique est classée parmi les secteurs présentant un risque accru de dumping social et de concurrence déloyale.

Pourriez-vous me fournir des chiffres relatifs au nombre de détachements dans l'industrie métallurgique:

1. pour la période 2011-2015, ventilés par année;
2. par pays d'origine;
3. par région;
4. en fonction du statut des travailleurs détachés (salariés ou indépendants)?

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 25 février 2016, à la question n° 135 de monsieur le député Wouter Raskin du 15 janvier 2016 (N.):

Vous trouverez en annexe un tableau reprenant les données chiffrées en matière de détachements dans le secteur du nettoyage.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

Les données sont basées sur la déclaration obligatoire Limosa (Système d'information transfrontalier en vue de la recherche en matière de migration auprès de l'administration sociale).

Le nombre de travailleurs détachés se rapporte au nombre d'individus, indépendamment du nombre de déclarations effectuées dans le cours de l'année calendrier. Il s'agit du nombre de personnes qui dans le courant de l'année ont au moins travaillé un jour en Belgique et pour lequel il n'y avait pas d'assujettissement au régime de sécurité sociale belge. Il ne s'agit pas du nombre de travailleurs occupés à temps plein. La même personne peut être prise en compte pour plusieurs années. Il peut arriver aussi qu'une même personne apparaisse à plusieurs reprises la même année mais dans les régions différentes.

Het land slaat op het land waar de werkgever of de zelfstandige gevestigd is, niet op de nationaliteit van de gedetacheerde persoon.

De tewerkstellingsplaats is opgedeeld per regio, de aanduiding "België" houdt in dat geen specifieke tewerkstellingsplaats beschikbaar is.

Tot midden 2013 was een gedetailleerde aanduiding van de sector voorzien, vanaf die datum kan de aard van de werkzaamheden enkel gepreciseerd worden als "bouw" of "andere". De aantallen 2013 hebben enkel betrekking op de eerste helft van dat jaar.

DO 2015201607101

Vraag nr. 138 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 15 januari 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Het aantal detacheringen in de IT-sector.

Ook de IT-sector zou te kampen hebben met een probleem van deloyale concurrentie. Verschillende IT-bedrijven in ons land zouden immers een beroep doen op goedkope Indische werknemers die tijdelijk in België tewerkgesteld worden zonder sociale bijdragen te betalen.

Kan u mij cijfers bezorgen over het aantal detacheringen in de IT-sector:

1. voor de periode 2011-2015, opgesplitst per jaar;
2. opgesplitst per land van oorsprong;
3. opgesplitst per regio;
4. opgesplitst per statuut van de gedetacheerde (werknemer of zelfstandige)?

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 25 februari 2016, op de vraag nr. 138 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 15 januari 2016 (N.):

Als bijlage vindt u een tabel met cijfergegevens inzake detacheringen in de IT-sector.

Le pays correspond au pays dans lequel l'employeur ou l'indépendant est établi, et non à la nationalité de la personne détachée.

Le lieu d'occupation est réparti par région, la mention "Belgique" signifie qu'aucun lieu d'occupation spécifique n'est disponible.

Jusqu'à la mi 2013, une répartition détaillée des secteurs était prévue, à partir de cette date, la nature des activités peut être uniquement précisée comme "construction" ou "autre". Les chiffres 2013 se rapportent uniquement au 1^{er} semestre de cette année.

DO 2015201607101

Question n° 138 de monsieur le député Wouter Raskin du 15 janvier 2016 (N.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le nombre de détachements dans le secteur des technologies de l'information.

Le secteur des technologies de l'information serait également confronté à un problème de concurrence déloyale. En effet, plusieurs entreprises informatiques feraient appel dans notre pays à des travailleurs indiens sous-payés qui sont employés temporairement en Belgique sans payer de cotisations sociales.

Pourriez-vous me fournir des chiffres relatifs au nombre de détachements enregistrés dans le secteur des technologies de l'information:

1. pour la période 2011-2015, ventilés par année;
2. par pays d'origine;
3. par région;
4. en fonction du statut des travailleurs détachés (salariés ou indépendants)?

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 25 février 2016, à la question n° 138 de monsieur le député Wouter Raskin du 15 janvier 2016 (N.):

Vous trouverez en annexe un tableau reprenant les données chiffrées en matière de détachements dans le secteur TI.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

De cijfergegevens zijn gebaseerd op de meldingsplicht Limosa (Landenoverschrijdend Informatiesysteem ten behoeve van Migratieonderzoek bij de Sociale Administratie).

De Limosa-meldingsplicht geldt enkel in het geval er cabotage op het Belgische grondgebied uitgevoerd wordt. Deze cijfers geven dus geen globaal beeld van alle transportactiviteiten op het Belgisch grondgebied.

Het aantal gedetacheerde personen heeft betrekking op het aantal unieke personen, onafhankelijk van het aantal verrichte meldingen in de loop van een kalenderjaar. Het gaat om het aantal personen dat in de loop van het jaar minstens één dag in België gewerkt heeft en daarvoor niet onderworpen was aan het Belgische socialezekerheidsstelsel. Het gaat niet om het aantal voltijdse betrekkingen. Voor eenzelfde persoon kunnen meerdere jaren in rekening worden gebracht. Het kan ook voorvallen dat eenzelfde persoon meerdere keren voorkomt per jaar maar in een verschillende regio.

Het land slaat op het land waar de werkgever of de zelfstandige gevestigd is, niet op de nationaliteit van de gedetacheerde persoon.

De tewerkstellingsplaats is opgedeeld per regio, de aanduiding "België" houdt in dat geen specifieke tewerkstellingsplaats beschikbaar is.

Tot midden 2013 was een gedetailleerde aanduiding van de sector voorzien, vanaf die datum kan de aard van de werkzaamheden enkel gepreciseerd worden als "bouw" of "andere". De aantallen 2013 hebben enkel betrekking op de eerste helft van dat jaar.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

Les données sont basées sur la déclaration obligatoire Limosa (Système d'information transfrontalier).

La déclaration obligatoire Limosa s'applique uniquement lorsque le cabotage serait effectué sur le territoire belge. Ces chiffres donnent une vue globale de toutes les activités de transport sur le territoire belge.

Le nombre de travailleurs détachés se rapporte au nombre d'individus, indépendamment du nombre de déclarations effectuées dans le cours de l'année calendrier. Il s'agit du nombre de personnes qui dans le courant de l'année ont au moins travaillé un jour en Belgique et pour lequel il n'y avait pas d'assujettissement au régime de sécurité sociale belge. Il ne s'agit pas du nombre de travailleurs occupés à temps plein. La même personne peut être prise en compte pour plusieurs années. Il peut arriver aussi qu'une même personne apparaisse à plusieurs reprises la même année mais dans les régions différentes.

Le pays correspond au pays dans lequel l'employeur ou l'indépendant est établi, et non à la nationalité de la personne détachée.

Le lieu d'occupation est réparti par région, la mention "Belgique" signifie qu'aucun lieu d'occupation spécifique n'est disponible.

Jusqu'à la mi 2013, une répartition détaillée des secteurs était prévue, à partir de cette date, la nature des activités peut être uniquement précisée comme "construction" ou "autre". Les chiffres 2013 se rapportent uniquement au 1^{er} semestre de cette année.

DO 2015201607338

Vraag nr. 140 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Véronique Caprasse van 22 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Thuiscontroles bij werklozen. - Eerste balans van de hervorming.

Uw beslissing om de gefaseerde controle van de werklozen af te schaffen heeft de voorbije zomer heel wat inkt doen vloeien.

Tot dan moest de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (RVA) een werkloze bij een vermoeden van fraude eerst voor een gesprek uitnodigen en hem daarvan tien dagen op voorhand op de hoogte brengen. In geval van twijfel kon de RVA de werkzoekende vervolgens vragen een sociaal inspecteur bij hem thuis toe te laten.

Omdat die procedure volgens u te veel mogelijkheden bood om fraude te verhullen, heeft u die procedure in het kader van de programmawet van 10 augustus 2015 afgeschaft, waardoor de vroegere situatie opnieuw van toepassing is: bij een vermoeden van fraude kan de RVA rechtstreeks een sociaal inspecteur op de werkzoekende afsturen. Die moet hem schriftelijk toestemming verlenen om de woning te betreden. Indien de werkloze de inspecteur de toegang weigert, kan de RVA een visitatiebevel vragen aan de onderzoeksrechter.

1. Tal van waarnemers vinden die herinvoering van onaangekondigde huisbezoeken onnodig en inefficiënt. Kan u derhalve een eerste balans opmaken?

2. a) Hoe is het aantal huisbezoeken sinds 1 september 2015 maandelijks geëvolueerd?

b) Kan u die gegevens per Gewest opsplitsen?

c) Hoeveel gevallen van fraude konden er dankzij die huisbezoeken ontdekt worden?

d) In hoeveel gevallen heeft de onderzoeksrechter geweigerd een visitatiebevel af te geven?

3. Hoeveel huisbezoeken werden er ter vergelijking in 2014 uitgevoerd en hoeveel fraudegevallen konden er daarbij worden opgespoord?

DO 2015201607338

Question n° 140 de madame la députée Véronique Caprasse du 22 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Contrôle des chômeurs à domicile. - Premier bilan de la réforme.

Votre décision de supprimer la procédure de contrôle des chômeurs par étapes a fait couler beaucoup d'encre l'été dernier.

Pour rappel, jusqu'alors en cas de soupçon de fraude, l'Office National de l'Emploi (ONEM) devait d'abord convier le chômeur à un entretien en le prévenant dix jours à l'avance. En cas de doute, l'ONEM pouvait ensuite demander au demandeur d'emploi de recevoir un inspecteur social chez lui.

Estimant que cette procédure laissait trop de possibilités pour dissimuler la fraude, vous avez abrogé cette procédure dans le cadre de la loi-programme du 10 août 2015, si bien que la situation antérieure est à nouveau d'application: en cas de suspicion de fraude, l'ONEM peut directement envoyer un inspecteur social chez le demandeur d'emploi. Ce dernier doit lui donner l'autorisation écrite de pénétrer dans son domicile. En cas de refus, l'ONEM peut s'adresser au juge d'instruction pour obtenir un mandat.

1. Ce retour aux visites domiciliaires inopinées a été jugé inutile et inefficace par de nombreux observateurs. Dès lors, puis-je vous en demander un premier bilan?

2. a) Quelle a été l'évolution, mois par mois, du nombre de visites domiciliaires depuis le 1^{er} septembre 2015?

b) Pouvez-vous en fournir la ventilation par Région?

c) Combien de fraudes ces visites ont-elles permis de détecter?

d) Combien de demandes de mandat ont été refusées par le juge d'instruction?

3. À titre de comparaison, quel avait été le nombre de visites domiciliaires au cours de 2014 et combien de fraudes avaient-elles permis de détecter?

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 29 februari 2016, op de vraag nr. 140 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Véronique Caprasse van 22 januari 2016 (Fr.):

1. De wetswijziging die doorgevoerd werd met de programmawet van 10 augustus 2015 en die de RVA terug toelaat de werkloze thuis te bezoeken zonder ze eerst verplicht op te roepen voor een hoorzitting, geldt sinds september 2015.

Deze huiscontroles zijn een van de elementen waarmee fictieve domicilieringen opgespoord kunnen worden. Wanneer de RVA vaststelt dat het adres en/of de gezinssamenstelling zoals die gekend zijn in de bevolkingsregisters niet overeenstemmen met de aangifte die de werkloze bij de RVA deed, dan wordt de werkloze in principe nog altijd, zoals vroeger, eerst uitgenodigd naar het werkloosheidsbureau. Hij wordt gevraagd de nodige uitleg te geven en de nodige bewijzen mee te brengen die toelaten vast te stellen dat hij werkelijk woont op het aangegeven adres en dat zijn gezin inderdaad uit de aangegeven leden bestaat. Tijdens het onderhoud wordt hem zo nodig meegedeeld dat een sociaal controleur ook een vaststelling kan doen ter plaatse, bij hem thuis. Dit wordt maar overwogen wanneer er indicaties zijn van fraude of wanneer de ware gezinssamenstelling anders is.

Een vaststelling ter plaatse is dus nuttig én nodig.

2. a) en b) Tot 31 december 2015 zijn er 61 huisbezoeken geweest:

- 33 in het Vlaams Gewest,
- 24 in het Waals Gewest en
- 4 in het Brussels Gewest.

Het gaat dus niet over een heksenjacht.

c) Hierover zijn nog geen gegevens beschikbaar.

d) In de 61 gevallen is het geen enkele keer nodig gebleven aan de onderzoeksrechter de toelating te vragen om bewoonde lokalen te betreden omdat de werkloze dit weigerde.

e) De RVA beschikt niet over gegevens betreffende het aantal huiscontroles in 2014. Het staat wel vast dat er in dat jaar, en ook in de voorgaande jaren bijna geen waren omdat de procedure omslachtig was. In 2013 en 2014 werden wel volgende bedragen teruggevorderd omwille van domiciliërfraude 33.010.972,35 euro en 36.786.331,57 euro (zie *jaarverslag* RVA 2014).

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 29 février 2016, à la question n° 140 de madame la députée Véronique Caprasse du 22 janvier 2016 (Fr.):

1. La modification législative qui a été opérée par la loi-programme du 10 août 2015 et qui permet de nouveau à l'ONEM de se rendre chez les chômeurs sans devoir obligatoirement les convoquer au préalable à une audition s'applique depuis septembre 2015.

Ces contrôles à domicile sont l'un des éléments qui permettent de déceler les domiciliations fictives. Lorsque l'ONEM constate que l'adresse et/ou la composition de ménage telles qu'elles sont connues au registre de la population ne correspondent pas à la déclaration du chômeur auprès de l'ONEM, en principe, le chômeur est encore invité au préalable, comme auparavant, au bureau de chômage. Il lui est demandé de fournir les explications nécessaires et d'apporter les preuves nécessaires qui permettent de constater qu'il habite effectivement à l'adresse déclarée et que son ménage se compose en effet des membres déclarés. Lors de l'entretien, on lui communique, le cas échéant, qu'un contrôleur social peut également faire une constatation sur place, à son domicile. Cette possibilité est uniquement envisagée lorsqu'il y a des indications de fraude ou lorsque la véritable composition de ménage est différente.

Une constatation sur place est donc tant utile que nécessaire.

2. a) et b) Jusqu'au 31 décembre 2015, il y a eu 61 visites à domicile:

- 33 en Région flamande,
- 24 en Région wallonne et
- 4 en Région bruxelloise.

Il ne s'agit donc pas d'une chasse aux sorcières.

c) Il n'y a pas encore de données disponibles à ce sujet.

d) Dans les 61 cas, il ne s'est pas avéré une seule fois nécessaire de demander au juge d'instruction l'autorisation de pénétrer dans des locaux habités parce que le chômeur s'y opposait.

e) L'ONEM ne dispose pas de données concernant le nombre de contrôles à domicile en 2014. Il est néanmoins établi que cette année-là, ainsi que les précédentes, il n'y en a presque pas eu, car la procédure était compliquée. En 2013 et 2014, par contre, les montants suivants ont été recouvrés pour cause de fraude au domicile: 33.010.972,35 euros et 36.786.331,57 euros (voir le *rapport annuel* de l'ONEM 2014).

DO 2015201607402

Vraag nr. 142 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 26 januari 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Vrije toestemming.

De Privacycommissie klaagt *Facebook* aan omdat de toestemming die een gebruiker geeft voor advertenties niet conform is met de wet. De Privacywet bepaalt dat het verzamelen van persoonsgegevens pas mogelijk is als de toestemming "vrij, specifiek geïnformeerd en ondubbelzinnig" is gegeven.

Dat zou bij de registratie bij *Facebook* niet het geval zijn omdat men tegelijk moet instemmen met de algemene gebruiksvoorwaarden en het *cookie*- en advertentiebeleid.

1. Worden ook andere websites en *online* diensten onder de loep genomen of ze deze bepalingen naleven? Zo ja, op welke wijze? Hoeveel websites en diensten werden geïnspecteerd in respectievelijk 2013, 2014 en 2015? Zo neen, waarom niet?

2. Wat dient verstaan te worden onder vrije toestemming?

3. Dient de aanbieder de volledige dienst beschikbaar te stellen aan wie niet akkoord gaat met het advertentiebeleid en/of *cookies* weigert?

4. Heeft een gebruiker eigenlijk wel een vrije keuze als hij wil *online* bankieren of op internet deelnemen aan het sociaal leven?

DO 2015201607402

Question n° 142 de monsieur le député Roel Deseyn du 26 janvier 2016 (N.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le consentement libre.

La Commission de la protection de la vie privée s'attaque à Facebook parce que le consentement que l'utilisateur donne en matière de publicités ciblées n'est pas conforme à la législation belge. La loi relative à la protection de la vie privée prévoit en effet que la collecte de données personnelles n'est autorisée que si ce consentement est "libre, informé, spécifique et indubitable."

L'enregistrement auprès de Facebook ne respecterait pas ces conditions étant donné qu'il est demandé à l'utilisateur de consentir à la fois aux conditions générales d'utilisation et à la politique de Facebook en matière de *cookies* et de publicités.

1. Passe-t-on également au crible d'autres sites web et services en ligne pour contrôler s'ils respectent ces dispositions? Dans l'affirmative, comment procède-t-on? Combien de sites web et de services en ligne ont-ils été inspectés en 2013, 2014 en 2015? Dans la négative, pourquoi?

2. Qu'entend-on par consentement libre?

3. Le prestataire est-il tenu de mettre l'intégralité de son service à la disposition des personnes qui n'adhèrent pas à sa politique de publicités et/ou refusent ses *cookies*?

4. L'utilisateur dispose-t-il finalement de la liberté de choix s'il veut utiliser les services bancaires en ligne ou participer aux réseaux sociaux sur internet?

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 26 februari 2016, op de vraag nr. 142 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 26 januari 2016 (N.):

1. Het onderzoek van de Privacycommissie en de lopende rechtszaak beperkt zich tot de gebruikersvoorwaarden van Facebook maar heeft uiteraard ook gevolgen voor andere, gelijkaardige, online diensten. Ik wil niet vooruitlopen op de definitieve uitkomst van de gerechtelijke procedure tegen Facebook. De boodschap die ik meegeef bij mijn contacten met IT-ondernemingen is dat de rechter geoordeeld heeft dat de Belgische privacywetgeving van toepassing is op sociale media en ik verwacht dat de concrete verplichtingen die daaruit voortvloeien nageleefd worden.

Indien de beslissing van de rechter bevestigd wordt, zullen de andere IT-actoren zich ook hieraan dienen te onderwerpen. Wat mogelijke inspecties betreft is het zo dat de wetgever de Privacycommissie geen uitdrukkelijke inspectieopdracht heeft toebedeeld tot nu toe. Dit zal veranderen met de nieuwe Europese Privacyverordening die de privacycommissie een regulerende bevoegdheid geeft. Voor de toepassing hiervan is het noodzakelijk om de huidige privacycommissie te hervormen en dit ben ik aan het voorbereiden.

2 tot 4. Overeenkomstig de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens ("de Privacywet") is de toestemming enkel geldig indien het een vrijwillig gegeven toestemming betreft. Dat wil zeggen dat de toestemming verleend wordt zonder dat er enige druk wordt uitgeoefend. Het moet ook een specifieke toestemming zijn die dus betrekking heeft op een duidelijk omschreven verwerking en de toestemming moet geïnformeerd gebeuren; met andere woorden dient de betrokkene over de noodzakelijke informatie te beschikken op het moment dat hij of zij de toestemming verleent.

De toestemming heeft echter niet noodzakelijk betrekking op het geheel van finaliteiten van de verwerking. Er bestaan immers volgens de Privacywet ook andere gronden die als wettelijke basis kunnen dienen voor de verwerking van gegevens, zoals bijvoorbeeld wanneer de verwerking noodzakelijk is voor de uitvoering van een overeenkomst waarbij de betrokkene partij is of voor de uitvoering van een wettelijke verplichting in hoofde van de verantwoordelijke voor de verwerking.

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 26 février 2016, à la question n° 142 de monsieur le député Roel Deseyn du 26 janvier 2016 (N.):

1. L'enquête de la commission Vie privée et la procédure judiciaire en cours se limitent aux conditions d'utilisation de Facebook, mais elle a évidemment aussi des conséquences pour d'autres services en ligne similaires. Je ne veux donc pas anticiper le dénouement judiciaire définitif de la procédure à l'encontre de Facebook. Le message que je délivre déjà lors de mes contacts avec les entreprises IT est le fait que le juge a estimé que la loi belge relative à la protection de la vie privée s'applique aux sites de réseaux sociaux et qu'il en découle des obligations concrètes dont j'attends qu'elles soient respectées.

Si la décision du juge est confirmée, les autres acteurs IT devront également s'y soumettre. En ce qui concerne les inspections possibles, le législateur n'a pas confié de mission d'inspection spécifique à la commission Vie privée jusqu'à présent. Cette situation changera avec le nouveau règlement européen relatif à la protection de la vie privée qui confie une compétence de régulation à la commission Vie privée. Pour son application, il est nécessaire de réformer l'actuelle commission Vie privée et je suis en train de préparer cette réforme.

2 à 4. Conformément à la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel (la loi "vie privée"), l'autorisation est uniquement valable lorsqu'il s'agit d'une autorisation donnée volontairement. Ce qui signifie que l'autorisation est donnée sans qu'aucune pression ne soit exercée. Il doit également s'agir d'une autorisation spécifique, c'est-à-dire qui concerne un traitement clairement défini et l'autorisation doit avoir lieu en connaissance de cause. En d'autres termes, l'intéressé doit disposer de l'information nécessaire au moment où il donne son autorisation.

L'autorisation ne porte toutefois pas nécessairement sur l'ensemble des finalités du traitement. En effet, selon la loi "vie privée", il existe aussi d'autres motifs qui peuvent servir de base légale pour le traitement de données, comme lorsque le traitement est indispensable à la mise en oeuvre d'une convention à laquelle l'intéressé est partie ou à la mise en oeuvre d'une obligation légale dans le chef du responsable du traitement.

De nieuwe Europese Privacyverordening verduidelijkt echter wel dat de verwerking waarvoor toestemming gevraagd wordt zich duidelijk moet onderscheiden van verwerkingen die gebeuren op grond van een andere wettelijke basis.

De Privacyverordening stelt dat er geen sprake is van vrije toestemming als de uitvoering van een overeenkomst afhankelijk wordt gesteld van de toestemming. Ook het verlenen van een dienst wordt gezien als de uitvoering van een overeenkomst. Dit ondanks het feit dat dit niet nodig is voor de uitvoering van de overeenkomst en dus het verlenen van die dienst.

Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën

DO 2015201605788

Vraag nr. 253 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 15 februari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Achterstanden in het afhandelen van dossiers voor de erkenning van een handicap.

In de regio Bergen zou de behandeling van dossiers voor de erkenning van een handicap de jongste weken abnormaal lang aanslepen. De uitkering van de verhoogde kinderbijslag moet daardoor soms worden stopgezet, en dat blijft niet zonder gevolgen voor de desbetreffende gezinnen.

1. Waarom duurt het in de regio Bergen langer dan elders in het land om een dossier voor de erkenning van een handicap bij een kind af te handelen? In de pers heeft men het over een gemiddelde doorlooptijd van negen maanden, tegenover 3,3 maanden elders. Klopt die informatie?

2. Hoe lang was de doorlooptijd voor dergelijke dossiers in elk van de Belgische arrondissementen in 2014 en 2015?

3. a) Wat met de dossiers van volwassenen met een handicap?

b) Kunnen daarvoor dezelfde verschillen worden waargenomen?

Le nouveau règlement européen relatif à la protection de la vie privée précise néanmoins que le traitement pour lequel une autorisation est demandée doit clairement se différencier de traitements qui ont lieu en fonction d'une autre base légale.

Le règlement européen relatif à la protection de la vie privée stipule plus particulièrement qu'il n'est pas question d'autorisation donnée librement lorsque la mise en oeuvre d'une convention, en ce compris la fourniture d'un service, est conditionnée par l'autorisation alors que ce n'est pas nécessaire à l'exécution de la convention et, donc, à la fourniture de ce service.

Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances

DO 2015201605788

Question n° 253 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 15 février 2016 (Fr.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

Les retards dans la reconnaissance du handicap.

Depuis quelques semaines, il semble que les dossiers de reconnaissance du handicap introduits dans la région montoise prennent un temps anormalement long au niveau de leur traitement. Cette situation entraîne parfois le gel des allocations familiales majorées pour certaines familles, ce qui n'est pas sans conséquences.

1. J'aimerais savoir pourquoi les délais sont plus longs en région montoise qu'ailleurs dans le pays au niveau des dossiers de reconnaissance de handicap qui touchent les enfants? La presse a fait état d'une moyenne de neuf mois pour le traitement des dossiers contre 3,3 mois ailleurs dans le pays. Confirmez-vous ces informations?

2. Pourriez-vous communiquer la durée de traitement des dossiers, arrondissement par arrondissement, dans l'ensemble du pays pour les années 2014 et 2015?

3. a) Qu'en est-il au niveau des dossiers des adultes handicapés?

b) Observe-t-on les mêmes disparités?

c) Hoe lang was de doorlooptijd voor de dossiers van volwassenen in elk van de Belgische arrondissementen in 2014 en 2015?

4. Kunt u een gedetailleerd overzicht geven van de personele middelen die sinds 2010 worden ingezet voor het beheer van deze dossiers in de regio Bergen?

5. Welke maatregelen hebt u genomen om dit probleem te verhelpen?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 24 februari 2016, op de vraag nr. 253 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 15 februari 2016 (Fr.):

1. In regio Bergen gebeuren de medische evaluaties in het kader van de tegemoetkomingen voor personen met een handicap, inkomensvervangende tegemoetkoming, integratietegemoetkoming, hulp aan bejaarden én de bijkomende kinderbijslag gedaan in het medisch centrum van de FOD Sociale Zekerheid.

Een samenloop van omstandigheden veroorzaakte een globale achterstand in de dossierbehandeling. Inmiddels werden er op initiatief van mijn kabinet en in overleg met de Directie-generaal Personen met een handicap specifieke acties ondernomen om op korte termijn een oplossing te kunnen bieden en een inhaalbeweging te bewerkstelligen.

De gekozen maatregelen bestaan er in eerste instantie in:

- het administratief en medisch personeel van het centrum van Bergen tijdelijk te versterken door de toewijzing van middelen van de centrale administratie en de andere centra;

- bij de verlenging van dossiers waar mogelijk voorrang te geven aan onderzoek op stukken; bij de behandeling van dossiers voorrang te geven aan dossiers met verlengingen;

- erop toe te zien dat aanvragen administratief beter worden opgevolgd (sorteren, oproepingen en herinneringen).

Dat deze maatregelen hun doel niet missen is al duidelijk gebleken. Zo was het percentage verlengingsaanvragen dat niet binnen de termijn door het centrum van Bergen was behandeld, midden december al aanzienlijk afgenomen ten aanzien van midden oktober (47,4 % tegenover 91,7 %). Deze positieve evolutie wordt in 2016 verdergezet.

c) Pourriez-vous communiquer les statistiques relatives à la durée de traitement des dossiers d'adultes, arrondissement par arrondissement, dans l'ensemble du pays pour les années 2014 et 2015?

4. Pourriez-vous faire le détail des ressources humaines affectées à la gestion de ces dossiers de 2010 à aujourd'hui pour la région montoise?

5. Quelles mesures avez-vous prises afin de remédier à cette situation?

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 24 février 2016, à la question n° 253 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 15 février 2016 (Fr.):

1. Dans la région de Mons, les évaluations médicales dans le cadre des allocations pour personnes handicapées, l'allocation de remplacement de revenus, l'allocation d'intégration, l'allocation pour l'aide aux personnes âgées et les allocations familiales supplémentaires, sont effectuées dans le centre médical du SPF Sécurité sociale.

Un concours de circonstances a entraîné au retard global dans le traitement des dossiers. Dans l'intervalle, à l'initiative de mon cabinet et en concertation la Direction générale Personnes handicapées, des actions spécifiques ont été entreprises afin de pouvoir résoudre ce problème à bref délai et de lancer un mouvement de rattrapage.

Les mesures adoptées consistent essentiellement:

- à renforcer temporairement le personnel administratif et médical du centre de Mons en y affectant des ressources de l'administration centrale et des autres centres;

- à privilégier autant que possible l'examen des demandes sur pièces lorsqu'il s'agit de prolongation de dossiers à accorder aux dossiers de prolongation une priorité dans le traitement par rapport aux autres demandes;

- à veiller à assurer aux demandes un meilleur suivi administratif (triage, convocation et rappels).

L'efficacité de ces mesures s'est fait nettement sentir puisque le pourcentage du nombre de demandes de prolongation traités hors délai par le centre de Mons au mois de décembre avait diminué sensiblement par rapport au mois d'octobre (47,4 % contre 91,7 %). Cette évolution positive continuera en 2016.

De overgang naar een nieuw informaticasysteem alsook de reorganisatie van de Directie-generaal Personen met een handicap, beide voorzien voor begin april 2016, zouden ertoe moeten bijdragen dat de situatie in het Centrum van Bergen globaal verbeterd.

2. Cijfers per arrondissement voor bijkomende kinderbij-slag.

Le basculement vers un nouveau système informatique ainsi que la réorganisation de la direction générale Per-sonnes handicapées qui sont prévus début avril 2016 devraient permettre d'apporter une réponse plus globale à la situation du centre de Mons.

2. Chiffres par arrondissement pour les allocations fami-liales supplémentaires.

Arrondissement		Gemiddelde onderzoekstermijn <i>Délai moyen d'instruction</i>	
		2014	2015
Aalst	<i>Alost</i>	3.46	4.34
Antwerpen	<i>Anvers</i>	2.44	3.31
Aarlen	<i>Arlon</i>	3.67	4.23
Aat	<i>Ath</i>	5.57	7.37
Bastenaken	<i>Bastogne</i>	3.57	4.22
Brugge	<i>Bruges</i>	3.85	2.58
Brussel	<i>Bruxelles</i>	5.17	3.48
Charleroi	<i>Charleroi</i>	4.35	4.15
Kortrijk	<i>Courtrai</i>	2.79	1.83
Diksmuide	<i>Diksmude</i>	2.36	1.81
Dinant	<i>Dinant</i>	3.29	2.99
Eeklo	<i>Eeklo</i>	3.51	4.23
Gent	<i>Gand</i>	3.39	4.27
Halle-Vilvoorde	<i>Halle-Vilvorde</i>	4.11	3.57
Hasselt	<i>Hasselt</i>	1.94	1.93
Hoei	<i>Huy</i>	4.08	4.31
Luik	<i>Liège</i>	4.13	4.15
Leuven	<i>Louvain</i>	4.56	4.63
Maaseik	<i>Maaseik</i>	1.92	1.74
Mechelen	<i>Malines</i>	2.62	3.84
Marche-en-Famenne	<i>Marche-en-Famenne</i>	3.41	4.07
Bergen	<i>Mons</i>	5.27	6.43
Moeskroen	<i>Mouscron</i>	6.16	7.97
Namen	<i>Namur</i>	3.35	2.99
Neufchateau	<i>Neufchateau</i>	3.94	4.33
Nijvel	<i>Nivelles</i>	3.65	3.35
Oostende	<i>Ostende</i>	2.36	2.28
Oudenaarde	<i>Oudenaerde</i>	3.77	4.56
Philippeville	<i>Philippeville</i>	4.36	2.98
Roeselare	<i>Roeselare</i>	2.82	1.68
Saint-Nicolas	<i>Saint-Nicolas</i>	3.54	4.33
Zinnik	<i>Soignies</i>	5.05	7.26
Dendermonde	<i>Termonde</i>	3.37	4.24
Thuin	<i>Thuin</i>	4.57	5.02
Tielt	<i>Tielt</i>	3.12	1.44
Tongeren	<i>Tongres</i>	2.07	1.9
Doornik	<i>Tournai</i>	6.35	7.81
Turnhout	<i>Turnhout</i>	2.77	2.18
Verviers	<i>Verviers</i>	3.57	3.83
Veurne	<i>Veurne</i>	1.74	2.07
Virton	<i>Virton</i>	3.35	3.82
Borgworm	<i>Waremmé</i>	4.12	4.07
Ieper	<i>Ypres</i>	1.97	1.74
TOTA(A)L		3.65	3.54

3. Analyse op basis van de cijfers.

3. Analyse sur la base des chiffres.

De behandelingstermijn van de medische evaluatie voor kinderen en volwassenen vertoont vergelijkbare patronen, alhoewel de ervaring leert dat dossiers in verband met bijkomende kinderbijslag gemiddeld meer tijd vergen.

c)

Le délai de traitement en ce qui concerne l'évaluation médicale des enfants et des adultes présente des similitudes, bien que l'expérience montre que les dossiers d'allocations familiales supplémentaires demandent en moyenne plus de temps.

c)

Arrondissement		Gemiddelde onderzoekstermijn <i>Délai moyen d'instruction</i>	
		2014	2015
Aalst	<i>Alost</i>	1.76	2.05
Antwerpen	<i>Anvers</i>	2.86	3.18
Aarlen	<i>Arlon</i>	2.78	3.24
Aat	<i>Ath</i>	5.82	6.04
Bastenaken	<i>Bastogne</i>	2.85	3.33
Brugge	<i>Bruges</i>	2.03	1.47
Brussel	<i>Bruxelles</i>	4.44	4.21
Charleroi	<i>Charleroi</i>	3.14	2.88
Kortrijk	<i>Courtrai</i>	1.3	1.17
Diksmuide	<i>Diksmuide</i>	1.39	1.29
Dinant	<i>Dinant</i>	2.23	2.93
Eeklo	<i>Eeklo</i>	1.55	1.82
Gent	<i>Gand</i>	1.53	1.76
Halle-Vilvoorde	<i>Halle-Vilvorde</i>	3.48	2.37
Hasselt	<i>Hasselt</i>	1.57	1.73
Hoei	<i>Huy</i>	3.84	4.28
Luik	<i>Liège</i>	3.77	4.19
Leuven	<i>Louvain</i>	3.07	2.08
Maaseik	<i>Maaseik</i>	1.59	1.8
Mechelen	<i>Malines</i>	2.82	3.26
Marche-en-Famenne	<i>Marche-en-Famenne</i>	2.35	2.2
Bergen	<i>Mons</i>	4.9	5.43
Moeskroen	<i>Mouscron</i>	7.24	5.93
Namen	<i>Namur</i>	2.29	2.95
Neufchateau	<i>Neufchateau</i>	2.71	3.06
Nijvel	<i>Nivelles</i>	2.77	3.03
Oostende	<i>Ostende</i>	2.02	1.53
Oudenaarde	<i>Oudenaerde</i>	1.88	2.13
Philippeville	<i>Philippeville</i>	2.26	2.98
Roeselare	<i>Roeselare</i>	1.15	1.08
Saint-Nicolas	<i>Saint-Nicolas</i>	1.75	1.91
Zinnik	<i>Soignies</i>	5.73	5.98
Dendermonde	<i>Termonde</i>	1.74	2
Thuin	<i>Thuin</i>	3.82	3.81
Tielt	<i>Tielt</i>	1.3	1.12
Tongeren	<i>Tongres</i>	1.68	1.73
Doornik	<i>Tournai</i>	6.95	5.32
Turnhout	<i>Turnhout</i>	2.9	2.98
Verviers	<i>Verviers</i>	3.14	3.37
Veurne	<i>Veurne</i>	1.56	1.54
Virton	<i>Virton</i>	2.63	3.26
Borgworm	<i>Waremmes</i>	3.74	4.25
Ieper	<i>Ypres</i>	1.43	1.24
TOTA(A)L		2.8	2.87

4. Personeelsbezetting Bergen sinds 2010.

4. Effectif du personnel Mons depuis 2010.

	Statutaire artsen*** <i>Médecins statutaires ***</i>	Aangeduide artsen** <i>Médecins désignés **</i>	Administratieve medewerkers**** <i>Collaborateurs administratifs ****</i>
2010	2,5	10	3 FTE/ETP
2011	2,5	10	3,5 FTE/ETP
2012	2,5	10	2,5 FTE/ETP
2013	1,5	11	2,5 FTE/ETP
2014	2/1/2016	11	1,5 FTE/ETP
2015	5/4/2016	11	1 (aangevuld met medewerkers van centrale diensten) <i>(collaborateurs des services centraux en renfort)</i> <i>(collaborateurs des services centraux en renfort)</i>

(**) aangeduide artsen zijn zelfstandige artsen die zelf bepalen hoe groot hun inspanning is; sommigen werken op quasi full time basis in het centrum, anderen werken slechts ½ dag per week voor het centrum.

In het centrum van Bergen zijn er 3 artsen die dossiers bijkomende kinderbijslag behandelen. Gemiddeld doen zij ongeveer 40 dossiers per week.

(***) 1 arts werd gedetacheerd naar de centrale diensten, 1 arts full time loopbaanonderbreking;

(****) 1 ontslag;

1 opruistelling;

1 langdurig ziek.

5. Binnen de dienst zijn belangrijke veranderingen op til.

Een meer persoonsgerichte aanpak met een nieuwe software wordt begin 2016 uitgerold waarbij een betere monitoring van de activiteit mogelijk wordt. Ondertussen wordt vanuit de administratie het nodige gedaan om de achterstand zo snel mogelijk weg te werken. Hiervoor worden een aantal statutaire artsen ingezet.

(**) les médecins désignés sont des médecins indépendants qui fixent eux-mêmes leur volume de travail; certains travaillent pratiquement à temps plein dans le centre, d'autres ne travaillent que ½ jour par semaine pour le centre.

Dans le centre de Mons, 3 médecins traitent les dossiers d'allocations familiales supplémentaires. Ils traitent environ 40 dossiers par semaine.

(***) 1 médecin a été détaché dans les services centraux, 1 médecin est en interruption de carrière à temps plein;

(****) 1 démission;

1 mise à la retraite;

1 maladie de longue durée.

5. Des changements importants sont attendus au sein du service.

Une approche plus personnalisée grâce à un nouveau logiciel sera mise en oeuvre début 2016, permettant un meilleur monitoring de l'activité. Entretemps, l'administration prend les mesures nécessaires afin de résorber le retard le plus rapidement possible. Quelques médecins statutaires ont été mobilisés à cet effet.

DO 2015201607227

Vraag nr. 234 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 21 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Transseksualiteit. - Wet van 10 mei 2007.

De wet van 10 mei 2007 betreffende de transseksualiteit bepaalt de voorwaarden waaraan elke Belg of elke in de bevolkingsregisters ingeschreven vreemdeling die van geslacht wil veranderen, moet voldoen. Het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen (IGVM) dringt in zijn activiteitenverslag 2014 aan op een wijziging van die wet.

In het verslag wordt er meer bepaald op gewezen dat de wet door de strenge voorwaarden slechts voor een deel van de transgenders van nut is. Wie geen zware medische ingrepen wenst te ondergaan, kan op basis van deze wet immers geen geslachtswijziging laten registreren.

Bovendien is de eis tot sterilisatie en tot medische ingrepen volgens het IGVM in strijd met de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens en met de *Yogyakarta Principles*, omdat daarmee de fysieke integriteit van de persoon en diens recht om erkend te worden in de eigen genderidentiteit geschonden worden.

Het IGVM stelt trouwens voor om de zelfbeschikking van de betrokken persoon als het belangrijkste criterium te hanteren voor het al dan niet verlenen van toestemming voor een verklaring van geslachtsverandering.

In het regeerakkoord van 10 oktober 2014 staat voorts dat de wet van 10 mei 2007 betreffende de transseksualiteit zal worden aangepast in het licht van de internationale mensenrechtenverplichtingen.

1. Wat is de stand van zaken met betrekking tot de wijziging van de wet van 2007?
2. Welke contacten hebt u in dat kader gelegd?
3. Hoe ziet u die wetswijziging?
4. Zult u de aanbevelingen die het IGVM in zijn activiteitenverslag doet, volgen?

DO 2015201607227

Question n° 234 de monsieur le député Elio Di Rupo du 21 janvier 2016 (Fr.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

Transsexualité. - La loi du 10 mai 2007.

La loi du 10 mai 2007 relative à la transsexualité stipule les conditions à remplir pour tout belge ou tout étranger inscrit aux registres de la population désirant changer de sexe. L'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes a réclamé dans son rapport d'activités 2014 la modification de cette loi.

Le rapport pointe notamment le fait qu'en raison de conditions strictes, cette loi ne profite qu'à une partie des personnes transgenres. En effet, les personnes qui ne souhaitent pas subir de lourdes interventions chirurgicales ne peuvent pas faire acter leur changement de sexe.

De plus, selon l'Institut, l'exigence de stérilisation et d'interventions médicales sont contraires à la Déclaration universelle des droits de l'homme et aux principes de Yogyakarta. Ces exigences portent, en effet, atteinte à l'intégrité physique de la personne et à son droit d'être reconnue dans sa propre identité de genre.

L'Institut propose d'ailleurs que l'autodétermination de la personne elle-même constitue le principal critère pour autoriser une déclaration de changement de sexe.

L'accord de Gouvernement du 10 octobre 2014 stipule également que: "La loi du 10 mai 2007 relative à la transsexualité sera adaptée en fonction des obligations internationales en matière de droits de l'homme".

1. Où en est l'état d'avancement de la réforme de la loi de 2007?
2. Quels contacts avez-vous pris dans ce cadre?
3. Comment envisagez-vous la réforme de cette loi?
4. Comptez-vous suivre les recommandations établies par l'Institut dans son rapport?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 26 februari 2016, op de vraag nr. 234 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 21 januari 2016 (Fr.):

Sta mij toe u eerst en vooral te bedanken voor deze vraag. De transgenderproblematiek is er een die ik van in het begin van mijn mandaat nauwgezet opvolg. Het betreft een complex dossier, met ethische uitlopers, dat al bij al een 32.000 mensen in dit land aanbelangt. Om nog maar te zwijgen over familie en vrienden.

Er zijn reeds belangrijke stappen gezet in dit dossier. We zijn van start gegaan met consultatierondes onder relevante actoren, voornamelijk experts, maar ook met de doelgroep zelf en diens vertegenwoordiging in het middenveld. Deze gesprekken hebben bijgedragen tot het model van hervorming waaraan we werken.

Op het politieke niveau is deze materie een bevoegdheid van zowel mezelf als minister van Justitie Geens. Dat minister Geens aandacht heeft voor deze materie blijkt ook uit zijn beleidsnota, waarin hij stelt:

"In samenspraak met de staatssecretaris voor Gelijke Kansen, zal de wet van 10 mei 2007 worden aangepast in het licht van de internationale mensenrechtenverplichtingen.

In het licht van de internationale mensenrechtenverplichtingen is het aangewezen de medische voorwaarden te schrappen zoals ook aangegeven in punt 6.2 van de resolutie van de Raad van Europa van 22 april 2015 (2048 (2015)).

Een opheffing van de medische voorwaarden zal gepaard gaan met het inschrijven van voldoende garanties tegen misbruik en tegen het lichtzinnig wijzigen van het geslacht. Het geslacht blijft immers een element van de staat van de persoon.

Voorts zal aandacht worden besteed aan de impact van de geslachtswijziging op de afstamming en het recht op eerbied voor het privéleven van de transgender bij het afleveren van afschriften of uittreksels van de burgerlijke stand."

Ik heb reeds verschillende malen overlegd met minister Geens, specifiek over dit dossier. Deze besprekingen vonden steeds plaats in een positieve sfeer.

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 26 février 2016, à la question n° 234 de monsieur le député Elio Di Rupo du 21 janvier 2016 (Fr.):

Avant tout, permettez-moi de vous remercier pour cette question. Je suis minutieusement la problématique transgenre depuis le début de mon mandat. Il s'agit d'un dossier complexe, avec des aspects éthiques, qui concerne environ 32.000 personnes en Belgique. Sans parler de leur famille et de leurs amis.

Des démarches importantes ont déjà été entreprises dans ce dossier. Nous avons commencé par des consultations avec les acteurs pertinents, principalement des experts, mais également avec le groupe-cible lui-même, et ses représentants au sein de la société civile. Ces entretiens ont contribué au modèle de réforme sur lequel nous travaillons.

Sur le plan politique, cette matière fait partie de mes compétences, ainsi que de celles du ministre de la Justice, monsieur Geens. L'intérêt du ministre Geens pour cette matière apparaît clairement dans sa note de politique générale, dans laquelle il déclare:

"La loi du 10 mai 2007 sera adaptée en concertation avec la secrétaire d'État à l'Égalité des chances, à la lumière des obligations internationales en matière de droits de l'homme.

Il est indiqué à la lumière de ces obligations de supprimer les conditions médicales mentionnées au point 6.2 de la résolution du Conseil de l'Europe du 22 avril 2015 (2048(2015)).

La suppression des conditions médicales ira de pair avec l'inscription de garanties suffisantes contre les abus et contre les changements de sexe non mûrement réfléchis. Le sexe reste en effet un élément de l'état de la personne.

Ensuite, il sera prêté attention à l'impact du changement de sexe sur la filiation et le droit au respect de la vie privée du transgenre lors de la délivrance de copies ou d'extraits de l'état civil."

Je me suis déjà concertée à plusieurs reprises avec le ministre Geens, spécifiquement à ce sujet. Ces discussions ont à chaque fois eu lieu dans une atmosphère positive.

De huidige Wet betreffende de Transseksualiteit dient, zoals u zelf ook aanhaalt, maar een klein deel van die 32.000 transgender personen. Vele transgenders kunnen hun genderidentiteit via andere wegen uitdrukken, en wensen geen verregaande medische ingrepen te ondergaan. Onder de huidige wetgeving heeft dit tot gevolg dat hen niet toegelaten wordt hun naam en geslacht te wijzigen op hun identiteitskaart. Daardoor lopen zij steeds een risico op een onvrijwillige outing als transgender.

Ik ben het er daarom mee eens dat we op zoek moeten gaan naar een hervorming die haar basis vindt in het recht op zelfbeschikking van elk individu, zoals ook aangehaald in het rapport van het Instituut voor de Gelijkheid van Vrouwen en Mannen. Dit niet alleen op basis van de Universele Verklaring voor de Rechten van de Mens, maar ook op basis van het (afdwingbare) Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens en het recht op zelfbeschikking dat vervat zit in het recht op privéleven in artikel 8.

Men zal hierbij echter doordacht te werk moeten gaan en voldoende garanties moeten voorzien om lichtzinnig optreden te ontraden. Aan grappenmakers of fraudeurs die van dergelijke wetgeving willen profiteren, moet paal en perk gesteld worden. Zij maken de situatie voor transgender personen immers des te moeilijker.

DO 2015201607288

Vraag nr. 238 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 21 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Seksuele intimidatie.

In uw beleidsnota voor 2016 staat dat de Regering een toepassing wil lanceren om seksuele intimidatie op straat in kaart te brengen.

1. Hoe zal deze kaart gerealiseerd worden en wat zijn de langetermijndoelstellingen? Welke feiten zullen er in kaart worden gebracht en hoe?

2. Welke werkmethode wilt u volgen? Welke termijnen en welk tijdspad stelt u voorop?

Comme vous le signalez, la loi actuelle relative à la transsexualité n'est utile qu'à une petite partie de ces 32.000 personnes transgenres. De nombreuses personnes transgenres peuvent exprimer leur identité de genre par d'autres moyens, et ne souhaitent pas subir d'interventions médicales poussées. Par conséquent, la législation actuelle ne leur permet pas de faire changer leur nom et leur sexe sur leur carte d'identité. Ils courent dès lors le risque permanent de voir leur situation de personne transgenre révélée contre leur gré.

Je suis donc d'accord avec le fait que nous devons viser une réforme qui trouve son origine dans le droit à l'autodétermination de chaque individu, comme le mentionne également le rapport de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes. Et ce pas uniquement sur base de la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme, mais également sur base de la Convention européenne des Droits de l'Homme (exécutoire) et du droit à l'autodétermination contenu dans le droit à la vie privée mentionné à l'article 8 de cette Convention.

Nous devons néanmoins travailler de façon réfléchie et prévoir suffisamment de garanties afin de décourager les interventions à la légère. Il faut freiner les plaisantins ou les fraudeurs qui veulent profiter de cette législation. Ils rendent la situation encore plus compliquée pour les personnes transgenres.

DO 2015201607288

Question n° 238 de monsieur le député Denis Ducarme du 21 janvier 2016 (Fr.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

L'intimidation sexuelle.

Votre note de politique générale pour 2016 mentionne que le Gouvernement a l'intention de lancer une application qui cartographie l'intimidation sexuelle dans la rue.

1. Comment cette cartographie sera-t-elle réalisée et avec à terme quels objectifs? Quels sont les faits qui seront répertoriés et comment le seront-ils?

2. Quelle sera la méthode de travail que vous utiliserez, selon quels délais et quel calendrier?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 26 februari 2016, op de vraag nr. 238 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 21 januari 2016 (Fr.):

De bestrijding van seksuele intimidatie in de openbare ruimte is effectief een prioriteit voor mij en de gehele federale regering, net zoals de bestrijding van alle andere vormen van gendergerelateerd geweld. Daarom heb ik, als staatssecretaris voor Gelijke Kansen, in december 2015, een nieuw nationaal actieplan ter bestrijding van alle vormen van gendergerelateerd geweld 2015-2019 opgesteld, waarin voor de eerste keer zowel het onderwerp seksueel geweld als het onderwerp seksuele intimidatie in de openbare ruimte wordt opgenomen.

De doelstellingen van de app zijn duidelijk: het in kaart brengen van seksuele intimidatie in de openbare ruimte en met deze gegevens de alertheid en werking van onze politiediensten verbeteren. Het moet ook een signaal zijn naar de slachtoffers toe dat ze seksuele intimidaties steeds kunnen melden, met andere woorden de drempel om het aan te geven verlagen.

Ten slotte moet de app er vooral ook voor zorgen dat het grote publiek zich bewust wordt van het feit dat seksuele intimidatie daadwerkelijk een probleem is, en zullen we de mogelijkheid bieden zich via de app tegen het fenomeen uit te spreken. Daarom wil ik de lancering van de app ook doelbewust aan een bewustmakingscampagne koppelen. Want wie daden van seksuele intimidatie stelt of dergelijk gedrag aanvaardt, zal ook sneller overgaan tot het stellen of aanvaarden van geweldsdaden.

De app is in volle ontwikkeling, en binnenkort lanceer ik ook een overheidsopdracht om de bewustwordingscampagne te ontwikkelen. Het is dus moeilijk om daar nu reeds een concreet tijdschema op te plakken.

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 26 février 2016, à la question n° 238 de monsieur le député Denis Ducarme du 21 janvier 2016 (Fr.):

La lutte contre l'intimidation sexuelle dans l'espace public est en effet une priorité pour moi et pour l'ensemble du gouvernement fédéral, tout comme la lutte contre toutes les autres formes de violence basée sur le genre. C'est pour cette raison qu'en ma qualité de secrétaire d'État en charge de l'Égalité des Chances, j'ai établi, en décembre 2015, un nouveau plan d'action national de lutte contre toutes les formes de violence basée sur le genre 2015-2019, qui reprend pour la première fois tant la violence sexuelle que l'intimidation sexuelle dans l'espace public.

Les objectifs de l'application sont clairs: dresser un aperçu de l'intimidation sexuelle dans l'espace public et, grâce à ces données, améliorer la vigilance et le fonctionnement de nos services de police. Il s'agit également de donner aux victimes un signal leur indiquant qu'elles peuvent signaler les intimidations sexuelles ou, en d'autres mots, de réduire le seuil de signalement.

Enfin, l'application devra également permettre de conscientiser le grand public quant au fait que l'intimidation sexuelle constitue un véritable problème, et nous offrons, via l'application, la possibilité de s'exprimer à l'égard de ce phénomène. C'est pour cette raison que je souhaite également associer le lancement de l'application à une campagne de sensibilisation. Car une personne qui commet des faits d'intimidation sexuelle ou accepte ce genre de comportement, commettra ou acceptera également plus rapidement des faits de violence.

L'application est en plein développement, et je lancerai bientôt un marché public en vue de la réalisation de la campagne de sensibilisation. Il est dès lors difficile de fournir un calendrier concret pour le moment.

DO 2015201607308

Vraag nr. 239 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 22 januari 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Het wetenschappelijk onderzoek naar het dynamiteren van de IJzertoren.

In december 2015 stelde ik u reeds de vraag of u overwoog om een wetenschappelijk onderzoek te laten verrichten en te financieren naar de daders en de omstandigheden van het dynamiteren van de IJzertoren in 1946. Dat is namelijk dit jaar 70 jaar geleden en nog altijd een onopgeloste zaak.

U stelde toen dat dit een interessant project zou zijn en dat u zich aansloot bij het idee van het voeren van een dergelijk onderzoek. U sprak in dat verband van het Studie- en Documentatiecentrum Oorlog en Hedendaagse Maatschappij (SOMA) als mogelijke onderzoeksinstelling om deze studie te verrichten, dat er ter zake al gesprekken waren gevoerd en dat u het resultaat daarvan verder zou afwachten.

Er was ook sprake van om daar eventueel Belgische universiteiten bij te betrekken. Mij lijkt het ook opportuun om daarbij het Archief en Documentatiecentrum voor het Vlaams-nationalisme (ADVN) te betrekken, dat onder meer de archieven van het IJzerbedevaartcomité herbergt.

Onderzoek kost natuurlijk geld en daarom keek ik voor de financiering daarvan ook naar u, vermits het staatssecretariaat voor het Wetenschapsbeleid reeds eerder wetenschappelijk onderzoek volledig heeft gefinancierd.

1. Welke contacten hebben er inmiddels plaatsgevonden omtrent dit project? Wat is de stand van zaken en/of wat zijn de conclusies en de vooruitzichten? Wie wordt erbij betrokken?

2. Hoe zit het met de financiering van dit project? Wat is de inbreng daarbij van het staatssecretariaat voor Wetenschapsbeleid?

DO 2015201607308

Question n° 239 de madame la députée Barbara Pas du 22 janvier 2016 (N.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

L'étude scientifique sur le dynamitage de la tour de l'Yser.

En décembre 2015, je vous ai déjà demandé si vous envisagiez de demander et de financer une étude sur les auteurs et les circonstances du dynamitage de la tour de l'Yser en 1946. Cela fait 70 ans cette année, en effet, que cette affaire reste non élucidée.

Vous avez affirmé à l'époque que ce serait un projet intéressant et que vous adhérez à l'idée de mener une telle étude. Vous avez évoqué à cet égard le Centre d'Études et de Documentation Guerre et Sociétés contemporaines (CEGES) comme organisme de recherche potentiel pour réaliser cette étude, en précisant que des discussions concrètes avaient déjà été menées et que vous en attendiez le résultat.

Il a également été question de la possibilité d'associer éventuellement les universités belges à ces investigations. Il me semble opportun d'y associer aussi le Archief en Documentatiecentrum voor het Vlaams-nationalisme (ADVN, centre d'archives et de documentation du nationalisme flamand), qui abrite notamment les archives du Comité du pèlerinage de l'Yser.

La recherche coûte bien sûr de l'argent et c'est pour cette raison que je me suis également tournée vers vous pour son financement, vu que le secrétariat d'État à la Politique scientifique a déjà financé intégralement des recherches scientifiques par le passé.

1. Quels contacts ont-ils entre-temps été établis concernant ce projet? Où en est-on à présent et/ou quelles sont les conclusions et les perspectives? Quels acteurs sont-ils associés au projet?

2. Qu'en est-il du financement de ce projet? Quel est l'apport du secrétariat d'État à la Politique scientifique?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 24 februari 2016, op de vraag nr. 239 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 22 januari 2016 (N.):

Zoals u wellicht weet, werd het Studie- en Documentatiecentrum Oorlog en Maatschappij (SOMA, nu CegeSoma) begin dit jaar een operationele directie van het Algemeen Rijksarchief (ARA).

Het plan van het CegeSoma om een studie over de dynamisering van de eerste IJzertoren op touw te zetten werd concreter en kan inmiddels rekenen op de volle ondersteuning van het ARA.

Op 16 februari jongstleden werd de aanzet van het project besproken op mijn kabinet in aanwezigheid van onder meer de operationeel directeur en de algemeen rijksarchivaris. Alle betrokkenen waren het erover eens dat de studie wetenschappelijk, zeer grondig en onafhankelijk moet gebeuren. Daarom zal zij toegewezen worden aan een senior onderzoeker-specialist in de 20ste-eeuwse politieke geschiedenis van België. De onderzoeker moet immers ervaring hebben met de interpretatie van gerechtelijke dossiers, met delicate materie en hermetische archieven. Daarom ook zal er een wetenschappelijk begeleidingscomité worden opgericht.

Op deze manier zijn de universiteiten ten volle betrokken bij het project. Dit lijkt mij de evidentie zelve. Maar door deze hoge standaarden zal de studie over twee jaar worden gespreid en wordt het budget geraamd op 210.000 euro. Een deel daarvan zal voor rekening van het Federaal Wetenschapsbeleid worden genomen en een ander deel zal worden bijeengebracht door crowdfunding, met als doelgroep particulieren en verenigingen.

Die extra alternatieve medefinanciering is niet alleen noodzakelijk, maar heeft ook een sterk maatschappelijk-participatief gehalte, wat ik stimulerend vind. Ik verwijs hier andermaal naar de studie betreffende de moord op Julien Lahaut, die op een gelijkaardige wijze vorm kreeg. Met succes.

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 24 février 2016, à la question n° 239 de madame la députée Barbara Pas du 22 janvier 2016 (N.):

Comme vous le savez, au début de cette année, le Centre d'Etudes et de Documentation Guerre et Sociétés contemporaines (CegeSoma, anciennement GEGES) est devenu une direction opérationnelle des Archives générales du Royaume (AGR).

Pouvant désormais compter sur le plein appui des AGR, le CegeSoma voit se concrétiser davantage son plan de mise sur pied d'une étude sur le dynamitage de la première tour d'Yser.

Le 16 février dernier, on a discuté du lancement de ce projet au sein de mon Cabinet, en présence entre autres du Directeur opérationnel du CegeSoma et de l'Archiviste général du Royaume. Tous les intervenants ont convenu de la nécessité de mener à ce sujet une étude scientifique très approfondie en toute indépendance, et de recourir pour ce faire aux services d'un chercheur confirmé, spécialisé dans l'histoire politique du XXème siècle de la Belgique, et possédant, avec la délicate matière des archives fermées, l'expérience nécessaire dans l'interprétation des dossiers juridiques. De ce fait, un comité d'accompagnement scientifique sera créé.

Il relève, me semble-t-il, de l'évidence même de devoir pleinement impliquer les universités dans ce projet. L'étude devra cependant durer deux ans environ, en raison des normes de haut niveau qui ont été fixées. Elle sera dotée d'un budget estimé à 210.000 euros. Celui-ci sera prélevé, d'une part, sur le compte de la Politique scientifique fédérale, et d'autre part, sur les montants du financement participatif ciblant les associations et les particuliers.

Ce co-financement alternatif supplémentaire est non seulement nécessaire, mais possède aussi une forte connotation sociale participative que je trouve dynamisante. Je me réfère une fois encore à l'étude sur l'assassinat de Julien Lahaut, qui avait reçu une forme similaire et qui a été menée avec succès.

DO 2015201607366

Vraag nr. 240 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 25 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Belgische investeringen in de ruimtevaartsector.

Sinds de Europese Ruimtevaartconferentie van 1973 in Brussel is België een zeer bedrijvig lid van de Europese Ruimtevaartorganisatie (European Space Agency - ESA). Daarnaast is ons land ook actief op internationaal vlak, onder meer via bilaterale akkoorden. Diezelfde betrokkenheid treft men aan bij het veertigtal Belgische bedrijven dat in de ruimtevaartindustrie meedraait. Die industrie doet het zeer goed in België en genereert tal van banen.

Dat de regering beseft hoe belangrijk die sector wel is, blijkt uit het regeerakkoord. Daarin staat immers te lezen dat, rekening houdend met de onmiskenbare return on investment van ruimtevaartactiviteiten voor de economie en de samenleving, de deelname van België aan de Europese ruimtevaartprogramma's op de ononderbroken steun van de federale overheid zal kunnen blijven rekenen.

Het regeerakkoord vermeldt tevens dat alle personele en financiële middelen die de federale departementen aan ruimtevaartactiviteiten wijden, zullen worden gegroepeerd in een Interfederaal Ruimtevaartbureau met rechtspersoonlijkheid, waarbij de Gewesten zullen worden betrokken. Tal van actoren uit de sector wachten vol ongeduld op de komst van zo'n Belgisch ruimtevaartagentschap, dat besparingen en een grotere specialisatie mogelijk zal maken.

1. Welk budget heeft de overheid de afgelopen drie jaar voor de ruimtevaartsector uitgetrokken?

2. Hoever staat het met de oprichting van dat Interfederaal Ruimtevaartbureau?

3. In hoeverre zullen de deelgebieden worden betrokken bij de reflectie over de oprichting van het Belgische ruimtevaartagentschap?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 26 februari 2016, op de vraag nr. 240 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 25 januari 2016 (Fr.):

1. De overheid heeft de volgende bedragen in ruimtevaart geïnvesteerd:

- 203,2 miljoen euro in 2013;

DO 2015201607366

Question n° 240 de monsieur le député Vincent Scourneau du 25 janvier 2016 (Fr.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

L'investissement aérospatial de la Belgique.

La Belgique, depuis la conférence ministérielle européenne de l'espace à Bruxelles de 1973, est très active au sein de l'ESA, l'Agence Spatiale Européenne. En plus de cette collaboration européenne, notre pays est également actif au niveau international, notamment via des accords bilatéraux. Cette implication se retrouve également dans la quarantaine d'entreprises belges actives dans l'industrie spatiale. Cette industrie est particulièrement florissante dans notre pays et génère de nombreux emplois.

Votre Gouvernement a pris la mesure de l'importance de ce secteur puisque l'accord de gouvernement précise que "Compte tenu de l'indéniable retour sur investissement des activités spatiales pour l'économie et la société, la participation de la Belgique aux programmes spatiaux européens continuera à bénéficier d'un soutien continu des pouvoirs publics".

L'accord de gouvernement mentionne également que "L'ensemble des ressources en personnel et des moyens financiers que les départements fédéraux consacrent aux activités spatiales sera regroupés au sein d'un Office inter-fédéral pour l'Espace, doté d'une personnalité juridique, associant les Régions". Cette "agence spatiale belge", qui générera des économies et une plus grande spécialisation, est attendue par de nombreux acteurs du secteur.

1. Quel budget l'État a-t-il investi dans le domaine de l'aérospatial ces trois dernières années?

2. Quel est l'avancement de votre projet d'Office inter-fédéral pour l'Espace?

3. Dans quelle mesure les entités fédérées seront-elles associées à la réflexion concernant la création de l'agence spatiale belge?

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 26 février 2016, à la question n° 240 de monsieur le député Vincent Scourneau du 25 janvier 2016 (Fr.):

1. L'État a investi dans le domaine spatial un budget de:

- 203,2 millions d'euros en 2013;

- 205,7 miljoen euro in 2014;
- 185,9 miljoen euro in 2015.

2. De verschillende ontwerpen van wetteksten en van koninklijke besluiten zijn gereed. De interkabinettenvergaderingen zijn bezig met als doel die documenten ter goedkeuring voor te leggen aan de Ministerraad. Zodra het dossier is goedgekeurd moet het uiteraard nog de overige stappen van het goedkeuringsproces van wetten doorlopen.

3. Er zijn verschillende redenen om de deelstaten te betrekken bij het federale ruimtevaartagentschap. De bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 1980 specificeert de federale bevoegdheden voor ruimtevaart, maar die bevoegdheden zijn niet allesomvattend. Bijgevolg is een eerste reden om de deelstaten te betrekken om een overlegplatform te hebben opdat de deelstatelijke en de federale ruimtevaartambities op zijn minst op elkaar zijn afgestemd. Een dergelijk platform bestaat momenteel niet.

Ten tweede evolueert ruimtevaart van een aangelegenheid voor onderzoek en ontwikkeling naar een aangelegenheid met meer nadruk op gebruikerstoepassingen. Denken we maar aan transport (Galileo), milieu (Copernicus), ruimtelijke ordening, enzovoort. Deze domeinen vallen onder de bevoegdheid van de deelstaten. Het zou niet verstandig zijn moest het federale ruimtevaartbeleid hiermee niet op een gestructureerde manier rekening houden.

Er is daarom gepland om de deelstaten te betrekken bij het federaal ruimtevaartbeleid, met de bedoeling de ruimtevaartstrategie van het land vast te leggen.

Bovendien kunnen de gewesten, tegen door deze laatste vastgelegde voorwaarden, het Belgische ruimtevaartagentschap gedelegeerde opdrachten toewijzen. Op die manier kunnen de deelstaten hun ambities nu ook met de hulp van ESA realiseren. Dat was tot nu toe niet mogelijk.

DO 2015201607380

Vraag nr. 241 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 januari 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Overheidspublicaties. - Kostprijs. - Type informatiedrager.

De Federale Overheidsdiensten (FOD's) en talrijke andere instellingen die onder uw bevoegdheid vallen, brengen jaarlijks één of meerdere publicaties uit door middel van bijvoorbeeld een jaarverslag of een activiteitenverslag.

- 205,7 millions d'euros en 2014;
- 185,9 millions d'euros en 2015.

2. Les différents projets de textes de loi et arrêtés royaux sont prêts. Des réunions inter cabinets sont en train de se dérouler dans le but de soumettre, pour approbation, ces documents au Conseil des Ministres. Une fois approuvé, le dossier devra encore passer par les autres étapes relevant du processus d'adoption d'une loi.

3. Il existe plusieurs raisons d'impliquer les entités fédérées au sein de l'Agence spatiale fédérale. La loi spéciale des réformes institutionnelles de 1980 spécifie les compétences fédérales en matière de recherche spatiale, mais sans les détailler. Il s'agit donc de la première raison pour entraîner les entités fédérées à participer à une plate-forme de concertation de sorte à pouvoir tout au moins coordonner les ambitions spatiales régionales, communautaires et fédérales. Une telle plate-forme reste à créer.

En second lieu, l'évolution en matière spatiale veut que l'on se dirige d'une activité de Recherche et Développement vers une affaire mettant davantage l'accent sur les applications destinées aux utilisateurs. Nous pensons notamment au transport (Galileo), à l'environnement (Copernicus), à l'aménagement de l'espace, etc. Comme ces domaines relèvent de la compétence des Régions, il ne serait pas judicieux que la politique fédérale en matière spatiale n'en tienne pas de compte de manière structurée.

Il est donc prévu d'associer les entités fédérées à la politique spatiale fédérale dans le but de déterminer la stratégie spatiale du pays.

Par ailleurs, les Régions pourront confier à l'Agence spatiale belge des missions déléguées définies à leurs propres conditions. De cette manière, les entités fédérées pourront également, grâce à l'appui de l'ESA, réaliser leurs ambitions, ce qui n'était pas possible auparavant.

DO 2015201607380

Question n° 241 de madame la députée Barbara Pas du 25 janvier 2016 (N.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

Publications des pouvoirs publics. - Coût. - Type de support d'information.

Les services publics fédéraux (SPF) et de nombreux autres organes ressortissant à votre compétence procèdent chaque année à une ou plusieurs publications, par exemple par le biais d'un rapport annuel ou d'un rapport d'activité.

1. a) Welke publicaties werden er in 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015 door de instellingen die onder uw bevoegdheid vallen gepubliceerd?

b) Kunt u per instelling een overzicht geven met de vermelding van de aard van publicatie en de oplage?

2. a) Wat was de kostprijs van deze publicaties?

b) Kan u een opsplitsing geven per publicatie?

3. Welke publicaties zijn er naast de gedrukte vorm ook verkrijgbaar in digitaal formaat of raadpleegbaar via internet?

4. Welke publicaties worden enkel op een gedrukte manier publiek kenbaar gemaakt?

5. Welke publicaties worden enkel op een digitale manier publiek kenbaar gemaakt?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 26 februari 2016, op de vraag nr. 241 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 januari 2016 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2015201607395

Vraag nr. 242 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 26 januari 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Forensisch onderzoek.

Veel dossiers omtrent seksueel geweld worden geseponeerd door een gebrek aan bewijs. Die bewijzen kunnen verschillend van aard zijn.

Zo is er soms sprake van uitwendige sporen, zoals blauwe plekken, terwijl uitwendige sporen in vele dossiers ook niet aanwezig zijn. Verschillende experten in het adviescomité Maatschappelijke Emancipatie hebben reeds gesproken over de rol van een forensisch expert bij onderzoek naar seksueel geweld.

1. a) Quels documents ont été publiés en 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015 par des organes qui relèvent de votre compétence?

b) Pouvez-vous fournir un aperçu par organe, avec mention de la nature de la publication et du tirage?

2. a) Quel a été le coût de ces publications?

b) Pouvez-vous fournir une ventilation par publication?

3. Quelles publications sont disponibles sous forme imprimée mais aussi sous forme numérique ou sont consultables sur l'internet?

4. Quelles publications n'ont été diffusées que sur support papier?

5. Quelles publications n'ont été diffusées que sur support numérique?

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 26 février 2016, à la question n° 241 de madame la députée Barbara Pas du 25 janvier 2016 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2015201607395

Question n° 242 de madame la députée Nele Lijnen du 26 janvier 2016 (N.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

Examen médico-légal.

De nombreux dossiers relatifs à des violences sexuelles sont classés sans suite faute de preuves. Celles-ci peuvent être de natures diverses.

Ainsi, il est parfois question de traces superficielles, comme des bleus, alors que dans beaucoup de dossiers, elles sont absentes. Plusieurs experts du Comité d'avis pour l'Émancipation sociale ont déjà évoqué le rôle d'un expert médico-légal dans le cadre d'enquêtes relatives à des violences sexuelles.

1. Is er volgens u sprake van een verband tussen de aanwezigheid van een forensisch expert bij een onderzoek naar seksueel geweld en de kwaliteit van het dossier met het oog op een eventuele veroordeling? Kan u dit toelichten?

2. Bestaan er cijfers die er op wijzen dat de aan- of afwezigheid van een forensisch expert bij een onderzoek naar seksueel geweld, de kans op een veroordeling of sepot vergroten? Kan u deze cijfers geven voor de laatste vijf jaar, per jaar?

3. Acht u het nuttig dat bij meer onderzoeken omtrent seksueel geweld een forensisch expert betrokken wordt? Kan u toelichten waarom wel of niet? Onder welke omstandigheden wordt best een forensisch expert betrokken?

4. Hoeveel individuele forensische experten werden er betrokken bij onderzoeken omtrent seksueel geweld, de laatste vijf jaar, per jaar?

5. Bij hoeveel onderzoeken naar seksueel geweld was een forensisch expert betrokken en bij hoeveel onderzoeken niet, de laatste vijf jaar, per jaar?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 26 februari 2016, op de vraag nr. 242 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 26 januari 2016 (N.):

Wat betreft de concrete cijfers, laat ik mijn collega minister van Justitie u die bezorgen, maar ik kan u alvast meedelen dat we deze problematiek, in het kader van de haalbaarheidsstudie ter oprichting van de multidisciplinaire opvangcentra, ook meenemen. De haalbaarheidsstudie zal immers de rol van de forensische experten bij onderzoeken van seksueel geweld volledig onder de loep nemen en een advies uitwerken op welke manier er in de toekomst best gewerkt wordt.

Van zodra dit advies er is, is het de bedoeling eerst en vooral een kader uit te werken voor de drie proefprojecten, om dit vervolgens mogelijk te maken voor het gehele land.

Daarvoor zal uiteraard nauw samengewerkt worden met het kabinet Justitie en volksgezondheid.

1. Existe-t-il, selon vous, un lien entre la présence d'un expert médico-légal dans une enquête sur des violences sexuelles et la qualité du dossier en vue d'une éventuelle condamnation? Pouvez-vous fournir des explications?

2. Existe-t-il des chiffres démontrant que la présence ou l'absence d'un expert médico-légal dans une enquête sur des violences sexuelles augmente les chances d'une condamnation ou les risques d'un classement sans suite? Pouvez-vous fournir des chiffres pour ces cinq dernières années, en ventilant par année?

3. Estimez-vous utile de faire appel à un expert médico-légal dans davantage d'enquêtes portant sur des violences sexuelles? Dans l'affirmative comme dans la négative, pouvez-vous expliquer vos raisons? Dans quelles circonstances est-il préférable de recourir à un expert médico-légal?

4. Combien d'experts médico-légaux ont été associés à des enquêtes sur des violences sexuelles ces cinq dernières années? Pouvez-vous ventiler ce nombre par année?

5. Ces cinq dernières années, pour combien d'enquêtes sur des violences sexuelles a-t-on recouru à un expert médico-légal? Pour combien d'enquêtes ne l'a-t-on pas fait? Pouvez-vous ventiler vos chiffres par année?

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 26 février 2016, à la question n° 242 de madame la députée Nele Lijnen du 26 janvier 2016 (N.):

Pour ce qui est des chiffres concrets, je vais laisser mon collègue le ministre de la Justice vous les fournir, mais je peux d'ores et déjà vous communiquer que nous tenons également compte de cette problématique dans le cadre de l'étude de faisabilité visant la création de centres d'accueil multidisciplinaires. Cette étude de faisabilité inclut en effet un examen approfondi du rôle des experts légistes lors des examens réalisés suite à des faits de violence sexuelle ainsi que l'élaboration d'un avis sur la meilleure façon de procéder à l'avenir.

Dès que cet avis sera disponible, l'objectif sera d'abord et avant tout de développer un cadre pour les trois projets-pilotes, en vue de les élargir par la suite à l'ensemble du pays.

Pour ce faire, nous mettrons en place une étroite collaboration avec les cabinets de la justice et de la santé publique.

DO 2015201607474

Vraag nr. 245 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 27 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Door Frankrijk geroofde kunstwerken.

België probeert al twintig jaar lang een reeks kunstwerken terug te krijgen, die 200 jaar geleden - tussen 1794 en 1814 - door het Franse leger werden geroofd.

Frankrijk heeft onderhandelingen steeds van de hand gewezen, maar u hebt niettemin beslist dit dossier te heropenen.

1. Welke stappen hebt u al gedaan en zult u nog doen in dit dossier? Welk tijdpad hebt u voor ogen?

2. Hebt u al contact opgenomen met het Franse ministerie voor Cultuur?

3. Over welke juridische middelen beschikken we in dit dossier?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 26 februari 2016, op de vraag nr. 245 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 27 januari 2016 (Fr.):

Zoals ik eerder meedeelde bestaat de studie over de problematiek van de inbeslaggenomen kunstwerken onder de Franse bezetting uit twee delen. Enerzijds is er het historisch-kunsthistorische deel, anderzijds het historisch-juridische deel.

Tegen het einde van 2017 zou de hele studie afgerond moeten zijn en op een internationaal colloquium worden voorgesteld. Het is aan de onderzoekers om contact op te nemen met de betrokken instellingen en hun het belang van het wetenschappelijk onderzoek op het hart te drukken.

Ik noch mijn kabinetsmedewerkers hebben contact opgenomen met het Franse ministerie van Cultuur. Aangezien de resultaten van het juridische onderzoek nog lang niet bekend zijn, heeft het geen zin om te speculeren over de juridische of diplomatieke actiemiddelen die zouden ingezet kunnen worden.

DO 2015201607474

Question n° 245 de monsieur le député Denis Ducarme du 27 janvier 2016 (Fr.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

Les oeuvres d'art pillées par la France.

Il y a vingt ans que la Belgique tente de récupérer une série d'oeuvres d'art pillées par l'armée française il y a 200 ans, entre 1794 et 1814.

Bien que la France ait toujours refusé de négocier, vous avez décidé de rouvrir le dossier.

1. Pouvez-vous indiquer les démarches que vous avez déjà entreprises et que vous allez encore entreprendre dans ce dossier? Quel est également le calendrier?

2. Un contact avec le ministère français de la Culture a-t-il déjà été pris?

3. Quels sont juridiquement nos moyens d'action dans ce dossier?

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 26 février 2016, à la question n° 245 de monsieur le député Denis Ducarme du 27 janvier 2016 (Fr.):

Comme je vous l'avais déjà signalé, l'étude relative à la problématique concernant la confiscation d'oeuvres d'art sous l'occupation française comprend deux parties : l'une relevant de l'histoire et de l'histoire de l'art, l'autre se limitant aux faits historico-juridiques.

Cette étude, dans son ensemble, devrait s'achever à la fin de 2017 et être présentée à un colloque international. C'est aux chercheurs qu'il revient de prendre contact avec les institutions concernées et de les convaincre de l'importance scientifique de cette recherche.

Ni moi ni mes collaborateurs au Cabinet n'ont pris de contact avec le Ministère français de la Culture. Étant donné que les résultats de l'enquête judiciaire sont encore loin d'être connus, il est inutile de spéculer sur les moyens d'action juridiques ou diplomatiques qui pourraient être déployés.

DO 2015201607876

Vraag nr. 258 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 17 februari 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

De betaling van facturen.

In 2015 werden slechts drie op de vier facturen binnen de wettelijke termijn van twee maanden betaald door de Federale Overheidsdiensten (denken we maar onder andere aan de gerechtsexperts of tolken bij het gerecht).

Ook de voorgaande jaren waren de overheden de traagste betalers. Het gevolg hiervan is dat heel wat bedrijven vroeg of laat in de problemen komen en vervolgens de factuur uiteindelijk afschrijven zonder betaling.

1. a) Hoeveel facturen werden in de periode 2012-2015, jaarlijks, laattijdig betaald door uw Federale Overheidsdienst (FOD)?

b) Om welk percentage gaat het jaarlijks in de periode 2012-2015?

c) Wat was jaarlijks de gemiddelde betalingstermijn?

2. a) Hoeveel verwijlintersten werden er in de periode 2012-2015, jaarlijks, betaald?

b) Om welk percentage van het totaal te betalen bedrag gaat het?

3. a) Zijn er ook facturen die niet betaald worden?

b) Wat is de hoofdrede hiervan?

4. Hoe verklaart u een stijgende of dalende evolutie?

5. Welke maatregelen werden genomen om de verwijlintersten in de toekomst te beperken?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 24 februari 2016, op de vraag nr. 258 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 17 februari 2016 (N.):

Voor uw vraag wat betreft de betaling van facturen door Federale Overheidsdiensten verwijs ik u voor de FOD Sociale Zekerheid door naar het antwoord van minister De Block (zie uw vraag nr. 751 van 17 februari 2016)

DO 2015201607876

Question n° 258 de monsieur le député Luk Van Biesen du 17 février 2016 (N.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

Le paiement des factures.

En 2015, les services publics fédéraux n'ont payé que trois factures sur quatre dans le délai légal de deux mois (songeons, par exemple, aux experts judiciaires ou aux interprètes au sein de la justice).

Au cours des années précédentes également, les pouvoirs publics appliquaient les délais de paiement les plus longs. Par conséquent, de nombreuses entreprises font tôt ou tard face à des difficultés et finissent par effacer leurs factures pour défaut de paiement.

1. a) Combien de factures ont-elles été payées tardivement chaque année au cours de la période 2012-2015 par votre service public fédéral (SPF)?

b) Quel est le pourcentage annuel au cours de la période comprise entre 2012 et 2015?

c) Quel était le délai de paiement moyen annuel?

2. a) Au cours de la période comprise entre 2012 et 2015, quel montant a-t-il été payé chaque année en intérêts de retard?

b) De quel pourcentage du montant total à payer s'agit-il?

3. a) Certaines factures sont-elles restées impayées?

b) Quelle en est la raison principale?

4. Comment expliquez-vous une évolution à la hausse ou à la baisse?

5. Quelles mesures ont-elles été prises afin de limiter à l'avenir les intérêts de retard?

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 24 février 2016, à la question n° 258 de monsieur le député Luk Van Biesen du 17 février 2016 (N.):

Concernant votre question relative au paiement de factures par les Services publics fédéraux, je vous renvoie, pour le SPF Sécurité sociale, à la réponse de la ministre De Block (cf. votre question n° 751 du 17 février 2016)

IV. Inhoudsopgave volgens minister met vermelding van het onderwerp.

IV. Sommaire par ministre et mentionnant l'objet.

DO	Datum	Vraag nr.	Auteur	Voorwerp	Blz.
DO	Date	Question n°	Auteur	Objet	Page
* Vraag zonder antwoord					
* Question sans réponse					
Eerste minister					
Premier ministre					
2015201607380	25-01-2016	105	Barbara Pas	Overheidspublicaties. - Kostprijs. - Type informatiedrager. Publications des pouvoirs publics. - Coût. - Type de support d'information.	145
2015201607653	04-02-2016	107	Barbara Pas	De kostprijs van asiel en migratie. Le coût de la migration et de l'asile.	146
Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel					
Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur					
2015201607241	21-01-2016	627	Denis Ducarme	* Personen met een handicap. - RVA. Les personnes en situation de handicap. - ONEM.	19
2015201607301	22-01-2016	629	Dirk Van Mechelen	* Werving voor piramidespelen op het internet. L'incitation à participer à des jeux de pyramide sur Internet.	20
2015201607345	22-01-2016	630	Fabienne Winckel	* Audit van de Kruispuntbank van Ondernemingen door het Rekenhof. L'audit de la Banque-Carrefour des Entreprises par la Cour des comptes.	21
2015201607364	25-01-2016	631	Fabienne Winckel	* Tweede Boordtabel van het concurrentievermogen van de Belgische economie. Le deuxième Tableau de bord de la compétitivité de l'économie belge.	22
2015201607367	25-01-2016	632	Fabienne Winckel	* Problemen met de doorstorting van de elektronisch verichte betalingen. Les problèmes de remboursement bancaire des dépenses payées par carte.	23
2015201607372	25-01-2016	633	Marco Van Hees	* Ontbrekende gegevens en vaagheden in de fiscale bijlage bij de jaarrekening. Manquements et imprécisions dans l'annexe fiscale des comptes annuels.	24
2015201607380	25-01-2016	634	Barbara Pas	* Overheidspublicaties. - Kostprijs. - Type informatiedrager. Publications des pouvoirs publics. - Coût. - Type de support d'information.	25
2015201607381	25-01-2016	635	Barbara Pas	* Illegale handel. Les commerces illégaux.	26
2015201607383	26-01-2016	636	Barbara Pas	* Tarifieringsbureau autoverzekeringen en niet verzekerde voertuigen. Le Bureau de tarification RC Auto et les véhicules non assurés.	27

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2015201607397	26-01-2016	637	Leen Dierick	* De namaak van sleutelhangers van Monchhichi. La contrefaçon de porte-clés de Monchhichi.	28
2015201607398	26-01-2016	638	Leen Dierick	* De wettelijke garantie. La garantie légale.	29
2015201607453	27-01-2016	639	Denis Ducarme	* Circulaire economie in Europa. L'économie circulaire en Europe.	30
2015201607468	27-01-2016	640	Frank Wilrycx	* Voedsel verkopen onder de kostprijs. La vente à perte de denrées alimentaires.	31
2015201607469	27-01-2016	641	Jean-Marc Nollet	* Herziening van de normen voor blusdekens. Les travaux de révision des normes des couvertures anti-feu.	32

Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen
Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments

2014201503379	02-06-2015	419	Georges Gilkinet	Aanwending van de aan de Regie der Gebouwen toegekende subsidies van de Nationale Loterij. L'utilisation des subsides "Loterie nationale" attribués à la Régie des Bâtiments.	147
2015201606528	10-12-2015	873	Gautier Calomne	Regie der Gebouwen. - Verkochte en te koop aangeboden gebouwen. Les bâtiments vendus et mis en vente par la Régie des Bâtiments.	149
2015201606716	18-12-2015	902	Karin Temmerman	Regie der Gebouwen. - De leegstand in Oost-Vlaanderen. Régie des Bâtiments. - Les bâtiments inoccupés en Flandre orientale.	150
2015201606764	23-12-2015	921	Koenraad Degroote	Schietstanden (MV 7266). Stands de tir (QO 7266).	151
2015201607231	21-01-2016	990	Kristien Van Vaerenbergh	Halle-Vilvoorde. - Syriëstrijders. Hal-Vilvorde. - Combattants partis en Syrie.	153
2015201607238	21-01-2016	991	Denis Ducarme	* Personen met een handicap. Les personnes en situation de handicap.	32
2015201607247	21-01-2016	992	Denis Ducarme	* Buurtinformatienetwerken. Les partenariats locaux de prévention.	33
2015201607252	21-01-2016	993	Denis Ducarme	* Europol. - Internet Referral Unit. Europol. - Unité de cyberlutte.	33
2015201607257	21-01-2016	994	Denis Ducarme	* Sevesorisico's. Les risques Seveso.	34
2015201607269	21-01-2016	995	Barbara Pas	* De discrepantie voor wat betreft het ter beschikking stellen van personeel vanwege de FOD Binnenlandse Zaken aan resp. de diensten van de vice-gouverneur van Brussel-Hoofdstad en de adjunct van de gouverneur van Vlaams-Brabant (MV 7235). Les disparités concernant la mise à disposition respective de personnel du SPF Intérieur aux services du vice-gouverneur de Bruxelles-Capitale, et à l'adjointe du gouverneur du Brabant flamand (QO 7235).	35

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2015201607272	21-01-2016	996	Veerle Heeren	* De mogelijke protocolakkoorden tussen gemeenten belast met opvang van asielzoekers en de politiediensten (MV 7558). Les possibles accords de protocole entre les communes chargées de l'accueil des demandeurs d'asile et les services de police (QO 7558).	37
2015201607302	22-01-2016	997	Dirk Van Mechelen	* Werving voor piramidespelen op het internet. L'incitation à participer à des jeux de pyramide sur Internet.	38
2015201607318	22-01-2016	998	Denis Ducarme	* Verbod om het grondgebied te verlaten. L'interdiction de sortie du territoire.	39
2015201607321	22-01-2016	999	Denis Ducarme	* Partnergeweld. Les violences conjugales.	39
2015201607362	25-01-2016	1001	Barbara Pas	* Evolutie huurprijzen van overheidsgebouwen. Évolution des loyers des bâtiments publics.	40
2015201607380	25-01-2016	1003	Barbara Pas	* Overheidspublicaties. - Kostprijs. - Type informatiedrager. Publications des pouvoirs publics. - Coût. - Type de support d'information.	40
2015201607388	26-01-2016	1004	Nele Lijnen	* Leugens bij seksueel geweld. Les mensonges de victimes présumées de violences sexuelles.	41
2015201607395	26-01-2016	1005	Nele Lijnen	* Forensisch onderzoek. Examen médico-légal.	41
2015201607403	26-01-2016	1006	Koen Metsu	* Brandweer. - Uitruktijd, reistijd en totale responstijd. Services d'incendie. - Durée avant départ, durée de parcours et délai d'intervention global.	42
2015201607411	26-01-2016	1007	Brecht Vermeulen	* Strijders tegen Islamitische Staat. Les personnes parties combattre l'Etat islamique.	43
2015201607430	27-01-2016	1008	Denis Ducarme	* Interventies van de Civiele Bescherming. Les interventions de la Protection civile.	44

Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post
Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste

2015201607343	22-01-2016	391	Barbara Pas	De gebrekkige werking van bpost in enkele gemeenten rond Brussel. Les problèmes de distribution du courrier par bpost dans quelques communes autour de Bruxelles.	156
2015201607353	25-01-2016	393	Barbara Pas	Bpost. - Brusselse postkantoren. - Taalbrevet en taalpremies. Bpost. - Bureaux de poste bruxellois. - Brevets et primes linguistiques.	158
2015201607380	25-01-2016	394	Barbara Pas	Overheidspublicaties. - Kostprijs. - Type informatiedrager. Publications des pouvoirs publics. - Coût. - Type de support d'information.	160

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2015201607451	27-01-2016	399	Denis Ducarme	Klimaatop in Parijs. Le sommet de Paris sur le climat.	165
2015201607457	27-01-2016	400	Denis Ducarme	Overnameovereenkomsten. Les accords de réadmission.	167
2015201607462	27-01-2016	403	Denis Ducarme	Davos. Davos.	169
2015201607472	27-01-2016	404	Denis Ducarme	Samenwerking met de privésector. Partenariat privé.	171
2015201607520	29-01-2016	406	Roel Deseyn	BIPT. - Uitgaven. Les dépenses de l'IBPT.	173
2015201607568	01-02-2016	412	Gwenaëlle Grovonius	Algemene Vergadering van de Verenigde Naties. (MV 6875) L'Assemblée générale des Nations Unies (QO 6875).	177
2015201607575	02-02-2016	413	Olivier Chastel	Voedselschaarste in Ethiopië. Les pénuries alimentaires en Éthiopie.	179
2015201607576	02-02-2016	414	Olivier Chastel	Toegang tot drinkwater. L'accès à l'eau potable.	182
2015201606091	11-02-2016	420	Benoît Friart	Elektronische handtekening. La signature électronique.	155

Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen
Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

2014201503848	29-06-2015	234	Inez De Coninck	Federale culturele instellingen. - Personeelsstatuut. Institutions culturelles fédérales. - Statut du personnel.	185
2014201504833	08-09-2015	312	Benoit Hellings	Homofobe uitspraken van de kardinaal-staatssecretaris. Les déclarations homophobes du cardinal secrétaire d'État.	187
2014201505016	17-09-2015	319	Philippe Blanchart	Mexico. - Verdwijning van studenten. Mexique. - La disparition d'étudiants.	189
2015201605419	14-10-2015	327	An Capoen	Het reisadvies van Buitenlandse Zaken inzake Colombia en LGBTI. Colombie et LGBTI: avis de voyage des Affaires étrangères.	190
2015201606789	29-12-2015	383	Rita Bellens	De hulp aan Nepal (MV 6847). L'aide au Népal. (QO 6847)	193
2015201606793	29-12-2015	387	Barbara Pas	De toekenning van het Grootlint in de Leopoldsorde aan de Turkse president (MV 6680). La remise du Grand Cordon de l'Ordre de Léopold au président turc. (QO 6680).	195
2015201606794	29-12-2015	388	Peter De Roover	De uitreiking van het Grootlint in de Leopoldsorde aan de Turkse president Erdogan (MV 6681). La remise du Grand Cordon de l'Ordre de Léopold au président turc Erdogan. (QO 6681)	197

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2015201606797	29-12-2015	390	Dirk Van der Maelen	De aantasting van de beweegruimte van ngo's in onder meer Israël en Hongarije (MV 6102). L'atteinte grave à la marge de manoeuvre des ONG, notamment en Israël et en Hongrie (QO 6102).	199
2015201606798	29-12-2015	391	Dirk Van der Maelen	De toekenning van een erelint aan Turks president Erdogan (MV 6667). La remise d'une distinction honorifique au président turc Erdogan. (QO 6667)	200
2015201606807	30-12-2015	396	Nele Lijnen	De internationale dag tegen geweld op vrouwen (MV 7667). La journée internationale contre les violences faites aux femmes (QO 7667).	202
2015201606817	30-12-2015	398	Wouter De Vriendt	Ali Mohammed al-Nimr (MV 6751). Ali Mohammed al-Nimr (QO 6751).	204
2015201606819	30-12-2015	400	Nele Lijnen	De Belgische campagne voor een zetel in de VN-Veilighedsraad (MV 7206). La campagne belge pour l'obtention d'un siège au Conseil de sécurité des Nations Unies (QO 7206).	206
2015201606820	30-12-2015	401	Peter De Roover	De aanval op Camp Liberty in Irak (MV 7409). L'attaque menée contre le camp Liberty en Iraq (QO 7409).	208
2015201606823	30-12-2015	404	Nele Lijnen	De wapenhandel met Saoedi-Arabië (MV 7848). Le commerce des armes avec l'Arabie Saoudite (QO 7848).	209
2015201606860	06-01-2016	417	Denis Ducarme	Verwerping van de toetreding van Kosovo door UNESCO. L'adhésion du Kosovo rejetée à l'Unesco.	212
2015201607185	20-01-2016	444	Philippe Blanchart	Situatie in Libië. La situation en Libye.	213
2015201607208	20-01-2016	446	Jean-Marc Nollet	Effectieve toepassing van de beslissingen van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens. L'application effective des décisions de la Cour européenne des Droits de l'homme.	215
2015201607233	21-01-2016	448	Denis Ducarme	* Toetreding van Montenegro tot de Europese Unie. L'adhésion du Monténégro.	44
2015201607242	21-01-2016	449	Denis Ducarme	* Personen met een handicap. Les personnes en situation de handicap.	45
2015201607265	21-01-2016	450	Denis Ducarme	* Onderhandelingen tussen de EU en de Filipijnen. Les négociations entre l'UE et les Philippines.	45
2015201607326	22-01-2016	452	Denis Ducarme	* EUAM-missie in Oekraïne. La mission EUAM Ukraine.	46
2015201607332	22-01-2016	453	Denis Ducarme	* Saoedi-Arabië. L'Arabie saoudite.	47
2015201607336	22-01-2016	454	Denis Ducarme	* Situatie in Rwanda. La situation au Rwanda.	47
2015201607337	22-01-2016	455	Denis Ducarme	* Persvrijheid in Turkije. La situation de la liberté de la presse en Turquie.	48

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2015201607346	22-01-2016	456	Denis Ducarme	* Verdediging van de mensenrechten in de DRC. La défense des droits de l'homme en RDC.	48
2015201607356	25-01-2016	458	Gwenaëlle Grovonius	* UPR van België voor de VN-Mensenrechtenraad. L'EPU de la Belgique devant le Conseil des droits de l'homme de l'ONU.	49
2015201607359	25-01-2016	459	Barbara Pas	* Kindbruiden in Turkije. Les enfants mariées en Turquie.	50
2015201607380	25-01-2016	460	Barbara Pas	* Overheidspublicaties. - Kostprijs. - Type informatiedrager. Publications des pouvoirs publics. - Coût. - Type de support d'information.	51
2015201607413	26-01-2016	461	Philippe Blanchart	Gespannen betrekkingen tussen Iran en Saudi-Arabië. La situation tendue entre l'Iran et l'Arabie saoudite.	217
2015201607426	27-01-2016	462	Denis Ducarme	* Oekraïne. L'Ukraine.	51
2015201607454	27-01-2016	468	Denis Ducarme	* Moldavië. La Moldavie.	52
2015201607455	27-01-2016	469	Denis Ducarme	* Georgië. La Géorgie.	52
2015201607464	27-01-2016	471	Philippe Blanchart	* Betrekkingen tussen Rusland en Oekraïne. Les relations entre la Russie et l'Ukraine.	53
2015201607473	27-01-2016	473	Denis Ducarme	Situatie in Tunesië. La situation en Tunisie.	218
2015201607475	27-01-2016	474	Denis Ducarme	* Kosovo. Le Kosovo.	53
2015201607478	27-01-2016	476	Denis Ducarme	* Associatieakkoorden. - Georgië, Moldavië en Oekraïne. Les accords d'association. - Géorgie, Moldavie et Ukraine.	54
2015201607593	02-02-2016	480	Vincent Van Quickenborne	De uitgaven voor postverzendingen. Les dépenses en matière d'envois postaux.	219
2015201607597	02-02-2016	481	Stefaan Van Hecke	Internationale strijd tegen seksueel misbruik van minderjarigen. Lutte internationale contre les abus sexuels à l'égard de mineurs.	221
2015201607694	04-02-2016	491	Wouter De Vriendt	Ethiopië (MV 8634). Éthiopie (QO 8634).	222
2015201607772	11-02-2016	497	An Capoen	Turkije. - Vluchtelingen. - Mensenrechten (MV 8804). Les droits de l'homme des réfugiés en Turquie (QO 8804).	225
2015201607795	15-02-2016	500	Dirk Van der Maelen	De activatie van de eID in het buitenland. L'activation de l'eID à l'étranger.	227
2015201607875	17-02-2016	505	Dirk Van der Maelen	Het onderhandelingsmandaat van de Europese Commissie voor het handelsverdrag met de Filipijnen (MV 7809). Le mandat de négociation de la Commission européenne dans le cadre de l'accord commercial avec les Philippines. (QO 7809)	229

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
Minister van Justitie Ministre de la Justice					
2014201500371	21-10-2014	1	Barbara Pas	Het taalgebruik in het vredegerecht van Laken. L'emploi des langues à la justice de paix de Laeken.	231
2014201500372	21-10-2014	3	Barbara Pas	Het taalgebruik in het vredegerecht van Schaarbeek. L'emploi des langues à la justice de paix de Schaarbeek.	232
2014201500374	21-10-2014	4	Barbara Pas	Het taalgebruik in het vredegerecht van Brussel. L'emploi des langues à la justice de paix de Bruxelles.	233
2014201501042	16-12-2014	100	Katja Gabriëls	Integratie van dienst "Niet-begeleide minderjarigen" in Fedasil. L'intégration du service des mineurs non accompagnés au sein de Fedasil.	234
2014201501170	08-01-2015	147	Denis Ducarme	Opheffing van het samenwerkingsprotocol dat werd gesloten tussen de dienst Voogdij, Fedasil en de Dienst Vreemdelingenzaken. La suppression du protocole de collaboration entre les services des tutelles des MENA, Fedasil et l'Office des étrangers.	235
2014201501497	29-01-2015	186	Denis Ducarme	Afschaffing van het samenwerkingsprotocol tussen de dienst Voogdij voor NBMV's, Fedasil en de Dienst Vreemdelingenzaken. La suppression du protocole de collaboration entre les services des tutelles des MENA, Fedasil et l'Office des étrangers.	237
2014201503757	24-06-2015	416	Catherine Fonck	Voogdij over de niet-begeleide minderjarige vreemdelingen (NBMV's) (MV 5019). La tutelle des MENA (QO 5019).	238
2014201504193	10-07-2015	458	Jan Penris	De herstelonderzoeken bij intrekking van het rijbewijs. Examens de réintégration organisés en cas de retrait du permis de conduire.	242
2014201503988	02-12-2015	684	Sabien Lahaye-Battheu	Spoorlopen. Les personnes non autorisées circulant sur le domaine ferroviaire.	241
2015201606403	04-12-2015	695	Sabien Lahaye-Battheu	Spoorlopen. - Dagvaardingen en boetes. Présence de personnes sur les voies. - Citations et amendes.	246
2015201605394	10-12-2015	716	Sabien Lahaye-Battheu	Herstelonderzoeken. - Erkende organisaties. Examens de réintégration. - Organisations agréées.	244
2015201606546	11-12-2015	719	Renate Hufkens	Agressie tegen zorgverleners in de psychiatrie. Agressions contre des prestataires de soins en psychiatrie.	252
2015201605602	12-01-2016	760	Wouter Raskin	De behandeling van niet bereidwillige buitenlandse werkgemers door de Belgische inspectiediensten. Le traitement, par les services d'inspection belges, des employeurs étrangers non disposés à collaborer.	245
2015201607069	14-01-2016	771	Goedele Uyttersprot	Naamswijzigingen. Les changements de patronyme.	257

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2015201607175	19-01-2016	786	Nawal Ben Hamou	Fonds tot hulp aan de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden. Le Fonds spécial d'aide aux victimes d'actes intentionnels de violence.	259
2015201607227	21-01-2016	791	Elio Di Rupo	* Transsexualiteit. - Wet van 10 mei 2007. Transsexualité. - La loi du 10 mai 2007.	54
2015201607237	21-01-2016	792	Denis Ducarme	Personen met een handicap. Les personnes en situation de handicap.	261
2015201607303	22-01-2016	794	Dirk Van Mechelen	* Werving voor piramidespelen op het internet. L'incitation à participer à des jeux de pyramide sur Internet.	55
2015201607309	22-01-2016	795	Kristien Van Vaerenbergh	* De ebox. L'eBox.	58
2015201607310	22-01-2016	796	Kristien Van Vaerenbergh	* De invulling van kaders van sommige rechtbanken. L'occupation des cadres de certains tribunaux.	58
2015201607314	22-01-2016	798	Barbara Pas	* Bedienaars van erediensten. Ministres du culte.	59
2015201607358	25-01-2016	799	Barbara Pas	* De pro-Deozaken in asioldossiers. Les affaires pro deo dans les dossiers d'asile.	59
2015201607365	25-01-2016	800	Inez De Coninck	* Het juridisch vervolg van de doorlichting bij de NMBS-vastgoeddochterbedrijven. Les suites juridiques de l'audit réalisé dans les filiales immobilières de la SNCB.	60
2015201606088	25-01-2016	801	Paul-Olivier Delannois	* Valse profielen op goksites. Les faux profils sur les sites en ligne de jeux de hasard.	60
2015201607380	25-01-2016	802	Barbara Pas	* Overheidspublicaties. - Kostprijs. - Type informatiedrager. Publications des pouvoirs publics. - Coût. - Type de support d'information.	61
2015201607382	26-01-2016	803	Barbara Pas	* Seksuele delinquenten. Les délinquants sexuels.	61
2015201606414	26-01-2016	804	Benoît Lutgen	De voorstellen van de Europese Commissie inzake de versterking van de controle op vuurwapens in de Europese Unie. Les propositions de la Commission européenne en matière de renforcement du contrôle des armes à feu dans l'Union européenne.	247
2015201607388	26-01-2016	805	Nele Lijnen	* Leugens bij seksueel geweld. Les mensonges de victimes présumées de violences sexuelles.	62
2015201607389	26-01-2016	806	Carina Van Cauter	* Seksueel misbruik. Abus sexuels.	62
2015201607395	26-01-2016	807	Nele Lijnen	* Forensisch onderzoek. Examen médico-légal.	63
2015201607400	26-01-2016	808	Leen Dierick	* De quota-wet. La loi sur les quotas.	64

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2015201607408	26-01-2016	811	Brecht Vermeulen	* Strijders tegen Islamitische Staat. Les personnes parties combattre l'Etat islamique.	65
2015201607416	26-01-2016	812	Philippe Goffin	* Verlening van Koninklijke genade aan veroordeelden. L'octroi de grâces royales aux condamnés.	66
2015201607459	27-01-2016	815	Denis Ducarme	* Intensivering van de uitwisseling van strafregistergegevens over onderdanen van derde landen. Le renforcement de l'échange des casiers judiciaires sur les ressortissants de pays tiers.	67
2015201606998	27-01-2016	816	Kristien Van Vaerenbergh	De impact van Salduz op politiewerking in Halle-Vilvoorde. Incidence de la loi Salduz sur le fonctionnement de la police à Hal-Vilvorde.	253
2015201607844	16-02-2016	852	Catherine Fonck	Gender mainstreaming (MV 8796). Gender mainstreaming (QO 8796).	264
2015201607897	18-02-2016	859	Barbara Pas	Werkstraffen. Les peines de travail.	266
Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique					
2015201606056	16-11-2015	553	Benoît Friart	Beperking van het zoutverbruik van de Belgische bevolking. La réduction de la consommation de sel chez les Belges.	267
2015201606107	19-11-2015	561	Yoleen Van Camp	Borstreconstructies. Reconstructions mammaires.	269
2015201606536	10-12-2015	596	Benoît Friart	Transvetzuren. Les acides gras trans.	276
2015201606548	11-12-2015	597	Els Van Hoof	De kostprijs van kankermedicatie in België. Le coût des traitements anticancéreux en Belgique.	277
2015201606640	16-12-2015	604	Nathalie Muylle	Polio vaccinatie. La vaccination contre la poliomyélite.	285
2015201606983	11-01-2016	637	Barbara Pas	Het communicatiebeleid. Politique en matière de communication.	286
2015201607106	15-01-2016	650	Jean-Marc Nollet	Luchtvervuiling en neurodegeneratieve aandoeningen. La pollution de l'air et les maladies neurodégénératives.	296
2015201607239	21-01-2016	670	Denis Ducarme	Personen met een handicap. Les personnes en situation de handicap.	298
2015201607333	22-01-2016	675	Denis Ducarme	* Tekort aan hematologen. La pénurie de spécialistes en hématologie.	68
2015201607368	25-01-2016	678	Yoleen Van Camp	* CT-scans. CT-scans.	68
2015201607380	25-01-2016	679	Barbara Pas	* Overheidspublicaties. - Kostprijs. - Type informatiedrager. Publications des pouvoirs publics. - Coût. - Type de support d'information.	69

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2015201607392	26-01-2016	681	Jean-Marc Nollet	Blootstelling aan te hoge geluidsniveaus. L'exposition à des niveaux sonores trop élevés.	300
2015201607401	26-01-2016	683	Yoleen Van Camp	Goedkoopst voorschrijven. La prescription du médicament le moins onéreux.	302
2015201607406	26-01-2016	684	Jean-Marc Nollet	* Gezonken vrachtschip Flinterstar.- Schade voor de federale Staat. Les dommages subis par l'État fédéral suite au naufrage du Flinterstar.	69
2015201607418	26-01-2016	685	Philippe Blanchart	* Behandeling van psychische problemen bij grote traumatische gebeurtenissen.- La prise en charge des troubles psychiques en cas de crise de grande ampleur.	70
2015201607420	26-01-2016	686	Yoleen Van Camp	* Mondzorg bij diabetes type II. Soins dentaires pour patients atteints de diabète de type II.	71
2015201607466	27-01-2016	688	Jean-Marc Nollet	* Antibioticaresistentie. L'antibiorésistance.	71
2015201607537	29-01-2016	697	Yoleen Van Camp	Centralisatie magistrale bereidingen. La centralisation des préparations magistrales.	305
2015201607617	03-02-2016	705	Franky Demon	Derdebetalersregeling in de thuisverpleging. - Elektronische registratie (MV 8666). Le tiers payant dans le secteur des soins à domicile. - Enregistrement électronique (QO 8666).	307
2015201607632	03-02-2016	708	Benoît Friart	Bloedtest na schedeltrauma. Test sanguin après traumatisme crânien.	309
2015201607695	09-02-2016	721	Yoleen Van Camp	Verplichte registratie stockbreuken (MV 8848). L'enregistrement obligatoire des ruptures de stock (QO 8848).	310
2015201607696	09-02-2016	722	Yoleen Van Camp	Verspillingen in de gezondheidszorg aanpakken (MV 8849). Lutte contre le gaspillage dans le secteur des soins de santé (QO 8849).	312
2015201607698	09-02-2016	724	Yoleen Van Camp	Toegankelijkheid innovatieve therapieën (MV 8894). L'accessibilité des thérapies innovantes (QO 8894).	313
2015201607773	11-02-2016	732	Catherine Fonck	Mondzorgtrajecten.- (MV 8793). Les trajets de soins buccaux (QO 8793).	314
2015201607831	16-02-2016	744	Yoleen Van Camp	Traject mondzorg (MV 8892). Le trajet de soins buccaux (QO 8892).	316
2015201607848	16-02-2016	746	Muriel Gerkens	Erkenning van psychomotorisch therapeuten. (MV 8134) La reconnaissance des psychomotriciens (QO 8134).	318
2015201607850	16-02-2016	748	Yoleen Van Camp	Onderzoek fraude ONE (MV 8845). L'enquête concernant des faits de fraude à l'ONE. (QO 8845)	320

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
Minister van Pensioenen Ministre des Pensions					
2015201606831	04-01-2016	99	Daphné Dumery	Het ambtshalve op pensioen stellen van bedienden bij HR-Rail wegens langdurige ziekte. La mise à la retraite d'office d'employés de HR-Rail en raison d'une maladie de longue durée.	321
2015201607068	14-01-2016	104	Nele Lijnen	Cybercrime. Cybercriminalité.	323
2015201607226	21-01-2016	105	Barbara Pas	Kabinet. - Personeel. - Kok. Cabinet. - Personnel. - Cuisinier.	328
2015201607369	25-01-2016	107	Katrin Jadin	* Nieuwe functionaliteiten van de website mypension.be. Les nouvelles fonctionnalités du site mypension.be.	72
2015201607380	25-01-2016	108	Barbara Pas	* Overheidspublicaties. - Kostprijs. - Type informatiedrager. Publications des pouvoirs publics. - Coût. - Type de support d'information.	73
Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale					
2014201503718	22-06-2015	416	Georges Gilkinet	Stijging van het aantal controles op de verrekenprijzen. L'augmentation des contrôles sur les prix de transfert.	329
2015201605835	04-11-2015	623	Roel Deseyn	De bestrijding van fiscale fraude. Lutte contre la fraude fiscale.	331
2015201606465	08-12-2015	681	Barbara Pas	De evolutie van pensioensparen. - Bank- en verzekeringsproducten. Évolution de l'épargne-pension. - Produits bancaires et d'assurances.	341
2015201607230	21-01-2016	738	Sonja Becq	* De interpretatie van het begrip "betaalbaarstelling" bij de bedrijfsvoorheffing. L'interprétation du principe de "mise en paiement" et le versement du précompte professionnel.	73
2015201607243	21-01-2016	739	Denis Ducarme	* Personen met een handicap. Les personnes en situation de handicap.	74
2015201607276	21-01-2016	740	Leen Dierick	* De zelfstandigen in bijberoep en de fiscale bemiddelingsdienst (MV 7679). Les indépendants à titre complémentaire et le service de conciliation fiscale. (QO 7679).	75
2015201607278	21-01-2016	741	Barbara Pas	* Evolutie van de opbrengsten voor de Staat aan olieproducten. L'évolution des recettes pour l'État générées par les produits pétroliers.	76
2015201607279	21-01-2016	742	Katrin Jadin	* De invoering van een Europees depositogarantiestelsel (QO 7741). La mise en place d'un système européen de garantie des dépôts (QO 7741).	77

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2015201607280	21-01-2016	743	Barbara Pas	* Evolutie van de opbrengsten voor de Staat van tabaksproducten. Évolution des recettes pour l'État de la vente des produits du tabac.	78
2015201607281	21-01-2016	744	Barbara Pas	* Giften. - Fiscale aftrekbaarheid. - Stand van zaken. Libéralités. - Déductibilité fiscale. - Bilan.	78
2015201607282	21-01-2016	745	Barbara Pas	* Boetes. - Efficiënte inning. - Gewestelijke inning. Amendes. - Perception efficace - Perception régionale.	79
2015201607283	21-01-2016	746	Eric Massin	* Thematische volksleningen. (MV 8005) Les prêts citoyens thématiques (QO 8005).	79
2015201607284	21-01-2016	747	Barbara Pas	* De nieuwe nationaliteitswetgeving. - De ontvangen registratierechten. La nouvelle législation sur la nationalité. - Les droits d'enregistrement perçus.	80
2015201607285	21-01-2016	748	Robert Van de Velde	* De vermelding van het gemiddeld tarief op het aanslagbiljet 2016 (MV 8040). La mention du taux moyen sur l'avertissement-extrait de rôle 2016 (QO 8040).	81
2015201607289	21-01-2016	749	Luk Van Biesen	* Aangifte in de personenbelasting - volmachten (MV 8247). La déclaration à l'impôt des personnes physiques - procurations (QO 8247).	82
2015201607291	21-01-2016	750	Luk Van Biesen	* Aangifte vennootschapsbelasting (MV 8248) La déclaration à l'impôt des sociétés (QO 8248)	83
2015201607292	21-01-2016	751	Luk Van Biesen	* Btw. - Opheffing keuzestelsel voor rechtspersonen (MV 8390). TVA. - Suppression du régime d'option pour les personnes morales (QO 8390).	84
2015201607305	22-01-2016	752	Barbara Pas	* Btw. - Controlecentra. - Personeelsbezetting. TVA. - Centres de contrôle. - Effectifs.	84
2015201607311	22-01-2016	753	Barbara Pas	* De aangifte van alimentatie in belastingaangiftes. Mention d'une pension alimentaire dans la déclaration fiscale.	85
2015201607312	22-01-2016	754	Barbara Pas	* Voetbalclubs. - RSZ-achterstallen. Clubs de football. - Arriérés en matière de cotisations ONSS.	86
2015201607339	22-01-2016	755	Vincent Van Quickenborne	* De fiscale aanpak van de deeleconomie. L'approche fiscale de l'économie collaborative.	86
2015201607354	25-01-2016	756	Vincent Van Quickenborne	* De importkosten voor verzendingen van buiten de EU. Les taxes à l'importation sur les envois importés .	87
2015201607360	25-01-2016	757	Barbara Pas	* De strijd tegen de schijn-vzw's. Lutte contre les fausses ASBL.	89
2015201607371	25-01-2016	758	Marco Van Hees	* Taxshelter voor audiovisuele en cinematografische werken. - Uitsplitsing per land. Tax shelter cinéma. - Répartition par pays.	90

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2015201607373	25-01-2016	759	Marco Van Hees	* Excess profit rulings. - Verschil tussen de wet en de handwijze van de rulingdienst. Excess Profit Rulings. - L'écart entre la loi et la pratique du service du ruling.	90
2015201607374	25-01-2016	760	Marco Van Hees	* Impact van de taxshift op het progressieve karakter van de belasting. L'impact du tax shift sur la progressivité de l'impôt.	91
2015201607377	25-01-2016	761	Elio Di Rupo	* Uitwisseling van belastinggegevens. L'échange d'informations fiscales.	92
2015201607380	25-01-2016	762	Barbara Pas	* Overheidspublicaties. - Kostprijs. - Type informatiedrager. Publications des pouvoirs publics. - Coût. - Type de support d'information.	93
2015201605832	26-01-2016	763	Roel Deseyn	* De lineaire lastenverlagingen. La réduction linéaire des charges.	93
2015201607479	27-01-2016	764	Denis Ducarme	* Staatssteun. - Vrijstelling van vennootschapsbelasting voor de havens. Aides d'État. - Exonération de l'impôt sur les sociétés dont bénéficient les ports.	94

Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie
Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale

2015201607273	21-01-2016	288	Benoît Friart	Gezondheid van de horecazaken. La santé des entreprises dans l'horeca.	346
2015201607317	22-01-2016	289	Denis Ducarme	Leefloon. Le revenu d'intégration sociale.	348
2015201607351	25-01-2016	290	Frank Wilrycx	De vervennootschappelijking van land- en tuinbouwbedrijven. La constitution d'entreprises agricoles et horticoles en sociétés.	349
2015201607379	25-01-2016	291	Frank Wilrycx	De TTIP-onderhandelingen. Les négociations du Partenariat transatlantique de commerce et d'investissement.	357
2015201607380	25-01-2016	292	Barbara Pas	Overheidspublicaties. - Kostprijs. - Type informatiedrager. Publications des pouvoirs publics. - Coût. - Type de support d'information.	360
2015201607385	26-01-2016	294	Jean-Marc Nollet	Sancties in het kader van het spreidingsplan voor asielzoekers. Les sanctions dans le cadre du plan de répartition des demandeurs d'asile.	371
2015201607396	26-01-2016	296	Leen Dierick	Het vaccin voor blauwtong. Le vaccin contre la fièvre catarrhale.	372
2015201607465	27-01-2016	297	Denis Ducarme	Niet-productieve investeringen in de landbouw. Les investissements non productifs dans le domaine de l'agriculture.	374

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2015201607488	28-01-2016	298	Werner Janssen	Zelfstandigen in publiek mandaat en gelijkstelling wegens ziekte. Indépendants exerçant un mandat public et assimilation pour cause de maladie.	375
2014201504820	02-02-2016	306	Filip Dewinter	De achterstand inzake de behandeling van de asielaanvragen. Arriéré sur le plan du traitement des demandes d'asile.	345
2015201607653	04-02-2016	310	Barbara Pas	De kostprijs van asiel en migratie. Le coût de la migration et de l'asile.	380
2015201607737	10-02-2016	317	Gautier Calomne	Moeilijkheden die de handelszaken in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in de context van de terreurdreiging ondervonden hebben. Les difficultés vécues par les commerces de la Région bruxelloise dans le contexte des menaces terroristes.	381

Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling
Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable

2015201607933	22-02-2016	244	Anne Dedry	Glyfosaat. - Gesjoemel. Glyphosate. - Magouilles.	382

Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken
Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique

2015201607251	21-01-2016	541	Denis Ducarme	Opvang door het brandwondencentrum. L'accueil au centre des grands brûlés.	383
2015201607255	21-01-2016	543	Denis Ducarme	Belgisch fregat Leopold I. La frégate Léopold I.	384
2015201607295	21-01-2016	546	Denis Ducarme	Coalitie tegen Islamitische Staat. La coalition contre l'État islamique.	385
2015201607304	22-01-2016	547	Karolien Grosemans	De testcase in het kader van de screening van PTSS. Le projet pilote dans le cadre du dépistage du SSPT.	386
2015201607325	22-01-2016	550	Denis Ducarme	MONUSCO-missie. La mission MONUSCO.	389
2015201607327	22-01-2016	551	Denis Ducarme	Operatie Atalanta. La mission Atalante.	390
2015201607328	22-01-2016	552	Denis Ducarme	Missie in Mali. La mission au Mali.	391
2015201607329	22-01-2016	553	Denis Ducarme	Oefening "Tropical Storm". L'exercice "Tropical Storm".	392
2015201607330	22-01-2016	554	Denis Ducarme	'Computer-aided exercise'. - "Computer aided exercise".	392
2015201607350	25-01-2016	555	Renate Hufkens	Militairen. - Buitenlandse missie. - Psychologische problemen. Les problèmes psychologiques de militaires de retour d'une mission à l'étranger.	393

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2015201607380	25-01-2016	556	Barbara Pas	Overheidspublicaties. - Kostprijs. - Type informatiedrager. Publications des pouvoirs publics. - Coût. - Type de support d'information.	395
2015201607428	27-01-2016	557	Karolien Grosemans	De vertegenwoordiging van vrouwen binnen het burgerpersoneel van Defensie. La représentation des femmes au sein du personnel civil de la Défense.	398
2015201607429	27-01-2016	558	Karolien Grosemans	De vertegenwoordiging van vrouwelijke militairen in het leger. La représentation des femmes dans l'armée.	402
2015201607587	02-02-2016	560	Alain Top	De militairen in de straten. La présence de militaires dans les rues.	408
Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen Ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges					
2014201504475	29-07-2015	651	Karin Jiroflée	Ombudsdienst van de luchthaven Brussel Nationaal. Service de médiation de l'aéroport de Bruxelles national.	409
2014201505149	29-09-2015	754	André Frédéric	Sluiting van de loketten in Pepinster, Rivage, Aywaille, Vielsalm en Gouvy. La fermeture des guichets de Pepinster, Rivage, Aywaille, Vielsalm et Gouvy.	412
2014201505288	05-10-2015	798	Veli Yüksel	Persoonsongevallen op de sporen. Accidents de personnes sur les voies ferroviaires.	414
2014201505304	06-10-2015	803	Stefaan Van Hecke	NMBS. - Rol ombudsdienst. SNCB. - Rôle du service de médiation.	416
2015201605388	13-10-2015	813	Stefaan Van Hecke	Hulp voor personen met beperkte mobiliteit in onbemande stations. Aide aux personnes à mobilité réduite dans les gares sans personnel.	418
2015201605392	13-10-2015	814	Sabien Lahaye-Battheu	NMBS. - Boetesysteem. SNCB. - Système des amendes.	421
2014201505000	22-10-2015	835	Caroline Cassart-Mailleux	Economisch verlies voor de wapensector als gevolg van de weigering van bepaalde luchtvaartmaatschappijen om hobbywapens te vervoeren. Les pertes économiques par le secteur de l'armement en raison du refus de certaines compagnies aériennes de transporter des armes de loisir.	410
2015201605927	09-11-2015	871	David Geerts	De situatie na de sluiting van de loketten in bepaalde stations. La situation après la fermeture des guichets de certaines gares.	423
2015201605995	12-11-2015	873	Els Van Hoof	B-parkings. Les B-parkings.	425
2015201606036	13-11-2015	874	Emmanuel Burton	NMBS. - Toegankelijkheid van de website. SNCB. - L'accessibilité du site Internet.	428

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2015201606066	17-11-2015	878	Inez De Coninck	Verlichting in lege treinen. Éclairage dans des trains vides.	429
2015201606067	17-11-2015	879	Inez De Coninck	Het energieverbruik van de M7-rijtuigen. La consommation énergétique des voitures M7.	430
2015201606068	17-11-2015	880	Inez De Coninck	De acceleratie- en de remtijd van de M7-rijtuigen. La vitesse d'accélération et de freinage d'une rame de voitures M7.	432
2015201606069	17-11-2015	881	Inez De Coninck	De bekleding in de nieuwe M7-rijtuigen. Le revêtement des sièges des nouvelles voitures M7.	433
2015201606106	19-11-2015	883	Yoleen Van Camp	Wachttijd overwegen Tielen, Herentals en Turnhout. Délai d'attente aux passages à niveau de Tielen, Herentals et Turnhout.	435
2015201606133	23-11-2015	886	Frank Wilrycx	Bovenleiding spoor A in Mol. La caténaire de la voie A à Mol.	438
2015201606309	01-12-2015	892	Elio Di Rupo	NMBS. - Derde-betalersovereenkomsten voor woon-werkverkeer. SNCB. - Conventions tiers-payant pour les déplacements domicile-travail.	439
2015201606326	01-12-2015	895	Jean-Marc Nollet	Thalys. - Installatie van detectiepoortjes. Thalys. - L'installation de portiques de sécurité.	440
2015201606424	07-12-2015	901	Gautier Calomne	Drank- en voedingsautomaten in de stations.- Les distributeurs automatiques de boissons et de nourriture dans les gares.	442
2015201606454	08-12-2015	908	Paul-Olivier Delannois	Duur van de treinreis tussen Doornik en Pairi Daiza. Le temps de trajet en train entre Tournai et Pairi Daiza.	443
2015201606491	09-12-2015	914	Daniel Senesael	NMBS. - Seniorenbiljet. Le tarif préférentiel des plus de 65 ans.	444
2015201606637	16-12-2015	941	Georges Gilkinet	De wijziging van de dienstregeling op de lijn Charleroi-Couvin en de beperking van een van de treinen tot Mariembourg. Les modifications horaires sur la ligne Charleroi-Couvin et la limitation d'un convoi à Mariembourg.	446
2015201606661	17-12-2015	949	Egbert Lachaert	Station Gentbrugge. - Mobiliteitsplan. Le plan de mobilité - Gare de Gentbrugge.	448
2015201606812	30-12-2015	961	Yoleen Van Camp	NMBS. - De stiptheidscijfers vanaf oktober 2015. SNCB. - Chiffres de ponctualité depuis octobre 2015.	450
2015201606939	07-01-2016	968	Inez De Coninck	Zelfmoord(en) onder het spoorwegpersoneel. Le suicide parmi le personnel des chemins de fer.	454
2015201606970	08-01-2016	975	Leen Dierick	Wensballonnen. Lanternes volantes.	455
2015201607120	15-01-2016	996	Jean-Marc Nollet	Nieuwe technologie voor achteruitkijkspiegels van wagens. La nouvelle technologie pour les rétroviseurs des automobiles.	456
2015201607142	18-01-2016	999	Els Van Hoof	Druggebruik achter het stuur. Consommation de drogues au volant.	458

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2015201607209	20-01-2016	1003	Jean-Marc Nollet	Veiligheidspoortjes voor de Thalys in Frankrijk. Les portiques de sécurité du Thalys en France.	463
2015201607226	21-01-2016	1010	Barbara Pas	* Kabinet. - Personeel. - Kok. Cabinet. - Personnel. - Cuisinier.	95
2015201607240	21-01-2016	1011	Denis Ducarme	Personen met een handicap. Les personnes en situation de handicap.	463
2015201607250	21-01-2016	1012	Denis Ducarme	* Overwegen. Les passages à niveau.	95
2015201607270	21-01-2016	1013	Wouter Raskin	Het doorsturen van data door de DIV aan de gewestelijke belastingdiensten. Le transfert de données de la DIV vers les administrations fiscales régionales.	467
2015201607277	21-01-2016	1014	David Geerts	* De 60/40 sleutel in het nieuwe meerjareninvesteringsplan 2016-2020. La clé de répartition 60/40 dans le nouveau plan plurian- nuel d'investissement 2016-2020.	96
2015201607307	22-01-2016	1015	Barbara Pas	* Overlast van asielzoekers op treinstellen. Nuisances causées par des demandeurs d'asile dans les trains.	97
2015201607340	22-01-2016	1016	Vincent Van Quickenborne	* NMBS. - De toepassing van het tuchtstatuut. SNCB. - L'application du statut disciplinaire.	97
2015201607341	22-01-2016	1017	Roel Deseyn	* De mogelijkheid tot partiële of gefaseerde ontubbeling van de spoorlijn 69 tussen Komen en Ieper. La possibilité d'un dédoublement partiel ou en plusieurs phases des voies de la ligne 69 entre Comines et Ypres.	98
2015201607344	22-01-2016	1018	Fabienne Winckel	* Stiptheid van de treinen op de lijn Brussel-Quévy. La ponctualité sur la ligne de train Bruxelles-Quévy.	99
2015201607361	25-01-2016	1019	Barbara Pas	* NMBS. - Reizigers die illegaal in het land verblijven. - Nultickets. SNCB. - Voyageurs en séjour illégal en Belgique. - Titres de transport gratuits.	100
2015201607370	25-01-2016	1020	Inez De Coninck	* Het station van Londerzeel. La gare de Londerzeel.	101
2015201607378	25-01-2016	1021	Jean-Marc Nollet	Overschrijdingsmarges bij voertuigentests. - Belgisch standpunt. Marge de dépassement possible pour les véhicules auto- mobiles. - Position défendue par la Belgique.	467
2015201607380	25-01-2016	1022	Barbara Pas	Overheidspublicaties. - Kostprijs. - Type informatiedra- ger. Publications des pouvoirs publics. - Coût. - Type de sup- port d'information.	470
2015201607393	26-01-2016	1023	Jean-Marc Nollet	* NMBS. - Toiletten in het station Châtelet. SNCB. - Les toilettes de la gare de Châtelet.	102
2015201607409	26-01-2016	1024	Wouter Raskin	* De installatie van een extra ticketautomaat aan het station van Bilzen (MV 8349). L'installation d'un deuxième distributeur automatique de billets en gare de Bilzen (QO 8349).	103

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2015201607410	26-01-2016	1025	Wouter Raskin	* De ontslagvergoedingen aan syndicale vertegenwoordigers bij het spoor (MV 8421). Les indemnités de licenciement versées à des représentants des organisations syndicales auprès de la SNCB (QO 8421).	104
2015201607412	26-01-2016	1026	David Geerts	* Blaam bij een betaalstaking (MV 8430). Le blâme infligé pour une action de grève 'tarif zéro' (QO 8430).	105
2015201607414	26-01-2016	1027	Jef Van den Bergh	* Assistentieaanvraag NMBS (MV 8431). La demande d'assistance auprès de la SNCB (QO 8431).	106
2015201607415	26-01-2016	1028	Yoleen Van Camp	* Investerings in de Kempen (MV 8436). Les investissements en Campine (QO 8436).	107
2015201607417	26-01-2016	1029	Wouter Raskin	* De vernieuwing van de Hasseltse stationsomgeving (MV 8450). La rénovation des abords de la gare de Hasselt (QO 8450).	108
2015201607422	26-01-2016	1030	Stefaan Van Hecke	* Tariefformule campuskaart voor oudere studenten (MV 8077). Une formule tarifaire similaire à la carte campus pour les étudiants âgés de plus de 26 ans (QO 8077).	108
2015201607423	26-01-2016	1031	Jef Van den Bergh	* Overdag met dimlicht rijden (MV 8132). L'utilisation diurne des feux de croisement (QO 8132).	109
2015201607424	26-01-2016	1032	Jef Van den Bergh	* ISA actieplan (MV 8136). Le plan d'actions ISA (QO 8136).	110
2015201607425	26-01-2016	1033	Jef Van den Bergh	* Nieuwe structuur BIVV (MV 8178). La nouvelle structure de l'IBSR (QO 8178).	111
2015201607437	27-01-2016	1034	Gilles Foret	* Spookrijders in België (MV 8201). Le phénomène des conducteurs fantômes en Belgique (QO 8201).	112
2015201607439	27-01-2016	1035	David Geerts	* Het voordeeltarief op de trein tijdens de kerst- en nieuwjaarsperiode en slimme automaten (MV 8226). Le tarif préférentiel de la SNCB pendant les vacances de Noël et les automates intelligents (QO 8226).	114
2015201607441	27-01-2016	1036	Wouter Raskin	* Het reinigen van het Belgische spoorwegennet (MV 8255). Le nettoyage du réseau ferroviaire belge (QO 8255).	115
2015201607463	27-01-2016	1037	Katrin Jadin	Evaluatie van personen die ongeschikt zijn verklaard om een voertuig te besturen. L'évaluation des personnes déclarées inaptes à la conduite.	471
2015201607467	27-01-2016	1038	Jean-Marc Nollet	* Assistentie voor personen met een beperkte mobiliteit in de stations. L'assistance pour les PMR dans les gares du pays.	116
2015201607471	27-01-2016	1039	Georges Gilkinet	* Verkoop van het terrein grenzend aan het vroegere postkantoor van Namen. La vente du terrain jouxtant l'ancienne poste de Namur.	117

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2015201607495	28-01-2016	1041	Barbara Pas	Controle op overtredingen van buitenlandse vrachtwagens. Le contrôle des infractions commises par les conducteurs de camions immatriculés à l'étranger.	473
2015201607513	28-01-2016	1045	Daphné Dumery	Landen die een vrijstelling genieten van het theoretisch en praktisch rijexamen. Les États dont les ressortissants bénéficient d'une dispense des examens de conduite théorique et pratique.	475
2015201607593	02-02-2016	1052	Vincent Van Quickenborne	De uitgaven voor postverzendingen. Les dépenses en matière d'envois postaux.	477
2015201607648	04-02-2016	1055	Jean-Marc Nollet	Impact van verkeerslichten op de mobiliteit.- L'impact des feux rouges sur la mobilité.	478
2015201607703	09-02-2016	1061	Gautier Calomne	Dienstwoningen. Les logements de fonction.	479
Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale					
2015201607226	21-01-2016	106	Barbara Pas	* Kabinet. - Personeel. - Kok. Cabinet. - Personnel. - Cuisinier.	117
2015201607380	25-01-2016	107	Barbara Pas	* Overheidspublicaties. - Kostprijs. - Type informatiedrager. Publications des pouvoirs publics. - Coût. - Type de support d'information.	118
2015201607391	26-01-2016	108	Peter Vanvelthoven	* Het loon van de ministers en staatssecretarissen. Le salaire des ministres et des secrétaires d'Etat.	118
Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel Secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur					
2015201607226	21-01-2016	59	Barbara Pas	Kabinet. - Personeel. - Kok. Cabinet. - Personnel. - Cuisinier.	480
2015201607232	21-01-2016	60	Véronique Caprasse	Buitenlandse handelsmissies van de federale regering. Les missions de commerce extérieur exercées par le Gouvernement fédéral.	480
2015201607380	25-01-2016	61	Barbara Pas	Overheidspublicaties. - Kostprijs. - Type informatiedrager. Publications des pouvoirs publics. - Coût. - Type de support d'information.	482
Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique					
2015201607097	15-01-2016	134	Wouter Raskin	Het aantal detacheringen in de sector van de voedingsindustrie. Le nombre de détachements dans l'industrie alimentaire.	483

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2015201607098	15-01-2016	135	Wouter Raskin	Het aantal detacheringen in de sector van de metaalverwerkende industrie. Le nombre de détachements dans l'industrie métallurgique.	485
2015201607101	15-01-2016	138	Wouter Raskin	Het aantal detacheringen in de IT-sector. Le nombre de détachements dans le secteur des technologies de l'information.	486
2015201607338	22-01-2016	140	Véronique Caprassé	Thuiscontroles bij werklozen. - Eerste balans van de hervorming. Contrôle des chômeurs à domicile. - Premier bilan de la réforme.	488
2015201607402	26-01-2016	142	Roel Deseyn	Vrije toestemming. Le consentement libre.	490
Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances					
2015201607227	21-01-2016	234	Elio Di Rupo	Transseksualiteit. - Wet van 10 mei 2007. Transsexualité. - La loi du 10 mai 2007.	498
2015201607288	21-01-2016	238	Denis Ducarme	Seksuele intimidatie. L'intimidation sexuelle.	500
2015201607308	22-01-2016	239	Barbara Pas	Het wetenschappelijk onderzoek naar het dynamiteren van de IJzertoren. L'étude scientifique sur le dynamitage de la tour de l'Yser.	502
2015201607366	25-01-2016	240	Vincent Scourneau	Belgische investeringen in de ruimtevaartsector. L'investissement aérospatial de la Belgique.	504
2015201607380	25-01-2016	241	Barbara Pas	Overheidspublicaties. - Kostprijs. - Type informatiedrager. Publications des pouvoirs publics. - Coût. - Type de support d'information.	505
2015201607395	26-01-2016	242	Nele Lijnen	Forensisch onderzoek. Examen médico-légal.	506
2015201607474	27-01-2016	245	Denis Ducarme	Door Frankrijk geroofde kunstwerken. Les oeuvres d'art pillées par la France.	508
2015201605788	15-02-2016	253	Jean-Marc Nollet	Achterstanden in het afhandelen van dossiers voor de erkenning van een handicap. Les retards dans la reconnaissance du handicap.	492
2015201607876	17-02-2016	258	Luk Van Biesen	De betaling van facturen. Le paiement des factures.	509

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur					
2015201607249	21-01-2016	462	Denis Ducarme	* Fraude bij de aanvraag van de vluchtelingenstatus en de subsidiairebeschermingsstatus. Fraude aux statuts.	119
2015201607256	21-01-2016	464	Denis Ducarme	* Griekenland. - Terugzending van vluchtelingen op grond van de Dublinverordening. Grèce. - Retour Dublin.	120
2015201607258	21-01-2016	465	Denis Ducarme	* Uitzetting van asielzoekers. L'expulsion des demandeurs d'asile.	120
2015201607262	21-01-2016	466	Nahima Lanjri	* Het aantal verblijfsvergunningen op basis van gezinshereniging. Le nombre de titres de séjour délivrés sur la base du regroupement familial.	121
2015201607263	21-01-2016	467	Nahima Lanjri	* De procedures voor NBMV. Les procédures relatives aux MENA.	122
2015201607267	21-01-2016	468	Denis Ducarme	* Demografische impact van migratie. L'impact démographique des migrations.	122
2015201607271	21-01-2016	469	Denis Ducarme	* Steun voor vluchtelingen in Jordanië. L'aide aux réfugiés en Jordanie.	123
2015201607275	21-01-2016	470	Denis Ducarme	* Botscans. - Fraude. Tests osseux. - Fraude.	124
2015201607286	21-01-2016	471	Denis Ducarme	* Agressie in de opvangcentra van Fedasil. L'agression dans les centres Fedasil.	125
2015201607290	21-01-2016	472	Denis Ducarme	* Vrijwillige terugkeer. Le retour volontaire.	125
2015201607293	21-01-2016	473	Denis Ducarme	* Special flights. Les vols spéciaux.	126
2015201607297	21-01-2016	474	Denis Ducarme	* Pakistan. - Overname. Pakistan. - Réadmission.	126
2015201607306	22-01-2016	475	Barbara Pas	* Opvangcentra voor asielzoekers. - Water- en energieverbruik - Sensibilisatie. Centres d'accueil pour demandeurs d'asile. - Consommation d'eau et d'énergie - Sensibilisation.	127
2015201607316	22-01-2016	476	Denis Ducarme	* Cursussen over respect. Les cours de respect.	127
2015201607320	22-01-2016	477	Denis Ducarme	* Iraakse vluchtelingen. Les réfugiés irakiens.	128
2015201607322	22-01-2016	478	Denis Ducarme	* Nationaliteit van personen die asiel hebben gekregen. Les nationalités des personnes ayant obtenu l'asile.	128
2015201607323	22-01-2016	479	Denis Ducarme	* Asielaanvragen van Moldaviërs. Les demandes d'asile moldaves.	129

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2015201607324	22-01-2016	480	Denis Ducarme	* Vlucht van 37 christenen uit de regio Al-Hasakah naar België. La fuite de 37 chrétiens de la région d'Al-Hasakah pour rejoindre le territoire belge.	129
2015201607335	22-01-2016	481	Els Van Hoof	* Asielaanvragen van minderjarigen uit Guinee. Les demandes d'asile introduites par des ressortissants guinéens mineurs.	130
2015201607342	22-01-2016	482	Barbara Pas	* Controle op het medisch beschermingsstatuut van artikel 9ter van de Vreemdelingenwet. Le contrôle du statut de protection médicale accordé par l'article 9ter de la loi sur les Étrangers.	131
2015201607349	22-01-2016	483	Denis Ducarme	* Asiel in Noorwegen. L'asile en Norvège.	132
2015201607363	25-01-2016	484	Els Van Hoof	* Het beleidsmatig gebruik van de UNICEF "Child Notices Reports". La prise en considération des "Child Notices Reports" de l'UNICEF sur le plan politique.	133
2015201607375	25-01-2016	485	Fabienne Winckel	* Strijd tegen vrouwelijke genitale verminking. - Aanbevelingen van Intact. La lutte contre les mutilations génitales féminines. - Les recommandations d'Intact.	134
2015201607376	25-01-2016	486	Fabienne Winckel	* Gevallen van vrouwelijke genitale verminking in de recente golf van asielaanvragen. Les cas de mutilations génitales féminines dans la récente vague de demandes d'asile.	135
2015201607380	25-01-2016	487	Barbara Pas	* Overheidspublicaties. - Kostprijs. - Type informatiedrager. Publications des pouvoirs publics. - Coût. - Type de support d'information.	136
2015201607387	26-01-2016	488	Frank Wilrycx	* Het centrum voor illegalen in Merksplas. - Stookolieverbruik. Le centre pour illégaux de Merksplas. - Consommation de gasoil de chauffage.	136
2015201607399	26-01-2016	489	Leen Dierick	* De e-factuur. La facture électronique.	137
2015201607427	27-01-2016	490	Denis Ducarme	* Ontsnappingsen uit gesloten centra. Les évasions des centres fermés.	137
2015201607432	27-01-2016	491	Denis Ducarme	* Visumliberalisatie voor Oekraïne en Georgië. La libéralisation des visas pour l'Ukraine et la Géorgie.	138
2015201607435	27-01-2016	492	Denis Ducarme	* Onredelijke belasting. Charge déraisonnable.	139
2015201607436	27-01-2016	493	Denis Ducarme	* Schipbreukelingen op de Middellandse Zee en de Egeïsche Zee. Les naufrages en Méditerranée et Mer Egée.	139
2015201607438	27-01-2016	494	Denis Ducarme	* Fedasil. - Radicalisme. Fedasil. - Radicalisme.	140
2015201607440	27-01-2016	495	Denis Ducarme	* Quota voor asielzoekers in Oostenrijk. Les quotas en Autriche.	140

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2015201607442	27-01-2016	496	Denis Ducarme	* Lijst van veilige landen. La liste des pays sûrs.	141
2015201607446	27-01-2016	497	Denis Ducarme	* Inbeslagname van persoonlijke bezittingen. La confiscation des effets personnels.	142
2015201607458	27-01-2016	498	Denis Ducarme	* NBMV's. - Nationaliteit. MENA. - Nationalité.	143
2015201607476	27-01-2016	499	Denis Ducarme	* Operatie Poseidon Rapid. L'opération Poseidon Rapid.	143